

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

Э. В. СЕВОРТЯН

ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ ТЮРКСКИХ ЯЗЫКОВ

Общетюркские и межтюркские основы
на буквы «В», «Г» и «Д»



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»

Москва 1980

В настоящей книге представлены общетюркские и межтюркские одно-
сложные лексические основы, а также основы с морфологически
затемненным составом. В словаре анализируется материал всех совре-
менных тюркских языков (более 25), их диалектов и памятников.

Ответственный редактор
доктор филологических наук
И. З. ГАДЖИЕВА

ОТ РЕДАКТОРА

Настоящий том «Этимологического словаря тюркских языков» охватывает общетюркские и межтюркские лексические основы на буквы «В», «Г», «Д» и является продолжением двух вышедших ранее томов¹. Принципы этимологического анализа и построения словарных статей данного тома те же, что в предыдущих томах. Исследование выполнено методами и приемами, принятыми автором в других его работах историко-лексикологического характера.

Первоначальный вариант словника составлен Г. И. Донидзе (буква «Г») и Н. З. Гаджиевой (буква «Д»), окончательная редакция словника осуществлена Э. В. Севортыном и Л. И. Лебедевой. Выборка материала для статей производилась Л. С. Левитской, Л. Г. Офросимовой-Серовой, Е. А. Поцелуевским и Э. В. Севортыном из источников, списки которых (равно как и списки сокращений) читатель найдет в вышеупомянутых томах «Этимологического словаря тюркских языков». К настоящему тому прилагается дополнительный список литературы. Статьи словаря составлены Э. В. Севортыном, указатели — Е. А. Поцелуевским. Научно-техническая редакция словаря осуществлялась Л. Г. Офросимовой-Серовой уже после кончины Э. В. Севортына.

Авторский текст в словаре сохраняется почти без изменений. При подготовке книги к изданию участники словаря сочли возможным лишь в ряде случаев дать свои примечания к тексту некоторых статей. Коллектив словаря выражает признательность рецензентам настоящей книги Э. Н. Паджину и Э. Р. Тенишеву, а также Е. К. Молчановой и Д. И. Эдельман за ценные консультации по материалу иранских языков.

¹ Севортын Э. В. Этимологический словарь тюркских языков. Общетюркские и межтюркские основы на гласные. М., 1974; *Он же*. Этимологический словарь тюркских языков. Общетюркские и межтюркские основы на букву «В». М., 1978.

ПРИНЯТЫЕ СОКРАЩЕНИЯ И ИСТОЧНИКИ

ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ РАБОТЫ

(дополнительный список)

Op. — *Оручов Ә. Ә.* Азәрбајҹанҹа-русҹа фразеология лүгәти (5500 ифадә), Бақы, 1976.

ССТМЯ II — Сравнительный словарь тунгусо-маньчжурских языков. Т. II, Л., 1977.

ТДГДС — *Аразкулыев С., Атаньязов С., Бердиев Р., Санарова Г.* Түркмен дилиниң ғысҹаҹа диалектологик сөзлүги. Ашҹабат, 1977.

Bang — Rach. — *Bang W., Rachmati G. R.* Die Legende von Oγuz Qaγan. — SPAW, 1932, XXV.

Dąbr. — *Dąbrowski K., Nagrodzka-Majchrzyk T., Tryjarski E.* Hunowie europejscy, protobulgarzy, chazarowie, pieczyngowie. Wrocław, Warszawa, Kraków, Gdańsk, 1975.

Kał. SSS. — *Kalużyński S.* Die Sprache des mandschurischen Stammes Sibe aus der Gegend von Kuldscha. Bd I. 1. Muromskis sibenische Texte. 2. Wörterverzeichnis. Warszawa, 1977.

Prits. BT — *Pritsak O.* Bolgaro-Tschuwaschica. — UAJb., 1959, XXXI, c. 274—314.

В

ВАР 'достояние, имеется' см. **БАР** то же.

ВАР- '(до)ходить' см. **БАР-** 'ходить'.

ВАРЛЫҚ 'достояние' см. **БАР** 'достояние, имеется'.

ВЕР- 'давать' см. **БЕР-** то же.

ВУР- 'бить, ударять' см. **УР-** то же.

Г

ГЕБЕР- 'издохнуть, околеть' см. **ГӘ:БЕ-** 'беременная'

I ГЕВ тур. диал. DS VI 2013 (в составе **gev-i-**, **gev-le-** 'пережевывать жвачку'), Ném. Vid. 389 (в составе **gevele-** 'жевать'), TS III 1677, P II 1578 **кио** (осм.), Zen. II 787 **кио gew** (тур.: **كوكتورمك gew getürmek**); **г'ув** кар. т.;

II ГЕВ- тур., тур. диал. DD 4₁₆₆₀, DS VI 2013, DSf., P II 1578 **киомк** (осм.), Буд. II 163 **كومك** (тур.), El-Idr. 20; **кев-** ДТС 304 (МК II 16, Brock. 106, Kāšg. D. 64; **gey-** тур. диал. DS VI 2016;

III гävir- P II 1579 **كوبرمك** (осм.);

IV гäviš- P II 1579 **كوپشمك** (осм.); **г'өйүш-** (в составе **г'өйшүк** 'жвачка') аз.;

V ГӘ:В°ҮШ турк.; **гевиш** тур., тур. диал. DS VI 2012: **geviş**, **gevik** тур. диал. DS VI 2012, P II 1579 **گوپش** (осм.), Буд. II 156 **گوپش гевиш** (тур.); **кевиш** Zen. II 734 **كاوش** (вост.-тюрк.), MA 212. Rav. C. 454 **كاوش**; **г'өйүш** аз.; **күйүш** баш.; **күйис** каз.; **гивин** кар. г.;

VI ГӘ:В°ҮШЕ- турк.; **гäвшә-** **кившемк** P II 1581 (осм.); **гевше(н)-** тур. диал. DS VI 2013, DSf., гаг., Буд. II. 156 **گوپشمك** (тур.); **кевше-** P II 1058 **كاوشامك** (чаг., вост.-тюрк.), ДТС 304 (МК III 287), Brock. 106, Kāšg. D. 308, Ettuh. 197 (**kevşe-n-**); Vām. ĆSp. 325 **كاوشامك**; **кәв°шә-** уз.; **көвшен-** кар. к.; **г'өйшә-** аз.; **көйши-** уйг.; **köšä-** уйг. диал. Le Соq 96; **көши-** уйг.; **гүйше-** кум.; **күйшә-** баш.; **күйшө-** кир., Ряс. 114; **гүйсе-** ккал.; **күйсе-** каз.; **күйзе-** ног.; **күйсө-** P II 1421 (кир. = каз.), Буд. II 170 **كويسا** **күйсө** (кир.); **кү:шә-** уз. диал. ЎХШЛ 153; **күшә-** тат., тат. диал. ДСТ 288, сал. Как. Вос. 183; **кешше-** кир., алт., P II 1190 (тел.); **кипсен-** хак.; **кегжен-** тув.

◇ I жвачка — кар. т., Р II 1578 (осм.), Zen. (тур.);

II 1. жевать — тур., тур. диал. DD, уз. ЁХШЛ, Буд. (осм.), ДТС, Kāšg. D., TS; пережевывать — уйг. диал. Le Coq, Brock. (о куске), El-Idr.; пережевывать жвачку — тур. диал. DS, TS; жевать жвачку — тур. диал. DS, Р II 1578 (осм.), TS; жевать ч.-л. твердое — тур. диал. DS; жевать без зубов, есть с трудом — Р II 1578 (осм.); не резать (о ножницах) — тур. диал. DSf.;

2. грызть — тур., Буд. (тур.), ДТС, Kāšg. D.;

3. вторичное по происхождению: ясно говорить, обдумывать — Р II 1578 (осм.);

4. не произносить (слово) — Brock.;

III жевать, чавкать наподобие жвачного животного — Р II 1579 (осм.);

IV жевать жвачку — Р II 1579 (осм.);

V жвачка — турк., тур., тур. диал. DS, аз., кар. г., Р II 1579 (осм.), Буд., Zen. (вост.-тюрк.), MA, Pav. C.; жевание — Буд.;

2. кусок — тур. диал. DS;

3. обмолоченный молотилкой хлеб — тур. диал. DS;

4. беззубые челюсти стариков — Р II 1579 (осм.);

VI 1. жевать — аз., гаг., кар. к., тат., сал., Буд. (тур.), ДТС, Kāšg. D.; жевать ч.-л. твердое — тур. диал. DS; пережевывать — тур. диал. DSf., аз., Brock., Vām. ČSp.; жевать жвачку — турк., тур. диал. DS, гаг., кум., кир., ног., ккал. (о животных), тат., таг. диал., баш. (о животных), уз., уйг., алт., тув., Р II 1058 (чаг., вост.-тюрк.), Р II 1190 (тел.), Р II 1421 (кир.=каз.), Р II 1581 (осм.), Буд., Ettuh.; жевать находку, есть — хак.;

2. перен. шамкать — алт.;

3. рушить, обдирать зерно (путем толчения в большой деревянной ступе) — кир.;

4. перен. говорить несколько раз одно и то же — ккал.;

5. ежиться верхней частью корпуса — кир.

◇ Из сравнения форм всех рубрик можно заключить, что они в конечном итоге восходят к односложной основе *кеб ~ *кеб-, откуда развились кев/гев ~ кев-/гев- в самостоятельном употреблении или в составе форм рубрик III—VI. Тув. кегжен- < *кег-ше-н- можно возвести к производящей основе *кег или *кег-, в пользу которой свидетельствует все формы с -й- — геу- (рубр. II), г'өйүш- (рубр. IV), г'өйшә- (рубр. VI) и т. п. В связи с этим губной гласный -ө- (и -ү-) может быть древним, независимым от конечного губно-губного согласного в *кеб ~ *кеб-. Корневой гласный по данному туркменского языка в генезисе может быть долгим. Таким образом, архетипы производящей основы во всех вышеприведенных формах можно было бы представить в виде *кеб/*көб ~ *ке:б/*кө:б, *кеб-/*көб- ~ *ке:б-/ *кө:б-, *кег/*көг ~ *кег-/*көг-. В специальной работе, посвященной рассматриваемым лексическим основам и построенной на обстоятельном фактическом материале, Ю. Немец восстанавливает производящую основу в виде *кеб- ~ *кеv- ~ *кеm- (J. Németh в АО, XV, 1—3, с. 213); В. Банг. — в виде *kāb ~ *kāp (Bang^{TD} 10, прим. 2); подробнее см. Meng Gl. 748: kōsā 'пережевывать'.

Морфологическое строение форм III—V ясно. В основе их лежат уже названные омоформные односложные основы гев ~ *кев и гев- ~ кев-. К ним относится также именная основа кав в чув. кавле- 'жевать'. Форма III гäвip- < гäв + глаголообр. афф. -(α)р-; форма IV гä:вүш ~ гевиш ~ кевиш — отглагольное существительное с показателем имени действия -(α)ш (J. Németh в АО, XV, 1—3, с. 213); форма V равно возможна как от гäв, так и гäv-, показатель -ш- и в том, и в другом случае является участвующим; форма VI — отыменный глагол с афф. -а- (напр., турк. гä:вүш-е-)

или **-ша-**, что справедливо для большей части форм рубрики VI — см. об этом у Ю. Немета (АО, XV, 1—3, с. 213).

О **gäv-** 'жевать' см. Ped. 561. О монг. соответствиях (**kebi-**, **kewχə**) тюрк. формам см. Ram. KWb. 229; о том же см. VGAS 46, 135, в частности осм. **geviš** < ***keb-i-š**. Но такая реконструкция архаизована, поскольку форма **geviš** сложилась относительно поздно. См. еще у Ю. Немета (АО XV, 1—3, с. 211), где на основании **kebil-** (< монг.) 'грызть' и т. д. реконструируется тюрко-монг. ***кев-** 'жевать', что в общем правомерно. О чув. **кавле-** с сопоставлениями из других тюркских языков и монгольского (**кебе-**) см. Егор. 84 (**кавле-**; **кавлек** 'жвачка').

Возможно, что **гев** ~ **кев**, **гев-** ~ **кев-** следовало бы поставить в связь с **гер** ~ **гец** в **гэ:гир-** 'отрывать'. См. **ГЭ:ГИР-** 'отрывать'. Ср. с **ГЕВШЕ-** 'ослабевать, становиться мягким'.

ГЕВ- 'жевать' см. **ГЕВ** 'жвачка'.

ГЕВЕЗЕ тур., тур. диал. DSf., Aks. 320, кат., кар. к., Р II 1579 **كوزه** (осм.), Буд. II 155, Раv. С. 470 **گوزه**; **гэвэзэ** аз; **гевез** тур. диал. DSf.

◇ 1. **А болтун** — тур., тур. диал., кат., кар. к., Р II 1579 (осм.), Буд., Раv. С.; **говорун** — тур.; **Б. болтливый** — тур., Р II 1579 (осм.);

2. **А. шутник, комик** — тур. диал. Aks.; **Б. смешливый, имеющий смешные ухватки** — тур. диал.

3. **колокольчик, надеваемый на одно или несколько животных в стаде** — тур. диал. DSf. (**gevez**).

◇ К рассматриваемой основе относятся также гомогенные с ней **geven** 'болтун, говорун, болтливый, пустой, неинтересный' тур. диал. DSf., **gevig** 'болтливый, говорливый'. Производящей основой всех приведенных форм является, по-видимому, **gev**, которое представлено в турецком говоре Afyon'a в форме **gevgev** 'говорливый', и, судя по морфологическому строению, имеет звукоподражательное происхождение. Однако все эти дополнительные формы, достаточные для морфологического анализа отглагольных производных **geven** < **gev-** + **-en** и **gevig** < **gev-** + **-ig**, не раскрывают структуры **geveze**, в котором морфологическая природа элемента **-з-** остается неясной.

Лексема **гевезе** принадлежит только двум из южнотюркских языков — турецкому и азербайджанскому, откуда она перешла в крымско-татарский и крымско-караимский языки. Она зафиксирована также в чагатайском языке, в котором могла появиться также из тур. языка. Показания чагатайского языка свидетельствуют о значительном историческом возрасте **гевезе**, хотя в памятниках турецкой литературы оно не отмечается.

ГЕВРЕК тур., чаг., Р II 1580 **کورک** (осм.), Буд. II 148 **كُورک** (тур.), Zen. II 769 **کورک** (тур.); **кеврек** ДТС 304 (МК I 479), Zaj. Bulg. I 30; **кебрек** алт. диал. Верб. 166, Р II 1198 (шор.); **кибрек** алт. диал. Верб. 175, хак.; **коврэк** аз.; **күврэк** Р II 1524 (аз.); **кув^врак** уз.; **көйрэк** тат. диал. Тум. ЗС 136; **көйрөк** Р II 1324 (казан.); **көйрөк** Р II 1327 (казан.); **күйрэк** тат. диал. ДСТ 273; **күйрэк** Р II 1419 (тоб.); **күйрөк** Р II 1420 (кпр. = каз.); **kävrik** Abū H. 47.

◇ 1. **ломкий** — тур., гаг., хак., Р II 1324 (казан.), Р II 1327 (казан. — о *дереве*), Р II 1580 (осм.), Буд. (тур.), Zen. (тур.), Zaj. Bulg.; **хрупкий** — тур., гаг., хак., Буд. (тур.), Zen., ДТС, Abū H.;

2. **сухарь** — тур., гаг., Р II 1580 (осм.), Буд., Zen., Zaj. Bulg.; все, что раскусывается зубами на мелкие куски — Р II 1580 (осм.); **сухой хлеб** — тур. диал. DSf.; **крендель** — Zen. (тур.);

3. **хрустящий** — уз.;

4. сухой, высушенный — тат. диал. ДСТ; сушеный, пережаренный, перепеченные мучные изделия, плоский тонкий хлеб, поджаренный на огне, «симит» [турецкие баранки] — тур. диал. DSf.; сорт тонкого ломкого печенья — Zen. (тур.); *кулин.* хрустики — гаг.; род пирога из тестяных зерен, бисквитные пирожки — Буд. (тур.);

5. слабый — Р II 1419 (тоб.), Р II 1524 (аз.), ДТС;

6. дряблый — Р II 1324 (тат.), Р II 1419 (тоб.), Р II 1524 (аз.);

7. рыхлый, рассыпчатый — аз.;

8. мягкий, нежный, тонкий — Zen.

Основными и, по-видимому, более первичными являются значения 1—4.

◇ **Геврек** и т. д. — производное имя с афф. **-(z)q** от глагола: **гевре-** тур., тур. диал. DSf., гаг., Р II 1580 *كورمك* (осм.), *gävran-* Р II 1580 *كيورنمك* (осм.), *gävrat-* Р II 1580 *كيورتكم* (осм.), **kevrä-** ДТС 304 (МК III 282); **güvre-** тур. диал. DS VI 2241; **küvrä-** Р II 1524 (аз.), **kүйrä-** Р II 1419 (тоб.). Буд. II 170 *كوپوامك* (тат.) **kүйrö-** Р II 1419 (кир. = каз.), **каврай-** чув. диал. Серг. 23 — со значениями: 1) высыхать в тепле — тур.; иссохнуть от жары — Р II 1419 (кир. = каз.); высыхать на солнце, быть близким к сторанию, сторать от жары, перезревать на солнце (*о посевах*), перегреваться, жарить на огне — тур. диал. DSf.; высыхать, засыхать — гаг.; становиться сухим, жестким, ломким — Р II 1580 (осм.); становиться ломким, хрупким — тур.; ломаться — Р II 1524 (аз.), Буд.; стать хрустящим — гаг.; 2) слабеть — Р II 1419 (тоб.), Р II 1524 (аз.), Буд., ДТС; 3) дрябнуть — Р II 1419 (каз.), Р II 1524 (аз.), Буд., стареть — Р II 1419 (кир. = каз.); 4) портиться — Р II 1419 (каз.); 5) исплывать — чув. диал.

Г. Рамстедт объединял в один, по-видимому, гомогенный ряд следующие лексические основы: калм. **кеврүгэ** (синон. **kürgэ**) 'быть слабым, непрочным, хрупким' [**kebere-** от тюрк. **kär-** 'сохнуть', кир. **kebü** 'сухой'; тунг. **kipuli-** 'ломать', **kipurga-** 'ломаться'] Ram. KWb. 230; см. также: Ram. 177. Для монг. ср. еще в VGAS 45: монг. **keberег / kebreg** < ***keberек** 'ломкий' . . . = осм. **gävräk**, хак. **kibräk**, шор. **käbräk**, каз. **küjrok** то же. Ср. еще: монг. письм. **keberег ~ kebreg** 'хрупкий' Влад. 258; в другом месте книги монг. письм. **keberег ~ keüрег** < ***kewрег** 'хрупкий, ломкий, рыхлый' Влад. 153. В дальнейшем Г. Рамстедт включил в свой ряд еще кор. **ka Baja B ~ ke Baja B ~ ke Beje B** 'быть рыхлым' (Ram. — Aal. 9).

Предположение Г. Рамстедта о тюрк. основе **kär-** 'сохнуть' для монг. **keberег** (по Н. Н. Попше — из ***keberек**) может быть распространено и на тюрк. **гевре-** и проч., так как афф. **-pa-** (в составе **гев-ре-**) образует глаголы как от имен, так и от глаголов (Сев. АГ 323—327), тем более, что глагол **кеп-** турк., кум., каз., ног., ккал., тув., Р II 1185, **кип-** тат., **тип-** чув. со значениями 'сохнуть, высыхать, засыхать, увядать' кум., ног., 'черстветь' чув. и в других частных значениях в перечисленных языках, связан с именным омонимом ***кеп** в турк. (ср. **кеп-е-**) и кум. (ср. **кеб-и-**), производные глаголы от которого имеют те же основные значения глагола **гевре-** 'сохнуть, высыхать'. Именная основа **кеп** представлена также в производном глаголе **gev-el-** (< ***keb-el-** < ***ker-el-**) 'сохнуть, высыхать' тур. диал. DS VI 2009 и, по-видимому, в другом тур. диалектном глаголе **güver-** < **güv-er-** 'сохнуть, становиться сухим, ломким' DS VI 2241. Основа **кеп-** в форме **кеб, киб** представлена в приведенных выше производных **кебрек** и **кибрек**. Переход же **-б-** > **-в-** между гласным и сонорным имеет распространение в огузских и уйгурских языках и был уже известен в средне-тюркском языке (**kev-gä-**).

Основу **кеп** — исторически **кеб** и далее **кев** — можно, кажется, сопоставить с ***каб-** 'воспламениться' и тур. **kav**, турк. **ков**⁹, тув. **хаг**, хак. **хаба**, ***каб** (в кум., кир. **қаб-ун-** 'воспламениться') со значением 'трут'. Чередование обще- и межтюркских лексических основ в небной и ненебной формах

прослеживается, начиная со старейших текстов и потому предлагаемое сближение фонетически небесподробно. То же можно сказать о семантической стороне вопроса. В турецком с его диалектами, гагаузском и киргизском 'сохнуть' связано с жарой или огнем (см. приводившиеся выше значения глагола **гевре-**).

В. Банг считал основу **gäwgrä-** общей с основой глагола **gäwšä-** 'ослабевать', о котором см. статью **ГЕВШЕ-** 'ослабевать, становиться мягким' (см. Bang TD 10; аналогично Brock. OGM § 120b). Ю. Немец видит прямую связь между **gevre-** ~ **kevre-** и т. д. 'становиться слабым, становиться хрупким', **gevrek** ~ **kevrek** 'хрупкий, ломкий, слабый' и глаголом **gemir-** ~ **kemir-** и т. п. 'грызть, глотать' (см. J. Németh в АО, XV, 1—3, с. 212—218).

Подробный перечень форм и значений **kävrä-**, производного **kävräk** с включением **к**черем. (мар.), вог. форм, заимствованных из чув., венг. **körö** 'ломкий' (со ссылкой на Gomb. BTLU 106) см. в Räs. VEWT 245; см. также Ряс. 113. О тур. **gevrek** в сербском (**djevrek** 'lomko, tako se zovu i neki kolači'), болгарском (**gevrek**), греческом (**γερβερέκι**), русском (**коврига**) см. в Mikl. TE II 114, N. I 74, N. II 162.

ГЕВРЕ- 'опухать, не вмещаться' см. **ГЭБЕ** 'беременная'.

I **ГЕВШЕ-** тур., гаг., Р II 1581 **کیوشدمک** (осм.); **кевше-** Р II 1202 **کوششامک** (чаг.), ДТС 304 (МК III 287), Brock. 106, Diz. II 64; **көпшө-** кир. (в составе **көпшөк** 'рыхлый, дряблый');

II **КЕВ-** ДТС 304 (МК I 167, III 288), Brock. 106, Diz. II 64; **kevtür-** *побуд.* от **kev-** ДТС 305 (МК II 195), Brock. I 167, Diz. II 64; **kevil-** *страд.* от **kev-** ДТС 304 (МК I 417, Hüen 2072), Brock. 106, Diz. II 64;

III **КЕВЕЛ-** ДТС 304 (МК I 397 — *страдат.* от **kev-**), Diz. II 64;

IV **КЕВРЕ-** ДТС 304 (МК III 282), а также в составе **kevräk** 'слабый, хрупкий, ломкий' (МК I 479).

◇ I 1. (о)слабеть, ослабевать — тур., гаг., Р II 1581 (осм.);

2. делаться мягким — тур., Р II 1581 (осм.), Brock., Diz.; размякать — гаг.; становиться рыхлым — кир. (ср. **көпшөк** 'рыхлый'); делаться дряблым — тур., кир. (ср. **көпшөк** 'дряблый'), Р II 1581 (осм.);

3. тощать — гаг.;

4. становиться бездеятельным, неэнергичным, инертным, вялым — тур.;

5. пьянеть — гаг.

II ослаблять (**кев-**, **кевтүр-**) — ДТС, Brock., Diz.; (о)слабеть (**kevil-**) — ДТС;

III (о)слабеть — ДТС;

IV (о)слабеть — ДТС.

Форма первой рубрики допускает тройкий морфологический анализ: глагол **кев-/гев-** + глаголообр. **афф. -ша-**, либо имя ***кев/*гев** + тот же **афф.**, употребительный как при глаголе, так и при имени (см. об этом Сев. АГ 331—336), либо же, наконец, **гевше-/кевше-** может быть производным от ***гевшиш (гевүш) / *кевишш (*кевүшш) + глаголообр. афф. -а-**. Однако последняя возможность сомнительна, поскольку в имеющемся материале существительное **гевшиш / кевшиш** отсутствует. Глагол рубрики III — отыменный, так как **афф. -(а)л-** образует глаголы от имен (см. об этом Сев. АГ 269—277). Глагол **кевре-** (рубрика IV) возможен как от глагола, так и от имени.

Таким образом, производящую основу глаголов в рубриках I, III, IV составляет односложная оформная пара имя — глагол: ***кев ~ кев-**. Ряд исследователей включает глагол **гевше-/кевше-** 'делаться мягким, ослабе-

вать' в состав глагола в той же форме, но со значением 'жевать жвачку' (см. ГЕВ 'жвачка'). Таково, в частности, мнение и Ю. Немета, которому принадлежит наиболее обстоятельное исследование о данных глаголах: **гевше-** 'делаться мягким, ослабевать' и **гевше-** 'жевать жвачку' (см. J. Németh в АО XV, 1—3, стр. 212—218). Однако такое допущение, приемлемое логически ('жвачка' → 'нечто мягкое, слабое'), не согласуется с относящимся сюда лингвистическим материалом. Ср. следующие лексические основы: хак. **күп** 'мягкий, пушистый', хак. **киб-рек** 'хрупкий, ломкий' (о предметах), хак. **көб-ең** 'рыхлый, пористый, пышный, пушистый', турк. **қов°-ша-** 'слабеть, ослабевать, становится слабее' и т. п., **кав-ша-** 'расшататься, ослабеть' Р II 475 **قاوشامق** (чаг.), тув. **көгжүре-** < **көгшүре-** 'хрустеть'. Приведенные основы фонетически (**күп** < **көб**, **киб** < ***кеб**, **қов°** / **кав**) и семантически ('мягкий, хрупкий, рыхлый, слабый' в составе **қов°-ша-** / **кав-ша-** 'ослабевать') однородны с рассмотренными выше глаголами в рубриках I—IV и дают основание на сопоставление их с другим лексическим рядом, а именно: **кау** Р II 50 (туралинск., курд., бар., кир.; **قاو** вост.-тюрк.), **кағ** Р II 70 (сой.), **кав** Р II 462—463 (**қав**) (осм.), **коғ** Р II 515, **ков** Р II 663 **قوو** (чаг. — со ссылкой на А. Вамбери) — все со значением 'трут', **кеп-кум.**, **ккал.**, тув., Р II 1185 (кир. = каз.) со значениями 'сохнуть, высыхать' **ккал.**, Р II 1185, 'обсыхать, подсыхать'. Приведенные данные в своей совокупности вовлекают глагол **гевше-** / **кевше-** 'ослабевать, делаться мягким' в лексико-семантическое поле, имеющее мало что общего с омофонным глаголом, означающим 'пережевывать жвачку'. Уместно отметить, что глагол **кев-** отмечен впервые в Gab. Hü. 2072 (вторая четверть X в.) со значением 'ослаблять', омофонный глагол отмечен в первый раз позднее, в словаре М. Кашгарского (Kašg. II 16), со значением 'жевать'. Ср. ГЕВ 'жвачка'. См. ГЕВРЕК 'хрупкий, ломкий'.

ГЕЖЕ 'ночь' см. **ГИ:ЖЕ** то же.

ГЕЖИК- 'опаздывать' см. **ГИ:Ч** 'поздний'.

ГЕЗ- турк., тур., гаг., кар. к., ккал., тат., баш., сал. Kak. Voc. 180, Р II 1574 **گيزمك** (осм.), Буд. II 176 **گيزمك** (чаг., тат.), Zen. II 748 **گيزمك** **gezmeck** (тур.), Erg. 116, Şey. 154; **гэз-** аз., уз. диал. Абд. Хор. 31, уйг., Gəhr. 95; **кэз-** кар. к., **кез-** кар. г., кир., ног., уз., уйг. Мал. УЯ 164, Р II 1171 **گيزمك** (кар. л.), Р II 1171 (кир.), Буд. II 176 **кезмек**, Zen. II 748 **گيزمق** (вост.-тюрк.), ДТС 305 (МК II 10, QBN 64_a, ТТ III 61), Мал. 393, Мал. ПМК 90, Gab. II 341, Ork. IV 59, Brock. 107, Kāšg. D. 65, Caf. EUS 108, MA 385, KW 142, Abû H. 48, Houts. 97 **گيز**, Tel. 314, Zaj. Bulg. I 30, Бор. Бад. 233, Rav. C. 486 **گيزمك**; **кэз-** уйг., Хор. I 574 **گيز گيز**; **k'es-** тоф. Рас. 203; **кэс-** Р II 1158 (др.-уйг.); **گيزمك** **кизмек** Буд. II 176, Zen. II 785 **گيزمك** **gizmek** (вост.-тюрк.), Мал. 395.

◇ 1. гулять — турк., тур., аз., гаг., кар. к., кум., уз. диал., уйг. ('ходить, гулять'), Мал. УЯ, сал. Kak. Voc., Р II 1574 (осм.), Буд., Zen., Kāšg. D., Caf. EUS, KW, Abû H., Erg., Şey.; погуливать — турк.; прогуливаться — турк., тур., аз., гаг., кум., уз., уйг., Zen., Caf. EUS; ходить, расхаживать, разгуливать — тур., аз., гаг., уз., Zen. (вост.-тюрк.); прохаживаться, расхаживаться — кум., Zen. (тур.); ходить, циркулировать — аз.; сновать, ходить впад вперед — кар. к., уйг.; кружиться — Houts., Zaj. Bulg., брести — Бад.; осматривать, посещать, бывать — тур.; ходить вокруг — Tel.;

2. бродить — кум., кир., ног., ккал., уз., тоф. Рас., Zen., ДТС, Kāšg. D., Хор., Erg., Şey.; странствовать — кум., кир., ккал., тат. (ил **гиз-**), баш., уз., ДТС, Хор.; скитаться — Хор.; путешествовать — турк., тур., кум.,

ккал., баш., Буд. (+ 'выйти / выехать на грабеж'), Мал.; побывать в различных местах — уз.; ходить по всем странам — Р II 1171 (кир.), Brock.; исколесить, исходить, изъездить — аз., баш.; разъезжать — Zen.; ездить — уйг. Мал. Уй; кататься — аз., кум.;

3. ходить — аз., гаг., кум., уз., уйг., Zen., ДТС, Мал., Рав. С., Хор.; проходить — кар., Р II 1171 (кар. л.), Р II 1574 (осм.), Буд. (кир.: 'пройти через поле'), Мал. ПМК, Gab., MA (по дворцам); обходить, объезжать — турк., тур., аз., ккал., уз., Бор. Бад.; ездить — ккал., уз.;

4. шататься — ног., тоф. Рас., Р II 1171 (кир.), Р II 1158 (др.-уйг.); шляться, ходить по домам — тоф. Рас.;

5. пробегать — Р II 1171 (кар. л.); пробежаться — Zen.;

6. опускаться, ложиться — кар. к.;

7. жить — турк.;

8. распутничать — гаг.

Наиболее активными в словоупотреблении для современных языков можно считать значения группы 1, для древних языков — значения групп 2—3, остающиеся распространенными и в современных языках.

◇ Архетип рассматриваемого глагола А. М. Щербак представляет в виде *kās- 'бродить, странствовать' Щерб. СФ 195. Из этой реконструкции следует, что конечное -з в древних и современных языках развилось под влиянием долготы корневого гласного, которая, однако, нуждается в более обстоятельном обосновании, как и замыкающее -с в реконструируемом архетипе. В привлеченных материалах -с встретилось лишь в Р II 1158 (см. выше) и вместе с долготой к kāsīg (брāхми) 'последовательность' (Gab. II 341), что вряд ли достаточно.

Об уйг. kāz- 'бродить вокруг', осм. gāz- и т. д. см. Pop. AU 112. Сопоставление тюрк. форм, монг. xerü- 'странствовать' и т. п., маньчж. hergi- 'бродить вокруг, слоняться', а также монг. kesü- 'бродить' см. Gomb. ANH 250. Аналогичный ряд с привлечением еще др.-тюрк. ker- 'идти', кор. keni- < *ker-ni- 'ходить туда сюда' = др.-тюрк. kāz- 'странствовать' см. в VGAS 19, 104. Так же в Räs. VEWT 260a. См. еще Ram. KWb. 227. Все эти данные необходимо дополнить еще следующими: ороч. gæpni- 'гулять'. . .; уд. gæx 'улица'; гæэли- 'гулять'; ульч. gëpni- 'гулять, шататься без дела' ССТМЯ 147. О кез- см. в Vām. 21. О тур. gezmek в болгарском (gezder- 'прохаживаться'), албанском (gjezdis 'двигаться'), см. Mikl. TE II 114.

Производные от гез- ~ кез- не вносят ничего существенного в семантическую характеристику глагола.

I ГЕЗЕ- турк., ккал.; кезе- кир., алт. диал. Баск. Туба 126 (кезекор- 'угрожать'), Р II 1172 (кир.); кизэ- тат. диал. ДСТ 243; гөзе- ккал.; күзэ- тат. диал. ДСТ 280; күзэ- баш.;

II КЕЗЕН- кир., каз., алт., алт. диал. Верб. 166, Р II 1173 (тел.); кэзэн- Хор. I 574; гэзэн- уз. диал. ЁХШЛ 64; кежен- каз. диал. Аманж. 383; кизен- хак., Р II 1389—1390 (казан.); кизэн- тат.; кизэн- баш.;

III КЕЗЕТ- алт., ГАЯ 206, алт. диал. Верб. 166, тув.

◇ I 1. прицеливаться — ккал., тат. диал., баш.; брать на прицел, точно наводить (орудие) — ккал.; взять на изготовку — кир.; угрожать (оружием), направлять, выставлять оружие — баш.;

2. смотреть, наблюдать, вперить взор, всматриваться — ккал.; при-сматриваться — баш.; иметь намерение сделать ч.-л. — Р II 1172 (кир.);

II 1. (на)целиться — кир., каз.; замахиваться — тат., баш. (на кого), Р II 1389—1390 (казан.), Хор. (при ударе); замахнуться палкой, нагайкой — каз. диал.; грозить (пальцем) — алт., алт. диал. Верб., Р II 1173 (тел.); угрожать — хак.; запугивать — алт., хак.;

2. сердиться, грозить — каз. диал.; грозить кулаком — уз. диал. УХШЛ; злобствовать — хак.;

3. решаться на ч.-л. — кир.; вознамериться — кир., каз.;

III 1. запугивать, страшать — алт., ГАЯ, алт. диал.; укрощать — тув.;

2. наказывать — алт., тув. (+ 'учить');

3. сторожиться — ГАЯ, алт. диал.

◇ Глагол *гезе- ~ кезе-* — производное, образовавшееся с помощью афф. *-а-* от *гез ~ кез/ке:з* (гаг.), которое имеет два значения: более старое 'зарубка на стреле, через которую проходит тетива' (см. *gez* в TS III 1688: Süheyl ü Nevbahar 291 — XIV в.) и более новое 'прицел, мушка' (на огнестрельном оружии) [ке:з гаг. (откуда *ке:зле-* 'прицеливаться, попадать в цель'), *gez* — тур. диал. DS VI 2018, Zen. II 748 كز *gez* 'насечка, зарубка, надрез']. Судя по тому, что глаголы образованы с помощью старых или древних непродуктивных приименных афф. *-а-*, *-ан-* (Сев. АГ 316—320) и *-ат-* (Сев. АГ 338—339), можно полагать, что они образовались давно, еще до распространения ручного огнестрельного оружия. В приведенных значениях упоминается, правда, орудие (пушка), которое старше мушкета или пищаля.

Некоторые из указанных выше глаголов подвергались народно-этимологическому переосмыслению с подстановкой вместо *гез ~ кез* 'зарубка на стреле' — *гөз ~ көз* 'глаз', роль которого при прицеливании ясна. Отсюда каракалпакское *гөзе-* с его значениями 'вперить взор, всматриваться' — по-видимому, сравнительно новыми — тат. диал. *күзә-* и баш. *күзә-* 'присматриваться'. Семантика глагола подверглась обобщению, что выразилось в отпадении конкретизирующего понятия 'зарубка' (или 'прицел'): 'стрелять, наводя через зарубку (через прицел)' → 'стрелять' вообще (см. об этом: Сев. АГ 70—78). Путь образования значений 'замахиваться', 'грозить, запугивать' остается неясным, поскольку отсутствуют переходные семантические ступени к этим значениям.

Долгий гласный в гаг. *ке:з-*, возможно, существовал и в туркменском, где он мог исчезнуть в производном *гезе-е-* (< **те:з + -е-*), как это нередко происходит во вторичных формах, образовавшихся от односложных туркменских основ с этимологически долгим гласным.

ГЕЙ- турк., тур. диал. DS VI 2016, Aks. 321, аз., P II 1551 كيمك (осм.), TS III 1681—1684 (XIV—XV вв.), Ros. 339, Erg. 117; **кей-** тур. диал. DSf. (Denizli Giresun), уйг. Мал. УЯ 163, уйг. диал. Мал. УНС 129 (кашг.), Jagg. 172, лоб., P II 1054 كيمك (тар., чаг., вост.-тюрк.), Zen. II 786 كيمك, كيمك, كيمق, كيمق, كيمق вост.-тюрк.), ДТС 294 (Юг В 167, 354), Мал. 392, Caf. EUS 103, KW 136, Abû H. 47, Houts. 101, Ettuh. 197, Tel. 313; **кэй-** Хор. I 576 كاي, كاي, Гәһр. 100; **гий-** тур., кум., Мох. 59, Буд. II 181 كيمك тур., аз. **гиймек**, TS III 1709 (в составе *giyişli* 'одетый' — XVI в.), Şey. 56; **Гйу-** сал. Как. Вос. 183; **ги-** аз. диал. Джанг. 12, гаг., P II 1618 كيمك (осм., ктат.); **кий-** ктат., кар., кир., ног., ккал., тат., уз., уйг. [ки(й)-], Мал. УЯ 164, уйг. диал. Jagg. 172, сал. Как. Вос. 183, алт., ГАЯ 208, алт. диал. Верб. 175, Баск. Туба 127, Кум. 222, Буд. II 181 كيمك **киймек** (чаг., тат.), МА 116, 128, 129 и т. д., KW 142, Tel. 313, Deny Arm. 60, Nik. 35, Vam. ĆSp. 335 كيممك; **k'iy-** сал. Как. Вос. 183; **кйй-** каз., баш.; **ки-** уйг. Мал. УЯ 164, P II 1339 (алт., тел., леб., кюэр., кир. = каз., ккир., казан., шор.); **кй'** уйг. диал. Le Соq 97; **ки-** уйг. диал. Мал. УНС 130 (турф.), Jagg. 172; **кед-** караг. Castr. 93, P II 1132 (др.-тюрк.), ДТС 292 (QBN 28₂₄, Uig. I 29₁₂), Мал. 392, Gab. II 340, Uig. I 29₁₂, II 42₃₂, 86₄₈, An. In. 481, TT VIII 91, TT X 44, Kāšg. D. 62, USp. 282, Caf. EUS 103, Ateb. XXXV; **кет-** тув., тоф. Рас. 203, як., P II 1125—1126 (сой., др.-уйг.), ДТС 303

(МК II 296), Kāšg. D. 64; **кед-** ДТС 294 (МК III 441, QBN 440₁₃), Brock. 101; **кез-** сюг. Тен. ССЮЯ 186; **кэз-** Хор. I 575 (كَد, كَد); **кес-** алт. диал. Верб. 173—174, P II 1157 (шор.), P II 1157—1158 (саг., койб., кач.); **kī-zerben** койб., **kêzerben** кондак. гов. Castr. 95; **киз-** Хор. I 603 كيز; **кис-** хак., саг. Инкиж. 42.

В текстах с арабской графикой встречаются некоторые написания, отличные от обычных, а именно: старотурецкое **givür-** 'одевать' Zaj. St. I 124, которое корреспондирует с диалектной формой **gövürme** 'надевание, платье невесты' DS VI 2171, здесь очевидно **-в- < -й-**, что уже специально отмечалось в литературе по сравнительной фонетике тюркских языков и неоднократно упоминается в данном словаре. Другая диалектная форма **girmeğ** 'одевать' DS VI 2171 относится к переходу **-й/-й- > -р/-р-**, редкому для турецкого, но закономерному для некоторых других языков, напр., для лобнорского и реже для сарыг-югурского или уйгурского (примеры в Мал. ЯЖУ и Jagr.). Арабские написания в форме **كيسوسى** (по Ю. Т. Ценкеру, **gejisi**) 'одежда' Zen. II 787, **كيسولوك** 'одежда, верхняя одежда' Rav. C. 487, **كيسورمك** 'одеваться' (= 'заставить себя надеть') Rav. C. 486 читаются, естественно, **гей-ү-си / гий-ү-си, кей-гү-лук и кей-гүр-**.

◇ 1. одевать, надевать (*одежду, платье*) — во всех источниках: в Zen. 'надевать к.-л. одеяние' (*покрытие для головы, оружия и т. д.*), кир. (*одежду, обувь, шапку*), P II 1339 (+ 'надевать шляпу' — состав языков см. выше);

2. надевать на себя — аз., кум., ног., уз., алт. диал., як., Хор.; одеваться — уйг. Мал. УЯ, уйг. диал., лоб., караг., як., P II 1125—1126 (сой., др.-уйг.), ДТС, Мал., Ан. Ин., Brock., Kāšg. D., Houts., Tel., Nik., Хор., Rav. C., TS, Şey.; облачаться — як., Буд., Şey.; наряжаться — Хор.; закутаться — P II 1225—1226 (сой., др.-уйг.);

3. носить (*об одежде*) — турк., тат., баш., уйг. диал. Le Соq, койб., кондак. гов., як., TS (XIV в.);

4. обувать — турк., кум., тоф.; обуваться — як.

Как видно из данных, глагол **гей-** исторически нейтрален к переходности и по объему обозначаемого им действия не отличается, напр., от русского языка (надевать одежду, головной убор, обувь, чулки/носки и др. детали).

◇ Архетип глагола, по А. М. Щербаку, — ***kād-** 'надевать' (Щерб. СФ 194). О формах глагола и некоторых его производных см. Räs. VEWT 246; см. также Ряс. 117, Ram. KWb. 222 (**kedžim** 'чепрак'). Более широкие сравнения см. в Ram. SKE 108: кор. **kečhi...** 'соломенный мешок или циновка, употребляемые как покрытие для животного' < **keč-čhi**; ср. ср.-тюрк. ... **kädük** 'войлок, дождевик', тюрк. **käd-** 'покрываться, носить' [и т. д.]; см. еще Ram. 159. В VGAS 19 приводится следующий, по автору, гомогенный ряд: ***ked-** > монг. **ked-ü-re-** 'надевать, накидывать', **kežim** < ***ked-im** 'покрытие для седла' = др.-тюрк. **käd-** 'одевать' [и т. д.]. Подробный ряд форм глагола вместе с некоторыми производными (**kädimlig, kädim** 'одежда' в связи с венг. **ködmön** < булг. ***kidmän** ... **käd-** 'надевать' см. у Ю. Немета (Ném. ZE 7). См. также: Zs. *Bátky*. Daku, daku-ködmén. — Népünk és Nyelvünk, 1930 II. О куман. **keyit** (< **key-it**) 'одежда' (KW 136) см. Bang NV 127. О другом обозначении 'одежды' **kij-mäk** см. Räs. Mat. 137. О тур. **geysi** 'одежда' в сербском (**djejsija** в различных значениях) см. Mikl. TE II, 113, Mikl. 65.

Целый ряд производных существительных от **гей-** имеет одно значение — 'одежда, платье, одеяние' и немногие другие значения в отдельных источниках: 1. с показателем **-(а)м** — **гей-им** турк., аз., TS III 1678, Ros. 340, **гийим** тур., TS III 1679, кум., **гийм** гаг., **кейим** лоб., **кийим** кир., ккал., уз., уйг., алт., алт. диал. Верб. 176, Баск. Туба 127, Кум. 222, Vám. ČSP. 335 كينيم **kijim**, كيم, كيم Rav. C. 488, **кийм** каз., тат., **кийим** баш., **ки:м** алт. диал. Баск. Кум. 222, **kädim** Gab. II 340; 2. с афф. **-қы** — **ki-gü** Ibnü M. 41,

kädgü Caf. EUS 103, **кезги** сюг., **kezy, kezyy** сюг. Тен. ССЮЯ 187; 3. с афф. **-ы+афф.** принадлежности **-сы — гей-и-си, гейси** тур., **гн:си** гаг., **geğesi, geğisi, geğsi, gesi, geysi, geyesi, geyse** и др. тур. диал. DS VI 2017—2018, **geyesi** Ros. 339, **geysi, geyesi, geyesü** и др. TS III 1682—1684 (Kork. 46), **گیسی** Zen. II 785, **käyäsü** Abû H. 47 и со многими другими показателями отглагольных существительных.

ГЕЙРЕК турк., тур., тур. диал. DS VI 1970, P II 1551 **ككرك** (осм.), Zen. II 754 **ككرك** **gegrek (gejrek)** (тур.), Zen. II 784 **ككرك** **gejrek** (тур.), El-Idr. 20; **gekrek** тур. диал. DS VI 1970.

◇ 1. мягкая часть ребер — тур. диал. DS, El-Idr.; нижняя часть ребра — тур.; ребра — Zen.; ложные ребра — P II 1551 (осм.);

2. нижняя, хрящевая часть лопатки — турк.;

3. хрящ, грудной хрящ, грудина — Zen.

◇ Основа **гейрек** входит в общий, вероятно, гомогенный, ряд со следующими лексемами: **gegek** в составе тур. диал. **gegeğ-i çık-** 'сильно исхудать', досл. 'выступать (о ребрах)' DS VI 1969; **kizer, kizir, kiger** салб. гов., **kigir** конд. гов., караг. со значением 'хрящ' Castr. 95; **кезир** 'шейный позвонок' алт. диал. Верб. 167; **хедьир / когжир** 'хрящ' тув. диал. Чад. 96. Общую часть приведенных лексем составляет **гер- ~ көг- ~ kig-**, а также **kiz-, хед'-**, которое может быть глаголом; в таком случае **gegek** и т. д. — глагольные имена, образованные афф. **-к** и **-р**. Тув. **когжи-** — вторичная основа, а именно **көг-ши-**, образовавшаяся с помощью афф. **-шх-**. Неясным пунктом предлагаемого построения является соответствие **-г ~ -з ~ -д'** в **гер-** и т. д. и **kiz-, хед'-**. В прямой форме **-г ~ -з ~ -д'** вряд ли возможно и потому остается предположить промежуточную форму с **-й** — **гей-:** **гер- ~ *гей- ~ кез- ~ kiz- ~ хед'-**. Долгота корневого гласного в салб. и конд. формах (**kizir** и т. д.) не ясна.

ГЕЛ- турк., тур., тур. диал. DS VI 1984, DS₁, гаг., кум., уз. диал. Щерб. ЮХ 89, сал. Как. Voc. 180, алт. диал. Баск. Туба 111, Кум. 208, P II 1560 **كلمك** (осм.), Буд. II 179 **كلمك** **гельмек** (тур., аз.), Zen. II 758 **كلمك** **gelmek** (тур.), Грун. 390, TS III 1628 (XIV в.), Zaj. Gl. 72, Erg. 111, Çarh. 5, 7, 37, 38, 43, 52, 58; Şey. 53; **Gel-, Gel-** сал. Как. Voc. 180; **гәл-** уз. диал. Абд. Хор. 31, Абд. Ург. 305, Гәһр. 97; **гә-** уз. диал. Абд. Хор. 31; **кел-** кар., бал. Анн. 67, Шаум. 84, кир., каз., ног., ккал., уз., уйг. Мал. УЯ 164, уйг. диал. Мал. УНС 129 (кашг., турф., хот.), Jarr. 169, сал. Как. Voc. 180, сюг., лоб., алт., ГАЯ 206, алт. диал. Верб. 167, Баск. Туба 126, Кум. 221, койб., караг., сой., конд. Castr. 93, 95, Joki W. 14, сар. Инк. 56, тув., тоф. Рас. 203, як., P II 1109—1111 (тар., алт., тел., леб., шор., кюэр., ктат., куман., др.-тюрк., др.-уйг.; **كلمك, كلمك** чаг., вост.-тюрк., кар. л. т.), P II 1111—1112 (кир., сарг. койб., кач.), ДТС 295—296 (КТб 52, МК II 25, *Man. I 33₂₀, МК I 211, Юг С 45, Тиш. 18а₃, QBN 32₅, МК I 82, 463, QBN 161₁, QBN 354₁₃, ТТ VII 29₁₂, МЧ 15, МК III 194, QBN 427₁, Suv. 621₁₅), Мал. 392, Мал. ЕПТ 107, Мал. ИМК 90, Ork. IV 57, Uig. III 64₅, Le Coq Chuast. 8₃, 9₂, Man. III 20, Pel. 266, An. In. 481, ТТ VII 108, ТТ VIII 90, ТТ IX 41, ТТ X 44, Brock. 103, Kāšg. D. 63, USp. 282—283, Caf. ESU 104, Ateb. XXXV, MA 101, 135, 138 и т. д., KW 136, Abû H. 44, Houts. 98 **كل** **käl, gäl, Ettuh.** 196, Tel. 313, Lig. VSOu 172, Грун. 396, Deny Arm. 59, Даш.—Тр. 135, Väs. 176, Мел. АФ 0110 **كل**, Ibnü M. 40, Надж. Мухабб. 205 **كلمك** **келмак**, Хор. I 578, Абуш. 359 **كلمك**, Väm. ĆSp. 334 **كلمك**, Pav. С. 487 **كلمك**; **ke-** (ср. **keti** 'он пришел') Uig. III 63₁₈; **käl-** (брāхмā) Gab. II 341; **käl-** Deny Arm. 59; **кәл-** уйг. диал. Jarr. 169; **кәл-** уз. диал. Юдах. Кар. 35, уйг. Мал. УЯ 163, уйг. диал.

Мал. УНС 128 (акс., кашг., турф.), кыз. Дом. 168, Хор. I 578. كل, كال, كيل, كيل, كى; кә(л)- уйг.; gil- сал. Как. Voc. 180; Gil-, Gi-, Gi- сал. Как. Voc. 180; кил- тат., баш., уйг. Мал. УЯ 164, уйг. диал. Мал. УНС 130 (турф.), Ягг. 169, сал. Как. Voc. 180, сюг., алт. диал. Верб. 176, Баск. Кум. 222, хак., саг. Инк. 119, чув., чув. диал. Серг. 32, Р II 1366—1377, Буд. II 179 كينمك кильмек (чаг., тат.), Zen. II 758 كينمق, كينمك (вост.-тюрк.), Мал. 394, Мал. ПМК 90, Ateb. XXXVII; ki- сал. Как. Voc. 180, сюг. Тен. ССЮЯ 187.

◇1. А. **приходить** — во всех источниках; **слышаться, доноситься** — аз., кум., ног.; **наступать, начинаться** — турк. (*о сезоне*), тур., аз., кум., ног., тат., баш., уз., тув., як., ДТС; **приступать** — як.; **прибегать (обращаться с просьбой о помощи)** — як.; **В. прибывать** — турк., тур., аз., кар. т., ног., ккал., тат., баш., уз., уйг., уйг. диал., хак., тоф. Рас., як., чув., Буд., TS; **В. приезжать** — турк., тур., аз., гаг., кар. г., кум., ног., ккал., тат., баш., уз., уйг., алт., алт. диал. Баск. Туба, хак., тув., тоф. Рас., чув., Р II 1109—1111 (состав языков см. выше), Р II 1560 (осм.), Буд., Грун.; **приплывать** — ккал., алт., хак., тув., Грун.; **прилетать** — ккал., хак., як.; **Г. являться** — аз., ног., ккал., тат. ('являться сюда'), баш. (то же), уз., як., чув.; **являться** — чув., ДТС; **посещать** — тат.; **проявляться (о желании, наклонности — в сочетании с именем в possessивной форме)** — ДТС; **возникать** — аз., чув. (*о желаниях*), ДТС; **родиться** — уйг.; **уродиться** — чув.; **Д. двигаться сюда, по направлению к говорящему (приходить, приезжать и т. д.)** — кир.; **возвращаться** — тур., хор.;

2. **выходить** — аз., Р II 1560 (осм.); **вытекать, течь** — чув.; **являться следствием, результатом ч.-л.** — тур., чув.; **идти** — тур. (*откуда-л.*), Joki W.; **подходить** — аз. (*о тесте*), кум. (то же), алт. диал. Баск. Кум.; **приближаться (о времени)** — алт., алт. диал. Баск. Кум., тув., чув. (+ 'надвигаться'); **доходить** — як., Буд.; **достигать** — кир., каз., ккал., як.; **притекать** — як.;

3. **происходить** — тур. (+ 'получаться'), Буд.; **случаться** — тур., як. ('приключаться'), чув. (*о будущем*); **сбываться** — кир. (+ 'исполняться'), ккал., як.; **проходить** — TS;

4. **быть соразмерным, соответствовать** — кир., ккал., чув.; **весить, тянуть (о весе)** — кум., уз.; **подходить, соответствовать, быть к лицу** — тур., алт. диал., чув.; **подходить по размеру** — уз.; **походить, быть похожим** — чув. диал.;

5. **сходиться (во мнениях)** — чув.; **принимать, соглашаться (с мнением, взглядом)** — тур., кум.; **поддаваться** — аз., кум.;

6. **думать, полагать** — кум.; **казаться** — тур., аз. (+ 'представляться', 'думаться'), кум.; **притворяться** — тур.;

7. **позывать, клонить, тянуть, побуждать к ч.-л. (употребляется безлично)** — аз.; **вступать в к.-л. состояние** — Şeu.; **находить, нападать (о сне)** — як. и другие языки;

8. **быть доставляемым, быть поданным, подаваться** — аз.;

9. **приступать** — як.; **начинать разговор** — Şeu.;

10. **падать, доставаться, приходиться на ч.-л. долю** — уз., як.; **падать, приходиться** — кум.;

11. **другие значения: быть занятым ч.-л.** — тур. диал.; **быть ценным** — Şeu.; **ударить, нанести удар** — аз.; **зависеть (от кого-, чего-либо)** — чув.; **предназначаться (для кого)** — чув.; **выходить замуж** — чув.; **рассказываться, передаваться** — TS;

12. **грамматизованные значения и функции глагола гел- ~ кел-: означает развитие действия от прошлого к настоящему** — тур., аз., ккал.; **то же — от определенного момента (прошлого) к настоящему** — алт., хак.; в кир.

с деепричастием на а- для обозначения ускоренного действия (чаще чем в других наречиях=языках) — Р II 1111—1112 (состав языков см. выше); *продолжительный, начинательный вид* — тув.; *вспомогательный глагол* — чув., Р II 1109—1110 (состав языков см. выше); *в значении служебного глагола* — ДТС.

Возможно, что некоторые из приведенных выше значений, не исключая и отдельных значений из семантических групп 1—3, являющихся для глагола *гел-* ~ *кел-* основными (гр. 2—3 — частично), принадлежат фразеологическим сочетаниям и не могут рассматриваться в качестве свободных. Однако в привлеченных здесь двуязычных словарях и часто в грамматиках указания на этот счет отсутствуют, что затрудняет выявление подобных формализованных значений. Можно лишь отметить, что древнейшие тексты на тюркских языках застают глагол *кел-* уже с развитой системой лексических и грамматизованных значений.

◇ Архетип глагола А. М. Щербак реконструирует в форме **käl-* 'приходить' (Щерб. СФ 195), А. Зайончковский высказывал мысль о едином источнике **ke-* для глаголов движения *kel-* 'приходить' *ket-* 'уходить', *käč-* 'проходить' и *kez-* 'блуждать' (ВЯ, 1961, 2, с. 33), что, однако, требует основательной мотивировки.

О глаголе *käl-* и его производных *käl-dür-*, *käl-ür-*. . . 'приносить', *käl-iš-*, *gel-eš-* 'обручаться' см. в Räs. VEWT 248b; см. также Räs. UW 43 (сравнение с венг. *kel-* 'вставать'). Г. Рамстедт сравнивал тюрк. *käl-* 'приходить', *käliš-* 'подходить' с монг. *kel-ki-*, калм. *kelk'xo* 'нанизывать' от *kel-* 'выстраиваться в ряд, прилаживаться' (Ram. KWb. 223). Б. Коллиндер сравнивал с тюрк. *kel-*, монг. *qali-*, финск. *kaalaa-* (**kälä-*) 'перебираться, вылезать, подниматься, выходить на поверхность' (Coll. 144). О тур. *gel* 'иди!, приходи!' в болгарском (*gel*), сербском (*ela, gela, dijela*), греческом (*ελα*), румынском (*gelir* 'доход' < тур. *gelir* то же) см. Mikl. TE II 114, *gelış-* в румынском (*gjuluš* 'собрание') см. Mikl. TE N. I 74; см. еще Mikl. 62.

Из многочисленных производных глагола *гел-* ~ *кел-* можно отметить следующие: 1. производный глагол с показателем *-(ы)ш-* в медиальном значении — *gelış-* тур. диал. DS VI 1983—1984, *gelışat* DSf., Zen. II 758 *كەلەش*, *келиш-* кар. к., лоб., алт. ГАЯ 206, *килш-* тат. диал. ДСТ 245, *килс-* хак. — 'подходить, соответствовать' тур. диал. DS, кар. к., лоб., ГАЯ, 'быть к лицу' хак., 'быть похожим, нравиться' тат. диал. ДСТ, *gelışat* 'развитие' во многих турецких диалектах (DSf.); 2. причастие будущего времени (и основа наклонения) на *-(й)асы* — *gelesi* TS III 1625—1626 (XIV в.), *келеси* кар. г., кир., ккал., *кел'аси* кар. т., *келеси* уз., Zaj. 103 (*k'el-asi*), *келеси* каз., Шоаб. ҚШ 318 — 'будущее' TS (XIV в.), кар. г., 'будущий' TS (XV в. — *gelesi yıl* 'будущий год'), кар. т., кир., ккал., уз., уз. диал., 'будущность' кар. г., ккал. и ряд других производных (имена действия на *-ш*, *-м*, *-г*, *-у*). Представляет интерес форма *кел-гис* 'не приходящий' с показателем отрицания *-гис* в киргизском.

Можно попутно отметить внешнюю близость тюрк. *кел-* и тохар. В *käl-*, *kel-* 'приносить, приводить' (Sieg — Siegl. 109, Thom. 93).

ГЕЛИН турк., тур., гаг., Р II 1562 *كەلین* (осм.), Р II 1562 (аз., куман.), Буд. II, 135 *گەلین* *гелин* (тур.), Zen. II 758 *كەلین*, *گەلین* *gelin* (тур.), Erg. 114; *гелин* аз.; *гэли:н* уз. диал. Абд. Хор. 31; *келин* турк. диал. Кур. I 253, ТДӨД 61, ктаг., кар. к., бал. Апп. 67, Шаум. 84, кир., ног., ккал., уз., уз. диал. УХШЛ 338, уйг. Мал. УЯ 164, уйг. диал. Мал. УНС 129, Аг. 290, Јагг. 169, Le Соq 96, сюг., лоб., алт., алт. диал. Верб. 168, Баск. Туба 126, Кум. 221, тув., Р II 1117 (тар., ктаг., алт., тел., кюэр., др.-тюрк., др.-уйг.; *كەلین* чаг., вост.-тюрк., уз.), Р II 1117 (кир. = каз., ккир., койб., саг., кач.),

Буд. II 135 *كەلین*
(МК III 12, QVK 2
ТТ VI 177, ТТ VII
МА 118, 203, KW
Ibnü M. 40, Lig. V)

кар. т.; *кэлин* уз. д
338; *келин* уз. диал
койб., *kēlen, kēln* в
гэли:н уз. диал. УХ
101; *килин* тат., ба

◇ 1. невеста — т
уйг. диал. Мал. УНС
ДТС, Brock., Kāšg.
Бор. Бад., Хор., Р

2. новобрачная —
3. невестка — ту

Шаум., кир., каз., н
Аг., Le Соq, сюг., л
выше), Р II 1369—14
Тен., Lig. VSOu, Г
турк. диал. ТДӨД,
1562 (осм.); младш
кар. т., кум., бал. А
Аг. ('младшая сноха
языков см. выше), П

4. жена младше
брата по отношению
младшего брата — т

5. молодая жена
молодая — кир., уз
'кукла' аз., 'свадеб

◇ Еще В. В. Р
Р II 1117, где *käl*, н
тив. В. В. Радлов у
'невеста, любовница
жена' (тат.) Р II 11
Ю. Немец, который
'невестка' из шор.
угорские и другие со
приемлемой и подтв
торых относятся: к
(по отношению друг
кил- 'выходить заму

'приходить к соглаш
ляют квалифицирова
лова и Ю. Немец, к
причастие прошед. в
личие от нормативн
совместного залога,
'бороться', *гец-еш-*
вмешиваться', каз.
меняться, всыхиват
этимология сохраняе

О *гелин* см. еще
'невестка' и т. д. ~

Буд. II 135 *كېلىن* (тат., кир.), Zen. II 786 *كېلىن* (вост.-тюрк.), ДТС 296 (МК III 12, QVK 207, TT VII 28₅₁), Мал. 392, Мал. ЕПТ 107, Gab. II 341, TT VI 177, TT VII 108, Brock. 103, Kāšg. D. 63, Ten. 63, Caf. EUS 104, MA 118, 203, KW 137, Abû H. 44, Houts. 95 *كېلىن* *kälin*, Ettuh. 193, Ibnü M. 40, Lig. VSOu 172, Грун. 396, Бор. Бад. 227, Rav. C. 488; **келин'** кар. т.; **кэлин** уз. диал. ЎХШЛ 338, Хор. I 579 *كېلىن*; **кэн** уз. диал. ЎХШЛ 338; **келін** уз. диал. ЎХШЛ 338; **ке:лин** алт. диал. Баск. Кум. 221; **kélen** койб., **kélen**, **kéln** конд., **k'elen**, **hélen** караг. Castr. 95, 101; **гэлийн**, **гэлийн**, **гэли:н** уз. диал. ЎХШЛ 338; **килин** алт. диал. Верб. 176; **kílen** койб. Castr. 101; **килін** тат., баш., баш. диал. Иш. V, VI, хак., P II 1369—1370.

◇ 1. невеста — турк., тур., аз., гаг., ктат., кар., бал. Шаум., уз. диал., уйг. диал. Мал. УНС 129, Jagg., Ag., P II 1562 (осм.), Zen. (тур., вост.-тюрк.), ДТС, Brock., Kāšg. D., Caf. EUS, KW, Abû H., Houts., Ettuh., Ibnü M., Бор. Бад., Хор., Rav. C., Erg.; возлюбленная — Хор.;

2. новобрачная — турк., тур.;

3. невестка — турк., турк. диал., тур., гаг., ктат., кум., бал. Апп., Шаум., кир., каз., ног., ккал., тат., баш., уз., уз. диал. ЎХШЛ, уйг. диал. Ag., Le Coq, сюг., лоб., алт., алт. диал., хак., P II 1117 (состав языков см. выше), P II 1369—1370, Zen. (тур.), ДТС, TT VI, TT VII, Brock., Kāšg. D., Ten., Lig. VSOu, Грун., Ibnü M., Rav. C., Erg.; молодуха, молодница — турк. диал. ТДЭД, уз. диал. ЎХШЛ, уйг. Мал. УЯ; молодая жена — P II 1562 (осм.); младшая невестка — МА; сноха — турк., тур., гаг., ктат., кар. т., кум., бал. Апп., кир., каз., ног., ккал., тат., баш., уз., уйг. диал. Ag. ('младшая сноха'), сюг., лоб., алт. диал., хак., тув., P II 1117 (состав языков см. выше), P II 1562 (осм.), Zen. (тур.), Lig. VSOu.

4. жена младшего брата — койб., конд. гов., караг.; жена младшего брата по отношению к жене старшего брата — баш. диал.; жена сына или младшего брата — тув.;

5. молодая женщина — турк., алт., Zen. (тур.); молодуха, молодка, молодая — кир., уз., алт.; молодушка — Мал.; отдельные значения — 'кукла' аз., 'свадебный' гаг.

◇ Еще В. В. Радлов этимологизировал *gälin* ~ *kälin* в виде *käl* + *n* P II 1117, где *käl*, как об этом можно догадаться, глагол **кел-**, **n** — форматив. В. В. Радлов указал также на связь **келин** с *käläsh* = *käl* (*kälin*) + *äsh* 'невеста, любовница, молодая жена' (тоб., тюм., бар.), 'замужняя женщина, жена' (тат.) P II 1114. В дальнейшем этимологию В. В. Радлова повторил Ю. Немет, который к формам **келин**, **келеш** присовокупил еще *käli* = *käl-i* 'невестка' из шор. (P II 1116), Ném. 109, также Ném. UT 76—77 (финно-угорские и другие соответствия к **келин**). Этимология В. В. Радлова остается приемлемой и подтверждается дополнительными показаниями, к числу которых относятся: кум. **гел-еш-** 'свататься', **гел-еш-миш** 'невеста, жених' (по отношению друг к другу), приводимые М. Рэсэненом (Räs. VEWT 248 b), **кил-** 'выходить замуж' чув., **кел-иш-** 'договариваться' каз., ног., алт., хак., 'приходить к соглашению' кар. к., ккал. Эти данные в совокупности позволяют квалифицировать форматив **-н**, остающийся неопределенным у В. В. Радлова и Ю. Немета, как показатель глагольного имени на **-н** (по Рам. 91, — причастие прошед. вр. на **-(i)n**), а афф. **-еш-** с открытым гласным — в отличие от нормативного закрытого гласного — как показатель взаимно-совместного залога, отмечаемого также в глаголах **гүр-еш-** ~ **күр-еш-** 'бороться', **гец-еш-** ~ **кец-еш-** 'советоваться', тур. **sat-aş-** 'встречаться, вмешиваться', каз. **тутас-** 'примыкать, прилегать', турк. **туташ-** 'воспламеняться, вспыхивать' и в целом ряде аналогичных форм. Указанная выше этимология сохраняется также у Л. А. Покровской (ИРЛТЯ 63).

О **гелин** см. еще в Zaj. 78 (*k'elin'* < *k'el-in'*), в Räs. UW 9: фин. *käly* 'невестка' и т. д. ~ тюрк. *kälin* (со ссылками на Ю. Немета и А. Соважо) ~

тунг. **keľi**, ульч. **keľin** 'муж сестры'. Более подробно о том же см. в Coll. 144. Критику сближений у Б. Коллиндера и М. Рэсэнена по финно-угорским данным см. Doerfl. III. № 1700.

О тур. **gelin** 'невеста, молодая женщина' в сербском (**djelina** 'молодая женщина') см. Mikl. TE N. I 74, N. II 161.

От **келин** образовались немногие производные, в числе их сращения из определительных словосочетаний с **гелин**: др.-тюрк. **käliñün** < **kälin** + **kün/küñ** 'невольница' Gab. II 345, Отк. IV 58, турк. **гелнеже** из **гелин** + **еже** (слово, выражающее почтительное обращение к женщине), турк. диал. **келапа** — из **келин** + **апа** 'сестра' (диал.) Ат. 76.

Как диалектизм **гелин** گئین приводится в некоторых персидских словарях со значением 'невеста' и как *имя собств. жен.* **Гяльин** (см. Руб. 403). См. **ГЕЛ-** 'приходить'.

ГЕЛИНЖИК тур., кар. к., Р II 1563 کلینچک (осм.), Буд. II 135 کلنچک (тур.); **гэлинжик** аз.; **келинчик** кар. г.

◇ 1. ласка — тур., аз., Р II 1563 (осм.), Буд. (тур.); хорек — тур.; крот — кар. к. г.;

2. полевой мак — тур.; дикий тюльпан — Р II 1563 (осм.); анемон — Р II 1563 (осм.), Буд. (**гелинжик чичеги** — тур.).

◇ Л. Будагов, а затем В. В. Радлов анализировали **гелин-жик** как уменьшительную форму (-жик) от **гелин**, дословно 'невестушка', 'молодуха, молодница, сношенька'. Таково именно значение слова в уз. (**келин-чак**), каз., ног. и ккал. (**келин-шек**). Эти значения приводятся также в словарях Л. Будагова и В. В. Радлова. Переносное употребление 'молодухи, молодницы' для обозначения нарядного и яркого растения (**дикий тюльпан**, **полевой мак**) возможно. Для ласки следует признать табуистический характер обозначения — ср. О. Н. Трубачев в «Этимологические исследования по русскому языку», вып. II (М., 1962, с. 29 и сл.; там же литература); в отношении хорька и тем более крота такое словоупотребление может быть и вторичным (перенос названия ласки на хорька и крота).

ГЕМ тур., гаг., кар. г., Р II 1582 کم (осм.), Буд. II 136 گемъ (тур.).

◇ удила — тур., гаг., Р II 1582 (осм.); уздечка, трензель — Буд. (тур.); узда — кар. г.; мундштук (*уздечки*) — тур., гаг.

Об этимологической связи **гем** 'удила' и ***гем-** 'грызть, глодать', см. в **ГЕМ-** '(об)грызть'.

◇ О **gäm** 'трензель', **gem** 'удила' см. Räs. VEWT 149a. О тур. **gém** в серб. (**djem, džem** 'гвоздь на узде'), болг. (**gem**) см. Mikl. TE II 114, N. II 161.

ГЕМИР- турк., тур., тур. диал. DS VI 1987, кум., Р II 1583 كوميرك (осм., ктат.), Буд. II 137 گوميرك (тур.), Буд. II 181 كوميرك (тур.), Zen. II 761 كوميرك, كوميرك **kemirmek, gemirmek** (тур.); **гэмир-** аз., уз. диал. Абд. Хор. 31; **кемир-** тур., гаг., Мош., кар. к., кар. т., бал. Апп. 67, Шаум. 84, кир., ног., ккал., алт.; ГАЯ 207, алт. диал. Верб. 169, Баск. Кум. 221, Р II 1209 (кир.), Буд. II 181 (алт.), KW 137, Abü H. 44. Ettuh. 194, **кемір-** каз., уз., Р II 1209 [алт., тел., леб., куман., **көмірөк** (чаг.), **كوميرك** (осм.)]; **кемі(р)-** уйг.; **хемир-** (**hemegermen**) караг. Castr. 101; **gemür-** тур. диал. DS VI 1987; **kemür-** ДТС 297 (МК II 85), Käsğ. D. 63; **кәмәр-** Р II 1207 (алт., тел.); **кебир-** алт. диал. Верб. 165; **кебий-** як.; **кимір-** тат., баш., хак., Р II 1404 (тат.), Буд. II 181; **kimirerben** койб. Castr. 96; **كوميرك** Буд. II 184 (чаг.), Rav. C. 477 **كومورمك**; **комір-** уз. диал. Радж. 159; **көмүллә-, көмүшү-** як.

Переходы **к > х** в тувинском, **к > ɣ** в карагасском, как известно, закономерны. Губной гласный в корне в старом и современном узбекском язы-

ках развился, возможно, под влиянием соседнего -м-. Согласный -б- в алт. диал. и як., чередующийся с -м- едва ли вторичный, скорее он принадлежит параллельной основе **гебир-** в одном из старых тюркских диалектов.

◇ 1. (об)грызть — во всех источниках: в ног. + в *перен. знач.*, в як. + 'перегрызать, огрызать, разгрызать'; обкусывать кругом — Р II 1404 (казан.); потихоньку откусывать, поедать — як.; точить (*о черве*) — Буд.; раззедать — тур.;

2. (об)глодать — тур., аз., кум., кир., ккал., тат., баш., уз., уйг., алт., караг., хак., тув., Буд., Zen., ДТС, Kašg D.;

3. точить — турк. (*перен.*), тат.;

4. кусать — тур. диал. DS;

5. разжевывать — як.

◇ **Гем-ир-** ~ **кем-ир-** понудительно-переходная форма на **-(ы)р-** от глагола ***гем-**, историческая реальность которого подтверждается его производными, существующими в туркменском и турецких диалектах. Ср.: турк. **гем-мик** 'щербатый', тур. диал. **gem-e** 'мышь, разновидность крота' DS VI 1986, в той же форме **gem-e** '(человек) с крупными зубами, (человек) с ровными белыми зубами' там же. Можно допустить, что наряду с глаголом ***гем-** ~ ***кем-** в тюркских языках существовал его именной коррелят ***гем** ~ ***кем**, который выделяется из производного глагола **kemdi** < **kem-di** 'сдирать, обглаживать' ДТС 297 (QBN 29_{7a}) и представлен в тур. и др. **гем** 'удила, уздечка'. Глагол **гемир-** М. Рэсэнен сравнивает с монг. **kemeli**, **kemel** 'грызть', ссылаясь на Г. Рамстедта (см. Ram. KWb. 225: **kemk'хэ** 'грызть, разгрызать и высасывать кости') и отмечая переход этого глагола в якутский (Räs. VEWT 251b): ср. **kömyllä-**, **kömyllüö-** 'глодать, грызть зубами кости, мослы или вообще твердые тела, обгрызать (*мягкие части костей*), обглаживать' Пек. I 1141. Еще обстоятельнее этот вопрос разработан в исследовании Ю. Немета, который объединяет в один ряд, по автору, гомогенный, **gemir-** ~ **kemir-** 'грызть', **kevre-** ~ **küvre-** 'стать слабым' и сюда же венг. **kőbő** 'мягкий, хрупкий, ломкий' (J. Németh в АО XV, 1—3, с. 212—218). О як. **kömyllä-** см. Кап. 67. С як. **кәбii-**, а также **кәрбä** ~ **кәрбäi-** 'грызть, откусывать, точить, просверливать' сравниваются эвенк. **кэвдэ-** 'продырявить, пробить (*пулей*)', эвен. **кэври-** (**кэври-**, **кэврэ-**) 'грызть, кусать', маньчж. **кэҗфу** 'стрела-сквозник' (см. ССТМЯ 442).

I **ГЕМИРЧЕК** турк.; **кемирчек** кар. т., кир., алт., алт. диал. Верб. 169, Р II 1210 **كيميروچاك** (алт., тел.; чаг.), El-Idr. 29; **кемирчак** уз.; **кемірчак** уз.; **кәмірзәк** Р II 1210 (бар.); **кеми(р)чәк** уйг.; **كيميروچاك** Rav. С. 488; **кемиршек** ккал.; **көмирчәк** уз. диал. ЎХШЛ 148; **кебирчек** алт. диал. Верб. 165, Р II 1196 (алт., тел.); **гәмирчәк** аз.; **кәмирчәк** уз. диал. ЎХШЛ 48; **кәмірчәк** тат. диал. Тум. 84; **кәмірчәк** тат., Р II 1404 (казан.), Буд. II 137 **كيميروچاك**; **кәмірсәк** баш.; **кәмірчәк** Р II 1404 (тоб.); **кемиçек** Ивнү М. 40; **көмүчәк** уйг. Надж.; **кемирчик** тур., гаг.; **кәмірчикъ** Буд. II 137 **كيميروچاك** (казан. мещер.); **кемиршик** ног. *разг.*;

II **КЕМИРДЕК** тур., гаг., Р II 1210 **كيميروچاك** (чаг.), Буд. II 137 **كيميروچاك** (тур.); **кәмірдәк** Р II 1404 (баш.); **кәмәрдәк** Р II 1207 **كيميروچاك** (осм.); **kümürdək**, **kemirtek** тур. диал. DS VIII 3035—3036;

III **kümürtlek**, **kemirtlek**, **kimirtlek**, **kirtlek** тур. диал. DS VIII 3035—3036;

IV **КЕМИРТЛИК** тур. диал. DS VIII 3035—3036, Р II 1210 **كيميروچاك** (осм.); **кәмәртлік** Р II 1207 **كيميروچاك** (осм.);

V **КЕБИЛЧИРИК** алт. диал. Верб. 165, Р II 1197 (шор.).

◇ I 1. хряц — во всех источниках, кроме чаг.; хрящевая часть хвоста — чаг.;

2. ухо — алт. (*жсн.*);

3. осот бесстебельный — кир.;

II хрящевая часть хвоста, хвостец — тур., гаг.; хряц — Р II 1210 (чаг.); продолжение спинного хребта, хвост — Р II 1207 (осм.);

III 1. хряц — тур. диал.;

2. дыхательное горло — тур. диал. (**kemirtlek, kümürtlek**);

IV хряц — во всех источниках;

V хряц — во всех источниках.

◇ В. В. Радлов производил лексему **кемирчек**, по-видимому, от глагола **кемир-**, **кимир-** + **-чек** (Р II 1404: из **kimir** + **çäk**). Имелся в виду, вероятно, глагол со значением 'грызть, глотать'. Эта этимология повторяется в дальнейшем у А. Зайончковского (Zaj. 91) и затем у М. Рэсэнена (Räs. VEWT 251b). Последний ссылается также на ср.-тюрк. **ämirkä** 'хряц' (об **emirge** см. Diz. II 38: **Kášg**. III 442), которое образовалось, вероятно, от глагола **kemir-** в результате редукции начального **k-**. Этимология В. В. Радлова сохраняет свое значение, поскольку с глаголом 'грызть, глотать' связано другое производное **кемик** 'кость'. **Кемик** происходит от начальной формы глагола 'грызть, глотать' — **кем-** в том же значении (о нем см. в статье **ГЕМИР-** 'грызть, глотать'); **гемирчек**, **кемирчек** — от повудительной формы того же глагола — **гемир-**, **кемир-**. Так как хряц часто образует часть кости, то можно понять, почему лексема **кемик** может означать также 'хряц': ср. таг. диал. **кимик** (< **кем-ик**) 'губчатое костное вещество, хряц' ДСТ 246, **кемик** 'хряц' алт. диал. Верб. 166. Производные **гемирчек**, **кемирчек**, **кемирчик**, **кемирчик** образованы афф. **-чак**, синкретичным к грамматической природе производящей основы (имя или глагол), и означают предмет действия — 'то, что грызут, гложут' (см. Сев. АИ 186—191). Афф. **-чак** может означать также имя деятеля, откуда алт. и алт. диал. Верб. 169 **кемир-чек**, **хак. кимиржек** со значением 'грызун'. Производные II и III рубрик образованы афф. **-дак** ~ **-лак** со значением места действия (см. Сев. АИ 217—221). Производное рубрики IV образовано афф. **-лык**, который присоединен, вероятно, к отглагольному существительному **кемирт** < ***кемир-ит**, и по своей внутренней форме означает 'то, что предназначено грызть, глотать'. Лексико-морфологическое строение производного рубрики V **кебилчирик** неясно. Монгольским соответствием **кемирчек** является калм. **кемiтсəГ** 'хряц, кость в грудной области' Ram. KWb. 225. О чув. **кямарчак** 'хряц' и др. см. Егор. 98—99. Не ясно, имеет ли отношение к рассмотренным лексемам алт. диал. **кечир**, **кичир** 'хряц' Верб. 174, 179.

ГЕНЖЕ 'молодой' см. **ГЕНЧ** то же.

ГЕНИШ 'широкий' см. **ГИ:Ң** то же.

I **ГЕНЧ** тур., гаг., ктат. диал., кар. к., Р II 1554 **گنج** (осм., ктат.), Буд. II 139 **گنج** **гендж** (тур.), Zen. II 763 **گنج** **genğ** (тур.), El-Idr. 20, TS III 1634 (**genç ay** 'новолуние' — Yunus Emre 183 — XIII—XIV вв.; **genç oğlan** 'новорожденный младенец' — Y. ve Z. 37, 38, 44 — XIII в.), Erg. 115; **гәнч** аз., аз. диал. ДСаз. 281; **кенч** ДТС 298 (МК III 181, 438, QBN 198, Rach. I 61), Gab. II 341, Brock. 104, Diz. II 63, Caf. EUS 105; **қинч**, **қиндж** (т.-перс.) Бор. ЛТ 180;

II **ГЕНЖЕ** турк. диал. Кур. II 240, Араз. 95, Zen. II 763 **گنجه** **genge** (вост.-тюрк.); **генжа** уз. диал. Радж. 88; **гәнжә** уз. диал. Абд. Хор. 31; **кенже** кум. *уст.*, кир.; **кенжә** Р II 1082 **گنجه** (чаг. — со ссылкой на А. Вамбери); **кәнжи** уйг.; **кенже** кал., ног., ккал., Р II 1083 (кир. = каз.); **хенче** тув.; **қинж'е** хак.; **кинйә** баш.; **кинцә** тат. диал. Тум. ЗС 134.

◇ I 1. молодой — во всех источниках; юный — аз., Gab.; молодой, свежий — гаг., Р II 1554 (осм.), Буд., Zen. (тур.); El-Idr.; нежный — Zen. (тур.); новый — Р II 1554 (осм.);

2. дитя, ребенок — Zen., ДТС, Gab., Caf. EUS, Бор. ЛТ;
3. молодой человек — тур., Буд., Zen.; юноша — Буд.;
4. детеныш животных — ДТС (МК); молодой животных — Zen.;
5. молодость — Р II 1554 (крат.);
6. молодая крапива — аз. диал. ДСАз.;

II 1. молодой — во всех источниках, кроме Zen. (вост.-тюрк.);

2. ребенок, дитя — Zen. (вост.-тюрк.), Brock., Diz., El-Idr.;

3. последний (*самый младший из детей*) — кум., кир., ккал., баш., уз., уз. диал. Радж., уйг.; младший из детей — каз., ног.; младший ребенок, младшее дитя — кир., Р II 1083 (кир.=каз.); младшая дочь — Р II 1082 (чаг.); младший, младшая, самый маленький, самая маленькая — турк. диал. Кур., тат. диал. Тум. ЗС;

4. поздний — каз. диал. (+ 'запоздалый по времени'), уйг.; поздний молодой — каз.; рожденный осенью (*о молодняке мелкого скота*) — тув.; *кѳнѳе хураган* 'ягненок от второго окота' — хак.

5. Кѳнѳе *имя собств.* — уз.

◇ Как видно из данных, формы рубрики I прослеживаются уже в древнеуйгурском и среднетюркском, тогда как формы рубрики II, за исключением *кѳнѳа* в чагатайском (Р II 1082), в памятниках не отмечаются, что позволяет думать об их более позднем распространении.

По мнению А. К. Боровкова (Бор. ЛТ 180) и М. Рэсэнена (Räs. VEWT 252a), *генч* ~ *кенч* — из персидского, тогда как *генѳе* ~ *кенѳе* заимствовано из монгольского, как указывает М. Рэсэнен, ссылаясь на Г. Рамстедта (Räs. VEWT 252: из монг. *kenče* 'поздно родившийся'). Заметим, что прямых указаний на монгольский источник чаг. *känčä*, кир.(=каз.) *kenčä* у Г. Рамстедта не имеется (см. Ram. KWb. 226), но заимствование тюрк. *генѳе* ~ *кенѳе* из монгольского возможно и в этом случае основы *генч*. . . и *генѳе*. . . разнородны.

Однако семасиологически *генч* и *генѳе* совпадают в своих важнейших значениях: 'молодой, дитя, ребенок, самый маленький, младшее дитя'. Однако монгольские обозначения относятся к скоту, тюркские — к человеку. Это обстоятельство в известной мере затрудняет безоговорочное принятие версии о монгольском происхождении *генѳе* и проч. Тем более, что к формам рубрики II можно было бы присоединить каз. диал. *кейпѳи* 'последний сын или последняя дочь' Аманж. 383 от тюрк. *кейин* 'последний'.

Для древнего словоупотребления ср. следующие определительные сочетания: *kenč oylan* 'ребенок, младенец' (Rach. I 103, Rach. II 1₈₇, TT VII 23₂), *kenč oyl* то же (Uig. III 64₁₇), *kenč qız* 'девочка' (Uig. II 20₂₀), *kenč urı* 'мальчик' (Uig. II 20₂₀), *kenč urı oyl* 'мальчик' (TT VI прим. 250) — все примеры из ДТС 298.

ГЕҢ- 'расширяться' см **ГИ:Ң** 'широкий'.

I **ГЕҢЕШ** турк., TS III 1634; **генгеш** кум.; **кегеш** кир., Р II 1069 (тар., куман., бар.; др.-уйг.; *کينگاش, کينگاش* — чаг., вост.-тюрк.); **кенгеш** бал. App. 67, уйг. диал. Le Coq 97, Caf. EUS 105, KW 138, Бор. Бад. 235 *کينگاش kengäš*, Абуш. 361 *کينگاش, Väm. ĆSp. 327 کينگاش kengeš*, Pav. C. 490 *کينگاش*; **кѳнѳеш** баш.; **kengaš** Deny Arm. 59; **коңеш** лоб.; **киңеш** тат., Р II 1342 (казан.), Буд. II 140 *کينگاش, کينگاش kinğaš* (чаг., тат.); **кѳнѳаҗ**, **кѳнѳаҗ** Буд. II 140; **känkäč** Abû H. 45; **känkäš** Abû H. 45; **kängiš** Caf. EUS 106; **кенеш** кар. т., Ibnû M. 40; **кенәш** кар. к.; **кен'аш** кар. т., **кәнаш** кар. к.; **канаш** чув.; **känaškä** Abû H. 44; **кеңес** каз., ног., ккал., Р II 1068 (кир. = каз.); **käñiš** Gab. II 341; **кеңес** сюг.; **кѳнес** кар. г., Буд. II 140: «в кир. **кѳнес**»; **кѳнес** кар. г.; **киңгәш** уйг. диал. Le Coq 97, Väm. ĆSp. 335 *کينگاش kingeš*; **kängiš** TT VII 108;

II **ГЕҢЕШ-** турк.; **gәnәш-** аз. диал. Джанг. 23; **gengeš-** тур. диал. DS VI 1990; **kәnәs-** сюг. Тен. (XЮН) 187; **гәнәш-** аз. диал. Джанг. 108; **кәңеш-** Саф. EUS 106, Lig. VSOu 172—173; **кеңеш-** кар. к., кир., алт. диал. Верб. 482, P II 1069—1070 (куман., др.-уйг.; **كېنگەش** — чаг., вост.-тюрк.), KW 138, Пав. С. 490 **كېنگەش**, Ros. 342; **keñeš-** уйг. диал. Јагг. 167; **кәңәш-** Хор. I 584 **كەنگەش**; **кнцеш-** P II 1342 (казан.) Мал. 394, Gab. II 342; **kingäs-** Мал. 394, Uig. I 8; **känkäs-** Саф. EUS 106; **kinkeš-** Ettuh. 202; **känäs-** Abû H. 44; **keniš-** Ettuh. 194; **кеңес-** каз., ккал., сюг.

◇ I 1. совет — во всех источниках, кроме кум., бал. Апп., TS; совещание — турк., кум., бал., каз., ккал., Le Coq, P II 1068 (кир. = каз.), P II 1069 (состав языков см. выше), Буд., Gab., Abû H., TS; убеуждение — Саф. EUS, Abû H., TS; согласие — чув.;

2. совет (*орган власти*) — кир., ккал.;

3. умысел — кар. г.; замысел — кар. т.; стговор — чув.;

4. поведение, приказ — кар. к.;

5. пожелание — ног., ккал.; намерение — кар. г.

II 1. совещаться, советоваться — во всех источниках, кроме кар. к., ккал., алт. диал., P II 1069—1070 (состав языков см. выше), P II 1342 (казан.), KW, Abû H., Ros.; держать совет — Пав. С.; советоваться — аз. диал. Джанг., кир., каз., ккал., уйг. диал., P II 1069—1070 (состав языков см. выше), P II 1342 (казан.), Gab., KW, Abû H., Uig. I, Хор.; убеуждать — уйг. диал., Саф. EUS, Lig. VSOu; спорить, оспаривать — Ros.; договариваться, улаживаться — Хор.; согласовываться — турк.; дать совет, просить совет — P II 1069—1070 (состав языков см. выше);

2. излагать — KW; смиренно говорить, объясняться, говорить с достоинством — P II 1069—1070 (состав языков см. выше); смиренно объясняться, говорить благоговейно — алт. диал.

Как видно из приведенного материала, омоформы **кеңеш** и **кеңеш-** семантически коррелятивны. Как первая основа (в форме **kәñiš**), так и вторая (в форме **kingäs-**) встречаются уже в старейших текстах. Корневой гласный в генезисе имеет, вероятно, форму *-e-.

◇ В. В. Радлов возводил **kәñәш** и **kәñәш-** соответственно к **kәңә + ш** (P II 1068, 1069) и **kәңә + ш-** (P II 1069—1070), не уточняя грамматической функции элемента **ш** в обеих формах. Форма **kәñә**, указанная В. В. Радловым, приводится в его словаре в значении 'просить совет', 'советоваться' (P II 1067—1068 — др.-уйг.) и таким образом **kәñәш** действительно представляет собой производное с древним афф. **-ш** [не **-(ы)ш**] в значении названия действия от указанного глагола. От того же глагола образовалась также взаимно-совместная форма **kәңә-ш-** с афф. **-ш-**. Так же, по-видимому, анализирует обе формы М. Рэсэнен (см. Räs. VEWT 253a; см. также Ряс. 175). Глагол **genleš-** из кум., приводимый М. Рэсэненом (Räs. VEWT 253a), означает 'расширяться' (РСС 97). Производящая глагольная основа в приведенных глаголах представлена в разных формах: **кеңе-**, **кенге-** (более старое **кенке-**), **кеңи-**, **кени-**. Две последние формы позволяют вычленить часть **кең** ~ **кен**, которая представлена также в производном глаголе **kingürt-** со значениями 'расширять' и 'толковать' Саф. EUS 111. Возможно, что **кең** ~ **киң** ~ **көң** ~ **киңг** имеет отношение к **ги:ң** ~ **гең** ~ **кең** ~ **кен** и т. д. 'широкий'.

Г. Рамстедт объединял др.-уйг. **kәñә-** с синокор. **kjeñ-kje hada** 'осмотрительность, предостережение, давать совет', 'предостерегать' и т. п., новокор. **kjeñge, keñge hada** . . . Ram. SKE 106—107. О **кеңеш** и т. д. см. также Поп. ЧЯ (ИРАН, 1925, 19, № 1—5, с. 25). О **kenges** (< тюрк. 'размышление' в осетинском см. Аб. I 593.

ГЕҢЕШ- 'советоваться' см. **ГЕҢЕШ** 'совет'.

ГЕР- турк., тур., тур. диал. DS VI 2004 чаг., кар. к., кум., Р II 1555 **گومك** (осм., ктат.), Буд. II 124 **گومك** **гермек** (тур.), Zen. II 746 **گومك** **germek** (вост.-тюрк.); **гәр-** аз., уз. диал. Абд. Хор. 31; **кер-** кир., каз., ног., ккал., уз., уйг. Мал. УЯ 163, уйг. диал. Мал. УНС 134, алт., ГАЯ 207—208, алт. диал. Верб. 170, тув. диал. Чад. 47, Р II 1084—1085 (тар., казан., куман., ктат., алт., тел., бар., др.-уйг.; **گومك** чаг., вост.-тюрк.), Р II 1085 (кир. = каз., ккир.), Zen. II 746 **گومك** (вост.-тюрк.), ДТС 300 (МК II 8), Мал. 393, Gab. II 341, Brock. 104, USp. 283, Caf. EUS 107, Ateb. XXXV, KW 139, Abû H. 45, Ettuh. 195, Houts. 96, Ибн. М. 243 **گومك**, Vâm. ĆSp. 326 **گومك**, Rav. С. 457 **گومك**; **ке(р)-** уйг.; **кәр-** тат. диал. Тум. 85; **кар-** чув.; **хер-** тув.; **кир-** алт. диал. Верб. 178, хак., Р II 1352 (казан.), Ateb. XXXVIII; **кий-** лоб.; **кӱ** **kör (kär)** Houts. 96.

◇ 1. растягивать — турк., тур., гаг., ктат., кум., кир., каз., ног., ккал., уз., лоб., алт., ГАЯ, алт. диал., хак., тув., Р II 1084—1085 (состав языков см. выше), Р II 1555 (осм.), Буд., Zen., ДТС, Caf. EUS, Ateb., KW, Ettuh., Houts., Ибн М., Rav. С.; натягивать — турк., тур., аз., гаг., уз., уз. диал., уйг., алт., ГАЯ, алт. диал. Хак., чув., Р II 1084—1085 (состав языков см. выше), Р II 1352 (казан.), Буд. ('натягивать веревку, тетиву'), Zen., ДТС, Brock., Ateb., KW, Abû H., Ettuh.; вешать (*напр., верёвку*) — турк.; растягивать в длину — Zen.; растягивать вдоль — Р II 1555 (осм.); проводить, тянуть (*проводку, линию электропередачи*) — гаг.; распространять — турк., тур., Zen.; распространять — уйг., Буд., USp.; обволакивать, затягивать (*тучами*) — чув.; расправлять — кум. (+ 'разглаживать'), кир., каз., ног., ккал., уз., алт.; распяливать — турк., кир., уз. (+ 'напяливать'), уйг., лоб., алт., ГАЯ, алт. диал., тув., Р II 1084—1085 (состав языков см. выше), Р II 1352 (казан.); распинать — алт. диал., тув., Р II 1084—1085 (состав языков см. выше), Houts.; ставить, разбивать (*напр., шатер*) — турк., чув.; вытягивать — аз., тув., Zen.; протягивать (*навстречу*), преподносить, подавать — Zen.;

2. вытягивать — кум., уз.;

3. оттягивать одно от другого — Zen.; разъединять — кум.; раздвигать — кум., уз.; расставлять — хак. (*напр., платье*); раскладывать — кар. к.; расстилать — кар. к., Буд., Rav. С.; развертывать — уз.; растопыривать — уз., Zen.; расширять — бал. Апп., Р II 1555 (осм.), Мал. (во фразеологическом выражении **könül kär** 'быть великодушным, умилоствивлять'), USp., Caf. EUS;

4. преграждать, замыкать — ДТС; закрывать — тур. диал. DS; заставляя, загромождать — гаг.; занимать дорогу — Brock.; положить поперек — ГАЯ, алт. диал.; отгораживать, загораживать, завешивать, занавешивать — чув.;

5. распускать — Буд., Zen.;

6. переехать — алт. ГАЯ, алт. диал. и ряд изолированных значений в отдельных источниках: 'привлекать, притягивать' уйг. диал. Мал. УНС, 'переносить нужду, лаять' (*у карлуков*) Brock., 'орать, разбалтывать, разглашать, раскручивать' чув.

В чувашском имеется именной коррелят **кар** к глаголу **кар-** [хотя, возможно, **кар** < **карай**. — Л. Л.] со значениями 'отчетливый, резкий (*об изображении*), тупой, закрученный, натянутый' и др.

◇ Л. Будагов возводил глагол **гер-** ~ **кер-** к понуд. форме на **-р-** от **گيمك** (Буд. II 175). В словаре автора даны два глагола в указанной им форме: **гей-** ~ **кей-** 'одевать' и **кеймек** 'досадовать'. Предположение Л. Будагова обосновано, так как наряду с **гер-** ~ **кер-** в тюрк. языках существует форма **кейир-**, где можно выделить форматив **-р-**: ср. уйг. **кейир-** 'натягивать', **кейрил-** 'потягиваться' (*после сна*), тат., баш. **кийир-** '(на)пялить, натягивать' (*шкурку*), 'выпячивать' (*грудь, живот*), Буд. II 175 **گيومك** **кiермек** (тат.), **گيومك**, **گيومك** **кирмек**, осм. тур. **гермек** 'пялить, растягивать, натянуть ве-

ревку, тетиву⁷ и др. В турецких диалектах сохранился также именной кор-
релят к **гер-**, представленный в производном глаголе **ger-el-** 'становиться
напряженным' DS VI 1997.

Архетип рассматриваемого глагола А. М. Щербак представляет в виде
***kär-** 'растягивать, расставлять' (Щерб. СФ 195). В VGAS 79—80
соединены в один ряд следующие формы: монг. **kere-** 'растягивать, вытяги-
вать...' = чув. **kar-** < ***kär-** [< ***kére-** VGAS 126] 'увеличивать' (*посредством*
вытягивания, растягивания), др.-тюрк. **kär-** 'делать больше' [? — Э. С.],
'растягивать'... халк. **kir-** то же. Г. Рамстедт включал в общий ряд: кор.
kelda, kēda... 'пререкается, быть грубым на язык' = монг. ***kere-** в составе
kereldü... 'ссориться, браниться, начинать спор'... = тюрк. (алт., тел.) **keriſ-**
'ссориться, биться' = тунг. **kereme** 'сердитый, упрямый'... Ram. SKE 104.
Данное сопоставление повторено в VGAS 18, 103, 138. М. Рэзенен принима-
ет все эти сближения (см. Räs. VEWT 254b). См. также Ram. KWb. 227,
228. В связи с **гер-** ~ **кер-** см. Аб. I 625 (**k'ælmyg/k'ælmæg** 'перевязь
снона').

От глагола **гер-** ~ **кер-** образовалось значительное число производных,
часть из них еще в древности. Для характеристики наиболее продуктивных
значений глагола важны следующие производные: 1. прилагательное с афф.
-**қын** — **гер-гин** тур., гаг., ктат., **гәргин** аз. со значениями 'натянутый, напря-
женный' (в тур. также *переносно*); 2. существительное в форме усеченного
инфинитива — **кер-ме** кир., каз., ккал. 'веревочная коновязь', гаг. **гермә**
'протяженность, перекладина, штанга, туманная полоса'; 3. производный
глагол в медиально-страдательной форме с афф. -(ы)л- — **гер-ил-** тур.,
тур. диал. DS VI 2005—2006, гаг., кум., **гер-ел-** тур. диал. DS VI 1997,
гәрил- аз., **керил-** Zen. II 784 **کیوریلماک kirilmek** (вост.-тюрк.), Gab. II 341,
Caf. EUS 107, MA 328, KW 139, **керил-** уз., **керыл-** сюг., **кәрил-** тат. диал.
Тум. 85, **кирил** хак. — со значениями 'натягиваться', 'растягиваться' во всех
источниках (в аз. + 'распяливаясь', Gab. + 'вытягиваться'), 'потягиваться,
расправлять онемевшие члены' тур. диал., гаг., кум., уз., сюг., хак. и неко-
торыми частными значениями, и целый ряд других производных от глагола
гер- ~ **кер-**, особенно многочисленных в турецких диалектах.

1 **ГЕРЕГЕ** турк. (*уст.*), **گەرگه** Rav. C. 457; **кереге** кир., каз., каз. диал.
Аманж. 384, ног., ккал., алт., ГАЯ 208, алт. диал. Верб. 170, 482, P II
1090 **گەرگه** (чаг. — со ссылкой на А. Вамбери, уз.), P II 1090 (кир. = каз.),
Zen. II 742 **گەرگه kerege** (вост.-тюрк.); **käräbä** P II 1090 (алт., тел.); **керагә**
уз.; **кирәгә** баш.; **گورگه گورگه көргә** Буд. II 149 (чаг.), Zen. II 770 **گورگه**
(вост.-тюрк.);

II **КЕРЕКУ** Gab. II 341, Ork. IV 59, An. In. 481, Caf. EUS 106; **керекү**
ДТС 300 (МК I 404; ThS II 27 [Irg Bitig]), Brock. 104, Kāšg. D. 63.

◇ I 1. А. деревянная решетка, образующая стены, юрты — кир., ног.
('. . . образующая остов юрты'), ккал., уз., алт. ('. . . войлочной юрты'),
P II 1090 (алт., тел.); деревянный остов юрты — ккал.; нижняя деревянная
часть юрты — Zen.; остов татарской юрты — Rav. C.; боковые части кибитки
из тоненьких жердей — баш.; стенные палки палатки — Буд.; тростниковое
плетение или стена юрты — Zen.; Б. решетка — каз. ('решетка юрты'),
ГАЯ (то же), алт. диал. (то же), Zen., Rav. C.;

2. юрта особого устройства о пяти, шести и семи крыльях — алт. диал.;

3. выюк, состоящий из разобранной кибитки и домашней утвари — турк.;

4. ковер, палас или одеяло (*которое кладут на верблюжье седло*) —
турк.;

5. убранство вроде драпри из шелковой материи или парчи по стенам
комнаты — Буд.; занавес, обои — Zen.;

6. место, посуда, откуда достают вино — Буд.

7. четырехстенная могила — каз. диал. (**кереге там**).

II 1. шатер, юрта — ДТС, Ork., An. In., Brock. (*у туркмен*);

2. остов шатра — Gab.;

3. зимний дом у кочевников — Brock., Kāšg. D.

◇ **Кереге** ~ **кереку/керегү** — одно из старейших образований, встречающееся в наиболее ранних текстах («Гадательная книга» — Irq Bitig). Оно восходит к глаголу **гер- ~ кер-**, семантике которого это производное вполне соответствует тем более, что в составе значений названного глагола имеется 'ставить, разбивать шатер' турк., чув., помимо значений 'натягивать, распяливать, раскладывать' и др. Рассматриваемое производное образовано от «распространенной» формы **гер-** ср. глагол **gere-** 'закрывать, покрывать' в турецких диалектах (DS VI 1997).

I **ГЕРЕК** турк., тур., кум., Мох. 58, алт. диал. Баск. Туба 111, P II 1555—1556 كرك (осм.), Буд. II 119 كرك **ferrek** (тур., аз.), Буд. II 123 كرك **ferrek** (тур.), Zen. II 745 كرك **gerek** (тур.), Pav. C. 484 گروك, TS III 1658, Y. ve Z. VIII, Erg. 115, Çarh. 58, 60, Şey. 54; **герәх** турк. диал. Мух. 244; **г'эрәк** аз.; **керек** ктат., кар. к., бал. Апп. 67, Шаум. 84, кир., каз., пог., ккал., уйг. диал. Le Соғ 96, сюг., алт., ГАЯ 208, алт. диал. Верб. 171, Баск. Кум. 221, койб. Castr. 93, P II 1086—1088 (тар., куман., тел., алт., шор., леб., кюэр., др.-уйг.; كيراك чар., вост.-тюрк., уз., кар. л.), P II 1088 (саг., койб., кач., кир. = каз., ккир.), Буд. II 119 **керек** (алт., кир.), Zen. II 745 كيراك, كيرك (вост.-тюрк.), ДТС 300 (QBH 17₂₆, QBN 208₁₅, MK I 126, Юг С 297, ЛОК 20₆, QBH 18₁₅, QBH 19₁₃), Мал. 393, TT VII 108, TT VIII 91, Brock. 104, Kāšg. D. 63, Caf. EUS 106, Ateb. XXXV, MA 345, 349, KW 139, Abū H. 45, Ettuh. 195, Zaj. TŁ 156, Lig. GS 35, Vām. ĆSp. 333 كيراك **kirek**; **kerək**; **herək** караг. Castr. 93, 101; **kérek** койб. Castr. 93; **к'ерәк** кар. г., караг. Castr. 93; **kerə-kʷ**, **kerə-G** кыз. Joki W. 15; **k'eräk** караг. Castr. 100; **керәк** уйг. Мал. УЯ 164, уйг. диал. Мал. УНС 130, Јагг. 171, Аг. 102, Надж. 204, Хор. I 585; **керәг** уз. диал. Радж. 55; **к'ер'ак** кар. т., P II 1088 (кар. т.); Тр. 384 (k'erak'); **керак** кар. к., уз., Грун. 397, Deny Atm. 59, Vās. 177, Надж. 204; **k'ierak'** Ник, 35, Даш. — Тр. 135; **кәрәк** баш., уз. диал. Джур. 207, уйг. Мал. УЯ 164, Хор. I 585, Әср. 95; **херек** тув.; **керех** як.; **керай** уз. диал. Я. Гул. Т. 176; **кейәк** уйг. диал. Мал. УНС 129, лоб.; **кирек** хак., Мал. 394, Ateb. XXXVIII; **кирәк** тат., P II 1354—1355 (казан.), Буд. II 119 كيرك **kirək** (чар., тат.), كيراك, كيرك «каз. произносят **кирякь**»; **kärkäk** Caf. EUS 107; **kräk** TT VII 108, Uig. II 75, III 29₃₇, Man. III 10, Chuast. 17₂₄, 19₃₇, 20₁, 20₄₈, 21₁₂, 22₁, 22₆, Pell. 266; **керек** ДТС 300 (USp. 1₂, КТб 50), Мал. 393, 396, Gab. II 341, Ork. IV 59, An. In. 484, TT VII 108, TT VIII 91, TT X 45, USp. 283, Caf. EUS 106; **keräk** TT VIII 91; **kärgäk** (брахми) Gab. II 341;

II **ГЕРЕК-** тур., P II 1556 كيرك (осм.), TS III 1660—1665 (XIII—XIV вв.), Erg. 115; **керек-** ктат., пог., ДТС 300 (QBH 9₂) (в составе **keräk-mäs** 'ненужный'); **кәрәк-** тат. диал. Тум. 86.

Вопрос о протяженности корневого гласного недостаточно ясен. В записи брахми и в койбальском он долгий.

◇ I 1. А. надо, нужно, необходимо, надобно, следует — во всех источниках, кроме кар. к., бал. Апп., Шаум., пог., караг., P II 1088 (состав языков см. выше). P II 1555—1556 (осм.), Мал., TT X, Lig. GS, Vās.; как надо, как подобает, хорошо, правильно — Zen.; обязательно, конечно, наверно, во всяком случае — TS, Y. ve Z.; Б. нужный, необходимый — турк., тур., ктат., кар., кум., уйг., алт. диал., кыз. Joki W., як., P II 1086—1088 (состав языков см. выше), P. II 1354—1355 (казан.), P II 1555—1556 (осм.), ДТС, Gab., TT VII, TT VIII, TT X, Uig. II, Man. III, USp., Caf. EUS, KW, Abū H., Ettuh., Ник., Lig. GS, TS, Şey.; годный — Şey.;

2. необходимость, надобность — турк., тур., кар. к., Буд., Мал., Gab., Kašg. D., Caf. EUS; нужное — Мал., KW; потребность — алт. диал.; Буд.; нужда — бал. Апп., алт., алт. диал., Буд., Caf. EUS; Грун.; дело — алт., алт. диал., хак., тув., Буд.;

3. утварь — бал. Апп.; вещь — бал. Шаум., Caf. EUS ('нужная, необходимая вещь'); инструмент, принадлежность — бал. Шаум.;

4. языческая жертва скотом, жертвенная шкура коня, подмости, на которые складываются или вешаются жертвенные дары лесному духу — як.;

5. преступление — тув.;

6. оборот из усл. накл. в 3 л. ед. ч. + **герек / керек** — со значением 'должно быть', 'вероятно' — в огуз., кыпч. и других языках;

7. союз **герек / керек** ... **герек / керек** 'как ... так и' — тур., Р II 1354—1355 (казан.), ДТС, TS;

II 1. быть необходимым, нужным — тур., ктат., тат. диал., сюг., Р II 1556 (осм.), TS, Erg.; надлежать — тур.; нуждаться — Р II 1556 (осм.);

2. быть годным — сюг., TS; быть подходящим — Р II 1556, (осм.), TS; быть разрешенным, быть достойным — TS.

Глагол **герек-/керек-** известен в старейших текстах (**keräk-mäs**), но и в них является скорее остаточным. В немногих из современных языков, где **герек-/керек-** еще находится в употреблении, он имеет неполную парадигму спряжения, ограниченную главным образом изъявительным наклонением. Остается пока открытым вопрос о принадлежности к рассматриваемым основам **kergäk** в составе **kergäk bol-** 'скончаться' ДТС 300 (КТб 50).

◇ В слове **käräk** В. Банг выделял производящую основу **kärä**, по-видимому, с глагольным значением, в **kärgäk** — соответственно основу **kärgä** с таким же значением и возводил **kärgä** к **kärä-g**, т. е. к первой форме (**kärä**). В. Банг сравнивал выделяемые им формы с тел. **kärä**, саг., кир. **kerä** 'мера, момент', тел. **kärälä-**, алт. **kärälä-** 'измерять', что, однако, семантически далеко от состава значений **герек ~ керек** и **герек- ~ керек-** (см. Bang TB III, 400 и прим. 2). М. Рэсэнен также производит **kärgäk** от глагола **kärgä-**, но со значением 'нехватать, недоставать' (см. Gab. 313, в 3-ем издании этот глагол в глоссарий не включен) (Räs. VEWT 256a; см. еще Räs. CLC 145). Ср. также **kergä-** 'подходить, должным образом соответствовать' ДТС 300 (МК I 362); сюда же парн. **eksüt-kergät-** 'причинять недостатки' ДТС 168 (Chuast. I 92, МК I 105; отдельно глагол **kergät-** в ДТС не приводится), в Gab. 313 и Gab. II 341 он дается со значением 'ограничивать, лишать'. Следовательно, для формы **käräk** также остается в силе допущение В. Банга о глаголе ***kärä-**, представленном и в другом своем производном كەر 'материалы, служащие для восстановления здания' (камень, доски) Rav. C. 457. Сюда же относится, кажется, чув. ***кире-** или ***кир-** в составе **кире-л-лэ** или **кир-ел-лэ** 'нужный, годный', 'нужно, годно' чув. диал. Серг. 32, **кер-ле-ми** 'пенужный, погодный' Серг. 30 и именная основа в **кирлэ** < **кир-лэ** 'нужный, необходимый, нужно, надо, необходимо' (Егор. 114). По мнению Ю. Немета, **käräk** < **kärgäk** (Ném. Táb. 444).

О **kärgäk** см. также: A. von Gabain. Die Natur des Prädikats in den Türk-sprachen. — KCSA III, 1, 87. Г. Рамстедт включал тюрк. **käräk** в следующий ряд основ: кор. **kelda, kēda** (: **kerē : kēn**) 'привязывать, развесить' и др., понуд. **kellida-** 'быть привязанным, повешенным, быть ограниченным, быть необходимым' и т. д. = маньчж. **χergi-, χergi-če-, χerči-** 'обвязывать, наматывать, кружить' = лиг. монг. **kere-** (калм. **ker-** 'связывать, соединять' и др. = 'тюрк. **käräk** 'необходимость' (Ram. SKE 104). Семасиологически это сближение сомнительно, оно было бы уместнее скорее для глагола **гер-** ~ **кер-** (см. ГЕР- 'растягивать, натягивать'). См. еще Ram. KWb. 227: калм. **kerəG** 'необходимость, дело, предмет'... [**kere-g**; ср. др.-тюрк., др.-уйг. **kär-gäk** 'граница, предел'; саг., койб. **keräk**]. Здесь также вызывает вопрос значение 'граница, предел', которое далеко от семантического состава **герек ~ керек**, **герек- ~ керек-**, но близко к указывавшемуся выше **kergäk bol-** 'скончаться'. О письм. монг. **kerēg** 'нужда, дело' см. Влад. 330, Котв. 35.

Ср. также в «Сокровенном сказании»: **kerek-ĵaraq** 'потребности' Коз. СС 616. См. еще Joki LS 177—178: **kärä'**, **kerä'**, **karä'** 'нужный, необходимый, (при)годный' и т. д., где приводится сближение Г. Рамстедта (Ram. SKE). К производным от **керек**, имеющим относительную распространенность, можно отнести прилагательное с показателем **-лыг ~ -лы** со значением обладания от **герек ~ керек ~ кергек** в субстанциональном значении: кум. **герек-ли**, кыз. Дом. 160 **керектиг** и **кереклиг** ДТС 300 (МА, Юг А, QBN), Gab. II 341, Caf. EUS 106 со значением 'нужный, необходимый'; с привативным афф. **-сыз** — **керексиз** кар. к., **герексиз** кум., **kärgäksiz** Gab. II 341 'ненужный', в Gab. + 'безграничный'.

ГЕРЕК- 'быть нужным' см. **ГЕРЕК** 'нужно'.

ГЕРИ тур., тур. диал. DS VI 2001, Aks. 319, аз., Мош. 22, ктат., кум., кум. диал. Rep. 220, P II 1556—1557 **كبرو كبرى** (осм., ктат.), Буд. II 175 **كبرى كبرى ğeri** (тур.); **ге:ри** гаг.; **кери** кир., ног., ккал., P II 1095 (др.-тюрк., ктат.), Мал. ПМК 90, Ork. IV 60, KW 139, Deny Arm. 59, Xop. I 595; **кері** каз.: **кәри** Xop. I 595; **кпi** тат., баш.; **герү** İbnü M. 32, TS III 1667—1671 (Y. ve Z. 17—XIII в.), Y. ve Z. VIII, Har. 99, Şey. 54, P II 1098 (др.-тюрк., др.-уйг.), ДТС 302 (КЧ 16, QBN 82), Мал. ПМК 90, USp. 283, Kāšg. D. 64, MA 138, 340, 356, Xop. I 587; **керү** Эср. 95, 100; **giri** тур. диал. DS VI 2083; **гирү** Буд. II 125 **گيرو گيرو ğirü** (тур., аз.), Буд. II 175 **گيرو گيرو ğirü**, **گيرو گيرو** (тур.), Zen. II 784 **گيرو گيرو ğirü** (тур.), Houts. 97 **گيرو گيرو ğirü**, Zaj. Bulg. I 21, TS III 1666—1671, Erg. 120, Y. ve Z. VIII; **кпiрү** Мал. 394, An. In. 482, Brock. 109, Kāšg. D. 68, Caf. EUS 112, İbnü M. 41, Zaj. Bulg. I 41; **كبرو كبرى** Zen. II 787 (вост.-тюрк.).

♦ 1. А. назад — во всех источниках, кроме тур. диал., кум., диал., кир., Zen., Xop., TS, Y. ve Z.; задний — тур.; лежащее дальше, позади — Zen.; отстающий, отсталый — тур.; Б. обратно — тур., аз., кум., кум. диал., кир., ног., ккал.; каз., тат., баш., ДТС, KW, Erg.; в обратную сторону — кир., ног., ккал.; обратный, оборотный, *перен.* противный — тат., баш.; отрицательный — тат., баш. (*перен.*); В. напротив — P II 1098 (др.-тюрк., др.-уйг.), ДТС; Г. *переносное по происхождению*: упрямый, строптивый — тат., баш.

2. задняя сторона, часть — тур., тур. диал., гаг. Мош., Zen.; тыл — тур., İbnü M. (+ 'спина'); зад — тур. диал., Буд., Kāšg. D. (+ 'спина'), İbnü M.; корма лодки — гаг. Мошков;

3. запад — Мал. ('на запад'), Ork.;

4. порода, род, дед — тур. диал.;

5. снова — P II 1556—1557 (осм.), Буд. (+ 'вновь' — тур.), Zen., Brock., Xop., TS, Y. ve Z., Har.; опять — Zen., Xop., TS, Y. ve Z., Har.; еще раз — TS; наконец — Zaj. Bulg.;

6. затем — Zaj. Bulg., TS, Y. ve Z., Şey.; потом — Şey.;

7. лишь — Har.;

8. сюда — кум. диал.

♦ Ж. Дени выделял в тур. **geri** пространственный (направительный) показатель **-ri**, который представлен также в **käsrä**, **diş-a-ri** (**diş-qa-ri ~ taş-qa-ri**), **iç-e-ri** (**iç-ke-ri**), **il-e-ri** (**il-ge-ri**) (Deny § 906, 379, 382). Развивая эту мысль, Н. К. Дмитриев реконструировал архетип **гері ~ кері ~ герү ~ керү** в виде ***ked-gä-rü**, где **ked** 'зад' (**ked** 'конец', 'задняя часть' ДТС 292: МК II 142; **ket** 'конец', 'зад' ДТС 303: ТТ VIII, I₉), **-gä** — дат. п. и **rü** — постлол (*Н. К. Дмитриев*. Служебные имена в турецком языке. — Советское языкознание, III. Л., 1937, с. 143). Можно упростить эту реконструкцию, представив ее в виде ***кед-рү** по образцу **ич-ре**, **таш-ра**, **өң-ре** и т. п. Однако и в том, и в другом случае исчезновение **-д** в **кед** остается без объяснения, поскольку в материалах отсутствует промежуточная фонети-

ческая ступень *кей-ру, откуда теоретически могла бы получиться реальная форма керу.

О **Gerü** в монгол. со значениями 'северная сторона, сторона, не освещенная солнцем' см. в Sm. — Most. D. 133. См. также в «Сокровенном Сказании»: **Keru** 'к северу от гор, бор за горой'; мо. **kerü** 'бор, роща позади гор' Коз. СС 618. О **kärü**, **kirü** см. Brock. OGM § 134 а.

Формы **كير** и **كيردى**, приводимые Ю. Т. Ценгером (Zen. II 784), не ясны и нуждаются в дополнительных материалах.

I **ГЕРТИ** кум., Мох. 58, кум. диал. Кер. 70, 367; **кертти** кар., бал. Апп. 67, Шаум. 84, кбал., ног. *книжн.*, KW 140, Ettuh. 195—196, Хор. I 595 **كيرتى**; **кертү** ДТС 302 (МК I 416, ТТ VI 6), Gab. II 341—342 (брахми), ТТ VIII 91, Ateb. XXXV, Бор. ЛТ 174, Хор. I 595 **كيرتو**; **kertö** ТТ VIII 91 (A 16); **kirti** KW 148; **киртү** ТТХ 45, Brock. 109, Diz. II 68, Caf. EUS 112, Ateb. XXXVIII, Lig. GS 36;

II **КЕРТУ**- Бор. ЛТ 174; **кертүн**- Бор. ЛТ 174; **кертин**- алт. диал. Верб. 172; **kärtenerben** Castr. 95; **киртин**- алт. диал. Верб. 179, Brock. 109, Diz. II 68; **kirtenerben** Castr. 95; **киртин**- хак.; **kertgün**- ДТС 304 (МК III 423, Suv. 101₁, ТТ VI 46); **kärtkün**- Caf. EUS 107; **киртгүн**- Gab. II 342, ТТ X 45, Brock. 109, Diz. II 68, Caf. EUS 112; **kirtkün**- Gab. II 342, Caf. EUS 112, **kirtgin**- ДТС 301.

Долгота корневого гласного у А. Кастрена отмечается также в других гомогенных формах: **kirtis** в койб., **kërtes** в сальб. — обе в значении 'истинный, правильный' (Castr. 95), однако в других языках она не подтверждается.

◇ I 1. А. правда — кар., кум., Мох., кум. диал. Кер., бал. Апп., Шаум., ног., Brock., Diz., Ateb., KW, Ettuh.; истина — кар., Diz., Brock., KW, Ettuh.; Б. правильность, истинность — Diz.; В. правдивость, верность — ДТС (МК);

2. А. истинный — кар. к., кум., Мох., ДТС (МК, ТТ VI), ТТ VIII, Caf. EUS, Ateb., Бор. ЛТ, KW, Ettuh., Хор.; верный — кар. т. г., кум. Мох., Gab., KW, Хор.; Б. правильный — Caf. EUS, Бор. ЛТ, KW; действительный — ТТ VIII, ТТ X, Ateb., KW, Хор.; В. правдивый — кар. к., кум., ДТС (МК, ТТ VI), Хор.; Г. настоящий, подлинный — кум., Caf. EUS.; несомненный, надежный — KW; достойный — кар. т. г.;

3. А. истинно — кум., Мох.; правильно — кар. т. г., кум.; верно — кум.; действительно, в самом деле — кар., кум. (+ 'да'), Lig. GS (в составе **ĕin kirtü** 'действительно, искренне'), Хор.; Б. правдиво — кум.;

4. верующий — Gab., Caf. EUS, KW;

5. А. настоящий, верный, преданный — кум.; Б. искренний — Lig. GS (в составе **ĕin kirtü**);

6. клятва — ДТС (МК), Brock., Diz.;

II 1. верить, иметь веру — во всех источниках (хак.: верить кому — чему, в кого, во что); доверять — алт. диал. Верб., Бор. ДТ; доверяться в ч.-л. — хак.;

2. подтверждать — Diz.

Имеющиеся материалы не позволяют определить, каким путем выработалось основное значение глагола — 'верить' при основном значении имени 'правда, истина, истинный'.

◇ Производящими основами форм в рубриках I и II являются, вероятно, глагольно-именные омоформы *керт и *керт-, об исторической реальности которых можно заключить по следующим данным: 1) для имени — тур. диал. **girt vur**- 'попадать точно в цель' DS VI 2085, **girtten (girt-ten)** 'действительно, на самом деле' там же; 2) для глагола — як. глагольное имя **киржик**, **қыржы** 'истинный, верный', восходящее к *кирт-чик, *қырт-чык с показателем -чк; сюда же понудительная форма того же глагола — **kirt-gür**- 'верить' Caf. EUS 107. Глагол *керт- ~ *кирт- может быть проанализиро-

ван дальше, как это видно по як. глагольному имени на -дык — кир-дик, **кырдык** с тем же значением 'истинный, верный', откуда выделяется глагол *кир-. Понуд. форма **Kertir-** 'означать', приводимая в KW 140, могла образоваться как от **kert-** (**kert-ir-**), так и **ker-** (**ker-tir-**). Корневой гласный в архетипе может быть как *-и-, так и *-е- или же *-е-, откуда колебания **кертү** ~ **киртү** в старейших текстах. Имя **kärti** 'истина, верный' М. Рэссен анализирует в виде **kär-ti**, сопоставляя его с монг. **gere** 'свидетель', 'свидетельство' и тунг. **ger-či** 'свидетель' (Räs. UW 6). Однако лексико-грамматическое определение обоих элементов в **kär-ti** у автора не дано, и, таким образом, анализ слова остается незаконченным. В этимологическом словаре того же автора выделена уже другая основа, а именно **kirt** в составе **kirt-günc** 'вера', 'верующий' (Räs. VEW 257 b), однако и здесь лексико-грамматическая квалификация производящей основы, в данном случае **kirt-gün-** (конечный элемент -č — афф. отглагольного существительного) оставлена открытой. Рассматриваемые здесь формы рубрик I и II могут быть проанализированы следующим образом: *кертн < *керт- + приглагольно-именной афф. -ы или *кер- + приглагольно-именной афф. -ты; кертү < *керт (ср. приводившиеся тур. диал. формы **girt-ten**, **girt vur-**) + глаголообразующий афф. -ы-; **кертгүн-** / **киртгүн-** < *керт- / *кирт- + медиально-возвратный показатель -кын-; **кертүн-** < *керт- или кертн- + медиально-возвратный показатель -(ы)н-.

О **kértü:** (? **kertö**) 'истинный, истина, правда' см. Cl. 738—739; о **kértgür-** 'верить', 'доверять' см. Cl. 741—742; автор находит названную основу морфологически затемненной. Сопоставляемое с тюрк. **кертн** монг. **gere** Г. Рамседт анализирует следующим образом: калм. **ger^a** 'свидетель, свидетельство' (*редко*), 'факел, зеркало'. . . [**gere** от **ge-ji-**, **ge-ge-** и др. . .] Ram. KWb. 134. О монг. **gere** 'свидетельство' ~ др.-тюрк. **kirt-** / **kért-** (**kirt-** < ***kért-**) см. VGAS 25, 80, а также более раннюю работу автора (Pop. AU 100).

Из немногочисленных производных от глагола *керт- или кертн- следует отметить отглагольное существительное с афф. -(ы)ш: **кертнш** 'поручительство' алт. диал. Верб. 172, **кертис** 'надежда, вера, доверие, поручительство', *уст.* 'подарок жениху в*знак согласия выйти замуж, помолвка' хак., **kerteš** салб., **kirtis** койб. со значением 'истинный, правильный' Castr. 95. См. ГЕРЧЕК 'правда, истина'.

ГЕРЧЕК турк., тур., гаг., P II 1560 كورچك (осм., кат.), Буд. II 122 كورچك (тур.), Zen. II 743 كورچك **gercéek** (тур.), Zaj. TŁ 155, TS III 1651—1652 (XIV в.: **Yüz Hadis** 7), Y. ve Z. VIII (XIII в.), Zaj. Bulg. II 52, Ros. 339; **герчэк** аз., Гәһр. 420 كورچك; **герчақ** кар. к., Zaj. Gl. 73; **герҷек** кар. к., Гәһр. 420 كورچك; **керчек** кат.; **кәрцәк** P II 1106 (тоб.); **гирчек** Ros. 340, Erg. 120.

◇ 1. А. правда, истина — тур., гаг., кар. к., Zen. (тур.), Zaj. TŁ, TS, Ros., Erg.; Б. правильность — TS;

2. А. истинный — тур., гаг., кар. к., P II 1106 (тоб.), P II 1560 (осм.), Буд. (тур.), Zen. (тур.), Zaj. TŁ, TS, Y. ve Z., Ros., Гәһр.; верный — тур., аз., P II 1106 (тоб.), P II 1560 (осм.), Zen. (тур.), TS, Гәһр.; достоверный — тур., аз., гаг.; реальный — аз.; Б. настоящий, действительный — тур., аз., гаг., Zen., TS, Гәһр.; В. правдивый — тур., аз., кар. к., Буд., Zaj. Bulg. (в составе **gärçäk et-** 'быть правдивым'); 'правильный' — TS, Y. ve Z., Гәһр.;

3. А. истинно, подлинно, в самом деле, действительно — тур., аз., Zen. (тур.), Zaj. TŁ, Гәһр.; точно — Буд.; несомненно, непременно — TS; правда, всерьез — аз.; да, кстати — гаг.; Б. справедливо — Буд.;

4. А. откровенность — P II 1560 (осм.); Б. откровенный — P II 1560 (осм.);

5. совершенный — Гәһр.;

6. святой, знающий — Erg.;

7. удалой, смелый, сильный — турк.

Путь развития значения 7 неясен. Частично это относится и к значению 6.

◇ Как видно из данных, **герчек** принадлежит южнотюркским языкам, откуда оно перешло в крымско-караимский и в язык, на котором написан «Трактат о лучничестве» (Zaj. ТЁ). Слово впервые отмечено в сказании о Юсуфе и Зюлейхе (турецкие филологи относят его к XIII в.) и, таким образом, может рассматриваться как достаточно старое, о чем в морфологическом плане свидетельствует грамматически синкретичный афф. **-чак**, коим образована лексема **гер-чек**. Ее производящей основой могут быть как **керти** 'истина, истинный', или **керти-** 'верить', так и ***кер** или ***керт** 'истина, *истинный', об исторической реальности которых можно заключить по уже приводившимся як. отыменным и отглагольным производным **кир-дик**, **қыр-дық**, **киржік** (< ***кирт-чик**), **қыржық** (< **қырт-чық**) 'истинный, верный' и монг. **gere** 'свидетельство'. На связь **керти** с **герчек** указывали еще А. Кастрен (Castr. 95) и В. В. Радлов (Р II 1106 — тоб.). Более подробно о **керти**, ***кер(т)** см. в **ГЕРТИ** 'истинный'.

О тур. **gärçäk** 'действительный, истинный' см. Räs. VEWT 149a (сравнивается с ***kertü**). А. Инан также связывает происхождение **герчек** с **kert(ü)**, но кроме того видит связь его с **kert-** 'делать зарубку в ч.-н.' (А. Inan. Gerçek kelimesi üzerine not. — TD, № 96, Eylül 1959). О тур. **gerçek** в сербском (**djerček** 'кстати, между прочим') и болгарском (**gérček** 'истинно, вправду') см. Mikl. TE N. I 74, N. II 162. См. **ГЕРТИ** 'истинный'.

I ГЕТ тур. диал. DS VI 2007—2008; **ged** тур. диал. DS VI 1964;

II ГӘТ:т- турк.: **гет-** тур.; **кет-** кир., МА 215; **кит-** тат., баш.; **кат-** чув.; **гед-** тур. диал. DS VI 1967, Р II 1565 **گەدەك** (осм. *неупотр.*), Буд. II 117 **گەدەك** **гедмек** (тур.), Zen. II 740 **گەدەك** **gedmek** (тур.); **گەدەك** Буд. II 117.

◇ I 1. брешь, дыра, пролом — тур. диал. DS VI 2007—2008; дыра — тур. диал. DS VI 1964;

2. впадина, вырез, выемка — тур. диал. DS VI 1964;

II 1. зазубривать — турк., тур., кир., Р II 1565 (осм.), Буд. (тур.), Zen. (тур.); выщербить — кир., МА; откальвать, отламывать, отшибать — кир. (**край**), тат., (*о посуде*), баш., чув.; раскалявать — Zen. (тур.); выдалбливать (*долотом*), рассекать — чув.; отрезать (*небольшой кусок*) — турк.;

2. делать / пробивать щель, расщелину — турк., тур.; расщеплять — Zen. (тур.); пробивать брешь — Р II 1565 (осм.), Буд. (тур.); колоть — чув.; проколоть ниткой — Р II 1565 (осм.); продырявливать — тур. диал. DS;

3. начинать расходовать — турк.; уступать, продавать со скидкой — чув., вычитывать — чув.;

4. перебивать, нарушать (*сон*) — чув.

◇ **Гет** ~ **гә:т-** / **гет-** образуют пару омоформных односложных основ, сложившихся по древней словообразовательной модели имя—глагол. В турецком долгота корневого гласного не сохранилась, но о ней свидетельствует, кажется, звонкость конечного согласного (-д) в турецких диалектах, у В. В. Радлова, Л. Будагова, Ю. Т. Ценкера. Глагол **گەدەك** Л. Будагова образован от **кед** с помощью глаголообразующего афф. **-ы-** (**гед-ү-**).

О формах глагольного члена рассматриваемой пары см. в Räs. VEWT 258b; см. также Räs. CLC 144; о чув. **кат-** см. Егор. 94.

Наиболее распространенным производным от **гә:т-** ~ **кет-** является имя, образованное с помощью афф. **-(ә)к** — **гә:дик** турк., **гедик** тур., **гәдик** уз. диал. ЫХШЛ 64, **gedük** Zaj.St. I 123, **گەدیک** Rav. С. 456, **kädük** Abû H. 43, **گەدەك** Rav. С. 456, **кетик** кир., ног., ккал., Abû H. 46, **китик** тат., баш., Р II 1375—1376 (казан.), **kätük** МА 155, 215, Abû H. 46 — со значениями: а) щербина, зазубрина — кир., ног., ккал., тат., баш., Р II, Abû H.; щель, расщелина — турк., тур., Rav. С.; щель на месте зуба — Abû H.; трещина — тур.; б) брешь — тур., Zaj. St.; отверстие, проход — турк., тур.; пролом — Abû H., Zaj. St.; ущелье, горный проход — уз. диал. ЫХШЛ; углубление,

яма, рывтина — уз. диал. ЎХШЛ; в) осколок — тат.; обломок — Р II; г) с отбитым краем — кир. (+ 'выщербленный'), тат. (*o posude*), баш. (*то же*); расщепленный, отломанный, зазубренный — турк., Р II; щербатый — Р II, МА; не имеющий нескольких зубов — Р II; обломанный — Р II, МА; треснувший — турк.; г) недостаток, изъян — тур., ног., ккал.; урон, ущерб — Р II, Zaj. St. **Гедик** в значении 'горный проход', приводится в некоторых перс. словарях: ср. *كدوك* Яг. 1241; *كادوك* **kadük** St. 1019.

I **ГЕТИР**- турк., тур., тур. диал. DSf., гаг., Мош. 23, Р II II 1564 *کتورمک, کتوردمک* (осм., аз., ктат.), Буд. II 114 *کتورمک, کتورمک* **fetirmek** (тур., аз.); **гәтир**- аз.; **гәти**- аз. диал. Джанг. 47; **гегүр**- тур. диал. DS VI 2008, TS III 1673—1674 (*Ketile ve Dimne 25 — XIV в.*), Erg. 115, Fak. 55; **ketür**- Bodr. 291 b; **кәгүр**- *کتورمک* Эср. 95; **gütir**- Ник. 32; **gütür**- тур. диал. Ném. Vid. 389; **кетир**- ктат., кар. к. г., Ettuh. 197; **кегүр**- ДТС 304 (Юг С 478), Caf. EUS 108, Ateb. XXXV, МА 341 *کیتوردی* **ketürdi**, Abû H. 47, Pav. С. 482 *کیتورمک*, Надж. 204 *کیتورمک*; **кәдүр**- USp. 282; **kitür**- Ateb. XXXIX; **күтүр**- сюг.; **kötür**- Abû H. 53; **котүр**- уз. диал. ЎХШЛ 147; **китір**- тат. диал. ДСТ 249, баш. диал. Яр. 183, Р II 1376 (казан.); **ketär**-, **ketär**- TT VIII 92; **китер**- сюг.; **китәр**- тат. диал. ДСТ 249; **күтер**- сюг.;

II **КЕЛТИР**- кар. т., ног., Р II 1122 (куман., кар. т.), Ettuh. 193, Грун. 396, Deny Arm. 59, Тг. I 379, Väs. 177; **keltip**- Р II 1122 (кир. = каз.); **келдир**- Грун. 396; **kiltip**- Р II 1373 (бар., казан.); **келгүр**- ДТС 297 (Тон. 54, МК II 195, ЛОК 27, Юг В 47₈), Мал. 393, Brock. 103, Diz. II 63, Caf. EUS 104, Бор. ЛТ 171, Abû H. 44, Bodr. 290 b, Ibnü M. 40,

Надж. 205 *کيلتورمک* **келтүрмак**, Хор. I 580 *کالتور, کلتور, کيلتور*; **кәлтүр**- уйг. диал. Мал. УНС 128 (кашг., куч., хот.), Хор. I 580; **келдүр**- ДТС 296 (МК I 71, 97, МК III 144, QBN 355₁₂), Brock. 103, Diz. II 62, Мел. АФ 0110

کالدور **kaldür**-, Ibnü M. 93, Хор. I 580 *کالدور*; **келтүй**-, **көлтү**- лоб.;

III **КЕЛҮР**- ДТС 297 (Тон. 47, БК Х₁₁, КР 29₃, 71₆; TT VII 26₁₈, ThS II 61), Мал. 393, Мал. ПМК *99, Gab. II 341, Орк. IV 58, Pel. 266, TT VIII 91, TT IX 44; **gelür**- Erg. 115; **kälip**- ДТС 296, Мал. ПМК 99, Gab. II 341.

◇I 1. приносить — во всех источниках, кроме тат. диал. TS; приводить — турк., тур., тур. диал., аз., ктат., кар. к. г., тат. диал. ДСТ, Erg.; везти — аз.; доставлять — турк., аз., гаг., ктат., кар. г. к.; наносить — Буд.;

2. приводить — турк., тур., тур. диал., аз., Р II 1376 (казан.), Р II 1564 (осм.), Буд. (тур., аз.), ДТС, Ник.; влечь за собой, навлекать — тур., Буд.;

3. проводить (*время*) — тат. диал.;

4. заставить прийти — Буд.;

5. удалять — TT VIII;

6. рассказывать, передавать — TS;

7. переводить — TS;

8. брат — тат. диал.; иметь урожай (*о плодах*) — турк.;

II 1. приносить — во всех источниках, кроме уйг. диал. Мал. УНС, лоб.; носить — кар. т., Väs.; приводить — ног., Грун., Тг.; прикатить — Хор.; подвозить (*сюда*) — ног.; доставлять — ног., уйг. диал. Мал. УНС, лоб., ДТС (МК), Мал.;

2. приводить — ног., уйг. диал. Мал. УНС, лоб., ДТС, Грун., Deny Arm., Хор.; приводить к следствию — кар. т.;

3. заставить прийти — Р II 1373 (бар., казан.), Deny Arm.; позволить прийти — Brock.;

4. приводить в исполнение — Мал. (ср. в том же значении тур. *yerine getir*-);

5. провожать, сопровождать — кар. т.;

6. посылать — Хор.;

III. 1. приносить — ДТС, Gab., Ork., Pel., ТТ VIII, ТТ IX, Erg.; доставлять — ДТС, Мал., Ork.; привозить — ДТС;

2. приводить — ДТС (Тон.), Мал. ПМК; заставить прийти — Gab.;

3. рождать — ДТС (ТТ VII, ThS), Мал.

Из сравнения всех трех рубрик видно, что значения их в общем совпадают за исключением значений 7, 8 рубрики I и 5 рубрики II, прямая связь которых с остальными не улавливается.

◇ Еще Л. Будагов (Буд. II 114) и В. В. Радлов (Р II 1564) разъясняли форму **гетир**- как преобразование понудительной формы глагола **гел**- — **гелтир**-. Этот анализ сохраняется, кажется, и в настоящее время, хотя в современных работах встречается и более осторожный морфологический анализ глагола **гетир**-, который, напр., в этимологическом словаре тюркских языков М. Рэсэнена передается в виде **kä-tür**- вост.-тюрк., **ki-tär**- казан., **g'ä-tir**- осм. (Räs. VEWT 248 b; см. также Ряс. 202). Весьма существенно также то обстоятельство, что еще Ю. Т. Ценкер приводил вост.-тюрк. **گۆتمک** **götmek** 'приносить, носить' Zen. I 766 и цитировал из А. Вамбери: **گوت کل** 'принеси!' Форма **гөт**-, а также **гет**- фиксируется и в современных турецких диалектах: ср. **götmek** 'приводить, доставлять' DSf V 2165, **göt-ük-mek** 'принести' там же, **getmek** 'приносить' DSf. (ср.: **degirmenden dö dün bi çuval un getdik** 'мы еще вчера доставили с мельницы мешок муки' — Bolu, Samsun). Приведенные формы устраняют возможное допущение об их стяжении из **гетир**- ~ **гөтүр**-. Скорее наоборот — **гет-ир**- и **гөт-үр**- < из **гет**- ~ **гөт**-. Такое предположение находит опору и в центральном для всех трех рубрик значении 'приносить', которое прямо нельзя вывести из 'дать / заставить приходиться' (**гетир**- ~ **келтүр**- ~ **келүр**-). Поэтому возможно, что глагол ***кет**- ~ ***көт**-, точнее его понудительная форма ***кет-үр**- ~ ***көт-үр**- рано, не позднее XI в., срослась с понудительной формой глагола **кел**- — **келтүр**- на основе фонетической близости форм и значений ('приводить, доставлять' у глагола **келтүр**-, 'приносить' у глагола ***кет-үр**-).

О тур. **götürü** 'оптом, гуртом' в сербском (**djature**), румынском (**gjure**), албанском (**kuturu**) см. Mikl. TE II 415, N. I 75. См. **ГӨТЭР**- 'поднимать'.

ГЕЧ- турк., тур., тур. диал. DS VI 1963, Aks. 314, гар., Мош. 23, кум., Мох. 58, Р II 1567—1568 **گچمک** (осм.), Р II 1568 (крат., аз.), Буд. II 115 **گچمک** **geçmek** (тур., аз.) Zen. II 738 **گچمک** **geçmek** (тур.), Пав. С. 483 **گچمک**, TS III 1619—1620, Y. ve Z. VIII, Çarh. 26, 40, 60, 67, Sey. 52—53; **кеч**- тур. диал. DSf., аз., крат., кар. к., кир., уз., уйг. Мал. УИ 164, уйг. диал. Мал. УНС 130 (хот.), Jarr. 168, Le Coq 96, лоб., алт., ГАЯ 209, алт. диал. Верб. 174, Баск. Туба 127, Баск. Кум. 222, койб. Castr. 93, Zen. II 738 **گچمک** (вост.-тюрк.) ДТС 290—291 (КТб 39, МК I 80, II 5, III 5, 121, 235, Surv. 620^{1b}, QBN 111², 197³, 352⁵, 386⁵, QBN 18¹¹, ЛОР 238, Юг В 424), Мал. 392, 394, Gab. II 340, Ork. IV 57, Uig. III 78¹¹, An. In. 481, Brock. 101, Käsğ. D. 62, Ateb. XXXIV, MA 130, 172, 173, 260, KW 135, Houts. 95 **گچ** **käč**, Abû Н. 43, Ettuh. 196, Tel. 173, Lig. GS 34, Грун. 397, Deny Arm. 59, Väs. 176, Ibnü M. 39, Надж. 204, Хор. I 591 **گچ** **keç**, **گچ** **keç**, **گچ** **keç**, **گچ** **keç**, Абуш. 356 **گچ** **keç**, Väm. ĆSp. 326 **گچمک** **keçmek**, Эсп. 99; ***kēčerben** койб. Castr. 95; **кәч**- уйг.; **геш**- алт. диал. Баск. Кум. 208, TS III 1673; **кеш**- ног., квал., сюг., алт. диал. Верб. 173, Баск. Кум. 222, тув., Р II 1180 (шор., тар.), Р II 1180 (кир. = каз.), Буд. II 115 кир. **кеш**, Abû Н.: **käz**- An. In. 481; **кес**- алт. диал. Верб. 173, Castr. 93, як.; **kēsermen** караг. Castr. 95; **кәц**- Р II 1153 (кюэр., куман.); **кич**- тат., баш., уйг. диал. Jarr. 172, Р II 1378—1379 (казан.), Буд. II 115 **گچمک** **kičmek** (чаг., каз.), Caf. EUS 109, Ateb. XXXVII, Erg. 202; **kīčerben** койб. Castr. 95; **күч**- тат. диал. ДСТ 287; **кис**- баш., хак., саг. Инк. 80; **кас**'- чув.

Корневой гласный, по-видимому, в генезисе закрытый ***е**-, откуда колебания **-е**- в енисейско-орхонском и **-и**- в древнеуйгурском. Долгий гласный

в койб. *kîc-, kîc-* и в карагасском *kês-* вероятнее всего позиционный, в других источниках он не подтверждается.

◇1 А. проходить по... , на... , сквозь... — турк., тур., аз., гаг., ктат., кар. к., уз., уйг. Мал. УЯ, койб., караг., тув., Р II 1378—1379 (казан.), Р II 1567—1568 (проходить мимо — осм.), Буд., Zen, ДТС, Мал., Ork., Uig. III, An. In., Brock., Kāšg. D., Caf. EUS, Ateb., Abû H., Ettuh., Deny Arg., Vās., Ibnü M., Надж., Абуш., Rav. C., Y. ve Z., Çarh.; проходить мимо — Р II 1180 (шор., тар.), ДТС, KW; дать пройти мимо — Zen.; проезжать — тур., гаг., Zen.; протекать — тур. (о реке), ДТС; проходить, протекать (о времени) — Zen.; проходить, миновать, истекать, кончаться — турк., тур., аз., гаг., ктат., МА, Хор., Erg.; снова проезжать — Zen.; В. проникать — турк., тур., аз. (+ 'пролезать'), Буд., Zen. (+ 'проталкивать'); пробывать, проламывать, пробуравливать, прорубать и т. п. — Zen.; В. входить — TS; иметь хождение — турк.; ходить, быть в обращении (о деньгах) — тур.; стоять — Zen.; иметь спрос, сбыт — тур., гаг.; распространяться на что-нибудь — Zen.; Г. происходить — тур. (о разговоре), уз.;

2. переходить — турк., тур., тур. диал. DS ('переходить воду'), аз., гаг., ктат., ккал., уз., уйг. диал., алт. ('... через дорогу'), ГАЯ, алт. диал., хак. ('... через дорогу'), саг., чув., Р II 1378—1379 (казан.), Р II 1567—1568 (осм.), Brock., Kāšg. D., KW ('... на другую сторону'), Houts., Tel., Lig. GS, Vās., Хор., Rav. C., TS; переходить в... / превращаться во что — Zen., Vām. ĆSp.; переходить вброд — кум., кир., ног., уз., уйг., уйг. диал., алт., хак., як.; перебрести — кир.; переправлять — тур., ктат., кум. ('... через реку'), ног. ('... воду, реку'), тат. ('... по воде'), уз. ('... через воду'), уйг. Мал. УЯ, сюг., лоб. (напр., через реку), алт. ГАЯ ('... через воду'), алт. диал. (то же), хак. ('... через реку'), саг. Инк., тув., чув., Р II 1153 (кюэр., куман.), Р II 1180 ('... через реку' — шор., тар.); форсировать (реку) — ног., тат.; переплывать что — баш. (перен.), алт. диал. Баск. Туба; пересекать — тур., гаг., алт. диал. Баск. Туба; перен. переходить, переваливать (о возрасте) — ДТС; переезжать — ктат., уйг. диал. Мал. УНС, сюг. (через реку), алт. диал., койб. (то же), чув.; переезжать, переселяться, перебираться — тур.;

3. пробегать — ДТС; бежать, убежать — Gab.; идти куда-нибудь — ДТС; идти по воде — тат., баш.; избегать, скрываться — ДТС; уходить — KW, TS; сходить с дороги, избегать — Р II 1180 (шор., тар.); проходить — TS; идти, отправляться — алт. диал. Баск. Туба;

4. переводить — койб., караг., Houts.;

5. оставлять позади, обгонять — тур., аз., гаг., Р II 1567—1568 (осм.), Буд.; превосходить, превышать — тур., Р II 1378—1379 (казан.), Буд.;

6. отказываться, отгекаться — турк., тур., кир., ккал., уз., Буд., Хор., TS (+ 'передумать'); отпускать — Zen.; оставлять, покидать — уйг. диал., Zen., Çarh., Şey.;

7. прощать — турк., кум. (+ 'помиловать'), Мох., каз., ног. (+ 'помиловать'), уз. (то же), уйг., чув. (о долге), Р II 1180 (шор., тар.), Р II 1378 1379 ('прощать грех' — казан.), II 1567—1568 (осм.), Р II 1568 (аз., ктат.), Буд. (метаф. — о грехе);

8. подниматься, всходить, вступать, сесть (на престол) — тур., Zen. (о небесных светилах);

9. иметь влияние — тур. (+ 'быть услышанным'), ктат.; считаться за — Р II 1567—1568 (осм.);

10. доводить до конца — Р II 1567—1568 (осм.); достигать, удаваться — Zen.;

11. приличествовать, быть приличным — гаг.; (перен.) подходить — Zen., Vām. ĆSp.;

12. злословить, говорить с кем — Р II 1568 (аз., ктат.), Zen.;

13. лишаться, терять — Грун.; лишаться сознания, спать — тур. диал. DS; умирать — чув. (перен.), Kāšg. D.; гаснуть — тур. диал. DS, аз. и

целый ряд отдельных значений: 'проходить, учить' кум., 'не действовать' Р II 1568 (аз., ктат.), 'быть потерянным' Р II 1568 (аз., ктат.), 'проводить' Zen.; 'проходить, быть использованным' ДТС, 'отзвучать' Ап. Ин., 'вопреки поступать, преступить, нарушать, ослушиваться, уклоняться, поспирать, отвергать' як., 'проводить время' чув., 'лнить' тур. диал. Aks., 'жить, вести жизнь, оставлять, считать себя за' TS.

Можно отметить роль водной преграды в большей части значений группы 2. Возможно, это более начальное, конкретизованное значение 'переходить, переправляться'.

Можно отметить также древние значения в группе 3, которые смыкаются со значениями глагола **қач** 'бежать'.

Переходные значения, приводимые у Ю. Т. Ценкера — 'прорубать, пробивать, дать пройти мимо, проталкивать', а также чув. 'проводить время' могут быть указанием на историческую нейтральность глагола **геч** ~ **кеч** в отношении переходности.

◇ Архетип глагола А. М. Щербак представляет в виде ***кәч** 'проходить, переходить, переправляться' (Щерб. СФ 195). О **геч**- и т. д. см. Räs VEWT 245 b. Тюрк. глагол Н. Н. Поппе сравнивает с монг. **get-ü-l-** в значении 'переправлять через реку' (Pop. AU106). М. Рэсэнен сравнивает **геч** ~ **кеч** с фин. **kääntää** 'вращать, крутить', вот. **kož** 'возвращаться с дороги' и т. д. (Räs. UW 44). Г. Рамстедт включает в данные для сравнения следующие формы: кор. **kečhida** (: **kečhje** : **kečhin**) 'поворачиваться, сворачивать в сторону'...; **kečhi-** понуд. от первичного глагола ***keč-** 'быть вдали, переходить на другую сторону?'; ср. монг. лит. **kečegü**... < гл. ***keče-**; тюрк. **käč-**...; ? тунг. **keči-gi-** 'хвалить'..., понуд. от ***keč-** или ***keči-** (Ram.SKE 102); см. также Ram. KWb. 229.

Для характеристики значений **геч** ~ **кеч** важны следующие его производные: 1. глагол с медиальным показателем **-н** — **гечин**- тур., тур. диал. DS VI 1962—1963, гаг., кум., Zen. II 739 **gečimək**, TS III 1617, **кечин**- аз., **кешин**- ног., **кецин**- кар. г. — со значениями 'существовать, жить, проживать' тур., гаг., ног., Zen., TS, 'перебиваться, прокармливаться с трудом' Zen., 'обходиться, справляться' аз. 'умирать' тур. диал. DS, аз., гаг., кум., Zen., TS и с некоторыми другими значениями в отдельных языках; 2. существительное с показателем **-т** в значении места — **гечит** турк., тур., Zen. II **geçit**, **geçid** (тур.), Пав. С. 483 **geçüt**, Ros. 339, **кечит** аз., алт. диал. Верб. 174, **käçüt** Abû H. 43, Zaj. Bulg. I 28, **keçit** Vâm. ĆSp. 333 — со значениями 'проход' во всех источниках, 'переправа, брод' тур., аз., Zen., Zaj. Bulg., Пав. С., 'перевал' аз., алт. диал., Zen. и с некоторыми другими значениями в отдельных языках; о тур. **geçit** в румынском (**geçit**, **geçet**) см. Mikl. TE N. I 73; 3. существительное со значением места, образованное показателем **-қ** — **гечик** гаг., **käçük** / **käçik** Caf. EUS 103, **кечик** уз., уйг., **кечиг** алт. диал. Верб. 174, **кежиг** алт. диал. Баск. Кум. 222, **кежиг** тув., **кичиг** хак., саг., Инк. 60, **käçüg** Gab. II 340, **гечив** кум., **гечув** кум., Сат. 64, **кисів** баш. — со значениями 'переправа' гаг., кум., уз., уйг., алт. диал., хак., тув., 'брод' гаг., баш., кум. диал., уз., уйг., алт. диал., хак., тув.; 4. отглагольное существительное с аффиксом **-мыш** — **гечмыш** тур., гаг., **кечмыш** аз., уз., **кәчмыш** уйг. — со значениями 'прошедший, прошлый' тур., аз., гаг., уйг., 'былое, прошлое, пережитое' тур., аз., уз., уйг.

I **ГЕЧИ** турк., тур. диал. DS VI 1962, Aks. 314, Ed. 110; **geçü** уз. диал. Щерб. ЮХ 83; **геччи** уз. диал. ЁХШЛ 66; **гәчи** уз. диал. Абд. Хор. 106; **гачи** Грун. 390; **кечи** турк. диал. Кур. I 304, тур., аз., аз. диал. Джанг. 116, гаг., Мош. 57, Р II 1145—1146 **keçi** (ктат.; осм., чаг.), Буд. II 116 **keçi** **кечи**, **keçi** (тур., казан.) Zen. II 738 **keçi** (тур.), ДТС 291 (МК III 219), Brock. 101, Käsğ. D. 62, Abû H. 43 (у туркмен), Houts. 96 **käçi**,

Ettuh. 190, 196 (в составе **keçi münüzü** 'сладкий рожок'), Zaj. Bulg. I 28, Tel. 313; **keçü** Ros. 342; **kiçi** Erg. 203; **کچکی** Буд. II 116 (кашг.), Zen. II 738 **کچکی** **keçgi** (вост.-тюрк.), Vám. ĆSp. 326 **کچکی**; **кәжә** тат., **کچه**, **کچه** Буд. II 116; **кәзә** баш.; **качаҫа** чув.; **käši** Zaj. ad-Durr. I 68;

II **ЕЧКИ** тур. диал. DD ²⁶⁰⁵, кар. т. к., кум., кир., уз., алт., Abû H. 43 (у кыпчаков), Houts. 45 **اچکی** **äçki**, Zaj. Bulg. I 10, Vám. ĆSp. 231, Pav. C. 99 **ايچکی**; **ечкү** уйг., Gab. II 323, USp. 266; **اوچکی** **üçki** Vám. ĆSp. 218, Pav. C. 49 **اوچکی**; **өчкү** лоб., **اوچکو** Бор. Бад. 95, Абуш. 97 **اوچکو**, Pav. C. 49 **اوچکو**; **ечкә** уйг.; **içki** Ettuh. 175; **ички** тат. диал. ДС I 66; **ецки** кар. г.; **ешки** ног., ккал.; **ешкі** каз.; **өшкү** тув.; **öşkë** кыз. Joki W. 20; **өчкә** уйг.; **өшкә** уйг.; **ошкә** уйг. диал. Le Coq 83, Ag. 277; **اچکی** **üçki** Vám. ĆSp. 326; **үшкә** сюг.; **өскі** хак.; **үскі** саг. Инк. 88; **үкә** саг. Инк. 56.

Чередование **-е- ~ -и-** в **гечи / кичи** и **ечки**, возможно, относительно позднее явление. То же можно было бы сказать относительно **е- ~ ө-** в форме **ечки / өчкү** и объяснять **ө-** как результат ассимиляции **е-** под влиянием замыкающего гласного в его древней форме **-ү** (А. М. Щербак в ИРЛТЯ 117), хотя о древнем чередовании **е ~ ө** неоднократно говорилось в первом томе настоящего словаря.

◇ I 1. коза — турк., турк. диал., тур. диал. DS, аз., гаг., Мош., тат., баш., уз. диал., чув., P II 1145—1146 (ктат., осм., чаг.), Буд., Zen. ('дикая коза'), ДТС, Brock., Kašg. D., Abû H., Ettuh., Zaj. Bulg., Ros., Erg.

2. козел — тур. диал. DS, аз., Zen. ('каменный козел');

3. козлийный — турк.; козий — гаг.;

II 1. коза — тур. диал. DD, кар., кум., кир., каз., ног., ккал., тат. диал., уз., уйг. диал. Ag., алт. (*домашняя* — ГАЯ), хак., кыз. Joki W. (*домашняя*), саг. Инк., тув. (*домашняя*), Gab., USp., Houts., Ettuh., Zaj. Bulg., Бор. Бад., Абуш., Pav. C., Vám. ĆSp.;

2. козел — кар. к., уйг., лоб., сюг., хак., Бор. Бад., Pav. C., Vám. ĆSp.;

3. козий, козлийный — кум., уз.

Как видно из данных, значения **гечи ~ кечи**, **ечки** параллельны.

◇ Б. Мункачи считал формы **äçki**, **äçkä** параллельными к **käçi**, **käçki** (KSz, V, 354), но в дальнейшем, обнаружив сходные формы с **äçki**, **äçkä** в кавказских языках, отнес названные тюркские формы к заимствованиям, в которых последний слог принял форму **-ki** под влиянием **-ki** в **käçki** (B. Munkácsi в KSz 6, 378). Согласно К. Брокельману, **eçkü** произошло от оклика, которым подзывают козу (C. Brockelmann. Naturlaute im Mitteltürkischen. — UJb. VIII). Ю. Немец отмечает конкретные формы оклика: **çi çi çi**, **çik çik**, **çige çige** (Németh Gy. Török jövenyszók. — В кн.: Emlékkönyv. Melich János helvénédik születésnapjára. Budapest, 1942, 290—291). Х. Эрен добавляет сюда тат. **keç keç** (из: G. Balint. Kazáni-tatár nyelvtanulmányok, 2, с. 48 — см. Ег. 134). Аналогична также точка зрения М. Рэсэнена (Räs. VEWT 246a: **käçi**; VEWT 35a: **äçkü**); см. также: Ряс. 57, Räs. ĆLC 145. См. также статью Луи Базэна (L. Bazin. Noms de la «Chèvre» en Turc et en Mongol. — «Studia Altaica. Festschrift N. Poppe». Wiesbaden, 1967).

Оклички для козы, аналогичные приведенным, можно найти и в других языках: ср. **гечи гечи!** в туркменском, **кач** и **качи** в чувашском, **кең!** **кең!** в гагаузском (Мош. 57). Не трудно, однако, заметить, что все они представляют собой название козы в полной (как в туркменском), усеченной (как в татарском, чувашском) или стянутой формах. Еще существеннее то обстоятельство, что при всех этих объяснениях остается открытым основной вопрос — о морфемном строении **гечи / кечи** и **ечки**. Между тем, сопоставление форм **кечи**, **кечү**, **кәжә**, **кечки**, далее **ечки**, **ечкү**, **өчкә** ясно показывает структурность всех этих форм, в которых вычлениются, по-видимому, формообра-

зующие элементы -н ~ -ү ~ -ки ~ -кү ~ -э (соотв. -е) ~ -кэ (соотв. -ке). В пользу этих соображений говорят как будто и формы *ecil* (< *ec-il*) 'коза' тур. диал. DD 2, 504, тур. диал. *işk* коза DD 2, 799. Дальнейший анализ нуждается в новых данных для производящей основы приведенных форм. А. М. Щербак допускает, что кечи — метатеза из ечки (ИРЛТЯ 117—118). О чув. *қақаға* — коза см. Егор. 95.

Н. Н. Поппе сравнивает монг. и тюрк. формы для 'козы': ср. монг. *išige* / *ešige* 'козочка', ср.-монг. *ešige* < **eške* < прамонг. **ečke* = др.-уйг. *äčkü* 'коза', др.-тюрк. *äčkä* то же (VGAS 63). См. также Нузх. 207, Gomb. BTLU 90 (венг. *kecske*).

О тюрк. заимствованных формах в албанском (*keçe*), венгерском (*kecske*) см. в Mikl. TE II 107, N. I 69, N. II 156 (алб. *keç*, *katsik* 'козлик'; новогреч. *kasika*, *kaçik*). Русск. *коза*, согласно Ф. Е. Коршу, может быть связана с тюрк. *кечи* (Корш. 542—545), см. также: О. Н. Трубачев. Происхождение названий животных в славянских языках. М., 1960, стр. 87 и сл.

ГÄВІР- 'жевать' см. ГЕВ 'жвачка'.

ГÄВІШ- 'жевать жвачку' см. ГЕВ 'жвачка'.

I ГӘ:БЕ турк.; *гебе* тур., гаг., Р II 1577 *کبه* (осм., ктат.), Буд. II 113 *کبه* *tebë* (тур.), Zen. II 736 *کبه* *gebe* (тур.), Abû H. 42, Pav. С. 455 *گبه*;

II ГЕБЕР- тур., гаг., ктат., кар. к., Р II 1577 *کبیرمک* (осм., ктат.), Zen. II 735 *کبیرمک* *gebermek* (тур.), Abû H. 42, Pav. С. 455 *گبیرمک*; *гәбәр*- аз.; *кебер*- Zen. II 736 *کبیرمک* (вост.-тюрк.), Abû H. 43; *хев'ер*- тув.; *göber*- тур. диал. DS VI 2116, DSf. (Istanbul, Trabzon);

III *gevre*- тур. диал. DS VI 2014; *gübre*- тур. диал. DSf. (Afyon, Çorum).

◇ I 1. беременная (*грам.*: *имя*) — во всех источниках, кроме турк.;

2. раздутый — турк. (ср. *қарны гә:бе* 'с раздутым животом');

II 1. раздуваться, вздуться, пучиться — тув. (*о животе*), Zen. (вост.-тюрк.), Abû H. (*о животе*), Pav. С.; пухнуть — Pav. С.;

2. издохнуть, околеть — тур., тур. диал. DSf., аз., гаг., ктат., кар. к., Р II 1577 (осм., ктат.), Zen. (тур.); издохнуть, умирать — тур. диал. DS;

3. (за)беременеть — Abû H.;

III 1. опухать, не вмещаться, раздаваться в размерах — тур. диал. DS;

2. умирать, издохнуть — тур. диал.

◇ Как можно заключить из сравнения всех приведенных значений, более первичным в имени *гә:бе* является турк. 'раздутый', откуда — господствующее в глаголе *гебер*- значение 'раздуваться, вздуться'. Таким образом, основное значение *гә:бе* 'беременная' («со вздувшимся животом») оказывается вторичным. Вторично также центральное значение глагола *гебер*- 'издохнуть', представление о котором, по-видимому, связано со вздувшимся телом мертвого животного. При принятии изложенных соображений значение '(за)беременеть' у Абу-Хайяна приходится считать вторичным, зафиксированным в памятнике XIV в., первичные же значения 'раздутый — раздуваться' (→ 'издохнуть') существовали в тюркских языках до XIV в.

Морфологическое строение *гебер*- ясно: *гебе* + глаголообр. афф. с медиальным значением -р-. Формы *gevre*-, *gübre*- могли образоваться от **geve* (< *gebe*) ~ **gübe* (ср. тур. диал. *göbe-r*-, приведенное выше) + глаголообразующий афф. -ра-. Однако для окончательного решения вопроса необходимы дополнительные данные.

Перечень форм и значений *gäbär*- с привлечением чув. **kavar*-, *kavr-aj*- 'тлеть, истлеть' [> чер. (Рамст.) *käzär*- 'умирать', (Серебр.) *kaşar*- 'издыхать, околевать'] см. в Räs. VEWT 244b. Г. Д. Санжеев сопоставляет *gebe* 'женщина' = мо. **kew* . . . 'девушка, дитя'; осм., ктат. *gebe* 'беременная' (Санж. 679).

ГӘ:В°УШ 'жвачка' см. **ГЕВ** то же.

ГӘ:В°УШЕ- 'жевать' см. **ГЕВ** 'жвачка'.

1 **ГӘ:Ғ'ИР-** турк.; **гегир-** тур. диал. DS VI 1970; گيگيرمك Rav. С. 487; **kēkir-** уйг. диал. Le Соғ 97; **кекир-** ктат., кар. к., кум., кир., ног., ккал., Р II 1060 (тар., куман.; كيكيرمك чаг., вост.-тюрк., уз.), Р II 1060 (кир. = каз.), ДТС 295 (МК II 84), МА 213, Ибн М. 243; كيكيرمك kekirmek Vam. ĆSp. 334; **кекір-** каз., уз.; **кекі(р)** уйг.; **кекий-** уйг.; **кегир-** алт., алт. диал. Верб. 166, Р II 1065 (алт., тел., леб., бар.); **каҗар-** чув.; **кегир-** тув.; **ge-ger-** тур. диал. DS VI 1970; **гейир-** тур., Р II 1552 ككومك (осм.), Буд. II 131 ككومك ģeіirmek (тур.), Zen. II 786 كيكيرمك geјirmek; **гәйир-** аз.; **ги:р-** гаг. Мош. 23; كيجورمك Zen. II 787; **kikär-** уйг. диал. Meng. Gl. 745; **кикір-** тат., баш., Р II 1340 (казан.); **кигір-** хак., Р II 1341 (саг., койб., тоб.), Буд. II 131 كيكيرمك (тат.);

II **КЕКИРТ-** сюг.; **кег'ерт-** як.

Вопрос о протяженности корневого гласного остается неопределенным, поскольку долгий гласный пока отмечен в одном туркменском.

◇ 1. (от)рыгать — во всех источниках: в аз. (+ 'иметь отрыжку'), Р II 1340 (так же — казан.), Ибн М. (так же);

2. икать — як., Р II 1060 (состав языков см. выше);

3. открывать толчком — уйг. диал. Meng. Gl.

◇ Подробный состав форм глагола вместе с его значением и со включением сюда **käkirtäk, kakirdäk** и т. п. 'гортань' см. у М. Рэсэнена (Räs. VEWT 248 a). Автор рассматривает **käkir-** и проч. как звукоподражательный глагол, не определяя, однако, его морфемного состава, и ссылается на словарь калмыцкого языка Г. Рамстедта. Но у последнего нет указаний на этот счет: ср. **kekryx** 'рыгать, отрывивать'... [**kekire-**, ***kekere-**; маньчж. **kekere-**; тюрк. **kekir-**] Ram. KWb. 223. Формально предположение М. Рэсэнена возможно, так как при помощи глаголообразующего афф. **-р-** в истории тюрк. языков создавались глаголы от чисто подражательных основ или понятийных слов, интерпретированных в подражательном значении (см. Сев. АГ, стр. 196, прим. 94, 95). Но в данном случае глагол **гә:ғ'ир-** ~ **кекир-** может иметь отыменное происхождение, как это следует из следующих форм: тур. диал. **geklik**, т. е. **gek-lik** 'желудок, брюхо' DS VI 1971, **кикнат-**, т. е. **кик-на-т-** 'икать' тат. диал. ДСТ 245, **genir-** < **ген-ир-** 'отрывивать' тур. диал. DS VI 1992. Из приведенных производных форм вычленяется существительное **гек** ~ ***гец** (ср. **genir-**) ~ **кек** (возможно, из более старого ***кец**), значение которого связано с желудком. **Гә:ғ'ир-** ~ **кекир-** производное, образовавшееся от названной основы посредством афф. **-(а)р-**. Формы рубрики II — деграмматизованные понуд. глаголы с афф. **-т-**.

Производным от **гә:ғ'ир-** ~ **кекир-** является имя действия на **-к:** **geyir-ik** тур. диал. DS VI 2016, **г'эйирик** аз., **кекирик** кир., ккал., **кекірік** каз., **gekrik** тур. диал. DS VI 1971, كيكريك kekruk Vam. ĆSp. 334, **кегирик** алт., **кәгіріг** кыз. Дом. 164, **кег'ириг'** тув., **кикрик** (< ***кекирек** — в составе **кикриккә кил-** 'отрывиваться') тат. диал. ДСТ 245, **кигірік** хак. — все со значением 'отрыжка'. Тюрк. **гә:ғир-** и проч. ср. с ульч. **кәхэрэчу-** 'отрывивать', нан. **кэречи-** [***кэкрэчи-**] (**кэкрэчи-**) то же, маньчж. **кәкэрэ-** то же, 'икать' ССТМЯ 445. См. **КЕКИРДЕК** 'гортань'.

I **ГӘ:МИ** турк.; **геми** турк. диал. Кур. II 214, тур., тур. диал. DS VI 1986, гаг., Мош. 22, кар. к. г., Р II 1582—1583 كمي (осм., аз., ктат., кар. л.), Буд. II 138 كمي [перс.] ģemi (тур.), Zen. II 762 كمي gemi (тур.), Мел. АФ كمي Şey. 53; **г'эми** аз.; **кеми** ДТС 297 (МК I 179, КР 35., Суv. 613₂₁), Мал. 393, Gab. II 341, Man. III 6, Pel. 266, Brock. 103 (у огузов

и кыпчаков), Kāšg. D. 63, Caf. EUS 105, MA 160, Abū H. 44 (у кыпчаков), Ettuh. 193, Zaj. Bulg. I 29, Zaj. ad-Durr. III 38, Ibnū M. 40, Vām. ĆSpr. 335; **кәми** Хор. I 582 *كَمَا، كَمِي، كَمِي، كَمِي* Zen. II 787 (вост.-тюрк.); **кими** Мал. 394, Gab. II 341, Brock. 108, Kāšg. D. 68, Caf. EUS 110; **gimi** Erg. 119; **гемү** TS III 1630;

II **КӘ:МЕ** турк. диал. Нарт. 41, 289, Менгл. 9; **кеме** тур. диал. DSf., бал. Апп. 67, кир., каз., ног., ккал., алт., ГАЯ 207, алт. диал. Верб. 169, Баск. Кум. 221, P II 1205—1206 (алт., тел., кюэр., тар., куман.; *كَمَا، كَمِي* вост.-тюрк.), P II 1206 (кир. = каз., ккир., саг., койб., кач.), Буд. II 138 «в алт. **кеме**», Zen. II 734 *كَمَا، كَمِي*, Zen. II 762 *كَمَا، كَمِي* (вост.-тюрк.), MA 142, 188, KW 137, Abū H. 44, Houts. 98 *كَمَا، كَمِي* **kāmā**, Ettuh. 193, Бор. Бад. 235 *كَمَا، كَمِي*, Абуш. 360 *كَمَا، كَمِي*, Раv. С. 454 *كَمَا، كَمِي*; **геме** кум., Мох. 58; **хеме** тув.; **кәмә** уйг. диал. Јагг. 170, лоб., кыз. Joki W. 14: **kēmā**, **kēmā**; **кәмә** тат. диал. ДСТ 269, Тум. 84, баш., уз. диал. Дан. 16, кыз. Дом. 58; **гәмә** уз. диал. Абд. Хор. 31; **кема** уз.; **kimā** уйг. диал. Le Coq 97; **киме** уйг. Meng. Gl. 745, койб. Castr. 96, хак., саг. Инк. 70, 82, чув., P II 1403 (казан.), Буд. II 182 *كَمَا، كَمِي* **кимә** (чаг., тат.), Zen. II 787 *كَمَا، كَمِي* (вост.-тюрк.), *كَمَا، كَمِي* **kime** Vām. ĆSpr. 335, Раv. С. 489 *كَمَا، كَمِي*; **kimə** сал. Как. Voc. 183; **киймә** тат. диал. Тум. 69, Тум. ЗС 134; **кебе** алт. диал. Верб. 165, Баск. Туба 126, Кум. 221; **кеве** алт. диал. Баск. Кум. 221, Буд. II 138 («в конд.»); **геве** алт. диал. Баск. Туба 111; **кибе** алт. диал. Баск. Кум. 222.

Долгий корневого гласный, отмеченный в турк. с диалектами, у Лекока в уйг. диал. и кызыльском (**kēmā**), а также рефлекс этой долготы в виде **-ий-** в западносибирских диалектах татарского языка свидетельствуют, по-видимому, об этимологической долготе корневого гласного в пратюркском. Тип корневого гласного — вероятнее всего закрытый ***-e:-**, что вытекает из чередования форм **kemi** ~ **kimī** в старейших текстах и лишь частично в современных языках (койб. **киме**, сал. **kimə**). Расширение корневого гласного в **-ә:-** в туркменском **гә:ми** — не единственный случай такой эволюции пратюркского **-e-** в турк. языке.

◇ I, II 1. судно, корабль — во всех источниках, кроме ккал., тат. диал. ДСТ, Тум., Тум. ЗС, баш., уйг. диал., сал. Как. Voc., лоб., алт., ГАЯ, алт. диал. Верб., Баск. Кум., Туба, Castr., хак., саг. Инк., тув., чув., P II 1403 (казан.), Буд. (конд.), МА, Бор. Бад., Абуш.; пароход — аз., бал. Апп., кир., ног.; небольшое судно — Раv. С.;

2. лодка — турк. диал. Менгл., тур. диал., кир. (*большая*), ккал., тат. диал., баш., уйг. диал., сал. Как. Voc., лоб., алт., ГАЯ, алт. диал. Верб., Баск. Кум., Туба, Castr., хак., кыз. Дом., саг. Инк., тув., чув., P II 1205—1206 (состав языков см. выше), P II 1403 (казан.), P II 1583 (аз., ктат., кар. л.), Буд. (алт., конд.), Буд. (*большая лодка*), ДТС, Caf. EUS, MA, Zaj. Bulg., Бор. Бад., Абуш., Хор., Раv. С.; шлюпка — баш., кыз. Joki W.; бот — Castr.; челн, ялик — баш.; дощаник, баржа — чув.; паром — уз. диал. Дан.; плот — тур. диал.;

3. льдина, на которой можно плавать — тур. диал. DS;

4. судовой, корабельный — уз.

◇ Различие между формами рубрик I и II не фонетическое, а скорее всего морфологическое и конечные **-и** (**гә:ми** ~ **геми** ~ **кеми**) и **-е** (**геме** ~ **кеме**) могут быть формативами. Однако в имеющихся материалах нет ни прямых, ни косвенных показаний о производящей основе в рассматриваемом слове.

◇ М. Рэсэнен восстанавливает праформу слова в виде ***kāmi** (Räs. VEWI 251). Автор отмечает заимствование чув. формы из других тюркских языков. О чув. **киме** см. еще Егор. 113. О тур. **gemi** 'корабль' и **gemici** 'корабельщик 'морьяк' в болгарском (**gjemija**, **gemidžija**), сербском (**djemija**), украинском (**hemija**), румынском (**gimije**), албанском (**gjemi**, **gjemëdži**), греческом (γερμεντζής) см. в Mikl. TE II 114, N. I 74, N. II 161; Mikl. 65.

О **kéma / kema** 'лодка' в осетинском и других формах слова в грузинском, даргинском, лезгинском, чеченском, ингушском, о русск. диал. **камя** 'небольшое судно, выдолбленное из дерева' см. Аб. I 593.

ГӘ:Т- 'зазубривать' см. ГЕТ 'брешь'.

I **ГИДЕР-** турк., тур., Р II 1623 **кидермок** (осм.), Буд. II 173 **кидермок** **гидермек** (тур.), Zaj. TŁ 155, TS III 1697—1700, Zaj. St. I 124, Y. ve Z. IX, Ros. 340, Erg. 119, Çarh. 4, Şey. 55; **gédermek** тур. диал. Aks. 314; **gitär-** Zaj. St. I 124 (в составе страд. формы **gitärül-** 'быть удаленным'); **гетер-** кум.; **кетер-** кар. к. г., кир., ног., Р II 1130 **киттармак** (чаг., вост.-тюрк.; кар. л. т., кир.), Буд. II 173 **киттармак**, ДТС 303 (МК III 164, 187, Uig. I 68₅, QBN 39₁₃), ТТ VIII 92, Brock. 106, МА 94, 177, Бор. JT 176; **ketär-** ТТ VIII 92; **кет'ар-** кар. т.; **кетәр-** Хор. I 597 **киттар**; **кетар-** Грун. 397; **кәдәр-** Р II 1134 (уйг.); **кигер-** Р II 1375 (казан.), ДТС, Мал. 395, Gab. II 342, ТТ X 45, Brock. 109, Diz. II 69, USp. 289, Caf. EUS 112, Ateb. XXXIX, Bodr. 295a, Ibnü M. 42, **киттармак** Väm. ĆSp. 333, Rav. C. 482 **киттармак**; **китәр-** тат. диал. ДСТ 249; **кидер-** Gab. II 342, Caf. EUS 109; **kidär** Castr. 95; **котромк** Буд. II 173 **көтүрмек** (аз.); **катер(т)-** чув.;

II **КЕТКИР-** Мал. 393, Caf. EUS 107; **ketkür-** уйг. диал. Jarr. 171; **kätkür-** Р II 1131 **киткормак** (вост.-тюрк.); **ketgür-** T. bilä Z. 34;

III **кәткүз-** Р II 1131 **киткормак** (тар., вост.-тюрк.); **кәткүз-** уйг.; **кет-каз-** уз.

Широкий гласный во втором слоге **ketär-** в ТТ VIII и **kidär** у А. Кастрена отмечен долготой, которая, однако, в других источниках не зарегистрирована. Не эта ли долгота, однако, составляет источник озвонченности **-д-** в **кәдәр- ~ кидер-?**

◇ I 1. А. заставить уйти — тур., чув., Р II 1623 (осм.), Буд., Diz., Caf. EUS, Erg.; заставить удалиться — кир.; велеть уходить, уезжать — ног.; В. удалять — тур., кар., кир., чув., Р II 1130 (состав языков см. выше), Р II 1134 (уйг.), Р II 1175 (казан.), ДТС, Gab., ТТ VIII, ТТ X, Brock., Diz., USp., Caf. EUS, Ateb., МА, Бор. JT, Zaj. TŁ, Ibnü M, Хор., TS, Zaj. St. I, Y. ve Z., Erg., Ros., Çarh.; отдалять — Zaj. St. I; выгонять, прогонять, изгонять — тур., Р II 1623 (осм.), Bodr., Хор., TS, Y. ve Z.; устроить — тур., кар. т. г., ног. (*о гъизи, пятнах*), чув., Буд. (*о болезни, препятствиях*), ДТС, Caf. EUS, Ateb., Ibnü M., TS., Şey.; спроводить — чув.; убирать — Р II 1623 (осм.), ДТС, TS; сносить — тур.; отстранять — Хор.; развеивать, разгонять — кум.; В. упускать — турк. (+ 'не использовать'), кир. (+ 'выпускать из рук'); давать возможность уйти, убежать — турк.; Г. предотвращать — Gab.; Д. удалять, смывать, стирать — кум., ног. (+ 'выводить'); Е. сбрасывать (*волосы*) — Буд. (казан.);

у. уводить — кар. к., Р II 1130 (состав языков см. выше), Р II 1134 (уйг.), Diz., Грун.; уносить — Буд., ДТС ('относить'), Мал., Грун., Rav. C.; увозить — Diz.;

3. отрывать — кар. т., Хор.; отделять — Бор. JT; прерывать — тур.; разрывать связи — Р II 1623 (осм.); сдвигать — Хор.; отодвигать — чув.;

4. брать, отбирать — кар. т.; отнимать, снимать — Буд.; лишать — Хор.; лишать жизни — TS; уничтожать — тур., кар. к., Р II 1130 (состав языков см. выше), Р II 1175 (казан.), Rav. C., TS, Şey. и единичные значения по отдельным языкам: откладывать — Мал.; проводить время — кум., тат. диал.; допускать — кир.; извлекать — TS;

II 1. заставить уходить — уйг. диал. Jarr., Мал.; отправить к.-л. — Р II 1131 (вост.-тюрк.); гнать, угонять — Мал.; прогонять, изгонять — Caf. EUS, T. bilä Z.;

2. бросать — Caf. EUS;

3. расходовать — уз.

◇ Все рассмотренные выше лексические основы представляют собой понудительные формы с древними аффиксами **-ар-**, **-қыр-** и **-қыз-** от глагола **кет-** ~ **кит-**, **гет-** ~ **гит-**. Первая из этих форм документирована в наиболее старых текстах, где вместе с тем уже представлены вторичные и переносные значения глагола **гидер-** ~ **китер-** ~ **кетер-**: 'устранять, сносить, уносить' и некоторые другие.

О **гидер-** см. Zaj. 119 (**k'et'-ar-**). О чув. **катер(т)-** 'заставить уйти, спроводить' и проч. см. Егор. 95. См. **ГИТ-** 'уходить'.

ГИҖИҖ 'чесаться' см. **ГИ:ҖИ** 'зуд'.

ГИҖИШ 'чесаться' см. **ГИ:ҖИ** 'зуд'.

ГИ:ҖЕ турк., турк. диал. Менгл. 13; **гивже** Буд. II 174 **اچك** **гидже** (тур.), Zen. II 783 **اچك** **giçe** (тур.), Pav. C. 483 **اچك**, Erg. 119, Fak. 55; **киҗе** Castr. 95, сар. Инк. 65, Vám. ĆSp. 334 **اچك**; **киҗе**: хак.; **киче** уйг. Мал. УЯ 165, уйг. диал. Мал. УНС 131, сюг., лоб., P II 1379 (казан.), Буд. II 174 тат. **кичэ**, ДТС 306, Мал. 394, Мал. ПМК 99, Gab. II 342, Ork. IV 60, TT VII 108, TT VIII 92, Brock. 107, Caf. EUS 108—109, Ateb. XXXVII, KW 142, T. bilä Z. 34; **kičä** TT VIII 92; **kiče** уйг. диал. Jagg. 172; **кичэ** тат., тат. диал. ДСТ 250, уйг. Мал. УЯ 165, уйг. диал. Мал. УНС 131; **kič'a** уйг. диал. Jagg. 172; **кисэ** баш.; **киһэ** як.; **ге:же** уз. диал. Абд. Хор. 32; **геже** турк. диал. Мух. 233; тур., тур. диал. Aks. 313, ктат., кар. к., P II 1572 (ктат., аз.; **اچك** осм.), Буд. II 174 **اچك** **гиджэ**, **гедже** (тур.), Буд. II 174 **اچك** **гедже**, Zen. II 783 **gege** (тур.), Tel. 313, TS III 1612, Ćarh. 56, Ćey. 52; **GeDže** сал. Как. Voc. 180; **г'еж'е** кар. г.; **ге:жэ** уз. диал. УХШЛ 66; **г'ежэ** аз., гаг., Мош. 22, Гәһр. 445 **اچك**, **اچك**; **GeDži** сал. Как. Voc. 180; **гече** кар. к., кум., Мох. 58, Сат. 25, 37; **гече** Щерб. ЮХ 82; **кече** тур. диал. DSf. (Tokat), кар. к., кир. (южн.), уйг. диал. Мал. УНС 130 (**кечэ** — кашг.), Le Соғ 96, алт., P II 1144 (тар., алт., тел.: **اچك** вост.-тюрк.), ДТС 291 (ЛОК 29, МК III 219, QBN 202₁₄, Юг С 184), Мал. 392, Diz. II 65, Caf. EUS 108—109, Ateb. XXXIV, Бор. ЛТ 177, МА 169, 182, 202 сл., KW 135, Abû H. 43, Houts. 101 **اچك** **käčä**, Bodr. 289a, Lig. VSOu 171 (а также в составе **käčä-räk**: **käčäräk boldy** 'наступила глубокая ночь'), Lig. GS 34; **кәчэ** P II 1144 (кар. т.); **кесе** Ettuh. 190; **keğä** караг. Castr. 93, тоф. Рас. 202 (**k'eğz'e**); **keDže**, **keDži** сал. Как. Voc. 180; **кеҗе**, **кеҗе** уйг. диал. Jagg. 172; **кечэ** уз., уйг., хак., кыз. Дом. 147, Хор. I 599 **اچك**, **اچك**; **геча** кар. к.; **кеча** кар. к., уз., уз. диал. Я. Гул. Т. 120, Грун. 397, Dery Arm. 59, Tr. 375 (**k'éča**, **këča**, **k'ieča**), Hik. 35, Väs. 176; **к'еч'а** кар. т.; **кече**: кир.; **кеже**: тув.; **хед'е**: тув. диал. Чад. 39; **кеңе** кар. г., бал. Апп. 67; **кеше** каз., ног., ккал., Буд. II 174 кир. **кеше**, Ettuh. 196.

Корневой гласный в архетипе, вероятно, долгий и закрытый, как о том можно заключить по показаниям туркменского и якутского языков, по древнему чередованию **-и** ~ **-е** в слове, т. е. ***кә:че**.

◇1. **ночь** — турк., турк. диал., тур., тур. диал., аз., гаг., ктат., кар., бал. Апп., кум., ног., кир. (южн.), уз., уз. диал., уйг., Мал. УЯ, уйг. диал. Мал. УНС, Jagg., сал. Как. Voc., P II 1144 (кар. т.), P II 1572 (аз., ктат.; осм.), Буд., Zen. (тур.), ДТС (ЛОК), Мал., Gab., Diz., Caf. EUS, Ateb., Бор. ЛТ, МА, KW, Houts., Ettuh., Bodr., Lig. VSOu, Lig. GS, Грун., Dery Arm., Tr., Hik., Väs., Хор., Vám. ĆSp., Pav. C., Erg., Ćarh., Ćey., Fak., Гәһр., T. bilä Z.;

2. А. ночной — турк., гаг., Zen. (тур.); В. ночью — турк., гаг., ктат., кар. к., уйг. диал. Jagg., сюр., Zen., ДТС (МК, QBN, Юг. С, Caf. EUS.);

3. вечер — тур. (поздний), кар. к. г., кум. (торжественный), кир. ('вечер для развлечения'), ккал., тат., тат. диал., баш., уз., уз. диал., уйг. Мал. УЯ, уйг. диал. Мал. УНС, Jagg., Le Coq, лоб., караг. Castr., тув., тоф. Рас., як., Р II 1144 (тар., вост.-тюрк.), Р II 1572 (ктат.), Zen. (тур.), ДТС ('поздний вечер' — ЛЮК), Gab., Ork., ТТ VI, Ateb., Бор. ЛТ, Tel., Lig. VSOu, Lig. GS. Нор., Т. bilä Z.;

4. вечером — уйг., сюр., тув., тоф., як., Мал. ПМК, Gab., ТТ VIII, Lig. VSOu, Т. bilä Z.; поздно вечером — гаг., ДТС (МК, QBN, Юг С), Мал.;

5. вчера — кир., каз., ккал., тат., баш., уз., уйг., сал. Как. Вос., алт., хак., кыз. Дом., саг. Инк., Castr., Р II 1144 (состав языков см. выше), Р II 1379 (казан.), Буд., Zen. (тур.), Şey.; вчера вечером — Zen. (тур.); значение 'в прошлом', приводимое в киргизском для производного кече, может принадлежать глаголу кеч- 'проходить'.

◇ Более старым обозначением 'ночи' в тюркских языках является слово түн, что, между прочим, подтверждается и его односложностью. Более новое название пощ **ги:же** ~ **ге:же** ~ **кич** ~ **кече** и т. д. начинает встречаться в памятниках едва ли ранее XI в. (Käšg., QB).

В близком к **ги:же** слове **ги:ч** также имеются значения 'ночь' и 'вечер', но оба они появились в нем относительно поздно; во всяком случае ни в одном из цитируемых здесь памятников они не встречаются, откуда можно заключить, что 'ночь' и 'вечер' в **ги:же** древнее, чем в слове **ги:ч**. Будет поэтому правомерным признать, что **ги:же** вряд ли могло образоваться из **ги:ч**. Более вероятна его связь с глаголом **кич**- ~ **кеч**- 'опаздывать', также приводимым в словаре М. Кашгарского и у Югнаки (см. ГИ:Ч). Семантическим основанием к этому сближению является наличие в **ги:же** значений 'поздний вечер' ЛЮК 29 и 'поздним вечером' QBN 202₁₄, а также в гагаузском языке. Одновременно с этим указанные значения образуют переход от 'вечер' а к 'ночи'. Можно отметить также, что в половецком «Кодексе» **кече** означает как 'ночь', *так и 'поздний', 'поздно'. Недостатком данной этимологии является незарегистрированность в источниках формы глагола **кич**- ~ **кеч**- с долгим гласным, как в **ги:же** ~ **ге:же**. Однако по этому поводу уместно заметить, что имя **ги:ч** 'поздний' в других своих формах, а именно **кич** и **кеч** также не имеет долгого корневого гласного. В пользу глагольного происхождения **ги:же** и т. д. свидетельствует также другое гомогенное название для 'ночи' **Gëciš** (< **geč**- + -(i)š — сал. Как. Вос. 180).

Высказанное в научной литературе предположение о происхождении рассматриваемого слова от формы дат. п. основы **ги:ч** и т. д. 'поздний' (Räs. VEWT 245b) встречает затруднения, поскольку: 1) дат. п. обычно оформляет обстоятельственные члены предложения (времени, образа действия) или соответствующие им наречия, как напр., **tün-ä** (< **tün** 'ночь') 'ночью' (когда?), но не названия предметов или явлений, как напр. **ги:же** ~ **ге:же** и т. д. 'ночь' (что?), вследствие чего 2) трудно образовать это существительное от основы **ги:ч** ~ **геч** ~ **кеч** и т. д. 'поздний, поздно' с помощью дат. п.

Предложено и другое объяснение происхождения слова, также из наречия: **к'еца** < ***к'еç-ца** (Zaj. 43, так же Vangu. 120: **gece** < **geççe** с дегемниацией -çç-), что, помимо уже сказанного, уязвимо и с фонетической стороны.

С тюрк. **кече** и **кеç** Г. Рамстедт сравнивал: калм. **kets** 'крутой', 'высокое место, возвышенность, склон, откос' [°**keçü**, °**keçe**, **ketü**, ср. **gats** . . .] Ram. KWb. 229. О тюр. **gecelik** (< **gece**-lik) в сербском (**gidželik** 'ночной колпак') и румынском (**gidželik** 'ночная пора') см. в Mikl. TE N. I 74; см. также Lok. № 704.

ГИ:ЖЕ- 'чесаться' см. **ГИ:ЖИ** 'зуд'.

I **ГИ:ЖИ** турк., TS III 1693—1695 (XIV в.); **қычы** (в составе **кiçi-** 'щекотать') Diz. II 65;

II **ГИ:ЖЕ-** турк.; **гижи-** тур. диал. DS VI 2071, 2072—2073, DSf. (Amasya), уз. диал. ЎХШЛ 67, TS III 1695 (XIV в.); **кичи-** кар. т., ДТС 306 (МК III 259), Brock. 107, Diz. II 67, KW 142, Abû H. 48; **k'içi-** Тг. 393; **кiçi-** тат. диал. ДСТ 241; **кижи-** тув.; **k'içzi-** тоф. Рас. 203; **кици-** кар. г.; **гыжа-** (в составе **гыжав°** 'зуд') турк. диал. Кур. II 241; **қычы-** алт. диал. Верб. 165;

III **ГИЖИШ-** тур., тур. диал. DS VI 2072—2073, Zen. II 738 **گیجیشک** **giğişmek**, **گیجیشک** (тур.), TS III 1695 (XIV в.); **гічиш-** **گیجیشک** P II 1624 (осм.); **гыжыш-** тур. диал. DS VI 2072—2073; **gidiş-** тур. диал. DS VI 2072—2073, Ed. 111, DSf. (Bolu, Ankara, Denizli); **gediş-** тур. диал. DS VI 2072—2073;

IV **ГИЖИК-** тур.; **gecik-** тур. диал. DS VI 2071—2072.

◇ I 1. зуд — тур., TS (+ 'чесотка, парша');

2. щекотка — Diz.;

II 1. чесаться — во всех источниках, кроме турк. диал. Кур.;

2. зудеть — турк., турк. диал. Кур., кар. т. г., тат. диал., уз. диал., алт. диал., тоф., тув., Diz., Тг.;

3. саднить — турк.;

4. щекотать — уз. диал.;

III 1. чесаться — во всех источниках;

2. зудеть, жечь — Zen. (тур.);

3. щекотать — Zen. (тур.);

IV чесаться — тур.

Как следует из данных, основными значениями в рубриках I—III являются 'чесаться', 'щекотать', в рубрике IV — 'чесаться'.

◇ Корневой гласный имеет небную и ненебную формы **-и- ~ -ы-**, вторая из них встречается лишь в диалектах турк., тур., алт. языков. В Kāšg. III 259 корневой гласный небный: **كجیدی**. Открытый гласный встречается в тур. диал. и алт. диал. (ср. **кочөг**, **кочүг** 'жало' Верб. 188), в последнем — не без влияния монг. языка, в целом же широкий гласный в корне — явление скорее вторичное. Долгий гласный в корневом слоге — лишь в турк. Вторым общетюркским согласным является **-ч-** и далее **-ж-** (в турк., тур., уз., тоф., тув. **-ж- < -ч-**). В турецких диалектах отмечается также д-форма: **gidiş- ~ gediş-** (см. выше) — также со значением 'чесаться'. Так как значения 'чесаться' и 'щекотать' представлены во всех источниках, то тур. диал. **-d-** правомерно рассматривать в качестве согласного, чередующегося с **-ж-**, что позволяет сблизить с приведенными формами основу ***кит** ~ ***қыт**, представленную в тур. **gidik**, аз. **қыдық**, кум., каз., ног., ккал., тат., баш. **қытық**, уз. **қитиқ** со значением 'щекотка' или 'щекотливый' (уз.).

Формы **ги:же-**, **гижи-** ~ **гыжы-** свидетельствуют в пользу их отыменного происхождения (элементы **-е- ~ -и-**); формы **ги:жи ~ гижи-** — в пользу их оглагольного происхождения. Поэтому возможно, что приведенные в перечне формы восходят к односложным основам ***кич** / ***қыч** и ***кич-** / ***қыч-** (ср. чув. **хыç-** 'чесать'), вероятно, с подражательным значением.

Перечень форм и значений к **kici** 'чесаться, зудеть' см. в Räs. VEWT 269 b, к чаг. **куё** 'царапаться, скрестись, чесаться', **куё-у** 'чесотка' — Räs. VEWT 260b; о **kēçē** 'чесотка'..., **kēçēt-** 'чесаться, зудеть' в чув. см. Егор. 110.

Производным от **кичи-** и т. д. является имя, образованное афф. **-к/-ғ**: **қыжық** турк., **гыжық** тур., **гижик** тур., Zen. II 783 **گیجیک** **giğik** (тур.), Et-Idr. 21, Pav. С. 483 **گیجیک**, TS III 1693—1695 (XIV в.), **biçik** P II 1542 (тар.), **kiçik** **کچک** (осм.), **giçik** P II 1624 **گیچک** (осм.), **кичүв** кар. т., бал. Ашп. 68, **kēç'ë** чув., **gecik** тур. диал. DS VI 2071—2072, а также с афф. **-ш** — **гижиш** Zen. II 783, Pav. С. 483 — со значениями 'чесотка'

El-Idr., TS, P II 1624 (осм.), кар. т., бал., чув., тур. диал., гаг., Zen., Pav. C., 'зуд' алт. диал., Zen., Pav. C., TS, P II 1383 (осм.), Zen., Pav. C., 'щекотание, щекотка' алт. диал., тур., El-Idr., P II 1542, Zen., 'экзема, парша' TS, тур. диал., гаг. От понуд. формы **қычы-т-**, тат. диал. **kīçit-'жалить'** (о крапиве) происходит название 'крапивы' **қычытқан** и т. п. с афф. глагольного имени **-қан**. О **kīç'it-'k'an'** см. Zaj. 80. Тюркскому **ғи:жи-** ~ **ғижи-** ~ **кичи-** соответствует монг. **gezige / гежиг** 'щекотка' Less. 381, в котором производящая основа, по-видимому, совпадает с тюркской.

ГИЗЛЕ- турк., тур., P II 1625 **گيزلمك** (осм., ктат.), Буд. II 176 **گيزلمك** **ғизлемек** (тур.), Zen. II 785 **گيزلمك** **gizlemek** (тур.), **گيزلمق, گيزلمك, گيزلامق, گيزلامك** (вост.-тюрк.), Pav. C. 485 **گيزلامك**, Erg. 121, Şey. 56; **ғизлә-** аз., Әср. 96 **گيزلمك**; **ғизлә-** уз. диал. ЎХШЛ 67; **ғилле-** турк. диал. Дурд. 166, Кульм. 212; **ғизле-** ктат., кар. к., P II 1390 **گيزلمك** (осм. Босн.), ДТС 311 (МК III 318, QBN 238, Юг С 169), Мал. 395, Pel. 267, Brock. 110, Diz. II 69, Caf. EUS 113, Ateb. XXXIX, Бор. ЛТ 178, Houts. 197 **گيزلا** **kizlä**, Abû H. 50, Ettuh. 203, Tel. 315, Bodr. 295 b; **ғизлә-** уз. диал. ЎХШЛ 145, Хор. I 601 **گيزلا** **گيزلا**; **گيزلامك** баш. Буд. 176.

◇ 1. прятать — во всех источниках, кроме уз. диал., P II 1390 (осм.), Brock., Tel.; скрывать — во всех источниках, кроме турк. диал., Diz., Abû H., Houts., Bodr., Pav. C.; укрывать — турк., Caf. EUS;

2. скрывать, утаивать, таить — турк. (*перен.*), тур., аз., Diz. ('утаивать'), Caf. EUS, Abû H. ('утаивать'), Хор. (то же); держать в тайне — кар. к., Zen., Şey.; *воен.* маскировать — тур.;

3. хранить — ДТС, Erg.

◇ Глагол **ғизле-** ~ **ғизле-**, производное, образованное афф. **-ла-** от имени **ғиз** со значениями 'сумка, сосуд для хранения мускуса' ДТС 311 (МК I 327), 'ящик, сундук, хранилище' Brock. 110, Diz. II 69 (+ 'переметная сума' и т. п.); сюда же именные производные от **ғиз**: с афф. **-лық** — **ғизлик** 'тайна' кар. к. (следовательно, **ғиз** — 'тайный, укрытый, скрытый, спрятанный в убежище'), Хор. I 602 **گيزليك**; с афф. **-чы** — **giz-ci** 'шпион, лазутчик' тур. диал. DS VI 2086; прилагательное с афф. **-лы** — **ғиз-ли** тур., аз., кар. к., P II 1625 (осм., ктат.), Zen. II 785 **گيزلي** **gizli**, Хор. I 602

گيزلي; **ғизлү** Буд. II 176 **گيزلو**, Zen. II 785 **gizlü**, Erg. 121, Гәһр. 424 **گيزلو**. **ғиз-ли** ктат., кар. к., Ettuh. 203, Бор. ЛТ 178, Bodr. 295 b, **ғизлү** Бор. ЛТ 178 и в других источниках со значениями 'тайный, скрытый', 'секретный, спрятанный' и т. п.; сюда же деграмматизованная форма оруд. и **ғиз-ли:-н** турк., **ғиз-ли-н** аз., **kizlin** P II 1391 (аз.) с аналогичными значениями. Наряду с **ғиз** в источниках сохранился его глагольный коррелят **ғиз-** 'скрывать' Хор. I 601 **گيز** или его производные: **giz-ir** (глагольное имя на **-р**) 'доносчик, тайно уведомляющий' тур. диал. DSf. (Merkez, Kerkük), **ғиз-ен** (причастие наст.-прош. вр. на **-ан**) 'скрытый, тайный'. Таким образом, основные значения **ғизле-** ~ **ғизле-** и именных производных уже имеются в семантике глагольно-именных односложных основ **ғиз** ~ **ғиз-**.

О **kiz** и его производных см. в Räs. VEWT 273a. Залоговые формы глагола **ғизле-** ~ **ғизле-** — возвратная на **-н** — **ғизле-н-** ~ **ғизле-н-** и т. п., побудительная на **-т** — **ғизле-т-** ~ **ғизле-т-**, взаимно-совместная на **-ш** — **ғизле-ш-** ~ **ғизле-ш-** не вносят ничего дополнительного в характеристику его значений и их динамики.

I **ГИЙЕВ** турк., кум.; **ғийәв** кум. Мох. 59; **жийәв** аз. диал. Нахч. 273; **ғийав** кум. диал. Кер. 22; **ғийав** кар. г.; **кийев** бал. Апп. 67, пог., P II 1343—1344 (тjum.), Буд. II 170, Бор. Бад. 226; **кийәв** тат., тат. диал. ДСТ 244, уз. диал. ЎХШЛ 338; **кийәв** аз. диал. ДСАз. 282 (Губа); **кийәв** баш.,

уз. диал. ЎХШЛ 338; **giyov** тур. диал. DS VI 2086 (Sibirya göçmenleri); **гиов** турк. диал. Нарт. 22; **кйюв** кар. т., Deny Arg. 60, Väs. 177; **күйев**⁹ каз., ккал., Р II 1432 (куман.), Р II 1432 (кар. т.), Буд. II 170 **کویاو** **күйәү**, **کیاو** **күйев**, Zen. II 781 **کویاو** (вост.-тюрк.), MA 229, Ettuh. 215, Väm. ĆSpr. 333 **کویاو**, Абуш. 376, Пав. С. 480; **күйәв** уз. диал. ЎХШЛ 338, Хор. I 639 **کویو** **күйәв**⁹ уз.; **güyeg** Ibnü M. 32; **güjäv** Р II 1633 (крат.); **гуйев** кар. к.; **күйе** алт. диал. Верб. 190, Баск. Туба 133, Кум. 228; **күјөв** уз. диал. ЎХШЛ 338; **küjöy** Р II 1432—1433 (кир. = каз.), KW 158; **күйө**: кир.; **күйө** алт. диал. Верб. 190; **güyo** тур. диал. DS VI 2239; **күйүв** кар. к., уз. диал. ЎХШЛ 338, Абд. Хор. 57; **küjyü** Р II 1433 (алт., тел.); **güjyü** Р II 1633 (крат.); **күйү** алт., ГАЯ 214, Буд. II 170 **күйү** (алт.); **куйав**⁹ уз. диал. ЎХШЛ 228; **кйюв** кар. к.; **кйив** кар. к.; **көрү** чув.;

II **КҮДЕГҮ** Р II 1485—1486 (др.-тюрк., др.-уйг.), ДТС 324 (Е 3₆, QBN 33₉), Мал. 397, Мал. ЕПГ 108, Gab. II 344, TT VI 177, Brock. 115, Kašg. D. 78, USp. 285, Ten. 64, Caf. EUS 120, Lig. VSOu 177; **күде**: тув., Р II 1485 (саг.); **hüde**: тоф. Рас. 192; **күтө** як.; **күто**: тув. диал. Чад. 23; **küdü** караг. Castr. 101; **hüdü** караг. Castr. 102; **күйегү** уйг. диал. Мал. УНС 132, Р II 1432 **کویاو** (чаг.), KW 158, Abü H. 56, Ettuh. 215; **күйөгү** Хор. I 639; **гүйегү** TS 1887 (Süheyl ü Nevbahar 321 — XIV в.); **күйөгү** Буд. II 171 (тур.), Zen. II 781 **کویو** **göjegü** (тур.); **küyävüw** Abü H. 56 (**کویو** — стр. 84₁₆ — справа); **küyävä** Abü H. 56; **güyae** тур. диал. DS VI 2239; **küjā** Р II 1432 (тоб., леб., кюэр., тар.); **г'өйүм** аз. (< посессив. форма 1-го л. ед. ч.); **güveygü** Ros. 340; **гүвеги** тур. диал. DS VI 2239, Ném. Vid. 389, Zen. II 781 **کویکی** **güwegi** (тур.); **gövegi** тур. диал. DS VI 2239; **гүвейи** тур.; **гүвейи** кар. к.; **iüväi** Р II 1651 **کویکی** (осм.), Буд. II 170 *простонар.* **کویکی** **гүвейи**; **güvë** тур. диал. Aks. 379; **гүвә**: гаг.; **güve** тур. диал. DS VI 2139, гаг. Мош. 24; **güva** тур. диал. DS VI 2239; **gövü** тур. диал. DS II 2170; **күзэгү** Хор. I 639, 637 **کوزاکو** **küzeyy** сюг. Ten. ССЮЯ 188; **күзегы** сюг., Ten. ССЮЯ 188; **küzä** Р II 1505—1506 (шор., саг., койб., кач.), Буд. II 412 **کوزا** **küzä** (сиб. тат.); **küzö** койб. Castr. 100; **күзе** алт. диал. Верб. 189, саг. Инк. 163, Буд. II 170 **күзе** (конд.); **küzö** хак.; **күрәкән** аз.

◇ I, II, 1. зять — во всех источниках, кроме тур. диал. Aks., сюг. Ten. ССЮЯ, USp., Ibnü M.; в аз. *означает* 'муж дочери'; в Мош. 'муж младшей сестры'; в як.: 'муж старшей сестры' (если говорящий — женщина), 'муж старшей двоюродной сестры, муж двоюродной сестры мужа'; в чув.: 'муж дочери, младшей сестры или муж родственницы, которая моложе говорящего';

2. жених — турк. (*редко*), тур., тур. диал. DS, Ném. Vid., гаг., кар. к., кум., кир., каз., ккал., тат., тат. диал., баш., уз., сюг. Ten. ССЮЯ, чув., Р II 1343—1344 (тюм.), Р II 1432—1433 (кир. = каз.), Р II 1693 (крат.), Буд., Zen., USp., Caf. EUS, KW, Ibnü M., Бор. Бад., Абуш., Хор., Пав. С., TS;

3. молодой муж — тур., кир., Р II 1343—1344 (тюм.), Р II 1432—1433 (кир. = каз.), повобращный — Буд.; муж — гаг. Мош. ('муж младшей сестры'), ккал., баш., сюг., женатый мужчина — тур. диал. DS;

4. молодая чета — Р II 1651 (осм.);

5. дядя (муж родной или двоюродной сестры отца; муж младшей сестры матери, если говорящий мужчина) як.;

6. ружье (так его зовут во время промысла) — Р II 1505—1506 (шор., саг., койб., кач.), алт. диал. Верб.

◇ Из сравнения приведенных выше основ следует, что в них представлены две формы, отличие которых состоит в показателях 1) -г (ср. **güyeg**

Иbnü M. 32) и 2) -гү (күдегү ~ күйегү). Производящими основами в них являются глаголы **күйе-** ~ **күйү-**, восходящие, по-видимому, к ***күй**. Именная основа **күй** реально представлена в уйгурских диалектах: **küi, kü** Le Соғ 96, в устойчивом словосочетании **күй огул** Мал. УЯ 166, Аг. 290, **күй огул** Мал. УНС 132, **küj oғol** Јағг. 179, аз. диал. **к'өй** Исл. 307, Джанг. 66, 108, а также в форме **кэв** ДСАз. 280 (Шаһбуз) — со значениями 'зять' во всех источниках, 'жених' Мал. УЯ, Аг.; в аз. 'муж дочери'. Глаголы ***күйе-** ~ ***күйү-** образованы от названного существительного посредством аффиксов **-а-** ~ **-ы-**. Производные этого глагола ***күйе-г** ~ ***күйү-г**, **күде-гү** ~ **күйе-гү** означают субъект действия (Сев. АИ 229). Приведенные данные позволяют и для **күде-гү** восстановить производящую основу, образованную при помощи глаголообразующего афф. **-а-** от ***күд** ~ **күй**. Возможно, к ней имеет отношение ***küde-** / ***köde-** в составе **küdan / ködan** 'гость' Gab. II 345, **küdanlä-** 'приглашать' Lig. GS 38. Форма ***күд-ү-гү** в материалах не представлена.

Форма **кэв**, зарегистрированная в шаһбузском говоре аз. языка, позволяет вывести все турецкие формы типа **гүвей** и т. п. непосредственно из **кэв** ~ ***күв** без обращения к форме **күйегү** (М. Рэсэнен).

Форма с **-й-** (**күйегү**) развилась сравнительно поздно — в памятниках XI в. ее нет, но не позднее самого конца XIII или начала XIV в., если руководствоваться KW, Abû H. и памятниками турецкого языка (Süheyl ü Nevbahar — XIV в.). Турецкая форма с **-в-** фиксируется не ранее XVI в. В ватиканском списке «Коркута» она еще неустойчива, что видно из формы **güveygü** — контаминации между народно-разговорной формой **güvey** и литературно-традиционной **güvegü** (Süheyl ü Nevbahar).

Форм **күдег**, **күдев** в материалах не имеется. Вполне возможно, что они, как и остальные основы с **-г** > **-в** / **-в** сложились позднее форм на **-қы** (**күдегү** > **күйегү**).

Окончание **-егү** в современных языках по большей части не сохранилось, разившись в **-е**: > **-е** / **-о**: > **-о**.

Закономерным чув. соответствием к межтюрк. **күй** является чув. **кёр** в **кёрү** 'зять, жених', развившемся из ***кёрёв**, как справедливо указывает В. Г. Егоров, исходя из род. п. **кёрёвён**, дат. п. **кёрёве** (Егор. 109). С чув. **күр** коррелятивно и вероятно гомогенно калм. **kür** 'шурин, муж сестры'... [**kür; kür degü**, откуда по Ram. KWb. 246—247 развилось тюрк. **küdägü** и т. д., тунг. **kuradu** 'шурин, свояк, зять']. Сказанное в Ram. KWb. повторено в Ram. SKE 128—261 с привлечением дополнительных данных: синокор. **ku** в **ku-ko** > **kugo** 'свекор, теть', 'свекровь, теща'...; монг. ***kür** в **kürgen, kür-aqa, kür-degü** 'жених, зять'; як. **kütüö** (< **küdö**)—(SKE 128); монг. **degü** 'младший брат, родственник'...; тюрк. ***degü**... в **küdägü** (SKE 261); см. еще Ram. 214. Монгольская версия Г. Рамстедта о происхождении тюрк. **күдегү** затем повторяется у М. Рэсэнена (Ряс. 108, 141; Räs. UW 8—9; см. также Räs. VEWT 306b; Räs. ČLČ 151), у Н. Н. Поппе, который пришел к этой мысли независимо от Г. Рамстедта еще в 1926 г. (см. Pop. AU 117, на стр. 118 примечание В. Банга; VGAS 112: ... др.-тюрк. **küdägü** < ***kür degü** см. также VGAS 52, Поп. ЧЯ, ИРАН, 1925, 19, № 9—11, стр. 416). См. еще у К. Брокельмана (Brock. OGM § 60.a), который анализирует **küdägü** в качестве производного на **-gü** от глагола **küt-** 'защищать, оберегать' и справедливо возражает против монгольской трактовки слова у Н. Н. Поппе. Аналогично у А. Инапа, который возводит **güvey** к **küdegü** и далее к **küö-** 'пасти', откуда древнейшее, как думает автор, значение **küdägü** 'пастух' (А. Inap. Güvey. — Türkiyat mecmuasi, IX, 1946—1951, Istanbul, 1951). О рассматриваемой лексической основе см. еще в Bang KOSm. 3, 46, Grönb. 119, Л. А. Покровская в ИРЛТЯ 60. О як. **kütüö** см. Каф. 117, 127.

Аз. **күрэкэн** — из монг. и видимо в более старой форме: ср. в Ram. SKE 128 (см. выше), VGAS 57, 112: монг. **kürgen** < ***küriken** 'зять' = эвенк. **küreken** < монг. ***kürken**. См. также Ram. KWb. 247: **kürgn** 'зять, деверь',

шурин'... [kür,gen от kür; монг. > чаг. körägän, тунг. kūrākän], и ССТМЯ 437.

Тунг.-маньчж. соответствием к тюрк. формам рубрики II (күдегү и т. д.) является эвенк. кутэ ~ кутэ... 'зять' (муж младшей сестры) ССТМЯ 440, восходящее к якутскому күтүө.

О тур. güvegi (в современном языке гүвейи, гүвей) в сербском (djuvegija, djuvegliya) см. в Mikl. TE II 115, N. II 162, а также Mikl. 65.

I **ГИ:Ң** турк.; **кнең** як.; **гең** тур. диал. Aks. 316, кум., Мох. 58, кум. диал. Кер. 80, бал. Шаум. 84, уз. диал. Абд. Хор. 305, Буд. II 179 كينك **гең** (тур., чаг.), كينك, كينك (осм.), Zen. II 754 كينك **geñ** (тур.), Пав. С. 489 كينك, TS III 1630—1633, Ros. 339; **кең** кар. к., бал. Апп. 67, кир., ног., ккал., уз., лоб., сюг. Тен. ССЮЯ 189, алт., ГАЯ 207, алт. диал. Верб. 170, Баск. Туба 126, Р II 1067 (тар., алт., тел., кюэр., др.-уйг.; كينك — чаг., уз., вост.-тюрк.), Р II 1067 (кир.=каз., ккир., куман.), Zen. II 787 كينك (вост.-тюрк.), ДТС 298 (Юг С 315, МК 358, QBN 174₁₅), TT VIII 91, USp. 283, Caf. EUS 105, Ateb. XXXV, MA 108, 216 сл., KW 138, Houts. 101, Ettuh. 194, Zaj. TĚ 156, Бор. 235, Абуш. 361, Хор. I 594 كينك, كينك, Zaj. St I 134—135; **кең** уйг. диал. Jarr. 167; **кәң** уйг.; **giñ** Erg. 119, Fak. 55; **кнү** тат., баш., Р II 1342 (казан.), Gab. II 343, Brock. 108, Kāšg. D. 68, Caf. EUS 110, Ateb. XXXVIII; **käng** уйг. диал. Le Coq 96; **king** Uig. II 60₂; **genk** тур. диал. DS VI 1989; **ген** тур., тур. диал. DS VI 1989, аз., Р II 1552 (осм. *неупотреб.*), Буд. II 179 كين или كين *просто нар.*; **кен** кар. к., сюг., Zen. II 787 كين **ken** (вост.-тюрк.), Abū H. 44, Tel. 314, к'ен кар. г.; к'ен' кар. т.;

II **ГЕҢ**- TS III 1640 (XV в.), Zaj. St. II 83; **giñ**- TS III 1640.

Корневой гласный, по-видимому, этимологически долгий, представлен в древних чередующихся формах **-е-** и **-и-**, что позволяет восстановить основу в виде ***кәң-** и ***ки:ң**, как у М. Рээнена (см. Räs. VEWТ 253a) или в форме ***ке:ң**. А. М. Щербак представляет архетип слова в виде ***кәң** 'широкий' (Щерб. СФ 195).

◇ I 1. широкий, обширный, просторный, пространный — во всех источниках; *переносно* — уз.; *в наречном значении* — турк., уз., сюг. Тен. ССЮЯ; *шире* — кум. диал.;

2. большой — уйг. диал. (+ великий), Хор.;

3. ширина, простор, обширность — як., Р II 1067 (тел.), Zen. (вост.-тюрк.), Caf. EUS; *местительность* — Zen.; *основание, подставка* — кар. в.;

4. свободный — аз., як.;

5. пространство, протяженность, протяженность — як.;

6. далекий — бал. Шаум., Caf. EUS;

7. обильный — ДТС, Хор.; *перен.* щедрый — ДТС;

8. подробный, точный ('genau') — Gab.

II расширяться — TS, Zaj. St.; становиться шире, просторнее — TS.

Не исключено, что глагольный член омоформной пары сформировался позднее именной. Менее вероятно, что представленный здесь глагол **гең-** является остаточным.

◇ Сводку форм рассматриваемой основы вместе с ее значениями и некоторыми производными см. в Räs. VEWТ 253a.

С тюрк. **кең** вероятно гомогенно монг. **кең** 'широкий, обширный, распространенный' = як. **kiän** то же (VGAS 106). См. также Ram. KWb. 226; **кеңкәхә** 'быть большим, обширным' и др. [**кеңкеҗи**...].

Для характеристики удельного веса значений **ги:ң** ~ **кең** и т. д. существенны следующие производные: 1. глагол со словопроизводным афф. **-а/-ы:** **ги:ңе-** турк., **geñi-** TS III 1640, **кеңи-** кир., ккал., алт., алт. диал. Верб. 170, **кеңи-** каз., **кеңе-** як. — со значениями 'расширяться' во всех источни-

ках и ряд отдельных значений в туркменском и якутском; 2. такой же медиальный глагол с показателем **-ай-** — **кеңей-** кир., каз., ккал., **кенгай-** уз., **кәүә(й)-** уйг. — со значениями 'расширяться' — во всех источниках; 3. в том же значении другой медиальный глагол с показателем **-ал-** — **ги:жел-** турк., **كینگالمك kengelmek** Zen. II 787, **kenğil-** Ettuh. 194; 4. имя, образовавшееся посредством афф. **-(з)ш** от глагола **ги:жи-** ~ **кеңи-** — **ги:жиш** турк., **گینگیشи** Rav. С. 489, **кеңиш** кар. к., кир., **кеңиш** уз. диал. УХШЛ 145, **гениш** тур., аз., гаг., Мош. 22, Буд. II 179 **ككش** (осм.), **кениш** ктат., кар. к. — со значениями 'широкий, обширный, просторный' во всех источниках без кир., 'расширение' кир. и другие значения в отдельных языках.

ГИ:Р- турк.: **ки:р-** койб. (**kîrerben**) Castr. 95, як.; **гир-** тур., аз., гаг., Мош. 23, кум., Мох. 59, алт. диал. Баск. Туба 111, Р II 1619 **كيرمك** (осм.), Р II 1619 (аз., ктат.), Буд. II 124 **гирмек** (тур. **كيرمك**), Буд. II 174—175 **гирмек** (тур., аз.), Zen. II 784 **كيرمك girmek** (тур.), Y. ve Z. VIII, Erg. 119, Çarh. 12, 19, Şey. 55; **кир-** ктат., кар., бал. Аш. 67, кир., ног., ккал., уз., уйг. Мал. УЯ 164, уйг. диал. Јагг. 173, Le Соқ 97, алт., ГАЯ 210, алт. диал. Верб. 177—178, Баск. Туба 127 Баск. Кум. 222, кыз. Јокі W. 15, конд. Castr. 95, саг. Инк. 39, 134, тув., тоф. Рае. 203, Р II 1350 (алт., тел., лоб., шор., саг., койб., кач., кюэр., кир. = каз., ккир., хот., ктат., др.-тюрк., др.-уйг.: **كير** чаг.; кар. л. т.), Буд. II 174—175 **кирмек** **كيرمك** (тур., тат.), ДТС 308 (КТБ 38, QBN 15₈, 47₂, 53₄, 197₁₃, 190₉, 316₈, QBK 227₄, Man. I 53, БК 38, МЧ 11, Suv. 393₁₂, ThSIII 97, ТТ IV A 38, VI 44, VII 36₈, МК I 443), Мал. 394, Мал. ЕПТ 107, Мал. ПМК 90, Gab. II 342, Орк. IV 60, Uig. I 6₁₁, II 26₃, 76₂, Man. III 8, Pel. 267, ТТ VII 108, ТТ VIII 92, ТТ IX 41, ТТ X 45, USp. 284, Brock. 108, Kaşğ. D. 68, Ten. 64, Caf. EUS 111, Ateb. XXXVIII, MA 167—171 с.л., KW 148, Abû H. 49, Houts. 96, Ettuh. 202, Tel. 315, Lig. GS 36, Грун. 397, Ник. 35, Väs. 177, Надж. 204 **كيرماك**, Väm. ĆSp. 333 **كيرماك**, Rav. С. 484 **كيرمك**, Хор. 605 **كير**, Әср. 106; **кир-** каз., тат., тат.диал. ДСТ 240, баш., уз. диал. Абд. Хор. 57, хак., Р II 1409 (казан.); **кёр-** чув.; **ки(р)-** уйг., Мал. УНС 131; **ki-**, **ki-**, **ki-** уйг. диал. Јагг. 173; **џир-**, **џи-** уйг. диал. Јагг. 173; **чи-** Мал. УЯ 194, уйг. диал. Јагг. 173; **кер-** Мал. УЯ 164, Мал. УНС 130, сюг., алт. диал. Баск. Кум. 221, кыз. Дом. 145; **к'ер-** сюг. Ten. ССЮЯ 189; **кей-** уйг. Мал. УНС 129, лоб.; **kij-** уйг. диал. Јагг. 173.

Корневой гласный, вероятно, этимологически долгий и в таком виде может быть реконструирован в архетипе: ***ки:р-**, как это принимают А. М. Щербак (Щерб. СФ 195), М. Рэсэнен (Räs. VEWT 271) и некоторые другие тюркологи. Расширение гласного в уйг., сюг., алт. и кыз. — относительно позднее явление. Переход палатализованного начального (а также инплатуного) **к-** в **ч-** перед закрытым небным гласным наблюдается не только в уйгурском, но также в диалектах азербайджанского, татарского, крымскотатарского, турецкого и других языков.

◇1. **А. входить** — во всех источниках, кроме саг. Инк.; **ступать** — турк., тур., аз., ктат., кум., каз., ног., ккал., уз., кыз. Јокі W., хак., тув., як., чув., Zen., ДТС, Väs., Хор.; **входить, иметь отношение** — ДТС; **входить, включаться** — турк.; **забираться, вселяться** — як., Грун.; **селиться, поселяться** *где-н.* — чув.; **двигаться, идти внутрь** — кир., ног., уйг. диал., алт., KW; **входить, помещаться, вмещаться** — тув.; **проникать** — турк., тур., гаг., ктат., кар., кум. Мох., кыз. Јокі W., як. (*о воде, холоде*), Р II 1350 (состав языков см. выше), Буд., Zen., ДТС, Мал. ПМК, Uig. II, Грун., Ник., Väs.; **вникать** — Zen.; **лезть, влезать, залезать** — аз., гаг., тат., баш., хак., тув., як., чув. (*прямо и переносно*); **вбегать** — як.; **вползать** — кар.; **погружаться** — ДТС, Ник.; **вшиваться** (*о краске*) — тат., баш.; **входить друг в друга** — ног.; **вдавливаться** — ккал.; **вшиваться** — аз.,

кум.; вклиниваться — тур., гаг.; врезаться — аз., кум.; вонзаться, втыкаться — кум., ног., ккал., алт. диал. Баск. Туба; проникать острием внутрь ч.-н. — як.; вводить — саг. Инк., кыз. Дом.; вмешиваться, посягать — тур.; начинать, приступать к ч.-н. — алт., хак., Zen., ДТС; братья за ч.-н. — Zen.; *Б.* заходить — турк., аз., гаг., ног., тат., уз., алт. диал. Баск. Туба, хак. (о светилах), тув., тоф. Рас., як. (о солнце), чув., Gab. (о солнце), ТТ VIII (то же), Caf. EUS (то же); *В.* въезжать, заезжать — турк., аз., кир., ног., ккал., тат., баш., уз., алт. диал. Баск. Туба, хак., тув., як., чув.; поступать куда-н. — турк., тур., аз., гаг. (в школу и т. д.), ктат., кум., каз., ног., ккал., хак., тув., чув. (на службу, в школу); *Г.* наступать — аз. (о времени года), гаг., уз., алт. диал. Баск. Туба (напр., о ночи), ДТС, ТТ VII; являться, наступать (о потугах при родах) — як.; появляться — ДТС; достигать возраста — ктат., кир. ('достигать'), ног., ккал., алт., алт. диал. Баск. Туба, хак., тув.; *Д.* проходить (насквозь) — уйг. диал. Le Coq;

2. прибывать — кир., ккал., алт., ДТС;

3. идти — як.; ходить, добираться — тат. диал. ДСТ; переходить (из класса в класс) — хак.; подходить, приближаться, направляться к реке или низшему месту — як.; сходить, спускаться — як.;

4. возвращаться — уйг. диал., ТТ IX; идти назад — уйг. диал.

5. попадаться, попадать — чув. (+ 'ловиться'), ДТС; подпадать, поддаваться — як.; подвергаться — ДТС;

6. наступать, нападать, бросаться, кидаться — як.; вступать в бой, быть в ярости (о верблюде) — кир.;

7. садиться (о ткани после стирки) — турк., аз., кир., тув.;

8. присоединяться — ДТС; пристать — алт. ГАЯ (к обществу, табу), алт. диал. Верб. (то же), Буд.;

9. в качестве вспомогательного глагола указывает на внезапность, неожиданность действия — ккал.; начинательный вид — тув.; вспомогательный глагол — чув.

Наиболее рано документированными являются значения из групп 1 А, Б, Г, 2, 4, 5, 8.

Грамматизованные значения **ги:р-** ~ **ки:р-** ~ **кир-** развиты не только в названных выше каракалпакском, тувинском и чувашском языках. Однако в существующих словарях по другим языкам на этот счет не приводятся необходимых данных.

◇ Перечень форм и значений глагола **ги:р-** вместе с некоторыми производными см. в Räs. VEWT 271b, Ряс. 202. См. также Поп. ЧЯ (ИРАН, 1925, 19, № 9—11, стр. 415), где с тюрк. **кiр-** 'войти' сближается монг. **kür-** 'прибывать, подходить'. То же см. в Ram. KWb. 247. О чув. **кёр-** 'входить' см. Егор. 107.

Для характеристики значений глагола **ги:р-** важны следующие производные: 1. понудительные формы глагола: а) с афф. **-қыр/-ыр-** — **кiркiрмек** **gir-gürmek** Zen. II 784 (вост.-тюрк.), **kirgür-** Gab. II 342, **kigür-** там же, ТТ VIII 92, Caf. EUS 109, **kiyir-** (< ***kigir** < **kirgir**) Ettuh. 202, **кiйiрмек** **givirmek** (< ***gigirmek** < ***girgirmek**) Zen. II 787 (тур.), Pav. С. 490 *там же*, **küvür-** KW 160, **güvürmek** Y. ve Z. X (XIII в.), **givir-** Zaj. St. II 83 — со значениями 'вводить' Zen., Gab., ТТ VIII, Caf. EUS, KW, Zaj. St. и другими значениями в Zen. и Caf. EUS; форма **гивир-** и аналогичные ей могут быть проанализированы также как стяжения из **гире вер-**; б) с афф. **-қыз-** — **киргиз-** и т. д. с теми же значениями; 2. медиальный глагол с афф. **-(з)ш-** — **гириш-** тур., аз., гаг., кум., **кiришмек** **girişmek** Zen. II 784 (тур.), **kiris-** хак., кач. Пот. 96, 98, **кiришмек** Pav. С. 485 — со значениями 'приниматься / братья за что', 'приступать к чему' во всех источниках — данное значение и без медиального показателя **-ш-** представлено в основном глаголе, см. значения А в группе 1; 'вмешиваться' тур., Zen., хак. кач. и ряд значений в Zen.; о строении приведенных производных глаголов см. Zaj. 118, 115; 3. отглагольное существительное с афф. **-(з)ш** — **гириш** тур., аз.

(г'ирин), гаг., Zen. II 784 كيريش (тур.), kīriš 'начало горного прохода' уйг. диал. Le Coq 97, кириш алт. диал. Верб. 178, ДТС 309 (МК I 370, QBN 55₁, QBN 201₅) со значениями 'вхождение' во всех источниках; 'вступление, введение' во всех источниках, кроме Верб., ДТС, 'приход, доход' ДТС.

ГИТ- турк., тур., тур. диал. Ném. Vid. 389, гаг., Мош. 23, P II 1622—1623 كيتمك (осм.), P II 1623 (крат.), Буд. II 114 گتمك (тур.), Zen. II 737 كيتمك, كيتمك gitmek (тур.), Y. ve Z. VIII, Erg. 120, Şey. 55; Gi:- сал. Как. Voc. 180; G'i- сал. Как. Voc. 180; Gi- сал. Как. Voc. 180; кит- тат., баш., Мал. УЯ 165, Мал. УНС 131, P II 1374 (казан., бар.), Мал. 394, Мал. ЕПТ 107, Gab. II 342, Uig. II 49₂₈, 68_{4,5}, An. In. 482, TT VII 109, Brock. 109, Kāšg. D. 69, USp. 284, Caf. EUS 113, Ateb. XXXVIII, Abû H. 50, Tel. 315, Ibnü M. 42; Vám. ĆSp. 333 كيتمك; kid- TT VII₁₀₉, Caf. EUS 109; giç- тур. диал. DS VI 2073; г'ет- аз.; гет- кум., Мох. 58, P II 1564 (крат.), TS III 1673; ged- тур. диал. DS VI 1968; gétmek тур. диал. Aks. 320, Ed. 111; кет- крат., кар. к., бал. Апп. 67, кир., каз., ног., ккал., уз., уйг. Мал. УЯ 164, уйг. диал. Мал. УНС 130, Јагг. 171, Аг. 108, лоб., алт. диал. Баск. Туба 127, P II 1126—1127 (тар., куман., др.-тюрк., др.-уйг.; كيتمك чаг., вост.-тюрк.; кар. л. т.), P II 1127 (кир.), Буд. II 173 كيتمك, كيتمك (чаг., тат.); كيتمق, كئتمق Zen. II 737 (вост.-тюрк.), ДТС 303 (МК II 296, III 48, ЛОК 4₃, 26₉, Suv. 17₂₁, E 15₂, QBN 64₃₇, Rach. I 29), Мал. 393, TT VIII 91, TT IX 41, Caf. EUS 107, MA 177, 270, KW 14, Ettuh. 196, Houts. 95, Zaj. Bulg. II 60, Tel. 314, Грун. 397, Deny Arm. 59, Hik. 35, Vás. 177, Pav. C. 482 كيتمك, Надж. 204, Хор. I 596 كيت, كيت; к'ет- кар. т. г.; к'ет'- кар. т.: кэт- уйг.; kedh- TT VIII 91.

Чередование закрытого и открытого корневого гласного — древнее и может иметь своим источником разные архетипы, как предполагает М. Рэсэнен (Räs. VEWТ 258b: *ket, *kit), или общий источник в виде закрытого *-e-. А. М. Щербак восстанавливает архетип глагола в виде *kät- 'уходить', 'отправляться' (Щерб. СФ 195).

◇ 1. уходить — во всех источниках, кроме кар. т. г., TT VII; уходить, увольняться, оставлять, освобождать — ног.; отправиться — турк., тур., гаг., баш., тат., ДТС, Ник.; уезжать — турк., тур. (+ 'ездить'), аз. (+ 'ехать'), гаг. ('ездить'), Мош., крат., кар. т. ('ехать'), кар. т. г. (+ 'ездить'), кум., ног., ккал., тат., баш., уз., уйг., уйг. диал. Јагг. ('совершать поездку'), алт. диал. Баск. Туба, P II 1374 (казан., бар.), P II 1622—1623 (осм.), Буд., Грун.; отходить, отбывать — тат., баш.; тронуться — Хор.; двинуться — Zaj. Bulg. II; удаляться — Uig. II 68;

2. исчезать, пропадать — турк. (о красках, пятнах, грязи, запахе и т. д.), тур. (+ 'умирать'), аз. (+ 'погибать'), кар. т., кум. (о запахе), ног. (+ 'утрачиваться'), уз., ДТС (+ 'умирать'), Gab., TT VII, Brock., Caf. EUS, Хор., Şey.; проходить, прекращаться (о боли) — Uig. II 49₂₈; расходоваться, быть израсходованным — турк., тур., кум., уз.; сходить, сматываться, стираться (напр., о пятнах) — кум., уз.; отнимать, поглощать — ног.; (по)терять — Хор.; быть украденным — аз.;

3. идти — турк., тур., тур. диал., аз. (+ 'ходить'), кум., ног., уз., уйг. диал. Јагг. (+ 'двигаться'), сал. Как. Voc., P II 1127 (состав языков см. выше: 'идти прочь'), Буд., Caf. EUS, Houts., Vás., Pav. C., Хор., TS, Erg., TS ('ходить'); идти, следовать какому пути (перен.) — уз.; проходить — аз. (+ 'пропадать' — о времени), кар. т., кум. ('миновать'), ДТС, Ник.; вести — тур. (о дороге), аз. (+ 'иметь направление'); продолжаться — тур. диал. Ném. Vid.; продолжать — Caf. EUS; идти, происходить, случаться, совершаться — турк., кир., каз., уз.;

4. покидать — Zen., MA, Хор.; удаляться — кир., каз., ккал., P II 1374 (казан., бар.);

5. отступать — Ап. Ин.; избегать — кар. к.; воздерживаться — ДТС;
 6. входить, вмещаться — турк., уз.; быть достаточным — тур. диал. Ném. Vid.; занимать — ног.;

7. растеряться — Хор.;

8. в грамматизованных значениях: с деепр. на **-ып** основного глагола означает удаление (от говорящего или действующего лица), внезапность, неожиданность действия, его завершенность — кум.; употребляется как вспомогательный глагол, выражая движение в направлении от говорящего — Р II 1126—1127 (состав языков см. выше); в значении служебного глагола — ДТС.

Как видно из материала, наиболее рано встречаются в памятниках значения из группы 1 ('уходить', 'отправляться'), 2 ('исчезать'), 3 ('идти', 'проходить', 'продолжать') и 5 ('отступать', 'воздерживаться').

◇ О глаголе **гит-** и т. д. см. Räs. VEWT 258b; Ряс. 64; Räs. UW 44; фин. **kiitä-** 'спешить' ~ турк. **kit-** 'уходить' > осм. **git-** ~ **gide-** < ***kit**. Однако озвончение **-t-** в интервокальной позиции в турецком не всегда зависит от соседства с этимологически долгим гласным.

Тюрк. **гит-** ~ **кет-** ср. с калм. **ketrə** 'проезжать мимо' (горы, чего-л.), 'оставлять позади путь'... [+**ketü-re-**, ***kete-re-**; тюрк. **kät-** 'уходить'] Ram. KWb. 228. См. **ГИДЕР-** 'заставить уйти'.

I **ГИ:Ч** турк.; ?**giç** (в составе **gicerek** 'позднее время') тур. диал. DS VI 2071; **кич** тат., тат. диал. ДСТ 250, Р II 1378 (казан.), Буд. II 174 **كچ**, **كچ** (чаг., тат.) **кич**, ДТС 306, Gab. II 342, TT VII 108, Brock. 107, Caf. EUS 103, Vám. ĆSp. 333 **كچ** **kić**; **кис** баш.; **киц** Р II 1384 (бар.); ? **гес** (в составе **gesirek** 'поздно, достаточно поздно', 'очень поздно') TS III 1614; **гец** тур., аз. (г'еч), гаг., Мош. 23, кум., Мох. 58, Р II 1566 **ج** (осм.), Буд. II 115 **ج** **геч** (тур.), Буд. II 174 «тат. и тур., аз. **геч**», Zen. II 738 **ج** **geć**, **ج** **geğ** (тур.), Rav. C. 482 **گگج**; **кец** уз. диал. Юдах.; **Gëş** сал. Как. Вос. 180; **гёс** тур. диал. Aks. 313; **геш** (в составе **гештә** 'ночью') уз. диал. ЁХШЛ 66; **геж** аз. диал. Джанг. 50; **кеч** ктат., кар. к., бал. Апп. 67, кир., уз., уз. диал. Юдах., уйг. Мал. УЯ 164, уйг. диал. Јагг. 168, Le Соq 96, лоб., алт., ГАЯ 208, 209, алт. диал. Верб. 174, Баск. Туба 127, Р II 1142 (алт., тел., осм. босн., др.-уйг.; **كچ** чаг.), Буд. II 174 **кеч** (алт.), ДТС 290 (QBN 30₆, 60₂₆, 63₆, TT VII 27₁₆, Suv. 13₈), Мал. 392, Pel. 267, Kaşğ. D. 65, Caf. EUS 103, MA 277, KW 135, Ettuh. 190, Väs. 176, Хор. I 598 **كچ** **к'еч** кар. т.; **кэч** уйг., уйг. диал. Ag. 161; **к'ец** кар. г., бал. Апп. 67; **кеш** ног., ккал., уз. диал. Юдах., уйг. Мал. УЯ 164, уйг. диал. Ag. 161, Р II 1181 (тар.), Р II 1181 (кир. = каз.), Буд. II 174 **кеш** (кир.), Ettuh. 196 (в составе **keş bol-** 'вечереть'); **кас'** чув.;

II **КИЧ-** **كچمق** Zen. II 783, ДТС 306, Gab. II 342 (в составе деепричастия **kiç-mätin ara** 'не медля, без промедления'), Brock. 107, Ateb. XXXVII, Abü N. 48; **кеч-** ДТС 291 (МК III 180, 183, Юг А 374), Kaşğ. D. 65, Ateb. XXXIV.

Корневой гласный в архетипе может быть закрытым и долгим: ***ке:ч**, как о том позволяют предположить древние формы с **-e-** и **-i-**. Однако, возможны и две формы: ***käç** и ***këç**, как предполагает М. Рэсэнен (Räs. VEWT 245b.). А. М. Щербак представляет архетип именных форм приведенных основ в виде ***käç** 'вечер, поздно', 'долго' (Щерб. СФ 195). Архетип глагольного члена рассматриваемой омоформной пары основ можно реконструировать аналогично, но без возможной долготы (в материалах подобной формы не имеется): ***кэч-**.

◇ I 1. А. поздний — турк., тур., аз., ктат., кар. к., уз., уйг. диал. Le Соq, сал. Как. Вос., алт. диал. Верб., Р II 1181 (кир. = каз.), Р II 1378 (казан.), Р II 1384 (бар.), Р II 1442 (состав языков см. выше), Р II 1566 (осм.), Буд. (тат., тур., аз.), Zen., Pel., TT VII, Caf. EUS, KW, Ettuh.,

Хор., Vám. ĆSpr., Pav. С.; запоздалый — ктат., Р II 1566 (осм.); *В.* поздно — турк., тур., аз., гаг., Мош., ктат., кар. к. т., бал. Апп., кум., кир., ног., ккал., уз., уз. диал. Юдах., уйг., Мал. УЯ, уйг. диал. Јагг., алт., ГАЯ, Буд. (тат., тур., аз.), ДТС, Мал., Brock., Kāšǵ. D., Caf. EUS, Ettuh., Хор.; допоздна — кар. т.; *В.* позднее время — тур. диал. DS;

2. *А.* вечер — кар. г., бал. Апп., кир., ног., ккал., тат., уз., уз. диал. Юдах., уйг., Мал. УЯ, уйг. диал. Аг., сал. Kak. Vos., лоб., алт., ГАЯ, алт. диал. Верб., Баск. Туба, чув. (*перен.*), Р II 1181 (кир. = каз.), Р II 1378 (казан.), Р II 1384 (бар.), Буд. (кир., алт., казан.); *В.* вечером — уйг. диал. Јагг., Аг.; к вечеру — Јагг.;

3. *А.* ночь — кар. к. т., Р II 1181 (тар.), Vās.; прошлая ночь — чув., чув. диал. Серг.; *В.* прошлой ночью — чув. диал. Серг.; накануне — чув.;

4. *А.* долго — ДТС, Gab., Caf. EUS; *В.* долгое время — Brock., Caf. EUS; *В.* время — Caf. EUS;

II 1. опаздывать — Zen. (вост.-тюрк.), ДТС, Brock., Kāšǵ. D., Ateb., Abū H.; задерживаться — Zen. (вост.-тюрк.), ДТС; заставлять дожидаться себя — Zen. (вост.-тюрк.); быть поздним — Zen. (вост.-тюрк.);

2. быть медленным, ходить медленно, делать медленно, медлить, отставать — Zen. (вост.-тюрк.).

Как видно из данных, центральными и наиболее рано документированными являются значения 'поздний' и 'опаздывать'. Глагольные значения — вообще остаточные, поскольку они отмечаются лишь в памятниках, — начиная со словаря М. Кашгарского, — не считая материалов турецко-французско-немецкого словаря Ю. Т. Ценкера, поскольку в нем из помет при словах *t* = турецкий и *to* = восточнотюркский вторая имеет в виду старые источники — чагатайские и старотуркские словари, а именно: «Vocabularium linguae Iguricae et Giagataicae» (Словарь уйгурского и чагатайского языков), хранившийся в университетской библиотеке в Лейпциге, чагатайский словарь Абушка в переводе А. Вамбери и изданный в 1820 г. в Калькутте чагатайско-персидский словарь (Zen., стр. IX), которым, как известно, пользовались и современники Ценкера В.*Б. Радлов и Л. Будагов. Можно поэтому принять, что значение 'быть медленным' и т. п., приводимое Ценкером, достаточно старо.

Из двух атрибутивных значений 'поздний' / 'поздно' и 'долго', также рано отмеченных в памятниках, первичным следует считать 'поздний' / 'поздно'.

Субстантивные значения 'вечер' — более распространенное — и 'ночь' — менее распространенное — известны лишь в современных языках и, таким образом, было бы логично предположить их относительно позднее образование.

◇ Архетип рассматриваемой основы М. Рэсэн, как упоминалось выше, представляет в виде **kāč* и **kēč*, см. Räs. VEWT 245b, здесь же перечень форм и значений *kāč* вместе с основными производными. Подробный перечень форм, гомогенных с *ги:ч* ~ *кеч* и т. д. в связи с венг. *késik* < булг. **keč*- 'опаздывать' см. также Ném. ZE 7. Автор включает в свой ряд также *gedžä*, *kidžä*.

В. Банг считал, что форма *kāč*, *kič* является первоначальной, сюда же входит форма *kāčä*, *kičä* 'ночь', в которой конечный гласный сформировался под влиянием параллельного слова *ärtä* (*W. Bang. Zu den türkischen Zeitbestimmungen. — Túrán, szám 1—2, 1918, с. 94, прим. 3.*) Вместе с тем В. Банг не исключал возможности связи *keč* с глаголом *keč*- 'проходить' (там же, 94). О чув. *кас'* в связи с другими тюркскими формами см. в Поп. ЧЯ (ИРАН, 1925, 19, № 1—5, 30), Räs. ĆLĆ 143, Егор. 93.

О тур. *geç*, *geçken* в болгарском (*gikčenlija* 'идущий медленно') см. Mikl. TE II 113.

К производным от *ги:ч* и т. д. относятся немногие формы, в числе их медиальный глагол с афф. *-(ы)к-* — *гејк-ик-* тур., аз., Zen. II 788 كچكم *ge-ğikmek* (тур.), *кечик-* ктат., кар. к., кир., алт., ГАЯ 208—209, алт. диал.

Верб. 174, МА 197, 361, 363, k'eĭik'- Nik., кар. т., кечĭк- уз., уйг., кичĭк- тат., кешĭк- ккал., кисĭк- баш. — со значением 'опаздывать, запаздывать, медлить' тур., аз., кар. т.; о глаголе k'eĭ-ik- см. в Zaj. 133.

ГӨ:БЕК турк.; гөбек тур., гаг., Р II 1612 كويك (осм.), Р II 1613 (крат.), Буд. II 142 كويك гүбек (тур., аз.), Zen. II 765 كويك gōbek (тур.), Houts. 99 كويك gōbāk, Abū H. 43, Rav. C. 462 كويك; гөбәк аз.; көбек кар. к., Ettuh. 206, Zaj. ad-Durr. 90, Мел. АФ 0108 كويك көбәк, Ibnü M. 46; көбәк аз. диал. ДСАз. 267, Мур. 184; гө:бек / гөбек турк. диал. Араз. 239; гө:бек турк. диал. Кур. II 240; gūbek тур. диал. DS VI 2206; күбәк тат. диал. ДСТ 273; gūbek тур. диал. Ném. Vid. 389; кәвапа чув.

Долгий гласный в корневом слове отмечен лишь в турк. Закрытый губной в корневом слове — вторичный.

◇ 1. пуп(ок) — во всех источниках, кроме аз. диал., тат. диал.; пуповина — аз.; шарик / шпак на свае / столбе, поддерживающем шатер — Буд., Zen.;

2. сердцевина (плода, растения) — тур. диал., гаг., Zen.; центральная часть — тур.; украшение в середине (сада, ковра, скатерти, платка и т. д.) — тур.; мех. сердечник — гаг.; ось челнока — гаг.;

3. толстый жирный живот — тур.;

4. маленький круглый хлеб — турк. диал. Кур.;

5. поколение — тур., Буд. (метаф.); род, родственник — аз. диал.;

6. маленький островок на реке — гаг.;

7. ствол ружья, рукоять сковородника — тат. диал.;

8. отборные листья табака, вывозившегося из европейской Турции, преимущественно из Салоник — Буд.

◇ Гө:бек ~ гөбек ~ көбек и т. д. — производное, вероятно, глагольного происхождения, о чем можно заключить по морфологическому составу ряда основ, однородных с гө:бек и т. д. Все они отмечены в тур. диалектах: ср. gōb 'скопление воды в углублениях' DSf. (Muğla), gōbül 'полный' DSf. (Sivas), 'живот' DSf. (Samsun), 'толстый' DSf. (Giresun), gōbeş 'полный' DSf. (Burdur), gōbüş 'пуп(ок), сердцевина' DS VI 2118 gōbüt 'толстобрюхий' DSf. (Isparta), gōbel 'полноватый человек' DSf. (Sivas). Элементы -ül, -el, -eş, -üş, -üt могут рассматриваться как словообразовательные приглагольно-именные аффиксы. Перечисленные основы семасологически и, вероятно, лексически связаны с межтюркским глаголом көп- 'пухнуть, увеличиваться в объеме', который известен также в тур. диалектах: көрмек 'пухнуть (о животе в результате болезни и др.), пополнеть, раздуться' (о верблюдах, крупном рогатом скоте) DS VIII 2961. Однако форма *göp-, от которой, вероятно, происходят gōbül, gōbeş и т. д., в тур. диалектах не отмечается.

О *köbek и т. д. см. Räs. VEWT 285b; чув. кәвапа см. Егор. 97, Lig. TH 74 (köbek 'пуп' > чув. *köibe(k) > *köjübe > kəvaBa). В связи с тюрк. gōbāk см. осет. gūbakk 'куча, кочка' (Аб. I 525). Не ясно, какова связь с гө:бек и т. д. گۆدوک gōndük 'пуп(ок), пуповина' Zen. II 779 (вост.-тюрк.).

I ГӨВ:ДЕ турк.; гөвде тур., кар. к., Р II 1613 гөвдә كوده, كوكده (осм.), Буд. II 147 كوده гөвдә (тур.), Zen. II 768 كوده gōwde (тур.), El-Idr. 24, Y. ve Z. IX; гөвдә аз., Гәһр. 436 كوده; гөвд'а кар. т.; гөв'дө турк. диал. Кур. II 35; говда кар. к.; гөде кар. к.; гөдә аз. диал. ДСАз. 284; gōğde тур. диал. DS VI 2127; göyde TS III 1795, аз. гөйдә Буд. II 147; гөвде кар. г., гәвдә Р II 1580 (крат., казан.), Houts. 99 كوده gāwdä, Zaj. ad-Durr. 84, TS III 1674—1676 (Kelile ve Dimne 30—XIV в.), Erg. 117, Şey. 54; геүде ккал.; гәүдә тат. диал. ДСТ 120; гевд'а кар. т.; казан. гявдә Буд. II 147; гавда уз.; кеүде каз., ног.; кевте чув. диал. ДС 4₃₀; кир. кяудә Буд. II 147; kövde Ettuh. 209; кө:дө кир.; kode Zen. II 768 (вост.-тюрк. Vām.), Vām. ĆSp. 329 كوده kode; хевте чув.;

II KÖVTÜŃ ДТС 320 (ТТ VIII D 26), kövtüŃ Caf. EUS 118; küidung Caf. EUS 121;

III ГӨДӘН аз. диал. ДСАз. 284; кө:дон кир.;

IV ГӨВ°РЕ турк.; гүвр°а кар. т.; гнбре кар. г.

Фонетически более первичной представляется форма gögde или в написании В. В. Радлова — گۆدۆ، откуда развились говде ~ ковде и гоиде ~ кө:де, равно возможное как из ковде, так и коиде. Формы с открытым губным в корневом слого могли развиваться также из кевде ~ гевде под влиянием -в-, о чем позволительно заключить по монг. keber, deg (см. дальше). Форма рубрики III гөдән, вероятно, из говдән, как это видно из кир. кө:дон с заместительной долготой в корневом слого (кө:дон из көвден или коиден).

◇ I 1. туловище — турк., турк. диал. Kür., тур., кар., ног., уз., чув. диал., P II 1580 (крат., казан.), Буд., Zen., Houts., Ettuh., El-Idr., TS, Erg., Şey., Y. ve Z., Gəhr.; тело — тур., тур. диал. DS, аз. диал., кар., ног., ккал., уз., чув. диал., Буд., Zen., El-Idr., Ettuh., Zaj. ad-Durr., TS, Erg., Şey., Y. ve Z., Gəhr.; корпус человека — аз., кир., ног., ккал., уз., чув. диал., Буд., Zen.; техн. осто́в, корпус — аз.; телосложение, фигура — аз., ног. ('фигура'), уз., El-Idr.; стан — аз.; туша — тур., Zaj. ad-Durr.; бот. ствол — тур., аз.;

2. грудь — кар. к., кир. (+ 'бюст'), каз., ккал. (+ 'бюст'); торс — аз., Zen.; верхняя часть тела — кир., ккал., P II 1580 (крат., казан.), P II 1613 (осм.); верхняя часть платья — тат. диал., P II 1613 ('...надеваемая на туловище' — осм.);

3. живот — аз. диал., Zen.; желудок — аз. диал.;

4. прах, труп, останки, тело — турк., кар. к. (+ 'надаль'), Y. ve Z.;

5. одни кости, скелет — тат. диал.;

II тело, туловище — ДТС (ТТ VIII), Caf. EUS; корпус — Caf. EUS;

III 1. тело — аз. диал.; корпус — кир.;

2. грудь, бюст, верхняя часть туловища — кир.;

3. живот, желудок — аз. диал.;

IV 1. туловище, корпус — турк.;

2. желудок птицы — кир. т. г.; потроха — кар. г.;

3. объем, величина — турк.*

Основные значения 'тело', 'туловище', 'корпус' совпадают во всех рубриках. Значение 'прах', 'труп', вероятно, вторичное (живое тело → неживое тело), документировано не позднее XIII в. (Y. ve Z.). Значения 'грудь' и 'живот' ~ 'желудок' составляют части более широкого значения 'тело', 'туловище', 'корпус'.

◇ Имеющиеся материалы недостаточны для лексико-морфологического анализа вышеприведенных основ. Следует лишь отметить, что общую часть всех основ можно представить в виде *кеб (ср. гнбре) ~ *кев ~ *кег. Чув. форма хёветү 'прок, мо́ць' (Ашм. 17, стр. 13) позволяет представить слово в более полном виде: *кеведе ~ *коведе. О *kävdä и т. д. см. Räs. VEVT 259b. Г. Рамстедт сблизил с тюрк. keüdä калм. kewrdəG 'туловище/тело (без головы и конечностей)', корпус, грудь и живот' [keber, deg ...] Ram. KWb. 229.

GÖVELEK 'вид мухи, беспокоящей крупный рогатый скот' см. ГӨ:Г'ЕЙНН 'овод'.

GÖVENEK 'вид мухи, беспокоящей крупный рогатый скот' см. ГӨ:Г'ЕЙНН 'овод'.

ГӨВЕРЧНН 'голубь' см. ГӨГ'ЕРЧНН то же.

ГӨВ°ЕЧ турк.; көвәнн уз. диал. ЁХШЛ 148; гөвч аз. диал. Джанг. 49; көвәнн уз. диал. ЁХШЛ 148; кө:нн алт. диал. Верб. 184; гүвеч тур., гаг.,

El-Idr. 22; күвәч Хор. I 636 كَوَاجْ, كَوَاجْ; күвәш уз. диал. ЎХШЛ 150; تَوَجْ
гүвәдж Буд. II 146 (тур.), Zen. II 780 كَوُوجْ güweğ (тур.); гүвәж аз.

◇ 1. глиняный горшок для варки пицци — тур.; глиняный кухонный горшок — аз., аз. диал.; глиняный горшок для молока — уз. диал.; горшок — алт. диал.; глиняная посуда наподобие горшка — уз. диал.; ювелирные тигли — турк.;

2. глиняная посуда, посудина — Zen.; посуда для приготовления пицци — El-Idr.; глиняный сосуд — Zen.; сосуд — Хор.;

3. миска, блюдо — Буд. (тур.); большая глиняная миска — гаг.;

4. глиняная сковорода — Zen.;

5. череп — алт. диал.

Последнее из значений имеет, вероятно, метафорическое происхождение.

О гүвеч см. Räs. VEWT, 151a, об. алт. ко:ш см. там же, 286a.

О тур. güveç в болг. (giveč 'вид еды'), серб. (djuveče 'род сковороды'), рум. (giveciū) см. Mikl. TE II 116, N. II 164. См. также Lok. № 756 (рум. ghiveciū 'горшок для цветов, противень').

ГӨВ°РЕ 'туловище' см. ГӨВ°ДЕ то же.

ГӨВ°ҮН 'сердце' см. ГӨҢҮЛ то же.

ГӨВ°ҮС турк.; kövüs KW 156; гев°ис турк. диал. Шам. 24; көкүз лоб., ДТС 313 (МК I 230, ЛОК 2, Суv. 624₁₉), Мал. 395, Gab. II 343, Uig. III 36₂₁, An. In. 482, TT X 45, Суv. 284, Caf. EUS 114, көгүз An. In. 482, TT VII 109, Brock. 111, Kašg. D. 72, Caf. EUS 114, Ateb. XXXIX, Lig. VSOu 174; göğüz TS III 1730 (Y. ve Z. 59—XIII в.), Şey. 56; göğüz тур. диал. Ném. Vid. 389; röjüz P II 1587 كوكوز (осм.); köküс (в составе посессивной формы köksü) Castr. 97; көкүс аз., уйг., Мал. УЯ 165, уйг. диал. Le Соғ 96, сюг., Тен. ССЮЯ 179, алт. ГАЯ 211, алт. диал. Баск. Туба 130, кыз. Joki W. 16, Буд. II 154 «в тат. көкүс», Zen. II 776 كوكسى, كوكوسى (вост.-тюрк.), ДТС 313, Kašg. D. 72, MA 132, 188, 248, Ettuh. 207, Хор. I 618; гөкүс P II 1586 (крат.), Буд. II 159 كوكسى iökүс (тур., тат.), Zen. II 776 كوكسى göks, göküс (тур.), Рав. С. 474 كوكوسى; көгүс тат. диал. Тум. 75, уйг., Мал. УНС 131, (турф.), алт., ГАЯ 211, алт. диал. Верб. 181, як., P II 1233—1234 (алт., тел., койб., саг., шор., кач., лоб., тар., куман., др.-уйг., كوكوسى чаг.), Brock. 111, Caf. EUS 114, Ateb. XXXIX, KW 150, Zaj. ad-Durr. 90, Tel. 315; İbnü M. 46; gögüs Erg. 122; gögüs El-Idr. 21, Y. ve Z. IX; гөйүс тур., P II 1587 كوكوسى (осм.); gös тур. диал. Aks. 359; gös сюг. Тен. ССЮЯ 179; гү:с гаг., Моп. 25; күкүс (в составе посессивной формы 3-го л. ед. ч. күк-е) алт. диал. Баск. Кум. 228; көкис кар. к., уйг. диал. Мал. УНС 131 (турф.); көхис кар. к.; көке уз.; көгіс хак.; көгәр чув.

Долгий -ö- у А. Кастрена видимо позиционный, поскольку он удовлетворяет условиям для образования подобных долгот (Борг.).

◇ 1. грудь — во всех источниках, кроме Joki W.; уз.: употребляется только с притяжательными аффиксами; сюг.: 'верхняя часть груди'; Castr.: 'грудь ниже подмышек'; Рав. С.: 'грудь лошади'; грудная клетка — гаг., тат. диал. Тум., алт., хак.; верхняя часть туловища между плечами и животом — P II 1233—1234 (состав языков см. выше); грудная полость — алт. ГАЯ, Буд.; грудина (у животных) — алт. ГАЯ, P II 1233—1234 (состав языков см. выше), Буд.;

2. туловище (грудь и спина) — алт. ГАЯ, Joki W., Буд.; корпус, тело — Joki W.;

3. средняя часть спины, середина спины, часть спины выше поясницы, спинной хребет — як.;

4. грудной — гaг.;

5. сердце — уз., алт. (*перен.*), Р II 1233—1234 (др.-уйг., алт., тел., саг., койб.), Буд. (*перен.*), An In., Caf. EUS; душа — уз. (*перен.*), алт. диал. Баск. Туба.;

6. ум — Р II 1233—1234 (др.-уйг., алт., тел., саг., койб.); мудрость, разум — алт. (*перен.*);

Чув. **кăкăр** 'корпус скрипки, лицица' (*жердь, связывающая переднюю и заднюю оси или подушки телеги*).

◇ **Гов'ус** ~ **көкүз** и т. д. — производное, вероятно образовавшееся с помощью приглагольного и приименного аффикса **-(з)з** от глагола ***көк-**, об исторической реальности которого можно заключить по монг. **köky-** / **xөхөх** 'сосать грудь' Less. 483. Наиболее ранней в приведенном перечне форм следует считать **көкүз**, далее **көгүз**, **көгүс** и **көвүс**, которой соответствует турк. **гов'ус**. Южнотюркская форма **гөйүс** (и далее **гү:с**) — из **гөгүс**. Тур. **göks** < **göküs**, уз. **көкс** — из **көкис**.

От глагольной или именной основы ***көк-** ~ ***көк** образовалась глагольная форма **көк-се-** 'ругать, бранить' ккал., хак., тув., **көксө-** кир. 'желать, сильно желать'. По-видимому, от аналогичного глагола образовано **گوکوسوک** 'грудь' (*лошадина*) в чагатайском (Рав. С. 473), 'грудь' Абш. 368—369.

Чув. форму **кăкăр** можно с равным основанием отнести как к **көгүс**, так и к **көкүр** ~ **күкүр** 'грудь' (см. **КҮКРЕК** 'грудь').

◇ Подробный перечень форм и значений **köküz** см. Räs. VEWT 288 b; автор включает в ряд гомогенных форм монг. **kökü-n** 'женская грудь', маньчж. **хүхүн** 'сосок' (*грудь*), тунг. **ukun** (< **kökün**), **uku-mn'i** 'молоко', как это сделано в VGAS 108. Г. Рамстедт с колебаниями сравнивал калм. **köky** 'соски, груди', монг. **kökün** с тюрк. **kök** 'происхождение' (Ram. KWb. 237); см. также Рам. 199. О **köküz** см. также W. Bang (в Türgan, 1918, № 5, стр. 294 сл.). О чув. **көгәр** с параллелями из других тюркских языков см. в Пон. ЧИ (ИРАН, 1925, 19, № 9—11, стр. 417) и Pop. AU 112.

GÖGEGEN 'овод' см. **ГӨ:Г'ЕЙИН** то же.

I **ГӨ:Г'ЕЙИН** турк.; **гө:гөйүн** турк. диал. Араз. 240; **г'өг'ө:үн** аз. диал. ДСАз. 282 (Сальян), Муғ. 185, Шпр. Б. 200; **көкөгүн** Brock. 111, Kāšg. D. 72; **gövegin** тур. диал. DS VI 2167; **күгөв'ин** тат. диал. Тум. ЗС 138, баш., Р II 1427 (казан.); **гүгө:ин** аз. диал. ДСАз. 282 (Туба); **гюгө:ун** там же (Сальян); **кпгөв'ин** тат., Р II 1340—1341 (казан.); **г'үг'ө:үн** аз. диал. Руст. 252; **küvegün** Ettuh. 215; **güveyin** тур. диал. DS VI 2239; **көкүйүн** уйг. диал. Мал. УНС 131; **көкүн** Р II 1223 (казан.); **көгү:н** алт. ГАЯ 211, **көбүн** Р II 1232 (тел.), Буд. II 158 **كوكون, كوگاون** **көгү:нь** (кир., алт.);

II **GÖGEGEN** тур. диал. DS VI 2128; **gövegen** тур. диал. DS VI 2167; **gevegen** тур. диал. там же; **gevigen** тур. диал. там же; **göveyen** тур. диал. там же; **көгө:н** кир.; **güvegen** тур. диал. DS VI 2239; **güvegen** тур. диал. там же;

III **GÖGEN** тур. диал. DS VI 2128; **gögan** тур. диал. там же; **gügen** тур. диал. там же; **күгән** Р II 1426; **göven** тур. диал. DS VI 2167; **güven** тур. диал. DS VI 2239; **көкон** уйг. диал. Аг. 281; **көгөн** алт.; **кекен** лоб.; **көкүн** лоб.; **kükün** Zaj. Bulg. I 32;

IV **GÖGEM** тур. диал. DS VI 2128; **gövem** тур. диал. DS VI 2167;

V **GÖVELEK** тур. диал. DS VI 2167; **güvelek** тур. диал. DS VI 2239;

VI **GÖVENEK** тур. диал. DS VI 2167; **güvenek** тур. диал. DS VI 2239;

VII **GÖGEMİK** тур. диал. DS VI 2128;

VIII **گوچه** Буд. II 158 (тоб.).

◇ I 1. овод — турк., турк. диал. Араз., аз. диал., тат., тат. диал. Тум. ЗС, уйг. диал. Мал. УНС, алт. ГАЯ, Р II 1340—1341 (казан.), Р II 1427 (казан.), Буд.;

2. слепень — тур. диал. DS VI 2239, баш., алт. ГАЯ, Р II 1223 (казан.), Р II 1232 (тел.), Буд.;

3. навозная муха — тур. диал. DS VI 2239;

4. желтая муха — Brock., Kašg. D.; пчела — Ettuh.;

5. вид мухи, беспокоящей крупных рогатых животных — тур. диал. DS VI 2167;

6. плодовый червь — аз. диал.;

II 1. овод — кир.;

2. слепень — тур. диал. DS VI 2239, кир.;

3. навозная муха — тур. диал. DS VI 2239;

4. вид мухи, беспокоящей крупный рогатый скот — тур. диал. DS VI 2167; вид мухи или насекомого синего или голубого цвета, причиняющего вред животным — тур. диал. DS VI 2128;

III 1. овод — уйг. диал. Ag., лоб., алт.;

2. слепень — лоб., алт.;

3. оса — Zaj. Bulg.;

4. шершень — Zaj. Bulg.;

5. вид мухи или насекомого синего или голубого цвета, причиняющего вред животным — тур. диал. DS VI 2128; вид мухи, беспокоящей крупных рогатых животных — тур. диал. DS VI 2167;

6. навозная муха — тур. диал. DS VI 2239;

7. большая муха — тур. диал. DS VI 2216;

8. муха — Р II 1426 (шор.);

IV вид мухи или насекомого синего или голубого цвета, причиняющего вред животным — тур. диал. DS VI 2128; вид мухи, беспокоящей крупный рогатый скот — тур. диал. DS VI 2167;

V 1. вид мухи, беспокоящей крупный рогатый скот — тур. диал. DS VI 2167;

2. навозная муха — тур. диал. DS VI 2239;

VI 1. вид мухи, беспокоящей крупный рогатый скот — тур. диал. DS VI 2167;

2. навозная муха — тур. диал. DS VI 2239;

VII вид мухи или насекомого синего или голубого цвета, причиняющего вред животным — тур. диал. DS VI 2128;

VIII слепень, овод — Буд. (тоб.).

Как видно из материала, значения всех восьми рубрик однородны.

◇ Приведенные формы — все восходят в конечном итоге к **гo:k ~ гoк ~ кок** 'синий, голубой, зеленый, серый' и др., которое получило отражение как в семантическом составе приведенных основ ('вид мухи или насекомого синего или голубого цвета', 'навозная муха, цвет туловища которой переливается зеленым и синим'), так и в фонетическом облике, напр. в туркменских формах с долгим корневым гласным. Значение 'желтый' непосредственно в **гo:k ~ гoк ~ кок** не отмечается, однако оно появляется в некоторых его производных, напр., в тур. диал. **göküſ** 'блондин' DS VI 2138. К красному спектру относится также **кок** 'багровый' Буд. (см. **ГO:K**). К. Брокельман также возводит к **кок** и т. д. форму **kökegün** 'желтая муха', приводимую в словаре М. Кашгарского (Brock. 111), и выделяет в ней причастный аффикс **-gün**. Аналогично — у М. Рээнена, который правомерно сравнивает с тюрк. формами монг. **köke-türü** (см. Räs. VEWT 287). Однако непосредственно к **гo:k ~ гoк ~ кок** и т. д. могут восходить лишь формы рубрик IV, V, VI, VIII, в первой из которых **-(e)m** может интерпретироваться, как аффикс с уподобительно-уменьшительным значением (более подробно об этом см. в **ГОЙЕМ** 'тёрн'), форма V — как производное с аффикс. **-лак** при именной основе (см. Brock. OGM § 77: в конце параграфа примеры с субстантивным значением) и форма **gövenek** — как производное с аффикс. **-анақ** также при именной основе (см. Сев. АИ 225—227). Остальные из приведенных выше форм должны быть отглагольными, образованными с помощью показателей глагольных имен → причастий **-қын** (форма I), **-қан** (форма II), **-ан** (форма III)

от *гө:г'-е- ~ *гөг-е- ~ *көк-е-. Глагол *гө:г'-е- и т. д. в имеющихся материалах не отмечается, но исторически он реален, так как представлен в целом ряде гомогенных образований, напр., **gögen** 'зелень', **gögem** 'проросший посев' тур. диал. DS 2128, **gügem** 'голубой, синий' DS VI 216, **güvem** 'зелень, луг' DS VI 2240, **gövem** 'зелень растений' DS VI 2168, которые возможны либо от *gök-, либо от *göge- (т. е. gök-e-). Но глагол *gök- или *kök- и т. п. в научной литературе не отмечался. Возможно, что древний глаголообразующий афф. -а- ~ -ы- рано сросся с названными показателями глагольных имен, в результате чего образовались параллельно к -гүн и -қан сращенные формы -агын и -аган, и в виду такой возможности формы көкегүн, көкеген можно было бы представить в виде көк + -егүн и көк + -еген. Многочисленные случаи сращения словообразующих и формообразующих аффиксов в тюркских языках хорошо известны и неоднократно освещались в тюркском языкознании; см., напр., из последних работ статью А. Н. Кононова (Журн. ФТЯ). Тем не менее более вероятной представляется первая возможность, т. е. образование форм көке-гүн, көке-ген, көк-ен и көке-мик от глагола *көке- ~ *көге- ~ *гө:г-е- ~ *гөг-е-, а форм көкүйүн, көкүн (см. выше в перечне форм) — от глагола *көк-ү-. О göy-äm 'слепень' см. Less 84.

GÖGEM 'вид мухи или насекомого синего или голубого цвета, причиняющего вред животным' см. **ГӨ:Г'ЕЙИН** 'овод'.

GÖGEMİK в том же значении см. **ГӨ:Г'ЕЙИН** 'овод'.

GÖGEN 'овод' см. **ГӨ:Г'ЕЙИН** то же.

ГӨГЕР- 'синеть' см. **ГӨ:К** 'небо', 'голубой'.

I ГӨ:Г'ЕРЧИН турк.; **gögerçin** тур. диал. DS VI 2169; **گۆگەرچين** **gögerçin** Буд. II 159 (тур.); **گۆگەرچين** **gögerçin**, **gügerçin** Zen. II 776; **көгөрчин** Ettuh. 206—207; **көгәрчин** (~ **күгәрчин**) Хор. I 613 **گۆگەرچين**, **көгәрчын** алт. диал. Верб. 137; **кавақарчын** чув.; **көгершин** пог., **ккал.**; **көгершин** каз. диал. Аманж. 387; **көгердин** тат. диал. Тум. 75; **күгәрчин** тат.; **күгәрчин** баш.; **көге:зин** тув.; **гө:г'өрчүн** турк. диал. Кур. II 240; **көбөрчүн** Р II 1232 (алт.); **көгөршүн** Р II 1232 (кир. = каз.); **гөв'ерчин** турк. диал. Мух. 233; **göverçin** тур. диал. DS VI 2169; **گۆگەرچين** **köwärcin** Houts. 99; **говөржин** тур. диал. DS VI 2169, Р II 1613 **گۆگەرچين** (осм.), TS III 1795 (в составе **gövercinnik** 'голубятня'); **гәвәржин** уз. диал. УХШЛ 63; **گۆگەرچين** **güwerçin**, **göwerçin** Zen. II 776; **гәвәржин** уз. диал. Абд. Хор. 115; **گۆرچين** Zen. II 776 (вост.-тюрк.); **гөйәрчин** аз.; **гөәрчин** аз. диал. Джанг. 47, 117; **ökerçin** Ettuh. 225; **күгерчин** Abû H. 54, Zaj. Bulg. I 32, ad-Durr. I 69; **kügärçin** Tel. 315; **күгәрчин** Р II 1427 (казан.); **гүвержин** тур., гаг., Р II 1652 (осм.); **гүвердин** Мош. 25; **گۆگەرچين** «произносится гүверчинъ» Буд. II 159; **гүжәрчин** Р II 1633 (осм.); **гүгәрчинъ** казан. Буд. II 159; **күгәлчин** Р II 1427 (тоб.); **қоғолын** алт. диал. Верб. 477;

II КӨГҮРЧИН кар. к.; **гөгүрчин** кум. Сат. 157; **гөгүрчүн** кум.; **көгүрчүн** кар. к., бал. Апи. 67, Саf. EUS 114; **көкүрзүн** Р II 1233 (бар.); **гогурчун** кум. Мох. 59; **گۆگۆرشين** Буд. II 413 (кир.); **гов'урчун** кум. диал. Кер. 319; **күгирчин** тат. диал. ДСТ 278; **көгирчин** кар. к.; **kügürçin** KW 157; **күгүрчүн** кар. т.; **күргүчүн** кар. к.; **кисирчин** кар. к.; **k'üçgürçin** Nik. 36; **k'ükyşkyn** сюг. Тен. ССЮЯ 189;

III көвәрчкән Р II 1319 **گۆرچكان** (чаг.), Буд. II 159 **گۆرچكان**, **көвәрчкен** MA 111, 147 сл.; **kökürçkän** ДТС 313 (Rach. I 40, Surv. 620₂₀); **көгүрчкен**

Мал. 395, Gab. II 343, Caf. EUS 114; **kögürtkön** P II 1233 (кыр.); **kögürkön** P II 1233; **köküräkün** ДТС 313 (МК ID 419), Käsğ. D. 72; **kögürögün** Caf. EUS 114; **көкүшкен** сюг.; **көкүшкөн** уйг. Мал. УЯ 166; **көгүчкөн** кыр.; **күкәшкән** уйг. Мал. УЯ 166; **kügürögün** Brock. 116;

IV **күгөршүк** P II 1427 (кыр. = каз.); **kögüchi** P II 1233 (мор.); **gurγunt** сал. Как. Voc. 181; **kögelde**, **kügüldü** Castr. 97; **күгүлдү** P II 1427 (бар.);

V **көгән** уйг. диал. Мал. УНС 131 (кашг.).

◇1. голубь — во всех источниках, кроме турк. диал., уз. диал., тув.; дикий голубь — турк. диал., тув., P II 1427 (тоб.); сизый голубь — гаг.; голубь полевой — Буд.; голубь с черной грудью — гаг.; птица, напоминающая голубя — Абд. Хор.; голубица, голубка — ног., тат., баш., Хор.; *поэт.* голубка, любимая, возлюбленная, милая (*о женщине*) — ног.;

2. бекас — Castr.; кулик — P II 1427 (бар.);

3. темно-серый (*о масти*) — гаг.

Как видно из материала, **гө:г'ерчин** в целом моносемантичен, как это свойственно терминированным обозначениям фауны и флоры в тюркских языках.

◇ Суц. **гө:г'ерчин** и т. д. с самого начала его изучения было поставлено в связь с именем **гө:к**, **кө:к**, **көк** и т. д. с комплексным значением 'небо, синь, синий, голубой, зеленый, серый' и др. Такая лексико-семантическая интерпретация слова сохраняется до настоящего времени. Было замечено, что обозначение указанного цвета присутствует в названиях **голубя** и в других языках. Так, Ф. Е. Корш, исследуя тюрк. и монг. названия для голубя, указывал на параллель между русск. **голубь** и **голубой**, между перс. **käbūd** 'небесно-голубой, светло-серый' и **käbütär** 'голубь' (*Th. Korsch. Zum Zamburischen Dialekt. — JSFOu, 20, 1902, стр. 7*). Так же у А. Зайончковского (*Zaj. 91*). Можно было бы добавить, что название голубого или синего цвета находит применение для обозначения и других птиц, как в тюркских, так и индоевропейских языках (русском, немецком — с **Blau-**). В одном лишь сагайском диалекте хак. языка образовались на основе **көк** названия 'синицы' **көгизек**, 'кулика' **көгилди**, 'серой утки' **көгин** (Инк. 167), в которых производящая основа — имя **көк**, наращенное именными словообразовательными показателями со значением уподобительности и неполноты признака (русск. **-оватый** и т. п.) — соответственно **-и-се-к** (**-и** — протетич. гласный, **-се-** глаг. афф. подобия + именной афф. **-к**), **-илти** (афф. неполноты признака в прилагательном **-илт + -и**), **-ин** (возможно, примененной показатель **-и** — см. Brock. OGM § 92b, d — или же афф. подобия). К этой же группе относится чув. обозначение для 'утки' **кавакал** с основой **кавак** 'синий, голубой', тур. диал. **gövel** 'зеленоголовая утка' DS VI 2167 от **göv-e-** 'зеленеть' + отглагольно-именной афф. **-л**.

Морфемный состав рассматриваемой лексической основы А. Зайончковский анализировал в виде **k'ug'ur-čün'**, не определяя, однако грамматической природы и значения первой из выделяемых им частей и указывая лишь на афф. **-čün'** (*Zaj. 91*). З. Гомбоц определял конечный элемент **ин** как показатель уменьшительности, не уточняя, однако, значения и природы остающейся части (*Gomb. BN 283*). М. Рэзнен ограничивается лишь указанием на происхождение ***kökärčün** от ***kök** (*Räs. VEWT 287 b*). В. Банг видел в слове именную основу ***koγul** 'голубь' (ср. **когойын** алт. диал. Верб.) — (*Bang RCC*).

То, что в основе **гө:г'ерчин** лежит имя **гө:к** 'небо, синий, голубой', видно и в фонетическом составе его корневой части: **гө:к** с долгим гласным. Однако рассматриваемое слово образовано не от **гө:к**, а производного глагола **гө:г'ер-**, **көк-ер-**, **көг-ер-** и т. д. со словообразующим афф. **-ар-**. Названный глагол, как известно, означает 'синеть' (~ 'голубеть' ~ 'зеленеть' и т. д.) / 'быть синим' (/ 'голубым' / 'зеленым' и др.). Афф. **-чын** или **-чыл**, сочетающийся как с именем, так и глаголом — применяется в разных тюркских языках для зоологических терминов, в частности, для обозначения птиц:

ср. **былдырчын** ~ **былдырҗын**, тур. **balıkçın** 'цапля', **tavşancıl** 'орел или беркут, гриф, питающийся охотой на зайца' (Aquila; Aegyptus monachus и др.). Для афф. **-чын** ср. еще: **күкчин** (~ ***көк-чен**) 'фиолетовый цвет' тат. диал. ДСТ 281, **kökşin** 'дымчатый, серый' ДТС 313.

Формы рубрик I и II отличаются между собой гласным глаголообразующего афф.: в I он — открытый, в II — закрытый. Формы рубрики III образованы, вероятно, с помощью показателя глагольного имени **-қан**, часто применяемого для обозначения животных и растений (см. введение к первому тому настоящего словаря). Но в **kövärçkän** и т. д. неясен элемент **-ч**, может быть, ***көвер-ич-кен?** и тогда афф. **-қан** приименной (см. Räs. MM 102). Формы рубрики IV образованы: **kügörşük** < **көгер-** + уподобительно-уменьш. афф. **-чық; көгүчи** < **көк + -и + -чы** (при глагольных основах — Brock. OGM § 28 а, з); **kögelde, kügeldü** < **көк:** + глаголообр. афф. **-ал** + отглагольно-именной афф. **-ды** (Brock. OGM § 41 а). О **көгерчин** и т. п. см. Lau. 84, прим. 5; M. Palló (в NyK, XLVI, с. 154—158, рец. X. Эрена—Н. Ерен в TDAY—B, 1953, с. 176), Нузх. 207. О форме **қоғолыын** см. M. Palló (NyK, XII, 1923, стр. 158): **-л** — из **-р**.

Монгольской параллелью к тюрк. формам является **kögürjirge** 'голубь' Влад. 225; **kögüldžrgenə** 'голубь' [kögülži rgene... от köke] Ram. KWb. 236 — **kögülži** является именной основой; см. также Ram. 189; Санж. 679. См. также Gomb. 103. О тур. **güvercin, gövercin** 'голубь' в болгарском (givgirlija) см. Mikl. TE N. II 162. См. ГӨ:К 'небо, синий, голубой'.

ГӨДӘН 'тело' см. ГӨВ°ДЕ то же.

ГӨДЕК турк., тур. диал. DS VI 2123, кум., ккал.; **godek** тур. диал. DS VI 2123; **gödäk** уйг. диал. Le Coq 97; **г'өдәк** аз., уйг.; **гөдәк** уз.; **гөдөк** турк. диал.; **кодек** каз. диал. ҚТДС 160, Аманж. 387; **көдөк** Р II 1283 (кир.); **güdek** тур. диал. DS VI 2212; **гедек** аз. диал. ДСАз. 280, **хөтәк** аз.

1. неуклюжий, — турк.; неуклюже — турк., каз. диал. Аманж.; неповоротливый, неповорный — турк., каз. диал. ҚТДС; неповоротливо — турк.; неосторожный, неловкий — каз. диал. Аманж.;

2. бестолковый, непонятливый — ккал.; глупый — Р II 1283 (кир.);

3. аляповатый, грубый, недостаточно обработанный — турк.;

4. предмет с коротким концом — тур. диал. DS VI 2212;

5. низкий, низкорослый, короткий — тур. диал. (о росте) DS 2212, 2123 аз.; коротко — аз.; краткий — аз.;

6. грудной ребенок, младенец, *перен.* молокосос — уз.; подросток 14—18 лет — уйг., уйг. диал. Le Coq;

7. самая молодая буйволица — аз. диал. ДСАз.

◇ **Гөдек** и т. д. — вероятно, производное имя с афф. **-(а)қ**, образовавшееся от глагола ***гөт-** / ***көт-**, которое вычленяется из других производных, а именно: **göde** (< **göd-e**) 'низкорослый, полный, пузатый, болезненный' тур. диал. DS VI 2122—2123, **göden** (< **göd-en** — глагольное имя на **-ан**) 'живот, желудок, горло, trebuxa' тур. диал. DS VI 2125, **göde / göden bağırsak** 'толстая кишка' TS III 1724 (XVI в.), **гөденсиз** < **гөден + -сиз** 'некрасивый, неизящный, грубый' турк., **gödenek** (< **göd-enek**) 'живот, trebuxa, желудок, горло' тур. диал. DS VI 2125. Кроме названного глагола, можно также восстановить его именную коррелят, представленный в производных от него глаголах **göder-** (< **göd-er-**) 'слегка опухнуть', **gödel-** (< **göd-el-**) 'выпячиваться, опухать, образовать выступ' тур. диал. DS VI 2125. От данной именной омоформы образован еще глагол ***göd-e-**, который заключен в производных **gödemen** (< **göde-men**) 'пузатый, болезненный' тур. диал. DS VI 1964, **gödele** (< **göde-le**) 'низкий и широкий в боках глиняный кувшин' тур. диал. DS VI 2124, **көдеге / көде:** 'мягкий нарост на теле в виде шарика' тув., **godelek** (< **gode-lek**) 'короткий' (о росте)

тур. диал. DS VI 2122—2123, **gödelek** (< **göde-lek**) 'низкорослый, пузатый' тур. диал. DS VI 2122—2123.

Словообразующими аффиксами в приведенных основах являются глагольный аффикс **-ар/-ал-**, именные **-ман, -ле** (Räs. MM 104, Brock. OGM § 73), **-ге, -лек**. Другие однородные производные основы могли образоваться как от глагола ***гөт- / *көт-**, так и глагола ***гөде- / *көде-**; к ним относятся: **godal** (депалатализованная форма) 'короткий' (о росте) тур. диал. DS VI 2123, в делабиализованной форме **gedeş** (< **ged-eş**) 'худой, карлик, низкорослый' тур. диал. DS VI 1964.

Так как восстанавливаемый глагол имеет значение, включающее в себя в качестве характерных черт пузатость, короткий рост, то, возможно, он имеет мимеографическое происхождение и не исключается его связь с основой **күт** 'тупой и короткий, пень'. См. **күт** 'тупой и короткий'. О тур. **gödek** в болгарском (**gidija**) и сербском (**djidija**) см. Mikl. 65. См. **ГӨТ** 'зад'.

ГӨДЕН 'зад' см. **ГӨТ** то же.

ГӨЗ турк., тур., тур. диал. DS VI 2174, 2179, аз., гаг., Мош. 23, кум., Мох. 59, Р II 1606, 1608 **گۆز** (осм.), Р II 1609 (аз., ктат.), Буд. II 152 «тур., аз. **göz**», Zen. II 772 **گۆز** **göz** (тур.), Rav. C. 469 **گۆز**, TS III 1807, Zaj. St. I 83, Erg. 127, Çarh. 11, 50, Har. 100, Şey. 59; **göz** Ném. Vid. 389; **göz** кум. Мох. 59; **в'өз** турк. диал. Кульм. 210; **роз'** ктат., кар. к.; **роз** кум. Мох. 59, кум. диал. Кер. 14, 367, Грун. 390; **Güz** сал. Как. Voc. 189; **ge-z** хорас. Doerf. İTD 9; **коз** турк. диал. Араз. 238, кар. к., бат. Апп. 67, кир., каз., ног., квал., уз. диал. Юдах. 46, Абд. ҚШ 179, Шоаб. 319, уйг., уйг. диал. Јагг. 178, Аг. 284, 285, Le Coq 96, сюг., лоб., алт. диал. Баск. Туба 130, Кум. 225, Р II 1299—1300 (тар., кир. = каз., ккир., куман., др.-тюрк.; **گۆز** — чаг., вост.-тюрк., уз.), Буд. II 152 **گۆز** (чаг., казан.; «буква **о** чуть-чуть смягчается как **ö**»), Буд. II 412 **گۆز** (кир.), Zen. II 772 (вост.-тюрк.: **köz**), ДТС 320—321 (КТб 50, МК I 340, КР 245), Мал. 396, Мал. ПМК 90, Gab. II 344, Ork. IV 63, Uig² III 36¹⁷, L² Coq Chuast. 26¹, 28¹², Pol. 267, An. In. 484, TT VI 177, TT VII 109, TT VIII 92, TT IX 41, TT X 45, Brock. 114, Kaşg. D. 74, Usp. 284, Ateb. XI, MA 97, 150 сл., KW 156, Abú H. 53, Houts. 99 **گۆز**, Ettub. 209, Tel. 315, Zaj. Bulg. I 32, Zaj. ad-Durr. 39, 90, Lig. VSOu 176, Ibnü M. 47, Надж. 203 **گۆز** **köz**, Vam. ĆSpr. 330 **گۆز** **köz**, Хор. I 613 **گۆز**, Ösr. 98; **kö-z** уйг. диал. Јагг. 178; **к'өз'** кар. т.; **коз'** ктат.; **к'өз** Ник. 36; **коз** уз. диал. Шоаб. 320, Denü Arn. 61, Ник. 36; **көз'** уз.; **qoz** сал. Как. Voc. 189; **көс** алт., ГАЯ 213, алт. диал. Верб. 187, Баск. Кум. 226, хак., саг. Инк. 144, Р II 1291—1293 (тел., алт., шор., саг., койб., кач., др.-уйг.), Буд. II 152 алт. **көс**, Саг. EUS 118; **к'өз** кар. г., Р II 1171 (кар. л.); **күз** тат., уз. диал. Фарм. 348, Р II 1504—1505 (казан.), Буд. II 152 «в тоб., баш. **күз**»; **күз** баш.: **küz** уйг. диал. Јагг. 178; **qüz** сал. Как. Voc. 189; **күс** тат. диал. Тум. 80, алт. диал. Баск. Кум. 229; **күс'** чув.

Корневой гласный в уйгурских (Јагг. 178) и хорасанских (Doerf. İTD 9) говорах отмечен с полудолготой, в сазарском С. Какук зарегистрировала долготу (Как. Voc. 189: **Güz, qüz**). Возможно, полудолготы — остаток этимологической долготы и тогда можно было бы восстановить для архетипа долгий этимологический гласный: ***көз**. А. М. Щербак восстанавливает исходную форму слова в виде ***көс** 'глаз' (Щерб. СФ 195).

♦А. А. глаз(а), око (в анатомическом и общепотребительном значениях) — во всех источниках, кроме Zaj. St., Zaj. ad-Durr., Har.; глазок — аз. (смотровой), гаг., кир. (напр., в кольце), каз., ног., уйг. диал. Јагг. (на курительной трубке), алт. (в улье), чув. (на картофеле); Б. отверстие — турк., аз., каз., ног., алт., чув., Р II 1299—1300 (маленькое), Zen.; окно —

тур. диал. DS, кум. Мох.; окошечко — кум. диал. Кер.; раствор — аз.; дырочка, дыра — турк., аз., алт. диал. Верб., чув., Р II 1291—1293 (*дырочка*), Р II 1299—1300 (*намеренно сделанная*), Буд. (*в поздравительных веществе*); В. ушко — турк., тур. (*иголки*), кир., каз., ног., ккал., баш. (*иголки*), сал., хак., Буд. (*иголки*), Zen. (*то же*); петелька — кир., баш., чув. (+ 'стежок'); петля силка — кир.; узел основы (*текст.*) — чув.; Г. источник, родник, ключ — тур., аз., каз. (*источник, основа — перен.*), ног., уйг. диал. Аг., Abû H., Rav. C., Zaj. St., Zaj. ad-Durg. ['источник (воды)']; исток ручья — аз., каз.; Д. почка (*растения*) — Zen.; прыщ, возникающий на животе — Rav. C.; зерно — Буд.; крошка, крупинка — тат. диал.; Е. польня, места с открытой водой среди болота — тат. диал.;

2. взгляд — кум., ног., уз., алт., ГАЯ, алт. диал. Верб.; сал., чув., Р II 1291—1293; взор — аз., кум., ног., уз., чув.;

3. зрение — турк., ног., баш., алт., алт. диал. Верб., саг., чув., Хор.; восприятие — Ан. Ин.;

4. глазной — турк., гаг., кум., уз.; оптический — гаг.;

5. А. часть целого (*почки листьев, ушко иголки, постова мельницы, чашка весов, полка шкафа, арка моста и т. д.*) — Р II 1606 (осм.); один из мелких предметов — Р II 1291—1293; Б. отделение — турк.; отделение (*шкафа, стола и проч.*) — тур., аз., Zen.; закрома в амбаре — гаг. Мош.; сусек, секция, отделение в зернохранилище — гаг.; комната — тур. диал. DS, Наг.; ячея — турк., ног. (+ 'очко'), баш., чув. (+ 'ячейка' *сети или сотовая*); очок (*улья*) — алт. ГАЯ, алт. диал. Верб., Р II 1291—1293 (*очко*), Буд. (алт.); выдвигной ящик — тур., аз., Zen. (тур.); полка — тур., аз.; звено (*окна*) — чув.; часть оконного переплета — гаг.;

6. чашка весов — тур., аз., одна половина переметных сум — кир.;

7. арка, пролет (*моста*) — тур., аз.;

8. яма, бассейн — Zen. (тур.);

9. сама вещь — Р II 1299—1300 (кир. = каз.);

10. масть (*в картах*) — алт., алт. диал. Верб., Буд.;

11. сторона, конец — TS;

12. лучшее создание, венец создания — аз.;

13. фунт — алт. диал. Верб.

Как видно из материала, кроме значения 'глаз(а)', все остальные неизвестны в древнейших текстах, в средневековых же памятниках отмечены лишь 'источник' Abû H., Rav. C., Zaj. St., в памятниках турецкого языка — 'комната' Наг. Вместе с тем в Ан. Ин. приводится столь отвлеченное значение как 'восприятие' ('Auffassung'). Кроме того, древние тексты изобилуют лексикализованными сочетаниями **көз** с глаголами **ач-**, **аларт-**, **ыз-**, **йару-**, **кыл-**, **кемиш-** и целым рядом других, а также аналогичными сочетаниями с дат. п. **көзке**, парными образованиями типа **көз қарақ** и т. д. (все примеры см. ДТС 321).

◇ Кроме имени **гөз** ~ **көз**. . . реален, по-видимому, также омоформный глагол, который выявляется из следующих своих производных: тур. диал. **göze** (< **göz-e**) 'родник, фонтан, протока, появляющаяся весной и исчезающая летом, отверстие в крыше, через которое заваливают солому, лунка для высадки огурца, решето' и др. DS VI 2177, **gözen** (< **göz-en**) 'родник' DS VI 2179, **gözmek** (< **göz-mek**) 'фонтан, маленькая дыра' DS VI 2183, **көз-мәх** 'дыра, ноздри' аз. диал. ДСАз. 267, **күз-мәк** 'отверстие в стене конюшни для сбрасывания навоза' аз. диал. ДСАз. 271, **гөз-әк** 'петля' аз. диал. ДСАз. 284 (Әли Байрамлы), **göz-el** 'кружок вокруг глаз животных' стог. Тен. ССЮЯ 179; **közet-**, **közer-** 'показывать' Castr. 98, **köz-gär-** то же ДТС 321 (МК II 196), **köz-ün-** 'показываться, виднеться, казаться' ДТС 321, Gab. II 344, Caf. EUS 118, **kös-ün-** то же Caf. EUS 118. Четыре последние основы по форме и значениям параллельны понудительному и возвратному залогам глагола **көр-**. Остальные же формы семантически соотносительны с некоторыми значениями **гөз** ~ **көз**, формально же их необходимо анализировать как оглагольные существительные со словообразовательными аффиксами **-а**,

-(з)н и -мақ, последний из которых, по мнению некоторых исследователей, возможен также при именных основах (Brock. OGM § 84), что, однако, нуждается в обосновании.

Н. П. Поппе с колебаниями допускал интерпретацию **көз** как двойственного или множественного числа (Pop. AU 116, примечание В. Банга). О формах и значениях **көз** и некоторых его производных см. у М. Рэсэнена (Räs. VEWT 295a). О чув. **күс'** см. Ped. 554; Егор. 120, где чув. **күс'** пай 'околдовать, одурачить' и т. д. включается в один ряд с аналогичным образованием в других тюрк. языках, но с глаголом **бойа-** ('красить'), с чем трудно согласиться, поскольку в ряде языков существует такой же фразеологический оборот с **баг ~ баг-** (чув. пайв). О чув. **күс'** см. также Doerfl. Rez. 338, где приведена едва ли возможная схема образования чув. **күс'**: < *курсё < *курчи < *куртси < күр + сй < *кбз + сй с дальнейшим выпадением конечного -ё.

О тур. **göz** и некоторых фразеологизмах с его участием в сербском (**ćoz**), болгарском (**guzen** в связи с тур. **göz et-** 'быть внимательным' и некоторые другие фразеологизмы) см. Mikl. TE II 112, N. I 72, N. II 163. Об осет. **kobaw** 'досто, льстивый' < балк. **közbaw** см. Аб. I 601—602.

Из значительного числа производных, образовавшихся от **гөз ~ көз**, наиболее важны для оценки удельного веса его значений следующие: 1. медиальный глагол с показателем **-(ы)к-** — **гөз-үк-** турк., тур., гаг., кум., Zen. II 772 **كوزكۆمك** **gözükmek** (тур.), TS III 1832—1833 (XIV в. «*Kelile ve Dimne*» 77), **көзүк-** кир., уйг., алт., алт. диал. Верб. 188, Caf. EUS 119, **көзик-** ккал., **қозик-** уз., **к'език-** кар. г., **күзік-** баш. — со значениями 'показываться' турк. (+ 'виднеться'), гаг. (*из-за укрытия*) кум. (+ 'быть замеченным'), Zen. (+ 'становиться видимым'), Caf. EUS (+ 'виднеться'), TS; 'сгласить' кар. г., 'подвергаться 'дурному глазу'' турк., ккал., баш., уз., уйг. и ряд других значений в отдельных языках; 2. глагол со словообразовательным афф. **-ла-** от **гөз** в его основном значении 'глаз': **гөз-ле-** турк., тур. диал. DS VI 2182, кум., Zen. II 773 **كوزلامق** **gözlemek** (тур.), Pav. C. 469 **گوزلامك**, TS III 1826—1828 (XIV в.), **гөзлә-** гаг., **gözde-** тур. диал. DS VI 2177, **көсте-** алт. диал. Верб. 188, хак., **көсто-** алт., алт. диал. Верб. 188, **күсте-** алт. диал. Верб. 194, **كوزلامق** Zen. II 772 (вост.-тюрк.), **közlä-** Gab. II 344, Abû H. 53, Vâm. ĆSpr. 330 **كوزلاماق**, **к'езле-** кар. г., **күс'ла-** чув. — со значениями 'наблюдать, смотреть' (внимательно) турк., кар. г., алт., алт. диал., чув., Zen., Gab., Abû H., Pav., TS; 'ждать', 'ожидать' тур. диал., кар. г., кум., Zen., TS, 'целиться, прицеливаться' тур. диал., кум., алт., (*одним глазом*), алт. диал. (*так же*) хак. и с другими значениями в отдельных языках; 3. существительное со значением объекта или места действия, образованное афф. **-анақ**, который уже упоминался в других словарных статьях; можно заметить, что данное производное могло образоваться как от существительного **гөз ~ көз**, так и глагола ***көз-**, о котором говорилось выше: **гөзенек** турк., тур. диал. DS VI 2179, TS III 1815, **гөзәнәк** уз. диал. ЁХШЛ 68, **көзәнәк** ног., хак., тув., **көзәнәх'** аз. диал. ДСАз. 267 (Шаббуз), **közänä-k** кыз. Joki W. 16, **көзәнәк** уз., **көзнәк** уйг. диал. Ag. 270, **көзинек** алт. ГАЯ 211, алт. диал. Верб. 182, **көзүнек** алт. диал. Верб. 188, **көзөнәк** кир., **көзнәк** алт., **күзәнәк** тат., **күзәнәк** баш., **күсәнәк** тат. диал. Тум. 81, **közünük** ДТС 321, **كوزنك** **közeng** Vâm. ĆSpr. 330 — со значениями 'окно' тур. диал., тат. диал. ('маленькое оконце в сених или сарае'), алт., ГАЯ, алт. диал., кыз. Joki W., тув., ДТС, Vâm. ĆSpr., 'ячейка, ячея' тат., баш., уз. и ряд других значений в турк., кир. и др.; 3. Гомбоц рассматривал тат. **küzenek** как сочетание из **küz** 'глаз' + афф. уменьшительности **-nek**, что семантически расходится с соотношением 'глаз' и 'окно', из коих второе не может быть уменьшением по отношению к первому (см. Gomb. BN 283); см. также Räs. Mat. 132 п. Joki LS 204 (тюрк. **közänäk** → камас.); 4. существительное с афф. **-лық** в значении при-

способления: **gözlük** турк., тур., гаг., گوزلوك Rav. C. 469, көзлүк бал. App. 67, Vám ĆSpr. 330 گوزلوك közlük, **козилик** (первое **-и-**, вероятно, эпенетическое) алт. диал. Verb. 180, **гөзелдирик** кум. [словообразовательный аффикс **-(з)лдырық**] — со значениями 'очки' во всех источниках, кроме турк. и Vám. ĆSpr., 'наглазные повязки' (для лошадей) турк., 'бдительный' Vám. ĆSpr. и ряд отдельных значений по языкам. Кроме приведенных от основы **göz** ~ **köz** образовался также ряд других производных.

ГӨЗЕЛ турк., тур. диал. DS VI 2178, Aks. 362, Ed. 111 кар. к., кум., P II 1609 (кар. т.), Rav. C. 469 گوزل, Erg. 128; **гөзэл** аз. (г'өзэл), гаг., Мош. 23, уйг., Әср. 98; **гөзэл** уз.: **козел** ног., Zen. II 772 گوزال (вост.-тюрк.), Vám. ĆSpr. 330 گوزال közel; **көзөл** кир., P II 1302 (кир.); **көсөл** кир.; **гүзел** тур., P II 1649 گوزل (осм.), Буд. II 154—155 گوزل gүзель (тур.), Zen. II 772 گوزل güzel (тур.); **güzal**, **güzal**, **güzel** тур. диал. Ném. Vid. 390; **гузал'** кар. к.

Исходным в корне является, вероятно, гласный **ө**, наблюдаемый в большинстве приведенных основ. Происхождение согласного **-е-** в киргизском **көсөл** не ясно, аналогичные формы в других языках в имеющихся материалах почти не представлены, за исключением тур. диал. **güsüm** (см. ниже).

◇ 1. **А.** красивый, прекрасный, прелестный, очаровательный — во всех источниках; хорошенький, миловидный — тур. диал. DS, аз., Rav. C.; милый — тур., тур. диал. DS; кокетливый — тур. диал. DS; прелесть — аз.; изящный, грациозный — Zen.; **Б.** красиво, прекрасно, прелестно, очаровательно — гаг., кум., уз.; **В.** роскошный, блестящий, великолепный — аз.; **Г.** подходящий, отличный, превосходный — Zen.; **Д.** хороший — тур., P II 1649 (+ 'пригожий' осм.), Буд., Zen.; хорошо, прекрасно — тур.; **Е.** учтивый, любезный — Zen.; **Ж.** видный — гаг. Мош.; **З.** нарядный — Буд. (каз.);

2. красавица — турк., тур., аз., гаг., кум., кир., Vám. ĆSpr.; красавец — тур., гаг., кир.;

3. красота — Zen. (вост.-тюрк.);

4. любимая — ног., Zen. (со ссылкой на А. Вамбери); возлюбленная — ног., Vám. ĆSpr.;

5. Гөзель, Гөзель *имя собств. женское* — турк., уз.

Слово **гөзел** ~ **гүзел** отмечается в памятниках не ранее чагатайского или старотурецкого (Коркут и далее Divan-i Türki-i Basit 149 — XVI в., а также Zati külliyyati 8 — XVI в. — см. TS III 1890). Однако это обстоятельство не может свидетельствовать об относительно позднем формировании самого слова, но лишь о сравнительно позднем проникновении его из диалектной лексики в литературную. Сравнение материалов DS и TS показывает, что одним из источников пополнения словаря старотурецкого литературного языка была диалектная лексика.

◇ **Гөзел** и т. д. — по-видимому, отглагольное производное с афф. **-л**, наряду с которым в турецких диалектах и памятниках встречаются гомогенные образования с другими приглагольными словообразовательными показателями имен: ср. **güzem** (< **güz-em**), **güsüm** (< **güs-üm**) 'милый, красивый, кокетливый' тур. диал. DS VI 2243, **gözen** (< **göz-en**) 'миловидный, симпатичный, кокетливый' TS III 1815 (Atalar sözü 12 — XV в.), г'өзчех' (об афф. **-чақ** см. Сев. АИ 186—188) 'красивый' аз. диал. Гүс. III 112; глагол ***гөзд** достаточно ясно вычленяется из приведенных производных основ. Возможно, что более старая форма выделяемого глагола имеет вид ***көс** ~ ***гөс** - **и** - **з** - развилось из интервокального **-е-**.

М. Рээнен возводит **közöl** под вопросом к **köz** ~ **göz** 'глаз' (Räs. VEWT 295 а); см. также Ряс. 57. О тур. **güzel** в болгарском (**gjuzel**) и его производных (**gjuzellijka**) см. в Mikl. TE II 116. А. Зайончковский анализируют

вал **güzäl** как имя на -I от глагола на -а-, образованного от **kör-** (**gör-**) 'видеть' / **köz** (**göz**) 'глаз' Zaj. 7 (3).

I **GÖZET** тур. диал. DS VI 2181, кум.; **kozat'** Vás. 178; **gүzet** ккал.; **күзет** каз., пог., ДТС 331 (ТТ V A 99), Gab. II 345, An. In. 485; **күзөт** кир.

II **GÖZET-** тур., гаг., кум. Car. 145, P II 1609 **كوزتمك** (осм.), Буд. II 153 **كوزتمك** (тур., аз.) *пон.*, Zen. II 772 **كوزتمك** **gözetmek** (тур.), Pav. C. 469 **گوزاتمك**, TS III 1818 (Yüz Hadis tercümesi 73, Süheyl ü Nevbahar 220, 231 сл. — XIV в.), Erg. 128, Şey. 59, Har. 109; **гөзөт-** уйг., Гәһр. 438; **көзөт-** ~ **көзүт-** алт. диал. Верб., Brock. 114, Kāšg. D. 74, USp. 284, Caf. EUS 119; **гүзет-** ккал.; **күзет-** каз., пог., алт., хак., P II 1507 (тел., шор.; др.-уйг.?), ДТС 331 (МК II 234, 318, КР 73₃), Мал. 398, Gab. II 345, An. In. 485, ТТ VIII 93, ТТ IX 41, ТТ X 46, Caf. EUS 125; **күзөт-** тат., уйг., Хор. I 636 **كوزات**; **күзөт-** баш.; **кузат-** уз.; **közäd-** Ork. IV 63, Pel. 267; **küzäd-** An. In. 485, Qutb 108, Хор. I 637 **كوزاد**; **küdäz-** Мал. 397.

Горневой гласный, по-видимому, -ү-. Широкий -о- в Ork. IV 63 — под влиянием турецкого. Происхождение конечного -д или -д̣ в An. In., Qutb и Хор. недостаточно ясно в виду ограниченности имеющихся данных. Форма -д, -д̣ — скорее всего преобразование -з, представленного, напр., в погуд. форме **күзäз-** 'беречь, хранить' в «Гецфире» (Бор. ЛТ 187). В Банг считал это -д- ложным (Bang MH 49).

◇I 1. караул — каз., пог., ДТС, Gab.; стража — ккал., ДТС, Vás.; охрана — каз., пог., ккал., An. In., Vás.; охранение — ккал.; сторож — кир., ккал.; тюремщик — Vás.;

2. ночное пастбище весной — тур. диал.; ночное — кум., пог.;

II 1. наблюдать — тур., ккал., тат., баш., уз., Буд., Мал., Ork., Brock., Qutb, Хор., Pav. C., Erg., Şey.; смотреть — TS; посматривать — гаг.; осматривать — P II 1609 (осм.);

2. высматривать — тур., гаг., Brock.; следить — тур., гаг., тат., баш., уз., Kāšg. D., Qutb, Har.;

3. А. ждать, ожидать — Brock., TS; надеяться — TS; Б. выжидать, поджидать — тур., Буд., Kāšg. D.; подстергать — тур., Буд.;

4. А. сторожить — каз., пог., ккал., ДТС; караулить — каз., пог., Şey.; охранять — каз., пог., ккал., Мал., Ork., ТТ X, USp., Caf. EUS, Гәһр.; провожать, сопровождать — уз.; защищать — P II 1507 — (тел., шор.), Gab., Гәһр.; укрывать — Caf. EUS; Б. быть осторожным — Qutb, Хор.; быть внимательным, осмотрительным — Хор.; беречься — Qutb; остерегаться — Qutb, Хор.; В. присматривать — тур., ккал. (за больным), ДТС, Caf. EUS; заботиться (о ком) — тур., P II 1609 (осм.); смотреть за кем ч.-л. — турк., P II 1507 (тел., шор.), Ork., Kāšg. D.; Г. иметь в виду — тур., Буд.; обращать внимание — An. In.; беречься — тур., Буд., Мал., Gab., Kāšg. D., Хор.; Д. сохранять — P II 1507 (тел., шор.), USp.; хранить — тур., Буд., An. In., Гәһр.; оберегать — тур., P II 1507 (тел., шор.), P II 1609 (осм.), ДТС, Мал., An. In., ТТ IX, ТТ X, Caf. EUS, Хор.; соблюдать — тур.; Е. почитать, уважать (обычай и проч.) — тур.; оказывать почтение, считаться — TS; ††

5. пасти — P II 1507 (тел., шор.), USp.; пасти (лошадей) — кум. Мох.; пасти ночью (лошадей) — алт., хак.; вести на пастбище — P II 1507 (тел., шор.); стеречь ночью лошадей — хак.;

6. следовать — An. In.

Значения групп 1—4 между собой тесно связаны и составляют единое направление семантического развития глагола **гөзет-** ~ **күзет-**. Следовательно, в названном глаголе два основных значения: 'наблюдать, высматривать, сторожить' и т. п. и 'пасти'. Оба эти значения, но в именном плане, образуют семантику рубрики I. Связь значений 'пасти' и 'стеречь' — древняя и, по-видимому, межязыковая: ср., напр., нем. **hüten** 'охранять, оберегать, стеречь и пасти', **Hut** 'охрана, защита и пастыба'.

Как **күзет**, так и **күзет** — древние образования, встречающиеся еще в турфанских текстах.

◇ Л. Будагов анализировал глагол **күзет** в качестве понудительной формы (Буд. II 153). Это объяснение сохраняет свою силу, т. к. **күзет** — производное от глагола, который предполагал В. Банг, но не был ему известен (см. Bang МН 49), а именно **күзе** 'пасться' алт. диал. Верб. 189, Р II 1506 (тел., куманд., шор., Верб.), Буд. II 153 **كوزا күзе** (алт.) 'надевать пугы, спутывать лошадь на ночь' хак. Сам глагол **күзе** — также производный, в конечном итоге восходящий к **кү**, который представлен в Ap. In. 484 со значением 'оберегать' или в парном виде с **күзет** — **kü-küzät** — в том же значении (ДТС 322 — Surv. 90₁₈, Tiš. 25a₁, TT VI 48). Глагол **күзе** образован с помощью древнего словообразовательного афф. -а- ~ -ы- от основы ***күз** < **кү** + -з (об афф. -з см. Gab. II § 135, Brock. OGM § 120). Нельзя исключать также другое объяснение, а именно: в словаре М. Кашгарского, в «Тешсире» и в хорезмских памятниках встречается глагол с понуд. афф. -(з)з- от **көз** ~ **күз**: **köd-ezmek**, уже называвшийся выше **küz-äz** 'беречь, хранить' (Бор. ЛТ 187, Хор. I 636 **كوزاد**, Kāšg. D. 72), который можно рассматривать как «з»-коррелят к древнему глаголу **күз** ~ **күд** ~ **күт** (см. ГҮТ- 'стеречь, охранять'). Предположение В. Банга относительно **közät** < из **körsät**, видимо, отпадает (см. Bang St. 3₁₂₅₁).

Кроме глагола **күз** ~ **күд** ~ **күт**, исторически реально омоформное существительное **küt**, выделяемое в сочетании **qoj kütčisi** (< **küt** + -či + -si) 'чабан' ДТС 330 (QVN 58₁). На основании семантического строения словообразовательной модели имени деятеля с афф. -чы значение **küt** можно восстановить как *'пастьба'. «З»-коррелят этого имени — ***күз** — и может быть производящей основой приведившегося выше глагола **күз-е** в составе **күз-е-т**. Обе возможности, т. е. **кү** + -з + -е- или **күз** + -е-, равно приемлемы. Параллельно глаголу **күзе** в легенде об Огуз-кагане (ЛЮК 26) встречается глагол **kütä** < **küt-ä** 'пасти' ДТС 330. Что касается имени **күзет**, то оно — производное с афф. -т со значением места от глагола **күзе**, как это предполагал В. Банг. (Bang МН).

О **küzät** и **küzät** см. Räs. VEWT 312b.

Не исключено, что форма **гөзет** и т. д. с открытым -ө- выработалась в результате частичного смешения производящих основ **күз** и **көз** на почве народно-этимологического переосмысления **күзет** как **көз** + **ет** под влиянием **көз-ле**, **гөз-ле**, который напр. в турецком имеет те же значения, что и **күзет** ~ **гүзет**. См. ГҮТ- 'пасти, стеречь, охранять'.

I **ГӨЙЕМ** тур. диал. DS VI 2128, TS III 1726 (XVI в.); **гөйэм** аз.; **гогем** кум. диал. Кер. 22, 30, 320; **كوكم** Пав. С. 474; **güğäm** Р II 1632 (осм.); **güğem** TS III 1726, **гүвем** тур. диал. DS VI 2240, Р II 1653 **كوكم, كووم, كوم** (осм.); **gүjäm** Р II 1633 **كوكم** (осм.), Буд. II 159 **گۆجөмь** (тур.), **گۆم** **гүем**;

II **كوكن** Буд. II 159 (крымск.); **көкен** бал. App. 67, Houts. 100 **كوكان kökän?**; **көген** ног.; **гоган** кум.; **күгән** тат., баш.; **гүвен** гаг.

Депалатализованные губные после начальных смычных **г**, **к**-закономерны в кумыкском, как и в крымскотатарском, некоторых киргизских диалектах, восточноанатолийских говорах турецкого языка.

◇ 1. **төрн** — во всех источниках, кроме тур. диал., Р II 1653 (осм.), Буд., Houts.;

2. **терновник** — бал.;

3. **слива** — Houts.; дикая слива — Буд.; сорт кислой дикой сливы — тур. диал. TS, Пав. С. [по автору, по-перс. **الوبالو**, однако Гафф. I 62 'вишня'];

4. **род рябины или боярышника с синеватыми плодами** — Р II 1653 (осм.);

5. **вишня** — Буд. (кир.), Houts.;

6. **персик** — Houts.

Как видно из материала, го́йем и проч. 'тёрн' близко к терминированным обозначениям объектов флоры и фауны.

◇ По своей внутренней форме рассматриваемая основа сходна с русск. голубика, черника, земляника, костеника и др. и имеет в качестве производящей основы имя **көк**, **гөк**, **гой** и т. д. 'синий, голубой, зеленый' и др., как на это указывает М. Рэснен (Räs. VEWT 287b), + афф. **-(а)м** с уподобительным значением, употребляющийся самостоятельно или в сращении с другими афф. прилагательных с тем же значением: **-(ғ)ылт-ым**, **-ым-тыл** и др., которые, кажется, могут расчленяться дальше: **-м + т + л** и **-(ғ)ы + л + ты + м** (Кон. ФТЯ 118; см. также Кон. ФТЯ 117). Прилагательные с этими и однотипными показателями в генезисе обозначают сходство по цвету (ср. русск. **беловатый**, **синеватый** и т. п.). Это ясно видно, напр., в тур. **göğem** 'лиловый с оттенком зеленого' (=похожий на зеленый). В названии 'тёрна' прилагательное с афф. **-м** субстантивировано.

Вторая форма **көкен**, вероятно, древнее глагольное имя на **-н** (типа **бич-ен**, **йыл-ан**, **сыч-ан**) от глагола **көк-е-н**. Ю. Немет видит в **көкен** афф. **-н** (Nem. 109).

М. Т. Хаутсма указывал на родственность **көкен** ар. **كَوْحٌ** соб. персики (в Египте); сливы (в Сирии — Бор. 303) — (Houts. 100). О венг. **kökény** см. Gomb. 103. См. также Gomb. BTLU 101, M. Palló (в NyK, XLVI, 155). Как З. Гомбоц, так и М. Палло **көкен** 'терн' также связывают с **көк** 'синий'. В. И. Абаев не возражает против этимологии **көкен** < **көк** 'синий', но отмечает, что семантика **көк** подходит не ко всем значениям **көкен**, в различных фонетических модификациях распространяемого в угро-финских, кавказских и других языках. Однако в тюркских языках значения **гойем** и **көкен** в общем объяснимы из **гө:к** ~ **кө:к** и т. д. (см. Аб. I 568). О **гойем** см. также Lau. 83, Оч. 206 (Л. В. Дмитриева).

ГӨ:К турк.; **кө:к** алт. диал. Верб. 182, койб. Castr. 97; **kök**^х, **kök**^х кыз. Joki W. 16; **күөх** як.; **кавак** чув.; **гөк** тур., тур. диал. DSf., гаг., кум., кум. Саг. 136, уз. диал. Абд. Хор., P II 1585 **كوك** (осм.), Буд. II 157 **كوك** **гөкь**, **гөй** (тур., аз.), Zen. II 775 **كوك** (осм.), TS III 1730—1732 (XIV в.), Erg. 122, Çarh. 39, 80, Şey. 57; **gög** тур. диал. DS VI 2126, 2134—2135, **كوك** **gög** Zen. II 775, **göv** тур. диал. DS VI 2126, DSf, Aks. 359; **gev** тур. диал. DS VI 2134—2135; **giech**, **gieg** Zaj. Gl. 73; **gö** тур. диал. DS VI 2134—2135; **g'oq** тур. диал. Ném. Vid. 389; **гөк** кум. Mox. 59, кум. диал. Кер. 322, 367, Грун. 390; **gög**, **goo** тур. диал. DS VI 2126; **көк** турк. диал. Араз. 245, кар. к., бал. Ашп. 67, кир., каз., ног., ккал., уйг., Мал. УЯ 165, уйг. диал. Мал. УНС 131, Јагг. 176, Le Coq 96, Meng. Gl. 747, лоб., алт., ГАЯ 211, алт. диал. Верб. 182, Баск. Туба 130, Кум. 225, хак., саг. Инк. 178, тув., P II 1218 (алт., тел., лоб., шор., саг., койб., кач., кюэр., тар., кир. = каз., ккир., куманд., др.-уйг., др.-тюрк.; **كوك** чаг., вост.-тюрк.), Буд. II 157 **كوك** **көк** «буква **о** несколько смягчается в **ө**» (чаг., тат.), ДТС 312 (МК I 139, QBN 2₃, ЛОК 6₆, Uig. I 37₁₉), Мал. 395, Мал. ЕПТ 108, Gab. II 343, Ork. IV 61, Uig. I 8₁₃, III 79₅, Man. III 8, Pel. 267, An. In. 482, TT VII 109, Brock. 111, Kāšg. D. 72, USp. 284, Caf. EUS 114, MA 174, 219, 220, 233 сл., KW 150, Abū H. 50, Ettuh. 206, Zaj. Bulg. I 31, Zaj. ad-Durr. I 39, 69, Надж. 203, Хор. I 617, Vám. ĆSp 330 **كوك** **kök**, Гәһр. 98; **kök** тоф. Рас. 204; **к'ок** кар. т.; **көк'** ктат.; **көк** кум. Mox. 72, уз. диал. Я. Гул. Т. 107, Грун. 397, Deny Arm. 60, Väs. 177; **көк** уз.; **kög** Caf. EUS 114; **гой** тур. диал. DSf., аз.; **күк** тат., тат. диал. Тум. 77, баш., сюг., Тен. ССЮЯ 188 (**kük**, **kük'**), саг. Инк. 171, 178, P II 1423 (казан.); **küx**, **Güx** сал. Как. Voc. 183; **kuk** сюг. Тен. ССЮЯ 188, караг. Castr. 97, 98; Vám. ĆSp. 332 **كوي** **güj** (Az.); **кек** кар. г., сюг.

Депалатализованные формы с **-о-** после начального **к-** в кум., ктат., тур. диал. закономерны. Конечное **-г** в тур. диал., Zen., Caf. EUS может

иметь двойное объяснение: либо результат воздействия исторически долгого корневого гласного, либо косвенное свидетельство разложимости основы гө:к и т. д., поскольку чередование -к ~ -г в конце лексической основы обычно для древних аффиксальных форм на -к. Можно отметить, что напр., в турк. глухое -к- после долгого гласного сохраняется даже в интервокальном положении: ср. кө:ке 'колобок, печенье' и, следовательно, объяснять -г исчезнувшей в слове исторической долготой корневого гласного затруднительно. Можно отметить, что в памятниках форма с -г — көг, кажется, не встречается.

◇ 1. А. небо — во всех источниках, кроме турк. диал., кум. Сат., Мох., уз. диал. Я. Гул. Т., сал. Как. Вос., сюг., лоб., алт. диал., Верб., хак., саг., койб. Castr., тув., тоф., як., чув., Мал., Ап. In., Ettuh.; Б. си-нева (неба) — тув.; В. зеленый, синий или голубой цвет — як.;

2. вторичные значения: траур (платье темно-синего или синего цвета) — уз.; синька — кум.;

3. голубой, лазурный, лазоревый, синий — во всех источниках, кроме турк. диал. Араз., кум. Мох., Zaj. Bulg., Deny Arm., Väs., Надж., Erg.; небесный — гаг., KW; темно-синий — Käsğ. D.; темно-голубой — Zen.;

4. зеленый — турк., турк. диал., тур. диал. DS, DSf., ктат., кум., кир. (о растениях), каз., ног., ккал., уз., уйг., Мал. УЯ, уйг. диал. Мал. УНС (кашг., хот.), сюг. Тен. ССЮЯ, лоб., алт., ГАЯ, алт. диал. Баск. Туба, тув. (о траве), тоф., Буд. (чаг., аз.), МА, Хор., Väm. ĆSpr., TS; темно-зеленый — тур. диал. Aks., Zen.; светло-зеленый — P II 1218 (состав языков см. выше); зеленый, незрелый — тур. диал. DSf.; перен. глухой — кум.; свежий, зеленый — тур. диал. DSf.;

5. незрелые фрукты — тур. диал. DSf.;

6. трава, зелень — турк., тур. диал. DSf., аз., кир., ног., тат. диал. Тум. ('молодая травка'), уз., уйг., сюг. Тен. ССЮЯ ('зелень' — о растениях), лоб., алт., ГАЯ, алт. диал. Верб., хак., тоф., як., P II 1218 ('молодая трава' — алт., тел., шор., леб.), Буд. (чаг., аз.), Вроск. ('зелень растений'), Väm. ĆSpr.; трава, деревья и листья — Буд. (бухар. узб.); овощи, зелень — уйг. диал. Le Coq; луг — тур. диал. DSf., Буд. (чаг., аз.);

7. серый — тур. диал. DSf., ктат., кум., кум. Сат., Мох., кир. (о масти лошади), каз., ног. (о масти), ккал., уз., алт. диал. Баск. Туба, Кум., саг. Инк., чув. диал. Грун.; седой, сивый — тат. (о масти), баш. (то же), уз., тув., чув., Буд. (о масти); сизый — кум., тат., чув., ДТС; бледный — Ап. In.; чалый (о лошади и осле) — уйг. диал., P II 1423 (казан.); темно-серый — Zen.;

8. седина — тув.;

9. багровый — Буд.;

10. черный — Zen.;

11. часто встречающийся в эпосе эпитет богатырей — кир.;

12. бог — алт.;

13. ночь — Саf. EUS.

В истории тюркской лексики көк послужило производящей основой для образования названий целого ряда растений и птиц.

Как видно из приведенных выше значений гө:к и т. д., обозначение синей части цветового спектра вместе с переходом к его желтой части ('зеленый') одним словом гө:к ~ көк является общетюркской чертой. То же можно сказать о значении 'серый'. Однако для многих современных тюркских литературных языков значения 'серый', 'зеленый' и даже 'синий' являются остаточными, диалектными. Ср., напр., в турецком: 'синий, голубой' mavi (из ар.), 'темно-синий' lâcivert (из перс.), 'серый' gri (из франц.). Общетюркским обозначением для зеленого цвета стало вместо гө:к ~ көк — йа:шыл ~ йашыл ~ тур. и др. йешил и т. д.

Потеряло свой общетюркский характер также гө:к ~ гөк ~ көк 'небо'. Этого значения уже нет — и, по-видимому, давно — в сюг., лоб., алт.,

хак., койб., тув., тоф., як. и чув., т. е. на восточной периферии тюрк. лингвистического пространства, где, казалось, архаизмы, как правило, сохранились лучше, чем в других зонах.

◇ М. Рэсэнен (Räs. VEWТ 287а) и А. М. Щербак (Щерб. СФ 195) правильно восстанавливают архетип **гө:к** и т. д. в виде ***көк**, поскольку долгота корневого гласного отмечается в разных, не контактирующих между собой классификационных группах тюрк. языков, в том числе чувашском, в котором -**äva**- может восходить к долготу (или дифтонгу?). См. об этом Prits. ВТ 279, Lig. ТН 71. В. Банг реконструировал рассматриваемую лексическую основу в виде ***кө:ке** [двоеточие означает ударение на -**ö**-], опираясь на монг. **köke** (Bang ME 32). Отдельные факты как будто говорят в пользу этой гипотезы: ср. тур. диал. **göve** 'небо' и др. DS VI 2126. Однако пример единичен и его морфемный состав не ясен. О **гө:к** см. также: Н. Eren. Türkçe gök kelimesinin türevleri. — Jean Deny armağanı. Ankara, 1958.

Тюрк. форма неоднократно сравнивалась со своим монг. соответствием: см., напр., Поп. ЧЯ (ИРАН, 1924, 18, № 12—18, стр. 310; более обстоятельно — с привлечением венг., некоторых производных от **көк** в ИРАН, 1925, 19, № 9—11, стр. 418); Ram. KWb. 236, Kottv. 39, Räs. VEWТ 287а, Lig. Rég. 277. См. также **koko** (в составе **koko debter** 'синяя тетрадь', **koko kuru** 'синий камень') в «Сокровенном сказании» (Коз. СС 617). См. также **kük, kök, k'ak', k'ak'** 'зеленый, синий, золотой' и др. в камасинском. А. Йоки полагает, что формы с задними гласными типа **kok** могли развиться под влиянием **k-** или они относятся к древнедиалектным формам (Joki LS 216). Тунг.-маньчж. соответствиями тюрк. **гө:к** и т. д. следует считать: эвенк. **куку** (< монг.) синий, зеленый, зеленовато-серый; сол. **höhö väpā** 'синий'; маньчж. **куку**, **күк** 1) черный; 2) синий и др. ССТМЯ 426. О тур. **gök** в серб. (**djoga, djogo** и др.) см. Mikl. TE II 145, Mikl. 65.

Из производных от **гө:к** и проч. можно отметить глагол со словообразовательным афф. -**ap:** **гө:гер-** тюрк., **kögär-** ДТС 312 (МК II 84), **گوگرمك gögermek** Zen. II 776, **گوگرمك Pav. C. 472**, **гөйәр-** аз., **göver-** тур.: **göger, gogar-, göger-, göyer-, güver-** тур. диал. DS VI 2128—2129, **göger-** TS III 1727 (Korkut), **güger, güger-** тур. диал. DS VI 2126, **güver-** DS VI 2244, **kökermek گوگرمك Vam. CSr. 330, көкәр-** уз., **көкә(р)-** уйг., **көгөр-** квал., алт. диал. Верб. 182, хак., тув., **көгөр-** кир., алт., ГАЯ 241, як., **күгөр-тат., банг.**, со значениями 'синеть, зеленеть, плесневеть' и некоторыми другими значениями в отдельных языках. О чув. **кәвакар-** 'синеть' см. Егор. 97. Тюрк. **гө:гер-, көгер-** ср. с его гомогенным — как и **кө:к — köke** — монг. соответствием **köke, ge-** 'становиться синим, синеватым, становиться голубым, голубоватым' Ram. KWb. 237.

ГӨКЧЕК тур., кум., P II 1586 **گوگچک** (осм.), **گوگچاک** (чаг., аз.), Буд. II 159 **گوگچک** (тур., аз.) **гөкчек**, Zen. II 775 **گوگچک gökček** (тур.), Zaj. TŁ 156, Erg. 122, Ros. 340, Zaj. St. I 125, Har. 63, 259, 464; **гөйчәк** аз.: **гөвчәк** **گوگچк** (осм.) P II 1614, **гөвчек** *простоипар.* **گووچک** (тур.) Буд. II 159; **көччек** P II 1229 (осм.), Ettuh. 206, El-Idr. 21; **گوگچاک** Zen. II 775 (вост.-тюрк.), **گوگچاک** Pav. C. 472; **көкчүн** лоб.

◇ 1. красивый — во всех источниках, кроме лоб., El-Idr.; прекрасный — лоб., Zen.; прелестный — Zen. (тур.); хорошенький — аз.; милый — тур., El-Idr. ('очень милый'), Har. (так же), Zaj. St.; пригожий — Буд.;

2. приятный — P II 1229 (осм.), Zaj. TŁ, Zaj. St.; хороший — Zaj. TŁ; нежный — Zen. (тур.); лучший — Ros.;

3. элегантный — P II 1586 (осм., чаг., аз.); изящный — тур., P II 1229 (осм.).

◇ **Гөкчек** и т. д. — производное с афф. -**чаг:** от именной основы, представление о которой дает существительное **kök** 'свободный, вольный', известное в большой надписи в честь Кюль-Тегина (ДТС 312—КТ6 3). Форма

гöвчäk дает основание предполагать параллельную форму *көг, но возможно й > в после губного гласного.

I Г'ӨЛМӨ аз.; көлмө кир.;

II Г'ӨЛМЭЖ аз.;

III КӨЛМЕК каз. диал. Аманж. 388, ккал., P II 1274 (др.-уйг.), Lig. GS 37; күлмәк баш.; колмак уз.; көлмөк кир.;

IV KÖLMÄN ДТС 314 (Suv. 314).

◇ I 1. небольшой пруд, прудок — аз.;

2. стоячая вода; место, где собирается стоячая вода — кир.;

II лужица — аз.;

III 1. пруд — P II 1274 (др.-уйг.), Lig. GS;

2. непроточная вода — каз. диал.; стоячая вода; место, где собирается стоячая вода — кир., ккал.; лужица, маленькая лужа — уз.;

IV небольшое озеро, водоем — ДТС.

Все четыре рубрики семантически однородны, а I и III почти совпадают, чему соответствует также близость их форм: с показателем глагольного имени на -ма (современный «усеченный» инфинитив) и глагольного имени на -мақ (инфинитив). Обе они образованы от глагола, представленного в тур. диалектах: **göl-e-** 'скопиться (о воде) DS VI 2143 < **göl** озеро, скопление воды' DS VI 2141—2142; **гөлмә** < *гөлә- + -мә; **көлмәк** < *көле- + -мек — *гөләмә > **гөлмә**, *көлемек > **көлмек**. В тур. диалектах сохранилось значительно большее число производных от глагола **göle-**, в частности существительные **göle-k**, **göle-bek** (ср. **көлмек**), **göle-ç**, **göle-n**, **göle-nti**, **gölet** и др. — все со значением 'небольшое скопление воды, пруд' DS VI 2141—2142. К глаголу **göl-e-** принадлежит также тат. диал. **күләвтик** < *көл-е-гүк 'мелкие озера, озеро, водоем, болотистое место, где скапливается вода' ДСТ 282. Можно заметить, что в семантику производящей основы глагола **göl-e-** ~ *көл-е-, т. е. сущ. **гөл** — **көл** и т. д. 'озеро' вошло лишь одно из его значений, в целом же **гөл** ~ **гөл** ~ **көл** означает 'малые или большие скопления воды' тур. диал. Dsf. (**göl**), 'место, где скапливается вода' ('lieu où se rassemblent les eaux' — Pav. C. 474 گول).

Вторая основа (**г'өлмәж**) образована посредством афф. -мач и может восходить как к существительному **г'өл** (Сев. АИ 358, 363), так и глаголу **г'өлә-**, означая название места (Сев. АИ 361). Последняя основа **kölmän** образована посредством аффикса -ман и также возможна как от существительного, так и от глагола (Brock. OGM § 86; Сев. АИ 198), при которых названный аффикс может иметь увеличительное или, как в данном случае, уменьшительное значение (Сев. АИ 199; см. также At. man).

Источник уменьшительного значения в остальных формах (особенно в **г'өлмә** и **көлмек**) неясен. О **kölmäk** (< **كولمك** < **كول** **köl** 'пруд') см. Deerf. III № 1685.

I ГӨ:ЛҮК турк. диал.; гөлүк тур. диал. DS VI 2145—2146, TS III 1740—1741 (Süheyl ü Nevbahar 16—XIV в.); **golük** тур. диал. DS VI 2145—2146; **görük** (< **gölük**) там же; **көлүк** турк. диал.; **көлүк** кир., P II 1272 (кир.), ДТС 314 (МК I 392, Suv. 613, ТГ VIII А 37), Мал. 395 (Тоң. 15, Suv. 613), Gab. II 343, Diz. II 72; **kölüg** ДТС 314; **kölök** (брахми) Gab. II 343; **көлік** каз.; **колик** ног., ккал.; **гүлүк** DS VI 2220, P II 1642 **كولك** (осм.); Буд. II 161—162 **كولوك** **күлүк** (чар.) P II 1470—1471 (чар.), Qutb 107; **külüg** Pel. 267, Brock. 116;

II ХӨЛҒЕ тув.; **kölkö** P II 1272 (тел., Tölös); **kölgö** як. Пек. I 1132—1133; **kölö** як. Пек. I 1134;

III KÖLÜŇÜ Gab. II 343.

Основным в корневом гласном является -ө-; -ү-, вероятно, вторичное.

◇ I 1. вьючное животное — ккал., P II 1642 (осм.), ДТС, Мал., Gab., Brock., Diz. II, TS; вьючный скот, рабочий скот — каз., кир., P II 1272

(кир.); тягловый скот — ккал., Рел.; тягло, тягловая сила — ног.; верховой скот (*лошадь, верблюд, лошак*) — Буд. (чаг.);

2. лошадь, конь — тур. диал.; мерин — тур. диал.; мул — Qutb; осел — тур. диал., Qutb;

3. табун коней, ослов, кобыл и др. — тур. диал.;

4. крупный и мелкий рогатый скот, низкорослый бык, безрогий козел — тур. диал.;

5. средство передвижения — турк. диал.; перевозочные средства (*лошади, телеги*) — Р II 1272 (кир.); всё, на чем ездят (*судно, телега, сани и др.*), транспорт — каз., Буд.; подвода — каз.; повозка — ДТС;

6. ? большая собака — Буд. (чаг. — со ссылкой на калькуттский словарь: *سك كلان*, Р II 1470—1471 (чаг.).

II 1. упряжное, верховое и вьючное животное — Р II 1272 (тел.); вообще рабочая сила, конь или бык — як.; упряжное (*ездовое*) животное — тув.; *уст.* верховая лошадь, на которой ездил нойон — тув.; упряжная скотина, лошадь, перевозочное животное, упряжный скот (*лошади, олени, собаки*), рабочий скот — як.;

2. упряжная подвода — як.;

III средство передвижения — Gab.

Состав значений во всех трех рубриках однороден. Внутренняя связь значений в рубриках закономерна.

◇ Все приведенные основы рубрик I—III — производные от глагола *көл*, который имеется в алт. (Верб. 183), койб. (Castr. 97), в старейших текстах (ДТС 314: ThS II 38; Мал. 395), чув. — со значением 'запрягать'. Производное *гөл-үк* ~ *көлүк* ~ *күлүк* образовано с помощью аффикса *-(а)к* и имеет значение орудия/средства действия; производное рубрики II образовано с помощью афф. *-қа* и имеет такое же значение; производное *kölünü* образовано посредством афф. *-ны* (Brock. OGM § 97; Ган. 172) и также означает орудие/средство действия.

Кроме глагола исторически реально омофонное существительное, для которого ср.: тув. *хөл* 'упряжное (ездовое) животное' и отыменные глаголы *köl-lä-/höi-lä-* 'запрягать' караг. Castr. 97, *köl-är-* 'пугаться' (*о лошади*) Р II 1269 (шор., саг.), *köl-йи-* 'запрягать, впрягать, закладывать (*коня или вола*) в экипаж' як. Пек. I 1136.

◇ Архетип производящей основы в рассмотренных выше формах А. М. Щербак представляет в виде **köli* 'упряжное животное, запрягать' (Щерб. СФ 195). А. Вамбери отметил внутреннюю связь *köl-* и *kölük* на основании данных, которые также фигурируют в приведенном выше фактическом обосновании этимологии *kөл-үк* ~ *kөл-ге* ~ *kөл-үчү* < *kөл-*, но кроме того он включал в состав гомогенных основ гетерогенное *kölge* ~ *gölge* 'тень' (Vám. 102). М. Рэсэнен приводит перечень форм и значений основ, рассмотренных выше в рубриках I—III, приводит также глагол *köl-*, однако тюркские формы возводит к монгольскому источнику, следуя Г. Рамстедту (см. Räs. VEWT 288b): ср. *kölljэ* 'снабжать ездовым (или упряжным) конем, готовиться к поездке' . . . [*köl-le-*; > саг., койб. *köl- id.*] Ram. KWb. 238. Как видно из приведившегося материала, *көл-* и его производные встречаются в древнейших памятниках и предположение об их заимствовании из монгольского, по-видимому, не основательно. Г. Рамстедт сопоставлял с монг. *köli-* 'привязывать, соединять, запрягать лошадь', *kölgen* 'повозка, упряжное животное', *kölge-* 'впрягать лошадь (или быка)' кор. *kulle, kure* 'узда, недоуздок', ? < *kul-gei* от *kul-* 'управлять' (Ram. SKÉ 129). О чув. *күл-* 'запрягать, впрягать' см. Егор. 22. Тунгусо-маньчжурскими соответствиями к глаголу *көл-* 'запрягать' являются следующие основы: эвенк. *кулу* [< як.] запрягать; эвен. *кэлүј* [< як.] запрягать и некоторые именные формы ССТМЯ 429.

ГОМ- турк., тур., гаг., Мош. 24, кум., Р II 1614 *كوممك* (осм., ктат., аз.), Zen. II 778 *كوممك gömmek, gümmek, كوممك* (тур.); гом- (в составе гоммек

'похороны') кум. Мох. 59; көм- алт. диал. Верб. 484; көм- тур. диал. DSf. (Bolu, Zonguldak), кар. к., кир., каз. диал. ҚТДС 165, ккал., уз. диал. Юдах. 45, уйг., Мал. УЯ 165, уйг. диал. Мал. УНС 132, Jagg. 176, Le Coq 96, сал. Как. Вос. 183, сюг., лоб., алт., ГАЯ 112, койб. Castr. 98, хак., як., P II 1319 (тар., кир., бар., алт., тел., саг., куман.; كومك чаг., вост.-тюрк.; кар. л. т.), ДТС 314 (МК II 27, QBN 326, Rach. I 35, USp. 134), Мал. 395, Gab. II 343, Brock. 112, Kāšg. D. 72. Caf. EUS 115, Ateb. XXXIX, MA 100, 124 сл., KW 151, Abû H. 51, Ettuh. 207, Houts. 98

köm, Zaj. Bulg. II 61 كوميدي, Tel. 315, Ibnü M. 46, Xop. I 619 كُوم، كوم، kömägä кыз. Joki W. 16; хом- тув.; k'öm- караг. Castr. 101; көм'- ктат.; көм- (в составе komdur- 'заставить похоронить') Deny Argm. 60, Väs. 177; k'om- кар. т., Nik.; көм- уз.; k'ем- кар. г., сюг.; güm- тур. диал. Ném. Vid. 389; күм- тат., тат. диал. ДСТ 283, уйг. диал. Мал. УНС (хот.) 133, караг. Castr. 98, P II 1524 (казан.); höm- караг. Castr. 98, 102.

В языках северо-восточной группы и алт. долгота гласного, по-видимому, этимологическая (ср. кыз. Joki W. 16 и Верб. 484).

◇ 1. зарывать — во всех источниках, кроме Мош., кар. к., уйг. диал. Мал. УНС, Jagg., P II 1319 (состав языков см. выше), Zaj. Bulg., Xop.; закапывать — турк., тур., гаг., Мош., кар., кум., кир., ног., ккал., тат., баш., уз., уйг., сал. Как. Вос., алт., хак., Joki W., тув., як., P II 1319 (состав языков см. выше), Zen., Kāšg. D., Ateb. Abû H., Ettuh., Houts., Nik., Ibnü M., Xop.; хоронить — во всех источниках, кроме кар. т., хак., кыз. Joki W., Gab., Houts.; засыпать — гаг. (яму), Мош., кум., тат., баш., уз., кыз. Joki W., як.; осыпать — кум., уз.; заваливать — кум., кз.; утеплять, присыпать *чем-л.* — кум. (напр., *землю на зиму*), уз.; покрывать *землей* — Мал. УНС (*семена хлопчатника*), P II 1524 (тат.); *перен.* заваливать — кум. уз.; окучивать (*картофель при помощи сохи*) — каз. диал.;

2. копать (*землю*) — Мал., USp.; загрести — алт., алт. диал.;
3. врыть — уз. диал. Юдах.; закладывать фундамент — каз. диал.;
4. погружать во что-л. — ДТС; укрывать — уйг. диал. Le Coq; прятать — уйг. диал. Le Coq;
5. мед. прививать — ног.

Значение 'погружать во что-л.' у М. Кашгарского — это то же 'зарывать', но в применении к иной физической среде (напр., огню).

Кроме глагольного можно, кажется, допустить также именное значение в омоформной основе гөм, которая приводится В. В. Радловым в его словаре со значением 'углубление, впадина' (P II 1614 с указанием на осм.) или 'дно, внутренность, корень, происхождение' TS III 1741.

◇ Перечень форм и значений глагола көм- вместе с некоторыми производными см. в Räs. VEWT 289b. М. Рээнен сравнивает с тюрк. глаголом монг. kömürge 'место для хранения запасов, яма, куда зарывают вещи'; справка о монг. принадлежит Н. Н. Поше. О глаголе көм-, гөм- см. также Väm. 102—103.

Неясно, можно ли присоединить к глаголу гөм- ~ көм- фонетически близкую и семантически однородную форму гө:ле- 'хоронить, погребать' турк., küli- 'закапывать, хоронить' ДТС 325 (МК III 272). Ю. Т. Ценкер приводит форму كومك gömek [т. е. gö- ? — Э. С.] (тур.) 'зарывать, закапывать, хоронить, погребать' Zen. II 778. В современных турецких диалектах отмечено gömek 'прятать головы друг у друга' (*об овцах и баранах*) DSf. Из приведенных форм выделяется их общая часть гө ~ кү, которую можно было бы квалифицировать как производящую именную основу в гө:ле- (с долготой как в кызыльском и алтайском) и kü-li-. Но затруднение возникает при объединении гөм- ~ көм- ~ көм- и *гө ~ *кү, так как не ясно, что представляет собой элемент -м в гөм- и т. д.

ГӨМҮЛДҮРҮК тур., TS III 1745—1746 (XV в.); gümüldürük El-ldr. 22; көмүлдүрүк ДТС 314 (МК I 17, 530), Diz. II 72, Abû H. 51, Pav. C. 477

كۆمۈلدۈرۈك; **көмүлдүрк** KW 151, Houts. 98 **كۆمۈلدۈرك** **kömüldrük**; күмүлдүрүк
баш.: **күмүлдүрүк** карар. Castr. 101, Zen. II 778 **كۆمۈلدۈرك**, **كۆمۈلدۈرك**, **كۆمۈلدۈرۈك**
kümüldürük (тур.), Diz. II 79; **hümüldürük** карар. Castr. 98; **kömelderek**
койб. Castr. 98; **kömelderek** карар. Castr. 101; **kömenderek** конд. гов.
Castr. 98; **hömelderek** карар. Castr. 98; **көндүрге** алт.: **хөндүрге** тув.

1. нагрудный ремень лошади — ДТС, KW, Houts. (монг.); нагрудник
лошади — Diz.; нагрудник (*седла*) — баш., алт. (*часть сборки оседланной ло-*
шади); нагрудник (*напр., в упряжке вола*) — тув.; нагрудник — койб., конд.
гов. Castr.;

2. нагрудный платок — карар. Castr.;

3. подпруга — тур. TS;

4. хомут — Zen.; стержень, крепляющий концы хомута — тур.;

5. кораллы, надеваемые на шею коня, верблюда — Zen., Rav. С.; укра-
шение на скрещении грудных ремней у лошади — Abû H.; украшение (*из*
колокольчиков, бус и т. п.) на шее верблюда — El-Idr.

◊ **Гөмүлдүрүк** ~ **көмүлдүрүк** — производное, образованное афф. **-турук**
(см. о нем в разных частях настоящего словаря) от существительного в зна-
чении 'грудь (лошади)'. Общетюркским обозначением 'грудь' является **кө-**
ңүл ~ **гөңүл** и т. п. Форма с **-м** вместо **-ң** встречается, кажется, лишь
в чувашском, не отмечено **-м** и в формах производящей основы **көң-** ~ **көн-**
и т. д. лексемы **көңүл** ~ **гөңүл** (см. **ГӨҢҮЛ** 'сердце'). Однако форма с **-м**
представлена в специальном названии для 'грудь лошади': **омрав** 'передняя
часть груди' (*лошади* — см. с. 453 в I томе настоящего словаря), 'грудь ло-
шади и других животных' (там же); см. также **өүмен** 'грудь лошади' (там же
с. 537). Производящей основой обеих лексем являеся ***ом-**, ***өң-**, ***өм-**
(в подробностях см. в указанных местах I тома словаря). Они могли образо-
ваться в результате выпадения афлатного **к**, что не столь уж редко в раз-
ных тюрк. языках, или ***көм** из ***көң** возникло под влиянием ***өм**, ***өм**,
ср. кир. южн., уйг. **өмүлдүрүк** 'нагрудник, прикрепленный к седлу и под-
пруге'. Возможно, что предполагаемая производящая основа ***көм-** составляет
источник **көмүлдүрүк** ~ **гөмүлдүрүк**.

О **kömüldürük** 'нагрудный ремень' см. Räs. VEWT 289b, Bang BTW
294, 309—310. Монг. соответствием тюрк. лексемы является: **kömül, dürge** >
тюрк.; ? тюрк. **köñül** 'грудь' (Ram. KWb. 239). Об отношении **kömüldürük**
к **köñül** сказано выше. Предположение Г. Рамседта о монг. происхождении
тюрк. слова требует обоснования; см. еще Ram. 189.

ГӨ:Н тур.; **kön** уйг. диал. Le Coq 96; **كۆن** Kāšg. III 140, 335, 353, 425;
гөн тур., тур. диал. DS VI 2151—2152, Aks. 355. Ed. 111, аз., кум., Сат. 25,
бал. Аб. ОЯФ 288 (в составе **gönčaräk** 'чувяки'), Р II 1587 **كون** (осм.),
Буд. II 164 **gön** (тур., аз.), Zen. II 779 **كون** **gön** (тур.), TS III 1746—1748,
Erg. 122; **г'өн** кар. т.; **гон** кум. Mox. 59, бал. Аб. ОЯФ 288 (в составе
gončaruq 'особый вид чувяков'); **ген** кар. г.; **көн** кир., ног., ккал., уйг.,
уйг. диал. Мал. УНС 132 (кер., турф.), Jagg. 477, лоб., алт., ГАЯ 212,
алт. диал. Верб. 183, Р II 1241 (бар., кир. = каз., тел., леб.; **كون** вост.-тюрк.),
ДТС 314 (МК III 140, 335), Brock. 112, Kāšg. D. 72, Ten. 64, Caf. EUS
115, MA 292, 378, Abû H. 51, Ibnü M. 46, Ettuh. 207, Vām. ĆSp. 332
كون **kön**, Rav. С. 477 **كون**, Хор I 620 **كُون**; **кон** Грун. 397; **көн** уз.; **хөм**
тув.; **күн** тат., тат. диал. ДСТ 283, баш., Р II 1438 (казан.), Буд. II 164
كون **кунь** (чаг., тат.); **көң** (в составе **көң тере** 'выделанная кожа' [конина])
алт. диал. Верб. 484; **كونك** **göng** Zen. II 779 (вост.-тюрк.).

◊ 1. А. выделанная кожа — турк., тур., кум. Сат., кир. (*сапожная*),
ккал., тат., баш., уз., уйг., Мал. УЯ, алт. ГАЯ, алт. диал. Верб. (**көң**),
Буд. (тат.: 'опоек'), ДТС, Ten., Abû H., Ettuh.; дубленая кожа — Р II 1241
(состав языков см. выше), Р II 1438 (казан.), Р II 1587 (осм.); юфть — кум.,

кыр., уз., уйг., алт.; *Б.* кожа — тур. диал. Ed., аз. (*крупного рогатого скота*), кар. т., кум., Мох., ног., тат. диал., уйг. диал. Le Соқ (*бычья*), лоб., алт. (*сапожная*), алт. диал., Буд., Zen., Kāšg. D., Caf. EUS, Pav. C., Хор.; *пестрая* (желтая) кожа — Р II 1241 (кыр.=каз.); *В.* подошвенная кожа — тур. диал., аз., тув.; *Г.* необработанная кожа (*прежде всего лошади, потом также верблюда и перен. человека*) — Brock.; *сыромятная* кожа — MA, TS (*подошвенная*); *толстая* кожа — тур. диал. Aks.;

2. шкура — тур. диал., кар. т., Zen., Caf. EUS, TS; *наружный покров* тела — тат. диал.; *дубленая шкура* — Грун.; Vām. ĆSp.;

3. тело — тур. диал.;

4. башмаки — Ibnü M.;

5. голенище — Р II 1241 (леб.);

6. кожаный, кожевенный, юфтевый — кум., уз.

◇ Долгий корневой гласный отмечается в туркменском и уйгурских диалектах, что позволяет восстановить этимологическую долготу в архетипе: *кө:n. Конечное -ң, отмеченное Ю. Т. Ценкером по письменным источникам и В. Вербицким от носителей языка, пуждается в дополнительном подтверждении. Архетип рассматриваемой основы А. М. Щербак восстанавливает в виде *кӱн 'выделанная кожа', что, однако, в отношении значения слова не точно. Автор «Дивана» о значении كُونُ пишет следующее: «Слово көn говорится до выделки шкуры. После обработки она называется koğuş» (Kāšg. III 140).

Об основе гө:n ~ кө:n ... см. у М. Рэсанпа (Räs. VEW 290a). Тюрк. көn Г. Рамсгедт включает в следующий ряд: калм. көm 'шкура животного' ... [кӱm, тюрк. көn. сам.-остяк. kob, kop (как тюрк. çan 'кровь' ~ сам.-остяк. kap, kam 'кровь')] Ram. KWb. 239; см. также Lig. TH 71.

Основу гө:n ~ кө:n можно сравнить с тув. хө:t- 'дубить (кожу)' — понуд. от хөг- 'набухать', откуда вычленяется корневая морфема, возможно, лежащая в основе гө:n ~ кө:n.

О тур. gö:n в сербском (djon 'подошва'), болгарском (gjon 'сорт шкира') см. Mikl. TE II 115, Mikl. 65. О бал. gončaruq 'простая крестьянская обувь в виде лаптя' в осет. см. Аб. I 524. См. КӨНӨК 'кожаное ведро'.

ГӨНДЕР- турк., тур., Р II 1590 كوندرمك (осм., ктат.), Буд. II 165 گۆندرمك göndermek (тур.), Erg. 123; гөндәр- аз., көндер- кар. к., Р II 1247 (куман., кар. л. т.), KW 151, Abû H. 51, Ettuh. 207, Zaj. Bulg. II 61; كوندرمك Öcr. 99; к'он'д'ар- кар. т.; кендер- кар. г.; кӱнтар- чув.; гөндүр- Р II 1591 (ктат.), Zen. II 779 گۆندورمك göndürmek (тур.), TS III 1751—1752, Har. 100; көндүр- ДТС 315 (QBN 45₁₃, Suv. 566₁₄), Мал. 395, Бор. ЛТ 183, Lig. VSOu 175; göndir- TS III 1751; köndir- Мал. 395; күндір- тат. диал. ДСТ 283.

◇1. *А.* посылать — турк., тур., аз., Р II 1590 (осм.), Буд., Zen., Abû H., Ettuh., TS, Erg., Har.; направлять — турк., ДТС, Мал. (*о пути*), Бор. ЛТ, TS; отправлять — тур., аз., Р II 1590 (осм.), Буд., Zen., Erg.; отсылать — аз., Zen.; *Б.* указывать путь — Мал., Бор. ЛТ; *В.* отпускать, освобождать, увольнять — Zen.; выгонять — кар. т.; гнать — кар. т. г.; высылать, ссы- лать — аз.; перебрасывать — аз.; *Г.* провожать — кар. к., Zaj. Bulg., TS; прощаться — Zaj. Bulg.; *Д.* вести — кар. т. к.; водить, уводить — кар. к., Р II 1247 (кар. т.);

2. делать ровным, выправлять, исправлять — KW; вылечивать, исцел- ять — тат. диал.;

3. присылать — аз., Zen.; заводить — аз.;

4. убеждать — Мал.; уговаривать — чув.; заставляя соглашаться — Р. II 1247 (куман.);

5. подчинять — Мал.; руководить — кар. к.; управлять — кар. т. к.; устраивать — кар. к., Р II 1247 (кар. т.);

6. выполнять — тат. диал.;
7. вытягивать, протягивать, натягивать — чув.;
8. поворачивать — TS.

◇ Как указывал еще Л. Будагов (Буд. II 165), а за ним А. Зайончковский (Zaj. 124) и другие авторы, гөндер- (и более поздняя форма гөндүр- — ср. TS III 1751 — XIX в.) представляет собой побудительную форму от глагола *كونمك*. Основные значения гөндер- ~ көндер- (1, 4, 5) в медиальном плане заключены уже в исходном глаголе *көн-* — производящей основе приведенных в перечне (см. выше) форм: ср. *kön-* 'выбирать путь' Brock. 112, 'направляться' Diz. II 73, 'соглашаться, склоняться к чему' P II 1439 (казан.), 'покоряться, принять мнение другого' P II 1241—1242 (кир. = каз., ккир., уйг.; *كونمك* чаг., вост.-тюрк.), 'соглашаться' MA 223, 'быть приученным' уйг. диал. Jagg. 177. Значение же 'направлять' или то же в медиальном плане имеют также другие побудительные или иные залоговые формы глагола *көн-*: *kön-it-* 'направлять' Brock. 112, *kön-gär* 'направлять на истинный путь' ДТС 315 (МК II 197), *kön-d-gär-* 'направлять на истинный путь' ДТС 315 (МК III 423), Diz. II 72; *gön-ül-* 'направляться' El-Idr. 21, TS III 1752—1755 (Y. ve Z. 98 — XIII в.), 'отправляться в путь' Zaj. St. II 83, *көнүл-* 'идти' Хор. I 621 *كونول*. Исходным для значения 2 является *kön-* 'быть прямым' Brock. 112, 'выпрямляться, исправляться, поправляться' Diz. II 73. О *kön*, *köndär*, *gönder*, *köndgär* и т. д. см. Räs. VEWT 290a. Монг. соответствием тюрк. *көндер-* ~ *гөндер-* является *köndere-*, калм. *köndgə* 'двигаться, двинуться с места' (Ram. KWb. 239). См. ГӨНИ 'прямой'.

ГӨНИ турк.; *көни* кар. к., алт. диал. Верб. 484, P II 1243—1244 (др. тюрк.; др.-уйг.; *كونى* чаг.), ДТС 315 (МК III 237, QBN 125, Юг B 155, Uig. I 20₁₅, QBN 334₈, МБ I 7, USp. 27₁₉), Мал. 395, Gab. II 343, Pel. 267, An. In. 483, TT X 45, Brock. 112, Diz. II 73 (МК III 151, 237), USp. 284, Caf. EUS 115, Ateb. XI, Бор. ЛТ 184, MA 346, KW 151—152, Lig. VSOu 175, Lig. GS 37, Ibnü M. 46, Хор. I 620; *көни* хак.; *к'ени* кар. г., P II 1079 (кар. л.); *көнү* кар. к., P II 1245 (тел., куман., кар. т.), KW 151—152; *к'он'у* кар. т.; *к'ону* Ник. 35; *кону* Deny Arm. 60, Ник. 35; *хөну* тув.; *könne* койб. Castr. 97, 101; *höne* караг. Castr. 102; *кө:не* алт. диал. Верб. 184; *көне* караг. Castr. 97, 101; *көне* як.; *куну* Грун. 398; *кунё*, *күнё* чув.

◇1. прямой — турк., кар. к., алт. диал., сой., караг. Castr., хак., тув., як., P II 1243 (тел., ктат.), P II 1243—1244 (состав языков см. выше), P II 1709 (кар. л.), Brock., MA, KW, Ibnü M., Lig. VSOu, Lig. GS; ровный — турк., сой., караг. Castr., як., Diz. II; гладкий (*о волосах*) — як.; прямо, ровно — турк., алт. диал., хак.; непосредственно, неуклонно — алт. диал., хак.; стройный — тув.; отвесный, отвесно — хак.; по прямому направлению — алт. диал.;

2. правильный, верный — турк., як. Мал., Gab., Pel., TT X, Diz. II, Caf. EUS, Ateb., Бор. ЛТ, KW, Ibnü M., Lig. GS; правильно, верно — турк., USp.; точный, точно — турк.; истинный — кар. к., як., ДТС, Gab., Caf. EUS, Deny Arm.; действительный — Ник.; верный — P II 1243—1244 (состав языков см. выше), ДТС, Мал., Gab., TT X, Caf. EUS, Бор. ЛТ, Lig. GS; верно — ДТС, An. In.; как раз, совершенно — An. In.; правый — кар. к. г., як.; справедливый — кар., як., P II 1243—1244 (состав языков см. выше), P II 1245 (ктат.), Мал., Brock., Бор. ЛТ, KW, Ник.; справедливо — ДТС; законный — KW; надежный — Diz. II, KW;

3. истина — Deny Arm., Ник.; правда — Грун.;

4. правдивый, откровенный — турк., як., ДТС, Pel.; правдиво, откровенно — турк.; честный — турк., як.; честно — турк.; простой — як.; искренний — Pel., Caf. EUS;

5. чистый — Caf. EUS; праведный — як.; невинный — кар. т. г.; невиновный, неповинный — Ник.;

6. тихий, спокойный, скромный, уравновешенный, сговорчивый — чув.;
7. подобный, одинаковый — койб., сой., караг. Castr.

Корневой гласный в архетипе имеет, вероятно, этимологическую долготу — во всяком случае в северо-восточной группе — это следует из данных койбальского, карагасского, а также из диалектов алтайского языка.

◇ Көни ~ гөни — имя, образованное афф. -ы/-а (ср. як. көнө) от глагола көн- с разветвленной системой значений: 'выпрямляться' як., ДТС 314 (МК II 29, 199), Diz. II 73; 'исправиться' як., ДТС, Diz. II; 'признавать свою вину' Brock., Diz. II; 'становиться на правильный путь' ДТС; 'идти прямо, прямым путем' Бор. ЛТ; 'становиться покладистым, смиренным' ДТС; 'быть укрощенным' Brock.; 'делаться прямым, оправляться, поправляться, направляться, попадать в лучшие обстоятельства, становиться честным, правдивым, прямодушным, быть простым' як.; 'быть прямым, выбирать путь' Brock.; 'отправляться в путь' Diz. II; 'соглашаться, склоняться к чему' Р II 1439; 'идти прямо, прямым путем' Бор. ЛТ 183; 'соглашаться, сговариваться' чув. (кун-, күн-). Не менее распространена в тюрк. языках медиальная форма на -н- от данного глагола: гөн-ен- турк., TS III 1755—1756 (XIV в.), көнен- KW 151, Ettuh. 207, к'он'ан'- кар. т.; көнүн- кар. к. со значениями 'получать наслаждения, радоваться, достигать благоденствия' и др.

Почти все приведенные глагольные значения так или иначе отразились в семантике көни ~ көнү.

Архетип глагола көн- можно представить в виде *кө:н-, *көн-. А. М. Щербак восстанавливает его в виде *көн- (көн-?) 'выпрямляться, исправляться, соглашаться' (Щерб. СФ 195). Имя көни < көн- 'быть прямым' + i (G. Ramstedt. Koreanisch kes 'Ding, Stück'. — JSFOu, 48. Helsinki, 1936—1937, 16). То же еще раньше у А. Зайончковского (см. Zaj. 104). Перечень форм и значений көни, көн- и некоторых их производных см. в Räs. VEW 290a; см. еще Räs. Mat. 114 (о як. көн-ө); Brock. OGM § 22a, а также Väm. 107, где частично смешаны разные основы. О чув. кунё, күнё 'тихий, спокойный' см. Егор. 117.

Производным от көни и т. д. является существительное с афф. -лык в отвлеченном значении: көнлик Атеб. XL, көнүлүк, көнүлик KW 152, көнүлүк Грун. 398, Дену Арм. 61, Ник. 35 со значениями 'истина, правда, справедливость'; форма көни-лиг в Caf. EUS 116 — прилагательное с афф. -лиг (~ -лы), означающее 'справедливый, верный'.

I ГӨҢҮЛ турк. диал. Кур. II 55, Кульм. 213, кум., Сат. 101, Zen. II 776 (тур.) گۆنۈل göñül (gjøñl, gjöl), TS III 1763 («Kelile ve Dimne» 128—XIV в.); көңүл кир., уз. диал. Репш. Кур. 236, уйг., Мал. УЯ 165, уйг. диал. Мал. УНС 132, Јагг. 180, хак. (в составе лексикализованной посессивной формы көңи-й), як., Р II 1236—1238 (тар., кир., куман., др.-уйг., گونگول чаг., вост.-тюрк.; др.-тюрк.), Буд. II 166 گۆنگۈل (чаг., тат.) көңгүль, ДТС 315—316 (МК III 391, Юг С 74, ЛОК 19, МО II 6, Rach. II 3²², QBN 363⁷, Suv. 616¹, 289⁹), Мал. 395, Gab. II 343, Ork. IV 62, TT IX 41, TT X 45, MA 145, 295, Brock. 113, Kāşğ. D. 73, USp. 284, Caf. EUS 115, Abū H. 51, Lig. VSOu 175, Lig. GS 37, Надж. 203 گونگول, Хор. I 622 گونگۈل, گونگۈل, گونگۈل, Väm. ĆSp. 332 گونگۈل көңгүль, Пав. С. 480 گونگۈل, Erg. 206; көңүл сюг.; көңүл' ктат., уйг. диал. Јагг. 180; көңгүль уйг. диал. Le Соқ 96, Uig. II 9¹, 76⁷, 8¹³, 86³¹, III 37¹, 38¹⁶, 75¹⁰, 78²⁴, Man. 19, Le Соқ Chuast. 17¹⁵, 19²³, 23²⁶, 18³³, 20⁴, 22⁴, 23², Pel. 267; көңгүль уйг. диал. Јагг. 180; көңгүль уйг. диал. Le Соқ 96; көңил ног., ккал., уз. диал. Дан. 60, көңил каз.; көңил уз.; гөңүл тур., Р II 1588—1589 گونگۈل (осм.), Р II 1586 (ктат.), Буд. II 166 گونگۈل гөңүль, Şey. 57; көңүл аз., кар. к., Буд. II 159 گونگۈل көңүль (тур.), Uig. I 6¹; к'он'ул' кар. т.; гонил' кар. к.; көңил каз. диал. Аманж. 385; көңил тат. диал. ДСТ 242; көңүль көңгүль Houts. 100; gevil тур.

диал. DS VI 2011; кев^оил ккал.; кев^ол каз. диал. ҚТДС 158, Аманж. 385, Кал. 51, Доск. 58; göjül P II 1587 (аз.), göyl P II 1585 (аз.), Буд. II 166 аз. *простонар.* گۆل göül; кө:л хак.; h̄:l тоф. Рас. 191; күңүл уйг. Мал. 133; күңл тат., тат. диал. Тум. 79, Тум. ЗС 139, баш., P II 1428—1429 (казан.); көңәл уйг. Мал. УНС 132 (кашг., хот.), An. In. 483; көңәл уйг. диал. Јагг. 180; көңәл там же; көңәл лоб.; көңәл, көңүл уйг. диал. Јагг. 180; кәмәл чув.;

II ГӨВ^оҮН турк.; гевин турк. диал. Шам. 24; gögn тур. диал. DS VI 2132; göyün тур. диал. DS VI 2173; кү:н алт., ГАЯ 216, Буд. II 169 گۆн (алт. — сокращ. из گۆنکل ?), P II 1438—1439 (алт., тел., леб.); гооп тур. диал. DSf.; гөн гаг. Мош. 24;

? III КӨЛҮН кар. т., P II 1272 (кар. т.); к'ол'ун' кар. т.; к'ол'н' кар. т.; к'ел'н кар. г.

Депалатализация корневого губного гласного под влиянием предшествующего к-, характерная для многих кыпчакских диалектов (во всех диалектах крымскотатарского языка, крымскокараимском, диалектах кумыкского, киргизского и некоторых других), наблюдается также в диалектах уйгурского (по материалам Г. Ярринга и других авторов), турецкого (см. выше гооп см. DS VI), в сарыг-югурском.

Делабиализация ө, неоднократно отмечавшаяся Т. Ковальским, А. Зайончковским и последующими авторами для западнокараимского, характерна также для целого ряда других языков (диалектов казахского, каракалпакского, для туркменского и др.), она отмечена также в азербайджано-туркменских говорах Керкюка (DS VI 2011).

Сопорное -в^о — из -г-: ср. тур. диал. gögn, из -г- также -й-: ср. тур. диал. göyün DS VI 2173.

◇ I г. сердце — во всех источниках, кроме МА, каз. диал. Аманж., ҚТДС, тат. диал. ДСТ, тоф. Рас.; в уз.: как обозначение вместилища чувств; в чар.: *перен.* (Vám. ĆSp.); грудь — уйг. диал. Јагг.; душа — аз., кум., каз. диал. Кал., Доск., ног. (*как вместилище чувств*), ккал., баш., уз., уйг. диал. Le Coq, тоф. Рас., P II 1588, 1589 (осм.), Zen., Uig. II 9₁, 76₁₃, TT X, Lig. VSOu, Хор.; настроение — аз., кир., каз. диал. ҚТДС, Кал., ног., ккал.; таг., тат. диал. ДСТ, баш., хак., P II 1588, 1589 ('душевное настроение'), Gab., Uig. II 76₃, МА; дух — тат., тат. диал. ДСТ, баш., P II 1236—1238 (состав языков см. выше); нутро (*человека*) — Zen.; совесть — тоф. Рас.;

2. сердечный, душевный — кум., уз.;

3. желание, охота — турк. диал., тур., аз., кир., каз., каз. диал. Аманж., ҚТДС, уйг. диал. Јагг., хак., тоф. Рас., чув., як., ДТС, Ork., An. In., Caf. EUS, МА, Vám. ĆSp., Erg.; страстное желание — Zen.; стремление — хак.; усердие — каз. диал. Аманж.; воля — хак., Буд., Zen.; милость — P II 1428, 1429 (тат.); старания, усилия — Uig. I 6₁;

4. чувство — уйг., хак., P II 1428, 1429 ('сердечное чувство' — казан.), ДТС, Uig. II 75₁₀, 78₂₄; внимание — кир., каз., каз. диал. ҚТДС, Аманж., Кал., Доск., ног., ккал.; расположение — аз., ккал., хак., чув. ('расположение духа'), P II 1428, 1429 ('расположение сердца' казан.), Хор.; настроение, самочувствие — чув., любовь — тур., кир., ккал.; хак., Le Coq Chuast. 204; симпатия — ккал.; привязанность — тур.; забота — ккал.; согласие — тур., аз.;

5. добрый (*о человеке*) — тат. диал. Тум.;

6. сознание — тур., Gab., Uig. 37₁, TT X; мысль — P II 1236—1238 (состав языков см. выше), Буд. (казан.), ДТС, An. In., Caf. EUS; образ мыслей — Le Coq Chuast. 17₂₅; память — Zen.; размышление, мечта — Caf. EUS; убеждение — An. In.;

7. радость, удовольствие, блаженство, наслаждение, веселье — Zen., Vám. ĆSp.;

8. свойство характера — чув.;

9. мужество — Ан. Ин.; смелость, храбрость — тур., Буд.;

10. гордость — тур.;

11. красота — каз. диал. Аманж.;

12. свобода, вольность, свободный, вольный, независимый, свободно, по доброй воле, сам от себя, сам собой, власть, позволение, изволение, благоволение, позволительный, имеющий право, ослабление — як.;

II 1. сердце — турк.;

2. желание, охота — турк. (*перен.*), турк. диал. Шам., чаг., Мош., алт. (*сильное*), ГАЯ, Р II 1438—1439 (состав языков см. выше), Буд.; стремление — алт.; воля — алт., Р II 1438—1439 (состав языков см. выше);

3. настроение, внимание, любовь — алт.; расположение к ч. н. — гаг., Мош. (*духа*), алт. ГАЯ, Буд.;

4. голова, мозг, мнение — турк. (*перен.*);

III 1. сердце — кар. т. г., Р II 1272 (кар. т.);

2. мысль — кар. т., Р II 1272 (кар. т.).

◇ **Гөңүл** и проч. — производное существительное с афф. **-(з)л**, образованное от глагола ***гөң-** ~ ***көң-**, отмеченного в следующих источниках: тур. диал. **göv-** DSf. (Istanbul), **göy-** DSf. (Niğde), **güy-** DSf. (Gümüşane) со значениями 'ждать, ожидать' во всех источниках, 'терпеть, наблюдать' (**göy-**), **güy-** 'выдерживать, терпеть' DSf. (Niğde, Konya, Isparta), **gön-en** 'ласковое, любовное обращение' тур. диал. DS VI 2154, **gön-ük** 'очень чувствительный' (*о человеке*), тур. диал. DS VI 2155, **көң-і** 'настроение' кыз. Дом. 159. Кроме глагола, в тюркских языках существует омоформное имя с однородными значениями: ср. кум. **гөнг** в составе фразеологических сочетаний: в кумыкском **гөнг-ү ачык** 'душа нараспажку', **гөнгү ачыл-** 'повеселеть', **гөнгү күлев** 'ухмылка' и ряд других, тур. диал. **geñ-ince**, **geñimce**, **geñüm ile** и т. п. со значениями 'как хочется' (*мне, ему и т. п.*) TS III 1640—1642 (Yunus Emre 22 — XIII—XIV вв.), **geñ-lü geñ-siz** 'волей неволей' TS III 1646 (XIV в.), **köñ-lä-** 'размышлять, раздумывать' Gab. II 343, **көң-үл-** 'прийти в умиление, печалиться' алт. ГАЯ 212, **گۆڭله (гөг-ле)** 'сердце' Pav. С. 480, **gön-el-** 'выказывать расположение, *чувствовать близость' тур. диал. DS VI 2153. Все приведенные формы образованы от имени **гөнг** ~ **geñ** ~ **көң** ~ **гөг** посредством именных афф. **-ыңқа** (**-ымқа** и т. д.), **-лы**, **-сыз**, **-ла**, глагольных афф. **-ла-**, **-ал-**.

А. М. Щербак восстанавливает данное имя в форме ***көң** 'грудь, пустой, полный' Щерб. СФ 195. М. Рэсэнен архетип **гөңүл** представляет в виде ***көң'ül** (см. Räs. VEWТ 291а; здесь же приводится перечень форм и значений к **гөңүл**); см. также Räs. ÇLÇ 150, Рам. 187. О чув. **кәмәл** 'сердечное расположение, настроение, желание' см. Егор. 98, Grönb. 119. См. также Y. Blašković (Gönül — güğül. — «Asian and African studies», I, 1965). О чув. **кәмәллә** 'сердечный' и формах **көңүл** см. Поп. ЧЯ (ИРАН, 1925, 19, № 1—5, 38). О сал. **könni** < **könlük** < **könlü-i** см. у Э. Р. Тенишева (АО XIV, 3, с. 271). Эвенк. **куңул** (**куңу**) 'воля, желание, избалованность, хозяин' (*по отношению к работнику*); эвен. **көңүллә-** 'разрешать' согласно ССТМЯ 434 — из якутского.

ГӨР- турк., тур., гаг., Мош. 24, кум., алт. диал. Баск. Кум. 208, Р II 1591—1592 **گورمک** (осм., кат., аз.), Буд. II 150 **гөрмек** (тур., аз.), Zen. II 770—771 **گورمک** (тур.), Pav. С. 468 **گورمک**, Y. ve Z. IX, Erg. 123, Çarh. 50, 56, 59, Şey. 57—58; **гөр-** кум. Мох. 59; **в'өр-** турк. диал. Кульм. 211; **көр-** кар. к., бал. Апп. 67, кир., каз., ног., ккал., уз. диал. Реш. Кур. 133, Радж. 121, уйг., Мал. УЯ 165, уйг. диал. Мал. УНС 132, Ягг. 177, Аг. 54, Le Соq 96, сюг., алт., ГАЯ 212—213, алт. диал. Верб. 185, Баск. Туба 130, Баск. Кум. 226, хак., кыз. Дом. 145, 147, 172, Joki W. 16, тув., як., Р II 1249 (алт., тел., леб., саг., койб., кач., кюэр., кир. = каз., ккир., куман., тар., др.-уйг., др.-тюрк.; **گورمک** чаг., вост.-тюрк.), Буд. II 150 **گورمک көрмек**

(чаг., тат.), ДТС 317 (КТб 50, МК II 8, Рач. I 33, Уиг. I 41¹⁴, ТТ VII 29¹⁵, Тон. 26, Юг С 99), Мал. 396, Мал. ПМК 90, Мал. ЕПТ 108, Gab. II 343, Ork. IV 62, Уиг. I 81, II 87^{58, 62}, Pel. 267, Le Coq Chuast. 17²⁵, 26⁵, An. In. 483, ТТ VII 109, ТТ VIII 92, ТТ IX 41, ТТ X 45, Brock. 113, Кәшг. D. 73, USp. 284, Caf. EUS 116, Ateb. XL, MA 185, 190 сл., KW 153, Abû H. 52, Houts. 96, Ettuh. 208, Zaj. Bulg. II 61, Tel. 315, Lig. VSOu 176, Lig. GS 37, Ibnü M. 47, Vâm. ĆSp. 329 كورمەك *körmek*, Надж. 202 كورمەك, Хор. I 624—625 كور, Гәһр. 98; *k'or-* Ник. 35; *körerben* койб., сой., конд. гов., *körmen* конд. гов. Castr. 97, *köründö-š*, *köründö-š* ('зеркало') Joki W. 16; *кой-* уйг. диал. Мал. УНС 131, Jarr. 177, лоб.; *čög-* уйг. диал. Jarr. 177; *кэг-* тоф. Рас. 204; *кор'-* ктат.; *к'ор-* кар. т., Ник. 35; *кор-* уз. диал. X. Гул. 134, уйг. диал. Jarr. 177, Грун. 398, Deny Arm. 61, Ник. 35; Väs. 178; *кор-* уз.; *kö-*-, *kö-* уйг. диал. Jarr. 177; *к'ер-* кар. г.; *кур-* чув.; *кур-* тат., тат. диал. ДСТ 286, баш., Мал. УЯ 166, уйг. диал. Мал. УНС 133, алт. диал. Верб. 192, Баск. Кум. 229, P II 1447 (казан.), Буд. II 150 *күр-мяк* (казан., баш.).

Долгота корневого гласного в формах, приводимых А. Кастреном и А. Йоки для койбальского, кондаковского говора и кызыльского, может быть позиционной. Основной формой корневого гласного является *-ö-*.

◇1. (у)видеть — во всех источниках, кроме тат. диал. ДСТ, MA, Şey; осматривать — алт., алт. диал. Баск. Туба, хак., тув., як. (+ 'рассматривать, разглядывать'), P II 1591—1592 (осм.), Gab., An. In.; просматривать — ног., тув., Zen.; наблюдать — уз., хак., як., чув., Zen., Хор.; обнаруживать — Zen.;

2. смотреть, глядеть — турк. диал., аз., кар. г., кум., ног., тат. диал. ДСТ, уз., уз. диал. Радж., уйг. диал. Jarr., алт., алт. диал. Верб., Баск. Туба, Баск. Кум., хак., кыз. Дом., Joki W., тув., тоф. Рас., як., чув., P II 1249 (состав языков см. выше), ДТС, Le Coq Chuast. 26⁵. Мал., Кәшг. D., Lig. VSOu, Lig. GS, Хор.;

3. считать, находить — турк., тур., аз., кум. (+ 'приписывать, предполагать'), кир., уз., P II 1591—1592 (осм.), Zen.; рассматривать — турк., тур., ног., уз., Zen.; считать за — P II 1447 (казан.); считать кем-л., принимать за к.-л. — ккал., уз.; принимать, расценивать — кир., тув. (+ 'считать'), Şey.; узнавать — Zen.;

4. присматривать (*ухаживать*) — алт., хак., тув., як.; заботиться — тур., P II 1591—1592 (осм.), Буд.; быть внимательным — Буд.; посещать, навещать — турк., тур. (*больного*), уйг. диал. Jarr., X. Гул.;

5. замечать — тур. (+ 'различать'), аз., гаг., тат. (+ 'подмечать'), баш. (то же), як., чув., Zen., Erg.; понимать — тур.;

6. загадывать — ДТС; слушать, воспринимать — ДТС; опрашивать — Gab. (*о прорицателе*), An. In., ТТ VII; обращаться, предвидеть — Zen.; считать, предполагать, приписывать — ног.;

7. считать виновником, причиной — кир., каз., ккал. (*с предш. исх. пад.*); подозревать — турк., аз.;

8. изведать, испытывать, переносить, переживать — кум. (*перен.*), кир., каз., ног., ккал., уйг., алт., хак., тув., як., чув., Zen., ДТС, Gab., An. In., ТТ VII; испытать / (по)терпеть — турк. (*об убытках*), тур. (*так же*), гаг., P II 1591—1592 (осм.); подвергаться ч.-л. — тур., гаг., Şey.;

9. признавать за главу, провозглашать королем — Zen. (вост.-тюрк.), Рав. С.; повиноваться, подчиняться — ДТС, Gab.; соблюдать, почитать, уважать — Şey.;

10. принимать меры, раздобывать — тур. ('принимать меры'), Zen., Şey.; исполнять, нести обязанности — Zen.; выполнять — аз., Zen., Çarh.;

11. встречать — тур., Şey.; свидеться, повидаться — чув.;

12. приводить в порядок, убирать — Zen.; направлять — Zen.; прилежать — Буд.;

13. ряд отдельных значений по языкам: давать взятку, задабривать, быть достаточным, хватать — аз.; обтачивать, сглаживать — Zen.; с отриц. ненавидеть — чув.;

14. грамматизованные значения: с предшествующим деепричастием на -й(ы)н означает пробовать, пытаться; с деепричастием на -(й)а выражает категоричность приказаний или настойчивость просьбы — кир.; с деепричастием на -а означает вступление в к.-л. действие или его продолжительность — Р II 1591—1592; вспомогательный глагол со значением выполнять, исполнять, делать — тур.; как вспомогательный глагол выражает вежливую просьбу — тув.; в сочетании с именами образует сложные глаголы — кум.; в значении служебного глагола — чув., ДТС, Çarh.

Весьма вероятно, что некоторые из приведенных значений глагола гөр- ~ көр- входят в состав фразеологических сочетаний и не являются свободными. Однако необходимые справки на этот счет в использованных здесь словарях отсутствуют. То же можно сказать о грамматизованных значениях рассматриваемого глагола: как их типы, так и относящиеся к ним тюркские языки представлены в словарях с недостаточной полнотой.

Старейшие значения глагола, в том числе и вторичные ('загадывать', 'повиноваться', 'изведать / испытывать'), представлены в группах 1, 2, 6, 8 и 9.

К древнейшим относится также значение 'смотреть', 'глядеть', которое вообще в тюркских языках, не исключая также памятников, имеет отдельное лексическое обозначение (qара-, баq-).

◇ Форма görsüz < gör-süz 'невидимый', отмеченная в турецком Hürşid ü Ferahşad 5 (XIV в.), дает основание думать об именной омоформе *gör. Однако пример единичен и заключения преждевременны.

Архетип глагола А. М. Щербак восстанавливает в виде *kör- (көр- ?) 'видеть' (Щерб. СФ 195). Перечень форм глагола и его производных (форм побудительности, возвратной формы на -н, существительных kör(ü)k, körkäm) см. в Räs. VEWT 292a. О чув. кур- 'видеть, смотреть' см. Егор. 118, kätart- 'показывать, указывать' — из *kurtart > *kätart > kätart + -t второй показатель понудительности см. Егор. 102. О тур. послелого göre 'смотря' в серб. (jorgana gjore 'по одеялу...') см. Mikl. TE N. II 163.

От глагола гөр- ~ көр- образовано большое число производных, важных для характеристики ведущих и производительных значений глагола. К ним относятся: 1. возвратная форма с афф. -(ы)н- — гөрүн- турк., тур., аз., гаг., кум., Zen. II 771 كورنمك görünmek (тур.), көрүн- уйг., USp. 284, Caf. EUS 118, Abû H. 52, korun- Vás. 178, қорин- уз. и в ряде других источников — со значениями 'показываться, виднеться, казаться, быть видимым, появляться'; о производном существительном в камае. см. Joki LS 201; kör-näs — с долгой корневой гласной, возможно, из кыз. köründö-š, kšründö-š 'зеркало' (Joki W. 16); 2. имя действия с афф. -(з)ш — гөр-үш турк., тур., аз., гаг., Zen. II 769 گوروش görüş (тур.), كوروش (вост.-тюрк.) — со значениями 'встреча, свидание' турк., тур., аз., гаг., Zen., 'знакомый' алт. диал. Верб.; и ряд других форм: гөр-үн-үш ~ көр-үн-үш '(внешний) вид, наружность'; существ. на -м көр-үм 'взгляд' и др. О понуд. формах глагола гөр- ~ көр- см. в статье ГӨСТЕР- 'показывать', 'заставить видеть'.

ГӨРДҮР- 'позволить видеть' см. ГӨСТЕР- 'заставить видеть'.

I ГӨРЕШ турк.; köreş كوراش Vam. ÇSp. 329; гүреш тур., гаг., Мош. 25, Р II 1637 گورشي (осм.), Буд. II 119 گورشي гүреш (тур.), Zen. II 769 گورشي güreş (тур.), Erg. 130; күреш кар. к., алт., алт. диал. Верб. 193, Баск. Кум. 229, Баск. Туба 133, кыз. Дом. 143, Р II 1453 (тел., گوراشи вост.-тюрк.), Буд. II 119 گوراشи күреш (тат.), Abû H. 55, Ettuh. 214 (в составе күреҗ-чи 'борец, атлет'), Мел. АФ 0111 (в составе күрәҗчи күрәҗчи

'борец'), İbnü M. 50 (так же), Pav. C. 465 كوراش; **хүреш** тув.; күрәш уйг.; **күрөш** кир., алт. диал. Верб. 193, P II 1454 (алт.); **гүрес** ккал.; **күрес** каз., ног., як.; **күрөс** P II 1454 (кир.), Буд. II 119 **күрөсь** (кир.); **күрәш** тат., баш., P II 1329 (казан.); **кураш** уз.; k'uraš Nik. 36; **гүлеш** тур., P II 1641 (осм.), Zen. II 757, 777 كوش güleş (тур.); **гүләш** аз., Буд. II 161 كوش күлеш (тур., аз.; на стр. 119: «простон.»);

II **ГӨРЕШ**- турк., P II 1594 (крат.); **köreš-** MA 93, Houts. 96 كرش köräs, Vâm. ĆSp. 329 كوراشمәк **körešmek**; **гүреш-** тур., гаг., Мош. 25, P II 1638 كوراشمәк (осм.), Zen. II 769 كوراشمәк **gürešmek, kürešmek**, Erg. 130; **күреш** кар. к., алт., ГАЯ 215, алт. диал. Верб. 193, Баск. Кум. 229, Баск. Туба 133, Castr. 100, 101, P II 1453 (тел., леб., шор., кюэр., кач., др.-уйг., كوراشمәк вост.-тюрк.), ДТС 328 (МК I 471, QВH 88g), Мал. 397, Diz. II 79 (Käšg. I 474), Abû H. 56, Ettuh. 214, Qutb 108, Pav. C. 465 كوراشمәк; **көреш-** чув.; **хүреш-** тув.; **hüräğermek** Castr. 100, 102, **hüreš-** тоф. Рас. 192; **күрәш-** уйг.; **күреш-** крат., кум. Аф. 3; **кураш-** кар. к., уз.; **күрәш-** тат., баш., P II 1329—1330 (казан.); **күрөш-** алт. диал. Верб. 193, Баск. Кум. 229, P II 1454 (алт.); **гүрес-** ккал.; **күрес-** каз., ног., алт. диал. Верб. 193, хак., P II 1452 (саг., койб.); **күрөс-** P II 1454 (кир.); **küzezerben** койб. Castr. 100; **körüşmek** Diz. II 73 (Käšg. II 97); **күрш-** (< **күрүш-**) алт. диал. Баск. Кум. 227; **кириш-** алт. диал. Баск. Кум. 223; **гүлеш-** тур., P II 1641—1642 (осм.), Zen. II 777 كوشمәк **gülešmek** (тур.); **гүләш-** аз.

Корневым гласным в основе является -ү-, чтение -ө- в MA 93 и Houts. 96 условно; отмеченное в P II 1594 -ö- для крат. в крымских диалектологических экспедициях, — насколько помнится, — не встречалось. Согласный -z- вместе с -r- в койбальском единичен и не позволяет делать каких-либо заключений (дистантная ассимиляция под влиянием второго -z-?). Согласный -l- вместо -p- известен в ряде тюркских языков, в турецком и его диалектах такая замена наблюдается в заметном числе случаев (см. DS VI, с. 2117 и сл.).

◇ I 1. **борьба** (в основном физическая) — во всех источниках: в турк. *прямо и переносно*, так же в ног., в гаг. *в разн. знач.*, в тув. *спорт*; *единоборство* — тур., Буд.; *состязание* — кар. к., як.;

2. спор — як.;

3. битва — алт. диал. Баск. Туба;

II 1. **бороться** (в прямом физическом и переносном значениях) — во всех источниках; в кар. к.: *бороться* в обхватку; в чув.: *прямо и переносно*; *состязаться* — гаг., ног., ккал., тат.; *соревноваться* — гаг.;

2. вести борьбу, *бороться за ч.-л.* — ног., ккал., уз.;

3. **биться**, *сражаться* — алт. диал. Баск. Туба, P II 1452 (саг., койб.), P II 1456 (состав языков см. выше), ДТС.

Значения 'биться' и 'сражаться', как и значение 'битва' известны в алтайском, с его диалектами и немногих других языках. В абсолютном же большинстве тюркских языков **гүреш / күреш** ~ **гүреш-** / **күреш-** означает физическую борьбу, притом начиная со словаря М. Кашгарского, в котором (а также в Кутадгу билиг) впервые встречается глагол **күреш-** (существительное **күреш** отмечается не ранее XIV в. в старокипчакских памятниках, без СС, а также у Абу-Хайяна) в значении 'бороться', но также и 'сражаться', которое, однако, в дальнейшем не сохранилось (или не развилось?) в массе тюркских языков. Для значения 'бороться' ср.: **kız birle kürešme**, **kırarak birle yarışma** 'не борись с девушкой, не состязайся с кобылицей' (Käšg. I 474).

◇ К. Г. Менгес связывает существительное **күреш** и т. д. 'борьба' с прилагательным **күр** ~ **гүр**, известным во многих языках в разных значениях (К. Н. Menges. Der Titel كورخان Qara-Qytaĵ. — UAJb., XXIV, 3—4, 85). Существительное **гүреш** ~ **күреш** может быть образовано с помощью афф. -ш со значением названия процесса, как это видно из примеров, приводимых М. Рээненом в его «Материалах по морфологии тюркских языков» (Räs.

ММ 112): **baγ-iš** 'веревка', **bügü-š** 'мудрость', **tärk-iš** 'спешка, торопливость'. Но из сочетания **гүр/күр** с этим аффиксом не выводится значения 'борьба'. Не лучше ли представить **гүреш / күреш** как имя действия от глагола ***күр-**, который можно видеть в уйг. **гүрә < гүр-ә** 'борьба поясным охватом'? С этим же глаголом можно связать **гүреш- / күреш-**, анализируя его как взаимно-совместную форму названного глагола (***күр-** + **-аш-** [ср. **түт-аш-, сат-аш-**]).

М. Рээнен с колебаниями допускает образование **küräs-** 'бороться' от **kürä-**, ср. тур. **kürä-** 'разбивать, раздроблять, рыть, копать' < **kür** 'храбрый, отважный' (Räs. VEWT 310b). Однако семантическая связь между 'рыть' и 'бороться', 'рыть' и 'отважный' непонятна. См. также Рам. 176.

О тур. **güreş** в болгарском (**gjureš**) см. в Mikl. TE N. II 164.

ГӨРЕШ- 'бороться' см. **ГӨРЕШ** 'борьба'.

1 **ГӨРК** турк., Р II 1597 **كورك** (осм.), Zen. II 769—770 **كورك** **görk, gürk** (вост.-тюрк.), TS III 1775—1776 (Y. ve Z. 8—XIII в.), Zaj. St. I 125, Erg. 126, Y. ve Z. IX, Har. 100, Vul. II 1044 **كورك** p. t. (перс.-тур.); **gürg** (Vám. körg) Zen. II 769—770 (вост.-тюрк.), Pav. C. 466 **گورگ**; **көрк** кар. к. т., кум. (yct.), ног., уйг., Р II 1259 (уйг.), ДТС 317—318 (Uig. I 29₈, 30₁₂, МК III 161, QBN 19₂₁, Юг С 90), Мал. 396, Gab. II 343, Uig. II 15₈, 17₂₇, 30, 33, III 78₉, TT VI 177, TT VII 109, TT VIII 92, TT X 45, Brock. 113, Diz. II 73, Caf. EUS 116, Ateb. XL, KW 154, Abû H. 50, El-Idr. 21, Bodr. 299a, Ibnü M. 46, Надж. 202, Хор. I 626; **көрг** Zen. II 769 **كورك** **körg**, Gab. II 343, Caf. EUS 116, Vám. ĆSp. 329 **كورك** **körg, körüg**; **к'ор'к** кар. т.; **k'ork'** Tr. 415; **көрк** уз.; **көк** уйг. диал. Meng. Gl. 747; **көрк** кар. г.; **күрк** баш.; **гөрүк** Р II 1594 **گورük** (осм.), TS III 1777—1781 (в составе **görüк-lü** 'красивый' и т. п.); **көрүк** кир., уйг. диал. Meng. Gl. 747—748 (в составе **körüк-lük** 'красивый'), Буд. II 148 **كورك**, Zen. II 771 **گورük**, Caf. EUS 117; **көрүг** уйг. (в составе **көрүглик** 'красивый'), Zen. II 769—770 (Vám. körg), Caf. EUS 117; **көрик** ккал.; **көрик** каз.; **көрик** уз.; **күрик** тат.; **гөрөк** тур.; **көрөк** Буд. II 148 (чаг., тат.); **көркү** Р II 1261 (алт., тел., ккир.); **көргү** Бор. ЛТ 185; **койкү** лоб.

Конечный **-г** в **гөрг, körg, körg** относится не к фонетической, а морфологической стороне данной основы, полная форма которой представлена в **көрүк, көрүг** (см. перечень), откуда в результате стяжения — **көрг**.

II **ГӨРКЕМ** тур., тур. диал. DS VI 2161, Aks. 358, Ed. 111, TS III 1776—1777; **гөркәм** аз.; **gorkem, görgem** тур. диал. DS VI 2161; **гөркөм** турк. диал. Араз. 250; **көркөм** каз., ког., ккал., Р II 1260 **گورکام** (чаг.); **көркәм** уйг.; **көркәм** уз.; **көркөм** кир.; **көргем** сюг.; **көркам** уз.; **күркәм** тат., тат. диал. ДСТ 285, баш., Р II 1485 (казан.); **көркүм** кар. к.

Относительно **-г-** в тур. диал. **görgem** см. выше.

◇ I 1. облик — ДТС (МК III 161, QBN 19₂₁, Юг С 90), TT VI, TT VII, TT VIII, TT X; наружный облик, внешность — тур., кир., Gab., Caf. EUS; вид — турк., тур., каз., Р II 1594 (осм.), TT VIII, Caf. EUS, Бор. ЛТ, El-Idr., Har.; образ, изображение — ДТС (Uig. I 29₈, 30₁₂), Gab., Uig. II 17₂₇, 30, 33, II 93 ('изображение'), Caf. EUS;

2. красота — турк., кар. т., кир., Р II 1261 (состав языков см. выше), Р II 1597 (осм.), Zen., Uig. III 78₉, Brock., KW, Abû H., El-Idr., Houts., Bodr., Tr., Ibnü M., Надж., Хор., TS, Zaj. St., Erg., Y. ve Z., Vul.; краса — кар. к., кум., ног., уз.; красота лица — TS III; прелесть — кум., ног., Zen., Pav. C., TS, Y. ve Z.; изящество — кум., кир., каз., ног., ккал., уз., уйг.; эlegantность — тат., Р II 1597 (осм.); стройность, соразмерность, (при)знак — Caf. EUS; красивая фигура — Буд.; привлекательность — Zen., El-Idr.; внешний блеск — Har.; миловидность — ног., уз.;

3. красивый — Gab., ТТ VII, Caf. EUS, Хор.; прекрасный — Р II 1261 (состав языков см. выше);

4. украшение — кар. к., бал., Zen. (+ 'наряд'), Ateb., Хор.; покррой — Caf. EUS;

5. смотр, осмотр, просмотр — уз. (көрк); зрелище — Наг.;

II 1. красивый, изящный — турк. диал., тур. диал., кир., каз., нөг., ккал., тат., тат. диал., баш., уз., уйг., Р II 1260 (чаг.); прекрасный — Р II 1260 (чаг.), Р II 1458 (казан.); видный — тур., тур. диал. Aks., Ed.; прелестный, привлекательный, миловидный // прелестно, привлекательно, миловидно — уз.; хорошо упитанный (о ребенке), крепкий — тур. диал. DS; нарядный, фантоновый — ккал.; пригожий — Буд.;

2. художественный — кир., ккал.; живописный, красочный // живописно, красочно — уз.;

3. видный, внушительный, почтенный — TS; благообразный — Р II 1458 (казан.); знаменитый — Буд.;

4. вид, наружность, облик — тур., тур. диал., аз.;

5. великолепие, пышность, блеск — тур.; красота — кар. к., сюг.; красавец — Буд.

◇ Этимология гөрк ~ гөрг ~ көрг ~ көрүг ~ көрүк и т. д. была предложена сравнительно давно. Так, А. Зайончковский анализировал эту форму в качестве отглагольного производного с афф. -uk от глагола k'or- 'видеть': *k'or'-uk > k'or-k (Zaj. 7). Так же в последующих работах — у К. Брокельмана (Brock. OGM § 64a), М. Рэсэнена (Räs. VEWT 292a), К. Г. Менгеса (Meng. Gl. 747—748: < kör- и далее < vkö-). Как видно из приведенного материала, рассматриваемая основа создавалась также с помощью показателя -г, коррелятивного с -к.

Путь образования значений 'красота', 'красивый' в гөрүк ~ гөрүг ~ көрүк ~ көрүг > гөрк, көрк в общем тот же, что и в Өң I и Өң II, где из значений 'передняя часть', 'лицевая сторона' развились 'лицо' → 'цвет лица' → 'красота' (см. Өң I, Өң II в первом томе настоящего словаря, стр. 532—535). В рассматриваемой основе также значение 'наружный облик, облик' послужило базой для выработки значений 'красота лица' (TS III) и далее 'красота', 'красивый'.

Из производных гөрк и т. д. необходимо назвать: 1. *прилагательное с афф. -лы, -лыг от субстантивного значения гөрк 'красота': гөрк-лү тур. диал. DS VI 2161, TS III 1777—1781, Fak. 56, Гөһр. 437, көрклү кум., Өср. 98, көрклүг ДТС 318 (МК I 45, QBN 26₂₁, Юг А 217), Мал. 396, Caf. EUS 116 — со значением 'красивый' во всех источниках (в кум. еще 'прелестный, миловидный'); 2. прилагательное с привативным афф. -суз: көрк-суз кум. (уст.), ДТС 318 (QBN 103₂, Юг В 250), ТТ X 45, Caf. EUS 117 — со значением 'некрасивый' во всех источниках, кроме ТТ X; 3. ряд производных глаголов в медиальном значении, образовавшихся с помощью афф. -а-, -ай-, -аз-, -ла-: а) көрк-е- Zen. II 770, Раv. С. 466 گورکامک со значением 'быть/становиться красивым'; б) көрк-ей- каз., ккал., körkä- ДТС 318 (МК II 340), körk-lä- ДТС 318 (ТТ I 4) со значением 'становиться красивым, прекрасным, хорошо' и др. От первого из названных глаголов — көрке- образовались формы рубрики II гөрке-м ~ көрке-м с помощью афф. -м в значении названия действия. По М. Рэсэнену körkäm — из kör-(ü)k и далее kör- 'видеть' (см. Räs. VEWT 292a, 293a: körkäm). О монг. köriig < уйг. см. Ram. KWb. 240.

Первую часть осет. парн. kærkæ-mærkæ 'яркий, пестрый, расцвеченный', совпадающую с приведенным уйг. көркä, В. И. Абаев идентифицирует с көрк и т. п. (Аб. I 585—586). Существительное гөрк گورک 'красота' приводится без помет в перс. словарях (см. Яг. 1324, St. 1102: gürk). См. ГӨР-.

ГӨРКЕЗ- 'показывать' см. ГӨСТЕР- 'заставить видеть'.

ГӨРКЕМ 'красивый' см. ГӨРК 'облик'.

ГӨРСЕТ- 'заставить видеть' см. ГӨСТЕР- то же.

I **ГӨСТЕР-** тур., гаг., Р II 1605 *костермек* (осм.), Буд. II 150 *костермек* (тур.), Zen. II 773 *костермек, көстөрмек, göstermek* (тур.), Pav. C. 470 *костермек*, Erg. 126, Sey. 58, Çarh. 42; **gösder-** тур. диал. Aks. 359; **гөстәр-** аз.; **көстәр-** Abû H. 53, Zaj. Bulg. II 62; **көстәр-** Хор. I 631 *костар*; **гөстүр-** Р II 1606 (крат.), Zen. II 773 *көстөрмек*; **көстүр-** Р II 1298 (кач.).

◇ 1. А. заставить видеть — Р II 1605 (осм.), Буд., Zen.; показывать — во всех источниках; демонстрировать — тур., аз., гаг., Хор.; выставлять — аз.; указывать — тур., аз., гаг., Буд., Zen.; Б. обнаруживать, выявлять — тур., Zen.; проявлять — аз., гаг., Zen.; выказывать — Буд.; В. представлять — тур., гаг.; предъяснять — тур., аз., Zen.; доказывать — тур., Zen.;

2. оказывать — тур., аз., гаг., Zen.;

3. учить, обучать — тур.;

4. выдавать, предавать — гаг.;

II **ГӨРСЕТ-** тур. диал. DS VI 2162, Aks. 358, кум., Pav. C. 465 *гөрсетмек*, TS III 1782 (XIV в.); **görsed-** тур. диал. DS VI 2162; **гөрсәт-** аз., Буд. II 150 *гөрсетмек* (аз.); **гөрсет-** кум. Мох. 59; **көрсет-** каз., ног., ккал., уйг. Мал. УЯ 165, уйг. диал. Le Coq 96, Буд. II 150 *көрсетмек* (кир., казан.), Zen. II 769 *көрсетмек, көрсатмек, Ettuh. 208, Vâm. ĆSp. 329 көрсатмек, körsetmek*; **көрсәт-** крат.; **кө(р)сәт-** уйг.; **körs'et- ~ körsset- ~ kö: set- ~ kö:s'et- ~ kö-set- ~ kö:s'et- ~ kös'et-** уйг. диал. Jagg. 177; **көрсәт-** Р II 1265 (гар.); **көрсәт-** кир., Р II 1266 (кир.); **көрсат-** уз.; **күрсәт-** тат., Р II 1462 (казан.); **күрхәт-** баш.; **гөрсүт-** Р II 1598 *көрсөтмек* (аз.); **көсүт-** уйг. Мал. УЯ 165, уйг. диал. Мал. УНС 132.

◇ 1. А. заставляя видеть — Zen.; показывать — во всех источниках; демонстрировать — кум., ног., ккал., тат., баш., уз.; указывать — кум., кир., каз., ног., баш., уз., уйг., уйг. диал. Jagg.; Б. проявлять, выказывать — кум., кир., ног., ккал., тат., баш., уз.; В. предъяснять — кум., ног., тат., уз.; представлять — кум. Мох., тат., баш.;

2. предоставлять — кум., ног., уз.; оказывать — тат., уз.;

3. выдвигать — кир., ног., ккал., тат., уз.; выставлять — кум., ног., тат., уз.;

4. изображать, выражать — тат.; перен. отражать — ккал.;

5. отмечать — ккал.; делать заметки (*напр., при исправлении рукописи*) — тат.;

6. в сочетании с *деепричастием* болуп, этип употребляется в значении выдавать себя за кого-л., притворяться — кум., ног., уз.;

III **ГӨРКЕЗ-** турк.; **гөркәз-** аз. диал. Джанг. 86; **көркез-** Буд. II 150 *көркәзмек* (чаг.), Ettuh. 208; **көргәз-** Хор. I 625 *көргәз*; **кө(р)гәз-** уйг.; **көргәз-** уз.; **көргәз-** кир.; **күргәз-** тат.; **күргәз-** баш.; **гөргүз-** Р II 1598 *көргөз* (осм. R), Pav. C. 467 *гөргөзмек*; **гөргүз-** кум. диал. Кер. 27, 323, Грун. 390; **көркүз-** Zen. II 770 *көркүзмек* и *көркүзмек, körküzmek*, Abû H. 52, Ettuh. 208, Vâm. ĆSp. 329 *көркүзмек, körküzmek*; **көркүз-** Грун. 398; **көргүз-** кар. к. т., Буд. II 150 *көркүзмек* (чаг., алт.), Мал. 396, KW 154, Бор. Бад. 229, Надж. 202 *көркүзмек, көргүзмак*, Хор. I 625 *көргөз, көргүз*; **көргүз-** Грун. 398, Тг. 413; **көргүс-** алт., алт. диал. Верб. 187, тув.; **көрбүс-** Р II 1263 (тел., алт., леб., шор., сар.); **көргөс-** Р II 1262 (кюэр.); **көргиз-** кар. к., ккал.; **көргиз-** каз.; **көргис-** хак.; **көргиз-** кар. г.; **күргиз-** Р II 1460 (казан.); **күгүз-** уйг. диал. Мал. УЯ 166;

◇ 1. *побуд. от гөр-* ~ *көр-* — во всех источниках (хак.: 'заставить при-смотреть'); А. показывать — во всех источниках; демонстрировать — турк.;

указывать — турк., Буд., Тг., Хор.; Б. проявлять, выказывать — турк., тув., Буд., Хор.; обнаруживать — тур., Мал., Хор.; В. представлять, предъявлять — турк., кар. г. ('представлять кого');

2. оказывать — турк., тув.;

3. выдвигать, выставлять — турк.;

4. разъяснять — KW, Хор.; делать очевидным — KW; рассказывать, объявлять — KW;

5. подвергать осмотру — хак.;

6. показываться, проявляться, казаться — Пав. С.;

IV **KÖRKET-** уйг. диал. Jagg. 177, P II 1260 (тар.), Caf. EUS 116, Бор. ЛТ 185; **körğät-** Хор. I 625 كورگات; **körköt-** уйг. диал. Jagg. 177; **kö-ket-** уйг. диал. Jagg. 177; **körküt-** Мал. 396, Diz. II 73 (Käšg. II 340), Caf. EUS 117; **köküt-** сюг.; **körğüt-** P II 1263 (уйг.), ДТС 317 (МК II 340, QVN 33₁₃); **körkit-** ДТС 318, Мал. 396; **körgit-** P II 1262 (уйг.), ДТС 317 (QVN 11₂₂, QVN 259₁₃, ТТ III 56), Brock. 113;

◇ 1. показывать — во всех источниках (P II 1260 'показать пальцем' — тар.); указывать — сюг.;

V **KÖRGÜR-** ДТС 317 (ЛОК 25₅), Caf. EUS 116; **körkür-** Caf. EUS 117; **körtgür-** Caf. EUS 117;

◇ показывать — во всех источниках;

VI **gördür-** P II 1598 كوردورمك (осм.); **körtürmäk** Brock. 113;

◇ позволить видеть — в обоих источниках;

VII **körtüs-** P II 1265 (сар., койб., кач.); **körtös-** P II 1265 (шор.);

◇ показывать.

◇ Все основы рубрик II—VII представляют собой побудительные формы от глагола **гор-** ~ **көр-**, образованные с помощью афф. **-сар-** (ср. еще **турсар-**, **кирсар-**), **-қаз-** (ср. еще **йатқыз-**, **тутқыз-**) и других, частью еще недостаточно изученных в тюркских языках. Представляет собой побудительную форму также **гөстер-** ~ **көстер-**, но исходная глагольная основа здесь недостаточно ясна. Исходя из остальных форм побудительности, можно **гөстер-** также возвести к **гор-** ~ **көр-** (так у М. Рэсэнена: см. Räs. VEWT 292a) и анализировать эту форму как преобразование из **гөрсет-** ~ **көрсет-**. Однако фонетические основания такого преобразования объяснить трудно. **Гөстер-** ~ **көстер-** можно объяснить также из глагольного коррелята к имени **гөз** ~ **көз** — т. е. ***көз-**, о котором более подробно см. в ГӨЗ 'глаз(а)'. В таком случае **гөстер-** ~ **көстер-** < ***көз-** + афф. побудительности в своей более старой форме с открытым гласным **-тар-**. К. Брокельман анализировал **көстер-** ~ **гөстер-** как **көс-** ~ **гөс-** + **-тар-** (С. Brockelmann. Zur Grammatik des Osmanisch-Türkischen. — ZDMG, 70, 1916, с. 187, прим. 3), что вызвало возражение В. Банга; последний опираясь на койб. **көс-** 'показывать' (P II 1293), анализировал **көс-** у К. Брокельмана как результат фонетического развития из допускаемой им понуд. формы на **-z-** от глагола **kör-** — ***kör-üz-** > ***körüs-** > ***körz-**, ***körs-** и, наконец, ***köz-** > **kös-** — или же от глагола ***kö-**, выделяемого В. Бангом в **kö-z** (Bang St. 3, с. 1252). От ***көз-** 'видеть' образованы другие побудительные формы с афф. **-з** и **-р** в материалах А. Кастрена: **köz-ed-erben** и **köz-er-erben** 'показывать' Castr. 98. Шор. форму **körtös-** (см. рубрику VII) В. Банг выводит из ***kördäz-**, **kördüz-** (Bang. St. 3, с. 1251). О чув. **кәтарт-** 'показывать' см. Егор. 102 (из **кәтар** + т).

I **GÖT** тур., тур. диал. DS VI 2164, гар., Мош. 24, P II 1601 كوت (осм., ктат.), Буд. II 143 **röt** (тур., аз.), Zen II 766 كوت **köt, göt** (тур.), Erg. 127; **göt** тур. диал. Ném. Vid. 389; **köt** кар. к., кир., Мал. УЯ 165, уйг. диал. Jagg. 178, Le Соғ. 96, P II 1275 (алт., тел., леб., тар., кир., куман., ктат.; **كوت** чаг., вост.-тюрк.), Zen. II 766 كوت **köt** (тур.), Brock. 114, Käšg. D. 74, MA 111, 163, 384, KW 155, Abû H. 53, Ettuh. 209, Houts. 95, Zaj. ad-Durr. 90, Tel. 305, Pav. C. 463 كوت, Vám. ĆSp. 328 كوت **köt**; **кот'** ктат.;

күт Р II 1480 (казан.), Буд. II 143 كوت күт (тат.); кут чув.; к'ет кар. г., уз.;

II ГӨДЕН тур. диал. DS VI 2125; г'өдән аз. диал. Шир. Б. 200, Буд. II 147 iödän (тур.); көтен ног., Castr. 97, Р II 1276 كوتان (чаг.), Буд. II 144 كوتان, Zen. II 766 كوتنى (вост.-тюрк.), Etluh. 209; көден алт. диал. Верб. 181, Баск. Кум. 225, Р II 1282 (саг., койб.); kōdä-n кыз. Joki W. 15; көтен кир., алт. диал. Баск. Туба 131; көдөн алт., ГАЯ 211, Баск. Кум. 225, Р II 1283 (алт., тел., леб., кюэр.); көдүн Р II 1284 (саг.); көдин алт. диал. Верб. 181; күтән уйг. диал. Мал. УНС 133, Р II 1481 (казан.); kōde- кыз. Joki W. 15.

Делабиализованная форма (к'ет в кар. г. и уз.) — вторичная.

◇ I 1. зад, ягодицы, седалище, гузка (у птиц) — во всех источниках; нижняя часть сосуда, донышко — тур. диал.; задний проход — кир.; конец, хвост — уз.;

2. детородные органы (мужчины, женщины) — кир., Р II 1275 (алт., тел.);

3. спина — тур. диал., Kašg. D., Abū H.;

4. переносные по происхождению значения: базис, основание — чув. ('основание, подошва'), Р II 1480 (казан.); комель, ствол (дерева), корень — чув.; корень (как единица счета) — чув.;

5. переносные по происхождению значения: сила, мощь, мужество, смелость, отвага — кир., Р II 1601 (осм.), Буд. (простонар.), Zen.;

6. в функции послелога — уз., уйг., чув.

II 1. зад, ягодицы, седалище — кум., алт., ГАЯ, алт. диал. Верб., Баск. Туба, Баск. Кум., Castr., Joki W., Р II 1276 (чаг.), Р II 1282 (саг., койб.), Р II 1283 (состав языков см. выше), Zen.;

2. прямая кишка — кир., ног., алт. диал. Баск. Туба, Р II 1481 (казан.), Буд.; задний проход — кир., Р II 1481 (казан.); бычья колбаса — Буд.;

3. утроба, живот — тур. диал., аз. диал., Р II 1481 (казан.); брюха — тур. диал.; пищевод — уйг. Мал. УНС; желудок, горло, грудь, послед — тур. диал.;

4. стул, табурет — Р II 1276 (чаг.).

◇ Корневой гласный в kōde- 'зад' (у человека и животных) кыз. Joki W. 15 долгий. Второй слог в этом слове открытый и гласный в нем имеет полудолготу. Поэтому выяснение исторического положения долготы гласного в рассматриваемом слове пока нуждается в дополнительных данных.

Судя по формам основ в рубрике II, они представляются отглагольными производными с аффиксами глагольного или отглагольного имени -ан ~ -ын ~ -а (kōde-) от глагола *көт- ~ *гөт-, о котором подробнее см. в ГӨДЕК 'неуклюжий'. Көт ~ гөт, возможно, именной коррелят названного глагола. Недостаточно ясно отношение к приведенным в перечне формам кум. гөтек 'не имеющий задников' (о тапочках), 'стоптанный', перен. 'плохо', 'неважно'.

О формах köt, kötän и их значениях, чув. koDana, kuDana, kuDan, тунгусо-маньчжурских соответствиях — ульч. kötö 'корма лодки', гольд. kötön то же см. Räs. VEWT 294b; о чув. *koDan см. также Räs. ČLC 152; см. также M. Räsänen в MSFOu XV, 2, с. 38. См. еще W. Bang в UJb. (V, 243). В современном чувашско-русском словаре кроме формы кутана приводится еще наречие күтән с афф. -ән — быв. оруд. пад. (со значениями 'задом, задом наперед, назад, обратно, вниз головой' и др.), которое морфологически не однородно с көтен и проч. О чув. кут 'зад' см. Egor. 121.

О тур. götlük 'задняя сторона штанов' в сербском (djotluk), göden 'прямая кишка' в румынском (giuden) см. Mikl. TE II 115. Г. Рамстедт сравнивал, — правда, под вопросом, — тюрк. köt, kötän с кор. kkit 'конец, край', северокар. kit (: kithi) 'конец' и др. Он не был уверен в этом сравнении, так как, говорил он, кор. kit должно соответствовать тюрк. *küt,

а тюрк. **köt** — кор. ***kut** (Ram. SKE 119). А. Йоки в статье о кам. **köten** 'зад, хвост, задняя часть' вслед за Г. Рамстедтом также отмечал фонетическое несоответствие между приведенными корейскими и тюркскими формами (Joki LS 205).

Существительное **гөт**, **көт** со значением 'зад' приводится в некоторых перс. словарях: ср. گت 'зад' Яг. 1282—1299, گوت (o) 'бедрa, зад' Яг. 1323; گت **gut** 'ягодицы' St. 1074, 1101 (**gaut** — 'бедрa или ягодицы'), گوت **kaut**, **kot** 'ягодицы' St. 1058.

I **ГӨТЕР**- тюрк., кум.; **в°өтер**- тюрк. диал. Кульм. 211; **көтер**- кар. к., каз., ног., ккал., уйг. Мал. УЯ 165, P II 1276 (тар., گوتارمك чাগ., вост.-тюрк.), Zen. II 766 گوتارمك گوتارمك **kötermek** (вост.-тюрк.), ДТС 319, MA 94, 139 сл., KW 156, Ibnü M. 47, Абуш. 363 گوتارمك, Vam. ĆSp. 328 گوتارمك **kötermek**, Rav. C. گوتارمك; **köter**- уйг. диал. Jagg 178; **көтәр**- Хор. I 631 گوتارمك; **көтәр(р)**- уйг.; **көтәр**- уз.; **көтар**- кар. к.; **көтөр**- кир., алт. диал. Баск. Туба 131, P II 1278 (кир.); **гөтөр**- алт. диал. Баск. Туба 114; **көдәр**- P II 1282 (др.-уйг.); **köder**- конд. гов., **köderle**- койб. Casr. 97; **көдөр**- алт. диал. Баск. Кум. 225, P II 1283 (бар.); **көтей**- лоб.; **kötej**- уйг. диал. Jagg. 178; **к'ег'ар**- кар. г.; **кетар**- кар. к.; **күтер**- уйг. диал. Мал. УНС 133, сюг.; **күтәр**- тат., тат. диал. ДСТ 287, баш., уз. диал. Абд. Хор. 58, P II 1482 (казан.), Буд. II 143—144 گوتارمك **күтермяк** (чаг., тат.); **көтәт**- уйг. Мал. УЯ 165;

II **ГӨТҮР**- тур., аз., аз. диал. Джанг. 34, гаг., Мош. 24, P II 1602 گوتورمك (осм., аз., ктат.), Буд. II 143—144 گوتورمك **götürmek**, Zen. II 734 گوتورمك **götürmek** (тур.), TS III 1787—1789 (Y. ve Z. 3 — XIII в.), Ros. 340, Y. ve Z. IX, Şey. 59, Әср. 98; **гөтү**- аз. диал. Джанг. 48; **көтүр**- бал. Апп. 67, уйг. Мал. 165, уйг. диал. Мал. УНС 132, Le Coq 96, сюг., P II 1280 (куман., др.-тюрк., кар. т.), ДТС 319 (МК II 75, QBN 416₁₂, Юг С 22, Uig. I 8₂, КТб 25), Мал. 396, Gab. II 344, Ork. IV 63, Uig. I 8₃, Uig. II 76₃, An. In. 484, TT VI 177, TT VII 109, TT IX 41, TT X 45, Brock. 114, Kāšg. D. 74, USp. 284, Caf. EUS 148, Ateb. XL, MA 186, 278, KW 156, Houts. 95 گوتورمك, Ettuh. 209, Zaj. TŁ 156, Tel. 315, Lig. GS 37, Надж. 202 گوتورمك; **к'өт'ур**- кар. т.; **котур**- Deny Arm. 61, Vās. 178; **kö'tyr**-, **k'ö'tyr**- сюг. Тен. ССЮЯ 187, 189; **кодур**- алт., ГАЯ 211, алт. диал. Верб. 181, Баск. Туба 130, тув., P II 1284—1285 (алт., тел., лоб., шор., саг., койб., кач., др.-уйг.), Gab. II 344, TT VII 109, Caf. EUS 114, MA 278; **köd'ar**- Joki W. 15; **көдәр**- хак., кыз. Дом. 165, 166; **көтир**- кар. к.; **к'етир**- кар. г., P II 1130 (кар. л.); **kätür**- Мал. 393; **күтүр**- уйг. диал. Мал. УНС 133.

Озвончение интервокального -т- > -д- наблюдается лишь в языках северо-восточной группы и едва ли связано с долготой корневого гласного (в койбальском, кондаковском говоре и кызыльском она скорее всего позиционная). Озвончение простых (не дегиминированных) глухих (или сильных) в названных языках закономерно и имеет аналию в древнетюркском, в котором — помимо приводившегося **ködür**- (Gab. II 344) — не столь уж редки параллельные формы с глухим -t- и озвонченным -d-: ср. **qadaq** (брáхми) и **qatıŋ** 'прочный' Gab. II 354, **ätik** ~ **ädik**- 'осуществлять(ся)' (там же, 323), **tutun** ~ **tudun**- 'быть пойманным' (там же, 375), **tötüş** ~ **tödüş** 'спор, борьба' (там же, 374), **yitiz** ~ **idiz** 'высокий' (там же, 337); другие примеры см. Gab. II § 34. Таким образом, озвончение интервокального -т- — раннее явление в истории тюркской фонетики, — как уже это отмечалось А. фон Габэн и др. — хотя, в каких случаях оно возможно, пока не выяснено.

◇ I 1. поднимать — во всех источниках: в ног. (+ 'приподнимать'), уйг. диал. Jagg. (так же, 'поднимать тяжести'); повышать — каз., ног., тат., баш.; возвышать, возвеличивать, возводить — кум., тат., баш., уз., P II

1482 (+ 'хвалить' — казан.), Zen.; возносить (=поднимать) — Буд.; выдвигать, повышать (по работе) — кум., ног., уз.; перен. поднимать, возбуждать, вызывать (какие-л. чувства) — турк.; поднимать, устраивать, учинять — кум., ног., уз. (перен.); подниматься — ног. (+ 'увеличиваться'), Castr.;

2. отнимать, отрывать — кар. к.; убирать, уносить, уводить — кар. к., ('уносить, относить'), сюг. ('уносить'), Zen.; забирать — кар. т.; взять — Буд.; прихватывать, захватывать, брать с собой — турк.; снять — уз. (+ 'убирать'), Буд.; устранять, отделять, отрывать — кар. т.; отправлять — Zen.;

3. носить — турк., кар. к. (на себе), уйг. диал. Jaḡḡ., сюг., Буд.; носить в утробе — Буд. (кир.); возить — уйг. диал. Jaḡḡ.; нагружаться — Ibnü M.;

4. переносить, выносить, выдерживать, сносить, терпеть — турк., кум., кир., ккал., уз., P II 1276 (состав языков см. выше), P II 1482 (казан.), Буд.;

5. беспокоить, атаковать — P II 1276 (состав языков см. выше), Буд.; совершать нападение — Буд. (чаг.); задирать — баш.;

6. происходить — уйг. диал. Jaḡḡ.;

7. перен. принимать — турк.;

8. чтить, приносить жертву — Буд. (алт.);

9. в форме деепричастия на -ып входит в состав ряда глаголов — кум.;

II 1. поднимать — во всех источниках, кроме Kāšḡ. D., Houts.; возвышать — кыз. Joki W., P II 1284—1285 (состав языков см. выше), ДТС, Ateb.; повышать — кар. г., кыз. Дом., Ros.; возносить — алт. ГАЯ, алт. диал. Верб., P II 1284—1285 (состав языков см. выше);

2. уносить, уводить — тур., аз. диал. Джанг., гаг., Zen., Kāšḡ. D., Caf. EUS; убирать, уносить — P II 1602 (осм.), Ettuh., TS; относить, вести, гнать — тур.; отнимать, убирать, отрывать — тур.; грабить — P II 1602 (осм.); брать — аз., Şey., Joki W.; черпать — аз.; заимствовать, перенимать — аз.; снимать — алт.; брать — аз. диал. Джанг.;

3. носить — тур., сюг., Gab., TT, Houts., Tel., Ros.; нагружаться — Ateb.; нагружать — Caf. EUS; взвешивать — хак.; доставлять (нести, вести, везти) — гаг., Мош.;

4. вмещать (о сосуде), всасывать в себя — тур.;

5. переносить, перетерпеть, сносить — тур., аз., уйг. диал. Le Coq, Gab., TT VI, Brock.;

6. уничтожать — ДТС, Şey.; устранять, разделять, удалять — TS;

7. уст. приносить жертву — алт., ГАЯ, алт. диал. Верб.; почитать, чтить — алт. ГАЯ, P II 1284—1285 (состав языков см. выше); предпочитать — Мал.;

8. спорт. пасовать — тув.;

9. собирать — TS.

Внутренняя связь некоторых значений с основным и исходным 'поднимать' улавливается с трудом. Остается скрытым путь их развития (ср. значения 2, 6—9 в рубрике I и 5—8 в рубрике II).

◇ Источником гөтер- / көтер- ~ гөтүр- / көтүр- могут быть два глагола: либо köti- 'подниматься' ДТС 319 (Hüen 146, Surv. 347₂₂); 'подниматься, выходить, взбираться' (на то, на чем ездят) Caf. EUS 118; либо көт-, который вычленяется из производных kötki < köt-ki 'нагорье' Gab. II 344, 'гористая местность, горное пастбище' Caf. EUS 118, 'гористая страна, плоскогорье' Lig. VSOu 176, татарского диалектного күтэ < күт-э в составе күтэ тау 'возвышенное место среди болота, на котором растет клюква' тат. диал. Тум. 74, чаг. كۆتلى köteli, т. е. köt-eli 'высокий, поднятый' Vám. ČSp. 328, а также уже упоминавшийся М. Рээненом (Räs. VEWI 294b) як. глагол көт- '(вз)летать, взвиваться, вспархивать, нестись по известному направлению' и др. Пек. I 1174. Гөтер- ~ гөтүр- и т. д. понудительно-переходная форма с афф. -р- от названных глаголов: гөт-ер- / көт-ер- (ср. қайт-ар-, чық-ар-, қоң-ар- и т. д.) или гөтүр- / көтүр-. Кроме них, реально также омоформная именная основа, которую можно выделить из гла-

гола كۆتەلمەك **kötelmek** < **köt-el-mek** 'подниматься, испытывать удовольствие в чем-л.' Pav. С. 463, см. также Vâm. ĆSp. 328, 'подниматься, надуваться, раздуваться, вздуваться (напр., о тесте), расти, увеличиваться, становиться большим' и др. Zen. II 766. Как известно, медальные глаголы на -л- и -р- со значением развития и изменения образуются от имен. В связи с этим приводившийся выше глагол **köti-** может быть проанализирован как отыменный, образовавшийся от имени ***köt** (в составе **kötel-**) + глаголообразующий афф. -ы-.

К приведенным производным можно присоединить еще гомогенное образование — существительное **котел** 'подъем' турк., Zen. II 766 كۆتل (вост.-тюрк.), 'повозка, экипаж, ездовое животное', Zen., 'гора, холм' Vâm. ĆSp. 328 كۆتال, Zen., 'гора, крутой и трудный проход' Pav. С. 463 كۆتال. Производное **котел** образовано с помощью афф. -л вероятно от ***көт**, поскольку оно вряд ли могло сформироваться от **көти** — с конечным -и-, а глагол ***көте-** в имеющихся источниках отсутствует.

◇ В. Банг анализировал **kötär** как ***kö-tär-**, на чем после сказанного выше можно, по-видимому, не настаивать (см. Bang. St. 3, стр. 1250).

Следуя В. Бангу, А. фон Габэн также расчленяет **kötär-** на ***kö-** + афф. повудительности -tär- и возводит к ***kö-** рассмотренное выше **köti-**, анализируя его как ***kö-** + именной афф. -t + глагольный афф. -i- — ***kö-t-i-** (Gаб. Нü. 173).

А. Вамбери был недалек от истины, когда видел в **kötür-** основу **köt**, **küt**, исходя из приведенных выше производных (Vâm. 103—104). Перечень форм к **kötär-** ~ **kötür-** вместе с **köt-ki** и др. см. в Räs. VEWT 294b; см. также Pяс. 139, 202. Г. Рамстедт сравнивает тюрк. **kötär-**, **kötür-** с монг. **kötür-**, калм. **kötr̥** 'поднимать; поднимать и привязывать' и правомерно видит в **kötär-**, **kötür-** производное от ***kötü-** 'подниматься' (Ram. KWb. 242). В другой работе Г. Рамстедт привлекал к сравнению еще кор. **keṭta** (: **keḍe**, **keḍin**) 'подбирать, суммировать, складывать, заканчивать', но указывал на возникающие фонетические трудности — несоответствие кор. е тюрк.-монг. ö (Ram. SKE 109); см. также Ram. 159. Н. Н. Поппе приводит следующий гомогенный ряд: ***köte-** > монг. **köte-l** 'низкий горный проход', **köter-** 'поднимать', калм. **kötr̥-** то же = ламут. **kuter-** 'подниматься на пригорок' = др.-тюрк. **kötür-** 'поднимать' ..., як. **köt-** 'взлетать' (VGAS 19, 51, 107; монг. **köte-г** 'поднимать. . .', 125).

Как сближения Г. Рамстедта, так и сближения Н. Н. Поппе приемлемы. Тюркско-монгольские формы представляются гомогенными.

Для динамики семантического развития **гөтер-** ~ **гөтүр-** и т. д. важны следующие производные: 1. имя с показателем -(а)м в субстантивном и адъективном значениях: **гөтер-им** турк., **көтерим** кал., **көтөрүм** кир., **көтер-ем** каз., ккал., **көтөрөм** кир., **күтәрәм** тат. диал. ДСТ 287 со значениями 'рост, проценты' *уст.*, 'падкий на похвалу, лесть' турк., 'терпимость' кир., ккал., 'истощенный' (о скоте) кир., каз., ккал. (форма **көтерем**), 'тяжелая ноша' тат. диал.; 2. имя с афф. -ма — **гөтер-ме** кум., **көтерме** каз., каз. диал. ҚТДС 168, **көтә(р)мә** уйг., **көтәрмә** уз., **көтөрмө** кир. — со значениями 'навес, лабаз' кум., 'помощь, подмога' каз. (*уст.*), ҚТДС, 'насыпь, дамба' кир., уз., уйг. и другие значения по отдельным языкам; 3. прилагательное с афф. -ыцки — **гөтер-инки** кум., **көтерицки** ккал., **көтерицкі** каз., **көтөрүңкү** кир. со значениями 'приподнятый' во всех источниках. См. ГЕТИР- 'приносить'.

ГӨТҮР- 'поднимать' см. **ГӨТЕР-** то же.

І **ГӨЧ** турк., тур., тур. диал. DSf., гаг., P II 1603, 1604 كۆچ (осм., ктат.), Zen. II 767 كۆچ **göc** (тур.), перс. **kūc**, Pav. С. 464 كۆچ, TS III 1717; **көч** турк. диал. Дурд. 151, тур. диал. DSf., аз., кир., уйг. Мал. УЯ 166, уйг. диал. Мал. УНС 132 (кашг. *книжн.*), Meng. Gl. 746, P II 1286—1287 كۆچ (чаг.), Буд. II 145 كۆچ **көчь** (чаг., тур.), ДТС 311 (QBN 373₃), Мал.

395, Gab. II 343 (**kōj** брāхми; в составе **kōč-ür-** 'кочевать'), TT VIII 92, Kāšg. D. 71, Caf. EUS 113, MA 262, Abū H. 50, Zaj. Bulg. I 31, Хор. I 633, Vām. ĆSpr. 328 **كوج** **kōč** (Az.), Erg. 206; **коч'** уз.; **кош** каз., пог., ккал., P II 1304 (матурск. Верб.), P II 1304 (кир. = каз.), Буд. II 145; **кōш** тув.; **кѡѡѡ** тоф. Рас. 204; **кое** як.: **күч** тат.; **күе** баш.;

II **ГӨЧ-** турк., тур., тур. диал. DS VI 2121, Aks. 354, P II 1603—1604 **كويچم** (осм.), Zen. II 768 (тур.), TS III 1720—1723, Y. ve Z. IX, Ćarh. 11, 12, 27; **вөч-** турк. диал. Кульм. 211; **kōč-** протобулг. EB 157; **коч-** турк. диал. Кульм. 218, кар. к., аз., кир., уйг., уйг. диал. Мал. УНС 132 (хот.), Jagg. 175, лоб., алт., ГАЯ 213, алт. диал. Верб. 188, Баск. Туба 131, Баск. Кум. 226, P II 1287—1288 (алт., тел., лоб., тар., ккир.; **كويچم** чаг., вост.-тюрк.), ДТС 311 (МК I 321, QBN 546, Юг В 177), Мал. 395, Uig. II 249, Brock. 110, Kāšg. D. 71, Caf. EUS 113, Ateb. XXXIX, MA 262, KW 149, Abū H. 50, Houts. 96, Zaj. Bulg. II 60, Tel. 315, Ibnü M. 46, Хор. I 633 **كوج**, **كوج**, Erg. 206, Rav. C. 464 **كويچم**; **kōčerbēn** койб. Castr. 97; **коч'-** уз.; **коч-** лоб.; **гөш-** Rav. C. 471 **گوشم**, TS III 1785; **кош-** каз., пог., ккал., уйг. диал. Le Coq 96, сюг., алт. диал. Верб. 189, кыз. Дом. 51, караг. Castr. 97, тув., P II 1304 (кир. = каз., шор.), Ettuh. 209; **көс-** алт. диал. Верб. 188, хак., як., P II 1293 (саг., койб.); **көц-** P II 1291 (бар., кюэр., тоб.); **кец-** кар. г.; **kūč-** EB 153; **күч-** тат., уйг. диал. Мал. УНС 133, P II 1491 (тат.); **kūč-** уйг. диал. Jagg. 175; **күш-** сюг.; **күе-** баш.; **күе'** чув.

◇ I 4. А. кочевка — турк., тур., тур. диал., гаг. (*уст.*), кир., каз., пог., ккал., тув., тоф., як., P II 1603 (осм.), Буд. ('временная, на одном месте'), Zen. (тур.), ДТС, Kāšg. D., Caf. EUS, MA, Abū H., Erg.; перекочевка — кир., каз., пог., ккал., тув., як., P II 1286—1287 (др.-уйг., чаг.), P II 1304 (кир. = каз.); В. кочевье — ДТС, TT VIII, Хор.; караван — тур. диал. DSf., як. ('кочевой', TS (XIV в.); табор — аз.; шатры цыган — тур. диал. DSf.; В. рой — тат., баш., уз.; куча — тат.; Г. стоянка лагеря во время военных действий — Буд.; стоянка, привал — TS (XV в.);

2. переселение — турк., тур., аз., P II 1603 (осм.), Буд., Caf. EUS, Abū H., Zaj. Bulg., Erg.; переезд — тур., як., Zen. (тур.), Zaj. Bulg., Rav. C., Erg.; перемена места жительства — P II 1603 (+ 'квартиры' — тур.), Буд., Zen., Zaj. Bulg.; выезд — Zen. (тур.); путешествие — P II 1286—1287 (др.-уйг., чаг.), TS (XV в.); *метаф.* смерть [переселение в иной мир] — P II 1603 (осм.);

3. передвижение — Vām. ĆSpr. (+ 'кочующая семья'), Rav. C.; переход — як.; ход (*напр., в шахматах*) — тув.;

4. кочевой образ — тур. диал. DSf.; як.; вещи кочующих кочевников — турк. диал. Дурд.; домашний скarb, домашние вещи — тур. диал. DSf.; багаж — гаг.; имущество — гаг., уз.; мебель — гаг.; экипаж, в котором везут невесту к дому жениха — пог.; приданое — гаг.;

5. семья — P II 1286—1287 (чаг.), P II 1304, Мал.; жена — уйг. Мал. УЯ, уйг. диал. Мал. УНС, Meng. Gl., P II 1286—1287 (чаг.); домашнее хозяйство — уйг. диал. Meng. Gl.; двор — P II 1304 (матурск. Верб.);

6. ссылка, поселение, плен — як.;

7. расстояние в одну кочевку (около 25 км) — тоф.; дневное расстояние, якутская миля: 7—10 и даже 12—14 верст — як.

8. переходящий, кочующий, переселяющийся из одной местности в другую — як.

9. гарем — Vām. ĆSpr.;

II 4. кочевать — турк., турк. диал. Кульм., тур., кар. к., кир., каз., ккал., уйг., сюг., лоб., алт., алт. диал. Баск. Туба, хак., койб. — караг. Castr., кыз. Дом., як., P II 1293 (саг., койб.), P II 1491 (казан.), ДТС, Kāšg. D., Caf. EUS, Ateb., Abū H., Ettuh., Zaj. Bulg., Ibnü M., Хор., протобулг. EB; перекочевывать — турк., аз., кир., каз., пог., алт., тув., як., чув.,

Р II 1287—1288 (состав языков см. выше), Р II 1291 (состав языков см. выше), Р II 1304 (кир.=каз., шор.), Caf. EUS, Ateb., MA, Abû H., Ettuh.; откочевывать — кир. алт., хак.;

2. переселяться — турк., турк. диал., тур., аз., кар. к. г., кир., ног., ккал., тат., баш., уз., уйг. диал. Мал. УНС, Le Coq, сюг., алт., ГАЯ, алт. диал. Верб., Баск. Туба, Баск. Кум., хак., як., чув., Р II 1287—1288 (состав языков см. выше), Р II 1291 (состав языков см. выше), Р II 1293 (саг., койб.), Р II 1304 (кир.=каз., шор.), Р II 1491 (казан.), Zen., Caf. EUS, KW, Abû H., Houts., TS, Y. ve Z., Erg.; менять страну — TS (XV в.); переезжать на новое место — турк., тур., кар. к. г., ног., тат., баш., уз., уйг., уйг. диал., сюг., алт., ГАЯ, алт. диал. Верб., Баск. Кум., хак., як., чув., Р II 1287—1288 (состав языков см. выше), Р II 1603—1604 (осм.), Zaj. Bulg., Rav. C., Хор., Y. ve Z.; переходить на другое место — каз., ног., тат., баш. (*перен.*), уз., уйг., лоб., як., чув., ДТС; перебираться — тур., ног., тат., баш., уз., чув., Хор., Erg.; покидать к.-л. место — Erg.; покидать стоянку — Tel.; менять местожительство — як., Zen. (+ 'жилище, лагерь'); снимать лагерь — Rav. C.; перевозиться — як.; выселяться — як., Zen.; эмигрировать — Zen.; мигрировать — уйг. диал. Jagr.; странствовать — Zen.; бродить — Zen., Çarh.; переходить — лоб.; *переносное по происхождению*: умирать [переселяться в мир иной] — Zen., TS;

3. перевозить — Мал., Y. ve Z.; делать ход (*в шахматной игре*) — турк. диал. Кульм., тув.;

4. идти к мужу, выходить замуж — тур. диал. DS;

5. уезжать, отправляться — кар. к. г., Р II 1287—1288 (состав языков см. выше), Р II 1603—1604 (осм.), Zen., Мал., Rav. C., ('уезжать в другое место'), Хор., Y. ve Z.; выезжать, съезжать — як., Zen.; пускаться в путь — Вгоск.; передвигаться — ДТС, протобулг. EB ('отправляться'); двигаться — уйг. диал.; перемещаться — каз., ног., тат., уз., як.; переправляться — сюг.; перебрасываться (*напр., о военной части*) — уз.;

6. проваливаться, разрушаться, стареть — тур.; отклеиваться, расклеиваться, обиваться, обколотиться, облупиться, облезать — уз.; сходить (*о ногтях*) — хак.;

7. пасти — койб. — караг. Castr.;

8. наполняться водой — чув.;

9. взорваться, дать самопроизвольный выстрел, *фиг.* войти в азарт — турк.

За исключением двух последних значений в рубрике II остальные глагольные значения коррелятивны с именными значениями рубрики I. Из данных видно, что глагольный член омоформной пары гоч / коч ~ гоч- / коч- нейтрален к категории переходности, что, естественно, свидетельствует о древности этих омоформ.

◇ Архетип рассматриваемых омоформ А. М. Щербак представляет в виде *коч 'кочевка, переходить с места на место, кочевать' (Щерб. СФ 195), О. Прицак — с долгим корневым гласным: kōč < *kōč (Prits. ВТ 278), что, однако, нуждается в доказательном обосновании. Долгота корневого гласного в койб. kōčerben скорее всего позиционная. О формах и некоторых значениях kōč ~ kōč- вместе с отдельными производными см. в Räs. VEWT 286a; финно-угорские параллели к тюрк. kōč см. Räs. UW 43; см. еще Räs. SLČ 151. О чув. куч'- в сравнении с отдельными тюркскими языками см. Grønbe. 113 и Поп. ЧЯ (ИРАН, 1925, 19, № 1—5, с. 30). В более поздней работе автор сопоставляет тюрк. kōč- с монг. kōške 'дорожные вещи, багаж' VGAS 63, 18 (: монг. kōške < *kōčke 'караван'). См. еще Doerf. III № 1660: по автору, первоначальное значение 'смена пастбищ' (особенно летних и зимних; большая литература о кочевье). О коч- см. также Vām. 104—105. О тур. gōç 'кочующая семья' в болгарском (gjoč 'семья') см. Mikl. TE I 64, N. II 162 и N. I 75 (с возражениями Ф. Е. Коршу и с опорой на А. Мухлинского). О русск. кочевать (из тюркских языков Приднепровья,

Причерноморья или Приуралья) см. Дмитр. 538. Об осет. *goc kænun* 'переходить, переселяться' (из тюрк. *köç, göç* 'переселение') см. Аб. I 521.

Из значительного числа производных *гоч-* существенны для характеристики удельного веса его значений и направлений их дальнейшего развития следующие: 1. имя с афф. *-кын* в значении носителя процесса или его признака: *göçkün* тур. диал. DS VI 2124, TS III 1719, *кочкин* алт., *көшкнн* ног., *көшкнн* каз., каз. диал. Аманж. 389, *көшкүн* тув., *көчкнн* тат. диал. Тум. 75, *күскнн* баш. со значениями 'оползень, лавина, обвал' каз., ног., баш., 'кочевник, кочевой' тур. диал., алт., тув., TS; 2. понуд. форма от *коч-* с афф. *-ыр-*: *göçür-* / *göcür-* тур. диал. DS VI 2122, TS III 1723, *көчүр-* кир., алт., *көчү(р)-* уйг., *к'оç-ur-* Zaj. 118, *көжүр-* тув., *көчир-* кар. к., *көчір-* хак., *көчир-* уз., *көшир-* квал., *көшр-* каз., *кечир-* кар. т., *кецир-* кар. г. со значениями 'переселять', 'перемещать' во всех языках, кроме кар. г., 'переводить с языка на язык' кар., уз., уйг., алт., Zaj. и некоторые единичные значения.

ГӨЧ- 'кочевать' см. **ГӨЧ** 'кочевка'.

ГҮВЕН- тур., тур. диал. DS VI 2241, P II 1652 *گوونمك* *güvân-* (осм.), *güvân-* (кгат.), Буд. II 168 *گوونمك* *güvenmek* (тур., гаг.), Zen. II 780 *گوونمك* *güvenmek* (тур.), *گوونمك* Rav. C. 461, Erg. 131, Ros. 340; *göven-* тур. диал. DS VI 2168; *гүвән-* аз., Буд. II 168 *گوونمك*; *گوونمك* P II 1652 (осм.), *گوونمك* *güvgenmek* Буд. II 168, *گوونمك* *gügenmek* Zen. II 780; *گوونمك* *güvgenmek* Буд. II 168, *گوونمك* *göjenmek* Zen. II 781; *күвен-* P II 1522 (др.-уйг.) *گووانمك* (чаг.), Буд. II 168 *گووانمك*, *گووانمك* (чаг.), ДТС 330 (QBN 33₂₂, QBN 60₁₀, 222₁₀, TT VIII D 30, МК II 157), Мал. 397, TT VIII 92, TT X 46, Brock. 118, Diz. II 79, Abû H. 47 (в списке D), *күвән-* Хор. I 635 *گووان*, *گووان*; *кевен-* ДТС 304* (QBN 31₂₀, 55₈), Мал. 393, Abû H. 47; *kevin-* ДТС 304 (QBN 28₂₆); *күбен-* P II 1518 *گووانمك* (др.-уйг.), Мал. 396; *кебен-* P II 1192 (др.-уйг.), Мал. 392, 396; *кебин-* P II 1194 (др.-уйг.), Мал. 392.

◇1. доверяться — тур., P II 1194 (др.-уйг.), P II 1518 (др.-уйг. + 'иметь доверие'), P II 1522 (др.-уйг., чаг.), P II 1653 (осм.), ДТС (QBN), Мал., Ros.; быть доверчивым — P II 1192 (др.-уйг.), P II 1522 (др.-уйг., чаг.); полагаться — тур., аз., P II 1194 (др.-уйг.), P II 1522 (др.-уйг., чаг.), Zen. (тур.), Erg.; надеяться — тур., тур. диал., аз., Erg.; рассчитывать — тур., Zen. (тур.); опираться — тур., аз.; основываться — P II 1652 (осм.); твердо верить в осуществимость ч.-л. — тур. диал. DS; обретаť надежду — ДТС;

2. гордиться — тур., аз., Буд., Zen., Хор., Erg.; быть высокомерным — TT VIII, TT X; быть надменным — TT X; кичиться — Zen. (тур.); чваниться — аз.; превозноситься, тщеславиться — Буд.;

3. хвалиться — тур., аз., Zen. (тур.), Мал., Brock., Diz.; хвастать(ся) — тур., аз., Zen. (тур.), Diz., Rav. C., Erg.;

4. радоваться — тур. диал.; Zen. (тур.), ДТС, Abû H., Хор.; быть веселым — P II 1192 (др.-уйг.), Мал.; быть довольным — ДТС, Мал.; чувствовать себя хорошо — P II 1192 (др.-уйг.); считать себя счастливым — Zen. (тур.); утешаться — Хор.; быть спокойным — P II 1522 (др.-уйг., чаг.);

◇ Глагол *гүвен-* ~ *күвен-* ~ *күбен-* ~ *күген-* — производное от **күб* или **күб-*, о реальности которых можно заключить по отыменному глаголу с афф. *-(а)л-* *көв-ел* 'хвастать(ся), гордиться, бахвалиться' турк. диал. Ат. 83, образованному от *көв* < *күв* < **күб*, и глаголу *güv-* (< **күв* < **күб-*) 'надеяться, быть уверенным, быть спокойным, выдерживать, ждать, терпеть' в тур. диал. (DS VI 2242). Реальность глагольно-именной односложной основы **күб* ~ **күб-* // **күг* ~ **күг-* подтверждается также производным *kübâz* Мал. 396, Caf. EUS 119, *küvez* Мал. 398, Brock. 118, Diz. II 79,

күйез ног. и другими вариантами данной основы со значениями 'гордость, гордый' во всех источниках, а в ног. еще 'радость, щегольство'. Күбез ~ күвез, образованное аффиксом -з, может быть производным как от *күб- ~ күв-, так и *күб-е- ~ *күв-е-. В свою очередь, глагол гүвен- и т. д. может быть отыменным производным от *күб ~ *күв посредством афф. -(а)н- (см. Сев. АГ 316—320) или же возвратной формой от *күб-е- ~ *күв-е-. В имеющихся материалах слабо представлена производящая основа с конечным согласным -г — *күг или *күг-, но она реальна, поскольку приводится Ю. Т. Ценкером, Л. Будаговым и В. В. Радловым и поддерживается вариантом гоён- ~ гүйен- (< *гөген- ~ *гүген-) (см. в перечне форм). Открытый гласный -е- в корневом слого, вероятно, — древнедиалектная параллель к -ү- или более старому *-и-, который, однако, в материалах не представлен.

Связь значений 'доверяться, рассчитывать' и т. д. и 'гордиться, кичиться' генетически не ясна.

Относительно *küb, küvān-, güv-än- и т. д. см. в Räs. VEWT 306 а. Г. Рамстедт сравнивал калм., монг. kū 'желание' с сарг., койб. kō то же (Ram. KWb. 249). Ср. также в VGAS 48, 82, 128: монг. күгер < *kūwēr < *kübēr 'хвастливый'... = др.-тюрк. күбäz 'гордость, гордый', каз. küjöz 'щеголь' (kübäz < *kübēr 'гордость, гордый' — с. 128).

Распространенным производным от гүвен- и т. д. является имя действия на -ч — гүвен-ч тур. диал. DS VI 2240, EI-Idr. 22, Pav. C. 461, күвен-ч ДТС 330 (ТТ X прим. 438, Uig. II 76₁₄), ТТ VIII 92, ТТ X 46, Caf. EUS 124, güvünç Y. ve Z. IX, kevinč ДТС 304 (QBN 15₂₄), kevānč ДТС 304 (QBN 14₂₉), Abū H. 47 со значениями соотносительными с представленными выше для глагола гүвен- и т. д.

ГҮҮҖҮК турк., турк. диал. ТДЭД 61; гүчүк кум.; күжүк турк. диал. Менгл. 12; күчүк турк. диал. Кульм. 218, Дурд. 151, аз., бал. Апп. 68, кир., уз. диал. Джур. 26, уйг. Мал. УЯ 166, уйг. диал. Мал. УНС 134, Аг. 277, Jarr. 179, Le Соқ 96, Meng. Gl. 749, алт., Р II 1494 كوچوك (осм., вост.-тюрк.; тел., кар. т.), Буд. II 146 كوچك күчүк كچيك, كوچوك, كوچوك (казан.), Zen. II 768 كوچوك күчүк (вост.-тюрк.), MA 405, Houts. 96 كچك күчүк, käčik, Ettuh. 213, Vām. ĆSp. 329 كوچوك күчүк, Pav. C. 464 كوچوك; кү-ч'ук кар. т.; күчүк уз., уйг., алт. диал. Верб. 155, Буд. II 146 алт. күчүк; күчух уз. диал. Радж. 43, 159; күчүк тат. диал. ДСТ 277; көчөк Р II 1335 (казан.); күшүк Р II 1512 (кир.=каз.); күчик уйг. диал. Мал. УНС 134, Le Соқ 96; күшик квал.; күңүк Р II 1499 (тоб.) күңцүк тат. диал. Тум. 74, Тум. ЗС 137; күсүк баш.; күчик тат.; күшик каз.; кичик уйг. Мал. УЯ 165; кичик тур. диал. DSf.

Хотя в большинстве современных языков гласные основы принадлежат переднему ряду, нет достаточных оснований утверждать, что они первичные или, наоборот, вторичные. Представляется более вероятной хронологическая отдаленность чередования обоих рядов гласных — небного и ненебного — в рассматриваемой лексической основе.

◇ 1. щенок — во всех источниках, кроме тат. диал. ДСТ, уз. диал. Радж., Р II 1512 (кир.=каз.), Houts.; собачка, собачонка — кум., уз.; молодая собака — Р II 1335 (казан.), Houts.; волчонок — кир., уйг. диал. Meng. Gl., алт.;

2. собака — тат. диал. ДСТ, Тум., уз. диал. Джур., Радж., уйг.;

3. молодое животное — Р II 1512 (кир.=каз.); поросенок — уйг. диал. Le Соқ;

4. почка (растения) — кир., Р II 1512 (кир.=каз.).

◇ Данные отдельных языков позволяют установить более начальную форму рассматриваемой основы. Ср. күчеш алт. диал. Верб. 195, күшелек ног., күчегеш алт. диал. Баск. Кум. 229, күчүгеш хак. кыз. Дом. 1, күж(ү)гес сарг. Инк. 39, хак. — со значением 'щенок'. Все они представ-

ляют собой уменьшительные или уменьшительно-ласкательные формы с аффиксами **-(а)ш**, **-алақ**, **-(а)ғач** от основы **күч** ~ **күш**. Л. Будагов приводил эту основу в отдельном виде со ссылкой на калькуетский словарь чагатайского языка: **كچ** — с пояснением **بيچه سگ** 'щенок' (Буд. II 146).

Более старым значением **күч** (~ **куч**) должно быть 'собака', что видно из распространенности значения 'собака' наряду со 'щенком' (см. гр. 2) и что позволяет объяснить присутствие уменьшительных аффиксов при названной основе, благодаря чему формируется уменьшительное значение 'щенок', 'молодая собака'. Межтюркская форма **күчүк** — также производное, образовавшееся с помощью общетюркского афф. уменьшительности **-(а)қ**. Исходная основа **күч** (~ **куч**) представлена также в междометии для подзывания собаки, или, наоборот, чтобы ее прогнать: ср. **күч!** 'пошел!' турк., **кучу! кучу!** гаг. (для подзывания), так же в турецком, но кроме того на детском языке **kuçukuşu** или **kuçu** означает 'собака'. Это — достаточно распространенный тип слов для подзывания животных, когда их названия — в полном или усеченном виде — применяются с этой целью. Можно попутно отметить, что полная форма, **к'учик**, известна также в армянском языке со значением 'собака'.

В турецких диалектах известна еще одна лексическая форма для обозначения щенка: DSf. — **güdük** (Amasya), **guduk** (Bolu, Isparta), **gudik** (Erzincan, Balıkesir, Çorum), **gudi** (Rize, Sivas). Фонетический облик приведенных основ позволяет восстановить более начальную форму **güdük** 'щенок' DS VI 2213, **güdü güdü** возглас для подзывания собак DS VI 2203. Как показывает материал, в турецких диалектах, по-видимому, также представлена уменьшительная форма на **-қ** от основы **güt** или **güdü**, первая из которых в отдельном виде пока не отмечалась. В этот ряд необходимо включить еще негубную модификацию формы слова — **gidek** со значениями 'щенок', 'ягненок', 'козленок', 'осленок' DS VI 2032. С учетом семантики этой формы, может быть, следовало бы привлечь еще к рассмотрению производное **güde** со значением 'корова, готовая отелиться' DS VI 2211. Сопоставление **güde** и **güdü** позволило бы интерпретировать различающиеся элементы как приглагольные словообразовательные аффиксы ***-e**, **-ü**, а общую часть — как глагол ***güt-** со значением ***'отелиться'**. Однако для подобного заключения имеющийся материал пока недостаточен.

Итак, в тюркских языках, с учетом турецких диалектов, имеются две основы для обозначения 'собаки', соотв. 'щенка' — **күч / куч** и **гүд(ү)**. Поскольку общим и исконно тюркским является слово **ит** и межтюркское **көпек**, следовало бы, по-видимому, допустить иноязычное происхождение двух указанных основ, — скорее всего из иранских языков, в которых имеются лексические основы со значением 'щенок', сходные с тюркскими формами, из коих ближе к иранскому архетипу южнотюркское (турецкое) **гүд(ү)** (см. Аб. I 605). О **күчүк** и т. д. высказывался О. Шрадер, который сравнивал тюрк. слово со ст.-слав. **kučika**, венг. **kytya**, перс. **kūčak**, выделяя их производящую основу в виде подраж. корня **ku**. Это мнение поддерживает А. М. Щербак, который упоминает еще Л. Алквиста, сравнивавшего приведенные слова с русск. **кут-ёнок**, а также А. Будиловича (см. А. М. Щербак в ИРЛТЯ 128—129).

В диалектах турецкого языка встречается еще одно название для щенка, близкое к приведенным, но отличающееся от них вторым согласным — **-l** вместо **-d**: **guli** 'новорожденный щенок' (Кипр). По-видимому, это еще одна линия заимствования, монгольская. Как известно, Малая Азия не избежала монгольского влияния и следы его можно обнаружить еще и сейчас, напр., в лексике азербайджанского языка (ср. **жергә** ряд — **zerge / зэрэг** Less. 1045 и др.). Тур. диал. **guli** ср. с монгор. **GuorGuo** 'щенок, молодая собака, почка' (ср. с приведенными значениями групп 1 и 4); а также монг. **gölige, gölüge**, ордос. **Gölögö** то же (Sm. — Most. D. 143).

Ю. Т. Ценкер возводил **гүжүк** и т. д. к **күчүк** 'маленький' Zen. II 767.

ГҮЙЕ турк., тур. диал. DS VI 2242, кум., Р II 1633 (кар. л.), TS III 1887; **гүйә** турк. диал. Араз. 242; **гүйө** турк. диал. Араз. 242; **гүйя** кар. к., **гуйя** кум. диал. Кер. 368; **güge** TS III 1887; **күйе** кар. к., бал. Апп. 68; каз., ног., ккал., алт., Буд. II 171 **كويه** **küie** (кир., казан.), ДТС 325 (МК III 170), Brock. 116, Kāšg. D. 80, Ettuh. 215; **küje** уйг. диал. Jagr. 181, **كويه** **köie** Буд. II 171; **küyä** уйг. диал. Le Coq 96; **күйә** лоб.; **күйә** тар.; баш., Р II 1326 (казан.); **küä** Р II 1417 (тар.); **куйя** уз., алт. ГАЯ 199, Буд. II 171 конд. **куйя**; **كوييا** **küya** Väm. ĆSp. 332; **küjō** уйг. диал. Meng. Gl. 749, Р II 1432 **küjō** (кир.); **кө:** саг. Инк. 168; **кү:** хак.; **гүве** тур., Р II 1651 **كوكه**, **كوه** (осм.), Буд. II 169, 171 **كوهه** **kühə**, **كوه** (тур.), Zen. II 780 **كوهه** **güwe**, *обычно* **كوه** (тур.), **كويه** (вост.-тюрк.); **гүвә** аз., гаг.; **г'ув'а** кар. т.; **göve** тур. диал. DS VI 2167; **гиве** кар. г.; **كبا** **kübä** Houts. 95; **күбо** кир.; **gəbə**, **gubu**, **gabu** кбал. Аб. ОЯФ 277.

◇ 1. моль — во всех источниках; личинки маленького черного насекомого, поедающего мех, перо и т. д. — уйг. диал. Le Coq;

2. жучок-шерстоед — ДТС;

3. тля — Zen.

4. паук, клещ, вообще мелкое насекомое — кбал. Аб. ОЯФ.

Как видно из данных, **гүйе** и т. д. принадлежит старым пластам тюркской лексики. Впервые оно зарегистрировано в словаре М. Кашгарского.

◇ Фонетически формы с **-в-** следует рассматривать как эволюцию **-б-** и, таким образом, выводить остальные модификации — с **-й-** — из **-в-**. Но выше приведена тур. диал. форма **güge**, к которой можно присоединить еще другую диалектную форму **gügü** 'насекомое меньших размеров, чем комар, именуемое также **yakarca**' DS VI 2216; ср. также **كوكه** в Р II 1651 (осм.).

Таким образом налицо четыре формы рассматриваемого слова: **-б-**, **-в-**, **-г-** и **-й-** — известное в ряде основ чередование согласных. Турецкие формы **güge** и **gügü** дают также указание на возможность глагольного происхождения данной основы: **güg-e**, **güg-ü** и в этом отношении восстанавливаемое Г. Рамstedтом ***küi** для кор. **küi-tegi** ~ **küidegi** 'комар, москит' представляет интерес (Ram. SKE 129). Эти данные приводит также М. Рэсэнен в словарной статье о **kuja** 'моль' (Räs. VEWG 297a), в которой исходная тюркская форма фонетически ориентирована автором на соответствующие формы алтайских языков, уже приводившиеся им в более ранней работе: ср. фин. **koi** 'моль' ~ ... тюрк.: ойрот. **kuja** 'то же' ~ ... тунг. ... **kuja-hta** 'угорь', 'личинка овода в коже оленя', **kui-hta** (> як. **kujukta** то же...) ~ кор. (Ram. SKE 129) **küi-(tegi)** 'комар' (Räs. UW 19); см. также Ряс. 54, 118. Более подробно о тунг.-маньчж. формах — эвенк. **куйи-** проникнуть (*под кожу оленя — о личинках овода*)...; эвен. **көйин-** класть яйца (*об оводе*) и других формах см. ССТМЯ 424. Финно-угорские соответствия тюрк. **гүйе** и проч. еще раньше уже приводились Ю. Неметом (Ném UT 77); см. также у Б. Коллиндера (Coll. 148). С общетюрк. **гүйе** ~ **күйе**, по-видимому, гомогенно як. **көйүр** ~ **күйүр** 'моль', перешедшее также в тунг.-маньчж. языки (см. ССТМЯ 425). О **күйе** (**küyä**) см. Doerf. III № 1692.

ГҮЙЗ турк.; **күйз** кыз. Дом 66; **гүз** тур., тур. диал. Aks. 379, Ed. 112, гаг., Мош. 25, кум., ккал., Р II 1649 **كوز** (осм.), Zen. II 772 **كوز** **güz** (тур.), Ettuh. 172, Rav. C. 469 **گوز**, Erg. 131, Şey. 60; **гуз** кум. Мох. 59; **күз** кар. к., бал. Апп. 68, кир., каз., ног., уйг., Мал. УЯ 166, уйг. диал. Jagr. 180, сюг., лоб., Р II 1504 (тар., кир. = каз., ккир., куман., др.-тюрк.; **كوز** чаг., вост.-тюрк.; кар. л. т.), Буд. II 152 **كوز** (чаг., тар.), ДТС 331 (МЧ 20, МК II 172), Мал. 398, Мал. ПМК 100, Gab. II 345, Ork. IV 65, An. In. 485, TT VIII 92, Brock. 119, Kāšg. D. 80, USp. 285, Caf. EUS 124, Ateb. XLI, MA 245, KW 160, Abû H. 56, Zaj. Bulg. I 33, Zaj. ad-Durr.

III 40, Tel. 316, Ibnü M. 50, Lig. VSOu 179, Lig. GS 38, Qutb 108, Xop. I 636; кёр чув.; к'уз' кар. т.; куз' ктат., куз уз., сюг. Тен. ССЮЯ 188; күз тат., P II 1337 (казан.); күз баш.; күс уйг. диал. Le Coq 96, алт. ГАЯ 216, алт. диал. Верб. 194, Баск. Туба 133, Баск. Кум. 229, койб., сой., салб. Castr. 100, хак., тув., як., P II 1500 (тел., алт., леб., шор., сар., койб., кач., юэр., др.-уйг.); күс тоф. Рас. 204—205; киз кар. г.; k'oz сюг. Тен. ССЮЯ 189.

Дифтонг в корневом гласном, вероятно, древний, поскольку он имеется в далеко удаленных друг от друга туркменском и хакасском (кызыльский диалект).

- ◇ 1. осень — во всех источниках, кроме бал.;
- 2. время сенокоса — бал.;
- 3. осенний — турк., гаг.; осенью — турк., ДТС.

Значение 'осенний' присуще всем тюркским языкам в определительных сочетаниях со словом гүз / күз, но в словарях оно оказалось отмеченным лишь в турк. и гаг.

К рассматриваемой основе, вероятно, имеет отношение тур. диал. DSi. güz 'место, где не бывает солнца' (Sivas), которое лежит в основе тур. kuz-ey север.

◇ Праформу слова А. М. Щербак восстанавливает в виде *күс 'осень' (Щерб. СФ 195). Сопоставления чув. кёр с другими тюркскими формами см. в Поп. ЧЯ (ИРАН, 1925, 19, № 1—5, 32), Pop. AU 112, Egor. 106. Перечень форм слова см. в Räs. VEWТ 312b. Е. Д. Поливанов объединял в гомогенный ряд следующие формы: тур. kuz 'осень' // чув. кэг то же; ср. кор. k'lul (← kjeul) 'зима' (Пол. 1202). См. еще Рам. 195, 202.

Производными от гүйз и т. д. являются следующие формы: 1. имя с афф. -лык — гүйз-лук турк., гүзлук тур. диал. DS VI 2244, гаг., күзлук уйг. диал., күзлүк тат. диал. DST 273 — со значениями 'озимый посев' тур. диал., гаг. (+ 'зять'), 'озимые и яровые хлеба' тат. диал., 'озимый' турк., 'осенний' уйг. диал.; 2. прилагательное с афф. -ки — күз-ки уйг., ДТС 331 (QBN 16₁₂, TT I 133, TT* VII 38₃), күзги уйг. диал. Meng. Gl. 750, кузги уз., гузгу кум. диал. Кер. 128, күйзкү кыз. Дом. 37, сар. Инк. 177, küşku кыз. Joki W. 16, күски алт. ГАЯ 216 — 'осенний' во всех источниках, кроме кыз. Дом. и сар., 'осень' уйг. диал. Meng. Gl., кыз. Дом., сар.; о прилагательном k'uz'-g'u см. Zaj. 34; 3. адвербиализованная словоформа с древним орудийным падежом на -ын — гүз-үн тур. диал. DS IV 2205, күзін тат., күзүн баш. со значением 'осенью', в местном падеже той же основы күзүн-дө 'осенью' кир.; о форме k'uz'un' см. Zaj. § 31.

I ГҮЙЛ- турк.; күл- алт., алт. диал. Верб. 485, P II 1466 (тел.), ДТС 326 (в составе понуд. формы күл-түр- 'связывать, спутывать' — МК II 195), Diz. II 78 (то же, но с переводом 'заставить спутать и повалить' о коне), Abü H. 54; кул- сюг.; k'ul- сюг. Тен. ССЮЯ 189; көл- Gab. II 315, Ork. IV 62;

II ГҮЛҮ- тур. диал. DS VI 2220; күлү- алт. диал. Баск. Туба 133; хулу- тув.; қулы- сюг.

Дифтонг в корневом гласном представлен лишь в туркменском, что, естественно, недостаточно для заключений о протяженности корневого гласного в архетипе слова.

◇ I 1. связывать четыре конечности животного (для убоа, стрижки и т. д.) — турк. Abü H. (перед убоам — о баране); связывать, спутывать — ДТС; связывать и валить (о коне) — Diz. II; связывать — сюг., Gab. (+ 'стреножить'); связывать (руки, ноги) — алт., алт. диал. Верб., P II 1466 (тел.); связывать руки с ногами (?) — сюг. Тен. ССЮЯ;

2. быть связанным, завязанным — Ork.;

II завязывать ноги (овец, коз перед стрижкой) — тур. диал.; связывать ремнем (напр., овицу при стрижке) — тув.; связывать — сюг., алт. диал. Баск. Туба (+ 'привязывать, заковывать в цепь').

По имеющимся материалам недостаточно ясно отношение к рассматриваемому глаголу **күл-** ~ **көл-** омофонного **köl-** 'запрягать' ДТС 314 (ThS II 38), Мал. 395. М. Кашгарский этого глагола (или значения?) не приводит.

◇ Как видно из данных, в тюркских языках имеются два глагола с однородной семантикой — один односложный **гүйл-** и т. д. и второй — двусложный, по-видимому, производный, образованный с помощью древнего глаголообразующего аффикса **-ы-** (~ **-а-**) от имени ***күл**, т. е. именной омоформы к глаголу **күл-**. Оба глагола имеют ограниченное распространение: помимо туркменского и турецкого, преимущественно на восточной периферии тюркского лингвистического пространства. Это обстоятельство могло бы благоприятствовать версии о монгольском происхождении глагола **күлү-**, как считает М. Рэсэнен (Räs. VEWT 308a). Однако наличие глагола **күл-** (согласно А. фон Габэн, — **köl-**) в старейших тюркских текстах, глагола **гүлү-** (~ **күлү-**) в турецких диалектах, вероятность имени ***гүл** наряду с глаголом **гүйл-** ~ **күйл-** делают сомнительным монгольский источник тюрк. форм. Скорее всего можно говорить о тюрко-монгольской общности в рассматриваемом глаголе, как это признает, кажется, Н. Н. Поппе (ср. монг. **küli-** 'связывать', калм. **kül-** то же = турк. **güjl-** . . . тел. **kül-** — VGAS 112; но ср. VGAS 135: монг. **küli-** < ***kūli-** . . . = турк. **güjl-** < ***kūli-**) и, видимо, Г. Рамстедт, ср.: калм. **kül'xə** 'связывать' . . . [**küli-**, . . . кашг. **kültük** 'пеленки' * < ***külideg**, тел. **kül-** 'связывать руки и ноги'; ? уйг. **kišä-** 'заковычивать'] Ram. KWb. 245a. Г. Рамстедт допускал, правда с колебаниями, также другое сближение (кор. **kulle**, **kure** 'узда', 'недоуздок', ? < **kul-gei** — от глагола **kul-** 'управлять' и т. д. — Ram. SKE 129), но не включая сюда тюркский материал.

Архетип глагола **гүйл-** и т. д. А. М. Щербак представляет в виде ***күл-** 'связывать конечности' (Щерб. СФ 195); так же у М. Рэсэнена (Räs. VEWT 308a).

ГҮЙЧ турк.; **гүч** тур., тур. диал. DSf., гаг., Мош. 25, кум., P II 1644, 1645 **كوج** (осм.), Zen. II 766, 767 **كوج** (тур.), TS III 1843, 1844 (XIII—XIV в, Sultan Velet Divan 92), Şey. 59, 60, Erg. 129; **гүҗ** аз., P II 1647 **كوج** (осм.), Буд. II 145 **كوج** **гүдж** (тур., аз.), Vam ĆSp. 328 **كوج** **küğ**, Rav. C. 463 **كوج**; **гүч** кум. Мох. 60, Сат. 34; **гүж** аз. диал. Джанг. 50; **күч** кар. к., кир., уйг., Мал. УЯ 166, уйг. диал. Мал. УНС 133, Le Coq 96, лоб. алт., ГАЯ 216, 217, алт. диал. Верб. 195, Баск. Туба 133, Баск. Кум. 229, P II 1490 (гар., тел., леб., куманд., др.-турк., др.-уйг.; **كوج** чаг., вост.-тюрк.), Буд. II 145 **كوج** **күчь** (чаг., тат.), Zen. II 766, 767 **كچ** (вост.-тюрк.), ДТС 322 (КТб 12, МК II 137, QBN 38, Rach. II 258), Мал. 396, Мал. ПМК 100, Мал. ЕПТ 108, Gab. II 344, Ork. IV 64, Uig. II 25₁₃, III 79₆, Pel. 267, An. In. 484, TT VI 109, TT VIII 92, TT IX 41, TT X 45, Brock. 115, Kāšg. D. 78, USp. 285, Caf. EUS 120, Ateb. XLI, MA 224 сл., KW 157, Abū H. 54, Houts. 96 **كچ** **küč**, Zaj. ad-Durr. 39, Ibnü M. 49, Надж. 202; **күч** тат., тат. диал. ДСТ 277, P II 1335 (казан.); **к'уч** кар. т.; **küč** уйг. диал. Jagg. 178; **күч'** ктат.; **күч** уз., уйг. диал. Jagg. 178, Deny Arm. 61, Vás. 178; **quč** уйг. диал. Jagg. 178; **küš** тоф. Рас. 205; **күш** каз., ног., ккал., уз. диал. Реш. Кур. 302, алт. диал. Верб. 195, Баск. Кум. 229, саг. Инк. 16, кыз Дом. 137, тув., P II 1511 (шор., кач., кир. = каз.), Буд. II 145 **كوش** (кир.), Ettuh. 215; **kuiš**, **kuš** кыз. Joki W. 17; **күш** сюг.; **көш** уз. диал. Мирс. 199; **күс** як.; **күс** алт. диал. Верб. 194, койб., сальб. гов., караг. Castr. 100, хак., P II 1500 (саг., койб.), Буд. II 155 **كومي** (сиб. тат., баш.), или **كوس** **күсь**, Буд. II 412, An. In. 485 (в составе **küsin**); **күс** баш., Буд. II 145 **كوس** (баш.); **күц** бал. Апп. 68; **киц** кар. г.

* В совр. уйг. языке **күлтүк** 'глиняный горшок, вставленный в отверстие колыбели, куда стекают испражнения младенца'.

Турк. и як. формы позволяют в архетипе восстановить долгий гласный: *күч, см. у А. М. Щербака (Щерб. СФ 195) и М. Рэсэнена (Räs. VEWT 306b). Корневой гласный — закрытый небный губной, все остальные модификации — вторичные.

◇ 1. А. сила (в разных значениях) — во всех источниках, кроме Мал. ЕПТ; Zaj. ad-Durr.; мощь — турк., тур., аз., гаг., кар. к., кум., бал., кир., ног., тат., баш., уз., уйг. диал. Jarr., алт., алт. диал. Баск. Туба, хак., кыз. Joki W., як., Буд., Gab., Brock., KW; мочь — кум., уз., як. (духовная), Буд.; мощность — тат., баш.; энергия — каз., хак., тув.; *ист.* рабочий скот, взятый на отработку — кир.; В. силы войска — уз.; кадры, силы — ккал.; В. власть — кум. Мох., як. ('крепкая власть'); могущество — кум. Мох., ног., тат., баш., як., Р II 1500 (саг., койб.), Р II 1511 (шор., кач., кир.=каз.), Р II 1644—1645 (осм.), ТТ VII; превосходство — кар. г.; Г. усилие — аз., ног., тат., баш., алт., ГАЯ, алт. диал. Верб., Буд., Zen. (+ 'работа, занятие'), Rav. С.; Д. дар, способность — як.: Е. противодействующая сила — Zen. (+ 'противный');

2. насилие — аз., як., Р II 1490 (состав языков см. выше), Р II 1644, 1645 (осм.), Zen., ДТС, Brock., Kašg. D., Caf. EUS, Erg., угнетение, притеснение, гнет, бесправие, мучение — TS; несправедливость — Brock.; ярость, гнев — Zen.;

3. сильный — кир., алт., ГАЯ, алт. диал. Верб., як., Р II 1490 (состав языков см. выше), Р II 1499 (состав языков см. выше), Мал. ЕПТ; очень много — Р II 1490 (состав языков см. выше);

4. груз — гаг., Мош., Zen. (+ 'ноша'); тяжесть, тягость — аз., каз., Zen.;

5. труд — тур., алт., ГАЯ, алт. диал. Верб., Р II 1644, 1645 (осм.), Буд. (+ 'тягость'), Zen. (+ 'затруднение'), Rav. С.;

6. трудный, тяжелый, тягостный — тур., гаг., тат. диал. ДСТ, алт. ГАЯ, алт. диал. Верб., Р II 1490 (состав языков см. выше; босн.), Р II 1511 (шор., кач., кир.=каз.), Р II 1644, 1645 (осм.), Буд., Zen., Zaj. ad-Durr.; трудно, с трудом — тур.;

7. огорчение, неудовольствие, неприятность — тур.; трудность — тур., Р II 1490 (босн.), Väs., Zen. (+ 'затруднение'); нужда — алт. ГАЯ; беда, несчастье, горе — гаг., Мош.; мука — Rav. С.;

8. крепость — уйг. диал. Jarr.; крепкий — Р II 1490 (состав языков см. выше);

9. сердце (yürek, gönül) — тур. диал.;

10. возможность — Буд.;

11. жена, семья — Rav. С.;

12. неуклюжесть, нерасторопность — Zen.

Если суммировать значения гүйч и т. д., то правомерно разделить их на два восприятия / представления силы: 1) активное — как фактора, действие которого направлено вовне, и 2) пассивное — как фактора, действие которого направлено извне на говорящего.

◇ Сводку форм и значений гүйч и некоторых его производных вместе с монгольскими параллелями см. в Räs. VEWT 306b.

Г. Рамстедт, как и другие, объединял тюрк. küč и монг. формы: калм. күтсн 'сила, мощь, могущество' [küči, küčün . . .] Ram. KWb. 249; монг.-письм. күчүн, күчин 'сила' Влад. 165. Так же В. Котвич (Котв. 41). В связи с монг. күчин привлекает внимание др.-тюрк. күсин 'сила' (An. In. 485), которая является необычной в фонетическом (северо-восточное -s- современных языков в старейшем тексте в знаменитом сагерегося в форме -č-) и морфологическом (косвенный падеж вместо основного) отношениях. Не ясно, имеется ли между монг. күчин и др.-тюрк. күсин какая-либо связь. Б. Я. Владимиров приволил еще күчүн ~ күчир 'сила, мощь, крепость' ~ 'трудный, тяжелый, требующий усилий' (Влад. 320); в перечне Н. Н. Поппе есть (наряду с күчүн) ср.-монг. гүчүн (VGAS 63) и указание на монг. күчүн < *күчин 'сила' = др.-тюрк. күс < *күчи то же (VGAS 135), что, однако в тюркской

части этого ряда лишено фактической мотивировки. Все приведенные данные из монг. ставят под сомнение утверждение Дж. Клосона о монг. *kücün*, как тюркизме в письм.-монг. языке XIII в. (Cl. ST 126). Г. Д. Санжеев включает в тюркско-монгольский ряд еще ульч. *кусу*, ороц. *кусун* (Санж. 684). См. также у Ю. Немета финно-угорские параллели к тюрк. *күч* и т. д. (Ném. UT 77). Г. Рамстедт видел связь между алтайскими формами, относящимися к *küč*, и кор. *kuže* 'милостыня, помощь' и относящимися к нему фразеологизмами (ср. *kužeril toa* и тюрк. *küč bir-* 'давать силу, поддерживать' Ram. — Aal. AKE 11). См. еще Lig. TH 71, Vám. 104—105. О камас. *kušal* 'сила, мощь' в связи с тюрк. *küč + al* ('сила') см. Joki LS 219—220.

Тюрк. *гүйч* ~ *гүч* ~ *күч* и т. д. соответствуют или генетически с ними коррелятивны следующие тунгусо-маньчжурские лексические основы: эвенк. *күй-* (*күйһи*, *күйһи-*, *куйһи-*) 1) биться, воевать; 2) драться, бороться; 3) спорить, браниться, ...; эвен. *күси-* (*куши-*, *куһи-*) то же, кроме 3); нег. *күсидраться*, бороться ...; уд. *куһи* [**күси-*] сила и др. ССТМЯ 438—439.

О тур. *güç* 'сила, груз' в болг. (*gjuč* 'сила', *gjudž* 'печаль') см. Mikl. TE II 115, N. I 75, N. II 163.

Для определения удельного веса разных значений *гүйч* и т. д. показательно следующие его производные: 1. прилагательное с афф. *-лы* — *гүйч-ли* турк., *гүчлү* TS III 1849, гаг., *күчлү* Ros. 340, *k'üčlü* Nik. 36, *güslü* Zaj. St. I 126, *күшлү* бал. Апп. 68, *küstü* койб. Castr. 105 со значениями 'сильный' во всех источниках, 'громкий' Zaj. St., 'могущественный, прочный' бал.; с афф. *-лыг*, *-лык* — *күч-лүг* Gab. II 344, Man. III 6, Le Coq Chuast. 16₁₄, 18₃₀, USp. 285, Caf. EUS 120, *küstüg* салб., караг. Castr. 100, *күш-лүг* уйг. диал. Ag. 116; *күштүг* тув. *küs'tüx* салб., караг. Castr. 100 — со значением 'сильный; сила' Le Coq Chuast.; *گوچلۇك* *güclük*, *güglük* Zen. II 767 'трудность', *güclük* то же; 2. медиальный глагол с афф. *-(а)н-*: *гүж-ен-* тур., гаг., *گوچكانمك* Pav. C. 464, *гүжән-* аз., *күчен-* кар. к., *گوچكانمك* *kügenmek* Zen. II 767 (вост.-тюрк.), *күчен-* TT IX 41, USp. 285, Abû H. 54, *күчән-* тат., *күшен-* ккал., *күсән-* баш., *گوچكانمك* *gückenmek* Zen. II 767 (вост.-тюрк.), *күш-ин-* алт. ГАЯ 216—217, *гожун-* тур. диал. DSf., *gücün-* TS III 1842 — со значениями 'обижаться' тур.,* тур. диал. гаг., 'сердиться' тур., гаг., кар. к., 'возмущаться' тур., гаг., 'быть недовольным' кар. к., 'печалиться, огорчаться' гаг., 'тужиться, силиться, напрягаться' аз., ккал., тат., баш., Zen., 'стараться' Zen., 'принуждать' Zen., 'пытаться показать силу' ккал., 'совершать насилие' Pav. C., 'усиливаться, укрепляться' TT, USp.; 3. глагол с афф. *-лан-* в медиальном значении — *гүч-лен-* *گوچلانمك* Pav. C. 464, TS III 1849 (Siyer-i Darir 597—2—XIV в.), *күчлен-* (в составе *küč-län-dür-*) Gab. II 344 — со значениями 'быть сильным' Pav. C., 'находить силы' TS, 'усиливать' (*küčländür-*); 4. глагол с афф. *-ырқа-*, *-ырга-* — *күч-үрке-* алт., ГАЯ 216—217, хак. кач., *кү:сүрге-* як. со значениями 'гордиться силой, могуществом' алт. ГАЯ, як., 'считать себя сильным, могущественным' хак. кач., як., 'важничать' алт., ГАЯ, 'надрываться' алт.

Тюрк. *гүч* приводится без помет в словаре И. А. Вуллера в составе аналитического глагола *تويچ دادەن* (*гүч даден*) 'оказывать помощь, содействие' Vul. II 1042.

I *ГҮЛ-* турк., тур., аз., гаг., кум. Мох. 25, P II 1640 *كولمك* (осм.), P II 1641 (крат.), Буд. II 161 *гүльмек* (тур., аз.), Zen. II 777 *كولمك*, *كولمك* *gülmek*, Erg. 129, Şey. 60, Ösr. 97; *в°үл-* турк. диал. Кульм. 211; *күл-* тур. диал. DSf. (Tokat), кар. к., бал. Апп. 68, кир., каз., ног., ккал., уйг. Мал. УЯ 166, уйг. диал. Мал. УНС 133, Jarr. 179, лоб., алт., ГАЯ 214, алт. диал. Верб. 190, хак. Castr. 100, як., P II 1466 (куман., кир., саг., койб., др.-уйг.; *كولمك* чаг., вост.-тюрк.; кар. т.), Буд. II 161 *күльмек* (чаг.,

тат.), Zen. II 777 كولمق (вост.-тюрк.), ДТС 325 (МК II 26, Юг С 172, ЛОК 77), Мал. 397, Uig. III 23₁₂ (в составе *külür-*), TT X 45, Brock. 116, Kašg. D. 78, Caf. EUS 120, Ateb. XLI, MA 196, 295, KW 158, Abú H. 54, Houts. 98 كى *kül*, Ettuh. 214, Zaj. Bulg. II 62, Tel. 315, Lig. VSOu 171, Deny Arm. 61, Мел. АФ 0110 كُؤ, Ibnü M. 49, Qutb 106, Хор. I 641

كول, *Vám ĆSp.* 331 كولماك; *külmek*, Pav. С. 475 كولمك; кӱл- тат., баш., P II 1331 (казан.); кул'- ктат. кар. к., уз.; k'ul- Ник. 36; к'ул'- кар. т.; кул- сюг., чув., Ник. 36; кил- кар. г., P II 1367 (кар. л.);

II КҮЛЕ- кум., кир. (в составе *күлөгөч* 'смешливый'), каз. (в составе *күле-гөш* 'хохотун'), ног., ккал. (в составе *күле-гиш* 'хохотун'), кыз. Дом. 163; *күле-* кум. Мох. 73; *кӱле-* (в составе *кӱләкәс* 'хохотун') баш.; *кӱлү-* P II 1470 (алт., тел., леб., шор., кюэр.).

◇ I 1. смеяться — во всех источниках: кар. к. (+ 'до упаду'), алт. ГАЯ (. . . 'слегка'), алт. диал. Верб. (*так же*);

2. улыбаться — уйг. диал., алт. ГАЯ, алт. диал. Верб., хак., Буд., Zen., Хор.;

3. радоваться — P II 1640 (осм.);

4. насмехаться — турк., тур., аз., гаг., ктат., ног., хак., як., P II 1331 (казан.), P II 1640 (осм.), Буд.; высмеивать — тат., баш., уз., хак., Ник.; потешаться, глумиться — ног., тат., баш.; подтрунивать — тат., баш.;

5. *перен.* говорить несерьезно, пренебрежительно, высокомерно — ног.; позорить — хак.; надругаться — як.;

II 1. смеяться — кум., Мох., ног., *согласно производным формам также* кир., каз., ккал., P II 1470 (состав языков см. выше); тихо про себя смеяться — P II 1470 (алт.);

2. насмехаться — кум., ног.; осмеивать — кыз. Дом.; высмеивать — кум.; потешаться, глумиться, *перен.* говорить несерьезно, пренебрегать, высокомерничать — ног.

Как видно из материала, значения рубрик I и II в общем однородны. Из материала также видно, что *гүл-* ~ *күле-* означают разную интенсивность смеха: от 'тихо смеяться про себя' или 'улыбаться' до 'смеяться до упаду'. Следовательно, специальные формы со значением 'улыбаться' (см. ниже) получили это значение от *күл-*, закрепив его на положении семантики отдельного слова.

◇ Учитывая указанные количественные градации значений 'смеяться', можно допустить, что форма *күле-* представляет собой «распространенную» основу к *гүл-* ~ *күл-*, по происхождению — интенсивную форму с показателем -а- (Сев. АГ 229—230).

Архетип глагола *гүл-* ~ *күл-* А. М. Щербак представляет в виде **кӱл-* 'смеяться' (Щерб. СФ 195). Перечень форм и значений *kül-*, а также некоторые производные см. в Räs. VEWT 307b. О чув. *кул-* 'смеяться' см. Егор. 115. А. Вамбери приводил из староуйгурского существительное *kül* 'звук, смех' (по мнению автора, звукоподражательного происхождения) и глагол *külü-* 'смеяться'. В привлеченных здесь материалах этих форм нет (см. Vám. 106—107).

Для характеристики значений глагола *гүл-* ~ *күл-* и его семантической эволюции важны следующие производные: 1. глагол со словообразовательным афф. -(ы)мсыра-, -(ы)мса- — *гүл-үмсире-* турк., *гүлүмсуре-* тур. диал. DS VI 2221, *күлимсире-* ккал., *күлимсири-* уз., *күлүмзире-* алт., *күлімзіре-* хак., *күлүмсүри-* уйг., *хүлүмзүрү-* тув., *күлүмсүрө-* кир., *күлімсіре-* каз., *күлемсире-* кум. и другие формы — со значениями '(слегка) улыбаться' во всех источниках, кроме кум., 'ухмыляться, усмехаться', кум.; *гүл-үмсе-* тур., гаг., Zen. II 777 كولمسمك *gülümsemek*, *gülümsemek* (тур.), كولومسوماك,

كولومسوماك (вост.-тюрк.), Väm. ĆSpr. 331 **külümsümek**, кулимсен уз., **gülümsün-**, **gülüpsin-** TS III 1856—1857 (Süheyl ü Nevbahar 213—XIV в.), **гүлүмсүн-** аз. — со значением 'улыбаться'; с афф. **-чир-** — **kül-čir-** 'улыбаться' TT X 45 — **kül-čir-** можно анализировать в виде **kül-(ü)ç+ir-**, так же в Саf. EUS 121; 2. название действия с афф. **-қы-** — **күлгү** **gülgü** Zen. II 777 (тур.), Väm. ĆSpr. 331 **külgü**, **کولگو** Pav. C. 475, **күл-кү** кум., кир., уйг., саг. Инк. 77, кыз. Дом. 159, **күлкү** баш., **күлки** квал., **күлкі** каз., хак., **күлкі** тат., **кулги** уз., **k'ultk'u** (<**kül-üt-**+**-ku**) Hik. 36, **күлткі** тат. диал. Тум. 72 — со значениями 'смех' во всех источниках; о **k'ul-t'k'u** в западнокараимском см. в Zaj. 67, 158; 3. имя с афф. **-(а)ч-** в значении признака действия — от глагола **гүл-** ~ **күл-** — **күл-еч** Abû H. 54, Väm. ĆSpr. 331 **күлеç**, **күлеч**, **гүленч** TS III 1853—1854 (Hurşid ü Ferahşad 6—XIV в.), от глагола **күле-** — **күлаç** Pav. C. 475 со значениями '(много) смеющийся', 'приветливый', 'веселый'.

ГҮЛҮ- 'завязывать ноги' (*овец, коз перед стрижкой*) см. **ГҮЙЛ-** 'связывать четыре конечности животного (для убоя, стрижки и т. д.)'.

ГҮМҮРЕН тур.; **kümürän** **کوموران** P II 1529 (осм.); **көмүрен** гаг.; **комерен** гаг. Мош. 61; **gömren** El-Idr. 21; **gömürgen** тур. диал. DS VI 2151; **kömürsen** тур. диал. DD 2₉₇₄; **көбирген** алт. ГАЯ 210, саг. Инк. 169, Буд. II 142 **کوبیرگان** **köbirgen** (алт.); **көбирген** хак.; **көбүрген** алт., P II 1317 (саг., койб., тел.); **көбүргөн** кир.; **kävürkän** Brock. 106, **kewürken** Kāšg. D. 65; **küwürken** Kāšg. D. 80; **күвүрген** ДТС 331 (МК I 522, 525), Brock. 118, Kāšg. D. 80; **kümürken** Kāšg. D. 79; **күмүрген** ДТС 326 (МК I 522), Kāšg. D. 79; **көгүрен** тув. диал. Чад. 75.

Принадлежность **көгүрен** к приведенному ряду фонетически не бесспорна.

◇ 1. дикий лук (*трава*) — тур., гаг. Мош., El-Idr.; горный лук — ДТС, Brock., Kāšg.; лук болтун — алт. ГАЯ, Буд. (алт.); луговой болтун — P II 1317 (саг., койб., тел.); лук полевой — хак., саг. Инк., тув. диал. Чад.; лук — Brock.; *бот.* слизун — алт.;

2. татарское мыло — P II 1317 (тел.);

3. дикий чеснок (*трава*) — тур. диал. DS, DD, гаг., кир.;

4. растение — P II 1529 (осм.).

◇ Как видно из материала, производящей основой приведенных форм является глагол, от которого они образовались с помощью аффиксов глагольных имен на **-ан** и **-қан**. Глагол представлен в этих производных формах в двух видах — ***көбүр-**, откуда могла развиваться форма ***кевүр-**, ***күвүр-**, и ***көмүр-**. Первая форма — с **-б-** — зафиксирована в составе своих производных в киргизском, алтайском и хакасском, вторая — с **-в/в⁰** и **-м-** — в словаре М. Кашгарского. Какая из них первичная — форма с **-в/в⁰** и, следовательно, с **-б-**, или форма с **-м-**, определить трудно, поскольку в более ранних текстах рассматриваемые основы не отмечаются. С **гүмүрен** и т. д., по-видимому, гомогенно производное существительное **көврүк** < ***көвүр-үк** 'кустарник, угли из него употребляются кузнецами', зарегистрированное в уйгурских диалектах (Мал. УНС 131 — акс.).

М. Рэсэнэн производит рассматриваемые основы от **köbür-** 'пениться' < **köp** (Räs. VEWT 285b). О заимствовании основы **көбүрген** в камас. см. Joki LS 199: **köbörgän-**

ГҮН турк., тур., тур. диал. DS VI 2229, Aks. 375—376, аз., гаг., Мош. 25, бар. к., кум., алт. диал. Баск. Туба 111, P II 1633—1634 **کون** (осм., аз., ктат.), Буд. II 164 **гүн** (тур., аз.), Zen. II 778—779 **کون** **gün**, Мел. АФ 0110 **گۈن**, TS III 1861—1865 (XIV в.), Erg. 129—130, Fak. 56;

гүн тур. диал. Ném. Vid. 389, уйг. диал. Jagg. 179—180; **гун** кум. Мох 59, кум. диал. Кер. 70; **kū:n** MA 169 **kūn** **kūn** → **kūwen** протобулг. EB 154, 157; **kui-ŋ** кыз. Joki W. 16; **кун** кар. к., бал. Апп. 68, кир., каз., ног., ккал., уйг., Мал. УЯ 166, уйг. диал. Мал. УНС 133, Le Coq 96, лоб., алт., ГАЯ 215, алт. диал. Верб. 192, Баск. Туба 133, Баск. Кум. 228, кыз. Дом. 173, сар. Инк. 62, 177, хак., як., P II 1436—1438 (алт., тел., леб., шор., ктат., сар., койб., кач., кюэр., бар., кир. = каз., ккир., куман. др.-тюрк., др.-уйг.; **кун** чаг., осм., аз.; кар. л. г.), Буд. II 164 **кун** (чаг., тат.), Zen. II 778—779 **kūn** (вост.-тюрк.), ДТС 326 (E 44₃, ThS II 39, МК I 340, Тон. 27, QBN 108₁₇, КР 328, Uig. I 29₁), Мал. 397, Мал. ПМК 100, Мал. ЕПТ 108, Gab. II 345, Ork. IV 64, Uig. I 9₄, II 30₃₄, III 37₃₂, Man. III 6, 10, Pel. 267, Le Coq Chuast. 17, 26₄₈, 21₁₀ и др., An. In. 484, TT VI 177, TT VII 110, TT VIII 92, TT X 45, Brock. 117, Kašg. D. 79, USp. 285, Caf. EUS 122, Ateb. XLI, MA 134, 136, 157 сл., KW 158, Abū H. 55, Houts. 99 **кун**, Ettuh. 214, Zaj. Bulg. I 33, Lig. VSOu 177, Lig. GS 38, Tel. 316, Deny Arm. 61, Мел. АФ **күн**, Ibnü M. 49, Qutb 103, Надж. 203, Vam. ĆSp. 332 **кун**, Pav. C. 477 **кун**, Хор. I 643 **кун**, Осп. 99; **хун** тув.; **kūn** (брахмй) Gab. II 345; **kūn** уйг. диал. Jagg. 179—180; **kui-ŋ** кыз. Joki W. 16; **hūn** тоф. Рас. 192; **к'ун'** кар. т.; **k'un** Ник. 35; **кун'** ктат.; **кун** уз., сюг., чув., Грун. 398, Ник. 35, Väs. 178; **кон** сюг.; **күн** тат., тат. диал. ДСТ 274—275, баш., P II 1327 (казан.); **gi-n** хорас. Doerf. ITD 9; **gin** Zaj. Gl. 73; **кин** кар. г., P II 1344 (кар. л.); **кин** тат. диал. ДСТ 238.

Корневой гласный в архетипе может быть долгим, как это следует из данных: **kū:n** в MA 169, **kui-ŋ** в кыз. Joki W. 16 и **gi-n** в хорас. Doerf. ITD 9. Отсюда возможны две реконструкции основы: ***күн** и ***кү:n**.

◇ 1. А. день — во всех источниках; дневное время — уйг. диал. Jagg., TS, Şey.; сутки — тур., гаг., алт. ГАЯ, алт. диал. Верб., як., Erg.; число (календарное) — баш.; праздничный день, праздник — тур., TS; Б. время — тур., гаг., кум., кир. (+ 'времена'), ккал. (то же), тат. диал., уз., як., Zen. (напр., беременности), An. In., Caf. EUS; эпоха — тур., гаг., кир.; пора — тат. диал.; срок, час — кум., уз., Грун.; однажды — Ник.;

2. дневной — алт. диал. Баск. Туба;

3. солнце — во всех источниках, кроме тур. диал. Ném. Vid., кар., сюг., чув., P II 1327 (казан.), P II 1344 (кар. л.) — Ateb., Ник., Väs., Хор.; свет — тур., уйг. диал. Jagg. (дневной), Zen.; юг — An. In., TT VI, Caf. EUS;

4. солнечный — турк., уз., алт. диал. Баск. Туба;

5. погода — кир., ног., ккал., алт., кыз. Joki W., хак., P II 1327 (казан.), Буд.;

6. жизнь, житье — турк., аз., кум., кир., уз., як., чув.; доля в жизни — уйг. диал. Ibnü M.; судьба, счастье — бедствие — уйг. диал. Jagg.;

7. гром — Буд. (кир.).

Внутренняя связь приведенных значений в общем ясна. Значение 'гром' примыкает вероятно к 'погода'. Вопрос о приоритете 'солнце' или 'день' остается открытым до морфемного анализа **гүн** ~ **күн**, для чего данных пока не имеется.

◇ Архетип **гүн** ~ **күн** А. М. Щербак реконструирует в виде ***күн** (**күн**?) 'солнце, день' (Щерб. СФ 195). О. Прицак — в виде ***köün** или ***kūn**, исходя из единичной записи **kūn** (Prits. BT 278). А. Вамбери анализировал **kūn** 'солнце, свет, день' как производное существительное от глагола **kij-** 'гореть' (Vam, 106). Перечень форм и значений **гүн** ~ **күн** вместе с его основными производными **гүнеш** 'солнце', **гүндүз** 'день, днем' см. в Räs. VEWT 309a. О чув. **кун** 'день, участь' см. в Егор. 117. Следуя А. Вамбери, В. Г. Егоров возводит **кун** ~ **күн** и т. д. к глаголу **күй-** 'гореть'. О **күн**

см. также Doerf. III. № 1688. О связи с камас. **tiusch-küne** 'полдень' см. Joki LS 210. О заимствованном из турецкого **gündelik** (< **gün-de-lik**) 'поденная оплата' и **gündelik-çi** 'поденщик' в болгарском (**gündelikčija, gjunduluk**) и румынском (**kjundelik**) см. в Mikl. TE II 116, N. I 76, N. II 164.

Для оценки удельного веса значений **гүн ~ күн** важны следующие его производные: 1. сращение из **бу** 'этот' + **күн/гүн** 'день': **bü küñ** (в составе **bü küñki** 'сегодняшний') TT X 45, **бу гүн** турк., аз., **бүгүн** кбал., кир., уйг. Мал. УЯ 144, уйг. диал. Мал. УНС 102, як., Tel. 308, **бүгүн** алт., **бүгүн** баш., **бугун** Ник. 29, **бү:н** тур., гаг., **пү:н** хак., **бүгин** кбал., **бүгін** каз., тат., **бөгүн** тув., **бүгән, бүген** уйг. диал. Мал. УНС 101 — со значениями 'сегодня' во всех источниках, 'ныне, нынче' кбал., тат., баш., як.; как видно из материала, сращение членов словосочетания **бу күн** произошло рано, свидетельством чего является палатализация -у- в **бу: bü küñki** TT X 45. Видимо, позднее произошло озвончение **к > г** в положении сандхи; 2. производное существительное, образованное от значения 'солнце' с помощью афф. **-ай** (Brock. OGM § 21, Räs. MM 92) ~ **-қай — гүн-ей** тур., тур. диал. DS VI 2228—2229 (а также **гүнейи, гүнесү**), TS III 1869, Pav. C. 479 **كوناى** — со значением 'солнечное место'; **күн-гей** каз., **күнгэй** уйг., **кунгэй** уз., **күңгөй** кир. — со значениями 'солнечная сторона' кир., каз., уйг., 'солнечный' кир., уз., 'южный склон горы' кир., уйг., 'юг' уйг.; с афф. **-ас** (коррелятивным с **-ай?**) — **күн-өс** кир., **күнөс** баш. — со значениями 'солнечная сторона, солнцепек'. См. **ГҮНЕШ** 'солнце', **ГҮНДИ:З** 'день, днем'.

Тюрк. **күн** ср. с тохар. **kom** [kaum] Thom. — Kp. 97, Sieg — Siegl. 115 (**kaum**) 'день', 'солнце'.

ГҮНДИ:З турк.; **күндиз** ног., кбал.; **күндіз** каз.; **k'undyz** сюг. Тен. ССЮЯ 189; **күндіз** баш.; **гүндүз** тур., аз., гаг., кум., P II 1637 **گوندوز** **gündüz** (осм.), **гүндүз** (клат., аз.), Zen. II 779 **گوندوز, گوندوز, گوندوز** **gündüz** (тур.), Erg. 130, Çarh. 56, **günduz** тур. диал. Ném. Vid. 389; **күндүз** кар., бал., Аш. 68, кбал., кир., уйг., Мал. УЯ 166, уйг. диал. Мал. УНС 133, лоб., P II 1446 **گوندوز** (гар., кир., чаг., вост.-тюрк.), ДТС 327 (МК III 288, QBN⁷⁹), Мал. 397, Gab. II 345 (брāхмā), TT VIII 92, USp. 285, Brock. 117, Diz. II 79, Caf. EUS 122, Ateb. XLI, Бор. JT 189, MA 184, 256 и т. д., Abû H. 55, Ettuh. 214, Zaj. Bulg. I 33, Tel. 316, Bodr. 303b, Lig. VSOu 178, Lig. GS 38, Pav. C. 479 **گوندوز, Qutb 107, Хор. I 644 گوندوز, گوندوز, Өер. 99 گوندوز**; **kündüz** уйг. диал. Jarr. 180; **kündüz** T. bulā Z. 36; **күндіз** тат., P II 1329 (казан.); **күндүз** баш.; **күндүс** хак., караг. Castr. 100, P II 1446 (тел., уйг.); **хүндүс** тув.; **hündús** тоф. Рас. 192; **кундуз** уз., Deny Arm. 61, Tr. 432, Ник. 35; **күнтүз** ДТС 328 (КТб 27, Топ. 12), Мал. 397, Gab. II 345, Ork. IV 65, Le Coq Chuast. 28₁₃, Caf. EUS 123; **күнтүс** P II 1442 (др.-тюрк.); **кунтус** сюг.; **k'untys** сюг. Тен. ССЮЯ 189; **гүннүз** кум. Caf. 136; **гүнүз** тур. диал. Aks. 378, аз. диал. Джанг. 49; **күнүз** аз. диал. Джанг. 49; **күнүс** як.; **кәнтәр** чув.; **kündürü** Gab. II 345; **күндес** хак.; **кнпгиз** кар. г.

◇ 1. днем — во всех источниках, кроме турк., уз., уйг. Мал. УЯ, уйг. диал. Мал. УНС, хак., караг. Castr., P II 1446 (тел., уйг.), P II 1637 (осм.), Мал., USp., Brock., Diz., MA, Abû H., Bodr., Lig. VSOu, Lig. GS, T. bilā Z.; в течение дня — кар. т., хак. (күндес); за день — хак.; в дневное время — тат.;

2. день — турк., тур., аз., гаг., кар., тат., уз., уйг. Мал. УЯ, уйг. диал. Мал. УНС, Jarr., караг. Castr., як. Zen., ДТС, Мал., Diz., Caf. EUS, Ateb., Бор. JT, MA, Abû H., Zaj. Bulg., Bodr., Lig. VSOu, Lig. GS, Deny Arm., Tr., Ник., Qutb, Хор., Pav. C., Erg., Çarh.; дневное время — турк., кар., кум., тат., уз., P II 1446 (состав языков см. выше), P II 1446 (уйг., тел.),

Zen., Abû H.; светлая часть дня — уйг.; целый день — сюг.; время дня — P II 1637 (осм.), USp.; ясный день — кбал.;

3. полдень — хак., чув.;

4. дневной свет — Brock., Diz.;

5. юг — чув., Gab. (**kündüri** 'на юге'); солнечная сторона склона — хак. (**күндес**);

6. разг. обед, обеденное время — тат.

◇ Еще В. В. Радлов анализировал **күндүс** ~ **күндүз** в виде **kün + tūs**, не определяя природы и значения второго элемента (P II 1442). Эта схема сохранилась и в дальнейших исследованиях, в них второй элемент в слове квалифицируется как словообразовательный аффикс (**-diz** — Deny 582, состоящий из **-d** + показатель абстрактности **-z** — Bang KOsm. 4, с. 18—19; аналогично Zaj. § 23; Brock. OGM § 47; Räs. VEWT 309a; см. также Ряс. 198). А. фон Габэн определяет **-düz** как чрезвычайно редкий падежный пространственный показатель, которому в монг. соответствует афф. дат.-местн. падежа **-dür** [TT VIII 66 (№ 7)]; так же: *M. Brynjows'kyj. Ort- und Zeitbezeichnungen im Wolgatatarischen.* — UAJb., 1957, XXIX, 1—2, с. 75]. Дж. Клосон считает функцию элемента **-düz/-düz** неясной, хотя и рассматривает его как аффикс (см. Cl. TMS 149); см. также в Cl. 729b, где высказана мысль о древнем композите **kün + tüz**, поскольку нет никаких следов, подтверждающих реальность **tüz** как аффикса. Еще более осложняют вопрос древняя форма **kündüri**, нарушение губной ассимиляции во втором закрытом слоге в турк. **гүнди:з** и ккал. **күндиз** вместо фонетически более закономерного для этих языков **гүндүз**, **күндүз** и уйг. форма **күндүзи** 'днем', где конечное **-и**, как и **-и** в **kündüri**, может быть посессивным аффиксом. В свете этих фактов возрастает вероятность того, что **күндүз** — в генезисе словосочетание. Сопоставление общетюрк. **күндүз** с чув. **күндөр** см. в Поп. ЧЯ (ИРАН, 1925, 19, № 1—5, 27), Pop. AU 112; см. также Егор. 99—100.

Наряду с **гүндүз** ~ **күндүз** в юго-западных и северо-западных языках находится в употреблении лексикализованная форма древнего орудийного падежа на **-ын** — **гүндүз-үн**, **күнтүз-үн**, **гүвүз-үн** и т.п. со значением 'днем'.

ГҮНЕШ турк., тур., гаг., кум., P II 1635 **گونش** **günāsh** (осм.), **günāsh** (крат.), Буд. II 165—166 **گونش** **gūneš** (тур., аз.), Zen. II 779 **گونش** **gūneš** (тур.), Zaj. ad-Durr. III 34, Мел. АФ 0110 **گۈنآش** **gūnāsh**; **гүнәш** аз.; **gūneš** тур. диал. Ném. Vid. 389; **гүнаш** Deny Arm. 54, Hik. 32; **күнеш** кар. к., алт. диал. Верб. 486, P II 1440 (тел.), Zen. II 779 **گوناش** (вост.-тюрк.), ДТС 327 (ThS II 88), Мал. 397, Gab. II 345, Ork. IV 65, Бор. ЛТ 189, Abû H. 55, Ettuh. 214, Zaj. ad-Durr. III 39, Tel. 316, Bodr. 303a, Бор. Бад. 232, Абуш. 374 **گونش**, Pav. C. 478 **گونش**, **گوناش**; **күнәш** **گونش** Хор. I 644; **күнеш** Буд. II 165—166 (кальк. сл.); **күнаш** уз. диал. ЁХШЛ 150; **күнес** Буд. II 165—166 **گوناس**, **گوناس** **күнес** (чаг.), Zen. II 779 **گوناس**, **گوناس** (вост.-тюрк.), MA 136, 423 **گوناس** **kūnes**, Houts. 99 **گوناس** **kūnās**, Pav. C. 478 **گوناس**.

◇ 1. солнце — во всех источниках, кроме алт. диал. Верб.;

2. солнечный свет — P II 1635 (осм.), Abû H., Houts.; свет — гаг.;

3. солнцепек — турк., алт. диал. Верб., Бор. ЛТ; солнечная сторона — уз. диал. ЁХШЛ, Бор. ЛТ; покатошь горы, обращенная на юг, к солнцу — алт. диал. Верб.; склон горы, обращенный к солнцу — P II 1440 (тел.);

4. очень жаркий день — Буд. (чаг.), Zen. (вост.-тюрк.).

◇ Помимо рассматриваемой формы **гүнеш** ~ **күнеш** ~ **күнес**, в привлекаемых здесь источниках отмечены и другие с близкими значениями: турк. диал. **гүнежүк** 'солнце' ТДӨД 219; **гүней** то же там же, в других языках — 'сторона, обращенная к солнцу', 'солнечная сторона': аз. **гүнәй**, ккал. **күңгей**, кир. **күңгөй** — все с элементом **ей** ~ **гей** (< **кей**?), в алт. **күнет** — с элементом **ет**. В турецком **güneş** значение более уточнено: 'юг', 'южная

сторона' и, таким образом, данная форма представляет собой обозначение места/направления по солнцу, и элемент *гей ~ ей ~ ег* служит для передачи этого значения. Аналогично в тур. диал. *kuzay ~ kozay ~ kuyaz* (< *kuzay*) ~ *kuzleç ~ kuzluk* 'несолнечное, тенистое место', 'сырое, влажное место' DS VIII 3021 с основой **күз*. В *kuzay ~ kozay* элемент *ay* также служит для обозначения места/направления, как это еще более ясно следует из параллельной формы *kuz-luk* — с афф. *-лык* (ср. *quz* 'часть горы, не освещенная солнцем' ДТС 475).

Приведенные данные позволяют допустить, что в *гүнеш ~ күнеш ~ күнес* элемент *еш* и его более древняя форма *ес* в генезисе также служили для обозначения солнечного, теплого места, как и в другом названии солнца *күйаш* и т. п. с основой **күй* (< *күй*) (см. *КҮЙАШ* 'солнце'). Правомерность толкования *гүнеш* в тесной связи с 'южная сторона, юг' поддерживается также древней формой *kün-tün* 'южный' ДТС 328 (ТТ I 7), *کوندن* 'юг', 'южная сторона' Буд. II 165 (уйг.), где *-tün ~ -дүн*, вероятно, показатель исх. пад. М. Рэсэен анализирует *kün-äš ~ güneš* как результат контаминации *kün* ('солнце') + *kun'äš* ('солнце' ~ *күйаш*) Räs. VEWГ 309a; см. также Ряс. 54, 177, 180. О *küneš* см. еще Сл. 734.

I *ГҮНҮ* тур. (DD), тур. диал. DS VI 2231, Aks. 377, P II 1635 *کونی* (осм. *неупотр.*), Буд. II 167 *гүнү*, *гүни* (тур.), Zen. II 780 *کونی güni*, *کونو güni*, *гөнү* *کونی* P II 1588 (осм.); *кү:нү* P II 1441 (а также в составе *кү-нүч* 'ревнивый' — тел.); *күнү* як. Пек. II 1303; *кнү* Буд. II 167 (казан.); *куну* Буд. II 167 (чаг.); *күни* Zen. II 764 *کونی* (вост.-тюрк.), ДТС 327 (Uig. II 76₁₄, Suv. 102₄), Gab. II 345, Uig. II 76₇, 86₃₂, An. In. 485, Caf. EUS 122, MA 95, 144, 180, 207 сл., Abû H. 55, Qutb 108, Pav. C. 480 *کونی*, Хор. I 644 *کونی*, *کونی*, KW 159, Ibnü M. 49; *күнү* (в составе *күнүзү*) P II 1441 (бар.); *күнү* (в составе *күнүчү*, *күнүчэк* 'ревнивый') тат. диал. ДСТ 275; *күнү* тат. диал. ДСТ 238;

II *КҮНЕ* P II 1439 (тар., саг., койб.), P II 1440 (в составе *күнәчи* 'завистливый, ревнивый' — тар., тел.; *күнәчи* то же ²леб., шор.); *کینه* *kine* Vam. ĆSp. 335;

◇ I 1. зависть — тур., тур. диал., як. Пек., P II 1441 (тел.), P II 1588 (осм.), P II 1635 (осм. *неупотр.*), Буд., Zen., ДТС, Gab., Uig. II, An. In., Caf. EUS, KW, Ibnü M., Qutb, Pav. C., Хор.;

2. завистливый — ДТС;

3. ревность — тур., тур. диал., тат. диал., як., Пек., P II 1441 (тел.), P II 1588 (осм.), Буд., Zen., Caf. EUS, MA, Ibnü M., Qutb, Хор.;

4. ревнивый — P II 1441 (тел.), Abû H., Хор.;

5. ненависть — Zen.; дурное расположение духа, неприятные ощущения в к.-л. органе — P II 1588 (осм.); упрямство (в *скотине*) — P II 1588 (осм.);

II 1. зависть, ревность — P II 1439 (состав языков см. выше), P II 1440 (тар., тел.);

2. месть, неприязнь — Vam. ĆSp.

Как следует из приведенных данных, значения основ в обеих рубриках однородны.

◇ Как основы *гүнү ~ кү:нү ~ күнү*, так и основа *күне* — производные, образовавшиеся с помощью древних прилагательно-именных афф. *-ы*, в отдельных случаях *-(ы)г*, и *-а* от глагола, о котором дают представление следующие формы: *күйүн-* 'завидовать' алт. диал. Верб. 190, 'ревновать, завидовать' Буд. II 167 (алт.), *күйн-* 'завидовать кому-либо, быть завистливым' P II 1419 (тел., леб.), *күйн-* в том же значении P II 1439 (бар., тел., шор.), *күйнч* *کونچ* (< *күйн-инч*) 'ревнивый, ревностный' P II 1440 (чаг.). Таким образом, производящая глагольная основа обеих форм в рубриках I, II — *күн-* (в *күн-инч*) восходит через ступени *кү:н-* < *күйн-* к форме *күйүн-*, ко-

торая в свою очередь может рассматриваться как производное от *күй (т. е. *күй с глаголообразующий афф. -и-) или лучше *күй, из которого развилась форма күн, отмеченная в ряде источников: ср. күн 'зависть', 'ревность' Мал. ПМК 100, күн 'ревность' Мал. УЯ 166, күншл < күн + -шл 'завистливый, ревнивый' Р II 1447 (казан., кир. = каз.) көнчө < көн + -чө 'ревнивый' Р II 1329 (казан.) (см. также ниже производный глагол күнле-). Не исключено, что наряду с именем *күй или *күй исторически существовал также омоформный глагол: на это указывает, кажется, алт. кү:н < *күй- + -н со значениями 'охота, желание, ревность' и др. (Верб. 194—195).

Приводившиеся в перечне формы образованы: кү:н-ү — от кү:н-, остальные — от күн-; як. күнү < күн:үг.

От основ күнү ~ күни и күн образовался ряд производных глаголов: 1. от күнү ~ күни — с афф. -ла — كوينلەمк gönillemek Буд. II 167 (тур., аз.), gūnilä- Zaj. St. I 126, gūnŷlā- Р II 1441 (бар., куман., кар. л. т.), Zaj. St. I 126, күнүлэ- як., күнүвлä- (< *күнүг-ле-) Р II 1441 (кар. т.), күниле- Caf. EUS 123, MA 207, KW 159, Qutb 108, Pav. C. 480 كوينلەمك — со значениями 'ревновать' Буд., Caf. EUS, MA, Qutb, Zaj. St., 'завидовать' Р II 1441 (кар. т.), Буд., Qutb, Pav. C., Zaj. St.; о як. күнүлэ- в эвек. с тем же значением 'ревновать' см. ССГМЯ 432; 2. от күн с тем же афф. -ла — күнлэ- уйг. диал. Jarr. 180, Буд. II 167 كوينلەمك күнлемек (чаг., тат.), Houts. 99 كؤنلә күнлә, күннә- Р II 1442 (саг., койб., кач.), Буд. II 167 كوينلەمك (баш., тоб.), көннө- Р II 1328 (казан.), күллә- уз. диал. ЎХШЛ 151, уйг. диал. Мал. УНС 133 (акс.), كؤنلەمك Буд. II 167 (кир.), күндө- Р II 1444 (кир. = каз.), Буд. II 167 гүнлүмек (тур., аз.) — со значениями 'завидовать' Буд., Zen., Houts., 'быть ревнивым, завистливым' Р II 1444 (кир. = каз.), Zen., уйг., диал. 'ревновать' уз. диал., алт. диал. Верб., Р II 1328 (казан.), Буд., 'быть ревнивым' Р II 1442.

Недостаточно ясно, гомогенны ли с рассмотренными формами основы гүни₂ ~ күни₂ и күндеш: ср. 1. күни турк., аз. диал. Руст. 252, Р II 1635 (аз.), Zen. II 780 گۈنى gūni, گۈنۈ gūnü, күни ДТС 327 (МК III 237), Мал. ЕПТ 108, Brock. 117, Kāšg. D. 79, KW 159, Pav. C. 480 كۈنى gūnü тур. диал. DS VI 2231, аз., күнү кир. — со значениями 'жены одного мужа по отношению друг к другу' турк. уст., тур. диал., аз. диал., кир., ДТС, Pav. C.; 'наложница' Zen., Мал., Brock., Kāšg. D., KW; 'соперница' Р II 1635 (аз.), 'подруга' Мал., 'служанка при госпоже' Zen. (вост.-тюрк.), Pav. C.; 2. gūndaš тур. диал. DS VI 2231, гүн-деш турк. диал. ТДЭД 219, күндеш кар. к., уз. диал. Реш. Кур. 292, Etnuh. 214, күндәш уйг., күндаш уз., күндәш тат., баш., Р II 1328 (казан.), күндес каз., ног., ккал., күндәш кир., күндөс Р II 1444 (кир.) — со значениями 'каждая из жен по отношению друг к другу' тур. диал., турк. диал., кар. к., ккал., баш., уз., уз. диал., уйг., Р II 1444 (кир.), 'наложница' Etnuh., 'соперник, соперница' кир. ('соперница'), каз. (то же), ног., тат., баш., уйг., Р II 1328 (казан.).

Можно было бы форму гүни и т. д. возвести к глаголу күн- 'ревновать, завидовать', форму гүндаш ~ күндеш — к производному с афф. -даш или афф. -ш от приводившегося выше глагола күнле- ~ күнде-, как анализировал эти формы В. В. Радлов (см. Р II 1328, Р II 1444). Но является ли признак 'ревнивый, завистливый' первичным в строении внутренней формы гүнү и гүндаш, сказать с определенностью трудно. М. Рэсэен объединяет в один ряд все рассмотренные здесь формы, включая сюда еще каз., кир. күжүн 'вспыхивать, быть гневным', тат. көжөн 'страдать', чув. көвә-š 'быть ревнивым' (см. Räs. VEWT 307b и 309: küni). Г. Рамстедт возводил küni 'наложница' к синокор. hu-nje с тем же значением (см. Ram. SKE 65). О küni, күнә 'зависть, ревность', производных глаголах күндө-, көннә- см. Bang TT I 263. См. еще Vām. 106, где вместе объединены гетерогенные основы. Относительно күн 'женские покон' (в составе күнтәки үинчә қігқинлар 'неж-

ные женщины из гарема') см. у С. Ш. Чагатай (S. Ş. Çağatay в UALJ. 33, 1—2, с. 23; автор возводит *kün* к кит. *küan*, *k'wun*).

ГҮР турк., тур., тур. диал. DS VI 2233, DSf., аз., гаг., Мош. 25, P II 1637 *کور* (осм.), Zen. II 768 *کور* **gür** (тур.), El-Idr. 22, TS III 1879—1880 (Keliße ve Dimne 78—XIV в.), Har. 100, Zaj. St. I 126; **гүр'** ктат.; **күр** кар. к., кум., кир., ног. диал., алт. диал. Верб. 486, хак., койб. Castr. 100, кыз. Дом. 73, P II 1447 (тел., койб., бар.), Буд. II 118 *کور* **күр** (тоб.), *کور* (тат.), ДТС 328 (МК I 324, 325, QBN 41₉, 154₁₂), Ork. IV 65, Brock. 117, Kāšg. D. 79, Diz. II 79 (МК I 324, 325), Хор. I 645; **k'ür** караг. Castr. 100, 101; **hür** караг. Castr. 100, 102; **хүр** тув.; **күр** тат., баш., P II 1329 (казан.); **кёр** чув., чув. диал. Серг. 31; **кёрё** чув.

◇ 1. густой — турк., тур. (о *волосах*), аз., гаг., Мош. (о *жите*), ктат., Zen., El-Idr., TS; плотный — Zaj. St. I; густо — турк., ктат.;

2. обильный — тур., аз., ктат., P II 1637 (осм.), Zen., El-Idr., TS, Har., Zaj. St.; пышный — тур., гаг., Zaj. St.;

3. (из)обилие, многолюдность — кар. к.;

4. А. высокий — тур. (о *голосе*); громкий — тур. (о *голосе*), ктат.; громовой — тур. (о *голосе*), гаг.; звучный — аз.; Б. сильный — тур., аз., гаг., чув.; мощный — аз., гаг.; могучий — чув.; крепкий — гаг., чув., El-Idr.; прочный — чув.; бодрый — чув., алт. диал. Верб., P II 1329 (казан.), P II 1447 (тел.); сильно — аз., P II 1637 (осм.), TS; мощно — аз.;

5. бодрость — кыз. Дом.;

6. смелый, отважный — ДТС, Kāšg. D., Хор.; храбрый — P II 1329 (казан.), Brock., Kāšg. D.; дерзкий, грозный, буйный, резвый (о лошади) — хак.; скорый, быстрый (о *воде*) — P II 1447 (койб.); острый, резкий — койб., караг.; дерзко, грозно, буйно — хак.; неустрашимый — Diz.; непоколебимый — Ork., Kāšg. D.; жестокий — Kāšg. D.; страшный — Ork., упрямый — P II 1447 (бар.);

7. жирный — тат., баш., алт. диал. Верб., чув. диал. ('тучный') P II 1329 (казан.), P II 1447 (тел.), Буд. (+ 'тучный'); толстый — чув. диал., Zaj. St.; полный — аз., чув.; тучный — чув., чув. диал.; упитанный, откормленный — тат., баш.; большой — Zen.; массивный — чув.;

8. жизнерадостный, бойкий — кум.; полный сил, в расцвете сил, не имеющий недостатка и нехваток — кир.;

9. состояние полного достатка и благоденствия — кир.; хорошая судьба — P II 1637 (осм.); сытый, благополучный — тув.; богатый — P II 1329 (казан.);

10. лесистая местность; местность, покрытая кустарниками — тур. диал. DS;

11. дружный — ног.

◇ Наряду с именем **гүр** и т. д. можно предположить существование омоформного глагола, на который, по-видимому, указывают основы **güre** (< ***gür-e** ?) 'густой, плотный' тур. диал. DS VI 2235, **kürü** (***kür-ü** ?) 'жирный, упитанный' тат. диал. ДСТ 276.

Архетип слова А. М. Щербак восстанавливает в виде ***kür** (***kür** ?) 'храбрый, отважный, сильный, крепкий, обильный' (Щерб. СФ 195),

Перечень форм и значений рассматриваемой основы вместе с параллелями из монг. (**kür** 'толстый, прочный', ср.-монг. 'обширный, широкий') и тунгусо-маньчжурских (маньчж. **goro**, **gor**) языков см. в Räs. VEWТ 309—310. См. также Ram. KWb. 246 (калм. **kür** 'толстый, жирный'... [**kür**; тел. **kür** то же]).

Производными от **гүр** ~ **күр** являются следующие основы: глагол с афф. -ла- — **гүр-ле-** в огузских языках, **күрле-** Abū Н. 56 — со значением 'гремять'; о чув. **кёрле-** 'шуметь, гудеть, греметь' и др. см. Егор. 108; другие глаголы: с медиальным афф. -қ- — **күр-үк-** 'жиреть, делаться бодрым' алт.

диал. Верб. 486 и в других языках; о глаголе күрүк- см. у Г. Рамштеда (G. Ramstedt. Koreanisch *keş* 'ding, stück'. — JSFOu, 48, с. 19) и К. Г. Менгеса (K. H. Menges. Der Titel *کورخان* der Qara-Qytaj. — UAJb. XXIV, 3—4, с. 86).

ГҮРБУЗ тур., Р II 1640 *کوربز, کوربز* (осм.), Пав. С. 465 *گوربز*, Erg. 130, Нар. 100; *گورز* Пав. С. 465.

- ◇1. здоровый, крепкий, сильный — тур., Р II 1640 (осм.), Erg., Нар.;
2. крепыш — тур.;
3. молодой человек еще без бороды — Пав. С.;
4. красивый, пригожий — Нар.

ГҮТ- тур., тур. диал. DSf., гаг., Мош. 25, Р II 1643—1644 *گوتمک* (осм.), Zen. II 766 *گوتمک, گودمک, گوتمک* *gütme* (тур.), TS III 1883 (Kelile ve Dimne 191—XIV в.), Erg. 131, Нар. 100; *гүт-* кум. Аф. 12; *гүд-* тур. диал. DS VI 2212, 2239, DSf., аз., Буд. II 114, 117 *گودمک, گدمک* *güdmek* (тур. осм.); *күт-* кар. к., кум., бал. Аш. 68, кир., ккал., тат. диал. Тум. 74, уйг., лоб., алт., ГАЯ 216, алт. диал. Верб. 189, Баск. Кум. 229, Р II 1480—1481 (алт., тел., леб., куманд., ктат., кир., бар., др.-уйг., *گوتمک* чаг.; кар. л. т.), Буд. II 114 *گتмк* *kütme* (чаг., тат.), Zen. II 766 *گوتمق* (вост.-тюрк.), ДТС 330 (МЧ 17, Suv. 9, Uig. I 437), Мал. 397, Мал. ПМК 100, Ork. IV 65, An. In. 485, Kāšg. D. 79, Caf. EUS [124, KW 160, Ettuh. 215, Надж. 202 *گوتماک*, Vám. ĆSp. 328 *گوتماک* *kütme* (Chiva), Пав. С. 463 *گوتمک*; *к'үт'*- кар. т.; *күт-* тат., тат. диал. Тум. ЗС 137, баш., баш. диал. Иш. 145, Р II 1334 (казан.); *күт-* уз.; *кү:т-як*; *küš-*, *küd-* ДТС 324 (МК II 87, III 23, QVK 65₁₃), Kāšg. D. 78, *küd-* Caf. EUS 120, Пав. С. 463 *گودمک*; *ködmek* Kāšg. D. 72.

◇1. пасти (*скот*) — тур., тур. диал., гаг., Мош., ктат., кар. к. т., бал. Аш., тат., тат. диал. Тум., баш., алт., ГАЯ, алт. диал. Верб., Баск. Кум., Р II 1334 (казан.), Р II 1480—1481 (состав языков см. выше), Р II 1643—1644 (осм.), Буд., ДТС, Ork., Kāšg. D., Caf. EUS, KW, Ettuh., Надж., Vám. ĆSp., Пав. С., Erg.; выводить на пастбище, выгон — Zen.; водить — тур.; погонять (*скот*) — тур., гаг.;

2. А. охранять, хранить — тур., аз., тат. диал. Тум., Р II 1643—1644 (осм.), Zen., Ork., Kāšg. D., Caf. EUS, KW, Ettuh., Vám. ĆSp., Пав. С., Erg.; беречь, оберегать — аз., кар. к., лоб., ДТС; сохранять — тур., кар. к., Р II 1480—1481 (состав языков см. выше), Ettuh., сторожить — Kāšg. D., Vám. ĆSp.; стеречь — аз., гаг. Мош., Буд., Zen., ДТС, Kāšg. D., Caf. EUS; наблюдать — Kāšg. D.; надзирать Р II 1334 (казан.), Пав. С.; смотреть — тур. диал. DSf.; Б. присматривать — ДТС, Caf. EUS, Пав. С.; смотреть *за кем* — Р II 1334 (казан.), Р II 1643—1644 (осм.); заботиться — кир., ккал., лоб., алт., Буд., An. In., Caf. EUS; ухаживать — кир., ккал., баш. диал., уз. (*за гостями*; 'принимать гостей'), лоб., алт., Буд.;

3. А. ждать, ожидать — кир., тат., тат. диал. Тум. ЗС, баш., уз., уйг., лоб., як. (+ 'дождаться'), Р II 1334 (казан.), Буд., ДТС, Мал., Мал. ПМК, Caf. EUS, Мел. Аф, TS; давать льготу; чаить — як.; Б. поджидать, выжидать — кир., тат., баш., як., TS; подстергать — лоб.; подпускать (*о дичи*) — як.; охотиться, ловить (*рыбу*) — Р II 1480—1481 (бар.); стоять — Kāšg. D.;

4. А. следовать — тур. диал. DSf., DS (*неотступно*), Нар. ('идти по следу'); следовать (*к.-н. идее*) — тур. диал. DSf., TS; отстаивать — аз.; Б. следить — аз. (+ 'выслеживать'), Kāšg. D.; тайно следовать *за к.-н.* — тур. диал. DSf.; искать — аз.; следовать за делом, за мыслью — тур. диал. DS;

5. почитать, соблюдать — аз., TS; выполнять — кум.; исполнять с осторожностью, заботливо — Р II 1480—1481 (кир.); пользоваться ч.-л., применять ч.-л. — гаг.; действовать — Р II 1480—1481 (кир.);

6. прибирать *кого-то* к рукам, приструнивать — уз.

◇ Как уже указывал В. Банг, глагол **гүт- ~ күт-** представляет собой побудительную форму на -т- от **кү-** 'охранять, оберегать, пасти', отмеченного в Gab. II 344, An. In. 484, USp. 284; по Щерб. СФ 195 ***кү-** 'охранять, пасти, присматривать', **kü-küzät-** 'оберегать' ДТС 322; см. также Bang ME 35 и Bang NV 128. Кроме глагола **күт-** исторически реально имя ***күт**, которое В. Банг выделял из **kütči** (< ***kut-či**) 'пастух' (там же). Других производных от ***күт** в распоряжении В. Банга не было. В настоящее время их больше: ср. **kütä-** 'пасти' < **küt-ä-** ДТС 330 (ЛОК 26), **күтү-** то же < **күт-ү-** кар. к., **күтке-** < **күт-ке-** 'пасти *кого*, гоняться *за кем*, увлекаться' и др. алт. диал. Верб. 194, **kütte-** < **küt-le-** 'пасти, сторожить' Etluh. 215, **güder-** < **güt-er-** 'пасти животных' тур. диал. DS VI 2239; об аналогичной форме — **küdir-** (< ***küt-ür-**) 'пренебрегать, оставлять' см. у К. Менгеса (К. Menges. Drei özbekische Texte. — Der Islam, XXI, 2—3, с. 179). В словаре В. Вербицкого **күт** приводится и отдельно: **күт** 'преддверие норы у зверей, куча земли из норы, служащая для зверей наблюдательным пунктом' Верб. 486.

Глагол **гүт- ~ күт-** имеет три основных значения: 'пасти', 'охранять' и 'ждать'. Недостаточно ясна принадлежность значения 'ждать' к рассматриваемому глаголу. В туркменском глагол **гүйт-** (Ал. — Бор. 64) с дифтонгическим гласным и в якутском **күт-** с долгим гласным оба означают 'ждать', значения 'пасти' и 'охранять' в них отсутствуют. Однако в другом якутском глаголе, по-видимому, гомогенном с **күт ~ күт-**, представлены все три значения: ср. **kätä-, kätiiä-** 'ждать, ожидать' и т. п., 'стеречь, сторожить, беречь, охранять, пасти, призирать, следить' и т. п. Пек. I 1065. Данная форма образована, как и уже приводившиеся производные глаголы **kütä-, күтке-, күтү-**, от основы ***kät** + глаголообр. афф. -а-. Форма ***kät** с широким гласным, вероятно, вариант к **күт**? Можно заметить также, что конечный согласный в **гүт- ~ күт-** имеет также вариант -з- и -д- (см. ~~перечень~~ форм). Однако **күт-** 'ожидать', а также 'заботиться, ухаживать' в киргизском выступает также в форме **күй-**, которая возможна только из ***күд-**, на что уже указывал В. Банг (W. Bang. Zur Kritik und Erklärung der Berliner Uigurischen Turfanfragmente. — SPAW, 1915, XXXIX, 628 и прим. 3). Таким образом, здесь, как и в якутском **kätä-**, смыкаются глаголы ***күт-** 'ждать' и **күт-** 'пасти'. Все это позволяет думать, что в тюркских языках рано произошло слияние обоих глаголов, или же, наоборот, рано произошло отделение глагола **күт-** 'пасти, охранять' от общего единого глагола.

В. Г. Егоров и М. Рэсэнен оба глагола рассматривают отдельно (см. Егор. 110: **көт-** I 'ждать', Егор. 110—111: **көт-** II 'пасти'; Räs. VEWT 306a: **kü-**, Räs. VEWT 312a: ***küt-**), но В. Г. Егоров считает их гомогенными, М Рэсэнен колеблется в решении вопроса.

К немногочисленным производным от **күт-** относятся: 1. имя действия на -(з)м — **күт-үм** кир., **күтим** ккал. со значениями 'забота, уход', **güd-üm** 'пастыба' тур. диал. DS VI 2215; 2. существительное с афф. -ы, -г — **güd-ü** тур. диал. DS VI 2213, **күд-ү** алт. диал. Верб. 194, **күт-ү** тат., тат. диал. ДСТ 277, **күт-үв** баш. — со значениями 'стадо, козьяк' (*коней, крупного рогатого скота*) во всех источниках, 'пастыба' тур. диал.; 'пастбище' алт. диал.; о **k'ut'-uv'** 'пастыба' в западнокараимском см. Zaj. 74; 3. существительное в значении имени деятеля, образованное с помощью афф. -чы от имени действия на -а ~ -ы — **küt-ü-çi** Deny Arm. 62, **küt-kü-çi** MA 377, **күт-ä-чи** USp. 285, Caf. EUS 124 со значением 'пастух'. См. ГӨЗЕТ 'караул, ночное пастбище'.

ДА ~ ДЕ турк. (да: ~ де), турк. диал. Нарт. 126 (+ до ~ дө) тур., аз. (~ дө), ктат. кум., Мох. 62, каз., ккал., тат. (~ дө), баш. (~ дэ, за, зэ), сал. Как. Voc. 19 (**Da ~ Dá**), алт. диал. Баск. Туба 111, Баск. Кум. 208, Castr. 116, як. (+ дө), Буд. I 577 о, ы, э (тур., тат.), Zen. II 444 о **de, da** (тур.), KW 79. Erg. 78; да: ~ де: алт. диал. Верб. 323, P III 763—764 (алт., тел., леб., койб., кач., кюэр., шор.); **та ~ те** турк. (**та: ~ те**), турк. диал. Нарт. 126 (+ то ~ тө), тур., ктат., кум., каз., ккал., тат. (~ тө), баш. (~ тө), уз. (**та**), сал. Как. Voc. 191 (**ta ~ tá**), алт. (+ тө), алт. диал. Верб. 323, Баск. Кум. 249, Castr. 105, як. (+ тө); **та: ~ те:** алт. диал. Верб. 323, хак., P III 763—764; да гаг., кар. т. г., кир., ног., уз., Грун. 390; д'а кар. т.; та сюг., чув., ДТС 525 (ЛОК 36₃); да: тув.; да ~ та сюг., Мал. 377, 425, Ник. 30 (**da, day, tay**).

Как видно из перечня форм, да в гаг., кар. т. г., кир., ног., уз., д'а в кар. т., та в сюг., чув. и да в тув. не имеют вариантов. Они — автономные лексемы в отличие от остальных форм, которые фонетически зависимы от слов, к концу которых они примыкают. Те и другие безударны, что свойственно определенной части служебных элементов в тюркских языках.

◇ *А. 1. в функции соединительного союза:* и, также, тоже, еще — турк., тур., аз., гаг., кар. т. г., кум., Мох., кир., каз., ног., ккал., тат., баш., сал. Как. Voc., сюг., алт., алт. диал. Верб., Баск. Туба, Баск. Кум., хак., тув., як., чув., Буд., Zen., Мал., KW, Грун., Deny Argm., Ник., Erg.;

2. *в функции выделительно-соединительного союза:* и. . и, и. . и также, также — турк., тур., аз., кум., кир., каз., ног., ккал., тат., баш.;

3. *в функции противительного союза:* но, однако (же), все же — тур., аз., ктат., кар. к., кум., уз.; а — тур., аз., гаг., ктат., кар. т. г.; *соединяет обозначения противоположных действий* — тур., аз., ктат., кар. к.;

4. *в функции союза со значением следствия, заключения* но, так, итак, таким образом, следовательно, тогда — кар. т. г.; и все тут, вот оно в чем дело, вот оно как; такое, видишь, дело — уз.;

5. *в функции уступительного союза, при формах наст. вр. условного накл.* — хотя, если, если даже (и), даже и, все-таки — турк., тур., аз., гаг., ктат., кар. к., кар. т. (даже), кир., каз., тат., баш., алт. диал. Верб., хак., тув. (даже), чув. (даже, даже и);

Б. 1. частица с усилительным значением и, даже — турк., тур., аз., кум., кир., баш.; *с выделительно-усилительным значением* то — турк.; же — тур., аз., уз., сюг., Мал.; ДТС;

2. *частица со значением превосходства, чрезмерности (путем соединения однородных членов словосочетания)* — тур., ктат., кар. к.;

3. *со значением категоричности* — тур., аз., гаг., ктат., кар. к., P III 763—764 (состав языков см. выше), KW;

4. *со значением* лишь, лишь бы — Castr.;

5. *со значением* ведь, да ведь — уз.; уже — Erg.;

6. *для выражения повторности, продолжительности* — тур., аз., ктат., кар. к.;

7. *для выражения сильного желания (путем повторения названия предмета желания)* — тур., ктат., кар. к.;

8. *для выражения пренебрежения, уничтожения* — тур.

Как следует из указанных выше данных, частица да и т. д. помимо синтаксических (см. значения раздела А.) и логико-акцентуационных (см. значения групп 1—3 раздела Б) функций может выступать также в модальных

(см. значения групп 4, 5, 7, 8 раздела Б) и количественных (см. группу 6 в разделе Б) значениях.

◇ Архетип рассматриваемых форм А. М. Щербак восстанавливает в виде **tā* 'также, и' (Щерб. СФ 197). Другое мнение было высказано Ж. Дени еще в его «Грамматике турецкого языка» — о развитии *da* из формы *daḥi* в том же значении (Deny § 406). Этимологией Ж. Дени затем развил В. Банг, указав на более старую форму *taḡu* и определив последнюю в качестве дееричастия на -у от глагола *taḡ-* 'связывать', 'привязывать' (Bang St. 2^{92a}). Этимология Дени — Банга получила признание в науке (см. Brock. OGM § 146b; Räs. VEWT 457a, см. также Räs. MM 236, Cl. 466). М. Рэсэнен обращает внимание на формы лексемы ~ частицы *da* . . . с долгим гласным (см. в перечне форм), как свидетельство совершившейся фонетической эволюции *тағы / дағы* > *та:* / *да:* > *та/да* (Räs. VEWT 457a). Т. Текин следующим образом представляет путь образования частицы *da* — *daḥi* > *daḥ* > *da* (*T. Tekin. da/de bağlayıcısının türeyişi.* — TD, mart 1958, № 78, 276—277).

Параллелью к тюрк. *da* в монгольском является *Da* 'также, тоже, и' (Sm. — Most. D. 37), возможно, заимствованное из тюрк. языков. Ж. Дени сравнивает тур. частицу *da* с русск. *да*, укр. *та* (Deny Arm. 49).

В татарском и башкирском языках наряду с *da/дэ*, *ta/тэ* активно употребляются также формы *la* и *lə*. Они не связаны с фонетической позицией частицы в речи, что препятствует квалификации этих форм как фонетических коррелятов к *da* и требует отдельного анализа названных частиц. По-видимому, частица *la* ~ *lə* — общая для некоторых тюркских языков и монгольского, в котором *la*, *le/л* также функционирует в качестве усиленной частицы (Less. 513). Ее более ранней формой является *ele/л* с тем же значением (Less. 308). Последняя имеется также в кир., где она употребляется со значением ограничения или категоричности в речевом обороте (подробно об *ele* см. в Юдах. I и Юдах. II). В. Котвич возводил частицу *la* к *ele* (см. Kotw. St. 232 сл.), см. также у Н. Ф. Катанова (Kat. 760—761). Аналогичная частица *la* ~ *le* в алтайском, отчасти казахском, вероятно, представляет собой позиционный фонетический вариант к *da* ~ *de* и т. д. Об отношениях *da* и *la* см. подробно в Räs. MM 236.

Серб. *de* в составе повел. формы (*recidete, razberidete*), хорв. *de* в составе некоторых форм (*nade tebi, stani dere, zami dere*; то же в серб.: *dede der vidim, daj der meni* и др.) Ф. Миклошич связывал с тур. частицей *de* (см. Mikl. TE N. I 27, N. II 100). См. ДАҒЫ 'другой'.

С тюрк. *da/та* внешне совпадает хет. *ta* в значении соединительного союза 'и' между сочиненными предложениями, в значении 'так как' при придаточных предложениях (Fr. HG 133).

ДАБАН 'перевал' см. ДА:БАН 'подошва'.

ДА:БАН тюрк.; *дабан* тур. диал. DS IV 1312—1313, Aks. 178, аз., аз. диал. ДСаз. 160, Бор. ЛТ 116; *ta:ban* уйг. диал. Le Coq 86; *таба:н* алт. диал. Баск. Кум. 250; *табан* тур., гаг., ктат., кар., кум., бал. Апп. 72, Шаум. 80, каз., каз. диал. Дос. 54, ног., ккал., тат., тат. диал. ДСТ 391, баш., уз. диал. Реш. Кур. 381, алт. диал. Верб. 324, Баск. Кум. 250, Castr. 107, хак., кыз. Дом. 166, саг. Инк. 82, Р III 963—964 *تابان*, *طابان* *طبان* (осм., ктат., шор., леб., саг., койб., кач., кюэр., куман., казан., кар. л. т., кир. = каз.), Буд. I 327 *تابان* (ط) *طبان* (тур., тат.), Буд. I 733 *طبان* (тур.), Zen. I 242 *تابان* *taban* (тур.), Zen. I 251 *تابان* *taban* (вост.-тюрк.), Zen. II 594 *طبان*, *طابان* *taban* (тур.), ДТС 525 (МК I 400), Brock. 90, Diz. II 111, МА 186 *تابان*, KW 231, Abū N. 96, Houts. 83 *طبان*, Ettuh. 249, Tel. 323, Бор. Бад. 149 *تابان*, Хор. II 318 *تابان*; *тупан* чув.; *даван* аз. диал. ДСаз 160, Исл. 289; *дав'ан* тув.; *taḡa-n* кыз. Joki W. 31; *тав'ан* кум. Мох. 25, уз. диал. Реш. Кур. 381, уйг. диал. Мал. УНС 154 (турф.), Le Coq 86, сюг., алт. диал. Баск. Кум.

250; **тав⁰ан** уз.; **тэвон** уз. диал. Джур. 36; **тапан** уйг., уйг. диал. Мал. УНС 156 (кашг.), Ягг. 294, Аг. 288, Р III 949 **تابان** (вост.-тюрк., тар.); **таман** кум. диал. Шах. 269, кир., алт., алт. диал. Верб. 330, Баск. Туба 152, Кум. 251, Р III 996 (алт., тел.), Буд. I 327 **تامان** (алт.); **табагай** як.; **тав⁰аггай** тув.

Долгота корневого гласного, вероятно, этимологическая, поскольку она свойственна языкам разных классификационных групп (турк., уйг.). О соноризации или спирализации **-б-** > **-в⁰** в настоящем словаре говорится неоднократно, здесь она представлена во многих языках (аз., кум., уз., уйг., сюг., алт., тув.). Форма **тапан** фонетически невозможна из **табан**; правильное обратное: **та:бан / табан** < **та:пан / тапан**, следовательно, в производящей основе рассматриваемой лексемы должно быть **п**, но не **б**. Форма **таман** — вторичная.

◇ 1. подошва — турк., тур., тур. диал., аз., аз. диал., гаг., ктат., бал. Шаум., кир., каз., ккал., тат. (*обуви*), баш. (*то же*), уйг. диал. Мал. УНС (кашг.), алт. (*обуви*), алт. диал., хак., кыз. Дом., Joki W. (*ноги*), Castr., чув., Р III 949 (вост.-тюрк., тар.), Р III 963 (*ноги* и *обуви* — состав языков см. выше), Р III 996 (алт., тел.), Буд. (*ноги, обуви*), Zen., ДТС, Бор. ЛТ, МА, KW, Ettuh.; ступня — турк., тур., тур. диал. DS, гаг., ктат., каз., ног., ккал., тат., баш., уйг. диал. Аг., хак., саг. Инк., тув., чув., Zen., ДТС, Brock, Diz. (*о верблюде*), KW, Abû H.; стопа — турк., ктат., кум. диал., ног., тат., баш., алт. (*ноги*), алт. диал., Р III 996 (алт., тел.), Хор.; *переносные по происхождению*: основание, основа — тур. диал. DS, ктат., каз. ('основание'), Zen.; нижняя часть ч.-н., базис — Р III 963—964 (состав языков см. выше); пьедестал (*колонны*) — Zen.; тонкие листки в нижней части стебля табака — аз. диал. ДСАз.;

2. пятка — аз., кум., бал., тат. диал., уз., уз. диал. Реш. Кур., Джур., уйг., уйг. диал. Мал. УНС (турфф.), Ягг., сюг., Zen., Houts., Бор. Бад.; каблук — аз., кум., Мох., тат. диал. (*обуви*), уйг., уйг. диал. Le Coq; донце стремени — кир., ккал.; задник обуви — тат. диал.;

3. мясистая часть руки у кисти, ноги у лодыжки — тур. диал. DS; задняя нога (*животного*) — тув.; *нога* — Zen.;

4. широкие лапы животного — Р III 949 (вост.-тюрк., тар.); лапа, длань, ладонь — як.;

5. полоз / полозья (*саней*) — гаг. (+ *плуга*), баш., алт., алт. диал. Баск. Кум., хак., кыз., Joki W., Castr., чув., Р III 996 (алт., тел.), Буд. (казан.); обод — аз. диал., уйг. диал. Мал. УНС (*у колеса экипажа* — кашг.);

6. поперечная балка (*на которой лежат остальные*) — Zen.; горизонтальная балка — тур.; пол. доски в 3—4 см. толщиной, доски для пола, брус / перекладина под мельничным жерновом — тур. диал. DS;

7. А. плоское, гладкое поемное место, ток — Р III 963—964; Б. плоский, ровный, гладкий (*о местности*) — тур.;

8. борона — тур., Р III 963—964 (осм.);

9. металлическая часть, регулирующая работу жернова — аз. диал.;

10. высокопрочная сталь (для мечей и проч.) — тур.;

11. *перен.* крепость, твердость, мужество, решительность, энергия — тур., Р III 963—964 (осм.), Zen. (тур.);

12. фут (*нога как мера*) — Р III 949 (вост.-тюрк., тар.), мера длины = ступне — турк.; мера длины = ширине шага — каз. диал. Доск.; мера веса «тапан» — уйг.;

13. *бот.* ногоплодник — Castr.: какое-то растение — Р III 963—964 (осм.).

◇ **Да:бан** ~ **та:бан** ~ **дабан** ~ **табан** — производное со значением орудия / средства, образованное при помощи афф. -н от глагола ***тап(а)**-, о котором дают представление следующие данные: **тапа-** 'топтать' каз., 'топтать, мять' тат. диал. ДСТ 398, **тапа-л-** 'быть задавленным, попасть под

транспорт' тат. диал. ДСТ 398; учащательная форма того же, или — что тоже возможно — отыменная глагольная форма с афф. -ала- — да:бала- 'топтать, растаптывать' (о верблюде) турк., тебеле- то же + 'ступать, шагать' каз. диал. ҚТДС 326, тапала- 'задавить' тат. диал. ДСТ 398. Глагол тапа- здесь представлен в относительно поздней форме, развившейся из *та:па- (> та:ба-), которая в свою очередь является производной, о чем свидетельствует ее двухсложное строение. В основе тапа- лежит имя, которое можно видеть в чаг. تاب тап 'след, знак, рубец' Раv. С. 192 и в распространенном в тюрк. языках глаголе тап-да- турк., тап-та- турк., тур. диал. DSf., ктат., кум., каз. и т. д. со значениями 'топтать, растаптывать' турк., ктат., кум., каз., 'утаптывая, выравнивать землю ногами' DSf. (Çoğuh), 'задавить, переехать' (транспорт) кум., 'потравить' ((напр., посея), 'расплющить' (железо) каз. От именной основы тап образован также в аз. диалектах глагол даб-ыр- 'быстро ходить' ДСАз. 161.

Ик. форма табагай и ее значение 'лапа' могут иметь монг. происхождение. В тув. тап^ааурай М. Рээнэн видит соединение тюрк. и монг. форм (см. Räs. VEWT 462 b.).

Помимо да:бан и т. д. производным существительным от глагола тапа- является также таба-ш алт., тама-ш алт. диал. Верб. 330, тама-с хак., со значением 'лапа' (животного) хак., 'лапа' (животных и птиц) алт., 'горсть, кисть руки, ладонь, стопа, 'подошва, след зверя' (ср. чаг. тап) Верб. 324.

В. Г. Егоров производит чув. туан от тап-, тапта- 'топтать' Егор. 258. Подробный обзор основных форм и значений рассматриваемой лексемы см. у М. Рээнэна. Архетип лексемы М. Рээнэн представляет в виде *tā-pan, что является правоммерным (см. Räs. VEWT 462b; см. также Räs. ĆĬĬ 221, Ряс. 111). Г. Дёрфер предлагает форму архетипа в виде *tāpān, что, однако, требует обоснования для второго гласного (см. Doerf. KhM 304). См. также ĆĬ. 441b. А. Вамберн объединял taban с tūb, tib 'низ', что неправоммерно (см. Vām. 156). Г. Рамстедт объединял с тюрк. taban, taman 'подошва' монг. tabaq, калм. tawoq 'подошва ноги, лапа, нижняя часть ноги' (животных и человека) (Ram. KŪb. 385; см. еще Less. 760: tabay / tavay), что достаточно основательно. О кам. t'ābān 'полоз, *олозья, кабудук, пятка, подошва ноги' (< тюрк.) см. у А. Поки (Joki LS 318—319). О тур. taban в сербском (taban 'подошва'), румынском (taban 'длинная тонкая доска') см. Mikl. TE II 167, N. II 43. О русск. табани мн. ч. 'вид толстых блинов' (< тюрк. ср. taban 'подошва') см. Фас. IV 6.

К рассмотренной лексеме едва ли имеет отношение кир. дабан, дабан, Р III 1643 دابان (чаг.), Zen. II 418 دابان dabān (вост.-тюрк.), табан Р III 946, Caf. EUS 218, dāwan уйг. диал. Le Coq 91, даван уйг. Мал. УЯ 146, dāv'ān уз., довуи уйг. Мал. 147 — все со значением 'перевал' (горный); 'гора, горы' Zen. Распространено мнение, что дабан и т. д. заимствование из монг. (см., напр., Räs. VEWT 129a, ĆĬ. 441 b). Однако в тар. отмечен глагол даба- 'переходить через гору, через горный проход', в уйг. глагол дава- 'переваливать через гору', из которых прямо выводится даван ~ даван '(горный) перевал'. См. ДА:БЫРА- 'скакать, мчаться' (о лошади).

ДАБРАН- 'шевелиться' см. ДА:БЫРА- 'скакать, мчаться' (о лошади).

І ДА:БЫРА- турк.; дабра- тур. диал. DS IV 1316; tavra- ДТС 542 (МК III 41); тавра- ДТС 542, Gab. II 368, TT VIII 99, Diz. II 115, Caf. EUS 229; t(a)wra- (в составе t(a)wraq 'очень спешно, срочно') An. In. 509 (I 171); davri- тур. диал. DS IV 1381;

II ДАБРАН- тур. диал. DS IV 1316; давран- тур., тур. диал. DS IV 1316, gar., Р III 1647 طورانمق (осм.), Р III 1647 dawran- (ктат.), Zen. II 606 دورانمق، طورانمق، طورانمق dawranmak (тур.), TS II 1019 (XIV в.); табран- ДТС 542—543 (МК II 240, Man. III 21), Caf. II 368, An. In. 500 (III 151),

Caf. EUS 219; тав^оран- Gab. II 368, An. In. 502, TT VIII 99, Diz. II 116, Caf. EUS 229, TS II 1019; та^оран- An. In. 500; дабрын-, даврын-, дабрыц- уз. диал. ЁХШЛ 76;

III ТАВРАТ- ДТС 543 (МК II 300, Suv. 10₁₀), Мал. 428 (Suv. 10); тав^орат- ДТС 543, An. In. 509 (II A 76, 76), Diz. II 116, Caf. EUS 229; IV тувра- ДТС 594 (МК III 279).

Форма дабран- — из дабыран-, откуда давыран- / дав^оыран- > давран- / да^овран-. Аналогично таврат- / тав^орат- — из тавырат- / тав^оырат- < табырат-.

Конечный гласный в приведенных формах широкий (да:быра- ~ тавра- и т. д.) и узкий (давгн-, дабрын-, давгн-), что свидетельствует о его морфологической функции. Долгота корневого гласного, по-видимому, этимологическая: кроме турк- да:быра- ср. еще tāberak 'быстрый' Castr. 107, tāBra-χ, tābāra-χ то же кыз. Joki W. 31.

◇ I 1. скакать, мчаться (о лошадях) — турк.; быстро двигаться, устремляться — турк.; быстро бежать — тур. диал.; рваться — турк.; наскакивать, нападать — турк.; двигаться — Diz.;

2. спешить — Gab., TT VIII, Caf. EUS;

3. оживляться, приходить в движение — ДТС;

4. подниматься, действовать, возрастать, усиливаться — Diz.;

II 1. готовиться, быть готовым, готовиться встать, оживать, шевелиться — тур. диал.; подниматься — тур.; приходить в движение, пойти — тур. диал.; двигаться — TS; торопиться, спешить — тур. диал., ДТС, Gab., TT VIII, Caf. EUS; подниматься (о ветре) — гаг.;

2. стремиться к ч.-н., проявлять усердие — ДТС (Мал. III 21 4); суетиться, хлопотать — Diz., Caf. EUS; действовать, поступать, держаться, вести себя, относиться, обращаться — тур.;

3. хмуриться, смотреть исподлобья, стращать, подниматься (против к.-л.) — уз. диал. ЁХШЛ;

4. возвышаться, входить в силу, (с)делаться сильнее, противостоять — Р III 1647 (осм.), Zen.;

5. братья, хвататься за оружие — тур.;

III 1. заставлять подниматься, побуждать — Zen.; заставлять быстро идти — ДТС (Suv. 10₁₀); подгонять, заставлять спешить — Мал.; торопить — Diz., Caf. EUS; заставить гнать — Caf. EUS;

2. сучить (веревку) — Diz.

IV увеличиваться в размерах, разрастаться — ДТС.

Связь значений 'торопиться' ~ 'бежать' и 'возрастать, усиливаться' (рубр. I, гр. 4), 'торопиться' и 'вести себя поспушать' (рубр. II, гр. 2), 'торопиться' и 'сучить веревку' (рубр. III, гр. 2) не улавливается. Не слились ли в данном случае омоформные глаголы? Значения 'возвышаться', 'войти в силу', 'сделаться сильным', 'противостоять' (тавра- Diz., давран- Р III 1647 — осм., Zen. — тур.) могут иметь в качестве источника перс. تاب tāb 'сила, терпение, способность' и др. (см. Гафф. I 140). К данному ряду имеет прямое отношение также приводившийся в перечне форм глагол тувра- 'увеличиваться в размерах, разрастаться' ДТС 594 (МК III 279).

◇ Рассматриваемый глагол — производное, вероятно, от звукоподражательной основы *та:п, имитирующей шум шагов, топот и означающей поспешность, как о том можно заключить по тап 'вмиг, сразу' (?) ДТС 533 (Юг А 277), алт. диал. тап едиг 'быстро, опроретью' Верб. 334, турк. дабыр-да 'скакать, мчаться' (издавая топот), дабырды 'топот'. Долгота корневого гласного в даб-ыр-да- утеряна, что в турк. случается не столь уж редко, как о том неоднократно говорится в данном словаре. Как и дабыр-да- глагол да:быр-а- и т. д. образовался не от односложной основы *та:п ~ тап, а от ее распространенной формы с модификатором -ыр посредством глаголообразующих афф. -а- и -ы-. С турк. подражательной основой, по-видимому, гомогенно монг. dab/дав наречная частица, указы-

вающая на неожиданное или резкое движение Less. 211, от которой образованы глаголы **dabi-** / **давих-** 'пришпоривать коня' Less. 212, **dabki-** / **давхих-** 'скакать во весь опор, спешить вперед, мчаться, устремляться вперед' Less. 212.

Производящая основа глагола **да:быра-** та же, что и в существительном **да:бан** 'подошва'. Но она применена здесь не в понятийном значении, а в подражательной функции, имитируя топот подошв. Фонетически она тождественна в обоих производных: и там, и здесь производящая основа в туркменском имеет долгий гласный.

Архетип форм рубрики I М. Рээнен представляет в виде ***tabra-** (Räs. VEWT 453a), что, однако, в связи со сказанным здесь требует поправок (см. выше). См. также Cl. 443b (**tavra:-**), Cl. 444a (**tavrat-**).

Наиболее распространенным производным от **да:быра-** и т. д. является прилагательное и наречие с афф. **-к:** **табыра-к** алт. диал. Верб. 334, P III 971 (шор., саг., куманд.), **tâberak** Castr. 107, **tâBra-χ**, **tâb^âra-χ** кыз. Joki W. 31, **табрак** P III 981 (уйг., шор., саг.), **dabrak** тур. диал. DS IV 1316, **توراق** Буд. I 338 (уйг.), **tavraq** ДТС 543 (ТТ X 295, Suv. 625₆), Мал. 428 (Suv. 625₆, МК, КВ II, 48. . . USp. 293), **tawraq** Gab. II 368, ТТ X 30, USp. 293, Caf. EUS 229 — со значениями 'быстрый' кыз. Joki W., Castr., ДТС, Gab., ТТ X, 'скорее' кыз. Joki W., P III 971 (состав языков см. выше), P III 981 (состав языков см. выше), Буд. (уйг.), 'скоро, быстро' тур. диал. (о бере), алт. диал. Верб., кыз. Joki W. (+ 'точно, немедленно'), Castr., P III 971, P III 981, Мал., USp., Caf. EUS (+ 'поспешно'); о **tavra:k** см. Cl. 443a; наречие с афф. **-ты** **tavraty** Мал. 428 (Suv. 615₈), Gab. II 368 со значением 'быстро'.

Как следует из всего рассмотренного материала, глагол **табыра-** и т. д. вместе со своей производящей односложной основой в звукоподражательной функции принадлежит древнейшему слою тюркской лексики. См. **ДА:БАН** 'подошва'.

ДАВ°АР турк. диал. Шам. 18, тур., тур. диал. DS IV 1378, Aks. 194, аз., P III 1645 **دوار** (осм., чаг. — со ссылкой на А. Вамберг); Zen. II 603 **دوار** **dawar** (тур.), Ettuh. 164, Zaj. Bulg. I 19, El-Idr. 14, Мел. АФ 092 **دوار** **давар**, Ibnü M. 27, Väm. ĆSp. 288 **دوار** **davar**, TS II 1025—1026 (XIII, XIV вв.); **dvar** Tr. I 793; **тавар** тур. диал. DSf., аз., аз. диал. ДСАз. 369, уйг. диал. Jarr. 297, чув., P III 985 (др.-уйг.; **دوار** осм., **توار** чаг.), Буд. I 382 **توار** (казан.), ДТС 542 (Uig. III 15₁₉, МК III 234, МК I 519), Мал. 427—428 (Suv. 607, Rbγ. 556), Gab. II 368, An. In. 501, ТТ VIII 99, ТТ X 50, Uig. I 27₇, II 86₄₁, USp. 293, Brock. 199, Diz. II 115, Caf. EUS 228, Ateb. LX, Qutb 174, Pav. C. 219 **توار**, TS II 1025—1028 (XIII, XIV вв.), Хор. II 325, Y. ve Z. XX, Zaj. St. II 95; **twar** An. In. 501; **тава:p** уйг. диал. Jarr. 297; **twār** (брāхмй) Gab. II 368, ТТ VIII 99; **tav'ar** уйг. диал. Jarr. 297; **дэвар** Гэһр. 134 **دوار**; **тав°ар** ккал., баш.; **тава(p)** уйг.; **tava**, **tav'a**, **tava** уйг. диал. Jarr. 297; **табар** кир., P III 966—967 (др.-уйг., алт., тел., леб., тар.), ДТС 526 (МЧ 29), Мал. ПМК 102, Ork. IV 103, Caf. EUS 228; **дов°ар** турк., тур. диал. DS IV 1536; **тав°ар** уз.; **duvar** Abü H. 36; **тувар** тур. диал. DSf. (Emirdağ kazası), кар., кум. Cat. 129, кум. диал. Шах. 238, P III 1516 (кар. т.), Буд. I 741 **توار** (ت) (тур., тат.), Ettuh. 266, Tr. I 793, Väs. 187; **t'uvar** Tr. I 793; **тув°ар** кум., Мох. 88, бал. Аш. 73, тат. диал. ДСТ 421; **tūwar** уйг. диал. Le Coq 88; **түв°ар** тат.; **туар** бал. Шаум. 78, тат., P III 1423 (ккат.); **тыв°ар** тат. диал. Тум. 204, Gab. II 368, Caf. EUS 238, Бор. ЛТ 303; **тубар** P III 1514 (ккир.); **туғар** тат. диал. ДСТ 422; **tūgar** уйг. диал. Le Coq 88; **doğar** тур. диал. DS IV 1536.

Чередование открытого **-а-** и закрытого **-ы-** в корневом слого должно быть отнесено к ранним эпохам, так как то и другое встречается в др.-уйгур-

ском языке. Огубленные варианты корневого гласного — более поздние, в некоторых языках образовавшиеся, вероятно, под ассимилирующим действием *-в-* или *-в⁰-* (турк., тур. диал. DS). В памятниках *-о-* не встречается, *-у-* отмечается едва ли ранее XIV в. Долгий гласный зафиксирован в единичных формах: в первом слоге в уйг. диал., во втором слоге в записи брахми, в обоих слогах снова в уйг. диал. При учете брахми долгого во втором (и, вероятно, в первом) слоге можно было бы считать древней. О чередующихся согласных *-б- ~ -в/в⁰- ~ -г-* см. ниже.

◇ 1. скот — тур., аз., кар., кум., Сат., тат. диал., Р III 985 (осм., чаг. — преимущественно об овцах), Р III 1423 (ктат.), Р III 1645 (осм., чаг.), Буд. (чаг., тур.), Zen., Diz., Caf. EUS, Бор. JT, Ettuh., Zaj. Bulg., Tr., Мел. АФ, Vam. ĆSp., Qutb, Zaj. St.; скотина — кар., тат. (мал-туар 'скот'), тат. диал., Р III 1423 (ктат.), Р III 1516 (кар. т.); домашнее животное — Буд., Zaj. St.; животное — кар., Р III 1516 (кар. т.), El-Idr.; четвероногое — Bodr.; общее название для овец, коз, коров и иногда общее для лошадей, ослов — тур. диал. Aks.; А. мелкий рогатый скот — турк., турк. диал., тур. диал. DS (овцы и козы), аз., Abû H.; овцы, козы — El-Idr.; овца — тур., тур. диал. DSf., Zen. (провинциализм); Б. крупный рогатый скот — тур. диал. DSf.; бал., Väs.; общее название для коровы, быка, мула, осла — тур. диал. DS; ездовое или вьючное животное — Zen., Pav. C. ('вьючное животное'); верховая лошадь — Zaj. St.; молодая буйволица — аз. диал. ДСАз.; телка трех лет (когда она может рожать) — тур. диал. DS;

2. говядина — кум. Мох.;

3. имущество, добро — Р III 966—967 (состав языков см. в перечне форм), ДТС (Uig., МЧ, МК), Мал., Gab., An. In., TT VIII, TT X, Uig., Brock., Diz., Ateb., Бор. JT, Tr., Мел. АФ, Ibnü M., Qutb, Хор., Y. ve Z.; богатство — An. In.; пожитки, скарб — Qutb;

4. стадо — тур. диал. DSf. ('стадо крупного рогатого скота'), кум. диал. Шах., Ork.;

5. товар — ккал., тат., баш., уз., уйг., чув., Р III 966—967 (состав языков см. выше), Р III 985 (осм., чаг.), ДТС (МК), Gab., Caf. EUS;

6. (китайская) материя — USp., Caf. EUS; хорошая материя — Мал. (Rbŷ.); шелковая материя, ткань — уйг. ('разноцветный шелк'), уйг. диал. Јагг., Le Coq ('род шелковой материи'), Буд. ('атлас, уйг. шелковая камка'); светлая шелковая материя с цветами — Р III 966—967 (тар.); шерстянка (род материи) — кир.; какая-то красная материя — Р III 1514 (ккир.); ткань баш.; мануфактура — ккал.;

7. домашний — Хор.;

8. крупный, матерый — аз. (о птицах);

9. дань, дар — Brock.;

10. бедный, жалкий — Brock.

Основными и наиболее рано отмеченными среди значений следует считать 'имущество' и 'товар', известные еще в древнеуйгурском; 'скот' и '(китайская, шелковая) материя / ткань' отмечены не ранее словаря М. Кашгарского. На основании этого можно было бы думать, что значение 'скот' появилось в семантике *давар* ~ *тавар* ближе ко времени составления «Дивана» М. Кашгарского, что историко-экономически было бы трудно объяснить, поскольку скот составлял главную часть достояния турка-кочевника. Дж. Клосон отмечает, что *tavar* первоначально означало 'домашний скот' и полагает, что это значение ясно выступает в сочетании *ed tavar* 'живая и неживая собственность' (Sl. 442—443). Однако парные имена образуются из синонимов или антонимов и поэтому в примере Дж. Клосона оба члена парного сочетания означают одно и то же: 'добро и имущество'. Сказанное ясно видно в древнеуйгурском тексте: ср. *ev içindä jılqı qara ed tavar ükli jür* 'в домах увеличится скот и имущество' (TT VII 28₄₃) — ДТС 162; *jılqı qara* 'скот' ДТС 267; ср. в современных татарских диалектах *тув⁰ар-қара* (или

тув⁰ар мал) 'скот' ДСТ 421. М. Рэсэнен хотел перевести *ed tavar* как 'дубленая кожа + скот' (М. Räsänen. Über die Lederbearbeitung der ural-altaischen Völker. — UAJb., XXXI, с. 316), что однако по указанным выше словообразовательным правилам трудно принять. Правильный перевод данного сочетания см. у А. Йоки: 'добро, имущество' (Joki LS 319—320). В связи с *ed tavar* см. в I томе настоящего словаря III 'имущество' (с. 329—330).

Таким образом, *jilqi qaqa* как обозначение для скота документировано раньше *tavar*. Более конкретные обозначения 'мелкий рогатый скот', 'крупный рогатый скот' начинают встречаться в памятниках не ранее XIV—XV вв. Значение 'материя / ткань', вероятно, первоначально более конкретно: 'китайская материя', как об этом можно судить по надежному на этот счет справочнику, каковым являются торгово-обменные юридические документы древних уйгуров (USp.). По-видимому, значение 'материя / ткань' необходимо, с другой стороны, связывать с 'товар'. Едва ли, напр., случайно, что в русском разговорном языке до сих пор сохранилось 'товар' для обозначения материи ('хороший, добротный товар' = 'хорошая, добротная материя'). О китайском участии в распространении значения 'товар — материя' косвенно свидетельствует и то обстоятельство, что значение 'шелковая материя' (и ее конкретные разновидности) распространены у уйгуров, а в целом — в среднеазиатском регионе, территориально близком к Китаю.

◇ Имеющиеся материалы позволяют искать этимологическое решение *давар* ~ *тавар* на тюркской почве. Производящая основа слова видимо вышла из употребления, однако о ее исторической реальности свидетельствуют следующие данные: *табыр* (*таб-ыр*) 'лежбище, место отдыха и водопоя для скота' тат. диал. ДСТ 392; *tavla* (*tav-la*) 'место выкорки животных' тур. диал. DD 3, 1324; *tavla* (*tav-la-*) 'кормить, питать' там же; *дог* 'годовалая неокотившаяся коза' турк. (ср. также уже приводившиеся выше тат. диал. *тугар* 'скот, скотина' ДСТ 422, о том же у А. М. Щербака (ИРЛТЯ 98), тур. диал. *doğar* 'мелкий рогатый скот, телка трех лет' DS IV 1536); *тоқман* (*тоқ-ман*) 'огороженное место в конце усадьбы, загон' тат. диал. ДСТ 416; *тоқон* 'место для мелкого скота и домашней птицы; отгороженное в дальнем углу коровника' тат. диал. ДСТ 417; *tukuş* 'козел' тур. диал. DD 3, 1395. Как можно видеть из этого материала, более начальной формой корневого слога следует считать **тоқ* ~ **тук*, наряду с **таб* — **тав*; форма с -г- (*дог*, *doğar*) скорее вторичная. Следует однако заметить, что предлагаемое сближение фонетически небезупречно: 1) широкий губной -о-, как уже говорилось, в памятниках не встречается, в современных же языках он — вторичный; между тем, в выделенной основе **тоқ* сказать что-либо о губном -о- невозможно ввиду отсутствия данных; 2) соответствие -б ~ -қ (**таб* — **тоқ*) спорно; известное в тюркологии соответствие -б ~ -г (типа *суб* ~ *суг* 'вода' и целого ряда аналогичных основ) пока еще удовлетворительного объяснения не получило. А. П. Поцелуевский (Проблемы туркменской филологии. Ашхабад, 1944, с. 17), а позднее и М. Рэсэнен (Räs. VEWT 452—453) хотели связать рассматриваемое слово (М. Рэсэнен лишь для форм с -г-) с глаголом *дог-* ~ *тог-* 'рождать(ся)'. С. Е. Малов нашел такую этимологию сомнительной (см. Мал. 427—428). Указанные выше долготы в *tava:r*, *twa:r*, *tügär* весьма ослабляют возможность такой этимологии. О *tabar* ~ *tavar* кроме Räs. VEWT см. также подробную разработку в Мус. 65—69 и Ряс. 111. Д. Шинор объединяет в один ряд *taγar* ~ *tavar* ~ *товар* ~ *tār* и *tara* (D. Sinor. American Studies in Altaic Linguistics. Bloomington, 1962, с. 229—235). См. еще: Г. И. Халимоенко. Слова *товар*, *табор* и *товарищ* в старорусском языке. — Некоторые вопросы лексики и грамматики тюркских языков. М., 1973, с. 26—43.

О тюрк. *tavar* в монг. см. Ram. KWb. 385: калм. *tawγ* 'товары, собственность' / *ed* тюрк. то же [*tawar*; др.-уйг. *tawar* > русск. *товарь*]; ср. еще: *tavar* / *таваар* 'товары, собственность, пожитки' Less. 788, 760 (*tabar*). О кам. *taqār* 'материя, ткань' (< русск. *товар*) с подробными данными из фин. (*tavara*

товар, добро, собственность'), тюрк., монг. языков см. у А. Йоки (цит. соч.). Автор допускает возможность присутствия в тюрк. слове кит. компонента и приводит др.-кит. формы *tâ + mjuat* ('много' + 'вещь, предмет, сорт' и др.), которые в др.-тюркском закономерно дают **tamur* [подобная форма еще не отмечалась. — Э. С.], откуда **tawur* > *tawar*. Построение А. Йоки как фонетически, так и семантически не находит опоры в тюрк. материале.

О чув. **тавар** 'товар' (< русск.) см. Егор. 227. О **tovar** 'скот, имущество, товар' и его производных в словенском (*stovoriti* 'нагружать на вьючное животное'), хорватском (**tovar** 'осел', **tovarica** 'ослица'), сербском (**tovarac**), русском (**товаръ** также 'товар', др.-русском 'ноша') см. Mikl. TE N. II 57. Русск. **товар** 'кожа' Ф. Миклошич выводит из новогреч. *τομάριον* (Mikl. TE N. II 59; см. также Mikl. 359—360). П. М. Мелиоранский отмечал в древнерусской письменности две группы значений в **товар** — 'имущество', в частности, 'предмет торговли' и 'стан, обоз, лагерь'. Он указывал, что Ф. Миклошич и Ф. Е. Корш справедливо отождествляли **товар** с тюрк. *توار*, *طور*, но считал, что **товар** и **табор** — разные слова, хотя, добавлял он, может быть корень у них общий (Мел. ТЭ II 130). О **товар** в значении предмета торговли см. Буд. I 741. М. Фасмер отвергал исконно славянскую этимологию для русск. **товар** и, следуя своим предшественникам, квалифицировал его как заимствование из тюрк. языков, допуская, что последние в свою очередь заимствовали слово из армянского (см. Фас. IV 67), в котором *tavar* 'овца, стадо овец'. Н. К. Дмитриев относил русский **товар** к чувашизмам, опираясь при этом на чув. **тавар** 'соль' и имея в виду старье (еще домонгольские) торговые связи русских с булгарами (Дмитр. 546). В. Г. Егоров сомневается в этой этимологии (см. Егор. 227). В одной из последних работ об этимологии русск. **товар** — в статье П. М. Елкиной (К этимологии слова **товар**. — Этимологические исследования по русскому языку, вып. II, М., 1962, стр. 116—129), приводятся уже указанные выше версии о **товар** < **toγ-* 'родить(ся)', о **товар** в древнерусском со значениями 'товар' и 'лагерь, обоз' и т. д., о **товар** < чув. **тавар** 'соль'. К ряду форм, относящихся к **тавар** ~ **товар**, автор присоединяет еще **тагар** 'большой мешок для провизии', который накладывался на седло, откуда по мысли автора объясняется значение 'груз, ноша' в славянских языках; **тахыл** 'зерно' и далее 'продукт, припасы'. Все это однако, не точно, так как **тагар** не имеет форм с -о- и -в- и его семантика не связана с вьюком (см. ДАГАР 'мешок'); **тавар** ~ **табор** 'скот, товар' и **тахыл** 'зерно' фонетически несводимы: из **тавар** фонетически невозможно вывести **тахыл**; морфемный состав этих слов также различен.

В картотеке древнерусского словаря XI—XIV вв. **товар** с -о- отмечен в новгородских берестяных грамотах (XI—XII вв.). Следовательно, русск. форма **товар** — скорее фонетическая переработка тюрк. **тавар** на русской почве, поскольку губная форма — с -о- или -у- — в тюркских памятниках XI—XII вв. не отмечена.

ДА:Г тюрк.; **даг** тур. диал. DS IV 1321, Aks. 179 (d'ag), аз., кат., кар. к., карг. Castr. 116, P III 1611 *داغ*, *داغ* (осм., аз., куман.), Буд. I 726 *داغ* (тур.), *داغ* (аз.), Zen. II 420 *داغ* **dag** (тур.), Zen. II 590 *داغ* **dag** (тур.), Мел. АФ 090 *داغ* **даг**, TS II 965, Çarh. 30, Şey. 30, Öcr. 68 *داغ*; **Daγ** сал. Как. Voc. 191, тув., тоф. Рас. 168; **day** тур. диал. Ném. Vid. 385; *داغ* **дак** Мел. АФ 090; *тау* кыз. Joki W. 31; *ta-γ* уйг. диал. Jagg. 290; **таг** уйг., уйг. диал. Мал. УНС 154 (акс., кер., хот.), Ag. 283, Jagg. 290, сал. Как. Voc. 191, сюг., лоб., алт. диал. Верб. 324, Баск. Кум. 250, койб., сой. Castr. 105 (***tag**), кыз. Joki W. 31, сар. Инк. 82, 177, хак., P III 795 *تاغ* (чар., тар.; др.-тюрк., куман.), P III 795 **таг** (шор., лоб., сар., койб., кач., кыз., кюэр.), Буд. I 726 *تاغ* (чар.), Zen. I 247 *تاغ* **tag** (вост.-тюрк.), Zen. II 590 *تاغ* **tag** (тур.), ДТС 526 (КТб 24, МК III 153),

Мал. 425, Мал. ПМК 102, Gab. II 366, Ork. IV 103, Man. III 8, Pel. 270, An. In. 500, TT VII 117, TT IX 42, TT X 50, Brock. 191, Diz. II 111, USp. 294, Caf. EUS 219, Бор. ЛТ 281, МА 189 تاغ *taγ*, KW 232, Абд Н. 96, El-Idr. 45, Ettuh. 249, Houts. 83 طاغ *tag*, Zaj. Bulg. I 49, Tel. 323, Bodr. 386a, Ibnü M. 67, Qutb 168, Хор. II 365 تاغ, تَاغ, Pav. C. 201 تاغ Erg. 281; *tār* уз.; *taγ*^к кыз. Joki W. 31; *тақ* уйг. диал. Мал. УНС 155 (кашг.), Р III 777 (уйг.); *тах* уйг. диал. Мал. УНС 157 (кер.), койб., сой. Castr. 105; *dav* тур. диал. DS IV 1378, Zen. II 422 داو *dav* (вост.-тюрк.); *тав* ктат., кар., алт. диал. Баск. Туба 151, Zen. II 590 *вульг. tav* (тур.); *тав*^о кум., Мох. 86, Сат. 25, кум. диал. Кер. 13, Шах. 235, бал. Ашп. 72, Шаум. 80, каз., ног., ккал., тат., баш., алт. диал. Верб. 366, Баск. Кум. 252, Р III 772 *тау* (туб., кир., каз., куман.); Р III 983 *taw* (кар., леб.), Буд. I 338 *тау* (тат.), Буд. I 726 طاو, تاو (кир., тат.), Zen. I 249 تاو (вост.-тюрк.), Zen. II 590 طاو (вост.-тюрк.), KW 232, Ettuh. 253, Tel. 323, Pav. C. 210 تاو; *тāv* чув.; *да:* тур., гаг., Р III 1605 (осм.); *тыа* як.; *тоу* алт. диал. Верб. 336, *то:* кир., Р III 1140 (ккир.); *ту:* алт., Р III 1421 (алт. тел.); *ту* алт. ГАЯ 273, алт. диал. Верб. 370, Баск. Кум. 256, чув.

Корневой гласный, вероятно, этимологически долгий в архетипе: *-а-; он имеется в турк. и кыз., в уйг. диалектах — в виде полудолгого -а-. Менее ясно качество конечного согласного в фонетическом типе *тав* — в ктат., кар., вероятно, у Ю. Г. Ценкера («*вульг. tav* — тур.») конечное -в губно-зубное. Но за исключением чагатайского, где он должен быть билабиальным (ср. произношение современного уз. в^о), в остальных памятниках — СС, Ettuh., Tel. — восстановить его качество затруднительно. Форма *тав* сравнительно поздняя, зафиксирована не ранее СС или иначе: эволюция -г > -в/-в^о в кыпчакских языках должна была происходить на рубеже XIII—XIV вв.

◇ 1. гора, горы — во всех источниках; горная цепь — Р III 1611 (осм. аз., куман.); холм, возвышенность, высота — чув.; хребет гор — Буд. скала — Qutb, Хор.; снежная горка — чув.;

2. лес — тур. диал. DS, гаг., ктат., кар. к., як., Р III 1611 (ктат.), Буд. (ктат.), Zen.; бор, тайга — як.; густая лесистая местность — тур. диал. DS;

3. верховье, верхняя часть селения — чув.;

4. север — Gab., An. In., Caf. EUS; запад — чув.;

5. дикая глухая местность — Zen.;

6. Бухара — Буд. (кир.).

По приведенным данным трудно установить историческую связь значений 'гора' и 'лес'. Во всяком случае такая связь имеется в отдаленных между собой языках: крымскотатарском, в тур. диалектах ('гора' + 'густая лесистая местность') и якутском. Это обстоятельство позволяет думать, что подобная связь могла существовать также в других тюркских языках. Трудно также установить источники для значений 'север' и 'запад', поскольку неизвестна территория поселения предков древних тюрков и чувашей в период формирования этих значений, вопрос о котором также остается открытым.

◇ Архетип рассматриваемой лексемы А. М. Щербак восстанавливает в виде **tāγ* 'гора' (Щерб. СФ 197), так же М. Рэсэнен (Räs. VEWТ 454a), который сближает **tāγ* 'гора' с монг. **taji-ga* 'горный лес'; см. также Ряс. 67 и Ряс. 99—100 (сводка форм). По Г. Дёрферу фонетическая реконструкция лексемы должна иметь вид **tāg* (Doerf. KhM 304: автор ошибочно включил в сопоставление форм с долгим корневым гласным як. *tia*, где *i* = -аγ или -а:γ, а не одному лишь гласному); см. также Doerf. II № 859, Сл. 463, Поп. ЧЯ (1924, 18, № 12—18, стр. 308: чув. *ту* ~ тюрк. *таγ* и т. д.), Егор. 254 (чув. *ту*, диал. *tāv* 'гора' и др.); см. еще О. Прицак (в Handb. Turk. 31) о кир. *tō* < **taγi*. Г. Рамстедт сопоставлял калм. *taγ* 'дно (или крышка) деревянных сосудов (бочек и т. д.)'; 'вершина'... [*taγ*; вост.-тюрк. *taγ* и т. д. 'гора'] Ram. KWb. 374; В. Котвич сближал с тюрк.

taγ 'гора' монг. **dabaγan** 'гора, перевал' (Котв. 40), которое однако имеет прямую параллель в тюрк. языках (см. **ДА:БАН** 'пятка'); см. также Т. А. Бертагаев в «Researches in Altaic Languages» (Budapest, 1975, с. 31). О тур. **dağlı** 'горец' в болг. (**dagli, daali**) см. Mikl. TE N. II 99.

Из немногочисленных, в общем, производных от **даг** следует отметить древний глагол с афф. медиальности **-(ы)к** — **таг-ык**. Мал. 425, Gab. II 366, Ork. IV 104 со значениями 'подниматься в горы' Мал., 'подниматься на гору' Gab., Ork. О **tağık-** 'идти в горы' см. Cl. 468 b. Именное производное с афф. **-тын** — **taγ-tin** ДТС 527 (ТТ I 7), **taγ-din** Gab. II 366 со значениями 'северный' ДТС, 'на севере' Gab.

I **ДА:ГА-** тюрк.; **тага-** (в составе причастия **табан** طغان 'рассеянный' Р III 796 — осм. со ссылкой на словарь Редгауза); **дагы-** ккал., Р III 1612 (в составе причастия **дабын** طابین 'рассеянный, беспорядок' — осм.: ср. **darma dağın, darma dağan** 'рассеянный, разбросанный'), TS II 967 (в составе **dağuk, tağık, tağuk, tağuh** 'рассеянный, разбросанный'); **тагы-** Ibnü M. 67, Zaj. St. II 94 (в составе **taγuq** 'разбросанный'), El-Idr. 94 (так же);

II **ДАҒЫЛ-** аз., ктат., кар. к., кум., уз. диал. Абд. Хор. 34, Р III 1613 <اغلىق, طاغلىق> (осм.), Ettuh., Мел. АФ 090 <دَاغَلْ>, Ibnü M 27, Абуш. 165 <طاغلىدى>, Ros. 336, Çarh. 31, Şey. 30; **тағыл-** алт. диал. Верб. 325, Р III 799 (сар.), Ibnü M. 67, Erg. 282; **тағил-** Бор. ЛТ 281; **davalmak** тур. диал. DS IV 1378; **даыл-** тур.; **да:л-** тур. диал. Aks. 185 (d'ālm'ak), чаг.;

III **ДАҒЫН-** аз. (в составе **дагынык** 'разбросанный' и т. п.), кар. к. (то же), Р III 1612 <اغنىق, طاغنىق> **дабын-** (осм.); **да:н-** (в составе **да:нык** 'разбросанный' и т. п.) тур.; **табын-** Р III 798;

IV **ДАҒЫТ-** аз., ктат., кар. к., кум., Р III 1613 <اغتمق, طاغتمق> (осм., ктат., аз.), Буд. I 526, 726 <طاغتمق> (тур.), Мел. АФ 090 <دَاغِت>, Şey. 30, Ёр. 68 <اغتماق>; **да:т-** гаг.; **табыт-** Р III 799 (Босн.), Erg. 282; **дайт-** тур.; **тагат-** тат. диал. Тум. 179, уйг. диал. Meng. Gl. 799; **davatmak** тур. диал. DS IV 1379; **тағас-**, **тағыс-** (из **тағаз-**, **тағыз-**) алт. диал. Верб. 325.

Как видно из данных, глагол **да:га-** ~ **дагы-** ~ **тага-** ~ **тагы-** является остаточным; лучше других языков он сохранился в юго-западной группе, но изолированно — также в кыпчакских, северо-восточных (см. дальше) и уйгурских языках. Таким образом, **да:га-** ~ **дагы-** является общетюркским глаголом. В памятниках (турецких, старокыпчакских и других) он встречается не ранее XIII в. (среднеазиатский «Тефсир»), но в основном — в XIV в. (тур., Мел. АФ, Ettuh., Abū H.).

◇ I 1. расходиться — турк., ккал.; разбредаться — турк.; рассеяться — тур. диал. Р III 796 (**табан** — осм.); Р III 1612 (**дабын** — осм.), TS (**dağuk, tağık** и т. п.); распадаться, распыляться, просыпаться — турк.;

2. рассеивать, разбрасывать — Ibnü M., El-Idr. (**dağuk**), Zaj. St. (**taγuq**).

3. рваться, изнашиваться — турк.;

4. приходить в беспорядок — Р III 1612 (**дабын** — осм.); выходить из строя, разрушаться, разваливаться — турк.;

5. кончаться — ккал.;

II 1. расходиться — тур., тур. диал., аз., ктат., кар. к., уз. диал., Р III 1613 (осм.), Ettuh., Ibnü M., Erg., Çarh.; разбредаться — ктат., кар. к., Ibnü M., Çarh.; разбежаться, разъезжаться — аз.;

2. А. рассеиваться — тур., тур. диал., гаг., ктат., уз. диал., Р III 798, Р III 1612 (осм.), Ettuh., Мел. АФ, Ibnü M., Ros., Erg., Çarh.; разбрасываться — аз., гаг., ктат., кар. к., Бор. ЛТ; рассыпаться — тур., тур. диал., аз., гаг., Erg.; быть рассеянным — гаг. (о человеке), Р III 1613 (осм.), Erg.; быть распыленным — гаг.; раскидываться — аз., гаг.; Б. быть разрозненным — аз., гаг.; быть разделенным, быть растрепанным — Р III 1613 (осм.); быть всклокоченным — гаг.; распространяться, распределяться — тур.,

гаг.; *B.* распускаться — Ros.; распускаться по ветру (*о волосах*) — гаг.;
L. разливаться — аз.; *D.* развеваться — гаг.; мотаться — Р III 1613 (осм.);
3. разрушаться — тур. диал., аз., кум., алт. диал., Р III 799 (саг.),
Абуш.; разваливаться — аз., Şey (*на куски*); разламываться — алт. диал.;
разбиваться вдребезги — тур., гаг.; распадаться (*о государстве*) — тур.,
гаг.; разоряться — аз., кум.; опустошаться, быть разграбленным, уничто-
жаться — кум.;

4. изнашиваться, истрепаться — аз.; быть шатким — Р III 1613 (осм.);

5. развариваться — гаг.;

III 1. быть рассыпанным, раскиданным, разбросанным, разрозненным —
аз., гаг.; быть рассеянным — гаг. (*о человеке*), Р III 798;

2. быть в беспорядке, быть всклокоченным, *перен.* быть распушенным —
гаг.;

IV 1. рассеивать — тур., тур. диал., аз., гаг., ктат., кар. к., Р III 799,
Р III 1612 (осм.), Р III 1613 (состав языков см. выше), Мел. АФ, Erg., Эср.;
разбрасывать — тур., аз., гаг., Р III 1613 (состав языков см. выше), Буд.,
Erg.; раскидывать — аз.; разметать — аз., Şey.; расшвыривать — аз.; раз-
вевать — гаг.; рассыпать — тур., тур. диал., гаг.; разливать — аз.; рас-
пускать — тур., тур. диал., гаг.; разгонять — тур., тур. диал., аз.; распро-
странять — тур., Meng. Gl., Р III 1613 (состав языков см. выше);

2. разорять — аз., кум., Şey.; опустошать — аз., кум.; разрушать —
аз., кум., тат. диал., Şey.; громить — аз.; разбивать (*войско*) — Буд.; унич-
тожать — кум.;

3. изнашивать, истрепать, разодрать — аз.;

4. раздавать — тур., гаг., ктат., кар. к., Буд.; распределять — тур.,
гаг.; разделять — Р III 1613 (состав языков см. выше); расточать — Буд.;

5. растрачивать, разбазаривать — аз.

Значение группы 2 'разбрасывать', 'рассеивать' рубрики I не бесспорно.
Поскольку оно восстановлено из древнего причастия на -қ, последнее допу-
скает для глагола **тағы-** как переходное, так и непереходное значение.
Глаголы **дағыл-** / **тағыл-**, **дағын-** и **дағыт-** / **тағыт-** представляют собой за-
логовые формы от **дағы-** / **тағы-**.

◇ Формы **да:га-** ~ **тага-** и **дағы-** ~ **тағы-** указывают на структурность
глагола, в котором **-а-** ~ **-ы-** образуют формальный элемент при лексической
основе ***да:г** ~ **таг**. Последняя, возможно, представлена в тур. диал. **dah et-**
'выгонять, прогонять' DS IV 1329. Долгота гласного в ***да:г**, вероятно,
этимологическая.

О формах **тағы-** 'рассеивать' Ынү М., 'разжимать' (*зубы*) хак., 'взламыва-
ть' (*дверь*), **тағы-л**, **дағы-л**, **тағы-т**, **дағы-т** вместе с их значениями см.
Räs. VEWТ 454. Как видно из материала статьи, М. Рэсэнен также рас-
сматривает формы **тағы-л**, **тағы-т** в качестве производных от **тағы-**. См.
также Väm. 160, Аб. I 342 (**dağyt'ajlag** / **dağit'ajlag**).

ДАҒАР тур. диал. DS IV 1322—1323, аз., аз. диал. ДСаз. 163—164,
Рүст. 239, Муғ. 179, Исл. 289—290, Джанг. 117, TS II 965 (XIV в.); **da-**
gar тур. диал. DS IV 1322—1323, аз. диал. ДСаз. 163—164; **däger** тур.
диал. DS IV 1322—1323; **да:р** тур., тур. диал. DS IV 1365; **тағар** аз. диал.
Исл. 323, уйг. диал. Мал. УНС 154, Јағг. 29, Le Соғ 87, Meng. Gl. 798,
сюг., Р III 796 **تغار**, **تغار** (осм., тар., чаг., вост.-тюрк.), Буд. II 397 **تغار**
tagār (чаг.), Буд. I 361 *n.* **تغار**, Zen. II 600 **طغار** **tagar** (тур.), ДТС 526—
527 (МК I 244, II 306, QBK 389), Brock. 191, Diz. II 111, Caf. EUS 219,
تغار Väm. ĆSp. 255, Pav. C. 216 **تغار**, TS II 965; **тағ'ар** уйг. диал. Јағг.
291; **تغار** Буд. I 361, Väm. ĆSp. 258, Бор. Бад. 151 **تغار**; **таға:** уйг. диал.
Јағг. 291, лоб.: **таға** ~ **тағ'а** уйг. диал. Јағг. 291; **та:р** алт., алт. диал.
Баск. Туба 151, хак., тув. (**т'а:р**), тув. диал. Чад. 94, Р III 836 (тел.);
dar тур. диал. DS IV 1365, DSf.; **dagaruk** тур. диал. DS IV 1323; **дағара**
каз., ккал.

◇ 1. мешок, куль — уйг. диал., сюг., алт., алт. диал., Буд. (*большой — тур., тат.*), ДТС (+ 'торба'), Kāšg. D. (так же), Caf. EUS, Vám. ĆSpr.; *большой мешок* — каз., лоб.; мешок холщевый — тув. (*для процеживания кислого молока при изготовлении творога*), Р III 836 (тел.); мешок для зерна — Брок.; мешок для провизии, висящий по обоим бокам лошади — Буд. (тур., тат.); вид длинного и петяжелого мешка — Rav. С.; мешок меньше обычного — тур. диал. DS IV 1323 (*dağar*); мешок из овечьей или козьей шерсти — аз. диал., ДСАЗ., кисет (*для табака*) — аз. диал. ДСАЗ.; мешок для золы и навоза — тур. диал. DSf.; пастушья сумка — Caf. EUS; кожаная сумка — тур., Caf. EUS; мешок из козьей шкуры — Diz.; кожаный мешок — аз. диал. Руст. (*для зерна и др.*); снятая дудкой и очищенная овечья или козья шкура, употребляемая в обиходе вместо тканого мешка — аз., аз. диал. Исл.; бурдюк — Буд. (тур., аз.); музыкальный ударный инструмент (*типа литавр*) — ккал.; сосуд, который жители степей делают из шкур животных, а горожане из глины, для вина и хранения вещей — Бор. Бад.;

2. таз глиняный — Буд.; большая глиняная миска — Zen.; миска — уйг. диал. Meng. Gl., Р III 796 (состав языков см. выше); Vám. ĆSpr.; блюдообразный глиняный сосуд — Р III 796 (состав языков см. выше); большая чаша — Rav. С.; большой глиняный кувшин с узким горлом — TS; кувшин — тур. диал. DS IV 1322—1323, Буд. (*для воды*); большой горшок с ушками для приготовления теста — тур. диал. DS IV 1322—1323; горшок — тур. диал. DS IV 1322—1323, TS; широкий наверху и узкий внизу глиняный сосуд для жидких тел — тур. диал. DS IV 1322—1323; большой глиняный котел — тур. диал. там же; сосуд для вымачивания кожи (*у сапожников*) — тур. диал. там же; ваза (*для цветов*) — тур. диал. там же; полоскательница — Zen.; посуда уйг. диал. Meng. Gl., TS; глина — Zen.;

3. бассейн, колода для водооя — тур. диал. DS IV 1322—1323;

4. мера сыпучих тел (*величина которой колеблется*) — тур., аз. диал. Исл. (20 пудов), уйг. диал. Meng. Gl. (*величина колеблется от города к городу*), Мал. УНС (*кашг. — 90 кг.*), Р III 796 (*мера для хлеба*), Буд. (*мера веса во сто менов [мен = 7,5 фунтов] тагизских*); мешок из грубого холста, вмещающий в себе в Туркестане около 4 пудов, в батман входит три тагара . . . В закавказском крае вес **тагара** бывает различный по роду зерна; напр., для ячменя **тагар** содержит 30 пудов . . . — Буд.;

5. предмет, куда можно положить ч.-п. — Diz.; тара — алт.; обертка — Vám. ĆSpr.;

6. глиняная жаровня — тур. диал. DS IV 1322—1323;

7. дерюга — ДТС (QVK); накидка, верхняя летняя одежда — хак.; покрывка — Vám. ĆSpr.;

8. съестные припасы — Буд.;

9. солдатское довольствие — Rav. С.

◇ Еще Л. Будагов определял **дагар** ~ **тагар** как слово персидского происхождения (Буд. I 361). Основные гипотезы о происхождении **тагар** подробно рассмотрены Г. Дёрфером (Doerf. II 512—519), который допускает, что слово, возможно, происходит из какого-то исчезнувшего языка, так как оно, кажется, не отмечено в старых иранских документах и не этимологизируется на персидской или даже иранской почве. По мнению Г. Дёрфера, иранской диминутивной формой на -а является **тагара** ~ **дагара**, которое, как заимствование, попало и в некоторые тюркские языки, напр.: турк. диал. **тагара**, узб. **та'га'ра** и т. п.*

О **тагар** и его значениях см. также Räs. VEWT 454, Рас. 100. Рассматриваемое слово известно и в монг. языках: ср. — **таγдр** 'мешок' (*тканевый*) [**тагар**, хах. **tār** 'носовой платок', чаг. **taγar** 'кошель, сумка', койб. **tār** 'грубое сукно'] Ram. KWb. 374. Ср. также **таγар** 'вид грубой ткани, мешок для процеживания сыворотки', дарх. **tār** 'вид тонкого фетра' (Sm. — Most.

* См. также: Doerfer G. Gedanken zur Gestaltung eines idealen türkischen etymologischen Wörterbuchs. — OLZ, 1971, LXVI, 9/10, с. 447. — Л.Л.

410). О тур. **dağar** в болг. (**tagar**), серб. (**dagara**),), алб. (**tagar**), новогреч. (**ταγάρι**) см. Mikl. 346.

В тюрк. языках распространено производное от **dağar** ~ **tağar**, образовавшееся посредством афф. уменьшительности **-чық**, **-чын**: **dağar-жық**, **dağarжық** 'горшок' тур. диал. DS IV 1322—1323, 'снятая (содранная) шкура животного' тур. диал. DS IV 1323, 'сумка', 'карман, переметная сума' Zen. II 420 **داغارچق** **dağarçyk** (тур.), Zen. II 600 **طغارجوق** **dağarçyk** (тур.), **tağarcık** 'настущья сумка' Abū H. 96, **tağarcık** 'настущья сумка, торба' Ettuh. 249, 'маленький кожаный мешок' Ibnü M. 67, **تغارچوق** 'сосок груди, сумка, мешок' Ибн М. 237, Rav. C. 216, 'сумка, торба' Erg. 282, 'мешочек' Zaj. St. II 94, **tağarçuk** Ettuh. 249, **طغارجوق** 'сума' Мел. АФ 0101, Хор. I 366 'мешочек' **تغارچوق** **tāršši-k** 'мешок, куль, кошель, сумка', **даварчын** 'кожаная сумка' аз. диал. ДСаз. 162; **тарчых** (< **тагчых** < **тагарчых**) 'мешок' хак.; о **tağarçaq** см. Brock. OGM § 26 b.

ДАГАРЖЫҚ 'настущья сумка' см. **ДАГАР** 'мешок, куль'.

I **ДАҒЫ** турк., кар. т. г., кум., Мох. 61, Сат. 47, кир., ккал., уйг. Мал. УЯ 146, P III 1612 (куман., кар. л. т., чаг. SS), Буд. I 726, MA 109, KW 80, Ettuh. 163, Bodr. 241a, Грун. 390, Ник. 30, TS II 969—977; **дағи** кум. диал. Кер. 225, P III 1614 **داغى** (чаг.); **дагы** кир.; **тагы** каз., ног., ккал., тат., тат. диал. ДСТ 393, баш., уз. диал. Радж. 135, Дан. 123, уйг. диал. Мал. УНС 154 (хот.), P III 798 (др.-тюрк., др.-уйг., казан., куман., кир., леб., саг., койб.), KW 80, 232; **дакы** TS 969, Y. ve Z. V; **тағы** уйг. диал. Мал. УНС 155 (хот.), P III 782 **تاقى** (кир.), Буд. I 553 **تقى** (каз.), **طاقى** (кир.), ДТС 536 (Uig. I 43, QVK 30₁₆, Uig. II 87₆₁, TT VII 9₁₂, ЛОК 4₁, 11₇), Gab. III 367, Ork. IV 105, Pel. 270, TT VIII 98, TT IX 42, TT X 50, Diz. II 111, Мел. АФ 086 **تقى**, Ibnü M. 67, Qutb 171, Rav. C. 201 **تقى**, **تاقى**; **taki** P III 788 **تاقى** (чаг.); **daqı** ДТС 158; **дахы** кар. к., P III 1615 **دخى** (осм. *уст.*), Буд. I 335, 553 **دخى**, **داخى** (тур., аз.), Zen. I 188, Zaj. TĚ 155, TS II 969—977, Ros. 336, Çarh. 21*, 23, 74; **дахи** тур. диал. Aks. 181 (**d'ahi**), P III 1615 **داخى** (чаг.), Ösr. 67 **داخى**; **дәхи** аз., баш. диал. Яр. 176, Ба. 24; **тахы** баш. диал. Ба. 24; **taxı** P III 801 **تاخى** (чаг.); **техи** уйг. диал. Аг. 112, 165, P III 801 (тар.); **дахи** тур., аз. диал. Джанг. 26, Y. ve Z. V, Нар. 92; **дага** турк. диал. Кур. I 36; **даха** тур., P III 1615 **دخى**, **داخى** (осм., ктат.), Zen. II 444 **daha** (тур.), TS II 968; **да**: тур. диал. Aks. 178 (**d'ā**), ктат., алт. ГАЯ 257, тув. диал. Чад. 49; **даңы** турк. диал. Менгл. 14;

II **ДАҒЫН** кар. к. г., P III 1612 (кар. л., куман.), Буд. I 553; KW 81, Грун. 390, Deny Arın. 49, Ник. 30; **тағын** каз. диал. Дос. ЮК 9, уз. диал. Дан. 123, P III 1612 (куман., кар. л. т., чаг.); **та'ғын** уз. диал. Реш. Кур. 135.

По фонетическим основаниям, а также по времени регистрации старейшей необходимо считать форму **тағы**, далее **тагы** (KW, В. В. Радлов называет эту форму древнетюркской и древнеуйгурской) и **дагы** (MA).

◇ I А. имя: другой, иной — турк., TS (**dahiler** 'другие'), Y. ve Z.; и прочие, и другие, и тому подобное (в *постпозиции*) — турк., турк. диал. Менгл.;

В. наречие или в функции наречия (обстоятельство):

1. еще — турк., турк. диал., тур. диал. Aks., аз., аз. диал. ктат., кар. к., кум., кир., каз. (+ 'еще раз'), ног., ккал., тат., тат. диал., баш., баш. диал., уз., уз. диал., уйг. Мал. УЯ, уйг. диал., P III 788 (чаг.), P III 798 (состав языков см. выше), Zen., ДТС, Gab. ('и еще'), Ork., Pel., Diz., Грун., Ник., Мел. АФ, Ibnü M., Rav. C., TS, Ros., Y. ve Z., Ösr.; еще раз —

Зеп.; кроме того — Р III 788 (чаг.), Мел. АФ, Рав. С., TS; пока — ктат., кар. к., ДТС (+ 'пока еще' — в сочетании с отрицательной формой глагола или причастия);

2. опять, снова — кум., кир., ног., ккал. (+ 'повторно'), тат., баш., уз. диал., Р III 1615 (осм., ктат.), Мел. АФ; даже — кум. Мох.;

3. больше, более — турк., тур., кум. Сат., Gab., TS, Әср.; сверх, и (в составе сложных числительных) — ДТС;

4. никогда — кум. Сат.; решительно, совсем, окончательно, слишком — Р III 782 (кир.);

В. союз:

1. *соединительный:* и — аз., ктат., кар. к., кир., ног., ккал., уйг. диал. Мал. УНС, Р III 782, Gab., TT VIII, TT IX, Diz., MA, KW, Bodr., Qutb, TS, Ros., Çarh., Har.; далее (и) — TT X; (а) также, тоже — тур. диал. Aks., аз., кар., кир., Р III 782, Р III 1612 (состав языков см. выше), Gab., KW, Ettuh., Грун., Ник., İbnü M., Qutb, TS, Y. ve Z., Ros., Har.; в то же время — Y. ve Z.;

2. *противительный:* однако, все-таки, тем не менее — KW;

3. *уступительный:* хотя — алт. ГАЯ;

Г. частица:

1. *соединительная, присоединительная* и, также, тоже — тур., кар. т. г., кир. (+ 'опять'), TS, Y. ve Z., Çarh., одновременно — кар. т. г.;

2. *частица с уступительным значением* обычно в сочетании с условным наклонением хотя, хоть — тур., ккал., Р III 798 (шор.);

3. *в утвердительном значении* — кум. (в диалоге);

4. *в вопросительном значении* ну, разве — кум.

Д. частица с выделительно-усилительным значением:

1. же — тур., кар., кум., тув. диал. Чад.; даже — тур., кум., Мох., Р III 798 (шор.);

2. пусть — кум. диал.

Приведенное выше распределение значений не имеет абсолютного характера, так как не все они строго разграничены и между ними существуют взаимопереходы: ср., напр., 'еще', которое в зависимости от речевых условий может применяться также в функции соединительного союза. В целом же тақы ~ дагы в лексико-грамматическом отношении исторически аморфно.

II А. наречие: еще, еще раз, снова, опять — кар. к. г., каз. диал., уз. диал., Грун., Dery Agm., Ник.; до сих пор — KW;

Б. союз: также — кар. к. г., Р III 1612 (кар. л., куман.), KW, Грун., Ник.; и — KW.

Как видно из материала, форма дагын в целом семантически однородна с дагы.

◇ Об этимологии дагы ~ тақы и т. д. см. в ДА ~ ДЕ 'и, также'. Заманчивая для этимологического анализа турк. диал. форма дагы единична и потому недостаточна. Что касается исторического положения значений дагы и проч., то можно заметить, что два главных значения лексемы — наречие и союзное — уже представлены в старейших текстах и эти же значения следуют вместе в производной форме дагын, впервые отмеченной довольно поздно — в Половцевом «Кодексе». К. Брокельман полагал, что тақы 'также, даже' прежде всего служило для выдвигания на передний план следующего за ним слова и лишь в дальнейшем — для соединения слов (Brosk. OGM § 146b). По мнению Дж. Клосона, тақы употреблялось как наречие и очень часто как союз, начинающий предложение (Сл. 466). Значение частицы в тақы развилось поздно и вероятно еще позднее — значение имени в туркменском.

3. Гомбоц сравнивал т.юрк. тагы и т. д. с монг. daki- 'повторять', dakin, daki и т. п. 'снова, еще', маньчж. даху- 'повторять, делать два раза'; дахун 'снова' (Gomb. ANH 278); так же у Н. Н. Поппе (Pop. AU 100). Ср. еще: dakkɔ (dak'ɣɔ) 'начинать снова, спать, возобновлять'... [daki-

ср. тюрк. **taqu** 'снова, опять, еще'] Ram. KWb. 73; **daki-** / даких 'повторять (многократно), 'возобновлять, переделывать' Less. 223. Г. Рамстедт также считал **taqu** именным образованием на *i* (G. Y. Ramstedt. Koreanisch *kes* «ding, stück». — JSFOu. 48/4, 15), но производил его от **taq-** 'повторять' (Рам. 97). Так или иначе, тюрк. и монг. формы, связанные с **тақы**, близки и, возможно, генетически едины. К приведенным монг. формам можно присовокупить еще монгор. **De** 'еще' (Sm. — Most. 47).

О фонетической эволюции тюрк. форм см. у Т. Текина: **daqi** > **daḡi**, **daḡi** > **dahi** > **dahi** (T. Tekin. *da/de bağlayıcısının türeyişi*. — TD, mart 1958, № 78, 276—277). Все формы с *t-* у автора опущены, а также форма **дағын** ~ **тағын**. Морфологически последнюю можно анализировать как имя на **-(ы)н** от **тақ-** или как оруд. пад. от **тақы**. О **тақы** см. также Ván. 158—159, где сведены вместе гетерогенные основы.

ДАҒЫЛ- 'расходиться' см. **ДА:ҒА-** то же.

ДАҒЫН 'еще' см. **ДАҒЫ** то же.

ДАҒЫН- 'быть рассыпанным' см. **ДА:ҒА-** 'расходиться'.

ДАҒЫТ- 'рассеивать' см. **ДА:ҒА-** 'расходиться'.

ДАЗ тур., тур. диал. DS IV 1390, аз., Р III 1642 طاز (осм.), TS II 1031—1032 (XIV в.), Eḡg. 79; طاسи Буд. I 724 (тур.); **таз** аз. диал. (в составе **дамтаз** 'совершенно голый') Бус. I 86, ктат., кар. г. к., кир., каз., ног., тат., уйг., уйг. диал. Jaḡg. 298, Aḡ. 173, лоб., Р III 925 تاز (чаг. тар., кир., казан., ктат., куман.), Буд. I 332 تاز, تاسي, طاز, تاسي (тат.), Zen. II 589 طاز **taz** (тур.), ДТС 543 (Rach. II 2₄₅, МК I 26, III 149), Brock. 200, Diz. II 116, Caf. EUS 230, MA 341, KW 238, Tel. 324, Abû H. 100, TS II 1031—1032; **таз** баш.; **та'з** уз.; **тас** уйг. диал. Мал. УНС 156 (акс., хот.), лоб., алт., алт. диал. Верб. 338, Баск. Туба 153, Баск. Кум. 252, кыз. Joki W. 32, сар. Инк. 157, хак., Р III 915 (алт., шор., лоб., сар., койб., кюэр.), Zen. II 589 طاسи (тур.); **тас** тув.; **diz** тур. диал. DS IV 1475.

◇ 1. лысина, плешь, плешивость — тур. диал., аз., каз., **уа**, уйг. диал. Aḡ., алт., хак., Р III 1642 (осм.), ДТС, Diz.: парша на голове — кир., каз., ног., тат., баш., уз., уйг., Р III 915 (состав языков см. выше), Буд., ДТС, MA; следы парши на голове — тур. диал.; плешивый человек — уз.; человек, больной паршой — ног.;

2. плешивый, лысый — тур., ктат., кар. г. к., каз., уз., уйг. диал. Мал. УНС, алт., алт. диал. Баск. Туба, Баск. Кум., Р III 925 (состав языков см. выше), Буд. (плешивый от парши), Zen., ДТС, Brock., Diz., Caf. EUS, KW, Abû H., TS; безволосый, облысевший — Р III 925 (состав языков см. выше); паршивый — каз., баш., уз., уйг. диал. Мал. УНС, Jaḡg., лоб., ДТС; шелудивый — ног., ДТС; безрогий — Brock., Diz.;

3. голая земля — тур., тур. диал. DS, кыз. Joki W.; тощая бесплодная земля — Diz.;

4. голый, нагой — аз., алт., алт. диал. (о земле), кыз. Joki W., тув., Р III 915 (состав языков см. выше), Р III 925 (состав языков см. выше), Eḡg.; лишенный растительности — Diz.; со скудной растительностью — тув.; бесплодный (о почве) — Brock.; нищий — аз.;

5. паршивец — тат.

Как видно из данных, **таз** ~ **даз** встречается в памятниках не ранее XI в.

◇ Архетип рассматриваемого слова А. М. Щербак восстанавливает в виде ***tās** 'лысина, лысый, шелудивый' (Щерб. СФ 197). С долгим гласным восстанавливает основу также М. Рэзнен: **tāz** (см. Räs. VEWT 467b; здесь же формы и значения слов, параллели из монг. и тунг. языков), хотя, надо сказать, такой гласный у обоих авторов нуждается в обосновании. Так же у Дж. Клосона (Cl. 570b). З. Гомбоц тюрк. **тас** ~ **таз** 'лысый' сравнивал

с тунг. *taraka* 'лысый', венг. *tar* и як. *tarayai* (Gomb. ANH 255—256). Те же сравнения у Н. Н. Поппе + монг. *taraqai* 'шелудивый' (Поп. ЧЯ — ИРАН, 1925, 19, № 9—11, стр. 408; см. также Pop. AU 112—113, VGAS 13). Аналогично у Г. Рамштеда (Ram. KWb. 380). См. еще Мур. 224. В последних работах Г. Рамштед объединял вместе следующие формы: кор. *tāmeri* 'лысая голова' < **tari* (?) или **tari* (?) + *meri* 'голова'; ср. монг. *tar*, *taraqai*, тюрк. *taz*, тунг. *taraka* 'лысый'; тюрк. > венг. *tarka* (Ram. SKE 250).

ДА:Й 'дядя' (по матери) см. **ДА:ЙЫ** то же.

I ДАЙА- турк., тур., аз., гаг., уз. диал. Абд. Хор. 34, P III 1618 *طيامق* (осм.), Буд. I 732 *طيامق*, Zen. II 422 *دايامق*, *دايمق* *dajamak* (тур.), Zen. II 613 *طيامق*, *دايامق* *dajamak*; **тайа-** ктат., кар. т. к., кум., кир., каз., ккал., тат. диал. Тум. 180, баш., уз., лоб., алт., P III 816 (ктат.), Zen. I 250 *تاياماق* *tajamak* (вост.-тюрк.), ДТС 527 (МК III 274), Brock. 192, Diz. II 116, Abû H. 100, Хор. II 328 *تاي*, Pav. C. 211 *طيامق*, Erg. 287; **тайа-** як.;

II ДАЙАН- турк., тур., тур. диал. DS IV 1386, аз., гаг., P III 1618—1619 *طيامق* (осм., ктат.), TS II 1030, Ros. 337, Şey. 31—32; **дайан-** тув.; **тайан-** ктат., кум., Мох. 86, тат., уз., уйг., сюг., алт., алт. диал. Верб. 326, Баск. Кум. 250, хак., як., чув. (< тат.), P III 817 (уйг., алт., тел., леб., шор., саг., койб., кач., кюэр., кир. = каз., ккир.; *تايانماق* чаг., вост.-тюрк., тар., казан.; кар. л. т.), ДТС 527 (МК III 190, QVK 61₁₄), Мал. 425, Gab. II 368, Uig. III 22₁₄, An. In. 502, TT VIII 99, USp. 294, MA 323, 325 др. *تاياندى* *tayandı*, Abû H. 100, Houts. 86 *طيان* *tajan*, Ettuh. 254, Бор. Бад. 157 *تايانماق* *tajanmaq*, Qutb 168, TS II 1030; **тейан-** сюг.; *tæjin*- уйг. диал. Jagr. 299.

◇ I 1. прислонять, подпирать — турк., тур., аз., гаг., ктат., кар. т. к., кир., каз., ккал., баш., уз. диал., лоб., алт., P III 816 (ктат.), Буд., Zen. (тур.), Diz., Abû H., Erg.; опираться — уз., як.; ставить опору — ДТС, Diz.; давать опору, опираться один предмет о другой — Zen. (тур.); упираться, подставлять, приставлять — аз.; прислонять — кар. т. г., кум., ДТС, Abû H., Erg.; опираться веслами или шестом о дно реки и ехать на лодке — лоб.; отталкивать — Zen. (тур.);

2. опираться — Хор.; Pav. C.; опираться на к.-л. — Brock.; прислоняться — Pav. C.;

3. поддерживать, помогать — гаг. (*перен.*), лоб., Буд.;

4. удерживать, задерживать с силой ч.-л. — Zen. (тур.); дать с силой, порывисто, неловко — P III 1618 (осм.); задерживать — Zen.;

5. приближать — ккал.; поставить вплотную — тат. диал.;

6. *фам.* всучить — тур.;

II 1. опираться — турк., тур., аз., гаг., ктат., кум., тат., уз. (+ 'на к.-н.'), уйг., сюг. (+ 'подпираться'), алт., алт. диал. Верб. ('...на палку, подпираться'), хак., тув., як. (+ 'подпираться'), чув. (+ *перен.*), P III 817 (*перен.* — состав языков см. выше), ДТС, Мал., Gab., An. In., TT VIII, USp., MA, Abû H., Ettuh., Houts., Бор. Бад., Qutb, Şey.; упираться — турк., тур., аз., як. ('...рукою, надавливать рукою'), P III 1618—1619 (осм., ктат.); облакачиваться, прислоняться — тур., аз., гаг., ктат., кум., Мох., тат., як., чув., Буд., Ros.; поддерживать самого себя — уйг. диал. Jagr.; отпихиваться (*из лодки шестом*) — алт. диал. Верб.; идти при поддержке палки — уйг. диал. Jagr.;

2. полагаться, надеяться — турк., ДТС; полагаться, доверяться — тур., кум., тат., сюг., чув. (*перен.*), P III 817 (казан.), P III 1618—1619 (осм., ктат.), ДТС, Мал., TS, Şey.; надеяться, рассчитывать — алт. диал. Верб., TS; приходить на помощь — тур.;

3. противиться, сопротивляться — тур., аз.; противостоять — тур., P III 1618—1619 (осм., ктат.);

4. переносить, выносить, терпеть, выдерживать — тур., аз., гаг., ктат., кар. к., Р III 1618—1619 (осм., ктат.); крепко держаться, устоять — тур., аз., Р III 1618—1619 (осм., ктат.), Şey.; сдерживаться, владеть собой — гаг.; держаться — аз.; долго просуществовать, продержаться, сохраниться — тур., Р III 1618—1619 (осм., ктат.); быть прочным — Р III 1618—1619 (осм., ктат.);

5. останавливаться — турк., аз., задерживаться — турк.; отдыхать — Р III 1618—1619 (осм., ктат.);

6. дойти до чего — Р III 1618—1619 (ктат.); попасть близко к цели — Р III 817 (кир.=каз.);

7. поправляться — турк.;

8. хватать — тур. диал.

Как видно из состава значений обеих рубрик, глагол **дайа-** исторически нейтрален к переходности и таким образом относится к древней части тюркской лексики, неоднократно встречается в древнеуйгурском. Значения рубрик, за исключением отдельных случаев, соотносительны между собой. Связь значения 8 с остальными в рубрике II недостаточно ясна.

◇ По своему строению (**дайан-** и т. д. ~ **tæjn-**), следовательно, **дайа-** и т. д. ~ ***tæji-** рассматриваемый глагол должен быть производным. На это прямо указывает тур. диал. **daymak** < **day-mak** 'лестница' DS IV 1390. Возможно, более старую форму глагола следовало бы представить в виде ***тай-**, как это следует из тоф. **ḡajaq** 'палка'.

Но эти данные недостаточны и среди них нет именного значения, от которого должны были образоваться формы **дайа-/тайа- ~ тайы-**. О **taja** и его производных см. Räs. VEWG 455a, Ряс. 115, Cl. 567b, Рам. 189, Vám. 158—159 (объединены гетерогенные основы). О тур. **dayan-** 'опираться, прислоняться' и др. в серб. (**dayana!** 'держись!', **dajanisati, dajandišiti** 'выстоять, выдерживать'), рум. (**deinui, deini** 'продолжать'), новогреч. (**ἄγαντῶ** 'выдерживать') см. Mikl. TE I 44, N. I 26, N. II 99.

Из значительного числа производных от **дайа- ~ тайа-** и т. д. наиболее важны для характеристики актуальности его значений, начиная с древних периодов, следующие формы. 1. Существительное в значении орудия/средства действия, образованное афф. **-к** — **дайа-к** тур., тур. диал. DS IV 1383—1384 (а также **dayah, daya-n-ak** и др.), Буд. I *732 **داياق** (аз. **طاياق**), **даяк** (тур., тат.), Zen. II 422 **داياق**, **dajak** (тур.), Zen. II 613 **طاياق**, **dajak** (тур.), **дайак** караг. Castr. 116, El-Idr. 16, TS II 1029, Ros. 337, **ḡajaq** тоф. Рас. 15, 168, **тайак** тур. диал. DSf. (Копуа), **tayaq** уйг. диал. Le Coq 87, **тайак** кум., Мох. 89, кум. диал. Кер. 13, уз. диал. Реш. Кур. 8, Афз. 179, уйг. диал. Мал. УНС 155 (хот.), Jarr. 291, лоб., койб., сой. Castr. 105, Zen. II 613 **تاياق**, ДТС 527 (МК III 166, Suv. 364), Gab. II 368, TT VIII 99, Caf. EUS 229, Ettuh. 254, Houts. 86 **طاياق** **tajak**, Bodr. 393b, Pav. C. 211 **تاياق**, TS II 1029, **тайаг** Буд. I 732 **تاياغ**, Zen. II 613 **تاياغ** (тур.), Абуш. 181 **تاياغ**, Pav. C. 211 **تاياغ**, **тэйаг** уз. диал. Джур. 34, **тайах** саг. Инк. 67, Ник. 42, **тыйаг** бал. Апп. 73; **туйа** чув.; как видно из данных, исходный глагол **тайа-** зафиксирован в памятниках не ранее XI в. (Kāšg.), но он существовал, естественно, до того, о чем, в частности, свидетельствуют его производные **тайақ** и глагол **тайа-н-** в древнеуйгурском; значения: 1) палка — кум. Мох., кум. диал.; бал. Апп., уз. диал., уйг. диал. Jarr., лоб., тоф., чув., Буд., ДТС, Caf. EUS, Houts., Ник., Pav. C.; трость — тур. диал. DSf., кум., уз. диал. Афз., чув., Zen., Caf. EUS, El-Idr., Ник.; посох — кум., уз. диал. Афз., тоф., чув., Буд., ДТС; дубинка — тур. диал. DSf., кум., уз. диал. Афз., лоб.; 2) опора — Zen., ДТС, Gab., TT VIII, Ettuh., Pav. C., TS, Ros.; помощь — Gab.; 3) основа — ДТС; следует попутно отметить, что вторичное и отвлеченное (по-видимому, метафорическое по происхождению) 'помощь' зафиксировано рано: в древнеуйгурском; о **дайак ~ тайақ** см. Doerf. II № 864, Егор. 264 (о чув. **туйа**), Räs. ČLČ 221 (то же),

Яс. 181; монголоеды сближают тюрк. **тайақ** и письм.-монг. **tauyaq** 'посох, трость, палка' Влад. 331, калм. **tajəG** 'трость, палка, посох' (в дороге) ... [**taja-g** и **taja-ga**; уйг. **taya-q** и т. д.] Ram. KWb. 375; такое сближение правомерно и ему не может помешать отсутствие глагола **taja-** в монг. (на что указывает Г. Дёрфер — см. указ. соч.), поскольку подобное явление наблюдается нередко в бесспорно гомогенных тюрко-монг. основах; для монг. форм ср. также монгор. **t'iaG** 'палка, трость, удар палкой' (Sm.-Most. 415); о формах **tojaka**, **tojang** (они не тюркские, как думал Ф. Миклошич; в современных тур. лексикографических источниках они не приводятся) в серб. (**tojaga**), рум. (**tojang**) и тур. **dayak** в серб. (глагол **odajačiti**, **odalačiti** 'бить, колотить') см. Mikl. 358, 39.

2. Существительное в значении орудия/средства и названия действия, образованное афф. **-(н)ч** от **дайан-** ~ **тайан-**: **дайанч** турк., тур., **тайанч** кир., уз., ДТС 527 (QBN 274₆), Gab. II 368, **тайаныч** тат., **тайаніч** уйг., **тиіаніч** уйг., Zen. I 335 **تیانچ** **tujanč** (вост.-тюрк.) — со значениями: 'опора' — турк., тур., кир., тат., Zen., ДТС; 'наперсник' — Gab.; в тех же значениях с афф. **-чық** от **тайан-** — **тайанчиқ** уз., **тайанчуқ** уйг. — со значениями 'опора, подпора' уз., 'упор, подставка, служащая опорой' уйг.

ДАЙАН- 'опираться' см. **ДАЙА-** 'прислонять'.

I **ДА:ЙЫ** турк., аз. диал. Джанг. 10; **дайы** тур., аз., аз. диал. Джанг. 117, каз. диал. ҚТДС 81, ккал., Р III 1620 **دايي** (осм.), **دايي** (осм. — со ссылкой на тур. словарь Дж. Редгауза), Буд. I 552 **دايي** (тур.); Zen. II 422 **دايي** (тур.); Zen. II 593 **دايي** **dajy** (тур.); **дайи** кум. диал. Кер. 55; **тайы** алт. диал. Верб. 326, Баск. Кум. 250, хак., Р III 820 (сар., койб., кач.), Abû H. 100; **tâje** Castr. 105; **طايو** Буд. I 552;

II **ТАҒАЙЫ** Буд. I 334 **تغايي** (чаг.), MA 407 **taɣayı**;

III **ДА:Й** тув., тув. диал. Чад. 99; **тайй** алт., алт. диал. Верб. 326, як.; **дай** Р III 1605 **داي** (осм.), Буд. I 552 **داي** (тур.), Zen. II 422 **داي** **daï** (тур.); **тай** кир., алт. ГАЯ 258, алт. диал. Верб. 326, Баск. Кум. 250, хак., сар. Инк. 164, Р III 765—766 (алт., тел., леб., сар.), Houts. 83 **طاي** **tai**, Zaj. Bulg. I 49;

IV **ТАҒАЙ** Р III 795 **تغاي، طغاي** (чаг., куман.), Буд. I 334 **تغاي، طغاي** (чаг.), Zen. I 295 **تغاي** (вост.-тюрк.), ДТС 526 (МК III 238, USp. 114₉), Diz. II 111, USp. 294, Caf. EUS 219, KW 232, Ibnü M. 67, Pav. C. 216 **تغاي**; **тагей**, **тагый** сюг.; **تغاي** Мел. АФ 085 **тугай**;

V **ТАҒА** кир., каз. диал. ҚТДС 312, уйг., уйг. диал. Мал. УНС 154 (хор.), Jarr. 290 (**taɣa**, **taɣ'a**), Р III 795 **تغاه** (вост.-тюрк.), Буд. I 334 **تغاه** (чаг.), Zen. I 247 **تغاه** **taga** (вост.-тюрк.); **та⁰га** уз.; **тақа**, **тақо**, **тақы** сюг.

I 1. дядя (по матери) — турк., тур., тур. диал., аз., аз. диал., ккал., Castr., хак., Р III 820 (состав языков см. выше), Р III 1620 (осм.), Буд. (тур.), Zen. (тур.), Abû H.; дядя — кум. диал.; дядька — Буд.; дядька-воспитатель — Буд., (тат. **طايو**); разг. дядя (почтительное обращение к старшему) — турк.; человек средних лет, «дяденька» — Р III 1620 (осм.);

2. родственник с материнской стороны — каз. диал.; родство по материнской линии — ккал.;

3. офицер янычар, быв. начальник янычар в Алжире — Р III 1620 (осм.);

4. ходатай (по делам к.-л.) — тур.;

II дядя с материнской стороны — Буд. (старший или младший брат матери), MA;

III 1. дядя (по матери) — алт., ГАЯ, алт. диал. Верб., тув., як., Р III 765—766 (состав языков см. выше), Р III 1605 (осм.), Буд., Houts., Zaj. Bulg.; дружеское обращение к старшим — Р III 1605 (осм.);

2. дед (по матери) — Р III 765—766 (состав языков см. выше);

3. родство по матери — кир., хак.; все родство по матери (*от дяди до прапрадедов*) безразлично к полу говорящего — як.;

4. прежние привилегированные владельцы Алжира — Р III 1605 (осм.); дружеское прозвище старших, в особенности употреблявшееся между князьями, которое они давали командующим и офицерам, паши или вице-королю; отсюда и титул дея бывших владельцев Алжира — Буд.;

5. медведь — алт. диал. Верб., Р III 765—766 (шор.);

IV дядя (*по матери*) — Р III 795 (чаг., куман.), Буд. (*старший или младший брат матери* — чаг.), Zen., Diz., KW, Мел. АФ, Ibnü M., Pav. С.; родственник со стороны матери — сюг.; дядя — ДТС, USp., Caf. EUS; дяденька — сюг.;

V 1. дядя (*по матери*) — кир., уйг., сюг., Буд.; дядя — уйг. диал. Jagr., Zen.;

2. родственники по материнской линии — каз. диал., Р III 795 (вост.-тюрк.).

Из вышеприведенного следует, что центральным значением во всех пяти рубриках является 'дядя по материнской линии'.

◇ Основы всех рубрик тождественны семантически и, вероятно, гомогенны лексически, поскольку они могут рассматриваться как сращения, главным компонентом которых является лексема **тай** (~ **дай**), в кир. означающая 'родство по матери'. Ср. следующие определенные словосочетания с **тай** — кир. **тай ата** 'дед по матери' и, вероятно, отсюда стяжение в алт. **та:да** 'дедушка', сюда же алт. диал. **тайдақ** 'дедушка по матери' с афф. -қ в уменьшительно-ласкательном значении, хак. **тайіже** (< **тай** + **еже**) 'бабка' (*по матери*), хак. **тайага**, **тайаба** 'дед' (*по матери*), алт. диал. **тайбаш** 'дед' (*по матери*) Баск. Кум. 250, гаг. **дайка** — вероятно из **дайака** 'дядя' (*брат матери*), каз. диал. **тайеке** 'родственники по линии матери' ҚТДС 312, алт. диал. **тайне** — из **тай ене** 'бабушка' Баск. Кум. 250, алт. диал. **тайнек** с уже указанным уменьшительно-ласкательным афф. -қ — 'тетка по матери' Баск. Кум. 250, шор. **тәйнәк** 'бабушка со стороны матери' Р III 1012. К этим сочетаниям или сращениям можно присоединить также сращения **dayza** El-Idr. 14, **diyaza** тур. диал. Aks. 195, 208, El-Idr. 16, **diyeye**, El-Idr. 16, **дайза** турк., тур. диал. Aks. 195, 208, Ed. 105, **deyze**, **dēze** тур. диал. Aks. 195, 208, **teyze** тур. — все со значением 'тетя, сестра матери'. Элемент **eze** (~ **еже**?) —, вероятно, означает 'сестра' (по Brock. OGM § 124a — из **taḡai özä**). Формы, приведенные в начале перечня, в генезисе имеют, по-видимому, строение аналогичное уже указанным словосочетаниям или их сращениям: сюг. **тақа** < ***тай ақа**, **тага** < ***тай ага**; **тагай** — звательная форма того же сращения: **да:й** ~ **та:й** — из **дагай** ~ **тагай**; **тагайы** — форма принадлежности (3 л. ед. ч.), довольно частая при терминах родства (ср. **аба-м** 'отец', **оғл-у** 'сын'), от **тагай**; **да:йы** ~ **тайы** — от **дагайы** ~ **тагайы**.

Компонент **тай** ~ **дай** во всех сочетаниях и сращениях, приводившихся выше, по логике вещей функционирует, вероятно, в значении 'мать', и при этом допущении значение всего сочетания выводится без труда: **тай + ата** 'отец матери' = 'дед по матери'; **тайне** < **тай ене** 'мать матери' = 'бабушка' и т. п. Правомерно поэтому думать, что значение **тай** 'родство по матери' в кир. является скорее вторичным.

Изложенная выше этимология **да:йы** и т. д. небезупречна: 1) сочетание гласн. + й + гласн. — в данном случае ***тай ага** > ***тайага** — не часто переходит в различных тюркских языках в долгий гласный, который затем может сократиться (как в турк. **дә:л** < ***дейил** < ***дегил**, аз. **быг** < ***бы:г** < ***быйыг**). Нельзя ли в связи с этим допустить, что более старой формой **тай** было ***таг**, как это видно в **taḡza** (ср. приводившиеся выше турк. **дайза**, тур. **teyze**) 'сестра матери' (Zaj. Bulg. I 49)?; 2) интерпретация **тагай-ы** — и, следовательно, **да:йы** — как формы принадлежности 3-го л. ед. ч. от звательной формы **тагай** не бесспорна, поскольку посессивные показатели при звательных формах имен употребляются не часто. Г. Дёрфер следующим образом представляет соотношение форм **тагай** и **тайы** — первоначально су-

ществовало два лексических типа: **taɣaj* (с потерей звательного-уменьшительного показателя -i) и **tajj* (первоначально лишь в юго-западных языках; формы *tāj* и т. д. в сев.-вост. группе — из **taɣaj*). Форма **tau* могла бы, возможно, восходить к **taj*+афф. принадлежности 1-. Тогда мы имели бы *taɣaj* > *tāj* (Doerf. III № 1176).

Перечень сращений с определителем *taj*, а также форм *taɣaj*, *taɣa* см. в Räs. VEWT 454a; см. также Ряс. 100, Cl. 474. О *tāj*/дайы и т. д. см. у Л. А. Покровской (в ИРЛТЯ 47). Тунг.-маньчж. соответствиями рассматриваемых здесь основ являются следующие формы, по-видимому, гомогенные с называвшимся выше **tag* — эвенк. *dā* ... 1) родственник по свойству; 2) сват, сваты (*отец, мать жениха*); 3) род, откуда берут невесту ...; эвенк. *dā*... родственник по свойству (*старший брат жены, муж младшей сестры*); 2) сват, сваты ... ССТМЯ 183—184.

О тур. *daye* 'дядя' в серб. (*daja, dajinica, daidžić*) см. Mikl. TE N. II 99, алб. (*daj, daje, dajko*), см. Mikl. TE I 44.

Тюрк. дайы ~ дайы приводится в некоторых перс. словарях: دائی 'дядя' (с материнской стороны) Гафф. I 321 с пометой а.[раб.]; دائی в том же значении Яг. 622 с пометой т.; также St. 502; دائی [дайи] 1) дядя, брат матери; 2) разг. 'дядя, дяденька' Руб. 610.

К рассмотренным основам не имеет отношения заимствованное из перс. в тур., ног. *дайа*, кар. к. *дайя*, аз. *тайа*/дайа — со значениями 'няня, кормилица' тур., аз., 'кормилица' кар. к., 'няня' ног. О *дайа* см. Ch D 618—619.

ДАЙЫЗ турк. диал. Кульм. 214; тайыз кир., каз., каз. диал. Аманж. 408, Буд. I 339 (кир.) تاييز (ط); тайыс тат. диал. Тум. 180, алт., алт. диал. Баск. Кум. 250, хак., Р III 820 (тел.), Буд. I 339 تاييس (кир.); т'айыс тув.; дайаз тур., тур. диал. DS IV 1386, аз.; deyaz тур. диал. DS IV 1386; تايغسي [тайгыс] Буд. I 339 (алт.);

◇ 1. мелкий (неглубокий) — аз., кир., каз. (о реке, колодце и т. д.), каз. диал., тат. диал., алт., хак. (о реке), Р III 820 (тел.), Буд.;

2. мель — турк. диал., тур. диал.; край неглубокой воды — тур. диал.;

3. брод — турк. диал.;

4. невысокий и редкий (о траве) — тув.; низкий — алт. диал.;

5. перен. поверхностный, недалекий (о человеке).

◇ Дайыз и остальные необходимо сблизить с чаг. *tajj* 'отмель, брод' Р III 820, саг. *taizak* 'мелкий' Р III 770, тур. диал. *daylan* 'мель в открытом море' DS IV 1389. Все эти производные основы вместе с приведенными выше в перечне форм гомогенны и происходят от **taj* (~ дай) или **taj-* (~ дай-), от которых они образовались с помощью афф. -(з), -(ы)г, -сақ и -лан. Первые два из них — аффиксы отглагольно-именного словообразования. Два последних могут создавать имена существительные как от глагола, так и имени. Таким образом, глагольная природа производящей основы **taj-* ~ **дай-* реальна, чего нельзя сказать о ее именном корреляте **taj* ~ **дай*, для подтверждения которого необходимы дополнительные данные. Восстановить семантику исходного глагола по имеющемуся материалу затруднительно. А. Вамбери видел в нем глагол *taj-* 'скользить' (Vám. 161). Перечень форм к тел. *tajyys*, далее *tajys* и т. д. см. в Räs. VEWT 456a.

ДАҚ- турк., İbnü M.; дак- тур. диал. DS IV 1332, гаг., Р III 1609 طاقت (осм., ктат.), TS II 978, Ros. 337, Şey. 30, тақ- ктат., кар. к., кум., Сат. 44, кум. диал. Кер. 74, бал. Апп. 72, Шаум. 80, кир., каз., ккал., тат., баш., уз., алт. диал. Баск. Туба 152, Р III 778—779 طاقت (осм., чаг., тел., алт., леб., туба, кач.), Zen. I 302 تاقماк *takmak* или تاقماق *tagmak*, طاقت (вост.-тюрк.), ДТС 536 (МК II 16), Brock. 195, Diz. II 110, Caf. EUS 221, MA 124, 219, KW 235, Abû H. 99, Хор. I 352, Пав. С. 201 طاقت;

так-тур., кар. г., Буд. I 334 (тур.) **تَقْمَق** (ط), Zen. II 591 **طامق**. **takmak**, Zen. I 247 **تاقمق takmak** (тур.), Ros. 380, Erg. 283, Şey. 86; таг-алт. диал. Верб. 324, Буд. I 334 (чаг.) **تاقمق** (ق); тах-аз., кар. т., P III 801 (кар. л., аз.), Буд. I 334 **تاخمق** (аз.), Zen. I 244 **تاخمق** (вост.-тюрк.), Öscr. 56.

◇ 1. прицеплять — тур., аз., гаг., ктат., кар. к., кум., кир., каз., ккал., тат., баш., уз., Zen., Diz., Caf. EUS, Abû H., Ibnü M., TS, Ros., Erg., Şey.; нацеплять — тур., аз., гаг., ктат., кир., каз., ккал., уз., TS, Erg., Şey.; подцеплять — турк., тат., баш.; взнуздывать — Brock. (у огузов); перен. свалить что-л. на кого-л. — ккал.; перен. сваливать (вину на кого-л.), приписывать (кому-л. что-л.) — уз.;

2. вешать (на себя украшения и т. д.) — тур., тур. диал., гаг., ктат., кар., кум. диал. Кер., бал., Буд., Zen., Diz., Хор., Пав. С., Erg.; привешивать — кум., кир., каз., ккал., уз., алт. диал., P III 778—779 (состав языков см. выше), KW, Şey.; навешивать — тур., гаг., Zen., Пав. С., TS;

3. привязывать — тур. диал., баш., уз., алт. диал., P III 778—779 (состав языков см. выше), Zen., Brock., Caf. EUS, MA, Пав. С., Şey.; связывать — кар. т., Пав. С., Şey.; подвязывать — алт. диал., P III 778—779 (состав языков см. выше); связывать узлом — алт. диал., P III 778—779 (состав языков см. выше); присоединять — Хор.; соединять — Şey.; пришивать — турк., каз., ккал. (пуговицу), баш. (то же); пристегивать — турк.; продевать (нитку в иглу) — тур., аз., Буд.; вправлять, вставлять — тур., аз., гаг.; ввертывать — гаг.;

4. прикреплять — турк., тур., Zen., ДТС; прищипливать, приметьвать — P III 1609 (осм., ктат.); прикладывать — уз.;

5. надевать — тур., аз., гаг., ктат., кум., ккал., Буд., Zen., Diz., Öscr.; носить (то, что навешано, нацеплено, привязано и т. д.) — уз., Zen., Erg.;

6. давать имя, нарекать (с ат/ад) — турк., тур., гаг.; кум.;

7. водружать — алт. диал. Баск. Туба (+ вздернуть), P III 778—779 (состав языков см. выше), Буд.; вдернуть — P III 778—779;

8. опоясывать — TS;

9. делать несколько раз, повторять — P III 778—779;

10. натравливать — тур.;

11. рел. выдавать замуж (вдове за одного из братьев мужа) — турк.

Связь приведенных значений между собой, за исключением 11, в общем ясна.

◇ Архетип рассматриваемой основы А. М. Щербак восстанавливает в виде *так- 'присоединять, прицеплять' (Щерб. СФ 197). Перечень форм и значений дақ- ~ тақ- вместе с некоторыми производными см. в Räs. VEWT 456a. См. также у Дж. Клосона, который упоминает tak- в качестве древнего глагола, документированного раньше словаря М. Кашгарского (Sl. 464 — в TT VII 25, 19). Г. Рамстедт сравнивал, правда, под вопросом, тюрк. taq- и производное taqum (см. ниже) с кор. takta (: takka : takkin) 'пополнять, заселять, следовать' (пути, обычаю). . . ; *tak- или *tas-k- (?), с тунг. taku-l-, taku-s- 'соединять, пополнять, исправлять, укреплять снова', с монг. *taqu- в составе taquḷ 'заразная болезнь, мор' (Ram. SKE 251). См. также Vām. 158—159, где соединены гетерогенные основы.

Из производных от тақ- можно отметить имя существительное с афф. -(ы)м — тур. takım 'прибор, комплект, набор, сервиз, гарнитур, принадлежности, группа, компания, коллектив, команда (футбольная и пр.), взвод, класс', гаг. тақым 'полная сбруя верховой лошади, столовый прибор, сервиз', تاقيم 'дорожные вещи, вещи' Пав. С. 201; ср. также тақ-аш- 'подтрунивать' уз., 'прицепляться' уйг.

ДАЛ I тур., тур. диал. DS IV 1333, Ném. Vid. 385, гаг., кар. к., кум., P III 1633 **دال** (осм.), Буд. I 335 **دال** (ط) (тур., аз.), Буд. I 548 **دال** Буд. I 728 **دال**, **دال** (тур.), Zen. II 420 **دال dal** (тур.), Zen. II 592 **دال dal**

(тур.), DTC 158 (QBN 381₁₄), Pav. C. 316 دال; Dal сал. Kak. Voc. 191; тал тат. диал. DST 395, уйг. диал. Мал. УНС 155, сал. Kak. Voc. 191, Буд. I 335 دال (чаг.), Zen. I 247 دال (вост.-тюрк.), Gab. II 366, Diz. II 111, Caf. EUS 221, Bodr. 387a, Pav. C. 201 دال, Абуш. 171 دال, Vám. ĆSp. 255 دال; tal уйг. диал. Le Coq 87; талах як.

◇ 1. ветка, ветвь — во всех источниках, кроме тур. диал. DS, тат. диал., уйг. диал. Мал. УНС; свежая ветка — Diz.; ветвь (виноградной лозы) — як.; рога — тур. диал. DS;

2. лоза, прут, розга — як.; виноградная лоза — уйг. диал. Мал. УНС;

3. дерево — тур. диал. DS, сал., тат. диал. (+ 'дерево'), Vám. ĆSp.; ствол дерева — Буд., Vám. ĆSp.; балки, толстые жерди в потолке — тур. диал. DS; сук — гаг., кум.;

4. ива, верба — як., Буд., Caf. EUS, Pav. C. (دال), Абуш.; тал, тальник, талина, кустарная ива, ивняк — уйг. диал. Le Coq, як., Абуш.;

5. вышивка (на полотенце, платке и др.) — тур. диал. Ném. Vid.;

6. пеламида (рыба) — тур. диал. DS.

◇ В научной литературе дал ~ тал 'ветвь' и тал 'ива, тальник' рассматриваются как одно слово, хотя и верно отмечают, что старейшим по времени своей регистрации является значение 'ветвь, ветка' (см. Räs. VEWT 457b, Cl. 489). Однако с этим взглядом нельзя примирить то обстоятельство, что в кумыкском и крымско-караимском 'ветвь, ветка' обозначается словом дал, 'ива, тальник, верба' — словом тал. Форма дал 'ветка' зафиксирована также в намаганском списке «Кутадгу билиг» (QBN 381₁₄), где тюркские по происхождению слова, как правило, имеют в аялауте т-, но не д- за исключением дал 'ветвь' и несколько других. Если к этому присовокупить уже отмечавшуюся большую древность значения 'ветвь, ветка' (Gab. II 366, Kašg. I 412, II 105, III 156 — во всех трех примерах говорится о ветви, в двух из них — I 412 и III 156 — с ветвью сравнивается стан девушки), а также отсутствие значения 'ветка, ветвь' или чего-либо близкого в слове тал ('ива') в турк., бал., каз., ног., ккал., тат., баш., уз. диал. Реш. Кур., уйг., алт., хак., кыз. Дом. 80, Joki W. 31, саг. Инк. 170 — т. е. в подавляющей части сев.-зап. и сев.-вост. тюркских языков, то правомерно признать, что дал ~ тал 'ветвь' и тал 'ива, тальник' — разные слова, относительно поздно слившиеся на почве совпадения их форм (tal 'ветвь' — tal 'ива') и близости значений. Особенно заметно это смешение в чагатайском, где دال тал означает как 'ветку', так и 'иву' (Pav. C. 201), دال дал (Pav. C. 316) — только 'ветку'. Во вторичном, следовательно, более позднем, як. тал-ах (тал + афф. уменьш. -ах²) имеются оба значения — 'ветвь, ветка' и 'ива'. Л. Будагов для формы دال, دال дал приводит также оба значения, ссылаясь на турецкий и азербайджанский (Буд. I 335). Однако в памятниках турецкого языка в значении 'ветка, ветвь' встречается, кажется, лишь форма tal (TS IV 731 — первое издание), но не dal, которое вошло в литературный язык позднее, по-видимому, из разговорного.

В целом, дал ~ тал 'ветка, ветвь' представляется остаточным словом, — возможно, заимствованием (ср. дал с начальным д- в KB), — известным в отдельных языках юго-западного (тур., гаг.), северо-западного (тат. диал.) ареалов, в отдельных диалектах уйгурского, саларского языков, в древне-уйгурском, среднетюркском и чагатайском языках. Напротив, тал 'ива, тальник' распространено во всех кыпчакских, частично в огузских (турк.), в уйгурских, северо-восточных тюркских языках и в памятниках, но не ранее XIII в. («Легенда об Огуз-кагане» и далее, старокыпчакские памятники). О дал 'ветвь' см. Оч. 156 (Л. В. Дмитриева). О тур. dal 'ветвь' в болг. (dal dalovi puška dalijska) см. в Mikl. TE I 44, N. II 99. См. ТАЛ 'ива'.

I ДАЛ II турк. диал. Мух. 234, тур., тур. диал. DS IV 1332—1333, Aks. 182, аз., P III 1632 دال (осм., чаг., аз.), Zen. I 420 دال dal (вост.-

тюрк.), Vám. ĆSp. 288 دال dal, Pav. С. 316 دال; dalh тур. диал. DS IV 1332—1333.

◇ 1. спина — во всех источниках; задняя сторона — тур. диал. (+ 'тыл'), аз.;

2. задний — аз.; сзади, позади — Vám. ĆSp.;

3. плечо — тур. диал., P III 1632 (состав языков см. выше), Zen., Pav. С.;

4. рука, шея, затылок — тур. диал. DS IV 1332—1333 (dalh), Aks. ('рука', 'кисть руки');

II ДАЛЫ турк. диал. Араз. 239, уйг. диал. Мал. УНС 106, кир., P III 1635 (ккир.); daly P III 1635 دالو (чаг., вост.-тюрк.), Zen. I 421 دالو dalu (вост.-тюрк. — монг.), Pav. С. 317 دالو; talu DSf. (Bolu); долу уйг. диал. Мал. УНС.

◇ 1. плечевая лопатка — кир., P III 1635 (ккир., чаг., вост.-тюрк.), Zen., Pav. С.; плечо, плечи — кир. (их ширина), уйг. диал. Мал. УНС ('плечо'), P III 1635 (чаг., вост.-тюрк.), Zen.;

2. спина — Zen.; место между лопатками — DSf.;

3. зад — турк.;

4. гребень — Pav. С.

◇ О лексеме дал см. в Räs. VEWT 130b; см. также Vám. 163, где смешаны разные основы.

Вторая основа далы ~ далу является монголизмом, проникшим — вероятно, давно — далеко на юг в турецкий язык. На монг. происхождение далу указывал еще Ю. Т. Ценкер (см. выше), в дальнейшем вновь В. Банг (ТТ I—SPAУ, 1929, XV, 243, прим. 2) и Л. Лигети (АО, XIV, 1—2, с. 25: dālu 'лопатка', монгор. dōlu, dālu; маньчж. Dālū 'плечо'). См. также у Г. Рамштедта: калм. dal^o 'плечевая лопатка' ... [dalu ...], которое он объединял с тюрк. jal 'грива' (Ram. KWb. 73); см. еще Less. 226 (dalu / дал 'плечевая лопатка').

Как видно из приведенного материала, обе основы документированы не позднее времени чагатайского и являются достаточно старыми в тюркских языках. Из имеющихся данных видно также, что значения обеих основ частично смешались, взаимно проникнув друг в друга (ср. значение 3 в дал, значения 2, 3 в далы). В связи с этим уместно отметить, что с тюрк. дал совпадает лит. монг. дал 'плечо'. Таким образом, в целом можно было бы отметить большую лексико-семантическую близость обеих основ и предположить общий источник для них. Однако данные, приводимые Л. Лигети (см. выше), препятствуют такому допущению, поскольку корневой гласный в его примерах — долгий. То же можно сказать о начальном согласном в тюрк. дал, на месте которого предпочтительнее было бы видеть й-.

ДАЛ III тур. диал. DS IV 1332, кир., P III 1632 دال, دال (кир.), Vám. ĆSp. 288 دال dal; дал тув.; дэл каз., ккал.; тал алт., P III 876 (алт., тел., шор., кир.), Буд. I 335 (кир.) دال (d).

◇ 1. как раз — тур. диал., кир., каз., ккал., тув.; точно — тур. диал., каз., ккал., P III 876 (состав языков см. выше), Буд. (кир.); ровно — тур. диал., ккал.; точь в точь — кир., ккал.; прямо — P III 876 (состав языков см. выше);

2. ровно в середине — P III 1632 (кир.), алт. (ср. тал орто 'середина, половина');

3. вполне — Буд. (кир.); самый — тув., Буд. (отдельно не употребляется); только — Vám. ĆSp.

Дал и проч. — заимствовано из монгольских языков: ср. tal 'ровно, точно'; tal dund^o 'точно/ровно в середине', синоним teG dund^o [tal; кир. dal, алт. tal то же] Ram. KWb. 375. Значение 2, по-видимому, прямая калька с монгольского (или калмыцкого? ср. выше tal dund^o). Звонкое начало д- в кир. и каз. необычно при исходной форме tal. Поэтому правомерно предположить в данном случае монг. источник со звонким или медиальным началом.

ДА:Л- турк. диал. Кур. I 275; дал- тур., гаг., ктат., кар. к., P III 1632 **دالمق** (осм., ктат.), P III 1633 **دالمق** (чаг.), Буд. I 729 **دالمق** (д) (тур., аз.), Zen. II 421, 592 **دالمق**, **دالمق** **dalmak** (тур.), Pav. C. 317 **دالمق**, Şey. 30, TS II 983 (Kıyas-ı Enbiya 631—XIV в.: в составе **dal-guç** 'ныряльщик', 'водолаз'); дал- тув., тоф. Рас. 168; **тал- кар.**, кум. Мох. 89, кум. диал. Кер. 369, кир., каз., ног., ккал., тат., тат. диал. Тум. 182, уйг., уйг. диал. Мал. УНС 155, Jarg. 292, лоб., алт., алт. диал. Верб. 328, Баск. Туба 152, хак., P III 876—877 (тел., алт., шор., саг., койб., кач., кир. = каз., ккир., казан., куман., ктат.), Буд. I 728 **دالمق** (д) **талмак** (тат.), Буд. I 729 **دالمق** (чаг.), Zen. I 248 **تالمق** **talmak** (вост.-тюрк.), ДТС 528 (Uig. IV C 171), Мал. 425, Gab. II 366, Pel. 270, Caf. EUS 222, Abû H. 27, Tel. 323, Ettuh. 250, Qutb 169, Бор. Бад. 154, Хор. I 330, Vâm. ĆSp. 256 **تالمق** **talmak**, Pav. C. 204 **تالمق**; **tâlerben** караг. Castr., як. (та:л-); та^ол- уз.; **تاليقيب** **тал-ық**- Абуш. 174.

Долгота корневого гласного, вероятно, этимологическая, реконструкция рассматриваемой основы в виде ***tâl-** 'остолбенеть', 'погрузиться в забытьё' (Щерб. СФ 197) правомерна.

◇ А. погружать — тур., гаг. (*в воду*), ктат., кар. к., тат. диал., Буд., Zen., Abû H., Vâm. ĆSp., Pav. C., Şey.; погружаться в мысли — уз., Zen.; быть погруженным — P III 1662 (осм., ктат.), Zen. (*в мысли* — вост.-тюрк.); окунаться — тур., гаг., ктат., кар. к., Zen., Pav. C.; нырять — тур., гаг., Zen., Vâm. ĆSp., Pav. C., TS (XIV в.); плавать — караг. Castr.; углубляться — кар. к., Буд. (тур., ктат.); задумываться — тур., Caf. EUS, Şey. (*глубоко*); быть рассеянным — тур.; вонзаться — тур., ктат., Буд. (тур., аз.);

Б. 1. лишаться чувств, терять сознание, падать в обморок — кир., каз., ног., ккал., алт., алт. диал., хак., караг. Castr., тув., P III 876—877 (состав языков см. выше), Zen., ДТС (Uig. IV C 171), Мал. (+ 'быть в обморочном состоянии'); **впадать в забытьё** — тур. (*о больном*), Caf. EUS; **цепенеть** (от неожиданности, испуга) — тув.; быть застигнутым врасплох и онеметь — каз. (*перен.*); замереть, (о)неметь — кир. (*о членах*), ног., ккал., уйг. диал. (*о конечностях*), хак. (*то же*); остолбенеть, приостанавливаться, молча стоять (сидеть), стоять как вкопанный — як.; стать немым — алт.; меркнуть (*о разуме*) — Pel.;

2. уставать, утомляться — турк. диал., карт. т. к., кум., Мох., кум. диал. Кер., ног., ккал., тат., уз., уйг., уйг. диал., лоб., алт. диал. (*чрезмерно*), хак., P III 876—877 (состав языков см. выше), Буд., Zen., Abû H. (в языке кыпчаков), Ettuh., Tel.; Хор., Qutb, Абуш., Vâm. ĆSp.; измучиться — Qutb; изнемогать, выбиваться из сил — каз., ног., P III 876—877 (состав языков см. выше), Буд., Zen.; ослабевать — кар. т. к., ккал. (*о конечностях*), Буд., Zen., Gab., Хор., Qutb;

3. страдать падучей болезнью — кир., ккал., алт.; биться в агонии — тоф. Рас.; быть / становиться больным — Zen. (вост.-тюрк.), Pav. C.;

4. неожиданно войти (*без спроса*) — тур.;

5. жалеть, пещься — алт. диал.;

6. отставать, отставать от идущих — Бор. Бад.;

7. одумываться — як.

Распределение приведенных значений по языкам в рубриках А и Б довольно ясно разграничено: значения в первой из них принадлежат всем огузским языкам — турецкому, азербайджанскому [ср. *далдыр-* 'погружаться' (*в воду, размышления*)], гагаузскому, крымскотатарскому, крымско-караимскому, испытавшим значительное влияние турецкого языка, чагатайскому, связи которого с огузскими (и кыпчакскими) языками многообразно проявляются в лексике, фонетике и отчасти в морфологии этого языка. 'Погружаться в воду' приводит также Абу Хайян для некыпчакской части своего словаря, между тем как значение 'уставать' он относит к языку кыпчаков, что сохраняет свою силу и для современных кыпчакских языков.

Значения рубрики *Б* принадлежат всем языкам и памятникам, кроме огузских, т. е. древне- и среднеуйгурскому, старокипчакскому, хорезмскому, современным кыпчакским, уйгурским и северо-восточным языкам.

Старейшее употребление глагола *тал-* в рубрике *Б* со значением 'лишаться чувств' отмечается в древнеуйгурском переводе буддийского текста (*Dantipāla — Uig. IV C 171*). Старейшее упоминание глагола *дал- ~ тал-* 'окунуться в воду', 'нырять' встречается лишь в XIV в. — у Абу-Хайяна и турецком переводе *Kıyas-ı Enbiya 631*. Таким образом, историческую документацию обоих значений отделяет не менее пяти—шести столетий. Семасиологически трудно объяснить столь позднее появление одного из основных значений глагола *дал- ~ тал-*. Возможны на этот счет два предположения: 1) или в *дал- ~ тал-* совпали два глагола, как это подсказывают факты чагатайского языка, в котором *دالمق* *далмақ* означает 'погружаться, окунуться, нырять', Рау. С. 317, а *تالمق* *талмақ* — 'быть больным, быть утомленным, падать в обморок', а также 'погружаться' (*в воду, размышления*) Рау. С. 204; 2) либо значение 'погружаться в воду' и т. д. сформировалось на почве огузских языков и в дальнейшем контактировалось с остальными языками, чем можно объяснить присутствие значения 'впадать в забытие' в турецком.

Принадлежащий огузским туркменский язык в отношении глагола *дал-* примыкает к не-огузским языкам, что не вызывает особых вопросов, поскольку кыпчакский компонент туркменского языка проявляется как в его фонетике и грамматике, так и лексике. В научной литературе высказано мнение о развитии *дал- ~ тал-* 'погружаться в воду, нырять' из 'лишаться чувств' (*Räs. VEWТ 457b; Cl. 490b*).

Вопрос о том, что исторически старше в значениях рубрики *Б* 'терять сознание' или 'ослабевать', 'утомляться', решать трудно, так как и то и другое в источниках приводятся как старейшие. Семантическая связь значений 4—7 с остальными в рубрике *Б* не ясна.

◇ О глаголе *дал- ~ тал-* см. *Räs. VEWТ 457b*, а также *Vám. 163*, где смешаны разные основы. О тур. *dal-* 'нырять, погружаться*' в серб. (*daldisati* 'нырять'), рум. (*daldisi*), см. *Mikl. TE N. I 26*.

От рассматриваемого глагола образовался ряд производных существительных или прилагательных, не вносящих чего-либо существенного в приведенные выше сведения о семантическом составе глагола *дал- ~ тал-* (как, напр., *дал-ығ* 'рассеянный, задумчивый' аз. диал. *ДСАз. 168*, *тал-ыш* 'обморок' кыз. Дом. 161). От *тал-* образовались также вторичные глаголы, к которым относятся: 1. с показателем *-(ы)қ* — *талық-* '(из)мучиться, утомляться, уставать' кир., баш., Абуш. 174 (см. выше в указатель форм), Рау. С. 205 *تاليمق* 'быть больным' Рау. С.; 2. со сложным афф. *-чы-қ-* — *талчыкмак* Буд. I 728 (тат.), *талжых-* хак., *талсық-* баш. — со значениями 'уставать, утомляться' Буд., баш., 'изнемогать, ослабевать' Буд., 'лишаться чувств' хак.; 3. глагол с афф. *-ы-* — *талы-* кир., баш., Р III 886 (ккир.), Буд. I 728 *تاليمق. تالمق* (чаг., алт.) со значениями 'уставать' баш. (*о членах тела*), Буд., 'изнемогать' Буд., 'замирать, (о)неметь' (*о членах*) кир., 'падать в обморок' кир., Р III 886 (ккир.).

Глагол *дал- ~ тал- ~ тал-* имел, возможно, свой именной коррелят, или последний выработался в отдельных языках, как это видно в киргизском, где наряду с *тал-* существует прилагательное *дал* со значениями 'растерявшийся', 'опешивший', 'расслабленный', 'обессиленный'. Однако пример единичен и анлаут в нем имеет *д-*, тогда как глагол в кир. имеет в начале *т-* (*тал-*).

I *ДА:ЛА-* турк.; *дала-* тур., тур. диал. *DS_{IV} 1337*, аз., гаг., Р III 1633 *تالامق* (осм.), *TS II 980—981* (XIV в. — *Süheyl ü Nevbahar 178* и другие памятники этого времени), *Şey. 31*; *тала-* Zen. II 592 *تالامق* *talamak*,

طالمق (тур.), تالاماق (вост.-тюрк.), Zen. I 247, TS II 980—981 (XIV в. — см. выше);

II ДАЛАШ- тур., тур. диал. DS IV 1339, аз., P III 1634 تالاشمق (осм.), TS II 982; талаш- кар. т. к., кум., кир., тат., тат. диал. ДСТ 395, баш., баш. диал. Иш. 144, уйг. диал. Мал. УНС 155, алт., алт. диал. Верб. 329, P III 884 تالاشمق (осм., тел., алт., леб., шор., кач., кюэр., каз., куман., ккир.), P III 884 تالاشمق (чаг., вост.-тюрк., тар.), Буд. I 336 تالاشمق, ДТС 528 (ТТ I 29, 74), An. In. 500 (I 20, 74), USp. 294, Caf. EUS 221, Houts. 68 تالاش talaš, Грун. 406, Qutb 169, Pav. C. 202 تالاشمق, TS II 982; тала:ш- алт. диал. Верб. 329; dalazerben Castr. 117; талас- кар. г., каз., ног., ккал.; алт. диал. Верб. 329, хак., P III 882 (кир. = каз., саг.), Буд. I 336 تالاسمق; dahiš- DS IV 1345;

III ДАЛАШ тур., тур. диал. DS IV 1338, DS I 96 (в составе ağız da-laşı / talaşı 'перебранка'); талаш кар. т. к., кир., тат., баш., алт., алт. диал. Верб. 329, P III 884 تالاش (осм., ктат., казан., кар. т.), Буд. I 336 تالاش (чаг.), Nik. 41, Pav. C. 202 تالاش; тала:ш алт. диал. Верб. 329; талас каз., ног., ккал., алт. диал. Верб. 329, P III 882 (кир. = каз., саг.), Буд. I 336 تالاس (ط) (кир. = каз.);

IV ДА:ЛАН- тюрк.; далан- тур. диал. DS IV 1337;

V talım ДТС 529 (ТbS II 4, 59, 65, 78); Gab. 337.

Долгий корневой гласный имеется только в туркменском.

◇ I 1. А. грызть — тюрк.; кусать(ся) — тюрк., тур., тур. диал., аз., гаг. (+ 'откусывать'), P III 1633 (осм.), Zen. (о собаках), TS, Şey.; впиваться зубами — гаг.; колоть — P III 1633 (осм.); жалить — аз., TS; обжигать — аз. (о крапиве); причинять зуд или болезненное ощущение — тур. (о ядовитых насекомых, крапиве, грубом холсте и т. д.); вызывать опухоль на теле — тур. диал.; Б. рвать, разрывать — тюрк., тур. (о кусающих животных); набросившись на кого, разрывать — тур. диал.; ранить — тур. диал. TS; срывать плоды с ветвей — тур. диал.;

2. задевать, язвить к.-л. — аз.; упрекать, выговаривать — тур. диал.; обрушиваться с бранью, ругать, пробирать кого (перен.), оскорблять (перен.) — тюрк.;

II 1. А. грызться — тур. (яростно — о собаках), аз., каз. (о собаках), ног. (то же), ккал., тат. (о животных), баш. (о собаках), Caf. EUS; кусаться — P III 882 (о собаках — кир. = каз., саг.), P III 1634 (осм.); огрызаться (Буд.); Б. схватиться — тур. диал. (+ 'сцениться' dahiš), TS; драться — аз., тат. диал., баш., P III 882 (кир. = каз., саг.), P III 1634 (с ожесточением — осм.), Zen., ДТС, Caf. EUS, TS; биться — TS; сражаться — Zen., ДТС, An. In., Qutb, Pav. C.; бороться — Castr., An. In., Qutb; враждовать — Буд.; В. баловаться друг с другом, шутя бросаться друг на друга — тюрк.; баловаться, шалить — кум.; озорничать, возиться — тур. диал.; Г. соперничать с кем в чем — тюрк. (перен.), ккал.; состязаться в силе, бороться — Pav. C.; Д. тягаться, судиться — кар. т. к.; оспаривать, претендовать — кир., каз., ккал., алт., хак.; разбирать, судить, защищать — кар. т. к.;

2. спорить — тур., кар., кир., каз., ног., ккал., уйг. диал. Мал. УНС, алт., алт. диал., хак. Castr., P III 882 (кир. = каз., саг.), P III 884 (состав языков см. выше), Буд., ДТС, USp., Caf. EUS, Pav. C.; ссориться, браниться, пререкаться, препираться, ругаться — тур., аз., кар. т. к., кир., ног., ккал., тат., тат. диал., баш., уйг. диал. Мал. УНС, алт., хак., P III 884 (состав языков см. выше), Буд., Zen., Caf. EUS, Houts., Грун., Pav. C.; бранить — тат. диал.; скандалить — ног., ккал., ДТС; возражать — Caf. EUS;

3. стараться — кар. т. к., Pav.; хлопотать, добиваться — кар. т. к., хак.; хлопотать о ч.-л. — кум.; стремиться — хак.;

III 1. А. грызня — тур., тур. диал. (о собаках, кошках), ног. (о собаках), ккал.; травля — Буд. (чаг.); Б. гам, суматоха, беспокойство — кар. т. к.; воз-

буждение, шум — Р III 884 (осм., ктат.); драка — Буд. (чаг.); бой — Рав. С.; сражение — Ник., Рав. С.;

2. спор — кар. т. г., кир., каз., ног., ккал., тат., алт., алт. диал., кыз. Дом., Р III 882 (кир., чаг.), Р III 884 (казан., кар. т., тел., куманд.), Буд. (чаг.), Ник.; раздор — кар. т. к., ног., тат., баш., Буд. (чаг.), Рав. С.; ссора — тур., кар. т. к., ног., ккал., тат., баш., Буд. (чаг.), Ник., Рав. С.; распря — ног., тат., баш.; препирательство, перебранка, пререkanie — тур. диал., кир., ккал., тат., баш., алт.; скандал — ног., ккал.; тяжба — кар. т. к., Р III 882 (кир. = каз., саг.); дискуссия — каз.;

3. старание — Рав. С.;

IV *страд. форма от да:ла* — турк.; приставать, искать ссору, подвергаться укорам, унижению — тур. диал.;

V хищный — ДТС (ThS II 4, 65, 78); *перен.* дерзкий, смелый (?) — ДТС (ThS II 59); борьба — Gab.

◇ Центральными и общими значениями в рубриках I—IV являются 'грызть(ся)', вероятно, исходное, и 'ругать(ся), спорить', по-видимому, вначале метафорическое, развившееся из первого. Начальная форма глагола в памятниках с названными значениями отмечается редко: ср. *talim* 'борьба, бой, грабеж' Gab. 337. Однако взаимно-совместная форма *тала-ш-* встречается, начиная с ТТ с обоими значениями 'драться, сражаться' (<'грызться') (ТТ I 29) и 'спорить, скандалить' (ТТ II 74). Кроме того, в ThS отмечено другое, кажется, гомогенное производное *tali-m* 'хищный, дерзкий', что вместе с *тала-ш-* свидетельствует о древности глагола *тала- ~ *та:ла- ~ талы-*. С указанными выше центральными значениями 'грызть, разрывать' и 'ругать' глагол *да:ла- ~ тала-* сохранился лишь в огузских языках. Наряду с ним в старейших текстах отмечен второй глагол в той же форме *тала-* — совр. турк. *та:ла-*, — со значением 'грабить': ср. в Uig. II 76, *парное tali- qun-* 'грабить, нападать' (с целью грабежа) (ДТС 528), *tala-* 'грабить, разорять' ДТС 528 (QBN 32₁₁); см. также *tala-*, *tali-* 'грабить, похищать' Gab. II 366. С одним этим значением глагол *та:ла- ~ тала-* сохранился в сравнительно немногих языках: турк., аз., кум., кир., уз. диал., уйг. диал. (Мал. УНС 155), алт., хак., як. В остальных же языках и старейших памятниках он, по-видимому, вследствие семантической и фонетической близости с первым глаголом (*тала- ~ да:ла- ~ дала-*) слился с ним, в результате чего в форме *тала-* оказались рядом гетерогенные по происхождению 'кусать' и 'грабить' и родственные им значения (в кар. т. г. к., кум., каз., ног., ккал., тат., баш., уз., уйг., Јагг. 292, лоб., алт., чув., Р III 878 — осм., аз., казан., кир., ктат., кар. л. т., алт., тел., шор., саг., койб., кач., Буд. I 728 — тат., Буд. I 336 — чаг., уже приводившееся *talim* 'борьба, бой' и 'грабеж'). Что *да:ла- ~ дала- ~ тала-* 'грызть' и т. д. и *та:ла- ~ тала-* 'грабить' — разные глаголы, видно не только из форм (турк. *да:ла-* и *та:ла-*) и значений, но и по тому, что рассмотренные выше производные от *да:ла-* и т. д. — *далаш-* и *далаш-* не имеют в своем семантическом составе значения 'грабить' в наиболее ранних текстах. И, наоборот, имя действия от *та:ла- ~ тала-* 'грабить' — *тала-н ~ тала-ң* не имеет значений 'грызня, драка, спор' и т. п., но лишь значение 'грабеж, разбой' и т. п.

Форма *тала-* в ряде языков означает 'разрушать' и т. п. Ср.: 'ломать, разбивать, разрушать' тат. диал. Тум. 181, алт., алт. диал. Верб. 328, хак., 'разбирать' тат. диал., 'делать вскрытие, анатомировать' хак.; те же значения 'ломать, разрушать, разбивать' в тув. наряду с 'грабить, добывать, зарабатывать' (ч.-л. в большом количестве), в кар. *тала-н-* 'подвергаться грабежу, быть ограбленным' и 'быть разрушенным', в тур. диал. *tala-* 'сжигать, разрушать' и 'грабить, захватывать, завоевывать' DD 3, 1305—1306. Какому глаголу в генезисе принадлежат эти значения — *да:ла- ~ тала-* 'грызть, рвать' или *та:ла- ~ тала-* 'грабить', сказать трудно.

Для этимологического анализа *да:ла- ~ дала- ~ тала-* данных немного. Как и в *та:ла- ~ тала- ~ талы-*, здесь две формы глагола: *дала-* и *далы-* (ср. *dali-ş-* 'схватиться, сцепиться' DS IV 1345, возможно также *tali-m* 'хищ-

ный' и др. — см. выше). В турецких диалектах отмечен также глагол **dalla-** 'сразу набрасываться (*при ссоре*), лаять, набрасываться' (*о собаке*) DS IV 1346. Эти данные позволяют заключить, что все три глагольные формы — **дала-**, **далы-** и **далла-** — образовались от существительного *дал с помощью глаголообразующих аффиксов **-а-**, **-ы-** и **-ла-**. Однако для установления семантики названного существительного необходимых данных в материалах не имеется. **Далаш-** и **далаш** и т. д. — производные от **да:ла-** и т. д. Первое — его взаимно-совместная форма. Второе, **далаш** и т. д. — имя действия с афф. **-ш**.

В научной литературе **да:ла-** ~ **дала-** ~ **тала-** 'грызть, кусать' и **та:ла-** ~ **тала-** 'грабить', как правило, объединяются вместе: см. Räs. VEWT 458a, Räs. ČLC 221, Егор. 256. О взаимно-совместной форме **да:лаш-** ~ **талаш-** см. Егор. 256 (автор возводит *взаимн.-совм.* **тулаш-** к **тула-**), Cl. 502a (так же: **talaş** < **tala:**-), Doerf. II № 923 (здесь значения 'перебранка, спор' и 'грабеж' объединены в одной форме). См. **ТА:ЛА-** 'грабить'.

ДА:ЛАН- 'приставать' см. **ДА:ЛА-** 'грызть'.

ДАЛАШ 'грызня' см. **ДА:ЛА-** 'грызть'.

ДАЛАШ- 'грызться' см. **ДА:ЛА-** 'грызть'.

ДА:ЛАҚ турк.; **далак** тур., тур. диал. DS IV 1336, Aks. 183 (d'al'ak), гаг., Р III 1634 **دلاق** **طالاق** (осм.), Буд. I 336 **دلاق** (ط) (тур.), Zen. I 420 **دلاق**, Zen. II 592 **دلاق**, **دلوق**, **دلاق**, **طالاق**, **طلاق** (тур.); **далақ** аз.; **dalah** тур. диал. DS IV 1333; **дәләх** турк. диал. Мух. 234; **талак** кар. г., чув.; **талақ** кум., бал. Апп. 72, каз., ног., квал., тат., баш., Р III 880 **تالاق** (казан., кир., тоб.), Р III 880 (чаг., вост.-тюрк.), Буд. I 336 **تالاق** (ط, د) **تالاق** (чаг., тат.), Zen. I 247 **تالاق** **talak** (вост.-тюрк.), Zen. II 592, ДТС 528 (МК I 414), Brock. 192, Diz. II 111, МА 141 **تالاق** **talaq**, Abû H. 97, Houts. 85 **تالاق** **talak**, Ettuh. 250, Раѵ. С. 203 **تالاق**; **талах** кат. т., Р III 880 (кар. т.); **талақ** уз.; **талоғ** уз. диал. Джур. 48.

Долгота гласного, по-видимому, этимологическая и, вероятно, она имелась в архетипе.

- ◇ 1. *анат.* селезенка — во всех источниках.
- 2. воспаление селезенки (*у животных, обычно у овец*) — турк.;
- 3. плавательный пузырь (*у рыб*) — гаг.;
- 4. грудь, пуп — тур. диал.;
- 5. соты — тур. диал. Aks.

◇ X. Эрен анализирует осм. **далақ** и т. д. как уменьшительную форму с афф. **-(а)қ** от *дал 'селезенка', имея в виду як. форму **та:л**, уйг. **тал** (Ег. BTW 129). Так же в Räs. VEWT 457b. **Тал** 'селезенка', кроме якутского, известно также в уйгурском, его диалектах (Мал. УНС 155 — турф.), в среднетюркском (ДТС 528: Rach. II 1_{84, 2}; Caf. EUS 221) в форме **тал**, а также с долготой в уйгурских диалектах: **tāl** 'селезенка' (? — *у автора*) Le Coq 87. Реконструкция этой основы в виде ***tāl** 'селезенка' (Щерб. СФ 197) правомерна (ср. еще турк. **да:лақ**). Однако не ясно, зачем нужно значение уменьшительности, если ***да:л** ~ **та:л** ~ **тал** означает то же, что и **да:лақ** ~ **талақ**. Поэтому в данном, как и в других аналогичных случаях с афф. **-(а)қ**, последний имеет какое-то более старое, ныне неулавливаемое, значение, что не устраняет, однако, правомерности морфологического анализа **да:лақ** ~ **талақ** как соединения производящей основы ***та:л** + афф. **-(а)қ**. И в этом случае реконструкция архетипа всего слова **да:лақ** ~ **талақ** в виде ***tālāk** (Doerf. KhM 304) преждевременна, если она вообще основательна или целесообразна, поскольку в части аффикса (**-āk**) она опирается лишь на данные халаджских говоров.

3. Гомбоц объединял в общий ряд тюрк. формы для обозначения 'селезенки' с монг. *deligün*, калм. *deliün* и т. д., с маньчж. *deliyun*, тунг. *dälkin*. Тогда же он отметил заимствованный характер шор. *tälän*, хак. *tölon* (Gomb. ANH 277). В основном те же сближения см. у М. Рэсэнена (Räs. VEWT 457b); см. также Ряс. 54; Г. Рамstedт воздержался от этих сближений, ограничившись лишь указанием на монг. происхождение шор. *tälän* и возводя монг. *deligün* к глаголу *dele-* 'расширять, расстилать', правда, под вопросом (Ram. KWb. 86). Для тунг.-маньчж. параллелей к монг. *deligün* ср.: эвенк. *дэлкин*, сол. *дэлкй*, уд. *дэлнги*, маньчж. *дэл'ахун* ~ *дэлихун* ~ *дэл'эхун* — все со значением 'селезенка' ССТМЯ 233.

Чувашскую диалектную форму *талак* (см. в перечне форм) В. Г. Егоров считает заимствованием из татарского (Егор. 229). Собственно чувашской автор называет форму *сула*, которая в виде *сулак* или *соллак* приводится также в словаре М. Кашгарского (Егор. 193) с указанием на язык кыпчаков, в котором начальное «ت» превратилось в «س» (Kāšg. I 411).

О тур. *dalak* в болг. (*dalak* 'селезенка', 'затвердение'), серб. (*dalak*, *dalka* то же), рум. (*dalak*, *delak* 'волдырь'), возможно, в алб. (ср. *dallje* 'опухоль') см. Mikl. 39, Mikl. TE I 45.

ДАЛГА 'волна' см. ТОЛҚУН то же.

ДАЛДА турк., тур. диал. DS IV 1597, Aks. 183, Ed. 104, аз., аз. диал. ДСАз. 167, 168, Шир. Б 191, каз. диал. ҚТДС 82, Р III 1636 *دالدا* (чаг., ктат.), МА 138 (в составе *dalda-ya*), Рав. С. 316 *دالدا*, TS II 983 (XVI—XVII вв.); **талта** сюг.; **delde** тур. диал. DS VI 1597; **дулда** тур. диал. DS IV 1596—1597, TS II 1248 (XVII в.); **dolda**, **dölde**, **dulda** тур. диал. DS IV 1596—1597; **далдей** аз. диал. ДСАз. 168.

◇ 1. защищенное от ветра место — тур. диал. Aks., Ed., аз. диал. ДСАз.; укромное, затаенное убежище, уединенное или защищенное место — аз., аз. диал.; укромное место, защищенное от дождя, солнца, ветра — тур. диал.; укромное место — аз. диал.; укромный угол — сюг.; скрытое тайное место — сюг.; скрытое место — МА; прикрытие, засада — аз.; заграждение — тур. диал.;

2. А. укрытие — каз. диал. ҚТДС, TS; тень — TS; балкон, веранда — аз. диал. ДСАз.; сень, защита — тур. диал. Aks. (+ 'охрана'), TS; балаганчик, шалаш — каз. диал.; Б. поддержка, опора, помощь — турк.; защита, покровительство — турк., тур. диал. Р III 1636 ('защита' — чаг., ктат.);

3. тайком — аз. диал.;

4. задняя часть (головы, какого-либо предмета) — Рав. С.; задняя сторона ч.-л. — тур. диал.

◇ Можно было бы *далда* анализировать как местн. пад. от *дал* 'спина, зад' аналогично тур. *göz-de* 'фаворит, пассив' или *on-da* 'десятина, ашар' (налог).

Близкой этой, но чисто народной этимологии обязаны своим происхождением значения 4 в чагагайском и турецких диалектах. Однако слово в целом представляет собой довольно ранний (не позднее XIII в.) монголизм, проникший в тюркские языки, преимущественно в огузские. Для *dalda* в монг. и других алт. языках ср.: монг. *dalda* 'тайный, тайком, незаметно', *dalda oro-* 'исчезать из виду', ср.-монг. *dalda* 'защита' (> маньчж. *dalda* 'укрытие, тень') = маньчж. *dali-* 'закрывать, прикрывать, скрывать', *daliqu* 'прикрытие, стена', эвенк. *dal-* 'закрывать', *dal'it-* 'прикрывать' = др.-тюрк. *jašur-* 'прикрывать, прятать' [VGAS 22—23, 77, 95 (. . . турк. *jašmaq* 'прикрытие для лица'. . .), 156]. Г. Рамstedт приводил монг. *dal da* и производил его от имени, привлекая для сравнения монг. и тунг. *dal* 'кровля, укрытие', но сопоставление с тюрк. *jašun-* (также происходящим по автору от имени) ставил под вопрос (см. Ram. KWb. 73). М. Рэсэнен также считает тюрк. *далда* монгольским заимствованием (см. Räs. VEWT 131a).

Как видно из приведенного материала, собственно монгольские значения сохранились в бакинском диалекте азербайджанского языка ('тайком'), в котором монголизмы составляют известную величину, как и в турецком и туркменском, где сохранилось ср.-монг. значение 'защита'. Остальные значения тюрк. *далда* могли сформироваться на тюркской почве, не исключая, возможно, и значений 'тень' и 'укрытие', имеющих в маньчжурском. Значение группы 4 'задняя часть / сторона ч.-л.' является, как было сказано выше, чисто тюркским и результатом народно-этимологической контаминации *дал-да* 'позади' (ср. аз. *далда* 'позади', 'с оборотной стороны') и монг. *dalda* с указанными выше значениями. Наиболее полно *далда*, не считая тюркских, представлено в тунгусо-маньчжурских языках. Ср.: сол. *далда* 'тайник, скрытое место'; эвен. *далда* 'шалаш' (временное укрытие от непогоды из бересты, парусины, укрепленной на воткнутых в землю прутьях); нан. *далда* 'подстилка' (кусок бересты, подкладываемый в люльку ребенка); маньчж. *далда* 'навес, тайник, убежище, загородка, забор'; эвенк. *далдā* 'укрыть', маньчж. *далда*- то же + 'скрывать, утаивать' ССТМЯ 194. Эти данные позволяют отнести *далда* ~ *далда*- к общеалтайскому лексическому слою и при такой оценке монгольский язык как источник тюрк. *далда* становится проблематичным.

От *далда* образовался с помощью афф. *-ла*- глагол *далда-ла*, который в староузбекском означает 'заползать за ч.-л. с целью укрытия' Раv. С. 316 (دادالامق); 'прятать ч.-л. за собой' Zen. I 420 (вост.-тюрк.); 'заслонять, скрывать за собой, защищать' (чаг., аз. دادالامق), 'обманывать под видом искреннего расположения' (кир. — Буд. I 549: по автору, от *дал* 'спина'); 'защищаться, обороняться' тюрк.

ДАЛЫ 'плечевая лопатка' см. **ДАЛ** II 'спина'.

I **ДАМ** Буд. I 729 دام (аз.); там алт. диал. Баск. Туба 152, Р III 492 دام (чаг.), Буд. I 337 دام (чаг., тат.), Буд. I 729 دام (тат.), Zen. I 308 دام, تم (вост.-тюрк.), 'Abū H. 97, Ettuh. 250, Абуш. 175 دام; dim (в редупликации dim dim 'истечение жидкости каплями') тур. диал. DS IV 1460; تیم تیم Буд. I 729 (чаг.), Zen. I 334 (в составе редупликации تیم تیم 'как капли' — вост.-тюрк.);

II **ДАМ**- турк., тур. диал. DS IV 1354, аз., Р III 1649 دامق (осм.), Zen. II 592 دامق dammak (тур.), El-Idr. 13, Мел. АФ 092 دم, TS II 985 (Yunus Emre Divanı 987—XIII—XIV вв.), Ros. 337, Şey. 31; там- тур. диал. Aks. 186, ктаг., кум. Мох. 86, Саг. 46, бал. Шаум. 80, кир., каз., ног., ккал., тат., баш., уйг., уйг. диал. Мал. УНС 155, Јагг. 292, Le Coq 87, алт., алт. диал. Верб. 330, Баск. Кум. 251, Р III 992—993 (др.-уйг.; دامق чаг., вост.-тюрк.; тар., алт., тел., шор., леб.; кир., куман., казан.), Zen. I 248 تامماق tammak (вост.-тюрк.), Zen. I 310 تَمَمَق (вост.-тюрк.), ДТС 529 (МК II 87, QBN 201₁₃), Мал. 425, Gab. II 366 (в составе tam-iš- 'накапывать', 'вливать каплями'), Brock. 193, Diz. II 112, Бор. ЛТ 283, МА 99, KW 233, 'Abū H. 97, Ettuh. 250, Bodr. 387b, Ibnū M. 68, Бор. Бад. 155, Надж. 179, 180 تامماق таммақ, Хор. II 332 تم, تام, تَم, Erg. 283, Şey. 86; ta^om- уз.; تیم tim- Бор. Бад. 175.

Старейшее указание на глагол там- содержится в древнеуйгурских текстах, как это отмечают В. В. Радлов (Р III 992—993) и А. фон Габэн (tam-iš-).

Наряду с господствующей формой омоформ дам/там ~ дам-/там- с широким гласным в турецких диалектах и чагатайском встречается параллельная форма с узким *-ы-* — *дым/тым* ~ *тым-* (см. также выше в перечне форм), что дает основание для допущения древности чередования *-а-* ~ *-ы-* в рассматриваемой основе.

◇ I капля — во всех источниках (у Абу Хайяна: 'дождевая капля');
II 1. капать — во всех источниках; падать каплями — аз., ног., уз.,
Zen. (тур.), El-Idr.; течь каплями — уйг., TS (Yunus Emre), Şey.; литься
каплями — уйг.;

2. протекать — тур. диал. (о посуде для воды), аз.; течь сверху — аз.;
течь — кум., Мох., Сат., Мал.;

3. припоминать, ощущать — тур. диал. Aks.;

◇ Архетип дам ~ дам- и т. д. А. М. Щербак восстанавливает в виде *там
'капля, капать' (Щерб. СФ 197), что, однако, можно дополнить формой
*тым ~ *тым-, тем более, что речь идет об односложной глагольно-именной
омоформе, масса которых принадлежит древней части тюркской лексики.

Сводку форм tam ~ tam- и их значений вместе с производными см. в Räs.
VEWT 459. См. также Cl. 503a (как и М. Рэсэнен, Дж. Клосон в качестве
наиболее раннего источника для tam- называет «Диван» М. Кашгарского).

Монг., калм. tam *подражание (о падающей капле)* Г. Рамстедт сравнивает
с тюрк. tam- ~ tam (Ram. KWB. 377), что правомерно, поскольку и в тюрк-
ских источниках редупликация дым дым ~ тым тым близка подражатель-
ным словам. О tam см. также Väm. 167—168, где, однако, объединены гете-
рогенные основы.

Из довольно многочисленных производных от дам ~ дам- и т. д. можно
отметить следующие: 1. существительное с афф. -жы ~ -чы в уменьшитель-
ном значении, исторически параллельном афф. уменьшительности -ча; едва ли
-жы ~ -чы здесь может быть показателем имени деятеля, так как в азербай-
джанском он имеет глухое начало (ов-чу, дил-чи), а в рассматриваемом
существительном — звонкое: дам-жы; о том же говорят туркменская форма
дам-жа и турецкие диалектные формы dam-çı, dam-çı, dam-са и dam-сih
DS IV 1351, последняя из которых имеет в своем составе афф. уменьши-
тельности -чык; в других языках: там-чы ктаг., кум., алт., алт. диал. Верб.
330, Буд. I 337 تامچی (чаг., баш.), Буд. I 729 تامچی (таг., чаг.), Zen. I 248
تامچی tamčy (вост.-тюрк.), Abū N. 97, тамчи кум. Мох. 86, та'мчи уз.,
там-ча уйг. тамчы саг. Инк. 65, хак., Zen. I 248 تامچی tamčy (вост.-тюрк.),
Абуш. 175 تامشى تامچی Буд. I 729 (кир.), тамсы баш. — все со значением
'капля'; производящей основой дамжы и т. д. может быть как дам ~ там,
так и дам- ~ там-; возможна и другая морфологическая интерпретация афф.
-жа/-ча, -жы/-чы, -жық — как субстантивного словообразовательного показате-
ля -жақ ~ -жық ~ -жа ~ -жы, индифферентного к лексико-грамматической
природе производящей основы (ср. тур. eglen-ce, oyun-cak); 2. существитель-
ное с афф. -ла (см. Сев. АИ 78—79), образованное от глагольного или
именного члена рассматриваемых омоформ дам ~ дам- и т. д.: дамла тур.
[domla, damna (оба из damla) тур. диал. DS IV 1353], аз., ктаг., кар. к.,
Буд. I 729 داملا (د) داملا дамла (осм.), Zen. II 421 دامله damla, Zen. II 592
داملا (тур.), دامله Rav. C. 206, дамна (< дамла) гаг., тум-ла чув. — со
значениями 'капля' во всех источниках, 'апоплексический удар' тур., тур.
диал. DS, ктаг., кар. к., Zen. (тур.); 3. глагол, образованный афф. -ла- от
именного члена рассматриваемых омоформ, — дам-ла- тур., ктаг., Zen. II 421,
592 داملاق damlamak (тур.), Şey. 31, там-ла- кар. к., Zen. I 248 داملاماق
tamlamak (вост.-тюрк.), Rav. C. 206 داملاماق, дамна- гаг., тум-ла- чув. — со
значениями 'капать' во всех источниках, 'падать каплями' Zen., Rav. C., Şey.,
'сочиться' кар. к.; о чув. тумла 'капель', тумла- 'капать' см. Егор. 257.
О тур. damla 'капля, апоплексический удар' с теми же значениями в болг.
см. Mikl. TE N. II 100.

ДАМ- 'капать' см. ДАМ 'капля'.

ДАМАҚ турк., турк. диал. Кур. II 195, Ат. 83, МА 297, El-Idr. 13,
Zaj. ad-Durr. 83; дамак тур., тур. диал. Aks. 185, гаг., P III 1649—1650

طماق (осм.), Zen. II 420, 602 **طماق** (тур.); **дамақ** аз.; **дамаћ** тур. диал. DS IV 1348, Ed. 104; **дамаг** турк. диал. Аман. 227, Буд. I 376, Zen. II 602 **طماغ** (тур.), Ros. 337; **тамақ** кар. к., кум., Мох. 86, бал. Ашп. 64, 72, Шаум. 78, кир., каз., ног., ккал., тат., тат. диал. ДСТ 396, баш., уйг., уйг. диал. Аг. 86, 286, лоб., алт., алт. диал. Верб. 330, Баск. Кум. 281, Castr. 107, P III 993—994 (алт., тел., шор., саг., койб., кач., кир., кюэр.; **طماق** чаг., вост.-тюрк., тар., куман., казан.), Буд. I 376 **طماق** (чаг.), Zen. I 309 **طماق** (вост.-тюрк.), Brock. 194 (*у огузов и кыпчаков*), Diz. II 112, Caf. EUS 222, Ateb. LIX, MA 341 **طماق** **tamaq**, KW 233, Abû H. 96, Houts. 85 **طماق** **tamak**, Ettuh. 250, Ibnü M. 67—68, Qutb 169, Хор. II 333 **طماق**, Pav. C. 218 **طماق**; **tamak** Castr. 107; **тамақ** уз.; **тамак** кар. г., чув.; **тамах** кар. т., койб. Castr. 107, хак., саг. Инк. 181, як., Deny Arm. 72; **tama-ç** кыз. Joki W. 31; **тамаг** кар. т., Буд. I 376 **طماغ** (чаг.), Zen. I 248 **طماغ** **tamag** (вост.-тюрк.), ДТС 529 (Юг А 207), Ateb. LIX, Ettuh. 250, Pav. C. 205 **طماغ**; **tamav** Ettuh. 250; **табақ** алт. диал. Верб. 324; **тамгақ** уйг., уйг. диал. Jagg. 293, ДТС 530 (Suv. 624₁₁, TT VIII 1₁), Мал. 426, Gab. II 366, An. In. 500, TT VIII 98, Brock. 194, Diz. II 112, Caf. EUS 222; **tamgāq** Gab. II 366.

Долгий гласный в корне представлен в записях письмом брāхми, а также у А. Кастрена. Кроме того, в тексте брāхми долгота отмечается также во втором гласном, чему соответствует полудолгота в кызыльской форме, записанной А. Йоки (см. выше). При дополнительных данных можно было бы восстановить фонетический архетип рассматриваемой основы в виде ***та:мга:қ** ~ ***та:ма:қ**. Указание М. Кашгарского о принадлежности формы **tamaq** (но не **tamyaq**) языку огузов и кыпчаков подтверждается фактами современных языков юго-западной и северо-западной групп за исключением анлаута, который в юго-западной группе является звонким. Примеров на глухое т- в известных ему огузских племенных языках вместо современного д- у М. Кашгарского много, и они нуждаются в специальном изучении. И все же трудно предположить, что в XI в. огузам еще было незнакомо начальное д-.

Чув. **тамак** — заимствование из других тюркских языков. Алт. **табақ** — вторичное.

◇ 1. горло — турк., тур. диал. Aks., ктат., кар., кум., Мох., бал. Ашп., Шаум., каз., ног., ккал., тат., баш., уз., уйг., алт., алт. диал., койб., конд. гов. Castr., Joki W., хак., як., P III 993—994 (состав языков см. выше), Буд. (тат.), ДТС, Мал., Gab., An. In., Brock., Diz., Caf. EUS, Ateb., KW, Deny Arm., Хор., Pav. C.; горлышко — турк. диал. Ат.; глотка — турк., турк. диал. Ат., ктат., кум., кир., каз., ног., тат., баш., уз., алт., хак., кыз. Joki W., Буд. (тат.), ДТС, Мал., Gab., MA, KW, Deny Arm., Zaj. ad-Durr., Pav. C.; дыхательное горло — Caf. EUS; зев, полость зева — як.;

2. нёбо — тур., тур. диал. DS, Ed., аз., гаг., ктат., кар. к., бал. Шаум., уйг., уйг. диал. Jagg., P III 1649—1650 (осм.), Буд., Zen., ДТС ('нижняя / задняя часть нёба'), Brock., Caf. EUS, MA, Abû H., El-Idr., Houts., Qutb, Pav. C., Ros.; нёбо и верхняя часть пищевода — уйг. диал. Аг.; воспаление нёба у лошадей — аз.;

3. гортань — турк., ктат., кар. г., кум., ног., тат., уз., койб., конд. гов. Castr., Joki W., Буд. (тат.), Gab., TT VIII, KW, Ettuh., Deny Arm., Zaj. ad-Durr., Pav. C.;

4. язычок — Ibnü M.;

5. рот — аз.;

6. геогр. устье — кум. (*реки, канала*), ног., тат. (*реки*), баш., уйг. (*реки*), чув.; пролив — кар. т.;

7. еда, пища, кушанье — турк., турк. диал. Ат., кир., каз., ног., ккал., тат. диал., уз. (*разг.*), уйг., уйг. диал. Аг., лоб., алт. диал., хак., P III

993—994 (саг., койб., кач., кир., казан.); питание — турк. диал. Ат.; блюдо — турк., турк. диал. Кур., Ат., ккал., алг. диал.; обед — турк., турк. диал. Кур., Ат.; хлеб (*в зернах*) — саг. Инк.;

8. *фиг.* хорошее настроение, хорошее расположение духа — аз.;

9. обжора — кум. (*перен.*), Ettuh. (*tamak sav*);

10. взятка — Р III 993—994 (кир.).

Наиболее распространенным является первое значение ('горло, глотка'), однако все три первые значения равно старые, представленные в древнеуйгурском языке. Значения 5—7 — позднейшие. Из них наиболее распространенное — шестое ('еда', 'пища'), выработавшееся в связи с 'горло' и 'глотка', вероятно, на основе ассоциации по смежности.

◇ Кроме приведенной формы *дамақ* ~ *тамақ*, в тюркских языках имеются еще другие основы, гомогенные с нею: лоб. *тамам* 'верхнее небо рыбы', тат. диал. *таман* в составе *тамансу* 'любящий поесть' ДСТ 397. Эти основы позволяют рассматривать *дамақ* ~ *тамақ* в качестве отглагольного производного с показателем -қ ~ -ғ от *там- или *тама-. Дж. Клосон указывал на глагол *tam-* 'капать', который неприемлем в семантическом отношении (см. СЛ. 505). Не исключено, что *тамақ* и т. д. фонетически преобразовано из основы с -ң- (о такой фонетической возможности см. Ряс. 169, Brock. OGM § 3i) и тогда оно связывается с *таңрай* 'твердое небо' тат. диал. ДСТ 404, *таңлай* 'небо' (см. ТАҢЛАЙ 'небо').

Л. Будагов (Буд. I 376) объяснял тюрк. *дамақ* ~ *тамақ* и т. д. из перс. *دماغ*, восходящего к ар. *دِمَاعٌ*, мн. *أَدْمِعَةٌ* 'мозг, голова' Бар. 331. В. В. Радлов *дамақ* ~ *тамақ* прямо возводил к арабскому. Однако ар. *димаг* и перс. *дамаг* не могут разъяснить др.-уйг. *тамгақ*, а вместе с ним и *тамақ*. Следует попутно отметить, что, напр., в турецком существует и ар. *dimağ* и тюрк. *damak*. Первое, как и в арабском, означает 'мозг', *фиг.* 'разум', второе — 'небо'. Вместе с тем можно заметить частичное слияние собственно тюркских и персидских значений в отдельных языках, объясняемое их смежностью и близостью самих форм. Так аз. *дамақ* вобрало в себя из перс. *دماغ* *мет.* значение 'хорошее настроение, хорошее расположение духа'. Ср. в персидском: 'мозг, небо, нос', *мет.* 'расположение духа, настроение, самочувствие, надменность, гордость' (Гафф. I 347).

О *tamyaq* и проч. см. Räs. VEWT 460a (см. также Оч. 170 Л. В. Дмитриева). См. еще Vām. 166, где соединены совершенно разные основы. Г. Рамстедт сближал следующие формы: кор. *tāmda-* 'наполнять, заполнять' и т. д. (*о тарелке, корзине и др.*)... маньж. *tama-* 'консервировать' (*в сахаре, соли и т. д.*)... ? тунг. *tama-* 'выплачивать'... ср.-тюрк. *tamyaluq* 'маленький кувшин, маленькая кружка' и *tamyaq* 'пища' (> 'гортань, глотка' — как калм. *χoto* 'пища' = 'гортань, глотка...', калм. *χōl* 'пища' ~ *χōlā* 'глотка, гортань') Ram. SKE 254. Сближение Г. Рамстедта семасиологически небезупречно, так как в тюркских языках значение 'пища' не первичное, как думает автор, а вторичное, развившееся из значений 'горло, глотка'. Состав значений кор. и маньж. форм не имеет непосредственной связи с *тамақ* 'горло, гортаць' и т. д., если не считать приводимого Г. Рамстедтом *tamyaluq*, которое, однако, относится к *tamya* 'капля' < *tam-* 'капать', но не к *tamyaq* 'горло' и т. д.

Производным от *тамақ* является имя *тамақсав*^о каз., ккал., тат. диал. Тум. 182, 396, *тамақсо*: кир. со значениями 'прожорливый' во всех названных языках, 'обжора' ккал., тат. диал., 'нетерпеливый' (*в отношении еды*) каз. Форма *тамақсав*^о образовалась от глагола *тамақ-са-* ('желать пищу, хотеть поесть') + отглагольно-именной словообразовательный афф. -ғ > -в^о. Из приводившегося выше состава значений *тамақ* ~ *тамгақ* видно, что значение 'обжора' сформировалось в *тамақ* (кум., Ettuh.) еще до образования формы *тамақсав*^о.

В связи с тюрк. *тамақ* см. в Фас. IV 17 русск. *тамак* 'рыбий желудок, жир с рыбьей головы'.

ДАМАР турк., тур., аз., гаг., Р III 1650 طمار (осм., аз.), Буд. I 739 طمر (тур.), دمار (аз.), Zen. II 602 طمر **damar** (тур.), Zaj. ad-Durr. 83, Pav. C. 317 (в составе دمارلوق **дамарлуқ** 'происхождение, основа ч.-л.'): **тамар** кар. г. к., Р III 996 (осм.), ДТС 529—530 (МК I 362, ТТ VII 42, ТТ VIII 1), ТТ VII 117, ТТ VIII 98, Brock. 193, 194, Diz. II 112, Caf. EUS 222, Man. III 19, Бор. ЛТ 283, KW 233, Abû H. 96, Houts. 85 طمار **tamar**, Ettuh. 250, Zaj. Bulg. I 49, Bodr. 388a, Qutb 164, Хор. II 332 تَمَار, Erg. 284; **tāmar** (брахми) Gab. II 366, ТТ VIII 98; **тымар** чув.; **тамыр** ктат., кум. Мох. 86, бал. Ашп. 72, Шаум. 78, кир., каз., ног., ккал., тат., баш., баш. диал. Юс. 38, сал. Как. Вос. 191, сюг., алт., алт. диал. Верб. 331, Баск. Туба 152, хак., Р III 999 (алт., тел., шор., кюэр., сар., койб., кач., кир., казан.), Буд. I 739 طامير (чаг., тат.), ДТС 530 (Suv. 614₁₁, 616₂₁, ТТ I 55), Мал. 426, Gab. II 336, Uig. III 37₃₆, Diz. II 112, Caf. EUS 222, Мел. АФ 086 تَمير, Ibnû M. 68; t(a)mir An. In. 504; **тамир** уйг.; **tāmir** уйг. диал. Le Coq 87; **та°мир** уз.; **дамыр** тув., тоф. Рас. 169; **tāme-r**, **tāmi-r** кыз. Joki W. 31; **табыр** алт. диал. Верб. 324; **тымыр** як.; **тамур** кар., кум., кум. диал. Кер. 80, Шахм. 231, Р III 1002—1003 (др.-уйг.; تامور, تَامور чаг., вост.-тюрк., кар. т.), Буд. I 739 طامور (чаг., тат., кир.), Zen. I 248 تَامور (вост.-тюрк.), ДТС 531 (QBN 224₅, 88₅), Diz. II 112, МА 140 تَامور **tamur**, Ettuh. 251; **томур** Р III 1238 (тар.); **tōmur** уйг. диал. Le Coq 88; **том(y)р** уйг., уйг. диал. Аг. 129; **tomor** уйг. диал. Jagg. 311.

Закрытый корневым гласный в як. **тымыр** в других источниках не отмечается, однако чередование корневых **-а ~ -ы-** в якутском имеет заметное распространение. Долгий гласный **а:** в корне представлен в записях письмом брахми, уйгурских диалектах и кызыльском, что позволяет представить фонетический архетип рассматриваемой основы в виде ***та:мар ~ *та:мыр**.

◇ 1. **А. жила** — во всех источниках, кроме кум., кир., каз., ног., уйг., уйг. диал. Jagg., сал. Как. Вос., кыз. Joki W., тув., тоф. Рас., Zen.; **жилка** — турк., тур., аз., ног., тат., баш. Zaj. Bulg.; **прожилка (у растения)** — турк.; **сухожилие** — турк., чув.; **нерв** — тоф., як.; **В. рудная жила** — тур.; **В. жилилоподобная линия (напр., на клинке сабли, стволе орудия и др.)** — Zen.; **Г. канал** — ДТС;

2. **кровеносный сосуд, кровеносные сосуды** — кир., каз., ног., ккал., баш. (**сосуд у растения**), уз., уйг., уйг. диал., алт., хак., кыз. Joki W., тоф. Рас., як., чув., ДТС, Gab., Man., Uig. III, ТТ VII, ТТ VIII, Diz., KW, Houts., Хор.; **анат. сосуд** — гаг., кум.; общее название артерий и вен — аз.; **вена, вены** — тур., гаг., кар. г. к., ккал., кыз. Joki W., як., Р III 999 (состав языков см. выше), Буд., ДТС, ТТ VIII, Zaj. ad-Durr., Bodr.; **артерия, артерии** — ккал., сал. Как. Вос., алт., кыз. Joki W., Р III 999 (состав языков см. выше), Zen., ДТС, Gab., ТТ VIII, МА, Qutb, Хор.; **пульс** — кир., уз., уйг., уйг. диал. Jagg., сюг., алт., хак., ДТС, МА;

3. **корень** — ктат., кар. г. к., кум., Мох., кум. диал., бал. Ашп., Шаум., кир., каз. (**растения**), ног. (**перен.**), ккал., тат., баш. (**математ.**), баш. диал., уйг. диал. Аг., уз. (**разг.**), алт., алт. диал. Баск. Туба, хак., чув., Р III 999 (состав языков см. выше), Р III 1002—1003 (состав языков см. выше), Буд. (**растения** — тат.), Pav. С.; **лингв. корень** — кум., ног., баш.; **основа** — кум. (**перен.**), баш. (**перен.**), Pav. С.; **основание** — тат.; **разветвление корня** — Р III 999 (состав языков см. выше); **родственник** — уз. (**обл.**), Р III 999 (казан.); **друг, приятель** — кир. (+ 'побратим'), каз., ног., уз. (**перен.** 'самый близкий, настоящий друг'), уйг. диал. Le Coq, Р III 999 (кир.), Буд. (кир.);

4. **волокно** — кар., Р III 1002—1003 (кар. т.), Zaj. Bulg.; **мускул** — гаг.;

5. **нрав, характер, раздражение, гнев** — тур.;

6. **пустота** — Р III 1002—1003 (чаг.).

Старейшими являются все значения гр. 2 и 1 Г, которое, возможно, имеет метафорическое происхождение. Отношение значения 6 к остальным не ясно.

◇ Параллелизм форм с открытым и закрытым гласным во втором слоге (**тамар** ~ **тамыр** / **тамур**) может быть указанием на то, что они имеют отглагольное происхождение (глагольное имя на -р). Производное **tamya** (**tam-ya**) 'рукав, приток реки, небольшая речка, ручей' (ДТС 530 — МК I 424), семантически близкий к приводившимся выше значениям 'канал, кровеносный сосуд', также указывает на глагол (***tam-**). Дж. Клосон предполагал здесь глагол **tam-** 'капать' (Сл. 508). О формах и значениях **tamur**, **tamar** см. Räs. VEWT 460a. О чув. **тымар** см. Егор. 267. Г. Рамстедт находил связь между тюрк. **tamur** 'вена, артерия, сухожилие', и калм. **tämṙ**, монг. **tamir** 'сила, физическая сила' Ram. KWb. 387, см. также Оч. 99—101 (В. Д. Колесникова) и Оч. 161 (Л. В. Дмитриева). См. еще Pop. AU 101, Joki LS 308. См. еще Vām. 166, где объединены разные основы.

О тур. **damar** 'жила' в серб. и алб. (**damar**) с тем же значением см. в Mikl. TE, N. II 100. Рассматриваемая основа приводится в некоторых перс. словарях: **دامار** [дәмар] 1) жила, прожилка; жилки, прожилки (*напр., в мясе*); 2) *редко* нерв; 3) *редко* позвоночный столб; 4) кушанье из бараньих яичек (Руб. 660):

ДАМГА 'клеймо' см. **ТАГМА** то же.

ДАҢ I турк., тур. диал. DS IV 1355, Aks. 187 (d'an), P III 1616 **دڭ** (осм.), Буд. I 727 **دڭك** (аз.), **طڭك**, **طڭك** (тур., осм.), Эср. 68; **даң** тув., тоф. Рас. 169; **дан** тур. диал. DS IV 1355, аз., P III 1621 **دڭك** (осм.), Буд. I 727 **دان** (аз.), Zaj. Bulg. I 18, 49; **dan** тур. диал. DS IV 1355, DSf.; **таң** ктат., кар. к., кум. Сат. 104, бал. Апп. 72, Шаум. 80, кир., каз., ног., ккал., таг., баш., уйг., уйг. диал. Мал. УНС 155, Jagg. 294, сал. Как. Voc. 191, сюг., лоб., алт., алт. диал. Верб. 332, Баск. Кум. 281, Баск. Туба 152, хак., кыз. Дом. 152, Castr. 105, P III 804—805 (др.-уйг., др.-тюрк.); **دڭك** чаг., вост.-тюрк., тар.; алт., тел., леб., шор., сар., койб., кач., кюэр., кир. = каз., ккир., казан., тоб., куман.), Буд. I 727 **طڭك**, **طڭك**, **طڭك** **тайң**, Zen. I 249 **دڭك** **tank** (вост.-тюрк.), ДТС 532 (Юг. В 16, МК I 251), Мал. 426, Мал. ПМК 103, Gab. II 367, Ork. IV 104, Pel. 270, An. In. 501, USp. 294, Diz. II 113, Caf. EUS 223, Бор. ЛТ 284, МА 165 **tang**, KW 234, Abū H. 98, Ettuh. 251, Грун. 406, Deny Arm. 73, Мел. АФ 0101, Ibnū M. 68, Бор. Бад. 155, Qutb 170, Надж. 179, Хор. II 338 **دڭك**, Абуш. 178 **دڭك**, Пав. С. 207 **دڭك**, Erg. 284; **таң** уз.; **тың** як.; **тан** тур., кар., P III 821 **طڭك** (осм., кар. л. т.), Ettuh. 251, 252, Zaj. Bulg. I 49, El-Idr. 45, Tel. 323, Y. ve Z. XIX, Har. 119, Şey. 86; **طڭين** **tain** Houts. 86; **џаң** ДТС 139 (ЛОК 16).

Форма **tain** у М. Т. Хаутсма единична и недостаточна для анализа. Единична также форма **џаң** в легенде об Огуз кагане.

◇ 1. заря (*утренняя*), рассвет — во всех источниках, кроме Ettuh., Zaj. Bulg. El-Idr., Pav. С., Şey.; самое раннее время — тур. диал. DSf.; денница — ног. (*уст.*), тат., баш. (*уст.*); *перен.* заря — турк.;

2. утро — тур., тур. диал., аз., кар. к., Zen. (вост.-тюрк.), Gab., Caf. EUS, KW, Ettuh., El-Idr., Tel., Мел. АФ, Бор. Бад., Erg.; под утро — Qutb;

3. сумерки — Houts. (**tain**).

◇ Архетип данной основы А. М. Щербак восстанавливает в виде ***таң** 'заря, рассвет' (Щерб. СФ 197). О **таң** см. Räs. VEWT 461a, Cl. 510a. См. еще Поп. ЧЯ (ИРАН, 1925, 19, № 9—11, 409); Vām. 168 (смешаны разные основы).

Производными от **даң** ~ **таң** и т. д. являются следующие основы: 1. наречие, образованное с помощью афф. -ла (послелога **иле**?) или в форме местного падежа: **таң-ла** турк., кум. Аф. 13, Мох. 86, тат. диал. Тум. 183,

Zen. I 249 تانكلا tankla (вост.-тюрк.), Abú H. 98, Мел. АФ 090 تانكلا, Гәһр. 283, таңала кум. Сат. 136, tanla Нар. 119, таңли кыз. Дом. 151, тамла (в результате диссимилиации т — н-) бал. Шаум. 80, таңна- (< таңла) кум. диал. Кер. 320, данна (< данла) аз. диал. ДСАз. 172, Шир. Б 191, тагана (< таңана < таңна) кум. диал. Кер. 56, 210, 321 — со значением 'завтра' аз. диал., кум. Аф., кум. диал. Кер., Мох., бал. Шаум., тат. диал., кыз. Дом., Zen., Мел. АФ, 'утром' аз. диал. Шир. Б, Zen., Мел. АФ, Нар., в местн. пад. — таң-да тат. диал. ДСТ 404, KW 234, Zaj. Bulg. I 50, Грун. 406, таң-да KW 234, Zaj. Bulg. I 50 — все со значением 'завтра'; о таңла-см. Cl. 521a.

ДАҢ II кум. *уст.*, уйг., уйг. диал. Јагг. 80, лоб., P III 1616 (кир.), Буд. I 550 دانك (кир.); даң уз.; дан тат., баш., P III 1621 (казан.), Буд. I 550 دان (казан.); дам лоб.; таң чув., чув. диал. Серг. 65; даңк кир., каз., ног., ккал., уйг.; дүү кир.; дү: кир. (Юд. 1940 г.)*.

Лоб. дам — диссимилиативная форма из дан (или даң).

◇ 1. слава — во всех источниках; известность — кум., кир., каз., ног., ккал., тат., баш., уз., уйг.; популярность — кум., ног., уз.; шумная молва — кир. (дүү);

2. знатность — тат., баш., Буд.; честь — баш., Буд.; величие — баш.;

3. замечательный — баш. диал.;

4. хвала, прославление — тат., баш., лоб., P III 1621 (казан.).

◇ М. Рэсэнен под вопросом называет в качестве источника тюрк. даң персидский язык (см. Räs. VEWT 132a), то же у Јагг. 80. Во всяком случае начальное звонкое d- в тат., баш., лоб., отчасти ног. и уйг. встречается достаточно редко.

I **ДАҢ**- тюрк.; таң- кир., каз., ккал., уйг. диал. Мал. УНС 156, Јагг. 294, Meng. Gl. 799, сюг., лоб., алт., як., P III 805 (алт., тел., бар., тоб., курдак., кир.; تانكماق чаг., вост.-тюрк.), Буд. I 335 تانكماق (чаг.), Zen. I 249 تانكماق tankmak (вост.-тюрк.), ДТС 532 (МК III 390), Brock. 195, Diz. II 113, KW 234, Бор. Бад. 156, Абуш. 176 تانك, Vám, ĆSp. 257 تانكماق tangmak, Pav. C. 207 تانكماق; таң- сюг.;

II تانك Pav. C. 207, Буд. I 333 (в составе чаг. отыменного глагола таң-амақ), алт. диал. Баск. Кум. 251 (в составе отыменного глагола таң-ы 'привязывать, подвязывать, перевязывать рану'), Баск. Туба 153 (в том же составе со значениями 'прикреплять, привязать, связать, спутать'), алт. диал. Верб. 332 (в том же составе со значениями 'привязать, подвязать, привесить, связывать что-либо в кучу; перевязывать рану').

◇ I 1. вязать — тюрк.; завязывать — тюрк., кир., каз., ккал., алт., P III 805 (состав языков см. выше), Буд., Zen. (вост.-тюрк.), Pav. C., Vám. ĆSp.; зашнуровывать — P III 805 (состав языков см. выше); связывать — тюрк., уйг. диал. Јагг., Meng. Gl. (крепко), лоб., алт., P III 805 (состав языков см. выше), Zen. (вост.-тюрк.), Brock., KW, Абуш.; связывать в узлы — KW, привязывать — тюрк., кир., каз., ккал., уйг. диал. Мал. УНС, Јагг., алт., Zen. (вост.-тюрк.), Vám. ĆSp.; прикалывать — алт.; приводить в порядок (невод, сеть, прикреплять при этом грузила, поплавки) — як.; подвязывать — ДТС; крепко подвязать — P III 805 (состав языков см. выше); перен. связывать, лишать свободы действия, перен. женить — тюрк.;

2. перевязывать — тюрк., ккал., Meng. Gl. (рану); делать перевязку, бинтовать, обматывать — тюрк.; оборачивать — Буд., Diz.; заматывать — ДТС; обвязывать — ДТС, Diz.; оплетать — як.; завертывать — уйг. диал. Јагг.; (у)паковать — тюрк.;

* В Киргизско-русском словаре 1965 г. издания К. К. Юдахин приводит в качестве основного значения у даңк 'подражание сильному однократному звуку', у дүү — 'гул, сильный, глухой отрывистый звук', у дүү — 'шум, гул, гвалт'. Значения 'слава' и т. п. для даңк и дүү определены как переносные. — Л.Л.

3. сучить — Рав. С.; крутить, вертеть, поворачивать, обвивать — Zen., Бор. Бад. ('крутить, свивать');
 4. нагружать — лоб.; навьючивать поровну на каждую сторону — сюг.;
 5. надеть — сюг., Буд.; наряжать — сюг.;
 6. складывать, перебирать, сочетать, устраивать — як.;
 7. прилаживать — сюг.; слаживать — як.; прикладывать — уйг. диал. Мал. УНС;
 8. прижаться — лоб.

II завязанный, привязанный — алт. диал., Рав. С., перевязанный, прикрепленный — алт. диал.

Таким образом, таң ~ таң- образуют омоформную глагольно-именную пару.

◇ А. М. Щербак реконструирует лишь глагольный член рассматриваемых коррелятивных основ: *таң- 'выбирать, перебирать; связывать, завязывать, перевязывать' (Щерб. СФ 107), к которому следует присоединить *таң 'связанный, перевязанный', поскольку именная омоформа встречается в отделенных между собой источниках: чаг. и алт. О таң- см. Räs. VEWT 461b, Cl. 514a. С тюрк. таң- Г. Рамстедт под вопросом связывал монг. тану-, таму-, калм. танух 'завязывать, связывать, заплетать' (Ram. KWb. 378). Ср. также в Ram. SKE 254—255: кор. тап 'связка, вязанка' (напр., 'сноп, вязанка дров'); ср.-тюрк. (Brock. 195, P III 805) таң- 'связывать ч.-л.'; Ram. SKE 256a: таңгii 'лента, которой заплетают волосы'...? тюрк. таң- 'связывать' и др. Нельзя ли связать с тюрк. таңа- эвенк. даңама 'тугой, плотно набитый' (ССТМЯ 196), хотя фонетически такое сравнение небезупречно (тюрк. т- — эвенк. д-)?

ДА:Р турк.; дар тур., аз., гаг., P III 1625 ډار (осм., аз.), Буд. I 721 ډار (тур.), ډار (аз.), Zen. II 419 ډار (тур.), Zen. II 424 ډار (вост.-тюрк.), Мел. АФ 090 ډار, Sey. 31; ډار тоф. Рас. 168; Da'g сал. Как. Voc. 191; ډар (ср. туор) як. Пек. III 2564; тар кар., кум., Мох. 89, кум. диал. Шах. 236, бал. Апп. 72, Шаум. 80, кир., ног., каз., ккал., тат., баш., уйг., уйг. диал. Јагг. 295, сал. Как. Voc. 191, сюг., лоб., алт., алт. диал. Верб. 335, Баск. Туба 153, Баск. Кум. 251, кыз. Јоки W. 32, Дом. 80. саг. Инк. 157, хак. караг. Castr. 106, P III 835 (алт., тел., саг., кач., койб., др.-уйг.; ډ ډ чаг. вост.-тюрк., тар., ккир., куман., кар. л. т., казан.), Буд. I 721 ډ ډ (чаг.), Zen. I 244 ډ ډ тар (вост.-тюрк.), ДТС 536 (ГТ VI 275, МК III 97, QVK 213₁₆), Мал. 426, Gab. II 367, Diz. II 113, USp. 294, Caf. EUS 225, Бор. ЈТ 287, MA 160, 362, Ateb. LX, KW 235, Abû H. 99, Houts. 82 ډ ډ тар, Ettuh. 252, Bodr. 391b Tel. 324, Мел. АФ 084 ډ ډ, Ibnû M. 68, Бор. Бад. 148 ډ ډ тар, Qutb 171, Надж. 179 ډ ډ тар, Хор. II 340—341 ډ ډ, ډ ډ, Абуш. 167 ډ ډ, Рав. С. 195 ډ ډ, Erg. 285; t'ar сал. Как. Voc. 191; тар тув.; та'р уз.; та: уйг. диал. Јагг. 295; тай лоб.

Корневой гласный в архетипе, вероятно, долгий: в туркменском и якутском он — долгий. В «Диване» М. Кашгарского дар во всех местах (Käşg. III 97, 148, 259) записано в виде ډ ډ что, однако, для выяснения долготы гласного не доказательно. А. М. Щербак восстанавливает архетип слова в форме *tār 'тесный, узкий' (Щерб. СФ 197).

◇ 1. узкий — во всех источниках, кроме кир., лоб., саг. Инк., Мал.;

2. узкое место — тур.; узость — Бор. Бад.;

3. тесный — турк., тур., аз., гаг., кум., кир., каз., ног., ккал., тат., баш., уз., уйг., уйг. диал., сюг., лоб., алт., алт. диал., кыз. Јоки W., Дом. саг. Инк., тоф. Рас., тув., Буд., Zen., ДТС, Мал., Diz., USp., Бор. ЈТ, Bodr., Хор.; сжатый — тур., Хор. (+ 'сдавленный'); стесненный — турк., тур., Бор. ЈТ; тонкий — P III 835 (состав языков см. выше);

4. А. теснота — кар., алт. диал. Верб., Бор. Бад.; Б. затруднительное положение, затруднение, стеснение — тур.; нужда — кар.;

5. недостаточный — тур., аз., Р III 1625 (осм., аз.); ограниченный — тур., аз., гаг. (*перен.* + 'недалекий'); скудный — кыз. Joki W.; краткий — тур. (*о времени*), аз.;

6. трудный — USp.; с трудом, едва, чуть-чуть — Р III 1625 (тур., аз.); причиняющий трудности — Bodr.;

7. скупой, мелкий — лоб.; скупой, скарденый — Рав. С.; мелочный — гаг.;

8. завидующий (*о глазах*) — сюг.;

9. темный, мрачный — Zen.; печальный, скорбный — Qutb;

10. скорбь, беда, несправедливость — кар.

Значение 4 Б является вторичным, метафорическим по происхождению. К этому направлению семантического развития лексемы да:р и т. д. при-
мыкают также значения группы 10.

Наряду с именем да:р ~ дар ~ тар и т. д. в некоторых языках отмечается также глагольный омофон тар- 'суживаться' тат. диал. Тум. 184; к глаголу *dar- *'суживаться' восходят также тур. диал. dar-ış / dar-ış 'узкий, тесный' DS IV 1374, dar-ık 'печаль, горе, огорчение' там же.

◇ О тар, dār, tar и т. д. и его производных см. Räs. VEWT 463a. См. также Cl. 528; Doerf. KhM 304, где архетип слова восстанавливается в виде *tār. См. еще Vām. 169, где объединены разные основы.

Для характеристики продуктивных значений рассматриваемой основы важны следующие ее производные: 1. глагол, образованный афф. -ай- — тар-ай- каз., ног., ккал., тат., баш. — со значением 'суживаться, становиться тесным, стесняться' тат. диал. ДСТ 398; 2. глагол с афф. — -(а)л- — да:р-ал- турк., дарал- тур., аз., аз. диал. ДСАЗ. 172, гаг., Zen. II 419, 589 دارالمق daralmak (тур.), Abû H. 99 — со значениями 'суживаться, становиться тесным' во всех источниках.

Наиболее продуктивными в словообразовании оказались основные значения да:р ~ тар и т. д. 'узкий, тесный' и метафорические по происхождению значения 'затруднительное положение', 'стеснение' и 'скорбь', 'беда', на базе которых сформировался семантический состав двух других глаголов да:рық- ~ дарық- ~ тарық- и дарыл- ~ тарыл-, о которых см. дальше. См. ДА:РЫҚ-.

I ДАРА- турк., тур. диал. Aks. 190, аз., аз. диал. ДСАЗ. 172, Джанг. 112, Буд. I 721 دارامق (аз.), TS II 1010; darârmen караг. Castr. 106, 116; tārа- уйг. диал. Le Coq 86; тара- тур., гаг., ктат., кар., кум., Сат. 46, кир., каз., ног., ккал., тат., баш., уз., уйг., уйг. диал. Мал. УНС 156, Jarr. 295, сюг., сал. Как. Вос. 191, алт., алт. диал. Верб. 335, Баск. Туба 153, хак., Р III 837 طارامق (осм., ктат., казан., чаг., алт., тел., лоб., саг., койб., кач., кюэр., кир. = каз., ккир., тар., вост.-тюрк.), Буд. I 721 طارامق, طوامق (тат.), تارامق (чаг.), Zen. I 245 تاراماق taramak, Zen. II 596—597 طومق (тур.), ДТС 536 (МК III 260), Мал. 427 (Rbγ. 111), Brock. 196, Бор. JT 287, МА 317, Abû H. 99, Houts. 83 طرا tara, Ettuh. 252, Deny Arm. 73, Qutb 171, Хор. II 341 تارا, تارا; tarârmen караг. Castr. 106; тара:- як.; тура-чув.; тайа- лоб.; тарîrben караг. Castr. 106; тары- аз. диал. Iүс. V 84; дыра- тув.;

II тарға- Р III 853 (шор.).

Закрытый корневым гласный -ы- в тувинском закономерен. Долгий гласный во втором слове в караг., вероятно, позиционный.

◇ I 1. А. чесать, расчесывать, причесывать — во всех источниках; мыть (голове) — аз. диал. ДСАЗ., Джанг. (*о женщинах*); помогать при одевании (*о служанке*) — Zen.; Б. чесать (шерсть и т. п.) — тур., гаг. (трепать лен), кум., ног., ккал. (лён, пеньку), тат. (то же), баш. (то же), уз. (то же),

чув. (*пеньку*); В. *боронить* — кир., сал. Как. Вос., як., Р III 837 (состав языков см. выше), Буд.; Г. *пускать* (воду по параллельным арыкам) — уз.;

2. *причесываться* — Houts.; *расчесываться* — караг. Castr.;

3. *грести*, *сгребать* — аз., кир., чув., Р III 837 (состав языков см. выше); *ворошить граблями* — кир., Р III 837 (состав языков см. выше);

4. *обыскивать*, *обшаривать* — TS;

5. *расходиться*, *разбредаться* — кир., каз., ккал., алт., хак.; *рассеиваться* (*напр., о тумане*) — ккал.; *рассыпаться* — хак.; *распространяться* — кир., каз., ккал., алт., хак.;

6. *размножаться* — алт., хак.

II *чесать* — Р III 853 (шор.).

Значения рубрики I делятся на две большие группы: 1—4, связанные с 'чесать', и 5—6, связанные с 'расходиться', которое вместе со своими вторичными значениями более полно представлено в глаголе **тарқа-** (см. ДАРФА- 'расходиться').

В форме **дара-** ~ **тара-** глагол: а) во всех огузских, узбекском, уйгурском, караимском, кумыкском, ногайском, татарском, башкирском, сарыг-югурском, саларском, тувинском и якутском означает только 'чесать' и т. п.; б) в киргизском, казахском, каракалпакском, алтайском и хакасском он означает, кроме того, еще 'расходиться', 'рассеиваться'; в) для 'расходиться', 'рассеиваться' ногайский, татарский, сарыг-югурский, уйгурский и якутский имеют форму **тарқа-** ~ **та(р)қа-** (уйг.), которая употребляется также в группе «б». В памятниках: а) глагол **тара-** имеется в Rby. 111, Бор. ЛТ 287, МА 317, Abû H. 99, Houts. 83, Ettuh. 252, Deny Arm. 73, Qutb 71, Хор. II 341, Rav. С. 195 и означает только 'чесать' и т. п.; б) глагол **тарқа-** ~ **тарға-** имеется в старейших рунических и древнеуйгурских текстах — Тон. 22 (**tarqanâ** 'рассеянный, разбросанный' и др. ДТС 538), ТТ VIII Е 47, Ман. III 24₁₀, USp. 23₁ (**tarqan-** 'рассеиваться' ДТС 538) и в других местах, Qutb, Хор., Бор. Бад. и означает только 'расходиться' (и в других залоговых значениях) и т. п., значения 'чесать' в них нет. Оба значения 'чесать' и 'расходиться' в форме **тара-** имеются лишь в одном памятнике — в словаре М. Кашгарского (Kašg. III 260).

Таким образом, из этих фактов правомерен вывод о том, что в тюркских языках **тара-₁** 'чесать' и **тара-₂** 'расходиться, рассеиваться' — разные глаголы, частично сросшиеся в кир., каз., ккал., алт. и хак. (подробнее о **тара-₂** см. в ДАРФА- 'расходиться'). О том же говорит турк. язык, в котором глагол 'чесать' имеет форму **дара-**, а 'расходиться, рассеиваться' — форму **дарға-**. М. Кашгарский не различал эти глаголы (см. Kašg. III 260), следовательно, их сращение началось во всяком случае не позднее XI в., окончательно устоявшись в последующие века. Общие причины смешения глаголов **тара-₁** и **тара-₂** можно объяснить их фонетическим совпадением в эпоху смешения и смежности значений: 'чесать (волосы)', т. е. отделять их друг от друга и 'расходиться' — т. е. отделяться друг от друга.

Значение 'чесать' в форме **тарға-** отмечено, кажется, лишь в шорском (Р III 753) и оно может быть вторичным: **тара-** + афф. учащательности **-қа-** — ***тарақа-** — **тарға-** или, как предполагал В. Банг, **taraγ** 'расческа' + глаголообр. афф. **-а-** — **taraγá** > **tarγa** (Bang ТВ III 398).

◇ Рассматриваемый глагол имеет две формы — **тара-** и **тары-** ~ **тари-**. Различие это, вероятно, не фонетическое, а морфологическое, и конечные **-а-** ~ **-ы-** в них можно интерпретировать как глаголообразующие аффиксы от имени, остающуюся же часть **тар** как имя. Однако в имеющемся материале нет данных для установления такой лексемы и ее значения. Впрочем, см. дальше монг. **tar** 'волосы'.

М. Рэсэнен восстанавливает праформу **tara-** в виде ***tarγa** и объединяет в нем рассмотренные выше глаголы (Räs. VEWT 464a); см. также Ряс. 55, см. еще Cl. 532a, где **tara-** представлено лишь со значением 'чесать, расчесывать'. О чув. **тура-** 'чесать' и т. п. см. Егор. 259. Г. Рамстедт под вопросом сближал с тюрк. **tara-** 'чесать' монг., калм. **tar** 'волосы, виды волос'

(разной длины, окраски, волос в меховых изделиях) Ram. KWb. 380. В корейских этимологиях Г. Рамстедт также под вопросом сближал с монг. **tar** 'длинные волосы' тюрк. **tara-** 'чесать', кор. **tharak-čul** 'веревка из человеческих волос' = **therek-čul**; **therek** 'волосы' (Ram. SKE 280). См. также Ram. 131. В связи с монг. **tar** см. Joki LS 312—313; **tar** 'волос, перо, шерсть' и др. См. еще Vam. 162—163, где соединены вместе разные основы.

Из довольно значительных по числу производных от **tara-** важны для его семантической характеристики следующие: 1. существительное со значением орудия, образованное с помощью афф. **-к ~ -г** — **дарақ** турк., алт. диал. Баск. Кум. 208, Мел. АФ 091 **دَرَاق**, **дарақ** аз., **darak**, **darag**, **darah**, **darah** тур. диал. DS IV 1366, Ed. (**darah**), **дарақ** гаг., **Daraх** сал. Как. Voc. 191, **тарақ** кум., Мох. 89, Сат. 61, кум. диал. Кер. 126, Шахм. 228, кир., каз., ккал., тат., баш., уз. диал. Реш. Кур. 253, алт., алт. диал. Верб. 335, Zen. I 245 **تاراق** (вост.-тюрк.), Ettuh. 252, Мел. АФ 085 **دَرَاق**, Ibnü M. 68, **тарағ** **تاراغ** Zen. II 596, **توراع** Абуш. 167, **тарақ** тур., гаг., Zen. II 596 **طراق** **tarak** (тур.), Rav. C. 195, **тарах** сал. Как. Voc. 191, **тарах** як., **тарақ** уз., **тараг** уз. диал. Я. Гул. Т 24, **тарақ** уз. диал. X. Гул. 21, **تاریق** **тарық** (вост.-тюрк.), **تیراق** **tyrak** Zen. I 331 (вост.-тюрк.), **тура** чув. — со значениями 'гребень, гребенка, гребешок, расческа' во всех источниках; о чув. **тура** см. Егор. 259; такое же существительное с тем же значением в форме **таргақ** уйг. диал. Jagg. 295, сюг., алт. диал. Верб. 335, кыз. Дом. 148, Р III 853 (шор., саг., тар.), ДТС 537 (МК I 467), Diz. II 114, Тен. 65, Qutb 172, **таргах** хак., саг. Инк. 79, **тарғау** кыз. Joki W. 32, **та(р)гақ** уйг., **дыргақ** тув.; форма **таргақ**, по-видимому, вторичная, образовавшаяся от глагола **tara-** с помощью афф. **-қақ** в орудийном значении: ***тара-қақ** > ***тарагақ** > **таргақ**; о **tarğa:k** см. Cl. 539. См. ДАРҒА- 'расходиться, разбредаться'.

ДАРА- 'разбрасывать' см. ДАРҒА- 'расходиться'.

ДА:РА- турк.; **дара-** аз. (в составе **дараш-** 'наброситься на ч.-н. вкусное в большом количестве'); **дары-** кир.; **дары-** аз. диал. ДСАз. 174, каз., ног., ккал., Р III 1627 (кир. = каз.), Буд. I 547 **داريمك** (чаг.), Rav. C. 315 **داريمق**, TS II 1011 (Kork. 24 — XIV в.), Ros. 337, Erg. 79; **дари-** Р III 1628 **داريمق** (чаг.); **тары-** тат., баш.

- ◇ 1. нападать, набрасываться, наскокивать — турк., аз. (ср. выше **дара-ш-**); нападать, захватывать — Ros.; (ограбить — TS, Erg.; держать в страхе TS;
2. скакать, мчаться вскачь — турк.;
3. явиться, прийти — Р III 1628 (чаг.), Буд., Rav. C.; внезапно появляться, случаться — Rav. C.; посещать — Буд. (*говорится о невидимых посетителях* — кир.); случаться, оказаться — Р III 1628 (чаг.), Буд.;
4. быть посещаемым духами — Р III 1627 (кир. = каз.);
5. неожиданно встретиться с кем — баш., Р III 1627 (кир. = каз.), Буд. (кир.); встретиться — Rav. C.;
6. коснуться, слегка задеть — кир., ккал.; задевать — каз., ног.; приставать — Erg.; ругать — ног.; завидовать — аз. диал.;
7. попадать — каз., Буд. (кир.); попасть в цель — Р III 1627 (кир. = каз.);
8. оказывать благотворное влияние — каз.;
9. миновать — кир.

◇ Рассматриваемый глагол имеет в конце широкий или узкий гласный, что может быть указанием на его отыменное происхождение (глаголообразующие аффиксы **-а ~ -ы**). Однако в имеющихся материалах именная основа **дар** не встречается. Имя **да:р** 'тесный' и др. семасиологически далеко от значений приведенного глагола. Кроме того, в форме **да:р** с долгим корневым гласным и звонким анлаутом оно известно лишь в туркменском;

в киргизском, казахском, ногайском и каракалпакском оно имеет глухое начальное т-. Поэтому да:р в турк. да:ра- и кир. да:ры- может быть стяжением или же заимствованием*, учитывая слабое развитие начального д- в приведенных выше кыпчакских языках.

І ДАРҒА- турк.; darga- тур. диал. DS IV 1370, DD 1, 404; тарга- тат. диал. Тум. 184, Р III 853 تارغامق (чаг.), Буд. I 723 توغماق (чаг.), Bodr. 391 b, Хор. II 348 تارغا, Qutb 171—172; тарга:- як.; тарқа- кир., каз., ног., ккал., уйг., уйг. диал. Jarr. 295, сюг., алт., Р III 851 تارقامق (чаг., вост.-тюрк., кир.), Буд. I 723 طارقامق, طارقامق (чаг.), Бор. Бад. 149 تارقاماق tarqamaq, Vam. ĆSp. 254 так же; та(р)қа- уйг.;

II тарамыц Буд. I 723 (тур., аз.); тара- тат. диал. ДСТ 399, сюг., алт. диал. Баск. Туба 153, кыз. Дом. 165, Р III 837 (алт., тел., саг., койб., кач., кюэр., кир., казан.), Буд. I 723 طارامق ДТС 536 (МК III 260), Diz. II 114, Şey. 87, Нар. 119; тара- тув.; дары- аз. диал. ДСАз. 174;

III ТАР- тат. диал. Тум. 184, ДТС 536 (МК III 180), Brock. 196, Diz. II 114, Бор. ЛТ 287, Qutb 171, Хор. II 341 تار.

◇ I 1. расходиться, разбредаться — турк., кир., каз., ног., ккал., тат., тат. диал., уйг., сюг., алт., як., Р III 851 (состав языков см. выше), Буд. (чаг., тур., аз.), Бор. Бад., Qutb, Vam. ĆSp., Хор.; развешиваться — ног.; развешиваться — тат. диал.; разбегаться — як., Qutb, Хор. (в беспорядке); разлетаться — Хор.;

2. распадаться — турк., ккал.; ликвидироваться — ккал.; приходиться в беспорядок — тат.; выходить из строя, разваливаться, разрушаться, изнашиваться, рваться — турк.;

3. рассеиваться — кир., каз. (напр., о тумане), ног., ккал., тат., уйг., уйг. диал., алт., як., Р III 851 (состав языков см. выше), Буд. (чаг., тур., аз.), Бор. Бад., Vam. ĆSp.; рассыпаться — тат. диал., Хор.; просыпаться, распыляться — турк.; распространяться — уйг., сюг.;

4. разбрасывать — тур. диал., Буд. (чаг., тур., аз.); раскидывать, разгребать — Буд. (чаг., тур., аз.); рассеивать — тур. диал., Буд. (чаг., тур., аз.), Bodr.; рассыпать, разгонять, распускать — тур. диал., Qutb; распространять, распределять — тур. диал.; отсылать — Qutb;

5. разыскивать — тур. диал.;

6. расстилать — Буд. (чаг., тур., аз.);

II 1. разбрасывать — тат. диал. (в составе тарав° 'разбросанный'); разгребать — тат. диал. (о курице); рассеивать — ДТС (МК); разогнать — Kāšg. III 260;

2. расстегивать — Şey.;

3. расходиться — ног., алт. диал., кыз. Дом., тув., Р III 837 (состав языков см. выше); рассеиваться — алт. диал., тув.; быть рассеянным — Diz.; распространяться — аз. диал. (тары-), алт. диал., тув., Р III 837 (состав языков см. выше); расселяться, размножаться — алт. диал., Р III 837 (состав языков см. выше);

4. выходить из ч.-н., происходить, образоваться [~ төре- ? — Э. С.] — Р III 837 (состав языков см. выше);

5. разыскивать — Нар.;

III 1. распускать — ДТС (МК); рассеивать — ДТС, Brock. (о войне и др.), Diz., Хор.; развеивать — Хор.; разбрасывать — Diz.; разделять, отделять — Diz., Бор. Бад.; распылять — Хор.; распределять — Brock., Diz.;

2. расходиться, распространяться — тат. диал.;

3. удалять, устранять — Хор.

* М. Расанен (Räs. VEWT 133a) со ссылкой на Рамстедта (Ram. KWb. 83) относит каз. и т. д. dary- к монголизмам. — Л.Л.

Как можно заключить по приведенным данным, гомогенные глаголы **тарқа- ~ тара- ~ *тары-** (ср. аз. диал. **дары-**) и **тар-** представлены во всех классификационных группах тюркских языков, но разные формы этого — в общем единого — глагола распространены неодинаково. Более других распространена форма **тәрқа- ~ тарға-**, менее других — форма **тар-**, представленная в основном в памятниках. Все три формы отмечаются не ранее словаря М. Кашгарского, но они должны быть древнее, так как переходные и непереходные значения в них находятся на равном положении, что характерно для древнейших состояний глагола.

◇ Глаголы рубрик I и II имеют в конце как открытый (-а-), так и закрытый (-ы-) гласный, что свидетельствует об их структурности и позволяет рассматривать эти элементы как принадлежащие глаголообразующим аффиксам **-қа- ~ -қы-** и **-а- ~ -ы-**, остающуюся же часть — как производящую основу, которая при этих условиях должна быть именем. Историческая реальность этого имени подтверждается его другими производными, а именно: **тар-ла-** 'увеличиваться, расти, распространяться' сюг., **тар-да-** 'бросать, забрасывать' сюг., **тар-ай-** 'распространяться, расширяться' и др. як. Возможно, что имя ***дар** представлено в парном **дардаған** (дар даған) тур., Р III 1631 (осм.), Ettuh. 164, Ros. 337, تارداغين **тартағын** Rav. С. 195 со значением 'разбросанный, рассеянный'. По правилу строения парных имен оба его члена должны быть именами, в данном случае прилагательными: **даға-н** причастие от **даға-** (см. **ДА:ГА-** 'рассеиваться') и **дар**.

Л. Будагов возводил **тарқа-** к **тарақ** — причастию от глагола **тара-** (Буд. I 723). М. Рэзэнен соединяет вместе ср.-тюрк. **tar-** 'распределять', ср.-тюрк. **tar-um** 'рукав реки', чаг. и др. **tar-mak** 'ветвь, побег', чув. **tora-t, tura-t** 'ветвь', чаг. и др. **tar-ka-** 'расходиться', каз. и др. **tara-** то же, сой. **dyra-** 'расчесывать' и некоторые другие формы (Räs. VEWT 463a). О **ta:r-** 'рассеивать, разъединять' и т. п. см. также Cl. 529a; вторая форма **tara:-** по автору скорее сомнительна [?]. Маловероятно, продолжает автор, что существует реальная этимологическая связь между этим словом и монг. **tarka-** 'разбрасываться, рассеиваться', которое, по мнению автора, было заимствовано в хорезм. язык XIV в. (**targa-**) и сохранилось в дальнейшем как **tara-** в различных современных языках. В свете приведенных выше материалов соображения Дж. Клосона должны отпасть. С тюрк. **tarqa-** Г. Рамстедт сравнивал монг. **tarqa-** 'распространяться, рассеиваться' (Ram. KWb. 381), с тюрк. **tara-** — монг. **tara-** в тех же значениях 'расходиться, рассеиваться, распространяться' (Ram. KWb. 380). Достаточно вероятно, что тюрк. и монг. формы являются гомогенными. О тюрк. **tar-**, монг. **tara-** см. также Мур. 224. См. также Vam. 163, где соединены вместе разные основы.

Из производных от рассмотренных глаголов необходимо отметить следующие: 1. от **тарқа-** — побуд. форма на **-p-**: **tarqa-r-** ДТС 538 (USp 60 II a₁₄), Мал. 427, Gab. II 367, TT IX 42, TT X 50 со значениями 'рассеивать, разгонять' ДТС (Man. III 24₁₀, TT VIII E 47), Мал., 'распространять' ДТС (USp 60 II a₁₄), 'устранять, уничтожать' TT IX, TT X, 'удалять, оканчивать' Gab.; 2. от **тар:-** фразеологическое сочетание с афф. **-ма** в значении прилагательного в составе парного **дармадағын** < **дар-ма** + **дағын** аз., ктат., кар. к., **дармадаын** тур., **дармада:n** чаг. со значением 'разбросанный, раскиданный, рассеянный, разрушенный' и др. (второй член данного парного сочетания, как уже говорилось выше, представляет собой причастие или прилагательное от глагола **даға- ~ дағы-** 'рассеиваться, распасться'; о **дармадағын** см. ВЯ, 1958, 2, 39) и некоторые другие производные от **тарқа-** и проч. См. I ДАРА- 'чесать'.

ДАРҚАН кир., ккал., Р III 1629 (кир. = каз.), Р III 1630 (ккир.), Буд. I 546 **دارقان** (кир.: **قاندنك دارقان کسی سی** **қандың дарқан киси си**, — следов., **ка-заг.**); **дарған** тув.; **дархан** як., Буд. I 349 **دارخان, دَرخان** (чаг.); **тарқан** Р III 851 (др.-тюрк.), ДТС 538 (Man. III 34₆), Мал. 427, Мал. ЕПТ 110,

Мал. ПМК 103, Gab. II 367, Ork. IV 105, An. In. 501, Хор. II 346; **tarkan** тур. диал. DSf.; **тархан** баш., P III 854 تارخان, تارخان (осм., чаг.), Буд. I 349 تَرَخَان (чаг.), ДТС 539 (МК I 436), Gab. II 367, An. In. 501, Brock. 198, Diz. II 114; **тәрхан** аз. диал. Муғ. 193; تارخان **terchan** или **tarchan** Vam. ĆSp. 258.

◇ 1. кузнец — кир. (в *богатырском эпосе*), ккал., тув., P III 1630 (ккир.); молот — тур. диал. DSf.;

2. кузнечный — тув.;

3. мастер, умелец — тув.; художник — P III 1630 (ккир.);

4. человек, свободный от податей и повинностей, по Аб. Гази — человек, свободно вступающий в палатку хана и свободно выходящий из нее, которому прощаются проступки 9 раз; права эти переходят в потомство до 9 колена — Буд. (чаг.); любимец хана, награжденный, прощенный им — Буд. (кир.); привилегированное сословие — P III 854 (осм., чаг.); дворянин, офицер или вассал, свободный от податей, имеющий право на всю захваченную им добычу во время войны — Vam. ĆSp.; *ист.* тархан — баш.;

5. свобода — P III 1629 (кир.=каз.);

6. любимый, награжденный — P III 1629 (кир.=каз.);

7. баловень, неженка, избалованный — аз. диал. Муғ.;

8. титул — ДТС (Man. III 34₆), Мал.; титул правителя — ДТС (МК I 436); высокое звание — Gab.; министр — An. In.; титул вельможи — Хор.; достоинство — P III 851 (др.-тюрк.);

9. почетный — тув.; почтенный, важный, горделивый, церемонный — як.;

10. царевна — Хор.;

11. часть имени собственного — P III 854 (осм.);

12. племя чагатайское — P III 854 (осм., чаг.);

13. право наследования земельных угодий в феодальной России, документ о таком праве — баш.

Старейшими среди приведенных значений являются объединенные в группах 8, 11 и, под вопросом, 1 ('кузнец'); более поздними — 4, 12, 13 и последующими — все остальные. Было высказано мнение, что первоначальным значением тюрк. **tarqan**, монг. **darchan** было 'кузнец': китайские источники сообщают, что предшественники Тугуе (тюрков) работали кузнецами у руанруаней (ранее тюрков господствовавших над степью), что кузнечные изделия ценятся высоко в алтайском мире (см. *G. Györffy. Die Rolle des buyruq in der alttürkischen Gesellschaft.* — АО, 11, с. 169—179). По преданию сам Чингисхан вначале был простым кузнецом (справку об этом можно найти еще у Л. Будагова: см. Буд. I 349; более детально вместе с основной библиографией см. у Г. Дёрфера: Doerf. II, с. 474). Однако, по мнению некоторых исследователей, в основе этой легенды лежит народная этимология, обязанная смешению имени Чингис-хана **Temüjin** с монг. названием кузнеца **temürči** (в подробностях см. Doerf. II там же). Значение 'кузнец' встречается лишь в немногих современных тюркских языках и, возможно, является монгольским вкладом. В самом монгольском это значение едва ли старейшее.

◇ В наиболее ранних текстах рассматриваемое слово имеет форму **ṭrqn** в египетско-орхонских памятниках и **tarqan** в древнеуйгурских текстах. В византийских источниках оно передается в виде *тарханос* и *тарханос*. Монгольская форма слова — **darqan**. Формы **ḡa-ḡan** (в истории династии Тан), **ḡa-la-ḡan** (в истории династии Ляо) являются титулом второго по старшинству должностного лица в племенном подразделении **Qyṭañ**, — **ṣy-lja** (< тюрк. **tirä**) (см. К. Н. Menges в Byz. 21, с. 93). В связи с формой слова см. Daubr. 469.

По вопросу о происхождении **тарқан** ~ **тархан** ~ **дарқан** уже существует значительная литература, в которой высказано четыре мнения: 1) **тарқан** и т. д. — тюркское слово; 2) **тарқан** имеет дотюркское происхождение; 3) оно прямо или через посредников восходит к китайскому источнику; 4) происхождение слова неизвестно.

1) А. фон Габэн этимологизировала **tarɣan** как сочетание **tar** (напр., в составе др.-уйг. **tar-ım** женский титул — Gab. § 55) + **ɣan** титул (Gab. § 48: элемент **-хан** в **bur-ɣan täŋri-kän**). В третьем издании книги прежний анализ **tarım** и **tarɣan** уже не приводится (см. Gab. II § 55, 48). В своем этимологическом словаре М. Рээнэн сохранил анализ А. фон Габэн (см. Räs. VEWT 464), схема которого была предложена еще раньше В. Эберхардом (W. Eberhard, *Bir kaç eski Türk ünvanı hakkında.* — Belleten, 1945) и до него А. С. Беверидж (A. S. Beveridge. *The Babur-Nāma English . . . translation from the original Turki text of Zahiru'd-din Muhammad Babur*, t. I. London, 1922, с. 4, прим. 3), которая, однако, древнеуйгурский элемент **tar** переводила как 'дар', а **tarɣan** как 'хан даров'. Д. Шинор идентифицирует **tar** с глаголом **tar-** 'рассеивать' и **tarɣan** переводит приблизительно как 'рассеиватель, победитель' (см. D. Sinor в JA, т. 231, 1939, с. 548).

2) Ддревнетюркское происхождение рассматриваемого слова допускал П. Пелльё и называл в качестве его источника язык руан-руаней — предшественников тюрков в господстве над степью. П. Пелльё не исключал также аварский язык как источник для **tarɣan** (см. P. Pelliot. *Tängrim > tärim.* — T P, 37, 1944, с. 165—185; см. также: K. H. Menges. *Der Titel كورخان der Qara-Qytaj.* — UAJb, 24, 3—4, 1952, с. 84—88). Руан-руаньскую форму П. Пелльё восстанавливал в виде ***darɣan**, откуда тюрк. **tarɣan** с необычным для него **-ɣ-** и монг. **darqan**.

3) О китайском или сино-корейском происхождении термина **тархан** писал ряд авторов. Г. В. Бейли, на статью которого позднее ссылался С. Е. Малов (Мал. ПМК 108: хот.-иран. **ttarkana**), идентифицировал слово с кит. **dāgān**, где **dā** означает 'постичь, понимать, овладеть' + **gan** 'нарушать, противоречить, стремиться, защищать, щит' (см. И. М. Ошанин. *Китайско-русский словарь*, ч. 1, 2. М. 1955) — (H. W. Bailey. *Turks in Khotanese texts.* — JRAS, 1939, с. 91). Э. Пуллибланк видел в **тархан** титул верховного правителя сюнну **shan-yü** (др.-кит. ***dān-ɣwaɣ** для **darɣan**) (см. E. G. Pulleyblank. *The Consonantal System of Old Chinese.* — AM, N. S. IX, 1962, с. 91), что в дальнейшем было безоговорочно принято Дж. Клосоном (см. Cl. 539, 540). Еще раньше, в 1935 г., в Известиях финской Академии наук (*Sitzungsberichte der Finnischen Akademie der Wissenschaften*, 1935. Helsinki, 1937). Г. Рамстедт сопоставлял **тархан** с сино-корейским **tar-kwan** 'благородный' и вновь повторил это сравнение позднее в корейских этимологиях: ср. сино-кор. **tal**, северокор. **tar** ('знаток') в **tar-kwan**, **tar-in**; кор. **tarkwan > tarkan**, см. **kwan** [отсылка на ***kē-kwan (> kēgwan, kēyan, kegan)** 'великий kwan (хан), каган' — с. 102; отсылка на сино-кор. **kap-kwan**, др.-кор. произношение **kapkan** 'первый' (= **kap**) среди официальных лиц (= **kwan**), 'руководящий хан или хан-шеф' — с. 95]; = вост.-тюрк., др.-уйг., ср.-тюрк. **tarqan** (? или **tarɣan** ?), мн. ч. **tarɣat**, монг. **darqan** . . . мн. ч. **darqad** 'знаток . . . мастер' > 'кузнец' (Ram. SKE 252; см. также Ram. 1951, с. 63). Аналогично у М. Рээнэна (JSFOu, L, 7, с. 5).

* 4) Мысль о том, что источник тюрк. **тархан** не известен, была высказана Г. Рамстедтом (Ram. KWb. 78) почти одновременно с его сино-корейской версией происхождения слова.

Источник заимствования **тархан** искали и в других языках. Еще в конце прошлого века Ф. Юсти хотел сблизить **тархан** с встречающимся в арабских текстах **طرخون** (F. Justi, *Iranisches Namenbuch*. Marburg, 1895, с. 128). В наше время С. П. Толстов сблизил **тархан** с согд. **trɣwn** — см. *Историю Узбекской ССР*, т. 1 (Ташкент, 1955—1956, с. 138). В. Г. Егоров считал **тархан** ~ **тарқан** монг. заимствованием (см. Егор. 261, здесь же ссылки на литературу)*.

* О тюрк. **тарқан** см. также: В. И. Абаев. *Историко-этимологический словарь осетинского языка*, т. III. Л., 1978, с. 275—277 (где оно трактуется как заимствование из скифского языка); К. Г. Менгес. *Восточные элементы в «Слове о полку Игореве»*. Л., 1979, с. 150—156. — Л. Л.

Значительное внимание уделяется в работах о тархан ~ тархан его старым значениям. См., напр., Doerf. II 879, где наряду с ранними значениями слова приводится обстоятельный историко-культурный комментарий к ним вместе с относящейся сюда литературой, а также с возражениями автора на некоторые из предлагавшихся в науке этимологий или сравнительно-лексикологических разработок.

Для монг. форм слова ср.: **darγan** / **дархан** 'ремесленник, лицо, свободное от налогов, площадь или место, выделенное по религиозным соображениям, священный, великий, прославленный' Less. 236; монгор. **DarGān** 'отстранившийся от дел, звание такого человека' Sm. — Most. 1945; монг. **дархан** 'мастер', **дарх(ан)** 'мастерство, ремесло' MPC 148; бур. **дарха(н)** 'кузнец, мастер, мастак', *ист.* 'вольный' (не связанный повинностями) БРС 206.

М. Рэсэнен правомерно считал монголизмами ккир. **darkan** 'кузнец, художник', сой. **dargan** то же (см. Räs. VEWT 133b). Сюда же можно присоединить як. **дархан**. Монголизмами являются также эвенк. **даркан**, сол. **дархā** — оба в значении 'кузнец' (ССТМЯ 200; ср. также эвенк. **дарка-**, **даркала-** 'ковать' < монг. — там же). О русск. **тархán** 1) сословие, свободное от налогообложения; 2) скупщик льна, конопли, щетины, конь (в деревнях) < тюрк. см. Фас. IV 25 (с библиографией); см. также Дмитр. 545, 546 (Астрахань, фамилия **Тарханов** < тюрк. **тархан**).

ДАРТ- турк., тур. диал. DS IV 1373, Aks. 192, Ed. 104, аз., гаг., алт. диал. Баск. Кум. 208, P III 1631 **طارتمق** (осм.), Буд. I 722 **دارتمق** (аз.), Zen. II 419 **دارتمق** **dartmak** (тур.), Zaj. Bulg. II 50 **طرتقی، درتقی**, Мел. АФ 090 **دارط**, Ibnü M. 27, TS II 1016—1018 (Y. ve Z. — XIII в.), Zaj. St. I 117, Çarh. 36; **tarit-** ДТС 537 (ЛОК 31₉); **tārt-** уйг. диал. Le Coq 86; **тарт-** турк., турк. диал. Менг. 12, ТДӨД 48, тур., тур. диал. DSf., кар., кум., Мох. 86, Сат. 121, 130, кум. диал. Кер. 370, Шахм. 242, бал. Апп. 72, Шаум. 80, кир., каз., ног., ккал., тат., тат. диал. ДСТ 400, баш., уйг. диал. Мал. УНС 156, Jarr. 296, сюг., алт., алт. диал. Верб. 337, Баск. Кум. 252, Баск. Туба 153, саг. Инк. 46, 64, кыз. Joki W. 32, хак., койб., караг. Castr. 106, як., P III 857 (все диалекты), Буд. I 722 **طارتمق** **тартмак** (тур., тат.), **تارتمق، تارتتمق** (чаг.), Zen. I 245 **تارتتماق** **tartmak** (вост.-тюрк.), Zen. II 589 **طارتمق** **tartmak** (тур.), ДТС 537 (КР 80₄, Suv. 10₉, QVK 342₁₅, Uig. III 28₃₁, 64₉, МК III 426, ЛОК 13₂, USp. 109, TT VII 27₈, Rach. I 124), Мал. 427, Gab. II 367, Pel. 270, Uig. II 59, An. In. 501, TT VIII 99, TT X 51, Brock. 197, Diz. II 114, USp. 294, Бор. ЛТ 288, МА 233, 281, 342, 371, KW 236, Abû H. 99, Houts. 84 **طارت** **tart**, Ettuh. 252, Zaj. Bulg. II 74, Bodr. 392 a, Deny Arm. 73, Мел. АФ 0100 **طارت**, Ibnü M. 69, Бор. Бад. 158, Qutb 172, Xop. II 347 **تارت، تارت**, Абуш. 163 **تارتار**, Pav. C. 135 **تارتمق**, Y. ve Z. XX, Zaj. St. I 148, TS II 1016—1018, Erg. 285, Şey. 87; **та'рт-** уз.; **та(р)т-** уйг.; **тайт-** сюг.; **теат-** сюг.; **ta:t-**, **ta-t-** уйг. диал. Jarr. 296; **тар-** уйг. диал. Мал. УНС 156; **тәт-** сюг.; **тырт-** тоф. Рас. 236; **тырт-** тув., тув. диал. Чад. 21; **турт-** кар. т., чув.; **tarta-** Ettuh. 252.

Форма **tarta-** единична и заключения о ней затруднительны.

Закрытый гласный в трокско-караимском, тофаларском и тувинском, по-видимому, остаток исторического чередования в корневом гласном.

◇ 1. А. тянуть — во всех источниках, кроме саг. Инк., P III 1631, Мел. АФ, Ibnü M., TS; натягивать — турк., кум., ног., ккал., уз., алт., хак., Diz.; оттягивать — як.; натягивать лук — уйг. диал. Jarr., Diz.; натягивать, надевать — уз.; надевать / повязывать платок — гаг.; тащить — кар., кум., Сат., кир., каз., ккал., уз., уйг., уйг. диал. Le Coq, сюг., лоб., алт., алт. диал. Верб., Баск. Туба, кыз. Joki W., хак., тув. (+ 'волочить'), тув. диал., як., чув., P III 857 (все диалекты), Буд., Zen., ДТС, Бор. ЛТ, МА,

КВ, Мел. АФ, Бор. Бад., Zaj. St.; отаскивать, тянуть назад — Zen.; отодвигать — хак.; подтаскивать — чув.; подтягивать, тянуть за повод — алт. диал. Баск. Туба; *В.* вытягивать — аз., кум., уйг. диал. Јагг. ('вытягивать полоски из теста'), ДТС, Diz., Ibnü M.; растягивать — ног., уйг., як., Zen., Brock., Diz., МА; вытаскивать — уйг. диал. Јагг., алт., алт. диал. Верб., ДТС (+ 'вынимать из ножен'), Мал., Ettuh.; обнажать меч — Хор.; стаскивать, снимать — алт. диал. Баск. Туба, ДТС; *В.* притягивать — уз., Diz., Хор.; притягивать, влечь, привлекать, манить, прельщать — кум. ног., ккал., тат., баш., уз., як., Qutb, Хор.; привлекать к ответу, ответственности — кум., ккал., тат.; обладать тягой, тянуть — ног., ккал., тат., баш.; привлекать — кум. (*на свою сторону*), уйг., Qutb; вовлекать — кум., ног., ккал., тат., баш., уз., як.; клонить, тянуть ко сну — ног., ккал.; *Г.* протягивать — кум., ног., ккал., уз., уйг., алт. диал. Баск. Кум., як. (*тенета*); простирать — як.; *Д.* присваивать себе ч.-л. — ТТ X; *Е.* перен. тащить, красть, воровать — чув.;

2. тянуться, продолжаться — Буд., Рав. С.;

3. дергать — турк., аз., гаг., ног., ккал., тат., баш., алт. диал. Верб., хак., чув.; дернуть — алт. диал. Баск. Кум.; одергивать платье — чув.; задергивать — аз.; теребить — тат. диал.; драть — аз., чув.; выхватывать — гаг.; вырывать — гаг., Zen.; раскачивать — тур.;

4. молоть — кум., Сат., кир., тат. (*муку*), баш. (то же), уз. (*зерно*), уйг., уйг. диал. Јагг., кыз. Јоки W., як.;

5. *А.* взвешивать, вешать — тур., кум., Сат., кум. диал. Шахм., бал. Шаум., ккал., уйг. диал. Јагг., алт. диал. Верб., Буд., Zen., ДТС, Brock., Diz., USp., Abü H., Houts, Zaj. Bulg., Sey.; весить, тянуть — ног., тат., сюг., хак., чув., Р III 1631 (осм.), Мел. АФ, Ibnü M., Çarh.; *Б.* прикидывать на глаз — тур.; хорошо обдумать — тур.; рассматривать внимательно — Буд.; испытывать к.-л. — тур.;

6. вести — ДТС; приводить — Буд.; нести — сюг.; таскать — кум. Мох., Сат., алт. диал. Верб.; возить — кум. Мох. (*на подводе*), Сат., бал. Шаум., уз., алт. диал. Верб., чув., Бор. Бад.; доставить — сюг.;

7. (пре)подносить — кир., уз., ДТС, Рав. С.; подавать угощение — кир., уз., Рав. С.; поставить, выставить (*посуду, угощение*) — як., Рав. С.;

8. испытывать, переживать — кир., каз., ккал., уз., лоб., (*неприятности*), Хор. (*трудности, невзгоды, страдания*); выносить, терпеть — уйг. диал. Јагг., Vodg.; выдерживать — Рав. С.;

9. втягивать — уз., як., чув.; затягиваться (*напр., папирсой*) — турк. (*разг.*); курить — кум., Мох., Сат., кир. (*или закладывать табак в рот*), каз., ккал., тат. (*табак*), уйг., уйг. диал. Јагг., Le Соq, алт. диал. Баск. Туба, тув., як. (+ 'нюхать табак'), чув. (то же); сосать — уйг. диал. Јагг.; немного вышить — ног.; пить — чув., Рав. С.;

10. стягивать — алт. диал. Баск. Туба, тув., як. (+ 'скрутить'), Zen.; убавлять — уз.; убавляться, убывать (*о воде*) — хак.; садиться (*о матери*) — хак., як.;

11. заволакивать — чув.; охватывать — ккал.;

12. пахать — як.; делать каналы, грядки (*для дынь*) — уйг. диал. Јагг.; грести — чув.;

13. вздыхать — уйг. диал. Јагг.; исторгать — алт. диал. Верб.;

14. играть на музыкальном инструменте — кир. (*духовом*), ккал., алт. диал. Баск. Кум. (*духовом*), Туба; дуть — уз., алт. диал. Верб.; играть — алт. диал. Верб.;

15. собирать — лоб.; сбирать — як.;

16. наклоняться, наваливаться — тур. диал.;

17. *разг.* стегать, хлестать — ног.; *перен.* ударить — чув.;

18. завязывать — каз.; прикреплять — уйг. диал. Јагг.; прикладывать — кир., каз.;

19. принимать цвет, вид, форму — кир., каз., ног., ккал.; быть похожим, удаваться в кого — кир., каз., ног., ккал., баш. (*о человеке*);

20. кастрировать — кир. (*фиг.*), каз., ккал. (*только барана, козла*);
 21. двинуться, направляться — кир., каз., ккал.;
 22. вычитать — уйг. диал. Jaḡg., ТТ VIII;
 23. сводить судорогой — тув., як.;
 24. чертить — Vodr., Pav. С.;
 25. *описательный глагол* — Gab., An. In.

и большое число единичных значений в отдельных источниках: 'виснуть' тур. диал. DS, 'определять' сюг., 'царапать' лоб., 'намазывать' кир., 'заступаться, держать ч.-л. сторону', *воен.* 'строиться, выравнивать (*ряды*), зарезать, растерзать' ккал., 'работать' уйг. диал. Le Соq, 'засучивать' (*рукав, брюки*) алт. диал. Баск. Туба, 'бросать, оставлять' Qutb, 'пускать ростки, ветки, производить шелк-сырец' уйг. диал. Jaḡg., 'прекращаться' (*о поносе*) ха.к., 'снимать' (*обувь*) Brock., 'вдевать шитку, нанизывать' Pav. С., *хим. тех.* 'перегонять, курить' уз., *перен.* 'взимать, снимать, заснять, обивать, оковывать' чув.

Некоторая часть вышеприведенных значений является, вероятно, не свободной, а фразеологически связанной. Однако говорить о ней конкретно не представляется возможным, так как в привлеченных словарях указания на этот счет отсутствуют. Дарт- исторически нейтрален к переходности (см. значения 2, 8, 16, 21).

◇ Архетип дарт- ~ тарт- А. М. Щербак восстанавливает в виде *тарт- 'тащить' (Щерб. СФ 197). Г. Рамстедт объединял в один ряд с тюрк. tart- следующие формы: калм. *tatxv* 'тянуть, тащить, подтягивать' и т. д. . . [tata- < *tarta-; . . . тунг. tana- (< ? *tarna-) то же; монг. > маньчж.] Ram. KWb. 383—384. См. также Котв. 40. Сближения Г. Рамстедта фонетически небезупречны и это уже отмечалось в научной литературе (см. Doerf. II № 854). К сближениям Г. Рамстедта М. Рэсэнэн присоединяет: фин. *tarttu-* 'хватать, поймать', морд. *targa-* 'тянуть' (Räs. UW 46). Так же в Räs. VEWT 466a; см. также Ряс. 55. Круг своих сближений Г. Рамстедт в дальнейшем расширил, включив сюда еще кор. *talda, tada* (:tara :tān) 'взвешивать, взвешивать на весах' (Ram. SKE² 252). О чув. *турт-* 'тянуть' и т. д. см. Егор. 260. В связи с тарт- см. Joki LS 316—317: *tarta*ʔaš. О старо-узбекском *тартым* см. Кон. РТ 102, прим. 165. О вост.-тюрк. *tatafa* 'царапать' см. Meng. Gl. 800 (по автору — из монг.). О тур. *tart-* 'взвешивать' в албанском (*tartis*) см. Mikl. TE II 171, N. II 48.

Из многочисленных производных от тарт- наиболее показательны для его продуктивных значений следующие: 1. имя с афф. -(z)ḡ ~ -(z)ḡ в значении орудия, предмета действия или его признака — тарт-ық ккал., тат., баш., Eṭṭuh. 252, та⁰ртиқ уз., та(р)туқ уйг., тарт-ығ сюг.: 'дар, подарок, подношение' уз., уйг., Eṭṭuh., 'стянутый' ккал., 'туго натянутый' баш., *неол.* 'согласный' (звук — тартық ав'аз) тат., 'веревка' сюг.; 2. существительное с афф. -қач — тарт-қыч кир., tartqaç E1-Idr. 46, тарт-қыш ккал., сюг., тартқыс баш. со значением орудия или результата действия 'весь' сюг., E1-Idr., 'стрелец' кир., 'палка для вращения ручной мельницы' ккал., 'помочи' баш.; 3. существительное с афф. -қы также со значением орудия действия — тарт-қы кир., ккал., баш., алт., тарт-кы тур. — 'весь' тур., 'выдвижной ящик' (*стола*) кир., 'повязка' ккал., 'подпруга' баш. (*диал.*), 'скребок' алт.; 4. существительное в значении названия действия или «порции» действия — тарт-ым кир., ккал., тат., баш., алт., ха.к.: 'притяжение' тат., баш., 'сходство' баш., 'схож, похож' тат., 'попюшка табаку' кир., ккал., алт., ха.к.; 5. имя существительное с афф. -ма в значении объекта действия — тарт-ма кир., тат., баш., та⁰ртама уз., тарт-па каз. — 'выдвижной ящик'; 6. медиальный глагол с афф. -(ы)н- — dart-in- E1-Idr. 14, TS II 1014—1015 (У. Emre — XIII—XIV вв.), тарт-ын- кум., Сат. 112, баш. диал. Юс. 143, Иш. 145, Castr. 106, TS II 1014—1015, тартын- уйг., та⁰ртин- уз. со значениями 'уклоняться, не принимать участия, отстраняться, воздерживаться' во всех источниках, кроме баш. диал. Иш., Castr., 'брезговать' баш. диал. Иш., 'тащиться' Castr.

I ДАРЫ турк., тур., тур. диал. DS IV 1370, Aks. 192, Ed. 104, аз., гаг., ктат., кар. к., баш. диал. Яр. 176, P III 1627 طاری داری (осм., аз.), Буд. I 724 دارو (тур., аз.), Zen. II 419 دارو داری dary (тур.), Zaj. ad-Durr. 62, Мел. АФ 090 دارو дары; да:ры аз. диал. Hyc. I 86; тары турк. диал. Араз. 244, ТДӨД 48, кар. к., бал. Апп. 72, Шаум. 80, каз., ног., ккал., тат. диал. ДСТ 400, баш., уз. диал. Реш. Кур. 345, P III 846 طارو تاري (тоб., казан., кир., куман.), Буд. I 724 طارو تاري тары (тат.), KW 236, Abû H. 99, Ettuh. 252, Houts. 82 طاري tary, Qutb 172, Хор. II 344, Erg 285; тари кум.; طارو daru Zen. II 589 (тур.); тару алт. диал. Верб. 337 Баск. Кум. 252, Zaj. Bulg. I 50;

II ДАРЫГ Бор. ЛТ 116; тарыг уз. диал. Шоаб. ҚШ 314, сюг., хак., Буд. I 332, 724 تاريف تاريف (чаг.), Zen. I 245 تاريف (вост.-тюрк.), ДТС 537 (ThS II 81, МК I 194, 373, QVK 333₁₆), Мал. 427, Gab. II 367, Ork. IV 105, Uig. I 27₅, Uig. II 77₂₇, Pel. 270, An. In. 501, TT VIII 98, Brock. 196, Diz. II 114, USp. 295, Caf. EUS 226, Тен. 65, Бор. ЛТ 288, Ибн М. 236, Ibnü M. 69, Бор. Бад. 148 تاريف тариг, Хор. II 345, Vám. ĆSp. 254 تاريف тариг, Rav. C. 198 تاريف; тариг уз. диал. Афз. 173, уйг. диал. Мал. УНС 156, P III 850 تاريف (чаг.); териг уйг.; taray Gab. II 367; тара: тув., тув. диал. Чад. 39; dara: тоф. Рас. 169; тари: кум. Мох. 89; тару: кир., P III 851 (тел.); тарық тат. диал. Тум. 184, P III 846 (др.-уйг.), Буд. I 332, Zen. I 245 تاريف (вост.-тюрк.); тариқ уз., P III 850 تاريف (чаг.); тайық лоб.; таиқ лоб.; териқ уйг. диал. Аг. 173, 271, P III 850 (тар.);

III ТАРАҒАН алт. диал. Баск. Кум. 251; тара:н алт., алт. диал. Баск. Кум. 251, P III 841 (тел.); таран алт. диал. Баск. Кум. 251, P III 841 (бар.);

IV ТАРЫ- сюг., алт., хак., P III 846 (др.-уйг., алт., тел.), ДТС 537 (Юг С 376, QVK 65₁₆), Мал. 427, Uig. II 77₂₇, Brock. 196, Diz. II 114, Caf. EUS 226, Pel. 270, Ateb. LX, Vám. ĆSp. 254 تاريماق таримак, Rav. C. 198 تاريمق; тайы- лоб.; тарі- P III 849 تاريمق (чаг.); тайи- лоб.; тери- уйг. диал. Мал. УНС 156 (кашг., куч., турф., хот., ярк.), Meng. Gl. 803, P III 849 (тар.); тару- сюг., алт. диал. Верб. 337; тара- P III 837, Vám. ĆSp. 254 تاراماق тарамак, Rav. C. 195 تارامق; т'ары- тув.

Азербайджанская форма с долгим корневым гласным (да:ры) единична.

◇ I 1. просо — во всех источниках, кроме тур. диал., Qutb, Хор., Rav. C.; египетское просто — тур. диал. Aks.; пшено — кир., каз.; кушанье из пшена (*жареное пшено, но не каша*) — каз.; название злака, похожего на просо (ak dari) — тур. диал. DS;

2. хлеб, зерно — тув.; хлеб — тур. диал.;

3. кукуруза, зерно кукурузы — тур. диал. DS, Ed.; растение, похожее на кукурузу (*и идущее на изготовление муки*) — тур. диал. DS;

4. зерно, зернышко — Qutb, Хор.; рассыпчатое зерно — P III 846 (состав языков см. выше);

5. злак — тув.;

6. крупа — алт. диал.;

7. хлебные посевы — тоф. Рас.;

II. 1. просо — во всех источниках, кроме хак., P III 846, Буд., Мал., Pel., Бор. ЛТ; согласно Kāšg. значение 'просо' — у огузов;

2. пшеница — Brock.; ячмень — Diz.;

3. злаки — Gab., Caf. EUS; хлеб — Brock., Хор.; зерно, злаки, хлеб — ДТС; зерно — Diz. II, Хор.;

4. растение — Diz.;

5. провизия — Diz.;

6. семя — Gab., TT VIII, Diz., Uig. I.;

7. происхождение — Gab., Caf. EUS;

8. потомок — Gab.;
 9. посев — хак., Ork., An. In., Diz., Caf. EUS, Бор. ЛТ; посевной — хак.; пашня — Р III 846 (др.-уйг.), Р III 850 (чаг.), Буд.; поле — Буд., Rav. С.;
 10. жатва, урожай — Мал., Бор. ЛТ ('жатва');
 11. земледелие, земледельчество — ДТС;
 III 1. просо — во всех источниках; пшено — алт.;
 2. толстая крупа ('grobe Grütze') — Р III 841 (алт.);
 IV 1. сеять, засеивать — во всех источниках, кроме уйг. диал. Мал. УНС, сюг., Р III 846 (состав языков см. выше), Р III 849 (тар.), Мал.; насаждать — алт., алт. диал. Verb., Uig. II; сажать — тув.; прививать — уйг. диал. Meng. Gl.;
 2. пахать — тур., Р III 837 (чаг., вост.-тюрк.), Р III 846 (состав языков см. выше), Р III 849 (чаг., вост.-тюрк., тар.), тув., Brock., Pel., Caf. EUS; возделывать, обрабатывать землю — сюг., лоб., Мал., Pel., Rav. С., Vam. ĆSp.; обрабатывать поле — Brock.;
 3. жать — Caf. EUS;
 4. заниматься земледелием — уйг. диал. Meng. Gl.

Как следует из данных, центральным значением в рубриках I—III следует считать 'просо', а в рубриках I—II также названия других злаков, значения 'зерно, хлеб'. В рубрике II представлено еще одно основное значение — 'посев', 'жатва' (группы 9, 10), известное лишь в отдельных, притом маргинальных языках, входящих в рубрику I (группу 7). Все эти значения генетически связаны с основными значениями глагола тары- ~ тара-, о чем немного ниже.

Значения 'семя', 'происхождение' и 'потомок' в древнеуйгурском можно считать достоянием одного этого языка, так как в масштабе тюркских языков носителем названных значений является лексема уруғ (см. в первом томе словаря УРУ:Г с. 604—606).

◇ Форма тарығ ~ тарық — производное, образованное от глагола посредством афф. -ғ/-қ и имеющее значения предмета или результата действия, места действия (см. Сев. АИ 200—217). Значение предмета или результата действия заключено в группах 1—6 рубрики II ('сеять, сажать' что?), значение места, а также результата действия — в группе 9. См. также Brock. OGM § 48a, § 47e, α, β.

Производящей основой тарығ / тарық может быть глагол тары-, семантически коррелятивный с ним, однако глагол тары- ~ тара- в свою очередь производный, что видно из его форм, в которых конечные -ы- и -а- являются глаголообразующими аффиксами при существительном *тар. Последнее представлено также в другом его производном, образованном посредством афф. -лағ/-лақ (или -ла-ғ/-ла-қ, см., напр., Lig. Rég. 277—278, — что дела не меняет), который может сочетаться лишь с именными основами: ср. тар-лағ кыз. Дом. 164, саг. Инк. 7, кач. Пат. 94, Мал. ЕПТ 110 — все со значением 'пашня', тарлау 'поле' Qutb 172, тар-лав²'жнивье, поле, нива' кум., Мох. 86. Наконец, субстантивное значение тар ясно выступает в его третьем производном — тар-лығ 'пашня' саг. Инк. 147 с афф. -лық, имеющим здесь значение '(места), предназначенного под посев'. Все эти показания позволяют восстановить значение тар как '*посев, *жнивье, *поле'. С существительным тар коррелятивен по форме и значению омоформный глагол тар- 'возделывать землю, сеять' в среднеазиатском «Тефсире» (Бор. ЛТ 287, 288), в лоб. тай- 'возделывать землю'. Таким образом, исторически реальна глагольно-именная омоформная пара тар ~ тар-. От именного члена этой пары образовались глаголы тар-ы ~ тар-а-, второй из которых лежит в основе др.-уйг. тар-а-у 'семя, хлебные злаки, потомок, происхождение' Gab. II 367. От глагола тар- образовались формы рубрики I (дар-ы ~ тар-ы и т. д.) с помощью афф. -ы. Формы рубрики II (тарығ и т. д.) могли образоваться как от тар-ы- (ср., напр., та:ғ- 'обрабатывать землю' уйг. диал. Le Coq 87,

tari 'сеять' Мап. III 20), так и от **тар-**. Что касается форм рубрики III, т. е. **тара:н** и **таран**, то Г. Рамстедт квалифицировал их как монголизмы: ср. калм. **tarān** 'семя, злаки, хлеб (в зерне), поле'. . . [**tari-ja**n, др.-уйг. **tary-γ** 'поле', казан., кир., куман. **tary** 'просо'; > алт., тел. **tarān**, бар. **taran**] Ram. KWB. 380. Между тем, в куманд. диалекте алтайского языка представлены все фонетические фазы рассматриваемой формы: **тара-ган** > **тара:н** > **таран** от глагола **тара-** и в свете этих данных монгольское **tarija(n)**, происходящее от глагола **tarija-** (см. ниже), но не **тара-**, естественным образом отпадает в качестве источника для алт. **тара:н**, **таран**. Более приемлемо мнение Н. Н. Поппе, который рассматривает тюркскую и монгольскую формы как гомогенные: ср. монг. **tarijan** 'поле, семя', ср.-монг. **tarijad** 'семена, хлебные злаки', халх. **tariā** 'семя' = др. тюрк. **tariγ** 'урожаи, злаки' VGS 62; см. также Влад. 319. Монгольские формы, относящиеся к **tarija(n)**, связаны словообразовательными отношениями и, следовательно, представляли собой гомогенный ряд, в некоторых пунктах параллельный тюркскому: ср. глагол **tari-** / **тарих** и **tarija-** 'сеять, засеивать, сажать, пахать' и др. Less. 780, 781; **tariγ** 'родственник по браку, зародыш' Less. 780 (ср. др.-уйг. **tar-a-γ** 'семя, потомок' и проч.); **tarija(n)** / **тарна** 'зерно, пшеница, урожай, поле, (крестьянское) хозяйство' и др. Less. 781. Как видно из приведенных форм, центральное для всех тюркских форм, — в том числе и для **тара-ган** / **тара:н** / **таран** — значение 'просо' в монгольском ряду отсутствует. См. еще Санж. 693.

Перечень форм и значений **tary-** и **tary-γ** вместе с монг. **tarijan** и венг. **dara** 'манная крупа' (Gomb. BTLU 68) см. в Räs. VEWT 464b. О **tari-** и **tariγ** см. также Cl. 532b, 537—538. По мнению автора, форма **dari** со звонким начальным **d-** наряду с гомогенным **tarla** 'поле', но с глухим начальным **t-** могла образоваться под влиянием заимствованного из перс. **dārū** 'лекарство'. Однако трудно представить себе сближение тюрк. **дары** 'просо' и семантически чужеродного ему перс. **dārū** 'лекарство', к тому же, напр. в юго-западных языках, где главным образом и распространена форма **дары**, перс. **dārū** не известно. О **дары** см. также Оч. 158, 159 (Л. В. Дмитриева). О **дары** см. еще N. Üçok (Fıloloji bakımından Türkler ve komşuları. — AÜDTCFd, 2, № 4, 1943, 16—17). Схема этимологического анализа автора: **dari** < ***dar-** или ***tar-** 'заниматься сельским хозяйством, обрабатывать землю' та же, что и предложенная выше, но он не приводит конкретного фактического обоснования к своей этимологии; см. также А. İnan в TD, 1958, kasım, № 86. О тур. **dari** в венг. (**dara** 'манная крупа, перловая крупа, ячневая крупа') см. Mikl. TE N. I 26.

Из немногочисленных производных от **тарыг** в значении 'земледелец, землепашество' (QVK 333₁₅) следует упомянуть **тарыг-чы** 'земледелец, землепашец', образованное с помощью афф. имени деятеля **-чы** в Мел. АФ 0100 طَارِغِچِي **тарыгчы**, **тарабчы**, İbnü M. 69, 'крестьянин' в TT IX 42 и в некоторых других источниках.

Встречающаяся в TT VIII 100 форма **tögü, töhö** со значением 'просо' единична и заключения на этот счет затруднительны.

ДАРЫГ 'просо' см. **ДАРЫ** то же.

I **ДА:РЫҚ-** турк.; **дарык-** тур. диал. DS IV 1371, Aks. 192, El-İdr. 14, TS II 1010—1011 (XIII в. — Y. ve Z. 50), Zaj. St. I 117; **darıhmağ** тур. диал. DS IV 1371; **дарых-** аз., Буд. I 721 دَارِخْمَقْ (аз.); **тарық-** бал. Аш. 72, кир., каз., ккал., тат. диал. DST 400, баш., уз. диал. Дан. 236, P III 847 (кир., кар. л. т.), Буд. I 721 دَارِیْقْمَقْ, Zen. I 245 دَارِیْقْمَقْ (вост.-тюрк.), USp. 295, Diz. II 114, Caf. EUS 226, İbnü M. 69, Qutb 172—173, Rav. C. 198 دَارِیْقْمَقْ; **тарык-** кар. т. г., TS II 1010—1011 (XIII в. — Y. ve Z. 50); **тарых-** кар. т.; **тарях-** чув.; **терик-** кир.;

II ДАРЫЛ- I аз. диал. ДСАз. 174, Буд. I 721 طارلمق، داريلمق، Zen. II 589 طاريلمق، داريلمق darylmak (тур.), Пав. С. 315 داريلمق; тарыл- кир., каз., ккал., Р III 848 طارلمق (осм., кир.).

◇ I 1. делаться узким, сужаться — Р III 847 (кир.), TS; становиться тесным, узким — Diz.; тяготиться теснотой — баш.; сжиматься — таг. диал.;

2. А. стесняться — Буд.; смущаться — турк., кар. т.; приходиться в замешательство, (о)робеть, стушеваться — турк.; Б. испытывать стеснение, быть в стесненном положении — тур. диал. DS, кир., ккал., уз. диал., Р III 847 (кир.), USp., Zaj. St.; быть в затруднительном положении, испытывать затруднения — тур. диал., кир., ккал., Zaj. St.; испытывать денежные затруднения — тур. диал. DS; испытывать нужду в ч.-н. — каз., ккал., чув. (+ 'испытывать крайнюю нужду'); нуждаться — Р III 847 (кир.). Буд.; выбиваться из сил, обессилеть — кир., ккал.; утомляться — Пав. С.; тяготиться — аз.; тяготиться людьми — баш.; терпеть, переносить — Qutb; терпеть неприятности (от к.-л.) — чув.; испытывать угнетение — кар. т.; быть подавленным — уз. диал.; страдать, мучиться — каз., чув.; обижаться — кир., чув. (+ 'оскорбляться'); быть обиженным — Р III 847 (кир.); жаловаться — бал. Аш., чув. (+ 'сетовать'); В. задыхаться от жары — тур. диал. DS;

3. беспокоиться — турк., тур. диал. DS; аз., Р III 847 (кир.), Zen., USp., Caf. EUS; волноваться — турк., Zen.; нервничать — турк.; томиться — тур. диал. DS, El-Idr., Пав. С., TS; тосковать — El-Idr., Qutb ('тосковать о ком'), TS; скучать — тур. диал. DS, аз., Буд., El-Idr., TS; грустить — кар. т. г., Qutb ('грустить о ком'); быть печальным — Р III 847 (кир.), Ibnü M.; печалиться — кар. т., Буд.; тужить — Буд.; огорчаться — кар. т., Ibnü M., Пав. С., TS; сокрушаться — TS; горевать — Р III 847 (кир.), USp., Caf. EUS, Ibnü M.; отчаиваться, впадать в отчаяние — турк.;

4. заботиться — Р III 847 (кир.);

5. вопить — кар. т. г. (+ 'стонать'), Р III 847 (кар. л. т.).

В существующих словарях, помимо приведенных значений, приводятся еще следующие: 'сердиться' тур., тур. диал. DS IV 1371, 'разгневаться' Буд. I 721, 'досадовать, возмущаться, негодовать, распалиться, разгорячаться' (в споре друг с другом) чув. Однако эти значения принадлежат, по видимому, другому глаголу, с которым фонетически совпал и отчасти смешался рассматриваемый здесь глагол дарык- ~ тарык- ~ тарых-, включивший в свой семантический состав значения 'сердиться, разгневаться' и т. п. Об этом глаголе см. в статье ДАРЫЛ- II 'сердиться'.

II 1. сужаться, делаться узким — кир., каз., ккал., Р III 848 (осм., кир.); быть суженным — Zen.; делаться тесным — ккал.; становиться тесным — кир.; ссыхаться — Р III 848 (осм., кир.);

2. А. чувствовать себя стесненным — Zen.; Б. быть огорченным, стесненным — Буд., Пав. С.; нервничать, скучать — аз. диал.; В. становиться скудным — кир., ккал.

В словарях Л. Будагова и Ю. Т. Ценкера приводится еще значение 'сердиться, гневаться' (Буд. I 721, Zen. II 589). Но оно принадлежит другому глаголу, фонетически совпадающему с рассматриваемым здесь дарык- ~ тарыл-. О нем также см. в статье ДАРЫЛ- II 'сердиться'.

◇ Оба рассмотренных выше глагола в конечном итоге восходят к имени да:р ~ дар ~ тар 'узкий, тесный', как это видно из турк. формы да:рык- (ср. да:р) с этимологически долгим корневым гласным, из значений групп 1 в обоих глаголах. Значения 2 и 3 в глаголе да:рык- ~ дарык- ~ тарык- и значение 2 в глаголе дарыл- ~ тарыл- также коррелятивны с семантическим составом да:р ~ дар ~ тар и т. д. (см. значения 4—7, 9—10 в статье ДА:Р 'узкий').

Для глагола да:рык- ~ дарык- ~ тарык- да:р и проч. могло быть непосредственным источником, так как афф. -(ы)к-, как это известно, образует медиальные глаголы от именных основ. Менее вероятно образование от

да:р ~ дар ~ тар второго глагола — дарыл-, так как в юго-западных языках медиальные глаголы от именных основ образуются — как это также хорошо известно — с помощью афф. -ал- (дар-ал-), но не -ыл- с узким гласным, хотя в памятниках афф. -ыл- встречается и в глаголообразующей функции, помимо залоговой (см. Вгоск. ОГМ § 166). Можно думать поэтому, что непосредственным источником дарыл- ~ тарыл- является глагол тары- 'сделаться узким, тесным, малым' Р III 846 (алт., тел., шор.), тару- 'сужиться' Р III 851 (др.-уйг.), taru- 'делаться узким, тесным', встречающийся в «Кутаду билиг» и словаре М. Кашгарского (см. ДТС 539: МК III 261, QVK 19₂); форма тары- приводится в словаре Л. Будагова для алт. языка: طاريمق Буд. I 721. При глагольных основах залоговый афф. -(ы)л- может употребляться в медиальном значении (Сев. АГ 502—506 сл.) и в этом отношении среднезалоговая (медиальная) семантика глагола дарыл- ~ тарыл- закономерна. Другими производными глагола тары- ~ taru-, соотв. дары- являются daritmak (dari-t-mak) 'сужать, делать узким' Ibnü M. 27, تاريخ تاريغ тары-қ, тары-ғ 'тоска, тревога' Раv. С. 198, тарә-х 'мука, мучение, тяжелое положение' чув. Нельзя исключать и другого источника для рассмотренных выше глаголов да:рық- и т. д., дарыл- и т. д. — глагольного коррелята к имени да:р ~ дар и т. д. 'узкий', на что указывают др.-уйг. тар- 'на одном месте стеснить, собрать': тарбу (КВ 57₇), тарғаны (КВ 88₂₉) Р III 836, аз. отглагольное прилагательное дар-ғын 'грустный, печальный' ДСАз. 176.

В. Банг видел в tar-iq- интенсивную форму от *tar, представленного, как он думал, в глаголе tart- < *tar-it- 'тянуть' (Bang ТВ II 238 и прим. 2). М. Рэсэнен возводит рассматриваемые глаголы к tār ~ dār и т. д. 'узкий' (Räs. VEWT 463a: tār).

ДАРЫЛ- I 'сужаться' см. **ДА:РЫҚ-** то же.

I **ДАРЫЛ-** II тур., гаг., ктат., кар. г. к., тат. диал. ДСТ 124, Р III 1627 دارلمق (осм., ктат.), Буд. I 721 طارلمق داريلمق, Zen. II 419 دارلمق, داريلمق darylmak (тур.);

II **ТАРЫН-** кир., алт., алт. диал. Верб. 338, хак., кыз. Joki W. 32, Р III 848 (алт., тел., леб., шор., саг., койб., кач., кюэр.), ДТС 537 (ТТ I 208), Gab. II 367, Caf. EUS 227; та:рын- кир., алт., Castr. 106;

III darih- тур. диал. DS IV 1371; تاريخماق дарыхмақ Әср. 67; тарик Y. ve Z. XX; тарәх- чув.; терик- уйг. диал. Мал. УНС 158;

IV **ТАРЫС-** ккал.

◇ I 1. (рас)сердиться, (раз)гневаться — тур., гаг. (+ 'злиться'), ктат., кар. г. к., Р III 1627 ('быть сердитым' — осм., ктат.), Буд., Zen.; становиться сердитым, раздраженным, раздражаться — Zen.;

2. бранить, делать выговор — кар. г. к.; ругать, кричать, поносить — гаг.; набрасываться, налетать злобно — тат. диал.

II 1. (рас)сердиться, (раз)гневаться — алт. (тарын- ~ та:рын-), алт. диал., хак., кыз. Joki W., Castr., Р III 848 (состав языков см. выше), ДТС, Gab., Caf. EUS; быть расстроенным, сердитым — кыз. Joki W.; злиться — хак., Castr.; раздражаться — Caf. EUS;

2. браниться, ругаться — Р III 848 (состав языков см. выше);

3. обижаться — кир. (тарын- ~ та:рын-); алт. (тарын- ~ та:рын-); расстраиваться — хак.

III 1. сердиться — тур. диал. DS, уйг. диал. (турф.), чув., Y. ve Z.; разгневаться — Буд.; досадовать, возмущаться, негодовать, распаляться, разгорячаться (в споре друг с другом) — чув.;

2. порицать, выговаривать — Y. ve Z.;

3. обижаться, оскорбляться — чув.

IV тягаться, спорить, вступать в пререкания, пререкаться — ккал.

◇ Как видно из приведенных данных, все четыре глагола рубрик I—IV семантически однородны. Сомнение вызывает лишь значение 3 в рубриках II и III: не ясно, принадлежит ли оно к данным глаголам или к глаголу **тары-** ~ **тару-** 'сужаться' (см. ДА:РЫҚ- 'сужаться'). М. Рэсэнен все эти глаголы возводит к имени **tār, dār** 'узкий' (Räs. VEWT 463a). Этот анализ для глагола **дарыл-** еще раньше был предложен Ю. Т. Ценкером (Zen. II 419). В. Банг квалифицирует приведенные глаголы в качестве производных от **tar**, которое он выделяет в ***tar-it-** 'тянуть' (см. Bang TB II 238 и прим. 2; Bang NV 118). Однако более вероятно, что все они связаны с омоформной глагольно-именной парой ***тар** ~ ***тар-** или ***та:р** ~ ***та:р-**, об исторической реальности которой свидетельствуют следующие данные: именная основа **тар** 'сердитый, рассерженный, раздраженный' Rav. С. 195 تار и образовавшийся на ее базе с помощью словообразовательного афф. -у- глагол **тару-** 'сердиться, испытывать раздражение' ДТС 539 (Юг А 464); отглагольное прилагательное **дар-гын, дар-гын** 'сердитый, рассерженный, гневный' тур., гаг. (+ 'раздражительный, возбужденный'), кар. т. г. (+ 'поссорившийся'), Zen. II 419 دارغين, دارغين **dargyn** (тур., + 'раздраженный'). Следует отметить также, что в кир., алт. и караг. 'узкий' обозначается формой **тар** без долготы в гласном, между тем как в **та:рын-** 'сердиться' во всех трех языках гласный долгий наряду с параллельной формой **тарын-** без долготы в кир. и алт. Наконец, едва ли случайно, что тат. диал. форма имеет в начале не т- (как в имени **тар** 'узкий'), а д- — **дарыл-** 'сердиться'. Производящая основа ***тар**, соотв. ***дар** в рассматриваемых глаголах достаточно древняя, поскольку образованный от нее глагол **тар-ын-** зафиксирован еще в ТТ I 208. Если бы даже удалось доказать, что **тар** 'сердитый' принадлежит семантическому составу **да:р** ~ **дар** ~ **тар** 'узкий', то и в этом случае приведенные выше факты объяснить нелегко. См. ДА:РЫҚ- 'сужаться'.

ДАРЫХ-, ДАРЫХ- '(рас)сердиться' см. **ДАРЫЛ-** то же.

I ДА:Т турк.; дат тур. диал. DS IV 1377, Aks. 193, Ed. 105, гаг., кар. к., Р III 1638 طات (чаг., ктат.), Буд. I 720 طات (тур., аз.), Zen. II 418 طات, طات (тур.), Мел. АФ 090 داٹ; дад аз.; дад тур. диал. DS IV 1316—1317, кар. к., Буд. I 720 داډ (тур., аз.), Zen. II 418 داډ **dad** (тур.), Zen. II 588 داډ **dad** (тур.), TS II 963 (XIV в.); **tāt** Р III 900 (тел., алт., кюр.); **tat** тур., ктат., кар. к., тат., баш., уйг. диал. Jagg. 297, Буд. I 329 تات (тат.), Буд. I 720 طات (ت, د) (тат.), Zen. I 243 تات **tat** (вост.-тюрк.), Diz. II 115 (в составе **tat-lyγ** 'вкусный' Kāšg. I 45, 529; **tat-i-** 'иметь вкус', 'быть приятным' Kāšg. III 257, QBN 300₄), Abū H. 100, Ibnū M. 68, Абуш. 162, (в составе تاتاي 'отведаю-ка!'), Rav. С. 194 تات; **ta^ot** уз.;

II ДА:Т- турк.; дат- тур. диал. Aks. 194, Ed. 105, Р III 1638 طاتمق (осм.), Буд. I 721 طاتمق, Мел. АФ 090 داډ, Zaj. St. I 117, Çarh. 61, 76; дад- аз.; дад- Zen. II 419 دادمق **dadmak**, Çarh. 61, 67; **tāt-** Р III 901 (тел., алт., саг., койб., кач., кюр.); **tätt-** (брāхми) Gab. II 368; **tar-** тур., ктат., кар., кир., каз., ккал., тат., баш., Р III 900—901 تاتمق (др.-уйг., осм., чаг., тар., ктат., куман., кар. л.), Zen. II 588 تاتمق, تاتمق **tatmak**, ДТС 541 (QBN 416₁₄, 390₁₀, Юг С 209, QBN 321₁₃), Мал. 427, Gab. II 368, ТТ VIII 99, Caf. EUS 228, KW 237, Abū H. 100, Ettuh. 253, Bodr. 393a, Tel. 324, Ibnū M. 69, Rav. С. 194 تاتمق, Çarh. 61; **ta^ot-** уз.

Этимологическая долгота корневого гласного в обеих рубриках засвидетельствована в турк., тел., алт., кюр., саг., койб., кач. Реконструкция А. М. Щербака архетипа глагольно-именных омоформ в виде ***tāt** 'вкус, вкушать, пробовать' правомерна (Щерб. СФ 197), аналогично Räs. VEWT 466b. Звонкий ауслаут -д исторически реален, так как он сохранился в ту-

репких диалектах и отразился в полузвонком (*mediae lenes*) аз. -д. Поэтому конечный «даль» (>) в арабописьменных источниках не может рассматриваться как орфографический прием.

◇ I 1. вкус — во всех источниках, кроме баш.; смак — турк., тур., тур. диал. Ed., кар. к., Rav. C.; вкусовое ощущение, привкус — аз.; приятный вкус — Zen.;

2. сладость — тур. диал. Aks., тат., баш., Буд., Zen., Abū H., Ibnū M.; сладости, конфеты — Буд. (кир.); удовольствие — TS;

3. пища — Rav. C.;

4. питье (*айран, кумыс, кислое молоко*) — Буд. (кир.);

II 1. пробовать на вкус, отведывать — во всех источниках; вкушать — кар., кир., ккал., уз. (*перен.*), P III 1638 (осм.), Буд., ДТС, KW, Мел. АФ; находить вкус в чем — P III 1638 (осм.);

2. приходится по вкусу, быть приятным — ДТС (QBN); иметь вкус — кар., P III 900—901 (состав языков см. выше); отзываться, иметь посторонний привкус, запаха — тат.; быть вкусным — кар., P III 900—901 (состав языков см. выше);

3. делаться сладким — P III 900—901 (кир.);

4. есть — уз.; поесть немного — турк.;

5. испытывать — турк. (*перен.* + 'отведывать'); тур., ккал. (*перен.*), P III 1638 (осм.), Bodr.; подвергаться, попасть — P III 1638 (осм.); претерпевать, изведывать — тат.

Приведенные материалы показывают, что значения именного и глагольного члена омоформной пары да:т ~ да:т- и т. д. семантически однородны.

◇ Существительное да:т ~ та:т и т. д. документируется не ранее словаря М. Кашгарского и «Кутадгу билиг», т. е. XI в. Можно было бы допустить, что оно развилось в связи с глаголом та:т- ~ тат- по древней словообразовательной модели имя — глагол. Но это менее вероятно, чем предположение о том, что тат занимало в древнеуйгурском пассивное положение в словаре, в активном же употреблении находились тат-ыг и тат-аг (о них ниже), образовавшиеся от глагола та:т- ~ тат-.

О та:т и та:т- см. у М. Рэсэнена. Для существительного автор называет одним из источников древнеуйгурский, который в привлеченных здесь материалах не оказался (см. Räs. VEWT 466b). См. еще Cl. 449—450. В. Котвич сравнил тюрк. *tat*, чув. *tuDə*, монг. *dad-*, *das-* 'привыкать' (Котв. 44). Н. Н. Поппе объединяет в качестве родственных следующие формы: монг. *tačija-* < **tatigā-* 'быть страстным, быть испорченным, иметь дурные привычки' (первоначально 'приобретать привычку, привыкать') = маньчж. *tači-* < **tati-* 'учить кого' и др., эвенк. *tatigā* 'учить' и др., кор. *that* 'привычный, приученный' = др.-тюрк. *tat-* 'пробовать на вкус', *tatlyγ* 'приятный' и т. д. (VGAS 13, 51, 134: . . . кор. *that* 'приученный' = др.-тюрк. *tat-* < **tati-* 'пробовать, пытаться'). Эти сближения в общем спорны, а *tat-* — из **tati-* невозможно, так как *tat-ı* — вторичная, отыменная форма, между тем как *tat* — более древнее образование. См. еще Vām. 170—171, где смешаны гетерогенные основы.

Древнейшими и распространенными производными от да:т ~ та:т ~ тат и да:т- ~ та:т- ~ тат- являются следующие: I — от имени: 1. прилагательное с афф. -лы ~ -лыг — да:т-лы турк., *dat-li* Şey. 31, тат-лы тур., тур. диал. DSİ. (Samsun), gar., бал. Шаум. 78, тат. диал. ДСТ 400, KW 237, Ettuh. 253, Bodr. 393a, Deny Arm. 73, Hik. 42, Мел. АФ 0100, Qutb 173, тэтли ног., *tattı* Hik. 42, тэтти каз., *اطلو* *datlu* Мел. АФ 090, татлу Abū H. 100, Мел. АФ 0101 *اطلو*, Şey. 88; татту кир., *اطلع* Мел. АФ 090, тат-лыг уйг. диал. Мал. УНС 156 (хот.), ДТС 542 (МК I 45, 529), Мал. 427, Diz. II 115, Ibnū M. 69, Qutb 173, *اطلع* Мел. АФ 090, Абуш. 162 *اطلع*, татдыг алт. диал. Верб. 325, таттыг, татту Верб. 325, тат-лык уйг. диал. Мал. УНС 156, татлик там же, Le Соq 86 — со значениями: 1) сладкий — во всех источниках, кроме ДСТ (в турк., ног., ДТС и KW в прямом и

перен. значениях); 2) сладость, приятность — каз., уйг. диал. Мал. УНС, Мел. АФ; 3) вкусный — турк., тур., ног., алт. диал. Верб., ДТС, Diz., Abū H., Bodr., Şey.; приятный — турк. (*перен.*), тур., гаг., кир., таг. диал., Şey.; значения второй группы — результат субстантивации; о чув. **тутлә** 'сладкий', 'вкусный' см. Räs. ĆĬĆ 228; 2. глагол, образовавшийся с помощью афф. **-ы** — **дад-ы** — уз. диал. Абд. Хор. 34, **тад-ы** — алт. диал. Верб. 325, хак., Р III 911 (др.-уйг., бар., шор.), **таты** — кар. т. г., кир., каз., ног., ккал., уйг. диал. Мал. УНС 157, Jarg. 297, Р III 904—905 (казан., кар. л.), Буд. I 721 طاقىمق, ДТС (МК III 257, QBN 300, Юг А 27), Diz. II 115, Ateb. LX, **тати** — уз., лоб., Р III 905 تاتىمق (чаг., вост.-тюрк.), **tæti** — уйг. диал. Jarg. 297, **тети** — уйг. — со значениями: 1) пробовать, отведывать — кар. т. г., ног., ккал., уз. диал., уйг., алт. диал., Р III 904—905 (казан.), Р III 905 (чаг., вост.-тюрк.), Р III 911 (др.-уйг., бар., шор.), Ateb.; 2) А. иметь к.-л. вкус — кир., ног., ккал., хак., ДТС; иметь привкус — кир., каз., ног. (+ 'отдавать чем'), ккал., уйг., хак.; В. иметь хороший вкус — кар. т. г., Р III 904—905, Р III 905 (чаг., вост.-тюрк.); иметь сладкий вкус — Р III 905 (чаг., вост.-тюрк.); В. услаждаться — ДТС и некоторые другие значения; о глаголе **таты** и других формах в связи с чув. **тутлә** 'сладкий, вкусный', **тутан** 'отведать' см. Поп. ЧЯ (ИРАН, 1924, 18, № 12—18, с. 304); 3. глагол, образованный афф. **-(з)н-** — **дад-ан** — тур., тур. диал. DS IV 1319, аз., гаг., Р II 1640 طادانمق (осм.), **тат-ан** — кар. к., Ettuh. 253, **тадан** — Р III 911 (осм.), **тутан** — чув. — со значениями — 1) пробовать, вкушать — чув., Р III 1640 (осм.), Ettuh.; находить вкус — Р III 1640 (осм.); 2) приучаться, привыкать — тур., тур. диал., аз., гаг., кар. к., Р III 1640 (осм.); повадиться (делать ч.-л.) — тур.-аз., гаг., кар. к. и некоторые другие значения; **дадан** может быть проанализирован также как медиальная форма на **-н** от **дад-а**, что лексико-семантически представляется более приемлемым: ср. тур. диал. **dad-a-mık** 'привыкание' DS IV 1318, Буд. I 721 دادامق (тур.) 'приманить, привлечь', Zen. II 589 طادامق دادامق **dadamak** (тур.) то же; близкий глагол имеется в монг.: ср. письм.-монг. **dadu** ~ **dasu** 'привыкать, приучаться' Влад. 397, **dad-**, **dadu-** в том же значении (Ram. KWb. 79: **dasu**), **дада** 'привыкать' бур.; судя по этим данным, тур. **dada-** может не иметь отношения к **да:т** ~ **дат** ~ **дад** 'вкус', представляя собой гетерогенную основу, общую с монгольской, но слившуюся в своей возвратной форме на **-н** с той же формой глагола **да:т** ~ **дат** ~ **тат** 'пробовать';

II — производные от глагола: 1. имя на **-қ** ~ **-г** — **дат-ық** Р III 1639 طاقىمق (осм.), **тат-ық** кир., Р III 905 طاقىمق, طاقى (осм.), Ateb. LX, Р III 906 تاتوق, **тат-ыг** сюг., Р III 905 (куман.), ДТС 541 (МК III 31, Suv. 364₁₂, QVK 45₁₅, Юг В 106, QBN 333₂), Мал. 427, Gab. II 368, TT VIII 99, Diz. II 115, Caf. EUS 228, Ateb. LX, KW 237, Qutb 174, Pav. C. 194 تاتىغ, **тад-ыг** хак., تاتوغ Pav. C. 194, **тату:** кум. Mox. 86, **тат-ув**⁰ кум. Cat. 32 — со значениями: 1) вкус — кир., кум. Mox., Cat., хак., Р III 906, ДТС, Gab., TT VIII, Diz., Caf. EUS, Ateb., KW, Qutb. Pav. C.; приятный вкус — KW; 2) наслаждение — Мал.; сладость, удовольствие (*в прямом и перен. значении*) — ДТС; о **ta:tig** см. Cl. 452; 3) сладкий — сюг., ДТС; 2. имя на **-ы** ~ **-у** — **та-ды** Р III 911 (саг.), **дад-ы** тат. диал. DST 123, **тату** алт., **таду** ДТС 526 (Rach. II 3₄₃), **туtä** чув., **tatov** KW 237 — со значением вкус — чув., Р III 911 (саг.), ДТС, KW (+ 'приятный вкус') и немногие другие значения; о чув. **туtä** см. Егор. 263.

ДА:Т- 'пробовать' см. **ДА:Т** 'вкус'.

ДАШ турк., TS II 1019—1021, Р III 1642 داش (чаг., осм.), Pav. C. 316 داش, Zaj. St. I 117—118; **Dašij**, **Daši** сал. Kak. Voc. 191; **tāš** (**tāši**) уйг. диал. Le Coq 87; **таш** уз., уйг., уйг. диал. Мал. УНС 157, Jarg. 296, лоб.,

алт. диал. Верб. 339, караг. Castr. 106, P III 231 (др.-тюрк., др.-уйг.; تاشи осм., чаг., вост.-тюрк., тар., уз.), Буд. I 333 تاشи (тюрк.), Буд. I 725 تاشي, طاش, Zen. I 284 تاشي teš (тур.), Zen. II 590 طاشи (тур.), تاشи (вост.-тюрк.), ДТС 539—540 (QBH 35₁₇, Rach. I 150, E 45₄, МК III 152, QVK 256₁₄, 267₂, Suv. 4₂₁), Мал. 427, Мал. ПМК 103, Gab. II 268, Ork. IV 106, Pel. 270, TT X 50, Brock. 198, Diz. II 115, USp. 295, Caf. EUS 227, Ateb. LX, Бор. JT 290, Abû H. 99, Ettuh. 253, Bodr. 392b, Бор. Бад. 152, Qutb 173, Хор. II 356, Vâm. ĆSp. 255 تاشи taš (тюрк.), Абуш. 170, Пав. С. 200 تاشи TS II 1019—1021, Y. ve Z. XX, Erg. 286, Ros. 350, Нар. 119, Şey. 87; таш уз.; тас сюг., алт. диал. Верб. 338, саг., як., P III 916 (саг.), Мал. 427, Мал. ПМК 103, Caf. EUS 227; tāsī сал. Как. Voc. 191; тул чув.; дыш турк. диал. Кур. I 282, тур., P III 1748 طاشи (осм.), Zen. II 429 ديشي dyš (тур.), Zen. II 446 ديشي diš (тур.), Zen. II 599 طاشي dyš (тур.), Zen. II 613 طاشي dyš, tyš (тур.); тыш ктат., кар. к., кум., Сат. 25, кум. диал. Кер. 15, кир., тат., баш., алт., ГАЯ 280, алт. диал. Верб. 395, Баск. Кум. 259, Баск. Туба 160, P III 1337—1338 (тел., алт., казан., тоб.), Ateb. LXII, LXIV; tim титши (чаг., вост.-тюрк., ккир.), P III 1401; тые каз., ног., ккал., P III 1336 (кир. = каз.).

В сал. tāsī, уйг. taš (но tāši) корневой гласный — долгий, однако в tāši его нет; в привлеченных материалах других форм с долгим гласным не имеется. Сал. формы Dāši и т. п. — посессивные по происхождению.

Формы даш/таш и дыш/тыш, вероятно, две древнедиалектные параллели, вторая из которых встречается в памятниках, кажется, не ранее Ateb.

◇ 1. А. внешняя / наружная сторона / часть — тур., ктат., кар. к., кум., Сат., ног., ккал., баш., уз., уйг., уйг. диал., сюг., сал., алт. диал. Верб., саг., як., P III 1642 (чаг., осм.), Zen., ДТС, Мал., Ork., TT X, Brock., Diz., Caf. EUS, Ateb., Бор. JT, Abû H., Бор. Бад., Qutb, Хор., Пав. С., Y. ve Z., Erg., Нар., Şey., Zaj. St.; внешний вид, внешность, наружность — турк., тур., ктат., кир., каз., тат., уз., сюг., лоб., алт., ГАЯ, алт. диал. Верб., Баск. Туба, саг., як., P III 916 (состав языков см. выше), P III 931 (состав языков см. выше), P III 1336 (кир. = каз., P III 1748 (осм.), Буд., Zen., ДТС, Мал. ПМК, USp.; наружное — P III 1401 (состав языков см. выше); поверхность — як.; Б. верх — ккал.; верх, лицевая сторона — турк., ног., баш., чув., P III 1336, ДТС; верх платья — як.; верх меховой шубы — Bodr.; В. наружная оболочка — ног., ккал., уйг. диал. Le Coq, як.; кора (дерева) — уйг. диал. Le Coq; корка, корочка — чув.; крышка — як.; чехол — кум.; обложка, переплет — турк. (разг.), ног., ккал., чув. (+ 'обертка'). Г. наружный (подкожный) жир у скота (на бедрах) — як.; Д. борт, край посуды, берег моря, реки и речки — як.;

2. А. внешний, наружный — ктат., кум., кир., каз., сал., алт., як., P III 1748 (осм.), Zen., ДТС, Bodr., Ros., Нар., Şey.; открытый, очевидный — Ettuh.; верхний (об одежде) — ДТС; Б. наружу — алт. диал. Баск. Туба, Zen., Bodr., Пав. С., Y. ve Z., Нар.; снаружи — караг. Castr., P III 1642 (чаг., осм.), Zen., Gab., Pel., Бор. Бад., Хор.;

3. служебное имя в функции послелога вне — кум. диал. Кер., баш., уйг. диал. Jarg., алт. диал. Баск. Туба, P III 1642 (чаг., осм.), Буд., Zen., ДТС, Gab., Diz., Бор. Бад., Хор., Пав. С.; кроме, помимо, сверх — турк., тур., каз., тат., баш., чув. (диал.), ДТС; за — Zen., Хор.; около — ДТС;

4. пространство вне помещения — чув.; двор, улица — турк., баш., караг. Castr. ('снаружи, на улице' — tašte); поле — турк. диал.; открытая местность, степь, незнакомая местность — Diz.; чужбина — Diz.;

5. далекий, дальний, далеко — турк., P III 1642 (чаг., осм.), Буд. (турк.), Пав. С., Vâm. ĆSp.;

6. перен. гораздо, значительно, много — турк.;

7. соседство — P III 1642 (чаг., осм.);

8. погода — чув.;

9. мера длины — уз. (около 8 верст), уйг. диал. Мал. УНС (до 9 км — кашг.).

Основные и старейшие значения сосредоточены в группах 1—4.

Помимо существительного **даш** ~ **таш** и т. д., по-видимому, существовал омоформный глагол, представление о котором дает **taš-** ‘убегать’, *парн.* **taš-qač-** в том же значении (Мал. 427: Suv. 5₁₀₋₁₁), **taš-il-** ‘надать наружу, вываливаться, выходить’ ТТ X 50, возможно, сюда же **taš-qar-**, **taš-γar-** ‘удалять’ Gab. II 368. Однако приведенные данные недостаточны и глагол ***таш**- нуждается в дополнительных подтверждениях.

◇ Архетип рассматриваемой основы А. М. Щербак реконструирует в виде ***тāш** ‘внешний, вне’ и сюда же включает ***tāш**- ‘переливаться через край, выходить из берегов’ (Щерб. СФ 197). Основания автора для реконструкции этимологически долгого *-ā- в **tāш** не ясны. М. Рэсэнен архетип лексемы представляет в виде ***tal'** (Räs. VEWT 466a). А. Вамбери приводил формы **تالو** (автор читал **tao**) или **تالوشی** (по автору **tavoš**) обе в значении ‘даль, далекий, удаленный’ (Vám. ČSp. 255). Можно было бы на этом основании думать о корне ***та-**, но материалы А. Вамбери нуждаются в дополнениях и подтверждениях.

Тюрк. **таш** и т. д., чув. **тул** давно начали сопоставлять с тунг.-маньчж. **tule**, **tul'e'** и т. д. Наиболее обстоятельной среди относящихся сюда ранних работ является известное исследование З. Гомбоца (Gomb. ANH 260), на которое постоянно ссылаются последующие авторы, в частности, Н. Н. Поппе в своих работах о чув. языке и среди них о чув. **тул** ‘внешнее’ ~ орх. **taš** ‘вне’... ~ маньчж. **tule** ‘вне’ (см. Поп. ЧЯ — ИРАН, 1925, 19, № 1—5, с. 33; Pop. AU 115). Возражения против сближения Н. Н. Поппе см. в Doerfl. II № 904. Сводку форм и значений **taš** вместе с некоторыми его производными см. в этимологическом словаре М. Рэсэнена (см. выше). См. также его разработку: венг. **túl** ‘вне’ ~ ? тюрк. ***tal'** ~ **tyl'** то же > общетюрк. **taš**, **tyš** ... ~ тунг. **tūli** (Räs. UW 52). О **taš** (? d-) см. также Cl. 556—557. О чув. **тул** см. Егор. 256.

Важнейшими для семантической характеристики **даш** и т. д. и древнейшими его производными являются следующие: 1. лексикализованная форма направительного надежа на **-гару/-қару** ~ **-ары**, имеющая именное значение: **даш-ары** турк., **taš-arı** Ettuh. 253, **таса:ра**, **тасара:** як., **таш-қары** уйг. диал. Jarr. 296, алт. диал. Верб. 339, Zen. II 246, 285, 599 **تاشقاری**, **taš-kary** (вост.-тюрк.), KW 237, Ettuh. 253, Zaj. TĚ 158, Bodr. 392—393, Pav. C. 200 **تاشقاری**, **ташқари** уз., **tašqari**, **tašqari** уйг. диал. Jarr. 296, **qas̄-qa:** гы тоф. Рас. 170, **tašqara** Abū H. 99 (на с. 63 оригинала: **طشقرا چق** ‘выходи наружу’), **таш-қыры** алт. диал. Верб. 339, **таш-қири** уйг., **таксары** [**<** **таскары** — Э. С.] P III 792 (саг.), Буд. II 397 **تاقساری** (сиб. тат.), **taš-qaru** Gab. II 368, An. In. 501, Qutb 194, Bodr. 393, **taš-γaru** Gab. II 368, TT VIII 99, TS II 1021—1023 (XIII в.), **daš-garu** TS II 1021—1023, **tāš-harū** (брахми) Gab. II 368, **داشخرو** Эср. 68, **taškaru** Caf. EUS 227, **تاشقاری** Zen. II 599 (вост.-тюрк.), **дыш-ары** тур., тур. диал. DSf., гаг. (в составе **дыш-ары-сы**), Zen. II *599 **ديشارو**, **طشارو**, **طشیری**, **طیشارو**, **طشاری**, **тышары** кар. к., **دشاره** **dūšara** Zen. II 429 (тур.), **тыш-қары** кир., каз. диал. Аманж. 413, Кал. 69, Дос. 56, алт., алт. диал. Верб. 395, Pav. C. 258 **تیشکاری**, **тышхары** кар. т., **тысқары** кар. г., каз., ккал., алт. диал. Верб. 395 — со значениями: 1) наружная/внешняя часть ч.-л. — турк. (*помещения, двора*), тур., гаг., кир., уз. (*помещения, двора*), уйг. диал. Jarr., Ettuh., Bodr., 2) А. внешний/наружный — турк., алт., чув., Zen.; Б. наружу — ктат., кар. к., кир., каз., каз. диал. Кал., алт., алт. диал. (+ ‘на улицу’), тоф. Рас., як., Gab. II, An. In., TT VIII, Caf. EUS, KW, Abū H., Ettuh., Zaj. TĚ, Qutb, Pav. C., TS, Эср. 68; 3) *послелог, управляющий исходным пад.:* вне — турк., тур. (+ ‘снаружи’), кар. г., каз. диал. Аманж., Доск., ккал., уз. (+ ‘за’), уйг., уйг. диал. Jarr., алт. диал. Верб., як., P III

792 (сар.), Буд., Caf. EUS, Ettuh. (+ 'снаружи'), TS; кроме, помимо, сверх, особо — турк., каз., ккал., уз. и некоторые другие значения; o dıſarı (< dıſqaru / daſqaru < taſqaru) см. Н. К. Дмитриев в СГЯ 30, 127—128; o тур. dıſarı в сербском (diſer! 'прочь, вон', diſerisati, na diſer avliju) см. Mikl. TE I 48, N. II 102; 2. такое же лексикализованное образование с аналогичными значениями, но с усеченным афф.: **даш-қа:р** тув., **taskâr** койб. Castr. 106, **тасқар** сюг., **тасхар** хак., **дыш-ар** гаг., **тыс-қар** сюг.; долгота второго гласного в тув. и койб., по-видимому, заместительная (возникшая в результате апокопы); 3. лексикализованная форма направительного падежа на **-ра**, имеющая именное значение. В отношении грамматической функции показателя **-ра** в научной литературе не установилось единого мнения. Так, А. фон Габэн полагает, что такие весьма редкие образования, как **taſ + ra** 'снаружи', **(ä)b(i)m + rü** 'к моему дому' не дают основания для обозначения ***ra** или ***ru** в качестве «Direktiv-Endung», что последние могли бы проникнуть в древнетюркский из неблизко родственного языка (Gab. II § 187). К. Брокельман думает, что направительный падеж находится еще в свободных отношениях с древнетюркской падежной системой и не имеет твердо определенного показателя, в роли которого среди других выступает также **-га**, **-гу** (Brock. OGM § 127j). Подробный обзор существующих точек зрения на афф. **-га**, **-гу** дает М. Рээнен *, который рассматривает **-га**, **-гу**, **-rä**, **-rü** (**-гу**, **-ri**) в качестве древнетюркского афф. направительного падежа (Räs. MM 63—64), что ближе к истине, поскольку этот показатель в памятниках старописьменных тюркских языков встречается не реже, чем **-гару** / **-қару** . . . **-ары** (напр., в старотурецких текстах). Производным на **-ра** от **таш** является **таш-ра** (направит. пад. от **taſ**: Brock. OGM § 134b ð) — **daſ(a)ra** тур. диал. DS IV 1375, **daſra** TS II 1023—1025, Гәһр. 232 **داشره**, Fak. 51, **ташра** тур., Zen. II 599 **طاشره**, **taſra** (тур.), Gab. II 368, Qutb 173, TS II 1023—1025, Ros. 350 — со значениями: 1) наружу — Qutb, TS, Fak.; снаружи — Gab., Ros., 2) наружная сторона — тур., Гәһр.; 3) провинция — тур., Zen.; сюда же относится чув. **тулаш-ри** 'наружный, внешний' от **тулаш(ë)** 'внешность, наружность, лицо' и др. значения. См. ТАШЛА- 'бросать'.

ДА:Ш турк.; **даш** тур. диал. DS IV 1375, аз., кар. к., алт. диал. Баск. Туба 111, Баск. Кум. 208, P III 1642 (крат.), Буд. I 547, 724 **داش** (тур., аз.), Zen. II 420 **داش** **daſ** (тур.), Fak. 51, Әср. 68; **даш** тув., тоф. Рас. 170; **ta:š** уйг. диал. Jagg. 296, Le Coq 87; **taiš** караг. Castr. 106; **таш** тур., аз. диал. Гус. V 89, гаг., крат., кар. т. к., кум., бал. Апп. 73, Шаум. 80, кир., тат., баш., уйг. Мал. УНС 157, Jagg. 296, сал. Как. Вос. 191, лоб., алт., алт. диал. Верб. 339, Баск. Туба 153, Баск. Кум. 252, кыз. Дом. 36, 52, Joki W. 32, P III 931—933 (др.-тюрк., др.-уйг.; **تاش**, **تاش** осм., чаг., вост.-тюрк., алт., тел., леб., шор., кач., кюэр., куман., казан.), Буд. I 333 **تاش** (чаг.), Буд. I 724 **طاش** (тур., тат.), Zen. I 246 **تاش** **taſ** (вост.-тюрк.), Zen. II 420, 590 **تاش** (тур.), ДТС 539 (E 34, Uig. I 8₄, МК 435), Мал. 427, Мал. ЕПТ 110, Gab. II 367, Ork. IV 106, Uig. I 8₅, TT VIII 99, TT X 50, Brock. 198, Diz. II 114, USp. 295, Caf. EUS 227, Ateb. LX, Бор. ЛГ 290, МА 133, 157 сл., KW 236, Abû H. 99, Houts. 83 **طاش**, Ettuh. 253, Zaj. Bulg. I 50, Bodr. 392b, Tel. 324, Hik. 41, Vás. 185, Мел. АФ 0100 **طاش** **таш**, Ibnü M. 69, Бор. Бад. 152, Надж. 179 **تاش**, Хор. II 355 **تاش**, Rav. C. 199 **تاش**, Erg. 286, Şey. 87, Zaj. St. I 148; **чул** чув.; **tâsh** уз.; **та:с** як.; **тас** кар. г., каз., ног., ккал., сюг., лоб., алт. диал. Верб. 338, хак., сар. Инк. 40, 157, койб. Castr. 106, P III 916 (кир. = каз., сар., койб.), Буд. I 724 (кир. = каз.), Мал. 427.

Корневой гласный — в генезисе этимологически долгий.

* Из новейшей литературы вопроса см.: Шербаков А. М. Очерки по сравнительной морфологии тюркских языков (Имя). Л., 1977, с. 40 и сл. — Л. Л.

1. А. камень — во всех источниках, кроме Мел. Аф; дикий камень, булыжник, валун — як.; Б. скала, утес — тур., як. (+ 'гора'), Zen., Diz., Мел. Аф, Vās.; твердыня — як.; В. драгоценный камень — тур., тур. диал. DS; Г. камень (в мочевом пузыре и др. органах) — тур.; Д. фиг. твердый как камень — тур.;

2. каменный — во всех источниках;

3. мельничный жернов — уйг. диал. Le Соq, як., чув., Zen., (тур.);

4. гиря — кир., ккал., уз., уйг. (перен.) Le Соq; мера веса — уйг. диал. Le Соq (0,5 кг);

5. грузила (у невода) — як.;

6. диал. соль — чув.;

7. стекло — як.;

8. ядро, пуля — Буд.;

9. пешка, шашка — тур., кир. (+ 'фигура'), Zen.;

10. семенники — кир.;

11. имя собств. муж., жен. — уз.

1. Архетип рассматриваемой основы А. М. Щербак вслед за Е. Д. Поливановым (см. Пол. 1198) реконструирует в виде *tāsh 'камень' (Щерб. СФ 197). О да:ш и т. д. см. Сл. 557, о чув. чул — Егор. 326. Тюрк. таш давно сравнивается с монг. čilayun(n), подробную сводку относящихся сюда форм вместе с соответствиями из тунг. языков см. у З. Гомбоца (Gomb. ANH 260). Перечень алтайских форм, сравниваемых З. Гомбоцом, в последующее время существенно пополнился. Е. Д. Поливанов включил в него еще кор. tol (tor-) (см. Пол. 1198). О чув. t'sul < *tjal 'камень', других тюркских формах и монг. čilayun < *tila-yun см. в Поп. ЧЯ (ИРАН, 1924, 18, № 12—18, 305; ИРАН, 1925, 19, № 1—5, 33), Pop. AU 115. Г. Рамстедт первоначально ограничивался сведением вместе лишь тюрк. taš и монг. čilayun (Ram. KWb. 444), так же у В. Котвича (Котв. 41). Расширение этого ряда путем включения корейского он считал затруднительным вследствие сомнительности сближения начального кор. t- (tol 'камень') и тунг. ž-, лам. ž'- (žolo, ž'olo 'камень') (см. Ram. SKE 272). Однако позже Г. Рамстедт пришел к схеме Е. Д. Поливанова: ср. кор. tol 'камень, галька'; тюрк. taš та же, чув. t'sul то же (< *tjal, t'al ~ tal'); монг. čilayun ... (< *tila-gdn < t'al'a-gun) (Ram. — Aal. AKE 17—18). Аналогичный ряд форм объединяет в своих поздних работах также Н. Н. Поппе: ср. монг. čilayun < домонг. *tilawun 'камень' ... = кор. tol 'камень' = чув. t'sul (čul) 'камень', др.-тюрк. taš < tāš ... VGAS 15, 17 (... бур. šulün 'камень' > эвенк. žolo, лам. žol [в ССТМЯ 263 эти формы не возводятся к бур. — Э. С.]), 98 (монг. čilayun < *tilayun < *tāla-bun ... чув. čul < *t'ial'), 120 (čilayun < tila-wun 'камень' = чув. čul < *t'al < *t'al' < *tāl'a то же). Критику этих сближений не во всем удовлетворяющую, см. в Doerf. II № 855. Л. Лигети несколько по-иному представляет образование чул: tāš 'камень'; *tāl > чув. *tjal > *tšal > t'sul (Lig. TH 73; здесь же — стр. 69 — см. формы таш с долгим -а:-). В ССТМЯ 263 тунг.-маньж. žolo 'камень' сравнивается с монг. čilayun, тюрк. taš, кор. тол то же. В словаре М. Рэсэнена сохранены основные сближаемые формы алтайских языков и кор. tol (< *tal). Автор включает в свою статью также taš-ak (и другие его фонетические модификации) 'семенники', привлекая для семасиологической аналогии фин. kivi — kive-s 'семенники' (Räs. VEWT 466a). Не без влияния приведенных выше опытов реконструкции древнейшего состояния тюрк. та:ш ~ да:ш и т. д. 'камень' сложилась реконструкция Г. Дёрфера в форме *tjāša, в которой конечное -а коррелятивно монг. -а- в čilayun (см. Doerf. KhM 304). По мнению А. А. Нагаева, даш/таш 'камень' гомогенно с даш/тиш 'зуб', дош (тув.) / тош (алт.) 'лёд', которые образовались путем внутренней флексии, что, однако, нуждается в доказательствах (А. А. Нагаев. Чередование звуков как средство словообразования ... АКД, Самарканд, 1969, стр. 13). О тур. taš 'камень' в болгарском (kan-taš-lija), сербском (taš) см. Mikl. TE N. II 49.

К производным от **да:ш** ~ **даш** ~ **таш** ~ **тас** относятся: существительное с афф. **-лақ** в пространственном значении — **таш-лақ** уйг., **та⁰шла⁰қ** уз., **тас-лақ** ккал., **тастақ** каз., **таштақ** кир. со значением 'каменное место'; в том же значении — другое существительное с афф. **-лық**, означающим избыток естественных предметов на местности, — **да:ш-лық** турк., **даш-лық** аз., **ташлык** тур., гаг., **ташлық** ктат. и др. См. **ДА:ШЛА**- 'забрасывать камнями'.

I **ДА:Ш**- турк.; **даш**- тур. диал. DS IV 1376, аз., P III 1642 **طاشمق** (осм.), Zen. II 420 **داشمق** **dašmak** (тур.); **таш**- тур., гаг., ктат., кар. т. к., уйг., уйг. диал. Jagg. 296, алт. диал. Верб. 339, Баск. Кум. 252, P III 933—934 **طاشمق**, **طاشمق** (осм., чаг., ктат.; кар. т., тел., шор., леб., кюзар., кач.), Буд. I 725 **طاشمق**, Zen. I 246 **طاشمق** (вост.-тюрк.), Zen. II 590 **طاشمق** **tašmak** (тур.), ДТС 540 (Suv. 435₁, МК II 12), Gab. II 368, An. In. 501, Diz. II 115, USp. 295, Abû H. 100, Ettuh. 253, Zaj. Bulg. II 74, Bodr. 392b, Qutb 173, Хор. II 356, Pav. C. 201 **طاشمق**, Y. ve Z. XX, Erg. 286, Şey. 88. **та⁰ш**- уз.; **тас**- кар. г., хак., P III 916 (кир. = каз.), Ateb. LX;

II **ТАШЫ**- кум., кир., тат., баш., P III 934 (казан.); **дажы**- тув.; **тасы**- каз., ног., ккал., сюг.

◇ I 1. литься / переливаться через край — турк., тур., тур. диал., аз., гаг., ктат., кар. т. к., уз., уйг., уйг. диал., ДТС (Suv., МК), Gab., Diz., An. In., Ettuh., Bodr., Pav. C.; проливаться через край — Qutb; переливаться — кар. г., Abû H., Qutb; перевалить через край — USp.; выходить, выступать из берегов — тур., аз., ктат., уз., уйг., хак., P III 916 (кир. = каз.), P III 933—934 (состав языков см. выше), P III 1642 (осм.), Zen. (*о реке*), Diz., Ateb., Ettuh., Şey.; выходить из границ — Буд., Zen., USp.; подниматься (*о воде*) — Qutb; убежать (*о молоке, воде*) — аз., гаг., ктат.;

2. разливаться — турк., тур., аз., гаг., ктат., кар. т. к., уз., уйг., хак., P III 916 (кир. = каз.), Diz., Ateb., Abû H., Zaj. Bulg., Erg., Şey.; Qutb, выливаться — турк., гаг., уйг., Qutb (*наружу*), Хор. (*так же*); подниматься (*о воде*) — P III 933—934 (вост.-тюрк.); хлынуть — Pav. C.;

3. прибывать — кум., алт. диал. Верб., хак., Буд. (*о воде*); прибавляться — кум., алт. диал. Верб.;

4. расширяться, распространяться — кум., алт. диал. Верб.;

5. кипеть — тур.; перекипеть — P III 1642 (осм.); выкипать — уйг.;

6. *переносное по происхождению*: возбуждаться, становиться дерзким, наглым — тур.;

7. быть вне — Буд.; выходить наружу — Y. ve Z.;

8. быть полным — Буд., Zen.; переполнять — Хор.;

9. появляться (*о веснушках, сыпи*) — уз.;

10. выливать — Буд.;

11. быть лишним — P III 1642 (осм.).

II 1. литься, выливаться, переливаться через край — кир., каз., ног., ккал., тат., баш., сюг. (*напр., о молоке*); выходить из берегов — кум. (*о реке*), кир., каз., ног. (*о реке*), ккал.; убежать — ног. (*о молоке*), тат. (*о самоваре*), баш. (*о молоке*);

2. разливаться — кум., ног., тат., баш. (*о реке*), сюг., P III 934 (казан.);

3. прибывать — тув. (*о воде*);

4. *переносное по происхождению*: возгордиться, возомнить — каз.

Как видно из данных, основные значения групп 1—3 в обоих глаголах тождественны.

◇ Было бы заманчиво связать **да:ш**- 'переливаться через край' с **даш** ~ **таш** 'внешняя сторона, наружу' (см. **ДАШ** 'внешняя сторона'), семантическая близость которых отмечается исследователями (см. Cl. 599b), тем более, что некоторые значения **да:ш** и т. д. прямо указывают на связь глагола и имени **даш** ('быть вне' Буд., 'выходить наружу' Y. ve Z.). При таком подходе легко разъясняется строение второго глагола — **таш-ы**- как

производного от **даш** ~ **таш** 'внешняя сторона, наружу' + глаголообразующий аффикс **-ы-**. А. М. Щербак считает **даш** ~ **таш** 'внешняя сторона' и **да:ш-** ~ **та:ш-** 'переливаться через край' гомогенными (Щерб. СФ 197). Однако в турк. **даш** 'внешняя сторона' имеет краткий гласный, тогда как в **да:ш-** 'переливаться через край' он долгий и это обстоятельство ослабляет приведенные сближения. В перечень форм, генетически связанных с **та:ш-** 'переливаться через край', М. Рэсэнен включает глагол **taš-la-** 'бросать, оставлять', чув. **tažə** 'пляска' (Ашм., 13, с. 253), **tašla-** 'танцевать', что нуждается, однако, в разъяснениях (см. Räs. VEWT 466).

Для характеристики основных значений глагола **да:ш-** и т. д. следует назвать производное глагольное имя с аффиксом **-қын** — **да:ш-ғын** турк., **дашқын** аз., **ташқын** ктат., кир., тат., баш., алт., алт. диал. Верб. 325, 340, Zen. II 590 **طاشقن** **taškyn**, Houts. 83 **طاشقن** **taškyn**, El-Idr 46, **ташқын** тур., гаг., **ташғын** кум., **ташқун** уйг., Abû H. 100, Pav. C. 200 **طاشقون**, Ros. 350, **тасқын** каз., ккал., **тасхын** хак., саг. Инк. 56 — со значениями: 1) наводнение — турк., аз., ктат., кум., кир., каз., ккал., тат., уз., алт., хак., саг., Abû H., Ros.; разлив — турк., аз., тат., баш., уз., уйг., алт. диал. (весенний), хак., Abû H.; половодье — турк., аз., кум., тат., баш., уз.; паводок — турк., аз., кум., уз.; 2) поток — тат., уз., El-Idr.; 3) переливающийся — Zen., Houts., Pav. C.; разливающийся — тур., баш. ('разлившийся'), уз., уйг.; 4) переносные по происхождению: пылкий, необузданный, шумный, бушующий — тур., аз.; бурный — баш.; распущенный — тур., Pav. C.; возомнивший — каз. (перен.).

ДАША- турк.; **дашы-** тур. диал. DS IV 1376, Aks. 193, аз., Буд. I 725 **داشمق** (аз.); **дажы-** тув.; **дашы:-** турк. диал. Шам. 14; **ташы-** тур., гаг., ктат., кар. т. к., кум., кир., тат., баш., алт. диал. Баск. Кум., P III 935 **طاشمق** (осм., ктат., казан., кар. т.), Буд. I 725 **طاشمق**, Zen. I 277 **طاشمق** **tašymak** (вост.-тюрк.), Zen. I 286 **طاشمق**, **ташымак** (вост.-тюрк.), Zen. II 590 те же написания (вост.-тюрк.), Abû H. 100, Qutb 173, Хор. II 357, Vâm. ĆSp. 255 **طاشمق** **tašimāq**, Pav. C. 201 **طاشمق** **тажы-** алт., P III 945 (алт., тел., лоб., шор., кюэр.); **тажы-** алт. диал. Баск. Туба 151; **таши-** кум. Мох. 87, уз., лоб., Ник. 42; **тасы-** каз., ног., ккал., P III 918 (кир. = каз.); **тазы-** хак.; **ташу-** ДТС 541 (МК I 411), Brock. 198, Diz. II 115; **тешу-** уйг. диал. Мал. УНС 158 (куч.); **тошу-** уйг., уйг. диал. Мал. УНС 161 (хот.), лоб., P III 1218 (тар.); **тушу-** уйг. диал. Мал. 163; **тош** P III 1218 **توشمق** (вост.-тюрк., тар.).

Долгий **-а:** в алт. диал. единичен, в остальных источниках он не встречается. Конечное **-и** вместо **-ы** в кум. Мох. и лоб. — под влиянием предшествующего **-ш-**. Губные гласные **-о- ~ -у-** в уйг. диал. и лоб., вероятно, вторичные.

◇ 1. носить — тур., гаг., аз., ктат., кар. т. к., кум., кир., каз., ног., ккал., тат., баш., уз., лоб., алт., алт. диал., хак., Zen. (тур.), ДТС (МК), Diz., Abû H., Ник., Qutb, Хор., Vâm. ĆSp.; носить, одеваться — гаг., P III 935 (осм.); переносить — тур., тур. диал., гаг., кар. т. к., кум., кир., каз., ног., ккал., баш., уз., уйг., алт., хак., Буд., Zen.; делать перенос (в письме) — кир., ккал.; приносить — лоб.; уносить — аз., Zen. (тур.); таскать, тащить — турк., турк. диал., гаг., кар. т. к., кум., Мох., каз., ног., ккал., тат., баш., уз., уйг., алт., алт. диал., хак., P III 945 (по земле — состав языков см. выше), P III 949 (состав языков см. выше), ДТС (МК), Abû H.; перен. тащить, растаскивать, красть — тув.; перетаскивать — аз., кум., баш., уз., тув.;

2. возить — турк., турк. диал., гаг., аз., ктат., кар. т. к., кум., кир., каз., ног., ккал., тат., баш., уз., уйг., уйг. диал., лоб., алт., P III 918 (кир. = каз.), P III 935 (состав языков см. выше), P III 1218 ('возить с поля' — тар., вост.-тюрк.), Буд., Ник.; привозить — турк., турк. диал., уйг. диал.;

- доставлять — уйг. диал., лоб.; перевозить — турк., тур., тур. диал., аз., гаг., ктат., кум., кир., каз., ног., ккал., баш., уз., уйг., уйг. диал., алт., тув., Буд., Brock., Nik., Qutb; транспортировать — турк., уз., Qutb; перевозить с одного места на другое — Vam. ĆSp., Pav. C.; вывозить — уз.;
3. выселяться, выезжать, переезжать из одного места в другое — Zen.;
 4. выбрасывать, выгонять — Diz.;
 5. сыпать навоз, удобрение (в поле) — уйг. диал.;
 6. бить, ударять — алт., алт. диал., Р III 945 (бить, ударять ладонью — состав языков см. выше); давать пощечину (тув.);
 7. собирать — Zen. (тур.);
 8. исполнять — аз.;
 9. изменять мнение, не исполнить своего слова — Р III 935 (осм.);
 10. перен. сплетничать — тур.

Внутренняя связь приведенных значений ясна лишь для основных групп 1 и 2. Значения групп 3 и 4 тяготеют к **таш** ~ **тыш** 'внешняя сторона / часть, наружу, вне' (см. ДАШ 'внешняя / наружная сторона / часть'). Связь остальных значений с основными недостаточно ясна*.

◇ Глагол **даша-** ~ **дашы-** и т. д. — отыменное производное, на что указывают коррелятивные формы с конечными **-а** ~ **-ы**. Производящей основой данного глагола может быть **даш** ~ **таш** 'внешняя / наружная сторона / часть', а элементы **-а** ~ **-ы** глаголообразующими аффиксами. М. Рэзенен возводит его к глаголу **таш-** 'переливаться через край' (Räs. VEWT 466b), но чем являются в таком случае элементы **-а** ~ **-ы**, остается без объяснения. О **ташу-** 'возить, перевозить' см. также в Cl. 561a.

Кроме **даша-** и проч. в отдельных источниках отмечается параллельный односложный глагол с такими же значениями: ср. як. **тас-** '(пере)носить, тащить, (пере)возить' и т. п., **داشماق** **dašmak** 'носить' Zen. II 420 (тур.). Едва ли это — сокращенная форма **тасы-** ~ **ташы-**, скорее — глагольный коррелят к имени, от которого образовался глагол **даша-** и т. д. Немногочисленные и мало распространенные производные от **даша-** ~ **дашы-** ~ **ташы-** [турк. **даша-н-** '(при)возить', **даша-л-** 'привозиться', аз. **дашын-** 'перебираться' и др., тур., гаг. **ташын-** то же; **ташы-ғыч** кир., **тасығыш** ккал. 'возчик, разносчик'; **ташы-мал** кир., **тасы-мал** 'знак переноса (в письме)'] мало что прибавляют к семантической характеристике рассматриваемого глагола.

ДА:ШЛА- турк.; **дашла-** аз., аз. диал. ДСАз. 177; **дашда-** аз. диал. ДСАз. 176, 177; **дашта-** тув.; **ташла-** тур., гаг., уйг. диал. Le Coq 87, Р III 939—940 **داشلماق** (осм., бар., казан., куман., кар. л.), Буд I 725 **داشلماق** (5) (кир.), Zen. I 246, 286 **داشلماق** **tašlamak** (вост.-тюрк.), Zen. II 590 **داشلماق** **tašlamak** (тур.), ДТС 540 (МК III 294), KW 237.

◇ 1. забрасывать камнями — турк., аз., Zen. (вост.-тюрк.), KW; побивать камнями — тур., Р III 939—940 (осм., куман.), Буд.; бросать камни *в кого* — аз.; бросать камни — Zen. (вост.-тюрк.); бросать камень — ДТС (МК III 294); бросать на землю — уйг. диал. Le Coq;

2. мостить камнем — турк., гаг., тув.; устилать камнями — аз.;
3. выбирать камешки из зерна, перебирать, очищать зерно — аз. диал.;
4. вставлять камни в молотильные доски вместо выпавших — аз. диал.;
5. ставить камень для изменения течения воды — аз. диал.

◇ С тюрк. **да:шла-** ~ **ташла-** ... (< **да:ш** + **ла-**) можно сопоставить сол. **Џолдō-** 'бросать', эвен. **Џолда-**, **Џолдā-** 'швырнуть камень, кинуть ч.-л.', нег., орок., ороц. **Џолодо-** 'бросать, кинуть ч.-л.', нан., ульч., **Џолола-** 'кинуть, бросать' ССТМЯ 263. См. ДА:Ш 'камень'.

* 6-е значение относится, вероятно, к глаголу-омониму, восходящему к монг. **tasi-**, калм. **tašɣv** 'бить, ударить ладонью' (см. Ram. KWb. 382b). — Л. Л.

ДЕ- 'говорить, сказать' см. ДИЙ- то же.

ДЕВИР- тур., аз., гаг., ктат., Р III 1693—1694 **ديورمك** (кир., осм.), Буд. I 571 **دورمك** (тур.); **тев'ир-** Gab. II 370 (а также в составе **täwr-il-** 'быть возвращенным, вращаться, заниматься ч.-л.'), Uig. II 14₁₁ (в составе **tävril-** ?), An. In. 503, Caf. EUS 236; **تيوارماتق** [тевермек] Zen. I 334 (вост.-турк.).

◇ 1. А. опрокидывать — тур., аз., гаг., ктат., Р III 1693—1694, Буд. («говорится также о войске или командующем войсками»), Zen., Caf. EUS; перевертывать — тур., гаг., ктат., Буд., Caf. EUS; (по)ставить вверх дном — тур., аз., гаг., ктат.; Б. ниспровергать, низвергать, свергать — аз.;

2. *перен.* проваливать, заваливать (*экзамен, работу*) — гаг.;

3. вращать, крутить — Р III 1693—1694 (кир., осм.), Zen., Gab.; поворачивать — Zen., Caf. EUS; свертывать — Zen., *возвращать (см. выше **täwril-** 'быть возвращенным');

4. возвращаться — Р III 1693—1694 (кир., осм.);

5. перейти возраст, быть старше, чем . . . — Буд.;

6. спивать — Zen.

Все приведенные значения — без 5, — семантически близки. Старейшими среди них являются значения гр. 3. Форма **девир-** ~ **тев'ир-** имеет весьма ограниченное распространение: огузские языки без турк. + ктат. и древнеуйгурский, который, таким образом, свидетельствует о древности данной формы с согласным **-в/-в'**.

◇ Более старую форму глагола **девир-** ~ **тев'ир-** составляет древнеуйгурское **tägir-** 'кружить, вращать, вертеть' Man. III 32, представленное в своих многочисленных производных (напр., **tägr-ik-lä-** 'окружать' Uig. IV 55), а также ***тегер-** с широким гласным во втором слоге, из чего следует, что **тег-ир-** ~ ***тег-ер-** — производное, образовавшееся с помощью афф. **-ир-** ~ **-ер-**, вероятно, залогового характера, от ***тег** или ***тег-**. Как следует из данных, переход **-г-** > **-в'** (**тегир-** > **täwir-** Gab. II 370) в древнеуйгурском совершился рано. К производным от **тегир-** и разившегося отсюда **тейир-** относятся **degrin-** < **degir-in-** 'быть круглым' Ettuh. 164, **تيوروك** **tijür-ük** или **tiwrik** 'круглый, кривой, изогнутый' и др. Zen. I 334, Rav. С. 269, **dijir-джак** 'колесо' Щерб. Ю.-Х. 82, **تيگيرچك** **тигир-жек** то же Rav. С. 261, **тегир-маш** то же каз. диал. ҚТДС 327. К производным от **тегер-** принадлежат: **тэгэр-ік** 'круг, круглый' тат. диал. Тум. 204, **тэгэр-мэч**, **тэгэр-цэк** тат. диал. ДСТ 436, **тегер-шик** 'колесо' каз. диал. ҚТДС 326, **тегер-іш** 'колесо ворота' каз. диал. ҚТДС 326. Глагол **тегир-** представлен также в чув. языке: ср. **тав'ір-**, в обширный семантический состав которого входят 'выворачивать, переворачивать (*наизнанку*), засучивать, заворачивать, загибать, переворачивать, заставлять вернуться' и др.

Для морфемного состава глагола **тегир-** ~ **девир-** ср.: **тек-ер** 'колесо' турк., **tek-er** 'катушка' тур. диал. DD 3, 1332 'колесо, шкив, всё круглое, вращающееся вокруг оси' DSf. (Denizli, İçel, Niğde, Çorum, Zonguldak и др.), **tek-ir** 'колесо' DSf. (Giresun, Sivás), **تيگير** **тег-ир** или **тек-ир** 'круг, круглый' Rav. С. 263, **däw-ir** 'вращение' Р III 1693 (ктат.) и производный от его более старой формы **дегир** — глагол **değri-** < **degir-i-** 'обходить (*кругом*), бродить' TS II 1051, образованный с помощью глаголообразующего афф. **-ы-**. Из приведенных производных вычленился глагол ***дег-** ~ ***дев-** в более начальной форме — ***тег-**. Вероятно, он лежит в основе глагола **тег-ир-**, где **-ир-** в этом случае — показатель понудительного залога. Сюда же относится глагол **täg-z-in-** 'кружиться, катиться, поворачиваться, окружать, бродить вокруг' Gab. II 369, TT VIII 99, TS II 1056—1057 (**değzin-** XIV в.), представляющий собой медиальную форму на **-н-** от другой понудительной формы с показателем **-з-** — **täg-iz-**.

Возможно, что в турецких диалектах представлена еще более старая форма глагола ***тег-** или его именного коррелята и глагола **тегир-**. Ср.:

tengir-ek 'веретено' DSf. (Sivas, Denizli, Burdur, Isparta), **tengir-şek** 'круг, круглый' DSf. (Kayseri), 'детский обруч' (Izmir), **tenger-mek** 'катиться' DSf. (Denizli), **tenger-e** 'веретено' DSf. (Denizli) — если только **-п-** не является здесь эпентетическим (см. об этом: J. Eckmann. Türkçede **d, t ve n seslerinin türemesi** — TDAY-B, 1959, 11—22; Kork. N. 104; B. Максимов. Опыт исследования тюркских диалектов в Худавендгяре и Карамании. СПб., 1867, с. 42, 58; Шир. 101), что, однако, маловероятно. Приведенные сближения позволяют включить сюда также именной коррелят к ***тег-** ~ ***тең-** тур. диал. **denk** DS IV 1425, **dink** ~ **dînk** DS IV 1507—1508 со значением 'большой каменный цилиндр, вращаемый животным (для отшелушивания риса), ось мельничного жернова'. В связи с **девир-** ~ **тегир-** см. Räs. VEWT 469—470, где вместе с **devir-** 'поворачивать', як. **tiär-**, **tüör-** 'ворочать' включено в общий ряд др.-уйг. **tägür-** 'приносить' от **täg-** ('касаться, достигать, приходить' — см. ДЕГ'- 'касаться, трогать'). С тюрк. **тегир-** ~ **девир-**, по-видимому, гомогенно монг. **tögüri-**, **tögüre-** (см. калм. **tögrgә** 'окружать, образовать круг'. . . Ram. KWb. 406; ср. письм.-монг. **dögürgei** 'круглый' Влад. 227). О **tegür-(d-)** *понуд.* от **teg-** [**-дег-**] см. также Cl. 485—486. Приведенные выше данные препятствуют сближению глагола **девир-** ~ **тегир-** 'кружить, переворачивать' с **тег-** ~ **дег-**, в котором нет значения кругового движения — основного в **девир-** ~ **тегир-**. Подробный перечень форм, гомогенных с **tegir-**, см. у А. Вамбери (Vám. 171—172).

О серб. **devercin** 'лента для косы' (по автору из **devr** 'круг' и **cin** 'локон, завиток') см. Mikl. TE I 47, N. I 28. См. ДӨНГЕЛЕК 'колесо'.

ДЕГ'- тюрк.; **дег-** тув., тоф. Рас. 171; **тең-** лоб., хак., Р III 1043 (саг., койб.); **тег** Р III 1029 (саг., койб.); **дег-** тур. диал. DS IV 1400, Ném. Vid. 385, Буд. I 419 **دگمک** (тур., аз.), **دگمک**, Zen. II 431 **دگمک degmek** (**deimek**) (тур.), Abû H. 33, Мел. АФ 091 **دگ** **däg**, Zaj. Bulg. II 51, Çarh. 76;

тег- тур. диал. DSf., уз., уз. диал. Я. Гул. Т 179, уйг. диал. Мал. УНС 157, Jagg. 305, **تە سوڭ** 87, лоб., алт. диал. Верб. 343, Р III 1028—1029 (др.-тюрк.; **تگمک**, **تگمک** чаг., казан.), Zen. I 333 **تگمک**, **تگمک** (вост.-тюрк.), ДТС 546—547 (Тон. 46, Uig. I 154, МК II 19, 91, O α 2, QBK 221, TT I 89, MO II 16, Man. I 20₂), Мал. 103, 428, Мал. ЕПТ 110, Gab. II 369, Ork. IV 107, Chuast. 18₃₄, Pel. 270, An. In. 502, TT VIII 99, TT IX 42, TT X 50, Brock. 200—201, Diz. II 116, USP. 295, Ten. 65, Caf. EUS 231, Ateb. LXI, Вор. JIT 292, MA 229, 254, KW 238, Bodr. 394b, Qutb 176, Vám. ĆSp. 270 **تگمک tegmek**, Абуш. 192, Erg. 80; **тэг-** уйг., Хор. II 374; **тек-** уйг. диал. Jagg. 305, Р III 1016 (др.-уйг.), Uig. II 108, Caf. EUS 232, Ibnü M. 70, Надж. 182 **تگمک текмек**, Абуш. 189, 190 **تگمکتى tsk-** уйг. диал. Jagg. 305; **тэк-** чув.; **тәй-** Р III 1013 (бар.), Буд. I 419 **تيوممک temek** тур. диал. DSf. (Muğla); **дег-** DS IV 1050 (XIII—XIV вв.), Y. ve Z. VI, Şey. 32; **дей-** тур., тур. диал. Aks. 197, Р III 1655 **دگمک** (осм., аз.); **тей-** уз. диал. Реш. Кур. 131, KW 239, Tel. 324, Vám. ĆSp. 270 **تگمک tejmek**, **tijmek**; **дэй-** аз., уз. диал. Абд. Хор. 36; **ди-** гаг.; **тиг-** уйг. диал. Мал. УНС 158 (хор.), алт. диал. Верб. 343, хак., Мал. 430, Ateb. LXII; **тий-** кар., кум., Мох. 89, Сат. 109, кум. диал. Кер. 34, 52, кир., каз., ног., ккал., тат., тат. диал. ДСТ 411, Тум. 188, уз. диал. Реш. Кур. 131, лоб., алт., алт. диал. Верб. 353, Баск. Туба 155, Баск. Кум. 254, як., Буд. I 419 **تگمک**, Ettuh. 259, Deny Arm. 74, Nik. 42; **тий-** баш., уз. диал. Реш. Кур. 131; **ти-** Р III 1343—1345 (тел., алт., бар., кир. = каз., ккир., тоб., казан., куман., кар. л. т.); **ти-** Буд. I 419 **تگمک**, Ettuh. 258, Грун. 407, Надж. 183; **тив-** чув.; **түк**, **түк** Мел. АФ 086.

Конечное **-г** в тув. **дег-** производится также проточно: **дег'**. Корневой гласный в архетипе, вероятно, закрытое **-е-**, т. к. чередование **-е-** ~ **-и-** прослеживается по старейшим памятникам.

◇ 1. А. касаться — турк., тур., тур. диал. DSf., аз., гаг., ктат., кум., Мох., Сат., кир., каз., ног., ккал., тат., баш., уз., уйг., уйг. диал., лоб., алт., алт. диал., хак., тув., тоф., чув., Р III 1028—1029 (состав языков см. выше), Р III 1343—1345 (состав языков см. выше), Р III 1655 (осм., аз.), Буд., Zen., Мал., Gab., Ork., An. In., Brock., Diz., USp., Тен., Бор. JT, Abû H., Ettuh., Грун., Deny Arm., Nik., Vâm. ĆSpr., Надж., Erg., Şey.; касаться, задевать *кого-что* — турк., аз., кум., Сат., ног., тат., уз., уйг., алт. диал., хак., тув., чув. (*перен.*), Zen.; зацепить — тоф.; хватать, брать — чув., Diz.; касаться *ч.-л.*, затрагивать — турк.; трогать, дотрагиваться — турк., тур., аз., гаг., ктат., кар., кум. Мох., кир., каз., ног., ккал., тат., уз., уз. диал. Реш. Кур., Абд. Хор., уйг. диал. Јагг., лоб., алт., алт. диал. Верб., Баск. Туба, хак., тув., тоф., чув., Р III 1013 (бар.), Р III 1028—1029 (состав языков см. выше), Р III 1043 (саг., койб.), Р III 1343—1345 (состав языков см. выше), Буд., Zen., Gab., Ork., Diz., KW, Abû H., Ettuh., Bodrg., Tel., Deny Arm., Nik., Vâm. ĆSpr., Хор., Erg.; доставать, дотягиваться *до ч.-л.* — чув.; протягивать — Bodrg.; доставать — Хор., як., Буд.; доставаться — кар., кир., каз., ног., ккал. (+ 'перепадать, причитаться'), тат. (*при распределении*), чув., Р III 1343—1345 (кир.=каз., ккир.), Буд., An. In. (+ 'доставаться в пользу'), KW; доставаться, выпадать на долю — лоб., ДТС (*о мучениях*); Б. наткаться, наскокивать, падать (*на кого — что*) — тур.; ударяться — тур., аз. (*обо что*); В. трогать, задевать, приставать, беспокоить — турк. (*перен.*); беспокоить, мешать — чув.; Г. обижать — турк. (*перен.*), ног., ккал., чув.; отчитывать *к.-л.*, всыпать *к.-л.* — турк. (*перен.*); доставаться, влетать, попадать — чув.; глумиться — турк. (*перен.*); Д. приставать (*о болезни*), заражать *кого* — чув.; скверно подействовать, вызвать болезнь — тур. диал. DS; подвергаться — ДТС (*болезням, наказаниям*) (QVK, TT I, MO), Caf. EUS; Е. касаться *ч.-л.*, иметь отношение к *ч.-л.* — ДТС (O); Ж. сблизаться, соединять концы — чув.;

2. попадать (*в цель*) — турк., тур., аз., кум., ног., тат., баш., уз., уйг. диал., лоб. (*о ружье*), алт. диал., хак., тув., Р III 1013 (бар.), Р III 1343—1345 (состав языков см. выше), Ateb., Ćarh.; попадать — аз. (*во что*), уйг. диал. Le Соq, лоб. (*в к.-л.*), алт., тоф. (*о пуле, стреле*), Буд., Diz., Мел. АФ;

3. А. достигать — тур., тур. диал. Aks., як., Р III 1028—1029 (состав языков см. выше), Р III 1043 (саг., койб.), Р III 1055 (осм., аз.), Р III 1343—1345 (состав языков см. выше), Буд., Zen., ДТС (Тон., Uig., MK), Мал., Gab., Uig. II, Chuast., An. In., TT IX, Brock., Diz., Caf. EUS, Ateb., MA, KW, Abû H., Zaj. Bulg., Deny Arm., Мел. АФ, Ibnü M., Хор., Абуш., Vâm. ĆSpr., Y. ve Z., Şey.; доходить — тур., тур. диал. Ném. Vid. (*о письме*), уйг. диал. Le Соq, як. (+ 'доезжать'). Р III 1010 (др.-уйг.), Р III 1655 (осм., аз.), ДТС (Тон., Uig., MK), Мал., Ork., Diz., Caf. EUS, Pel., Бор. JT, Zaj. Bulg.; досягать, добегать, доплывать, догонять, успевать — як.; добывать, доставать, находить — як.; добываться — Zen.; Б. постигать — чув., MA;

4. приходиться — тур., як., TT VIII (+ 'прибывать'), TT X; попадать к *к.-л.* — TT X; заходить — турк. (+ 'посещать'), тат. диал. DST (+ 'показаться'), Тум.; наведываться, заглянуть к *кому*, провести *кого* — аз.; заезжать — турк.;

5. быть достоянием — Şey.; соответствовать — Грун.; подлежать, подбрать, следовать — кар. (+ 'быть достаточным'), Буд., Вгоск., Qutb; подходить, быть к лицу — TS;

6. стоять (*о стоимости*) — турк. (*перен.*), тур., кар., Р III 1655 (осм., аз.), Буд., Zen., ДТС (MK), Deny Arm, Грун., Şey.; составлять (*к.-л. сумму*) — Zen.; быть ценным — Deny Arm.; платить — Тен.;

7. нападать — кир., каз. (+ 'догонять'), ккал., Р III 1028—1029 (состав языков см. выше), Мал., Diz., Надж.; настигать, поражать — ДТС (Тон.); сваливать с ног — уйг. диал. Јагг.; пронзать — лоб.; бить, ударять — тур. диал. DS;

8. причинять ущерб (о дожде, граде) — тур. диал. Aks.; (по)портить, (по)вредить — чув.;

9. пасть, падать — Diz., TS; выпасть — лоб.;

10. встретить, встречаться — як. (+ 'попадать'), Zen., KW, Vam. ĆSp.;

11. созревать, поспевать, доходить — аз., як. ('доспевать');

12. относиться к ч.-н. — кар., Буд., Zen., чув. ('иметь отношение');

13. ряд отдельных значений по разным источникам: чув.: 'вступать в пререкания', 'раздражаться', 'натирать', 'отражаться', 'отдаваться', 'быть вынужденным', 'запирать ворота', диал. 'поджигать', в сочет. с вут 'огонь' — 'загораться', 'давать взятку', 'намекать'; як.: 'приходить в лучшее положение', 'вынимать'; турк.: 'оказать положительное действие', 'шутить'; кир., уйг. диал.: 'выходить замуж' — уйг. диал. Le Coq, P III 1343—1345 (ккир.), тат. 'казаться' (P III 1345); ДТС: 'прийти к ч.-н.' 'пришпоривать' ?; Gab. II: 'быть полезным'; кар.: 'удерживать'; уз.: 'вручаться'; Абуш. 'прикреплять'.

◇ Как следует из данных, более древней формой рассматриваемого глагола можно считать **тең-** и потому его ближайший архетип следовало бы представить в виде ***тең-**. А. М. Щербак восстанавливает его в виде ***täy'** 'достигать, касаться' (Щерб. СФ 197), в котором конечное -y' основывается на показаниях турк., тув., саг., койб. (P III 1029: **teñ-**) языков и диалектов. О **täg-** и т. д., его значениях и производных см. в Räs. VEWT 469a, где в перечне гомогенных форм включены ***täg-r-ä** 'до', **däk** то же, осм. **devir** 'вращать', ктат. **dägän-äk** 'палка, дубинка', аз. **däg-iš-** '(из)меняться', что, однако, нуждается в разъяснениях; см. еще Ряс. 104. О **teg-(d-)** см. также Сл. 476. О чув. **тёк-** / **тив-** '(при)касаться' см. Егор. 244, 250. См. также перечень форм и значений у А. Вамбери (Vam. 159—160).

Г. Рамстедт объединял вместе кор. **tei-** в **son-tei-da** 'трогать, предпринимать, схватывать', тюрк. **teg-** 'трогать, достигать, попадать' (в цель) и его производные (**tegi, tegiri, tegri** 'до' и др.), монг. **tege-** 'зацеплять крючком' (Ram. — Aal. АКЕ 16). См. также Ram. SKE 249: **tāda** 'трогать, прикасаться', **tēda** то же.

Из производных от **дег'-** и т. д. можно отметить следующие: 1. возвратно-медиаьный глагол с показателем -н — **тег-ин-** ДТС 547—548 (Uig. II 87₆₃, Suv. 7₁₇), Gab. II 369, TT VIII 99, TT IX 42, TT X 50, USp. 295, Caf. EUS 230—231, **тиг-ин-** TS II 1040—1041, Y. ve Z. XX, **тийн-** тат. диал. ДСТ 410, **дег-ин-** Houts. 74 **dägin-**, TS II 1040—1041 (Y. ve Z.), Y. ve Z. V — со значениями: 1) касаться, дотрагиваться — Gab., USp.; 2) достигать — Gab., TT VIII, Houts., TS, Y. ve Z.; 3) сходиться, соединяться — TS, Y. ve Z.; 4) удостаиваться, иметь честь, соблаговолить — ДТС; становиться уважаемым — TT VIII; 5) быть преданным, выполнять ч.-л. с преданностью — Gab., TT IX ('делать со старанием'); 2. имя на -ш в предикативной функции: **тий-иш** кир., **тий-иш** тат., **тийиш** баш., **тий-иш** ккал., **тийиш** каз. — со значениями 'должен, обязан, необходимо, должно'.

Наряду с **тең-** ... **тег-**, возможно, существовал его именной коррелят ***тең** ... **тег**, представление о котором дает приводимый у Ю. Т. Цейкера глагол **تيگلمەك tigelemek** (вост.-тюрк.) 'дать достигчь' (Zen. I 333). Однако пример единичен и нуждается в подтверждении.

ДЕГ'ЕНЕК турк.; **дегенек** тур. диал. Ed. 105, ктат., P III 1659 (ктат.), Zen. II 432 **دەگنەك degenek** (deïenek) (тур.); **degenek, degnek, deñnek, denek, deyeney, deyeneyh, deyneyh** тур. диал. DS IV 1400; **tegenek** Ettuh. 254; **degenek, deyenek** TS II 1037 (XIV в.), Буд. I 563 **دەگنەك deïenek**, осм. **дейенек; дейәнәк** аз.; **дейнек** тур., тур. диал. Aks. 197, P III 1655 **دەگنەك** (осм.); **teyneк** тур. диал. DSf.; **diyнек** тур. диал. DS IV 1529.

◇ 1. палка — во всех источниках; большая палка — Буд.; дубина — тур. диал. Ed., аз., Zen. (+ 'дубинка'), TS; трость — тур., тур. диал. DS, DSf.,

Ettuh.; посох — тур., тур. диал. DS, Aks., P III 1659 (крат.), Буд.; батор — Буд.;

2. палочный удар, палочные удары — тур., P III 1655 (осм.), Zen.;

3. *перен.* энергичный (о человеке) — турк.

◇ Рассматриваемое слово еще А. Вамбери выводил из глагола *teg- / tej-* 'трогать, касаться' (Vám. 159), так же В. В. Радлов (глагол *däi-* 'трогать' и т. д. P III 1655 — осм.), М. Рээнэн (глагол *täg-*, см. Räs. VEWI 468—469). Для законченности этимологического решения необходимо указание на словообразовательный аффикс. Последним является, вероятно, *-анақ / -енек*, известный в турецком, азербайджанском, киргизском, башкирском и других языках (подробнее см. Сев. АИ 225—227). Прямая связь *дегенек* и проч. с глаголом *дег-* 'трогать' хорошо видна в турецком *değnel, degenek, değnek* со значениями 'тронувший', 'коснувшийся', 'попавший' (о *дурном глазе*) TS II 1050 (Kadı Burhanettin Divanı — XIV в.).

О тур. *degenek / deyenek* в сербском [*degenek (denderek)*], болгарском (*degenek*), венгерском (*dögönyeg* 'кинжал в трости'), в греческом (*δεχάρις*) см. в Mikl. TE I 46, N. II 101. Слово проникло также в перс. язык: см. Руб. 648: *دگنک* *dägänäk* 'толстая палка, дубина, батор'.

DEĞİM 'цена' см. ДЕЙЕР то же.

ДЕГИН 'до' см. ДЕК I то же.

ДЕГИНЧЕ 'до' см. ДЕК I то же.

ДЕГ'ИРМЕН турк.; дегирмен тур. диал. DS IV 1400, Ném. Vid. 385, кар. к., Буд. I 367 *دگورمن* (тур., аз.), Zen. II 431 *دگورمن degirman* (тур.), Erg. 80; дейирмен тур., уз. диал. Реш. Кур. 231, P III 1663 *دگورمن* (осм.), Буд. I 562 *دگورمن* (тур.), Zen. II 431 *دگورمن deirman* (тур.); дэйирмән аз. диал. Джанг. 57; *dërmen* тур. диал. Aks. 205; дермен гаг.; *dërmen* тур. диал. DS IV 1435; *Dërmèn, Dërmèn* сал. Kak. Voc. 191; *değmen, deymen, dëmen* тур. диал. DS IV 1435; *dämen* тур. диал. DS IV 1352; *degirman* тур. диал. DS IV 1435; дэйирман аз.; *derman* тур. диал. DS IV 1435; *deyman, deman* там же; дигирман ккал.; дийирман ккал.; дигірмән уз. диал. Абд. Хор. 37; дийирмән уз. диал. Реш. Кур. 231, Мирс. 194; дийирмән уз. диал. Абд. Хор. 37; дыйырман уз. диал. Дан. 21; дпирмен каз. диал. Аманж. 371; *dirmen* тур. диал. DS IV 1352; *dimen* там же; *değmen* тур. диал. DS IV 1435; *dijärmän* P III 1757 (крат.); *де:рбе* тув.; *тегирмен* кир., P III 1035 *تېگيرمان* (чаг., куман., бар.), Буд. I 367 *تېگيرمان* (чаг.), ДТС 548 (МК III 382, 355), Gab. II 369, Brock. 201, Diz. II 116, Caf. EUS 231, MA 159, 174, KW 238, Bodr. 394b, Qutb 174, Абуш. 193 *تېگيرمان*; *тәгирмән* Хор. II 375 *تېگورمن, تېگورمن*; *тегірма'н* уз.; *tägürmän* P III 1038 *تېگورمن* (вост.-тюрк.); *тейирмен* Abû H. 102, Houts. 69 *تېيرمن täjirmän*; *тейирмән* уз. диал. Реш. Кур. 231; *тәв'ирмән* тат. диал. Тум. 206; *täkirmän* P III 1021 *تېگيرمان* (чаг.); *تېگيرمان, تېگورمان* Zen. I 333 (вост.-тюрк.); *тiгiрмән* P III 1410 (казан.); *тигирмен'* кар. т.; *тiгiрмән* тат.; *tig-män* уйг. диал. Meng. Gl. 804; *тийирмен* кар. к., уз. диал. Реш. Кур. 231; *тийирмен'* кар. т.; *ййирмен* каз., *тийирман* Грун. 407, Deny Arm. 74, 75; *tujuрман* Väs. 186; *тiйiрма'н* уз. диал. X. Гул.; *тiрмән* P III 1378 (кир. = каз.), *тiрмән* (кар. т.); *тирмен* кум., Мох. 87, бал. Апп. 73, Буд. I 367 *تيرمن, تيرمن*; *тирмән* тат. диал. ДСТ 414, баш.; *тырмен* кум. Мох. 88; *тегермен* сюг.; *тийермен* кар. г.; P III 1359 (кар. л.; кар. т. — *tijärmän*); *те:рмен* алт., алт. диал. Верб. 345, Баск. Кум. 252, P III 1080 (тел.); *tërmä* караг. Castr. 107; *термен* ног.; *tërmən, tërmèn* сал. Kak. Voc. 191; *те:рбен* алт. диал. Баск. Кум. 252, койб. Castr. 107, P III 1078 (алт., леб.,

шор., кюрр., ккир.); **tärBe-n** кыз. Joki W. 32; **те:рбе** алт. диал. Верб. 345, Баск. Кум. 352; **тербен** алт. диал. Верб. 253, 345, хак., саг. Пик. 51, койб. Castr. 107, P III 1078 (саг.); **тёрбен** алт. диал. Верб. 345; **térebän** койб. Castr. 107; **тирмин** тат. диал. ДСТ 414; **тербин** алт. диал. Верб. 253; **tigürmân** уйг. диал. Le Coq 88; **тогүрмән** уйг. диал. Мал. УНС 161 (турф.), Jagg. 313, Meng. Gl. 806—807; **тогүймен** лоб.; **töğümen** уйг. диал. Jagg. 313; **түгүмән** уйг. диал. Мал. УНС 163 (хот.), Jagg. 313; **tügümen** уйг. диал. Jagg. 313; **түгмән** уйг., уйг. диал. Мал. УНС 163; **түрмен** бал. Апп. 73, Шаум. 84.

Фонетическая эволюция рассматриваемой основы в общем ясна. Гоморганный **-б-** вместо **-м-** (**те:рбен** ~ **те:рмен**) — вторичный, вызванный, возможно, тенденцией к диссимилиации (**-рм-** — **-рб-**). А. Йоки видит в **те:рбе** монгольский вклад (Joki LS 357), что сомнительно: ср. тур. диал. **dërmen**, **dëmen** (см. в переводе форм). Губной корневой гласный может быть остатком старого чередования **é ~ ø**, о чем уже поднимался вопрос в тюркологии и шире — в алтанстике (см., напр., Ram. SKE 55). Учитывая распространенность закрытой формы корневого гласного (**-и-** в **тигирмен**) в разных ареалах тюркских языков, можно допустить закрытый характер широкого корневого гласного (***тегирмен**) для наиболее старого фонетического состояния слова и, следовательно, для его производящей основы.

◇ 1. мельница — во всех источниках (в гаг. водяная и ветряная мельница);

2. жернов — Diz.;

3. мельничное колесо — P III 1378 (кар. т.);

4. *переносное по происхождению*: толчея — турк.

◇ **Дег'ирмен** и проч. — производное, образовавшееся с помощью афф. **-ман**, который подобно аффиксам **-таш**, **-ки** и немногим другим может не подчиняться небной гармонии гласных, чем объясняются приводившиеся выше формы **degirman**, **дигирман** и т. п. Форма аффикса с закрытым гласным (алт. диал. **тер-бин**, тат. диал. **тир-мин**) в научной литературе, кажется, не отмечалась и чисто фонетически она не разъясняется. Производящей основой **дигирмен** и т. д. является, как уже указывал Г. Рамстедт (см. ниже), глагол **тегир-** 'крутить', 'поворачивать', о котором см. в ДЕВИР- 'опрокидывать'. Уместно вновь повторить, что исходный глагол выступает также с широким гласным во втором слове — **тегер-мен** сюг., **тийер-мен** кар. г., а также с закрытым губным гласным — **tägür-mân** P III 1038. Таким образом, производящая основа предстает в виде **тегир-** ~ ***тегүр-** ~ ***тегер-**, т. е. как производная форма (**тег-ир-** ~ **тег-үр-** ~ **тег-ер-**; см. по этому поводу в Meng. Gl. 802—803). Приведенная этимология общезвестна, см. о ней в частности, в Brock. OGM § 86 (производящая основа не названа). Специально о рассматриваемом слове см. у М. Рэсэнена в статье о названиях орудий, образованных с помощью афф. — **-ман** (M. Räsänen. Türkische Nomina instrumenti auf **-man** (**-män**). — Annales Academiae scientiarum fennicae, XXVII, Ser. B, 1932, стр. 273—274). См. также Räs. VEWT 469b, где назван производящий глагол **tägir-**, в котором автор видит элемент **täg**, возможно, подражательного происхождения (см. еще Ряс. 105). О **tegir-me:n(d)** см. также Gl. 486—487. Тюркское слово часто сравнивают с монг. **tegerme** в том же значении. Из ранних работ см., напр., Pop. AU 101, где тюрк. и монг. формы считаются исконно родственными. Аналогично в Ram. KWb. 395—396: калм. **tēm**, **tēmü** 'мельница'. . . [**teger-men**; тюрк. — куман. **tägirmän**, осм. **däjirmän** — от **tägir-** 'крутить, вращать', чув. **tawâr-** 'поворачивать обратно']; см. еще Влад. 194. Ср. также монгор. **t'iermie** 'мельница', ордос. **t'erme** (Sm.—Most. 418). А. Йоки сомневается в гомогенности тюрк. и монг. слов и склоняется к тюрк. происхождению монг. форм, ссылаясь на то, что глагол **тегир-** в монг. неизвестен (см. цит. выше сочинение). К этой версии присоединяется также Н. Н. Поппе в одной из своих последних работ (см. Pop. TLM 41). О **tijr-m'an'** / **tigir-m'an'** см. еще Zaj. 26.

О болг. *dirmendžija* (< тур. *değirmenci*) 'мельник' см. Mikl. TE N. II 101. См. также Шип. 120: *дербень обл. (вят.)* 'изба без двора при мельнице'. См. **ДЕВИР-** 'перевортыть, опрокидывать'.

I ДЕГИРМИ *دگرمی degirmi (deïrmi)* Zen. II 431 (тур.), *дегирми Ettuh. 164, Pav. C. 318 دگرمی*; *дейирми тур., P III 1664 دگرمی (осм.)*; *дэйирми аз.: dërmi тур. диал. Aks. 205; degîrmi тур. диал. Ed. 105; тегирми ДТС 548 (Suv. 212₁₅), Gab. II 369, TT VII 118, Caf. EUS 231, El-Idr. 46; тэ-гэрми тат. диал. ДСТ 436*;

II tākirmā *Brock. 201; тегирме ДТС 548 (МК I 490), Diz. II 116, KW 238, Pav. C. 263 تېگيرمه*; *tājirmā* (в словосочетании *täyirmä yüzlü* 'круглолицый') *Abū N. 102; تېگيرما Zen. I 333 (вост.-тюрк.)*.

◇ **I 1.** круглый — во всех источниках, кроме *Gab.*; сферический — тур. диал. *Ed.*;

2. вокруг, кругом, окружая — *Gab.*;

3. круг, окружность — тур., *P III 1664 (осм.)*, *Zen.*, *Caf. EUS*; колесо — тат. диал.;

II 1. круглый во всех источниках, кроме *Diz.*, *Pav. C.*; сферический — *ДТС*; округленный — *Pav. C.*;

2. круглые предметы подобные монете, лепешка — *Diz.*

◇ Обе приведенные выше формы — производные от глагола *дегир-* ~ *тегир-* и т. д. 'вращать, крутить' (см. **ДЕВИР-** 'опрокидывать'), образованные показателями *-ма* и *-мы*, первый из которых в пояснениях не нуждается. Что касается второго — *-мы*, то он — по мнению К. Брокельмана всего лишь вариант к *-mä* (*Brock. OGM § 88*) — отмечен в относительно древнем тексте (*Kāšg.*), но пока единичен. Теоретически мнение К. Брокельмана правомерно, поскольку целый ряд словообразовательных аффиксов с открытым соединительным гласным в древности имел также вариант с закрытым гласным (*-чық/-чақ*, *-а/-ы*, *-ақ/-ық*, *-мар/-мур*, *-мақ/-мық*, *-қа/-қы*, *-ач/-ыч*, *-қач/-қыч*, *-қан/-қын*; *-лан/-лын*, *-а/-ы*, *-қа/-қы*, *-ар/-ыр*, *-са/-сы*, *-ан/-ын*, *-қан/-қын*), однако пример *дегир-ми* единственный и на это уже было обращено внимание (*Sl. TMS 151*; см. также *Sl. 486b*).

В дополнении к тому, что говорилось о глаголе *тегир-* в статье **ДЕВИР-** 'опрокидывать', здесь можно заметить, что *тегир-* выступал также в форме ***текир-** (ср. выше *tākirmä*).

ДЕГ'ИШ- '(из)меняться' см. **ДЕЙИШ** 'перемена'.

ДЕГРЕ турк. *редко*, *Zaj. St. I 118; değre, deyre TS II 1050 (XIV в.)*;

тегре P III 1038 تېگرا (чаг.), *Буд. I 419 تېگرا (чаг.)*, *تېگره Gab. II 369, Oгk. IV 108, Pel. 270, Diz. II 116, Caf. EUS 231, Абуш. 191 تېگرا*, *Pav. C. 260* так же; *тейре KAV 239, tegärä ДТС 547 (TT VII 29₁₅)*, *TT VII 118; tegirä ДТС 548 (Тон. 8)*; *текире каз. диал. ҚТДС 327; тегре тур. диал. DSf., Uig. II 25₂₁, Caf. EUS 232; тикре P III 1350 تېگرا (чаг.)*, *Zen. I 333 تېگرا tikra, تېگره tikre (вост.-тюрк.)*, *USp. 297, Caf. EUS 239, Qutb 178—179; tīrā P III 1365 (казан., куман.)*, *Буд. I 419 تېيره, تېيره (каз.)*; *девре тур. диал. DS IV 1444, Aks. 207, TS II 1126; тавра чув.: dāgrī P III 1660 دگري (чаг.)*; *tegri MA 352; تېگرو Буд. I 419; tāri (< *täg-ir-i)* уйг. диал. *Meng. Gl. 802—803*.

◇ **1.** окружность — *P III 1038 (чаг.)*, *Zen.*, *Diz.*, *Caf. EUS*, *Zaj. St.*, *Абуш.*; *круг — Zen.*, *Diz.*, *Caf. EUS*, *Qutb*, *Pav. C.*; *округ — Zaj. St.*; *район — тур. диал. DSf.*; *окрестность — тур. диал. DSf.*, *каз. диал. ҚТДС*, *P III 1038 (чаг.)*, *P III 1365 (казан., куман.)*, *Буд.*, *Diz.*, *USp.*, *Caf. EUS*, *KW*, *Абуш.*, *TS*, *чув.*; *среда — тур. диал. DSf.*;

2. А. вокруг — турк., Р III 1038 (чаг.), Буд., Zen., ДТС, Gab., Ork., Uig., Pel., ТТ VII, Qutb, чув.; кругом — турк., Р III 1038 (чаг.), Zen., ДТС; Б. круглый — Р III 1660 (чаг.), Zen., МА; кольцевой — чув.;

3. крюк — чув.; обход — Zen., чув.;

4. сторона — Буд., Rav. С.; бок — Rav. С.;

5. доколе — Буд.;

6. едва, почти — Zen.;

7. в функции глагольного имени со значением послелога: до, к — Буд.; около, близ, при — Буд., Zen.; для — Gab.; о, об, относительно — ДТС 547 (ТТ VII 29₁₅);

8. изнанка, обратная сторона ч.-л. — тур. диал. DS;

9. А. обратный, противоположный, неправильный (о человеке, работе, деле) — тур. диал. DS; Б. наоборот — тур. диал. Aks.;

10. ошибка, ошибочный — тур. диал. Aks.

◇ **Дегре** — производное имя, образовавшееся афф. -а ~ -ы от глагола **тегир-** 'кружиться, вращаться, вертеться' (см. **ДЕВИР-** 'опрокидывать'), т. е. **тег-ир-** + **-е** ~ **тег-ир-и** (ср. в перечне **tägärä, tegirä, текіре**). Понуд. форме **тег-ир-** исторически имела параллель с **-з-**: ср. др.-уйг. **tägzin-** — медиальную форму на **-н-** от ***täg-iz-** — со значением 'кружиться' (Uig. I 59). Приведенные в перечне формы вновь подтверждают историческую реальность производящего глагола в виде ***текир-**, который должен быть старше формы **тегир-**, а также вероятность закрытого корневого **-ғ-** в архетипе. Форма **tirä** (Р III 1365) — из ***tirip-ä**.

По-видимому, на базе губной формы корневого гласного в чагатайском сформировался глагол по старой словообразовательной модели глагол — имя **tögrä-** 'округлить' (Р III 1246 **توگرامك** со ссылкой на А. Вамбери).

К. Брокельман рассматривал **tägrä** как деепричастие на **-а** от **tägir-** 'вращать' (Brock. OGM § 134.с.γ и § 141.j), что в принципе исключать нельзя. Дж. Клосон с колебаниями квалифицировал его как существительное (Cl. 485b). О чув. **тавра** см. Егор. 227—228. См. **ТӨВ°ЕРЕК** 'круг'.

И **ДЕЙЕР** тур., Р III 1662 **دیر** (осм.), Буд. I 419 (тур.), **deger** тур. диал. Ed. 105, кар. г., Zaj. Bulg. I 19; **дэйер** аз.; **dağar** тур. диал. DS IV 1323; **değeri** тур. TS II 1037; **tegir** Diz. II 116;

II **değim** тур. диал. DS IV 1323; **تیکیشی, تیکیش** **tigiş** Zen. I 333 (вост.-турк.).

Форма **değeri** — посессивная; **dağar**, по-видимому, вторичное образование, однако причина веляризации формы не ясна.

◇ I 1. цена — тур., тур. диал., кар. г., Р III 1662 (осм.), Буд., Diz.; стоимость — тур., тур. диал. Ed., аз., Zen., Diz., Zaj. Bulg.;

2. достоинство — тур., тур. диал. DS, Zaj. Bulg.;

3. ценность — тур. диал. DS, Буд., Zaj. Bulg.; качество — аз.;

4. стоящий — тур., Буд.; эквивалент — тур.;

5. заслуга — тур.;

6. честь, почет, уважение — тур.;

7. способности, дарование — тур.

II цена, достоинство, ценность (**değim**) — тур. диал.; стоимость (**تیکیشی**, **تیکیش**) — Zen.

◇ **Дегер** и остальные формы — глагольное имя на **-р** от глагола **дег-** турк., Zen. II 431 **دگمک degmek (deimek)** (тур.), Y. ve Z. VI, Şey. 32, **değ-** тур., **تیکمک** (чаг., тат.), **دگمک** (тур., аз.) Буд. I 419, **teg-** ДТС 546—547 (МК I 363), **тий-** кар., кум. Мох. 89, Deny Arg. 74, **ti-** Грун. 407 — все со значением 'стоять' (о стоимости), 'иметь цену': см. **ДЕГ'** — 'касаться, трогать' — значение 6. Так как в глагольном имени на **-р** (аористе) соединительный гласный в одних языках закрытый, в других открытый, в третьих же

смешанный, то в приведенном перечне форм одни из них (составляющие большинство) имеют вид *дег-ер* ~ *дей-ер*, другие *тегіг*. Формы со словообразовательным афф. -м и -ш (*дег-им*, *тиг-иш*) распространения не получили. В турк.: **дегер бахасы** 'настоящая (достойная) цена'.

О **тегіг**: г — первоначально, как полагает автор, со значением 'часть, доля', а позже 'цена, стоимость' см. Сл. 485.

Deyin, déyin тур. диал. DS IV 1446, DD 1, 423 (**deyin**); **teyin** тур. диал. DD 3, 1351, P III 1051 (др.-уйг.), Буд. I 423 **تَیْن**, KW 239, El-Idr. 46; **tein** Zen. I 334 (тур.), Houts. 69 **تَیْن** **täin**; **тейиң** P III 1051 (др.-тюрк.), ДТС 549 (БК X b 12, QBN 152₁₆), Мел. АФ 088 **تَیْنِک** **täjin**; **тегінг** Буд. I 423 (уйг.); **تَیْوْن** Буд. I 423; **tejjün** Буд. I 334 (тур.); **degin** тур. диал. DS IV 1446; **тегінг** ДТС 548 (МК III 370), Diz. II 116; **дийин** кар. т., алт. диал. Баск. Туба 112; **тийин** тур. диал. DD 3, 1370, уз., уз. диал. Ибр. Бешк. 270, уйг., алт., алт. диал. Баск. Туба 155, Буд. I 423 **تَیْیْن**, Ibnü M. 73; **тийин** каз., тат.; **тійин** баш.; **тийиң** алт.; **дигиң** караг. Castr. 109, 117, тув., тув. диал. Чад. 44, тоф. Рас. 173; **ти:ң** алт. диал. Верб. 353, Баск. Кум. 254, караг. Castr. 109, як., P III 1355—1356 (алт., тел., шор., леб., кюэр.), Буд. I 423 **تَیْیْنِک**; **ди:н** кар. т.; **ти:н** уйг. диал. Јагг. 308, лоб., койб., сойог. Castr. 109, хак., кыз. Јоки W. 33, саг. Инк. 93, 166, P III 1360—1361 (др.-уйг., **تَیْوْن** осм., **تَیْیْن** чаг., куман., саг., койб., кач., кир. = каз., тоб., казан.), Буд. I 423 **تَیْیْن** (казан.); **тин** баш., уз. диал. Ибр. Бешк. 260; **тін** уз. диал. Радж. 38; **тийиң** алт. ГАЯ 279, алт. диал. Верб. 389; **тийин** кир., каз., ккал., P III 1311 (кир.); **дийиң** кар. г.

◇ 1. белка — во всех источниках, кроме уз. диал. и Kāšg.; серая белка — Буд. (уйг. **тегінг**);

2. беличий мех — як., KW;

3. соболь — ДТС (МК — **тегін**), Diz.;

4. ящерица — кар. т.;

5. копейка — кир., каз., ккал., тат., баш., уз., уз. диал., уйг., P III 1311 (кир.), P III 1360—1361 (кир. = каз., казан., уйг.), Буд.; медная монета копейка — уйг. диал.; мелкая монета в 10 или 20 дачанов — лоб.; медная монета — ккал.

◇ Как можно судить по материалу, форма с открытым гласным (**тейиң**, **тейин**) старше формы с закрытым гласным -и- (**тийин**), который мог развиться из -е- под влиянием -й-.

Форма с -г-, приводимая у М. Кашгарского, была подвергнута сомнению (Сл. 569). Однако она подтверждается тур. диал. **degin**. Фонетически **tegin** должно рассматриваться как более ранняя фаза **tejin**. Высказывалось также сомнение о тюркской природе самого слова, указывалось на большое разнообразие в обозначении 'белки' в тюрк. языках (см. А. М. Щербак в ИРЛТЯ 142). Действительно, напр., тур. литературный язык пользуется перс. **sincap** (перс. **سَنَجَاب** **сэңжаб**), узбекский литературный язык — термином **олмахон**, туркменский — диал. **дэле**. Однако **тийин** в различных формах представлено в турецких диалектах (см. в перечне форм), в узбекском **олмахон** существует наряду с **тийин**, подобно тому как тадж. **гӯшт** 'мясо' живет в узбекском языке рядом с общетюркским эт. Кажется, лишь в туркменском и азербайджанском еще не отмечалось для белки **дийин** ~ **тийин** и т. п. Но диалектная лексика в этих языках изучена пока недостаточно и с заключениями относительно наличия в них **дейин** ~ **дийин** ~ **тийин** необходимо пока подождать. В целом, рассматриваемая основа — за единичными исключениями — может быть отнесена к общетюркским, поскольку она представлена во всех классификационных группах.

М. Рэсэнен квалифицирует общетюркское название белки как заимствование из манс.: *léin*, *lëjn* 'белка', 'копейка' (Ряс. 25, 118, 173) или остяк. (хант.) *taŋGε* и т. д. 'белка, деньги' [> тунг. *deŋke* (ср. *деңке* 'соболь' — ССТМЯ 202. — Э. С.); русск. *деньга*] (см. Räs. VEWТ 470a), не указывая, однако, путь фонетического преобразования *léin* и особенно *taŋGε* в *тейин* и выработки знач. русск. 'копейка', тем более, что в географически ближайшей к названным языкам тюркской зоне — языках северо-восточной группы, а также в койбальском, карагасском (тофаларском) значение 'копейка' не отмечалось. Можно думать, что через обмен и торговлю с северными народами русск. значение 'копейка' связалось с постоянным предметом торговли с Севером — *белкой* (*тейиц* ~ *тийиц*) и торговым же путем было занесено в Среднюю Азию и на Поволжье.

Конечные элементы *-н* и *-к* (*дийик*) могли развиваться из *-н*, но могли быть также независимыми. В последнем случае *тейиц*, *тейин*, *дийик* можно было бы рассматривать как отглагольное производное. Имеющихся данных для такого анализа недостаточно.

О *tin* в таджикском см. у Г. Дерфера (Doerf. II № 1013). Он возводит эту форму к узбекскому. Если читать приводимое им написание *تين* как *tin*, то такая форма в привлеченных узб. материалах не встретилась, но она хорошо известна в уйгурском. Если же читать как *tin*, то последнее отмечал в узбекском говоре Бешкента С. Ибрагимов. Современные таджикские словари дают форму *тин* — як *тин* 'копейка', разг. *тин* 'копеечка' («Русско-таджикский словарь». Москва — Сталинабад, 1949, стр. 261). В связи с тюрк. *tiin* 'белка' ср. *tin* (*kæŋsæ*) 'беличья (шубка)' в осет. (Аб. ОЯФ 287).

ДЕЙИН 'до' см. **ДЕК** I то же.

ДЕЙИН 'как, подобно' см. **ДЕК** II то же.

I **ДЕЙИШ** тур., Р III 1664 *دكش* (осм.), Буд. I 562 *دكش* (осм.), Zen. II 431 *دكش* *degiš* (*deiš*) (тур.); ди:ш гаг.; *dāgin* Р III 1659 (клат.);

II **ДЕГ'ИШ**- турк.; **дегиш**- кар. к., Р III 1659 (клат., аз.), Буд. I 562 *دكش* *дэгиш*- (аз., тур.), Etluh. 164; **тегиш**- уйг., Р III 1036 *تېگىش* (др.-уйг., чаг., вост.-тюрк., тар.); **дейиш**- тур., Р III 1664 *دكش* (осм.), Буд. I 562 *دكش* осм. **дэйиш**- Zen. II 431 *دكش* *degišmek* (*deišmek*) (тур.), Etluh. 165; **дэйиш**- аз.; **değişmak**, **değişmek** тур. диал. DS IV 1400; **tājin**- Р III 1051 (тар.); **tigin**- уйг. диал. Мал. УНС 158; **düşmek** тур. диал. Aks. 206; **ди:ш**- гаг.

◇ I 1. перемена — тур., Р III 1659 (клат., аз.), Р III 1664 (осм.), Буд., Zen.; изменение — Буд., Zen.;

2. А. обмен — тур., гаг., Zen.; промен — тур., Буд.; мена — гаг.; замена — тур.; меновой — гаг.; Б. смена (*белья*), смена (*на заводе и проч. — редко*) гаг.

II 1. (из)меняться, видоизменяться — турк. (*редко*), тур., тур. диал. Aks., гаг., кар. к., Р III 1664 (осм.), Буд. (аз., тур.), Zen., Etluh.; **перем**няться — Р III 1664 (осм.);

2. **перем**нить — тур., Р III 1659 (клат., аз.), Буд. (аз., тур.); **изм**енять — тур. диал. DS, Буд. (аз., тур.);

3. А. **производит** обмен — **меня**ть, **обмени**вать — тур., аз., Р III 1036 (тар., вост.-тюрк.), Zen.; **меня**ть(ся), **обмени**вать(ся) — турк.; **меня**ть, **размени**вать — уйг. (*деньги*), уйг. диал. УНС; **промен**ять — Буд. (аз., тур.); **заменя**ть — аз.; Б. **меня**ть **белье** — гаг.; В. **сменя**ть — тур.; **пере**одеваться — гаг.;

4. **грамм.** спрягать — аз.

Как видно из приведенного материала, **дегиш** ~ **дегиш**- образуют двусложную омоформную глагольно-именную пару, вторичную по образованию

(первичные однослогные), но достаточно древнюю, что видно из нейтральности глагола **деғиш-** и т. д. к переходности. Согласно данным, он ограничен ареалами огузских и уйгурских языков, в памятниках отмечается не ранее XIV в., что как будто не согласуется с утверждением о древности глагола. Однако некоторые залоговые, т. е. вторичные формы глагола **деғ'иш-** и т. д., встречаются в древнеуйгурском (см. ниже), откуда следует, что его исходная форма сложилась в ранний период истории тюркских языков.

◇ Более начальной формой глагола является **дениш-** '(из)меняться', известная в кат. и тур. диалекте Газиагтепа (Aks. I 31). Она производная и образована с помощью глаголообразующего афф. **-ы- + -ш-** от существительного ***дең**, который отмечен в тур. (**дән** دَن) со значениями 'достоинство, образ, сорт' Р III 1665 и в производной форме **дән-ли** 'составляющий сорт, количество, степень' Р III 1669, представленной также в староузбекском **دڭنو** (дең-лү) со значениями 'род, вид, качество, количество' Рау. С. 319. В научной литературе глагол **деңиш-** определяется как взаимно-совместная форма от **тег-** ~ **дег-** 'касаться, трогать' (Räs. VEWT 469a, Cl. 487b). Однако в словаре М. Кашгарского и Кутадгу-билиг, где взаимно-совместная форма от **тег-** ~ **дег-** встречается впервые, она выражает противоборство или медиальность (примеры см. в ДТС 548: **tegiš-**). Из этой семантики не могло развиваться значение изменения. Указание В. В. Радлова о происхождении **деғиш-** из **дәг + ш** недостаточно ясно (Р III 1659).

Для динамики значений глагола **деғ'иш-** важны следующие его производные: 1. имя с афф. **-(з)қ** — **дейиш-ик** тур., тур. диал. DS IV 1402, Zen. II 431 **دەشەك** **değişik** (тур.), **дэйишик** аз., **ди:шик** гаг., **дэйиш-эк** аз. — со значениями: 1) перемена, изменение — Zen.; 2) мена, обмен — тур.; 3) смена (одежды, белья) — тур. диал. DS, аз. (белья); нижнее белье — аз. (дэйишэк); 4) обмененный, замененный — тур., гаг.; 2. производный глагол, образовавшийся с помощью афф. **-(з)р-** в медиальном значении от сущ. **деғиш** — **tägšür-** Gab. II 369, **değšür** TS II 1051—1053, **devsür-** Zaj. TŁ 155 — со значением 'изменяться'; из этих данных можно заключить, что имя **деғиш** было известно в древнеуйгурском (**tägšür-** < **tägiš-ür-**) и, следовательно, оба члена омоформной пары **деғиш** ~ **деғиш-** относятся к древнейшей части тюркской лексики.

I **ДЕК** I тур., кар. к., Р III 1658 **دك** (осм.), Буд. I 561 **دېك** (тур.), Zen. II 430 **دك** **dek** (тур.), Tr. I 207, Рау. С. 318 **دك**, TS II 1057—1060 (XIV в. Süheyl ü Nevbahar), Şey. 32; **дәк** аз.; **дег** Буд. I 561 **دڭ** (тур.), Tr. I 207, Vás. 169; **teg** ДТС 546 (МЧ 21); **تەك**, **تيك** Буд. I 561; **тәк** аз.; **dak** TS II 1057—1060 (XIV в. Süheyl ü Nevbahar); **дең** турк. диал. ТДӨД 220, тур. TS II 1084—1086 (в составе **deñlü**, **deñli** 'до'), Erg. 82 (то же); **тән** Буд. I 561, Р III 1051 (аз.); **тиң** тат. диал. ДСТ 415—416 (**тиң-кi**, **тиңli**, **тиңli** 'до'); **tig** (в составе **tigli** **تيگلي** 'до') Zen. I 333; **тек** (в составе **тек-тi** 'до', 'по') каз. диал. ҚТДС 327;

II **ДЕКИ** тур. диал. DS IV 1407; **теги** Р III 1033 (др.-тюрк., алт., др.-уйг.; **تەگي** чаг.), ДТС 547 (ТТ VII 26_а, Тон. 45, БК X b 15, Chuast. L 87), Мал. 428 (Тоң., КТм. 3; Еванг., ThS 14), Мал. ПМК 103, Gab. II 369, Ork. IV 108, ТТ VIII 99, ТТ X 50, USp. 295, Diz. II 117, Caf. EUS 230, Бор. ЛТ 292, Мел. АФ 086 **تەگي** **tägi**, Хор. II 374 **تەگي**, **теки** **teki** Ibnü M. 70; **тәкi** тат. диал. ДСТ 437; **тикi** тат. диал. ДСТ 411; **tegü** ДТС 549 (МК III 237, QBN 420); **deni** тур. диал. DS IV 1407;

III **ДЕГИН** тур. диал. DS IV 1407, кар., **دېگين** Буд. I 561 (чаг.), Zen. II 430 **دېگين** **degin** (тур.), Рау. С. 325 **دېگين**, TS II 1038—1040 (XIII в. — Y. ve Z.), Ros. 337, Erg. 80, Y. ve Z. V, Har. 92, **degen** тур. диал. DS IV 1407; **дейин** тур., гаг., кар. т. г., ккал., Р III 1663 **دېگين** (осм.), Р III

1655 (кир. = каз., кар. л. т.), Буд. I 561 **дейн** (тур.), Zen. II 432 **degin** (деин) (тур.), KW 82; **дейин** каз.; **дийин** Р III 1757 (кар. т.), Грун. 391, Dery Arm. 50, Nik. 30; **дейим** ног.; **тегин** Р III 1033 **текин** (чаг.), Буд. I 561 **текин**, ДТС 547 (МК I 349), Brock. 201, Diz. II 416, Бор. ЛГ 293, Хор. II 384 **текин**, Абуш. 191 **текин**, Rav. C. 217 **текин**, Rav. C. 264 **текин**; **тейин** аз. диал. ДСАз. 374; **dekin** Ros. 337; **текин** Надж. 182; **тицин** тат. диал. ДСТ 415; **degan** тур. диал. DS IV 1407; **teginč** ДТС 548 (МО V 14); **deki** (в составе **deki-li**, **dekli** 'до') тур. диал. DS IV 1407; **тикї** (в составе **тиклї** < ***тикї-лї**) тат. диал. ДСТ 411; **те:дег** хак.

IV **ДЕГИНЧЕ** Мел. АФ 092 **декинچه**; **dikinge** Ros. 337; **täginčä** Мел.

АФ 086; **tekinçe** Ibnü M. 71; **те:нче** алт. диал. Верб. 343;

V **tegrü** Zen. I 333 **тегрю** (вост.-тюрк.), Бор. Бад. 175 **тегрю**; **tägrü**; **tägrü** Мел. АФ 086; **degri**, **deyri** KW 82; **дейре** кир.; **тегре** Абуш. 191; **têrâ** Castr. 107; **те:ре** хак.; **дира** Грун. 391, Тг. I 210.

◇ I 1. *послелог со значением до* — во всех источниках: вплоть до — турк. диал. ТДӨД;

2. *наречие со значением пока* — Буд.;

3. *конец, внешняя сторона* — Zen. (**dek** *существительное*);

II 1. *послелог со значением до* — во всех источниках; вплоть до — ДТС, Diz.;

2. *послелог со значением к* — USp.;

III 1. *послелог со значением до* — во всех источниках; вплоть до — кар., Zen.; до того как — Rav. C.;

2. *послелог со значением по* — каз., ккал.;

3. *союз если только, поскольку* — Zen.;

IV *послелог со значением до* — во всех источниках; вплоть до — Мел. АФ;

V *послелог со значением до* — во всех источниках; вплоть до — Бор. Бад.

◇ Послелог **дек** ~ **тег** и т. д. восходит, по-видимому, к существительному, как о том позволяют думать субстантивные значения, приводимые Ю. Т. Ценкером ('конец', 'внешняя сторона'). Более старой формой **дек** и т. д. следует считать турк. **дец** ~ соотв. **тец** (ср. тат. диал. **тиц**). Данный послелог в первоначальном значении существительного (как это морфологически подтверждают производные **deñ-lü**, **deñ-li** см. в перечне форм) можно рассматривать также как именной коррелят к глаголу **дек-** ~ **тег-** и т. д., о котором ниже. В приведенных в перечне формах не ясны веллярная форма **dak** в старотурецком языке XIV в. и закрытый гласный в составе **tigli** (Zen. I 333). Других подтверждений закрытого характера -e- в **дек** ~ **дег** ~ **тег** не имеется. Форму **däg** К. Брокельман называет аморфной (Brock. OGM § 141.i).

Форма второй рубрики **деки** ~ **теги** и т. д. по общепринятому мнению имеет глагольное происхождение (Gab. II § 285, Räs. VEWT 468—469) и квалифицируется как деепричастие в генезисе (Brock. OGM § 141.i, Cl. 477—478), хотя в равной степени ее можно рассматривать в качестве имени. Форма **тег** — у исходного глагола, следовательно, и форма производного **деки** ~ **теги** ~ **тегү** не изначальные, а вторичные, происходящие из ***тец-** (см. ДЕГ'-'трогать, касаться'). Рефлексом ***тец-** является тур. диал. **deni** (см. выше) < ***дени** ~ ***теги** / ***тегү**. Тур. диал. форму **деки** с -к- ср. с уйг. и др. **тек-** (см. ДЕГ'-).

Форма рубрики III квалифицируется как причастие от уже названного глагола (см. у Брокельмана указ. соч., с. 184), другие исследователи оставляют -н в **дегин** ~ **тегин** и т. д. без объяснения. **Дегин** и проч. можно рассматривать также как деепричастие на -н (Gab. II § 294—301) или же в качестве оруд. п. от имени **деки** ~ **теги** ~ **тегү** и проч. Рефлексом исходного

глагола в формах рубрики III является тат. диал. **тиңиң**. Ног. дейим, вероятно, — из **дейин**, хотя оно может быть и отглагольным именем на -м. Тур. диал. формы **degen** и **degan** могут быть глагольно-именными. Форма **тегинч** — отглагольное существительное на -(н)ч.

Форма рубрики IV образована от **дегин** ~ **тегин** + -ча в значении предела (ср. в старотурецком: *iy azmış, kan-ça vorursan?* Куда ты бредешь, о заблудший?).

О морфологическом составе **tegrü** и проч. см. в словарной статье **ДЕГРЕ** 'окружность'. Значение послелого 'до' в слове развилось позднее, его источником может быть 'вокруг'. Форма **têrâ** у А. Кастрена, вероятно, < ***teirâ** < ***tegirâ**; аналогично происхождение арм.-кыпч. **дипа**.

О рассматриваемых здесь формах см. Vâm. 159 (§ 173). По В. Котвичу, маньчж. **taqa** 'до' происходит из тюрк. **täg** (Kotw. 101).

С тек внешне совпадает ср.-перс. предлог **tāk** 'до' (Nyb. 220—221).

I **ДЕК** II турк., уйг. Мал. УЯ 147, уйг. диал. Le Coq 91, MA 309, 361, 424, KW 82, Abû H. 33, Мел. АФ 091 دك, Бор. Бад. 181 ديك **dek**, Абуш. 264 ديك, Pav. С. 329 ديك, Ros. 337; **deg** караг. Castr. 116, Мал. 377 (**deg, dig?**), Ateb. XV, Vâm. ĆSp. 270, 290 **deg, dej**; **дег** тув.; **дей** турк. уст., Буд. I 551 алт. дэй, KW 82, Vâm. ĆSp. 288 دای **dej**; **тег** сюг., Р III 1028 (др.-тюрк.), ДТС 546 (Тон. 8, QBN 28₁, Uig. III 46₁₈), Мал. 428 (Suv. 8₄; Тон. 8; КТМ., 1; Hib. 198, Rby. 111, 625₁), Мал. ЕПГ 110, Мал. ПМК 103, Gab. II 369, Ork. IV 107, Uig. III 34₁, 36₈, An. In. 502, TT VIII 99, TT X 50, Brock. 201, USp. 295, Pel. 270, Caf. EUS 230, Ateb. LXI, Vâm. ĆSp. 270 تيك **teg**; **тей** турк. диал. Нарт. 184; **дай** тур. диал. DS IV 1383—1399, Буд. I 551 دای (тат.); **тек** турк. диал. Кур. I 246, Нарт. 189, лоб., Diz. II 117, Ibnû M. 70, Абуш. 171 تک, Pav. С. 216 تک Ros. 350, Şey 88, Ёср. 133; **диг** алт. диал. Верб. 388; **дыг** алт. диал. Верб. 388; **тыг** алт. диал. Верб. 388; **дый** алт. ГАЯ 279, алт. диал. Верб. 389, Буд. I 551; **тый** алт. ГАЯ 279, алт. диал. Верб. 389; **дий** алт. Буд. I 551;

II **ДЕЙИН** турк. уст., турк. диал. Кур. I 283; **тейин** турк. диал. Нарт. 189; **дайын** ктат., Буд. I 551 دايون, دايين;

III **teki** тур. диал. DSf.; **tiki** Zen. I 333 تیکی (тур.):

◇ I 1. *послелог, управляющий основным или родительным падежом, со значением как, подобно, наподобие, такой же как, вроде* — во всех источниках, кроме Castr., Zen., USp., Pel.; *словно, будто (бы), как будто* — тув.; *как бы* — Р III 1028 (др.-тюрк.), Vâm. ĆSp.;

2. *в сочетании с глагольными формами соответствует значению сравнительного союза и частице как, как будто* — ДТС (QVK, Man. III);

3. *подобный* — Castr., Pel., USp.;

II *послелог, управляющий основным и родительным падежом, со значением как, подобно, наподобие, такой, как* — турк., турк. диал. Кур., Нарт., ктат., Буд.;

III *послелог, управляющий основным и родительным падежом, со значением как, подобно* — тур. диал. DSf. Zen.

Можно думать, что при специальном изучении памятников соотношение и удельный вес послеложного и адъективного значений изменилось бы в сравнении с представленными выше. Следует вместе с тем заметить, что некоторые из приведенных в перечне форм принадлежат, возможно, не **дек** ~ **тег**, а **тең** ~ **тенг** 'равный, одинаковый, подобный' (см. ДЕН 'равный, одинаковый').

◇ Не исключено, что **дек** ~ **тег** ~ **тек** и т. д. генетически едино с **тең** ~ **тенг**, среди значений которого распространено 'подобный, похожий'. О **täg** 'как' (др.-тюрк. **an-däg, an-tay**) см. Räs. VEWT 468b, а также Räs. MM 71—72, где **täg** с опорой на Bang NV 124, Grönb. TS 35 и Ram. II 53 анализи-

руется как имя на -g от *tä-* 'говорить'. Здесь же приводятся различные варианты к дей. Уместно заметить, что представленные в перечне алт. формы **дыг**, **диг** и далее **дый**, **дий** не могут быть выведены из глагола с широким корневым гласным -e- (*te-* ~ *de-*) и предполагают форму с закрытым гласным (ср. турк. *дий-* 'говорить', см. ДИЙ-). О *täg* см. также Gab. II § 324, Cl. 475a.

Формы **дейин** и **теки** морфологически не ясны.

В материале, использованном при анализе рассмотренного слова, не всегда удается установить, чем является форма **дей** ~ **дай** ~ **дый** и т. д. в том или ином языке — послелогом-энклитикой или же словообразовательным афф. прилагательного. Ответ на этот вопрос требует специального изучения названной формы.

I **ДЕК** III турк., TS II 1062 (XVI в.), Ibnü M. 27 (в составе **dek durmak** 'отдыхать, стоять'), Şey. 33 (то же сочетание со значением 'стоять спокойно'); **дэк** уз. диал. Абд. Хор. 35; **тек** тур. (в составе **tek durmak** // **oturmak** 'стоять (сидеть) тихо, спокойно, быть спокойным'), кир., ккал., P III 1014—1015 (алг., тел., леб., кюэр., куман., تيك чаг.), P III 1015 (кир. = ваз., кач., койб., саг. — **тек**), MA 115, 154, KW 239, Надж. 182 تيك **тек**;

II **диг**? Мел. АФ 1091 (а также в составе форм **дигдир** 'заставить успокоиться' и **дирил** 'утвердиться, успокоиться').

I 1. безмолвный, тихий — уз. диал., KW (в составе **tek tur-** 'молчать, стоять безмолвно'), TS;

2. спокойный — турк., Ibnü M., TS, Şey.; спокойно — турк., кир.; смиренно — кир., ккал., MA; неподвижно — Надж.

II успокоиться — Мел. АФ.

Как видно из данных, имя и глагол образуют односложные омоформы.

ДЕКИ 'до' см. **ДЕК** I то же.

ДЕЛ- тур., гаг., ктат., кар. к., P III 1677 **دلەك** (осм., ктат.), Zen. II 434 **دلەك** **delmek** (тур.), Мел. АФ 092 **دل**, Ibnü M. 27, Rav. С. 265 **دەلەك**, Erg. 80, Şey. 33; **del-** тоф. Рас. 171; **дэл-** аз., Эср. 69; **тел-** ДТС 550 (МК II 22), Brock. 202, Diz. II 117, Бор. ЛТ 296, Ettuh. 254, Houts. 68 **تل** **til**; **тил-** Zen. I 333 **تېلەك** **tilmek** (вост.-тюрк.), Qutb 179, Хор. II 387.

◇ 1. продырявливать — во всех источниках, кроме Мел. АФ; пробивать (*отверстие*) — аз., тоф. Рас., ДТС, Хор.; просверливать — тур., аз., гаг., ктат., Zen., ДТС (МК), Houts., Erg.; пробуравливать — тур., аз., гаг., Zen.; пронзать — аз., P III 1677 (осм.), Zen., Мел. АФ; протыкать — Мел. АФ; прокалывать — аз., гаг., Qutb;

2. вскрывать (*нарыв*) — гаг., Zen.

Возможно с **дел-** следовало бы сблизить як. **täläi-** 1) стоять открытым, открываться; раскидываться, распахиваться; 2) открывать, раскрывать, отворять, растворять (*дверь*) настежь (Шек. III 2621). Судя по форме, глагол **täläi-** происходит от имени.

◇ Глагол **дел-** фонетически и семантически соотносителен с глаголом **деш-**, образуя с ним чередующиеся л ~ ш формы (см. **ДЕШ-** 'продырявливать'). Оба глагола и их производные отмечены рано. Форма **теш-** встречается в словаре М. Кашгарского и в Кутадгу билиг, форма **дел-** — много раньше. Возвратно-медиальная залоговая форма **tel-in-** документирована в древнеуйгурском (Gab. II 369, An. In. 503: **tel-in-** 'растрескиваться, расщеливаться, открываться'), следовательно, исходный глагол **tel-** сложился еще раньше. В современных языках он распространен в огузских, части кыпчакских и в тофаларском; в памятниках — помимо уже названных —

в старокыпчакских текстах. Его ареал в древности, вероятно, был шире. О глаголе *täl-* см. Räs. VEWT 471b, Cl. 490b.

Наиболее распространенным производным от *дел-* является имя, образовавшееся с помощью афф. -*қ* — *дел-ик* тур., гаг., кат., Буд. I 564 *دلک*, *دلک* (тур., аз.) *дэлик*, Zen. II 434 *دلک*, *دلک* *delik* (тур.), Zaj. Bulg. I 19, TS II 1067 (в составе парного *delik dersik* 'дыра и т. п.'), *дэлик* аз., *телик* Abû H. 101, Ettuh. 254, Zaj. Bulg. I 51, Zen. I 334 *تيلک* *tilik* (вост.-тюрк.), *делүк* Буд. I 564 *دلوک* (тур., аз.), Zen. II 434 *دلوک*, TS II 1070 (XIV в.), *телүк* Буд. I 422, 564 *تيلوک* (чаг.), Zen. I 333 *تيلوک* *tilük* (вост.-тюрк.), Rav. C. 265 *تيلوک*, *телык* сюг. — со значениями 1) дыра, отверстие — во всех источниках; брешь, пробоина — тур., аз., гаг., Буд.; 2) дырявый — тур. (в составе парного *delik deşik* 'весё в дырах'), аз., гаг. — другие значения и другие производные по отдельным языкам.

С тюрк. *дел-* внешне совпадает индо-евр. *del-(dol-)*, *delə-* 'раскалывать, вырезать' (Рок. 194).

ДЕЛБЕ 'сумасшедший' см. **ДЭ:ЛИ** то же.

ДЕЛМИР- турк.; **телмир-** кир., ног., ккал., P III 1091 (кир. = каз.), ДТС 550—551 (ТТ I прим. 48, QBN 185₁₄, МК II 179), Gab. II 369, Diz. II 117, Caf. EUS 232; **телмір-** каз.; **телмүр-** уйг. диал. Meng. Gl. 801, P III 1091 (др.-уйг.; *تيلمورمک* чаг., вост.-тюрк.), Zen. I 333 *تيلمورمک* *tilmürmek* (вост.-тюрк.), Qutb 174, Väm. ĆSp. 271 *تيلمورمک* *tilmürmek*, Абуш. 195 *تيلمورمک*, Rav. C. 265 *تيلمورمک*; **телмү(р)-** уйг.; **тэлмү(р)-** уйг.; **термил-** уз.; **тилмир-** баш., P III 1390 (казан.); **тилмір-** тат.; **tilmür-** P III 1390 *تيلمورمک* (чаг. — со ссылкой на чагатайско-османский словарь Шейха Сулеймана), Буд. I 422 *تيلمورمک*, *тэлмөр* (чаг., тат.); **тэлмөр-** чув.; **телмер-** кар. к. г., уйг. диал. Meng. Gl. 801, P III 1091 (кар. л.); **тел'м'ар-** кар. т., P III 1091 (кар. т.); **телмире-** кир. (КРСл. 1940); **телмий-** ккал.; **timir-** P III 1409 (тоб.).

Уз. **термил-** метатеза из **телмир-**.

◇ 1. А. пристально смотреть — P III 1091 (кир. = каз.); уставиться; вперить взор — уз.; устремлять взгляд — ДТС (ТТ I QBN); Väm. ĆSp.; продолжать свое наблюдение — Rav. C.; озираться, осматриваться — ДТС (МК); смотреть с ожиданием — кир., каз.; смотреть (с ожиданием, томлением, жадностью) — уз.; устат рассматривать, разглядывать — Rav. C.; Б. умильно смотреть — кир., каз., ккал., P III 1091 (кир.), Буд. (кир.); взирать, смотреть с надеждой — чув., ДТС (ТТ I, QBN); смотреть пристально, с желанием и ожиданием — ккал., Gab. (. . . просительно, умоляюще); умильно с тоской и как бы смущенным разумом смотреть (*говорится о влюбленных*) — Буд. (со ссылкой на калькутский словарь чагатайского языка); смотреть с мольбой — Caf. EUS; тоскливо смотреть — кар. т., P III 1091 (др.-уйг., чаг., вост.-тюрк.); уповать, возносить очи — кар. к.; 2. ожидать — Zen., Rav. C., Väm. ĆSp.; страстно желать — чув.; терпеливо ждать — ккал.; томиться в ожидании — уйг.; *перен.* трепетать, дрожать, тревожиться в ожидании *кого-чего-л.* — турк.; ожидать с нетерпением — уйг., P III 1091 (др.-уйг., чаг., вост.-тюрк.), Буд.; оставаться, чтобы ждать — Zen.; питать надежду — чув.;

3. молить — P III 1091 (кир. = каз.), Буд. ('умолять' — кир.), ДТС (ТТ I, QBN); упрашивать, умолять — чув., P III 1390 (казан.);

4. тосковать — турк., P III 1409 (тоб.), Буд. (тур.), Caf. EUS; томиться — кар. т. г. (+ 'скучать'), ног., тат., баш., P III 1091 (+ 'скучать' кар. т.); страдать, мучиться — тат., баш., горевать — турк.; сетовать, жаловаться — турк.; грустить — ккал.; жалобно плакать, вопить от огорчения — P III 1390 (казан.);

5. искать — Caf. EUS; желать видеть — уйг.; Р III 1091 (др.-уйг., чаг., вост.-тюрк.), Буд.

◇ Глагол **делмир-** ~ **телмур-** ~ **телмер-** и т. д. М. Рээнэн анализирует в виде **täl-(i)m-är-**, т. е. отыменного производного (Räs. VEWT 472a). У Дж. Клосона — от **tälim** 'много' + глаголообр. афф. **-är-** (Cl. 500b), хотя вместе с тем он не уверен в возможности вывести значения глагола **telmir-** из **tälim** 'много'. А. Зайончковский также выделяет афф. **-г-** в данном глаголе (**'elm'ar-**) (Zaj. 120). Глагол **tilmur-** К. Брокельман считает этимологически неясным (Brock. OGM § 170, примечание).

Состав значений данного глагола указывает на его мимеографическое происхождение, поскольку в нем отмечается не только что происходит, но и как происходит (см. значения гр. 1, образующие основную часть семантики **делмир-**). Действительно, в чувашском сохранилась основа **тӑл, тӑлӑ** с мимеографическим значением о пристальном, пронизательном, сосредоточенном взгляде, от которой и происходит глагол **делмир-** и проч. Однако в составе формы остается неясным элемент **-м**, который может быть модификатором при подражательной основе. Об афф. **-(з)р-** подр. глаголов см. Сев. АГ 267—269. Тоб. **timir-** (Р III 1409), вероятно, стяжение из **тилмир-**. Форма квал. **телм-ий-** — другая разновидность подражательного глагола, образованного афф. **-(з)-й-**, получившего особенное распространение в этой функции в якутском языке (см. Хар.).

ДЕМИН тур., гаг., кар. к., Р III 1699 **دېمىن** (осм. со ссылкой на словарь Редгауза); **демин** тув.; **de:m'in** тоф. Рас. 171; **dimin** тур. диал. DS IV 1416; **тимин** ДТС 561 (МК I 409, Suv. 365₁₅, TT VI 34, TT V B 113, а также в составе фразеологического сочетания **ür keč timin** 'давно' КР 62₁ — ДТС 626), Мал. 430 (Suv., 619_{2, 19}, Uig. III 41), Gab. II 371, TT X 51 (в сочетании **timin ök**), Caf. EUS 240.

◇ 1. только что — тур., тур. диал., гаг., кар. к., тув., тоф., Р III 1699, ДТС (Suv. TT, МК), Caf. EUS; **недавно** — тур., тур. диал., гаг., кар. к., тув., Caf. EUS; **чуть раньше** — тур. диал.; **сейчас** — тур., гаг.; **тотчас** — Gab., TT X, Caf. EUS;

2. снова — Caf. EUS;

3. постепенно, последовательно, следуя — Мал.;

4. как можно, насколько возможно — Caf. EUS.

◇ Рассматриваемое слово принадлежит старейшему слою тюркской лексики, как это следует из показаний древнеуйгурских памятников. Морфологически **демин** и т. д., по-видимому, оруд. падеж от **тем** ~ **тим**, представление о котором дает тув. дем 'только, что, недавно', дем ча: 'совсем недавно, вот только что'. Эту производящую основу можно было бы сблизить с перс. **дэм** 'дыхание, дуновение, мгновение', которое известно в целом ряде тюрк. языков: ср. **дем** турк., тур., кар. к., кум. [в составе фразеологизма **дем ал-настойаться (о чае)** (ср. перс. **دەم کردن** 'заваривать (чай)'), 'упревать (о плове)'], квал., уйг. диал. Jagr. 83, лоб. (в составе фразеологизма **дем бий демгә қалмай** 'ни момента не задерживаясь'), Мел. АФ 092 **دәм**, Fak. 51, **дэм аӑ**, **дам** уз., **тем** алт. диал. Верб. 346, Р III 1128 (саг. — в составе **нӑ темдӑ?** 'в какое время?'), Р III 1128 **тӑм** (алт., тел.), со значениями: 1) момент — квал., уз., уйг. диал., лоб.; мгновенье — уйг. диал., Fak.; время — алт. диал., Р III 1128 (алт., тел.; саг.: **нӑ темдӑ?** 'в какое время?'), Fak.; срок — Р III 1128 (алт., тел.); 2) дыхание — турк., квал., уз., уйг. диал., Мел. АФ; 3) отдых, передышка — ног., квал., уз.; 4) мера — алт. диал., Р III 1128 (алт., тел.); 5) место — алт., диал. Однако, как показывает приведенный материал, значений слова **демин** или близких к ним нет у **дэм** ни в перс., ни в перечисленных тюрк. языках, за исключением 'только что, тотчас', семантически близкого к **дем / тем** 'мгновение, миг', которое, таким образом, не может быть совсем исключено в качестве источника **демин**. Едва ли имеет отношение к **дем** в **демин** омоним **дем** в каз. (в составе **дем-де-** 'помо-

гать, пособить'), ног., ккал. (в составе дем-е- 'поддерживать, помогать'), тув., тем алт. диал. Верб. 347, тим хак. — со значениями: 1) помощь, подмога — ног., тув.; поддержка — ног.; содружество — тув.; общение, единство — алт. диал.; совместные усилия — тув.; 2) готовность, подготовка, готовый, готово — хак. Все эти формы вместе с их производными М. Рэзнен правомерно возводит к монг. **dem** 'помощь, поддержка', **dem-ne** 'помогать', **dem-či** 'сборщик податей', собств. 'помощник' (< алт. **tämi-či**), опираясь на Г. Рамстедта (Ram. KWb. 87). Но в этот ряд автор включает также **демин**, что требует, однако, обоснования (см. Räs. VEWT 135).

ДЕМИР турк., тур., гаг., ктат., кар. к., караг. Castr. 109, тув. диал. Чад. 38, P III 1699—1700 **демйр** (осм., ктат., аз.), Буд. I 377 **دمير** (тур.), Zen. II 435 **دمير**, **demir** (тур.), Ibnü M. 27, Pav. C. 319 **دمير**; **демйр** тув.; **dem'ir** тоф. Рас. 171; **темир** кар., кум., бал. Апп. 73, Шаум. 78, кир., ног., ккал., уз., уз. диал. Джур., сюг., алт., алт. диал. Верб. 343, Баск. Туба 154, Кум. 253, караг. Castr. 109, P III 1133 (др.-тюрк., куман., кар. л. т., алт., тел., кюзр.), P III 1133 **temir** (кир. = каз., ккир., саг., койб., кач.), Буд. I 377 **تيمير** Zen. I 309 **temir** (вост.-тюрк.), ДТС 551 (ТТ IV B 42, КР 31₅, Мал. 429, Gab. II 369, Uig. II 25₂₆ (в составе **tämirlig** 'железный'), Pel. 271, An. In. 503, Caf. EUS 233, KW 240, Abü H. 101, Ettuh. 255, Tel. 324, Deny Arm. 74, Väs. 185, Ibnü M. 71; **të-mir** кыз. Joki W. 32; **tëmj-r** кыз. Joki W. 32; **tëmir** койб. Castr. 109; **tëmj:p** кыз. Дом. 156; **демйр** аз.; **дэмйр** уз. диал. Абд. 36; **tëmir** тат. диал. Тум. 205; **demer** караг. Castr. 117; **tëmer** койб., сойот. Castr. 109; **temir** кум. Мох. 89, каз., уз. диал. Щерб. ЮХ. 84; **tëmir**, **tëmir** сал. Как. Voc. 192; **dëmir** сал. Как. Voc. 192; **tëmer** сал. Как. Voc. 192; **тимйр** як.; **timir** тат., баш., хак., P III 1409 (казан.); **тимер** алт. диал. Верб. 354—355; **демүр** тур. диал. DS IV 1420, P III 1701 **دمور** (чаг.), Буд. I 377 **دمور** (тур.), Zen. II 435 **دمور**, Zaj. TË 155, Zaj. ad-Durr. III 33, Мел. АФ 092, Pav. C. 319 **دمور**, TS II 1074—1075, Erg. 81, Fak. 50; **темүр** P III 1135 (др.-уйг.); **тёмүр** вост.-тюрк.), Zen. I 309 **تمور** **temür** ДТС 551 (QBN 306₇, МК I 42), Мал. 429 (мужские имена: Qutluç Tämür, Turmuş Tämür — Юр. 13, 16), Brock. 202, Diz. II 117, Бор. ЛТ 297, Houts. 69 **тамүр**, **tämür**, **tämür**, Zaj. Bulg. I 51, Bodr. 395b, Мел. АФ 086 **تمور**, Qutb 175, Абуш. 196; **тэмүр** Хор. II 377 **تمور**, **тёмүр** тур. диал. DS IV 1420; **Dimur** сал. Как. Voc. 192; **tëmür** Zen. I 334 (тур.); **timur** сал. Как. Voc. 192; **тимүр** Буд. I 377 **تمور**, **тёмүр** (чаг., тат.), Pav. C. 267 **تيمور**, TS II 1074—1075; **тимёр** чув.; **төмүр** уйг. диал. Мал. УНС 161 (турф.), Ag. 52, Le Coq 88, Jagr. 314; P III 1274 (тар.); **төмүр** уйг.; **төмү** уйг. диал. Jagr. 314, лоб.; **түмүр** уйг. диал. Мал. УНС 163 (акс.); **tümür**, **tuṃur**, **töümüj** уйг. диал. Jagr. 314; **түмү** уйг. диал. Мал. УНС 163; **tümü** уйг. диал. Jagr. 314; **дебир** алт. диал. Баск. Кум. 208; **тебир** алт. диал. Верб. 343, Баск. Кум. 252; P III 1121 (шор., лоб.; саг. — **тебир**); **тев'ир** алт. диал. Баск. Туба 154.

В койбальском, саларском и кызыльском отмечен долгий гласный в корне, что позволяет предположить этимологически долгий *-е:- в фонетическом архетипе слова*. Гласный этот мог быть закрытым, т. е. *-е:-, на что указывает его форма в як., алт. диал., сал. У В. Вербицкого записана форма слова с открытым гласным во втором слоге: **тимер**. Возможно, здесь передано сильно редуцированное **й**. Во всяком случае, других подтверждений открытого гласного во втором слоге рассматриваемой основы в материалах не имеется. Корневой губной гласный в уйгурском и лобнорском может быть

* В этих языках удлинение корневого гласного — скорее результат редукции узкого гласного второго слога. — Л. Л.

результатом ассимилятивного воздействия соседнего губного, либо же остатком древнего чередования *-e- ~ -ө-*. Так же можно было бы объяснить губной гласный во втором слоге, который документирован в памятниках не ранее XI в. (Kašg., QB), между тем как форма **темир** зафиксирована в древнем топониме **Темір Қаруу** 'Железные ворота', в малой надписи в честь Кюль-Тегина (КТМ. 4, 17), в памятнике в честь Тоньюкука (Тоһ. 45) — Мал. 429. Это не означает, естественно, что форма **темыр** сложилась именно в XI в. Она могла существовать много раньше на правах разговорной формы, тогда как для письменной формы языка енисейско-орхонских надписей закрепились форма **темир**.

◇ 1. железо — во всех источниках, кроме кыз. Дом.; железная часть каждого инструмента — тур.; изделие из железа — Zen. (тур.); листовое железо — чув.;

2. сталь — Houts.;

3. якорь — тур., кар. т., Р III 1699—1700 (осм., ктат., аз.), Буд., Zen.;

4. оковы, кандалы — Zen., Бор. ЛТ, Хор.;

5. металлолом — чув.;

6. железный — во всех источниках;

7. жестяной — кыз. Дом.;

8. Темир *имя собств. муж.* — кум., уз.

◇ М. Рээнэн в статье о **tämür** в ряд гомогенных форм правомерно включает **tämürgän** 'наконечник' (*стрелы*), **tämragü** 'лишай', **tämür kazыk** 'Большая Медведица' (Räs. VEWT 473a); см. также Cl. 508b. О чув. **тимёр** 'железо' см. Егор. 252. С тюрк. **демир** ~ **темир** вероятно гомогенно — как считал Г. Рамстедт — калм. **tömг** 'железо'... [**temür**, тюрк. **tämür** ср. котт. **t'ip** то же] Ram. KWb. 407; ср. еще: **temyr**/төмөр 'железо, металл' Less. 800; монг. **temür**, орд. **t'ömör**, широнг. **temür**, шера-йогур. [сюг.] **temyr** (Sm. — Most. D. 420). Г. Дёрфер возражает против мнения Г. Рамстедта, ссылаясь на то, что монг. **temür** повторяет среднетюрк. форму **tämür** и потому оно может быть вообще относительно поздним заимствованием из тюрк. (Doerf. II № 1012; см. также Doerf. III № 1191: **dämür-dırnaq**; Doerf. III № 1192: **dämür-qajnäg**). Архетип слова Г. Дёрфер восстанавливает в виде ***temär** (Doerf. KhM 304), что требует обособления качества второго гласного.

Б. Мункачи сближал тюрк. **демир** ~ **темир** с санскр. **tāmra-**, **tāmraka-** 'медь' (*собств.* 'темный металл'), 'темнокрасный, меднокрасный', что соотносится с санскр. **tāmas** 'темнота, мрак' и т. д. (B. Munkácsi в KСz, 6, с. 378). Г. Рамстедт сравнивал тюрк. и монг. **temür** с сино-кор. **thjer** (**thjel**) 'металл, железо', которое по аналогии с **thjen-ri**, **tjep-si** должно дать тюрк. и монг. ***ter**, но в действительности имеется форма ***temür** (монг. **temür**, **tömür** и тюрк. **temir**, **timir**) 'железо'. Вероятно, лишь первый слог в **temür** идентичен с кит. **t'ieä**..., второй, возможно, = сино-кор. **mur** 'вещь, добро'..., т. е. ***t'e-mur** < **t'er-mur** в древности было сино-кор. или кор. стяжением (сокращением) (Ram. — Aal. АКЕ 19). О **демир** и проч. см. Ván. 466 (§ 179), Lok. № 508 (болг., серб., **demir** 'железо, железный', имя **Ti-mur-Leng**), Mikl. 40 (серб. **demir**). Тюрк. **демир** **دەمیر** (**дәмир**) отмечается в двуязычных персидских словарях в связи с аналитическими формами с участием **демир** **سنگ دەمیر** 'шлифовальный, точильный камень', тюрк. **دەمیر آغاجی** *бот.* 'железное дерево' — Руб. 664).

Из производных от **демир** и т. д. получили распространение следующие:

1. имя деятеля с афф. **-чы** — **демирчи** турк., Мел. АФ 092 **دەمیرچی** **демирчи** тур., гаг., ктат., Ibnü M. 27, **дәмирчи** аз., **темирчи** кум., алт. диал. Верб. 347, USp. 296, Caf. EUS 233, KW 240, Ibnü M. 71, **темиччи** (< **темирчи**) уз. диал. Джур. 152, **төмүйчи** (< **төмүрчи**) лоб., **тимёрче** чув. — со значением 'кузнец'; ср. монг. **temyrci(n)**/төмөрч 'кузнец' Less. 800; 2. аналитическое существительное, состоящее из **демир** 'железный' + **казык** досл. 'кол' — **демирказык** турк., **Demirkazık**, **Demirkazuk**, **Demirdirek** (тур. **direk** 'столб')

тур. диал. DS IV 1417, **темирқазық** Ibnü M. 71, **темирқазуқ** Ettuh. 255, El-Idr. 46, **темүр қазуқ** Zaj. Bulğ. I 51 — со значениями 'полярная звезда' во всех источниках, кроме турк., 'север' турк.

О тур. **demir** и его производных (**démirli**, **démirdži**, **demir-karija** и др.) в славянских языках см. Mikl. TE I 46.

I **ДЕМРЕВ**^о турк.; **демрөв** турк. диал. Араз. 246; **дәмров** аз.; **дәмрав** аз. диал. Мам. 353; **дамрой** аз. диал. Джанг. 59; **дәмро** аз. диал. Мам. 353; **темирев**^о ног., ккал.; **темірө** кыз. Дом. 156; **темиру** алт., алт. диал. Верб. 347; **темрев**^о P III 1137 (тоб.), Буд. I 377 **تَمِرَو** (тоб.); **temrev** Ettuh. 255; **тәмрү** P III 1137 (тел.); **темырү** алт. диал. Верб. 348; **тимірэв**^о баш.; **тимірэ** хак.; **тимрэв**^о тат., P III 1409 (казан.); **тимре** чув.; **temrek** тур. диал. DSf.;

II **ДЕМРЕГҮ** тур. диал. DS IV 1419, Abü H. 33, Pav. C. 319 **دمرگو**, TS II 1072 (XIV в.); **темрегү** тур. диал. DSf., ДТС 551 (МК I 491), Brock. 202, Diz. II 117; **темреки** тур. диал. DSf. (Denizli), Zen. I 309 **تمرگی**, **temreki** (тур.); **demregi** тур. диал. Ed. 105, DS IV 1419, TS II 1072 (XIV в.); **демрейи** тур. диал. DS IV 1419, TS II 1072 (XIV в.); **темрейи** тур. диал. DSf., P III 1137 **تمرگی** (осм.), Буд. I 377 **تَمِرْگِي** (тур.); **demuravi** тур. диал. DS IV 1419; **demrevi** тур. диал. DS IV 1419; **temriğe** тур. диал. DSf. (Giresun, Ankara); **temriye** тур. диал. DSf. (Muğla, Izmir); **demreğe** тур. диал. DS IV 1419; **демре**: тур. диал. DS IV 1419, Aks. 201; **demrā** тур. диал. DS IV 1419; **temre** DSf. (Kirklareli, Ankara, Isparta, Eskişehir, Denizli и др.); **demirönü** тур. диал. DS IV 1419; **demiröyü** там же;

III **ДЕМРЕТГИ** турк. диал. Нарт. 275, Араз. 246, **دمیرانگی** Pav. C. 319; **темиретки** кир., ккал.; **теміратки** уз.; **темироткү** кир.; **темреткү** уйг. диал. Мал. УНС 157 (акс.), P III 1137 **تیمیرانگو** (вост.-турк.), MA 407 **temretkü**; **тәмрәткү** уйг.; **теміретке** каз., каз. диал. Аманж. 411, P III 1133 (кир. = каз.).

◇ I 1. **лишай** (*накожная болезнь*) — во всех источниках, кроме аз. диал. Мам.; вид **накожного** заболевания — тур. диал. DSf.; **экзема** — тур. диал. DSf., Ed., тат., Zen., Ettuh.;

2. **пятна на теле** — алт.;

3. **бот. лишайник** — чув.;

II 1. **лишай** (*накожная болезнь*) — во всех источниках, кроме уйг. диал. Мал. УНС; вид **накожного** заболевания — тур. диал. DSf.; **экзема** — тур. диал. DS, DSf., Ed., Zen., Diz.;

2. **летучий огонь** (*детская болезнь*) — P III 1137 (осм.), Буд. (тур.);

3. **бот. лишайник** — Zen.;

4. **лечащий** **накожные** болезни — тур. диал. DS.;

III 1. **лишай** (*накожная болезнь*) — во всех источниках, кроме уйг. диал. Мал. УНС; **экзема** — уйг.;

2. **болячки на теле** — уйг. диал. Мал. УНС.

Из данных видно, что значения всех трех рубрик в общем совпадают.

◇ Из сравнения форм можно заключить, что они образованы посредством афф. -r/-g (рубрика I), -rү, -re (рубрики II, III), которые представляют собой словообразовательные показатели отглагольных существительных. Следовательно, производящей основой всех трех форм является, вероятно, глагол. В связи с этим можно согласиться со схемой морфологического анализа формы **temregü** у Дж. Клосова, которую автор квалифицирует как отглагольное существительное от ***temre:-**, в свою очередь образованного от **temir** 'железо' (Sl. 509b). Однако фактически остается открытым основной вопрос: что означает глагол ***temre:-** и какие имеются фактические доводы в пользу его реального существования. Дж. Клосон предполагает, что **накожная** **болезнь** **лишай** назван словом **temregü** вследствие того, что **кожа** **человека** при этой болезни покрыта словно **ржавчиной**. К **temür** 'железо' возводит **temregü** 'лишай' также М. Рэсэнен (Räs. VEWТ 473a). О чув. **тимре** 'лишай' см. Егор. 252.

ДЕМРЕГУ 'лишай' (накожная болезнь) см. ДЕМРЕВ° то же.

ДЕМРЕТГИ 'лишай' (накожная болезнь) см. ДЕМРЕВ° то же.

ДЕНЕ- тур., гаг., Р III 1666, 1667 دَنَمَك, دَنَمَك (осм.), Буд. I 563 دَنَمَك, دَنَمَك, دَنَمَك дэнемек (тур.), Zen. II 432 دَنَمَك, دَنَمَك deñemek (тур.), Zen. II 436 دَنَمَك, دَنَمَك denemek (тур.), Rav. C. دِينَامَك, Zaj. St. I 119; динä- دِينَامَك Р III 1758 (чаг.); deñemek TS II 1078 (XIV в.), diñemek там же.

◇ 1. пробовать — тур., гаг., Р III 1666—1667 (осм.), Zen., Rav. C., Zaj. St.; попробовать на язык — Р III 1666—1667 (осм.); ощупать — Р III 1666—1667 (осм.), Буд. (тур.).

2. испытывать — тур., гаг., Р III 1758 (чаг.), Буд. (тур.), Rav. C., Zaj. St.; примерять, *перен.* испытывать, переживать — гаг.;

3. пытаться — Буд. (тур.); выведывать, выпытывать, разузнавать — гаг.;

4. внимательно смотреть, наблюдать, ожидать — TS;

5. замечать, обнаруживать, подмечать, наблюдать, изучать, следить — гаг.;

6. покушаться — Буд. (тур.).

◇ Как указывал В. В. Радлов (Р III 1666, 1667) глагол *дене-* — соответственно *деңе-/диңе-* — состоит из *дән* — соотв. *дең* — + *ä*, где *дән* دَنَ является именем существительным со значениями 'проба, опыт, достоинство, образ, сорт' Р III 1665 (осм.), элемент *ä* — соответственно *e* — приемными глаголообразующими аффиксами. Глагольная омоформа к данной производящей основе, а именно *тәң-*, означает 'испытывать, пробовать', 'весить' (Vám. ĆSp. 272 تَنَمَك tengmek) и через последнее значение связывается с *дең* ~ *тең* и т. д., означающим 'подобный, одинаковый, равный, равный по весу, величине' и др. (см. ДЕҢ 'одинаковый' и др.). М. Рэсэнен включает *dän-ä* 'испытывать' в гомогенный ряд с вост.-тюрк. (Катанов) *dän*, осм., казан. *dän* 'правильное время, правильный вес', Abū H. *den* 'количество', осм. *dän* 'достоинство, сорт, проба, опыт', сойот. *dän* 'подобный' и т. п. (Räs. VEWT 135b; см. также Räs. VEWT 473b: *tän* 'одинаковый').

ДЕҢ турк., тув., Р III 1661 (кир. = каз., осм.); *deñ* тоф. Рас. 171—172; *дәң* уз. диал. Абд. Хор. 36; *teñ* уйг. диал. Jarr. 303; *тең* сюг., алт. диал. Верб. 348, Баск. Кум. 253, караг. Castr. 107; Р III 1041—1042 (др.-уйг.); *تينك* чаг., вост.-тюрк., шор., алт., тел., леб., кюэр.), Р III 1042 (кир. = каз., ккир., чаг., койб., кач. — *тең*), ДТС 551 (Uig. II 48₁₃, Юг В 87, Е 26₈, МК II 103, QVK 34₁₁), Мал. 429 (KB II 43; QBW 33; Rbγ. 110), Gab. II 370, TT VIII 99, USp. 296, Brock. 202, Тен. 65, Ateb. LXI, KW 241, Et-tuh. 255, Vodr. 399b, Бор. Бад. 175, Qutb 175, Vám. ĆSp. 272 تينك teng, Абуш. 197 تينك, Надж. 183 تينك *тең*; *тәң* лоб., кыз. Дом. 165, Хор. II 379 تينك, تينك; *таң* аз. диал. Джанг. 23; *тиң* тат. диал. ДСТ 415, Р III 1355 (казан.), Буд. I 421 تَنَك, Мал. 430 (ThS. 35), Ateb. LXIII; *түң* Р III 1541 (тел.); *төй*, *той* хак., алт. диал. Верб. 367, Castr. 110 (töi); *теңг* кум. Мох. 87; *teñg* уйг. диал. Jarr. 303; *дәнк* Р III 1661, 1669 دَنَك (осм.); *деңг* тур. диал. DS IV 1406; *теңг* кум., кум. диал. Кер. 80, бал. Ашп. 73, Pel. 270, Diz. II 117, Caf. EUS 233, МА 129, 141, Мел. АФ 054 تَنَك, Qutb 175; уйг. диал. Jarr. 303; *тинк* *ting* Zen. I 334 (вост.-тюрк.); *денк* тур., гаг., Р III 1669 (осм.), TS II 1062; *tenk* TS II 1062; *тән* Р III 1052 (кар. т.); *tän* (брэхми) Gab. II 370; *тән'* кыз. Дом. 159; *тан* чув.; *дек* тур. диал. DS IV 1406. TS II 1062; *тек* алт. диал. Баск. Кум. 252, TS II 1062; *тиң* [равно возможно читать как *тиг*, так и *тег*] Буд. I 421 (чаг., тат.);

тик, *dik* Zen. II 430 (вост.-тюрк.); *tik* Zen. I 333 (вост.-тюрк.); **тан** чув.

В двух источниках отмечен долгий корневой гласный — в записи брахми и в алт. диал. (см. выше). Является ли эта долгота вторичной (тогда, каким образом она образовалась) или первичной, остается неясным. Во всяком случае древность ее несомненна. Эволюция *денг/дең ~ тенг/тең > дег ~ тег > дек ~ тек* закономерна в разных тюркских языках, хотя и нерегулярна, но каковы условия ее реализации, еще не выяснено.

◇ 1. равный, равно — турк., тур., тур. диал., аз. диал., гаг., кум., Мох., кум. диал., уйг. диал., сюг., лоб., алт. диал., Castr., тоф., чув., P III 1041—1042 (состав языков см. выше), P III 1052 (кар. т.), P III 1355 (казан.), ДТС, An. In., Brock., Diz., USp., Ateb., Bodr., Мел. АФ, Qutb, Надж., Хор., TS; *спорт.* ничья — турк.; одинаковый, одинаково — тур., тур. диал., кум., уз. диал., алт. диал., Верб., тув., тоф., чув., Zen., ДТС, Gab., TT VIII, Ten., KW (*по величине*), Ettuh., Бор. Бад., Qutb; однородный — Gab.; наравне, вровень — турк., кум., кыз. Дом.; так же — Zen.; эквивалентный, равноценный — гаг., TS; равновеликий — чув.;

2. ровня — турк., кум.; ровесник — турк., чув.; сверстник — турк., кум., Diz., сверстница-подруга — тат. диал.; товарищ, друг, приятель — бал. Апп., Diz. ('друг'); одноклассники — чув.;

3. ровный — бал. Апп., тат. диал., сюг., Буд.;

4. А. равновесие — тур. диал., P III 1041—1042 (др.-уйг.), Caf. EUS, Vâm. ĆSpr.; каждая из половины груза, навьючиваемого на животное — тур.; одна сторона груза, навьючиваемого на ослика — тур. диал.; каждый из грузов, навьючиваемых на ослика — TS; тюк — тур., P III 1661 (осм.); полный мешок — TS; груз, поклажа — Qutb; Б. равенство — кыз. Дом.; пропорция — Мал.; половина — уйг. диал. Jaгг., TS; середина — уйг. диал.;

5. пара — алт. диал. Верб., P III 1541 (тел.); невеста — Мал. (tin); образующий пару, парный — алт. диал. Верб.; P III 1541 (тел.); чёт — алт. диал. Верб.;

6. подобный — тур. диал., алт. диал. Баск. Кум., Castr., P III 1541 (тел.), Буд., Zen., Brock., Caf. EUS, Pel., KW, Ettuh., Бор. Бад., Хор., TS; похожий — P III 1541 (тел.), Буд., Caf. EUS, Хор.; схожий — Бад.; соответствующий — тур., тур. диал., ДТС (Uig.), TS; согласный — кум. Мох.; соразмерный — Надж., Хор.; равномерный — An. In.; с *афф. принадлежности 3-го л.* в меру, по мере, соразмерно, соответственно — ДТС (QVK, MK); точно — P III 1041—1042, P III 1042 (состав языков см. выше); столько — Caf. EUS;

7. подобие — P III 1541 (тел.);

8. сравнение — P III 1541 (тел.);

9. А. количество, мера — ДТС (E, QVK), Мал.; сила, степень к.-л. вещи — P III 1661 (осм.); мера — Caf. EUS; Б. вес и противовес — P III 1661, 1669 (осм.); Vâm. ĆSpr.; одинаковый вес, одинакового веса — TT VIII, Vâm. ĆSpr.; вес — TT VIII, Caf. EUS; настоящий вес — P III 1661 (осм.); мера веса (?) — ДТС (Uig.); весы — Gab., Caf. EUS;

10. разный — Gab., Caf. EUS; всякого рода — Caf. EUS;

11. хорошо сложенный, прямой — Буд.; прямота — P III 1541 (тел.);

12. правило — P III 1041, 1042 (др.-уйг.); порядок — P III 1041, 1042 (др.-уйг.);

13. возраст — P III 1041—1042 (тел.);

14. удобное время — P III 1661 (кир.=каз.).

Семасиологически почти все вышеприведенные значения взаимно соотносительны за исключением групп 10, 11, 13 и 14. Значение 10 'разный' противоположно основному значению 'равный, одинаковый' хотя оно отмечено в ранних текстах. Значение 14 представляется изолированным от остальных. М. Рэсэен относит указанное у В. В. Радлова *дәң* 'удобное время'

(кир. = каз.), 'настоящий вес' (осм. — со ссылкой на Дж. Редгауза) Р III 1661, а также тув. **дең** 'равный, одинаковый', осм. **dän** 'достоинство, сорт, проба, опыт' (Türkçe sözlük, TS и DS в обоих изданиях это слово не приводят) и тув. **түң** 'сумма, итог' к монг. источнику, указывая на **dün** 'равная масса, пропорция' (см. Ram. KWb. 105) (Räs. VEWT 135b). Однако начальное д-, точнее полужвонкое д- вместо т- в тувинском имеет широкое распространение и не связано с монг. (ср. из многих примеров **да:ш** 'звук', **даг** 'гора', **дага:** 'кураца', **дагын** 'снова', **дат** 'ржавчина', **даш** 'камень', **дашты** 'наружность', **дажыг** 'разлив', **дал-** 'падать в обморок', **дег'** 'касаться', **деш-** 'прокалывать', **дес-** 'убегать', **дис-** 'нанизывать' и многие другие слова). Тув. **түң** едино с тел. **түн** (Р III 1541) и восходит к монгольскому прототипу.

Наряду с именем **дең** ~ **тең** в некоторых источниках встречается омоформный глагол, который, по-видимому, сформировался в историческое время по древней словообразовательной модели имя — глагол. Ср. **دكك** 'быть одинаковым, равным' Гәһр. 245, **تينگم** 'взвешивать, обдумывать, обсуждать' Раv. С. 268, 'весить' Р III 1043 **تينگ** (чаг.). Возможно, к этим формам следовало бы присоединить сюг. и лоб. **таң-** 'навьючивать поровну на каждую сторону' сюг., 'нагружать' лоб. (см. **ДАҢ-** 'вязать').

◇ Архетип слова А. М. Щербак представляет в виде ***täң** 'равный' (Щерб. СФ 197). А. фон Габэн квалифицирует **täng** как китайское заимствование **têng** (Gab. II 370 в ином написании **dên**), что находит поддержку у других исследователей — К. Менгеса (Meng. Gl. 712), Г. Дёрфера (Doerf. II № 941), М. Рээнена (Räs. VEWT 473b; см. также Räs. Mat. 152, Räs. ÖLÖ 218). Формы со звонким анлаутом Г. Дёрфер выводит непосредственно из новоперсидского и указывает также на то, что в связи с возможностью закономерного перехода -ң > -г- [с передней огласовкой. — Э. С.] рассматриваемое **дең** ~ **тең** в старых тюрк. диалектах могло соединиться с **тег** 'подобный' (цит. соч.) (о **тег** см. ДЕК II). Дж. Клосон больше подчеркивает значение перс. источника для тюрк. **дең** ~ **тең**, хотя и не отвергает китайской версии происхождения слова (см. Cl. 511: **teŋ** (d-), Cl. 511—512: **teŋ**). Для персидского ср., напр., Яг. 431 **تنگ** 'половина вьюка, тюк, кипа, связка, узел, сумка, мешок'; St. 538 **دنگ** **dang** 'половина вьюка' (на лошади). Для кит. ср. **дань** 'ноша, бремя, вязанка, дань, пикуль' (мера веса = 59,68 кг) Гр. 79.

Большая разветвленность значений **дең** ~ **тең** и образование целого ряда производных еще в ранние периоды истории тюркских языков осложняет возможность однозначного решения этимологии слова, его безоговорочного возведения к кит. **têng**, **dên** или **dän**.

Г. Рамстедт сравнивает совпадающее с тюркским монг. **тең** 'одинаковый вес, подобие (двух предметов), верблюжий груз' (по К. Г. Менгесу уйг. форма слова непосредственно заимствована из монг. — см. Meng. цит. соч.) с тюрк. **täŋ**, тунг. **täkki** то же, кор. **t'ien-kip häda** 'быть одинаково подобраным, быть равным по весу' (Ram. KWb. 391—392). В кор. этимологиях он выделяет основу **teŋ** (из **teŋdara** 'подражание, выполнение того же самого' [?] < **teŋ** + **tara** к **talda**) Ram. SKE 263. В дополнениях к корейским этимологиям вновь повторяется сино-кор. **тең** в **teŋ-lip häda** 'иметь равный вес' и, кажется, первый раз в научной литературе привлекается к сравнению кит. '**təŋg**, '**tāng**' (Ram. — Aal. 16).

Как и Г. Рамстедт, Н. Н. Понпе рассматривает тюрк. **täŋ** и монг. **teŋ** как генетически общие (см. VGAS 71). О **tänä** (< **tän** + **ä**) 'равный' см. Ném. 109. О чув. **тан** 'равный, одинаковый' см. Егор. 229. Сводку форм и значений, относящихся к **teng**, см. в Väm. 172, 173.

Наиболее распространенными производными, важными для характеристики динамики значений **дең** ~ **тең** и т. д., следует считать: 1. имя, образованное посредством афф. -**даш** — **дең-деш** турк., TS II 1083, **denkteş** тур. диал. DS IV 1425, **deñkdeş** TS II 1083 (XIV в.), **deñkdaş** TS II 1083,

denktaş тур. диал. DS IV 1425, Vâm. ĆSp. 272, **تینگداش** **tengdaš**, **teñdeš** KW 241, **теңнеш** алт. диал. Верб. 348, **dekdeš** TS II 1083 — со значениями 'равный, одинаковый, подобный' во всех источниках, кроме алт. диал. Верб., 'ровесник' алт. диал. Верб., Vâm. ĆSp.; 2. глагол, образованный афф. -а — **дең-е-** турк., TS II 1078 (XIV в. Süheyl ü Nevbahar), **teñä**-ДТС 551 (Юг В 38), Ateb. LXI, **diñe**-TS II 1078—1080, **tiñe**-Ateb. LXIII, **t'en'a**-Zaj. 130 — со значениями 'сравнивать' турк., Ateb., 'приравнивать' турк., 'быть равным' ДТС; 3. глагол с афф. -ла — **дең-ле-** турк., **дәңлә-** уз. диал. Абд. Хор. 36, **tänglä**-Caf. EUS 233, Vâm. ĆSp. 272 **تینگلاماک** **tenglemek**, **тәңнә-** кыз. Дом. 169, **teñnirben** койб., **teñnärmen** караг. Castr. 107, **dekle**-TS II 1065 (XIV в. Kelile ve Dimne) — со значениями 'приравнивать, сравнивать' турк., уз. диал., кыз. Дом., 'выравнивать' Castr., Vâm. ĆSp., 'уравновешивать' TS, 'измерять' Caf. EUS.

ДЕҢИЗ турк., тур. диал. Aks. 201, кат., кар. к., кир., уз., уйг., Буд. I 567 **دەنگیز** **deñgiz** (тур., аз.), Zen. II 431 **دەڭيز** **deñiz** (тур.), Бор. JT 117, Zaj. Bulg. I 19, Ros. 337, Erg. 81, Fak. 51; **деңиз** каз. диал. Кал. 63; **денгиз** тур. диал. Ed. 105, кум. Мох. 62, Ateb. XV, Zaj. Bulg. I 19, **de-giz** тур. диал. DS IV 1402; **deyiz** там же; **дәңгиз** аз. диал. Hүс. I 88; **дингиз** Ateb. XVI—XVII; **дингиз** тат., P III 1756 (казан.), Буд. I 567 **دینگیز** (тат.); **дингиз** баш.; **дениз** тур., гаг., кар. к., P III 1667 **دەنيز** (осм.), Буд. I 562, 567 **دەنيز** **дәниз** (тур.), Şey. 33; **дәниз** аз. Әср. 69, Гәһр. 243; **теңиз** кир., ног., ккал., P III 1045 **تەنگيز** (чаг., вост.-тюрк., куман.; кир.=каз. **теңиз**), Буд. I 567 **تەنگيز**, ДТС 552 (МК I 100, QVK 394₁₃), Мал. 429, Brock. 203, Diz. II 117, Ateb. LXI—LXII, Бор. JT 298, KW 241, Abū H. 101, Tel. 324, Bodr. 396a, Мел. АФ 087 **تەنگيز** **täñiz**, Ibnü M. 71, Qutb 175; **тәңиз** Хор. II 380 **تەنگيز**; **тенгиз** кар. т. г., бал. Апп. 73, P III 1055 (кар. л. т.), Буд. I 381 **تەنگيز**, Zen. I 334 **تەنگيز** **tengiz** (вост.-тюрк.), **تينگيز**, MA 138, 220, Ettuh. 255, Houts. 69, Deny Arm. 74, Väs. 185, Pav. C. 268 **تينگيز** **теңгиз** кар. к., бал. Шаум. 80, уйг. диал. Jagg. 303; **теңгиз'** кар. т.; **теңиз** каз.; **теңис** алт., алт. диал. Баск. Кум. 253, Баск. Туба 154, P III 1045 (др.-уйг., тел., куманд., алт.); **tenggiz** MA 147, 148; **теңиз** кар. к., EI-Idr. 46; **тиңиз** Мал. 430, Ateb. LXIII; **тиңис** хак.; **tingiz** (в составе **göktingiz** 'море') тур. диал. DS VI 2139; **тиңис** чув.; **تنگی** Буд. I 381 (со ссылкой на калькутский словарь чаг. яз.), Zen. I 315 **تنگی** **tengi** (вост.-тюрк.).

Форма **тенгиз** фонетически может быть старше **теңиз**. Форма **теңгиз** может быть древней или вторичной (-ң- — под влиянием -г-: **тенгиз** → **теңгиз**).

◇ 1. море — во всех источниках; в тур., аз. и др. в прямом и переносном значениях;

2. океан — алт., хак.;

3. волнение на море — тур.; буря, волны — P III 1667 (осм.);

4. озеро — уйг. диал. Jagg.; озеро Балхаш — P III 1045 (кир.=каз.);

5. река — Zen. (вост.-тюрк.).

◇ Если форма **tengi**, приводимая Л. Будаговым и Ю. Т. Ценкером (у Л. Будагова со ссылкой на калькутский словарь), получит в дальнейшем подтверждение, то конечный элемент -з в **деңиз** ~ **теңиз** может оказаться формативом. Г. Дёрфер видит в нем древний показатель множественности -(и)з, остающуюся же часть не без колебаний сближает с **tän**, которое в Kāšg. 598 переведено ар. **gudur** '(небольшой) пруд, ручьи, реки'; **täniz** могло первоначально означать 'область (многих) вод' — заключает автор (Doerf. III № 1192). В ряд приведенных форм следует включить маньчж. **tengin**, кото-

рое В. Котвич сопоставляет с тюрк. **tengiz** (Kotw. 95). Перечень форм слова см. в Räs. VEWT 474a, где чув. **tinäs** выводится из **tänis**. . . **dingəz**; здесь же приведено чер. (мар.) **tengəž** (< ср.-чув., см. CLC 219), венг. **tenger** 'море' (< др.-булг. ***tängir**). См. также Cl. 527; автор говорит о трудности определения точного различия между **teniz** 'море' и **kö:l** 'озеро', отмечает невозможность выяснения действительной эволюции семантики **teniz**. См. также Cl. TMS 224, где **teniz** сопоставляется с его монг. соответствием **çingiz** (< тюрк.) в «Сокровенном сказании». О чув. **тиняс** 'море' (< тат.; др.-чув. форма **tenger**) см. Егор. 252. О том же см. Поп. ЧЯ (ИРАН, 1924, 18, № 12—18, с. 305), Pop. AU 113, аналогично в Pop. TLM 41. См. также Gomb. BTLU 128—129, Санж. 693. Г. Рамстедт сравнивал с тюрк. **täniz** кор. **t'ən** 'открытый, пустой', ***t'ənəri** (JSFOu, 48:4, стр. 16); см. также Ram. 198. О тур. **deniz** в сербском (**bogaz na denjizu**) см. Mikl. TE I 46. См. еще Аб. I 362 (**denğyz / dengiz** 'море').

Из немногочисленных производных от **деңиз** и т. д. можно отметить имя деятеля на **-чы** — **деңизчи** турк., **денизчи** гаг., **денизчи** тур., **дәнизчи** аз. — все со значением 'моряк' (+ 'мореплаватель' в тур.).

I ДЕН- турк., тур. диал. Aks. 203, TS II 1093—1094, P III 1687 **دېمك** (осм.), **دېمك** (чаг.), Буд. I 412 **دېمك** (тур., аз.), Abû H. 34, Мел. АФ 091 **دې** **dän**, Ros. 337, Erg. 82; **дән**- уз. диал. Абд. Хор. 36; **теп**- тур., гаг., кум., кар. г. к., кир., каз., ног., ккал., уз., уйг. диал. Мал. УНС 158, Jagr. 303, Le Соғ 86, сюг., лоб., алт., алт. диал. Верб. 349, Баск. Кум. 203, Баск. Туба 154, хак., койб. Castr. 108, як., P III 1108, 1109 **تېمك** (осм.), **تېمك** (чаг.; алт., тел., шор., кюэр.; кир.—каз., ккир. — **теп**-), Буд. I 412 **تېمك** (тур., аз.), Zen. I 254, 255 **تېمك** (тур.), ДТС 552 (МК I 178, II 3, I 526), Gab. II 370, Brock. 203, Diz. 118, Caf. EUS 234; Ettuh. 255, Tel. 324, Ibnü M. 71, Ros. 351; **тән**- тув.; **têbermen** койб. Castr. 108; **теб**- Qutb 176; **tefermen** караг. Castr. 108; **тән**- аз., аз. диал. ДСАз. 379, уз. диал. Я. Гул. Т. 116, уйг., лоб.; **тәб**- Хор. II 377 **تې**, **تب**, **تېب**; **тап**- чув.;

төп- кар. т.; **тип**- тат., тат. диал.*ДСТ 409, 410, баш., хак., P III 1406 (казан.), Буд. I 412 **تېمك** (тат.), Мал. 430; **تېمك**, **تېمك** Буд. I 412.

II ТӘП (в составе **тән бер**- 'наброситься') ккал.; **тип** тат. диал. ДСТ 412; **теп** бал. Апп. 73 (в составе **теб-ер**- 'подсоблять, толкать, тыкать'), хак. (в составе **теп-лен**- 'пинаться, лягаться' — о лошадях).

Более старой формой в I является вероятно **теб**-, иначе трудно было бы объяснить развитие конечного глухого **-п** в **-б**. Однако вопрос этот в целом недостаточно ясен (см. Ряс. 149—150). Караг. **tefermen** вероятно из **tepermen** (см. Рас. 45). Долгота корневого гласного в койб. **têbermen** — позиционная.

◇ I 4. А. лягать(ся) — турк., тур., гаг., ктат., кар. (о лошади), кум., кир., каз. (о лошади), ног., ккал., тат., баш., уз., уз. диал. Я. Гул. Т., Абд. Хор., уйг., уйг. диал., сюг., лоб., алт., алт. диал., Верб., Баск. Кум., Баск. Туба, хак. (о лошади), тув., як., чув., P III 1108—1109 (состав языков см. выше), P III 1406 (казан.), Буд., Zen. (о лошади), ДТС, Мал., Caf. EUS, Ettuh., Мел. АФ, Ibnü M., Хор., Ros., Erg.; пинать — турк., кум., ног., тат., баш., уз., уз. диал. Я. Гул. Т., Абд. Хор., уйг. диал. Мал. УНС (хот.), Jagr., алт. диал. Верб., Баск. Кум., Баск. Туба, хак. (о человеке), тув., як. ('давать пинка'), чув. (то же), P III 1406 (казан.), Буд., Zen., ДТС, Diz., Caf. EUS, Tel., Erg.; брыкаться — турк., тур., уз. диал. Абд. Хор., уйг., як. (о лошади), чув. (о животном), Буд., Brock. (о лошади), Caf. EUS, Abû H., Ettuh., Erg.; бить копытом о землю — ккал.; бить ногой — кум., кир., ног., ккал., уйг. диал. Jagr., алт. диал. Баск. Кум., тув., як., Хор.; ударять / бить ногами — гаг., чув., P III 1687 (осм., чаг.); бить копытами — кар. т., алт. диал. Баск. Туба; топтать (ногами в гневе) — уйг.

диал. Le Coq; *Б.* толкать ногой — кар. г. к., кир., ног., ккал., уйг., сюг., караг. ('толкать ногами'); отталкиваться ногой — кир., ккал.; *В.* топтать — уз. (+ 'притаптывать, утаптывать, затаптывать'), алт. диал. Баск. Туба, Р III 1108 (*ногами* — состав языков см. выше), Р III 1687 (осм., чаг.); утаптывать — Вгоск.; полизать — алт., алт. диал. Верб., Р III 1108, 1109 (состав языков см. выше);

2. толкать — лоб., алт., алт. диал. Верб., Р III 1406 (так же — казан.), Zen., Вгоск.; отталкивать — кар. г. к., чув. ('отталкивать ногой'); отдавать (*об огнестрельном оружии*) — турк., тур., аз., гаг., уз., як. (*о ружье, о кочке при косьбе сена*);

3. копать, рыть — аз. диал. ДСАЗ., кум.; вскапывать — турк.; разрыхлять — турк., кум. (*лопатой*); ногами доставать пищу из-под снега (*о скоте*) — Р III 1109 (кир.=каз., ккир.);

4. гнать вперед коня — TS; умчаться, ускакать (*на коне*) — турк.;

5. нападать, бросаться — TS; бросать (*на скаку, при атаке*) — Ros.; поражать — алт., алт. диал. Верб.;

6. *А.* ступать ногой — сюг., Gab.; ходить — сюг.; топтать — чув. (+ 'притаптывать'), Мел. АФ; ступать копытами — алт. диал. Баск. Туба; решительно двинуться, направиться — чув.; неожиданно появляться — чув.; насильно приходиться — тур. диал. Акс.; *Б.* отлучаться в даль, уводить, удалять — як.;

7. упираться ногами — тув., чув.; упираться (*ногой в стремя, не пускать*) — як.; придерживать, удерживать ногой, придавливать ногой, нажимать коленом, давить — чув.;

8. биться, пульсировать — ног., тат. (*о сердце*), баш. (то же), уз., як. (*о сердце*), чув. (то же); биться — як.;

9. бить, ударять — лоб., чув., Diz.; выколачивать — Вгоск.; выколачивать зерна из колосьев, молотить — ДТС (МК); бить в даль (*о ружье*) — як.;

10. выбиваться, пробиваться на поверхность — уз.; вздуться, нарываться, выступать наружу (*о нарыве*) — каз.; просачиваться, выступать (*о поте*) — чув.; выступать, проступать (*о сыпи*) — тат., баш.; открываться, вновь воспаляться (*о ране*) — тур. диал. Акс.; возвращаться (*о болезни*) — тур.; подниматься, подпирать (*о воде*) — тат. диал. DST;

11. набивать *во что* (*плотно*), затыкать (*дыру, щель*) — тур. диал. Акс.; затыкать, всовывать, впихивать — аз.; закрывать — Р III 1109 (кир.=каз., ккир.); наводнить, заполнять — чув.;

12. кататься — ног., ккал.; качаться — ккал.; колебать — Мал.;

13. захватывать когтями — алт. диал. Баск. Туба; схватывать — тув., а также ряд отдельных значений по языкам: 'вырываться с силой' чув., 'затискивать' як., 'плясать' тув., 'перестать доиться' (*о корове*) гаг., 'распространяться', 'чесать шерсть' чув.

Как показывают данные деп- и т. д. нейтрален к переходности, что говорит о его древности.

II 'подпор воды' тат. диал. DST (тип). Из остальных форм рубрики II — *тәп бер-*, *теп-лен-*, а также *теб-ер-* 'толкать, тыкать' бал. Апп. 73 вычлениется реальная именная омоформа **теп* ~ **теб* к глаголу *теп-* и проч. К. Брокельман приводил выражение *tāp tāp urmak* 'быстро наносить удар за ударом' (С. Brockelmann. *Naturlaute im Mitteltürkischen*. — UJ, 8, 3/4, стр. 258).

◇ Изложенный выше материал позволяет представить архаичные формы в рубриках I и II в виде **теп* (~ **теб*) ~ **теп-* (~ **теб-*) '*толчок, *пинок', '*лягать(ся), *толкать'. А. М. Щербак реконструирует глагольный член омоформ в виде **тәп-* (Щерб. СФ 197). Перечень форм и основных значений глагола вместе с некоторыми его производными см. в Räs. VEW 474b. См. также Cl. 435b. О *тап-* 'топать, притаптывать, пинать' в чув. см. Егор. 230. См. также Vām. 157, 158, где объединены гетерогенные основы.

Н. Н. Поппе сравнивает тюрк. *tāp-* с монг. *deb-se* 'ступать, топтать, выбивать' Pop. AU 100. В более поздней работе включаются в однородный

ряд следующие основы: монг. *tegeg* < **tewēg* < **tepek* 'трава под снегом', *tege-* < **tewē-* < **tepe-* 'скрести, рыть ногами, выкапывать траву из-под снега', калм. *tē-* то же = як. *täp-* 'лягаться, брыкаться, толкать ногами', аз. *täpäk* 'пинок, удар ногой' (VGAS 104). Г. Рамstedт сравнил калм. *tēxə* 'скрести землю, отбрасывая ногами снег' (о лошади, особенно зимой) [**tege-*? ср. *tīxə*; **tewe-* ср. карг. *tef-*, койб. *teb-*, як. *täb-* 'лягаться'] Ram. KWb. 395. Аналогично у Ш. Мураемы (Mug. 225).

Для характеристики наиболее продуктивных значений глагола *теп-* ~ *теб-* важны следующие производные: 1. глагол с показателем *-се* — *теп-се-бал*. Шаум. 80, кир., ккал., алт. диал. Верб. 349, *дессе-уйг.* Мал. УЯ 147, уйг. диал. Мал. УНС 106, Rav. С. 323 *دېسسماق*, *дессе-уйг. диал.* Мал. УНС 106, *tepsi-* Joki W. 33 — со значениями 'попирать ногами, топтать' кир., уйг. Мал. УЯ, уйг. диал. Мал. УНС, 'не давать покоя' ккал., 'бить ногами, лягаться' Rav. С., лягаться Joki W., 'танцевать' бал. Шаум. 80; 2. имя с показателем *-к* — *деп-ик*, *деп-үк* тур. диал. DS IV 1428, *tepek* ДТС 552 (МК I 386), *тэпик* аз., *تېپۈك* *tibük* Zen. I 331 (вост.-тюрк.), *te-bük* Ibnü M. 70, *تېپۈك* Rav. С. 252 — со значениями 'пинок' во всех источниках, 'брыканье, лягание' аз., Rav. С., *депек* 'лягающийся, брыкающийся' турк.; 3. существительное с афф. *-қы* — *теп-ки* кир., ккал., уз., Ros. 351, *тепкі* каз., *тэпкү* уйг., *типкі* баш., *дэпкі* уз. диал. Абд. Хор. 36 — со значениями 'удар ногой, пинок' во всех источниках, кроме баш., 'палка' (*внутренний запор*) баш., 'спусковой крючок, гашетка' уз., уйг.; 4. имя с афф. *-кыч* — *теп-кыч* кир., Abü H. 101, *тепкин* ккал., алт., алт. диал. Верб. 349, *тэпкиш* тув., *тепкш* каз. диал. ҚТДС 328, *типкис* баш., *därkük* Abü H. 33 — со значениями 'лестница, ступенька' кир., ҚТДС, алт., алт. диал. Верб., тув., 'умеющий ловко и сильно бить ногой, хваткий' (о *лучей птице*) кир., ккал., 'склонный лягаться' уз. диал. Я. Гул. Т., 'шпоры' баш. (*у петуха*), Abü H., 'педадь' тув. и некоторые другие, мало распространенные производные типа *دېنكۈ* *деп-ин-гү* ~ *деп-ен-гү* 'стремя, седельный ремень' Rav. С. 317, образованное афф. *-қы* со значением орудия / приспособления от *деп-ин*. Производное *депенгү* или *депингү* проникло в слав. языки с тем же значением: русск. *тебеньки*, польск. *tebienki*, укр. *тыбеньки*, *потыбеньки* (см. Mikl. 347); см. также Фас. IV 35: *тебенёк* 'лопасть седла', донск., засвидетельствовано с 1589 г. . . . укр. *тибеньки* (*мн.*) то же, польск. *tebienki*, *tebinki*, *tybinki*. Заимствовано из тюрк.: ср. каз. *tebängi* то же (здесь же библиография).

ДЕРГЕ- 'собирать' см. **ДЕР-** то же.

ДЕПЕ турк., тур. диал. DS IV 1426, Aks. 202, P III 1687—1688 *دېه* (осм.), Буд. I 384 *دېه* (тур., аз.), Zen. II 423 *دېه* *депе* (тур.), Zen. I 255 то же, Abü H. 33, Ettub. 164, TS II 1086—1087 (XV в.), Erg. 82; *депе* тур. диал. DS IV 1426; *тепе* тур., гаг., ктат., P III 1109—1110 *تېه* (осм., аз., ктат.), Буд. I 553 *دېه* *тэпэ* (тур.), Бор. ЛТ 299, МА 225, 309 *tepe*, Abü H. 101, Мел. АФ 084 *تېه* *täpə*, Ibnü M. 71, Rav. С. 212 *تېه*, Ros. 350—351, Наг. 119; Буд. I 384 *تېه* [*тепе*] (тур., аз.); *тебе* кар. г., P III 1118 *تېا* (чаг., бар., куман., кар. л.), Буд. I 384 *تېا*, KW 238, Houts. 66 *تېا* *täbä*, El-Idr. 46, Абуш. 183 *تېه*, Rav. С. 252 *تېه*; *тепа* Шоаб. 321; *теба* Грун. 406, Nik. 42; *тева* Шоаб. 321; *те:пэ* Шоаб. 318; *тепэ* уз., уз. диал. Юдах. 35; *дэпэ* уз. диал. Абд. Хор. 36; *тэпэ* аз., аз. диал. Джанг. 70; *тэбэ* тат. диал. Тум. 204; *төпе* ДТС 580 (в составе *töpätä tut-* 'почитать', 'возвеличивать' КТб 11), Т. bilä Z. 57; *төпө* карач.; *төпэ* уйг. уйг. диал., Мал. УНС 161 (акс., куч., хот.), Jarg. 314, Le Соғ 91; *төпе* лоб., P III 1270 *توپا* (др.-тюрк.; вост.-тюрк., чаг., тар., ктат.), Буд. I 384 *توپا* (чаг.), *توپه*, Zen. I 318 *توپا* *tөpe* (вост.-тюрк.), Мал. 433, Ork. IV 116,

МА 363 **töpe**, Zaj. Bulg. I 52, Мел. АФ 087 **تۆپە** **töpä**, Ibnü M. 75, Rav. C. 220 **توپه**; **төбе** кар. к., кум., бал. Аш. 73, Шаум. 81, каз., ног., ккал., алт. диал. Верб. 366, Баск. Кум. 255, Р III 1270 (клат., кар. т.), Буд. I 533 **توپه** (тат.), Zen. I 255 **تۈمە** (вост.-тюрк.), Бор. ЛТ 309, Tel. 325, Qutb 183; **döbä** уйг. диал. Meng. Gl. 714; **төббе** кбал.; **төбә** кар. т., уз. диал. Абд. Хор. 88, лоб.; **тоба** уз. диал. Дан. 14; **тобе** кум. диал. Мох. 87; **төв^ое** лоб., алт. диал. Баск. Кум. 255, 256; **төв^оә** лоб.; **дөв^оә** уйг., уйг. диал. Le Coq 91; **төпө** Uig. I 43₁₃, 23₅, Caf. EUS 249; **төбө** кир., лоб., алт., алт. диал. Верб. 366, Баск. Кум. 255, 256, як.; **дөбө** кир., Р III 1741 (ккир.), **دوبه** (вост.-тюрк.); **дөбө**: кир.; **tüpe** Ettuh. 267; **түпе** чув., Qutb 189; **түбә** тат., тат. диал. Тум. 200, баш., баш. диал. Иш. 125, Р III 1597 (казан.), Буд. I 384 **توپه** (баш., кир.), Хор. II 419 **تۈب، تۆب، تۈب^ә** баш. диал. Юс. 172; **töri** Gab. II 373; **төпү** ДТС 580 (Uig. I 43₁₃, Man. I 17₂₀, Uig. I 23₄, III 88₁₀, QBN 35₁₁), Gab. II 373, Uig. II 108, 29₃₃, Caf. EUS 249, Lig. GS 203; **төбү** ДТС 579, Мал. 432, USp. 298, Caf. EUS 248; **түпү** ДТС 598, Diz. II 130.

Широкий губной **ө** в соседних слогах, более известный в записях письмом брахми, представлен также в других памятниках. Корневое **-е-** отмечается в памятниках не ранее XIII в., тогда как в древнейших текстах в корневом гласном зафиксировано только губное **-ө-**. Поскольку чередование **е ~ ө** в старейших памятниках неоднократно отмечалось в I и II томах настоящего словаря, представляется более вероятным, что подобное чередование имеет место и в данном случае, хотя в принципе нельзя отвергать возможности делабиализации древнего **-ө-** > **-е-**, если бы это удалось обосновать. Происхождение геминированного **-пш-** ~ **-бб-** в тур. диал. DS, Буд. I 384, карач., кбал. неясно. Долгий второй гласный в кир. **дөбө**: единичен и заключения по нему затруднительны.

◇ 1. вершина — турк., тур., тур. диал., аз., гаг., клат., кум., кбал., каз., ккал., баш., уз., уз. диал. Шоаб., Абд. Хор., уйг., як., чув., Р III 1108 (состав языков см. выше), Р III 1109—1110 (осм., аз., клат.), Р III 1270 (состав языков см. выше), Р III 1276 (клат., кар. л.), Р III 1687—1688 (осм.), Буд., ДТС, Мал. (. . . горы'), Ork., Uig. I, II, Caf. EUS, Abü H., Ettuh., Nik., Абуш., Rav. C., TS, Erg.; верхушка — турк., тур., гаг., клат., кар. г., кум., ног., уз., уйг., уйг. диал. Мал. УНС, лоб., алт. диал. Верб. (. . . горы'), як., чув., Р III 1109—1110 (осм., аз., клат.), Р III 1118 (состав языков см. выше), Р III 1270 (клат., кар. т. л.), Р III 1597, Р III 1687—1688 (осм.), Буд., USp., Caf. EUS, Rav. C.; макушка — турк., тур., тур. диал. аз., гаг., клат., кар. т., кум., кбал., кир., ног., бал., уз., уйг., алт., як., Zen., ДТС, Gab., Diz., Caf. EUS, MA, Abü H., Tel., Мел. АФ, Ibnü M., Rav. C., Erg.; маковка (*головы*) — кум., ккал., Lig. GS, Rav. C.; темя — турк., тур., аз., клат., кар. т. г., ног., баш., баш. диал., алт., алт. диал. Верб., як., Zen., ДТС, Gab., MA, KW (*и волосы*), Ettuh., Lig. GS, Ibnü M., Har.; кончик — тур. диал., як.; верх — турк., ног., ккал., уз., уйг. диал. Мал. УНС, Jagg., лоб., алт. диал. Баск. Кум., як., чув., Р III 1109—1110 (осм., аз., клат.), Буд., Caf. EUS, Бор. ЛТ, Грун., Мел. АФ, Хор.; верхняя сторона — уйг. диал., Jagg., T. bilä Z.; верхняя часть — USp.; тулья шапки — кир., ккал.; хохолок (*у птиц*) — тур.;

2. холм — турк., тур., тур. диал., гаг., клат., кум., Мох., бал. Шаум., кир., каз., ног., ккал., баш., уз., уз. диал., уйг., уйг. диал. Le Coq, Meng. Gl., алт., алт. диал., чув., Р III 1109—1110 (осм., аз., клат.), Р III 1687—1688 (осм.), Р III 1741, Буд., Zen., Бор. ЛТ, MA, Ettuh., Houts., Zaj. Bulg., Мел., Хор., Rav. C. ('высокий холм'); возвышенность — кум., ккал., уз. диал. Абд. Хор., чув., Хор.; высота — уз. диал. Дан., чув.; возвышенность — Р III 1687—1688 (осм.); гора — чув.; сопка — тур., ккал.; бархан — турк.; курган — кар. г., кум., бал. Шаум., ног., тат. диал., Р III 1118 (состав языков см. выше); пригорок — тур., аз., Zaj. Bulg., Rav. C.;

горка — аз. диал. Джанг.; бугор — кум., бал. Аш., ног., уз., уйг.; высокое место / местность — Iblü M.;

3. вышина, высь, небо, зенит — чув.;

4. голова — алт. (женск.), як., ДТС, Uig. I, II, Ros.; головка — як.;

5. куча — гаг., кум. (+ 'груда'), Мох., ккал., уз.; копна, стог — гаг.; шапка — уйг., Р III 1270 (меховая — вост.-тюрк.);

6. крыша, кровля — кар. к., каз., ккал., тат., тат. диал., баш., баш. диал., чув., Р III 1118 (бар.); навес — ккал.; потолок — каз., тат. диал., чув.; свод (печи) — чув.;

7. обух топора — алт. диал. Верб., Баск. Кум.;

8. в функции служебного имени-последлога — турк., уз., El-Idr. — и отдельные значения по языкам: 'начальник' Р III 1687, 1688 (осм.), 'балка, бревно' чув., 'лоб' Houts., 'затылок' Nik., 'участок, дача' Буд. (баш., кир.).

◇ Связь вышеприведенных групп и отдельных значений (за исключением 'балка' / 'бревно' и 'участок' / 'дача') в общем ясна. К. Менгес указывал, что в уйг. диал. *döbä* имеется, по-видимому, фонетическое и семантическое влияние монг. *doba* 'холм', поскольку тюрк. *töpä, töbü* первоначально означало 'вершина, высота', но не 'холм' (Meng. Gl. 714). Однако как видно из приводившихся данных, 'холм' имеется во многих современных языках и в памятниках, начиная с XIII в., следовательно, это и близкие ему значения ('пригорок, высокое место' — XIV в.) могли существовать задолго до времени их фиксации.

◇ Перечень форм и значений *депе* и проч. с включением чаг. *tügä* 'могильный холм, могила' см. в Räs. VEWT 494b; см. также Ряс. 57. Дж. Клосон, основываясь на показаниях древнейших памятников, исконными для всего семантического состава лексемы считает 'вершина, макушка' в применении к естественным предметам и голове человека с дальнейшим развитием семантики слова и образованием значений 'холм, возвышенность' (Sl. 436). Архетип *депе* и т. д. Г. Дёрфер представляет в виде **täpö*, исходя из произвольного чтения слова (с широким, притом долгим губным гласным в конце слова) в «Диване» М. Кашгарского (см. Doerf. KhM 304). О чув. *тупе* см. Егор. 265. См. также Väm. 178, где объединены *töpe* и т. д. и *top* 'куча', что нуждается, однако, в обосновании. О тур. *депе, тепе* в серб. (*тепе, tepeluk, тепа, tepaluk* 'серебряные или золотые пластинки на женской шапочке') — ср. рум. *tepaşan* 'макушка', алб. *тепе* 'холм', новогр. *τεπές, θροναρός* см. Mikl. TE II 174, N. II 53.

Об осет. *с'опл* в связи с кбал. *töppe, töbe* 'верхушка, вершина' см. Аб. ОЯФ 276.

Из немногочисленных производных от рассматриваемой основы для характеристики ее ведущих значений важны следующие: 1. глагол, образованный от *депе* ~ *тепе* афф. -ла — *депе-ле* тур. диал. DS IV 1427, Zen. II 423 *دپلمك* *depelemek* (тур.), *тенеле* Zen. I 255 *تپهلمك* *tepelemek* (вост.-тюрк.), Abû H. 101, Rav. C. 212 *تپهلامق* — со значениями 'убивать' Zen. II 423, Zen. I 255, Abû H., 'наваливать в кучу, набивать' тур. диал., 'собирать, заполнять' Rav. C., 'ударять по голове' Zen. I 255, Rav. C.; по всей вероятности, значение 'ударять по голове' (*тене* 'голова') более первично, 'убивать' — его дальнейшее развитие; 2. существительное ккир. *täbätäj* Räs. VEWT 494b, казан. *tübätäj* там же — со значениями 'тубейка' казан., 'шапка' ккир.; производящей основой в обоих словах является то же *täbä, түбä* 'голова' + словообразовательный афф. -*taj*, о котором уже говорилось в настоящем томе; 3. небезинтересна форма *депе-ре* 'по голове' TS II 1090 (XIV в.) с афф. направительного падежа -*ра*, который был продуктивен в тур. языке еще в XIV в., что можно заключить из приведенного примера.

ДЕНЕЛ турк.; тепел Кор. 288, Ros. 380; тәпел аз.; *tebel* Zen. I 254 (тур.); төбел каз., ккал.; төбөл кир., Р III 1272 (кир. = каз.);

◇ 1. со звездочкой на лбу — аз. (*о рогатой скотине*), кир. (*животного*), каз. (*о лошади*), Р III 1272 (кир. = каз. — *о лошади*); лошадь с белой отметиной — Ros.;

2. белолобый — Кор.;

3. белое пятно — каз., ккал.;

4. отметина — турк.;

5. складка, морщина — Zen. (тур.).

Основные и, вероятно, исходные значения представлены в гр. 1. Остальные значения — ступени их обобщения. Значение 5 принадлежит, возможно, омофону (*tebel*).

◇ **Депел** — огузо-кыпчакская лексема, документированная довольно давно, но не ранее времени составления обоих списков «Коркута». Чисто фонетически **депел** и т. д. без конечного элемента -л совпадает с **депе** турк., **тепе** тур., **тобе** каз., **тобо** кир. 'верх, вершина, макушка' (см. **ДЕПЕ**) и при таком допущении -л мог бы рассматриваться как примененный словообразовательный показатель (Räs. MM 104, Сев. АИ 191—194). Однако такой анализ формален, так как в нем остается скрытым главное — внутренняя форма слова, т. е. представление о том, как строится, а еще лучше — как могло выработаться значение **депел** 'со звездочкой на лбу'.

Г. Рамстедт сравнивал с кир. **töbö**, калм. **töbö**, монг. **tögele** 'звезда (*на лбу*)' (Ram. KWb. 408). На это сближение ссылается М. Рэсэнен в своем словаре (Räs. VEW 492 b: **töbö**). Однако **тепел** ~ **тобел** ~ **тобол** трудно объединить с **tögele**. Еще раньше М. Рэсэнен сближал с тюрк. лексемой фин. **täplä** 'пятно, точка' (Räs. UW 35).

ДЕПРЕ- турк., Р III 1689 **دېرەمەك** (осм.), Zen. II 423 **دېرەمەك** **depremek**; **тебре-** кар. г., бал. Апп. 73, Шаум. 80, Р III 1123 **تېرەمەك, تېرامەك** (чаг., вост.-тюрк., тар., кыз.), Буд. I 340 **تېرامەك** (чаг.), ДТС 546 (QVK 203₂, КР 80₅, Сув. 621₄, Раш. II 34₁₁, ТТ VII 34₉, ТТ I 221, 123), USp. 295, Pel. 270, Caf. EUS 230, MA 259, 426 **tebredi**, Ibnü M. 70, Qutb 174, Абуш. 182 **تېبراى**; **tebrä-** Qutb 176; **тебрä-** уст. уз.; **тэврә-** уйг.; **тибре-** Р III 1407 (казан.), Zen. I 331 **تېرامەك, تېرامەك** **tīremek** (вост.-тюрк.); **тибере-** алт. диал. Верб. 352, Баск. Кум. 213; **тибре-** хак.; **тепре-** тур., гаг., Р III 1113 **تېرەمەك** (клат., осм., чаг.), ДТС 533, Gab. II 370, Diz. II 118; **тېرامەك** **tīremek** Zen. I 252 (вост.-тюрк.); **тербе-** ккал., Р III 1078 (ккир.), Буд. I 414 **تېرەمەك** (казан., тоб.); **терв'е-** сюг.; **терпе-** **تېرەمەك** Р III 1078 (аз.), Буд. I 414 **تېرەمەك** (аз.); **tīrbä-** Р III 1377 (казан.).

Формы, начиная с **тербе-**, — все из **тебре-** в результате метатезы **-бр** ~ **-пр** → **-рб** ~ **-ри** (восстановление фонетически закономерной последовательности: сонорный — шумный).

◇ 1. А. двигать — Р III 1123 (чаг.), Р III 1689 (осм.), Zen. (тур.), USp., Pel.; приводить в движение — Р III 1689 (осм.); трогать, затрагивать — кар. г.; шевелить — Р III 1123 (чаг.), Ibnü M.; В. возбуждать — Р III 1689 (осм.), Zen. (тур.); В. (у)качать — ккал., Р III 1078 (аз.), Буд.; шатать, колебать — Р III 1078 (аз.), Буд.; убаюкивать — ккал.;

2. двигаться — тур., хак., Р III 1113 (клат., осм., чаг.), Р III 1123 (состав языков см. выше), Р III 1407 (казан.), Буд., Zen. (вост.-тюрк.), ДТС (QVK), Diz., Caf. EUS; шевелиться — тур., хак., Буд., ДТС (QVK), Pel., Caf. EUS; скользить — Р III 1123 (кыз.), тронуться — Буд.; трогаться с места — Р III 1123 (состав языков см. выше); тронуться (*о льде*) — хак.; собираться в путь — бал. Апп.; пускаться с места, выступать в путь — Буд.; отправляться — Р III 1407 (казан.; + 'двинуться'); выезжать, выходить — бал. Шаум.;

3. встряхивать — Zen. (тур.); колыхать, шелестеть — алт. диал.;

4. колебаться — тур., уйг., сюг., Р III 1123 (состав языков см. выше), Diz.; колыхаться — тур., уйг.; содрогаться — гаг. (*о земле*), ДТС; качаться —

уйг., Р III 1123 (состав языков см. выше), Р III 1377 (казан.), Caf. EUS; *попыхать (о пламени)* — ДТС (ТТ I); *дрожать* — Буд., Zen. (вост.-тюрк.), Gab., Caf. EUS; *трястись* — гаг., Буд., ДТС (КР, Сув.), Gab., Caf. EUS; *вздрыгнуть, встрепенуться* — гаг.; *дергаться (о частях тела)* — ДТС (Rach., ТТ VII); *прыгать* — Zen.;

5. *возиться* — тур.; *браться (за осуществление ч.-л.), стремиться, стараться, действовать* — турк.;

6. *распространяться, развиваться (о болезни)* — ДТС (ТТ I);

7. *гибнуть* — Р III 1123 (кыз.);

8. *бить ногами* — Буд.;

9. *влиять (хвостом)* — МА.

Как можно заключить из состава значений, *депре-* исторически нейтрально к переходности (ср. гр. 1 — 2, 3 — 4) и, следовательно, относится к старейшей части общетюркской лексики. Переходные значения глагола *депре-* зафиксированы в памятниках не ранее X—XI вв. (USp., Pel.), *непереходные* — раньше (ТТ I, ТТ VII). К основным и вместе с тем к древнейшим значениям глагола *депре-* ~ *тепре-* ~ *тебре-* относятся 'двигать(ся)' и 'трясти(сь), колебаться' — см. значения 1 — 4. К какому из названных двух значений ближе другое раннее значение — 'распространяться' (*о болезни*) — сказать трудно. По имеющимся данным затруднительно также установить историческое взаимоотношение 'двигать(ся)' и 'трясти(сь), колебаться'. Во всяком случае их семантическое родство несомненно.

Отдельные значения в приведенном выше перечне в их отношении к основному значению не ясны (см. гр. 7).

В туркменском языке в результате развития семантики глагола его значения разошлись и связь между старыми и новыми значениями оборвалась. Выражением происшедшего разрыва явилась фонетическая дифференциация *аплаута*, в котором глухое *т-* осталось в модернизированной старой форме *терпе-н-* со старыми значениями 'двигаться, шевелиться, вздрагивать', новые же значения 'стараться, стремиться' (*сделать ч.-н.*) закрепились в новой форме с *д-* — *депре-*.

◇ Глагол *депре-* и т.д. А. Зайончковский анализировал как производное с глаголообразующим аффиксом *-га-* от *tär* 'звук, сопровождающие движение', ср. чаг. *tär* 'оклики, поощряющие собак к охоте', ср. также осм. *tär-tär* 'об ударах сердца в сочетании с глаголом *оуна-* — *tär-tär оуна-* 'биться' (*о сердце*) (см. Zaj. 142 § 11). Близка к этой этимологии К. Брокельмана: от глагола *tär-* (Brock. OGM § 147.g.5). Этимология А. Зайончковского приемлема и находит подтверждения в материалах: ср. *دېنمەك dep-len-mek* 'сильно двигать, болтать' (*ногами*) Zen. II 423, образованное от именной основы *dep* с помощью аффикса *-ла-н-*; *дэб-эр-* 'двинуть, трогать с места, свалить, свергнуть' аз., образованное от той же основы посредством аффикса *-(α)р-*; *dep-* 'повторять(ся), двигаться, биться, тренетать' тур. диал. DS IV 1396; *deb-il-de-* / *dib-il-de-* 'пытаться ползть, ходить (о ребенке), качаться на месте, вращаться зигзагами' (*о волчке*) тур. диал. DS IV 1394—1395, образованное с помощью аффикса подражательных глаголов *-да-* от уже названной именной основы *dep*, но семантически преобразованной в подражательную основу с наращением модификатора *-ыл-*; в том же подражательном значении с модификатором *-ыл-* ~ *-ыр-* в парном *debil dübül, debir dübür* 'ветвердо стоящий на ногах, шатающийся, передвигающийся с помощью рук' тур. диал. DS IV 1396. Таким образом, в тюркских языках или их ареальных группах существует древняя и лексически синкретичная однослезная основа *теп / деп*, имеющая субстантивное, глагольное и подражательное значения. Она гомогенна и семантически коррелятивна с глаголом *деп-* / *теп-* 'пинать, толкать' и ряд значений последнего повторяются в глаголе *депре-* ~ *тебре-* и т.д. (см. ДЕП- 'пинать, толкать'; в *депре-* повторяются значения 8, 9, отчасти 12 глагола *деп-*).

Подробный перечень форм и значений глагола *тепре-* и его залоговых форм см. у Ю. Немета в UAJb. (33, 1—2, с. 125—126). См. также Räs.

VEWT 474b, Cl. 443—444. О чув. тапран- и его соответствиях в других тюрк. языках см. Räs. ĀLĀ 219, Егор. 230 (тапран-), 231 (тапрат-). Г. Рамстедт с колебаниями сравнивал с аз. *tärpä-*, ккир. *terbä-n-* 'двигаться туда сюда' калм. *derw'xə* 'порхать (о птицах), тереться (о скоте), рваться вперед (о коне), быть беспокойным; пытаться подняться, метаться' [*derbe-*] Ram. KWb. 90. Сближение Г. Рамстедта правомерно, но монг. формы, по-видимому, более поздние и совпадают в свою очередь с более поздней тюрк. формой *тербе-*, явившейся, вероятно, источником монг. форм. Начальное *d-* в них появилось на монг. почве.

Из немногочисленных производных имен от *депре-* представляют интерес следующие: существительное в значении названия процесса, образованное афф. -м — *depre-m* 'землетрясение' тур.; существительное в значении орудия / средства, образованное афф. -т — *täbrä-t* 'качели' Р III 1124; существительное в значении носителя процесса, образованное показателем глагольного имени -р — *täbrä-r* ДТС 546 (QBN 235₂), *terrä-r* ДТС 533 со значением 'живое существо, тварь'; в том же значении такое же производное от медиальной формы глагола: *tebrä-n-ür* ДТС 546 (QVK 299₂, QBN 282₇). Более распространены залоговые формы глагола:

1. возвратная — *депреп-* турк., тур., тур. диал. DS IV 1396, TS II 1095—1097 (XIV в.), Р III 1689 *دېرپرەنمک* (осм.), Буд. I 340 *دېرپرنمک*, Гәһр. 234; *тепреп-* тур. диал. Aks. 136, DSf., гаг., ктат., кар. к., Р III 1113 (ктат., осм.), ДТС 553, Abū H. 101, Ettuh. 255, Zaj. Bulg. II 75; *тәпрән-* тат. диал. Тум. 205; *тепран-* Deny Arm. 74, Väs. 185; *тапран-* чув.; *тебреп-* тур. диал. DSf. (Denizli, Çorum, Van), кар. т., Р III 1124 *تېبرانمک*, *тибранмк* (чаг., вост.-тюрк.; кар. л.), Р III 1124 *тебр'ән-* (кар. т.), Буд. I 340 *تېبرانمک* (чаг.), ДТС 546 (МК II 240), Zaj. Bulg. II 75, Tel. 324, Bodr. 394a, Ibnü M. 70, Qutb 176, Абуш. 182 *تېبراندى*; *тебран-* уз.; *тебран'* кар. т.; *тебирен-* каз. диал. Аманж. 410; *тибрән-* тат., Р III 1407 (казан.); *тибирен-* хак.; *тебрән'* кар. т.; *тербен-* кум. Мох., Р III 1078 (ккир., кир. = каз.); *тәрмән-* Р III 1080 (алт., тел.); *терпен-* турк., Р III 1070 *تېرپنمک* (аз.), Буд. I 340 *تېرپنمک* (е) *простонар.*; *тәрпән-* аз.; *тәрв'ән-* уз. диал. Абд. Хор. 36; *тирбән-* тат., Р III 1377 (казан.) со значениями: 1) двигаться — во всех источниках; шевелиться — турк., тур. диал. Ed., аз., кум. Мох., каз. диал., уз. (*прямо и переносно*), Р III 1124 (состав языков см. выше), Abū H., Ettuh., Deny Arm., TS, Гәһр.; 2) трогаться — уз., чув., Väs.; 3) колебаться — тур., тур. диал. Ed., аз., кар. к., уз., Р III 1080 (алт., тел.), Ettuh.; тряситься — тур., гаг., кум. Мох., тат., уз., Р III 1113 (ктат., осм.), Р III 1689 (осм.); содрогаться (*о земле*) — тур. диал. DSf., гаг.; вздрагивать — турк.; колыхаться — тат. (*чуть-чуть*), уз.; качаться — тат. диал., уз., Р III 1407 (*о младенце* — казан.) и другие единичные значения в отдельных языках;

2. побудительная — *депреп-* TS II 1097—1098; *тебреп-* Р III 1124 *تېبرانمک*, *тибранмк* (уйг.), Zen. I 252 *تېرپنمک* *tebretmek* (тур.), ДТС 546 (МК II 329, 360, Uig. 37₃₅), Caf. EUS 230, Bodr. 394a, Ibnü M. 70, Qutb 174, Qutb 176 (*tebrät-*); *тебрät-* кар. т.; *тибрät-* тат., хак.; *табрат-* хак.; *тепреп-* тур. диал. Ed. 137, гаг., ДТС 533, KW 242, Ettuh. 252, Y. ve Z. XX; *тибиреп-* хак.; *тафратты* *tafratty* Ибн М. 237; *тербет-* ног., Буд. I 340 *تېرپنمک*; *терв'ат-* уз. диал. Джур. 109; *тәрпнмк* Буд. I 414 (аз.); *тирбät-* тат., Буд. I 414 *تېرپنمک* (каз., тоб.); *термет-* кир. — со значениями: 1) двигать — во всех источниках; шевелить — тур. диал. Ed., ДТС (МК), Ettuh., Ibnü M., TS, Y. ve Z.; пустить галопом — ДТС (МК); 2) двигаться, шевелиться — ДТС (Uig., МК); 3) трясти — гаг. (+ 'согреть'), ДТС (МК), Caf. EUS, TS; колебать — тат., Буд.; колыхать — кир., тат., уз. диал.; качать — кир., уз. диал., Буд. (три последних значения относятся к *тербет-* и т. п.); 4) ка-

чатся, колебаться, колышаться — пог. (**тербет-**) и отдельные значения в некоторых формах типа **депрет-**. См. **ДЕП-** 'лягать', 'пинать'.

ДЕР турк., караг. Castr. 116, P III 1670 در (осм.), Буд. I 413 دَر (тур.), Zen. II 424 در **der** (тур.), Мел. АФ 093 دیر , TS II 1100—1101 (XIV в. — Kadi Burh.), Şey. 34, Har. 93, Fak. 51; **дер** тув.: **дэр** аз. диал. Гус. I 88; **тер** тур., гаг., ктат., кар. г. к. т., кум., Мох. 89, Cat. 62, кум. диал. Шах. 236, кбал., кир., каз., пог., ккал., уз., сал. Как. Voc. 191 (**ter, tēr**), алт., алт. диал. Верб. 350, Баск. Кум. 253, кыз. Jöki W. 32, караг. Castr. 108 (**ter // dər**), койб. Castr. 108, P III 1059 (др.-уйг., осм.: تير чаг., вост.-тюрк., ктат., алт., тел., леб., шор., кыз., кюэр., тар.), Буд. I 413 تير (чаг., тат.), تير (тур.), تير (уйг.), Zen. I 274 تير **ter** (тур.), تير (вост.-тюрк.), Zen. I 331 تير **tir, ter** (вост.-тюрк.), ДТС 553 (Uig. I 375, МК II 279), Мал. 429, Ork. IV 110, Brock. 203, Diz. II 118, USp. 296, Caf. EUS 234, MA 222, KW 242, Houts. 66 تار **tār** Abū H. 102, Tel. 324, Ибн М. 236, Quṭb 178, Абуш. 184 تير , Rav. C. 259 تير ; **tēr** уйг. диал. Le Coq 88; **tēr** койб. Castr. 108; **тар** чув.; **тэр** аз., аз. диал. Джанг. 15, Хор. II 380; **тә(р)** уйг.: **tā** P III 1011 (тар. «вместо **tār**»); **тпр** тат., баш., алт. диал. Верб. 354, хаг., койб. Castr. 108, P III 1364 (казан.).

Закрытый **-и-** в хаг. закономерен, в алт. он может быть вторичным, как это нередко наблюдается в других основах в записях В. Вербицкого и современных авторов. Вторичный характер носит гласный также в сал. **tēr**. Труднее решить вопрос о новоуйг. и аз. **-э-** в **дэр** ~ **тэр**, так как формирование этого гласного в обоих языках, а также в узбекском, его историческое отношение к **e** во многом остается еще неясным (новый подход к данному вопросу см. в Щерб. СФ). Долгий гласный в уйг. диал. **tēr** и производном койб. **têrlirben** (см. дальше)⁶ в других источниках отсутствует.

◇ 1. пот — во всех источниках; испарина — пог., тат., баш., уз., уйг., алт., хаг., чув., P III 1364 (казан.);

2. служба — Врокк.; труд по найму — чув.; плата за работу (за пот) — USp.; заработная плата — MA; жалованье — Ибн М.; плата — Врокк., Ибн М.; содержание — Ибн М.;

3. наем — чув., MA; аренда — чув., Ибн М.;

4. женская обувь — P III 1059 (осм.);

5. род жилетки — P III 1059 (осм.).

Помимо существительного **дер** ~ **тер** 'пот', исторически реален, по-видимому, омоформный глагол ***тер-** в разных языках: ср. **ter-kek ol-** 'протынуть на ветру' (о *вспотевшем животном после долгого пути*) тур. диал. DD 3, 1345, **тер-мек** 'потник под седлом лошади' кум. Cat. 62, **тар-мак** 'сосулька, капелька, капаящий, текущий по капельке' чув., **tār-tār-māk** 'вызывать пот, дать потеть' Caf. EUS 235.

◇ Архетип **тер** А. М. Щербак представляет в виде ***tār** 'пот' (Щерб. СФ 197). Перечень форм и значений **tār** 'пот' вместе с его важнейшими производными см. Räs. VEWT 474—475, а также Räs. ĆLĆ 219, где рассмотрены чув. заимствования в черемисском (марийском), относящиеся к **tar** 'пот'. О чув. **тар** см. также Егор. 231. См. еще Cl. 528b, Vām. 174, где в общий ряд включено также заимствованное из перс. **tere** 'свежий', хотя автор оспаривает иранское происхождение слова **тер** 'пот'. О тур. **ter** 'пот', **terlik** 'ночные туфли', **ayak teri** 'вознаграждение' (букв.: 'ножной пот') в болгарском [ajakter 'вознаграждение за ходьбу' (тому, кто что-либо приносит), **têrlik** 'домашние тапочки (из плотной шерстяной ткани)'], сербском (**terluci** 'женские калоши'), румынском (**terlik, sterlik**), албанском (**tirk** 'гетры', **terlik**), греческом (τερλικι) см. в Mikl. TE II 174, 175, N. II 53, 54, те же сведения повторяются в Lok. № 2072.

Из важнейших производных от тер 'пот' следует назвать следующие: 1. глагол, образованный афф. -ла- — дер-ле- турк., Zaj. Bulg. II 51, TS II 1109 (XIV в.), дэррә- аз. диал. Джанг. 32, дәллә- уз. диал. Абд. Хор. 36, теллә- уз. диал. Радк. 68, телла- уз. диал. Я. Гул. Т. 103, терле- тур., гаг., ктат., кум., Сат. 62, сал. Как. Вос. 191, алт. диал. Верб. 350, Баск. Туба 154, койб. Castr. 108, tērlirben койб. Castr. 108, Zen. I 280 تىرلىك **terlemek**, درلىك, Zen. I 331 تىرلىماك (вост.-тюрк.), ДТС 555 (МК III 293), МА 222, KW 243, Ettuh. 256, Qutb 178, Pav. С. 256 تىرلىماك, терл'а- кар. т., terlā- кыз. Joki W. 33, тирле- алт. диал. Верб. 354, терде- сюг., كۆرلىمق Мел. АФ 055, terit- Diz. 118 [афф. -(x)г-] — во всех источниках со значением 'потеть' (прямо и перен.), 'запотевать'; о **terle-** см. Cl. 548a; 2. существительное с афф. -лык — дер-лик турк., TS II 1100, 1101 (XIV в.), дерлик тув., терлик тур., гаг., кум., алт., TS II 1100—1101 — со значениями 'потник' (под седлом) турк., гаг., кум., алт. (женск.), тув. и единичные значения в отдельных языках; о **терлик** см. Doerfl. II № 894 (**terlik** 'род жилета'), Cl. 546b; 3. существительное, образовавшееся посредством афф. имени деятеля -чы — тер-чи алт. диал. Верб. 350, USp. 296, تىرچى терчи Ибн М. 236, тирши (в составе тиршилик 'работа') каз. диал. Дос. 55 — со значениями 'рабочник' USp., 'наемный рабочий' Ибн М., 'погливый' алт. диал.

I ДЕР- тур., тур. диал. Aks. 205, алт. диал. Баск. Туба 112, P III 1670 درمك (осм., аз., куман.), Буд. I 415 دېرىمك (тур., аз.), Zen. II 426, Ettuh. 164, Pav. С. 318 درمك, Zaj. St. I 119, Y. ve Z. VI, Çarh. 10, 16, 25, 52, Har. 93; дэр- аз.; tērmäk уйг. Le Coq 88, tērlirben Castr. 107, тэр- хак.; тер- кир., каз., ног., квал., уз., уйг. диал. Мал. УНС 158, Jarg. 306, сюг., алт., алт. диал. Баск. Кум. 253, P III 1060 (др.-тюрк., др.-уйг., тел., шор., тар.; تىرىمك чаг., вост.-тюрк.), Буд. I 415 تىرىمك (чаг.), ДТС 553 (QVK 278, МК II 39, QVK 6₁₁, USp. 3₁₁), Ork. IV 110, 112, USp. 296, Ateb. LII, Бор. ЛГ 299, МА 111, 359, Ettuh. 256, Qutb 178, Хор. II 384, Абуш. 184 تىرىب (териб 'собрав'), Pav. С. 256 تىرىمك; тэр- уйг.; tɛj- уйг. диал. Jarg. 301; тэй- уйг.; тэ- уйг. диал. Мал. УНС 157; дир- Houts. 73 در dir, Мел. АФ 093 دېرى, Ibnü M. 27, TS II 1111, 1113 (XIII в. — Y. ve Z.), Y. ve Z. VI, Erg. 92, Şey. 37, Har. 94; tirmäk уйг. Le Coq 88; тийр- тат. диал. Тум. 188; tērmek Diz. 120; тир- тат. диал. Тум. 190, алт. диал. Верб. 354, хак. диал., P III 1364 (казан.), Буд. I 415 تىرىمق (тат.), Мал. 430, Мал. ПМК 104, TT X 51, USp. 296, Brock. 209, Caf. EUS 240, Ateb. LXIII, Qutb 179;

II ДЕРЛЕ- тур., тур. диал. DS IV 1434—1435, Aks. 204;

III тары- (?) USp. 296; тери — ног. диал.; tiremek тур. диал. DSf.

Для архетипа слова возможна этимологическая долгота гласного, свидетельствуемая хакасским, койбальским, карагасским, уйгурским и западно-сибирским татарским (тийр-). Судя по приведенному материалу, гласный в исходной форме — закрытый и, таким образом, архетип основы можно представить в виде *tɛ:r-. А. М. Щербак реконструирует его в виде *tār- 'собирать' (Щерб. СФ 197).

◆ I А 1. собирать — во всех источниках; собирать плоды — тур., аз., Har.; подбирать — тур., каз., тат. диал. (ч.-л. рассыпавшееся), уз., уйг. диал. Le Coq (к.-л. мелкие предметы на земле), алт., алт. диал. Верб. (ч.-н. на земле), хак. диал., Pav. С., Erg.; собирать (врозь лежащие вещи) — Буд.; клевать (о птицах) — сюг., P III 1060 (состав языков см. выше); собирать (по одному) — тат. диал.; отбирать — Буд.; убирать — уз.; складывать, укладывать — уз., Zen.; В. копать — ДТС (QVK, МК), Хор.; В. соединять — тур., Буд., TS; объединять — TT X; созывать — Zaj. St.;

2. срывать (плоды) — тур., аз., Буд.; срывать цветы — P III 1670 (осм., аз., куман.), Qutb, Хор.; выдергивать — Мал. УНС;

3. пастись (?) — ДТС (USp.);
4. расставлять, выкладывать, вымащивать — уз.;
5. сочинять (о книге) — ДТС (QBK);
6. ткать пряжу на станке — каз.;

II собирать — тур., тур. диал. DS; соединять — тур.;

III 1. собирать — USp. (?), тур. диал. DSf.;

2. рвать, обирать — баш.

Как показывают данные, все три группы форм семантически однородны.

Тер — один из старейших глаголов, встречающийся в древнетюркских и древнеуйгурских памятниках, часто в составе парного сочетания **té:r-kuvrat** 'собирать и соединять' (Cl. 529: **té:r-**); **teril-quvran** 'собираться' ДТС 554; **terig quvray** 'сборище', 'община' ДТС 554 (Man. III 21₁₉); **térlin[er]li kuvrg[ar]lı** TT IX 97; **täril-** 'собираться' TT VIII 99.

◇ Из приведенных выше форм в рубриках II и III вычленяется именной коррелят *дер ~ *тер к глаголу дер- ~ тер-. Он мог развиться на базе глагола по древней словообразовательной модели имя — глагол, но может быть и древним, если в дальнейшем найдутся для этого дополнительные подтверждения.

О **tär** 'собирать' и некоторых его производных см. в Räs. VEWT 475a. В число производных М. Рэзенен включает также **tär-kiš** 'караван', в котором, однако, указанное автором морфологическое строение не ясно. О глаголе **té:r-** см. также Cl. 529, Cl. 552 (возвр. форма **térin-** в древнейших текстах). См. еще Väm. 170, где соединены вместе разные лексические основы.

Из старейших и распространенных производных от данного глагола, важных для характеристики его семантического состава, необходимо назвать следующие: 1. существительное от возвратной формы глагола с показателем -н- (ср. ДТС 554 — МК II 146, **tirinmäk** 'собираться' Caf. EUS 240), образованное при помощи афф. -ек — дер-н-ек (< дер-ин-ек) тур., тур. диал. DS IV 1433, гаг., катг., Zen. II 426 ذرئك **dernek** (тур.), Pav. C. 318 ذرئك, TS II 1113—1114 (XIV в.), Zaj. St. I 119, Ros. 337—338, Şey. 34, дэр-нэк аз., ذرئك **dirnek** Zen. II 426 (тур.), TS II 1113—1114 — со значением 'собрание' тур. диал., гаг., Zen., Pav. C., TS, Zaj. St., Şey., 'объединение' Pav. C., Zaj. St., 'кружок' тур., аз., катг., Ros. и некоторые отдельные значения по языкам; о **té:rneк** см. Cl. 551, 552; 2. производный глагол с афф. -ға-, возможный как от имени дер ~ тер, так и от глагола в качестве его интенсивной формы — дер-ге- TS II 1101 (XIV в.), Zaj. St. 119, терге- алт. диал. Verb. 350, Баск. Кум. 253, dirge TS II 1101 (XIV в.), тиргэ- таг. диал. Тум. 189 — со значениями 'собирать' во всех источниках (в тат. диал.: 'собирать, напр. выдавая замуж дочь'); производное от терге- **tärgä-k** 'узел' (см. G. Ramstedt в JSFOu, XXVIII, 2, с. 15); 3. имя действия на -м — тер-им 'сбор' кир., ккал., уз., алт., 'уборка урожая' уз., уйг.; 4. имя в форме «усеченного инфинитива» — тер-ме кир., каз., ккал. — со значениями 'сборный' кир., каз., 'белый стих' ккал. и ряд других отдельных форм.

ДЕРЕК турк.; дерэк уйг.; дэрэк уз. диал. Абд. Хор. 36; ذرئك Буд. I 413—414; да:рек турк. диал. Араз. 244; **täräk** койб. Castr. 107; t'äräk караг. Castr. 107; дерек тур. диал. DSf. (Konya, Çorum, Kocaeli, Çoruh, Rize, Niğde и в целом ряде других пунктов), катг., кар. г. к., кум., Мох. 87, кум. диал. Кер. 71, Шах. 232, бал. Апп. 73, Шаум. 80, кир., каз., ног., ккал., уйг. диал. Мал. УНС 158, сюг., алт. алт. диал. Verb. 350, Баск. Кум. 253, Баск. Туба 154, P III 1061—1062 (алт., тел., леб., шор., куман., تيرك, تيرك чар., вост.-тюрк., тар.), P III 1062 (кир. = каз., ккир., сар., койб., кач. — терäk), Буд. I 413—414 ذرئك, Zen. I 279 تيرك **terek** (вост.-тюрк.), ДТС 553 (МК I 387), KW 242, Abū H. 102, Ettuh. 256, Tel. 324, Bodr. 400a, Qutb 175, Pav. C. 213 تيرك; **téрек** тув.; терэк уз., уз. диал. Реш. Кур. 242,

уйг., уйг. диал. Јагг. 306 (**terək**), Аг. 282, Бор. ЛТ 299; **tārāk** уйг. диал. Le Соқ 88; **терәй** уз. диал. Ибр. Бешк. 278; **терақ** кар. т.; **терай** уз. диал. Я. Гул. Т. 85, Афз. 173; **тейәк** уйг. диал. Јагг. 306, лоб.; **терәг** уз. диал. Радж. 58; **тәрәк** уйг. диал. Јагг. 306, Хор. II 380 تَرَكَ; **терақ** Deny Arm. 74; **terak'**, **tjerak'** Ник. 42; **t'er'ak** Zaj. 65; **dirak** Zaj. Bulg. I 19; **тиреқ** тур. диал. DSf. (İzmir), алт. диал. Верб. 355, хак., саг. Инк. 270, Р III 1366 (казан.), Буд. I 413, 414 تيراک, تيراک (чаг., тат.), Brock. 204, Zaj. ad-Durr. 81, Rav. С. 254 تيراک; **тирех** як.; **тирәк** тат., тат. диал. ДСТ 414, баш., баш. диал. Юс. 17; **tirāk** уйг. диал. Le Соқ 88; **tirak** тур. диал. DSf. (İzmir); **тарек** турк. диал. Араз. 244; **тор'ак** кар. т.; **тоғрақ** ДТС 571 (МК I 408).

Переход **к > й** в узбекских диалектах возможен в любой части слова, соотв. примеры см. в I томе словаря. Гласный **-ө- ~ -е-** в кар. т. пояснений не требует. Но этого нельзя сказать относительно **-а- ~ -е-** в туркменских говорах Каракалпакии, поскольку в целом ряде источников, приводившихся выше, корневое **-е-** чередуется с **-и-**, но не **-а-**. Чередование **-е- ~ -и-** позволяет допустить закрытое ***-е-** в архетипе производящей основы слова, на что обращают внимание некоторые исследователи, напр. Дж. Клосон (см. **té:rek** 'тополь' — Сl. 549a).

◇ 1. дерево — тур. диал. DSf. (İzmir, Tekirdağ), ктат., кар., кум., кум. диал., бал., каз., ног., тат. диал. ДСТ, сюг., уйг. диал. Мал. УНС, Буд., KW, Abû H., Zaj. Bulg., Bodr., Zaj. ad-Durr., Deny Arm., Ник., фруктовое дерево — кар. г. к., Р III 1061—1062 (кар. л.), Qutb;

2. тополь — турк., турк. диал., кум., кир., каз., ккал., тат., баш. диал., уз., уз. диал. Реш. Кур., Я. Гул. Т., Ибр. Бешк., Афз., Абд. Хор., Радж., лоб., уйг., уйг. диал., алт., алт. диал. Верб., Баск. Кум., Туба, хак., койб., караг. Castr., тув., як., Р III 1061—1062 (состав языков см. выше), Буд. (чаг., алт., кир.), Zen., ДТС, Brock.; тополевая роща — Rav. С.; белый тополь — уйг. диал. Јагг.; як.; серебряный тополь — як., Rav. С.; благовонный тополь, душистый или бальзамический тополь — як.; черный тополь — баш.;

3. осина — лоб., як., Р III 1062 (кир.=каз.), Zen. (?);

4. осокорь — баш., алт. диал. Верб., Р III 1366 (казан.);

5. ива — Буд.;

6. сосна — Буд. (тоб.);

7. пихтовое дерево — як.;

8. финиковая пальма — Ettuh.;

9. столб * — Бор. ЛТ, Ettuh., Хор.; полка — тур. диал. DSf. (во многих пунктах); полка или шкаф — тур. диал. DSf. (Trabzon); насест для кур — тур. диал. DSf. (Sivas);

10. кустарник — тат. диал.;

11. высокий (о человеке) — кум.;

12. цветок — тат. диал.

Трудно установить, какое из двух распространенных значений — 'дерево' или 'тополь' — является более ранним. Значения 3—8 свидетельствуют, кажется, в пользу первичности значения 'тополь'. Однако, наиболее вероятным источником значений 9 и 11 является скорее 'дерево'.

◇ В. В. Радлов с некоторыми колебаниями выводил тюрк. **дерек** ~ **терек** из перс. دِرَکْت **дирехт** 'дерево, растение' (Р 1061—1062: **tārāk**) (см. Гафф. I 325). Позднее эту версию, также под вопросом, повторил Г. Рамстедт, который отмечал тюрк. происхождение калм. **ter^oG** 'название тополя или осины' (Ram. KWb. 393). М. Расэнен также отмечает тюрк. происхождение калм. слова и допускает контаминацию **terek** и др. с персидской основой (Räs. VEWT 475a). О **tirāk** см. также в Brock. OGM 87.

* Значение 9, вероятно, относится к производному от глагола **ди:ре-** (см. ниже). — Л.Л.

Принимая во внимание значения гр. 9 ('столб' и др.), можно было бы сблизить **терек** с тур. диал. **tersik** 'толстая балка, жерди, накладываемые на крышу' DD 3, 1346. Такое сближение позволило бы видеть в ***тер-** глагольную основу, историческую реальность которой вместе с ее значениями еще надлежит установить. Глагольное происхождение **терек** допускает также К. Мусаев (от **tipe-** — без указания значения глагола), который вместе с тем не исключает, кажется, проникновение этой лексемы в иранские языки, где она, претерпев фонетические изменения, приняла формы **дирехт**, **дарахт** (Мус. 161—163), что, впрочем, представляется мало вероятным по фонетическим основаниям. См. также Оч. 157, 207 (Л. В. Дмитриева).

I **ДЕРИ** [турк., тур., гаг., Р III 1671 **دری** (осм.), Буд. I 352 **دری** (тур., аз.), Буд. I 558 **دَرِي** (тур.), Zen. II 427 **دری** **deri** (тур.), El-Idr. 15, Ettuh. 164, Мел. АФ 091 **دَرِي**, Erg. 83, Şey. 34; **дәри** аз., Гәһр. 239; **тери** кар., кум., Мох. 87, Сат. 25, бал. Апп. 73, Шаум. 80, кир., ног., ккал., уз., уз. диал. Реш. Кур. 224, уйг., уйг. диал. Мал. УНС 158 (хот.), сюг., Р III 1064 (куман., ктат., бар., кар. л. т.; **تیری** чаг.), Р III 1065 (кир. = каз. — **тери**), Буд. I 352 **تاری** (уйг.), ДТС 554 (МК II 231, 244; Man. Erz. III 61: в парном **qujqa teri** *перен.* 'шкура', 'кожа'), Мал. 429, Gab. II 370, Ork. IV 110, Brock. 203, Diz. II 118, Man. III 19, Pel. 270, USp. 296, Caf. EUS 234, Бор. ЛГ 300, МА 104, 151, KW 242, Abū H. 102, Tel. 324, Ettuh. 256, Zaj. ad-Durg. 81, Грун. 407, Deny Arm. 74, Bodr. 396b, Qutb 175, Абуш. 186 **تیری**, Rav. C. 257 **تیری**; **тері** каз.; **тәри** Хор. II 380—381, **دَرِي**; **тери** тат. диал. Тум. 205; **тири**: як.; **тири** алт. диал. Верб. 355, Zen. I 332 **تیری** **tiri** (вост.-тюрк.), Ibnū M. 73; **тирі** тат., баш., саг., Р III 1367—1368 (казан.), Буд. I 352 **تیری**, **تیری** (тат.);

II **ТЕРЕ** сюг., алт., алт. диал. Верб. 250, Баск. Кум. 253, Баск. Туба 154, Р III 1061 (алт., тел., леб., *шор., кюэр.; саг., койб., кир. = каз., ккир. — **терä**), Буд. I 352; **tērä** уйг. диал. Le Coq 88; **терэ** уйг. диал. Мал. УНС 158 (кашг., хот.), Jagg. 306, Ag. 288, сюг., лоб.; **тейэ** уйг. диал. Jagg. 306, лоб.; **terε** уйг. диал. Jagg. 306; **ter'ε** тоф. Рас. 234; **tigä** вост.-тюрк. Meng. Gl. 804, 805, t'ir' сал. Kak. Voc. 192; **тирэ** кыз. Дом. 162; **тирце** як.; t'irä, t'ir' сал. Kak. Voc. 192.

III ***tēr** койб. Costr. 107, хак., кыз. Дом. 162; **тер** сюг., алт. диал. Баск. Туба 154, койб. Castr. 107, Р III 1060 (саг., койб.), Ettuh. 256; **тей** лоб.; **тир** чув.

Долгота **-и-** в **ти:рэ** в уйг. и сал., **-е-** в **те:р** в койб., хак., кыз. свидетельствует об этимологической долготе корневого гласного в фонетическом архетипе обеих форм по крайней мере в обширном регионе центральной Азии и Восточной Сибири. Соответствующие показания для огузских языков в имеющихся материалах пока не встречаются. Историческое положение конечного долгого в як. **тири:** и дифтонга в **тирце** неопределенно, так как обе формы единичны, а в саларском этот долгий гласный (или дифтонг) даже редуцирован. Закрытый корневой гласный в **тири** (алт. диал., Zen., Ibnū M.), в **tigä**, **тирэ** (новоуйг., кыз.) может свидетельствовать о древнем чередовании **-е- ~ -и-** или ***-ε-** в архетипе.

◇ I 1. **кожа** — во всех источниках, кроме Мал., Zaj. ad-Durg., Грун., Rav. C.; **кожа, шкура**, снятая с головы животного, **кожа**, прикрепленная к седлу поверх стремени ремня — тоф. Рас.; **кожица** плодов — тур., Rav. C.; **шелуха** зерна — Буд. (кир.); **скорлупа** — Zen.;

2. **шкура** — во всех источниках, кроме бал. Апп., тат. диал. Тум., уз. диал. Реш. Кур., алт. диал. Верб., Zen., Gab., USp., Pel., МА, Caf. EUS, Бор. ЛГ, Абуш.; **шкурка** — ног., ккал., як. (*звериная*); **мерлушка**, **овчина** — Буд.;

3. мех — кар. г. к., кум., як.;

4. ремень — кар. г. к.;

II 1. кожа — во всех источниках, кроме сал. Как. Вос., кыз. Дом.; *уст.* кожа, которой покрыт шаманский бубен — алт.;

2. шкура — во всех источниках, кроме уйг. диал. Аг., кыз. Дом.; овчина — алт. диал. Верб., Баск. Кум., кыз. Дом.;

III 1. кожа — сюг., лоб., алт. диал. Баск. Туба, койб. Castr., чув., Р III 1060 (саг., койб.); скорлупа, кожица, кожуря, пленка — чув.;

2. шкура — сюг., лоб., хак., чув., Ettuh.; овчина — кыз. Дом., чув.; овчинный — хак.;

3. мех — чув.

Рубрики значений, приведенные выше, семантически тождественны. Различие между ними, таким образом, чисто морфологическое.

◇ **Формы дерн** ~ **тери** и т. д. и **тере** ~ **тире** позволяют квалифицировать их как производные, образовавшиеся посредством афф. -и и -е от основы именного или глагольного значения, скорее второго из них. Формы рубрики III можно было бы интерпретировать как результат апокопы *. Однако случаи массовой апокопы — сразу в восьми языках — койб., кыз., сюг., алт., хак., чув., лоб., Ettuh. — в тюркских языках, как известно, не наблюдались. Поэтому **тер** и т. д. необходимо рассматривать как отдельную независимую, возможно, корневую именную основу. Если обнаружится в дальнейшем глагольный коррелят именной основы **тер** ~ **те:р**, то разъяснится также наиболее распространенная в тюркских языках форма **дерн** ~ **тери** и т. д.

Перечень форм и значений **täri** и т. д. см. в Räs. VEWТ 475b. Автор выводит чув. **tir** из тат. **tire**. О **teri:(d-)** 'кожа, шкура' см. также Cl. 531a, Doerf. KhM 304 (архетип — ***teri**), о чув. **тир** см. Егор. 352.

Тюрк. **дерн** можно было бы сопоставить с эвенк. **дэри** 'шкура (с головы оленя)' ... **дэрэ** ... то же ...; эвен. **дэрэ фольк.** 'лицо; **дэрэп** 'кожа (с рыбой головы)' ...; нан. **дэр** 'шкурка (навернутая на лыжи по краям); ... ССТМЯ 236. Однако данное сопоставление фонетически небезупречно, к тому же основным значением тунг-маньчж. **дэр**, **дэрэ** и др. является 'лицо, лицевая сторона, перед' и значения 'шкура, шкурка, кожа' могут быть в них производными.

I **ДЕРИ:Н** турк. диал. Кур. II 242; **дерин** тур., тур. диал. Ném. Vid. 385, саг., Р III 1671—1672 **درين** (осм.), Буд. I 353, 556, 558 аз. **درين**, **دَرِين**, Zen. II 427 **درين**, **درين** **derin** (тур.), Zaj. ad-Durr. III 33, Ibnü M. 27, Erg. 83; **dëri-n** тур. диал. Ném. Vid. 385, **дэрин** аз.; **dipin** Р III 1762 (осм.); **тери:н** турк. диал. ТДГДС 171; **tärin** **تارين** Houts. 67; **таран** чув.; **дериң** тур. диал. DS IV 1433, Буд. I 353 **درنگ**, **درک** **дэриң** (тур.), Буд. I 558 **درینگ** (тур.), Ибн. M. 239 **درنگ**; **териң** Р III 1066 **تيرينگ** (чаг.), Буд. I 353 чаг., тат. **теринг** **تيرينگ**, **تيرينگ**, **تيرينگ**, **تيرينگ**, **تيرينگ**, **تيرينگ**, **تيرينگ** ДТС 554 (ТТ I 102, МК III 370, Суғ. 350₂₁), Gab. II 370, Brock. 204, Diz. II 118, Бор. ЛТ 300, Пав. С. 257 **тэриң** **تيرينگ**; **тэриң** Хор. II 381 **تيرينگ**; **täring** An. In. 503, Caf. EUS 234; **дирин** як.;

II **ТЕРЕН** кар., кум., Мох. 87, кум. диал. Шах. 234, бал. Апп. 73, ног., алт. диал. Баск. Кум. 253, Р III 1062 (кар. т.), Буд. I 353 **تيران** (кир.); **terä-ŋ**, **tëğä-ŋ** кыз. Joki W. 33; **терен'** кар. т.; **тэрэн** баш., Хор. II 380; **тэрэң** кыз. Дом. 144; **дэрэн** баш. диал. Мирж. 197; **теран** кар. к.; **t'er'an'** Zaj. 77; **тирэн** тат.; **дирэн** баш. диал. Юс. 20, 40, Яр. 176; **терең** кир., каз., квал., алт., алт. диал. Верб. 350, Баск. Кум. 253, Баск. Туба 154, Р III

* В чув. форма **тир** — результат апокопы (ср. чув. диал. **тирэ**), в хак. **те:р** долгий гласный тоже, возможно, — результат утраты конечного краткого гласного. — Л.Л.

1062 (куман., алт., тел., леб. шор., кюр., ктат.; кир. = каз., саг., койб., кач. — **терән**), ДТС 553 (ЛОК 20₄), Раv. С. 212 تيرانك; **tereng** МА 349, 407; **tërän** койб., караг. Castr. 107; **тэрең** тув.; **dereң** тоф. Рас. 72; **тороң** алт. диал. Верб. 350, Баск. Кум. 256; **тирең** алт. диал. Верб. 355, хак.; تيرينك **tiring** Vám. ĆSp, 269.

Долгота гласного во втором слоге (**дерин**) видимо древняя, так как ее рефлекс сохранился в турецком диалекте Видина и кызыльском (в записи А. Йоки). Долгота корневого гласного в койбальском и карагасском (**tërän**) не находит отражения в других языках.

◇ 1. глубокий — во всех источниках; углубленный, основательный — чув.;

2. глубина, глубь — гаг. (*редко*), Gab.; что-либо глубокое и обильное — Diz. (*в языке огузов*);

3. дно, земля, почва — Zen.;

4. открытый, широкий — Diz. (*только для воды*);

II 1. глубокий — во всех источниках; глубокий, содержательный — каз., ног.; вглубь — кыз. Дом.;

2. глубина — алт., алт. диал. Верб., Баск. Кум., як. (*прямо и перен.*);

3. скрытый — кар. т., Р III 1062 (кар. т.).

Как видно из материала, значения форм **дерин** ~ **терин** ~ **деринь** ~ **терең** и **терен** ~ **терең** в общем идентичны.

◇ Перечень форм **tärin** см. в Räs. VEWТ 475b; см. также Рас. 473, С1. 551; о чув. **таран** см. Егор. 232; см. еще Vám. 163. А. Зайончковский расчленяет основу в форме **t'er'-an'** (Zaj. 77), но что означает **t'er'** и как оно подтверждается, автор не указывает.

Немногочисленные производные от **дерин** (**дерин-лик** 'глубина'; **дерин-ле** 'углублять', **дерин-лен-/дерин-леш-** 'углубляться') не получили существенного распространения в тюркских языках.

ДЕРЛЕ- 'собирать', см. **ДЕР-** то же.

ДЕРНЕ- турк.; **дерг'е-** турк. диал. Кульм. 214; **терге-** кум., Мох. 87, кир., каз., ног., ккал., Р III 1070 تيرگه, تيرگه (чаг., куман.; кар. л.), Р III 1070 (кар. т. — **tärgə-**), Р III 1070 (кир. = каз. — **tergä-**), KW 242; Vám. ĆSp. 258 تيرگهك **tergemek**, **терг'а-** кар. т. (в составе **терг'ав** 'изучение, углубление, глубина', **терг'ам'ак** 'изучение, исследование'); **терга-** Deny Argm. 74, Ник. 42; **терга-** уз. (в составе **терга'в** 'следствие, дознание, расследование, следственный, следовательский'); **тəргə-** уйг. (в составе **тəргəв** 'следствие'); **тиргə-** тат., баш.; **tiргä-** Р III 1373—1374 تيرگهك (чаг.), Буд. I 414—415 تيرگهك, تيرگهك, تيرگهك (чаг., казан.); **тирге-** чув., чув. диал.; تيرگهك Раv. С. 254; **tärkä-** Р III 1068 تيرگهك (чаг.).

◇ 1. проверять — турк., турк. диал., кум., ног., Ник.; контролировать — турк. диал., ног.; осматривать, обыскивать — Р III 1070 (чаг., куман., кар. л.); браковать — чув.;

2. расследовать — турк., каз., ног., ккал.; исследовать — турк. диал., кум., чув. диал., Р III 1070 (чаг., куман., кар. л. т.), KW; разбираться в причинах — ккал.; изучать — кар. т., Deny Argm., Ник.; производить следствие — кир., каз., ног., ккал., уз., уйг.; разбирать дело — кир., каз.; производить дознание — ног., уз.; допрашивать — ног., ккал. чув. диал.; спрашивать, осведомляться — Раv. С.; расспрашивать, выпытывать — чув. диал.; выведывать, осматривать, отыскивать, расспросить и задержать — Р III 1373—1374 (чаг.), Буд.; задерживать — Раv. С.;

3. испытывать — кум.; наблюдать — кум., Мох., ног.; обращать внимание — кум. Мох., чув.;

4. бранить, ругать, пробирать, журить, укорять — тат., баш. ('бранить, ругать'); порицать — Р III 1068 (чаг.), Буд. (чаг.), осуждать — чув.; хулить,

осуждать, поносить, увещевать — Р III 1373—1374 (казан.); делать выговор — Рав. С.; говорить с упреком — уйг.;

5. отвергать, препятствовать, запрещать — Р III 1068 (чаг.), Р III 1373—1374 (чаг.), Буд. (чаг.); уклоняться, избегать — Vâm. ĆSpr.; относиться прихотливо, с разбором — чув.; пренебрегать — чув.;

6. *уст.* (о женщинах) употреблять вместо одних слов (запретных для данной женщины) другие — кир.;

7. соблюдать пост — чув.

В словарях Л. Будагова и В. В. Радлова при глаголе تيرگامك (Буд. I 414—415), tigrä- (Р III 1373—1374) приводятся значения 'подпирать, пришить, сшить, укрепить, привязать', которые семантически не совместимы с вышеприведенными значениями. Л. Будагов попутно ссылается на другой глагол — تيرامك, для которого он называет значения 'упирать, подпирать, поставить' (Буд. I 414) и указывает, что в тур. этого глагола нет. Однако глагол там известен в форме **diremek** и имеет значения 'туго натягивать, делать негибким, нажимать, надавливать, упирать во ч.-н., заставить сопротивляться'. Можно таким образом заключить, что речь идет о другом глаголе, отличном от **дерге-** ~ **терге-**, и ему принадлежат названные выше значения 'подпирать' и т. д. (см. ДИ:РЕ- 'подпирать'). Значения 4—7 не обнаруживают прямых связей ни между собой, ни в отношении групп 1—3, охватывающих основные значения глагола **ДЕРГЕ-**.

◇ Глагол **дерге-** ~ **терге-** следует рассматривать как остаточный: в кар., уз. и уйг. от него в активном употреблении сохранились лишь имена действия. В тур., аз. и северо-восточной группе он не отмечен. Глагол, возможно, связан с **дериң** ~ **териң** ~ **терең** 'глубокий' (см. ДЕРИ:Н 'глубокий'). Турк. форма **дерге-** могла образоваться непосредственно от **дери:ң** 'глубокий' (Ал.—Бор. 41). Значения кар. т. **терг'ав** 'углубление, глубина' прямо ориентируют на предлагаемое этимологическое решение: **дерге-** ~ **терге-**. О глаголе **tärgä-** см. Räs. VEWT 475a.

I **ДЕШ-** тур., тур. диал. DS IV 1438, аз., гаг., тув., Р III 1687 دشمك (осм., тар.), Буд. I 416 دشمك, ديشمك (тур.), Zen. II 429 دشمك **dešmek** (тур.) El-Idr. 15, TS II 1122 (XIV — Süheyl ü Nevbahar); деш- тув., тоф. Рас. 172; **теш-** кар., кум., Мох. 87, Сат. 82, кир., уз., уйг. диал. Мал. УНС 158 (хот.), Jagg. 307, лоб., алт., алт. диал. Верб. 352, Р III 1105—1106 (др.-уйг.; تيشمك чаг.; куман., тар., тел., алт., кар. л. т.), Буд. I 416 تيشمك, ДТС 555 (QVK 241₁₄), МА 131, Ettuh. 256, Tel. 324, Väs. 186, Qutb 178, Абуш. 188 تيشى, Рав. С. 258 так же; **tēšmāk** уйг. диал. Le Coq 88; **teš-**, **teš-** уйг. диал. Jagg. 307; **төш-** уйг., Хор. II 382 تيشى, تئش, төш- уйг.; **тес-** кар. г., каз., ног., ккал., як., Р III 1097 (кир. = каз., саг., койб.); **tēzerben** (**tēs-**) Castr. 108; **diš** Houts. 73; **тиш-** тат., баш., уйг. диал. Jagg. 307, Р III 1401 (бар., казан.), Zen. I 332 تيشمك, تيشمق, **tišmek** (вост.-тюрк.), Bodr. 403, Qutb 180, Vâm. ĆSpr. 270 تيشمك **tišmek**; **тис-** алт. диал. Верб. 355, хак., Буд. I 416 تسمك (кир.);

II **тиши** [тиш] Буд. I 416, Zen. I 332 تيشى **tiš** (вост.-тюрк.); **däs** уйг. диал. Le Coq 91.

В генезисе гласный основы может быть закрытым: -е- и иметь этимологическую долготу, как о том позволяют думать уйг. **tēšmek** и **tēs**, **tēzerben** у А. Кастрена. В реконструкции А. М. Щербака основа представлена в виде ***tāš-** 'пробивать отверстие' (Щерб. СФ 197).

◇ I 1. А. **продырявливать** — турк., тур., аз., кар., кум., кир., каз., ног., ккал., тат., баш., уз., уйг., уйг. диал. Jagg., алт., хак., тув., як., Р III 1041 (бар., казан.), Р III 1097 (кир. = каз., саг., койб.), Р III 1105—1106 (состав языков см. выше), Р III 1687 (осм., тар.), Буд. (тур.), Zen. (тур.),

ДТС, Ettuh., Tel., Qutb, Хор., Рав. С.; делать, проделывать, пробивать дыру, отверстие — турк., аз., кар. г. к., кум., ног., ккал., баш., уз., уйг., уйг. диал. Мал. УНС, Јагг., лоб., алт. диал., тув., Zen. (вост.-тюрк.), МА; делать щель — турк.; прокалывать — турк., аз., гаг., ног., тат., баш., уйг., уйг. диал. Јагг., тув., тоф. (ч.-н. тонкое), як., Буд. (тур.), Zen. (о *нарые* — тур.; вост.-тюрк.), Houts., Tel.; выкалывать (*напр., глаза*) — тув., як.; протыкать — кар. г. к., кир., каз., ккал., алт., хак., Castr., як., Р III 1105—1106 (состав языков см. выше), Zen. (вост.-тюрк.), ДТС, Хор.; пронзаять — тур., уйг. диал. Јагг., алт. диал., як., Р III 1097 (кир. = каз.) саг., койб.), Zen. (вост.-тюрк.); прорывать — тур. диал., кар. т., тат., баш., Буд., El-Idr. (о *ране*); пробивать — гаг. (*насквозь*), кар. г. к., кум. Сат., тат., уз., як. (*насквозь*), Р III 1105—1106 (состав языков см. выше), Väs., Хор.; В. сверлить, просверливать — турк., тур., аз., кар. г. к., каз., ног., тат., баш., уйг. диал. Le Соq, Р III 1041 (бар., казан. — об *отверстии*), Буд. (тур.), Bodr.; (про)буравить — аз., кум., ног., ккал., уйг. диал. Le Соq, алт. диал., Bodr., Väs., Qutb; В. долбить — турк., аз., як., Р III 1401 (бар., казан.), Qutb (о *жемчуге*), Qutb (то же); прорубать — алт. диал., тоф. Рас. (*напр., тонкий лед*); раскалывать, рассекать — тур., Zen. (вост.-тюрк.); ТS; прорезать — кар. т., як.;

2. вскрывать рану — тур., аз., гаг. (о *нарые*), як. (то же); вскрывать — Zen. (вост.-тюрк.);

3. делать выемку, дыру и извлекать сок — El-Idr.;

4. вдвигать, вталкивать — Castr.;

5. очищать вату от кокона (чашечки) — уйг. диал. Мал. УНС;

6. ломаться, разрываться — Väs.

II 1. дыра — Буд. (чаг.), Zen. (вост.-тюрк.), отверстие — Буд. (чаг.);

2. щель — уйг. диал. Le Соq, Буд. (чаг.); трещина — уйг. диал. Le Соq; скважина — уйг. диал. Le Соq, Буд. (чаг.);

3. нора — Буд. (чаг.).

Недостаточно ясно отношение к рассматриваемому глаголу лоб. түйе- 'делать отверстие'.

◇ Глагол *деш-* ~ *теш-* представляет собой фонетический коррелят к глаголу *дел-* ~ *тел-*. Его основные значения, представленные в группах 1 и 2, полностью совпадают со значениями *дел-* ~ *тел-*. Оба глагола впервые отмечаются в XI в. (*теш-* — QVK, *тел-* — Kāšğ.). Однако глагол *деш-* ~ *теш-* распространен в современных тюркских языках шире, чем *дел-* ~ *тел-*, и это могло произойти в более позднее время. Правомерно думать, что обе формы были параллельно представлены в древних диалектах.

О глаголе *täš-* см. Räs. VEWT 476b, Cl. 559b.

Наиболее распространенным и старейшим производным от *деш-* ~ *теш-* следует считать: 1. имя со значением результата действия и его признака а) с афф. **-(а)қ** ~ **(а)ғ** — *деш-ик* тур., тур., аз., гаг., Буд. I 416 *دشك* (дэшик — тур., аз.), Zen. II 429 *دشك* *deşik* (тур.), *дежик* тув., *тешик* кум., Мох. 87, кум. диал. Кер. 126, бал. Шаум. 80, кир., уз., Буд. I 416 *تیشیک*, *تیشك* чаг., тат., Zen. I 332 *تیشك*, *تیشوك*, *تیشيك* (вост.-тюрк.), KW 243, Ettuh. 256, Bodr. 400, Грун. 407, алт., алт. диал. Верб. 345, 352, уз. диал. Ибр. Бешк. 273, Буд. I 416 *تیشوك* *тишүк* (чаг., тат.), ДТС 555 (МК III 387), МА 158, 262, Väm. ĆSp. 270 *تیشوك* *tisük*, Рав. С. 259 *تیشوك*, *тәшүк* Юдах. 50, уз. диал. Абд. Хор. 39, уз. диал. *дөшүк* Абд. Ург. 307, *төшүк* уйг., уйг. диал. Мал. УНС 161 (турф.), Рав. С. 235 *توشوك*, *түшүк* уйг. диал. Мал. УНС 164 (кашг., турф.), Le Соq 87, Zen. I 322 *توشوك* *tüşük* (вост.-тюрк.), *тесик* ккал., *tesik* каз., Буд. I 416 *تسك* (кир.), *tizek*, *tézek* койб., *tézäk* кондак. гов., *tézek* сальб. гов., *tedèk* караг. Castr. 109, *tëzi-k* кыз. Joki W. 33, *тиэйк* хак., *теш-ув*⁹ уз. диал. Я. Гул. Т. 97, *типйк* тат., баш., Zen. I 285 *تشك* *tisük* (вост.-тюрк.); б) с афф. **-ы**: *теш-и* Zen. I 332 (вост.-тюрк.), *tiš-i* сал. Как. Вос. 192; в) с афф. **-мағ**: *teš-mek* KW 243 — со значениями;

1) дыра — во всех источниках, кроме тур., гаг., МА; отверстие — турк., аз., кум., Мох., ккал., тат., баш., уз., уз. диал. Абд. Хор., Я. Гул. Т., уйг., уйг. диал. Јагг., алт., хак., тув., Буд., Zen. (вост.-тюрк.), ДТС, МА, Bodr.; 2) скважина — аз., алт., алт. диал., тат., Буд.; щель — ккал., уйг. диал. Le Соq, алт., алт. диал., хак., Буд., Zen., Грун. ('щелка'), Vam. ĆSp.; 3) нора — бал. Шаум., тат. ('нора в земле'), уйг. диал., Буд.; 4) дырявый, с дырой — турк., тур., аз., гаг. (+ 'имеющий брешь'), кум., кир., каз., алт., хак., тув. и некоторые другие значения в отдельных источниках; о **дешик** ~ **тешик** см.: t'eš-ik 'дыра' Zaj. 65, Pop. AU 100, Doerf. II № 1002, Cl. 563a; в ряде языков образовалось парное существительное из сочетания **дешик** и **делик**, напр., тур. **delik deşik**, тув. **дешик-делик** и т. п. со значением 'дыры и т. п., весь в дырах'; 2. существительное со значением орудия действия, образовавшееся с помощью афф. -кыч — **теш-кич** кир., **тешкин** ккал., **тешкин** каз., **тишкич** тат., **тишкис** баш., а также от глагола **теш-е** — **тишэ-вич** тат., **тишэв'ис** баш. — со значениями: 1) пробойник кир., каз., ккал., тат., баш.; 2) насечка — тат., баш., а также отдельные значения в некоторых языках. См. **ДЕЛ**- 'продырявливать'.

I **ДӘ:ДЕ** турк. диал. Кур. I 307, Шам. 238, Кульм. 215, Ат. 76, Араз. 178; **деде** турк. диал. Кур. I 307, тур., тур. диал. DS IV 1397, кар. г., P III 1682 >>> (осм., чаг.), Буд. I 554 >>> (тур., аз.), Zen. II 424 >>> **dede** (тур.), ДТС 160 (МК III 220), Diz. II 35, Ettuh. 164, Rav. C. 318 >>>, TS II 1165, Fak. 51; **дәдә** аз., аз. диал. Муғ. 179, Джанг. 117, тат. диал. DST 131, Эср. 68; **теге** чув.; **тәтә** тат. диал. Тум. 206; **dide** тур. диал. DS IV 1481; **даде** кар. г.: **dāda** уйг. диал. Le Соq 91; **дада** тур. диал. DS IV 1317, уйг. Мал. УЯ 146, уйг. диал. Ag. 286, Meng. Gl. 710, люб., Zen. II 418 >>> (вост.-тюрк.), Rav. C. 315 >>>; **тата** сал. Как. Voc. 191; **дад** тур. диал. DS IV 1317, Zen. II 418 (тур.) >>>; **даду** (укр. ?) Tr. I 203;

II **ДИДЕЙ** аз. диал. ДСАз. 186; **дидий** аз. диал. ДСАз. 187; **дадаш**, **да:ш** тур. диал. DS IV 1317 (**dadaş**), аз. диал. ДСАз. 165 >>> **dedek** Zen. II 419 (вост.-тюрк.); **dadak** тур. диал. DS IV 1317.

◇ I 1. **отец** — турк. диал. Кур., Шам., Кульм., аз., аз. диал. Муғ., Джанг., уйг. Мал. УЯ (*отец мужа*), уйг. диал. Ag., ДТС, Diz.; **батюшка** — Буд.; **молодой отец** — тур. диал.;

2. **дед** — тур., тат. диал., уйг. диал. Meng. Gl. (*по отцу*), Le Соq, Zen., Ettuh., Fak.; **прадед**, **прапрадед** и т. д. — тур., Zen. ('предок'), TS; **брат деда** — тат. диал. DST; *прозвище весьма пожилых людей или же дервишей ордена мевлеви* — тур.; **мужчина, старший по возрасту** — чув.; **старый человек, старик** — Zen., Rav. C.; **старый раб** — Zen.;

3. **святой** (*так называют главу дервишей и каждого из них, когда к ним обращаются*) — Буд., Zen.; **святой у магометан** — Zen.; **глава секты** — Эср.;

4. **дядя** — кар. г., уйг. диал. Le Соq, P III 1682 (осм., чаг.), Tr. (*по матери, отцу?*), Rav. C. (*по матери*);

5. **брат** — турк. диал. Араз.;

6. **старший брат** — тур. диал. (**dada, dede, dad**), ног., тат. диал.; **младший брат отца** — сал.;

7. **обращение к молодым людям** — тур. диал. (**dada**);

8. **тетка** — тур. диал. (**dada**);

9. **почтительное обращение к пожилым женщинам** — тур. диал. (**dada**);

10. **ребенок от месяца до двух лет** — тур. диал. (**dada, dad**);

II 1. **отец** — аз. диал. ДСАз.;

2. **старший брат** (*при обращении*) — аз. диал. ДСАз.;

3. **обращение к молодым людям** — тур. диал. (**dadaş, dadak**);

4. **бабушка, бабуля** (*обращение*) — ног. (*детск.*);

5. **тетка** — тур. диал. (**dadaş, dadak**).

Из материала видно, что система значений дэ:де ~ деде строится согласно принципу старшинства по мужской линии. Но система разрушена, как это видно из значений 8—9 в рубрике I и 4, 5 в рубрике II, значения 'младший брат отца' в саларском.

Фонетически необычно начальное д- у М. Кашгарского, в лобнорском. Форма дада могла войти в лобнорский, уйгурский, турецкий (дада, дадак, дадаш) и азербайджанский (дадаш) из персидского. Не исключен этот источник и для среднетюркского (словарь М. Кашгарского). В целом, однако, происхождение слова не ясно, как и ряда других терминов родства.

Формы рубрики II частью звательные (дидей, дидий < дидей), частью уменьшительные (дада + аффиксы уменьшительности -ш или -қ). Закрытый корневой гласный в дидей ~ дидий, а также конечное -у в армяно-кыпчакском даду не ясны.

М. Рэсэнен считает дэ:де ~ деде и т. д. словом из детского языка (Räs. VEWT 134b); аналогично — К. Г. Менгес (Meng. Gl. 710), Doerf. III № 1179. Дж. Клонсон называет дедe: квази подражательным словом (Gl. 451—452). О чув. теге см. Егор. 243. О тур. диал. **da**da в болг. (**dada**) и серб. (**dadilja**) см. в Mikl. 39. Слово дада, реже деде, распространено в балканских, кавказских и других языках, перечень последних см. в Аб. I 341, Doerf. III № 1179 (стр. 198).

Рассматриваемое слово приводится в двуязычных персидских словарях, где оно считается тюркизмом: ср. Яг. 626: т. >> 'дедушка' (титул, даваемый дервишам); St. 506: 'дед' (титул, даваемый дервишам, особенно календерам), 'кормилица'; Руб. 613: >> разг. 'дедушка' (обращение).

Дә:л турк.; **degel**, **deyel**, **deel** тур. диал. DS IV 1399—1400; **dēl** тур. диал. Aks. 198; **deal** тур. диал. DS IV 1399—1400; **dél** там же; **дегүл** P III 1660 <قول (чаг.), Буд. I 402 دَؤُولُ, Zen. II 431 <قول **degül** (тур.), Бар. ЛТ 117, Abû H. 33, Ettuh. 164, Zaj. TŁ 155, Bodr. 242, Pav. C. 319, TS II 1054 (XIV в. — Kısas-ıl-Enbiya 839), Ros. 337, Erg. 80, Çarh. 81, Fak. 51; **дәгүл** Надж. 188, Хор. I 327, Гөр. 244, Әср. 134 <قول, <قول; **dégul** тур. диал. DS IV 1399—1400; **тегүл** ДТС 549 (МК I 329), Brock. 201 (у огузов), Diz. II 117, Бор. ЛТ 294; **дейүл** Ibnü M. 27, Şey. 32 (**degül**); **дегил** ктат., P III 1659 <قول (чаг., ктат.), Буд. I 402 <قول, Zen. II 431, <قول, <قول (вост.-тюрк.), Ros. 337; **täiril** <قول P III 1035 (чаг., куман.); **дейил** тур., аз., P III 1664 <قول (осм.), Буд. I 402 <قول (тур., аз.), Şey. 32 (**degil**); **däil** P III 1656 (осм.), Zen. II 431 *вульг.* **deil**; **дил** гаг.; **tökül** ДТС 595, Pav. C. 242 <قول; **тогүл** аз. диал. Hye. 91, Zen. I 326 <قول (вост.-тюрк.), ДТС 579; **dögül**, **dögül**, **döyül**, **döyü** тур. диал. DS III 1569; **доү** аз. диал. Джанг. 48; **dogul**, **dol** тур. диал. DS III 1539; **дүгүл** кар. к., Zen. II 431 <قول (вост.-тюрк.), Хор. I 347 <قول; **djugul** Даш. — Тр. 134; **dugul** Тр. 218; **түгүл** кум. Мох. 90, кир., уйг. диал. Jagg. 320, P III 1540 <قول (чаг., кир. = каз., бар.), Буд. I 402 <قول (y), <قول (чаг., таг.), Zen. II 431 <قول (вост.-тюрк.), ДТС 595 (КТМ 6), Мал. 435 (КТМ 6), Ork. IV 119, Väm. ĆSp. 265 <قول **tügül**; **түгил** каз., таг., баш., P III 1286 (казап. — **tögöl**); **дугул'** ктат., кар. к., Грун. 391; **тугул'** Грун. 408; **tüg(ü)lt(in) Gab.** II 375; **девүл** KW 83, Мел. АФ 093 <قول («в первоначальном тексте стояло вероятно <قول чит.: «dägül!»); **түвүл** кар. т., P III 1601 (кар. т.: **tüwül**); **түв^е** ккал.; **түв^ы**л ног.; **дивил**, **тивил**, **кивил** кар. г.

Фонетические фазы, приведенные выше, не требуют пояснений, так как они закономерны. В турк. дә:л долгота от стяжения **-ege-** (*дә:fel) или с узким гласным **-eги-** ~ **-егү-**. Стяжения тур. диал. **dél**, **dol** закономерны. Депалатализация **-ү-** по соседству с **-г-** в ктат. довольно регулярна, она наблюдается также в кар. к. Согласные **-в-**, **-в^о-** — из **-г-**. Падение конеч-

ного -л в тур. диал. **döyü**, аз. диал. **дөү**, ккал. **түв^ө**е наблюдается не часто, более распространено падение -л- в соседстве с проточным: **бо(л)са**, **ке(л)се** или между гласными: **боп** < **болып** / **болуп** (уз.).

Чередование т- ~ к- перед небными гласными в кыпчакских языках распространено в татарском (**тйәнчй** ~ **кйәнчй**; подробнее см. ДС, ДСТ, Тум.), в кар. г. оно наблюдается, по-видимому, не меньше (примеры см. Zaj. 181 **klen**-'йи и др.; см. также Мус. ГКЯ 84, КРПС 316, 327). Характерно замечание Ю. Т. Ценкера о том, что тур. **deil** для его времени было вульгаризмом.

◇ 1. *применная частица отрицания* не, не есть — во всех источниках;

2. *частица отрицания* нет — аз. диал. Джанг., кар. г. к., ног., Р III 1286 (казан.), Р III 1540 (чаг., кир. = каз., бар.), Р III 1601 (кар. т.), Р III 1656, 1664 (осм.: **däjil**, **däil**), Р III 1659 (чаг., ктат.), Хор.;

3. не только — каз., ккал., Буд., ДТС.

Второе из приведенных значений вероятнее всего результат неточного перевода тюркской частицы на русский язык.

◇ Наиболее ранняя форма рассматриваемой частицы встречается, кажется, в малой надписи в честь Кюль-Тегина, на которую ссылаются многие авторы. Однако запись имеет вид **tüg(ü)lt(i)n**, которую читают по-разному. С. Е. Малов, составители ДТС, Х. Н. Оркун выделяют частицу **tügül**. Остающуюся часть в ДТС под вопросом интерпретируют как топоним (**Tün**). А. фон Габэн, также под вопросом, переводит всё слово (или словосочетание) как отрицательную частицу 'не' (Gab. II 375), Дж. Клосон предполагает в нем географическое название (Cl. 482a). Таким образом для анализа **дэ:л** ~ **дегүл** ~ **тегүл** и т. д. названная запись мало что дает. Г. Рамстедт производил **tökel**, **tägül** от глагола **töke-** 'исчерпывать', наращенного приглагольно-именным афф. -l (*G. Ramstedt. Die Verneigung in den altaischen Sprachen.* — MSFOu, LII, 1924, с. 213). Аналогию этому можно видеть в письм.-монг. **tegüs** 'совершенный, полный, целый' (Влад. 154). А. фон Габэн выводит **tägül** из **täk + ol** (по аналогии с ***yöq + ol > yoqul**), в котором **täk** по объяснению автора, в различных тюркских языках означает что-то дефектное (*A. von Gabain. Die Natur des Prädikats in den Türkischen Sprachen.* — KČsA, III, 1, 86—87). А. Н. Кононов исходит в анализе **тегүл** ~ **дегүл** из примененного отрицания **дағ ол**, приводимого М. Кашгарским из языка аргу (см. Вгоск. OGM § 143, с. 2; ДТС 645 — вторая колонка): ср. **ol anday дағ ол** 'он не такой' ДТС 158 (МК III 153). По мнению А. Н. Кононова, **däiril** ~ **да-рол** — сложные слова, состоящие из **дағ + ол**, в которых **дағ** восходит к слову **jok** в одном из его фонетических вариантов **док** — **доб**, **ол** — указательное местоимение (*А. Н. Кононов. Этимология слова däiril 'не есть', 'не'.* — СВ, VI, 1949, с. 99). Указанный путь образования **тегүл** ~ **дегүл** из **дағ ол** возможен. Элемент **ол** в нем — скорее всего форма предикативности, обычная в ср.-тюркском; ср., также напр., стереотипное заключение после каждого рецепта в др.-уйгурском лечебнике: **ol äm adgü (или simamış) äm ol** 'то лекарство хорошее (или испытанное) лекарство' (см. Rach. I, II). Однако при объяснении **тегүл** из **дағ ол** остается неопределенным начальное т- в **тегүл**, тем более, что обе формы существовали одновременно: **дағ ол** в языке аргу, **тегүл** — в языке огузов; если д- соотносительно с й- для ср.-тюркского, то о т- этого сказать нельзя. Следует отметить также и то обстоятельство, что из **дағ** не могла прямо развиться небная форма с -e-. Поэтому следовало бы допустить наряду с ней небную параллель ***дег**, т. е. ***дег ол**, откуда возможно **дегүл**. О **tägül** 'не' см. также Räs. Mat. 119, Räs. VEWТ 469b, Ped. 559.

1 ДӨ:ЛИ турк.; **дели** тур., аз., гаг., ктат., кар. к., кум., Мох. 62, ног., Р III 1678—1679 **دلی** (осм., ктат., чаг.), Буд. I 565 **دلی** **дэли** (тур., аз.), Zen. II 434 **دلی** **deli** (тур.), Tr. I 208, Väm. ČSp. 289 **دلی** **deli**, TS II 1066 (XIV в. — Korkut), Ros. 337; **дэли** аз., Гəһр. 248; **тели** кар. т. г., бал.

Апш. 73, Шаум. 80, Хаб. 7, кир., ног., Р III 1083 (тел., куман., кар. т.), Буд. I 375, 565 تېلى (чаг.), KW 240, Houts. 66 تالى tāli, Ettuh. 254; делу Буд. I 565 دلو (тур., аз.), Zen. II 434 دلو delü (тур.), Бор. JT 117, Abū H. 33, Zaj. Bulg. I 19, Мел. АФ 092 دلو dälü, Ibnü M. 27, Qutb 47, TS II 1066 (XIV в. — Korkut), Zaj. St. I 118, Ros. 337, Erg. 80, Şey. 33, Өср. 69 دلو; телу ДТС 551 (МК III 232), Brock. 202, Diz. II 117; дәлу Хор. I 329 دالو; тилу Буд. I 565; тилі тат., баш., Р III 1384 (каз. — tāli);

II ТЕЛБЕ турк., Р III 1090 (др.-уйг.; تېلبه, تېلبه чаг., вост.-тюрк.), Буд. I 564 تېلبه (чаг.), МА 345, Qutb 174, Бор. Бад. 172 تېلبه telbä, Абуш. 195 (так же), Rav. С. 265 (так же); telbe уйг. диал. Jagr. 302; тэлбэ Хор. II 371 تېلبه; телба уз.; تېلبا Буд. I 564 (чаг.); делбе кир., каз., ног., ккал., Буд. I 564 دلېبه; тилбе Р III 1389 تېلبه, تېلبا, تېلبه (со ссылкой на Ю. Т. Ценкера и чагатайско-османский словарь Шейха Сулеймана), Zen. I 333 (в том же написании), Ibnü M. 72, Vam. ĆSp. 271 تېلبه tilbe; دلېبه дилбэ Буд. I 564 (казан.); тилбэ тат. диал. Тум. 188, баш.; телве уйг. диал. Мал. УНС 157 (куч.), ДТС 551 (QBN 259₁, QVK 109₈), Мал. 429 (QBN 45), Brock. 202, Diz. II 117, Бор. JT 296; тэлвэ лоб.; tilvä ДТС 561; tilfä ДТС 560, An. In. 504; дәлбэ уз. диал. Абд. Хор. 36.

Формы рубрики II с -б- ~ -в- ~ -ф- не автономные чередования, а следующие фонетические фазы единой формы тилбе > тилве > тилфе или тилбе ~ *тилпе > тилфе, соотв. телбе > телве > *телфе. Это — очень старая фонетическая эволюция, известная еще в др.-уйгурском; в подробностях см. Gab. II § 29.

Для туркменского языка не редкость, когда одна и та же лексическая основа представлена как с д-, так и с т- (дэ:ли, телбе). Другие примеры можно найти в настоящем томе в статьях на букву Д. То же, видимо, наблюдается в некоторых кыпчакских языках: ср. кир., ног. тели, но делбе в тех же языках. Отсутствие долготы у первого гласного в телбе вновь подтверждает уже иллюстрировавшийся ранее факт, что в производных формах долгота в туркменском может сокращаться.

◇ I. 1. сумасшедший, безумный, помешанный, умалишенный — турк., тур., аз., гаг., ктат., кар. к. т., кум., кир., ног., тат., Zen., ДТС, Brock., Diz., Бор. JT, Ettuh., Houts., Tr., Мел. АФ, Ibnü M., Vam. ĆSp., Qutb, Ros., Erg., Şey., Gəhr.; безумный от любви — ДТС, Şey.; страстный, влюбленный — Р III 1678—1679 (осм., ктат., чаг. со ссылкой на А. Вамбери); бешеный — Буд., Ros.; дикий — Zen. (тур.); ошеломленный — Qutb, Хор.;

2. безумец — аз., гаг., кум., Zen. (тур.), Houts., Tr.;

3. глухой — аз., кар., бал. Апш., Шаум., кбал., Хаб., ног., баш., Р III 1384 (казан.), Р III 1678—1679 (осм., ктат., чаг.), Буд., Zen., KW, Tr., Zaj. St.; неумный — Zen.; непонятливый — кар. т., Буд.; слабоумный — ДТС (МК); юродивый — тур., тат.; дурашливый, странный — Zen. (тур.); ненормальный — кир.; чудной, чудаковатый — турк.; шалый, шальной — баш.;

4. дурак, глупец — кар. г., бал. Шаум., Р III 1384 (казан.), Р III 1678—1679 (осм., ктат., чаг.), Буд., Zen., ДТС;

5. безрассудный, отчаянный — ног., Zen., Хор., Zaj. St.; смелый — ног., Буд. (метаф.); отважный — кум. Мох., Р III 1678—1679 (осм., ктат., чаг.), Erg.; храбрый — Р III 1678—1679 (осм., ктат., чаг.), Буд. (метаф.), Ros.; удалой — Буд. (название бывшего иррегулярного войска в Турции); горячий, пылкий, дикий — тур.; сумасбродный — тур., Буд.; одержимый — Бор. JT, Хор.;

6. безрассудный, отчаянный человек — кум.;

7. сумасброд — аз., гаг.; самодур — кум.;

8. отвага — кум. Мох.;

9. насильно, яростно, страшно — TS;

10. название болезни, от которой скрючивает корпус (главным образом у лошадей), бешенство у лошадей — кир.;

11. испорченный, плохой — Р III 1678—1679 (осм., ктат., чаг.); дурной — баш.;

12. честный, откровенный — Р III 1678—1679 (осм., ктат., чаг.); очень честный, искренний — Vám. ĆSp.;

II 1. сумасшедший — турк., уз., Ап. Ин., МА, Ibnü M., Qutb, Хор.; безумный — уз., ДТС (QBN, QBK), Бор. ЛТ, Бор. Бад., Qutb, Хор., Пав. С.; помешанный — турк., уз., Ап. Ин., МА, Ibnü M., Qutb;

2. глупый, глупец, дурак — тат. диал., уз. диал., уйг. диал., Р III 1090 (др.-уйг., чаг., вост.-тюрк.), Р III 1389 (чаг.), Буд., ДТС ('глупый' — QBN, QBK), Мал. (то же), Qutb; неразумный — Qutb; полуумный — Р III 1389 (чаг.); слабоумный — ДТС (QBN, QBK); юродивый — тур., кир., уз., Бор. ЛТ; ненормальный — кир.;

3. сумасбродный — Буд., Diz.; перен. капризный, бурный, сумасшедший — уз.; одержимый — Буд.;

4. взбалмошный, сумасшедший человек — ккал.; шатун — баш.;

5. вертячка — каз., пог. (болезнь овец и коз), каз. (болезнь скота, преимущественно лошадей), ккал. (болезнь скота — разг.);

6. ядовитая для пшавов и лошадей трава — лоб.

Сравнение значений **дэ:ли** и **телбе** показывает их идентичность.

◇ К приведенным выше основам рубрик I и II необходимо присоединить также **тел-ик** 'бестолковый' хак., **muŋqul tel-tük** парт. 'безумный и безрассудный' (Suv. 634₁₇) ДТС 351 (**muŋqul** 'неразумный, глупый' ДТС 351 — Suv. 624₁₈), **tel-tük mün** парт. (?) 'глупец' (QVK 314₁₄) ДТС 551. Из этих форм вместе с **дел-п** // **дел-ү** с достоверностью восстанавливается древняя глагольная основа ***тел-** (~ ***дел-** ~ ***дэ:л-**; ~ ***де:л-** ~ ***те:л-**?) со значением 'сходить с ума', от которой образовалась также и вторая из рассматриваемых форм **тел-бе** и т. д. с помощью афф. **-ба** // **-бе**. С этим афф. встречается ряд имен в турецком, карачаево-балкарском и некоторых других языках. Среди примеров, приводимых из названных языков, не вызывают сомнения следующие: тур. **torba** 'мешок' — ср. **tor-la-** 'собирать' тур. диал. DD 3 (**торба** 'мешок' см. также в татарском: Гап. 143); **тбал. ун-па, уб-ба** 'поцелуй' — ср. **он-** ~ **үн-** 'целовать', **сал-пы** 'висячий' от **сал-** 'отпускать'; кум. **үле-пе** 'щепотка' от **үле-** 'делить' (примеры взяты из Хаб. 148—149, но морфологический анализ **ун-па, сал-пы** здесь дан другой). Так как афф. **-ба**, по-видимому, нейтрален к грамматической природе сочетающейся с ним лексической основы (безразлично имя или глагол), то он должен быть древним. Таким образом, фоно-морфологически **тел-бе** более ранняя форма, **тел-ве** — более поздняя. Возможно, однако, еще более ранней следует считать форму с **-пе**, в чагатайском: ср. **تېلپە** **телпе** у Л. Будагова и Ю. Т. Ценкера (см. в перечне форм). При таком предположении **-б-** могло развиваться рядом с долгим гласным + сонорный **-л-**.

В форме **tälvä** Ю. Немет выделяет именную афф. **-а** (Ném. 109). О ***tä-** **lig** > **täli** и т. д. 'помешанный' см. Räs. VEWT 472; см. также Cl. 493a (**télve:**). Г. Дёрффер допускает иноязычный источник для рассматриваемых основ, что, однако, само собою отпадает после сказанного выше (см. Doerf. II № 1008; см. также Doerf. III № 1189: **däligä** 'пустельга'). О морфо-семантическом поле **дэ:ли** см. Мус. 290—293. З. Гомбоц сравнивал тюрк. **deli** и т. д. с монг. **dülei** 'глухой', что вряд ли правомерно (см. Gomb. ANH 278). О тур. **deli** и производных от него в славянских и других языках см. Mikl. TE I 46, N. I 27, N. II 101: болг. **delija, delibaša, delikanlio** и др., серб. **deli** 'храбрый, гордый', **delija** 'воин' и др., рум. **deliü** 'гвардеец', польск. **delijunak**, венг. **deli, delia, dali, dalija** 'храбрый'; см. также Mikl. 40. О том же см. в Lok. № 506, 507 со ссылкой на этимологические словари А. Вамбери и Э. Бернекера.

Среди сравнительно немногочисленных производных от **дели** наибольшее распространение получил медиальный глагол с афф. **-р-**: **дели-р-** тур., гаг.,

клат., кар. к., Р III 1680 <ليومك> (осм.), Tr. I 208 (*délir-* и *déli-l-* с афф. -л), делур- TS II 1070 (XIII в. — Y. ve Z.), Şey. 33, Y. ve Z. VI, <تيليرمك> [тэлирмек] Буд. I 564 (чаг. — со ссылкой на калькутский словарь), телур- Ettuh. 255, Qutb 175, Надж. 182 <تيلورماك> телурмак, тэлур- Хор. II 377 <تالور> тилёр- тат., баш., Р III 1384 (казан.), тилёр- чув. — со значениями: 1) сходить с ума, помешаться, обезуметь — тур., гаг., кат., кар. к., тат., баш., Р III 1384 (казан.), Р III 1680 (осм.), Ettuh., Tr., Qutb, Надж., Хор., TS, Y. ve Z., Şey.; 2) (по)глупеть — Tr., Qutb, Хор.; 3) дурачиться — тат., баш., Буд. (+ 'сумасбродствовать') и с некоторыми другими значениями в отдельных источниках; о глаголе *t'eli-r-* 'поглупеть', *t'elir-t'* '(с)делать глупым' см. Zaj. 30, 120; о чув. тилёр- 'беситься, шалить, капризничать' стать бесшабашным, бредить' см. Egor. 251.

I ДЭ:Н- турк.; дэн- Бор. JT 117; дэ:- аз. диал. ДСАз. 181; дан- тур. диал. DS IV 1362, аз.; даң- тур. диал. DS IV 1362, аз. диал. ДСАз. 172 (в составе *даң-сы-т-* 'заставить отказываться от своих слов'); тан- кар., кир., каз., ккал., баш., уйг., Р III 822 <طانمق> (осм.), <تَانِمَقْ> (чаг., тар., аз., кир. = каз., ккир., куман., кар. л. т.), Буд. I 730 <تَانِمَقْ (ت)> танмак, ДТС 531 (МК III 184), Brock. 194, Diz. II 113, Caf. EUS 224, Бор. JT 284, KW 233, Грун. 406, Vám. ĆSpr. 257 <تَانِمَقْ tanmaq>, Хор. II 336 <تَانِ كَانِ>, Rav. C. 209 <تَانِمَقْ tānmäk> Caf. EUS 234; та^н- уз.; тун- чув.; таң- кар. к., тат., Буд. I 730 («в чаг. иногда также <تَانِمَقْ>»);

II <تَانِ [тан]> Rav. C. 206.

◇ I 1. отказываться — турк., аз., аз. диал., кар., кир., каз., ккал., баш., уйг. (*от своих слов*), Р III 822 (состав языков см. выше), ДТС (МК), Caf. EUS, Бор. JT, Грун., Хор., Vám. ĆSpr., Rav. C.; отрезаться, отступать — турк., кар., ккал., Буд., ДТС, Brock., Бор. JT, KW, Хор.; отрицать — тур. диал., аз. аз. диал., кар., кир., ккал., тат., уз., уйг., Р III 822 (состав языков см. выше), Буд., ДТС, Brock., Diz., Caf. EUS, Бор. JT, KW, Грун., Хор., Vám. ĆSpr., Rav. C.; отрицать свое участие (*в ч.л.*) — чув.; заператься (*в чем*) — аз., тат., уз., Р III 822, Буд. (*в показаниях*), Хор; отпираться — аз., баш., Хор., Rav. C.; не признавать — аз., кир., каз., ккал., тат ('не признаваться в ч.н.'), чув. (*так же*), KW, Хор.; отрицаться — аз.;

2. не выподнять обещания — турк.; идти на попятную — уйг.; обманывать, подводить — кар.;

3. утаивать, скрывать — тур. диал., кар., Буд.;

4. возражать — Грун.; не подчиняться, сопротивляться — кар. к.; восставать, изменять — кар. к.;

5. возноситься — кар. к.;

II отрицание, отпирательство — Rav. C.

◇ В большинстве источников, в том числе и в старейшем из них словаре М. Кашгарского, господствует форма с конечным -н-; в тур. диал., аз. диал., кар. к., тат. — с конечным -ң-. В чагатайском чаще встречается тан-, но порою и таң-. Выводить таң- из тан- затруднительно, достоверных фактов, подтверждающих такой переход, в научной литературе не приводилось (см. Ряс. 177). В примерах, относящихся к этому вопросу, -н- и -ң- или -н и -ң часто относятся к области морфологии, но не фонетики, или в них фигурируют более раннее (с -ң- или -ң) и более позднее (с -н- или -н) состояния одного и того же слова (см. примеры в Brock. OGM, 38. e.). Корневой гласный -а-, но с ним чередуется открытый -э-, который встречался, кажется, в сравнительно раннее время (Бор. JT).

Именной коррелят к тан- в использованных здесь материалах встретился лишь в Rav. C.

Архетип глагола А. М. Щербак восстанавливает в виде *тан- 'отказываться, отрицать, не признавать' (Щерб. СФ 197). М. Рээнен включает (под вопросом) турк. *dän* в ряд с др.-уйг. *tän* 'слоняться', то же в алт. и др., *tänä* 'бродить' в тар., *tänə* 'терять рассудок' в тел., сой., *dän* 'прекращаться' в тур. (*din* ?) и т. д., связь которых сомнительна и нуждается в разъяснениях (см. Räs. VEWT 473a). О чув. тун- см. Егор. 257.

ДИДЕЙ 'отец' см. ДӘ:ДЕ то же.

ДИДНН- тур., гаг., Р III 1772 *دېدندىك* (осм.); **дидин**- тув.; **титин**- ДТС 564 (Suv. 616₁₃), Gab. II 372, Brock, 210, Diz. II 122, Caf. EUS 241; *تيدىن* (тидин-) Буд. I 809; **тидін**- Р III 1393 (алт., саг., койб., кюэр.); **тидін**- хак.; **tetin**- ДТС 556 (МК II 144).

◇ 1. напрягать свои силы — Р III 1772 (осм.), Diz., Caf. EUS; напрягать все усилия — тур.; безрезультатно напрягать все силы, напрягаться — гаг.; выбиваться из сил — тур., гаг.; биться — тур., гаг.; стараться — Caf. EUS;

2. противиться — ДТС; сопротивляться — Brock., Diz.; осмеливаться, отважиться — хак., тув., Р III 1393 ('осмеливаться' — состав языков см. в перечне форм), Буд., ДТС, Gab.; иметь храбрость — Р III 1393 (состав языков см. в перечне форм); решаться — хак.; бросаться — Caf. EUS.

◇ **Дидин**- и проч. — возвратно медиальная форма от глагола **tit**- ДТС 564, **tet**- 'противиться, сопротивляться, перечить' ДТС 556 (QVK 45₁₀, МК II 292). В генезисе корневой гласный в глаголе, вероятно, закрытое **-e*-. Дж. Клоос приводит имеющиеся в старейших памятниках близкие формы: *tēt*-, *tīd*-, *tīt*-, *tit*-, но указывает на трудности их графического различения и идентификации с определенным глаголом (Cl. 450b).

Для характеристики основных значений глагола **tet**- ~ **тит**- важно его производное, образовавшееся афф. -м: **дид-им** тув., **тидим** алт* Буд. I 809 *تيدىم* *tīdim*, *tīdim* Р III 1393 (тел., леб., куманд.), *tīdim* хак., *titim* Gab. II 372, *tetim* [в составе **tetim bol**- 'противостоять, выдерживать' ДТС 556 (QBN 156₆, 150₁₄), а также в составе **tetim-lig** 'упрямый, упорный, стойкий' ДТС 556 (QBN 174₆, 422₆)] — со значениями: 1) А. смелый, отважный, храбрый — алт., тув., Буд. ('отважный'), Gab. (+ 'мужественный'); прямой — тув.; Б. смелость, отважность — Р III 1393 (тел., леб., куманд.), Буд. ('смелость'); решительность — хак.; 2) А. упрямство, упорство, стойкость — ДТС (в составе **tetim-lig** см. выше); Б. противостоящий, выдержанный — ДТС (в составе **tetim bol**- см. выше).

Глагол **дидин**- является, возможно, остаточным, поскольку он представлен в старейших текстах (сутра «Золотой блеск», Кутадгу билиг, словарь М. Кашгарского), а в современных языках с большим региональным разрывом — он имеется лишь в турецком и северо-восточной группе, т. е. на периферии тюрк. лингвистического пространства. О том же свидетельствует, кажется, единичность производных. Несмотря на это обстоятельство глагол **tet**- ~ **тит**- избежал процесса смешения или сращения и четко отграничивается от омофонных глаголов. См. ДУЙТ- 'трепать' (*напр.*, *шерсть*).

1 **ДИЗ**- тур., ккал., Р III 1722 *دېزىك* (осм.), Буд. I 392, 579 *دېزىك*, *دېزىك* (тур.), Zen. II 446 *دېزىك* *dizmek* (тур.); **тиз**- ктат., кар. г., кир., ног., уйг. диал. Мал. УНС 158, Р III 1397 *تېزىك* (вост.-тюрк., чаг.), Буд. I 392 *تېزىك*, *تېزىك* (казан.), ДТС 564 (МК II 9, Uig. II 47₇₆), Мал. 431, Gab. II 372, Uig. II 47₇₆, TT IX 51, Brock. 211, Diz. II 122, Caf. EUS 242, MA 226, 279, Rav. C. 258 *تېزىك*; **тиз**- каз., тар., уз., уйг., Р III 1418 **тиз**- (казан.); **тиз**- баш.; **tizmaq** уйг. диал. Le Соғ 88; **дис**- тув.; **dis**- тоф. Рас. 173; **тис**- алт., алт. диал. Верб. 355, як., Р III 1395 (др.-уйг., тел., алт., шор., леб., саг., койб., кач., кюэр.), Мал. 430; **тис**- хак.; **тир**- чув.;

тез- лоб.; **чје-** Р III 2147 (сар.); **чје-** хак.; **дүз-** турк., тур. диал. DS IV 1647, Aks. 237, Ed. 107, аз.; **түз-** кум. Cat. 103, уйг. диал. Мал. УНС 163, лоб., Caf. EUS 260, Ettuh., Мел. АФ 085 **تۈز**; **tüze-** Ettuh. 268;

II ТИЗ Хор. II 385 **تۈز**.

Чередование **т-~ч-** перед закрытыми негубными гласными в диалектах хак. языка закономерно. Губная форма корневого гласного — результат смешения глагола **диз-** с глаголом **дүз-** 'приводить в порядок'.

◇ I 1. **А.** нанизывать — во всех источниках, кроме кум. Cat.; в хак.: 'нанизывать' диал.; надевать — турк.; продевать (*нитку*) — як., чув. (+ 'вдевать, пропускать'), Р III 1418 (казан.); выстраивать цепочкой — уз.; *Б. книж.* набирать, нанизывать — уз.; *тин.* набирать — тур., аз.; *В.* насаживать — як., чув. (+ 'пакальвать'); *Г.* складывать одно на другое — кум. Cat.;

2. зашнуровывать сумы ремешком или веревочкой — як.; присоединять — Zen. (тур.);

3. выстраивать в ряд(ы) — тур., кум. Cat., тат., баш., уз. *разг.*, уйг. диал. Мал. УНС, Diz., Рав. С.; ставить в ряд — ног., ккал., уйг., Р III 1418 (казан.), Буд., Zen. (тур.), Caf. EUS; укладывать рядами (*бревна*) — Р III 1418 (казан.); расставлять — тур., аз.; размещать — тур.; располагать в известном порядке — Zen. (тур.), Uig. II; красиво расставлять — уйг. диал. Le Coq;

4. создавать / сочинять / составлять стихи — тур. (в составе **диз-им**, **диз-ин** 'стихосложение, стихи'), тур. диал. Aks., тат. (в составе **тїз-мә** 'стихотворение, стихотворная речь'), уз. (ср. **тиз-мә** 'песня, исполняемая сказителями'), лоб. и изолированные значения в отдельных источниках: ног. 'убирать, украшать'; як. 'привязывать' (*жеревят к веревке «селе»*); чув. 'колоть, втыкать, плести, поддевать'; Caf. EUS 'советовать';

II ряд, лад — Хор.

Вопрос об исторической последовательности значений 'нанизывать' (знач. 1) и 'ставить в ряд' (знач. 3) остается пока открытым, так как оба они прямо или через производные формы глагола **тиз-** документируются в ранних текстах: ср. **tiz-im** 1) ряд, вереница; 2) нить жемчуга (МК I 396) ДТС 565, **tiz-ig** 1) ожерелье (ТТ X 450); 2) ряд, вереница (МК I 387) ДТС 564, 'цепь' ТТ X 51, **kezik tizik** *нарн.* порядок, последовательность (Suv. 612₁₀) ДТС 305.

Как было замечено выше, глагол **диз-** 'нанизывать' частично смешался или сросся с глаголом **дүз-** 'приводить в порядок', при том, кажется, не позднее XIV в. Этот процесс коснулся **дүз-** в турк., тур. диал. Ed. 107, аз., Abû H. 37, TS II 1371—1374, **түз-** в кар. к., кум. Cat. 103, Мел. АФ 085 **تۈز**, чаг. Vâm. ĆSp. 262 **تۈزمەك түзмек**, **tüze-** Ettuh. 268, **töz-** Р III 1293, **tiz- ~ täz-** уйг., о которых см. в ДҮЗ- 'приводить в порядок'.

◇ Архетип глагола **диз-** А. М. Щербак представляет в виде ***тїс-** 'нанизывать' (Щерб. СФ 197), где, однако, долгота гласного нуждается в объяснении. О **tiz-** его формах и значениях см. Räs. VEWT 482. Под вопросом автор включает в общий ряд сюг. **tez, tyz** 'писать, чертить' и, кажется, допускает связь глагола **tiz** с **čiz** 'чертить линию' (приводится ссылка на соответствующую статью в Räs. VEWT 112b), см. еще Ряс. 58. См. также Cl. 572, автор отмечает семантическую близость **tiz-(d-)** и смешение обоих глаголов в Sanglay 'е. О чув. **тир-** 'нанизывать, надевать' см. Поп. ЧЯ (ИРАН, 1924, 18, № 12—18, 305), Pop. AU 100, Егор. 252.

Для характеристики ведущих значений рассматриваемого глагола имеют значение следующие его производные: 1. имя с афф. -м — **диз-им** тур. диал. DS IV 1531, ккал., TS II 1194 (**dizim dizim** 'рядами'), **тизим** кир., уйг. диал. Ag. 251, алт., алт. диал. Верб. 355, **тизім** каз., тат., **тизім** баш., **düzüm** Abû H. 37, TS II 1380 (XIV в. — Kadı Burhanettin) — со значениями: 1) низка, ряд — тур. диал. DS, кир.; шнур, на котором что-то нанизывается — алт., алт. диал. Верб.; нанизанный — баш.; выстроенный, выстроившийся (*в ряд*) — баш.; нить (*жемчуга и др.*) — Abû H.; цепь (*предметов, явле-*

ний) — баш.; 2) список — кир., каз., ккал., уйг. диал. Аг. (+ 'перечень'); 3) стихи — TS и изолированные значения в отдельных источниках; 2. имя с афф. -ма — дүз-ме тур. диал. DS IV 1646, Раv. С. 321 دوزمه, тизме кир., уйг. диал. Аг. 251, тїзмэ тат., уз., тїзмэ баш., тїзма уйг., тїзбе каз., дизбе ккал. — со значениями: 1) нанизанный — кир., уйг.; поставленный в ряд — кир.; 2) ряд — баш.; цепь — кир., баш., уз.; 3) лживое слово, лживая речь — Раv. С. — от глагольного значения 'придумывать, выдумывать'; 4) список — кир., баш., уйг.; перечень — баш., уйг. диал. и немногие другие значения в отдельных источниках; не ясно, к какому глаголу — диз- или дүз- относится **düzme** 'песня, аккорд' (на музыкальном инструменте) тур. диал. DS IV 1646; 3. существительное, образованное показателем глагольного имени на -мақ, — тиз-мек кир., диз-бек ккал., тїзбек каз. — со значениями: 1) что-л. нанизанное — ккал.; вереница — каз., ккал.; цепь — каз.; 2) ряд, список, таблица, табель — кир.; 4. имя с афф. -(ы)қ/-(ы)ғ — тиз-иг Саf. EUS 242, توزوك, توزوك, توزوك **tüzük** Zen. I 321, **tözük** Vám. ĆSp. 262 توزوك, **dizek** тур. диал. DS IV 1531, TS II 1192 (**dizek dizek** 'рядами'), تيزوك (афф. -қақ) Раv. С. 258 — со значениями: 1) ряд — Саf. EUS; верблюды, поставленные в ряд один за другим — Раv. С.; ожерелье — Саf. EUS; 2) порядок, закон — Vám. ĆSp.; 3) упорядоченный, приготовленный, законченный — Zen.; 4) исправление — Vám. ĆSp.; 5) строка — тур. диал.; значения 2)–4) восходят к глаголу дүз- 'приводить в порядок' и проч.; 5. существительное, образованное афф. -(ы)н: диз-ин тур. диал. DS IV 1531, Zen. II 446 ديزين **dizin** (тур.), Раv. С. 223 ديزين ديزين 'нить за нитью' и т. п.) — со значениями: 1) ч.-л. нанизанное на нить — тур. диал.; нитка жемчуга — Zen. (тур.); 2) ряд, порядок — Zen. (тур.); 6. существительное с афф. -ы — диз-и Zen. II 476 ديزى **dizi** (тур.), Раv. С. 323 ديزى — со значениями: 'ряд, порядок, нить' (жемчуга) Zen., 'нанизанные бусины, книжная строка, шеренга' Раv. С. См. ДҮЗ 'равнина', ДҮЗ- 'приводить в порядок'.

I **ДИЗГИН** тур., аз., ккал., P III 1773 ديزگين (осм., ктат.), Буд. I 354 دزگين, دزگين, Раv. С. 324 ديزگين; тизгин кум., Мох. 87, кир., ног., уз., уйг., уйг. диал. Аг. 278, P III 1399 (куман., тар., кир.; تيزگين — чаг.), Буд. I 354 تيزگين (чаг., тат.); тизгин Vám. ĆSp., ДТС 561 (в составе **tin tizgin** нарн. 'узда' МК I 339), Le Coq 788, Brock. 211, Diz. II 122 (Kāšg. I 339, 424), KW 246, Мел. АФ 088, Qutb 180, Раv. С. 258 تيزگين; тизгин каз., тат.; тїзгін баш.; тискин алт., P III 1396 (алт., леб., тел., шор.), Буд. I 354 تيسگن; түзгүн Буд. I 354 تيزگون, Zaj. ad-Durr. 82; тизгүн Le Coq 88; täzgin Qutb 175; *теси:н, ticān, töcün як.; тезген уйг. диал. Мал. УНС 158;

II **tin** ДТС 561 (МК III 138); тін хак.; дын тув.; чён чув.

◇ I 1. повод, поводья — тур., аз., ктат., кум., кир., каз., ног., ккал., тат., баш., уз. ('повод, которым привязывают лошадь за шею'), уйг., уйг. диал. Мал. УНС, Аг., алт., як., P III 1399 (состав языков см. выше), Буд., Diz., Le Coq, KW, Qutb, Раv. С., Vám. ĆSp.; повод, поводок — сыромятный ремешок, двумя концами прикрепленный к двум железным кольцам, пришитым к спине шаманского костюма, — одно у правого, а другое — у левого плеча; за ремешок этот поддерживают шамана, когда он, приняв в себя причиняющего болезнь духа, изнемогает и обнаруживает склонность упасть — як.;

2. вожжи — аз., ктат., кир., ног., ккал., алт., P III 1396 (состав языков см. выше), P III 1399 (состав языков см. выше), P III 1713 (осм., ктат.), Zaj. ad-Durr., Qutb;

3. узда — тур., аз., кум., уйг., Буд., ДТС, Мел. АФ, Zaj. ad-Durr., Rav. С.; удила — Буд.;

4. *уст.* руль — кир.;

5. *перен.* власть, управление — кум., уз. (*уст.*);

6. ноговица — кум. Мох.;

7. чизгины, оброт — як.;

8. часть киргизского ткацкого станка (*ниточка, скрепляющая основу*) — кир.;

II 1. повод — хак., тув. (+ 'поводья');

2. вожжи — тув.;

3. узда — хак., ДТС (МК III 138);

4. ремень из сыромятной кожи (чув.).

◇ К производящей основе **дизгин** и т. д., вероятно, имеет отношение **tizge** 'подвязка (для чулок)' KW 246. Как форма этого слова, а еще больше **дизгин** с афф. **-қын**, означающим орудие, приспособление, позволяют видеть в названных словах глагольную основу ***диз-** ~ ***тиз-** ~ ***тис-**, имевшую, по-видимому, также параллельную форму **тез-** ~ **тес-**. Однако в привлеченных здесь материалах такой глагол не обнаруживается. Строение формы **tin** не ясно и не исключена ее гетерогенность в отношении **дизгин**.

О **tin**, **tizgin** см. Сл. ТМН 163; о ***tizgin**, ***tüzgün** см. Räs. VEWT 482b. О тур. **dizgin** в болгарском (**dizgin**), сербском (**dizgin**, **dizgen** 'ремни на узде, которые держат в руках'), румынском (**dizgin**), албанском (**tisgjin** 'поводья') см. Mikl. TE I 49; в сербском также **djizdin**, **dizdjen**, **djuzgun** (Mikl. N. I 29; N. II 104; см. также Mikl. 46). О том же см. Lok. № 527 со ссылками на словари А. Вамбера (Vám. 203) и Э. Бернекера.

ДИЙ- турк.; **тйй-** алт. диал. Баск. Туба 155; **тй-** Р III 1345 (бар.); **дйе-** як.; **ди-** тат., уйг. Мал. УЯ 147, уйг. диал. Мал. УНС 106, сюг., лоб., алт. диал. Баск. Кум. 209, Р III 1751 **ديماک** (казан.), Мал. 377, Ateb. XVI, Abû H. 34, Ettuh. 165, Абуш. 277 **دی**, Ros. 338, Erg. 91, Har. 94, Fak. 52, Ösp. 72 **دی**; **dîrben** койб., караг. **Çağr.** 117; **ти-** баш., сюг., алт. диал. Баск. Кум. 253, Мал. 429, Мал. ПМК 104, Gab. II 371, An. In. 503, TT X 50, Chuast. 11₆, Uig. II 25_{20, 22}, Uig. IV 55, Man. III 23, Ten. 65, USp. 297, Brock. 207, Caf. EUS 239, Ateb. LXII; **тй-** хак.; **де-** тур. (TS 6, 210—211), аз., гаг., ктат., кар. г. к., кум., Мох. 62, Çat. 152, кум. диал. Кер. 78, 316, кир., каз., пог., ккал., уз., уйг., Мал. УЯ 147, уйг. диал. Мал. УНС 105, лоб., алт., алт. диал. Баск. Кум. 208, Баск. Туба 111, Р III 1654 **ديماک** (осм., ктат., чаг., тар., кар. л. т., ккир.), Р III 1654 (кир. = каз. — **де-**), Буд. I 580 **ديماک**, **دمک** (тур., чаг.), Zen. II 447 **ديماک**, **دمک** **demek** (тур.), Ateb. XV, KW 81, Ettuh. 164, Houts. 73 **دä**, Bodr. 244a, Бор. Бад. 180 **دی** **de**, Надж. 188 **ديماک** **демак**, Хор. I 336 **دی**, Rav. С. 326 **ديماک**, Y. ve Z. VI, Şey. 33, Çarh. 39, 65, **де-** тув.; **дйе-** тоф. Рас. 170; **дэ-** уйг., Мал. УЯ 147, уйг. диал. Мал. УНС 105, лоб., Bodr. 242a; **те-** сюг., алт. диал. Верб. 340—343, Баск. Кум. 252, Баск. Туба 154, чув., Р III 1008—1011 (др.-уйг., др.-тюрк., алт., тел., лоб., шор., саг., койб., кач., кюэр., куман.; **تيمیق** чаг.), ДТС (МК 174, КР 59₄, ЛОК 15₈, 14₇, QVK 90₁₆, БК 32, Uig. I 8₇, QBN 38₉, Chuast. Л 73, QBN 242₁₅, Юг В 70, Тон. 17, 39, Юг В 166, USp. 16₃, TT I 471, QVK 59₆), Мал. 428, Мал. ПМК 103, Gab. II 371, Ork. IV 110, TT VIII 99, TT IX, Pel. 271, Brock. 200, Caf. EUS 233, Ateb. LX—LXI, Бор. ЛТ 290, Bodr. 398b, Qutb 176, Надж. 182 **تيماک** **темак**; Хор. II 382 **تى**, **تى**, **témek** Diz. II 119.

◇ 1. сказать — тур., гаг., ктат., кар. г. к., кум., Мох., Çat., кум. диал., кир., каз., баш., уз., уйг., алт., алт. диал. Баск. Туба, Баск. Кум., хак., тув., тоф. Рас., чув., Р III 1751 (казан.), Буд., Zen., ДТС, Gab., TT VIII, TT X, Chaust., Diz., Caf. EUS, Ateb., KW, Abû H., Ettuh., Bodr., Мел. АФ, Хор., Rav. С., Erg., Çarh.; сказывать, молвить — кум., кир., каз., пог.,

уз., алт. диал. Верб., як.; говорить — во всех источниках, кроме каз., Р III 1751 (казан.), Буд., ТТ X, Chuast.; вести речь — Zen.; рассказывать, сказывать — алт. диал. Верб.; произносить — турк., ккал., уз.; выражать — Мох.; сообщать, гласить — тур., гаг.; заявлять — аз.;

2. называть, именовать — турк., тур., аз., гаг., кир., каз., ккал., як., Р III 1008 (состав языков см. выше), Р III 1751 ('называть' — казан.), Буд., Zen., ДТС, ТТ VIII, ТТ X; называться, именоваться — кир., алт. диал. Баск. Туба;

3. отвечать — алт. диал. Верб. [значение 'отвечать' выявляется из всего контекста. — Э. С.], як. (+ 'откликаться'), Uig. II.

Помимо этих значений в использованных здесь источниках приводятся также следующие:

4. спрашивать — алт. диал. Верб. [реализуется в форме прямой речи в желат. наклонении + глагол *te-*. — Э. С.], як., Uig. II;

5. просить — алт. диал. Верб. [реализуется так же. — Э. С.], Caf. EUS;

6. считать, полагать, думать — тур. [реализуется в форме прямой речи + морфологизованное, деепричастное образование *derken*. — Э. С.], ДТС [реализуется при помощи формализованного деепричастия *tep*. — Э. С.]; думать — кир. [в виде прямой речи в желат. наклонении + формализованное деп, *десени*. — Э. С.], каз. [так же], ккал., алт. диал. Верб. [в виде прямой речи в желат. наклонении ~ будущем времени + *te-*. — Э. С.], як. (+ 'чаять'), KW [в виде прямой речи + формализованное *dep*. — Э. С.]; предполагать, опасаться — алт. диал. Верб. [см. выше пояснение к 'думать'. — Э. С.]; в сочетании с условной формой глагола и формой I л. ед. ч. желательного наклонения на *-айын* выступает в роли вспомогательного глагола и означает (пред)полагать, думать — турк.; в сочетании с формой I л. ед. ч. желательного накл. означает думать, (пред)полагать — уз.; полагать — Ап. In.; иметь суждение — тур.; опасаться — алт. диал. Верб. [см. выше пояснение к 'думать'. — Э. С.]; обещать — алт. диал. Верб. [см. выше пояснение к 'думать']; не вздумать — тур. [в форме отрицат. повелит. формы *deme* с предшествующим желат. накл. в 1 л. ед. ч. — Э. С.];

7. в сочетании с формой желат. накл. глагол *te-* в условном наклонении (*-ajin tesä*) означает хотеть, желать ч.-л. — ДТС; желать — тур. [в форме фразеологизма с усл. формой 2 л. ед. ч. *desen*. — Э. С.], алт. диал. Верб. [в форме прямой речи в желат. накл. + *te-*. — Э. С.], Ап. In.; иметь намерение, цель — кир., каз. см. пояснение к 'думать'. — Э. С.], ккал., алт. диал. Верб. [см. пояснение к 'думать'. — Э. С.]; собираться, хотеть — ккал.;

8. велеть, приказывать — гаг., алт. диал. Верб. [прямая речь в значении повеления + *te-*, Э. С.];

9. считать к.-л., принимать за к.-л. — ккал., уз., KW [прямая речь + *dep*. — Э. С.]; считать, рассчитывать — як.;

10. значить, означать [форма *демек*, *димэк*, *темек* в функциях сказуемого, вводного слова. — Э. С.] — тур., аз., гаг., кум., алт. диал. Верб. [в форме *тегени* — глагольного имени на *-қан* с афф. принадл. 3 л. — Э. С.];

11. не придавать значения [сочетания со словом *demedi*. — Э. С.] — тур.;

12. в служебных незначительных значениях и функциях: а) вводит прямую речь — ДТС [деепричастие *tep*. — Э. С.]; б) выступает в роли союз что, чтобы, для того, чтобы, из-за того, что, как и др. — ДТС [деепричастные формы *tep*, *tepän*. — Э. С.]; что, чтобы — алт. диал. Верб. [сочетания с деепричастием *теп*. — Э. С.].

К значениям, приведенным выше, необходимо присоединить единичные значения в отдельных языках: чтить, иметь расположение, благожелать, зложелать — алт. диал. Верб. [словосочетание из обозначения предмета почитания + деепричастие *теп*. — Э. С.]; внушать, говорить про себя — як.; называть по имени — алт. диал. Верб. [имя собственное + *теп*. — Э. С.]; касаться — Ап. In.; упоминать — Y. ve Z.; издавать какой-л. звук [сочетание *dedi* обычно с односложной звукоподражательной основой. — Э. С.] — тур.

Как следует из этих данных, все значения второй группы (4—12) не являются свободными и автономными в глаголе **дий-** ~ **де-** и т. д. подобно значениям 1 или 2, а реализуются в неличных формах глагола с предшествующей им формой прямой речи, в которой сказуемое в зависимости от значения такого оборота принимает формы желательного, повелительного, условного наклонений или же заданное значение реализуется в рамках всего контекста прямой речи, а также в виде фразеологических или идиоматических оборотов.

В египетско-орхонских и древнеуйгурских текстах глагол **ти-** ~ **те-** имеет то же основное значение 'говорить, сказать', что и в современных языках, но в них еще не развито употребление данного глагола без прямой речи ('говорить/сказать относительно/о...'). Почти всегда **те-** ~ **ти-** замыкает прямую речь или предшествует ей часто в сочетании с **анча/инче** 'так': **Түрк кара камуь будун анча тиміс*** '(Но затем) вся масса тюркского народа сказала так ...' Мал. 29 (8—9) (большая надпись в честь Кюль-Тегина): «... **nä kaḡanka icig kücig bürümän?**» — **tür ärmis** «... Какому кагану отдаю я (мои) труды и силы?» — (так) они говорили' (там же). Много предложений прямой речи с замыкающим **tidi** '(он) сказал' в памятнике в честь Тоньюкука.

Все другие лексические значения, связанные с речью или мыслью, передаются в древнейших памятниках с помощью оборотов, состоящих из неличных форм глагола **те-/ти-** — **тиш**, **тийин** и прямой речи, в которых сказуемое имеет форму желательного, повелительного наклонений или индикативных времен: ... **ташра жорыжур, тийин, кү әсидип** ... 'Услышав весть о том, что он бродит ...' Мал. 29 (12) (большая надпись в честь Кюль-Тегина); ... **обланым бәгләрим будуным көзі кашы јаблак болтачы тіп, сақынтым** 'Я предавался печали, думая: «вот (скоро) испортятся очи и брови ... моих огланов, моих правителей, моего народа» Мал. 33 (51) (11); **Түрк будуныь аты күсі јок болмазун тийин, қаһым қаһаныь, өгім катуныь көтүрмиш тәһри** ... 'Небо, которое, чтобы не пропало имя и слава тюркского народа, возвысило моего отца-кагана и мою мать-катун ...' Мал. 31 (25). В древнеуйгурских памятниках все глаголы, означающие говорение, имеют впереди себя **tip**, не исключая и сам глагол **ti:** ... **tip tidi / titi:** ... **olar ny oquju, unča tip titi:** ... [прямая речь] ... **tip tijü, ötrü unča tip sözläti** ... Позвав их, сказал так: ... [прямая речь] ..., сказав, затем, он так заговорил' Мал. 154 (5) («Золотой блеск»). Аналогичные наблюдения вместе с указаниями о распределении **te-**, **té-** по памятникам см. в Сл. 433—434.

Можно заключить из всего приведенного материала, что собственных свободных значений рассматриваемого глагола немного. Они представлены в группах 1—3, из коих последняя ('отвечать') является спорной и нуждается в уточнении.

◇ Корневой гласный в данном глаголе представлен в некоторых языках в виде дифтонга — восходящего в як., нисходящего в турк., в виде долгого гласного в бар., койб., караг., у Л. Лигети, по материалам В. В. Радлова, долгий еще в тур., курдак., нижегород. [мишарск.] (Lig. TH 70). Дифтонг может быть и в старейших памятниках, как об этом можно заключить по форме взаимно-совместного залога **tiyš-** (< **tiy-iš-**) 'говорить между собой' Gab. II 372, **tiyiš-** то же Caf. EUS 242 наряду с **tiш-** (< **ti-ш-**) 'сговариваться' USp. 297, **tišmäk** 'переговариваться' Caf. EUS 241 и побудительной формой **tit-** (< **ti-t-**) 'быть названным' Gab. II 342, TT X 51, USp. 297 ('называть, звать'). Он сохранился по-видимому, также в глагольном имени на **-ш** — **дей-иш** тур. диал. DS IV 1446—1447, аз., TS II 1127, **diyış** TS II 1191 со значениями 'речь, говорение, слово' аз., TS, 'дестан, стих' и т. п. тур. диал., **дей-ил-иш** 'произношение, передача', в **dey-ik** то же тур. диал. DS IV 1446, в **dey-ül-, diy-ül-** 'быть сказанным' тур. TS II 1129 и сюда же следует включить сюг. **те-г-иш** 'речь, говорение, слово', в котором **-г-** еще более осложняет вопрос о **-й-** в **дий-** и рассмотренных здесь формах.

* Текст С. Е. Малова сохраняется без изменений.

Закрытый гласный (-и-) в дий- и т. п. имеет широкое распространение; он известен в турк., уйг., сюг., лоб., алт., хак., в старейших и средневековых памятниках наряду с господствующим открытым гласным (-е-). Правильно поэтому предположить в архетипе гласный *-е-.

Звонкое начало в большинстве современных языков и многих источниках, в том числе и Атеб., позволяет отнести эту форму к числу ранних, как это, кажется, допускал и Дж. Клосон [тэ- (dé-) — Cl. 433—434].

Приведенные выше данные в своей совокупности позволяют представить архетип глагола в виде *те- с древнедиалектными модификациями? *тий- ~ *дий-, *тие- ~ *дие-. А. Щербак предполагает архетип в форме *tä- 'говорить' (Щерб. СФ 197), М. Рээнен — в виде *tä-, *tē- (Räs. VEWT 467, 468). Приводимое А. фон Габэн производное *tigmä* 'названный' (Gab. II 371) — вероятно, образование от глагола *ti-* с медиальным показателем -к: *ti-k-mä > *tigmä*.

Ю. Т. Ценкер в своем словаре приводит глагол تيماق *tymak* 'говорить' со ссылкой на вост.-тюрк. (чаще всего чагатайский — см. Zen. I 334), а также производные формы تينماق *tynmak* 'сказать' там же (вост.-тюрк.), تيرلاماق 'заставить кого-л. говорить' Zen. I 331 (вост.-тюрк.). Возможно, это фонетическая модификация к ти-, однако, подтверждений для *ti-* в материалах не встретилось.

О чув. те- 'говорить, сказать' см. Егор. 241—242, где указано, что глагол употребляется только при передаче чужой речи.

О тур. *demek* 'значит' в болгарском (*demek*), *di* в русском (частица -де) см. в Mikl. TE N. II 101.

Из производных от дий- ~ де- ~ те- следует отметить восходящую к глагольному имени (а в турк., тур., аз., ктат., кар. к., кум., уз. и т. д. и в ряде памятников — к инфинитиву) форму на -мақ — дий-мек турк., демек тур., ктат., кум., кир., ккал., демэк (~ демэ-ли) аз., тимэк баш. в значении и функции вводного слова 'значит, следовательно, итак' и т. п.

ДИК турк., тур., тур. диал. Aks. 211, аз., гаг., P III 1752 ديك (осм.), Буд. I 417 ديك (тур.), Zen. II 447 دك, ديك *dik* (тур.), ДТС 160 (в составе *dik tur-* 'стоять прямо' МК I 334), Brock. 60 (то же); тик тур. диал. DSf., аз. диал. Джанг. 32, ктат., кар. к., кум., кбал. Хаб. 7, кир., ног., ккал., уз., уйг., уйг. диал. Jagg. 307, лоб., P III 1347 تيك (чаг., тар., кир. = каз., ккир., куман.), Буд. I 417 تيك, تيك (казан.), Caf. EUS 238 (? — со ссылкой на *Türkiyat Mecmuası*), MA 367, KW 243, Ettuh. 258, Pav. C. 260 تيك; тик каз., тат. диал. ДСТ 405, Тум. 186, P III 1409 (казан.); тик кар. к.; тек лоб.; tin (: ~ tur- 'стоять прямо' Kāšg. III 356) ДТС 361, Diz. II 121; diñ (в составе *diñ-el-* 'вставать на ноги') TS II 1161 (XIV в. — *Fütuh-üş-Şam* 79), тур. диал. DS IV 1501—1502 (*diñ-el-, din-el-, dig-el-, diğ-el-, dik-el-, diy-el-* и др. 'становиться на ноги, стоять на ногах, стоять прямо'); дика:н турк.

Лоб. тек с открытым гласным, вероятно, результат сильной редукции корневого гласного.

◇1. А. прямой — турк., тур., аз., аз. диал., ктат., кар. к., кум., ног., ккал., уз., P III 1347 (состав языков см. выше), Буд., Zen., MA, Pav. C.; прямо стоящий — P III 1347 (состав языков см. выше), P III 1752 (состав языков см. выше), KW, Ettuh.; стоящий — кар. к.; Б. прямо — турк., тур., тур. диал. DS (в составе *diñ-el-* и т. д.), ктат., уз., уйг. диал., ДТС (*tin tur-*), Diz. (то же), TS (в составе *diñel-* и т. д.); напротив — турк. (дика:н); стоймя — аз. (+ 'торчком'), кар. к., лоб.;

2. А. отвесный — турк., тур., гаг., ктат., кар. к., кум., кир., каз., ног., ккал., тат. диал. ДСТ, уз., Zen., Caf. EUS; крутой — турк., тур., гаг., ктат., кар. к., кум., ног., тат. диал. ДСТ, уз., P III 1347 (состав языков см. выше), P III 1404 (казан.), P III 1752 (осм.), Zen.; обрывистый —

гаг.; высокий — тат. диал. Тум.; *Б.* отведено — турк., гаг., кум., уз.; круто — турк., тур., гаг., кум., тат. диал. Тум., уз.; высоко — тат. диал. Тум.;

3. бугор, возвышенность — аз.;

4. *А.* вертикальный — тур., гаг., ктат., кир., каз., ног., ккал., уйг., Zen.; *Б.* вертикально — аз., ктат., уйг. диал.;

5. перпендикулярный — тур., гаг.;

6. пристальный — тур., аз. (+ 'прямой' — о взгляде); острый — Р III 4752 (осм.); острый, резкий, пронзительный — тур., кум.; ясно, открыто — Р III 1347 (кир. = каз.);

7. *А.* непреклонный, непокорный, непослушный — тур.; *перен.* непреклонный, гордый, надменный, самоуверенный — гаг.; строгий — Хаб.; *Б. перен.* непреклонно, гордо, надменно, самоуверенно — гаг.;

8. стойкий — кар. к.;

9. хорошо не проваренный, еще сыроватый, жесткий — тур. диал. Aks.

◇ На основании свидетельств словаря М. Кашгарского, турецких памятников и диалектов более ранней формой рассматриваемого слова должно быть *тиң 'прямой' и т. д. Таким образом, архетип слова, представляемый в виде *tik, — более поздняя фонетическая ступень данной основы. В словаре М. Кашгарского отмечены, кажется, обе ступени: tiŋ (в tiŋ tur-) и dik (в том же обороте) с необычным для этого памятника звонким началом. У Махмуда Кашгарского зафиксировано, вероятно, одно из наиболее ранних значений слова: 'прямой' (о стоянии), которое встречается и в KW, Ettiŋ. (tik 'прямостоящий').

Сравнительно давно тюрк. tik стали сближать с монг. čike < *tike 'прямой' Поп. ЧЯ (ИРАН, 1924, 18, № 12—18, с. 310). См. еще Ram. KWb. 438: tšig 'прямо вперед, без изгибов, направление, страна света' . . . [čig; тюрк. (чаг., куман., кир., тар.) tik 'прямой, отвесный']; tšik* 'прямой, без изгибов; в правильном направлении; прямой, искренний' . . . [čike; ктат. tiki 'прямо'; монг. > алт., тел. čikā то же; тунг. -tiki, -tki в tartiki 'туда' . . . кор. čik 'направление; прямой, честный'] Ram. KWb. 439. Эти сближения сохранились и в дальнейших разработках: ср. синокор. čik 'прямо' . . . < *tik . . . ; тунг. формы (см. выше); ? маньчж. čij, či 'вертикальный, прямой' = монг. čike 'вертикальный, прямой', монг. čig (< *čik < *tik) 'направление', остальное см. выше (Ram. SKE 33, см. также Ram. Kor. 51). Аналогично у Н. Н. Поппе: монг. čike < *tike 'прямой' . . . = чаг., узб. tik 'прямой, вертикальный', или: монг. čig < домонг. *tik 'направление' . . . = кор. čik < *tik 'прямой, честный' = чаг. tik 'прямой', др.-тюрк. tik- 'ставить' (VGAS 16, 54; см. там же, 156). М. Рэссен принимает сближение tik с монг. čike 'прямой' < *tike и в тюркский ряд правомерно включает в качестве однородных tik- 'ставить, сажать' и др., tik- 'шить' (Räs. VEWT 479b). Г. Дёрфер выдвигает ряд возражений против разработок Г. Рамстеда и Н. Н. Поппе, однако, не все они существенны (см. Doerf. II № 1005). Дж. Кло-сон не исключал возможности заимствованного характера tik(d)-, основываясь на необычном звонком начале слова у М. Кашгарского и на том, что tik фактически является синонимом кит. chih. Монг. čike, по мнению Дж. Кло-сона, скорее заимствование из тюрк., чем прямое заимствование из кит. (Cl. 475b). В связи с этим ср. tikā 'крутой, отвесный; (на)против' Castr. 115, которое, вероятно, из монг.

Среди производных от dik и т. д. получили некоторое распространение глаголы: 1. дикел- и тикей- (образовавшиеся с помощью афф. -ал-, -ай-): дик-ел- турк., тур. диал. DS IV 1485—1486 (а также digel-, diŋel-, dinel- и др.), дикэл- аз., dinel- El-Idr. 16 со значениями — 'выпрямляться; встать, становиться на ноги; расти; восстанавливаться' турк., 'противиться, настаивать на своем' тур. диал., 'привстать, принимать вертикальное положение; возвышаться' аз., El-Idr.; тик-ей- ккал., тикей- каз., тик-ир-ей- кир., ккал. — со значениями — 'выпрямляться, становиться прямо' каз., ккал., 'торчать, стоять торчком' кир., каз., ккал., 'ерошиться' кир., ккал., 'вперять взор, уставиться глазами' кир., ккал. и отдельные значения по языкам; 2. тик-э-

(образовавшийся с помощью афф. -а-) 'устремлять (взгляд), вперить' тат., баш., 'упирать что-л. во что-л.' баш.

ДИК I ديك, دك 'воткнутый, посаженный' см. **ДИК- I** 'втыкать'.

ДИК II 'спитый' см. **ДИК II** 'шить'.

I **ДИК- I** турк., тур., гаг., Р III 1752 ديكم (осм., ктат.), Буд. I 418 دكم (тур., аз.), Zen. II 432 دكم, ديكم dikmek (тур.), Abû H. 34, Ettuh. 165, TS II 1144, Şey. 35; **тик-** турк. диал. Менгл. 12, тур. диал. Ed. 137, аз., ктат., кар. к., кум., Мох. 87, кум. диал. Кер. 15, кир., ног., ккал., уз., уйг., уйг. диал. Мал. УНС 158, тув., Р III 1348 (др.-тюрк.; تيكم чаг., вост.-тюрк., куман., кир. = каз., саг., койб., кач.), Буд. I 418 تيكم (чаг., тат.), تيكم, تيمق, تيمق, تيمق, ДТС 558 (КТб 25, ТТ III 47, ТТ X 488, QVK 113₁₅, МК II 20, 21, QBN 312₉), Мал. 430, Gab. II 371, Ork. IV 112, ТТ X 51, Diz. II 121, Caf. EUS 239, Ettuh. 258, Zaj. Bulg. II 75, Bodr. 400, Ibnü M. 72, Qutb 178, Rav. C. 261 تيمك, Әср. 58; **тик-** кум. Мох. 87; **тик-** каз., каз. диал. Аманж. 413, ҚТДС 349, тат., хак.; **тиг-** кум. Мох. 87; **тий-** тур. диал. DSf.; **тық-** сюг., лоб., Tel. 325; **чик-** чув.;

II ديك, دك dik I Zen. II 447 (тур.).

◇ I. 1. А. втыкать — турк., тур. (в землю), гаг., уз., уйг. (напр., кол), лоб., чув., Буд., Zen., ДТС, Ork., Caf. EUS, Abû H., Zaj. Bulg., Tel., Bodr., Qutb; вонзать — чув., Qutb; вбивать — гаг.; вкапывать — турк., Rav. C. (о камне); упирать — тат.; Б. ставить — турк. диал. (напр., столб), Р III 1346 (состав языков см. выше — 'ставить, воткнув в землю'), Zen., Gab. (+ 'устанавливать'), ТТ X; ставить прямо — ктат., Р III 1752 (осм., ктат.), Şey.; устанавливать, поднимать, водружать тур. (напр., флаг), тур. диал. Ed., ктат., уз., уйг. (напр., знамя), сюг., ДТС, Abû H., TS; воздвигать — турк., кум., уз., Bodr. (+ 'устанавливать'); разбивать, раскідывать, ставить — турк., каз. (кибитку), уз. (шатер), уйг. (перен.), тув., Мал., Qutb; ставить торчком, задирать — ДТС, Мал.; расставлять — тув. (о шахматах); ставить котел на огонь — тув.; поставить варить пищу — хак.; вставлять — тур., тур. диал. Ed., гаг., чув.; ставить предмет в перпендикулярном положении — Diz.; В. ставить на кон — (кир. — 'или в качестве приза'), каз., уз., уйг. (перен.); объявлять премию, приз — каз.; Г. назначать — ДТС (+ 'ставить'), TS; предназначать — уйг.;

2. прокалывать, продырявливать что-л. — Diz.; колоть, укалывать, прикалывать, прищипливать, накалывать, всаживать — чув.; закалывать, убивать — Zen.;

3. ставить, сооружать, строить — тур., тур. диал. Ed., аз., гаг., ктат., Буд., Zen., Әср.; строить — турк., аз., кум., Мох., кум. диал. Кер.; устроить (стан), поставить (дом) — алт. диал. Верб.;

4. сажать (растения) — тур., тур. диал. Ed., DSf., гаг., ктат., кар. к., кир. (с корнем, не черенком — южн.) ҚТДС, уз. (+ 'сеять'), уйг., уйг. диал. Мал. УНС ('сажать кукурузу в землю'), Р III 1752 (осм., ктат.), Zen., ДТС (+ 'сеять'), Ork., Caf. EUS, Abû H., Ettuh., Bodr. (растения), Tel., Ibnü M., Şey.; сажать дерево — каз. диал. Аманж., Буд., Zen., Diz., Abû H., Rav. C.; сажать (на должность) — Zen.;

5. устремлять взгляд, уставиться, пристально смотреть — кум., ног., ккал., тат., уйг.; внимательно слушать, вникать — ног.; оставаться или делать неподвижным — Rav. C.;

6. набивать (трубку табаком) [тық(а)=?] — тув.; совать, всовывать, засовывать, класть, вкладывать, закладывать, заправлять [так же] — чув. и ряд значений по отдельным языкам: 'окуна́ть, обмакивать; наклоня́ть, опуска́ть (голову, глаза); закопа́ть, захорони́ть' (разг.) чув.; 'грызть кусочками'

(напр., хлеб) — Zaj. Bulg.; 'остаться молчаливым, молчать; стать втупик, в оцепенение' Буд.; 'заноситься' Bodr.; 'гнать, перегонять' тув.; 'осушать, выпивать (залпом)' тур.; 'прибивать гвоздями' Rav. С.;

II воткнутий, посаженный — Zen.

Семантическая эволюция глагола от 'втыкать' до 'установиться' в общем понятна. Значение б могло явиться результатом частичного смешения тик- 'втыкать' и тик- 'вталкивать, набивать'.

◇ Архетип глагола А. М. Щербак представляет в виде *tik- 'втыкать, колоть, шить' (Щерб. СФ 197). См. также Cl. 476—477, где основным автор называет значение 'вставлять что-л.'. О глаголе tik- у М. Рээнена см. в статье ДИК 'прямой'; см. также Räs. ĀLĀ 231. Н. Н. Поппе объединяет в гомогенный ряд следующие основы: монг. *čig* < домонг. *tik 'направление'... = кор. *čik* < *tik 'прямой', др.-тюрк. tik- 'ставить' (VGAS 54). См. также Vām. 191.

К основам дик / тик ~ дик- / тик- относятся немногочисленные производные, в числе их имя с афф. -а, -қа: дике (в составе *dike bak-, dike dike bak-* 'смотреть прямо, внимательно') TS II 1142, тике кир., Р III 1410 (казан.), тике каз., тикэ тат., баш., тиге алт. диал. Верб. 352, Р III 1352 (шор.), тике (в составе *tike tutmaq* 'стать прямо') Ros. 98, тиккэ уз., уйг., [čikā Р III 2111 (алт., тел.) — согласно Ram. KWb. 439 — из монг. — Э. С. I — со значениями: 1) А. прямой — каз., уз., алт. диал., Р III 1352 (шор.), Р III 2111 (алт., тел.); прямостоящий — уз.; крутой — тат., баш., Р III 1410 (казан.); отвесный — тат., баш., уз.; вертикальный — уз., уйг.; В. прямо — кир., уз., TS, Ros.; круто — баш., уз.; отвесно — тат., баш., уз.; отвесно расположенный — тат., баш.; вертикально — кир., каз., уз.; В. круча — баш.; 2) правдивый, откровенный — Р III 2111 (алт., тел.); верный — Р III 2111 (алт., тел.); 3) внимательно — TS.

Приведенные формы дике / тике ~ тиккэ могут быть истолкованы как дат. п. от дик ~ тик (см. выше ДИК), что маловероятно для кир., каз., тат., баш., алт., шор. (*тик-ке > тике), или же как прилагательные (и наречия), образованные посредством афф. -а ~ -қа от дик-, что кажется нам более приемлемым.

I ДИК- II турк. диал. ТДӨД 51, тур., гаг., Р III 1752 (осм., ктат.); Буд. I 418 *دیک* (тур., аз.), Zen. II 432 *دیکم, دیکمک dikmek* (тур.); тик- турк., тур. диал. Ed. 137, DSf., аз., кар., кум., Мох. 87, бал. Шаум. 80, кир., ног., кал., уз., уз. диал. Юдах. 55, Я. Гул. Т. 185, уйг., уйг. диал. Мал. УНС 158, алт. диал. Верб. 353, Баск. Кум. 254, Castr. 108, як., Р III 1348 (куман., тел., шор., лоб., койб., кач., кюэр., кир. = каз., тар.; *دیکم* чаг., вост.-тюрк.), Буд. I 369, 418 *دیکم, دیکمک* (чаг., тат.), Zen. I 333 *دیکم, دیکمک, دیکمک, دیکمک* (тур.), ДТС 558 (МК III 251) Diz. II 121, KW 243, Zaj. Bulg. II 75, Tel. 324, Bodr. 400, Мел. АФ 086, 088 *دیک, دیک* tik, Rav. С. 261 *دیکم*; тик- кум. Мох. 87; тик- каз., тат., баш., хак., саг. Инк. 31, Р III 1409 (казан.); тиг- кум. Мох. 87, Joki W. 33; туг- лоб.; тиг- сал. Как. Voc. 191; тиг- сал. Как. Voc. 191; тек- сюг., лоб., Castr. 108 (*tegerben); тик- тур. диал. DSf. (Rize);

II *دیک* dik II Zen. II 447; тик алт. диал. Баск. Кум. 254 (в составе тик-те- 'шить, зашнуровать; ловить петлей рыбу'), Zen. I 333 (вост.-тюрк. — в составе *دیکлик* tik-lik 'пошитый, сшитый').

Широкий гласный в сюг., лоб. тек- мог произойти путем дальнейшего развития полногласия первоначально редуцированного -i-.

◇ I 1. шить — во всех источниках; сшивать — аз., кар., тат., KW ('вкладывать'); зашивать — кар., ног.; точать — тат., баш., уз.; подшивать — ног.; пришивать — турк., ног.; портяжить — Joki W., Мел. АФ;

2. соединять, скреплять, приметывать — Zen.;

3. вышивать — гаг., кар., Zen.;

4. вязать — ног.;

5. ткать — Я. Гул. Т.;

II сшитый, пришитый — Zen.

Как видно из приведенных материалов, как глагол **тик-** 'втыкать' (см. выше), так и глагол **тик-** 'шить' имеют свои именные корреляты — соответственно 'воткнутый, посаженный' и 'сшитый, пришитый'. Эти именные значения ограничены языковыми рамками, они развились на базе соответствующих глаголов по древней глагольно-именной словообразовательной модели. От именного коррелята **dik**, **тик** образованы глаголы: **dik-e-** 'шить' тур. диал. DS IV 1495, **тик-те-** 'шить' (*шнуром*) алт. диал. Верб. 353.

Глагол **тик-** 'шить' является, вероятно, вторичным, развившимся из значения 'втыкать', а возможно, + 'прокалывать'. В эпоху М. Кашгарского значение 'шить' было уже актуальным, о чем можно заключить по употребительности его залоговых форм (напр., взаимно-совместной — ДТС 559: МК I 509) и вторичному производному типа **tikiklig** 'спитый' ДТС 559 (МК I 509), образованному с помощью афф. прилагательного **-лыг** от производного существительного с афф. -қ. О глаголе **тик-** 'шить' см. Zaj. 79, 122.

О тур. **dikiş** 'шитье', 'пошив' в румынском (**dichiş** 'женский убор', 'женский наряд') см. Lok. № 517. См. **ДИК-** I 'втыкать'.

ДИЛ турк., тур., тур. диал. DS IV 1490, аз., гаг., уз. диал. Абд. Ург. 304, Р III 1764—1766 ديل (осм., ктат., аз.), Буд. I 371, 580 ديل, دل (тур., аз.), Zen. II 432, 447 ديل, دل **dil** (тур.), Abû H. 34, Мел. АФ 092 دل, АФ 093 ديل **dil**, Ibnû M. 27, TS II 1145—1146 (XIV в.), Y. ve Z. VI, Erg. 90, Наг. 183, Şey. 35, Осп. 72; **тил** ктат., кар., кум., Мох. 89, Саг. 61, 135, кум. диал. Кер. 368, бал. Апп. 73, Шаум. 80, кир., ног., ккал., уз. диал. Абд. ҚШ 179, Дан. 32, уйг. диал. Јагг. 308, Аг. 122, сал. Как. Вос. 192, лоб., алт., алт. диал. Верб. 354, Баск. Кум. 254, Баск. Туба 155, Јоки W. 33, саг. Инк. 92, Р III 1379—1380 (алт., тел., лоб., шор., саг., койб., кач., кюэр., кир. = каз., ккир., тар., тоб., бар., др.-уйг.; **тил** чаг., вост.-тюрк.; кар. л. т., куман.), Буд. I 371 تىل, تىل (чаг., тат.), Zen. I 305, 333 تىل, تىل **til** (вост.-тюрк.), ДТС 559 (КР 65., QBN 32., Юг В 503, QVK 7₁₃, 126₆), Мал. 430, Gab. II 371, Uig. II 7₁₀, Pel. 271, Chuast. 26., An. In. 504, TT X 51, USp. 297, Caf. EUS 239, Ateb. LXIII, Бор. ЛТ 301, МА 96, KW 244, Abû H. 34, Ettuh. 258, Bodr. 400, 401, Tel. 325, Мел. АФ 088 تىل **til**, Ibnû M. 72, Hik. 42, Бор. Бад. 175, Qutb 179, Надж. 180, 182 تىل, تىل **тил**, Хор. II 387 تىل, تىل. Абуш. 193 تىل, Rav. C. 264 تىل; **t'il** сал. Как. Вос. 192; **тил** каз., тат., тат. диал. Тум. 186, баш., уз., уйг., хак., караг. Castr. 108, Јоки W. 32, кыз. Дом. 80, Р III 1415, 1416 (казан.); **тел** сюг.; **тэл** кыз. Дом. 65; **тел'** лоб.; **tél** кыз. Јоки W. 33; **tél'** кыз. Јоки W. 33; **дыл** караг. Castr. 117, тув., тув. диал. Чад. 68, тоф. Рас. 179; **тыл** уз. диал. Репш. 205, Шоаб. ҚШ 313, лоб., як., Р III 1332—1333 (др.-тюрк., уйг., сой.), ДТС 566, Мал. 436, Мал. ПМК 105, Gab. II 371, Ork. IV 113, TT VIII 99, Brock. 206, Diz. II 120, Caf. EUS 236; **тыл'** лоб.; **чёлхе** чув.

Ненёбный гласный **-ы-** распространен в современных языках и памятниках меньше, чем нёбный **-и-**, но количественно достаточно широко, что позволяет квалифицировать **тыл** (~ **дыл**) и **тил** как древнедиалектные параллели и архетип основы представить в виде ***тил** // ***тыл** 'язык'. А. М. Щербак реконструирует его в виде ***тїл** 'язык' (Щерб. СФ 197).

◇ 1. А. язык (*орган*) — во всех источниках, кроме сал. Как. Вос.; Б. стержень, язык, язычок — турк., кир. (*язычок варгана*), ккал. (*у комуза*), баш., уз., Zen.; стрелка, маятник (*часов*) — турк., тат. (*маятник*), баш. (*маятник у стенных часов*); ключ — тур. диал. TS; щеколда, кончик пера —

тур. диал.; застежка у пряжки — як.; зазубрина (на удочке) — тат.; клавиши — аз., баш.; В. геогр. перешеек — Р III 1764—1766 (осм., ктат., аз.), Буд. (метаф.); коса — тур.; мыс — Zen.; залив — кар. т. к., Буд. (метаф.); TS; узкая бухта у моря — Zen.;

2. А. язык, речь — турк., тур., аз., гаг., ктат., кар., кум., бал., кир., каз., ног., ккал., тат., баш., уз. диал., уйг., сал. Как. Voc., алт., алт. диал. Verb., хак., кыз. Joki W., Castr., тоф. Рас., тув., як., чув., Р III 1332—1333 (др.-тюрк., уйг., сой.), Zen., ДТС, Gab., Chuast., Diz., Caf. EUS, Ibnü M., Vodg., Qutb, Хор., Şey.; голос — тат. диал. Тум.; произношение — Zen.; язык, стиль — турк.; речь, изречение, ответ, доказательство, ссора, происшедшая от словесных передач, язык, наречие, диалект, имя, название, слово, обещание, молва, слух, приказание, повеление, согласие, позволение, мнение — як.; Б. весть, известие — кир., як.; лазутчик — Мал., Мал. ПМК; язык, вестник, осведомитель — кир.; военнопленный, который доставляет известия о враге — ккал., уз., Р III 1764—1766 (осм., ктат., аз.), Zen., TS; пленный — ДТС (перен.); воен. язык — турк. (перен.), чув., Мал., Brock.; шпион — лоб., Р III 1332—1333 (др.-тюрк., уйг., сой.), Р III 1379—1380 (чаг.), Diz.; В. сговор — TS; Г. уст. наговор, заговор, заклинание — чув.; Д. брань, оскорбление — кир., ккал.; лоб. (+ 'выговор');

3. печатный орган — кир.;

4. связка из ивового корня, которую связывается тылбы [вид деревянного зажима для отверстия мешка, верши, кожаной посуды] — як.

Большое число фразеологических сочетаний с тил представлено в ТТ I 108, ТТ VI 398, ТТ VII 27, 36, Суv. 264_{II}, 148_{II} и во всех списках «Кутадгу билиг».

◇ О тил 'язык' см. Brock. OGM § 72.а, где тил < ti- 'говорить' + (велярное) -l, под влиянием которого ti-l > тил. См. также Räs. VEWT 478а; Cl. 489—490, где отмечено, что краткость корневого гласного, по-видимому, исконная, и указано распределение -ы- и -и- по памятникам: -ы- в енисейско-орхонских, -ы- и -и- в древнеуйгурских, что согласуется с фактическими данными. См. еще Doerf. KhM 305, где архетип основы представлен в виде *til с долгой гласной. О чув. чёлхе 'язык' см. Поп. ЧЯ (ИРАН, 1925, 19, № 9—11, с. 414), Pop. AU 100, где чув. форма возводится к *tilqai; см. также у В. Г. Егорова (Егор. 323), который принимает анализ Г. Рамстедта (Рам. 184): ч- < т- перед нёбным гласным, -хе в исходе — афф. уменьшительности.

Тюрк. тил, тил неоднократно объединялось с алтайскими и тунгусо-маньчжурскими соответствиями. См. у З. Гобмоца, исследование которого на эту тему появилось еще в 1905 г.: орх. тил . . . ~ маньчж. zilgan 'голос' и др. / гольд. želga 'голос'; d'elga 'язык' / тунг. dilgan 'голос', delga, ороч. digganei 'говорить' (Gomb. ANH 277). В основном то же см. в Поп. ЧЯ (ИРАН, 1924, 18, № 12—18, с. 306), Pop. AU 100, Kotw. 96. О тат. tilmägaj 'красноречивый' см. К. Н. Menges (в Byzantion, 17, с. 262). Данная форма предполагает историческое существование в тат. глагола *til- 'говорить', о котором более конкретных данных пока не имеется. О тил, dil см. еще Vam. 175. О тур. dilcik 'язычок' в болгарском (dildžik то же), сербском (dilčik, divčik 'стерженек в прялке') см. Mikl. TE. N. I 28.

Из производных от дил ~ тил ~ дыл ~ тыл можно отметить следующие: 1. прилагательное с афф. -лыг ~ -лы—дил-ли турк., тур., аз., гаг., тилли кум., ног., ккал., Qutb 179, тилли тат., баш., دِلِّي dilly² Мел. АФ 092, دِلِّي dilly³ Мел. АФ 093, تِلِّيلِ tillil Мел. АФ 088, Ibnü M. 72, Qutb 179 — со значением 'речистый, языкастый' и т. п. во всех источниках, кроме тат., баш., Qutb, где производное означает 'имеющий язык'; 2. имя, образованное афф. -мар (Brock. OGM § 87, Сев. АИ 196, 197)—тил-мер кир., алт., тилмар каз., дилмар каз. диал. Аманж. 72, тилмар баш., дилбер кум., дилбар ккал., с афф. -дам تِلْدَام тилдам Ибн М. 238 — со значениями 'красноречивый' во всех источниках; 3. существительное с афф. имени дея-

теля **-чы** — напр., **дил-чи** аз. диал. Нүс. I 89, **тилчи** кум. Сат. 59, 135, бал. Апп. 73, Zen. I 306 **تيلچی** *tilči* (вост.-тюрк.), Пав. С. 264 **تيلچی** — со значением 'доносчик, шпион' во всех источниках, кроме Пав. С., 'тот, кто разъяряет' Пав. С.

Представляет интерес турецкая диалектная форма **dilcek, dilcug, dilçek, dilicek** с привативным значением 'без языка' DS IV 1491. Как в данной форме образовалось привативное значение, остается пока неясным. См. **ДИЛЕ** 'просить'.

I **ДИЛ** — турк., тур., гаг., Р III 1766 **دېلمك** (осм.), Буд. I 374 **دلمك** (тур., аз.), Abû H. 35; **дил** — тув., тоф. Рас. 173; **тил** — кум., кум. диал. Кер. 368, кир., пог., ккал., уйг. диал. Мал. УНС 159, лоб., алт., алт. диал. Верб. 353, Р III 1380 (алт., тел., леб., шор., саг., койб., кач., кюэр., кир. = каз., ккир., тоб.; тар., **تېلمك** — чаг., вост.-тюрк.), Zen. I 333 **تېلمك** **tilmek** (вост.-тюрк.), ДТС 561 (МК II 23), Brock. 208, Diz. II 121, Ettuh. 258, Хор. II 387 **تېل**, Vâm. ĆSp. 271 **تېلمك** **tilmek**, Пав. С. 265 **تېلمك**; **тил** — каз., тат., тат. диал. ДСТ 406, баш., уз., уйг., хак., Р III 1416 (казан.); **тел** — як.; **чёл** — чув.;

II **ТИЛ** кир.; **dil** (в составе **dil-e** 'резать') тур. диал. DS IV 1493, Houts. 74 (в составе **دیل** **dil-lä** 'разрезать'); **تېلمك**, **تېلمك** **тил-е-мек** Буд. I 374 (казан., чаг.).

Форма с открытым гласным представлена только в якутском.

◇ I 1. разрезать ч.-л. на длинные узкие полоски — Abû H.; разделять на узкие длинные части — тур.; разрезать на узкие полосы, полоски — кир., хак., Р III 1380 (состав языков см. выше), Р III 1766 (осм.), ДТС; разрезать на полосы, полоски — турк., кум., пог., ккал., баш., уз., лоб. (*главным образом о ремнях, а также о деревьях при выделке досок*); раздирать на полосы — чув.; (раз)резать (*кожу на ремни*) — хак., тув., Р III 1380 (состав языков см. выше); кроить (ремни) — алт. диал. Верб.; разделять или разрезать в длину — Р III 1416 (казан.), Brock., Diz.; вырезывать из кожи, выкраивать — як.; полоснуть (*ножом*) — кум. диал. Кер.; (рас)пилить (*бревно на доски*) — тув.; пилить продольно — уз.; пилить — уйг.; разрезать продольно — тат., уз., як.; (рас)полосовать — баш., уз., Хор.; прокашивать, делать прокос — як.; испарывать (*полосами*) — уз.;

2. разрезать на ломти, ломтики — турк., тур., гаг., кум., кир., пог., ккал., баш., уз., тоф. Рас., Diz., Ettuh.; разрезать на дольки — турк.;

3. (раз)резать на куски, кусочки — турк., кум., уйг., Vâm. ĆSp., Пав. С.; разделять на куски — Zen., Vâm. ĆSp.; разделять — уйг.; отдирать, раздирать на мелкие части — алт., алт. диал., хак.; щепать — тат. (*лучину*), алт. диал., чув. (*лучину*), Р III 1416 (*лучину* — казан.), Буд.; рвать — турк. (+ 'раздирать'), каз., Буд.; срывать — чув.;

4. резать пластинами — ккал., алт. диал. (*о мясе и т. п.*), хак.;

5. (раз)резать — каз., тат. диал. (+ 'вскрывать');

6. брить — уйг. диал. Мал. УНС;

7. врезаться, ввехать, войти (*напр., в хлебное поле*) — тат. диал.;

8. изрыть, избить (*дорогу*) — Буд.;

9. бить (*перен.*) — тат.;

II **ломоть**, **ломтик** — кир., а также в составе **dil-e** 'резать' тур. диал., **دیل** **дил-ле** 'разрезать' Houts. 74, казан., чаг. **تېلمك** **тил-е-мек** 'щепать, расщепать; разрезать; рвать; изрыть, избить (дорогу)' Буд. I 374.

◇ Формы **дил** ~ **тил** — **дил** ~ **тил** образуют глагольно-именную омоформную пару, глагольный член которой отмечается не ранее словаря М. Кашгарского. Его именной коррелят встречается в киргизском языке и в составе отыменных глаголов, напр. в турецких диалектах. Возможно, он

сложился в этих языках на базе глагола **дил-** ~ **тил-** по старой словообразовательной модели имя — глагол, притом в относительно позднее время.

Архетип глагола **дил-** ~ **тил-** представлен у А. М. Щербака в форме ***тил-** 'резать пластинами, долями' (Щерб. СФ 197), см. также Сл. 490—491. О чув. **чёл-** 'щепать (лучину); разрезывать; разрезывать на узкие полосы' (*кроить ремни*) см. Егор. 322, см. также Поп. ЧЯ (ИРАН, 1924, 18, № 12—18, с. 305), а также Vâm. 177, где объединены вместе разные глагольные основы **тил-** 'резать на полосы, доли' и **тел-** 'просверливать, продырявливать', что, впрочем, встречается и в других источниках (Ю. Т. Ценкер, некоторые из современных двуязычных тюркских словарей).

Для характеристики динамики и употребительности значений в эпоху создания производных основ важны следующие формы: 1. существительное с афф. **-м** в значении порции, доли — **дил-им** турк., тур., аз., гаг., ктат., Zen. II 434 **دليم** **delim** (тур.), **тилим** кум., кир., ккал., алт., алт. диал. Верб. 354, Zen. I 334 **تليم**, ДТС 561 (МК I 397), Diz. II 121, KW 244, Rav. C. 266 **تيلم**, **тйлим** уз., уйг., **тйлим** каз., тат., тат. диал. ДСТ 405, баш., хак., кыз. Дом. 74, **تيلين** **tilin** (афф. **-н**) Vâm. ĆSp. 271 — со значением 'ломоть, ломтик, долька' во всех источниках, кроме алт. диал. Верб., Дом., Zen. (в каз., тат., баш. 'ломтик хлеба'), '(вырезанный, отрезанный) кусок' гаг., аз. (*о дыне, арбузе, огурце*), уз., уйг., Zen., KW, 'краюшка хлеба' алт. диал. Верб.; о **дилим** ~ **тилим** см. Räs. VEWI 480 b; о тур. **dilim** в сербском (**dilum**) см. Mikl. TE I, N. I 28; 2. имя, образованное афф. **-к** в значении результата или его признака — **дил-ик** турк., тур. диал. DS IV 1494, **dilük**, **dilig** там же, **тилик** кир., ккал., **тйлік** каз. — со значениями 'разрез, прорез, вырез, надрез, порез' турк., кир., каз., ккал., 'резаная метка на ухе' кир., каз., ккал.

ДИЛЕ- турк., тур., тур. диал. DS IV 1151, 1493, P III 1766 **دولهك** (осм., ктат., аз.), Буд. I 372 **دليك** (тур., аз.), Zaj. Bulg. II 51, Мел. АФ 092 **د** **dilä**, Y. ve Z. VI, Şey. 35—36; **дилә-** аз., аз. диал. Исл. 292, Әсп. 72; **диле-** тув., тоф. Рас. 173; **тиле-** кум., Мох. 89, Сат. 135, бал. Апп. 73, Шаум. 80, кир., ккал., уйг. диал. Le Coq 88, алт., алт. диал. Верб. 354, караг. Castr. 108, P III 1381 (др.-тюрк., др.-уйг.; **تيلامك** чаг., вост.-тюрк.; тар., кир., шор., саг., койб., кач., кюэр., куман.), Буд. I 372 **تيلامك**, **تيلامك** (чаг., тат.), Zen. I 307 **تيلمق**, ДТС 560 (Юг С 260, QVK 22₁₄, ЛОК 37₉), Мал. 430 (Тоñ. 23, ThS 36, QB, Hib. 332, Rbγ. 5, 110; **tilägü** Suv. 610₄), Gab. II 371, Uig. II 5₁₂, 15₅, Pel. 271, Man. III 22, TT VIII 99, USp. 297, Brock. 208, Diz. II 121, Caf. EUS 239, MA 99, 104, 106, 150, Ateb. LXIII, KW 244, Abü H. 103, Ettuh. 258, Tel. 325, Bodr. 401a **تيلä**, Ibnü M. 72, Qutb 179, Абуш. 193 **تيلاب** ('желая'), Rav. C. 264 **تيلامك**, **تيلاشمك**; **тилә-** лоб.; **tilä-** (брāхми) Gab. II 371; **кла-** Грун. 397, Väs. 177; к'ла- Даш. — Тр. 135, Ник. 35; **тйле-** каз., тат., баш., уз., хак., P III 1416 (казан.); **тыла-** уйг. диал. Мал. УНС 164 (ярк.), Le Coq 88; **тйламк** Буд. I 372; **теле-** уйг. диал. Мал. УНС 158, сюг., лоб., Ork. IV 112; **телә-** лоб.; **тәлә-** бал. Шаум. 78; **тела-** сюг.; **telä-** (брāхми) Gab. II 371; **телин-** кир.; **тили-** уйг. диал. Мал. УНС 159, кондак. гов. Castr. 108; **тйли-** уйг.

В предыдущих статьях уже встречались случаи, когда общетюркский корневой **-и-** в сюг., лоб., а также в як. и кыз. предстает в виде **-е-** (см. ДИК 'прямой', ДИЛ 'язык', ДИЛ- 'разрезать на длинные узкие полоски'), объяснение чего можно было бы искать в эволюции редуцированного **-й-**, распространенного в названных языках в целом ряде других основ. В данном случае, однако, дело касается более широкого круга языков, в число которых входит также древнеуйгурский язык текста у Ибн Муханны (ср. **تيلү** [teylü] 'выбранный, желанный' Мел. АФ 054) и, следовательно, чередование **тиле-** ~

telä- (брāхмī) является древним. Поскольку **диле-** ~ **тиле-** происходит от **дил** ~ **тил** 'язык' (см. ниже), то сказанное относится и к этой производящей основе, архетип которой при этих данных можно реконструировать в виде ***тел**.

◇ 1. (по)просить что-л., обращаться с просьбой — турк., тур., аз., ктат., кум., Мох., бал. Апп., Шаум., кир., каз., ккал., уз., уйг., уйг. диал., сюг., лоб., алт., алт. диал., саг., тув., тоф., Буд., Zen., Gab., Pel., USp., Caf. EUS, Ateb., MA, Abū H., Ettuh., Bodr., Грун., Ник., Ibnū M.; упрашивать, быть в зависимости — кир. (**тел-ин-**), P III 1381 (**tilä-**), P III 1416 (**ṭilä-**), P III 1766 (**dilä-**); просить девушку в жены — тур. диал., аз. диал., Uig.; выпрашивать, просить подаение, нищенствовать — тур. диал., уз. (+ 'кляничить'), алт., ТТ VIII ('выпрашивать'), Мал. (то же), KW (то же), Bodr.; молить, умолять — турк., тур., аз., кум., Мох., лоб., алт., алт. диал. P III 1416 (казан.), Şey.; молиться за кого-н. — Буд. (*mat.*);

2. желать, хотеть — тур., аз., кир., каз., ккал., тат., баш., уз., уйг., уйг. диал. Мал. УНС, сюг., лоб., алт., караг., кондак. гов., P III 1381, 1416, 1766, Буд., ДТС, Мал., Gab., Ork., Brock., Diz., Caf. EUS, Ateb., KW, Abū H., Zaj. Bulg., Bodr., Грун., Даш. — Тр., Ник., Vās., Мел. АФ, Ibnū M., Qutb, Абуш., Pav. C., Y. ve Z., Şey., Әср.; желать что-л. кому-л. — турк., уз.;

3. искать — тур. диал., сюг., лоб., алт. диал., хак. (+ 'разыскивать'), тув., тоф., P III 1381 (др.-тюрк., саг., койб., кач.), Буд., ДТС, Gab., An. In., Uig., Diz., Ateb., Мел. АФ; стремиться, добиваться — ДТС, ТТ VIII, Brock., Мел. АФ; помогаться — Pav. C.; ждть — Diz., KW;

4. требовать — уйг., лоб., Буд., KW, Zaj. Bulg., Şey.; спросить — Ник.; торговаться, стовариваться (*о цене*) — турк.;

5. ругать, порицать — уйг. диал.

Связь значений, приведенных выше, в общем ясна, кроме 5. Все три основные значения (1—3) документированы в старейших текстах.

◇ Как уже указывал Л. Будагов, рассматриваемый глагол образован от **тил** 'язык' (Буд. I 372) с помощью афф. **-а-** (**дил-е-** ~ **тил-е-**) или **-ы-** (**тил-и-**). Так же у М. Расэнена (Räs. VEWТ 478а), Дж. Кюсона (Сl. 492), который в качестве исходного принимает значение 'искать', что, однако, нуждается в доказательствах. См. еще Рам. 128.

Важнейшими производными от **диле-** ~ **тиле-** являются следующие:

1. имя существительное со значением названия действия, образованное афф. **-к/-г** — **диле-г** турк., **дилек** тур., Abū H. 34, TS II 1149, Şey. 35, **дилэк** аз., **тилек** кум., кир., ккал., алт. диал. Верб. 354, Zen. I 307 **تيلک** **tilék**, ДТС 560 (МК I 412), Gab. II 371, Caf. EUS 239, Ateb. LXIII, KW 244, Ettuh. 258, Bodr. 401, Qutb 179, Мел. АФ 088 **تيلاك** **tiläk**, Ibnū M. 72, Pav. C. 264 **تيلاك**, **тилэк** лоб., **тилек** каз., **тйлак** тат., тат. диал. ДСТ 406, баш., уз., уйг., **tiläg** Мал. 430 (КВ II 15, QBN 48, Ниб. 411), **тилев**^о кум., Саг. 135, ног., **тилэв**^о тат.-диал. ДСТ 406, **кйләв**^о тат. диал. ДСТ 237, **klak** Zaj. 64, **tilik** Gab. II 371 — со значениями: 1) (по)желание — тур., аз., кир., каз., ног., ккал., тат., тат. диал., баш., уз., уйг., Zen., ДТС, Мал., Gab., Caf. EUS, Ateb., KW, Abū H., Ettuh., Bodr., Мел. АФ, Qutb, Pav. C., Şey.; 2) просьба — турк., тур., аз., кум., Саг., каз., ног., уз., уйг., лоб., алт. диал., Gab., Ateb., Ibnū M., Pav. C.; мольба — турк., тур., ног., лоб.; 3) намерение — кир., каз., ккал., Abū H. и некоторые другие значения в отдельных источниках; о **tile:k** см. Cl. 498а; 2. возвратный глагол с показателем **-н-** в значении 'действовать для себя' (см. Kāšg. II 158—159) — **диле-н-** турк., тур., саг., кар. к., Zaj. Bulg. II 51, **дилэн-** аз., **тилен-** кум., Саг. 135, караг. Castr. 108, ДТС 560 (МК III 43), Мал. 430 (QBW 31 (R), МК, КВ II 45, Rbγ. 5), USp. 297, Ettuh. 258, Bodr. 401—402, **кйлән-** тат. диал. ДСТ 236, **tilänjür-** ТТ VIII 99 — со значениями: 1) просить что-л. для себя — турк.; желать для себя — Мал.; выпрашивать — тур., ктат., ДТС; 2) нищенствовать, побираться, просить милостыню, подаение, попрошай-

ничать — во всех источниках, кроме ДТС, Мал., USp.; 3) быть просимым, требоваться — USp.; и другие значения в отдельных источниках; о глаголе **tilen-** см. Cl. 501b.

Из изложенного материала видно, что основа для значения 'просить подавание' имела еще в древнеуйгурском **тиле-** 'выпрашивать', но значения 'просить подавание, милостыню' в нем еще нет. В памятниках древнеуйгурского языка, в «Диване» М. Кашгарского, в «Кутадгу билиг» и в ближайших по времени текстах это значение не встречается; **тилен-** в них означает 'просить, желать для себя, выпрашивать'. Значение 'просить подавание' появляется не ранее XIV в., если судить об этом по производному **дилен-чи** ~ **тилен-чи** 'нищий', которое имеется в Abū N. 34, 103 и Ettuh. 258. Этот момент, вероятно, важен при социологическом рассмотрении института нищенства в истории тюркских народов. О **dilenči** см. Doerf. III № 1199.

О тур. **dilenci** в болгарском в том же значении см. Mikl. TE II 177, N. II 56. Некоторые образования, связанные с **тиле-**, через посредство татарского вошли в русский язык: ср. **клянча**. По мнению Н. К. Дмитриева, и в польском это слово восходит к тат. **тіләнчі / кіләнчі**, и нет как будто достаточных оснований связывать его со словом **колени** (Дмитр. 567). М. Фасмер считает созвучие русского слова с тат. **кіләнчі** случайным и связывает его со старославянским **клячати** 'стоять на коленях' (Фас. II 259: **клячча, кляччить**), он допускает возможность его заимствования из польск. **klęczeć** 'стоять на коленях'.

I ДИЛМА:Ч турк.; **дилмач** тур., тур. диал. DS IV 1497, P III 1770 **دیلماچ** **dilmaç** (осм. со ссылкой на словарь Дж. Редгауза), Ettuh. 165; **тилмач** кум., Мох. 90, Саг. 135, бал. Шаум. 80, Буд. I 371 **تلمچ (د)**, Zen. I 333 **تیلماچ** **tilmağ** (вост.-тюрк.), Ettuh. 258, Ибн М. 238, Ибнү М. 72, Раv. С. 265 **تیلماچ**; **тілмач** уйг.; **тілма°ч** уз.; **тилмаш** ккал.; **дилмаш** ккал.; **тілмаш** каз.; **тылмач** гаг., тат., KW 248, 261, Ettuh. 257, Bodr. 400, Deny Arg. 75, Väs. 186; **тылмац** P III 1334 (тюрк.); **толмач** P III 1205 (кар. т.), KW 248, Zaj. Bulg. I 51; **түлмач** тат.; **tälmaç** Zaj. Bulg. I 49; **толмац** P III 1205 (кар. л.); **талмач** гаг., Zaj. Bulg. I 49; **тилмеч** кир., P III 1390 (тел., алт.); **тілмәц** P III 1390 (бар.); **тілмэц** тат. диал. Тум. 186; **тилмеш** алт., алт. диал. Верб. 354, P III 1390 (кир. = каз.), Буд. I 371 **تلمشی** (алт.); **тілбәч** P III 1389 (леб.); **тілбәц** P III 1389 (кюэр.); **тилбеш** алт. диал. Верб. 354, P III 1389 (кач.); **тилбес** алт. диал. Верб. 354, P III 1389 (саг., койб.); **тылба:с** як.; **телмеш** алт. диал. Баск. Кум. 253, P III 1091 (куманд.); **дилманч** тур. диал. DS IV 1497, аз.; **тілмәнч** P III 1390 **تیلمانچ** (чаг. — со ссылкой на А. Вамбери), Väm. ĆSp. 271 **تیلمانچ** **tilmanğ**; **тилама°ч** уз. диал. Афз. 173;

II ТИЛИМЧИ Uig. II 19₉, Caf. EUS 239; **тилимчи** сюг.; **tilmači** ДТС 566 (QBN 24₈); **tilmäči** Мал. 430 (QBW 17₃); **tilmäçi** P III 1390 (др.-уйг.); **тилимчи** сюг.; **тілбесчи** хак., кыз. Дом. 164; **diltar** тур. диал. DS IV 1497; **tildam** Ибнү М. 72.

В турк. и як. гласный второго слога **-а:** — долгий. Это явление, весьма частое во втором аффиксальном слоге якутских слов и нередкое в туркменском языке, еще специально не изучалось и потому не ясно, как следует понимать такой гласный: как явление, имеющее единый источник для якут. и турк. языков, или как результат независимого развития в каждом языке в отдельности. Форма на **-бәч (тілбәч)** с начальным **б-** вместо **м-** закономерна в алтайском языке, и другие аффиксы с общетюркским начальным **м-** (напр., **-мақ**) в алтайских диалектах могут употребляться с **б-**. Куманд. **телмеш** с **-е-** вместо **-и-** или **-ы-** в первом слоге снова подтверждает историческую реальность открытого гласного в **тел** (< ***тел**) 'язык' (см. **ДИЛ** 'язык', **ДИЛЕ-** 'просить'). Конечное **-ж** (ج) в арабских написаниях слова вероятнее всего отражает исторически реальное произношение.

◇ I 1. переводчик, толмач — во всех источниках, кроме сюг. (в турк., кум., уз.; *уст.*); драгоман — аз.; переводчик (*канцелярский*) — каз. (*ист.*); переводчик (*словесный*) — тат.; молодой переводчик, только что вступивший на эту должность — Буд.;

2. перевод, (ис)толкование — як.;

3. языкастый — тат. диал. Тум.;

II 1. переводчик — тур. диал. DS (*diltar*), хак., кыз. Дом., ДТС (*прямо и переносно*), Мал., Uig. II, Caf. EUS, Ibnü M. (*tildam*);

2. переводчик слов, посол, доверенный — сюг.

◇ Дил-мач и т. п. — производное, образованное заметно распространенным афф. -мач (о нем см. Brock. OGM § 83, At. 203, более подробно Сев. АИ 358—363), что уже отмечалось рядом исследователей: Ю. Неметом (*J. Németh. Zur Geschichte des Wortes tolmács 'Dolmetscher'*. — АО (Budapest), VIII; см. также в NyK, LX; BSLP, 54, 2, 302), Г. Дёрфером (Doerf. II, N 1010, II. Юркенкаллио (*P. Jyrkänkallio. Zur Etymologie von russ. tolmač 'Dolmetscher' und seiner türkischen Quelle.* — StO, 1952, XVII, 8); о дилмач и т. д. см. также В. Банг (KSz, 17, 122), Рэсанен (Ряс. 56), Zaj. Zw. 21 сл. О чув. тълмач *уст.* 'переводчик', 'толмач' см. Егор. 236. У К. Локоча приводится мнение об иноязычном происхождении тюрк. формы со ссылкой на слово *talami* 'переводчик' из митаннийского языка в Малой Азии (II тысячелетие до н. э.) — Lok. № 2078. II. Юркенкаллио также считает происхождение тюркского слова неясным и среди его возможных источников называет китайский, семитские языки (см. *P. Jyrkänkallio. Указ. соч.*). Ю. Немец отводит версии об иноязычном происхождении тюрк. слова, попутно отмечая со ссылкой на Lagoché'a, что в языке митанни (митаннийском) *talami* означает не 'переводчик', а 'большой' (*J. Németh. Указ. соч.*).

Тюрк. характер слова вряд ли может быть предметом спора. Трудности в анализе слова заключаются в его форме. Афф. -мач в известных словах с этим показателем обычно сингармонистичен, исключение составляет, кажется, лишь аз. гизлэн-мач 'прятки'. Между тем, форма дилмач, тилмач, тилмаш распространена в значительном числе современных языков и в памятниках XIV и следующих веков. Возможно, для афф. -мач следовало бы допустить как сингармонистическое, так и асингармонистическое употребление аналогично аффиксам -ман (тур. *şıman* 'полный'), -даш (*köydaş* 'односельчанин'), -ки (*damdaki* 'находящийся на крыше'). Г. Дёрфер думает, что форма тилмач сложилась на основе более ранней формы тылмач, в которой тыл- под влиянием распространившейся формы тил 'язык' было заменено последней (Doerf. цит. соч.).

Форма дилманч в анатолийских и других говорах, а также в азербайджанском языке образовалась путем вставки -н-, о котором и других вторичных вставочных согласных уже говорилось в настоящем словаре. Сказанное относится также к чаг. *تيلمانچ*, которое В. В. Радлов читал *tilmänč* (но возможно также чтение тилманч). Узбекская диалектная форма тилама^{0ч} из Паркента вероятнее всего результат протезы, так как тила- 'говорить' или 'переводить', насколько это известно, в узбекской диалектографии не отмечалось. Формы тилимчи и тылмачи допускают единственное объяснение: они происходят, по-видимому, от уже исчезнувшего глагола *тыл- ~ *тил-, вероятно, в староуйгурском языке и состоит из имен — названий действия *тил-им и *тыл-ма, наращенных афф. имени деятеля -чы. Именно эту форму, не документированную в памятниках, приводит И. А. Вуллерс в своем этимологическом словаре новоперсидского языка со значениями 'переводчик' и 'исполняющий работу; строящий здания' (Vul. I 493 *تيلمانچي*). Форма *tılmači* ~ *tılmači* встречается в нананганском и каирском списках «Кутадгу билиг». Хак. тилбесчи — из тилбес < тил-меш < тил-меч. Уместно вспомнить, что в якутском тылба:с означает не только 'переводчик', но также 'перевод; (ис)толкование' и в связи с этим семантика хак. тилбесчи получает свое обоснование. Несколько сложнее обстоит дело с двумя последними

формами в перечне: *diltar* и *tildam*. Небольшое число слов с афф. *-tar* приводит Б. Аталай (Ат. 255), несколько больше в форме *-dar* (там же, 81—82). Очевидно, афф. *-tar/-dar* реален. Довольно много образований на *-dam* приводит тот же Б. Аталай (см. Ат. 80) и его данные позволяют допустить также реальность названного аффикса. Сюда же можно было бы присоединить отдельные формы на *-тым* у К. Брокельмана (Brock. OGM § 98.f) и М. А. Хабичева (Хаб. КБИС 193—194). Остается пока неясной форма *толмач*. Ю. Немет не сомневается в ее тюрк. происхождении и в качестве источника называет печенежский язык. Г. Дёрфер думает, что *толмач* в половецком «Кодексе» — из русского, ссылаясь на то, что в этом памятнике встречаются также другие русские слова (см. выше Doerf. цит. соч.). Такие слова в СС действительно имеются (ср., напр., *izba / izbe?* 'изба' KW 108, *salam* 'солома' там же, 212). Более того, в Zaj. Bulg. I наряду с *tâlmač* (с. 51) зафиксирована форма *talmač* (с. 49), представляющая собой русскую производительную форму *тылмач*, *талмач*. И тем не менее эти соображения не могут помочь решению вопроса о происхождении формы с широким гласным *-o-* в первом слоге, так как др.-русское *тылмачь*, как и его соответствия во всех славянских языках, венгерском и немецком непосредственно или через посредников возводятся к тюрк. источнику (см., напр., Фас. IV 72 с подробной литературой и данными о формах *толмач* в перечисленных языках; см. также Дмитр. 547). Остается допустить в качестве одной из возможностей, что в др.-русс. *тылмачь -ь* — субституция тюрк. *-ы-*, а *толмач* — следующая ступень формы слова. В картотеке др.-русс. словаря XI—XIV вв. *толмач* отмечен в Ипатьевской летописи 1425 г.

Наличие *тылмачь* в др.-русском означает, что слово существовало в тюркских языках много раньше времени первой документации его в памятниках, т. е. XI в. (*tilmači* QBN 24₈ — ДТС 566). Поэтому предположение Ю. Немета о печенежском языке как источнике русского заимствования имеет свои основания (J. Németh. Указ. соч.). По-видимому, форме *тылмачи* обязаны своим происхождением монг. *tolmači* 'переводчик' Less. 822 (отсюда глагол *tolmačila-* 'быть переводчиком' там же), калм. *tolmâtš'* 'знание / понимание чужого языка' (Ram. KWb. 399, которое Г. Рамстедт считает заимствованием из русского, но в русском, насколько известно, эта форма не отмечалась). О тюрк. слове в др.-русском (*тылмачь*), болгарском (*тылмач*), хорватском (*tlmačiti, tumačiti*), русском (*толмачь*), польском (*tlumacz*), чешском (*tlumač, tlumočnik* [где *tlumoč* должно исторически означать 'перевод']), румынском (*telmač*), венгерском (*tolmács*) [видимо из словенского *tolmač*], сербском (*tolmač, tomač* < венг., как *tolkovati* из русск.) см. Mikl. TE II 177, N. II 56; см. также Mikl. 369. Старо-слав. *тылькъ*, русск. *толкъ*, сред.-верх.-нем. *tolk, tolke*, продолжает автор, не следует сопоставлять со старо-слав. *тылмачь*. Нем. *Dolmetsch*, указывает Ф. Миклошич, проникло в немецкий язык к концу XIII в. из славянского источника (вероятно, из чешского). Из новейших работ о русск. **тылмачь* см. И. Г. Добродомов (Вопросы хронологии тюркских заимствований в славянских языках. — «Советская тюркология», 1976, № 6, с. 24—25).

ДИНГИЛ тур., гаг., Буд, I 568 دنگل (тур.); тингил MA 554; diñil тур. диал. DS IV 1507; тїñil тат. диал. Тум. 186; diñil P III 1757 دنگل (осм.); dāngil P III 1669 دنگل (осм.); tāngil P III 1055 (кар. т.); теңгил кар. т.; тѣнѣл чув.

◇ ось — тур., гаг., чув., P III 1055 (кар. т.), P III 1669 (осм.), P III 1757 (осм.), Буд.; ось телеги — тур. диал.; ось повозки — кар. т.; шпенек ножиц — тат. диал.

Производящей основой рассматриваемой лексики является *динк* или **деңк*, неоднократно отмечаемое в турецких диалектах. Ср. *diñk, dink, dik, denk* 'ось мельничного жернова; большой каменный цилиндр (для обшелушивания *risa*), вращаемый животным' DS IV 1507—1508, см. также DS

IV 1425. Таким образом, **дингил** < **диңк** + **-(а)л**. Афф. -л, как известно, равно употребителен как при глагольных, так и при именных основах.

◇ О ***tengel** см. Räs. VEWT 474 а (с указанием на заимствование слова в пермские языки и венгерский: ĆLP 107, BTLU 128). См. также Gomb. 104. О чув. **тёнёл** см. Егор. 246. См. также Оч. 344, 347, 348 (С. Н. Муратов). Монг. соответствием к **дингил** и т. д. является **tenggelig / тэнхлэг** 'ось' Less. 802.

Не ясно, в каком отношении к **дингил** ~ **диңил** находится приводимое в Rav. С. 319 ذنكل 'соединение, объединение'. См. **ДОНГЕЛЕК** 'колесо'.

ДИҢЛЕ- турк., ктат., кар. к., Р III 1757 **diñlä-** (чаг., ктат.), Буд. I 737 **دنكلم, دنكلم** (тур., аз.), Zen. II 431 **دڭلمك diñlemek** (тур.), Rav. С. 329 **دينكلامك**, Zaj. St. I 120, Erg. 92, Ćarh. 7, Fak. 52, **диңлә-** Хор. I 339 **دينكلا**, Осп. 73; **тиңле-** Р III 1357 (др.-уйг.), Ork. IV 112; **тиңлә-** уз.; **тиңла-** уйг., Р III 1357 (др.-тюрк.; **تينكلامق** чаг., вост.-тюрк.), Буд. I 737 **تينكلامق** (чаг.), Gab. II 371; **диңне-** тур. диал. Aks. 215; **тиңнә-** Р III 1355 (чаг.); **динле-** тур., кар. к., Р III 1759 **ديكلامك** (осм.), Y. ve Z. VI, Ćey. 36; **динлә-** аз., Гәһр. 244; **діннә-** Р III 1759 (осм.); **diñlemek** Zen. II 431 (тур.); **digne-, diğne-, diğne-, dine-** тур. диал. DS IV 1483; **дыңла-** уйг. Мал. УЯ 148; **дыңле-** кар. к.; **тыңла-** кар. т. к., бал. Шаум. 81, каз. диал. Аманж. 413, ног., ккал., тат., баш., лоб., Р III 1310 (казан., ктат.), Буд. I 737 **تونكلامق** (тат.), Zen. I 334 **تينكلامق** (вост.-тюрк.), ДТС 568 (QBN 217₁₂, 262₁₄), Мал. 436, Gab. II 371, Ork. IV 113, ТТ X 50, USp. 301, Brock. 206, Diz. II 121, Caf. EUS 237, Бор. ЛТ 304, Bodr. 400 а, Qutb 193, Хор. II 396—397 **تينكلا, تينكلا**, Rav. С. 268 **تينكلامق**; **тыңгла-** кум. Мох. 90; **тынла-** тур. диал. DSf., кар.; **тәйла-** чув.; **тыңгыла-** бал. Апп. 73; **дыңна-** тув.; **тыңна-** баш. диал. Яр. 180, саз. Как. Вос. 192, алт. диал. Верб. 391—392, Баск. Туба 160, кыз. Joki W. 33, хак., Р III 1309 (леб., шор., саг., койб., казан.), Буд. I 737 **تونكلامق** (казан.); **тынна-** сюг.; **тинна-** сюг.; **tañnarman** караг. Castr. 105; **тыңда-** каз., алт., Гая 280, алт. диал. Верб. 391—392, Баск. Туба 160, Буд. I 370, 737 **تونكلامك, تونكلامك**; **tünglemek** (вост.-тюрк.) Zen. I 327.

В **тыңгла-** -г- — вторичное. Вторичным можно считать также **-ы-** в бал. **тыңгыла-**, но в этом случае нельзя исключить версии отглагольного происхождения формы (**тынг-ы** + **-ла-**), для доказательства которой нужны, однако, дополнительные данные.

◇ 1. слушать — во всех источниках, кроме сюг., хак.; в чув.: *диал.*; внимать — тур., уз., уйг. Мал. УЯ, сюг., лоб., алт. ГАЯ, алт. диал. Верб., Баск. Туба, тув., Р III 1309 (состав языков см. выше), Р III 1310 (казан., ктат.), Буд., Мал., USp., Бор. ЛТ, Bodr., Erg.; слушать внимательно — Р III 1309 (состав языков см. выше), Qutb; прислушиваться — кар., ног., ккал., сюг., алт. ГАЯ, алт. диал., кыз. Joki W., хак., Zen., ДТС, ТТ X, Bodr.; подслушивать — турк., кар., каз., ног., ккал., алт., алт. диал. Верб., кыз. Joki W., хак., Р III 1355 (чаг.), Zen.; выслушивать — турк., аз., кар. т. к., Zen. (*кого-либо*), Qutb; заслушивать — турк., аз., каз.;

2. слышать — кар., кум. Мох., сюг., тув., Р III 1759 (осм.), Caf. EUS, Rav. С.;

3. слушаться — турк. (+ 'быть покорным'), тур., кар. т. к. (+ 'подчиняться'), кум. Мох., каз., ног., ккал., тат., баш., баш. диал., алт., алт. диал. Верб., тув., Р III 1759 (осм.), Буд., Zen., Ćey.;

4. придавать значение — тур. диал. DSf.; внимать, вдумываться, обдумывать, соображать — чув.; взвешивать, обсуждать — Rav. С.;

5. искать — алт., алт. диал. Верб.; следить — сюг.

◇ Глагол **диңле-** и т. д. — производное, образовавшееся при помощи афф. **-ла-** от существительного **тың** каз., ккал. ДТС 568 (Suv. 432₆), Gab. II 371,

Caf. EUS, 237 (а также в составе **диңчи** 'слушатель' турк. диал. **тың-чы** 'шпион, осведомитель' Gab. II 371, Caf. EUS 237, **tingçi** — 240, **тың-цы** тат. диал. Тум. 203, **тыңгы-чы** бал. Апп. 73), **diñ** (в составе **diñ-siz, diñ-suz** 'безмолвный, тихий' TS II 1134—1135 — «*Kelile ve Dimne*» XIV в.), **diñ** (в составе турк. **диң сал-** 'вслушиваться, прислушиваться, подслушивать', **diñ diñle-** 'шпионить, слушать' Ros. 338, **diñ-süz** 'молчаливый, спокойный' Zaj. St. I 120), **din** (в составе **din diñle-** 'подслушивать' тур. диал. DS IV 1462) — с тремя значениями: 1) 'слушание' ДТС; 2) 'слушание, подслушивание' турк., тур. диал., бал., каз., тат. диал. Gab., Caf. EUS, Ros.; 3) 'звук', 'тон' Gab., Caf. EUS, TS, Zaj. St., 'слухи' ккал. Глагол **диңле-** и проч. образовался от значения 'слушание, подслушивание' существительного **тың, дың, диң, дин**. О существительном **тың** см. Cl. 512b, где высказано необоснованное сомнение относительно исторической реальности указанного существительного. О **тың** и т. д. см. также в Meng. Gl. 713, где приводится редупликация **diñdiñ** 'ухо', в котором **diñ** использовано в мимеографической функции. Автор ставит вопрос, не к китайскому ли **t'ing** 'слушать, прислушиваться' восходит тюрк. существительное. Это — не единственный случай тюрко-китайских лексических схождений. Во всяком случае, как употребление **тың** и его производных (**tiñçi, tiñla-**) в древнеуйгурском, так и употребление сочетаний типа **парн. tiñçi savçi** 'доносчик' (QBN 27) ДТС 492 или глагола с его «внутренним объектом» типа **diñ diñle-** (ср. русск. **дело делать, сказки сказывать, думу думать** и т. п.) или **диң сал-** и других производных (см. ниже) свидетельствуют о древней внедренности слова в тюркской лексике среди основ, означающих наиболее элементарные реалии.

О **tiñla-, tiñ** и производных от него см. в подробном обзоре у М. Рэсэнена (Räs. VEW 478b); см. еще Cl. 522a, где также с колебаниями называется упомянутое выше кит. **t'ing**, которое трудно принять, думает автор, вследствие параллельного существования форм с начальным д- и задним гласным **-ы-** — **диңле-, тыңгла-** и т. п.; см. также уже цитированное Meng. Gl. 713. О чув. **танла-** 'слушать внимательно, вникать, вдумываться' см. Егор. 237, Поп. ЧЯ (ИРАН, 1924, 18, № 12—18, с. 305).

Монг. **чиңна-** 'слушать, внимать' Б. Я. Владимирцов возводил к ***t'ijna- < *tiñna-** и сравнивал его с тюрк. **тың** 'слушание' и **тыңла-** 'внимать' (Б. Я. Владимирцов. О частицах отрицания при повелительном наклонении в монгольском языке. — ИАН, 6 серия, 1916, 5, с. 353).

В памятниках тур. языка встречаются формы **diñi, diñü** 'слушание, прислушивание' TS II 1161 (XVI в.), **diñici, diñücü** 'подслушиватель, доносчик' (XV) и глагол с «внутренним объектом» **diñi diñlemek** 'подслушивать' TS II 1162 (XV в.). Все эти формы легко разъясняются как отглагольные образования с производящей основой ***diñ-** 'слушать, подслушивать'. Таким образом, в старотурецком языке на базе существительного **diñ** 'слушание, подслушивание' (см. выше) выработался его глагольный коррелят ***diñ-**, пока не отмечаемый в других языках.

От существительного **тың ~ диң** образовался еще один глагол с афф. **-ша-**, не получивший однако широкого распространения: ср. аз. диал. **диң-шә** ДСаз. 191, Исл. 292, **дин-ше** Гүс. I 90, уйг. **tiñša-** Meng. Gl. 804, уз., уйг. **тиң-ша-**, кир. **тың-ша-** — со значениями 'слушать' в аз. диалектах, уз. (обл.), 'слушать, подслушивать' кир., 'слушать, прислушиваться' уйг., 'выслушивать, подслушивать' Meng. Gl.

I ДИ:РЕ- турк.; **дире-** тур., тур. диал. DS IV 1513, P III 1760 **دیرمهك** (осм.); **дирә-** уз. диал. Абд. Хор. 38; **дирә-** аз., аз. диал. Джанг. 112; **тире-** тур. диал. DD 3, 1367, кум., кир., пог., ккал., алт. диал. Верб. 355, P III 1365 (тел., шор., саг., койб., кач., кюэр., кир., тоб., **تيراماك** чаг., вост.-тюрк.), Буд. I 414 **تيراماك** (тат.), ДТС 561 (МК III 262), Gab. II 371, Diz. II 122, Caf. EUS 240, Пав. С. 254 **تيرامак**; **тира-** уз.; **тире-** каз.; **тирә-** тат., тат.

диал. ДСТ 408, баш., хак., Р III 1412 (казан.); بُرَامَكْ بُد. I 414 (тат.); **тире-**, **тирие-** як.; تَوْبُرَامَكْ **түйре-** Буд. I 414; terirben Castr. 107; **дыра-** (в составе **дыра-н-** 'упираться') Джанг. 60;

II **ТИРКЕ-** тур. диал. DSf., Rav. С. 254 تِيرَكَمَكْ; **tirä-** تِيرَكَمَكْ Р III 1373 (чаг.), **тирга-** уз. диал. Я. Гул. Т. 103.

Долгий гласный в турк., огуз. говорах Хорезма., дифтонг у Л. Будагова (нисходящий) позволяют восстановить этимологическую долготу корневого гласного в архетипе: ***тире-**. Для **тирке-** таких данных не имеется.

◇ I 1. **подпирать** — турк., тур. диал. DD, кум., кир., каз., ног., ккал., тат., тат. диал., баш., уз., уз. диал., алт. диал., хак., Castr., як., Р III 1412 (казан.), Буд., ДТС, Gab., Diz.; **упирать** — тур., тур. диал. DS, аз., уз., уз. диал., Р III 1760 (осм.), Буд.; **нажимать**, **надавливать**, **упирать во что** — тур.; **упирать концом острия** — як.; **опирать** — ног.; **ставить подпорки**, **подпирать** — ног., баш., Р III 1365 (состав языков см. выше); **приставлять (что-л. к чему-л. вплотную)** — кум.; **прислонять** — турк.; **поддерживать** — тур. диал. DD, Р III 1365 (состав языков см. выше), Diz.;

2. **опираться на что-л.**, **упираться во что-л.** — турк.; **иметь поддержку** — ккал.;

3. **ставить** — тур. диал. DS, Буд., Rav. С.; **ставить ч.-л. стоймя** — тур. диал. DS; **устанавливать**, **воздвигать**, **основывать** — Rav. С.;

4. **стоять** — аз. диал. Джанг.;

5. **туго натягивать**, **делать негибким** — тур.; **подкрепить** — Р III 1365 (состав языков см. выше);

6. **заставить сопротивляться** — тур.;

7. **устремлять взор** — Р III 1412 (казан.);

Глагол **дире-** ~ **тире-** семантически соприкасается с **дайа-**. Первый означает 'подпирать' (действие направлено снизу вверх), второй — 'прислонять, опирать' (действие направлено сверху вниз). Однако оба глагола семантически смыкаются, так как в **дайа-** закономерно выработалось значение 'подпирать' (см. ДАЙА- 'прислонять, подпирать').

II 1. **подставлять подпору** — Р III 1373 (чаг.); **ставить столб**, **ставить опору** — Rav. С.; **подпирать** — уз. диал. Я. Гул. Т., Р III 1373 (чаг.); (крепко) **подпирать одно к другому** — тур. диал. DSf.;

2. **привязывать друг за другом** — тур. диал. DSf.;

3. **покровительствовать** — Rav. С.

◇ **Дире-** и т. д. — производный глагол, возможно, образовавшийся с помощью древнего афф. -а- от существительного, которое в аз. представлено в форме **тир** со значением 'бревно, балка', в уз. и тур. в той же форме со значением 'стрела' *уст.* < перс. (ср. в як. **тире-** 'упирать концом острия'). В турецких диалектах, как это неоднократно отмечается в настоящем словаре для целого ряда других лексических основ, выработался глагольный коррелят **tir-** 'подпирать', вычленяемый из следующих его производных: существительного с афф. -ка — **tir-ka** 'железка, приподнимающая щеколду (с внутренней стороны)' DD 3, 1359, **tir-kiç** 'решетчатая дверь' DD 3, 1359, образованного афф. -кыч, **tir-ki** 'дверная задвижка' (там же), образовавшегося при помощи афф. -кы. Тот же глагол лежит, по-видимому, в сал. **tir-i** 'столб; косяк; колонна' Как. Вос. 192. Этот пример позволяет думать, что глагол **тир-** ~ **тыр-** был распространен шире, чем в одних лишь турецких диалектах.

М. Рэзенен также считает **дире-** и т. д. производным, как это видно из записи ***tir-ä** (см. Räs. VEWT 481). Но что он подразумевает под ***tir** (***tir-?**), читателю остается неизвестным. См. еще Räs. ČLČ 229 (о чув. **чарак**). См. также Cl. 533a, Väm. 177, 178.

Как показано выше, глагол **дире-** ~ **тире-** как фонетически, так и лексико-семантически может удовлетворительно разъясняться в качестве производного от заимствованного из персидского **tir** (تیر) со значениями 'стрела' Гафф. I

195, St. 340, Naīm с1, 'жеребьёвая стрела' Гафф., St., 'бревно, балка' Гафф., Naīm, 'мачта' Гафф., Naīm (+ 'рангоут'), 'кусок ровного дерева, используемый в качестве мачты' St., 'жердь' Гафф., 'ствол' Naīm и другие значения. Лексема **tir** известна также в среднеперсидском [ср. **tgl** — **tigr**, новоперс. **tir** 'стрела' (*H. S. Nyberg. A manual of Pahlavi*, p. II, Wiesbaden, 1974, с. 193); для новоперс. см. Horn 91: № 406 — **tir** ... др.-перс. **Tigra** ..., авест. **tiyri** 'стрела', пехл. **tir**] и в более старой форме в древнеперсидском [ср. **tiyra**- (др.-перс. **tigra**-) прил. 'с острым концом, острый', позднеавест. **tiyray**- м. р. 'стрела'... ср. **tiyra** — новоперс. **tir**; Barth., 651 — левая колонка]. Перс. **tir** в памятниках не встречается, однако возможный от него глагол **tire**- отмечается в древнеуйгурском [помимо приведенного в перечне **tirä**- Gab. II 371 см. ниже его производные: **tirä-gük** ~ **tir-gük** 'опорная балка, столб' Gab. II 371; медиальный глагол **tirä-n-** 'противиться, сопротивляться, уклоняться' (QBN 354₃, QVK 128₆) ДТС 562]. Следовательно, он должен быть старше времени своей регистрации и относиться ближе к эпохе среднеперсидского языка (памятники новоперсидского языка представлены в отдельных поэтических текстах не ранее VIII в., прозаические тексты начинаются не ранее X в.: см. *G. Lazard. La langue des plus anciens monuments de la persane*. Paris, 1963, с. 33; Краткая история литератур Ирана, Афганистана и Турции. Л., 1971, с. 20; *И. М. Оранский. Введение в иранскую филологию*. М., 1960, с. 264 *), из которого вообще имеются заимствования в др.-тюрк. языках [ср., напр., **baγ** редко < ср.-перс. **bāy** (b'γ) 'сад' (Gab. II 326)]. Правда, в среднеперсидском перечисленные выше значения современного перс. **tir**, кажется, не отмечены. Однако известно, напр., что в древнейшие тюрк. тексты вошли далеко не все значения встречающихся в них слов, бытовавшие в живой речи современных им тюрков и неотмеченные значения таких слов нередко доказательным путем восстанавливаются по показаниям современных тюрк. языков и их диалектов.

Для характеристики основных значений **дире**- и их динамики важны следующие производные: 1. существительное со значением орудия / средства действия, образованное при помощи афф. -к от **дире**- ~ **дире**- ~ **тире**- или его древнеуйгурской формы интенсивности ***tirägü**- — **ди:ре-к** турк., турк. диал. Кульм. 214, **дирек** тур., гаг., ктат., кар. к., Zen. II 446 **دیرک**, **di-rek** (тур.), Abū H. 35, Erg. 92, **дирэк** аз., **дирак** кар. к., **тирек** тур. диал. DD 3, 1367, ног., ккал. Zen. I 331 **تیرک**, **tirek** (вост.-тюрк.), Rav. C. 254 **تیراک**, **tirək** сал. *Kak Voc.* 192, **тирак** уз., **tirak'** Tr. I 761, **тирек** каз., **тирэк** тат., баш., **тирег** хак., **тирех** як., **тирэк** уз., уйг., **ṭra-g**, **tèrè-G** кыз. Joki W. 33, **ди:рəв**⁰ (< **ди:рəг**) уз. диал. Абд. Хор. 38, **тирəв**⁰ кум., ног., **түрөк** кир., **чарак** чув., **тиргэк** уз., **tirägük**, **tirgük** Gab. II 371 — со значениями: 1) подпора, подпорка — аз., кум., кир., ног., ккал., тат., баш., уз., уз. диал., уйг., хак., кыз. Joki W., як., чув., Rav. C. (*в доме, шатре*); опора — турк., турк. диал., аз., каз., тат., баш., уз., уз. диал., Zen.; балка — турк. (*служашая для опоры*), турк. диал. (*так же*), тур., аз., гаг., Zen., Gab. [*опорная* — **tir(ä)gük**]; 2) перен. опора, поддержка — ног., ккал., уз.; 3) столб — турк., турк. диал., тур., аз., гаг., ног., сал. *Kak Voc.*, кыз. Joki W., Zen., Gab. [**tir(ä)gük**], Tr., Rav. C., Erg.; колонна — тур., гаг., сал., Zen. (тур.), Tr., Erg.; 4) мачта — тур., гаг., Zen. (тур.), Erg.; древко — тур., гаг., кар. к.; о тур. **direk** в болгарском (**direk** 'столб, подпора'), сербском (**direklija** 'испанский талер'), румынском (**direclie** 'колоннада'), албанском (**direk** 'столб') см. Mikl. TE I 48, N. II 103, Mikl. 46; о том же см. Lok. № 522, см. также Doerf. II, № 997 (со ссылкой на Кёпрюлю Мехмед Фуада, согласно которому **tiräk** встречается в XIII в. в одной из касыд Amidi Mustaufi); о чув. **чарак** см. Егор. 317; **دیراک** **дирек** вошло в перс. язык

* Автор выражает признательность В. С. Расторгуевой и В. И. Абаеву за их библиографическую справку.

в значении 'мачта' (Гафф. I 359, Яг. 678, Руб. 692, St. 552), 'столб, колонна, стропила' (Гафф., Руб.), 'бревно' (Гафф.), 'шест, жердь; брус, перекладина, балка; скалка' (Руб.); 2. медиальный глагол с показателем **-н-** — **ди:ре-н-** турк., **дирен-** тур., тур. диал. DS IV 1514, El-Idr. 16, **дыран-** аз. диал. Джанг. 30, **дирән-** аз., **тирен-** тур. диал. DSf., ккал., ДТС 562 (QBN 354, QVK 128, МК II 145), **тиран-** уз., **тирен-** каз., **dirgen-** (**dir-ge-n-**) TS II 1167 со значениями: 1) упираться во что-л. — турк., аз.; опираться обо что-л. — турк., каз., уз., El-Idr.; упираться во что-л. — тур. диал. DS, аз. диал.; опираться на кого-л., что-л. — ккал.; прислоняться к чему-л. — турк., ДТС; 2) сопротивляться, противиться — тур., ДТС; упрямиться, упорствовать, настаивать, налегать — аз.; а также медиальный глагол с показателем **-л-** — **тире-л-** и т. д., медиальный и взаимно-совместный глагол с показателем **-ш-** — **дире-ш-** и т. п.

1 **ДИ:РИ** турк., уз. диал. Абд. Хор. 38; **дири** тур., аз., гаг., уз. диал. Щерб. ЮХ 85, Р III 1762 **ديرى** (осм., ктат., аз.), Буд. I 352 **درى** (**и**) (тур., аз.), Zen. II 427 **درى** **diri**, **ديرى** (тур.), Erg. 92, Har. 94, Sey. 36, Gəhr. 239 **درى**, **ديرى**, Оср. 72 **ديرى**, Zaj. Gl. 72; **тири** ктат., кар., кум., Аф. 13, кир., ног., ккал., Р III 1367 (кир., куман., кар. л. т.), Буд. I 352 **تيرى** **тири** (чаг., тат.), KW 245, Ettuh. 259, Bodr. 402, Denu Arg. 74. Tr. I 761, Hik. 42, Qutb 180, Абуш. 185 **تيرى**, Хор. II 391 **تيرى**; **тіри** уз. диал. Реш. Кур. 333; **тірі** каз., тат., тат. диал. ДСТ 407, баш., Р III 1413 (казан.); **кири** кар. г.; **чёрё** чув.;

II **ДИРИК** Мел. АФ 093, Ibnü M. 27, **tirik** уйг. диал. Le Coq 88; **тирик** тур. диал. DD 3, 1367, уйг. диал. Мал. УНС 159, Jarr. 308, Р III 1368 (др.-уйг., тар., кар. т.; **تيريك**, **تيريك** чаг.), Буд. I 352 **ترك**, **تيريك**, Zen. I 332 **تيريك**, МА 100, Мел. АФ 088 **تيريك**, Ibnü M. 73, Pav. C. 257 **تيريك**, Надж. 181 **تيريك** **тирик**, Хор. II 391 **تيريك**, **تيريك**; **tiriç** койб. Castr. 109; **тірик** уз., уз. диал. Реш. Кур. 333, уйг.; **тірік** тат., тат. диал. ДСТ 407; **тийик** лоб.; **tiik** уйг. диал. Jarr. 308; **терик** сюг., лоб.; **terek** койб. Castr. 109; **дириг** караг. Castr. 117, тув., тув. диал. Чад. 42; **тириг** алт. диал. Верб. 355, Баск. Кум. 254, караг., конд. гов. Castr. 109, Р III 1369 (др.-тюрк., лоб., шор., саг., койб.), ДТС 562 (КТб 49, ТТ II А 17, QVK 74, Man. I 225), Мал. 430, Мал. ПМК 104, Gab. II 371, Ork. IV 113, Man. III 5, An. In. 504, Brock. 209, Diz. II 122, Ten. 65, Caf. EUS 240, Ateb. LXIII—LXIV Бор. JT 302, Qutb 180; **тіріг** хак.; **тирүг** Бор. JT. 202; **тірү** Р III 1372 (бар.); **түрү** Р III 1557 (алт., тел.); **тирү** кир., алт., алт. диал. Баск. Туба 155, Баск. Кум. 254; **түрү** кир., алт. ГАЯ 278, алт. диал. Верб. 385, Баск. Кум. 259; **tigöv** KW 245; **териг** Мал. ПМК 104; **дириг'г'е** тув.; **тіріге** хак.; **тирүге** алт.; **тәргә** кыз. Дом. 151.

Чередование **и** ~ **ү** или **-и** ~ **-ү** — довольно частое явление, как это показывают материалы настоящего словаря, хотя кир., алт. **түрү** могло образоваться под влиянием губного гласного второго слога.

Корневое **-е-**, которое отмечает С. Е. Малов в Мал. ПМК 104, встречается также в сюг. и койб. и должно быть, вероятно, древним.

◇ I 1. живой — во всех источниках; в турк., гаг., также в переносных значениях; живущий — тур., Tr.; живучий — аз.; одушевленный — кар., кум., ног., ккал., тат., баш., Р III 1367 (состав языков см. выше);

2. существо — кар.;

3. здоровый — Erg., Har.; бодрый, трезвый — Буд.;

4. шустрый, ловкий — кум., ног. (+ 'энергичный'), баш. (*разг.*), чув.; живой, бойкий, проворный — тур., кум., тат. (+ 'юркий'), чув.; живой, подвижный — баш.; поворотливый — Буд.; смелый, отчаянный — кум.;

5. трепещущий — Буд.; свежий — чув.;

6. настоящий, подлинный, деятельный — турк., ног. (*перен.*);

7. жесткий, твердый — тур., аз.¹ (+ 'недоваренный' — о рисе и др. крупах);

8. строгий, грубый — турк.;

П 1. живой — во всех источниках; в ДТС в прямом и переносном значениях; жив-здоров — тат. диал.; живущий — Мал., Рав. С.; одушевленный — Р III 1368 (состав языков см. выше);

2. жизнь — Мал., Gab., Тен., Бор. ЛТ, KW, Рав. С., Хор.; душа — Рав. С.;

3. жизненный — уйг.;

4. живой, активный, проворный — тур. диал.; ловкий, проворный — Рав. С.;

5. неразварившийся (*преимущественно о рисе*) — уз.;

6. заживо, живьем — алт., хак., кыз., тув.

Из сравнения значений рубрик I и II можно заключить, что они совпадают. Значения 2 в I и 3 в II гомогенны, так как 3 — название состояния, значение 2 — название носителя состояния, значение же 1 в обеих рубриках — название признака носителя состояния.

Значение 6 в рубрике II — адвербиализованная форма дат. п. от **tiri**, **tiry**, **дириг**, которая в тюркских языках, как это известно, может функционировать в качестве обстоятельства образа действия. Кызыльская форма **тэргэ**, вероятно, из **тэригэ**.

◇ Формы обеих рубрик — производные, образовавшиеся посредством аффиксов **-ы ~ -г // -к** от глагола **тир-**, историческая реальность которого подтверждается следующими данными: **tir-** 'проживать, жить' ДТС 561 (**jeṭi burxanlar ulusında tirsün** 'пусть живет он в стране семи будд' — Uig. II 89₈₇); ***tir-** 'жить' Gab. II 371; Zen. I 332 **تيرماک tirmek**; производными от **тир-** — **tir-mik** 'деловитый, ловкий, расторопный' тат. диал. ДСТ 408, **تيردورماک** 'оживлять' Zen. I 332, **دیرکورماک** 'оживлять, делать живым' Zen. II 446, **tir-giz-** Р III 1414 (казан.). Форма на **-г** (**тириг**) документирована в памятниках только раньше, чем форма на **-к** (**тирик**).

Кроме **тир-** в тюрк. языках существовала еще другая глагольная форма — **тири- ~ тире-**, представленная в разных источниках: ср. **tiri-** Zaj. Bulg. II 75, Abū H. 103, **diri-** Zaj. Bulg. II 51 со значением 'жить'.

Форму **تيرماک** Ю. Т. Ценкер читал также **tiremek**. Элемент **-i** в **tiri-** может объясняться как глаголообразующий афф., остающуюся часть **tir** правомерно рассматривать как существительное, что подтверждают также тур. диал. формы **dir-el-** 'оживать' и **dir-el-t-** 'оживлять' DS IV 1513, кашгарская **тер-el-dit-** 'оживить, привести в чувство' Мал. УНС 158. Известно, что при помощи афф. **-ал-** образуются медиальные глаголы от существительных и прилагательных (см. Brock. OGM § 166, Räs. MM 147, Сев. АГ 269—282). Случай, когда афф. **-л-** с широким соединительным гласным образует страдательные формы, редки (см., напр., **sač-** 'рассеивать', **sač-al-** 'быть рассеянным' Gab. II 81).

Таким образом, исторически реальны односложная и двухсложная пары: глагол — имя ***тир- ~ *тир**, **тири- ~ тири**. Исходя из турк. и хорезм. **дири**, уйг. **tirik**, для архетипов **тир-** и **тири-** правомерно восстановить долгий гласный: ***ти:р-** и ***ти:ри-**.

Трудно решить вопрос, от какого глагола (**тир-** или **тири-**) образованы нижеследующие производные, равно возможные как от одного, так и от другого глагола: **dirim** 'жизнь' Р III 1763 (осм.), ср. тур. **ölüm dirim** 'жизнь или смерть' и производное от **dirim** — **dirimlik** 'жизнь, здоровье; имущество, добро' тур. диал. DS IV 1517; медиальный глагол на **-к-** **tirik-** 'оживать' Р III 1369 (саг.), 'жить' Zen. I 331 **تيرکماک tirikmek**.

О глаголе ***tir-** и его производных (**tiri**, **tirig**, **tiril-**, **tirgiz-** и др.) см. Räs. VEWT 481a. См. также о ***tir-(d-)** и **tirig(d-)** Cl. 529a, 543, 544. О чув. **чёрё** 'живой, резвый' и т. д. и других тюркских формах см. Grönb. 118, Поп. ЧЯ (ИРАН, 1925, 19, № 9—11, с. 414), Егор. 324, Räs. CLC 231.

См. также Vam. 173—174, где наряду с гетерогенными **tez, tes** 'быстрый', **tes-** 'бежать', приводятся **ter, tir** 'бойкий, подвижный', 'двигаться', **tiri-** то же и некоторые другие формы, гомогенные с **tiri-**.

Среди важнейших производных от **тир-** или **тири-** следует назвать: 1. медиальный глагол на **-(ыл) — ди:рил-** турк. (ср. **ди:рил-иш** 'воскресение'), **дирил-** тур., TS II 1170—1177 (памятники XIV—XV вв. и позднее), аз., гаг., Zen. II 446 **دیرلکم, دیرلکم dirilmek** (тур.), Ettuh. 165, Мел. АФ 091 **دیرل diril**, Ibnü M. 27, Şey. 36, Gəhr. 238 **دیرلکم, дирил-** тув., **тирил-** ктат., кар. к., кум., ног., ккал., уйг. диал. Jagg. 308, алт., алт. диал. Верб. 355, P III 1370 **تیردیلکم** (чаг., вост.-тюрк.; кар. л. т., алт., тел., леб., саг., койб., кач., шор., кюэр., кир. = каз., ккир., тар., куман.), Zen. I 332 **تیرلیمق, تیرلیمق** (вост.-тюрк.), ДТС 562 (МК III 65, II 127, QVK 25₆, 303₁₇, QBN 180₄), Мал. 430, Мал. ПМК 104, Gab. II 371, Ork. IV 113, Ateb. LXIV, KW 245, Abü H. 103, Ettuh. 259, Bodr. 402, Deny Arm. 74, Tr. I 762, Qutb 180, Rav. C. 257 **تیرلیمک, Надж. 181 تیردیلیمک тирилмак**, Хор. II 391 **تیریدیل, تیریدیل**,

тірил- уз., уйг., **тіріл-** хак., P III 1413 (казан.), **кирил-** кар. г., **терил-** уйг. диал. Jagg. 308, алт. диал. Верб. 351, Мал. 429, **tiril-miş** Zaj. 101 — со значениями: 1) оживать — тур., тур. диал., аз., гаг. (*перен.*), ктат., кар. г., кум., ног., ккал., уз., уйг., алт., алт. диал. Верб., хак., P III 1370 (состав языков см. выше), Zen., ДТС, Мал. Gab., Ork., Abü H., Ettuh., Bodr., Gəhr.; возвращаться к жизни — уйг. диал., кум., Zen., Şey.; воскресаться — турк., аз., гаг., ктат., кар. к., кум., ног., ккал., уз., алт. диал. Верб., хак., тув., P III 1370 (состав языков см. выше), P III 1413 (казан.), ДТС, Надж.; оживляться — гаг., уз., тув., Мал., Мал. ПМК; 2) жить — тур. диал., кар. г. к., P III 1370 (состав языков см. выше), Zen., ДТС, Ateb., KW, Ettuh., Bodr., Tr., Мел. АФ, Ibnü M., Хор.; прожить — тур. диал., Deny Arm., Хор.; и некоторые значения в отдельных источниках; глагол **дирил-** ~ **тирил-** мог образоваться также от имени **ди:ри** ~ **дири** ~ **тири**; 2. существительное, образованное афф. **-лык** от **восстанавливаемого имени *тир** или **тири** 'живой' и т. д., а также от **тириг** — **дир-лик**, т. е. ***дир+** **-лык** или **дири+** **-лык** — **дирилик** > **дирлик** с выпадением предупредного **-и-** — тур. диал. DS IV 1518, гаг., Zen. II 446 **دیرلک, دیرلک dirlik** (тур.), Zaj. Bulg. I 19, TS II 1178, Zaj. St. 120, Наг. 94, Gəhr. 238, **тирлик** Bodr. 402, Tr. I 762, Ник. 42, Qutb 180, **tir-lik** Zaj. 30, **tirliх** Ник. 42, **тири-лик** кум., KW 245, **دیریکлік, دیریکлік diriklik** Мел. АФ 093, **тириклик** Ibnü M. 73,

тіріклік тат. диал. ДСТ 407, **tiriglig** Qutb 180 — со значениями: 1) жизнь — гаг., тат. диал., Zen., KW, Zaj. Bulg., Bodr., Tr., Мел. АФ. Ibnü M., Qutb, TS, Zaj. St., Наг., Gəhr., Zaj.; 2) обеспечение существования, пропитание — Zen., Наг., выплата — TS; 3) живость, бойкость, смелость — кум. и единичные значения в отдельных источниках.

ДИРИК 'живой' см. **ДИ:РИ** то же.

ДИ:Ш турк., уз. диал. Абд. Хор. 38, хорас. Doerf. ITD 9, караг. Castr. 117; **дийш** турк. диал. Араз. 238; **диш** тур., тур. диал. DS IV 1520, аз., гаг., кар. к., караг. Castr. 109, P III 1774—1775 (осм., ктат., аз.), Буд. I 356, 579 **دیش, دیش diş** (тур., аз.), Zen. II 446 **دیش, دیش diş**, Ettuh., Мел. АФ **دیش diş**, Ibnü M. 27, Erg. 93, Şey. 37, Әср. 72; **диш** тув., тоф. Рас. 173; **дүш** уз. диал. Щерб. ЮХ 81; **тийш** турк. диал. Араз. 238; **тиш** аз. диал. Джанг. 32, кар. т. к., кум., Сат. 25, кум. диал. Кер. 367, Шах. 242, бал. Апп. 73, Шаум. 80, кир., уз. диал. Абд. ҚШ 179, Дан. 32, уйг. диал. Мал. УНС 159, Jagg. 308, Le Соғ 88, сал. Как. Вос. 192, алт., алт. диал. Верб. 356, Баск. Туба 155, Баск. Кум. 254, Joki W. 33, караг., салб. гов.

Castr. 109, 117, P III 1400—1401 (др.-уйг., تيش вост.-тюрк., чаг.; алт., тел., шор., леб., кач., кюэр., тар., ккир., кар. т. л., куман.), Буд. I 356 تيش، تيش (тар.), Zen. I 332 تيش tiš (вост.-тюрк.), ДТС 563 (QBN 404₅, TT X 450), Мал. 430, Gab. II 372, TT IX 42, TT X 51, Brock. 210, Caf. EUS 241, Бор. ЛТ 303, МА 105, 144, KW 246, Abû H. 103, Houts. 67 تيش tiš, Et-tuh. 259, Bodr. 402, Tel. 325, Deny Arm. 74, Tr. 762, Мел. АФ 088 تيش tiš, Ibnü M. 73, Абуш. 188 تيش, Qutb 180, Pav. С. 258 تيش, Надж. 182 تيش тиш, Хор. II 393 تيش، تيش; тiш тат., баш., уз., уйг., кыз. Дом. 37, P III 1419 (казан.); t'šj (форма принадлежности) сал. Как. Voc. 192; т'ш тат. диал. ДСТ 415; тыш кум. Мох. 88, ДТС 569 (МК II 311, 20), Brock. 207, Diz. II 121; теи лоб.; тее сюг., сойот. Castr. 109; чиш аз. диал. Джанг. 32, кар. к., уз. диал. Абд. ҚШ 179, Ибр. Бешк. 280, Я. Гул. Т. 103, Афз. 174, уйг. диал. Le Соф 88, P III 2151 (тар.); чiш уз. диал. Шоаб. ҚШ 313, X. Гул. 53, уйг.; ти:с як.; тис кар. г., ног., ккал., койб. Castr. 109, P III 1394 (койб., саг., кир.), Буд. I 356 تيس (кир.); тiс каз., хак., саг. Инк. 81; кис кар. г.; шiл чув.

Долгий гласный представлен в разных классификационных группах, не имеющих контактов между собой. Это позволяет восстановить архетип слова в виде *ти:ш 'зуб', как это дано у М. Рэсэнена (Räs. VEWT 481b). А. М. Щербак называет эту форму под вопросом рядом с основным фонетическим архетипом в виде *tīš 'зуб' (Щерб. СФ 197), что правомерно согласно вышеприведенным данным. Таким образом, можно говорить об архетипе *ти:ш и его древнедиалектной параллели *ты:ш. Г. Дёрфер восстанавливает праформу слова в виде *tīš (Doerf. KhM 305). Открытый гласный -е- вместо -и- в сюг. и лоб., а также в сойот. скорее всего вторичный. В сюг. и особенно часто в лоб. такая замена наблюдается и в других основах с корневым -и-, она нередка и в записях А. Кастрена. Согласный ч- взамен т-, когда он находится перед нёбным гласным (особенно узким), закономерен в ряде языков. То же относится к т- ~ к- в караимском и татарском.

◇ 1. зуб (зубы) — во всех источниках; зубец, зубчик — турк., тур.; аз., гаг., ног., баш., уз., кыз. Joki W., Zen.; зуб, зубья (*y grabлей*) — як., зазубрина — тур., кум.;

2. крючок — Zen. (вост.-тюрк.);

3. лемех — уз., уйг. диал. Jagg., Brock.;

4. вилка — кум. диал. Шах.;

5. резкие, острые выступы, впадины в горах — тур. диал. DS;

6. долька — тур., гаг., кум. диал. Кер. (*долька чеснока*); укусок — аз.;

7. лезвие — алт. диал.

◇ О ди:ш и т. д. см. Cl. 557 (автор считает форму ti:š более древней), Ряс. 155. М. Рэсэнен сравнивает *tīš с *siš 'вертел', исходя, по-видимому, из т- ~ ч-, о чем говорилось выше: ср. *siš (< *sil'): ср.-тюрк. šyš 'вертел' ... šiš (в разных языках) ... чув. šäl 'зуб' ..., казан. šöšlö и т. д. 'кочедык' (> чув. šöšlö ...; калм. šöšlɔG 'вилы для сена; вертел для жарки'; русск. шашлык) ~ ульч. silə-pən 'вертел' ... тунг. šile-wun то же (Räs. VEWT 424a). О калм. šöšlɔG см. Ram. KWb. 365. Однако семасиологически сближение тиш и шиш небезупречно, что выступает особенно ясно при сравнении производных от обеих основ, не имеющих точек соприкосновения. См. еще Lig. TH 70. О чув. шiл см. Егор. 332. Г. Дёрфер следующим образом представляет образование чув. формы: чув. šäl < sīs < šīs < čīs < tīš (см. Doerf. цит. соч.).

О тур. diš в сербском (в составе fildiš < тур. fil diši 'слоновый клык', dišpara), румынском (balikdiš 'рыбья кость'), болгарском (diš haka форма компенсации) см. Mikl. TE I 48, N. I 29, N. II 103.

Из производных, важных для понимания удельного веса значений ди:ш и т. д., следует назвать следующие: 1. глагол, образованный афф. -ла- —

диш-ле- турк., **дишле-** тур., тур. диал. DS IV 1522, гаг., Zen. II 446 **ديشلماك** **dišlemek** (тур.), TS II 1186, Şey. 37, **дишлэ-** аз., **тишле-** ктат., кар., кум., Zen. I 332 **ديشلماق** **tišlamak** (ДТС 563 (QBN 331₁₉, Rach. I 152), Caf. EUS 241, KW 246, Abū H. 103, Ettuh. 259, Zaj. Bulg. II 75, Bodr. 403, Qutb 180, Pav. C. 258 **ديشلماك**, **тишлэ-** кар. т., уз. диал. Юдах. 40, **тишла-** уз., Tr. I 763, Zaj. 147 (**tišla-**), **тисле-** кар. г., ног., кум. Саг. 46, **диште-** тув., **тиште-** кир., лоб., алт. диал. Верб. 356, **тишта-** уз. диал. Реш. Кур. 526, Zen. I 286 **تیشلمق** **tyšlamak** (вост.-тюрк.), **чшлэ-** уз. диал. Абд. Хор. 98 — со значениями: 1) кусать — во всех источниках, кроме тур. диал., кум.; кусаться — турк.; хватать зубами — тур., гаг., ктат., кар. к. т., ног., лоб., Zen., Tr.; брать в зубы, зубами — кир., ног., Zen., Pav. C.; прикусывать — турк., алт., уз.; раскусывать — тув.; откусывать — тур., гаг., тув., ДТС, Zaj. Bulg.; 2) есть, кушать — турк., кум., ног., TS, Şey.; делать зубцы — тур. диал. DS и некоторые другие значения в отдельных языках; о глаголе **tišle-** см. Cl. 564, 565; 2. глагол, образованный с помощью афф. -а- (как и **тишле-**, глагол **тише-** также встречается в текстах XI в.): **диш-е-** турк., тур. диал. DS IV 1522, Zen. II 446 **ديشمك** (тур.), **диже-** тув., **дише-** аз., аз. диал. Исл. 292, Мам. 354, **тише-** кум., кир., ДТС 563 (МК III 267), Diz. II 122, **тиша-** уз., **тишэ-** тат., баш., баш. диал. Иш. 117, **ти:хе-** як., **тисе-** ккал., **тисе-** каз. — со значениями: 1) точить — турк. (*пилу*), тур. диал. DS (*пилу, серп, жернов и т. п.*), аз. (*пилу, серп*), кум., тат. (*серп, жернов*), уз. (*зубья пилы*), Zen., ДТС, Diz.; зазубривать — аз., баш.; 2) нарезать, насекать зубья — турк. (*на серпе*), тур. (*на жернове, пила*), тур. диал., баш. (*на жернове, серпе*); 3) терять молочные зубы — аз. диал. Мам., кир., каз., ккал., тат., баш., тув., як. и единичные значения в отдельных источниках; о глаголе **tiše-** см. Cl. 561.

ДИШИ тур., аз., гаг., кар. т., P III 1775 **ديشى** (осм.), Буд. I 560 **ديشى** (тур.), Zen. II 429, 447 **ديشى** **diši** (тур.), Мал. АФ 091, 093 **ديشى** **diši** (тур.), Ibnū M. 27, TS II 1184, Ros. 338, Erg. 93, Har. 94; **дижи** тув.; **тиши** ктат., кар. т. к., кум., Мох. 87, Саг. 149, уйг. диал. Мал. УНС 159, Jagr. 308, Le Coq 88, P III 1402 **تیشی** (чаг., вост.-тюрк., тар., куман., кар. т.), Буд. I 357, 416 **تیشی** (тат.), **تیشی** (чаг.), Zen. I 332 **تیشی** **tiši** (вост.-тюрк.), ДТС 563 (QVK 60₃, QBN 324₇, Юг С 88, Suv. 609₁₆, TT X 249), Мал. 430, Gab. II 372, Uig. II 15, 99, Uig. III 63, Man. III 22, An. In. 504, TT VIII 99, TT X 51, USp. 297, Brock. 210, Diz. II 122, Caf. EUS 241, Ateb. LXIV, MA 120, 121, Бор. ЛТ 303, KW 246, Abū H. 103, Houts. 67 **تیشی** **tiši**, Ettuh. 259, Tel. 325, Tr. I 762, Ibnū M. 73, Qutb 180, Абуш. 189 **تیشی**, Pav. C. 259 **تیشی**, Хор. II 393 **تیشی**; **тиши** бал. Шаум. 81; **тиш** тат. диал. Тум. 187; **тижи** алт., алт. диал. Верб. 352, салб. гов. Castr. 109, P III 1405 (алт., тел., лоб., кюзр., др.-уйг.), **тышы** тат. диал. ДСТ 435, ДТС 569, Diz. II 121; **тыжы** алт. ГАЯ 279, алт. диал. Верб. 389, Баск. Кум. 209; **тиси** кар. г.; **тизи** конд. гов. Castr. 109, P III 1398 (койб., сар.); **тизи** хак.; **tize** койб. Castr. 109; **тыгы** як.; **тызы** алт. диал. Верб. 389, P III 1337 (сар.); **тесе** сюг.; **тиш** уйг. диал. Jagr. 308, Tr. I 763.

Все фонетические взаимосвязи между приведенными формами рассматриваемой основы закономерны. Формы с ненёбным гласным **-ы-** представлены лишь в тат., алт. и ДТС. Дж. Кюссон полагает, что они — самые ранние (см. Cl. 560—561), что, однако, нуждается в обосновании. Г. Дёрфер архетип **диши** ~ **тиши** и т. д. также представляет в виде ***tiši** (Doerf. KhM 305).

◇ 1. самка (о животных) — во всех источниках, кроме уйг. диал. Мал. УНС, ДТС, Gab., Uig. II, Man., An. In., TT VIII, TT X, Houts., TS, Har.; в тат. диал. Тум.: 'самка птиц';

2. женщина — кар. т. к., алт. ГАЯ, алт. диал. Верб., Баск. Кум., Р III 1402 (состав языков см. выше), Р III 1405 (уйг.), Буд. (чаг.), ДТС, Gab., Man., An. In., Diz., Caf. EUS, Ateb., Бор. ЛТ, Qutb, Хор., TS, Нар.; существо женского пола — гаг.;

3. в сочетании с названиями животных и мифических существ означает особь женского пола — ДТС (Suv. 609₁₆, ТТ X 249);

4. жена — Бор. ЛТ, Хор.;

5. женский — Р III 1402 (состав языков см. выше), Zen., Gab., Uig., Man., An. In., ТТ VIII, ТТ X, KW;

6. тонкий — тур. (+ 'мягкий'), як.

Форма **тиш** в уйгурском и армяно-кыпчакском, вероятно, редуцированная из **тиши** в результате апокопы.

◇ О **tiši** см. Räs. VEWT 482a, Ряс. 155, А. М. Щербак в ИРЛТЯ 103. О тур. **dişi** в сербском (**dišija** 'женщина; самка') см. Mikl. TE N. 1 29.

ДОГ- турк., аз., кар. к., Р III 1705 طوغمق (осм.), Буд. I 748 (ت) طوغمق (т) **догмак** (тур., тат.), دوغمق (аз.), Zen. II 609 طوغمق **dogmak** (тур.), Abû H. 35, Ettuh. 165, Мел. АФ دُغ, Ibnü M. 28, Şey. 37—38; **тог**- сюг., Р III 1158

توغمق (чаг., вост.-тюрк., тар., куман., др.-тюрк.), ДТС 570 (QVK 314₂, ТТ V B 30, QVK 114₆, ThS II 39), Мал. 431, Мал. ПМК 104, Ork. IV 114, Uig. II 29₁₁, Uig. III 36₂₂, An. In. 505, ТТ IX 42, ТТ X 51, Brock. 211, Diz. II 123, USp. 297, Бор. ЛТ 305, МА 187, 245, KW 247, Abû H. 35, 104, Bodr. 403 b, Tel. 325, Tr. I 769 (тог-, т'ог-, т'оғ-), Nik. 43 (т'ог-), Мел. АФ 085 تُغ **туб**, **тоб**, Ibnü M. 73, Qutb 181, Rav. C. 237, Надж. 181

توغماق, Хор. II 404 توغ, توغ, Erg. 289, Эср. 71; **doch**- Zaj. Gl. 72; **тоқ**- Р III 1145—1146 (др.-уйг.), ДТС 576, An. In. 505, **до**- тур., Р III 1701 (осм.), Abû H. 35; **тов**- KW 250, Грун. 407; **дуг**- аз. диал. Руст. 241; **туғ**- уз., уйг., уйг. диал. Мал. УНС 161, Jagg. 315, сюг., лоб., алт. диал. Верб. 371, саг. Инк. 158, кыз. Joki W. 34, Р III 1430 توغمق (вост.-тюрк., тар.), Gab. II 374, Man. 48, Pel. 271, ТТ VIII 100; **тух**- лоб.; **tuh**- (брахми) Gab. II 374; **туқ**- сюг., лоб.; **тув**^о- кум., Мох. 90, Сат. 129, ног., ккал., тат. диал. ДСТ 430, Р 1516 (кар. т.), KW 258 (**тув**-); **тыв**^о- баш.; **ду**- гаг.; **ту**- кир., алт. ГАЯ 276, алт. диал. Верб. 379, Р III 1422 (алт., тел., шор., саг., койб., кач., куман., кир. = каз., ккир., казан.), Буд. I 748; **ту**- каз., тат., Буд. I 748 (каз. **тума**к).

Наибольшее распространение имеет корневой гласный **-о-** — во всех памятниках (в СС в его итальянской части: см. KW 247), в юго-западной группе, в караимском. Гласный **-у-** представлен в древнеуйгурском, в немецкой части СС, сюг., лоб. и кыпчакских языках. Так как это чередование древнее, то правомерно отнести его к явлению древнедиалектного порядка. Несмотря на слабую распространенность форм с конечным **-қ** и далее **-х**, согласный **-қ** должен быть отнесен к ранним фонетическим состояниям данной основы, поскольку он засвидетельствован в турфанских текстах.

◇ 1. **А**. родиться — турк., тур., гаг., кар. к., кум., Мох., Сат., кир., ног., тат., баш., уйг., сюг., лоб., Р III 1145—1146 (др.-уйг.), Р III 1158 (состав языков см. выше), Р III 1422 (состав языков см. выше), Р III 1430 (вост.-тюрк., тар.), Р III 1516 (кар. т.), Р III 1701 (осм.), Р III 1705 (осм.), Буд., Zen., ДТС, Мал., Ork., An. In., Pel., ТТ IX, Brock., Diz., Uig., USp., Бор. ЛТ, KW, Abû H., Ettuh., Tr., Nik., Мел. АФ, Ibnü M., Qutb, Надж., Rav. C., Хор., Erg., Şey., Эср.; **Б**. быть рожденным — Zen., Gab., ТТ VIII, KW, Nik., Väs.; быть созданным — ТТ X; **В**. возникать, зарождаются — тур., аз., гаг., кум., ног., тат., баш., ДТС, Gab., An. In.; получать начало — тат.; создаваться — кум.; (по)являться — тур., гаг. (*на свет*), кум., Р III 1705 (осм.), ДТС, ТТ X, Brock. (*о солнце, звезде, дне*), Diz., Bodr., Rav. C., Şey.; нарождаться — кир.; показываться — Diz.; пробуждаться — баш.;

2. рождать, рожать — аз., кум., Мох., кир., каз., ккал., тат. диал. ДСТ, уз. (*о людях и животных*), уйг. диал. Јагг. (*о людях и животных*), Мал. УНС (хот.), сюг., лоб., алт., ГАЯ, алт. диал. Верб., Баск. Кум., сар. Инк., кыз. Јоки W., Р III 1422 (алт.), Мал., Gab., An. In., TT VIII, TT IX, Ник.; производить (?), создавать (?) — TT IX;

3. всходить, восходить (*о небесных светилах*) — турк., тур., кум., кир., каз., пог., ккал., Р III 1145—1146 (др.-уйг.), Р III 1158 (*о солнце*), Р III 1422 (состав языков см. выше), Буд. (*о солнце*), Zen., ДТС, Мал., Gab., Ork., Uig. II, III, Map., Бор. ЈТ, МА, KW (*о солнце*), Vodg., Tel., Мел. АФ, Іbnü M. (*о звезде*), Qutb, Хор., Erg., Şey.;

4. подниматься — Мал., Gab., Diz. (+ 'подниматься к небу');

5. происходить — Gab., Ork.;

6. нестись (*о курах*) — аз. диал. Рүст., кум., уз. (*обл.*), алт., алт. диал. Верб., Баск. Кум., Р III 1422 (алт.) и ряд изолированных значений в отдельных источниках: 'прибавляться, суммироваться; приносить доход' уз. (*разг.*); 'вращаться' Мал.; 'быть живым' (?) лоб.

Приведенные материалы показывают, что все основные значения глагола *дог-* ~ *тог* (1—3), известные еще в старейших текстах, без изменения сохранились в современных языках. Сохранилась также известная из древнейших памятников нейтральность глагола к грамматической переходности с тем лишь отличием, что в большинстве современных языков глагол имеет непереходное значение в остальных он — переходный. В наиболее ранних древнетюркских текстах *тог-* ~ *туг-* имеет как непереходное, так и переходное значения.

Следует вместе с тем отметить, что побуд. залоговая форма на *-р тогур-* в древнетюркских и древнеуйгурских текстах имеет простое переходное значение 'рождать, рожать' (см. дальше), а не побудительное: 'заставить рождаться' ~ 'заставить рожать'. Следовательно, в побудительной форме ее значение образовано на базе *тог-* 'рождаться'.

В турецких диалектах на основе глагола сформировалось омофонное существительное по древней словообразовательной модели *имя* — глагол: *дог* со значением 'братья от одной матери и отца или от одного отца' DS IV 1535 и производное от него *дог-даш* 'рождающийся в одно время с другим', отмеченное еще в XV в. (Gülzar-ı Fennüri 170) TS II 1195, откуда с очевидностью следует, что исходное *дог* образовалось раньше *догдаш*. В своем этимологическом словаре А. Вамбери называет другое существительное — староуйгурское *тоқ* 'ребенок' (Vám. 182), которое, однако, в имеющихся материалах не встретилось.

◇ Архетип рассматриваемого глагола А. М. Щербак восстанавливает в виде **тог-* 'рожать' (Щерб. СФ 197); семантически, однако, более правмерно *'родить(ся)'. Подробный обзор форм, перечень основных значений и производных от *дог-* ~ *тог-* и т. д. см. в Räs. VEWT 83a, где приводятся некоторые алтайские соответствия, которые М. Рээнен привлекал еще раньше вместе с финской параллелью: ср. фин. *tuo-* 'приводить, приносить', лапл. (= саам.) *duokka* и т. д. ~ тюрк. *тоғ, туғ* 'восходить (*о солнце*); рождаться, родить'; чув. *täv* 'делать' ~ тунг.: лам. (= эвен.) *tug, tüw* 'родить' (Räs. UW 40—41); то же в Ряс. 64, см. еще Ряс. 101, 102. См. также Cl. 465—466. О чув. *тäv-, ту-* (< *тäv-*) 'делать, созидать; нести, класть яйца' см. Егор. 255, Поп. ЧЯ (ИРАН, 1924, 18, № 12—18, с. 308: чув. *ту-* 'делать' ... ≠ монг. *ту-үрби-*, халх. *t'ujrwä-, t'ürwi-* 'начинать; делать, продуцировать'), Prits. BT 298 прим. (об утрате чув. *täv-* ~ *tu-* первоначального значения 'рождаться; родить' и о переходе в *täv-* ~ *tu-* значений утерянного в чувайском глагола **it-* ~ **ät-* 'успевать, делать'). О реликтах чув. **it-* ~ **ät-* см. Ашм. II 129. О тюрк. *тоғ-* — монг. *тоғурби-* см. еще Котв. 42. Г. Рамстедт включал в общий, по автору гомогенный, ряд вместе с др.-уйг. *туғ-* и т. д., монг., а также халх. *t'ärwə*, кор. *toida* (:toije :toin) 'становиться, происходить,

быть'..., новокор. *twāda* < **togi*- < *tog-i*- от первоначального **tog*- (см. Ram. SKE 271); см. Ram. 133, 143, 148.

Форма *тог-* ~ *туг-* или *тоқ-* ~ *туқ-*, по-видимому, не является древнейшей. Существовала кроме них еще форма **туң-* (~ **тонг-*), которая вычлениется из производного *туңг-ма* в алтайском и карагасском со значениями 'младший брат; младшая сестра' (*туңгма* Верб. 374, *tuṅma* конд. гов., караг. Castr. 110), также из кар. т. *туң-гуч* 'первородный, первичный', кар. к. т. *туң-гуч* то же + 'первый сын, первенец' и т. д. Так как в этих основах *-ң* едва ли могло произойти из *-ғ* или *-қ*-, остается допустить, что приводившиеся в начале статьи в перечне формы с *ғ* и *қ* восходят к *ң*, откуда закономерно должны были развиться *-ғ* и *-қ*-.

Из значительного числа производных от *дог-* и т. д. для характеристики динамики его значений важны следующие: 1. каузативная форма на *-(ы)р* — *дог-ур*- аз., Zen. 609 طوغورمق, طوغورمق, طوغورمق *dogurmak* (тур.), Zaj. Bulg. II 51, Мел. АФ 091 دۇرۇر *добур*, Şey. 38, *доур*- тур., *тогур*- Zen. I 323 توغورمق, ДТС 572 (МК II 80, Uig. III 63₁₈, QBN 39₁₁, МЧ 13, ТТ VI примеч. 113), Caf. EUS 243, KW 247—248, Ettuh. 260, Houts. 84 طغر *togur*, Bodr. 403b, Tr. I 770 (*toγur-*, *t'oγur-*), Hik. 43 (*t'ōγur-*), Vās. 86, *toḥur*- Caf. EUS 243, *tovur*- Ettuh. 262, *tuvur*- KW 247, 248, *туыр*- тат. диал. Тум. 200; *dōrmak* тур. диал. Aks. 222; форма на *-дыр* — *ду:дур*- гаг., *toγtur*- ДТС 571 — со значениями: 1) рождать, рожать, производить на свет — во всех источниках, кроме аз.; 2) помогать при родах — аз.; 3) заставить подниматься, восходить (о светилах) — ДТС и единичные значения в отдельных источниках; о форме *tuğur*- см. Cl. 472; 2. глагольно-именная или причастная форма на *-ан*, *-қан* — *дог-ан* турк., *догон* турк. диал. Кур. I 280, *тоган* Zen. I 323 توغان *togan* (вост.-тюрк.), Ettuh. 260, Pav. C. 237 توغان, *туқан* уз., уйг., сюг., *тув^оган* ног., квал., *ту:ган* бал. Шаум. 78, 81, кир., алт., ГАЯ 276, *туган* тат., тат. диал. ДСТ 421, баш., хак., кыз. Дом. 170, Joki W. 34, Castr. 110 — со значениями: 1) родственник — кир., ног., квал., тат. диал., уз., уйг., сюг., алт. ГАЯ, хак., кыз. Дом., Joki W., Castr., ДТС; родной — бал., тат., тат. диал., уз., алт. ГАЯ; 2) брат — турк., турк. диал., Ettuh. и немногие другие значения в отдельных источниках; 3. имя действия с афф. *-(ы)м* — *дог-ум* аз., *доум* тур., *тоқум* Caf. EUS 243, *тоғум* сюг., ДТС 572 в составе *toγum ažuṅ* *рел.* 'рождение, перерождение' (ТТ III 26, Uig. II 36₁₂, Uig. III 14, Sub. 584₉, ТТ IX 42, Caf. EUS 243, *тохум* Caf. EUS 243, *доу-(у)м* гаг., *туғум* ТТ VIII 100 — со значениями: 1) рождение — тур., гаг., сюг., ДТС, ТТ VIII, Caf. EUS; 2) перерождение — ДТС; 3) восход (*солнца* и *проч.*) — тур., гаг., и немногие отдельные значения по языкам; о производном *tuğum* см. Cl. 470; 4. имя действия с афф. *-ы* — *до-у* тур., Zen. II 609 طوغو *dogu* (тур.), *тоғу* Zaj. St. II 95, *ду:* гаг., *ту:* кир. Юдах. (1940 г.) — со значениями: 1) рождение — кир., Zen., Zaj. St.; 2) восход (*солнца*) — Zen., Zaj. St.; восток — тур., гаг., а также производные *дог-ул-* ~ *тоғул-* 'рождаться, появляться на свет'; *до:ма* ~ *туғма* и др. 'рождение, родной' и др.; *дог-уш* ~ *тоғуш* и др. 'рождение, восход' (*солнца*) и другие единичные формы в отдельных источниках.

ДОГАН аз. диал. ДСАз. 196, P III 1706 طوغان (осм.), Буд. I 747 طوغان (د) *доган*, طغان (тур.), Zen. II 608 طوغان *dogan* (тур.), El-Idr. 15, Şey. 37; *доан* тур.; [перс.] دوغان *duğân* Zen. II 440; **ТОГАН** ДТС 571 (ThS II 66), Мал. 431, Gab. II 372, Ork. IV 144, Abû H. 104, Houts. 84 طغان *togan*, Ettuh. 260, Zaj. Bulg. I 51, Бор. Бад. 165, Pav. C. 236 توغان, Erg. 290; **ТУГАН** кар. г., P III 1430 (др.-уйг.), Zen. I 323 توغان *tugan* (вост.-тюрк.), ДТС 584; **ДУВАН** тур. диал. DS IV 1614; **ДУАН** гаг., **ТУБАҢ** توغانك (чаг.) P III 1430, Zen. I 323 توغانك (вост.-тюрк.).

- ◇ 1. сокол — во всех источниках, кроме гаг., кар. г., Houts., Бад.; ловчий сокол — аз., Zen. (тур.);
2. ястреб — гаг., кар. к.;
3. кречет — Мал.;
4. коршун — гаг.;
5. хищная птица — Houts.;
6. всякого рода птица белого цвета — Бор. Бад.;
7. какая-то птица — Р III 1430 (др.-уйг., чаг.).

Как видно из данных, **доган** служит обозначением для разных пернатых хищников, но преимущественно — сокола.

◇ Производящей основой **доган** ~ **тоган** ~ **тугаң**, вероятно, является тот же глагол, от которого происходит **догра-** ~ **тогра-** и др. со значением 'крошить мясо', 'кромсать'. Форма **дог-ан** и т. д. — глагольное имя или причастие на **-(а)н**, известное и в других древних производных основах (**йыл-ан** 'змея', **бич-ен** 'сено', **сыч-ан** 'мышь, крыса' и др.); лексическая основа **тугаң** — производное существительное на **-ң** (см. Brock. OGM § 96, Räs. MM 107, 138). К глаголу ***тог-** восходит также другое обозначение 'ловчего сокола' **dogru** طغرى, طغرو Zen. II 690 и основа **toγrul** ДТС 571 (МК I 482). О **toγrul** см. Räs. VEWT 484a. Возможно, к этому ряду обозначений птиц следовало бы присоединить название для 'удода' в тур. диалектах: **dogey** DS IV 1535. Непосредственным производным от ***тог-** со значением объекта действия является существительное с афф. **-м** — **toγum** 'скот, предназначенный на убой; туша убитого животного' ДТС 571 (МК III 59). Чаг. **tojkar** (Vám. CSр. 267 تويكار) 'вид сокола', по-видимому, гетерогенно по отношению к ***тог-**.

О **tōgan** طوغان 'вид ловчего сокола' в новоперсидском см. в Doerf. II № 135. О др.-уйг., чаг. и др. **toγan**, осм. **doγan** и т. д. см. в Räs. VEWT 483b, Cl. 470—471. О формах, значениях и употреблении **toγan**, в частности, в ономастике (**Bäl-Toγan-Tutuk**, **Kara Tygan kan**, **Toghlu Toghān** и др.) см. у З. Гомбоца (*Z. Gombocz. Arpad-kori török személyneveink.* — МNy, X, 6, с. 248—249). О тур. **doγan** в болг. (**dogan**, **dugan**, **duvan**) см. Mikl. TE I 49, N. II 104.

К **доган** и т. д. не имеет отношения **тоїбан** طويغان Р III 1142 (осм.), **тоїбун** تويغون Р III 1142 (чаг.), Буд. I 410 تويغون (о — чаг.), Qutb 182, Абуш. 225 تويغون, **дуїбун** طويغون Р III 1784 (осм.), **туїбун** تويغون Р III 1424 (чаг., бар., кир. = каз.), **туйғын** ног. — со значениями 'белый сокол' Буд., Qutb, Абуш., Р III 1424 (чаг., бар., кир. = каз.), 'маленькая птица' Р III 1142 (осм.), 'род сокола' Р III 1784 (осм.), 'ястреб, стервятник' ног. О **tuiγun** и т. п. см. Räs. VEWT 497a. Производящей основой данного существительного — глагольного имени на **-қан** — является ***той-** ~ ***дуй-** См. **ДОГРА-** '(из)резать, (раз)резать на мелкие куски, части'.

ДОГРА- турк., аз., кар. к., Р III 1707 **догра-** طوغرامق (осм., ктат.), Буд. I 572 دوغرامق (о — тур., аз.), Zen. II 440 دوغرامق, طوغرامق, دوغرامق **dogramak** (тур.), Zen. II 608 طوغرامق, طوغرامق, طوغرامق, طوغرامق и др. **dogramak**, Y. ve Z. VI, Ros. 338, Оер. 71; **dorgamak** тур. диал. Aks. 222, Ed. 106; **до:ра-** тур., Буд. I 744 طوغرامق (д) **тограмак** (тур.); **дора-** гаг.; **тогра-** уйг., уйг. диал. Мал. УНС 159 (акс., капг., турф.), Jagg. 309, Le Coq 88, алт. диал. Верб. 357, Р III 1166, 1167 توغرا, توغره (чаг., тар., шор., саг.), Буд. I 744 توغرامق (чаг.), Zen. I 323 توغرامق (вост.-тюрк.), ДТС 571 (МК I 125, III 277, Rach. I 132), Brock. 211, Diz. II 123, Abū H. 104, Pav. C. 237 توغرامق, Хор. II 405 توغرا, Erg. 290, Zaj. St. II 95; **торга-** [метатеза из **тогра-**] сюг., Р III 1184 تورغامق (чаг.), Буд. I 744 [так же]; **тoγpa-** уз.; **тогыра-** хак.; **туγpa-** алт., ГАЯ 273, алт. диал. Верб. 372, Р III 1433 (саг., койб.); **тувра-**

кар. т. г.; **тув⁰ра-** кум. Сат. 117, ног., квал.; **ту:ра-** кир., алт. диал. Верб. 380, Р III 1447 (кир. = каз., ккир., тел., казан.); **тура-** каз., тат., тат. диал. ДСТ 428, баш., чув., Буд. I 744 طورامق (ت) **турамак** (казан., тоб.); **тойо-** лоб.

◇ 1. (из)резать, (раз)резать на мелкие части, куски — во всех источниках, кроме гаг., кум. Сат., кир., уйг. диал. Мал. УНС, алт. ГАЯ, сюг., Р III 1116—1117 (состав языков см. выше), Zaj. St., Ros., Әср.; отрезать маленький кусок — Рав. С.; разрезать — тат., тат. диал., баш.; обрезать — Zen. (*мелко* — тур.), Brock.; резать — тур., Y. ve Z.;

2. дробить — кар. к., Zen.; дробить на мелкие части, куски — турк., тур., Abû H., Erg.; (рас)крошить — турк., тур., тур. диал. Aks., аз., гаг., кар., кир., каз., ног., тат., тат. диал., баш., уз., уйг., уйг. диал. Jarr., алт., ГАЯ, алт. диал., хак., чув., Р III 1166 (состав языков см. выше), Р III 1184 (чаг.), Р III 1447 (*на мелкие куски* — состав языков см. выше), Буд., Abû H., Хор., Zaj. St.; крошить мясо — каз. ('резать мясо на мелкие куски'), уйг. диал. Мал. УНС, сюг., лоб., алт. диал.; шинковать (*напр., капусту*) — уз., уйг.;

3. делить на части — Zen., Y. ve Z.; делить на мелкие куски — Zaj. St.; размельчать — хак., чув.; кромсать — Zen.; разделять — кум. Сат.;

4. (раз)рубить — аз., гаг., кар. к., ног. (*на мелкие куски*), тат., баш., чув., Р III 1707 (осм., ктат.), Р III 1447 (*на мелкие куски* — состав языков см. выше), Хор., Әср.; изрубать — аз., баш.; мелко нарубить — тат. диал. (*напр., дрова*); сечь — чув.;

5. распиливать — Zen. (тур.);

6. колоть на куски — аз.; разбивать — Әср.;

7. протыкать, пронзать — Ros.;

◇ **Догра-** и т. д. производный глагол, образовавшийся при помощи афф. **-ра-** от глагола ***тог-** (подробнее о нем см. в **ДОГАН** 'сокол') или его именного коррелята, который можно вычлениить в тув. **тог-ла-** 'крошиться, сыпаться, изнашиваться', алт. диал. **то:ла-** (< **тог-ла-**) 'крошиться, сыпаться' Верб. 363 и хак., хотя **то:-** здесь может быть глаголом, а **-ла-** приглагольным афф. в учащательном значении (см. Сев. АГ 89—93). Не ясно, в каком отношении к глаголу ***тог-** находятся тур. диал. **dağ-ı** 'проколка сорняка на поле' DS IV 1325, **dağ-am** 'крошки хлеба' DS IV 1332, кир. **та:ры-** 'разрезать, распиливать' (*вертикально, вдоль*), **dağrama** 'мелкие кусочки, части' тур. диал. DS IV 1326. Семантически они весьма близки к составу форм, связанных с **догра-** и, следовательно, с ***дог-**, но корневой гласный в приведенных формах негубной **-а-**, чередование же **о ~ а** относится к печальным явлениям. О **togra-** см. в Vam. 160, где объединены вместе гетерогенные основы. О тур. производном от **doğra-** — **doğramacı** 'плотник' в болг. (**douromadžija, dogramadžija**) см. в Mikl. TE N. I 29, N. II 104.

◇ **ДОГРЫ** турк., тур. диал. Ed. 106, кар. к., Мел. АФ 091 دُغرى **добры**, Әср. 71; **тогры** уйг. диал. Jarr. 309, Буд. I 747 طوغرى, ДТС 571, USp. 297, Caf. EUS 243, MA 357 **toğrı**, Ettuh. 260, Bodr. 403a, Qutb 181, Хор. II 405 توغرى, Рав. С. 237 توغرى, Erg. 290, Har. 119; **doğri, dōğri** тур. диал. Ném. Vid. 386; **тоғри** уйг., Р III 1167 توغرى (чаг., вост.-тюрк.); **тоғри** уз.; **dōri** тур. диал. Ném. Vid. 386; **доғру** аз., аз. диал. Джанг. 84, кар. т., Р III 1708 طوغرى (ктат.), Буд. I 572 دوغرو (тур., аз.), Буд. I 474 طوغرو (o) **доғру** (тур.), Zen. II 608 طوغرو, **goğru** (тур.), Мел. АФ 091 دُغرو **доғру**, TS III 1195 (в составе **doğru boy** 'соразмерный рост'), Y. ve Z. VI (в составе фразеологизма **doğru gelmek** 'оказаться правильным'), Şey. 38, Әср. 71 دوغرو **доғру**; **тоғру** тур. диал. DSf. (İçel), уйг. диал. Мал. УНС 159 (куч.), Р III 1167 (куман.), Буд. I 747 دوغرو (чаг., тат.), ДТС 571 (QBN 190₁₀, USp. 32₁₉), Caf. EUS 243, Бор. JT 305, KW 247, Abû H. 104, Houts. 84 طوغرو **toğru**,

Грун. 407, Vás. 186, Qutb 181, Хор. II 405 توغۇرۇ **тоғру**; **дорғу** тур. диал. Aks. 222, TS II 1220; **torgu** TS II 1220; **тоғуру** Мал. 431 (в составе *парн. toғuru tomludu* 'правильно', 'верно'), Ork. IV 114; **до:пу** тур., гаг., P III 1713 (осм.); **dòru** тур. диал. Ném. Vid. 386; **tori** Ettuh. 262; **тоғра** уйг., уйг. диал. Jarr. 309, P III 1166 توغرا (саг., койб., чаг., тар.); **тоғйо** лоб.; **тоғо** лоб.; **до:ра** тув.; **тогыра** кыз. Дом. 158, P III 1162 (шор.); **дугру** кар. т. г.; **тўғрў** баш.; **туру** Буд. I 747; **дув'ры** ккал.; **тув'ры** ккал.; **туры** тат., тат. диал. ДСТ 428, баш. диал. Дм. 72, P III 1451—1452 (казан.); **тув'ра** ног., ккал.; **tuvra** KW 258, **туора** як.; **ту:ра** кум. Мох. 90, кир., алт. ГАЯ 276, P III 1448 (бар., кир. = каз.), P III 1447 (алт., тел.); **тура** каз., тат. диал. Тум. 199, баш., баш. диал. Иш. 144, Ettuh. 264.

◇ 1. **А.** прямой — турк., тур., тур. диал. Ném. Vid., кар., кум. Мох., кир., каз., ног., ккал., тат., тат. диал., баш., баш. диал., уз., уйг., уйг. диал. Мал. УНС, Jarr., P III 1167 (чаг., вост.-тюрк., куман.), P III 1448 (бар., кир. = каз.), P III 1451—1452 (казан.), P III 1708 (ктат.), Буд., Zen., ДТС, Ork., МА, KW, Abù H., Ettuh., Vás., Мел. АФ, Qutb, Pav. С., Erg.; **ровный** — турк.; **Б.** прямо — турк., кар. т., кир., ног., ккал., тат. диал., баш. диал. ('напрямик'), уз., уйг., уйг. диал. Jarr., лоб., Буд., Zen. ('напрямик'), Бор. ЛТ, Houts., Bodr., Ettuh., Хор.; **ровно** — турк., Ettuh.; **точно** — турк., ккал., тат. диал., уз.;

2. **А.** верный — турк., тур., аз., аз. диал., баш., уз., уйг., уйг. диал. Jarr., P III 1167 (чаг., вост.-тюрк.), Буд., Abù H., Ettuh., Bodr., Qutb, Erg., Şey., Har.; **истинный** — аз., аз. диал., Zen., Bodr., Хор., Qutb, Pav. С., Şey.; **точный** — турк., аз., кар. т. г., уз., Zen.; **правильный** — турк., тур., тур. диал., аз., гаг., кар., кир., ног., уз., уйг., уйг. диал. Jarr., P III 1708 (ктат.), Буд., Zen., ДТС, Caf. EUS, Ettuh., Bodr., Vás., Qutb, Хор., Şey., Har.; **достоверный** — аз.; **Б.** верно — турк., уз., уйг., Мал.; **правильно** — турк., тур. диал. Ed., кир., ног., ккал., тат. диал. ДСТ, уз., уйг., уйг. диал. Jarr., Мал., USp., Ettuh., Y. ve Z.; **совершенным образом** — USp.*

3. **А.** правдивый — турк., тур., аз., кар. к., ккал., тат., баш. (+ 'прямой'), Abù H.; **справедливый** — турк., тур., кар. к., кир., каз., тат., P III 1448 (бар., кир. = каз.), P III 1451—1452 (казан.), Буд., ДТС, Vás.; **честный** — турк., тур., тур. диал. Ném. Vid., аз., кар. т. г., кир., тат., баш., уз., P III 1708 (ктат.), Zen., Мел. АФ, Har.; **порядочный** — Zen.; **правый** — кар. к.; **заслуживающий доверия** — Мел. АФ; **искренний** — Zen.; **прямодушный, откровенный** — тат.; **Б.** правдиво — турк., уз.; **справедливо** — турк., ног., ккал.; **откровенно** — Qutb, Хор.; **честно** — турк., ккал., уз.;

4. **истина** — тур., Şey.; **правда** — тур., уз., TS; **правосудие** — Грун.;

5. **А.** противоположный — уйг. диал. Мал. УНС; **противостоящий** — P III 1167 (чаг., вост.-тюрк.); **противный** — як.; **Б.** противоположная сторона — P III 1451—1452 (казан.); **В.** напротив — P III 1167 (чаг., вост.-тюрк.); **против, у** — Буд.*

6. **А.** ширина — кир., алт. ГАЯ ('ширина материи'), P III 1447 (алт., тел.); **ширина поперек, поперечина** — як.; **Б.** идущий или лежащий поперек в ширину — як.; **поперечный** — тув., як., P III 1166 (состав языков см. выше), P III 1447 (алт., тел.); **В.** поперек — лоб., тув., як., P III 1166 (состав языков см. выше), P III 1447 (алт., тел.); **по ширине** — як.; **крестообразно** — уйг. диал. Jarr.;

7. **сторонний, чужой** — алт. ГАЯ, як., P III 1166 (состав языков см. выше);

8. **в послеложной функции со значениями:** к, по направлению к, прямо к — тур., аз., Bodr. и ряд изолированных значений в отдельных языках: 'открытый' Zen., 'аккуратный' кар. т. г., 'приурочив' Бор. ЛТ, 'сполна' USp., 'непосредственный; непосредственно' уз., 'соразмерный' (о росте) TS, 'повод, причина' уйг. диал. Jarr., 'наотрез' кыз. Дом., 'метко' ккал., 'дело, обстоятельство' P III 1451—1452 (казан.), 'крести, трефы, жлуди' (масть в картах) як., 'вопреки' як., 'превратный, извращенный; грубый' як.,

‘через, посредством, с помощью’ — як., ‘родной, ближайший’ кум. Мох., ‘сторона, на стороне’ Р III 1447 (алт., тел.).

Значения 5 и 6 предстают оторванными от основной группы 4, и путь их выработки, как и значения 7, остается неясным.

◇ Более старой формой рассматриваемой основы должно быть **тогуру** ~ **тогуры** (ср. выше **toɣuru tomludu**), которая в сопоставлении с **тогыра** позволяет вычлениить их общую часть **тогыр**, по-видимому, глагол, а **тогыр-у** (~ **тогыр-ы** ~ **догыр-ы**) и **тогыр-а** (~ **тогыр-а** и т. п.) можно в таком случае анализировать как отглагольные имена на **-ы** ~ **-а**. В Банг привлекал для этимологии слова глагол **toɣruš-** у М. Кашгарского (Kāšg. II 212: **toɣruš-** ‘соревноваться — о движении по дороге’) и **тоγ-** ‘переходить’, ‘переступать’ из орхонских надписей (Bang TT VI 152, примеч. 1). Значение ‘переходить, переступать’ А. фон Габэн приводит при глаголе **toɣur-** Gab. II 372, как и К. Брокельман, который в анализе **тогыр / тогыру** — по автору, деепричастия на **-а** ~ **-ы** — следует В. Бангу (Brock. OGM § 141. k, § 103). Более вероятно, пожалуй, связь **догыры** и т. д. с другим значением **тоγур-**, наличным в его исходной форме **тоγ-**: ‘подниматься, вздыматься’ ДТС 570, 571 (КТБ 35, МК III 183), ‘подниматься (к небу), взлетать’ Diz. II 123. Г. Дёрфер реконструирует праформу **догыры** и т. д. в виде ***toɣrē** (Doerf. KhM 305); см. также Doerf. II № 971; Cl. 473: из **toɣuru**: — первоначально в значении физической прямизны. В. Г. Егоров считает слово заимствованным из арабского: **догыри** ‘прямо, напрямик’ (Егор. 266); ср. Бар. 323 دُغْرِي в указанном значении. Тур. **doğru, doğru** ‘прямой’ в болг. (**dur, dooru**, производное **duurut-mak**), повогр. (догыри) см. в Mikl. TE N. II 104.

ДО:ДАҚ турк.: **dodak** тур. диал. DS IV 1534, Pouts. 74. دوداق **dodak**; **додақ** аз.; دوداغ (о) Буд. I 569; **додах** тур. диал. DS IV 1534, Р III 1723 (аз.); **до:доқ** турк. диал. Араз. 238; **дотақ** турк. диал. Араз. 238; **tōtaq** уйг. диал. Le Соқ 87; **totaq** KW 250; ***fo:daq** KW 250; **du:dak** хорас. Doerf. ITD 9; **дудак** тур., гаг., Р III 1793—1794 دوداق, طوداق (осм., ктат.), Буд. I 569 طوطاق (тур., аз.), Zen. II 437 دوداق, طوداق, طوطاق **dudak** (тур.), Бор. Бад. 181 دوداق **dudaq**; **дудаг** Р III 1794 دوداغ (чаг.), Буд. I 569 طوطغ, طوداغ (тур., аз.), Надк. 188 دوداغ **дудаг**, Хор. I 344 دوداغ, دوداغ Rav. C. 320 دوداغ; **dudakh** тур. диал. Ed. 107; **тутақ** Abū H. 108, Ibnū M. 97; **тутă** чув.; **тудақ** Бор. JT 311, Мел. АФ 087 توداق **тудақ**, Хор. II 410 توداق, Erg. 294.

1. губа, губы — во всех источниках, кроме уйг. диал. Le Соқ;

2. vulva — уйг. диал. Le Соқ.

◇ Корневой гласный в рассматриваемой основе — долгий в языке-основе, что, по-видимому, устраняет возможность возведения **до:дақ** ~ **тотақ** к глаголу **тут** ~ **дут** ‘держатъ, хватать’. Источником слова является другой глагол — ***то:т(а)-** или ***ту:т(а)-**, не имеющий пока необходимых подтверждений в материалах. Звонкий согласный в начале второго слога (**до:дақ** ~ **дудак** ~ **тудақ**), вероятно, вторичный, образовавшийся под влиянием соседнего долгого гласного. О ***tōtak** ~ **dōdak** и т. д. см. в Räs. VEWI 491a; см. также Ряс. 56. О тур. **dudak** ‘губа, губы’ в составе **dudakh** ‘губастый’ в болг. и серб. (**dudaklija**) см. Mikl. TE I 51, N. II 105.

ДОЙ- турк., тур., аз., гаг., Р III 1701—1702 طويمق, دويمق (осм., ктат.), Буд. I 745 طويمق **доймак** (тур.), Zen. II 444, 612 طويمق, دويمق **dojmak** (тур.), Erg. 94, Şey. 40, Çarh. 22, Ёсп. 72 دويمق; **той-** кар., кир., каз., уйг., уйг. диал. Мал. УНС 159 (куч.), Jarg. 310, Le Соқ 88, сал. Как. Вос. 192, алт., алт. диал. Верб. 358, Баск. Кум. 254, Р III 1142 (алт., тел., лоб., тар.; تويماق чаг., вост.-тюрк.; кир. = каз., ккир., кюэр., кар. т.), Zen. I 328 تويماق (вост.-тюрк.), ДТС 572 (МК III 244, Юг С 255), МА 131 **tojdi**,

Abû H. 106, Bodr. 404—405, Tel. 325, Nik. 42 (*tôy-*), Qutb 181; *Doу-, tôy-* сал. Kak. Voc. 192; *той-* уз.; *туй-* тат., баш., P III 1424 (казан.); *тйран-* чув.; *тод-* карг. Castr. 109 (в составе *tod-ok* 'сытый'), P III 1206 (др.-тюрк.; *تودمق* др.-уйг.), ДТС 569, 570 (QVK 103₃, 221₂), Gab. II 372, Ork. IV 114, TT VIII 100, Diz. II 123, Caf. EUS 243, Zaj. Gl. 75; *тот-* як., P III 1205 (др.-уйг.), Gab. II 372, *тбт-* тув.; *дот-* тув. диал. Чад. 49, тоф. Рас. 174; *тод-* ДТС 570 (МК II 324, QVN 204₆); *тоз-* сюг., ДТС 579 (МК I 32); *тос-* хак., сар. Инк. 157, Castr. 110 (в составе *tos-kan* 'сытый'), P III 1208 (сар., койб., кач., кюзр., шор.); *туз-* сюг.

◇ 1. *А.* наедаться, насыщаться — во всех источниках, кроме уйг. диал. Jagg., Gab., TT VIII, Bodr.; есть досыта — аз., хак., як.; становиться сытым — уз., уйг. диал. Jagg., тув., тоф.; *Б.* быть сытым — кар., уйг. диал. Jagg., сюг., як., P III 1208 (состав языков см. выше), P III 1701—1702 (осм., ктат.), Zen., Gab., Bodr.;

2. насыщать — Nik.;

3. удовлетворяться — кар., уйг., уйг. диал. Jagg., алт. диал., як. ('довольствоваться'); быть достаточным — Zen.;

4. пресыщаться, надоесть, претить — турк. (*перен.*), тур., кир., каз., ккал., тат., баш. (*перен.*), уйг. диал. Le Coq, алт., як., Zen., ДТС;

5. быть полным — уйг. диал. Le Coq, TT VIII;

6. напиваться, наслаждаться — як.;

7. наживаться, обогащаться — турк.

◇ *Дой-* ~ *той-* ~ *тод-* ~ *тот-* — производный глагол, образовавшийся с помощью афф. *-(а)й-* ~ *-(а)д-/- (а)т-*, вероятно, от именного коррелята к глаголу **то-*: **то* + *-й-/-д-/-т-* (см. ДОҚ 'сытый'; о названных приименных глаголообразующих аффиксах см. в Вроск. OGM § 159, Сев. АГ 278—282). Элемент *з* в *тоз-* ~ *тос-* ~ *туз-* особой формы аффикса не составляет, а образует фонетический вариант к формам *той-* ~ *тод-*.

По-видимому, на основе *дой-* 'насыщаться' в тур. диалектах сформировался его именной коррелят *doу*, который заключен в производном глаголе *doу-la-* 'насыщать' DS IV 1568.

Архетип *дой-* и т. д. А. М. Щербак представляет в виде **тод-* 'насыщаться' (Щерб. СФ 197). О *doj-* и т. д. см. Grönb. 119; *тод* 'сытый' — *тод-* 'накормить досыта, насыщать' — от *to* 'много' см. Вроск. OGM § 34; *to:d-* — от *to:* + *-d-*, которое автору представляется как суфф. с пассивным значением см. Cl. 451a; см. еще Cl. 434a (где названа другая производящая основа — глагол *to:* - 'запруживать, перегораживать'); см. также Ram. 147, 199. О чув. *тйран-* (< *тйр-ан-*) см. Егор. 238.

О тур. (диал.) *doуm* 'добыча; изобилие' в русск. (*duvanь* 'дележ добычи', *duvanitь* 'делить добычу'), укр. (*duvanyty*), рум. (*dujum* 'множество') см. Mikl. TE I 49, N. I 29.

Производные от *дой-* и т. д. представляют собой главным образом его залоговые формы: побудительности — с афф. *-дыр-* (*тойдур-* кум., бал. и другие кыпчакские языки, *дойдур-* — огузские), *-ыр-* (*дойур-* — огузские языки и их памятники, *тойур-* некоторые кыпчакские языки и памятники), *-қыр-* (*тобғармق* Rav. С. 250, *todğur-* Caf. EUS 248), *-қаз-* (*тойгуз-* кир., уйг., *тойгаз-* уз., *тойгыс-* алт.) — все со значением 'насыщать'; возвратности-медальности — с афф. *-(ы)н* (*дойун-* тур. диал. DS IV 1568, TS II 1224, Şey. 40; *туйын-* тат. диал. ДСТ 423 со значением 'наедаться, насыщаться; есть' — ДСТ); имя действия на *-м* (*дойум* турк., тур. диал. DSf., аз., TS II 1221, *тойум* бал. Апп. 73, *тойым* каз., ккал. — со значениями 'сытость' тур. диал., аз., бал., ккал. и другие значения в отдельных источниках). См. ДОҚ 'сытый'.

ДОҚ турк.; *док* тур. диал. DS IV 1539, Aks. 219, Буд. I 749 *دوق* (аз.); *doj* тур. диал. DS IV 1539; *tok* тур. диал. DSf. (Çorum, Trabzon, Sivas, Bursa); *тоқ* кар. к., кир., каз., ног., ккал., уйг., уйг. диал. Мал. УНС 160

(кашг.), Jagg. 312, Ag. 149, алт., алт. диал. Верб. 359, койб. Castr. 109, P III 1144—1145 (др.-тюрк., др.-уйг.; *توق* чаг., вост.-тюрк.; *طوق* осм.; тел., леб., кир. = каз., [ккир., шор., кюэр., кар. л., ктат.), Буд. I 399 *توق* (о — чаг.), Zen. I 324 *توق, طوق tok* (тур.), ДТС 576 (Тон. 8, QBH 180₂₁), Мал. 432, Gab. II 372, Ork. IV 115, Brock. 213, Diz. II 123, Caf. EUS 244, MA 131 *toq*, Abū H. 105, Houts. 85 *طوق tok*, Bodr. 404b, Qutb 182 (в составе *toqluq* 'сытость'), Хор. II 403 *توق*, Pav. C. 238 *توق; ток* тур., гаг., кар. г., Буд. I 749 *توق (ت) ток* (тур., тат.); *тоқ* уз.; *тох* тур. диал. Ed. 138, аз., кар. т., сал. Как. Voc. 192, Joki W. 33, хак., P III 1169 (тар., аз.), Буд. I 387, 749 *توق* (аз.); *туқ* тат., баш., P III 1425 (казан.).

◇ 1. сытый, наевшийся — во всех источниках; упитанный — ног.; отъевшийся, жирный (*о скоте*) — тат., баш.; насыщенный — ног. (+ 'пропитанный'), уйг. диал. Ag., P III 1144 (состав языков см. выше), P III 1425 (казан.) Qutb, Хор.;

2. сытный, калорийный — ног.; питательный — алт. диал. Верб., хак. (*о пище*);

3. сытость — хак.; насыщение — Буд. (чаг.);

4. полный — Буд., Zen., Bodr.; самый полный — P III 1169 (аз.); наполненный — P III 1144 (осм.); полновесный (*о зерне, ядре плода*) — уз.

5. довольный — алт. диал. Верб., P III 1425 (казан.); удовлетворенный — уйг. диал. Jagg.; ненуждающийся — P III 1425 (казан.); зажиточный — кар., квал. (*перен.*), уз. (+ 'состоятельный');

6. довольство — алт.; достаток — алт., алт. диал. Верб.; наслаждение — Бул. (*метаф.* — чаг.);

7. А. темный, густой (*о красках, цветах*) — аз. ('густой'), уз.; смуглый, темный — P III 1169 (аз.); Б. плотный, прочный, крепкий, стойкий (*о ткани*) — тур., тур. диал. DSf.; В. густой, низкий, сильный (*о голосе*) — тур.

Тур. и тур. диал. *tok* в значении 'прочный' и т. д. (*о матери*) принадлежит, возможно, не к рассматриваемой основе, а к глаголу *тоқ(а)/тоқ(у)* 'ткать' (см. ДОҚА- 'ткать').

◇ Значения гр. 4 'полный' и т. д., равно как и 'быть полным' в глаголе *toy-* в уйг. диалектах, *tod-* в ТТ VIII (см. ДОЙ- 'наедаться, насыщаться' — значение 5) позволяют исследователям привлечь для сравнения фонетически близкий глагол *тол-* 'наполняться' (см. ДО:Л- 'наполняться') и выделить корень **то-* (Gab. II § 127), вероятно, глагольный, от которого образовалась этимологизируемая основа с афф. *-қ*: **то-* + *-қ*. Анализ А. фон Габэн еще раньше излагался М. Рэзененом (Räs.Mat. 132) и ему следует также Дж. Клоусон (Sl. 464b), который впрочем, в другом месте своего словаря называл другой глагол — *to:-* 'запруживать, перегораживать' (Sl. 434a). Глагольный корень **то-* можно усмотреть также в як. *то-т* (< **то-д*) 'сытый, сытость; достаток, обилие, довольство, состояние, благосостояние'. Вероятно, от этого же глагольного корня **то-* образовался медиальный глагол с показателем *-қ* — *to-қ* 'наедаться, насыщаться' Abū H. 105, производное от него *toh-ma* 'переевший' (в составе *tohma ol-* 'заболеть желудком от переедания') тур. диал. DSf. (Erzincan). В принципе нельзя исключить возможность образования *тоқ-* ~ *доқ-* от именного коррелята к глагольному корню **то-*, но это менее вероятно. О *toq* (*tōq?*) 'сытый' см. также Doerf. KhM 306, где архетип слова реконструируется в виде **tok*. См. еще Vām. 179—180, где объединены гетерогенные основы. См. ДОЙ- 'насыщаться', ДО:Л- 'наполняться'.

ДОҚА- турк.; *doka-* тур. диал. DS IV 1540; *тоқа-* уйг. диал. Jagg. 312, P III 1147 *توقامق* (чаг.), Буд. I 751 *توقامق, توقمق* (д) (чаг.), Caf. EUS 244, Vām. ĆSp. 264 *توقاماق toqamaq*; *توقامق* Pav. C. 238; *toqo-* уйг. диал.

Jarr. 312, сюг., лоб.; **دُكِي doky** Houts. 74; **тоқы-** ккал., сюг., ДТС 576 (МК III 268), Gab. II 372, TT VIII 100, TT X 51, Ten. 65, Caf. EUS 244, Abû H. 105, Bodr. 404b, Xop. II 403; **тоқи-** уз.; **توقمق togymak** Zen. I 323; **тохы-** кар. к., **доқу-** El-Idr. 16, Мел. АФ 091 (в составе **دُكْت dokut** 'ткать'); **доку-** тур., гар., P III 1702 **طوقمق доку-** (осм.), Буд. I 751 **طوقمق, طوقومق, طوقمق dokumak** (тур.); **докумак**, Zen. II 441, 610 **طوقمق, دوقمق, طوقومق, دوقومق** Буд. I 751 (аз.); **тоқу-** кир., ног., уйг., уйг. диал. Мал. УНС 160 (хот.), Jarr. 312, лоб., P III 1149—1150 (кир. = каз., ккир., тар.), Буд. I 400 **توقمق** (чаг.), Gab. II 372, Pel. 271, Caf. EUS 245, KW 247, Ettuh. 260, Ibnü M. 74, Qutb 182, Надж. 181 **توقوماق тоқумақ**, Xop. II 403 **توقو, توقو**, Vâm. ĆSp. 264 **توقوماق toқumaқ**, Pav. С. 240 **توقومق**, Har. 120; **тоху-** аз., кар. т. к., P III 1169 (кар. т.); **туқы-** тат., баш., P III 1425—1426 (казан.); **туху-** кар. г.

◇ 1. ткать — во всех источниках, кроме кар. к., Caf. EUS; у Ю. Т. Ценкера значение глагола передано в виде Einschlag geben; делать узлы — Буд., KW ('связывать узлом');

2. вязать — аз., кар. т. к., ног. (книжн.), ккал., уз., уйг., уйг. диал. Jarr. (о чулках), Zen.; плести — тур. (о рогоже и проч.), аз., уз., уйг., Буд., Zen., Надж., Xop.; вышивать, делать узоры — P III 1425—1426 (казан.); прясть — лоб.;

3. *перен.* придумывать, выдумывать, сочинять, слагать, создавать, сочинять — уз.; *перен.* постоянно твердить, говорить — тат.;

4. А. бить — Gab., TT VIII, TT X, Caf. EUS, KW (+ 'колотить'); сильно ударить — Abû H.; разбивать — Gab.; дробить, толочь — Gab., Caf. EUS; долбить (о дятле) — тат.; В. вбивать (кол) — Har.; В. стучать (о челалке в ткацком станке) — El-Idr.; Г. биться (о жиле) — El-Idr.;

5. воздвигать, сооружать — Gab.;

6. попадать — Gab.;

7. мешать, размешивать (чем-л., напр. ложкой), разбалтывать — сюг.;

8. *перен.* освоить, осознать — ккал.

◇ Состав значений **доқа-** и т. д. неоднороден: значения 5—8 не имеют внутренних связей и семантически не соотносимы с центральным значением глагола — 'ткать'. Более связано, как будто, значение 'ткать' со значением 4 'бить'. Ряд исследователей ***тоқ-** / **тоқы-** / **тоқу-** 'бить' и **тоқу-** / **тоқа-** 'ткать' рассматривают как единый глагол (см. Räs. VEWT 484—485), связывая оба приведенные значения с шумом подвижных частей (ручного) ткацкого станка. В пользу объединения обоих глаголов свидетельствует, кажется, и то обстоятельство, что они имеют двухсложную и односложную формы: 'бить, стучать' — **тоқы-** / **тоқу-** и ***тоқ-** (ср. **тоқ-мақ** 'пест, колотушка'), 'ткать' — **тоқы-** / **тоқу-** / **тоқа-** и **тоқ-** каз., уйг. диал. Jarr. 312, алт. диал. Верб. 359, P III 1145 (тел.), **тук-** [в тугу] тат. диал. ДСТ 422 со значениями 'ткать' во всех источниках, 'вязать' каз., 'сучить' (о нитках) тат. диал. Однако двухсложная форма для 'бить, стучать' имеет закрытый гласный во втором слоге: **тоқу-** 'стучать, ударять, бить' ДТС 577 (Sup. 96₁₄), глагол же 'ткать' — закрытый и открытый гласный: **тоқы-** / **тоқу-** ~ **тоқа-**, а это может быть указанием на то, что глагол происходит от какого-то имени ***тоқ**. В турецких диалектах оно представлено в виде **dok** 'льняная ткань' DS IV 1540, сюда же, возможно, **dök** 'приспособление для прядения шерсти' DS IV 1572. Таким образом, тур. **dok-u** = **dok** + **-u**. Не исключено, — как об этом уже говорилось в своем месте, — что сюда же относится **dok** / **tok** 'плотный, прочный, крепкий' (о ткани), также в тур. диалектах (см. **ДОҚ** 'сытый' значение 7Б). Не случайно поэтому, что Г. Рамстедт с тюрк. **тоқу-**, **тоқ-** 'ткать' сближал монг. **toki-** 'плести, вязать, обвивать' (Ram. KWb. 398), а с глаголом **тоқу-** 'бить' — монг. **tog,si-** 'колотить' (напр., в дверь) Ram. KWb. 398, оставляя морфологический анализ первого монг. глагола (**toki-**) открытым, второй же (**tog,si-**) возводя к имени **tog**. Эти факты наводят на

мысль, что в тоқы- ~ тоқу- еще в древности частично смешались два глагола тоқы- / тоқу- 'бить, стучать, ударять' и в той же форме глагол 'ткать'. Второй глагол 'ткать' — тоқа- / доқа- образовался, по-видимому, позднее и развил свои дальнейшие значения лишь на базе 'ткать'.

И. Блашкович сближает старо-слав. *tkati*, болг. *tka-*, польск. *tkać*, русск. *tkat'* и т. д. с тюрк. *toku-* (J. Blaskovics. Çek dilinde türkçe kelimeler. — VIII Türk dil kurultayında okunak bilimsel bildiriler. 1957. Ankara, 1960, с. 92).

О *doku-* см. также Vám. 158—159. Наиболее распространенным производным от доқа- и т. д. является существительное со значением результата, образованное афф. -ма—доқу-ма турк., докума тур., гаг., тоқума кир., тоқыма каз., ккал., токіма уз., туқыма тат., баш. со значением 'ткань' (в турк. в биологическом значении) и некоторые другие значения в отдельных языках.

ДОҚУЗ турк., тур. диал. Нарт. 63; доқуз тур., гаг., Р III 1704 طقوز, طقوز (осм.), Буд. I 750 طوقز (د), طقوز, Zen. II 441, 601 دوقوقز, طوقوز, طقوز, طقز, dokuz (тур.), Мел. АФ 091 دوقز доқуз, Ros. 338, Şey. 38; doğuz тур. диал. Aks. 219; тоқуз турк. диал. Кур. I 181, Нарт. 63, 169, уйг. диал. Jagg. 312, Р III 1150 (др.-тюрк.; توقوز чаг., вост.-тюрк., тар.), Буд. I 750 توقوز, توقوز (чаг., тат.), Zen. I 325, II 601 توقوز, توقوز (вост.-тюрк.), ДТС 578 (E 44₃), Мал. 432, Мал. ПМК 104, Мал. ЕПТ 110, Gab. II 373, Ork. IV 115, Le Coq Chuast. 17₂₁, An. In. 505, TT VIII 100, Brock. 214, Diz. II 124, USp. 298, Ten. 65, Caf. EUS 243, MA 303, 391, Abû H. 106, Houts. 85 طقز tokuz, Zaj. Bulg. I 52, Bodr. 404b, Ibnü M. 74, Бор. Бад. 166, Абуш. 214 توقوز, Rav. C. 239 توقوز, Хор. II 404 تَقْوَز, Erg. 290; тоқус уйг. диал. Мал. УНС 160 (акс.), Le Coq 88, сал. Как. Voc. 192, сюг., алт. диал. Баск. Кум. 254, Gab. II 373 (брэхм); Doqus сал. Как. Voc. 192; тоғуз кар. т. г., кум. диал. Кер. 132, бал. Апп. 73, Шаум. 78, кир., Р 1165 (кир. = каз.), Буд. I 362 تغوز, Буд. I 399 توغوز (o), Буд. I 750 طوغوز, تغوز, Zen. I 325 تغوز, Caf. EUS 243, Бор. ЛТ 309, KW 248; тоғус алт., алт. диал. Верб. 358, Баск. Кум. 254, як., Р III 1164—1165 (уйг., алт., леб., тел., шор., саг., койб., кач.; кар. л. т., куман.); тос тув. диал. Чад. 39; тóс тув.; тоқыз Мал. ЕПТ 110; тоғыз каз., ног., ккал.; тоғыс хак., Р III 1162 (саг.); туғыз тат., Р III 1432 (казан.); туғыз баш.; туқыз тат. диал. ДСТ 425; тоқоз уйг. диал. Мал. УНС 160 (кашг.), Jagg. 312, T. bilâ Z. 57; toqos, Doqos сал. Как. Voc. 192; tógos, togos койб. Castr. 109; dōhōs тоф. Рас. 173; tohos караг. Castr. 109; доққуз турк. диал. Кульм. 264; dokkuz тур. диал. DS IV 1540; doğkuz тур. диал. Ed. 106; тоққуз турк. диал. Нарт. 63, 169, уйг., уйг. диал. Мал. УНС 160 (акс.), Jagg. 312, лоб., Мал. 432, MA 390, 391, Zaj. Bulg. I 52; доққуз аз., аз. диал. Джанг. 25, Өср. 71; тоққіз уз.; доқғуз турк. диал. Кульм. 214, ТДӘД 48, Менгл. 15; dokguz тур. диал. DS IV 1540; doğguz там же; дохғуз аз. диал. Джанг. 23; dokguz тур. диал. DS IV 1331; tāxhāp чув.; takuz Ettuh. 250; tuḡur EB 155 (← toqur EB 157).

- ◇ 1. девять — во всех источниках; девять частей, девять единиц — Bodr.;
2. *ист.* девятка (подарок или штраф в количестве девяти голов скота) — кир., Р III 1165 (кир. = каз.); дар, подарок — Bodr.;
3. бесчисленный — уйг. диал. Le Coq (в поговорках).

◇ О доқуз ~ доққуз ~ тоқуз ~ тоққуз и т. д. см. СІ. 474b. Автор разделяет известный взгляд, согласно которому доқуз и некоторые другие числительные (имеются в виду екки / икки, йедди, секкиз) первоначально * имели внутри слова геминированный согласный. За исключением аз. и сал. в остальных языках, где отмечены геминированные формы, они существуют параллельно с негеминированными формами литературных языков. Поло-

* Изначальность геминированных согласных не является общепризнанной. — Ред.

жене аналогично в памятниках, где встречается геминированное **тоққуз**. Это обстоятельство позволяет думать, что формы с удвоенным согласным — остаточные. В пользу этого говорят также формы, в которых гемината предстает нарушенной: ее первый элемент глухой, второй — звонкий или сонорный — **доқғуз**, **doğğuz**, **dokğuz**. Поскольку в турк. языке подобное сочетание согласных нередко возможно на стыке конечного согласного основы и начального согласного аффикса (об отступлениях из гармонии по глухости—звонкости см. ГТЯ 57—58, Тэч. — Худ. 63), нельзя исключать того, что элемент **-ғуз**, **-guz** и т. п. в геминированных формах для 'девяти' является словообразовательным компонентом (аффиксом — нередко толкуемым как показатель множественности-коллективности — или остатком лексемы), равно как и в числительном **сек-киз** 'восемь' (см. **СЕКИЗ** 'восемь'). О **доқуз** 'девять' см. еще Сl. TMS 143, Сl. TN 20; см. также Räs. VEWТ 486а, Ряс. 123, Doerf. II № 976. Автор приводит достаточно подробные сведения о сакральных, символических и ритуальных значениях и функциях числительного «9» у ряда народов, в том числе говорящих на алтайских языках. О древнебулгарском ***tövür** 'девять' и **т'виремь** (***tövür'эм**) 'девятый' см. Prits. ВF 45, 46. Архетип **доқуз** и т. д. Г. Дёрфер восстанавливает в виде ***tokkaz** (Doerf. KhM 306). Турк. **toquz** 'девять' Г. Рамстедт хотел связать с монг. **toquz** ~ **tokir** 'с негибкими пальцами', при этом конечное **-z**, полагал автор, образовалось по аналогии с **sekiz** (Рам. 66). О. Прицак выделяет показатель коллективности **-quz** в **toquz**, остальную же часть сравнивает с племенными названиями **Tuğsi**, **Toksoba** (= **toqs-oba**) (Prits. ST 76). Сводку разных форм к **tokuz** см. у З. Гомбоца (*Gombocz Z. Atony.* — МNy, X, 1, с. 32); сравнение чув. **tāxār** с формами других тюркских языков см. у Н. Н. Поппе (ЧЯ, ИРАН, 1924, 18, № 12—18, с. 304; Pop. AU 113) и В. Г. Егорова (Егор. 241). О **доқуз** см. также *E. D. Callivoules. De l'origine étymologique de quelques noms de nombre et du suffixe du pluriel dans les langues ouraloaltaïques.* Paris, 1897.

ДОКУН- тур., гаг., Р III 1702—1703 **طوقونمق** (осм.), Буд. I 751 **طوقونمق**, TS II 1198, Zaj. St. I 121, Şey. 88, Çarh. 21, Fak. 52; **тоқун**- кат., кар. к., уйг., Р III 1150 **طوقونمق** (чаг.), Буд. I 751 **توقونمق** (чаг., тат.), El-Idr. 16, Zaj. Bulg. II 51, Pav. C. 239 **توقونمق**; **тохун**- аз., Буд. I 751 **توخونمق** (аз.) *возвр.*; **doquyn**- Zaj. St. I 121; **тоқын**- кар. к., ДТС 576 (МК II 147), Caf. EUS 245; **тоқин**- уз.; **туқың**- тат.; **dokanmak** тур. диал. DS IV 1540; **dokaş**- там же; **توقوش** Pav. C. 239.

◇ 1. А. (при)касаться, трогать, дотрагиваться — тур., аз., гаг., кар. к., Р III 1702—1703, Caf. EUS, Zaj. Bulg., Şey., Çarh., Fak.; задевать — аз., кар. к.; Б. затрагивать, трогать — аз., кар. к.; задевать, оскорблять — тур., гаг., тат., уз., Буд.; приставать, привязываться, прицепляться — гаг. (*перен.*);

2. ударяться обо что — Р III 1150 (чаг.), Буд., ДТС; наткаться — Р III 1150 (чаг.), Р III 1702—1703 (осм.), Буд., ДТС; встречаться — Pav. C.; находить, наскокивать, наткаться — аз.; сталкиваться — уз., уйг., Pav. C. (*с большой силой*); сшибать с ног — Буд.; падать — TS;

3. бить, ударять — гаг.; ударить в голову (*о вине*) — тур.;

4. попадать — El-Idr. (*о стреле, о камне под копыта коня*), Zaj. Bulg., TS, Çarh.;

5. быть вбитым [*страд. от тоқы- ~ тоқу-* 'бить'. — Э. С.] — Zaj. St.;

6. вредить, наносить вред — тур., Р III 1702—1703 (осм.); причинять головную боль — тур.

7. взяться за что, достигнуть, получить — Р III 1702—1703 (осм.);

8. противостоять, противиться — TS;

9. трогать, беспокоить — тур. диал. (**dokaş**).

◇ **Докун**- и проч. — *возвр.-мед.* форма на **-н**, образовавшаяся от глагола **доқ(ы)**- / **доқ(у)**-: ср. **тоқи**- 1. бить, ударять, стучать (МК III 268, *Suv.*

626₁₁, QVK 190₁₇); 2. вбивать, вколачивать (ТТ IV B 43); 3. биться, стучать (*o pulse, serdce*) (Uig. III 37₃₆); 4. ковать, выковывать (МК III 268); 5. бить, разбивать, громить (КТб 46, МЧ 18); 6. класть (ТТ VII 27₁₂, 26₁₄); 7. устанавливать, воздвигать (ТТ VI 82); 8. поражать (*o болезни, нечистой силе и т. д.*) (МК III 268) ДТС 576; **toqu-** бить, стучать, ударять (Suv. 96₁₄) ДТС 577; **toqumaq** 'бить' Caf. EUS 245; **doku-, toku-** 'бить', 'стучать', 'сталкиваться' TS II 1198; طوقمق (ت, د) **токмакъ** 'поколотить', 'притупить' Буд. I 751 (тур., тат.). Как видно из этих данных, большинство современных значений **докун-** уже содержится в др.-уйг. **toqi-**. В свою очередь в современном гагаузском языке сохранилось древнейшее значение **тоқы** ~ **тоқу-** 'бить', 'ударять' в форме на -н-, которая, как известно, означала в Kāšg. (Kāšg. II 158, 159) и означает в ряде современных языков действие, совершаемое в интересах действующего лица (см. Сев. АГ 491—493).

В связи с **докун-** ~ **тоқун-** см. Räs. VEWV 484—485; Cl. 471 a; Doerf. II № 977 (**toqı** 'стук').

Не исключено, что более старой формой основы **тоқ(ы)- / тоқ(у)-** является ***тоқ**: ср. **tongluğ** 'побитый', **tongla-** 'бить, ударять' Caf. EUS 246. Впрочем, эти формы нуждаются в подтверждениях.

ДОЛ- турк.; дол- тур., аз., гаг., Р III 1714 دولمق, طولمق (осм., ктат.), Буд. I 575 دولمق (ط), Zen. II 442, 611 دولمق, طولمق **dolmak** (тур.), Zaj. Bulğ. II 51, Мел. АФ دول дол, Y. ve Z. VI, Şey. 38; дол- тув., däl- тоф. Рас. 173; **туол-** Пек. III 2819—2820; **тол-** ктат., кар., кир., каз., ног., ккал., уйг., уйг. диал. Мал. УНС 160 (кашг.), Јагг. 310, лоб., сал. Как. Вос. 192, алт., алт. диал. Верб. 360, хак. Р III 1191 (др.-уйг.; طولمق чаг., вост.-тюрк.; тар.; алт., тел., лоб., шор., саг., койб., кир. = каз., ккир.; кар. л. т., куман.), Буд. I 575 دولماق, طولماق (чаг., тат.), Zen. I 326 دولمق **tolmak** (вост.-тюрк.), ДТС 572 (QVK 42₁₇, 51₄, QBN 63₂, Юг B₃₅), Мал. 431, Gab. II 372, An. In. 505, Diz. II 124, Ateb. LXIV, Бор. ЛТ 308, МА 147, 250, KW 248, Abū H. 104, Zaj. Bulğ. II 76, Bodr. 403 b, Мел. АФ 0101 طول **тол**, Ibnī M. 74, Vām. ĆSp. 266 دولماق **tolmaq**, Pav. C. 244 دولمق, Надж. 181 دولماق **толмақ**, Нор. II 399 تول, تول, Erg. 291, T. bilā Z. 56; **тол-** уз.; **D'ol-** сал. Как. Вос. 192; **тул-** баш., сюг., чув., Р III 1466 (казан.); **тош-** уйг. диал. Мал. УНС 161 (хот.), Le Coq 87, ДТС 578 (Uig. I 5 прим. 1), An. In. 505, Caf. EUS 248.

Корневой гласный — в генезисе долгий.

◇ 1. А. наполняться — во всех источниках, кроме уйг. диал. Мал. УНС, сал. Как. Вос., Буд., KW, Мел. АФ, Пав. С.; наливаться — аз., чув. (*o зерне*); дополняться — турк., уз., як.; пополняться — турк., уз., уйг., як.; восполняться — тур.; заполняться — турк., гаг., ног., баш.; переполняться — ног., баш.; Б. быть полным — тур., гаг., кар., уйг. диал. Јагг. (+ 'становиться полным'), сюг., сал. Как. Вос., Р III 1714 (осм., ктат.), Буд., Zen., Gab., Мел. АФ, Vām. ĆSp., Şey.; быть наполненным — уйг. диал. Јагг.; быть достаточным — уйг. диал. Le Coq (**toš-**); быть переполненным — тур., гаг., Zen.; быть в изобилии — лоб.; приходиться в изобилие — Zen.; В. становиться полным — як., чув. (*o луне*), Zen., ДТС (*o луне*), Caf. EUS (**toš-**), KW, Bodr.; Г. увеличиваться в объеме, вырастать — Буд.; надуваться (*воздухом, газом*) — тоф. Рас.; полнеть — турк., аз., як.; Д. укомплектоваться, стать комплектным — уз.;

2. наполнять — як. (*собой*), Zen., Gab., An. In. (**toš-**), Caf. EUS (**toš-**), Bodr.; достигать (столько-то лет) — як.; заполнять — уйг. диал. Le Coq (**toš-**), Zen. (*пространство или сосуд*);

3. разливаться — чув.; литься — Zen.; наплывать, стекаться — Zen.;

4. выполняться — турк., ног., ккал., уз., уйг. диал. Мал. УНС (тош-), Мал.; быть выполненным — турк. (*о плане*); исполняться — турк. (*в возрасте, сроке*), кар., кир., каз., ног., ккал., баш. (*о сроке*), уз. (*то же*), алт., хак., як. (*о времени*);

5. выполнять — Мал.;

6. кончатся, завершаться — кар. (*о времени*), уйг. диал. Мал. УНС ('завершаться'), тоф. Рас., ДТС (QVK); быть завершённым, законченным (*о счете и проч.*) — тур.;

7. дойти до крайнего предела терпения — Р III 1714 (осм., ктат.); быть вне себя (*от гнева*) — тур.;

8. насыщаться, наедаться — як., Y. ve Z. и отдельные значения в разных источниках: турк.: застилать(ся), окутывать(ся), покрывать(ся), заволакивать(ся); уз.: поправляться, восстанавливаться; сал.: быть совершенным; гаг.: перемазаться, вымазаться, заражаться (*перен.*); ккал.: быть довольным; кар.: созревать; чув.: распускаться (*о листьях цветах*), проходить [о времени. — Л. С.], быть выплаченным сполна, в функции вспомогательного глагола в сочетании с деепричастием другого глагола.

◇ Глагол дол- ~ тол- и т. д. принадлежат древнейшему пласту тюрк. лексик, как это видно из нейтральности его к переходности. Его производящая основа — глагол *то- (см., напр., Cl. 434a, 491a) — лежит в основе другого своего производного то-қ 'сытый' (см. ДОҚ 'сытый'). С последним дол- ~ тол- находится в семантическом родстве (ср. у дол- ~ тол- значение 'насыщаться, наедаться' в як. и старейшем турецком памятнике Y. ve Z.) и представляет собой обозначение более обобщенного понятия «наполнять(ся)», тогда как тоқ 'сытый' и той- ~ тод- и т. д. 'насыщаться' составляет обозначение более конкретного и узкого понятия «наполнять(ся)» (*о желудке*). Рассматриваемый глагол дол- и т. д. является медиальной формой на -л от *то-, который, вероятно, был нейтрален к переходности. Производящая основа *то- сохранилась и в других своих производных со значением 'полный': ср. tod < to-d 'полный, цолностью; как раз; все' Caf. EUS 242; توق. طوق tok 'полный; полный / толстый' Zen. № 609 (тур.); tol < to-l 'полный' сал. Как. Voc. 192; от последнего производного образовались в тат. диал. глагол тул-ла- 'наполнять' ДСТ 425 и тол-а- 'наполняться' в Среднеазиатском тefsире (Бор. ЛТ 308). Ново- и древнеуйгурская форма тош- морфологически однородна с тол-, так как также образована с помощью другого показателя медиальности -ш-.

Открытым остается в приведенной выше этимологии вопрос о квантитете гласного: в *то:-л- он вероятно в генезисе долгий (как это можно заключить по турк. до:-л-, як. туол-), тогда как в тоқ ~ доқ и т. д., то-д- ~ то-й- ~ до-й- и т. д. он — краткий.

Архетип до:-л- и т. д. А. М. Щербак реконструирует в виде *тōл- 'наполняться' (Щерб. СФ 197), так же у М. Рэсэнена (Räs. VEWT 486a). Сводку форм в связи с чув. тул- см. у Н. Н. Поппе (ЧЯ, ИРАН, 1925, 19, № 9—11, стр. 418), В. Г. Егорова (Егор. 256). Формы с долгим корневым гласным см. у Л. Лигети (Lig. TH 71). О глаголе тол- и т. д. см. также у Г. Рамстедта (Рам. 127, 147). А. Йоки видит источник камас. toлта, toлта 'круглый' в тюрк. tol-, полагая, что из первоначального значения 'наполненный, полный', развилось значение 'круг, вокруг, вокруг, круглый', однако семасиологически, да и формально (ср. toлта и tol-) подобное развитие затруднительно (см. Joki LS 328—329).

Из старейших производных от до:-л- ~ тол- и т. д. необходимо отметить: 1. прилагательное с афф. -ы ~ -а — до:-л-у аз. диал. Джанг. 11, долу тур., TS II 1205—1207, аз., гаг., Мел. АФ 092 دُولُو долу, Ibnü M. 28, Şey. 39, Har. 95; Эср. 71, долу тув., толу кар., бал. Апп. 73, Шаум. 78, 81, кир., як., Zen. I 326 تولو tolu (вост.-тюрк.), ДТС 573, Gab. II 372, TT VIII 100, TT X 51, USp. 298, Diz. II 124, KW 249, Houts. 85 طُولو tolu, Zaj. Bulg. II 76, Lig. GS 202, Hik. 42, Y. ve Z. XX, до:лы турк., толь

кар. к., каз., ног., ккал., ДТС 573 (КР 71₅), Le Coq Chuast. 13₁₂, Abû H. 105, Ettuh. 261, t'oli сал. Как. Voc. 192, тулы тат., баш.; тола уйг., алт. диал. Верб. 360, Баск. Кум. 255, Zen. I 326 **tola** (вост.-тюрк.), Абуш. 218 **تولا**, Rav. C. 242 **تولا**, толю кир., сюг., алт., алт. диал. Верб. 360, Баск. Кум. 255, караг. Castr. 109, Gab. II 372 (брэхми), **dolo** караг. Castr. 117, **толю** уз., тула тат. диал. Тум. 197 — со значениями 'полный, наполненный' во всех источниках, 'совершенный' сал. Как. Voc., Gab., Lig. GS и некоторыми другими в отдельных источниках. О толу и т. д. см. Räs. Mat. 114, Cl. 491—492, Doerf. KhM 305, Egor. 257 (тулли 'полный'), Mikl. 47 (серб. **dolija** 'задравный кубок'), Mikl. TE II 180, N. II 186; 2. существительное с афф. -ма — дол-ма турк., тур., аз., гаг., кар. к., Rav. C. 322 **دولمه**, **толтырма** (от побуд. залога глагола), **тултырма** баш., **тутырма** тат., с афф. -г > -в **толтыр-ув** ног. — со значением 'голубцы' в большинстве источников, 'мясной фарш' гаг., Rav. C., 'ливерная колбаса' тат., баш., 'кишка, начиненная крупой, мясом' каз., тат., 'начинка' ног.; о **dolma** см. Doerf. III № 1188; в связи с **dol-** см. Lok. № 531: рум. **doldora** 'полный', 'изобилующий'. См. ДОҚ 'сытый'.

ДОЛА- турк., тур., аз., P III 1714 **طولامق** (осм., ктат.), Буд. I 751 **طولامق** (د) **доламакъ** (тур., аз.), Zen. II 442, 610 **طولامق, دولامق, dolamak** (тур.); **тола-** Буд. I 374 **تولمق** (чаг.), Буд. I 404 **تولامق** (чаг.), Zen. I 326 **تولاماك** (вост.-тюрк.), USp. 298, Caf. EUS 245, Abû H. 104, Ettuh. 261, Y. ve Z. XX; **толга-** уйг. диал. Мал. УНС 160 (кашг., хот.), Castr. 109 (**tolgirben** койб., **tolgârmên** конд. гов.), P III 1199 (сой., саг., койб., бар., кар.), P III 1200 (ккир., кир. = каз., ктат.), P III 1199—1200 **толға-** (чаг., тар.), Буд. I 751 **تولغامق** (чаг., кир.), Zen. I 326 **تولغاماق** **tolgamak** (вост.-тюрк.), ДТС 573 (МК III 288, 289), Diz. II 125, MA 226, Vâm. ĆSp. 266 **تولغاماق** **tolgamak**, Rav. C. 243 **تولغامق**, **толгу-** (кум.).

◇ 1. обертывать — турк., тур., P III 1714 (осм.), Буд. (чаг.), Zen. (тур.), Abû H., Ettuh.; обматывать, заматывать — аз.; завертывать, поворачивать — турк., тур., Zen. (тур.), Diz., Caf. EUS, Abû H., Ettuh., Vâm. ĆSp.; окутывать — турк., аз., Vâm. ĆSp.; обвязывать — тур.; свертывать — турк.; мотать, разматывать — койб., конд. гов. ('наматывать') Castr., Zen. (тур.); опоясывать — тур., Diz.; обхватывать — аз.; обвивать — тур., аз.;

2. крутить — аз., уйг. диал. Мал. УНС, P III 1199 (состав языков см. выше), P III 1200 (состав языков см. выше), P III 1714 (осм.), Буд., Zen. (вост.-тюрк.), ДТС ('накручивать'), Rav. C. (+ 'скручивать'); искривлять — Zen. (вост.-тюрк.); вертеть — уйг. диал. Мал. УНС, P III 1199 (состав языков см. выше), P III 1200 (состав языков см. выше), P III 1199—1200 (тар.), P III 1714 (осм.); винтить — P III 1199—1200 (тар.); делать спиральные нарезки на дереве копыя, чтобы оно не скользило в руке — P III 1200 (состав языков см. выше), Буд. (кир.); обращать — койб., конд. гов. Castr., Буд.; поворачивать — койб., конд. гов. Castr., Zen. (тур., вост.-тюрк.), USp., Caf. EUS, MA; повертывать — уйг. диал. Мал. УНС; переворачивать — Zen. (вост.-тюрк.); кружить — Буд.; обходить (*вокруг ч.-л.*) — Zen. (вост.-тюрк.); окружать — тур., P III 1714 (осм.), Буд. (чаг.), Ettuh.; обводить (*вокруг ч.-л.*) — Vâm. ĆSp.;

3. обворачивать — P III 1199—1200 (чаг.); отвращать — USp.; возвращать — турк.; возвращаться на правильный путь — Zen. (вост.-тюрк.), гнать обратно (*о скоте*) — турк.;

4. расхаживать, бродить — Zen. (тур.); двигать туда и сюда — P III 1200 (состав языков см. выше);

5. быть сильно огорченным — Буд. (кир., чаг.); мучиться родами, испытывать родовые муки — P III 1199—1200 (чаг.), Буд. (чаг.), Diz.; сдавливать, схватывать (*о резких болях в животе*) — ДТС (МК), Diz., чувствовать позыв к рвоте — Diz.;

6. распевать эпическое сказание в стихах — каз.; воспевать в стихах — Буд. (кир.); петь хвалебные песни — Р III 1200 (состав языков см. выше); петь речитативом — пог.; говорить — кум. и отдельные значения в разных источниках: тур.: передавать, навязывать (*напр., работу*); ДТС: надевать, прикреплять серьги; Р III 1200 (состав языков см. выше); ударять снаружи торсук с айраном, чтобы масло выделилось; Р III 1200 (крат.): предсказывать, отгадывать; Буд.: 1) надевать боевой снаряд на лошадь, 2) заблудившись, найти дорогу; аз.: *фиг.* морочить.

◇ Наряду с глаголом **дола-** ~ **тола-** существовала, по-видимому, односложная параллельная форма, представление о которой дают тур. диал. **dol-** 'обходить ч.-л., ходить вокруг ч.-л.' DS IV 1547, **تولمق** [**тол-мак**] (со ссылкой на калькутский словарь чагатайского языка) 'обвернуть, кружить, крутить' и др. Буд. I 751; сюда же можно присоединить приводимый под вопросом як. **tul-** 'ходить вокруг'. Форма **тол-** позволяет допустить историческое существование именного коррелята ***тол**, от которого, вероятно, образовался глагол **дол-а** ~ **тол-а** ~ **тол-га** ~ **тол-ы** с помощью афф. **-а**, **-қа**, **-ы**.

О глаголе **tolğa**, **tola** и т. п. см. Räs. VEWТ 486 (здесь же глагол **tul**), Räs. VEWТ 139 [: осм. **dolajy** 'окружность, круг' < **dolaj** 'окружение' < **dola-** 'обертывать' < ***tolğa**, что, однако, морфологически не ясно, поскольку **dolajy** могло образоваться непосредственно из **dola-** + **-(j)u**]. См. также Räs. Mat. 114, Ряс. 56; см. также Cl. 497a и Väm. 183, где к рассмотрению привлечены также чаг. **tavul-** ~ **taul-** 'обматывать' и **čolğamağ** в том же значении. О тур. **dolama** 'кафтан' в болг. и серб. (**dolama** 'вид одежды'), (**dolomanь**, **dolmanь**), польск. (**dołama**, **dołman**, **dołoman**), рум. (**dulame**), венг. (**dolmány**), новогр. (**δολομαν**), алб. (**dolluma**), испан. (**duliman**, **dorman**) см. Mikl. 47. Аналогично у К. Локоча (Lok. № 530... чеш. **doloman**, **dolman**, нем. **Dolman**, фр. **doliman**, **dolman** 'гуарский китель').

Из производных от **дола-** ~ **тола-** известное распространение получило существительное, образованное афф. **-қ/-г**: **долақ** турк., **долак** тур., тур. диал. DS IV 1542, **долақ** там же, **долақ** аз., **dolag** **دولاغ** Zen. II 442 (вост.-тюрк.), **толақ** Abū H. 104, Пав. С. 242 **تولاق**, Буд. I 751 **تولاق**, **تولاق** (чаг.) — со значениями 'обмотки, портянки, онучи'; о чув. **тала** 'сукно домашнего производства', 'суконные обмотки' см. Егор. 235. **Долақ** приводится в некоторых персидских словарях: **دولاغ** [**долаг**] *уст.* 1) широкие женские шаровары; 2) обмотки (Руб. 682).

Производным от **дола-** ~ **тола-** принадлежат также залоговые формы с возвратно-медialным афф. **-н-** — **долан-** ~ **толан-** ~ **толган-** и т. п. и medialным афф. **-н-** — **долаш-** ~ **толгаш-**. Семантический состав этих производных коррелятивен со значениями 1—5 глагола **дола-** ~ **тола-** ~ **толга-**. Отличия касаются значения 'возиться, заниматься чем-л., промышленять чем-л.' в тур. **долан-** и 'запутываться, спутываться, слетаться' в тур., аз., гаг., Р III 1717 для глагола **долаш-**. Производным от **дола-** и т. д. является семантически коррелятивное ему имя действия на **-н-** — **долаш**, в котором развились также собственные значения 'затруднение', 'препятствие' тур., гаг., Р III 1716 (осм. R) и 'запутанный' тур., Р III 1716 (осм.), сформировавшееся под влиянием семантики приведенной выше залоговой формы **долаш-**.

ДОЛУ 'град' см. **ДОЛЫ** то же.

ДОЛЫ турк., каз. диал. ҚТДС 91, Zen. II 443 **دولى** **dolu**, **doly** (вост.-тюрк.), Zen. II 611 **دولى**, **دولى** (тур.), Пав. С. 322 **دولى**; **дōлы** Р III 1720 (аз.); **толы** Р III 1196, ДТС 573 (Suv. 557, МК I 139), Gab. II 372, Diz. II 124, МА 354; **tōli** уйг. диал. Le Coq 88; **toli** уйг. диал. Meng. Gl. 805; **долу** {тур., аз., аз. диал. Джанг. 15, Р III 1720 **طولو** (осм.), Буд. I 752

طول (o) (тур., аз.) долу, Zen. II 443, 611 دولو, طولو **dolu** (тур.); долу тув.; толу тур. диал. Aks. 677, гаг., P III 1197 تولو (чаг.), Houts. 85 طولو **tolu**, Rav. C. 244 تولو; تولا [тола] Zen. II 611 (вост.-тюрк.); تولوق [толуқ] Zen. II 611 (вост.-тюрк.); тулуқ лоб.; [см. также кыз. **tonddö**-л Joki W. 34, хак. **тоңдол** 'град'].

◇ 1. град — во всех источниках; градина — Zen. (тур.); *переносное по происхождению*: дробь — Zen. (тур.);

2. дождь с сильной бурей, сильный ливень — каз. диал. ҚТДС; вихрь — Rav. C.

◇ Долю ~ толы принадлежит старейшей части тюркской лексики и встречается в древнеуйгурских текстах. Л. Будагов и Ю. Т. Ценкер независимо друг от друга анализировали долу ~ долы как преобразование из دولو, طوڭلو, دوڭلو от دوڭ, طوڭ 'лед; мороз, стужа' (Буд. I 752, Zen. II 611). Такой этимологический анализ обоснован, так как он поддерживается промежуточными формами, типа хорас. **towh** 'град' (Doerf. ITD 10). Подобная этимология объясняет также долготу (заместительную) гласного, отмечаемую в аз. и уйг. диал. (см. в перечне форм). Однако некоторые моменты при этом объяснении остаются открытыми: 1) семантика формальной части слова (-лу/-лы, -луқ); 2) звонкий анлаут д- в каз. диал. и чаг., хотя, заметим, звонкое начальное д- в каз. и чаг. далеко не редкое явление. Г. Дёрфер реконструирует архетип рассматриваемой лексемы в виде ***tōl** без мотивировки долготы конечного гласного (см. Doerf. KhM 305). По мнению М. Расэнена, архетип должен иметь вид ***tōly** (см. Räs. VEWT 486b). См. также Cl. 491b. Негубной гласный во втором открытом слоге в турк. и каз. закономерен и наблюдается в древнетюркском.

I ДОМАЛ- тур., тур. диал. DS IV 1549, Aks. 220, гаг., Буд. I 407 طومالمق (тур.), TS II 1210; томал- P III 1236 طومالمق (осм. R), TS II 1210; dömel- тур. диал. DS IV 1549; **dobal**-, **döbel**-, **dombal**-, **dömbel**-там же;

II ДОМАЛА- каз., ккал., P III 1726 طومالامق (осм., кир. = каз.); **томала**- каз., Буд. I 406 طومالامق (таг.); **томоло**- кир.;

III ДОМАЛАН- P III 1726 (кир. = каз.); **томалан**- P III 1236 (кир. = каз.);

IV ТОМАЛАТ- P III 1236 (кир. = каз.); **домалт**- P III 1726 طومالتامق (осм.).

Из перечня форм видно, что глагол **домал**-, **домала**- известен лишь в турецком с его диалектами, в гагаузском, казахском (у В. В. Радлова киргизском) и каракалпакском. Л. Будагов ссылается еще на таг., но под этим сокращением чаще всего имеются в виду кыпчакские языки, тогда как для татарского у него обычно сокращение каз.[анский]. Таким образом, глаголы **домал**- и **домала**- сформировались, по-видимому, лишь в отдельных языках, притом в позднее время, как это можно думать по отсутствию их следов в средневековых памятниках, не говоря о древних. Чередование звонкого и глухого д- ~ т- в казахском отражает, вероятно, диалектные формы слова, из коих **домала**- могло быть привнесено ккал. языком, где звонкое д- в анлауте распространено шире, чем в других кыпчакских языках.

◇ I 1. (с)горбиться — тур., тур. диал., гаг.; пригнуться — гаг.; сгибаться, гнуться — тур., тур. диал. DS, гаг.; съезжиться — гаг.;

2. приседать на задние лапы (*о животных*) — тур.;

3. принимать округлую позу — тур. диал. Aks.; выпучиваться — тур., Буд. (тур.); вслухаться — тур., Буд. (тур.), TS ('вспучиваться шаром'); надуваться, вскочить (*о чирьях*) — тур., Буд. (тур.); стать бугром — TS; выступать подобно опухоли — P III 1236 (осм. R);

4. садиться — тур. диал. DS;

II 1. катиться — каз., ккал.; скатываться, кувыряться — ккал.;

2. катить, скатывать — кир.; катать — Р III 1726 (кир. = каз.);
 3. окутать — Буд. (тат.);
 4. округлиться, распухнуть — Р III 1726 (осм.);
 5. нагреть баню паром — Буд. (тат.) *простонар.*;

III 1. катиться шаром — Р III 1236 (кир. = каз.); катиться — Р III 1726 (кир. = каз.);

2. свертываться в клубок (о еже) — Р III 1236 (кир. = каз.);

3. валяться — Р III 1236 (кир. = каз.);

IV 1. катать — Р. III 1236 (кир. = каз.);

2. выпучить — Р III 1726 (осм.).

◇ Глагол **домал-** ~ **томал-** — производное, образовавшееся с помощью афф. **-(а)л-** от имени ***дом** ~ **том**, для которого ср. следующие данные: тар. **том** 'цилиндрический; округленный; выпуклый' Р III 1234; тур. диал. **dömlе** < **döm** + **-la** 'сгибаться' DS IV 1549; **تومئامق، تومئامق** 'выпячиваться, выставляться' Буд. I 406 (тат.). Сюда же, вероятно, следует присоединить коррелятивный глагол в турецком **tüm-** 'пухнуть, надуваться, принимать выпуклый вид', **توممك، توممك** 'выпучиться, надуться, вспухнуть, вскочить' (о чирьях, о выпуклых членах тела) Буд. I 407. Правомерно фонетически и семантически сблизить с **том** существительное **топ** 'всякая круглая вещь; мячик; ядро' Р III 1220 (осм.), ккал. (+ 'шар'), **топ** 'клубок' уз.; ср. также тур. диал. **top-ak** 'круглый' DD 4, 1705. По-видимому, от **топ** образованы приведенные в перечне форм **dob-al**, **döb-el** 'сгибаться' тур. диал. DS IV 1549. Форма рубрики II образовалась от **дом** ~ **том** с помощью афф. учащательности **-ала-** (значение учащательности заключено в 'катиться, кувираться' у глагола **домала-** ~ **томала-**), **домалан-** (рубрика III) — возвратно-медиальная форма на **-н-** от **домала-**, **домалат-** (рубрика IV) — побуд. форма на **-т-** от того же глагола. О **домал-** и т. д. см. Räs. VEWT 487a: автор производит **tomal-** от тар. **tom**, приведенного выше.

Производными от **домала-** ~ **томала-** являются: 1. имя с афф. **-к-** — **домала-к** ккал., **томалак** Р III 1236 (кир. = каз., **تومالاق** чاغ.), Буд. I 753 **تومالاق** **томолок** (кир.) со значением 'круглый, шарообразный'; 2. существительное с афф. **-н** от глагола **домала-** (либо же с афф. глагольного имени **-ан** от глагола **домал-** ~ **томал-**): **domalan** тур., Р III 1726 **تومالان** (осм.), **томалан** Р III 1236 **تومالان** (осм. R) со значениями 'чирей, нарыв, опухоль'.

ДОМАЛА- 'катиться' см. **ДОМАЛ-** '(с)горбиться'.

ДОМАЛАН- 'катиться шаром' см. **ДОМАЛ-** '(с)горбиться'.

ДО:н турк.; **то:**н уйг. диал. Le Coq 88, ДТС 574 (Uig. III 38₁₇), Gab. II 372; **дон** тур., тур. диал. Aks. 220, аз., гаг., кар. к., тоф. Рас. 174 (**дон**), Р III 1710 **تون** (осм., ктат.), Zen. II 443 **تون، دون** (**don**) (тур.), Zen. II 612 то же (тур.), TS II 1211—1213 (Y. ve Z.), Zaj. St. I 120, Ros. 338, Har. 95, Sey 39, Ocr. 71; **don** Zaj. ad-Durr. 83; **тон** ктат., кар., кум. Mox. 90, кум. диал. Ker. 366, Шах. 233, кир., каз., ног., ккал., уйг., уйг. диал. Мал. УНС 160 (турф.), Jagr. 311, сал. Как. Вос. 192, сюг., лоб., алт., алт. диал. Верб. 361, Баск. Кум. 255, койб., сойот., караг. Castr. 110, хак., саг. Инк. 172, кыз. Joki W. 33, Р III 1176 (др.-тюрк., др.-уйг.; **تون، تون** чاغ., вост.-тюрк.; алт., тел., лоб., шор., саг., койб., кач., кюэр., кир. = каз., ккир., тар., куман., кар. л. т.), Буд. I 753 **تون** (د) **тон** (тур., тат.), **تون** (чاغ.), Zen. I 327 **تون ton** (вост.-тюрк.), ДТС 574 (Uig. I 29₁₂, МК I 118), Мал. 432, Gab. II 372, Ork. IV 114, Uig. II 15₁₃, Le Coq Chuast. 14₁₃, Man. III 9, 37, Pel. 271, An. In. 505, TT VIII 100, Brock. 213, Diz. II 124, USp. 298, Caf. EUS 246, Бор. ЛТ 309, MA 111, 128, 141, Ateb. LXIV, KW 249, Abû H. 105, El-Idr. 47, Ettuh. 261, Houts. 86 **تون**, Tel.

325, Bodr. 404a, Lig. VSOu 267, Lig. GS 202, Грун. 407, Мел. АФ 087
 تون тон, Мел. АФ 0101 طون тон, Ibnü M. 74, Бор. Бад. 159, Надж. 181
 تون тон, Qutb 182, Абуш. 224 تون, Хор. II 401 تون, تون, TS II 1211—
 1213, Zaj. St. I 148, Y. ve Z XX, Erg. 292; тон тув.; t'on Nik. 43; тон
 уз.; тун тат., тат. диал. ДСТ 426, Тум. 198, баш., сюг., алт. диал. Баск.
 Кум. 287, P III 1438—1439 (казан.); том (брáхми) Gab. II 372; тум чув.;
 dan тур. диал. DS IV 1355.

Долгий гласный отмечается очень рано (Uig. III) и подтверждается
 современными уйгурским и туркменским языками, что позволяет рекон-
 струировать в архетипе долгий гласный: *о:-.

◇ 1. А. одежда — тур., тур. диал. Aks., кар., уйг., уйг. диал. Мал.
 УНС, Jagr., лоб., алт. диал. Баск. Кум., Joki W., чув., Буд. (тур., тат.,
 чар.), Zen., ДТС (Uig. I, МК), Мал., Gab., Ork. Uig. II, Le Coq Chuast.
 (в составе Uzuntoluy), Pel., An. In., TT VIII, Brock., Diz., USp., Ateb.,
 KW, Abü H., El-Idr., Houts., Ettuh., Zaj. ad-Durr., Bodr., Lig. VSOu, Lig.
 GS, Hik., Мел. АФ, Ibnü M., Надж., Qutb, Хор., TS, Zaj. St., Ros., Erg.,
 Y. ve Z., Şey., Har., Gəhr.; одеяние — Zen. (тур.), Uig. II, Man. III, Bodr.,
 Lig. VSOu; покров — Zen. (вост.-тюрк.); платье — тур., аз., уйг. (*верхнее*),
 уйг. диал. Jagr., лоб., кыз. Joki W., P III 1710 (осм., ктат.), Буд. (тур.,
 тат., чар.), Zen. (тур.), ДТС (Uig. I, МК I), Diz., Caf. EUS, Ettuh., Zaj.
 ad-Durr., Tel., Lig. GS, Мел. АФ, Zaj. St., Erg., Ros., Gəhr.; верхняя одежда —
 кар., тат. диал. Тум., уйг. диал. Jagr., Le Coq, сюг., алт. диал. Верб., тоф.,
 P III 1176 (состав языков см. выше), Грун.; Б. халат — турк., тув. ('тувин-
 ский халат'), Бор. ЛТ, Бор. Бад., Надж., Хор.; халатный — турк., уз.;
 широкая одежда — Bodr.; кафтан — сюг., алт. диал. Верб.; *уст.* основная
 часть миндьяка, специального костюма шамана, представлявшая собой
 куртку из овчинной шкуры без фалд — алт.; пальто — сал. Как. Voc.,
 алт. диал. Баск. Кум., тув., тоф. Рас.; шинель — алт. диал. Баск. Кум.;
 плащ — хак.; В. шуба — тур., кар. (+ 'овчинная шуба'), кум. Мох., кум.
 диал. Кер., Шах., кир., каз., ног., ккал., тат., тат. диал. ДСТ, баш., алт.,
 алт. диал. Верб., Баск. Кум., Castr. (койб., сойот., караг.), лоб., саг. Инк.,
 кыз. Joki W., тув., тоф. Рас., P III 1176 (алт., тел., леб.), P III 1438 (казан.),
 Бор. ЛТ, МА, Абуш.; женская летняя шуба, крытая бархатом, сукном или
 бухарской материей с опушкой из выдры — Буд. (кир.); полушубок —
 P III 1438—1439 (казан.); тулуп — кар., кир., каз., ног., ккал., алт.;
 F. обувь, сапоги — Zen. (вост.-тюрк.); Д. оружие, доспехи — Ros.;
 сбруя — чув.; Е. оболочка зародыша, плода — Zen. (вост.-тюрк.);

2. штаны — тур., гаг., ктат., P III 1710 (осм., ктат.), Буд. (тур.), Zen.
 (*короткие*); брюки — аз.; панталоны — тур. диал. DS (dan); кальсоны — тур.
 диал. DS (dan), аз., кар. к., Zen.; нательное белье — тур. диал. DS, Aks.,
 Zen., Y. ve Z.;

3. внешность, облик — TS; *перен.* покров, убор — чув.; убранство —
 Zen. (тур.); наряд — чув.;

4. масть (*лошади и пр.*) — тур., P III 1710 (осм., ктат.) и обособленные
 значения в отдельных языках: 'материнское лоно', 'внутренности (*овцы*)'
 Zen., 'передник' Ettuh.

Как следует из данных то:н ~ тон с древнейших времен означает 'одежду,
 платье, халат, шубу' (последние два значения появляются в памятниках не
 ранее XII—XIII вв. — Бор. ЛТ). Части одежды, напр., 'штаны, панталоны'
 в памятниках не упоминаются, но такое значение в древнеуйгурском суще-
 ствовало, что видно из отмеченного в TT VII 26, словосочетания *ic ton* 'ниж-
 нее белье, штаны' (ДТС 201: *ic* 'внутренность'). Отдельно значение 'нижнее
 белье' для *don / ton* приводится еще в Y. ve Z. 22 (XIII в.). В целом то:н
 и т. д. означало как верхнюю, так и нижнюю одежду.

◇ Форма том письмом брáхми других подтверждений не имеет; чув.
 форма, также с конечным -м, едва ли связана с ней, так как замена обще-
 тюрк. н согласным м в чув. наблюдается часто (подробнее об этом см.:

У Ибн-Муханны и в турецких диалектах отмечены формы *طورمق* 'имеющий платье' Мел. АФ 057, *ton-mik* 'одетый' Ибн М. 74. Очевидно, что в их основе находится омофонный глагол *дон-*, сформировавшийся, по видимому, давно. Кроме названных форм Ю. Т. Ценкер и Л. Будагов приводят в своих словарях *طوڭ doñ Zen. II 612* и *طوك Буд. I 753* (тур.) с кругом значений существительного *дон* и т. д. К последним двум формам принадлежит, вероятно, бал. *ðön* 'шуба', записанное Р. Шаумяном (Шаум. 84). Все эти факты, с одной стороны, усложняют фонетическую реконструкцию рассматриваемой основы, с другой, вызывают сомнение в распространенной этимологии *дон* и т. д., по которой *тон* — из санскр. *thauṇa* 'одежда, платье' (см. А. von Gabain в UAJB., 33, 3—4, с. 286; Gab. в TT VIII 100; Gab. II 372; А. Зайончковский в ВЯ, 1961, № 2, с. 33; Räs. VEWT 488a; Cl. TMS 16, Cl. 512, 513). Последний из перечисленных авторов также сомневался в иноязычном происхождении *дон*: *н ~ то:н ~ тон*.

Архетип рассматриваемой основы А. М. Щербак представляет в виде **tōn* 'халат, одежда' (Щерб. СФ 197), Г. Дөрфер — в форме **tōm* (Doerf. KhM 306), для которой имеющих данных пока недостаточно. О чув. *тум* см. Поп. ЧЯ (ИРАН, 1925, 19, № 1—5, с. 37). О значениях *тон* см. Э. Күүрышжанов в Изв. АН Каз. ССР, Сер. филол. и искусств., 1960, вып. I (14), с. 7—15. Монг. соответствием тюрк. *тон* является калм. *ton^oG* '(разного рода) посуда, одежда, домашняя утварь'. . . [*tonu^og*, ср. тюрк. *ton* 'одежда, шуба'] Ram. KWb. 400. См. также Ram. 187 (монг. *tonug, tonag* 'конская сбруя'. . . < тюрк. *ton* 'одежда'), Vām. 184 (объединены вместе гетерогенные основы *ton, jün* 'шерсть', *öng* 'внешняя сторона'). О болг. *donove* см. Mikl. TE I 50.

Немногочисленные производные от *тон* (*тон-луг / тон-лыг / тонлык* 'имеющий одежду'; *тон-чы* 'скорняк, ткач') не прибавляют чего-либо нового к семантической характеристике рассматриваемой лексемы. См. ДОНА- 'одевать'.

I ДОНА- тур., TS II 1213 (в составе *donak* 'украшение'); тона- кар., каз., ног., ккал., алт. диал. Верб. 361, хак., Р III 1176 *تونامق* (шор., кир. = каз., чаг.), Gab. II 372 (в составе *tona-yu* 'одежда, одеяние'), Caf. EUS 246; *тоно-* кир., алт.; *туна-* тат., баш.;

II ДОНАН- тур., гар., Буд. I 753 *تونانمق* (D) (тур.), Zen. II 612 *دونانمق, طونانمق, طونانمق donanmak* (тур.), Rav. C. 323 *تونانمق*, TS II 1214 (XIV в. — Harami), Har. 95; *тонан-* тат. диал. Тум. 192, алт. диал. Верб. 362, хак., Р III 1176 *تونانمق* (шор., чаг., др.-уйг.), ДТС 574 (QBN 357₁₀, Suv. 487₇), Ettub. 261, TS II 1214 (Harami);

III ДОНАТ- тур., гар., кар. к., Р III 1711 *تونانمق* (осм.), Zen. II 612 *دونانمق, طونانمق donatmak* (тур.), Tr. I 213, TS II 1214 (XIV в. — Korkut), Ros. 338, Har. 95; *тонат-* ДТС 577 (МК II 312), Diz. II 124, TS II 1214—1215; *тунат-* Р III 1440 (казан.).

◇ I 1. одевать — алт. диал. Верб., Р III 1176 (шор.), Gab., Caf. EUS; 2. облачать, снимать, раздевать — кар., хак. (с целью грабежа), Р III 1176 ('раздевать донага' — чаг.); обдирать, сдирать / снимать шкуру (с убитого животного), свежевать — ног., ккал., тат., баш.;

3. отнимать, грабить, обирать — кар., кир. (+ 'оголять'), каз., ног. (перен.), ккал., алт. (+ 'оголять'), хак., Р III 1176 (на дороге — кир. = каз.); перен. обирать, разорять — баш.;

4. украшать — тур.; TS;

II 1. одеваться — тат. диал. Тум., алт. диал. Верб., хак. (+ 'надеть'), Р III 1176 (др.-уйг., шор.), Буд. (тур.), ДТС (QBN, Suv.);

2. быть раздетым — Р III 1176 (чаг. — со ссылкой на калькуттский словарь);

3. украшаться — тур., гаг., Zen. (тур.), Ettuh., TS., Har.; наряжаться — тур., гаг., Zen. (тур.); быть (раз)украшенным — гаг., Буд. (тур.), Zen. (тур.), Rav. С.; быть иллюминированным, разукрашенным, украшенным флагами (о корабле) — тур., Zen. (тур.);

4. быть экипированным, снаряженным — тур., гаг., Буд. (тур.); быть приведенным в порядок — Rav. С.;

III 1. одевать — Р III 1440 ('надевать шубу' — казан.), Р III 1711 (осм.), Zen. (тур.), ДТС (МК), Diz., Ros.; обеспечивать, снабжать одеждой — тур., Har.;

2. украшать, наряжать — тур., гаг., кар. к., Р III 1711 (осм.), Zen. (тур.), Diz., Tr., TS; убирать — тур., гаг., Zen. (тур.); расцветчивать флагами (о корабле) — Zen. (тур.);

3. оснащать, снаряжать — тур., гаг. Zen. (тур.), Tr., TS; снабдить всем необходимым — Р III 1711 (осм.); комплектовать корабль экипажем — Zen. (тур.); заряжать (ружье) — гаг.;

4. заставить сдирать кожу — Р III 1440 (казан.);

5. *argo* изругать, разнести — тур.; ославить кого-л. дурными речами — TS (Korkut).

◇ Глаголы рубрик I—III — производные, первый из которых образовался с помощью приименного глаголообразующего афф. -а- от *дон* ~ *тон* 'одежда', второй и третий — посредством показателей возвратно-страдательного (-н-) и побудительного (-т-) залогов от первого глагола — *дона-* ~ *тона-*. В формировании семантики рассматриваемых глаголов участвовали следующие значения исходного существительного *дон* ~ *тон*: в первом глаголе — *дона-* ~ *тона-* — 'одежда, покров, убранство, наряд' (см. ДО:Н значения 1, 3); значение 'грабить, обирать' выработалось в глаголе *дона-* ~ *тона-* из 'раздевать, обнажать' (см. выше значение 2) и вначале имело метафорическое применение, как о том свидетельствуют ногайский и башкирский язык, а также значение 'оголять' в кир., алт. (см. выше значение 3). Значение производящей основы 'отнимать, грабить' в *донан-* и т. д. и *донат-* и т. д. не перешло. Семантика второго и третьего глаголов — *донан-* ~ *тонан-*, *донат-* ~ *тонат-* — выработалась на базе значений 1, 2 и 4 исходного глагола *дона-* ~ *тона-*. Значение 'быть экипированным, оснащенным' в *донан-* ~ *тонан-* и 'оснащать, снаряжать' в *донат-* ~ *тонат-* не имеет непосредственного источника среди зарегистрированных значений *до:н* ~ *то:н* ~ *тон*. Ближе остальных к указанному глагольному значению 'вооружение, доспехи' в «Коркуте», откуда могло развиваться 'экипировать, оснащать', обычно применявшееся в турецком в отношении военного корабля. Возможно, что более близкие значения сохранились в семантике монг. *tonuγ* / *тоног*, где имеется 'снаряжение, принадлежности, доспехи' (см. Less. 825); см. также: Ram. KWb. 400: *ton^oG*.

О глаголах *дона-* ~ *тона-*, *донан-*, *донат-* и т. д. см. Räs. VEWT 488a (*tōn*), Cl. 523a (*tonan-*) и Cl. 517b (*tonat-*). Тюрк. *тона-* в монг. соответствует *tonu-* / *тонох* 'остановить силой и ограбить, отнимать, грабить' Less. 825. То же в Ram. KWb. 400 (с параллелью из кир.: *tona-* 'грабить на дороге'). Поскольку данное значение отмечено в письм.-монг. языке, оно может считаться достаточно старым в тюрк. языках, откуда, как это считает Дж. Клосон (см. Cl. 517b), *тона-* в форме *tonu-* перешло в монг. язык. См. ДО:Н 'одежда'.

ДОНАН- 'одеваться' см. ДОНА- 'одевать'.

ДОНАТ- 'одевать' см. ДОНА- то же.

I ДОНҢ тюрк.; доң тув.; тоң кир., каз., ккал., уйг., уйг. диал. Мал. УНС 160 (кашг.), Jarg. 311, Le Coq 88, Meng. Gl. 805, сюг. алт., хак.,

караг. Castr. 109, кыз. Дом. 52, як., Р III 1170 توڭك (чаг., вост.-тюрк.; алт., тоб., леб., тел., шор., саг., кир. = каз.), ДТС 575 (МК III 356, ЛОК 26), Brock. 213, Diz. II 124, Abû H. 105, Rav. C. 248 توڭك, T. bilä Z. 56; **тоң** уз.; **дон** тур., аз., гаг., Р III 1710 طوك **дон** (осм.), Zen. II 441, 610 دوڭك, طوك **doñ** (тур.); **тон** алт. диал. Баск. Кум. 255; **туң** тат., тат. диал. Тум. 198, баш., Р III 1434 (казан.); ? **тан** чув.;

II **ДОҢ-** турк., тур. диал. Aks. 221, сал. Как. Вос. 192, Zen. II 441, 610 دوڭمق, طونمق, دوڭمق **doñmak** (тур.); **доң-** тув., тоф. Рас. 174; **тоң-** кир., каз., ног., ккал., уйг., уйг. диал. Jaгг. 311, сал. Как. Вос. 192, сюг., лоб., алт., алт. диал. Верб. 362, хак., саг. Инк. 130, як., Р III 1171 (алт., тел., шор., тар., кир. = каз., ккир., куман., кюэр., саг., койб., кач., **тоңып** = **төн** абак.), Буд. I 573 تونكمق (чаг.), ДТС 575 (ThS II 88), Мал. 432, Gab. II 372, Oгk. IV 114, Brock. 213, Diz. II 124, MA 139 **tonqdi**, KW 249, Abû H. 105, Ettuh. 261, Lig. VSOu 267, Lig. GS 202, Бор. Бад. 159, Rav. C. 249 تونكمق, Абуш. 223; **тоң-** уз.; **дон-** тур., аз., гаг., Р III 1710 طونمق (осм.), Буд. I 573 دوڭمق, طونمق (д) **донмакъ** (каз., аз.); **тон-** кар. к., сюг., Ettuh. 261, Хор. II 401 تون, Har. 120; **тоғ-** алт. диал. Верб. 357; **туң-** тат., тат. диал. ДСТ 430, баш., Р III 1434 (казан.), Qutb 186, Хор. II 412 توڭك; ? **тён-** чув.

◇ I 1. А. мерзлый, замерзший — турк., гаг., кир., ккал., тат., баш., уз. (*редко*), уйг., уйг. диал. Мал. УНС, Jaгг., Le Соq, алт., алт. диал. Баск. Кум., хак., кыз. Дом., караг. Castr., тув., як., Р III 1170 (состав языков см. выше), Р III 1434 (казан.), Р III 1710 (осм.), ДТС (МК), Brock., Diz.; замороженный — ккал., баш., тув., як.; озябший, окоченелый, замерзший — гаг.; твердый — хак. (*от холода*), як., Р III 1170 (состав языков см. выше); остывший — Р III 1434 (казан.); Б. крепкий — алт., хак., тув. (*о спиртных напитках*), як., Р III 1170 (состав языков см. выше); В. перен. оцепенелый, застывший — гаг.;

2. мерзлота — кир., каз., ккал., алт., хак., тув.; ч.-л. замерзшее, оледеневшее — Zen.; твердая земля — уйг., уйг. диал. Jaгг. ('... или комья'), T. bilä Z.; наледь — чув.; лед — тур. ('вообще всякая замерзшая жидкость'), Zen. (тур.), Diz., Abû H.; холод, мороз — тур. ('мороз'), аз. (+ 'заморозки'), Zen. (+ 'стужа' — тур.), Р III 1434 ('мороз' — казан.), ДТС ('мороз, холод' — ЛОК), Rav. C.;

3. незрелый, неспелый, зеленый — кир., уйг., уйг. диал. тув.;

4. *переносные по происхождению*: холодный, грозный, недоступный, гордый (*человек*) — як.; суровый, холодный — уз., уйг. диал. Мал. УНС, Le Соq, сюг.; равнодушный, черствый — баш. (*перен.*); грубый — уз. ('грубый; грубиян; грубо'), уйг. (*перен.*); неуч — баш. (*перен. пренебреж.*); нецивилизованный, некультурный, не знакомый с местными обычаями, главное, не знающий местного (якутского) языка — як.;

5. чистый, без примесей — як.; первач — тув.;

II 1. А. мерзнуть, замерзать — во всех источниках, кроме тат. диал. ДСТ, Р III 1434 (казан.); морозить — Brock.; становиться холодным — Rav. C.; забнуть — турк., тур., аз., гаг., кар. к., каз., ног., тат., тат. диал., баш., уйг., сюг., тув., як., Р III 1434 (казан.), Р III 1710 (осм.), Буд.; чувствовать холод — уйг. диал. Jaгг., як.; застывать, стынуть — турк., тур., гаг. (*перен.*), ног., тат., баш., уз., хак. (*от холода*), як., Буд., Oгk.; замерзать, застывать, коченеть — турк., гаг., ног., тув., чув., Zen. (тур.); твердеть от холода — кир., ккал., алт., хак.; твердеть — турк., уз.; находиться в замерзшем состоянии — тур. диал. Aks.; покрываться льдом — турк.; превращаться в лед — турк., Abû H.; Б. *переносные по происхождению*: замирать, обмирать — турк., аз., гаг. (*перен.*); лишаться чувствительности, неметь — чув.; оцепенеть, оторопеть — гаг. (*перен.*); остолбенеть — турк., аз.;

2. охлаждать — Qutb;

3. *перен.* лениться — чув.

◇ Кроме указанных выше форм **доң/тоң** ~ **доң-/тоң-** в некоторых источниках приводятся другие, по-видимому, гомогенные с первыми, следующие формы: тув. **дош** 'лед; ледяной', алт. и караг. **тош**, сойот. **tos** 'лед' Castr. 110, койб. **tôt** 'снежная корка, корка', тув. **до:т** 'сильные морозы, холодные ветры, заморозки'. Тув. **до:т** — стяжение тув. **доңат** в тех же значениях и происходит из глагола **доң-** + **(а)т** или же **доң-а-т**. Так же может разъясняться койб. **tôt**. Однако объяснять стяжением также тув. **дош**, караг. **тош**, сойот. **tos** затруднительно, поскольку гласный в них краткий. Нельзя ли во всех этих формах выделить глагол ***то-** и привлечь для сопоставления еще **том** (~ **tum**) 'холод' ДТС 574 (МК I 338)?

Архетип **доң** ~ **доң-** и т. д. А. М. Щербак реконструирует в виде ***тоу** 'мороз, стужа, мерзлый; мерзнуть, замерзать' (Щерб. СФ 197). Обзор форм и значений **тоң** ~ **тоң-** и т. д. см. в Räs. VEWГ 488. Автор включает в общий ряд ср.-тюрк. **тоңу** (Brock. **tuңu**) 'глухой', фин. **tankea** 'окоченелый'. См. также Сл. 513а. Н. Н. Поппе сравнивает с казан. **туң** 'мороз', тоб., алт. и т. д. **тоң** то же чув. **там** в том же значении (Поп. ЧЯ, ИРАН, 1925, 19, № 1—5, с. 38). В. Г. Егоров сравнивает чув. **там** 'иней, изморозь, заморозки, мороз' с межтюрк. и общетюрк. **тум** 'холод' и **дон** 'мороз' (Егор. 236) и отдельно рассматривает **тён** 'зябнуть, мерзнуть, замерзать' и объединяет чув. форму с обще- и межтюркским **тоң-** ~ **доң-** (Егор. 246). М. Рэсэнен включает тюрк. **тоң** в широкий ряд: ср. уже известное фин. **tankea**, лапп. **dongge**, черем. **tüngäš** 'коченеть, пепенеть' ~ тюрк. **тоң**, чув. **täm**, **tom** 'мороз, стужа' ~ тунг. (Вас.) **доңо** 'становиться холодным'... (Räs. UW 37). Более полный состав тунг.-маньчж. форм см. в ССТГМЯ 216, где центральную форму составляет **доңото** 'мороз; мерзлый' и т. п. ~ **доңото-** (**доңо-**) 'мерзнуть, зябнуть' и т. п. К. Брокельман был склонен видеть в **тоң** образное подражательное слово со значением 'крепко замерзший' и др. (С. Brockelmann. *Naturlaute im Mitteltürkischen.* — UJb. 8, 3/4, 1928, стр. 259). См. также Väm. 167, где объединены, однако, разные основы.

Большинство производных от рассматриваемой омонимной глагольно-именной пары образуют единичные слова. Некоторое распространение получили следующие производные: 1. имя на -**к**: **дон-ук** тур., **дон-ак** тур. диал. DS IV 1558, **доңуз** аз., **тонук** Ettuh. 261 — со значениями 'замерзший, окоченевший' — тур., 'оледенение' — тур. диал., 'опешивший, застывший' — аз., 'замерзший' — Ettuh.; 2. существительное на -**ма** от побуд. формы глагола **доңдур-** и т. п.: **доң-дур-ма** турк., **дондурма** тур., аз., гаг., **тоңдурма** кир. — со значениями 'мороженое' — тур., аз., гаг., 'род халвы' — турк., 'замороженный' — кир.

ДОҢ- 'мерзнуть' см. **ДОҢ** 'мерзлый'.

ДОҢУЗ тур., тур. диал. DS IV 1562, Aks. 221, кир., P III 1709 (кир. = каз.), Буд. I 751 **طونگوز**, Zen. II 601 **طونگوز**, Zen. II 610 **طونگوز doñuz**, TS II 1217—1218, Ros. 338; **doğuz** тур. диал. DS IV 1562; **дохъ** < ***doxös** Prits. BF 44—45; **тоңуз** уйг. диал. Мал. УНС 160, лоб., P III 1172 **تونگوز**, Буд. I 573 **تونگوز** (чаг.), ДТС 575 (МК I 304, Suv. 4₁₁), Мал. 432, Gab. II 372, Ork. IV 115, Brock. 213, Diz. II 124, USp. 298, Тен. 65, Бор. ЛТ 309, KW 249, Abû H. 105, Ibnü M. 74, Хор. II 402 **تونگوز**, Rav. C. 249 **تونگوز**, TS II 1217, 1218, Erg. 292; **тоңус** P III 1172 (таг.); **тонус** алт. диал. Верб. 362; **тоңас** сал. Как. Вос. 192; **доңыз** каз., ног., ккал.; **тоңыс** сюг., P III 1171 (алт., тел.); **товъыс** сюг.; **донгуз** тур. диал. DS IV 1560, кум. Мох. 62, Мел. АФ 092 **دونغوز** **доңуз**; **тонгуз** Zen. I 328 **تونگوز ton-guz** (вост.-тюрк.), Uig. II 31₅₂, 84₉, Man. III 33, Caf. EUS 246, Houts. 85 **تونگوز tonguz**, Zaj. Bulg. I 51, Lig. VSOu 267, Мел. АФ 037 **دونغوز tonğuz**

уйг. диал. Le Coq 88; **tonquz** MA 175; **dongiz** тур. диал. Ed. 106; **тонгиз** уз.; **доңгуз** турк. диал. Кур. II 242, кар. т.; **тоңгуз** кар. т. г., бал. Шаум. 80, уйг., уйг. диал. Jagg. 311; **тоңбус** P III 1173 (др.-уйг.); **тоңгуз** уйг. диал. Jagg. 311, P III 1173 **تونگوز** (вост.-тюрк.); **دونگوز** (б) **дунгуз** Буд. I 573; **дуңгыз** тат.; **дуңгыз** P III 1785 (казан.); **daŋguz** Ettuh. 163; **ṭa(n)guz** (**ta-guz**) Zaj. ad-Durr. I 80; **daŋguz** Ettuh. 163; **доңгуз** турк. диал. Араз. 240; **донуз** турк. диал. Араз. 240, аз., аз. диал. Джанг. 116, Буд. I 573 **طونوز** **донуз** (осм.), P III 1712 (аз.), Şey. 39; **домуз** тур., гаг., кар. т. к., P III 1726 **طوموز** (осм.), Буд. I 573 **طوموز** (осм.), Zen. I 610 *зульг. domuz*; **домыз** кар. к.

Более ранней формой слова является, вероятно, **тонкуз**.

Происхождение форм с **-а-** в первом слоге (Ettuh. 163, Zaj. ad-Durr. I 80) неясно. Гласный второго слога в сал. **toŋas** едва ли может быть мотивирован чисто фонетически. Скорее он относится к морфологическому составу слова и элементы **-уз** (**доңгуз** ~ **тоңгуз**) и **-ас** (**toŋas**) представляют собой, по-видимому, формальные показатели.

◇ 1. свинья — во всех источниках, кроме кир.; дикая свинья — кир., ДТС; боров — уйг., уйг. диал. Jagg., Şey.; кабан — квал., уз., уйг. диал. Jagg., лоб., алт. диал. Верб., ДТС, Мал., Zaj. ad-Durr., Хор., Şey.; вепрь — Zaj. Bulg.; *брани.* свинья — каз.;

2. название последнего года 12-летнего животного календарного цикла — каз., сюг., Caf. EUS, Ibnü M., Мел. АФ;

3. червь, насекомое — Caf. EUS;

4. *переносные по происхождению*: упрямец, вероломный — тур.; *перен.* хам, свинья — гаг.

◇ А. М. Щербак в анализе **доңуз** (см. А. М. Щербак в ИРЛТЯ 125) ссылается на А. Вамбери, который считал основой слова **тоң** (**чоң**) 'крупный, сильный' (Vám. PC 200). М. Рэсэнен восстанавливает архетип слова в виде ***toŋ'ur'** и приводит следующий, по мнению автора, гомогенный ряд: тюрк. формы ~ кор. (Ram. SKE 271) **ton'**, **tojaži** 'свинья' (Räs. VEWT 488b); см. также Ряс. 175 (для сравнения с кор. **toŋ**, ***ton'** приведены ***bon'** 'шея', ***kōn'** 'грудь'). О **toŋuz** см. Cl. 527b. По Г. Дёрферу архетип **toŋuz** должен иметь форму ***toŋaz** (см. Doerf. KhM 306). Об этимологии Г. Рамстедта см. Ram. SKE 271; см. также: G. Ramstedt. Koreanisch **kes** 'ding, stück', — JSFOu 48, Helsinki, 1936—1937, с. 16 и Ram. 198, где привлечены к сравнению монг. словообр. афф. **-ri** ~ тюрк. **-z**: сино-кор. **ton** 'свинья', ***toŋuri** — тюрк. **doŋuz**, **toŋuz** (ср. у М. Рэсэнена приведенное выше ***toŋ'ur'** и сино-кор. ***toŋuri**). Тюрк. **тоңуз** см. в Нузх. 207. О морфо-семантическом поле **доңуз** см. Мус. 91—95.

О тур. **domuz** в болг. (**domuz balek** 'дельфин'), серб. (**domuzovina**), венг. (**domasz, damasz**) см. Mikl. TE N. II 104. О **дбнгуе** 'свинья', а также 'дурак, осел, скотина' (< тюрк.) в русск. говорах см. Фас. I 520, подробно в Шип. 126.

I **ДО:Р** турк.; **dog** тур. диал. DS IV 1553; **tōg** кыз. Joki W. 34; **тор** бал. Апп. 73, алт. диал. Верб. 364, кыз. Joki W. 34, P III 1180 (крат., саг.);

II **ДО:РЫ** турк. диал. Кур. I 36, Zen. II 438 **دورى dory**, Ros. 338; **торы** каз., ног., квал., Zaj. ad-Durr. I 82, Pav. C. 229 **تورى**, Erg. 292; **дору** тур., P III 1713 **طورو** (осм.), Zen. II 438, 607 **طورو دورو doru** (тур.), EI-Idr. 16; **тору** тур. диал. DSf., кум. диал. Шах. 230, кир., P III 1182 (кир.), Abü H. 106, Houts. 85 **طورو**, Ettuh. 262; **турă** чув.; **дуру** P III 1788 **طورو طورى** (осм.); **туры** тат., баш., P III 1452 (казан.), Буд. I 391 **تورى** (y) **طورى** (d) чаг., тат.;

III **ДОРУГ** тув., тоф. Рас. 174; **торуг** ДТС 574 (МК I 373), Gab. II 373, TT IX 42, Brock. 214, Diz. II 124, Lig. GS 202; **торуқ** уйг., P III 1183 (гар., вост.-тюрк.), Буд. I 391 **توروق** (чаг. — калыкут. сл.), Zen. I 320 **توروق**

(вост.-тюрк.), Gab. II 372, Houts. 85 توروق, Vam. ĆSp. 261 توروق **toruq**, Rav. C. 229 توروق; **tōrok** конд. гов., **tōroχ** койб. Castr. 109; **торыг** хак., кыз. Joki W. 34 (**tō-rīγγ**), сар. Инк. 146, 171, P III 1182 (койб., кач.), ДТС 578 (МК I 374), Мал. 432, Ork. IV 116, Brock. 214, Diz. II 124, Caf. EUS 247; **ториқ** уз.; **tōrèχ** койб. Castr. 109; **тойоқ** лоб.

Долгий корневого гласный представлен во всех трех рубриках форм (**до:р**, **до:ры**, **tō-rīγγ**) и в генезисе он может быть долгим, как это предполагает А. М. Щербак (***то:р** 'гнедой' Щерб. СФ 197). В койб. и конд. говоре долгота может быть и позиционной: кыз. -ō- — в **tō-rīγγ** —, кажется, указывает на эту возможность, поскольку здесь -ō- имеет добавочную протяженность.

◇ I 1. гнедой (*о коне*) — турк., тур. диал., бал. Аш., алт. диал. Верб.;

2. бурый (красновато-коричневый) — кыз. Joki W., P III 1180 (крат., сар.);

II 1. гнедой — во всех источниках, кроме кум. диал. Шах., Houts., Rav. C.; конь гнедой — Zaj. ad-Durr., Abū H.;

2. бурый (красновато-коричневый) — тур. диал. DSf., кыз. Joki W., Gab., Rav. C.;

3. коричневый — кыз. Joki W., конд. гов. Castr., Zen.; светло-коричневый — Zen. (тур.);

4. рыжий (*о масти*) — кум. диал. Шах., Houts., Rav. C.;

III 1. гнедой — во всех источниках (у Brock. переносно для верблюда, коровы);

2. бурый — кыз. Joki W., койб. Castr.;

3. коричневый — кыз. Joki W., койб. Castr.;

4. рыжий (*о масти*) — Буд. (чаг. — калкют. слов.), Zen., Rav. C.

◇ В отдельных, далеких между собой источниках встречается форма **тоγ-гуq** уйг. диал. Le Coq 88 или **togru** Ettuh. 260 в значении 'гнедой', 'коричневый'. Они, вероятно, гомогенны с рассматриваемыми здесь основами **до:р**, **до:ры**, **tō-rīγγ** и позволяют первую из них реконструировать в виде ***догур**/**догыр** (менее вероятно ***догор**) < ***тогур**/**тогыр** и долгий гласный в таком случае оказывается вторичным. Что касается морфологического состава **до:ры**, **тогуγ** и т. д., то можно предположить, что наряду с прилагательным **то:р** или ***тогур** существовал омофонный глагол, от которого образовались с помощью аффиксов -у/-ы (**до:р-ы** ~ **тор-ы** ~ **дору** ~ **тору**) и **-(ы)қ**/**-(ы)ғ** (**дор-уғ** ~ **тор-уғ** ~ **тор-уқ**) формы рубрик II и III. О возможности подобного глагола свидетельствует уйг. диал. **тур-аш ат** 'имя лошади' (фольк.) Мал. УНС 162 (хот.). Як. форма **турагас** 'масть лошадей: гнедой, рыжий; карий, караковый, темно-карий, коричневый' < **тура** (= **торы**) + **қач** (см. Brock. § 50). О ***tōr** (-уγ): турк. **dōr**, кыз. **tōr**, **tōryγ** и т. д. см. Räs. VEWT 489b, Cl. 538, Doerf. II № 881. О чув. **турă** 'гнедой' см. Егор. 259. Г. Рамсфедт сближал с др.-тюрк. **toruγ** 'красновато-коричневый' письм. монг. **toru-gar**, калм. **tor⁰γyr** 'выступающий вдали силуэтом, далекий, темнеющий' (Ram. KWb. 402), что вызвало справедливые возражения Г. Дёрфера и А. Йоки вследствие семасиологической отдаленности монг. слова от тюрк. О болг. **dorjan**, **dorĵan** (< тур.), серб. **dora**, **doro**, **dorat** (< тур. **dori**, **doru**, **doru at**), греч. **γορής**, **γορί** (< тур.) со значениями тур. **doru** см. Mikl. TE I 50, N. I 30, Mikl. 49; аналогично в Lok. № 532.

ДОРУҒ 'гнедой' см. **ДО:Р** то же.

ДОРЫ 'гнедой' см. **ДО:Р** то же.

ДОЛӘНӘ уз.; долана уйг. диал. Ag. 283, Буд. I 574 دُولَانَه *перс.* (Бурх. SL), Zen. II 442 دُولَانَه **dulane** (вост.-тюрк.); **толона** P III 1193 (шор.); **до-лоно** P III 1720 (ккир.); **толоно** алт., Баск. Кум. 285, P III 1195 (тел.),

Буд. I 405 تولونه (алт.); тулана тат. диал. Тум. 197, P III 1468 (тоб.); долуна уйг.; долагана тув., тоф. Рас. 173 (dolaqɣna); долоқуна, долуқуна як.; долоғоно як.; долохоно як.; долана тув.; дологон як.; толан P III 1192 (шор.); дунул طوكل P III 1786 (осм.); tō Castr. 109, саг. Инк. 170 (то:).

◇ 1. боярышник — тат. диал., уз., уйг., уйг. диал., алт., саг. Инк. (то:), тув. (ягоды и кустарник), тоф., як. (+ 'боярышниковая ягода'); боярка — алт. диал., P III 1193 (шор.), P III 1195 (тел.), P III 1468 (тоб.); P III 1786;

2. терновник — алт., алт. диал., як., P III 1195 (тел.); какой-то кустарник с шипами — P III 1192 (шор.);

3. дикая лесная слива — Буд.;

4. деревцо с шипами и желтыми ягодами — P III 1720 (ккир.);

5. название растения — Zen. (вост.-тюрк.);

6. ягоды — Буд. (алт.).

◇ Более начальной формой рассматриваемой лексической основы является, вероятно, тув. долагана и як. модификации долоқуна, долуқуна. Многообразие этих форм, равно как и чередование открытого -а- (долагана) и закрытого -у- (долуқуна) во втором слоге (оно отражено также в стяженных формах долана < *толана ~ толуна) наводит на мысль о сращении в форме долагана ~ долуқуна двух лексем, однако каких-либо указаний на этот счет в привлеченных материалах не имеется. Л. Будагов считал долана заимствованием из перс. (Буд. I 574). Особняком стоят тур. дунул из дунул (طوكل) и то: у А. Кастрена и в саг. Их трудно связать между собой и со всеми остальными из приведенных обозначений для боярышника. Не исключено, что по своему морфемному составу они не связаны с остальными основами.

О dolaɣana и остальных формах см. Räs. VEWТ 139a, где як. doloɣono < монг. dolaɣana (у Ф. Лессинга: dolaɣan-a / долоогоно 'боярышник' Less. 260). Однако рядом с формами, где присутствует -г- (долагана и т. п.), имеются як. формы с -қ- и -х- (долоқуна ~ долуқуна ~ долохоно), которые вывести из монг. dolaɣana затруднительно. О казм. dolān, dolānⁿ, монг. dolaɣana 'боярышник' см. Ram. KWb. 94. Этимология доләнә, долана, долоно осложняется также звонким д-началом, не характерным для уз., уйг. и ккир. (= кир.) языков. В. П. Рассадин квалифицирует тоф. форму dolaqɣna как монголизм (Рас. 173). Эвенк. долгино ~ долоуино 'боярышник' — из монг. ССТМЯ 214. О доләнә см. Оч. 180 (Л. В. Дмитриева).

ДӨВ^о- турк.; дов- тур., тур. диал. DS IV 1593, Aks. 227, P III 1741 (осм.). Буд. I 572 дөвмек простонар., Zen. II 411, Y. ve Z. VI; töv- Abû H. 107; to v- Väs. 186; түв^о- тат. диал. ДСТ 451; тув- Грун. 408; täv- (в составе tävmäk 'то, чем бьют', 'молот') Abû H. 102; дой- аз., P III 1728 دويمك (осм., аз.), Буд. I 572 дөймек (осм.), Zen. II 411 dōjmek, Y. ve Z. VI; doymak Y. ve Z. VI; töy- Ettuh. 263; дөг- P III 1731 (дөг- ктат.), Буд. I 572 дөгмек (аз.), دوڭمك (тур., аз.), Zen. II 441 dōgmek (тур.), Houts. 74 دؤگ, Ettuh. 166, TS II 1226 (XIV в.), Erg. 94, Şey. 40, Çarh. 72; төг- P III 1243 توگمك (чаг.), ДТС 579 (МК III 184), Diz. II 125, Ettuh. 262, Bodr. 405a, Qutb 183, Хор. II 406 توك/توك; tök- Qutb 183; dug'- тур. диал. Ném. Vid. 386; түй- кар. к., кум. Сат. 64, 117, бал. Апп. 73, каз., ног., ккал., P III 1528 تويمك (чаг.); түй- кум. диал. Кер. 370; түй- тат., тат. диал. Тум. 193, баш., P III 1284 (казан.); дү- гаг.; түй- P III 1527 (кир. = каз.); тү- тат. диал. Тум. 201, чув.; тий- (в составе тий-ән 'пест', 'валек') тат. диал. ДСТ 411.

Фонетическая эволюция замыкающего согласного в дов^о-, дөг- и т. д. закономерна. Корневой гласный в генезисе, вероятно, открытый, закрытый гласный (түй-) в кыпчакских языках мог образоваться под влиянием конечного -й. Корневой гласный, согласно Н. Н. Поппе, — закрытое *-ü- (цитату см. дальше). Тот же гласный в видинском диалекте тур. языка (dug'-) —

результат чередования открытых и закрытых губных в западных и балканских говорах тур. языка, о чем см. в специальной литературе (Kowalski, Ném. Vid.; Kork. GB; Bangu и др.).

◇ 1. бить, ударять — тур., тур. диал. Ném. Vid., аз., гаг. (+ 'избивать'), бал. Апп., каз., ккал. (*жулаками*), тат. диал. Тум., Р III 1243 (чаг.), Р III 1728 (осм., аз.), Р III 1731 (ктат.), Р III 1741 (осм.), Буд., Zen., Abû H., Ettuh., Bodr., Грун., Vâs., Erg., Şey., Çarh.; бить, колотить — турк. (*перен.*), тур. диал. DS (*напр., в дверь*), аз., кум. Сат. (+ 'избивать'), кум. диал. Кер. ('колотить'), ног. (*жулаком — разг.*), тат. (+ 'дубасить'), баш. (*жулаком — перен.*), чув. (*перен.*), Р III 1284 ('избивать' — казан.), Буд., Zen. (тур.), Abû H., Ettuh., Erg., Şey. (*тростью или палкой*); толкать — ккал.; бить ногами — Zen. (тур.); разможить — TS; бить молотком — Zen. (тур.); ковать (*железо и проч.*) — тур., аз., Qutb, Хор.; трамбовать — баш.; стучать — тур., аз., гаг., каз.; бить, бомбардировать — тур. (*из пушек*), Zen. (тур.); стрелять из пушек — TS;

2. раскалывать, раскалывать, дробить — турк.; рубить — турк., аз., чув. (*о камушке*); размельчать — Р III 1527 (кир. = каз.); дробить — кар. к., чув. (+ 'крошить'), Qutb; (из)толочь — тур., аз., гаг., кар. к. (*в ступке*), каз. (*о зерне*), ног., ккал., тат., баш., Р III 1528 (тюм., тоб., чаг.), Буд., ДТС (МК), Diz.; молотить — тур., гаг., кар. к., Zen.; растирать (*в ступе*) — ног., ккал., баш., Р III 1528 (тюм., тоб., чаг.); взбивать, сбивать — гаг.; раздавливать — Qutb, Хор., TS; молотить — турк., аз., гаг., ккал., Zen. (тур.), ДТС (МК); драть, обдирать, очищать зерно — тур. диал. Aks., аз. (*о рисе*), ног. (*в деревянной ступе — о хлебных злаках*), баш. (*так же*); мять — чув.; сжимать — ккал., Хор.;

3. приводить в негодность, ломать, портить, разбивать — турк.; побивать градом — тат. диал. ДСТ, Qutb;

4. нападать, совершать нападение — TS; разбивать в бою — Vâs.; побеждать — тур. диал. DS, гаг.;

5. улетать, есть с апетитом — баш. (*перен.*);

6. переносить, вытёрпеть — Y. vâ Z.

Отношение последнего значения (6) к остальным не ясно. Не ясно также, связаны ли с *төг-* 'бить' и т. д. каз. *төпе-* 'бить, колотить куда попало', каз., ног. *төбе-лес-*, кир. *төболөш-* 'драться, колотить друг друга', кум. *төбеле-* 'бить, колотить к.-л.'

◇ Морфологически приведенные основы — учащательные (кум.) или учащательно-взаимные формы **төп-* или **төпе-* либо же **töb-*, как реконструирует этот исходный глагол М. Рээнэн, включающий в гомогенный ряд архетипы **töb-*, **tög-* 'бить', вост.-тюрк. *täg-* (Rach.) 'бить' (*о ружье*), турк. *dev-* [в привлеченных здесь материалах он не встретился. — Э. С.], аз. *däj-* 'бить, ударять', уз. *tep-* [со ссылкой на Abd., однако в Абд. Хор. глагол *теп-* 'бить, ударять' не приводится. — Э. С.] (см. Räs. VEWТ 492). Не произошло ли частичного смешения глаголов *дов°* и *деп-* (ср., напр., знач. 9 в ДЭП- 'лягать' и значение 'бить ногами' в ДӨВ°)? См. еще Cl. 477а. О чув. *tü* < диал. *tёв* 'толочь' см. Егор. 264. Н. Н. Понпе в связи с чув. *тэв-* 'толочь' приводит следующий ряд: ≠ тюрк. **tüg-*, чаг. *tüi-*, каз. *töi-*, кир. *tü-* 'толочь' ≠ монг. **tügül-*, халх. *tül-* 'раздавить', *tüpi-* id., *tür-* 'развалиться' (Поп. ЧЯ, ИРАН, 1924, 18, № 12—18, с. 305). О *дов°* см. еще Ков.; см. также *түй-гиз-* Vâm. 160, где объединены гетерогенные основы.

К тюрк. *төг-* ~ *дөг-* ~ *дов-* близко, если не гомогенно с ним, тунг.-маньчж. *дуу-* 'бить, колотить', ср. эвенк. *дуу-* (*дуу-*) 1) бить, колотить, ударять; 2) разбивать, рубить; 3) *перен.* обижать ...; эвен. *ду-*, *дув-*, *дуу-* 1) бить, колотить, ударять; 2) разбивать, дробить (*трубчатые кости*); 3) пороть кого-л. ...; ороц. *дү-* бить, колотить, ударять ...; орок. *дү-* бить, колотить ...; нан. *дү-* 1) бить; 2) фехтовать на палках (*спортивная игра*); 3) разминать рыбу кожу деревянной колотушкой; 4) *этн., устар.* ударить в бубен ...; маньчж. *ду-* ~ *дү-* 1) бить, колотить (*палкой*); 2) молотить хлеб

(ценом); 3) ударять колотушкой, молотком; 4) ковать; 5) бить в барабан, литавры; 6) прихлопывать (*рукой по спине*); ... чж. **tü-kü-mei** бить, ударять ССТМЯ 219. Различия в высоте и небности корневого гласного в тюрк. **төг-** ~ **дөг-** и тунг.-маньчж. **дүү-** не должно быть непреодолимым препятствием для сближения обеих основ, поскольку подобные факты не редки в старейших однословных основах самих тюрк. языков, как это видно из материала настоящего и предшествующего тома «Этимологического словаря тюркских языков». В частности, в данной статье наряду с **төг-** ~ **дөг-** ~ **дөв-** представлены также формы **түй-** ~ **түй-**.

Кроме залоговых форм (возвр. на **-н-дөвүн-** и т. д. 'биться' и т. п., страд. **дөвүл-** и т. п. 'быть побитым', побуд. **дөвдүр-** и т. п. 'заставить (по)бить' и взаимно-совм. **дөвүш-** и т. д. 'драться, биться, бороться'), другие, довольно многочисленные производные представлены в тюрк. языках преимущественно в единичных формах (دوگج Rav. С. 231, **түй-гiш** каз. диал. ҚТДС 205 'ступка, пест'; **дөв-ек** турк., **түй-ек** ккал. 'молотба'; **дөв°-үк** 'ломаный, разбитый' турк.; **дөв-үч** 'валец, пестик' тур.; **дөв-ен** 'молотилка' тур., **дөв-дү** тур., **түк-тү** тур. диал. DSf. (и др. языки) 'обух' — о **дөвдү** ~ **tüj-tä** см. Räs. Mat. 119—120; **dögme, dögme, döyme** 'пшеничная крупа, плав из такой крупы; пастила из размятых груш' и др. тур. диал. DS IV 1570—1571, **dögü, dügü** 'рубленая кукуруза' там же, с. 1572; **дү-гү** 'мелкий рис', 'мелкая рубленая пшеница' TS II 1305 и некоторые другие формы).

I **ДӨЗ-** турк., тур. диал. DS IV 1593, аз., Буд. I 392 **دوزمک** (тур., аз.), Abû H. 36, Оер. 70; **دُز düz** Houts. 73; **төз-** кар. к. т., бал. Апп. 73, каз., ног., лоб., P III 1266 **دوزمک** (чаг., кир. = каз., куман., кар. т.), Буд. I 392 **دوزمک**, Diz. II 125, MA 201, 353, KW 252, Abû H. 107, Qutb 185, Хор. II 406, Vâm, ĆSp. 262 **دوزمک tözmeк**, Rav. С. 231 **دوزمک**; **tösermen** караг. Castr. 110; **töz-** Ник. 42; **тез-** кар. г., P III 1103 (кар. л.); **түз-** тат., сюг., алт. ГАЯ 277 (в составе **түз-үн-үк** 'терпеливый'), P III 1381 (казан.), Zen. I 321 **دوزمک түзмек** (вост.-тюрк. — *tatar.*); **түз-** баш., баш. диал. Юс. 177; **түс-** чув.

II **ДӨЙ-** тур. диал. DS IV 1593, Rav. С. 323 **دوزمک**, TS II 1244—1247 (XIII—XIV вв.: Y. ve Z., Y. Emre), Fak. 53;

III **ДӨЗ** турк. (в составе **дөз гелмек** 'выносить, переживать'); **دوز** Абуш. 208, Rav. С. 229 (а также в составе **دوزلانمک** 'терпеть, переносить').

Корневой гласный в генезисе, вероятно, широкий, как это следует из данных KW и Ник. Чтение **düz** у М. Т. Хаутема немотивировано. Форма с конечным **-з** преобладает; чередующийся с **-з** сонорный **-й(з ~ й)** отмечен в наиболее раннем памятнике тур. литературы.

◇ I 1. (с)терпеть, переносить — во всех источниках, кроме кар. т. г., Diz., KW.; выдерживать — тур. диал., кар. к., тат., баш., P III 1266 (куман., кар. т.), Qutb, Хор.; выносить — турк., аз., ног., баш., Zen., Ник. ('сносить'); устоять — аз., Хор.;

2. страдать — Diz. (*от холода*), KW, Хор.; выносить страдания, переживать — Хор.; не унывать — аз.;

3. подчиняться — кар. к., P III 1266 (состав языков см. выше); соглашаться — Буд.;

4. ждать, ожидать — кар., P III 1103 (кар. л.), P III 1226 (кар. т., куман.), Qutb (*терпеливо*); поджидать — кар. к.;

5. не щадить, не жалеть — турк.;

II терпеть, выносить, выдерживать — тур. диал., Rav. С. (+ 'сносить'), Fak.;

III терпение — турк., Абуш., Rav.; тот, кто соглашается — Rav. С.

Не исключено, что вследствие фонетической коррелятивности **ө** и **о** (ряд примеров см. в I томе настоящего словаря) глагол **дөз-** ~ **төз-** частично

сместался с глаголом **тоз-** ~ **тоз-** ~ **тоз-**, среди значений которого имеется 'ждать, ожидать' (**тоз-** кар. к., кир., **тоз-** каз., ккал., **дос-** тув.) наряду с 'преграждать путь, выходить навстречу; кончать, заканчивать'.

◇ Архетип лексемы А. М. Щербак восстанавливает в виде ***tōc-** 'терпеть, выносить' (Щерб. СФ 197). Основания для реконструкции этимологической долготы не ясны. О **tōz-** и т. д. см. в Räs. VEWI 495; чув. **tūs-** по автору — из тагарского (**tüz-**). См. также Cl. 527b с указанием на венг. **tür-** < древнего *L/R*-диалекта. Подробный обзор форм тюрк. языков ~ монг. **türe-** 'быть истощенным, терпеть нужду' (> тел. **türä-** 'бедствовать'), венг. **tür-** 'терпеть' см. в Gomb. ANH 251—252. Аналогично в Pop. AU 113. См. также Zaj. 95, Lig. Rég. 277, Egor. 267 (чув. **tūc** 'терпеть, переносить').

Из немногих производных от **тоз-** и т. д. можно отметить имя действия на **-м**: **тоз-им** каз., **тоз-им** ккал., **түзім** тат., **түзім** баш. со значением 'терпение' каз., тат., баш., 'выдержка' каз., 'терпеливость, выносливость' ккал.

ДӨЙ- 'терпеть' см. **ДӨЗ-** то же.

ДӨЙ- 'бить' см. **ДӨВ^о**- то же.

ДӨК- турк., тур., тур. диал. DS IV 1540, гаг., P III 1729 **دوکمک** (осм., ктат.), Буд. I 401 **دوکومک** (тур.), Zen. II 441 **دوکمک** (тур.), Abū H. 35, Мел. АФ 091, 093 **دوک, دُک**, TS II 1229, Erg. 95, Şey. 40, Нас. 244 **دوکمک**; **töyäyä** кыз. Joki W. 34, **tögerben** конд. гов. Castr. 110; **төк-** турк. диал. ТДӨД 48, тур. диал. Ed. 138, аз., кар. к. т., кум. Саг. 155, бал. Шаум. 81, кир., каз., ног., ккал., уйг., уйг. диал. Мал. УНС 161 (акс., турф.), Jarr. 314, сюг., лоб., алт., алт. диал. Верб. 367, Баск. Кум. 256, хак., P III 1242 (алт., тел., лоб., шор., саг., койб., кач., кир. = каз., ккпр., тар., уйг.; **توکمک** чаг., вост.-тюрк.; куман., кар. л. т.), Буд. I 401 **توکمک** (**ö** — чаг., аз.), ДТС 579 (МК II 19, QBN 443₈, 307₆, 26₁₄), Мал. 433, Мал. ПМК 404, Мал. ЕПТ 110, Gab. II 373, Le Coq Chuast. 19₄₅, Brock. 215, Diz. II 125, Caf. EUS 249, MA 107, 135, KW 250, Ettuh. 262, Houts. 68 **توک** Zaj. Bulg. II 76, Bodr. 405, Ibnü M. 75, Qutb 183—184, Хор. II 406—407 **توک, توک**, Pav. C. 241 **توکمک**, Erg. 293, Y. ve Z. XX, Öep. 57, 58; **төк-** тув., тоф. Рас. 235; **töhärmän** караг. Castr. 110; **төк-** уз.; **төк-** кум. Мох. 87, Грун. 407; **tok'-** Ник. 42; **тох-** як., Грун. 408; **төг-** уйг. диал. Jarr. 314, Zen. I 325 **توکمقی**, **توکمک** **togmak** (вост.-тюрк.); **töymek** тур. диал. DSf; **тәк-** чув.; **тек-** кар. г., P III 1016 (кар. л.); **duk-** тур. диал. Ném. Vid. 386; **түк-** тат., тат. диал. ДСТ 448, баш., алт. диал. Верб. 383, P III 1530 (казан., саг.), Буд. I 401 **توکمک** (**y** — каз.), Ork. IV 119; **تويدرغه** Буд. I 401 (баш.).

Чередование открытых и закрытых губных гласных распространено в диалектах алтайского языка (см. ГАЯ — фонетику и словарь; Верб.). Поэтому **түк-** наряду с **төк-** в алт. закономерно. Труднее объяснить корневое **-ү-** у Х. Н. Оркуна, тем более, что основные источники по древним языкам — ДТС, Мал., Gab. — передают корневой гласный в виде **-ө-**. Конечное **-г** показано только у Г. Ярринга и недостаточно достоверно у Ю. Т. Ценкера, что не дает возможности для заключений.

◇ 1. А. (на)лить — во всех источниках, кроме кум. Саг., уйг. диал. Le Coq, алт. диал. Верб., Мал., Le Coq Chuast., Zaj. Bulg., Грун., Ник.; выливать — турк., тур., аз., гаг., кар. к. т., бал. Шаум., кир., каз., ног., ккал., тат., баш., уз., уйг., алт., алт. диал., хак., кыз. Joki W., тув., тоф., як., чув., P III 1016 (кар. л.), P III 1242 (состав языков см. выше), P III 1530 (казан., саг.), P III 1729 (осм., ктат.), Zen., Brock., MA, Ettuh., Houts., Qutb, Хор.; изливать — кар. г., ДТС (*перен.* — QBN); выплескивать — тоф.; проливать — турк., тур., аз., гаг., каз., ног., ккал., баш., уз., уйг. диал. Мал. УНС, сюг., лоб., алт. диал., хак., тув., як., чув., Буд., Мал.,

МА, Bodr., Ник., Мел. АФ, Qutb, Хор.; пропускать (*воду*), протекать, давать течь — турк.; разливать — турк., гаг., кир., каз., ккал., уз., алт., хак., як., Joki W., тув.; подливать — ДТС (МК, QBN); вливать — аз.; сливать — кир., ккал., алт.; наводнять, заваливать — турк., уз. ('наводнять'); отливать — аз., кыз. Joki W.; Б. плавить (*металл*) — тур., гаг., Буд.; лить в форму, отливать — тур., гаг., Zen.;

2. А. (на)сыпать — турк., тур., аз., гаг., кар., кум. Мох., Сат., бал. Шаум., кир., ккал., тат., баш., уз. ('как из рога изобилия'), уйг., уйг. диал. Jarg., лоб., алт., диал. Верб., караг. Castr., конд. гов. Castr., тув., тоф., як., Буд., Zen. (тур.), ДТС (МК, QBN), Erg., Y. ve Z., Әср.; высыпать — турк., гаг., кар., ног., ккал., тат., уз., уйг., алт. диал. Верб., тув., як., Р III 1242 (состав языков см. выше), Zen.; просыпать — турк., тур., гаг., баш., уз., як.; рассыпать — турк., гаг., кир., ног., ккал., уз., алт., алт. диал. Верб., хак., тув., як., Буд., Zen., Caf. EUS, Грун., Мел. АФ, Хор., Şey.; разбрасывать — турк. (*напр., лучи*), Zaj. Bulg., Bodr., Şey.; оставлять, покидать, бросать — TS; выбрасывать — уйг. диал. Jarg.; расенвать — Ork., Le Cog Chuast., Zaj. Bulg., İbnü M.; стелить, расстилать — тур. диал. DS; распространять — Р III 1729 (осм., ктат.); Б. вызывать выпадение — тур. (*о волосах*); ронять — тур. (*о листьях*), тат. диал. (+ 'сбрасывать листья'), Zen. ('выпадать' — *о волосах, листьях*); осыпаться — Zen. (тур.);

3. выгружать — уз.; вываливать — тат.; сваливать — баш.; ссыпать — аз.; кир., ккал., уйг., алт., хак.; заваливать — уз.; опрокидывать — Хор.;

4. расходовать — TS; истрачивать — тат., баш. (*о деньгах*); затрачивать — тат., баш. (*о силах*);

5. вышивать — кар. г., каз. (*перен.*) и изолированные значения в отдельных языках: 'высказываться, изливать' ног., 'шарить, искать' турк., 'появляться' (*о нарывах*) тур.

Основные и старейшие (МК, KB) значения док- ~ ток- составляют группы 1 и 2, первая — в отношении жидких, вторая — в отношении сыпучих тел. Значение 3 сформировалось, вероятно, на базе 2 ('высыпать, ссыпать' → 'выгружать' и т. д.). Значение 4 по происхождению является скорее метафорическим. Связь остальных значений с основными прямо не улавливается.

◇ Архетип док- ~ ток- и т. д. А. М. Щербак представляет в виде *тök- 'лить' (Щерб. СФ 197), О tök- и т. д. см. Räs. VEW 492—493, Cl. 477 (автор видит следующую последовательность в развитии значений: 'лить' → 'разбрызгивать' → 'рассыпать'). Монг. соответствием тюрк. ток- является калм. tügüxə 'расширяться' (*напр., старая рана, когда вокруг нее открываются новые маленькие раны*), 'расходиться, уходить в разных направлениях'... [tügü-, ср. тюрк. tök- 'выливать' и др.] Ram. KWb. 414. О чув. тәк- 'лить, выливать, проливать' см. Егор. 235.

О тур. dökmesi 'меднолитейщик' в новогреческом (δογματιστής) см. Mikl. TE, N. II 105.

ДОЛ турк., тур., тур. диал. DS IV 1575, Aks. 223, Ed. 106, аз., Р III 1738 دول (осм. *уст.*.) Буд. I 573 دول (тур.), Zen. II 442 دول döl (тур.), ДТС 160, TS II 1229 (XIV в. — Kelile ve Dimne), Zaj. St. I 121, Ros. 338, Erg. 95; dol тур. диал. DS IV 1575; төл тур. диал. DSf. (Maraş), кум. диал. Кер. 61, кир., каз., ног., ккал., алт. диал. Верб. 367, Баск. Кум. 256, хак., Castr. 110, саг. Инк. 37, 63, Р III 1260 (алт., тел., леб., саг., койб., кач., кюэр., кир. = каз.; تول вост.-тюрк., тар., чаг.), Буд. I 403 تول (чаг.), ДТС 579 (МК III 133), Gab. II 373, An. In. 506, Brock. 215, Diz. II 125, Caf. EUS 249, Абуш. 220 تول, Pav. C. 242 تول; төл тув.; dul Zen. II 242; түл тат., баш., саг. Инк. 137.

◇ 1. момент родов — ДТС (МК); роды, мучение в родах овец и коров — Буд. (чаг.); окот — кум. диал. Кер.; время окота — Diz.; время оплодотво-

рения домашних животных — аз.; время размножения, размножение — Броск. (*огуз.*);

2. А. потомство — тур., тур. диал. Ed., хак., P III 1260 (кир.=каз., вост.-тюрк., тар., чаг., саг.), Буд., Zen. (тур.), Gab., An. In., Diz., Caf. EUS, TS, Ros., Erg.; приплод — турк., аз., кир., каз., ног., ккал.; потомок — турк. (*перен.*); потомки — Gab.; поколение — алт. диал. Верб., Баск. Кум., хак., саг. Инк., Castr., P III 1260 (состав языков см. выше); Б. плод (*о живых существах*) — баш., Diz.; новорожденный — Ros.; дитя — тур. диал. DSf., тув.; дети — P III 1260 (саг.); ребенок, продолжающий род — тур. диал. DS; внук — Caf. EUS; детеныш — тур. диал. DS (*кошки, собаки, овцы, коровы* — *döl, dol*), Zen. (*овцы, крупного рогатого скота, лошади, козы, верблюдицы*), ДТС (МК), TS; В. детеныш человека (*презр.*) — тур. диал. Aks.; детеныш — тур. диал. Aks. (*млекопитающих*), тув., ягненок, теленок — Rav. С.; стадо ягнят и козлят — тур. диал. DS; все молодые у стада — P III 1260 (кир.=каз., вост.-тюрк., тар., чаг.);

3. А. биол. сперма, сперматозоид, семя — турк., P III 1738 (*о мужчине* — осм. *устар.*); семя животных — тур. диал. DS; женская половая клетка — баш., яичник — тат. (*у птиц*); способность давать плод — баш.; Б. зародыш — тур., Буд. (*животных*), Zen. (тур.), Caf. EUS, Erg.; зачаток — аз.; зачатки плодов, овощей и бахчевых культур — тур. диал. DS, Aks.;

4. детородные органы — Абуш.;

5. производитель — тур. диал. DS;

6. плодовитость — P III 1260 (алт., тел.);

7. род — тур., тур. диал. DS, алт. диал., хак., P III 1260 (состав языков см. выше), P III 1738 (осм. *устар.*), TS, Zaj. St., Ros., Erg.; порода — тур., аз., Буд., Erg.; вид — Zaj. St.; происхождение — P III 1738 (осм. *устар.*); раса — P III 1738 (осм. *устар.*), Ros.;

8. пол — Zaj. St.;

9. незаконорожденный — тур. диал. DS.

Значения 1—3 тесно связаны между собой и, по всей вероятности, объединены комплексной семантической связью, в которой трудно или невозможно установить последовательность семантической эволюции. Значения 5—9, вероятно, вторичные.

Кроме именной, можно говорить также о глагольной основе *дөл- ~ төл-*, которая вычлениается из следующих своих именных производных: с афф. *-а/-ы* — *тол-е*, *тол-ө*, *тол-ү*, а также афф. *-қа* — *тол-ге* — все со значением 'поколение, род' алт. диал. Верб. 367; *тол-ү* 'плодовитый' там же, 'род, поколение, потомство' алт., *түл-і* 'зачаточные яйца, образующиеся в утробе птиц' тат. диал. ДСТ 448.

◇ Наряду с *дөл ~ төл* и т. д. в некоторых языках существует параллельная и семантически тождественная им форма с конечным *-ш ~ -с*: ср. караг. *dös* 'род, поколение' Castr. 117, *tös(dös)* 'поколение' Castr. 110, парное *döl döş* 'родня, род, потомство' тур. диал. DS IV 1576—1577. Эти формы позволяют вычленить корень **дө-*, видимо, глагольный, а конечные элементы *-л* и *-ш* квалифицировать в качестве приглагольно-именных словообразовательных показателей, известных в целом ряде отглагольных имен. Подобный анализ уже предлагался Л. Базэном с опорой на монг. *töl* и привлечением для сравнения формы *tör < tö-r* (см. L. Bazin. Notes sur les mots «Oğuz» et «Türk», — Oriens, 1953, VI, 2, с. 320), которая представлена также в тур. диал. в парном *dör döş* с уже указанными выше значениями (см. *döl döş*) и со словообразовательным показателем (глагольным именем на *-р*). На параллельность форм *дөл* и *дөш* еще раньше указал Г. Рамстедт: ср. калм. *töl* 'годовалый приплод' (*скота*) ... [*töl*]; тюрк. *töl* то же, 'потомство', уйг. *töš* 'плод'] Ram. KWb. 406. Сближение Г. Рамстедта встретило возражения со стороны А. Йоки (см. Joki LS 361: *töl*), который указывал на то, что у других авторов рассматриваемая форма с *-ш* имеет закрытый корневой гласный (ср., напр., у А. фон Габэн: *tüş, түş* (брэхми) 'плод, награда' Gab. II 376).

Впрочем, А. Йоки в принципе не возражает против возведения тюрко-монг. **töl**, тюрк. **döš** к глаголу ***tö-**, который следует связать — продолжает автор — с кор. **ttj-da**, **tte** 'подниматься, восходить' и др. (см. Ram. SKЕ 264—265). Архетип **дөл** ~ **тол** А. М. Щербак восстанавливает в виде ***төл** 'приплод', 'потомство', 'зародыш' (Щерб. СФ 197). После сказанного более правомерна реконструкция в виде ***то-л** (~ ***то-ш**) и ***то-р**. О **töl** см. Räs. VEWT 493a, Cl. 490a.

ДОЛЕ турк.; **толе** кар. к., кум. диал. Шах. 24, ккал.; **толе** кир.; **тэблэ** уз. диал. Мирс. 203; **товлэ** аз.; **тавла** тур., гаг., Р III 988 **طوله** (осм.), Буд. I 752 **طوله**, Ros. 350, Erg. 287; **товла** Р III 988 (клат.); **тэвлэ** уз. диал. Абд. Хор. 86.

- ◇ 1. хлев — турк., Ros.; коровник, стойло — турк.;
 2. конюшня — тур., аз., гаг. (*редко*), уз. диал. Мирс., Р III 988 (осм.), Буд., Ros., Erg.;
 3. землянка — кир., ккал.;
 3а. пещера — кар. к.;
 4. подвал — кум. диал.;
 5. сооружение для привалов в пустынной степи — уз. диал. Абд. Хор.;
 6. табун коней — Ros.;
 7. лошадиная упряжь — Буд.

◇ М. Рэсэнен объяснял аз. **tävilä** 'конюшня' из перс. **tavla** (Räs. VEWT 477a). Л. Будагов выводил тюрк. **طوله** **тавла** из ар. **طوبله** (Буд. I 752) 'стойло'. Звонкий авлаут в турк. форме несколько усложняет этимологический анализ рассматриваемой лексемы.

ДӨН- турк.; **дон-** тур., тур. диал. DS IV 1240—1241, аз., гаг., кум., ног., Р III 1733 **دونمك** (осм., клат., аз., чаг.), Буд. I 576 **دونمك** **дөнмек** (тур., аз.), Zen. II 443—444 **دونمك** **dönmek** (тур.), Ateb. XVII. Abû H. 36, Houts. 74 **دُن** **dön**, Мел. АФ 092 **دُن**, Ibnü M. 28, Pav. С. 323 **دونمك**, Ros. 338, Erg. 95, Y. ve Z. VI, Şey. 40, 41, Çarh. 55, Әср. 71; **дон-** кар. к.; **төн-** Р III 1249 (куман.), ДТС 580 (МК III 184), Brock. 215, Diz. II 125, KW 251, Ettuh. 262; **төнүн-** як.; **дүн-** тат., баш.; **түн-** тат., чув. Р III 1548 (казан.); **dun-** тур. диал. Ném. Vid. 386.

Долгий гласный отмечен лишь в туркменском. Як. **төн-үн-** — возвратная форма **тон-**.

◇ 1. А. возвращаться назад, поворачивать обратно — турк., тур., тур. диал. Ném. Vid., аз., гаг., кар. к., як. ('возвращаться домой'), Р III 1733 (состав языков см. выше), Буд. (тур., аз.), Zen. (тур.), ДТС, Brock., Diz., Ateb., KW ('поворачиваться назад'), Abû H., Houts., Ettuh., Мел. АФ, Pav. С., Erg., Y. ve Z., Şey., Çarh., Әср.; поворачивать с пути — KW, Ros.; сворачивать, поворачивать — аз.; повторяться (*о болезни*) — гаг.; Б. поворачиваться — тур., аз., гаг., Zen. (тур.), Erg., Әср.; оборачиваться — тур., гаг., Р III 1733 (состав языков см. выше), Буд. (тур., аз.); обращаться — аз. (+ 'устремляться'), Буд. (тур., аз.); отворачиваться — тат.; В. вращаться, кружиться, вертеться — тур., аз., гаг., кар. к., Р III 1249 (куман.), Р III 1733 (состав языков см. выше), Буд. (тур., аз.); Zen. (тур.), Ibnü M., Erg., Şey.; Г. переворачиваться, перевертываться — турк. (*с боку на бок*), аз., тат., чув., Р III 1548 (казан.); опрокидываться — тат., чув., Р III 1548 (казан.); Д. быть повернутым, переведенным — тур., диал.; Е. падать, валиться — чув., Р III 1548 (казан.);

2. переходить из одного состояния в другое — тур. диал., Şey.; оборачиваться, превращаться во что — турк., тур., аз. (+ 'принимать иной вид, чужой образ'), гаг. (+ 'становиться к.-л.'), кум., Буд. (тур., аз.), KW, Şey.; (из)меняться — тур., тур. диал. DS, гаг., Zen. (тур.), Şey.; преобра-

жаться — турк.; становиться *к.-л.*, походить на *к.-л.*, на *ч.-л.* — тур., тур. диал.; действовать, поступать как *к.-л.* — тур.;

3. отказываться *от чего*, изменять *чему-нибудь* — тур. (*от веры, своих слов*), гаг. (*убежденный, своих слов*), ног. (*от своих убеждений*), тат., баш. ('отступать от прежних убеждений'), як. (*от данного слова*), Буд. (*от веры*), Zen. (то же), Вроск. (в языке огузов), Ros.; отказываться, отворачиваться от кого — турк.; отречься — тат.; переходить на чью-либо сторону — ног.; не оставаться стойким, принимать новую веру, каяться — Zen. (тур.); разубеждаться, раздумать — баш.; бросать, оставлять — тур. диал.; отступить — аз., тат., як. (*назад*), Ros.;

4. восстать — Р III 1733 (аз.); выступать — як. и изолированные значения в отдельных языках: **дөнейин!** ласковое обращение турк., тур. (**döneyim**) (*башина дөнейин! başına döneyim!* 'я тебя умоляю; ну голубчик, миленький'); '(ис)портиться' тур. диал.; 'ложиться спать; умирать' чув.; 'распадаться, приходить в негодность, дряхлеть' кум.

Связь изолированных значений с остальными прямо не улавливается.

◇ Центральное значение глагола **дө:н-** и т. д. составляет 'поворачивать обратно, возвращаться' — один из видов кругового движения. Значения 'переворачиваться' и 'опрокидываться' в турк., аз., тат. и чув. (подгруппа *Г* в группе 1) однородны с ним и могли бы считаться гомонимными с 'поворачиваться, поворачивать обратно'. Однако они не изначальны в **дө:н-** и т. д. и появились в нем в результате смешения с глаголом ***төң-** 'переворачиваться, опрокидываться', вследствие фонетической и семантической близости обеих лексем. О смешении правомерно говорить на основании следующих данных: 1) в тат. языке значения 'отворачиваться, отречься, отступить' принадлежат глаголу **дүн-**, значения 'опрокидываться, перевертываться' — другому глаголу — **түн-**, в который на почве смешения из **дүн-** перешло значение 'отказываться'; в туркменском значения 'возвращаться, превращаться', *диал.* 'отказываться (*от своих слов*)', отворачиваться' принадлежат глаголу **дө:н-**, значения 'переворачиваться вверх дном, опрокидываться' — другому глаголу — **дүң-** (без долготы, корневого гласного), о чем можно заключить по форме побуд. залога **дүңдер-** 'переворачивать вверх дном, опрокидывать'; значение 'переворачиваться' (*с боку на бок*) в турк. **дө:н-** перешло, вероятно, из **дүң-**. В староузбекском **töngmek** توڭمەك А. Вамбери отмечал уже лишь одно значение 'возвращаться, поворачивать обратно', перешедшее в глагол из **дөн-** ~ **төн-** 'возвращаться обратно' (см. Vâm. ĆSp. 267). 2) Процесс смешения **төн-** и ***төң-** хорошо виден на побудительных залоговых формах (*с -тар-* — древней и *-тыр-* — более новой), которые в тюрк. языках рано (не позднее XII—XIII вв.) переплелись между собой, в результате чего в одних языках и памятниках остался древняя форма **дө:н-дер-** турк., **dönder-** тур. диал. DS IV 1581, Ros. 338, **дөндәр-** аз., **dun-der-** тур. диал. Ném. Vid. 386 и т. д., в других закрепилась форма **дөн-дүр-** тур., гаг., кум., Ateb. XVII, Мел. АФ 092 **döndür**, Ibnü M. 28, **dondur** Tr. I 214 и другие, что со своей стороны содействовало процессу смешения значений **төн-** 'поворачиваться' и ***төң-** 'переворачиваться, опрокидываться'. В форме **дөндүр-** рядом со значениями из **дөн-** оказалось значение из ***төң-**: 'переворачивать, выворачивать' (тур., гаг., Мел. АФ, Ibnü M.). В форме **дөндер-** и проч. рядом со значением 'переворачивать, опрокидывать' (аз. **дөн-дәр-**, ног. **төнтәр-**, тат. диал. ДСТ 449 **түнтәр-**, хак. **түңдер-**, як. **түңнер-**, тув. **дүңдер-**, **töngder-** Diz. II 125) в некоторых языках оказались значения из **дөн-**: в аз. 'поворачивать, отворачивать, обращать, превращать', в як. 'ставить лицом назад, оборачивать', в турк. 'возвращать, направлять (в противоположную сторону); превращать *во ч.-л.*'; в тур. диал. DS, Ném. Vid. и Коркуте (Ros. 338) 'опрокидывать, переворачивать' вообще не оказалось. То же в древнеуйгурском **toŋ-tar-** — с небной огласовкой — 'herumgewirbelt werden' Gab. II 372 и чаг. **توننگارمەك** 'возвращаться' Rav. C. 248, откуда видно, что последствия сращения **төн-** и ***төң-** были налицо еще

в древнейгуруском языке, в котором глагол **toŋtar-** не имел значения 'опрокидывать, переворачивать', однако другая побудит. форма глагола ***təŋ- — tōŋ-it-** имела это, единственное в ней, значение (**tōŋit-** 'опрокидывать, валить' Gab. II 373). О **tünter-** 'опрокидывать, перевертывать' в чув. см. Егор. 265.

Архетип **дө:n-** и т. д. А. М. Щербак представляет в виде ***tōn-** 'возвращаться, обращаться, переворачиваться' (Щерб. СФ 197); так же у М. Раснана: ***tōn** (Räs. VEWT 493b). О **tō:n-** см. также Cl. 515a, где в качестве начального значения принято 'поворачивать обратно, возвращаться', откуда, согласно автору, развиваются значения 'кружить, поворачиваться'. См. еще Doerf. III № 1198 (в связи с производным от **дөн-** — **dōnūk** 'дезертир, мятежник'). См. также в эвен. **дөнцүр-** 1) испытывать головокружение, испытывать боль в голове; 2) . . . терять сознание, падать в обморок; 3) угодать . . . ССТМЯ 217. См. **ДӨҢ** 'холм', **ДӨҢГЕЛЕК** 'колесо'.

I **ДӨНЕН** турк. диал. Кур. I 303, Маш. 145, тур. диал. DS IV 1584, кум. диал. Шах. 280, каз., ног., ккал., P III 1734 **دونان** (осм., чаг., вост.-тюрк., тар.), Буд. I 576 **دونان** (чаг., тат.), MA 143, 403, Pav. C. 323, Houts. 74 **dōnān**; **дөнән** тув.; **дөнән** уйг., уйг. диал. Ag. 276; **donan** **دونان** Vām. ĆSp. 290; **донан** уз.; **дөнөн** турк. диал. Кур. I 305, алт. диал. Баск. Туба 112, P III 1734 (кир. = каз.); **төнөн** алт. ГАЯ 272, алт. диал. Верб. 368, Баск. Кум. 256, P III 1249 (тел., алт., леб.); **dūnen** тур. диал. DS IV 1631; **дүнән** баш.; **дөйөншө** P III 1734 (кир. = каз.), Буд. I 576 **دونانشه**;

II **ДӨНЕЖИН** ккал.; **دوناجين** Буд. I 576 (чаг., тат.); **дөнежін** каз.; **дөножун** турк. диал. Кур. I 306; **дөнөжүн** P III 1734 (кир. = каз.); **төнөжүн** P III 1249 (тел.); **төнод'ин** алт., алт. диал. Баск. Кум. 256; **дүнэжін** баш.

◇ I 1. лошадь по четвертому году — турк. диал. Кур., уз., уйг., уйг. диал., алт. ГАЯ, алт. диал., тув., P III 1249 (состав языков см. выше), P III 1734 (состав языков см. выше), Буд. ('жеребец'), Houts., Pav. C., Vām. ĆSp.; четырехгодовалый бык — турк. диал. Кур., тур. диал., MA; буйвол, буйволица, вол по четвертому году — тур. диал.; верблюды, верблюдица по четвертому году — тув., P III 1734 (кир. = каз. — **дөнбіншө**), Буд.; корова по четвертому году — тур. диал., тув.; теленок по четвертому году — алт. ГАЯ, алт. диал., P III 1249 (состав языков см. выше); баран по четвертому году — уз.;

2. трехлетка — тур. диал. (*о коне*); самец-трехлетка (*о скоте*) — каз., ккал., алт. диал. Баск. Туба; жеребец трех лет — турк. диал. Маш., ног. баш.;

3. жеребец пяти лет — кум. диал. Шах.;

II 1. кобыла по четвертому году — турк. диал. Кур., алт., алт. диал. Баск. Кум., P III 1249 (тел.), P III 1734 (кир. = каз.), Буд.; теленок по четвертому году — алт. диал. Баск. Кум., P III 1249 (тел.); корова по четвертому году — алт.;

2. самка-трехлетка (*о скоте*) — каз., ккал.; трехгодовалая кобыла — баш.

◇ **Дөнен** и т. д. — заимствование из монгольского (Ram. KWb. 99, A. M. Щербак в ИРЛТЯ 94, 116, 120, 131, Räs. VEWT 140a): ср. **dön-e(n)** / **дөно** 'четырёхлетний самец (быка, верблюда или слона); 'четырёхлетний ребенок' (устар.) Less. 267. Уже указывалось на то, что в составе **dönen** должен быть корневой элемент (***dō**) со значением 'четыре' (см. в связи с этим: «Грамматический комментарий к Муккадимат ал-Адаб», I. — Труды Ин-та востоковедения, XIV. М. — Л., 1938, с. 69; из более новых работ см. VGAS 110). Однако обозначения возрастных границ молодых домашних животных в тюркских языках до некоторой степени смешаны (как видно из вышеприведенных значений, **дөнен** и т. д. употребляется для обозначения как четырехлеток, так и трехлеток), причины чего следует искать в другом монгольском заимствовании для указания возрастной категории называвшихся

выше животных — **гуна(н) / гуана(н)** 'трехгодовалое животное' (главным образом бык, вол или тигр) Less. 368 (см. **КУНАН** 'трехлетний жеребенок, трехлетнее животное'). **Донежин** — монгольское обозначение самок четырехлетних домашних животных, образованное с помощью афф. **-jin**: ср. **допей(н) / доиж** 'самка-четырёхлетка (корова, верблюдица, слониха); девочка четырех лет' (устар.) Less. 267. В тюркских языках в этой группе названия возрастных разрядов также частично смешаны, что объясняется уже, видимо, действием аналогии. Приводившаяся в перечне форма **дөнөншө** < **донен-че** — уменьш. на **-ча** от **донен**. Можно заметить, что во всех языках, кроме алт., начальный звонкий **д-** сохранился, что подтверждает, естественно, заимствованный характер слова. О **донен** см. еще Оч. 116—127 (К. А. Новикова).

Монг. дөней(н) вошло также в тунг.-мапьяч. языки: ср. эвенк. **дону-жин** [< мо.] корова 4 лет ...; сол. **дөнб** [< мо.] четырехлетнее животное ...; ма. **дуэнэ** [< мо.] ~ **дээнэ** 1) корова, бычок (4 лет); 2) баран (4 лет) ... ССТМЯ 215—216.

О русск. **дунан** 'трехгодовалый кирг. баран', оренб. 'четырёхгодовалый теленок или жеребенок' [< калм. **дөнп** 'четырёхлетний' (о животных)] Фас. I 553; см. также Шип. 129 (**дунан**), 118 (**даган**).

ДОНЕЖИН 'кобыла по четвертому году' см. **ДОНЕН** 'лошадь по четвертому году'.

I **ДӨҢ** кир., каз., ккал., уйг., уйг. диал. Мал. УНС 107 (кёр., куч., турф.), Аг. 284, Meng. Gl. 745, Le Соқ 91, лоб., Р III 1731—1732 (кир. = каз., ккир., тар., **دونك** вост.-тюрк.), Буд. II 401 **دونك** **дөй**; **доң** уз.; **тоң** кир., алт., ГАЯ 272, алт. диал. Верб. 368, саг. Инк. 37, Р III 1246 (алт., тел., лоб., шор., саг., койб., кач., кюэр.), Буд. I 402 **تونك** (чаг., тоб.); **тоң** уз.; **tök**² (в составе **tök²be-š** 'пень') кыз. Joki W. 34; дом лоб.; **дүң** уйг. Мал. УЯ 148; **түң** тат. диал. Тум. 191, саг. Инк. 37; **дүң** уйг. Мал. УЯ 148, уйг. диал. Мал. УНС 107 (куч.); **түң** тат. диал. Тум. 191; **тём** чув.;

II **ТӨНГЕК** кум., кум. диал. Шах. 232; **түнгек** кар. к.; **тенгек** кар. г.; **түмкэк** баш. диал. Юс. 174; **түмгэк** тат., Р III 1604 (казан.); **тоңкөк** алт., алт. диал. Верб. 368; **дүңгэк** баш., баш. диал. Мирж. 197; **түңгэк** баш.; **дүгек** ккал.; **дйгек** каз.; **dinek** тур. диал. DS IV 1501; **төңөк** Р III 1247 (бар.); **түңек** тат. диал. Тум. 196, Р III 1542 (казан.); **түйүк** тат. диал. Тум. 200;

III **ТӨҢЕШ** алт. диал. Баск. Кум. 256, Р III 1247 (шор.); **тоңөш** алт., алт. диал. Баск. Кум. 256, Р III 1247 (тел.), Буд. I 403 **تونكوش** (**ö — ö** алт.); **тоңөч** алт. диал. Баск. Кум. 256; **төңөц** Р III 1247 (бар.); **тогеш** алт. диал. Верб. 366; **дөңөс** Р III 1732 (кир. = каз.); **döhš** тоф. Рас. 175; **туңиш** алт. диал. Баск. Кум. 257;

IV **ДӨҢБЕК** ккал.; **дүмбэк** аз., **دومباق dumbaқ** Vam. ĆSp. 290, Pav. С. 323 так же; **dümbelek** тур.

Формы с **-м-** (**дом**, **түмкэк**, **дүмбэк**, **думбақ**) — вторичные, преобразованные из **доң** и т. п. под ассимилирующим действием губных **-ө- ~ -ү-**. Формы с **-к-** (**тоңкөк**, **түмкэк**) — вероятно, более первичные в сравнении с формами с **-г-** (**тонгек**, **түмгэк**). Звонкое начальное **д-** в **доң** в кир., каз., ккал., уз. и уйг. не характерно для этих языков, тем более, что в кир. имеется также форма с глухим начальным **т-** ~ **тоң**. По М. Рэсэнену, принявшему сближение Г. Рамстедта (Ram. KWb. 99), **доң** в названных языках из монг. **дөн** 'опора, подпорка; все, посредством чего можно что-л. поднять или подпереть' (см. Räs. VEWT 140b). Однако тюрк. **доң** и монг. **дөн** семантически разнородны.

◇ I 1. холм — кир., ккал., уз. ('холмик'), уйг., Мал. УЯ, уйг. диал. Аг., Meng. Gl., Le Соқ, лоб. (**сыпучего песка**), алт., ГАЯ, алт. диал., чув. ('холмик'), Р III 1246 (состав языков см. выше), Р III 1731, 1732 (состав

языков см. выше), Буд. (кир.); песчаный холм — уйг. диал. Мал. УНС; бугор — ккал., уз. ('бугорок'), уйг. Мал. УЯ, уйг. диал. Мал. УНС, лоб., чув. ('бугорок'); возвышение — кир., саг. Инк., чув.; возвышенность — каз., ккал., уйг. диал. Мал. УНС, лоб.; возвышенное, высокое место — тат. диал., уйг., уйг. диал. Le Соq; насыпь — уйг.; пригорок — уйг. диал. Мал. УНС;

2. пень — кыз. Joki W.; кочка — уз., чув.;

3. куст — чув., Буд. (чаг., тоб.);

4. позорный столб — уйг. диал. Le Соq;

5. мыс — алт. диал. Верб.;

6. островок среди болота (сохранилось в собственных именах Кулац-

тўн, Игінтўн, Яугунгантўн) — тат. диал.;

7. выпуклый — уз.;

8. грубиян, грубый (о человеке) — уз.;

II 1. пень — кар. к., кум., кум. диал. Шах., тат. диал., баш. диал. Мирж., уз., P III 1247 (бар.), P III 1545 (тюм.); пенек — баш. диал. Юс., уз., P III 1604 (казан.); кочка — тат., тат. диал. Тум., баш., P III 1542 (казан.), P III 1604 (казан.); колода — кар. к. г.; чурбан, обрубок, тумба — каз., тат. диал. Тум.; ствол дерева с высохшими ветвями — тур. диал. DS;

2. возвышенное, высокое место, бугор, холм — ккал.;

3. бугристый, выпуклый — алт., алт. диал.;

III 1. холм, хребет — P III 1732 (кир.=каз.);

2. пень — алт., алт. диал., тоф. Рас., P III 1247 (бар., шор.), Буд. (алт.); перен. пентюх, олух — алт.;

IV 1. холм, возвышенность — Vám. ĆSp., Pav. C.;

2. опухоль, водянка — ккал.;

3. барабан, перен. брюхо — аз.; маленький барабан (полукруглой формы, медный или глиняный) — тур.;

4. задок, гузка (у птиц) — аз.;

5. перен. дурак — алт. диал. Баск. Кум.

Из семантического состава всех четырех рубрик видно, что формам I—IV присуще значение округлости, выпуклости (ср. значения 2, 7 в I, 1, 2 в II, 2 в III, 2—4 в IV) помимо значения 'холм'.

◇ К представленным в рубке I формам можно присоединить также как **тоң-ей** 'бугорок, кочка'. Наряду с именем **доң** ~ **тоң** в тюрк. языках и памятниках существует омофонный глагол, представление о котором дают помимо рубрик II—IV следующие его производные, а также исходный глагол, сохранившийся в отдельных языках: тат. **тўн** 'опрокидывать, перевертываться, отказываться' (от собственных слов, намерений), др.-уйг. **tõnit** 'склонять(ся)' (KP 19₄, QVK 387₁, QBN 445₄) ДТС 580, 'опрокидывать' Gab. II 373, **tũnit** 'наклонять', 'склонять' (МК II 326) ДТС 597, **tũnüt** 'склонять' (МК III 396) ДТС 598, **tũngit** 'склонять, наклонять' Diz. II 129, 130 (**tũngüt**-), ***tõngit** 'падать ниц' Pel. 271; меднальная форма на -ш- от **tõn**/**tũn**: **tõñüş** 'проявлять строптивость' (о человеке) (МК III 394), 'набрасываться, нападать' (там же) ДТС 580, **tũñüş** 'склонять голову' (МК III 393) ДТС 598, Diz. II 130; меднальная форма на -л- **tõñül** 'отказываться, отступаться, отворачиваться' (МК III 395, QBN 110₁₂, 205₂) ДТС 580; турк. **тоңче** (< **тоң-ге**) 'пень', чув. **тёме** (< ***тоң-е**), уз. **тўнка** 'пень, чурбан'; кир. **донгүр** (< **доң** + **қыр**) 'бугорок'; турк. **тўнни** (< **тўн-ги**) 'выпуклый; сутулый; горбатый, горбун', **тўм-мек** (***тўн** + **мак**) 'бугор(ок), холмик, кочка; бугорчатый, холмообразный'; возможно, сюда же ног. **дўн-кей** 'ротозей, разиня'. Таким образом, основы **доң** ~ **тоң** и **доң** ~ **тоң** исторически имеют параллельные формы с закрытым -ү- (дўн уйг., тўм-***тўн**-турк., ДТС:МК) и ненёбным гласным (тоғ в хак. **тоғлах** 'круглый', 'комок').

Формы рубрик II—IV — отглагольные: **тоңок** < **тоң** + **-а(к)** или **-қақ**, **тоңеш** < **тоң** + **-а(ш)**, **донбек** < ***доң** + **-мак** и в результате диссимилиации **-чм** → **-чб** — **доң-бек**. Тур. диал. форма **дўмбелек** — из **дўм-меле-к** > **дўм-беле-к**.

О **tõh** и т. д. см. Räs. VEWТ 494а, где приведены многие из называвшихся форм, а также турк. **tej** 'фундамент' (< сой. **tej** 'холм, макушка'), др.-уйг. (Радлов) **tõh-lä-t** 'свалить', тюрк. **tünt**, бал. **tõhüre** 'катить', карач. **tõhpere** '(с)толкнуть', фин. **tyvi** 'конец корня, ствола'. См. также Räs. VEWТ 493b: ***tõmgäk**: бар. **tõhök** 'пень', карач. **tõhgek** 'колода, чурбан', каз. **tõmpö**, чаг., хив. **tõmpök**, як. **tõhürgäs**, **tõgürgäs**; Räs. VEWТ 104b, Räs. UW 28. О **тоңақ** 'пень' см. Оч. 166 (Л. В. Дмитриева). См. еще Ram. KWb. 415, где с алт. **tõhözök** 'участки травы в болоте', казан. **tũñäk** 'холмик, пригорок' объединяется монг. **tũnge** 'грубая длинная стелющаяся трава'. В Ram. SKE 277 включены в общий ряд кор. **tũkhegi** 'корень' и монг. **tũnke** 'нижняя часть дерева; самая нижняя часть листы у растений'. О чув. **тём, тёме, тёмеске** 'кочка, бугорок, куст, возвышение, холмик' см. Егор. 245, См. также Егор. 157, 158 (**тумха, тумхах** 'кочка, бугорок', тат. **tũmgäk**, турк. **төңге** и т. д.). О **доң** (**dõhõs, dõhõlõk, dõhgül**) см. Meng. Gl. 715. Автор с колебаниями указывает на китайский язык в качестве источника тюрк. **доң**. Б. Коллиндер объединяет вместе следующие формы: фин. **tyvi** (***tũne**) 'комель дерева, нижний конец' (*ствола*)/пртыш. тюрк. (тюрк.) **tũngäk** 'пень'/монг. **dõh** 'подпорка'; **tyñke** 'нижняя часть; нижняя часть дерева: самая нижняя часть растения'/кор. **tũñkõlgi** 'корень' Coll. 149.

В связи с **доң** см. важную для данной темы статью Э. М. Мурзаева, в которой приводятся следующие иноязычные соответствия к **доң**: арм. **тумб** 'бугор, насыпь', перс. **томп, томб, том, тум** 'холм, гора', манс. **томп** 'холм', венг. **domb** 'холм', **тумп** в оронимии Северного Урала, др.-греч. **tumbos** 'курган, холм', лат. **tumulus** 'холм, возвышение, бугор', фр. **tombe** 'могила, надгробие', итал. **tomba** 'могила', рум. **tumul** 'курган', нем. **Tumbe** 'могила, яма, пещера', русск. и болг. **тумба** 'придорожный столб' и др. (< нем.) — (Э. М. Мурзаев. Два топонимических сюжета. — «Советская тюркология» 1977, 2, с. 47—48). Однако тюркские и нетюркские формы совпадают лишь семасиологически, но по форме они гетерогенны, поскольку тюркская основа имеет вид **тоң**, нетюркская основа — **томб, тумб**. См. ДУНДЕР- 'опрокидывать/переворачивать вверх дном', **ДӨҢГЕЛЕК** 'колесо'.

ДӨҢБЕК 'холм' см. **ДӨҢ** то же.

І **ДӨҢГЕЛЕК** каз., ккал., Буд. I 573 **دونككلاک** (**ö** — кир.); **тоңгелек** уйг. диал. Мал. УНС 161 (акс.), Р III 1248 **تونككلاک** (чаг.); **дөңгөлөк** кир., Р III 1732 (кир.); **доңколөк** кир.; **төңгүлөк** Р III 1248 (кир.); **дүңгөлөк** баш.; **түүгелек** ног., Буд. I 403 **تونگگلاک** (**ü** — тат.); **түүгөлөк** тат. диал. Тум. 201; **دونكولوك** **дөйбөлөк** Буд. II 401 (кир.); **доңгөлөк** уз.; **төңгөлөк** Р III 1246 **تونككلاک** (чаг.); **дөңгилөк** уйг.; **түңгөлөк** Р III 542 (тоб.); **дүңгөлөк** уйг. диал. Ag. 63;

II **tägäläk** Р III 1032 (леб.), **tegäläk** (сой., койб.), **täjaläk** (тел.); **tägiläk** Р III 1035 (куманд.), **tegilik** (саг.); **теглек, тиглек** хак. — *далее ближайшие гомогенные формы см. в ТОВ³ЕРЕК* 'окружность', 'окрестность'.

◇ I 1. колесо — кир., каз., ккал., баш., уз. (*обл.*), Р III 1248 (*у те-леги* — кир.), Р III 1732 (кир.), Буд. (кир.); обод колеса — Буд. (кир.); кольцо — тат. диал., уйг., Р III 1248 (чаг.), Р III 1542 (тоб.), Буд. (кир., тат.); звено — баш.; круг — каз., ккал., уйг. (+ 'окружность'); кружок (*из материи*), подкладываемый под младенца в колыбели — уйг. диал. Мал. УНС;

2. круглый — каз., уйг., уйг. диал. Ag., Р III 1732 (кир.), Буд. (кир.);

3. бугорок — уз.; кочка — ног.;

II 1. колесо — хак., саг., Р III 1035 (саг.); кольцо — Р III 1032 (тел., леб., сой., койб., куманд.); круг — хак. (+ 'окружность'), Р III 1032 (тел., леб., сой., койб., куманд.);

2. круглый — хак., саг.

◇ Представленные в перечне лексические основы необходимо дополнить с тароуз. **توغانەك** *loganek* 'деревянное кольцо, укрепленное на конце веревки и употребляемое в качестве петли' Vâm. ĆSp. 263, образованное афф. -анак от глагола **тог-** (~ **тоң-**); староуз. **togalaq** *توغالاق* 'круглый' Vâm. ĆSp. 263. Вместе с последним глаголом формы рубрики I можно анализировать как имя на -к от учащательной формы на -кала- ~ -ала- глагола **доң-** ~ **тоң-** ~ **дуң-** ~ **туң-** ~ **тог-** 'перевертываться', 'переворачиваться вверх дном' (см. **ДӨҢ** 'холм'). Формы **төңгүлөк**, **доңгиләк** из перечня можно анализировать как существительные от медальной формы на -л- того же глагола. Возможна и другая морфологическая интерпретация анализируемых форм: как производных от глагола ***дөңгел-** ~ ***тоңгел-**, представление о котором дает тур. диал. **döngelē et-** (< **döngel-e et-**) 'поворачивать обратно' DS IV 1585, **dengel-** ~ **dengil-** ~ **dingil-** и т. п. 'валиться', 'перевертываться', 'катиться' DS IV 1423—1424. Однако и в том, и в другом анализе остается неясным чисто фонетический вопрос о звонком начальном д- в **доңгелек** в кир., каз., крал., уз. и уйг. вместо более закономерного для этих языков **тоңгелек** и т. п., как это параллельно существует в том же кир. и уйг. (см. перечень форм).

Формы рубрики II — производные, образовавшиеся от учащательной формы на -ала- глагола **тег-** и его модификации **тиг-** с помощью афф. -к. Формы рубрики II сложились в относительно позднее время, так как их производящая основа в более раннем состоянии имеет вид **тең-** ~ **теу-** и лежит в основе других своих производных: **девир-** 'опрокидывать, вращать' (см. **ДЕВИР-**), **дингил** 'ось' (см. **ДИНГИЛ**). В генезисе она гетерогенна в отношении **тоң-**, так как **тең-** ~ **тег-** не имеет значений глагола **тоң-** 'переворачиваться (вверх дном), опрокидываться', но вместе со своей повуд. формой **тег-ир-** ~ **теңг-ир-** означает лишь 'вращать(ся), кружить(ся)'. Сказанное относится также к именному корреляту **denk**, **diñk**, **dink** глагола **тең-** ~ **тег-**. Производные от этих основ также не имеют в своей семантике значений, связанных с 'переворачиваться (вверх дном)'. Типичными для производных являются значения 'колесо, шкив; все круглое, вращающееся вокруг оси; круг, круглый' (**тек-ер**, **тек-ир**). В свою очередь, в глаголе **доң-** и его производных нет значения 'вращать(ся), кружить(ся)'.*

Однако фонетическая и семантическая близость глаголов **тең-** ~ **тег-** *'кружиться' и **тоң-** 'переворачиваться' явилась условием, способствовавшим их частичному смешению. Фонетически -е- ~ -ө- принадлежит старым чередованиям в тюрк. языках. К тому же **тең-** ~ **тег-** (или **тең** ~ **тег**) имело модификацию с губным -ө-, как это видно из **төг-ер-** 'кружить' (см. **ТӨВ°-ЕРЕК** 'окружность'). 'Кружиться, вращаться' и 'переворачиваться' обозначают близкие виды кругового движения. Уместно также отметить, что в именных производных от **тоң-** имеются значения, выражающие округлость (см. **ДӨҢ** 'холм'). Поэтому в ряде языков значение **тоң-** внедрилось в глагол **тең-** ~ **тег-** и даже вытеснило его коренное значение 'вращаться; вращать' (**тең-ир-**, **тегир-**). Так произошло в тур., аз., гаг., кат., где **девир-** имеет лишь значения 'опрокидывать, перевертывать, (по)ставить вверх дном'. Так же в чув. **тавәр-**, где имеются значения 'переворачивать, выворачивать', но отсутствует исконное значение 'кружить, вращать'. Аналогично в приводившемся выше тур. диал. **deng-il-** и т. д. со значениями 'перевертываться, валиться' рядом с исконным значением, преобразованным однако, из 'кружить' в 'катиться'.

В свою очередь из **тең-** ~ **тег-** перешли, правда, в немногих случаях, некоторые его значения в глагол **тоң-** в отдельных языках. Ср. хак. **тоғ-лах** 'круглый, шарообразный, клубок', где **тоғ** — модификация **тоң**, по-видимому, поздняя.

О **döngelēk** см. Bodrogligetі в АО, XV, 1—3, с. 28. См. **ДЕВИР-** 'опрокидывать', **ДИНГИЛ** 'ось', **ДӨ:Н-** 'возвращаться', **ДӨҢ** 'холм'.

I **ДӨРЕ-** турк., ккал.; **törä-** (в составе **törälmäk** 'быть созданным', 'происходить') уйг. диал. Le Coq 87; **төрө-** тур. диал. Aks. 683, кар. к., алт. диал. Верб. 369, P III 1251 (др.-уйг.; **تورومك** осм.; шор., сар., койб., кач., куман., кар. т.), Буд. I 389 **تورومك** (ö — аз.), Мал. 433 (в составе побуд. формы **törät-** 'творить'), Ateb. LXIV (так же), KW 251, Qutb 184 (в составе побуд. формы **törät-** 'творить'), Vám. ĆSpr. 260 **توراماك** **töremek**, Абуш. 208 **تورادى**, Pav. C. 255 **تورامك**; **төрә-** аз., Надж. 180 (в составе побуд. формы **төрәтмак**); **төр'а-** кар. т.; **төрө-** кир., алт., ГАЯ 272, алт. диал. Верб. 369, Баск. Кум. 256; **төрө:** як.; **тере-** кар. г.; **дуре-** тур. диал. DS IV 1637, TS II 1327—1329 (XIII, XIV вв. — Y. ve Z., Kisas-ul-Enbiya); **түре-** тур., P III 1556 **تورومك** (осм.); **түрә-** тат. диал. ДСТ 450; **dörü-** (в составе побуд. формы **dörüt-** 'сотворить') Zaj. St. II 82; **dürü-** тоф. Рас. 175; **ïörü-** (в составе формы **törüptè-r** 'рождаться', 'быть рожденным') кыз. Joki W. 34; **төрү-** аз. диал. Джанг. 30, караг. Castr. 110, ДТС 582 (Rach. II 3₂₉, KP 5₈, QBN 60₈, Suv. 610₂₂), Мал. 433, Gab. II 373, Ork. IV 117, Uig. I 27₃, II 5_{1,15}, Pel. 271, TT X 51, Broek. 215, Diz. II 125, Ateb. LXIV—LXV, Zaj. St. II 148, Абуш. 208 **تورودى**; **т'өрү-** тув.; **döri-** (в составе побуд. формы **dörüt-** 'сотворить') Zaj. St. II 82; **төри-** койб. Castr. 110, ДТС 581 (QBN 14); **төрі-** хак.; **дүрү-** тур. диал. DS IV 1637, Ettuh. 166, TS II 1327 (XIV в. — Kisas-ul-Enbiya); **düri-** TS II 1327 (XIV в. — Kisas-ul-Enbiya);

II **ТӨРЧИ-** ДТС 580 (Suv. 366₈, МК III 275, QVK 30₆, QBN 54₁₁), Мал. 435, Gab. II 373, Caf. EUS 249; **türçi-** Diz. II 130;

III **ТӨЗӨ-** алт., алт. диал. Баск. Кум. 256; **töze-, tö:zö-** алт. диал. Верб. 368.

Корневой гласный в архетипе может быть долгим, как это видно по показаниям уйг. диал. и кыз. Закрытый губной гласный в корневом слоге, по видимому, вторичный.

◇ I 1. А. (по)рождаться — турк., тур., тур. диал., ккал., алт. диал. Баск. Кум., кыз. Joki W., хак., тув., як., тоф. Рас., P III 1251 (кир.; состав языков см. выше), P III 1556 (осм.), Мал., Ork., Pel., TS; возрождаться — як.; появляться на свет (*о человеке*) — тур. диал. DS, P III 1556 (осм.); появляться — турк., тур., тур. диал. Aks., ккал., ДТС (Rach., KP, QBN), Ork., Абуш., TS; возникать — турк., аз., аз. диал., ккал., уйг. диал. Le Coq, ДТС (Rach., KP, QBN); создаваться — аз., уйг. диал. Le Coq, Broek., Pav. C., TS; происходить — турк., аз., як., ДТС (Rach., KP, QBN), Gab., Uig. I 27₃, II 5₁, TS; образоваться — турк.; Б. быть созданным, сотворенным — Gab., TT, Diz., KW; быть рожденным — кыз. Joki W., KW; В. размножаться — аз. (+ 'плодиться'), P III 1251 (осм.), P III 1556 (осм.); приносить детенышей (*о животных*) — тув.; жеребиться, ягниться — P III 1251 (аз.), Буд.; телиться — алт. диал. Верб.; плодоносить — кар. г.;

2. А. родить, рожать, рождать — кар., кир., тат. диал., алт., ГАЯ (*о животных*), алт. диал. Верб., койб., караг. Castr., тув., як. (*о животных*), ДТС (Suv.), Мал.; производить на свет — койб., караг. Castr.; плодить — кар. т.; Б. творить — ДТС (QBN), Мал., Надж., Qutb, Pav. C.; создавать — ДТС (QBN), Vám. ĆSpr.; класть яйца (*о птицах*) — тув.;

3. возрастать — P III 1556 (осм.); начать расти — тур. диал. DS; быть многочисленным — P III 1251 (состав языков см. выше); быстро распространяться — тур.;

4. взбунтоваться — тур., P III 1251 (осм.);

5. в функции служебного глагола — ДТС, Uig. II 5₁₅;

II 1. возникать — ДТС (Suv.), Мал.; происходить — ДТС (Suv., МК), Мал., Gab.; появляться на свет, рождаться — Caf. EUS;

2. предпринимать — ДТС (МК); начать, приступать — Diz.;

III создавать, организовать — алт. диал. Баск. Кум.; основать, утверждать — алт., алт. диал. Верб.

Прямые связи значения 4 в рубрике I с остальными не улавливаются.

◇ Глагол рубрики III алт. **төз-ө-** образован с помощью афф. **-а-** от существительного, представленного в древнеуйгурском **töz** 'происхождение' TT VIII 100, тув. **дөс** 'основание, корень', алт. диал. **төс, тө:с** 'основание, начало' Верб. 368, и, следовательно, относится к древним пластам тюркской лексики. О **töz** 'корень' см. Räs. VEWT 495b, Doerf II № 961: **توز** (**töz**) 'происхождение, корень'.

Формы, относящиеся к рубрикам I и II, встречаются в старейших текстах и их древность подтверждается нейтральностью, напр., глаголов **торе-тору-** к переходности (ср. значения 1 и 2 рубрики I). Формы **доре-/торе-дору-/тору-** ~ **торчи-** позволяют вычленишь производящую именную основу ***тор**, по-видимому, родственную с **төз** и фонетически коррелятивную с ним. В привлеченных материалах основа ***тор** не встречается, в тур. диалектах, однако, отмечен коррелятивный с ***тор** глагол **tür-** 'появляться вновь, увеличиваться' DSf. (Çankiri) и, возможно, производное от него, распространенное, правда, в пенёбной форме **тор-у** DSf. с рядом значений: 'молодые побеги сосны' (Isparta, Muğla, Işel, İzmir), 'молодой ювелирник' (Isparta), 'молодые сосны' (Antalya), 'побег молодого дерева' (Seyhan).

О **törü** ~ **törä** см. Räs. VEWT 495a, Cl. 533a. В связи с **доре-торе-** см. Zaj. 97 (**t'or'a-v'-čü** — § 25); см. также Егор. 261 в связи с производным **турту, туртам** 'родня, родство, родственная связь'. См. еще Vam. 184—185, где объединены гетерогенные лексические основы. Г. Рамстедт сравнивает с тюрк. **törä-** монг. **töre-**, калм. **törçä-** 'рождать(ся), появляться на свет', которое Дж. Кюсоном квалифицируется, и не без основания, как старое заимствование тюрк. происхождения (Cl. 533a). Б. Я. Владимирцов приводит монг.-писем. **törü-** 'родиться' (Влад. 322); ср. еще монгол. **turo-** 'родить(ся)' Sm. — Most. 435.

ДӨ:РТ турк., аз. диал. Джанг. 13; **тө:рт** турк. диал. Нарт. 169, Менг. 12, ТДЭД 48, Castr. 110; **түөрт** як.; **дөрт** тур., гаг., ктат., кар. т., кум., Мох. 62, кум. диал. Кер. 16, ног., Р III 1736 **دورت** (осм., ктат., кар. т.), Буд. I 570 **دورت** **дөрт** (тур., аз.), **درد, درت** (осм.), Zen. II 438 **دورت**, **دورت** **dört** (тур.), KW 83, Abû H. 36 (в составе **dördäwü** 'четверо'); Eutub. 166, Houts. 74 **دورت** **dört**, Zaj. ad-Durr. III 34, Bodr. 245b, Хор. I 344 **دورت**, Erg. 97, Осп. 70; **дорд** аз., Мел. АФ 092 **دورد** **дөрд**; **дорт** тув., **торт** бал. Апп. 73, Шаум. 81, кир., каз., квал., уйг. диал. Мал. УНС 161 (турф.), Аг. 129, Jarr. 314, алт., ГАЯ 272, алт. диал. Верб. 370, Баск. Кум. 256, хак., кыз. Joki W. 34, Дом. 176, сар. Инк. 64, Castr. 110, Р III 1257 (др.-тюрк., уйг.; **تورت** чаг., тар., куман., алт., тел., леб., шор., сар., койб., кач., вюэр., кир. = каз., ккир.), Буд. I 388, 570 **تورت** (чаг., тат.), Zen. I 320 **تورت** (вост.-тюрк.), ДТС 581 (QBN 386, Rach. I 149), Мал. 433, Мал. ЕПТ 110, Gab. II 373, Ork. IV 116, Uig. II 8₂₅, Man. III 21, Le Coq Chuast. 17₁₅, Pel. 271, An. In. 506, TT VIII 100, TT IX 42, USp. 298, Brock. 215, Diz. II 125, Ten. 66, Caf. EUS 249, Aleb. LXIV, Бор. ЛТ 310, МА 143, 144, 181, KW 251, Zaj. Bulg. I 52, Bodr. 405b, Lig. VSOu 269, Lig. GS 203, Ibnü M. 75, Бор. Бад. 165, Qutb 184, Пав. С. 226 **تورت**, Хор. II 408; **торт** уз.; **дорт** кар. г., Tr. I 214, Hik. 30; **дерт** кар. г.; **düöd, düöt** тур. диал. DS IV 1633; **di-ert** хорас. Doerf. ITD 9; **дөйт, төйт** лоб.; **тө(р)т** уйг.; **тө:т** уз. диал. Шерб. ЮХ 86, уйг. диал. Jarr. 314; **tö-t** уйг. диал. Jarr. 314; **дөт** лоб.; **Döt, Döt** сал. Voc. 192; **төт** уйг. диал. Мал. УНС 161 (акс., турф., хот.), Аг. 129, Jarr. 314, сал. Kak. Voc. 192 (**töt, töt, töt**); **то:** уйг. диал. Мал. УНС 161 (кашг.), Jarr. 314; **tö-** уйг. диал. Jarr. 314; **تورتا** Zen. I 320 (вост.-тюрк.), Пав. С. 226 **تورتا** [**торте**]; **дүрт** тат., баш., сюг., Р III 1807 (казан.); **түрт** сюг., алт. диал. Баск. Кум. 259; **тәваттә** чув.; **tüwätim** (← **tört**) EB 157.

Долгий этимологический гласный отмечен во многих источниках, относящихся к разным классификационным группам, что дает основание восстановить такой гласный в архетипе. Конечный -д в аз. и тур. (по свидетельству Ю. Т. Ценкера) исторически реален, так как он представлен в тур. во всех словоформах, образованных аффиксами с начальным гласным (**dörd-ü**, **dörd-er**, **dörd-üncü**). Так же в аз. (в тех же формах), турк. (**дө:рд-ем** 'четверо', **дө:рд-үңқи** 'четвертый'), в Мел. АФ, у Абу-Хайяна (**dörd-äwü** 'четверо' — см. выше) и в ряде других источников. Однако в современной орфоэпической норме для азербайджанского, турецкого и туркменского языков едва ли можно говорить о звонком произношении, конечного согласного в **дө:рт** ~ **дөрт**. Н. Н. Поппе в одной из поздних работ архетип слова передает в виде ***törd** (VGAS 110). Звонкое начальное д- помимо огузских языков отмечается также в галицком и крымском диалектах караимского языка, в кум., ктат., таг., баш., сюг., сал., лоб., KW, Abü H., Houts., Zaj. ad-Durr., Vodr. и Хор., т. е. в большом числе кыпчакских и других языков, где вторичный характер звонкости начального согласного сомнителен.

◇ Четыре.

◇ Архетип рассматриваемой лексики А. М. Щербак представляет в виде ***tört** 'четыре' (Щерб. СФ 197), так же у Н. Н. Поппе (Pop. AU 100), М. Рээнена (Räs. VEWT 495a; см. также Räs. Mat. 77). См. также Cl. 534. По Г. Дёрферу корневой гласный в архетипе полифтонг: ***tört** (Doerf. KhM 307). См. еще: А. Zajaczkowski. Sur quelques termes turcs des modes d'orientation d'après un monument littéraire de la Horde d'Or. — Proceedings of the Fifth meeting of the Permanent international Altaistic conference 1962. Hague, 1963: формы **tört**, **tört yaru**, **tört yan**. Сопоставление чув. формы для 'четыре' с формами других тюрк. языков см. в Поп. ЧЯ (ИРАН, 1924, 18, № 12—18, с. 306; ИРАН, 1925, 19, № 1—5, с. 40). Перечень форм слова с долгим корневым гласным см. у Л. Лигети (Lig. TH 74); там же о чув. **tävaDä** < ***töjürt** < ***töirt** < **tört** 'четыре' (с. 75). О том же см. у О. Прицака: волижско-булг. **تَوَات** < ***töväti** < ***tovärti** > чув. **tävatä** (Prits. BT 278—279); дун.-булг. ***töüt** 'четыре' ≠ др.-тюрк. **tört** то же (Prits. BF 45); **dvan** 'четыре' (там же, с. 20). О чув. форме см. еще Егор. 234. О монг. соответствии **dörben** (Влад. 163, 361) тюрк. **дө:рт** ~ **дөрт** и т. д. см. в VGAS 110; монг. **dörben** < ***dör-ben** 'четыре', **döcin** < ***dörčin** < ***dör-tin** 'орол' и т. д., монгол. **diërun** 'четыре' [а также **Diëran** см. Sm. — Most. 52. — Э. С.] = маньчж. **dujin** < ***dügin** < ***dö-gün** 'четыре', эвенк. **digin** то же, ламут. **digen** < ***dü-gün** < ***dö-gün** то же (напротив, чув. **tävaDä** < ***tört**, турк. **dört**, як. **tüört** < ***törd**, др.-тюрк. **tört** то же и т. д. являются старыми заимствованиями, так как в тюркском можно было бы ожидать j-, которому в чув. должно было соответствовать s-). Более подробно о тунг.-маньчж. формах см. в ССТМЯ 204—205; эвенк. **дигй** ...; сол. **дигй** (**деҕин** ~ **дигэн** ~ **дйҕин**) ...; эвен. **диги** ...; нег. **дигй** ...; уд. **дй** ...; ульч. **дуй** [**дй** ~ **диги**, **дун(н-)**] ...; маньчж. **дуjn** ...; чж. **tü-yin** — все со значением 'четыре'. Объяснения при сблизжаемых формах в цитате из VGAS, в первую очередь при тюркских, остаются пока небесспорными, поскольку древнейшие тюрко-монгольские и тем более межалтайские фонетические взаимоотношения или соотношения для ранних стадий, вероятно, не однозначны. Поэтому представляется более реальным построение Г. Рамстедта (не свободное, правда, от неточностей в фактической части): тюрк. **tört**, як. **tüört**, чув. **tävat**, монг. **dörben**, тунг. **digin**, **dujin**, маньчж. **duin**, кор. **turi**, сев.-кор. **ndujin**, **nduin** ~ **nejin**, **nej** — вероятно, восходящие к некоему праязыковому ***do** (Ram. SK E 277). «Однако, оговаривается автор, в соответствии с фонетическими законами тюрк. t- должно было бы сблизжаться с монг. d- только в заимствованных словах».

О тур. **dört yol** 'четыре дороги' в серб. (**dortjol**) см. Mikl. TE N. II 105.

Из производных от **дө:рт** ~ **дөрт** ~ **төрт** и т. д. с древнейших периодов известны следующие: 1) порядковое числительное **tört-ünč** Map. III 21, USP.

298, **dörtünç** **dörtünç** Mel. AF 092, **törtünç** Ibnü M. 75, Pav. C. 226 **تورتونچ**; **tört-ilenç**, **dört-ülenç** Ateb. LXIV; **дөрд-үнчү** турк., **дөрд-үнжү** тур., аз., **дөртүнчү**, **djortunçi** Deny Arm. 50, **dortunçi** там же, Tr. I 215, **törtünçi** KW 251, **تورتونچی** Pav. C. 226 и целый ряд близких форм в сев.-зап., сев.-вост. и уйг. языках, дун.-булг. **тоутомъ** ***töütöm** (<***törtim** 'четвертый') Prits. BF 58 — все со значением 'четвертый'; 2) собирательное числительное с афф. **-егү**, **-ев°**/**-ев** — **дорт-ев** ктат., **дорт-ев°** кум., **дөрд-ов°** турк. диал. Кур. I 182, **төртев°** ккал., **تورتاو** Pav. C. 226, **төртө**: кир., **төртү** алт., **дүртэв°** тат., **tört-ägü** ДТС 581 (Rach. I 25), **dört-äwü** Abü H. 36 и ряд аналогичных форм из других языков и памятников — все со значением 'четверо', 'четвером'; 3) прилагательное с афф. **-кыл** (Brock. OGM § 56, Räs. MM 98) — **дорт-гүл** кум., **төрткүл** кир., ккал., KW 251, Ettuh. 166, **tört-kil** Gab. II 373, **төрткйл** каз., хак., с другой формой того же афф. **-ыл** — **dörd-ül** Ettuh. 166, TS II 1240 (XIV в. — Kısas-ul-Enbiya), **тәваткәл** чув. — все со значением 'четыреугольный'; о данном и морфологически однородных производных см. Cl. TMS 150, о чув. форме см.: M. Räsänen. Wortgeschichtliches zu den Sprachen der Wolga-Völker. — FUF, 1938, t. 26, c. 39.

ДӨ:Ш турк.; **дөш** тур., тур. диал. DS IV 1558—1559, Aks. 225, Ed. 106, аз., кар. к., уйг., уйг. диал. Le Coq 91, тув. диал. Чад. 49, P III 1739 **دوش** (осм.), Буд. I 395 **دوش** (ط) **дөш**, Mel. AF 093 **دوش**, TS II 1241 (XIV в. — Kelile ve Dimne, Kısas-ul-Enbiya), Ros. 338, Erg. 97; **дөш** тув.; **төш** кар. к. т., кир., уйг., уйг. диал. Jarr. 314, Meng. Gl. 807, Le Coq 87, лоб., алт., алт. диал. Верб. 370, Баск. Кум. 256, кыз. Дом. 37, 80, Joki W. 34, сальб. гов. Castr. 110, P III 1268 (алт., тел., лоб., шор., кюэр., тар., кир.; **төш** чаг.; кар. т.), Буд. I 395 **دوش** (ö — кир.), Zen. I 322 [так же. — Э. С.], ДТС 582 (МК III 346), Diz. II 125, Abü H. 106, Ettuh. 262, Zaj. TĚ 158, Ibnü M. 75, Väm. ĆSp. 263 **دوش** **töš**, Pav. C. 233 [так же. — Э. С.], Qutb 184, Хор. II 402 **دوش**, **توش**; **төш** тув.; **төш** уз.; **тош** кум. диал. Кер. 66, KW 251; **dös** Houts. 75; **төс**: алт. диал. Верб. 370; **түөс** як.; **төс** каз., ног., ккал., сюг., алт. диал. Верб. 370, хак., койб., сойот. Castr. 110, P III 1265 (кир., сар., койб.); **тес** кар. г.; **döiš**, **töiš** караг. Castr. 110, 117; **түш** тат., тат. диал. ДСТ 451, баш., уйг. диал. Le Coq 87, чув., P. III 1587 (казан.), Буд. I 395 **دوش** (ÿ — чаг., тат.), Brock. 225; **туш** баш. диал. Юс. 167.

Корневой гласный в архетипе, вероятно, этимологически долгий, как это можно заключить по долготу гласному в турк., алт. диал., дифтонгам в як. и караг.

◇ 1. **А**. грудь — турк., тур. диал. (Ed.: *больше о животных*), аз., кар. к. т., кум. диал., кир., каз., ног., ккал., тат., баш., баш. диал., уз., сюг., лоб., алт., алт. диал., хак., кыз. Joki W., Дом., Castr. (койб., караг., сойот., сальб. гов.), тув. диал., як., чув. диал., P III 1265 (состав языков см. выше), P III 1268 (состав языков см. выше), P III 1587 (казан.), P III 1739 (осм.), Буд., Zen. (вост.-тюрк.), ДТС (МК), Brock., Diz., KW, Abü H. ('грудь и спина'), Houts., Ettuh., Zaj. TĚ, Mel. AF, Ibnü M., Qutb, Хор., Väm. ĆSp. (*у животных*), Pav. C., Erg.; грудина — ног., тув., як., P III 1265 (состав языков см. выше); грудная часть туловища — уйг. (*у животных*), уйг. диал. Jarr., тув.; грудная клетка — уйг. диал. Meng. Gl.; лono — P III 1739 (осм.); грудная кость — як.; **Б**. грудника — тур. диал. Ed., аз., кар. к., кир., каз., уз., уйг. диал. Le Coq, сюг., алт., хак., кыз. Joki W., чув., Буд.; бок — тур. (*у животных*), P III 1739 (так же — осм.), Zen. (тур.); **В**. объятия — тур. диал. DS; **Г**. загривок — P III 1739 (*у лошади* — осм.); шея — тур. диал. DS; **Д**. утроба — тур. диал. DS; подложечная впадина — KW; туловище — тат. диал.;

2. передняя сторона / часть — тур. диал. DS, Хор., Буд. (о теле); передняя часть туши — тур.;

3. грубое мясо, ляжка — тур. диал. DS; голень — кар. к.;

4. вымя — кар. к. г.; сосок — кар. т.;

5. грудной — уз.; нагрудный — ног.;

6. склон горы — тур. диал. DS, аз., ног., уз.; нижняя часть склона — кир.; подножье — Хор.; бугор — уйг.; подъем — хак. (горы), тув.; возвышение — уйг. (на поле), уйг. диал. Le Coq (= döng); часть горы выше подошвы — кир.; угоры — кир.; горная возвышенность — Р III 1265 (кир.); косогор — ног.;

7. в функции послелога со значениями перед, против, у, при, около — Буд. и отдельные значения в некоторых языках: 'низина, низменное место' алт., алт. диал. Верб., 'приметь, приметка к стогу сена' як., 'седельная подпруга для ослиного седла' уйг. диал. Jagg.

В рассмотренный семантический состав до:ш и проч. входит, вероятно, и значение 'наковальня', образовавшееся — как и вся группа 6 — путем переноса и предоставленного в алт., тел., зоб. — тѳи Р III 1268, баш. — түш (+ 'маленькая наковальня для отбивки косы'), каз., ног. (разг.), ккал. (+ 'железная подставка дляковки металла'), Р III 1265 (кир., саг., койб.) — төс. К приведенному выше ряду форм принадлежат также توشه түше Zen. I 322 (вост.-тюрк.) со значением 'грудь', тѳсе توشه 'верхняя часть груди' Vam. ĆSp. 263, дошу кир., дожу тув., тожи / тожу алт., түшкѳ баш. — все со значением 'наковальня' (в баш. + 'маленькая наковальня для отбивки косы' диал.). В основе этих производных форм лежит, вероятно, глагол *дош- ~ *тѳш- ~ *түш-*.

◇ Синонимом до:ш и т. д. является көкүз ~ көгүз ~ гөйүс и др. Судя по тому, что он относится преимущественно к человеку и этот момент обусловил возможность появления у него вторичного, перен. значения 'сердце' (документированного еще в турфанских текстах) и 'ум, мудрость' (см. ГӨ-В'УС значения 5 и 6), правоммерно допустить, что лексема до:ш и т. д. относилась в своей основе преимущественно к домашним животным, что, впрочем, более или менее ясно видно и по современной семантике слова, в известной степени распространившейся и на человека.

Архетип лексемы А. М. Щербак представляет в виде *тѳш 'грудь животного' и *тѳш 'склон горы' (Щерб. СФ 197); аналогично у Г. Дёрфера, реконструирующего корневой гласный в форме -ô-: *тѳš 'грудная клетка' (Doerf. KhM 307; см. также Doerf. II № 965: توش — тѳš 'грудь, грудинка'). См. также Räs. VEWT 495b, где автор напоминает о заимствовании чув. түш из тат. (Ашм. 14: 232). Формы с долгим гласным или дифтонгом см. у Л. Лигети (Lig. TH 71). Сопоставление тюрк. форм с маньчж. tulu 'грудь лошади или быка' см. у З. Гомбоца (Gomb. ANH 263). О русск. туша < тюрк. (дош ~ тѳш и др.) см. у Н. К. Дмитриева (Дмитр. 547, 548). Тюрк. дош приводится в некоторых перс. словарях: توش (о) 'плечо' (+ гетерогенные значения 'вчера', 'прошлая ночь', 'сон', относящиеся к другим лексическим основам) Яг. 669, St. 544.

I ДУДУҚ кир., уз., уйг.; тутуқ уйг. Надж. 329; тутақ алт.;

II ДУДУҚ- уйг. Надж. 451

◇ I 1. заяка, запинаящийся — уз., уйг.; косноязычный — уйг.

2. запинка (в речи), задержка — алт.;

3. немой — кир.;

II заикаться, запиняться — уйг.

◇ Приведенные формы — производные, образованные афф. -(а)қ от глагола тут-, среди значений которого было, вероятно, 'запинаться', о чем

* Тюрк. дошу и т. д. 'наковальня' Г. Рамстедт относит к заимствованиям из монгольского (Ram. KWb. 100a); то же у М. Рэсэнена (Räs. VEWT 141). — Л.Л.

позволяют судить его медиальные формы **тут-ук-** (по В. В. Радлову, из **тут + ук-**) 'заикаться, не зная, как дальше говорить' Р III 1483 (кир.) и **tut-un-** 'заикаться, запинаясь (*в речи*)' (Rach. II 4₃) ДТС 593, а также **тутлык-** — ккал., ног. и т. д. Вероятность данной этимологии колеблет, однако, звонкость начального согласного (д-) в кир., уз. и уйг., где названный выше глагол имеет глухое начало: **тут-**, но не **дут-**. Ср. также кир. **дудук**, но **туттук-** 'запинаясь в речи'. Из отдельных производных от **дудук** можно назвать глаголы **дудук-ла-** (уйг.), **дудуқлан-** (уз.) 'заикаться'.

ДУ:З турк.; **дуз** тур. диал. DS IV 1615, Aks. 233, Ed. 107, аз., ккал., Буд. I 571, Zaj. Bulg. I 20; **туз** тур., гаг., ктат., кар., кум., Мох. 88, кум. диал. Кер. 367, Шах. 233, бал. Апп. 73, Шаум. 81, кир., ног., уз., уйг., уйг. диал. Мал. УНС 161 (кашг., хот.), Jarr. 317, сюг., саз. Как. Voc. 193 (**tuz, tüz**), лоб., алт. диал. Баск. Кум. 257, Р III 1502—1503 **توز** (осм.), **توز** (чаг., вост.-тюрк.; тар., кир. = каз., ккир., ктат., куман., кар. т. а., тоб.), Буд. I 571 **توز** (тат.), Zen. I 321, II 607—608 **توز** **tuz** (тур.), ДТС 594 (МК II 299, III 31), Мал. 433, Gab. II 375, Brock. 221, Diz. II 128, Caf. EUS 256, MA 137, 201, KW 259, Abū H. 109, Houts. 85 **توز** **tuz**, Ettuh. 266, Zaj. Bulg. I 53, Zaj. ad.-Durr. I 82, Bodr. 408, Lig. VSOu 270, Грун. 408, Ник. 43, Мел. АФ 0101 **توز** **туз**, Ibnū M. 77, Бор. Бад. 164, Qutb 188, Vām. ĆSp. 262, Хор. II 410 **توز**, Pav. С. 229 **توز**, Erg. 298; **tüz** уйг. диал. Jarr. 314; **түз** каз., тат., Р III 1282 (казан.); **туз** баш.; **тоз** Грун. 407; **туш** кыз. Дом. 65 (**тушь**), Joki W. 35; **ту:с** як.; **тус** уйг. диал. Le Соq 87, алт., ГАЯ 275, алт. диал. Верб. 377, Баск. Кум. 257, хак., койб., сой., караг. Caslr. 111, сар. Шк. 43, 157, Р III 1499 (алт., тел., куманд., шор., лоб., сар., койб., кач., кюэр.; др.-уйг.); **дус** тув., тоф. Рас. 176; **диз** тур. диал. DS IV 1475, **тавар** чув.

Конечный согласный **-ш** в кыз. (в Дом. 65 палатализованный) вместо межтюрк. **-с** в данном случае не единичен, он уже встречался в предшествовавшем изложении. Не имеет ли отношения сюда **тош** 'ледник' (*в горах*) (ТГ V А прим. 23) ДТС 578? Негубной **-ы-** в ***diz** — вторичный, в остальном материале он подтверждений не имеет.

◇ 1. А. соль — во всех источниках; хлеб-соль — уз.; Б. вкүс — Р III 1502—1503 (состав языков см. выше), Vām. ĆSp.; *перен.* пища — уз.; В. *перен.* суть, смысл — кум., уз.; Г. острота, шутка — Qutb;

2. соляной — гаг., кум., уз.;

3. порошок (*мед.*) — уйг. диал. Le Соq;

◇ Архетип рассматриваемой лексики А. М. Щербак реконструирует в форме ***тус** 'соль' (Щерб. СФ 198); М. Рээнен — в виде ***тур'** > ***түз** (Räs. VEWT 502b); Г. Дёрфер — в форме ***түз** (Doerf. KhM 307). См. также Cl. 571 а. Тюрк. **туз** и т. д. часто сравнивают с монг. **dabusun** 'соль' (см. Поп. ЧЯ, ИРАН, 1924, 48, № 12—18, с. 306, 314; Поп. АУ 113; так же впоследствии у Л. Лигети: Lig. TH 71; см. также L. Ligeti в JA, 1938, с. 199; Котв. 40). Эта параллель принята также М. Рээненом (сноску см. выше), который первоначально тюрк. **tuz, tus** и т. д. сравнивал с монг. **turukai**, як. **tur** (< монг.) (Räs. ĆLC 220). Исследователи неоднократно обращались к анализу чув. формы для 'соль'. Н. Н. Поппе выводил чув. **tavar** из ***tūr**, что несомненно имеет определенные основания (см. Поп. АУ 113). По Г. Рамstedту чув. форма из ***tujur** < ***tujr** < ***tur'** (см. JSFOu XXXVIII 18; эта же этимология приводится у Л. Лигети — сноску см. выше). Л. Лигети предложил в уже названной работе (Lig. TH 75) следующую фонетическую эволюцию для тюрк. и монг. форм:

***tūr** < ***tujz** ~ ***tujaz**
***tūr** < ***tujr** > ***tujur** > **tuvuz** // **dabusun** < ***daβus-un**. О. Прицак вслед за другими выводит монг. **dabusun** 'соль' из ***dabur-sun** (О. Pritsak. Мон-

golisch yisün 'neun' und yiren 'neunzig'. — UAJb. XXVI, 3—4, 1954, с. 245). Однако все эти опыты, отчасти имеющие своей целью перебросить мост между тюрк. и монг. формами с использованием чув. *tāvar*, фонетически весьма уязвимы, что уже отмечалось в научной литературе (Joki LS 340—341). Без попыток морфемного анализа монг. *dabusun* сближение его с тюрк. *дуз* ~ *ту*:с ~ *туз* беспочвенно. Монг. форма близка к тунгусо-маньчжурским и, возможно, они гомогенны. Ср. эвенк. *давасу* — *давауу* — *даваху* — ... солить; *давасун* [*<* монг.] (*давауун* ~ *давахун* ... *давууун* ...) соль. . .; сол. *доосоң* соль; нег. *даксу*-, *даксунда*- солить; *даксун* (*давсун*, *даусун*) соль. . .; орок. *даксу* ~ *даусу* соль; *даксу*- солить. . .; уд. *даууу* коробка для соли (*берестяная*); ульч., орок. *давсү(н)* ~ *даусү(н)* соль. . .; нан. *даосб/ү* соль. . .; маньчж. *дабесун* [*<* монг.] соль; чж. *tāh-pūh-sūn* соль (ССТМН 186). А. Вамбери сравнивал общетюрк. *tuz* с як. *tur* 'кислое молоко', *šor*, *šur* 'соль', 'соленый' (со ссылкой на грамматику вост.-тюрк. языка R. Shaw, с. 22) *Vám. 185—186*. Много позже Г. И. Рамstedт (JSFOu XXXVIII, с. 18) и М. Рэсэен (MSFOu XLVIII, с. 220) также в связи с *tuz* 'соль' привлекали для сравнения як. *tur*, что вызвало однако сомнения у А. Поки (см. выше указ. соч.), указавшего на отсутствие слова *tur* 'соль' в доступных ему источниках (в словаре Э. К. Пекарского и в ЯРС *тур* 'соль' не приводится).

О тур. *tuz* 'соль', *tuzluk* 'солонка', *tuzla* 'солеварня' в серб. (*tuzla* 'вываренная соль'), русск. (*tuzluk* 'рассол для рыбы'), укр. (*tuzluk* 'рассол'), рум. (*tuzla* 'соляные копи', *tuzluk* 'соленая вода') см. Mikl. TE II 180, N. II 60. См. также Lok. № 2123, где приводится из *Vám. tur* и *tuz* и часть указанных выше данных из Mikl. TE.

Из производных от *дуз* ~ *туз* и т. д. следует отметить следующие: 1. существительное с афф. *-лык* — *туз-лук* тур., гаг., *тузлук* ктат., кар. к., уз., уйг. диал. Jarr. 317, Abū H. 109, Ibnū M. 77, *тўзлўк* баш., *тузлык* ног., *тўзлык* каз., *дузлук* турк., *дузлык* ккал., *طوزلغ* Мел. АФ 0101 — со значениями 'солонка' тур., гаг., ктат., кар. к., Abū H., Мел. АФ, Ibnū M., 'навар, подливка, соус' каз., ног., баш., 'рассол' ккал., 'соль, соленый' уйг. диал., 'солонина' уз., 'соляные разработки' турк.; 2. существительное с афф. *-лак* в значении места и др. — *дузлак* аз., *туз-лак(к)* тур., TS II 1299, *тузлак* Qutb 189, Rav. C. 231 *توزلاق*, *توزلاق*, *тўзлак* тат., *дузлак* TS II 1299, *дузлак* ккал. — со значениями 'солончак' ккал., тат., Qutb, 'солеварня' тур., TS, 'месторождение соли, соляные промыслы' аз., 'насыщенный солью' Rav. C.; 3. глаголы, образованные аффиксами *-ла-*, *-а-* — *дуз-ла-* турк., *тузла-* тур., гаг., ктат., кум., ног., уз., KW 259, Abū H. 109, Zaj. Bulg. II 77, *дузла-* аз., ккал., Zaj. Bulg. II 52, *тўзла-* тат., *тузла-* баш., *тузда-* кир., каз., *туста-* хак., *дуस्ता-* тув. — со значениями 'солить' во всех источниках, кроме тув., 'ходить (ехать) за солью' тув.; в том же значении глагол *туз-а-* алт., *дуза-* тув., *ту:ha-* як. — все в значении 'солить'.

ДУЗАК турк., ккал.: *дузак* тув., тоф. Рас. 177; *дузак* аз.; *дузак* тур. диал. DS IV 1615, P III 1795 *طوزاق* (осм.), *دوزاق* (чаг.), Буд. I 392—393 *دوزاق* (тур.), Zen. II 439, 608 *دوزاق*, *دوزاق*, *دوزاق*, *دوزاق* *duzak* (тур.); *duz'ak* тур. диал. Aks. 233; *tuzāq* уйг. диал. Le Coq 87; *тузак* ктат., кар. к., кир., ног., уйг. диал. Jarr. 313, лоб., алт., алт. диал. Verb. 372, койб. Castr. 111, P III 1505 (др.-уйг.; *دوزاق* осм., ктат., чаг., вост.-тюрк., кир., тел., алт., саг., шор.), Буд. I 392—393 *دوزاق* (чаг., тат.), Zen. I 121 *دوزاق* (вост.-тюрк.), ДТС 594 (МК III 358, I 380, QBN 136₁₆, Юг B 456), Мал. 435, Gab. II 375, Brock. 221, Diz. II 128, Caf. EUS 256 (в составе *tuzakçı* 'той, кто ставит ловушку'), Ateb. LXV, MA 160, KW 259, Abū H. 109, Houts. 85 *طوزق* *tuzak*, Ettuh. 266, Zaj. Bulg. I 53, Zaj. ad-Durr. I 82, Bodr. 408 b, Мел. АФ 087 *دوزاق* *tuzak*, Ibnū M. 77, Бор. Бад. 168 *دوزاق* *tuzāq*, Qutb 188, Хор. II 410 *دوزاق*; *туза^оқ* уз.; *тузак* тур., кар. г.; *тўзак*

каз., тат., Р III 1282 (казан.); **тўзақ** баш.; **тузар** Р III 1505 توزاغ (чаг.), Буд. I 392—393 توزاغ (чаг., тат.), Zen. I 321 توزاغ (вост.-тюрк.), ДТС 594 (Юг В 456), Ateb. LXV; **тузах** кар. т., хак., саг. Инк. 177, Р III 1505 (кар. т.); **duzah** тур. диал. DS IV 1615; **tusak** койб. Castr. 111; **туһах** як.; **тозақ** уйг., уйг. диал. Jagg. 313.

◇ 1. силок, силки — тур., тур. диал. Aks., аз., ктат., кар. к. т., кир., каз., ног., ккал., тат., баш. (*перен.*), уз., уйг., уйг. диал. Jagg., лоб., алт. диал., хак., тув., тоф. (*для ловли мелких зверьков, птиц*), Р III 1505 (состав языков см. выше), Р III 1795 (осм., чаг.), Буд. (тур., чаг., тат.), Zen., ДТС (Юг В, МК, QBH), Ateb., Ettuh., Zaj. Bulg., Zaj. ad-Durr., Bodr., Мел. АФ, Qutb, Хор.; петля — кар. к. т., уйг. диал. Jagg. (*из конского волоса для ловли птиц*), алт. (*для ловли птиц, зверьков*), алт. диал. Верб. (*для поимки коней*), хак. (*для ловли птиц, мелких животных*), койб. Castr. (*маленькая петля*), тув., тоф. (*для ловли мелких зверьков и птиц*), як. (+ 'волосная петля на зайцев'), Р III 1282 (казан.), Р III 1505 (состав языков см. выше), Буд. (тур., чаг., тат.), Zen. (вост.-тюрк.), Gab., KW, Мел. АФ; ловушка — турк., тур., тур. диал., аз., гаг., ктат., кар. к. т., ног., тат., баш., уз., уйг., уйг. диал. Le Coq, саг. Инк. (*из петель*), Р III 1505 (состав языков см. выше), Zen. (вост.-тюрк.), Brock., Diz., Caf. EUS, Ateb. Abû H., Houts., Ettuh., Zaj. Bulg., Bodr., Мел. АФ, Qutb, Хор., Şey.; западня — турк., тур., тур. диал., кар. к. г., ног., ккал., тат., уз., уйг., уйг. диал. Jagg., Le Coq, Zen., Brock., Caf. EUS, Ateb., Ettuh., Zaj. Bulg., Zaj. ad-Durr., Bodr., Qutb, Хор., Şey.; сеть — тур. диал. Aks., кар. к., алт. диал. (*для птиц и зверьков*), Р III 1282 (казан.), Буд., Zen. (*для охоты и рыбной ловли — вост.-тюрк.*), Бор. Бад., Qutb, Хор., Şey.; тенета — турк., тур. диал. Aks., кар. к., Ateb., Bodr., Бор. Бад.; капкан — тур., тур. диал., ног., уйг., уйг. диал. Jagg., Diz., Ateb., Ettuh., Zaj. Bulg., Şey.; всякое устройство для ловли — Zen.; путо — алт. диал. Верб.; приманка — Буд.; оковы — кар. к., як.; цепь — як.; сачок — уйг.;

2. аркан — койб. Castr.; укрюк — МА;

3. хитрость, обман, коварство — кар. т., Р III 1505 (состав языков см. выше);

4. засада — кар. т., Р III 1505 (состав языков см. выше); препятствие — кар. к.;

5. веревка, шнурок, сученые из конского волоса — як.;

6. пасть — кар. т.;

7. *перен.* обращение к любимой — ДТС (МК); *метаф.* возлюбленная — Мал.; возлюбленный — Brock.;

8. пух — Р III 1505 (осм.).

Отношение значения 8 к остальным не ясно.

◇ Морфемный состав **tuzak** М. Рэзэнен связывает с др.-уйгурским **tuz** 'сеть', ссылаясь на это слово в Gab. (см. Räs. VEWT 502b). Так же у А. Джафероглу (См. Caf. EUS 256). Лексема **tuz**, зафиксированная во втором издании древнетюркской грамматики А. фон Габэн (Gab. 345), в третьем издании отсутствует. Ее нет и в этимологическом словаре Дж. Клосона, у С. Е. Малова (Мал.). Однако теоретически подобную возможность нельзя исключать, так как ***tuz** может быть фонетическим коррелятом к слову **tor** 'тенета', 'сеть' (QVK 208₁₀, МК III 57), **tör** то же (Suv. 123₂) ДТС 578, **tor** (брахми) то же Gab. II 373, которое, по мнению М. Рэзэнена, заимствовано из монг. (см. выше цит. соч.), но такому предположению препятствует долгий гласный в Suv. При всех этих допущениях остается, однако, морфологически неопределенной вторая, формальная часть слова: **-aқ ~ -āq ~ -aғ**, предполагающая, кажется, глагольную производящую основу. О **tuzak** 'западня', 'капкан', 'силок' и т. п. см. также Cl. 573b, Doerf. II № 962 (по автору, первоначальным значением является 'петля').

ДУЙ-турк., тур., аз., гаг., ктат., кар. к., Р III 1783 طويماق (осм., ктат., аз.), Zen. II 444, 612 طويماق, **dujmak** (тур.), El-ldr. 18, TS II 1297—

1298 (в составе побуд. формы **duydur-** 'дать услышать, почувствовать'), Şey. 43, Ösr. 71; **туй-** ктат., кар. т. г., кир., ног., ккал., уз., уйг., уйг. диал. Мал. УНС 162 (турф.), Јагг. 315, сюг., чув., Р III 1423—1424 **تويىق** (чаг., вост.-тюрк., кир., куман., кар. т.), Zen. I 328 **تويىق** (вост.-тюрк.), ДТС 584—585 (Тон. 38, ThS II 94, МК I 44, III 244), Мал. 433, Мал. ПМК 104, Gab. II 375, Ork. IV 119, An. In. 507, TT VIII 100, TT X 52, Brock. 216, Diz. II 128, USp. 299, Caf. EUS 256, KW 253, Abû H. 108, Bodr. 408a, Väs. 186, Väm. ĆSp. 268 **تويماق** **tujmaq**, Хор. II 423 **توي**, TS II 1297—1298 (в составе побуд. формы **tuydur-, tuygur-** 'дать услышать, почувствовать'), Erg. 298; **түй-** тат., баш., Р III 1274 (казан.).

◇ 1. чувствовать — турк., тур., аз., гаг., ктат., кар., ног., ккал., тат., баш., уз., уйг., уйг. диал. Мал. УНС, Р III 1274 (казан.), Р III 1423—1424 (состав языков см. выше), Zen. (тур.), ДТС, Ork., Abû H., Хор., Väm. ĆSp., TS, Erg., Ösr.; ощущать — турк., тур., аз., гаг., ктат., ног., ккал., тат., баш., уз., уйг. диал. Јагг., чув., Р III 1274 (казан.), Zen. (тур.); осозать — турк., ктат., баш.; испытывать — гаг.;

2. А. замечать — тур., кар. т. г., сюг., чув., Р III 1423—1424 (состав языков см. выше), Р III 1783 (осм., ктат., аз.), Zen. (тур.), Gab., TT VIII, Brock., Diz., KW, Väs.; видеть — Zen. (тур.); наблюдать, отмечать — уйг. диал. Јагг.; обнаруживать — кар. к., Zen. (тур.); Б. узнавать — тур., аз., уйг., уйг. диал. Јагг., чув., Р III 1274 (казан.), Zen. (тур.), Мал. ПМК, Gab., An. In., TT VIII, Caf. EUS, KW, Хор.; проведать — Мал., Мал. ПМК; осведомляться — кар. к., El-Idr.; получать весть — Zen. (тур.); знать — тур., уйг. диал. Јагг., Caf. EUS, Väm. ĆSp.; В. чувствовать, догадываться — турк., аз., гаг. (*перен.*), ктат., кар. к., кир., ккал., (*перен.*), тат., баш. (*перен.*), уз. (*обл.*), уйг., уйг. диал. Мал. УНС, чув. (+ 'соображать'), Р III 1783 (осм., ктат., аз.), Zen. (тур.), ДТС; (по)чуять — турк., аз., гаг., тат., баш. (+ 'учуять'), Мал. ПМК; предчувствовать — гаг., кар. т. г., Р III 1423—1424 (состав языков см. выше); Г. прозревать — ДТС 585 (Man. III 169), Мал., USp.; понимать — тур., аз., кар. т. г., уйг. диал. Мал. УНС, Р III 1783 (осм., ктат., аз.), Zen. (тур.), Мал., Gab., TT X, Brock., Caf. EUS; постигать — Р III 1274 (казан.); сознать — Gab., TT X; разуместь — кар. т. г.;

3. (у)слышать, (у)слыхать — тур., ктат., кар. т. г., чув., Р III 1783 (осм., ктат., аз.), Zen. (тур.), Bodr., Väs., Väm. ĆSp., TS, Erg.; слушать — Р III 1423—1424 (состав языков см. выше);

4. сопротивляться, выдерживать, выносить — Şey.

Отношение значения 4 к остальным не ясно.

Основное для современных языков значение 'чувствовать, ощущать' в древнейших текстах не улавливается. Это касается, в частности, примеров, приводимых в ДТС 584—585, где **tuj-** означает 'замечать' (Тон. 38, ThS II 94) или 'понимать' (МК III 244). Вместе с 'узнавать' эти значения образуют основную семантику глагола в древнейших текстах. Значение 'чувствовать' (~ 'ощущать') начинает встречаться в памятниках, кажется, не ранее XIV в. (Abû H., памятники турецкого языка; в половецком «Кодексе» оно еще не встречается). Однако едва ли одно это обстоятельство может служить основанием для заключения о развитии значения 'чувствовать' из 'замечать' и 'понимать'. Скорее всего оно включалось в совокупное значение 'понимать — чувствовать' и особо не вычленялось.

◇ Архетип глагола А. М. Щербак восстанавливает в виде ***туй-** 'замечать, чувствовать' (Щерб. СФ 197).

О **tuj-** и т. д. см. Räs. VEWT 497 а. Автор включает сюда под вопросом як. **tūj** 'проникаться сомнением' и як. **tūk** 'сомнение'. См. также Cl. 567 b; Егор. 255, который вопреки М. Рэзэнену не выводит чув. **туй-** из татарского. М. Рэзэнен с колебаниями сравнивает тюрк. **tuj** с фин. **tajua** 'понимать, чувствовать' (< **taju** 'знание'), зыр. **tuj** 'годиться' и т. д. (Räs. UW 47).

Из производных от дуй- ~ туй- наибольшее распространение получили: 1. существительное с афф. -қы — дуйғу ~ туйғу 'чувство', по-видимому, новообразование, неизвестное в старых текстах: форма *tujyuluq* в составе парн. *tujyuluq bilgüluq* означает 'относящийся к познанию, связанный с познанием' (ТТ V B 79) ДТС 585 и, следовательно, **tujyu* имеет значение *'познание'. Формы слова: дуй-ғы турк., дуйғу аз., гаг., дуйғу тур., Zen. II 444 *دويغو* (тур.), туйғу кир., уз., уйг., туйғы ккал., түйгү баш., түйғы тат. — со значениями 'ощущение, чувство' турк., тур., аз., гаг., тат., баш., уз., 'восприятие' турк., тур., аз., гаг., уз., 'чутье' аз., гаг., ккал., уз., уйг., 'прозорливость, бдительность' кир., ккал. и изолированные значения в отдельных языках; 2. имя с афф. -(ы)қ — дуй-ук тур. диал. DS IV 1615, дуйуқ аз., туйық ккал., Zen. I 328 *تويك* *tüjük* (вост.-тюрк.) со значениями 'знающий, сведущий' Zen., *перен.* 'понятливый' ккал., 'зоркий, бдительный' аз., 'известие' тур. диал.

ДУЛ турк., тур., аз., гаг., P III 1792 *طول* *دول* (осм.), Буд. I 573 *دول* (у — тур.), Буд. I 751 *طول* (ت, > — тур., тат.), Zen. II 442, 610 *دول* (тур.), *طل* ктат., кар., кум., Мох. 90, кир., ккал., уз., уйг., уйг. диал. Мал. УНС 162 (корлинок., хот.), Jagg. 315, Le Coq 88, лоб., алт., ГАЯ 274, Верб. 372, койб. Castr. 110, P III 1464—1465 (др.-тюрк., др.-уйг.; *تول* осм., алт., лоб., шор., тел., саг., койб., кир. = каз., ккир., куман., кар. т. л.), P III 1465 *تول* (вост.-тюрк., чаг.), Буд. I 403 *تول* (у — чаг.), Zen. I 326 *تول* *tul* (вост.-тюрк.), ДТС 585 (QBK 244, QBN 185), Gab. II 374, USp. 299, Brock. 217, Diz. II 126, Caf. EUS 252, Бор. ЛГ 311, МА 116, 198, KW 253, Abû H. 107, Houts. 85 *طل* *tul*, Ettuh. 263, Грун. 408, Ник. 43, Väs. 186, Ibnü M. 76, Väm. ĆSp. 265, Pav. C. 242 *تول*, Хор. II 411 *تول*, Erg. 294; тўл каз., тат., баш., P III 1278 (казан.); тол лоб., Буд. I 751 (кир.); тулы Мал. 433, Ork. IV 118.

Открытый губной гласный в лоб. и у Л. Будагова, вероятно, вторичный.

◇ 1. вдова — во всех источниках, кроме кум. Мох., ккал., уйг., USp.; в том же значении ряд сочетаний из тул + хатын / әйел / енчи (т. е. 'вдова / вдовствующая женщина' = 'вдова') в аз., кум. Мох., каз., уйг. диал. Le Coq, Бор. ЛГ (женщина, бывшая замужем или разведенная), Houts. и др.;

2. вдовец — турк., тур., аз., гаг., кар., кум., Мох., уз., уйг. диал. Мал. УНС, койб. Castr., Буд., Zen., Caf. EUS, Erg.;

3. вдовый, -ая, вдовствующий, -ая — тур., гаг., ккал., тат., баш., уйг., уйг. диал. Le Coq, лоб., Буд., Zen., USp.;

4. освобожденная или разведенная — Zen.;

5. *уст.* изображение умершего мужа, которое ставилось над местом супружеского ложа; траур по мужу — кир.;

6. бедный — Väm. ĆSp.

◇ Кроме приведенной выше формы, в разных источниках отмечаются другие, производные по происхождению, а именно: чув. *tälax* 'сирота, сиротство', *tulaz* Y. ve Z. XX, тўлас тат. диал. Тум. 190, дулғуяқ тув., тула:йах як., түйүл бал. Шаум. 81 — все со значением 'вдова' или 'вдова ~ вдовец' тат. диал., тув., 'сирый, сирота, одиноко стоящий' як. По имеющемуся материалу трудно делать надежные заключения о происхождении приведенных форм. Судя по их конечным элементам (-з, -х), можно в качестве производящей основы предположить глагол. Балкарская форма открывает иное направление для этимологического решения, допуская стяженный характер тул. Форма *tulaz* ~ тўлас — единая; то же можно сказать о тув. *дулғуяқ* и як. *тула:йах*, происходящих, возможно, от *тулғу* (ср. *тулғу* 'совсем один' P III 1474—1475 — кыз.) и имеющих связь с монг.: ср. казм. *tulγū* 'одинокый, осиротевший, без примеси' (вместо *tsulγū*), [tulgui; от

турк. **tul** 'одинокий, вдова', кыз. **tulyu** 'совсем один'] Ram. KWb. 409; см. также Ram. 188.

Что касается семантики приведенных дополнительных форм, то значение 'сирота' в чув. и як. (а отсюда → 'одинокое стоящий' в як.) может быть древним, поскольку в обоих языках архаические лексические значения не редки. Однако установить относительную хронологию формирования значений 'вдова ~ вдовец' и 'сирота' по имеющимся данным пока трудно. Исходя из определительных сочетаний **тул қатын / епчи** 'вдовствующая женщина / жена / хозяйка', упоминавшихся выше, а также чув. **тәләх арәм** 'вдова', правомерно допустить первоначальную семантическую синкретичность **тул**, совокупно означавшего 'вдова — вдовец — вдовствующий, вдовствующая'.

Архетип рассматриваемого слова А. М. Щербак восстанавливает в форме ***тул** 'вдова, вдовец, сирота' (Щерб. СФ 198). О **tul** и т. д. см. Räs. VEW 497 b; кыз. (и тув., як.?) формы автор выводит из монг.; см. также Räs. СЛС 226. См. еще Сл. 490а, Егор. 235, Л. А. Покровская в ИРЛТЯ 76 (автор полагает, что значение 'вдовец' сложилось позднее в результате расширения семантики **дул** ~ **тул**), Vam. 164.

ДУ:ЛА- турк.; **түла-** Р III 1466—1467 (шор.); **тугла-** сюг., алт. диал. Верб. 373, саг. Инк. 81, Р III 1433 (саг., сой., койб.), ДТС 584 (МК III 294), Вроск. 216; **дугла-** тув.; **тулга-** алт. диал. Верб. 373, хак., саг. Инк. 63.

Форма **тулга-** — метатеза из **тугла-**.

◇ 1. запруживать — алт. диал. Верб. (о реке), хак. (то же), саг. Инк., Р III 1433 (саг., сой., койб.); Р III 1466—1467 (о воде — шор.); преграждать, перегородить — тув., Р III 1433 (саг., сой., койб.), Р III 1466—1467 (шор.); преграждать путь — сюг., алт. диал. Верб., хак.; загоразживать — хак., тув.; заслонять тув.;

2. закрывать — хак. (наглухо), тув., ДТС (МК); прикрывать — тув.; заволакивать — хак.; затмевать — алт. диал. Верб., хак., Р III 1433 (саг., сой., койб.), Р III 1466—1467 (шор.); омрачать, меркнуть — алт. диал. Верб.;

3. заделывать — тув., ДТС (МК); закупоривать — тур., хак., Вроск.; затыкать — Вроск.; забивать — тув.;

4. хоронить — турк. (перен.);

5. валяться, скользить — Р III 1433 (саг., сой., койб.);

6. (раз)давить, поражать, побеждать, уничтожать — сюг.

◇ Корневой частью рассмотренных основ является глагол **ту-**, приводимый в ряде источников. Ср. **tu-** 'закрывать, преграждать' ДТС 584 (Тон. 23, МК III 227, QBN 18_н), **tu-** (-о-?) ('перегородивать, запруживать') Gab. II 374, Ork. IV 117, KW 252. Глаголу **ту-** принадлежат: существительное с афф. **-мақ** — **ту-мақ** 'преграда, препятствие' (напр., в пути), прилагательное с афф. **-йүк** — **ту-йүк** квал., **ту-йүх** саг. Инк. 67 (об афф. **-йүк** см. Bang TT III, стр. 209, прим. 108; Gab. II § 134, а также в качестве показателя претерита: § 218; Räs. MM 131), существительное с афф. **-ма** — **tu-ma** 'щит' ДТС 585 (QBN 241₁₄), существительное с афф. **-г** — **ту-γ** 'преграда, завал, запруда, заслонка, задвижка' ДТС 584 (Тон. 26, МК III 127), 'пруд' хак. От **туγ** 'преграда, запруда' образован представленный в перечне форм глагол **туγ-ла-**. Производным от **туγ** может быть также тат. диал. **туан** (< ***туγ-а-н**) 'пруд, запруда, плотина' Тум. 196. Форма аориста **tuyr**, приводимая рядом с **tu-** в СС (KW 252), происходит, вероятно, от ***tu-γ-yr** < ***tu-q-r** с показателем медиальности **-q-**. Морфологически менее ясно прилагательное **түй** 'закрытый' Р III 1433 (тел., алт., куманд.). Як. **tүйi** 'наглухо вязать; завязывать скотине морду веревкой, чтобы не мычала; зажимать рот' Пек. III 2794 — производное, образованное глаголообразующим афф. **-й** от именного коррелята к глаголу **ту-** — як. существительного **тү** 'вёрна, морда' Пек. III 2791, составляющего вместе с **ту-** древнюю корневую глагольно-именную пару. Турк. **дула-** может быть производным от этого существительного: **ду:** + **-ла-**, но также и стяжением из **тугла-** > **ту:ла-** ~ **ду:ла-**. Морфологи-

чески неоднозначно также алт. тула 'щит' Верб. 372, которое может быть производным на -а от страдательной формы ту-л- ('быть перегороженным, запруженным', Gab. II 374, 'быть в безвыходном положении, быть со всех сторон окруженным' сюг.) или же производным на -ла от ту-. В число производных от ту- следует включить еще медиально-страдательную форму на -н- — ту-н- 'заволакивать, преграждать (выход), ущемлять' сюг., 'не иметь свободного прохода, быть заложеным' алт. диал. Верб. 374 и производное отсюда прилагательное с афф. -(z)к — саг. тунуэх Инк. 38, кыз. tunu-χ Joki W. 34 'глухой'. Лексема тудуг 'задержка, барьер' кыз. Дом. 38, 75 в равной степени возможна как от глагола тут- 'держаться', так и от побуд. формы глагола ту- — ту-т-.

О глаголе ту- см. Щерб. СФ 197 (архетип — *tū 1) 'вёрша, морда'; 2) 'закрывать, загораживать, запруживать'; о ту- и его производных см. Räs. VEWТ 496а (архетип: *tu, *tu-j); Cl. 434а (to:- 'закрывать, преграждать' и т. д.).

I ДУМ тур. диал. DS IV 1600—1601, Буд. I 566 دوم (казан.); дым кум. Мох. 62, каз., ног., ккал., тат., баш., Р III 1751 (кир. = каз., казан.), Буд. I 566 دым (кир.); дым кум. Мох. 62, уз.; тим кум. диал. Кер. 50, 321, Раv. С. 266 تيم (в составе تيم تيم 'капля по капле', 'капля за каплей'); ديم (ط) Буд. I 566 (казан.); ديم Буд. I 566 (тоб.); тын баш. диал. Шп. 136;

II ДУМ- тур. диал. DS IV 1603; تومماق tummak Zen. I 327 (вост.-тюрк.).

◇ I 6. А. сырость — каз., ног., ккал., баш., Р III 1751 (кир. = каз., казан.), Буд.; влага — каз., ног., ккал., тат., баш., Буд.; влажность, мокрота — кум. диал., Р III 1751 (кир. = каз., казан.), Буд.; жидкие предметы — тур. диал.; испарение — Буд.; В. сырой — кум. Мох., Р III 1751 (кир. = каз., казан.), Буд.; мокрый — кум. Мох.; влажный — баш. диал.;

2. капля (в составе تيم تيم 'капля по капле') — Раv. С.;

3. душной, тяжелый, шерстяной, душно — уз.;

4. тусклый — Буд.;

II 1. погружаться в воду, тонуть — тур. диал.;

2. спускаться по реке — Zen. (вост.-тюрк.);

Губной гласный может быть вторичным, образовавшимся под влиянием -м.

◇ Омоформы дум (дым / тым) ~ дум- слабо распространены в тюрк. языках и отмечаются не ранее, чем в чагатайских текстах. Не совсем обычно звонкое начало (д-) в кыпчакских языках, хотя аналогичные случаи уже приводились в предшествующем изложении (см. статьи ДАВ*АР, ДАГЫ, ДА:ЙЫ, ДАЛ I, ДА:РА-, ДИЙ-, ДЮ:Н- и см. в связи с этим: E. Schütz, Remarks of initial D- in Kiptchak languages. — AO (Budapest), 1972, XXV, 1—3). Тем не менее нельзя в данном случае исключать иноязычного происхождения дум ~ дум- и проч. Формы с открытым гласным у Л. Будагова (دوم, ديم) в других источниках не встречаются.

Для характеристики ведущих и продуктивных значений рассматриваемых основ важны следующие их производные: 1. прилагательное с афф. -лы — дым-лы ног., баш., дымды каз. со значениями 'влажный, сырой' от именной основы дым; 2. от той же именной основы — глаголы, образованные афф. -ла-, -лап-, -ы- — дым-ла- ног., дымда- каз., دملانمق Буд. I 566, дым-ы- кир. — со значениями: 1) увлажнять, смачивать — ног., каз.; 2) быть / делаться влажным, засыревать, промокнуть — Буд.; 3) плавно и едва заметно течь, медленно кипеть — кир.; 3. производные имена от глагола дым- ~ тум-, образованные афф. -(z)к, -кыл — дым-ык 'душной' турк., تومماق 'река' Раv. С. 245, дым-кыл 'влажный, сырой' каз., ккал., Буд. I 566 (دمقيل); 4. глагол с афф. -ык-, равно возможный как от имени так и от глагола — дым-ык- кир., тат., димик- уз., уйг., دمغمق, دوموغمق Буд. I 566 — со значениями: 1) влажнеть, отсыревать — тат.; сыревать, тускнеть, потеть — Буд.; 2) делаться

душным, тяжелым, душным (о воздухе, погоде) — кир.; 3) задышаться — уз., уйг.

ДУМ- 'погружаться в воду' см. **ДУМ** сырость'.

ДУМА:Н турк.; **думан** тур., тур. диал. DS IV 1601—1602, аз., гаг., ккал., Р III 1798—1799 طومان (осм., ктат.), Буд. I 575, 753 دومان. طومان **думан** (тур.), Zen. II 443, 611 دومان. تومان. طومان **duman** (тур.), **tuman**, Pav. C. 322 دومان; **duman** тоф. Pac. 175; **düman** тур. диал. Aks. 234; **туман** турк. диал. Кур. II. 253, кар. т. г., кум., Мох. 90, кир., ног., ккал., уз., уйг., уйг. диал. Мал. УНС 162, Jarg. 315, лоб., алт., ГАЯ 274, алт. диал. Верб. 373, Баск. Кум. 287, як., Р III 1518 طومان, تومان (чаг., вост.-тюрк.; алт., тел., кюр., бар., ккир., кир. = каз., тар., тоб., кар. л. т. ку-, мап.), Буд. I 753 تومين (чаг.) Zen. I 327 تومان (вост.-тюрк.), ДТС (ThS II 20, QVK 298₁₇), Мал. 433, Gab. II 374, Ork. IV 118, TT IX 42, Brock. 217, Diz. II 126, Caf. EUS 252, MA 124, KW 253, Abû H. 107, Houts. 85 طمان **tuman**, Ettuh. 263, Zaj. Bulg. I 52, Tel. 325, Vâm. ĆSp. 266, Xop. II 411 تومان, Qutb 185, Erg. 294; **туман** тув.; **тўман** каз., тат., баш., Р III 1284 (казан.); **тубан** хак., Р III 1514 (леб., шор., саг., койб.); **тӱн** чув.

Так как в **дума:**н ~ **туман** отсутствуют фонетические условия, которые вызвали бы переход **-м- > -б-**, правомерно чередование **-м- / -б-** отнести к древнему состоянию рассматриваемой основы.

◇ 1. туман — во всех источниках, кроме лоб., Zaj. Bulg., Tel.; легкий налет на поверхности свежих плодов — Р III 1798—1799 (осм., ктат.);

2. пар — гаг., як., Zen. (тур.), Pav. C.; испарение — Zen. (тур.); винные пары (*изо рта*) — Zen. (тур.);

3. облако — уйг. диал. Jarg., Tel. (+ 'туча'), Vâm. ĆSp.;

4. катаракта — тур. диал., Zen. (тур.); белок (*глаз*) — тур. диал.;

5. дым — тур., аз., Zen. (тур.), Erg.; затяжка (*табаком*) — гаг.; чад, марево, морок — як.;

6. мрак — тур., гаг. (*перен.*), як., Буд., ДТС, Мал., Erg.; *перен.* неизвестность — гаг.; мгла — аз., кар.*т. г., кум. Мох., тат., лоб., алт. ГАЯ, алт. диал. Верб., як., Р III 1518 (состав языков см. выше), ДТС, Мал., Zaj. Bulg., Qutb; темнота — Zen. (тур.), Caf. EUS (+ 'густая темь');

7. цвета тумана, серый — тур. диал.; хмурый, сумрачный — KW (в составе определительного словосочетания **tuman betli** 'с сумрачным лицом');

8. разметывание, разрушение, разорение, беспорядок, расстройство — як.; и *изолированные значения в отдельных источниках*: 'тревога, волнение' Vâm. ĆSp., 'запах зрелых плодов' Zen. (тур.), 'всякий выступающий предмет, куча, холм' Р III 1518 (осм.). Семантические связи изолированных значений, а также значения 8 с остальными прямо не улавливаются.

◇ Некоторые из современных исследователей с колебаниями (Räs. VEWT 498b) склонны связать происхождение **туман** и т. д. с **tum** 'холод(ный)' и производными от него: ср. **tum** 'холод' Diz. II 126, **tum-ly** 'холодный' Gab. II 374, **tumlyg / tumlyg** 'холод, что-л. холодное' Diz. II 126, **tom / tum** 'холод' ДТС 574—585. Семасиологически произвести **дума:**н ~ **туман** 'туман' от **дум** 'холод' трудно без натяжек. Однако в древнеуйгурском **tum** (если только это — та же лексема) имело и другие значения, о чем можно судить по производному прилагательному на **-ly** — **tum-ly** 'темный', 'хмурый' TT X 51, тат. диал. **тўмеа** 'хмурый, неприветливый' ДСТ 418. О том же свидетельствует тур. диал. **dum-cuk**, означающее 'облачная погода' DS IV 1602. К этому же ряду необходимо присоединить еще глагол ***тум-ар-**, об исторической реальности которого можно говорить на основании производного имени на **-(ы)қ тум-ар-ық** 'дымка, марево' алт., 'мгла, легкий мрак, сумрак' як., 'тусклый, пасмурный' алт. диал. Верб. 373. Однако произво-

дящей основой **туман** является не имя, а глагол, о чем позволяет судить его формальная часть **-ан** или **-н** — показатель глагольного имени. На реальность такого глагола, по-видимому, указывает тат. диал. **тўм-ыш-** 'нахмуриться' Тум. 191 с показателем медиальности **-ыш-** и тат. диал. **тўмас** (< ***тум-аз**) 'пасмурный, облачный' Тум. 191, учащ. форма **тўм-ала-** 'заволакивать, обволакивать' (о туче, тумане, дыме) баш. Сходная этимология уже дана Г. Дёрфером (Doerf. II № 935), который приводит следующие данные: Р III 1517: **тум-** 'смыкать глаза' + 'погружаться, делаться задумчивым', **тумаи** 'темный, мгlistый' (саг., койб.), **тумау** 'охриплость, насморк'; Р III 1520: **тумарык** 'туман' (алт., тел., бар.); Р III 1521: **тумала-** 'окутывать, закрыть' (бар.), 'душить, давить' (тел., шор., кир.); сюда же автор присоединяет **tum** 'холод' и его производные из словаря М. Кангарского (см. выше) и указывает на то, что во всех этих формах, по-видимому, исходным является глагол **tum(a)-** с основным значением 'обволакиваться, закутываться'. К. Брокельман производит **tuman** от **tu-** 'покрывать' [Brock. OGM § 86; ср. **tu-** 'закрывать, преграждать' (ТТ VII 130, Тон. 23, МК III 227, QBN 18), ДТС 584], см. также Cl. 507; Vátn. 166—167, где объединены гетерогенные основы. Калм. **tumq (tumj)** 'туман' . . [tuman] Г. Рамстедт с колебаниями склонен объяснять как тюркизм (Ram. KWb. 410). О **tuman** в болг. (**tuman** 'туман'), русск. (**tumanъ** то же), серб. (**duman**, производное **dumanovi** в сочетании с **mrki**, производное **tumanlija** 'газовый'), польск. (**tuman** 'туман', производные **tumanic'** и **tumany puszczae'** 'напускать туману, обманывать'), чеш. (**tumava** 'sněhový mrak, fujak'), укр. (**tuman** 'туман') см. Mikl. TE I 51, II 180. В материалах и примерах Ф. Миклошича к слову **tuman** смешаны лексемы **tuman** 'туман, дым', и **tümen, tuman** '10.000'; см. также Mikl. 365. Н. К. Дмитриев, разделяющий мнение о тюрк. происхождении русск. **туман**, ближайшим регионом его заимствования считал территорию севернотюркских языков (Дмитр. 547). Тюрк. **duman** 'дым' К. Локоч возводил к перс. (Horn с. 129 № 579) **dūd, dūdman** (Lok. № 545), форму же **tuman** ошибочно производил от **tam, tum** 'собранный, объединенный' и чаг. **tömen** 'куча, множество', объединяя вместе, подобно Ф. Миклошичу, гетерогенные основы **tuman** 'туман', 'дым' и **tümen** '10 000' (Lok. № 2105).

М. Фасмер в тюрк. **duman** также видел индоевропейский элемент: авест. **danman** 'туман', **dvanman** 'облако' (Фас. IV 119), что не исключает также Г. Дёрфер (см. выше цит. соч.). Кам. **t'men, t'oma-n** 'туман' А. Йоки квалифицирует как заимствование из русск. < тюрк. (Joki LS 339). См. еще Zs. Bányk, Ködszállás, Domahida, Tomaj. — Népiük es Nyelvük», Szeged, I, 1929, с. 40—41, а также Шип. 334.

Направление этимологического анализа **дума:н, туман** могло бы, кажется, быть иным, о чем позволяет думать тур. диал. **dü** 'туман' DS 1615 Но показание единично и заключения на этот счет невозможны.

ДУР- турк., тур., тур. диал. Aks. 299, аз., гаг., кар. к., Р III 1787 **طورمق** (осм., ктат.), Буд. I 744—745, 746, Zen. II 438, 607 **طورمق**, **دورماتی** **durmak** (тур.), Ateb. XVII, Zaj. Bulg. II 52, Zaj. TŁ 155, Vodr. 246a, Deny Arm. 50, Мел. АФ 091 **دور** **dur**, TS II 1267—1268, Ros. 338, Çarh. 22, 28, 35, Şey. 41, Пар. 95, Осп. 70 **دورماتی**; **dur-** тоф. Рас. 176; **тур-** турк., ктат., кар., кум., Мох. 88, Сат. 91, кум. диал. Кер. 60, бал. Апп. 73, Шаум. 81, кир., ног., квал., уз., уйг. диал. Мал. УНС 162 (хот., куч.), Аг. 54, Јагг. 316, сюг., Тен. ССЮЯ 214, *алт., ГАЯ 274—275, алт. диал. Верб. 374—376, Баск. Кум. 257, хак., кыз. Дом. 173, Joki W. 34, саг. Инк. 37, 137, 175, койб. Castr. 111, як., Р III 1442—1445 (др.-уйг.; **طورمق, دورماتی** (чаг., алт., тел., леб., шор., саг., койб., кач., кюэр., кир. = каз., ккир., сой., тоб., тюм., бар.; др.-тюрк.), Буд. I 744—745 **طورمق** (т — тур., тат.), Zen. I 320 **طورماتی** **turmak** (вост.-тюрк.), ДТС 586—587 (МК I 420, II 55, III 219, Uig. I 6₉, 8₅, 45₁₆, Uig. II 29₁₈, Uig. III 46₁₂, КР 41₂, 59₃, 60₁₂, Юг В 153, Юг С 257, ThS II 20, 96, Suv. 6₁₃, ТТ I 217, VII 28₃₉, X 53, Man. I 28₂₇, ЛОР 18₃,

29., QBN 139²⁶, Hüen 146, 269, QBK 65¹⁶, USp. 101²), Мал. 434, Мал. EIT 114, Мал. ПМК 105, Gab. II 374, Ork. IV 118, Uig. I 8⁵, 45¹⁶, Uig. II 29¹⁵, Uig. III 46¹², Pel. 271, An. In. 507, TT VIII 100, TT IX 42, TT X 51, Diz. II 127, USp. 299, Caf. EUS 253, MA 109, 113, 155, Ateb. XLV, KW 254—257, Abû H. 107, Houts. 83 **تور** *tur*, *сельдж.*, Ettuh. 263, Zaj. Bulg. I 76, Bodr. 406, Tel. 325, Грун. 408, Hik. 43, Vás. 186, Lig. VSOu 270, Lig. GS 203, Мел. АФ 085 **تور** *tur*, Ibnü M. 76, 77, Qutb 186, Vâm. ĆSp. 261 **تورماق** *turmak*, Rav. C. 228 **تورمق**, Y. ve Z. XX, Har. 120, T. bilâ Z. 58;

тур- тув.; **тър-** каз., тат., баш.; **ту(р)-** уйг.; **тър-** чув.; **туй-** лоб.; **tu-**, **tu-** уйг. диал. Jagr. 316; **тор-** уйг. диал. Мал. УНС 160 (канг.), лоб. (в составе **той-уг-луқ** 'стоянка, жительство'), Грун. 407.

Согласно ТРС обе формы — со звонким и глухим анлаутом — являются литературными. Значения 'вставать, подниматься, подниматься / начинаться' (*напр., о буре, войне, пыли*) принадлежат форме **тур-**; 'останавливаться / прекращаться / переставать, стоять, находиться где-л., стоять / состоять (где), наниматься куда-л.' вместе с грамматизованными значениями принадлежат форме **дур-**. Значения турк. **тур-** известны также в уз. и уйг. диал. Jagr.; значение 'начинать' фиксируется в том же Jagr., а также в T. bilâ Z.; близкое значение 'возникать' имеется в як. Эти данные позволяют считать, что турк. **дур-** и **тур-** один и тот же глагол. Однако, как и почему за **тур-** закрепились одни, а за **дур-** другие значения глагола, остается невыясненным. Открытый гласный **-о-** в уйг. диалектах, лоб. и Грун. мог выработаться из редуцированного гласного типа тат. или баш. **ў**, хотя не менее вероятно чередование **-у-** ~ **-о-** (см. **ДУРЫ** 'прозрачный').

◇ 1. стоять — во всех источниках, кроме тур. диал., кум. Мох., кум. диал. Кер., бал., уйг. диал. Ag., сюг. Тен. ССЮЯ, USp., Y. ve Z.; [**тър-** в чув. означает 'стоять, держаться' (*на ч.-л.*), в Houts. 'стоять прямо', в Bodr. 'стоять прочно', в Rav. C. 'стоять на ногах']; предстать перед судом — Грун.; вставать (*на ноги*), подниматься, стать, становиться — турк. (**тур-**), аз., ктат., кар., кум., Мох., кум. диал. Кер., бал., кир., каз., пог., ккал., тат., баш., уз., уйг., уйг. диал. Jagr., алт., ГАЯ; алт. диал. Verb., Баск. Кум., хак., кыз. Joki W., тоф. Рас., тув., як., чув., Буд., Zen., ДТС (МК, КР), Gab., Ork., Uig. II, An. In., TT X, Diz., Caf. EUS, Ateb., KW, Bodr., Грун., Мел. АФ, Ibnü M., Vâm. ĆSp., Rav. C., TS, Ros., Y. ve Z., Har., T. bilâ Z.; вставать со сна, просыпаться, пробуждаться — аз., чув.; воскресать, восставать из мертвых — як.; вставать, подыматься в путь, трогаться с места, выезжать — як.; стоять, располагаться — чув.; состоять — турк. (*где-л.*), кир., тат., баш., алт., як. (+ 'заключаться');

2. останавливаться — турк., тур., аз., гаг., кар., алт. диал. Баск. Кум., як., чув., P III 1442—1445, ДТС (ЛОК, Uig.), Ibnü M., Rav. C.; задерживаться — кар. к., чув. (+ 'засиживаться'), Pel.; останавливаться в изумлении — тур.; переставать, прекращаться — турк., тур., аз., гаг.;

3. находиться — турк., тур., ктат., кум., кир., каз., ккал., тат., уз. (*где-л., при ком., чем-л.*), сюг., Тен. ССЮЯ, алт., ГАЯ, алт. диал. Verb., хак., тув., як. (+ 'обретаться'), чув. (+ 'содержаться'), P III 1442—1445, Буд., ДТС (ThS, Suv., TT VII), Мал. ПМК; пребывать — тур., гаг., ктат., кум. Мох., кир., каз., ккал., тат., уз., уйг. диал. Jagr., сюг., Тен. ССЮЯ, алт., хак., тув., чув., Буд., ДТС (ThS, Suv., TT VII), Мал., Gab., KW, Bodr.;

4. существовать — гаг., кар., пог., тат., баш., уз., Zen.; иметься — баш., уз. ('иметься где-л.'). ДТС (ThS, Suv., TT VII); быть — гаг., баш., уз., уйг. диал. Jagr. (+ 'становиться'), тув., як., Zen., ДТС (ThS, Suv., TT VII), Мал. ПМК, An. In., TT X, MA; водиться (*о деньгах*) — чув.; присутствовать — T. bilâ Z.;

5. обитать — кум., кир., каз., пог., уз., кыз. Joki W., ДТС (ThS, МК, КР, Man.); жить, проживать — тур., гаг., кум., каз. (+ 'сожительствовать' —

о супружестве), баш., уз., уйг., Мал. УНС, лоб., сюг., Тен. ССЮЯ, алт. ГАЯ, алт. диал. Верб., кыз. Joki W., P III 1442—1445, Буд., Zen., ДТС (ThS, MK, KP, Man.), Мал., USp., Грун., TS (много);

6. оставаться — аз., кум. Мох., уйг. диал. Jagg., Zen., Pel., An. In., KW, Грун., İbnü M. (на месте), Y. ve Z., T bilä Z. ('оставаться вновь'); оставаться спокойным, сидеть / стоять спокойно — тур., Zen.; отдыхать — тур.;

7. быть твердым, постоянным — тур.; проявлять твердость, быть стойким, непоколебимым — Şeu.; твердо стоять, настаивать — чув. (перен.); быть в силе, держаться — кар. ('держаться'), тат., баш.; выдерживать — Zen.; удерживаться — чув.; устоять — алт. ГАЯ, алт. диал. Верб.; выстоять, отразить натиск — чув.; укрепляться — Şeu.; противостоять, противиться — TS (XIV в.); восставать — кир., як., чув. (перен.), TS (XIII в.); вооружаться терпением — Rav. C.; не уступать в цене — чув.;

8. начинаться *куда-л.* — турк.; поступать на службу *к кому-л.* — тур. диал. Aks.; быть в услужении, работать по найму — кир., алт.; служить, работать — чув.; вступать (*в должность*), переходить (*на службу*) — як.; приниматься *за что-л.* — чув.; быть занятым *чем-л.* — T. bilä Z.;

9. появляться — TS (XV в.); происходить — як. (+ 'наставать'), чув.; возникать — як.; создаваться, строиться — TS (XVIII в.); быть установленным — Zen.; утверждаться, устанавливаться — як.;

10. стоить — кир., каз., тат., баш., уз., уйг., алт., ГАЯ, алт. диал. Верб., хак., як. (+ 'стать, обходиться'), чув., P III 1442—1445, Буд.;

11. начинаться, подниматься, возникать (*напр., о войне, буре и др.*) — турк. (тур-), уз., уйг. диал. Jagg.; дуть (*о ветре*) — як.; начинать — уйг. диал. Jagg., T. bilä Z.;

12. ожидать — тур., кум. Мох., уйг. диал. Jagg., Zen.;

13. заступаться, вступаться — як., чув.;

14. медлить, мешкать — як.; не решаться, колебаться — Zen.; и ряд изолированных лексических значений в отдельных источниках: чув.: помнить, храниться, сидеть (*об одежде*), числиться, длиться; тур. диал. Aks.: продолжать лечиться у врача; гаг.: уставать (*перен.*); Zen.: продолжаться; TS: бросать, отказываться (XIV в.), привязываться (XV в.), достигать, устраиваться (XV в.); уз.: храниться *где-л.*; алт. диал. Верб.: готовиться, стараться, быть готовым сделать, решаться, намереваться;

15. грамматизованные значения глагола *тур-* / *тур-*, выработавшиеся на основе применения его в грамматической функции:

1) Verbum substantivum — во всех наречиях; в уйгурском и среднеазиатских наречиях главным образом в форме **турур**; в восточных наречиях **тур** или **туру**; в западных и восточных наречиях он соединяется энклитически с предыдущим словом — P III 1442—1445; употребляется в полной или стяженной форме в функции предикативной связки в 3 л. при именах — ДТС (**turur** — QVK, Юг С, Uig. I, TT I), KW (**turur**, **turrur**, **tur**, **tir**, **dur**, **dür**, **dyr**, **dir**; а также в 1 и 2 л., хотя чаще всего связка **tur** в этих лицах опускается), Zaj. TŁ (**durur**), Deny Arm. (**dr**), Мел. АФ (**дур**, **тур**), İbnü M. (**turur**), Çarh. (**durur**);

2) вспомогательный глагол — во всех наречиях; он соединяется или с корнем глагола (саг., койб., шор.), когда глагол оканчивается согласным, или с деепричастием на **-п** для выражения настоящего или прошедшего времени. Он часто обозначает длительность действия, но стоит также очень часто чисто плеонастически. В киризских наречиях и у таранчей он соединяется и с деепричастием на **-а**. В последних наречиях он слился с этими формами совершенно. Причастие **турбан** соединяется с деепричастием на **-а** и образует причастие настояще-будущее — **ала турбан** 'то, что следует взять'... Эти формы соединяются в одно целое: **аладiban** (тар.)... = **ала түбүн** (кир. = каз.) = **алаттан** (алт., тел.) — P III 1442—1445; глагол этот [тур- — Э. С.] как вспомогательный, придаваясь к настоящему деепричастию [на **-а**. — Э. С.], выражает долговременное продолжение действия, а с деепричастием на **-**

кратковременное — Буд. I 746; в служебном значении с *деепричастием* на **-u/-i** выражает длительность или постоянство действия — ДТС (QВН, Hüen, Uig. I, USp.); в грамматической функции с *деепричастием* на **-(й)а** другого глагола в составе аналитической формы настоящего длительного времени — тур., KW (**-a turur/durur/tur/dir/dir**); в сочетании с *деепричастием* на **-ын, -и** основного глагола выступает в грамматической функции со значением продолжительности или постоянства действия — турк., тур. (продолжительность); в грамматической функции в сочетании с *деепричастием* на **-(ы)п** для выражения достигнутого состояния — KW (**-yp turur/-tur, -tyr, -tir, -dyr, -dir**); в качестве вспомогательного глагола указывает на длительность или постоянство действия — ккал., алт., хак.; употребляется в качестве вспомогательного глагола, когда нужно представить действие продолжающимся, т. е. в процессе совершения — алт. диал. Верб.; как вспомогательный глагол служит для образования настоящего и сложных форм прошедшего времени — тув.; употребляется как вспомогательный глагол с *деепричастием* на **-(й)а, -и** — Bodr.; в сочетании с *деепричастием* на **-и** служит для образования сложных глаголов — ног.;

3) *вспомогательный глагол*, он фактически соединяется с другим глаголом — Р III 1787; *вспомогательный глагол* — уйг. диал. Мал. УНС; употребляется в качестве описательного глагола — An. In., TT VIII, TT IX;

4) в служебном значении с *деепричастием* на **-yah/-geli** выражает намерение, готовность вот-вот совершить ч.-л. — ДТС (Hüen, TT X);

5) в грамматической функции в сочетании с глагольным именем на **-maq** в составе аналитической формы будущего времени (**-maq turur**) — KW;

6) с инфинитивом другого глагола в дательном-направительном падеже обозначает начало действия — турк.

Основными значениями глагола **тур- ~ дур-** являются 'стоять, стать, становиться на ноги, останавливаться, находиться, пребывать, иметься, быть, обитать, жить, оставаться'. Вместе с тем они составляют и старейшую часть его значений, широко документированную в древнеуйгурских текстах. Какое из названных значений следовало бы считать более первичным, сказать затруднительно. Более вероятной представляется диффузная связь большинства из них, т. е. их одновременное сосуществование, представляющее собой характеристику данного состояния с разных сторон. Остальные значения глагола **тур- ~ дур-** более поздние, притом путь выработки некоторых из них (гр. 8, 10—14 и значения в отдельных источниках) из основных значений **тур- ~ дур-** неясен.

К древней части семантики глагола относятся также его основные грамматизованные значения [15: 1), 2), 4)], представленные еще в древнеуйгурском. Правомерно думать, что их формирование началось значительно ранее IX в.

Грамматизованные значения лексем, сложившиеся на почве выработки у них грамматических функций, составляют предмет исторической грамматики, но не исторической лексикологии. Предмет последней включает в себя как составную часть историческое развитие лексических значений. Приводимые же здесь, как и в других местах словаря, сведения о грамматизованных значениях слова имеют ограниченную цель: показать в совокупности с лексическими значениями направления и характер семантического развития слова, исходя из наличных данных. Среди тюркских глаголов с грамматизованными функциями **тур- ~ дур-** занимает особое место по универсальности, богатству и разнообразию своего грамматического применения.

◇ О лексических и грамматизованных значениях **tur-** см. подробное и обстоятельное изложение у Дж. Клосона (Сл. 530—531). В качестве семантического ядра глагола Дж. Клосон выделяет 'стоять прямо' и 'стоять спокойно' с разными семантическими вариациями — как пишет он. Автор отмечает весьма раннее применение глагола в разных грамматических функциях, центральной среди которых является «продолжать (*делать то-то*)» См. также Räs. VEWT 500, где приводятся основные формы глагола и его

производные вместе со значениями; среди них бал. **tur-ku** 'загон (для скота)', к которому М. Рээнен возводит название старой столицы Финляндии **Турку**, сюда же русск. **торг**, при этом он указывает, что это слово по-иному трактуется у Фасмера (Vas. 3₁₂₃₋₁₂₄) [см. Фас. IV 82]. О **тур-** 'стоять / вставать' см. также Щерб. СФ 198; чув. **tär-** см. Егор. 238. См. еще Väm. 185, где, однако, вместе сведены, гетерогенные основы. О тур. **dur-** в болг. (**durdisvam**), серб. (**dur!**, **dura!** 'стой!', **durbak!** 'стань и смотри!', **durun orda** 'стойте там', **durmadan** 'непрестанно'), алб. (**dura!**, **dur!** 'стой'), греч. (υτοβριμ) см. Mikl. TE I 51, N. II 106. Аналогично в Lok. № 548.

Для характеристики ведущих значений глагола **тур-** ~ **дур-** важны следующие его производные: 1. глагол с показателем **-(ы)қ-** в медиальном значении — **dur-uk-**, **dur-uh-** (а также **duruk-sa-**, **duruksun-**) тур. диал. DS IV 1607, El-Idr. 17, TS II 1272, Şey. 42, **дур-ух-** аз., **турук-** Буд. I 745 توروقمق, ДТС 589 (МК I 192, II 115), Ettuh. 265, Qutb 187 — со значениями: 1) останавливаться — тур. диал. DS (*перед препятствием*; + 'отдыхать'), El-Idr. (+ 'задерживаться'); запекаться (*о крови*), свертываться — ДТС; 2) колебаться, быть в нерешительности — тур. диал. DS, аз., Şey.; растеряться, остолбенеть — Şey.; замяться, быть в недоумении — аз.; призадуматься — тур. диал. DS, аз. и другие значения в отдельных источниках; 2. существительное со значением места, образованное афф. **-(а)қ/г** — **дур-ак** тур., тур. диал. DS IV 1604, P III 1787—1788 طوراق **дурак** (осм., ктат.), Буд. I 745 طوراق (тур.), دوراق (аз.), Zen. II 438 دوراق **durak** (тур.), Zen. II 606 طوراق **durak** (тур.), Pav. C. 321 دوراق, TS II 1258—1259 (XIII в.), **турақ** кир., ккал., Abû H. 107, TS II 1258—1259 (XIII в.), Y. ve Z. XX, Har. 120, **тұрақ** каз., тат., баш., **turay** ДТС 587 (МК I 373), Мел. АФ 087 توراغ **тураб**, Ibnü M. 76 — со значениями: 1) остановка — тур., P III 1787—1788, Zen. (**durak yeri**), Abû H., Pav. C., Har.; место остановки, стоянки — тур., тур. диал., P III 1787—1788, Буд., Ibnü M.; стоянка, становище, стойбище — тур., кир., каз., ккал., баш., Мел. АФ ('стоянка'); 2) жилище — тур., тат., Буд., Zen., Мел. АФ, Y. ve Z.; убежище, прибежище — ДТС; логовище (*в горах*) — ДТС; укрытие — Har.; местожительство — кир., каз., ккал., P III 1787—1788, Pav. C., TS (+ 'местопребывание') и некоторые другие значения в отдельных источниках; 3. существительное со значением места, образованное афф. **-(ы)қ/г** — **дур-ук** гаг., Буд. I 745 طوروق (тур.), **турук** P III 1453, **turuq** ДТС 588 (E 47, USp. 36, МК II 152), USp. 299, Caf. EUS 254, **турү** P III 1452 (тел.), دورو Буд. I 745 (тур.), **туру** алт. ГАЯ 275, алт. диал. Верб. 376, USp. 299 — формы دورو **дур-у** и **тур-у** могут рассматриваться также как производные с афф. **-ы;** значения: 1) стоянка — P III 1453—1454, ДТС, USp., Caf. EUS; убежище, прибежище — ДТС, Caf. EUS; жилище — ДТС; поселение, жительство — P III 1453 (чаг.), Буд.; местопребывание — ДТС; местожительство — P III 1453 (уйг.); логовище (*в горах*) — ДТС; пастбище — P III 1452, ДТС, USp., Caf. EUS и отдельные значения в других источниках; 4. прилагательное с афф. **-қын** — **дур-гун** P III 1790 تورغون (осм.), аз., **dur-gun** тур., **тургун** кир., уз., P III 1458 تورغون (чаг.), **طورغون**, **طورغون** [Zen.], Буд. I 745 تورغون, Zen. II 606 تورغون **turgun** (тур.), Pav. C. 227 تورغون, **ту(р)гун** уйг., **тургүн** P III 1458 (кир. = каз.), **тўргын** каз., тат., **турқун** алт., ГАЯ 275, алт. диал. Верб. 377, Буд. I 745 تورقون, **туркүн** P III 1456—1457 (тел., алт.) — со значениями: 1) стоячий, остановившийся — тур., аз., каз. ('стоячая вода' **тўргын су**), тат. (+ 'непроточная'), уз. ('не текущая'), P III 1458 (чаг.), Zen. (+ 'неподвижная' — *о воде*); пришедший в застой (*о торговле и др.*) — тур.; застойный — аз.; 2) бессильный, недееспособный — Zen.; усталый, утомленный — тур., P III 1458 (чаг.), P III 1790 (+ 'ослабленный'); вялый, инертный — тур., Zen. ('вялый' — *также о рынке*); 3) постоянный житель — кир., каз., уз., уйг., алт.; постоянно живущий *где-л.* — уз.; постоянный, устойчивый — уз., алт.; и некоторые другие значе-

ния в отдельных источниках; 5. глагольное имя с афф. -мыш — дур-муш турк., турмуш кир., уз., ту(р)муш уйг., тўрмуш баш., тўрмыш каз. (-ш здесь незакономерно, поэтому каз. форма, возможно, из кир.), турмыс ккал., тўрмыс каз., — со значениями: 1) жизнь, существование — турк., кир., каз., ккал., тат., баш., уз., уйг.; бытие — турк., уз.; житье — тат., баш. (разг.); 2) быт — турк., кир., каз., ккал., уз. и некоторые другие значения в отдельных источниках. Кроме приведенных производных, а также залоговых форм от тур- ~ дур- в отдельных языках встречаются еще формы на: -м — кир., алт. тур-ум 'устой, подставка', тур. дур-ум 'положение, обстановка'; -qaru — tur-qaru ДТС 588 (Uig. II 46₅₇, КР 73₁, Tiš. 20a₅) ТТ VIII 100 'постоянно'; -луқ — тур-лўк- Р III 1460 (тел.) 'подняться'; -а — тур-а лоб., Р III 1446 (алт., тел., лоб., шор., саг., койб., кач., кюэр., бар., тоб., уйг.), Буд. I 745 طورا (сиб. тат.), ДТС 587 со значениями 'город, дом, жилище, стоянка, укрепление, крепость' и некоторые другие формы.

Залоговые формы глагола дур- (побуд. формы на -қыз-, -қыр-, -қыт-, -ыр-, страдательно-медиаьная форма на -л-, взаимно-совместная форма с афф. -ш-) полностью коррелятивны со значениями 1 и 2 глагола дур-.

Не вполне ясно отношение к глаголу дур- ~ тур- производного существительного **duruk** тур., Р III 1713 دوروق **дорук** (осм.), **дурук** دوروق **дурук** Р III 1788 (осм.), دوروق Буд. I 745 (тур.), دوروق Буд. I 745 со значениями 'холм' тур., 'верх, верхушка, вершина' тур., Р III 1713, 1788, Буд., 'ковец' тур., 'куча' Р III 1788, Буд. (+ 'груда'), 'переполненный, верхом' тур.

Форма с -о-, т. е. глагол в виде дор- 'стоять' в тур. источниках не отмечается, однако, с другой стороны, **duruk** означает также 'чистый, прозрачный' наряду с **duruk**, **duru**, которые несомненно восходят к рассматриваемому здесь глаголу дур- ~ тур-. К **дорук** 'вершина, верхушка' некоторые исследователи возводят чув. **tārā** 'вершина, крыша' (см., напр.: *H. Paasonen*, *Tschuwaschisches Wörterverzeichnis*, Szeged, 1974, S. 166).

ДУРАК 'прозрачный' см. **ДУРЫ** то же.

ДУРГУН 'прозрачный' см. **ДУРЫ** то же.

ДУРУК 'прозрачный' см. **ДУРЫ** то же.

ДУРУР 'стоячий' (о воде) см. **ДУРЫ** 'прозрачный'.

ДУРНА турк., тур. диал. DS IV 1606, Aks. 229, аз.; **турна** турк. диал. Кур. II 223, тур., гаг., кар. к. г., кум. Сат. 34, кир., ног., уз., уйг., уйг. диал. Јагг. 316, алт., ГАЯ 275, алт. диал. Верб. 377, Баск. Кум. 287, хак., саг. Инк. 67, кыз. Јоки W. 34, койб. Castr. 111, Р III 1459 (др.-уйг.; алт., тел., туб., лоб., шор., койб., куман.; طورنا, осм.), Буд. II 746 طورنه. **турна** (тур.), Zen. II 607 طورنه, **turna** (тур.), ДТС 588 (МК III 239, QBN 18.), Мал. 434, Brock. 218, Diz. II 127, MA 354, KW 257, Abū H. 107, Ettuh. 265, El-Idr. 48, Zaj. Bulg. I 52, Zaj. ad-Durr. I 82, Мел. АФ 085 تۇرنا, Ibnū M. 76, Vām. ĆSp. 261, Pav. C. 229 تورنا, Erg. 297; **turnā** уйг. диал. Le Соq 87; **тўрна** тат., баш., баш. диал. Дмитр. Аис. 66, Р III 1277 (казан.); **тярна** чув.; **туйна** лоб.; **труна** алт. диал. Баск. Кум. 256; **туруна** кир.; **turn'a** караг. Castr. 111; **дур'яа:** тув.; **duruja** тоф. Рас. 176; **туруяа** як.; **дуруяа:** тув. диал. Чад. 43; **турујаја** (в составе **турујаја quš** 'журавль') ДТС 588 (ThS II 94); **турујаја** Gab. II 375; **тырна** каз., ккал., сал. Kak. Voc. 192, Р III 1326 (осм., кир. = каз.); **туру** сойот. Castr. 111; **tonæ** уйг. диал. Јагг. 316.

◇ 1. журавль — во всех источниках; в як. и ДТС 'серый журавль'; вид журавля — уйг. диал. Le Соq; черный журавль — як.;

2. цапля — кар. к. г.;

3. *перен.* глуповатый, недогадливый, *песметливый* — чув.;

4. пробой; петля, в которую вкладывается железный крюк; ряд железных петель с внутренней стороны шаманского бубна вокруг ободка — як.

◇ Старейшей среди представленных здесь форм можно считать др.-уйг. **turuĵaja**, из которой закономерно развиваются остальные формы: > **туруйа/дуруйа**; **туруна** > **турна**; **туруйа/дуруйа** > **ĵuruĵa** > **дур'яа**; **туруйа** > **turn'a**; **-n'a** является рефлексом **-ĵaja**, как и **-ĵa**. Весьма вероятно, что исходная форма **turuĵaja** представляет собой стяженне, в котором участвует элемент **тур-** 'стоять' (имея в виду характерную для журавля и анста позу). Архетип слова М. Рээнен восстанавливает в виде ***turuĵ'a**, который, по автору, оказывается еще **turuĵaja**. Среди привлекаемых им форм имеется як. **turĵaja**, которая у Э. К. Пекарского и в привлеченных здесь материалах не встретилась. Для чув. М. Рээнен в самом начале своих этимологических разысканий привлек из словаря Н. П. Ашмарина **törn'a** и **törn'e** (см. Räs. CLC 228), которые в современных лексикографических пособиях, к сожалению, не называются. Тув. форма **tujurā** (из Н. Ф. Катапова — см. Ряс. 174) вместо **turun'a** вместе с называвшимися выше дала М. Рээнену основание для его реконструкции ***turuĵ'a** (см. Räs. VEW 501). Е. Д. Поливанов объединял вместе тур. **turna**, як. **turuja** 'журавль', кор. **turum**, япон. ***turū** [в котором нисходящее повышение (**ū**) восходит к дояпонскому конечному носовому] (см. Пол. 1203). См. также Cl. 551b, где архетип слова **turña** близок реконструкции М. Рээнена. О чув. **tärna** 'журавль' см. Егор. 239. Г. Рамстедт соединял в генетически общий ряд др.-тюрк. **turun'a**, общетюрк. **turna** 'журавль' и монг. **turag**, казм. **tur^uG** (**šowün**) 'какая-то птица' (см. Ram. KWb. 411), что, однако, фонетически небезупречно. Г. Дёрфер обратил внимание на этот момент, как и на сближения М. Рээнена в Räs. Mat. 202 (см. Doerf. III № 1181, а также Doerf. II № 957). Тюрк. **турна**, **тырна** см. в Пузх. 207. О тур. **turna**, **turnadže/durnadže**, **turnadže başe** 'старший сокольник, офицерское звание у янычар' в серб. (**turnadžija** 'род янычар'), рум. (**turnadziu**) см. Mikl. TE II 180, N. II 59. Тур. **дурна** приводится в двуязычных словарях персидского языка: ср. т. **دُرْنَا** 'журавль' Яг. 635, **دُرْنَا** [дорна] 'цапля, журавль' Руб. 624, т. **دُرْنَا** **durnā** (а также **طَرْنَا** 'журавль' St. 514).

I **ДУРЫ** турк., Ettuh. 166, Ros. 338; **turi**⁴Erg. 296; **дур** тур., тур. диал. DS IV 1606, Aks. 236, аз., Р III 1788 **طورو дур** (осм.), Буд. I 745 **طورو** (тур.), El-Idr. 17, Ros. 338; **t'uru**, **t'ürü**, **t'irə** сал. Kak. Voc. 192; **тара** чув.; **طورو**, **طرو**, **طورو**, **دورو** **duru** Zen. II 607;

II **ДУРУК** гаг.; **турук** ДТС 589 (Suv. 492₈), Gab. II 375, Vam. ĆSp. 261 **توروق** **turuq**, Pav. Ć. 229 **توروق**; **duruq** тур. диал. DS IV 1607; **тур** Gab. II 375, TT IX 42, Qutb 186, Xop. II 414 **توروغ**; **toruq** Ork. IV 116, Caf. EUS 247; **doruk** тур.;

III **ДУРАК** Р III 1788 **طوراق дурак** (осм.);

IV **ДУРГУН** Р III 1791 **طورغون дургун** (осм.), Zen. II 438 **دورغون durgun** (тур.), **turqun** (в составе **turqun suv** 'стоячая вода') ДТС 588 (МК II 255); **тургун** уз., Р III 1458 **تورغون** (чаг.), Zen. II 606 **طورغون turgun** (тур.); **тър** гын каз. [в составе **търгын су** 'стоячая (непроточная) вода'], тат.;

V **طورور** [дур-ур] Буд. I 745 (тур.).

Чередование корневого открытого гласного (-o-) с закрытым (-y-) отмечается в тур., Ork. и Caf. EUS, но в двух последних источниках могло сказаться фонетическое влияние тур. **doru**, **doruk**, привычного для авторов Ork. и Caf. EUS.

◇ I 1. прозрачный, немутный (о жидкости) — турк., тур., аз., чув., Р III 1788 (осм.), Zen., El-Idr., Ettuh., Ros., Erg.; чистый — турк., тур., аз., чув., Р III 1788 (осм.), El-Idr., Erg.; светлый — сал. Как. Вос., Ros.; ясный — сал. Как. Вос.; прояснившийся — Zen.; отстоянное, очищенное, без смеси — Буд. (тур.); спокойный (о воде) — сал. Как. Вос.; тихий — чув. (диал. — о погоде), сал. Как. Вос.;

2. с осадком; жидкость, в которой образовался осадок — Р III 1788 (осм.); настой — чув.;

3. жидкий (не густой — об айране, сиропе, суне) — тур. диал., аз.; сочный — тур. диал. DS;

4. неплодотворенный, трезвый, глупый, глупец, дурак — чув.;

II 1. прозрачный — тур., тур. диал. DS, гаг., Ork., Caf. EUS, Qutb, Хор., Пав. С.; чистый — тур., ДТС, Gab., Ork., Qutb, Хор.; отстоявшийся — тур. диал. DS, гаг., Gab., TT X, Хор. (о воде); светлый, ясный — тур. диал. DS, Caf. EUS, Vám. ĆSpr. (о воде), Пав. С.;

2. чистота — ДТС, Gab.;

III прозрачный — Р III 1788 (осм.); стоячий (о воде) — Р III 1788 (осм.);

IV прозрачный — Р III 1791 (осм.); прояснившийся — Zen.; стоячий — каз. [түрғын су 'стоячая (непроточная) вода'], тат. (+ 'непроточный, не текущий'), уз., Р III 1458 (чаг.), Буд., Zen., ДТС (о воде); чистый — Р III 1791 (осм.);

V стоячий — Буд. (тур.).

Значения всех пяти рубрик однородны и относятся к стоячей (непроточной) воде. Исходными среди них следует считать 'стоячий' (дур-гун, дур-ур, дур-ак), 'отстоявшийся' (турук), засвидетельствованные еще в древнейгузском, а также в тур. диал. DS и гаг. Значения типа 'стоячий' вообще встречаются среди производных глагола тур- ~ дур-, но они относятся не к воде, а к другим реалиям, обуславливающим конкретную семантику отглагольного производного, напр., к частям строения, откуда дур-ук 'стойка, подпорка'; в отвлеченном значении 'стоячий' حوروق Буд. I 745, Р III 1453 (чаг.); дур-гун 'стоячий' тур., аз., Р III 1458 тур-гун (чаг.). Все же значения рубрик, приведенные выше, связаны с непроточной, стоячей водой.

◇ Старейшей формой со значением 'отстоявшийся, прозрачный, чистый' следует считать тур-уқ ~ тур-уғ, отмеченную, как уже говорилось, в древнейгузском. О морфологическом строении тур-уқ, равно как и дур-гун см. в статье ДУР- 'стоять, (в)стать'. Форма дур-ы / дур-у — отглагольное существительное с афф. -ы. *Форма дур-ур — глагольное имя с афф. -р (аорист).

Форму duru В. Банг возводил к түруу (см. Bang ТВ VII, 198, прим. 2). О чув. тәрә 'чистый, прозрачный' (о жидкости) см. Егор, 238.

I ДУ:Ш турк.; душ طوش Р III 1795 (осм.); дүш тув., тоф. Рас. 176; туш аз., аз. диал. ДСАз. 391, кир., лоб., алт., ГАЯ 276, алт. диал. Верб. 380, Р III 1508—1509 (др.-уйг.; توش чаг., тел., лоб., алт., шор., кюэр., кач., ккир., команд.), Буд. I 395 توش (чаг., тат.), Zen. I 322 توش (вост.-тюрк.), ДТС 590 (USp. 25₃, QBN 273₃, МК III 125, QVK 291₃, 282₇, 215₁₄, 298₈), Мал. 434, Мал. ПМК 105, Gab. II 375, Pel. 271, An. In. 507, Brock. 220, Diz. II 127, Caf. EUS 254, Ateb. XLV, El-Idr. 48, Vodr. 407a, Qutb 187, Пав. С. 233 توش, Ros. 351, Erg. 297; тус ног., квал., хак., саг. Инк. 157, Castr. 111, як., Р III 1499 (кир. = каз., саг., койб.); тусе каз.; дүш тур. диал. DS IV 1638, Р III 1816 دوش дүш (осм.); түш Бар. Бад. 163 توش түш, Vám. ĆSpr. 263 توش түш; түш тат., баш. диал. Иш. 145, Р III 1283 төш (казан.), Р III 1295 төш (казан.); тел чув.;

II душ- тоф. Рас. 176; түш- ДТС 590 (МК II 12, Suv. 421₆, QBN 203₃), Gab. II 375, Uig. I 59, Pel. 271, USp. 299, Brock. OGM § 148. с., Diz. II

◇1. встреча — тур. диал. DS (*случайная*), алт. диал., Р III 1295 (казан.), Р III 1795 (осм.), Zen., Erg.; хождение навстречу — Zen.; навстречу — Castr., Р III 1816 (осм.); встречающий — Zen.; встречающийся — Gab., An. In., Rav. C.;

2. А. противоположная сторона — каз., ккал., Р III 1795, Diz., Vâm. ĆSpr.; лежащая перед кем или чем сторона — як.; противоположное, противоположащее место — кир., ккал., лоб., тоф. Рас., Р III 1499 (состав языков см. выше), Р III 1508—1509 (состав языков см. выше), ДТС; противоположащий — алт., ДТС; противоположный — Brock.; напротив (*ч.-л.*) — Castr., Р III 1816 ('насупротив' — осм.), Zen., ДТС, Мал. ПМК, Vâm. ĆSpr., Rav. C.; прямо по направлению *к ч.-л.* — аз., El-Idr.; прямо — аз. диал., саг. Инк., Р III 1816 (осм.); прямо *на . . . (при странах света)* — як.; напрямик — аз., алт.; меткий — аз.; направление — кир., каз., ног., ккал., El-Idr., Бор. Бад.; Б. наоборот, взамен, в противовес, замена, возмещение, оплата — ДТС; В. послелого: по направлению, против, на уровне, за, под прикрытием, до, для *уст.* — чув.;

3. А. бок — Р III 1795 (осм.), Zen. (вост.-тюрк.); сторона — Буд. (чаг.), Бор. Бад.; край — Zen. (вост.-тюрк.); местность — Р III 1283 (казан.); окрестность — алт. ГАЯ, алт. диал.; место — тат., баш. диал., алт. ГАЯ, алт. диал., хак., тув., Р III 1283 (казан.), Р III 1295 (казан.), Буд. (чаг.); граница — Zen. (вост.-тюрк.); около, примерно, приблизительно — турк.; Б. в функции служебного имени: турк., тув., чув.; над — чув. (*посл.*);

4. равный — лоб., ДТС (+ 'одинаковый'), Qutb, Ros.; товарищ — лоб., Р III 1508—1509 (+ 'подходящий человек' — др.-уйг.), Мал. (в составе *tuš iš*), Pel., An. In., Caf. EUS, Bodr., Qutb; друг — Мал., Diz., Caf. EUS, Ateb., Bodr.; ровесник — Diz.; спутник — Gab.; компаньон — Pel.; подобный — ДТС, Diz., Ros.; соответствующий — Gab., Qutb, Ros.; подходящий — Brock.;

5. случай — кир., алт. ГАЯ, алт. диал., тув., тоф. Рас.; обстоятельство — алт. ГАЯ, алт. диал., як. (+ 'дело'), Р III 1508—1509 (+ 'подходящее обстоятельство'), Мал., Caf. EUS; положение — Caf. EUS; время — кир., каз., алт., ГАЯ, хак., тув., Р III 1508—1509 (состав языков см. выше), Р III 1295 (казан.), Р III 1283 (казан.), Р III 1499 (саг., койб.), ДТС, Caf. EUS; момент — кир., алт., хак., ДТС; пора — алт., хак.;

6. пригодность — Gab.; целесообразность — як.;

7. *к.-л.* чужой, незнакомый — Р III 1508—1509 (тел.); неизвестный — тур. диал.; и *изолированные значения в отдельных источниках*: чув. — мимо; Zen. — часть; Erg. — совпадение; як. — долг, обязанность, рассуждение, сосредоточение, склонность;

II 1. встречаться, встретиться — турк., сюг., тув., тоф. Рас. (*случайно*), ДТС, USp., Diz., Caf. EUS, Бор. ЛТ, Бор. Бад., Qutb, Абуш., Rav. C.; попадаться навстречу — Uig. I; встретить — Gab., Uig. I, Pel., Brock.; сойтись — сюг., Diz.; угадать, наткнуться — тоф. Рас.; сталкиваться — турк.; задевать — Pel.;

2. посещать — Abû Н.;

3. выходить напротив, направляться — Qutb.

Все глагольные значения *туш*- в общем коррелятивны, чего нельзя сказать об именных значениях *ду:ш* ~ *туш* (рубрика I). В рубрике I коррелятивны семантические группы 1, 2, а также, возможно, 3 и 7. Значения же 'равный, товарищ' (гр. 4) и 'случай, время' (гр. 5) представляются гетерогенными как между собой, так и в отношении групп 1, 2, 3, 7. Нельзя поэтому исключать того, что в представленных здесь данных переплелись разные омофонные именные основы. В «Древнетюркском словаре» все эти лексемы

* Сюг. *туз*- 'встретиться', зафиксированное в словаре С. Е. Малова, вероятно, идентично *töz*-, *t'oz*- 'встречать, принимать' (Тен. ССЮЯ 214, 216). — Л.Л.

представлены в качестве независимых словарных единиц: **tuš** I время, момент (USp 25₂, QBN 273₂) ДТС 590, **tuš** II 1. противоположащий, противоположащее место и т. д. — там же, **tuš** IV: **tuš teŋ** *парн.* равный, одинаковый, подобный (QBN 13₇, QVK 185₄, Юг С₂₄) ДТС 590, а также **teŋ**: \diamond **teŋ tuš** *парн.* ровня, ровесники, друзья-приятели (QBN 309₄) ДТС 551 [ср. уз. **тенг-туш** 'сверстники, ровесники' — Э. С.], **eš**: . . . \diamond **eš tuš** *парн.* друзья, товарищи (ТТ IV А 21, QBN 354₃, КР 53₄) ДТС 184—185. Разграничение трех приведенных омонимов проведено по семасиологическим основаниям. Однако при всей важности этого принципа разграничение на омонимы должно быть подкреплено также показаниями лексического, фразеологического и иного характера, короче — совокупностью данных, входящих в фоно-морфосемантическое поле данной лексемы вместе с ее производными. Так, **ду:ш** ~ **туш** выделяется не только своими значениями 'противолежащая сторона, противоположащий; напротив' и т. п. (см. значение 2), но также фразеологическими сочетаниями с **ол-бол-**: **tuš bol-** 'встречаться' Uig. III 36₈, **tuš ol-** 'выходить / идти навстречу' Ros. 351, **tuš / düš / tüš ol-** 'направляться' (Y. ve Z. — XIII в.) TS II 1352, 'встречаться, познакомиться' (XIV в.) TS II 1352—1354, **tüş bul-** 'встретиться' тат. диал. Тум. 195; с **кел-/гел-**: **tuš/tüş/düş gel-** '(по)встречаться' (Süheyl-ü Nevbahar — XIV в.) TS II 1346—1347, **ду:ш гел-** турк. то же. На базе этих древних и более поздних фразеологизмов сложилось значение **туш** 'встреча' (см. значение 1). В старейших текстах такого значения нет, в них отмечено лишь 'встречающийся' (Gab. II 375, Ap. In. 507). От **туш** ~ **душ** образовался ряд производных глаголов с тем же или близким значением: с афф. **-ла-** — **tuš-la-** 'располагать напротив, противополоставлять, противостоять' (МК III 294) ДТС 590, **duš-la-** 'встречать' тур. диал. DS IV 1609; с афф. **-на-** — **tuš-na-** 'встречаться' Diz. II 128; с афф. **-ық-** — **tuš-ıq-** 'сталкиваться, оказываться' (QVK 387₁₃) ДТС 590, **туш-уқ-** '(по)встречаться' кир. и др. Имя **туш** ~ **душ** в значениях 1 и 2 имеет фонетические параллели: небные **düş**, **tüş**, **tüş** приводились выше; ср. также л-форму **тэл бул-** 'встречаться', 'попадать' тат. диал. Тум. 205. Все эти данные позволяют отделить **ду:ш** ~ **туш** со значениями, указанными в группах 1, 2, от остальных омоформ и рассматривать его как самостоятельную лексему, к значениям которой могут относиться также значения групп 3 и 7. Поэтому в словарях кир., тув., алт., ккал. языков, где данная лексема соединена с некоторыми ее омофонами, она должна быть выделена в отдельную словарную статью. Что касается двух других омофонов (**туш** 'равный, товарищ' — группа значений 4 и **туш** 'случай, время, момент' — группа значений 5), то вопрос об их лексической самостоятельности остается пока неопределенным, поскольку помимо семантического критерия другие показания (лексико-морфологические, фонетические) для их разделения в имеющихся материалах отсутствуют.

\diamond Архетип рассматриваемой формы А. М. Щербак восстанавливает в виде ***tüş** со значениями 'время, место, встречающийся' (Щерб. СФ 198). М. Рэсанен в своем словаре в статье ***tüş** (< ***tül**) объединяет вместе основные из приведенных выше значений и форм, включая сюда еще ср.-тюрк. **tüş** 'привал, время привала', что является, однако, недоразумением, так как речь идет о **tüş** (Käšg. I 330), связанным с гнездом других гомогенных форм, и глаголом **tüş-** 'останавливаться, делать остановку' (Юг А 178, QVK 21₃) ДТС 600 [ср. также **tüş qıl-** 'сходиться, собираться' Käšg. III 17, **tüşlen-** то же Käšg. I 222, II 242 и т. д. — Э. С.]. См. также Räs. VEWT 501b, где рассматривается ***tüş** 'встречать'. Но это — не изолированная лексема, а глагольный коррелят к имени **tuš** 'встреча', объединенный по древней словообразовательной модели имя — глагол. См. также СІ. 558a, где значение 'противоположный' выводится из 'равный, эквивалентный', иными словами, объединяются значения групп 2 и 4; см. также СІ. 560a о глаголе **tuš-** (**du:š-**). О чув. **тэл** 'место, цель, время, случай, возможность, отношение, около' см. Егор. 245. О том же см. Поп. ЧЯ (ИРАН, 1924, 18, № 12—18, с. 304; ИРАН, 1925, 19, № 1—5, с. 34; Пор. AU 115). Монг. соответствием

тюрк. **tuš** является **tus** 'напротив' (Ram. KWb. 412), монгол. **t'us** 'лицом к лицу' (Sm. — Most. 437). Более подробные тюрк.-монг. сопоставления см. у Э. Гомбоца (Gomb. ANH 261—262). См. также Vâm. 188—189, где соединены вместе гетерогенные основы.

ДУША-, **ДОША-** тур. диал. DS IV 1609, 1567; **duša-** тоф. Рас. 176; **дўжа-** тув.; **туша-** кир., лоб., караг. Castr. 111, P III 1510 **توشامق** (чаг., ккир.), ДТС 590 (МК I 446); **тужа-** алт., ГАЯ 273, Верб. 372, P III 1512 (алт., тел., лоб., шор., кач., кюэр.); **туса-** ккал., койб. Castr. 111; **тўса-** каз.; **туза-** хак.; **тыша-** баш.; **чушә-** уйг.

◇ Путать, налагать / надевать путы (*на передние ноги животного*) — тур. диал. DS, кир., каз. (коня), ккал. (*лошади или осла*), лоб., алт., ГАЯ, Верб., тув., тоф., хак., ДТС; связывать передние ноги лошадей — P III 1510 (чаг., ккир.); спутать — алт., тув., уйг.; путать (*о лошади*) — баш.; крепко связывать (*о ногах лошади*) — койб., караг. Castr.; связывать ноги (*овцы*) — лоб.; стреножить — ккал., уйг.

Семантика **душа-** ~ **туша-** в общем однозначна: 'связывать / налагать путы' (*главным образом о передних ногах коня*).

◇ **Душа-** ~ **туша-** и т. д. — производный глагол, образованный афф. -а- от существительного **tuš**, сохранившегося в некоторых памятниках тур. языка: ср. **Ayağı tuş-lu** (**طوشلى**) **deve** 'стреноженный (**tuş-lu**) верблюд' (Babus-ül-Vâsif I 304 — XVI в.) TS II 1275. Возможно, что сюда же следует отнести **tuš** 'золотая пряжка на поясе' (МК III 125), 'золотое украшение, бляха' (QBN 28₃) ДТС 590. М. Рэсэнен восстанавливает архетип **душа-** ~ **туша-** в виде ***tu'а** (Räs. VEWT 501—502 здесь же приведены основные формы и значения глагола **tuša** и производного **duša-k** 'путы'). См. также Cl. 561b **tuša-**, где глагол также ставится в связь с **tu:š** 'пряжка' (Cl 588a). Г. Рамстедт соединяет в один ряд следующие формы: **tušā** 'связывать ноги; путы' (*для передних ног*) ... [**tusija**; чаг., куман. **tušaq** то же, як. **tusaχ** 'петля'] Ram. KWb. 412; см. также **tušaq** < **tusija** — там же.

Важнейшим производным от **душа-** ~ **туша-** и т. д. является существительное, образованное афф. -к/-г — **душа-к** турк., **duşak** (**dıvşak**, **doşak**, **durşak**, **duşşak**, **düşak**) тур. диал. DS IV 1609, Ros. 338, TS II 1275, **duşaq** тоф. Рас. 176, **tuşak** TS II 1275, **тушақ** P III 1510 **توشاق** (чаг., куман.), Ettuh. 265, Ros. 338, **тушаг** P III 1510 **توشاغ** (чаг.), ДТС 590 (МК I 411), Diz. II 127, **тушах** аз. диал. ДСАз. 391, **тужақ** алт. ГАЯ 273, алт. диал. Баск. Кум. 287, P III 1512 (др.-уйг., алт., тел., лоб., шор., кач., кюэр.), **тошоу** P III 1283 (казан.), **тусав**^о ккал., **тўсав**^о каз., **тышав**^о тат., P III 1338 (казан.), **тысав**^о ккал., **тёлё** чув. и т. д. — со значениями: 1) путы — турк., тур. диал., аз. диал. (*о коне*), каз., ккал., тат., алт. ГАЯ, алт. диал. Баск. Кум. (*о лошади*), чув., P III 1283 (казан.), P III 1338 (казан.), Ettuh., Ros., TS; путы для передних ног лошади — тоф. Рас., P III 1510 (чаг., куман.), ДТС; пожные путы — МА; специальная шерстяная веревка для связывания ног животных — тур. диал.; деревянные путы (*из виллообразной толстой ветви*) — тур. диал.; завязка для ног, завязка — TS; 2) оковы — чув.; 3) веревка для остановки движения мельничного колеса — чув.; 4) тормоз — P III 1283 (казан.). О **tušağ** < **tuša-** 'стреножить' (*о лошадах*) см. Cl. 562a. О чув. **тала** 'конские путы, тренога' см. Егор. 235; см. также Поп. ЧЯ (ИРАН, 1925, 19, № 1—5, с. 34; Pop. AU 115).

Другие производные от **туша-** 'налагать / накладывать путы': а) с афф. -кы — **tuşa-gu** 'путы' Diz. II 127; б) с афф. глагольного имени на -р — **туша-р** 'нижняя часть передней ноги лошади (место, на которое приходится путы)' — кир., **tuşa-r** 'путы' Ettuh. 265; в) с афф. глагольного имени на -мыш — **душа-мыш** 'путы' — турк. диал., **тушамыш** 1) 'путы ременные' (*на передние ноги*), 2) 'оковы' — кир.; г) с афф. глагольного имени на -мақ — **туза-мах** 'путы' (*для лошади*) хак., с афф. -мық — **дужамық** 'путы' — тув.

ДУВ^о- турк.; дүг- Буд. I 441 دوگمك (тур.), Zen. II 441 دوگمك **dögme** (тур.), Abû H. 36, Ros. 338, Erg. 98; дүг'- тув.; түг- уйг., уйг. диал. Мал. УНС 163 (хот.), Jagg. 318, лоб., саг. Инк. 48, P III 1534 توگمك (чаг., вост.-тюрк.), Буд. I 411 توگمك (чаг.), Zen. I 325 توگمك **tögme** или توگمق (вост.-тюрк.), ДТС 595 (ThS 76, МК II 20, Uig. III 30₂₆), Мал. 435, Gab. II 375, Ork. IV 119, Uig. III 30₂₆, 83₁, Brock. 222, Diz. II 129, MA 294, Pav. C. 241 توگمك, Хор. II 420; түг- уз.; түк- уйг. диал. Мал. УНС 163, P III 1530 توگمك (чаг.), Caf. EUS 257; **tök**- Ork. IV 116; дүй- тур. диал. DS IV 1621, аз., аз. диал. ДСАз. 206, P III 1800 دوگمك **dүй**- (осм.), TS II 1303—1304 (Korkut), Ros. 339; дүй- тув.; түй- тур. диал. DSf., кум., Мох. 90, Саг. 117, кир., каз., каз., ног., квал., уйг. диал. Le Coq 88, лоб., алт., P III 1528 توگمك (чаг., кир. = каз.), Буд. I 411 توگمك (**түй** — кир.), Vâm. ĆSp. 268 توگمك **tüjme**; түй- тат. диал. Тум. 193; түй- P III 1527 (алт., тел., шор., лоб., кюр.); тү- алт. ГАЯ 276, алт. диал. Верб. 381.

Корневой гласный имел в тур. открытую параллель (-**ө**), как это видно из свидетельства Ю. Т. Ценкера, Л. Будагова, а также по производным глагола (о них ниже).

◇ 1. завязывать / связывать узлом — турк., тур. диал. DSf., аз., кум., кир., ног., квал., уйг. диал. Jagg., лоб., алт., ГАЯ, алт. диал., тув., Zen., Gab., Brock., Diz., MA, Ros., Erg.; завязывать / связывать (в) узел — кир., алт., саг. Инк., P III 1527 (состав языков см. в перечне форм), P III 1528 (чаг., кир. = каз.), P III 1530 (чаг.), Буд. ('завязывать в узлы'), Diz., (с)делать узел — аз. ('делать узелки'), кум. Саг., P III 1527 (состав языков см. в перечне форм), P III 1800 (осм.), Zen. (тур.), Gab., Хор.; затягивать (*узел*) — ДТС; завязать узелок — каз. (*на конце нитки: жіпті түй-*);

2. делать петлю — P III 1534 (тар., чаг., вост.-тюрк.);

3. завязывать — тур. диал. DS, кум., квал., уз., уйг., уйг. диал. Мал. УНС, тув., Zen. (тур.), ДТС, Ork., Vâm. ĆSp., Pav. C., Хор., TS; связывать — аз. диал., уйг. диал. Мал. УНС, лоб., P III 1800 (осм.), Мал. (*о хвосте лошади*), Ork., Diz.; привязывать — Uig. III, Brock., Vâm. ĆSp.; завязывать *во ч.-л.* — алт., ГАЯ, алт. диал.; подвязывать — кум. Мох.; застегивать — тур. диал. DS, уйг. диал. Le Coq, Diz., Abû H., Vâm. ĆSp., TS;

4. вязать — кир., алт. (*сеть, чулки*), алт. диал. (то же), P III 1527 (состав языков см. в перечне форм), Буд.;

5. гнуть, вить — TS;

6. делать складки на лице, морщить (*лицо*) — Мал.; морщить — тув. (*о лбе*); морщиться, покрываться морщинами — Caf. EUS; нахмуриться, насуниться — ног. (*перен.*);

7. заворачивать (*в узелок*) — тат. диал. Тум.; и изолированные значения в отдельных источниках: Ork.: 'заключать союз', уз.: 'лепить'.

◇ Архетип рассматриваемого глагола А. М. Шербак реконструирует в виде ***түү'** 'завязывать, стягивать, застегивать' (Шерб. СФ 198). Однако турк. диал. **дүү-ме** 'бубенчик' Кур. II 88, алт. диал. **түү-ме** 'пуговица' Верб. 381, Баск. Кум. 258, лоб. **түүмэ** то же, сойот. **tüŋ-ü** 'тесма для обуви, чулок' Castr. 111*, дают возможность представить более старую форму глагола в виде ***түң** 'завязывать узлом'. Чув. отыменный глагол **тү-ле** 'завязывать узлом / узел' позволяет, кажется, допустить историческое существование имени ***түг** (~ ***түң**?) со значением 'узел'. Подробный перечень форм и значений глагола **tüg** и его производных **tüg-mä** 'пуговица', страдат. формы **tü-l**, як. **ti-mäx**, **tä-mäx** 'пуговица' и некоторых других форм см. в Räs. VEWT 503, см. также Räs. Mat. 121. См. еще Cl. 477a. Г. Рамстедт объеди-

* Сойот. **tüŋ-ü** 'тесма для обуви, чулок', вероятно, как и тув. **дүүгү** 'подвязка (для национальной мягкой обуви)', тоф. **дүүгү** 'ремешки у наколенников' восходят к монг. **tüŋge** 'ремешки для подвязывания голени сапог' (см., напр., Рас. 178). В алт. и т. д. **түүме** 'пуговица' -**үм-**, возможно, < -**гм-**. — Л. Л.

ялет в общий ряд калм. *tüxə* 'собирать, вместе связывать', монг. *tügi-, tegü-* с тюрк. **tüg-* > **tüj-* в *tüjmä* 'пуговица' и др. (Ram. KWb, 418). См. также Vam. 180.

Наиболее распространенными производными от *дүг-* ~ *түг-* ~ *түй-* являются следующие: 1. древнее существительное с афф. *-ма* — *дүү-ме* турк. диал. Кур. II 88, *түңмә* лоб., *دوكمه* Буд. I 410, 572, Zen. II 441 *دوكمه* *dögme* (*döwme*) тур., Abû H. 36 (*dügme*), Zen. I 305 *вульг.* *düjme*, *дүг'ме* турк. диал. Менг. 13, *түйме* сал. Как. Voc. I 193, *түгме* P III 1541 *توكمه* (чаг., вост.-тюрк., тар.), Буд. I 369 *توكمه* (тур.), *توكما* (чаг.), Zen. I 305, 325 *توكما* *tükme* или *توكمه* (перс.-тур., вост.-тюрк.), ДТС 595 (МК I 433), Diz. II 129, Bodr. 408b, *түгмә* уйг., уйг. диал. Мал. УНС 163, Ag. 120, *түгмә* уз., *дүв'ме* турк. диал. ТДӨТ 220, Аман. 279, *tüvme* KW 261, Abû H. 110, *тулма* Грун. 408, *дүйме* тур., Буд. I 410, 572 *دوكمه* *дөйме*, Ettuh. 166, *дүймә* аз. диал. Шир. Б. 192, ДСАЗ. 206, *түйме* кум., Сат. 64, 117, кум. диал. Кер. 125, бал. Апп. 73, Шаум. 81, каз., ккал., Буд. I 410, 572 *تويمه* (*ÿ*), *تويمه* (тат.), Zen. I 328 *تويمه* (вост.-тюрк.), *түймө* кир., *түймө* тат., баш., баш. диал. Юс. 16, *дү:ме* гаг. — со значениями: 1) пуговица — во всех источниках, кроме аз. диал., кум. диал. Кер., турк. диал. Аман.; в гаг. — *уст.*; пуговица из шнура — кум. Сат.; пуговочка, сделанная из материи — кум. диал. Кер.; застежка — Буд.; 2) завязка? — ДТС; узел — Zen. I 305 (перс.-тур.); 3) кнопка, шпичка, прыщ — тур.; 4) бубенчик — турк. диал. Кур.; 5) гвоздь с круглой головкой — аз. диал. ДСАЗ.; 6) костяшка (*на счетах*) — баш.; 7) дверная петля для крючка — аз. диал. ДСАЗ.; 8) женский серебряный нагрудник — бал. Апп.; украшение из серебра — турк. диал. Аман.; брошь — ккал.; о *tügme* см. Zaj. 93 (*t'uv'-m'a* < 'завязывать узлом'), Sl. 482b, по автору, *tügme* означает собственно 'завязанный' и первоначально относилось, вероятно, к веревке; см. также Doerf. III № 1187; Г. Рамстедт с большими колебаниями сравнивает с монг. *tüji-*, представленном в халх. *tüjime* 'узел, пуговица', тюрк. *tüg-* 'связывать, делать узел', *tügün* 'узел', *tügmä* 'пуговица', кор. *ttida* (:tte:ttin) 'связывать, завязывать, привязывать' (как напр., лошадь на ночь), что фонетически затруднительно (Ram. SKE 265). О чув. *тү-ме* 'пуговица, завязка рубашки' см. Егор. 264—265. О тур. *dügme*, *dögme* в слав. языках см. Mikl. TE I 51; болг., серб. *дугме* 'пуговица', аналогично Lok. № 540. Тур. *dügme* в значении 'пуговица' приводится в перс. словарях: т. *دُگمه* Гафф. I 343, Яг. 653 (без пометы), St. 530 (так же), Руб. 648 (*догмә* 'пуговица, кнопка'); 2. древнейшее существительное, образованное афф. *-(ы)н* — *دوكن* Zen. II 411 (вост.-тюрк.), Abû H. 36 (*dügün*), *түг-үн* уйг., алт. диал. Верб. 381, Баск. Кум. 258, P III 1539 *توكون* (чаг., вост.-тюрк.), Буд. I 411 *توكون* (чаг.), Zen. I 326 *توكون* *tügün* (вост.-тюрк.), ДТС 595 (QBN 32₁₄, 25₅, МК II 124), Gab. II 375, Uig. III 83₁, Diz. II 129, Caf. EUS 256, MA 408, Pav. C. 242 *توكون*, Zen. I 326 *توكون* *tögün* (вост.-тюрк.), *тугун* уз., *дүйүн* аз., *түйүн* кир., алт., Буд. I 411 *تويون* (*ÿ*), *түййүн* баш., *туйун* кум. Аф. 44, кум. диал. Кер. 370, *тү:н* кум., алт., алт. диал. Верб. 381, Баск. Кум. 259, P III 1548 (алт., тел., шор., лоб., кюэр.), *түйин* кум. Сат. 117, ккал., *түйин* каз., тат., *дүв'үн* турк., *тивин* кар. г., *тiвiя* тат. диал. ДСТ 404; существительное с афф. *-м* — *дүй-үм* тур., P III 1803 *دوكم* *дүжүм* (осм.), Буд. I 411 *دوكم* (тур.), Zen. II 441 *دوكم* *dögüm*, *döjüm* (тур.), *түжүм* P III 1547 *تويوم* (чаг.) — со значениями: 1) узел — во всех источниках, кроме кар. г.; бант — Буд.; 2) узелок, узел, сверток — уз.; завязка — аз., Буд.; связка, тюк — кар. г., Pav. C. ('связка'); 3) горб, выпуклость, мелкие припухлости на теле — Zen. (*dögüm*); 4) тайна, секрет — уз. (*перен.*); сокровенный смысл, тайна — кир. (*фиг.*); основной смысл — каз. (*перен.*); 5) горечь, душевная боль — ккал. (*перен.*); в отличие

от **богча**, **бохча** и др. 'узел' (см. **БУҚҶА** 'узел') **дүгүн** ~ **түгүн** и др. означает небольшой узел, узелок, как это следует из значения глагола **ДҮВ**^о и проч. (см. значения 1, 2); о **tügün** см. Рас. 106—107 (перечень форм), Сл. 484а, Doerf. II № 978; производным от **түгүн** является **түгүн-чәк** уйг., Р III 1540 **تۈگۈنچەك** (вост.-тюрк.), **тугунчәк** уз., **тү:нжәк** хак., кыз. Дом. 175, **түн-чәк** Р III 1555 (тел.), образованное афф. **-чәк** и означающее 'узел, узелочек, узелок, связка, клубень' (уз.); 3. отдельные производные: с афф. **-(а)қ** — **тий-ек** 'пуговица' каз.; с афф. **-ә** — **төв-ә** 'узел, петля', **бот.** 'зародыш, спора, прыщ' чув.; о **төвә** см. Räs. ĆLC 226, Егор. 244 (сравнивается с **түһүн**, **түгүн**); с афф. **-мық** — **дү:мүк** 'узел' гаг.; с афф. **-анақ** — **туг-әнәк** 'клубень' уз.

I **ДҮЗ** турк., тур., тур. диал. DS IV 1643, аз., гаг., ккал., Р III 1811, 1812 **دوز** (осм., ктат., аз.), Буд. I 391, 558 **دوز**, Zen. II 429, 439 **دوز** **düz** (тур.), Abú H. 37, Мел. АФ 092 **دوز**, TS II 1362, 1363, Y. ve Z. VII, Erg. 101, Çarh. 30, Har. 30, 60, 138, 250, 636, Ösr. 70; **дуз** тур. диал. Ném. Vid. 387, Zen. II 608 **دوز** **tuz, duz** (тур.), **түз** ктат., кар. к. т., кум. Мох. 90, Сат. 99, 103, кум. диал. Кер. 16, Шах. 240, 242, бал. Апп. 73, Шаум. 81, кир., уйг. диал. Ag. 106, сюг., сал. Тен. ССЯ 528, Kak. Voc. 193, лоб., Р III 1581 **دوز** (куман., кир., шор.; чаг., вост.-тюрк.; кар. т.), Буд. I 391 **دوز** (y), **دوز** (чаг., тат.), Zen. I 321 **دوز** **tüz** (вост.-тюрк.), ДТС 602 (МК I 121, QВH 181₂, Rач. II 3₃₈, TT VII 42₁, КТб 3, TT VII 29₄), Мал. 436, Gab. II 376, Örk. IV 121, An. In. 508, TT VIII 101, USp. 299, Brock. 226, Diz. II 131, Caf. EUS 260, Бор. JT 317, МА 159, 239, 357, KW 261, Bodr. 411а, Бор. Бад. 164 **دوز**, Qutb 191, Pav. C. 229, Хор. II 421 **دوز**; **Düz, Düz** сал. Kak. Voc. 193; **түз** тат., Р III 1293 (казан.); **tüz** сал. Kak. Voc. 193, T. bilä Z. 58; **туз** кум. диал. Кер. 367, уйг. диал. Jarr. 319, сюг. Тен. ССЮЯ 214, Грун. 408, Väs. 187, Ник. 43; **düz** тоф. Рас. 178; **түс** тат. диал. Тум. 195, сюг., сал. Тен. ССЯ 527, койб., караг. Castr. 112, алт., ГАЯ 278, алт. диал. Verb. 386, хак., Буд. I 391 **دوز** (др.-уйг.); **түс** ног., Р III 1576 (др.-уйг., алт., тел., шор., лоб., саг., койб., кач., кюэр., ккир., бар.); **түш** кыз. Дом. 51, 73, 160, Joki W. 35; **töz** сал. Тен. ССЯ 522, Uig II 16₁₈, 21₂₀, 23₁₀; Väm. ĆSp. 262; **тоз** сюг.; **töz** сал. Тен. ССЯ 521; **тиз** кар. г., сал. Тен. ССЯ 512, Р III 1397 (кар. л.), Буд. I 391 **دوز**; **түрә** чув.;

II **ДҮЗ**- тур., тур. диал. DS IV 1647, ккал., Р III 1812—1813 **دوزمك** (осм., ктат.), Буд. I 331 **دوزمك**, **دوزمك** (тур., аз.), Zen. II 439 **دوزمك** **düzmek** (тур.), Erg. 101, Har. 96, Şey. 45, Fak. 53; **түз**- кир., уйг., уйг. диал. Мал. УИС 163 (хот.), Jarr. 319, сюг., лоб., Р III 1581 **دوزمك** (вост.-тюрк., чаг., ктат.), Буд. I 391 **دوزمك**, **دوزمك**, Zen. II 439 **دوزمك** (вост.-тюрк.), ДТС 602 (МК II 9, QBK 356₃, Hüen 151), Мал. 436, Brock. 226, Etluh. 268, Bodr. 411а, Бор. Бад. 164, Pav. C. 231 **دوزمك**, Qutb 191, Надж. 181 **دوزمك** **тузмак**, Хор. II 421 **دوز**; **туз**- уз., Ник. 43; **түз**- тат., Р III 1293 (казан.); **түз**- баш.; **түс**- Р III 1576 (др.-уйг.); **тоз**- лоб., **tez-** ~ **tsz-** уйг. диал. Jarr. 309; **тиз**- каз. диал. ҚТДС 349, тат. диал. ДСТ 405.

Корневой гласный имеет форму **-ү-** с древнейших времен. Формы с открытым **-о-** или **-о-** — вторичные. Согласный **-ш** взамен **-с** составляет специфическую черту кыз. диалекта хак. языка.

◇ I 1. равнина — турк., тур., тур. диал. DS, аз., гаг., кар. г., кум. диал. Кер., бал. Апп., Шаум., тат. диал. Тум., сюг., сал. Тен. ССЯ, алт. диал. Verb., хак., кыз. Дом., Joki W., тоф. Рас., Р III 1397 (кар. л.), Р III 1576 (бар.), Р III 1581 (состав языков см. в перечне форм), Р III 1811 (состав языков см. в перечне форм), Буд., Zen. (тур., вост.-тюрк.), Diz., Бор. JT, Bodr. (**tüz yazı** 'пустыня'), Väm. ĆSp., Pav. C., TS, Erg., Ösr.; степь —

тур. диал. DS, аз., ккал., тат. диал. Тум., сал. Тен. ССЯ, Р III 1576 (бар.), KW, Бор. Бад., TS; пустыня — Бор. Бад.; поле — кар. г., бал. Шаум., ккал., Р III 1581 (состав языков см. в перечне форм); измененность — аз., сал. Тен. ССЯ, кыз. Дом., Оср.; долина — TS; гладкое место — Бор. ЛТ; ровное место — тур. диал. DS, лоб., тоф. Рас., Erg.; поле, луг — тат. диал. Тум. ('поле'), Väs.;

2. прямой — турк., тур., аз., гаг., кар. к. т., кум. диал. Кер., бал. Шаум., кир., тат., уйг. диал. Аг., Јагг., сюг. Тен. ССЮЯ, сал. Как. Вос., алт., ГАЯ, Р III 1293 (казан.), Р III 1811—1812 (состав языков см. в перечне форм), Буд. (+ 'прямостоящий'), Zen. (тур.), Ork. (+ 'без изъяна'), USp., Diz., Бор. ЛТ, МА, KW, Bodr., Qutb, Хор., Erg., Y. ve Z.; ровный — турк., тур., аз., гаг., кар. к. т., кум. Сат., бал. Шаум., уйг. диал. Јагг., сал. Как. Вос., Тен. ССЯ, сюг., алт., алт. диал. Верб., хак., койб., караг. Castr., кыз. Јоки W., тоф. Рас. (о местности), Р III 1397 (кар. л.), Р III 1576 (состав языков см. в перечне форм), Р III 1581 (состав языков см. в перечне форм), Буд., Zen. (тур., вост.-тюрк.), ДТС, Мал., Gab., An. In., TT VIII, Diz., Бор. ЛТ, МА, KW, Bodr., Мел. АФ, Vám. ĆSp., Rav. С., Хор., Ćarh., T. bilä Z.; прямо — кум. Мох., кум. диал. Кер., Шах., сал. Тен. ССЯ, Y. ve Z.; ровный — Zen. (тур.), USp., Caf. EUS, Abû H., Rav. С., TS; ровно — кум. диал. Шах.; стройный — кир., алт., хак., Бор. ЛТ;

3. гладкий — турк., тур., тур. диал. Ném. Vid., аз., гаг., ктат., кар. к., кир., сал. Как. Вос., хак., кыз. Јоки W., Р III 1576 (состав языков см. в перечне форм), Буд. (о стени), Буд. (без узоров — о материи), Zen. (тур.), Diz. Мел. АФ, Rav. С., Хор.;

4. плоский — тур., аз., гаг., кум. диал. Шах., сал. Как. Вос., алт. ГАЯ, алт. диал. Верб., Zen. (тур.), ДТС, KW, Bodr., Qutb; плоскость — уйг. диал. Јагг., Zen. (тур.);

5. правда, истина, правильность — Бор. Бад.; правильный, верный — аз., ктат., кар. к., кум. диал. Кер., сюг. ('верный') Тен. ССЮЯ, Zen. (тур.), ДТС ('верный', 'истинный' — *перен.*), Caf. EUS, KW, Vám. ĆSp., Rav. С. ('истинный'), TS (так же), Erg.; правильно, верно — кум. Мох., кум. диал. Кер., Шах., сал. Тен. ССЯ; правдивый — аз., Rav. С.; соразмерный — Zen. (вост.-тюрк.), Gab.; исправный — Р III 1293 (казан.); прилаженный, настроенный — Р III 1581 (состав языков см. выше);

6. похожий, подобный — койб., караг. Castr., Zen., Gab., KW; равный — ДТС, Brock., TS, Rav. С.; одинаковый — Zen. (тур.), ДТС, Uig. II, TS; точный — USp.;

7. полный, совершенный — Gab., An. In. ('совершенный'); как раз — Brock.; цельный, целиком — Har.; обстоятельно — Uig. II 21₂₀;

8. справедливый — кар. т., кыз. Јоки W., Р III 1576 (состав языков см. в перечне форм), Буд., Мал., Бор. ЛТ, МА; четный — Буд. (*перен.*);

9. горизонтальный — алт. ГАЯ, алт. диал. Верб., Zen. (тур.);

10. меткий — аз., тат.;

11. вертикальный — алт., хак.;

12. искренний — Zen. (тур., вост.-тюрк.), Bodr.;

13. водка (виноградная) — тур., Р III 1811—1812 (состав языков см. в перечне форм); и ряд изолированных значений в отдельных источниках: тур.: 'простой'; Р III 1811—1812 (состав языков см. в перечне форм): 'однообразный'; Gab.: 'спокойный'; Brock.: 'красота; происхождение'; ног.: 'направление, движение'; тат. диал. Тум.: 'лес'.

II 1. приводить в порядок, упорядочить — тур., кар. к., Р III 1293 (казан.), Р III 1812—1813 (осм., ктат.), Буд., Zen. (тур.), ДТС (+ 'наводить порядок'), Brock. (о государстве), Bodr., Nik., Бор. Бад., Qutb, Хор., Rav. С., Erg., Şey., Har., Fak.; приводить в пужное состояние — Zen. (тур.);

2. устраивать — тур., кир. (+ 'налаживать'), тат. диал. ДСТ, уз., уйг. диал. Јагг., Р III 1293 (казан.), Р III 1812—1813 (осм., ктат.), ДТС (+ 'ула-

живать'), Бор. Бад., Пав. С., Ерг.; улаживать отношения между двумя людьми — тур. диал. DS; настраивать (*музыкальный инструмент*) — тур., Буд., Надж., Хор. ('настраивать лад'), Şey.; улучшать — Zen. (тур.); делать ч.-л., устраняя недостатки — тур. диал. DS; приспособлять — Ник.; 2. снаряжать — Буд.; формировать — уз.; приготовить — тур. диал. DS, Р III 1576 (др.-уйг.), Наг.; устанавливать — Zen. (тур.); комбинировать — Ник;

3. строить — ккал., тат (+ 'воздвигать'), баш. (так же), уз., уйг., Zen. (тур.), Ник. (+ 'сооружать'), Наг.; образовывать — уйг., Zen. (тур.); организовывать — уз., уйг.; исполнять — Р III 1576 (др.-уйг.), Буд., Хор.; делать — Zen. (тур.), Фак.; совершать — Р III 1576 (др.-уйг.);

4. составлять, сочинять — тур., каз. диал., ккал., тат. (*книгу*), баш. (*книгу, словарь*), уз., уйг., Р III 1576, Буд. (*книгу*), Zen. (*напр., рассказ*), Мал., Ник. ('составлять'); придумывать, выдумывать — тур. диал. DS; создавать — тур., каз. диал., ккал.; конструировать — Ник.; изобретать, выдумывать — тур., Zen. (*напр., рассказ* — тур.);

5. выравнивать — Р III 1581 (состав языков см. в перечне форм), Р III 1812—1813 (осм., ктат.), Zen. (тур.), ДТС, Qutb, Хор.; ровнять — уйг. диал. Мал. УНС, Р III 1581 (состав языков см. в перечне форм), Буд., Brock. (*о земле*); делать ровным, гладким — Ettuh.; боронить — уйг. диал. Мал. УНС; делать плоским — Р III 1812—1813 (осм., ктат.);

6. чинить, исправлять — тур., сюг., лоб., Zen. (тур.), Ettuh.;

7. заключать — тат. (*договор*), уз., уйг.;

8. подражать ч.-л., подделывать — Zen. (тур.), Наг.;

9. знать (*с женщинами*) — тур., Zen. (тур.); и изолированные значения в отдельных источниках: Ettuh.: советовать; Наг.: решать; лоб.: исцеляться, поправляться.

◇ В целом ряде современных языков наблюдается частичное смешение или сращение глагола **дүз- ~ түз-** 'приводить в порядок, упорядочивать, выравнивать, устраивать, устанавливать' и глагола **диз- ~ тиз-** 'нализывать, ставить рядами, в ряд' (см. ДИЗ- 'нализывать'). Явление это, по-видимому, довольно раннее, так как в памятниках оно обнаруживается уже не позднее XIV в. Основанием для смешения или сращения обоих глаголов явилась смежность или близость их семантики и близость форм, которую следует поставить в связь с древним чередованием **-e ~ -o-** и **-n ~ -y-**. В результате этого процесса в форме **дүз- ~ түз-** совместились часть значений обоих глаголов: ср. турк. **дүз-** 'нализывать' и 'создавать, организовывать'; в TS 1371—1376 'нализывать на веревку, соединять, слагать' (глагол **диз-**) и 'создавать, устраивать, упорядочивать, готовить, исправлять, приводить в порядок, украшать, наряджать' (глагол **дүз-**); все приведенные значения отмечены еще в старейших тур. памятниках XIII—XIV вв. (Y. ve Z., Ke-lile ve Dimne, Süheyl-ü Nevbahar, Mantık-ut-Tayr); в Abû H. 37 (**düz-**) 'приводить в порядок, исправлять' и 'нализывать'; в чаг. Vâm. ĆSp. 262 **توزمك түзмек** 'приводить в порядок, исправлять, ровнять / выравнивать' и 'располагать в ряд'; в тур. диал. **düz-** Ed. 107, аз. **дүз-** 'нализывать'; то же в **түз-** кум. Sat. 103, уйг. диал. Мал. УНС 163, Мел. АФ 085 **تۈز**, Ettuh. 268 (**tüze-**); ср. еще кар. к. **түз-** 'приводить в порядок' и 'нализывать, расставлять, положить рядом'; **төз-** (казан.) 'приводить в порядок, устраивать' и 'поставить в ряд' Р III 1293. Случай сращения значений в форме **тиз- ~ диз-**: уйг. диал. **tiz- ~ tez- ~ tsez-** 'располагать рядами' и 'приводить в порядок' Jarg. 309; **دیزمك دیزمك** **dizmek** (тур.) Zen. II 446 'ставить в ряд, анализывать' и 'приводить в порядок'.

Отдельного рассмотрения требует значение 'сочинять, составлять стихи' в глаголе **диз-** (см. значение 4). В **дүз-** 'приводить в порядок' такого значения нет, но к нему близка гр. 4 (см. выше, в **ДҮЗ-**): 'составлять, сочинять (*книгу, словарь*), создавать, изобретать, выдумывать' и т. п. Можно поэтому

ставить вопрос: не обязан ли глагол дүз- 'приводить в порядок' выработкой этих значений глаголу диз- 'сочинять / составлять стихи', поскольку такое значение приводит еще М. Кангарский: см. Kāšǧ. II 9 sōz tiz- 'нанизывать слова', 'сочинять стихи'?

Архетип дүз ~ дүз- А. М. Щербак представляет в виде *түс 'ровный, прямой, налаживать, устраивать' (Щерб. СФ 198). Основания для восстановления этимологической долготы корневого гласного не ясны. Подробный перечень форм и значений түз ~ түз- и ряда их производных см. в Räs. VEWT 508b. О түз см. также Cl. 571—572. О чув. түрә 'прямой, правильный' (а также 'честный, правдивый, откровенный, искренний') см. Räs. ČLČ 222, Pop. AU 113, Egor. 266 (а также Egor. 248: тәсет- 'поправлять, чинить', где автор замечает, что оно «заимствовано из тюрк. яз.; закономерная форма түрлет-»). Чув. форма түрә — отглагольная (< *түз-ү). См. еще Vām. 189—190, где объединены вместе гетерогенные түз ~ түз- и тиз- 'нанизывать', түш- 'падать'. О тюрк. түз в кам. (t'uš, thüs) см. Joki LS 346, где автор приводит подробный перечень тюрк. форм и их значений. О тур. düz, düz- и производных в балканских языках см. у Ф. Миклошича: Mikl. TE N. I. 31, TE I 52.

Из большого числа производных форм от дүз / түз ~ дүз- / түз- для характеристики удельного веса их значений важны следующие: 1. существительное, образованное афф. -лық — түз-лук кум. Cat. 99, кум. диал. Кер. 367, бал. Шаум. 81, уйг. диал. Мал. УНС 163 (хот.), Qutb 191, Абуш. 209 تۈزلۈك, Pav. C. 231 так же, t'uz'-luk Zaj. 30, Vām. ČSp. 262 تۈزلۈك tözlük — со значениями: 1) равнина — кум. диал., Vām. ČSp., Pav. C.; низменность — Vām. ČSp.; ровность, стройность — уйг. диал.; прямизна, прямой — Pav. C.; 2) справедливость — кум. Cat., бал., Qutb; правота — кум. диал.; правда, справедливость — Абуш.; правильность, честность — Zaj.; 3) согласие, мир, справедливость — Qutb; 2. отглагольное существительное, образованное афф. -қын — дүз-гүн турк., тур., тур. диал. DS IV 1646, аз., gar., Zen. II 439 دۈزگۈن, دۈزگۈن, دۈزگۈن, دۈزگۈن dūzgün (тур.), Pav. C. 231 دۈزگۈن, TS II 1369—1370, Y. ve Z. VII, чар. түзгүн Vām. ČSp. 262 — одно из старейших производных в огузских языках; значения: 1) порядок — турк., TS, Y. ve Z.; приведение в порядок — TS, Y. ve Z.; в хорошем порядке, приведенный в порядок, устроенный — тур., gar., Zen., Pav. C.; Vām. ČSp.; в порядке — аз.; выровненный — Zen. (тур.); дисциплина — турк.; правильный, точный — аз.; 2) исправленный, починенный — тур., gar. (+ 'отремонтированный'); 3) платбе невесты, женская косметика — тур. диал. DS; и другие значения в отдельных источниках; 3. глагольное имя на -(а)н — дүз-ен тур., тур. диал. DS IV 1643, Pav. C. 321 (в составе دۈزۈش), TS II 1363—1364, дүзән аз., аз. диал. Джанг. 112, Zen. II 439 دۈزۈش dūzen (тур.), dūzeñ тур. диал. DS IV 1644, түзен Ettuh. 268 (в составе түзен-лик 'порядок, спокойствие'), тузев каз. диал., ҚТДС 343, с афф. -м — дүзәм аз. диал. Hyc. I 92 — значения: 1) порядок — тур., Zen. (тур.), Ettuh., TS; спокойствие — Ettuh.; устройство — Zen. (тур.), TS; гармония — тур.; аккорд — TS; 2) ровное место, равнина — тур. диал., аз., аз. диал.; степь — тур. диал.; 3) убрание, наряд, убор — Zen. (тур.); 4) правильная мера — Zen. (тур.); мера, меры — TS; 5) добро, имущество — TS; 6) выравнивание — каз. диал., и другие значения в отдельных источниках; 4. существительное, образованное афф. -қ/ғ — дүз-үв° турк., дүзив° ккал., түз-үк кир., уйг., уйг. диал. Мал. УНС 163 (турф.), ДТС 603 (QBN 227, QVK 304₁₃), Pav. C. 232 تۈزۈك, тўзўк баш., тузук уз., түзүк хак., тўзүк тат. — одно из старейших производных со значениями: 1) порядок, устройство — Pav. C.; 2) расставленный — Pav. C.; 3) правильный, верный — турк., кир., уйг., уйг. диал. (+ 'правдивый'), ДТС; исправный — тат., баш., уз.; ладный — кир., уз.; неспорченный, исправный, налаженный — турк.; благоустроен-

ный — тат.; 4) неплохой, вполне хороший, здоровый — уз.; и другие значения в отдельных источниках; 5. имя, образованное афф. **-ы** — дүз-и Zen. II 439 *دوزی* (тур.), Y. ve Z. VII, түз-ү ТТ X 52, төзү лоб., түр-ё чув., тиз-и кар. г., с афф. **-қы** — **tüz-gü** ДТС 602 (QVK 6), **diz-gi** — древнейшее производное, отмеченное еще в ТТ X, значения: 1) соразмерный, полный, совершенный — ТТ X; полностью — Y. ve Z; 2) организация, упорядочивание — ДТС (**tüzgü**); 3) прямой — кар. г., чув.; прямо — Y. ve Z.; прямолинейный, правдивый, честный — чув.; 4) выравнивание — ДТС; 5) вид, род — Zen.; и другие значения в отдельных источниках; 6. отыменный глагол, образованный афф. **-ал** — дүз-ел- турк., тур., Zen. II 439 *دوزلمک* **düzelmek** (тур.), Abû H. 37, дүзел- аз., түзел- кум. Cat. 103, уйг. диал. Мал. УНС 163 (турф.), Ork. IV 121, МА 357, Abû H. 110, Ettuh. 268, Bodr. 411b — одно из старейших производных со значениями: 1) благоустраиваться — турк.; быть / становиться устроенным, приведенным в порядок — тур., аз., Zen. (тур.), Ork.; налаживаться, ладиться — турк.; выправляться, исправляться, улучшаться — турк., тур., Ork., МА, Abû H., Ettuh.; восстанавливаться — турк.; становиться таким, как должно — Zen. (тур.); 2) выпрямляться, распрямляться, становиться ровным, прямым — турк., Brock.; и другие значения в отдельных источниках; 7. отыменный глагол, образованный афф. **-ат** — дүз-ет- тур. диал. DS IV 1646, Zen. II 439 *دوزتمک* **düzetmek** (тур.), Zaj. Bulğ. II 52 (*دۆزتی*), TS II 1366—1368, Çarh. 79, Şey. 45, Fak. 53, Нас. 240, түзет- кум. Cat. 103, сал. Тен. ССЯ 528, хак., Ateb. LXVI, KW 261, Houts. 67 *توزت* **tüzät**, Ettuh. 268, Tel. 325, Bodr. 411b, Абуш. 220 *توزاتتى*, Пав. С. 230 *توزاتمک*, Qutb 191, **tüzet-** уйг. диал. Jarr. 319, **тузат-** уз., **түзүт-** уйг. — один из старейших производных глаголов со значениями: 1) выпрямлять — кум. Cat., уйг. диал. TS; выравнивать — тур. диал., хак., Zen. (тур.), Zaj. Bulğ., TS; 2) исправлять, поправлять — кум. Cat., уз., уйг. (+ 'ремонтировать'), уйг. диал., хак., Ettuh., Абуш., Qutb, Нас.; чинить, ремонтировать, править, выправлять — уз.; улучшать — KW, Tel.; приводить в порядок — Zen. (тур.), Houts., Zaj. Bulğ., Bodr., Qutb, TS, Çarh., Şey., Fak., Нас.; восстанавливать — уз., KW; 3) строить, сооружать — TS; 4) расставлять, составлять, украшать — Пав. С.; и другие значения в отдельных источниках; о **түзет-** см. Brock. OGM § 147. b. α; 8. отыменный глагол, образовавшийся посредством афф. **-а** в относительно позднее время (известный преимущественно в кыпчакских языках): дүз-е-ккал., Р III 1813 (крат.), **түзе-** каз., ккал., сал. Тен. ССЯ 528 (**tüzä-**), алт., ГАЯ 278, алт. диал. Верб. 386, Буд. I 391 *توزامک*, **түзэ-** тат., **түзэ-** баш., **түзө-** кир. — со значениями: 1) исправлять, налаживать — кир., ккал., сал. Тен. ССЯ, алт.; 2) ровнять — каз., алт. (+ 'выравнивать'), алт. диал. (+ то же); выравнивать — алт. ГАЯ, алт. диал., и единичные значения в отдельных источниках; а также глаголы: **түз-ү-** 'выравнивать' кар. т., 'совершать' и др. Qutb, **түз-эй-** тат., **түзэй-** баш. 'выпрямляться, распрямляться', **tüz-er-** 'быть устроенным' Diz. II 131, **tüz-ük-** 'выравнивать' ТТ VIII 101 и некоторые другие производные. См. ДИЗ- 'нанизывать'.

ДҮЙЕ турк., тур. диал. DS IV 1642, Буд. I 409 *دویا، دویه*; **дүйә** турк. диал. Мух. 247, аз. диал. Джанг. 116; **дүйә** тат., баш.; **түйе** кар. к., кум., Cat. 64, кум. диал. Кер. 16, Шах. 243, бал. Аш. 73, Шаум. 81, каз., ног., ккал., Р III 1546 *تویا* (чаг.), Буд. I 409 *تویه، تویه* **түйә**; **түйе** кум. Мох. 90, Zen. I 328 *تویا* **tüje** (вост.-тюрк.); **туйа** уз.; **дүйө** турк. диал. Кур. I 305; **түө** Р III 1528 (кир. = каз.); **тоёе** сал. Тен. ССЯ 519, Vám. ČSp. 268, 272 *تویه* **töje**; **түэ** тат. диал. Тум. 202; **те:** кир., алт., ГАЯ 272, алт. диал. Верб. 369, Р III 1241 (алт., тел., лоб.); **дүйе** турк. диал. Шам. 25; **те** сюг.; **ti** сюг. Тен. ССЮЯ 213; **деве** тур., тур.

диал. Ném. Vid. 385, ктат., кар. к., Р III 1692 دوه (осм., ктат., аз.), Буд. I 409 دوه (тур., аз.), Буд. I 577 دوه дэвэ (тур., аз.), Zen. II 444 دوه dewe (тур.), Zen. II 449 ديوه ديوه diwe (вост.-тюрк.), ДТС 160 (МК II 195), Brock. 60 (оруз.), Diz. II 35, Abû H. 34, Zaj. Bulg. I 19, Zaj. ad-Durr. I 62, Мел. АФ 093 دَوَّه dāvā, Pav. C. 330 ديوه, Erg. 84; девэ аз., гаг.; теве кар. г., Р III 1372 (куман.), Буд. I 409 دَوَّه тэвэ, دَوَّه (тат.), ديوه, Р III 1127 (др.-уйг.; ديوه, ديوه, ديوه чар., вост.-тюрк.), ДТС 557 (МК II 181), Gab. II 370, Brock. 204 (оруз.), Diz. II 119, Caf. EUS 235, Бор. JT 292, MA 120, 124, 136, Lig. VSOu 264, Мел. АФ 087 دَوَّه tāvā, Абуш. 199 ديوه, Pav. C. 269 так же, Qutb 178; т'ев'е тув.; теvэ кар. т., Хор. II 383 ديوه, ديوه, ديوه; déva Tr. I 209; dewo тур. диал. Ném. Vid. 385; теvе чув;

devey Kāšg. I 31 (دَوَّي), Diz. II 35; теvей ДТС 557, Diz. II 119 (تَعْيَ Kāšg. I 31, II 195, 206, 217, 256, III 49, 60); tōve уйг. диал. Jarr. 309, KW 252, Houts. 69 تَوَا tōwā, сельдж. دوا; tōvā, tōvā сал. Тен. ССЯ 521, 527; tüve Ettuh. 267; dive Ibnü M. 27; тиве Мал. 112 (Rbγ. 112), Ibnü M. 73, T. bilä Z. 56; tive уйг. диал. Jarr. 309; теви ДТС 557 (МК II 21, III 287), Brock. 204; téwi Diz. II 120; tivi Brock. 210; tiwi Diz. II 122; tüvi сал. Тен. ССЯ 527; теbe алт. диал. Верб. 343, койб., сойот., караг. (tebā) Castr. 108, Р III 1118 (сой.), ДТС 546 (ThS II 8), Мал. 428 (ThS 8, 70), Gab. II 370, Ork. IV 107, Caf. EUS 230; tēbā, tēbe караг. Castr. 108; tebe тоф. Рас. 233, Р III 1118 (койб., кач., саг.); тебере алт. диал. Верб. 343, Р III 1118 tebārā (саг.); тиве хак., саг. Инк. 166; төгэ уйг., уйг. диал. Ar. 276, Jarr. 309, Le Coq 88, лоб.; tǰrā Р III 1534 (тар., تَوَا вост.-тюрк.); tüge, tüge уйг. диал. Jarr. 309, tuğā T. bilä Z. 58; ? توييه töbie Vām. ĆSp. 259.

♦ 1. верблюд — во всех источниках; двугорбый верблюд — турк. диал. Кур., Буд.; тягловая верблюдица — тур. диал. DS;

2. ненасытный, обжора — гаг.;

? 3. раздобревшая (на лугу) кобылица — Vām. ĆSp. 259.

♦ Формы девей и теvей ясно обозначены в словаре М. Кашгарского, при этом вторая из них приводится не менее, чем в семи местах словаря. Документирована также форма tewi ср. تَعْيَ سَمْنُ tewisin 'своего верблюда' — вин. п. (Kāšg. II 329). Во всех остальных местах словаря зафиксировано написание تَعْيَ (Kāšg. II 84, 255, 351; III 67, 113, 136, 140, 168, 186, 309), которое можно читать как tewi, так и — с известной натяжкой — как tewey. Автор турецкого перевода Divān'a Бесим Аталай в этих случаях неизменно читает tewey.

В фонетическом плане главный вопрос составляет соотношение форм теbe ~ теvе ~ түйе ~ төге (> төгэ). Последнюю форму В. Банг выводил из *täüä, *tiqä подобно тому, как караг. (и тув.) ög 'дом' выводился им из *äüü > *öüü и далее *ögü, откуда вычленился ög (см. Bang — Rach. 711). Аналогично у М. Рээнена: др.-тюрк. tävā 'верблюд' > казах. tüjө, тар. tügä, tögä (Ряс. 166); см. также Ряс. 67, 114. Поскольку отсутствие формы төге 'верблюд' в памятниках не может быть доказательством ее позднего происхождения, то можно было бы отнести ее к более раннему времени и провести другой фонетический анализ приведенных форм: теbe ~ төге (< *tege) на основании известного чередования б ~ ɸ/г (типа суб ~ суг 'вода') и далее түйе. Однако модификация төгэ (~ түйгэ) единична, она отмечена лишь в новоуйгурском, между тем как случаи перехода сочетания ев > өй (соответственно үй) не столь уж редки в тюркских языках: ср. сев- > сүй- 'любить', кев- > көй- 'пережевывать жвачку', геврек ~ гөйрек

‘хрупкий’, гүве ~ гүйе ‘моль’, гевше- ~ гөйше- ‘ослабевать’ и ряд других. Е. Д. Поливанов, указавший на переход **ев** > **өй**, сравнивал его с такой же эволюцией в немецком (ср. *heute* > *hojte*, *Eule* > *ojle* ‘сова’ и т. п.). [Е. Д. Поливанов. К этимологии турецкого *uj*, *өj* ‘дом’, ‘юрта’. — «Сборник научных трудов УзНИИКС», т. I, вып. 2 (труды лингв. сектора). Ташкент, 1934, с. 85—88]. Таким образом, **түйе** и аналогичные — из **теве** и близких вариантов. Для **төге** же приходится пока довольствоваться анализом В. Банга впрямь до дополнительных материалов. Корневой гласный в генезисе вероятно ***-e-**, откуда модификация **-и-** в некоторых старотюркских памятниках и новотуркском (см. в перечне форм). Турк. диал. Шам. 25 **дийе** — длабиализованная форма **дүйе**. Дифтонгический **-öü-** и, видимо, полифтонгический корневой гласный **-öü-** в саларском (см. в перечне) пока отмечается лишь в одном этом языке и недостаточен для заключений. У М. Кашгарского и в сал. фиксируется закрытый гласный во втором слоге, что может быть указанием на структурность рассматриваемой лексемы. О том же свидетельствуют, кажется, **тебägä** в саг. и **тевей** ~ **девей** в «Диване» М. Кашгарского, из коих вторая форма, говоря теоретически, могла бы быть выведена из первой. Г. Дёрфер предполагает для **тевей** архетип ***tebän** (Doerf. II № 1015), что дает ему, с другой стороны, возможность подойти к монг. форме **temege(n)**, которую он склонен возвести к тюрк. источнику по соображениям географического и культурно-исторического порядка (монголы по свидетельству «Сокровенного сказания» не славились разведением верблюдов, замечает автор). Дж. Клосон предполагает, что **тевей** было первоначальной формой слова (Sl. 447—448). Однако вывести **теве** из **тевей** или **деве** из **девей** фонетически затруднительно. Более надежен, как представляется, путь морфемного анализа, однако имеющихся данных еще недостаточно. О названиях верблюда и сложных словах, образованных с их участием, см. у К. Менгеса (К. Н. Menges. Die Wörter für «Kamel» und einige seiner Kreuzungsformen im Türkischen. — UJ, XV, 1935, с. 517 сл.). О **төве** см. Егор. 244. Тюрк. **деве** ~ **теве** давно сравнивают с монг. **теме-ген** (см. Корн ТЭ 20). Г. Рамстедт к калм. **temän** ‘верблюд’ (особенно холощенный, рабочий верблюд **atnt**) . . . приводит монг. [**temege**; др.-тюрк. **tävä**, см. **dävä** и т. д.; гольд. **tymé** и т. д.] Ram. KWb. 390—391, см. также Нузх. 195, 207 (**деве**). Монг. форма с известными оговорками может быть сравнена в своей начальной части с тюрк. **тебе**. М. Рэзэн включал в общий ряд следующие формы: фин. **teva** ‘лось’, **tevana** ‘самка лось’, лапш. (саам.) **tievoan** ‘самка лось’, самоед. (сам.) **tu**, **té** и т. д. . . . ~ др.-тюрк. **тебе** и т. д. ‘верблюд’ ~ монг. **теме-ген** то же ~ гольд. **teme** то же (Räs. UF 25). Эти сближения сохранены также в Räs. VEWT 468. Подробный фонетический и семантический анализ **деве** ~ **дүйе** и т. д. вместе с перечнем основных форм слова см. у А. М. Щербака (ИРЛТЯ 103, 104). Здесь же дана библиография по вопросу (К. Menges. Указ. соч.); Ф. Семенов. Түйе және оның абзелі туралы қазақша атаулар. — Изв. АН Казах. ССР, вып. I, сер. языка и лит.-ры. Алма-Ата, 1944, с. 145, 155. См. также Оч. 110 (К. А. Новикова). См. еще Väm. 180. О тур. **deve** и его производных в балканских и других языках см. Mikl. TE I 47: серб. **deva**, алб. **deve**, курд. **deve**, венг. **teve**, словак. **tjava**; Mikl. TE N. I 28, N. II; см. еще Lok. № 510: **dewa** в серб. < тур. **deve**. О русск. **девякуш** < тур. **deve kuşu** ‘страус’ (у Афанасия Никитина) см. Фас. I 492. См. также Фас. IV 139: **түйя** ‘двугорбый верблюд’ (< тюрк. — частично с литературой вопроса); Фас. IV 131: **тымен**, **тымень** ‘двугорбый верблюд’ (< монг. — та же литература). Б. Коллиндер приводит следующее сопоставление: фин. **teva** ‘северный олень’ // тюрк. **tebe**, **teve** ‘верблюд’; ср. як. **taba** ‘северный олень’ / монг. **теме-ген** ‘верблюд’ / гольд. **teme** (Coll. 147).

ДҮЙН турк., турк. диал. Кур. II 289; **дү:н** тув.; **dün** караг. Castr. 111, 117; **dü:n** тоф. Рас. 178; **дүн** тур., гаг., Р III 1803—1804 **دون** (осм., кат.), Буд. I 407, 575 **دون** (ү — тур.), Zen. II 443, **دون** **dün** (тур.), Мел. АФ 093 **دون** **dün**, Erg. 99, Нар. 135, Эср. 71 **دون**; **dun** тур. диал. Ném. Vid. 386;

түн караг. Castr. 111, Буд. I 407 **تون** (ÿ), Abū H. 109, Zaj. Bulg. I 53; **тү:н** кач., сой., караг. Castr. 111, P III 1548 (сой.); **tugyn** сюг. Тен. ССЮЯ 216; **туғын** сюг., Тен. ССЮЯ 216; **t'oγyn** сюг. Тен. ССЮЯ 216; **dühün** тур. диал. DS IV 1627.

◇ 1. вчера — во всех источниках; вчерашний день — Erg.; позавчера — Abū H.;

2. ночь — кач., сой., караг. Castr., P III 1548 (сой.), P III 1803—1804 (осм., ктат.), Буд. (+ 'прошлая ночь'), Zen. (+ 'вчерашняя ночь'), Zaj. Bulg., Har.

◇ **Дүйн** и т. д. со значением 'вчера' происходит от **дү:н**, **dün** 'вчера', **тү:н** 'вчера', 'ночь' с долгим этимологическим гласным в генезисе (согласно Чад. 24 — **дү:н** из **дү:** 'тог' + **күн** 'день') и с кратким в современных языках (см. **ТҮН** 'ночь'). Фазы развития значения 'вчера' из 'ночь' представлены в словарях Л. Будагова и Ю. Т. Ценкера: 'ночь' → 'вчерашняя ночь', далее с расширением — 'вчерашний день' (Erg.) и, наконец, 'вчера'. У Ибн-Муханны полное обособление **дүн** 'вчера' от **дүн** 'ночь' видно в сочетании **كَيَّهْ دُونْ كَيَّهْ** 'дүн кәчә 'вчерашняя ночь' (Мел. АФ 093). В турк. обособление значения 'вчера' от 'ночь' выразилось, как и в ряде аналогичных случаев (они приводились в предшествующем изложении), в том, что для 'ночь' закрепилась форма **түн** (с потерей долготы корневого гласного), для 'вчера' — форма **дүйн**.

М. Рэсэнен рассматривает вместе **tün** 'ночь' и **dün** 'вчера'. Перечень форм и значений того и другого вместе с их производными см. в Räs. VEWT 505a. Так же у Дж. Клосона (Cl. 513) и Н. Н. Поппе (VGAS 112).

От **дүн** ~ **түн** 'вчера' образовался ряд производных, входящих в его фоно-морфо-семантическое поле и отсутствующих в соответствующем поле **түн** 'ночь', и это обстоятельство свидетельствует о лексической самостоятельности **дүйн** и т. д. со значением 'вчера'.

К производным от **дүйн** и т. д. относятся: 1. наречие **дүн-си**, — вероятно, орудийный падеж от **дүн** — **дүнәи** турк. диал. Мух. 234, аз., аз. диал. Джанг. 84, Буд. I 575 **دُونِ دُونِ**, **түнәи** кар. к. — все со значением 'вчера'; 2. наречие **түне**, образовавшееся, возможно, по аналогии с **ерте** 'рано' (см. стр. 302—304 I тома настоящего словаря), или же с помощью показателя дат. п., который участвовал в формировании тюрк. наречий: **түнә** кар. т., Castr. 112 (+ **tünä-gä**, **tünä-gä**, где **-gä** — показатель дат. пад.), **түнә** P III 1549 **تُونَه** (чаг.; кар. л., куман., саг., койб., кач.), Ettuh. 267, **түнә** тат. диал. ДСТ 443, баш. диал. Юс. 20, P III 1288 **төнә** (казан.), **түнә** тат. диал. ДСТ 288, **кинә** (< **түнә**) тат. диал. ДСТ 238 — со значениями: 1) вчера — во всех источниках, кроме Castr. и баш. диал.; вчерашний день — тат. диал. ДСТ; 2) раньше, недавно — Castr., P III 1549 (состав языков см. выше); 3) тогда, несколько дней тому назад — баш. диал.; в бал. рассматриваемое наречие приняло вид **түнәи** 'вчера' App. 73, Шаум. 81, которое может происходить от ***түнәи** + **ге** > ***түнәге** > **түнәи**; производное с афф. **-ки** от **түнә** — **түнә-гі** тат. диал. ДСТ 406, **түнәи-гі** (< **түнәи** + **-ки**) ДСТ 407, **кинәгі** (< **түнәгі**) ДСТ 238 со значением 'вчерашний'; 3. наречие аналитического строения, состоящее из **түнә** + **күн** (P III 1288: **түнә** + **көн**) досл. 'вчерашний день' → 'вчера': **tüne-kün** KW 259, Abū H. 109, **tünekün** уйг. диал. Jagg. 318, **түнәгүн** кум. Mox 90, Саг. 25, ног., P III 1550 **تُونَاكُونْ** **түнәгүн** (чаг., вост.-тюрк., тар.), **tünegün** уйг. диал. Jagg. 318, **түнәгүн** баш., **түнәгүн** уйг. диал. Мал. УНС 163, **түнәгүн** кар. к., P III 1550 (кар. т.), **dünegin** тур. диал. Ed. 107, **түнәгүн** тат., P III 1288 (казан.), **tönegin** Vam. ĆSp. 266 **تُونَاكُونْ**, **түнәгүн** ктат., **түнәгүн** кум. диал. Кер. 323, **түнәгүн** тат. диал. ДСТ 406, **кинәгүн** кар. к., **кинәгүн** тат. диал. ДСТ 238, **кинәгүн** P II 1529 (казан.), **дүнгүн** кар. к. — из **дүн** + **күн**, **تُونْ** Zen. I 315 — все со значением 'вчера', кроме баш.;

'вчерашний день' тат. диал. ДСТ, 'несколько дней тому назад, недавно' баш., 'третьего дня' уйг. диал. Мал. УНС., 'позавчерашний вечер, позавчерашняя ночь' Абу Н. О түнегүн см. Zaj. 42 (t'un'-a-g'un 'вчера, вчерашний'). См. ТҮН 'ночь'.

ДҮЙП турк.; **дүп** лоб., караг. Castr. 117, TS II 1325 (XIV в.), Erg. 99; **дүп** тув., тоф. Рас. 178 (**düp**); **дүб** Бор. ЛТ 118; **түб** уйг. диал. Jagg. 317, Буд. I 383 **توب** (y — чаг., тат.), Zen. I 318 **توب түб** или **توپ түп** (вост.-тюрк.), Uig. I 35, II 26₁₉, 29₁₈, 108, An. In. 508, Brock. 222, Diz. II 129, Caf. EUS 256, Бор. ЛТ 316, МА 357, KW 260, Bodr. 408b, Qutb 189, Vám ĆSpr. 259 **توب түб**, Rav. C. 220 **توب**, Хор. II 419 **توب, توب; түб** уйг. диал. Jagg. 317, **түб** T. bilä Z. 58; **түп** ктат., кар. к. т., кум. диал. Шах. 234, кир., каз., ног., ккал., уйг., уйг. диал. Мал. УНС 163 (турф., хот.), Le Coq 87, сюг., Тен. ССЮЯ 215, лоб., алт., ГАЯ 278, алт. диал. Верб. 387, Баск. Кум. 258, хак., койб. Castr. 112, P III 1595 (др.-уйг.; **түп** — чаг., вост.-тюрк., тар.; кир. = каз., ккир., алт., тел., леб., шор., саг., койб., кач., кюэр., кар. т. л., куман., туб.), Буд. I 383 **توب** (чаг., тат.), ДТС 598 (МК I 73, III 119, ТТ III 52, Rach. II 3₆₇, Uig. II 29₁₇, Suv. 54₁₇, Hüen 154, ЛОК 5), Мал. 435, Gab. II 376 (брахми), An. In. 508, ТТ VIII 101, Diz. II 130, Caf. EUS 258, KW 260, Houts. 66 **түп** (**tip**), Ettuh. 267, Абуш. 201 **توپ**; **түп** уйг. диал. Jagg. 318; **тён** чув.; **түп** тат., тат. диал. ДСТ 444, баш., P III 1297 (казан.); **түб** кум. Мох. 90, уз.; **дүв** алт. диал. Баск. Туба 117; **tüv, түв** уйг. диал. Jagg. 317; **төб** уйг. диал. Jagg. 317; **топ** сюг.; **диб** тур. диал. DS IV 1478, аз., Буд. I 383, 552, 578 **دیب** (тур., аз.), Rav. C. 223 **ديب**; **див** аз. диал. Джанг. 37; **тиб** кар. к., Буд. I 383 **تیب**, **تیب** (чаг., тат.), Zen. I 330—331 **تیب** (вост.-тюрк.), Nik. 42, Väs. 186; **дип** тур., гаг., P III 1776 **ديپ** (осм.), Буд. I 578 **دیب** (тур., аз.), TS II 1164, Erg. 92; **тип** кар. г., P III 1406 (кар. л., ктаф.); Грун. 407; **түр** сюг. Тен. ССЮЯ 215; **кип** кар. г.; **тиби** (деграмматизованная посессивная форма) кар. г.; **дib-i** Zaj. ad-Durg. III 33. Паве де Куртейль в своем словаре приводит еще форму **تيك** со значением 'основа, основание, внизу' Rav. C. 260.

Открытые корневые гласные **-о-**, **-о-** вместо **ү** в уйг. диал. и сюг. — вторичные и в предшествующем изложении такие случаи уже рассматривались, равно как и переход **б > в** в любой позиции в том же уйгурском языке (**түб > түв**), отчасти в азербайджанском (**диб > див**). Делабиялизированный гласный **-и-** в аз. и тур. отмечен довольно рано («Коркут») и может быть рефлексом стародialeктного чередования **ү ~ и**. Судя по показаниям уйг. диал., кум. (Мох.) и аз., конечное **-б** в памятниках (см. в перечне форм) правомерно рассматривать как фонетическое, а не орфографическое явление.

◇ 1. дно — во всех источниках, кроме уйг., уйг. диал. Jagg., лоб., ТТ VIII, МА, Houts., Bodr., T. bilä Z.; дно котла — сюг.; днище — гаг., чув.; донышко — тат., баш.; трюм — чув.;

2. А. пиз — турк., тур., тур. диал., гаг., ктат., кар. к. т., кир., ног., ккал., уйг. диал. Мал. УНС, сюг., Тен. ССЮЯ, лоб., алт., ГАЯ, алт. диал. Верб., хак., чув., Буд., Zen., ДТС, Бор. ЛТ, Bodr. ('нижняя часть дерева'), Nik., Rav. C., Хор., Erg.; нижняя часть — кар. г., уйг., уйг. диал. Jagg., Väs., Vám. ĆSpr.; пень — тат. (+ 'пенёк'), баш. (+ то же), Буд.; головка, луковица — турк.; Б. основание — турк., тур., тур. диал., аз., ктат., кар. к., кум. Мох., кир., каз., ног., ккал. (*архит.*), тат., уйг. диал. Мал. УНС, лоб., алт., P III 1297 (казан.), P III 1593 (состав языков см. в перечне форм), P III 1776 (осм.), Буд., ДТС, Мал., Diz., Бор. ЛТ, МА, KW, Rav. C., Vám. ĆSpr., Хор., Erg.; подошва (*горы*) — кум. Мох., Буд.; почва, земля —

кар. к. т., Castr., Р III 1593 (состав языков см. в перечне форм), Gab., Brock., KW; фундамент — турк., чув., Brock., KW; база — турк., ккал. (*архит.*), тат. (+ 'базис'), баш.; подножие — тур. диал., кар. т., Zen., Хор., Rav. С.; подставка — кар. т.; подметка, подошва — чув., Р III 1776 (осм.), Буд.; В. основа — кир., тат., баш., уз., уйг., лоб., алт., чув., Zen., ДТС, Gab.; судноность — ног. (*перен.*), ккал. (*перен.*), уз., ДТС; Г. основной, главный, коренной, *грамм.* корневой, непроезженный — уз.; коренной, туземный — чув.;

3. А. корень — турк., кар., каз. (*растения, дерева; грамм.*), баш. (*дерева; перен.*), уйг., уйг. диал. Jagr., Le Coq, лоб. (*дерева*), алт., чув., Р III 1297 (казан.), Буд., Zen., ДТС, Uig. I, II, Diz., Houts., Абуш., Rav. С., Erg., TS, T. bilä Z.; счетное число — ног. (*для деревьев*), уйг. (*для растений*), уйг. диал. (*для деревьев и растений*); В. лингв. корень — чув.; В. происхождение — кир., ккал., тат. диал. ДСТ, Р III 1593 (состав языков см. в перечне форм), ДТС, Brock., Diz.; предки — ккал.; предок — чув.; род — кир., ккал., Р III 1593 (состав языков см. в перечне форм), ДТС; первоисточник — чув.;

4. глубина — тур., гаг., уз., Erg.; глубокий — чув.;

5. конец, последствие — тур. диал. ('конец'), тат. диал. ДСТ ('конец') Буд. (*метаф.* — кир.), Gab. (+ 'кончик', 'верхушка', 'окончание'), ТТ VIII;

6. подонки — алт. ГАЯ, алт. диал. Верб., Буд. (+ 'гуца');

7. куст — турк., каз., ног., ккал., чув., Буд., Vam. ĆSpr., Rav. С.;

8. центр, середина — чув. ('центральный'), Erg., TS;

9. А. куча, скопище, сплоченная масса — Буд.; сборище, толпа, куча — Rav. С.; В. кипа, тюк — кум. Мох. ('тюк'), Буд. («произносится также топ»); пачка бумаги — Р III 1297 (казан.); тетрадь — Буд.; В. букет цветов — Буд., Rav. С.;

10. в функции послелога со значениями: под — кар. г., уйг., уйг. диал. Le Coq, Буд., Rav. С., Хор.; из-под — Qutb; около, возле — каз.; и изолированные значения в отдельных источниках: гаг.: 'задняя часть предмета, задний; борт телеги' (*передний или задний*); турк.: 'красный угол, почетное место' (*в кибитке*); кар. г.: 'фон'; чув.: 'стебель; останки; первоначальное местонахождение; отцовский (*дом*); близкий'; тат. диал. ДСТ: 'дом, принадлежавший предкам данного рода'; аз.: 'девственная плева'.

Из сравнения приведенных значений дүйи и т. д. допустимо заключение о том, что собственно лексеме дүйи ~ дуп ~ түп и т. д. принадлежат значения групп 1—6. Значения же группы 9 и, возможно, 7 совпадают с семантикой топ 'совокупность ч.-л., куча, множество, толпа' и т. п. Таким образом, налицо частичное смещение или сращение обоих существительных. Однако для установления этого процесса не хватает данных и прежде всего небных форм существительного топ, без чего нельзя показать смещения или сращения обоих основ в фонетическом плане. Следует однако заметить, что в производных от дүйи ~ түп и т. д. (см. ниже) не получили отражения значения группы 9, что может свидетельствовать об их гетерогенности для дүйи и т. д. Любопытно, что توب в значении 'куст' А. Вамбери транскрибирует в виде töb (Vam. ĆSpr. 259).

◇ Архетип данной лексемы А. М. Щербак реконструирует в виде *түй (~ тий) 'дно', 'низ' (Щерб. 198) и *тий (~ *түй) 'дно' (Щерб. 197), что правомерно; однако долгота корневого гласного требует обоснования. М. Рэзнен представляет праформу в виде *түр (Räs. VEWТ 505b). В словарной статье приведены подробные сведения о формах и значениях *түр, ряд производных. См. также Sl. 434—435, где за начальное значение слова принимается 'корень дерева или растения', далее *метаф.* 'основание (*сооружения*), дно (*напр., моря*), предки или происхождение'. Г. Дёрфер за исходную форму рассматриваемой лексемы принимает *түр и далее под влиянием -р — түр (Doerf. II № 995). Однако губная форма известна с древнейших текстов, негубная (тип) — не ранее «Коркута». Турк. түп и т. д. ср. с калм.

töB 'прямо(й), правильный, точно такой'... [töb 'середина, основание', тел. **töptük** 'подходящий, годный, приятный'] (Ram. KWb. 405). Н. Н. Поппе объединяет как гомогенные монг. **tüb** 'спокойный, соразмерный, равный, основательный', производные **tübkeni-**, **tübšin** и турк. **düjp** 'дно' (VGAS 112). О возражениях на привлечение формы **tüb** см. в Doerf. II № 995. См. еще Оч. 161, 162, 166 (Л. В. Дмитриева). О чув. **tép** 'дно, днище, низ, основа' и др. см. Егор. 246. См. также Vám. 158. О болг. **dip** 'основание, почва' (< тур.) см. Mikl. TE N. II 102. См. также Аб. ОЯФ 286.

Для характеристики состава основных значений **дүйп** ~ **түп** и т. д. важны его производные: 1. парные существительные **töz түр** 'основа' (Uig. I 35₅) ДТС 582—583, **tüp töz** 'происхождение', 'род', 'предки' (МК III 123) ДТС 598; 2. имя в форме на **-ен** (оруд. п.?, отглагольное имя на **-н?**): **төбен** ктат., кум., **töven** сал. Тен. ССЯ 522, **товын** сюг., **tuben** Т. bilä Z. 58 — со значениями: 1) вниз(у) — ктат., Тен. ССЯ., Т. bilä Z.; 2) низкий, низко, ниже; низкий, плохой по качеству, неудовлетворительный — кум.; 3) дно — сюг.; низ — сал. Тен. ССЯ; формы **төбен**, **товын**, а также тел. **töptük** (см. выше) дополняют, кажется, перечень фонетических модификаций лексемы **дүйп** ~ **түп** и т. д., недостающих для разграничения **түп** и **топ** (см. выше) вариантами с открытыми гласными: **төп**, **тов** (< ***тоб**); 3. глагол с афф. **-қар** — **түп-кер** ДТС 598 (МК II 179), Мал. 435, ТТ X 52, Caf. EUS 258 (+ **tüpgär-**), **түпһүр-** (афф. **-сүр-**) баш. — со значениями: 1) углублять, исследовать до дна — Мал.; постигать, исследовать, доходить до основания, сущности — ДТС; 2) выпить до дна, съесть всё — баш.; 3) достигать вершины — ТТ VIII; 4. глагол с афф. **-ла-**: **tüp-lä-** 'узнавать/выяснить сущность, основу ч.-л., постигать суть' ДТС 598 (МК III 293), **tiblä-** 'придeltать дно, основание' Abü H. 102, **diple-** 'пить до дна' тур. диал. DS IV 1510; 5. существительное, образованное афф. **-лық** — **ديبليك** [дублик] 'конец, сторона предмета' Rav. C. 324, **түплік** 'подошва обуви' тат. диал. DST 444, **түблүк** 'пеленка из кошмы в колыбели, углубление в земле, где находится очаг (здесь находится обрубок дерева — подставка для котла); низ, основание, фундамент дома' лоб.

ДҮЙР- турк.; **дүр-** тур., тур. диал. Aks. 235, gar., TS II 1330 (XIV в.), P III 1805 **دورمك** (осм.), Буд. I 571 **دورمك** (y — тур.), Zen. II 438 **دورمك**, **دورمك** **dürmek** (тур.); **дүр-** тув., тоф. Рас. 178 (**dür-**); **түр-р-** як.; **түр-** кир., каз., ног., ккал., уйг. диал. Jagg. 318, Le Coq 87, сал. Как. Voc. 193, алт., ГАЯ 278, алт. диал. Верб. 385, хак., саг. Инк. 43, 48, P III 1556 (алт., тел., шор., саг., койб.; др.-уйг.; **تور** чаг., тар., кир. = каз., ккир.), Буд. I 571 **دورمك** (тат.), ДТС 598 (МК II 39, QVK 223_В), Gab. II 376, An. In. 508, Brock. 224, Diz. II 130; Caf. EUS 259, MA 151, Bodr. 409b, Lig. VSOu 272, Vám. ĆSpr. 261, Rav. C. 229 **دورمك**; **түр(р)-** уйг.; **түр-** тат., тат. диал. DST 445, баш., P III 1289 (**төр-** — казан.).

Корневой гласный в генезисе долгий, о чем свидетельствуют турк., як. и, возможно, чув.

◇ 1. А. свертывать, скатывать — турк., тур., уйг. диал. Jagg., сал. Как. Voc., хак., саг. Инк., тув., як., P III 1805 (осм.), Буд. (бумагу, белье), Zen., ДТС, Diz., Caf. EUS, Bodr., Lig. VSOu, Rav. C., TS; свертывать / скручивать в трубочку — як., Буд., Rav. C.; об(в)ертывать — ног., тат., баш.; обматывать — тур., Zen.; свивать — алт., ГАЯ (как бумагу с одного конца), алт. диал. (так же); снимать (сворачивать) лагерь — Lig. VSOu; оборачивать — P III 1289 (казан.); оборачиваться, заворачиваться (во что) — тур. диал. Aks.; закутывать — ног., тат., баш.; скучивать — Gab., An. In.; наматывать — тат. диал. DST, уйг., уйг. диал. Le Coq, P III 1289 (казан.); завертывать, заворачивать — кир., каз., ног., ккал. (о подоле), тат., баш., алт., хак., як., P III 1556 (о подоле — состав языков см. в перечне форм),

ДТС, Vodg.; закатывать — уйг., уйг. диал. Јагг. (о штанах); засучивать — каз., ног., ккал. (о рукавах), уйг., Р III 1556 (о рукавах — состав языков см. в перечне форм); взять на гитовы (о парусах) — Буд.; В. раскатывать — Vám. ĆSp.; развить — алт. диал. (о клубке); сматывать — уйг. диал. Јагг., тув., Zen.; В. подмять под себя (перен.), загребать (перен.), брать помногу (перен.), подчинять себе — турк.;

2. складывать, сгибать — тур., сал. Как. Voc., алт., ГАЯ (платок, одежду), алт. диал. Верб. (так же), хак., Р III 1805 (осм.), Zen., ДТС, Gab., Brock., Diz., Caf. EUS, MA, Vodg., Lig. VSOu, Pav. C.; TS; сморщивать, морщить — уйг., TS; стягивать — Zen.; насуниться, нахмуриваться — гаг.; комкать — турк., чув., мять — чув.; подбирать, подтыкать — Vám. ĆSp. (о подоле); поднимать — кир. (о подоле), каз. ('приподнимать'), Р III 1556 (о подоле — состав языков см. в перечне форм); снова складывать — Pav. C.; складывать в кучу — чув., Р III 1556 (тоб.); складывать в узел — саг. Инк.; собирать — TS; положить — Р III 1556 (др.-уйг.);

3. вертеться — уйг. диал. Јагг. (о веретене).

Из сравнения приведенных значений довольно отчетливо проступает их внутренняя связь. Глагол **дур-** не единственный, означающий круговое движение. Из других глаголов с таким значением (**евир-**, **девир-**, **дола-**, **донгел-**, **бур-** и др. — см. о них в соответствующих статьях I, II и настоящего томов) ближе к **дур-** глагол **дола-** 'обертывать', 'крутить', 'поворачивать'. Он означает в основном обертывание части тела, предмета, глагол **дур-** — всего тела, предмета; по отдельным языкам оба глагола могут семантически сойтись.

◊ Архетип рассматриваемой лексемы А. М. Щербак (Щерб. СФ 198) и М. Рээнен (Räs. VEWT 506a) реконструируют в форме ***түр-** — ***tür-** 'свертывать', 'заворачивать'. Перечень форм и значений глагола вместе с его важнейшими производными см. у М. Рээнена (цит. соч.). См. также Сл. 530—531; Егор. 247, где чув. **тёр уст.** 1. собирать в кучу (*солону*); 2. комкать, мять; 3. есть жадно, много по недоразумению идентифицируется помимо **түр-** еще и с **тер-** 'собирать'.

Для характеристики ведущих и продуктивных значений **дүйр-** ~ **түр-** и т. д. важны следующие его производные: 1. существительное с афф. **-кақ** со значением предмета действия: **tür-käk** (МК II 289) ДТС 599, **түр-гек** алт., алт. диал. Верб. 385, **түргәк** — тат., баш., **дурҗ'ек** — со значениями: 1) сверток — тат., баш., алт. диал., тув., ДТС; узел — ДТС; пачка, завертка, связка — баш.; пакет — тув.; 2) клубок — алт., алт. диал., тув.; моток — алт., тув.; рулон, клубы — тув.; 2. глагольное имя на **-мак**: **дүр-мәк** аз., **дүрмех** аз. диал. Исл. 294, **түрмек** Brock. 09M § 84. g, Diz. II 130, **түрмөк** кир. — со значениями: 1) катушка, моток, клубок — кир.; 2) связка — аз. диал.; 3) бутерброд в виде трубочки — аз.; сладкое блюдо — Brock. OGM, Diz.; 3. существительное на **-м** в собирательном значении от медиальной формы глагола с афф. **-к** [ср. напр., турк. **дүйр-үк-** 'сложиться, сжаться' (*напр., от страха*)]: **түрк-үм** кир., уйг., **туркум** уз. — со значением 'группа' (в уз. + 'отряд'); 4. имя с афф. **-(ы)к**: **дүр-үк** Zen. II 438 **دورک** **dürük** (тур.), TS II 1334, **түрүк** тат. диал. Тум. 195 — со значениями: 1) сморщенный, стянутый — Zen.; со сморщенным лицом, с кислым выражением лица — TS; 2) вместе, сразу, одновременно — тат. диал.; о русск. **тюрюк**, **тюрик** 'мешок, сумка' (< тюрк., ср., в частности, тур. **dürük** 'сверток', 'свиток') см. Фас. IV 137; русск. **тюрик** 'деревянный цилиндр в ткацком станке, на который наматывается пряжа' Фас. IV 137; неясно; глаголы: **дүйр-ле-** (учащат. форма) турк., **تورلاماك** **türle-** Vám. ĆSp. 261 со значениями 'свертывать, скатывать' и др.; страдательно-медиальная форма на **-л-** — **дүр-үл-** TS II 1334, Zaj. St. I 122, **түрүл-** Brock. 225, Бор. ЛТ 319, **дү:л-** тув. со значениями 'быть свернутым' Zaj. St., 'свертываться' тув., 'складываться' Brock., 'нахмуриться' (о бровях) TS.

ДҮЙТ- турк.: **түйт-** турк.: **түт-** кум., кир., каз., ног., ккал., Р III 1571 (кир.); **түт-** баш.; **дит-** тур., тур. диал. DS IV 1482, гаг., Р III 1770 **دیتمک** (осм.), Буд. I 342, 379 **دیتمک**, **دُتَمک** (тур.), Zen. II 423 **دیتمک** **ditmek**;

дил- тур. диал. DS IV 1482, гаг., Буд. I 342, 554 **ددمک** (тур., аз.); **тит-** уз., уйг., Р III 1391 **تیتمک** (чаг., тар., бар.), Буд. I 342, 579 **تیتمک**, **تیتمک** (д) **تیتمک** (чаг., казан.), Zen. I 331 **تیتمک** **titimek** (вост.-тюрк.), ДТС 564 (МК II 292, QVK 307₁₄), Pell. 271, Diz. II 122, Ettuh. 259, Rav. C. 253 **تیتمک**; **тйт-** тат., тат. диал. ДТС 408, баш., Р III 1417—1418 (казан.); **дыт-** тув., тоф. Рас. 179 (**дыт-**): **тыт-** кир., хак., Diz. II 121, Caf. EUS 238; **тат-** чув.

Корневой гласный в генезисе может быть долгим. Чередующиеся в нем -ү ~ -и ~ -ы-, вероятно, восходят к древнедиалектным соответствиям.

◇ I. трепать — турк. (о волокне, шерсти), аз., гаг. (о шерсти), кир. (+ 'растрепывать'), ног., ккал., баш. (об одежде, шерсти), уз., тув.; мочалить — уз.; теревить — аз., хак. (о шерсти), тув. (то же), тоф., Буд. (то же), Zen. (тур.); мыкать — тат. (о шерсти), баш. (то же); бить — тат. (о шерсти), Р III 1417—1418 (то же — казан.), Буд. (то же); разделять на волокна — тур., Diz., Ettuh.; чесать, расчесывать — турк. (о волокнах, шерсти), тур. (о шерсти и пр.), аз., гаг. (о шерсти), кум. (напр., шерсть), каз. (то же), ног. (то же), Р III 1571 (кир.), Ettuh.; расщеплять — кир., ккал., уйг.; отделять — Р III 1571 (кир.); отделять хлопок от семян — Rav. C.; разгребать — уз.; разбросать — тат. (+ 'раскидать, сорить'), тат. диал. (то же), уйг.; раздвигать, отбрасывать — Pell.; обшаривать, обыскивать — уз.; растормошить — Р III 1391 (состав языков см. в перечне форм);

2. ошипывать — кум. (напр., курицу), Буд.; выщипывать — Р III 1571 (кир.); расщипать — Р III 1391 (состав языков см. в перечне форм); щипать — тур., аз. (о шерсти), Ettuh. (о шерсти и др.); (от)щипнуть — аз.; скрести, царапать — тур. диал.; удалять — Caf. EUS;

3. А. рвать, разрывать — тур., аз. ('рвать шерсть, пух, кожу зубами, клювом'), уз. (на клочки), чув., Буд. (на клочки), ДТС, Diz., Ettuh. (о шерсти и др.); прерывать (сон) — чув.; обрывать (ч.-л. речь) — чув.; разрывать на мелкие куски — Р III 1770 (осм.), Буд. ('разорвать на куски'), Diz. (так же); раздирать — аз., ДТС; отрывать мелкими кусками — аз.; вырывать — Р III 1571 (кир.); отклевать — аз.; обрывать — Zen. (тур.); Б. разделять на куски — Caf. EUS, Rav. C.; отводить, отрезать (участок земли) — чув.; делить на мелкие части — Zen. (тур.); раздроблять, ломать, крошить — Zen. (вост.-тюрк.); В. отнимать, ампутировать (руку, ногу) — чув.;

4. истрепать, износить — турк. (об одежде);

5. А. терзать, причинять страдания — ДТС (перен.); (рас)терзать — аз.; разбередить (рану) — чув.; беспокоить, надоедать — тур. диал.; Б. испытывать боль — Diz. (о ране);

6. быть достаточным, хватать — кир., каз.; надолго хватать (о запасах продуктов) — баш.; долго носиться (об одежде) — баш.; и ряд изолированных значений в отдельных языках: турк.: обирать, обкрадывать, обворовывать; кир.: выдерживать, терпеть, Р III 1571 (кир.); спорить, сориться, жить в ссоре; гаг.: перен. выщипывать, выведывать; аз.: дергать; Zen.: протыкать, продырявливать, исправлять, чинить (вост.-тюрк.); чув.: пилить, рубить, срезать, подрезать, пересекать, переходить, перебежать, преграждать (напр., путь), (по)гасить долг, уст. отбивать (срок), лишать, отказывать, решать, выяснять (дело), редко: мстить, размыкать; в функции вспомогательного глагола.

Значения 5 гр. являются переносными по происхождению и их связь со значениями гр. 1—4 улавливается достаточно ясно, чего нельзя сказать о гр. 6 и отдельных значениях в кир., Zen., ряде значений в чув. Не исключено, что они принадлежат другому, омофонному глаголу.

◇ А. М. Щербак архетип **дүйт-** и проч. представляет в виде ***тйт-** 'переворачивать, трепать, разрывать на части, вычесывать (шерсть)' Щерб. СФ 197;

аналогично у М. Рэсэнена (*tīt), который приводит формы и значения глагола и объединяет его с монг. čiči 'пробуравливать, прокалывать' и согласно VGAS возводит čiči к *titi (см. Räs. VEWT 482a). См. также Cl. 450b, автор указывает на формы tēt-, tid-, tit-, tit- и отмечает, что ими выражаются разные глаголы, однако графически различить их трудно и тем более в испорченных местах. Для рассматриваемого глагола Дж. Клосон принимает форму tit- (?d-) 'разрывать/раздирать на части'. У Махмуда Кашгарского действительно отмечено это значение, а 'разделять на волокна/теребить' и 'ощипывать' не встречаются, кажется, ранее Ettuh. Однако это обстоятельство едва ли позволяет категорически отнести развитие значений 'теребить' и т. д. именно к XIV в. (Ettuh.) или немного раньше.

Г. Рамстедт объединяет в один ряд с чаг., тар. tit-, осм. dit- 'расщепить, разрывать' монг. čiči-, которое означает '(про)тыкать, совать, толкать, (про)колоть, начинать прорастать' (čiči-/чичих Less. 176) и таким образом семантически далеко от тюрк. глагола, хотя фонетически сближение tit- и čiči- возможно (см. Ram. KWb. 442). Аналогичное сближение имеется также в VGAS 117: монг. čiči- < *titi- 'разрывать, сильно захлопнуть, прокалывать' = турк. dit- 'расщипать, рвать, разрывать', чаг. tit- то же, др.-тюрк. tit- 'встряхивать'. Позднее Г. Рамстедт хотел сблизить, правда, под вопросом, алтайские формы с корейским: ср. кор. ttitta (:ttide : ttidin) 'рвать, разрывать, вырывать с корнем' < *tit 'рвать, разрывать' или *pti-t-?; ... = (?) тюрк. (P III 1391) tit- 'рвать, разрывать на куски', осм. titiz 'сердитый, вспыльчивый', ср.-тюрк. titik 'горе, печаль', 'огорчение'; тунг. tite- 'разрывать, отрывать' (Ram. SKE 269). О возражениях Г. Дёрфера против сближений Г. Рамстедта, Н. Н. Поппе, в отдельных пунктах существенных, см. в Doerf. II № 996.

У глагола тит- был, по-видимому, именной коррелят, об исторической реальности которого позволяет думать парн. تیت و بیت 'разделенный, разделенный на куски/кусочки', приводимое Паве де Куртейлем (Pav. S. 252).

Для характеристики основных и продуктивных значений глагола дүйт- и т. д. важны следующие его производные: 1. возвратно-медиальная форма глагола с афф. -н-: дид-ин- P III 1772 دید نمک (осм.), титин- кир., тидин- алт., титин- тат. диал. DST 408 — со значениями: 1) разрываться на мелкие куски — P III 1772 (осм.); 2) не решаться, бояться, растеряться — кир.; стесняться, конфузиться, теряться — алт.; сомневаться, бояться — тат. диал., с производным титин- формально совпадает такая же медиально-возвратная форма дид-ин- ~ тит-ин-, но со значениями 'биться, напрягать все силы; осмелиться, отважиться' и происходящая от другого глагола — тет- 'противиться, сопротивляться' (см. ДИДИН- с названными выше значениями); фоно-морфо-семантические поля обоих глаголов четко разграничены: 1) тет- 'противостоять' имеет вариант с -и- — тит-, но не имеет варианта -ы- и -ү-, как у глагола дүйт- и проч.; 2) корцевой гласный в дүйт- в генезисе может быть долгим, указаний же на долготу гласного в тет- ~ тит- не имеется; 3) производные от обоих глаголов семантически связаны со своими глаголами и между собой не соприкасаются; о форме titin- 'быть сформированным' см. Cl. 458a; не ясно, какому из сравниваемых глаголов принадлежит tit- 'тормозить, разбрасывать' (Suv., 611_{4,8}; BSOS, IX, 294) Мал. 430 и его возвратно-медиальное производное titin- 'бросаться, устремляться' (Suv., 619₁₅) Мал. 430; сказанное касается также значений 'разгребать, разбросать, раскидать, сорить, отбрасывать, растормошить', включенных выше в гр. 1; 2. страдательно-медиальная форма на -л-: дид-ил- аз.; титил- уз.; титил- тат., баш. — со значениями: 1) растрепаться, быть растрепанным — тат., баш., уз.; терзаться, раздираться, обтрепаться, разрываться на куски, быть общипанным, распозаться (о ткани), износиться — аз.; 3. взаимно-совместная и медиальная форма на -ш-: дид-иш- аз., тит-иш- уз., титиш- баш., түтис- ног., ккал. со значениями: 1) трепать, теребить, рвать, мочалить, ворошить ч.-л. — уз.; трепать, расщеплять с к.-л., помогать к.-л. трепать, расщеплять — ккал.; те-

ребить, чесать с к.-л., помогать к.-л. трепать, чесать — ног.; 2) *взаимно-совм.* от *тйт* — баш.; грызться, драться — аз.; 3. именные производные на -к, -м, -мык: *дид-ик* 'раздерганый на пряди, нити' тур., *дидик-дидик* 'растрепанный, растрепленный, разодранный, в растрепанном, изодранном виде' тур. диал. DSf., аз., *dit-mik ditmik* 'на ключья, на куски' TS II 1186, *did-im didim* 'на куски' TS II 1141. См. *ДИДИН*- 'напрягать свои силы'.

ДҮЙШ турк.; *дүш* тур., гаг., P III 1816 *دوش* (осм., ктат.), Буд. I 395, 571 *دوش* (ÿ) (тур., аз.) — тур. *дүшь* «гласная буква произносится несколько тверже, чем франц. u» Буд. I 395, Zen. II 440 *دوش* *düş* (тур.), TS II 1340—1342 (XIII в.), Y. ve Z. VII, Erg. 100, Şey. 44, Нас. 241, Эср. 70; *түш* уз. Щерб. ЮХ 79; *tüis* караг. Castr. 112; *түш* тур. диал. DSf., аз. диал. Джанг. 32, ктат., кар. к. т., кум., бал. Ашп. 73, Шаум. 81, кир., уйг., уйг. диал. Мал. УНС 164 (куч.), Jagg. 320, Le Coq 87, лоб., алт., ГАЯ 279, алт. диал. Верб. 387, Баск. Кум. 259, кыз. Joki W. 35, P III 1587 *دوش* (чаг., тар., алт., тел., шор., кач., кюэр., кар. т.), Буд. I 395 *دوش*, Zen. I 322 *دوش* (ср. *دوش* и *طوش*) (вост.-тюрк.), ДТС 599—600 (МК III 125, QBN 297, ЛОК 36), Мал. 436, Brock. 225, Diz. II 130, Ateb. LXVI, Бор. ЛТ 320, KW 260, Ettuh. 267, Bodr. 410a, Мел. АФ 85, 87 *دوش* *tüş*, Ibnü M. 78, Бор. Бад. 163, 169 *دوش*, *tüş* Абуш. 212 *دوش*, Qutb 191, Vám. ĆSp. 262 *دوش* *tüş* Пав. С. 233 *دوش*, Хор. II 426—427 *دوش*, *دوش*; *дүш* тув.; *düş* тоф. Рас. 178; *түш* тат., баш., P III 1295 *tösh* (казан.); алт. *دوز* Буд. I 395; *душ* тур. диал. Ném. Vid. 386, аз. диал. ДСаз. 391, Нүс. I 92, кум. Мох. 88, уз.; *чүш* аз. диал. Джанг. 32, уйг., уйг. диал. Jagg. 320; *түс* каз., ног., ккал., алт. диал. Верб. 386, хак., саг. Инк. 43, 157, койб. 112, P III 1577 (кир.-каз., саг., койб., кач.); *диш* турк. диал. Шам. 25; *диш* турк. диал. Дурд. 159, тур. диал. DS IV 1519, Aks. 215; *тиш* Щерб. ЮХ 79; *тиш* кар. г., P III 1401 (кар. л.); *тис* кар. г.; *кис* кар. г.; *түл* як.; *түл* ДТС 596 (Suv. 475₁₀, 345₁₆), Мал. 435, Gab. II 376, Uig. I 24₂₇, III 54, Caf. EUS 257; **тел* сюг.; **тел* чув. [в составе отыменного глагола *тёл-лен* (или *тёл-ле-н*) 'видеть во сне, видеть сон' и др.]

Форма *түл* вновь подтверждает уже неоднократно отмечавшееся в настоящем словаре чередование *ш ~ л* в качестве явления межтюркского порядка, выходящего за рамки чувашского языка. Корневой гласный — в генезисе этимологически долгий, как это показывают данные турк., як., уз. и караг. языков. Сказанное относится также к форме *түл*, восходящей, по-видимому, к общетюркскому прототипу, как это видно по наличию формы *түл* в древнейгулских текстах (Suv., Uig. II, III). В якутском сохранилась эта форма, притом с долготой, и наряду с ней форма *түс*, вероятно, остаточная, поскольку она представлена лишь в производном от *түс* — *түсә-, түсүө-, тбсүө-* 'видеть во сне' (Пек. III 2920—2921).

Чередование *т ~ ч* перед закрытыми небными гласными закономерно для разных классификационных групп. Расширение передних закрытых гласных в сюг. (ср. *тел*) неоднократно отмечалось в предшествующем изложении.

◇ 1. сон — во всех источниках, кроме кир., каз., алт. ГАЯ, алт. диал. Верб., саг. Инк., P III 1295 (казан.), Мал.;

2. свидение — турк., турк. диал. Шам., тур., гаг., ктат., кар., кум., кир., каз., ног., ккал., таг., баш., уз., уйг., сюг., лоб., алт., ГАЯ, алт. диал. Верб., хак., саг. Инк., тув., тоф., як., P III 1295 (казан.), P III 1401 (кар. л.), P III 1587 (состав языков см. в перечне форм), P III 1816 (осм., ктат.), Буд., ДТС, Мал., Qutb, Vám. ĆSp., Хор.; грезы — алт., кыз. Joki W., як. ('греза'), ДТС; мечта — гаг., кыз. Joki W., як. ('мечтание');

3. поллюция — тур., Zen. (тур.), Ettuh.

Кроме существительного, исторически реален, по-видимому, также омофонный глагол, представление о котором дает форма *توشمك* *tüşmek* 'видеть

сон, видеть во сне, приводимая Ю. Т. Ценкером (Zen. I 322 вост.-тюрк.), древнеуйгурское *töl-it* или *tül-it* 'подушка, постельные принадлежности', встречающееся в *Suv.* 80₁₉ [ДТС 579, 596, *Gab.* II 373 — *tölit, tölät* (брэхми)], а также чув. *těl-ək* 'сон, сновидение', вместе с *tölit, tülit* восходящее к глаголу **tül-*.

◇ Архетип рассматриваемой основы можно представить в виде **tүш' ~ *tү:л*. А. М. Щербак восстанавливает его в виде **tүш* 'сон, сновидение' (Щерб. СФ 198). См. также у М. Рээнена, который в словарной статье о *tüş* приводит все важнейшие формы по языкам, а также некоторые производные (см. *Räs. VEWI* 507b). Форму *tүл*, которая привлекала внимание ряда тюркологов и алтаистов, В. Банг анализировал в виде **tü-l* и соответственно **tü-š*, рассматривая, таким образом, -l и -š как словообразовательные показатели при основе (вероятно, глагольной) **tü-* (Bang *TB* III 400, прим. 3), что теоретически возможно. Анализ В. Банга сохранен в «Материалах по исторической фонетике тюркских языков» М. Рээнена (*Räs. Mat.* 143), по опущен в его этимологическом словаре. В своих межтюркских сопоставлениях З. Гомбоц в анализе як. *tül* (вместо закономерно ожидавшегося *tüs*, отмечает автор) склоняется к мнению В. В. Радлова, выведившего як. *tül* из як. *tüsüöl* (*Phonetik*, 189) (см. *Gomb. ANI* 262). О *tү:š* см. также *Sl.* 559a. Г. Рамстедт сводил в общий ряд калм. *tölgə* (*ycm.*) 'предсказание, предсказание с костями, стрелами'... [*töl gü, tölge* > урях., койб., саг. *tölgä* 'маленький лук для предсказаний'; ? тюрк. *tüş* 'сон', казан. *tölä-r* 'дремать'] *Ram. KWb.* 406b. О чув. *tělək* 'сон, сновидение' см. *Egor.* 245, *Пон. ЧЯ* (ИРАН, 1925, 19, № 9—11, стр. 417), *Pop. AU* 115, *Räs. ĆLĆ* 220 (чув. *tellen* 'видеть сон' < *tələk* 'сон'). Сводку форм рассматриваемой лексемы с долгим гласным см. у Л. Лигети (*Lig. TH* 72). О маньчж. *tolgi-* 'видеть во сне' — тюрк. *tüş* 'сон' см. *Kotw.* 96. Лексема *дүш* приводится в некоторых двуязычных перс. словарях: ср. *دوش* со значением 'вчера, вчера ночью, прошлой ночью' [*دوش* Гафф. 354, Руб. 679 (*дүш — ycm.*)] или *دوش* 'прошлой ночью' восходит к другому источнику?

Единственным распространенным производным от *дүш* и т. д. является глагол, образованный с помощью афф. -а-: *түш-е-* ДТС 600 [*Suv.* 94₂₂, *Uig.* III 54; ср. еще *tüs түsä-* 'видеть сон' (МК III 266) ДТС 600], *Gab.* II 376, *Uig.* II 24₂₇, III 544, *Cañ.* EUS 259, *Bodr.* 410b, *tүшä-* уйг. диал. Мал. УНС 164 (кашг.), лоб., *tүшä-* тат. диал. Тум. 196, *түже-, түжә-* алт. диал. Верб. 387, Баск. Кум. 288, *дүже-* тув., *түсе-* як., *түсе-* сюг., *түзе-* хак. со значениями 'видеть сон' тат. диал., сюг., лоб., ДТС, *Gab.*, *Uig.* II, III, *Cañ.* EUS, 'видеть во сне' уйг. диал., алт. диал., хак., тув., як., 'иметь сновидение' як., 'присниться' хак., 'проводить ночь' *Bodr.*

ДҮЛЕЙ каз., караг. *Castr.* 117, тув., тув. диал. Чад. 32, Буд. I 574 *دولای* (чаг.), кир. *дүляй*, *Pav.* C. 322 *دولای*; *dül'ej* тат. *Pas.* 117; *дүлөй* кир.; *دولای* *dulaj* Zen. II 442 (вост.-тюрк.); *түлей* алт., алт. диал. Верб. 383, караг. *Castr.* 111, Р III 1568 (сой., тел.); *жүлей-* як.; *дилей* тув. диал. Чад. 32; *tüläk* Абû Н. 109.

◇ 1. А. глухой — во всех источниках, кроме каз., Буд., Абû Н.; Б. глухота — як. (*жүлей*);

2. невежда, дурак — Буд.; полоумный — каз.; тупоумный, глупый — Р III 1568 (сой., тел.);

3. ушная сера — кир.;

4. спокойный — караг. *Castr.*;

5. слепой — Абû Н.

◇ Тюрк. *дүлей* и т. д. М. Рээнен квалифицирует в качестве монголизма, что достаточно обосновано: ср. *dylei/дүлий* 'глухой', 'тупой', 'неоткровенный', 'затемненный' *Less.* 280. В своем этимологическом словаре М. Рээнен в числе форм, объединяемых им в общий ряд, приводит также як. *töi, döi*

'глохнуть', которое автор выводит из того же монг. *dülei, dölei*, что фонетически весьма проблематично (см. Räs. VEWT 503b). Нельзя вывести из *dülei* также *tüläk* (у Абу-Хаййана). Поэтому можно думать, что *töi, döi, tüläk* — производные, сложившиеся на тюрк. почве от именной основы **dül, *dö* — возможно, монгольской, — которая приводится у Г. Рамстедта: ср. *dül** 'глухой' ... [*dü-lei, dö-lei*, ср. *ding*, як. *töi-, döi-* 'становиться глухим', 'глохнуть'] Ram. KWb. 105. Как видно из этой справки, Г. Рамстедт рассматривал монг. и як. формы гомогенными, но не выводил вторые из первых. Сказанное объясняет, почему В. В. Радлов в анализе сой. и тел. *tyläi* был осторожен и предпочел связать эту форму с осм. *däli* 'безумный' (Р III 1568). Формы *töi-, döi-* и *tüläk* могут быть проанализированы в виде **dö+*j-*, *tü+*-lä+*-k**. Эвенк. *дулдукй* (дулей [*<мо.*], дулэн) 'глухой' морфологически не ясно, поскольку для анализа не хватает достаточно данных (см. ССТМЯ 222). См. также Ram. KWb. 92 (*dingü* 'обитый с толку' и др. ... [*döjingüi*; як. *döjünü* то же).*

I ДУМЕВ° турк.; *dumag, dumag̃* тур. диал. DS IV 1600—1601, Zen. II 602 *دوماغ* *tomag* Vām. ĆSp. 266; *тумав*° кум. Mox. 88, ккал., тат. диал. DST 418, Р III 1517 (кир.=каз.), *طماو* Буд. I 575 (тат.), Etluh. 263; *طماو* *dumâw* Zen. II 602 (тур.); *тумав*° каз., тат., Р III 1284 (казан.); *тума*°в° уз.; *тумов*° турк. диал. Кур. II 253, кар. т. г., KW 253; *tumaq* (в составе *tumaq bolıan* 'простудившийся') MA 354; *طماق* *damak* Zen. II 602 (тур.); *тумув* кар. к.; *тымав*° пог., баш., баш. диал. Юс. 16, 169; *tamav* Etluh. 250; *тынау* тат. диал. DST 433.

II ДУМА: тув.; *тумо:* кир., Р III 1521 (ккир., тар.); *туму:* як., Р III 1522 (алт.); *duma, dıma, dıma, dumo, dumu, düme* тур. диал. DS IV 1600—1601; *дума* гар.; *tuma* караг. Castr. 111; *туму* уйг.; *тыму* алт.; *тымо* хак., кач. Пат. 95; *tümü* тур. диал. DSf.;

III ДУМАГУ тур. диал. DS IV 1600—1601, Буд. I 575 *دوماغو* (чаг.), Zen. II 443, 602 *دوماغو* *dumagu* (вост.-тюрк.), Мел. АФ 093 *دوماغو*, TS II 1253—1254 (XIV в.); *тумагу* ДТС 585 (МК I 447, Rach. I 144), Brock. 217, Diz. II 126, Caf. EUS 252, TS II 1253—1254 (XIV в.); *думагы* тур. диал. DS IV 1600—1601, Zen. II 443 *دوماغی* (вост.-тюрк.), El-Idr. 17, TS II 1253—1254 (XIV в.); *тумагы* Etluh. 263, Ibnü M. 76, TS II 1253—1254 (XIV в.); *тумаы* тур.

◇ Корневой гласный — в генезисе *-y-*, как это, впрочем, следует и из морфологического анализа данной лексемы, о чем ниже. Гласные *-ы-* и *-ү-* (турк. *дүмев*°, тур. диал. *tümü*) — поздние.

◇ I. 1. насморк — во всех источниках, кроме турк., тур. диал., баш. диал.; страдающий насморком — Etluh.;

2. простуда — каз., ккал., баш. диал., MA;
3. грипп — тур. диал. DS, турк. диал.;
4. кашель, кашель с удушьем — тур. диал. DS;
5. охриплость — Р III 1517 (кир.=каз.);
6. недомогание — турк.;

II 1. насморк — во всех источниках, кроме алт., караг. Castr., Р III 1522 (алт.); сопли — караг. Castr.;

2. простуда — кир., Р III 1521 (ккир., тар.); поветрие — хак., тув.;
3. грипп — тур. диал. DS, кир., кач. Пат., тув.;
4. кашель, кашель с удушьем — тур. диал. DS;
5. лихорадка — Р III 1522 (алт.);
6. болезнь, нездоровье — алт., хак.;
7. эпидемия — Р III 1522 (алт.);

III 1. насморк — во всех источниках; страдающий насморком — Etluh.;

2. грипп — тур. диал. DS;
3. кашель, кашель с удушьем — тур. диал. DS.

◇ Основы всех трех рубрик — производные существительные, образовавшиеся от глагола, в свою очередь также производного, в основе которого лежит древнее имя **tum / tom** 'холод' ДТС 574 (МК I 338), Diz. II 126 (**tum**), чув. **tām** 'иней, заморозки'. Ср. также **dum-lu** 'холодный' Abū H. 36, **tum-ly-** 'холодеть' Мал. 433, Diz. II 126, **tum-yl-** 'холодать' Мал. 433 (Suv., 4₂₀), откуда вычленяется то же существительное **tum** 'холод'. Приведенные выше основы образовались от ***тум-а**, где **-а** — древний примененный глагольно-именным афф. **-қ/-ғ** — **тум-а-қ** ~ **тум-а-ғ** ~ **думағ** > **тумав**^о ~ соотв. **думев**^о. Стянутые формы этих основ образуют производные второй рубрики. Основы третьей рубрики образовались от глагола ***тума** посредством приглагольно-именного афф. **-қы**. Семантика афф. **-қ/-ғ**, **-қы**, означающих как название процесса, так и его носителя, объясняет значения первых групп в рубриках I и III: 'насморк, страдающий насморком'. Глагол ***тум-а** в имеющихся материалах не представлен.

Об имени **tum** и его производных (**tum-ly-** 'быть закутанным, быть темным или холодным', **tum-lyу** 'холодный' и др.) см. Räs. VEWT 498b. Автор возводит **tum** 'холод' к глаголу **tu-** 'загораживать (*дорогу, свет*), запруживать' (*реку*), что, пожалуй, семантически затруднительно. О **tum** см. также СI. 502a [**tum** (? d-)]. Г. Рамстедт сравнивал калм. **tomū** 'простуда, насморк', монг. **tomugu** с як. **tumū**, кир. **tumau**, казан. **tomau** в тех же значениях и возводил, правда, под вопросом все эти производные к тюрк. **toj** 'холодный' (Ram. KWb. 400); это предположение после сказанного выше должно, вероятно, отпасть. Очевидно вместе с тем, что корневая часть у приведенных Г. Рамстедтом тюрк. и монг. форм едина или весьма близка (тюрк. **tum** ~ монг. **tomu**). О чув. **tām** 'иней, заморозь, заморозки, мороз' см. Егор. 236, где чув. основа сравнивается, с одной стороны, с **тумлыг** и т. п., с другой — с **дон**, **туу** (как у Г. Рамстедта), что неправомерно.

Производным от основ I и II рубрик является глагол, образованный афф. **-ра**: **тумав^о-ра** тат. диал. Тум. 191, **тымав^о-ра** ккал., **тумо:-ра** кир., **тымора-** хак., кач. Пат. 76 со значениями 'получить насморк' кир., ккал., тат., 'простудиться' ккал., 'болеть гриппом' кач. Пат., 'болеть, страдать к.-л. недугом' хак.

ДУН 'ночь' см. **ТУН** то же

I **ДУҢДЕР-** турк., тув.; **dünder-** тоф. Рас. 177; **түндер-** хак., Р III 1546 (койб., кач.); **түнтәр** تونكتارماك Р III 1545, 1546 (чаг. S. S.), Буд. I 402 **تونكتارماك** (y) (чаг., тоб.); **түнтәр-** тат.; **түндәр-** тат. диал. ДСТ 449; **тоңтер-** ног., Zen. I 327 **تونكتارماك** (вост.-тюрк.), Мал. 433 (Rby., 118), Rav. C. 248 **تونكتارماك** **тоңдер-** ДТС 580 (МК III 397), Diz. II 125; **дондер-** тур. диал. DS IV 1581, Aks. 224, Ed. 106, TS II 1237—1238; **тоңтар-** Gab. II 372, TT VIII 100;

II **ТӨҢКЕР-** ккал.; **тоңкөр-** кир.; **төнкар-** уз.; **تونكتورمق** (y) Буд. I 402 (кир.); **түңкәр-** баш.; **түңер-** хак., Р III 1542 (саг. — в составе **түңәрил-** 'перевертываться вверх дном').

◇ I 1. переворачивать, перевертывать (*что-л.*) — тур. диал. Aks., Ed., ног., тат., уз., хак., Р III 1545—1546 (чаг. S. S.), Zen., ДТС, Diz., Rav. C.; опрокидывать — турк., ног., тат., тат. диал., хак., тув. (*напр., лодку*), Буд. (*чашку и проч.*) Мал.; переворачивать вверх дном — турк., тув.; опрокидывать вверх дном (*чашку*) — тоф. Рас.; повалить — тат. диал. ДСТ;

2. лежать лицом вниз — Р III 1546 (койб., кач.);

3. поворачивать — тур. диал., Zen., Diz., TS;

4. отворачиваться — Gab., TT VIII;

5. нависать (*о скале*) — тоф. Рас.;

6. противиться (*чьим-л. действиям*) — тур. диал. DS;

7. колебаться, шататься — Р III 1546 (койб., кач.);

8. управлять — тур. диал. DS;

II 1. переворачивать, перевертывать — кир., ккал., баш. (*кого-что*), хак., (*что-л.*); опрокидывать — ккал., баш., уз.; хак., Буд. (*чашку и проч.*); перевертывать вверх дном — кир., ккал., уз., P III 1542 (саг. — в составе **tüjārīl-** 'перевернуться вверх дном');

2. *перен.* будоражить, волновать — ккал.

◇ Глаголы обеих рубрик представляют собой побудительные формы на **-тар-** (древняя, вместо **-тыр-**), **-қар-** и **-ар-** от древнего глагола **төң-**, соотв. **түү-** / **доң-** / **дүң-** 'опрокидываться, перевертываться', более подробно о котором см. в статье **ДӨҢ** 'холм'. О глаголе **töñder-** см. Cl. 518b (**tonṭar-** с. 518a). Автор видит в нем побуд. форму от **töñit-**, что, однако, следует считать недоразумением.

I **ДҮРЛҮ** турк.; **дүрлү** аз. диал. Исл. 294, P III 1807 **دورلو** (осм., ктат.), Буд. I 389 **دورلو, دورلو, دورلو** (тур.), Zen. I 320 **دولو** (аз.), Zen. II 426 **دولو** **dürlü, türlü** (тур.), Zaj. TŁ 155, TS II 1069 (XIII—XIV вв. Emre), Şey. 44, Әср. 68 **دولو**; **дөррү** аз. диал. Исл. 294; **түрлү** тур., гаг., ктат., кар. к. т., кум., бал. Апп. 73, Буд. I 389 **تورلو** (тат.), KW 260, Qutb 190—191; **түрәү** P III 1564 (куман., кир.); **түрләү** баш., P III 1289 **törlö** (казан.); **төрлө** чув.; **түрдү** P III 1565 (кир.); **түрзү** баш. диал. Дмитр.; **турлу** Грун. 408, Nik. 43, Väs. 186; **түрли** кар. к., ног., ккал., Bodr. 409b, Надж. 180 **تورلي** **түрли**; **түрлі** каз., тат.; **тураи** уз.; **тирли** кар. г.; **кирли** кар. г.;

II **ТҮРЛҮГ** P III 1564 **تورلوك** (чаг.), ДТС 599 (МК I 419, Юг A 412, ЛОК II 2, QBN 73₁₀, Uig. I 6₁₄, TT IV A 26), Мал. 436, Орк. IV 120, USp. 300, Diz. II 130, Caf. EUS 258, Ateb. LXVI, Lig. VSOu 272, Lig. GS 205; **түрлү** P III 1564 (тел., алт.); **түрлүк** уйг. диал. Ag. 54, P II 1564 **تورلوك** (др.-уйг.; вост.-тюрк.), Буд. I 389 **تورلوك, تورلوك** (чаг.), Zen. I 320 **تورلوك** **türlük** (вост.-тюрк.), Caf. EUS 259, MA 277, 359, Bodr. 409b, Абуш. 207 **تورلوك**, Väm. ĆSp. 261, Pav. C. 228; **türlük** уйг. диал. Jagg. 319; **төрлүг** ДТС 581₄, Gab. II 373₃ (**törlüg** брāхм), Pel. 271, TT VIII 100, Caf. EUS 249; **törlük** TT VIII 100; **törlüg** TT VIII 100; **törlög** TT 100.

◇ I 1. А. разный, различный, разнообразный, всевозможный, всякий — во всех источниках, кроме Zen., KW, Väs., Әср.; особенный — Буд.; неодинаковый — чув.; Б. разные, разнообразные — кар. к.;

2. А. имеющий (*такой-то*) образ, вид — Буд.; имеющий те или иные свойства — KW; Б. -образный — Bodr.; ... сортов, ... видов, ... типов — чув.; В. в (*определенной*) степени, мере — чув.;

3. внешнее, наружное свойство, качество — KW;

4. род, вид, сорт — тур., гаг., Zen., Väs. (+ 'способ'), Әср.; признак — чув.;

5. название мясного блюда с овощами — тур., Zen. (тур.);

II 1. разный, различный, разнообразный — во всех источниках, кроме Lig. VSOu, Lig. GS;

2. А. относящийся к (*определенному*) виду — ДТС; Б. имеющий наружность — P III 1564 (тел., леб.); В. снабженный рисунком — P III 1564 (тел., леб.); Г. -видный, -образный, -подобный — Gab., TT VIII; такого-то рода — Абуш.;

3. прием, манера — Pav. C.;

4. вид, род, сорт — Pel., Väm. ĆSp., Pav. C.; предмет, вещь, штука — Lig. VSOu, Lig. GS;

5. иначе — Väm. ĆSp.

◇ Основы обеих рубрик — производные, образовавшиеся при помощи приименого словообразовательного афф. прилагательных **-лығ**, **-лы** со значением 'имеющий...', 'обладающий...', сохранившимися в обеих рубриках (см. группы 2). В обеих формах наряду с адъективными выработались

также субстантивные, по-видимому, субстантивированные, значения (см. группу 4) и по имеющимся данным (Pel.) этот процесс произошел давно. Производящей основой рассматриваемых прилагательных является существительное **түр**, представленное в тур. диал. DSf. (Isparta), кир., каз., ног., ккал., алт. диал. Верб. 384, Р III 1553 تور (алт., тел., кир., чаг., тар.), **тӱр** тат., баш. со значениями 'вид' во всех источниках, 'форма' кир., каз., ккал., 'цвет, окраска' ккал., алт. диал., Р III 1553 (алт., тел.), 'род' ккал., Р III 1553 (состав языков см. выше), 'облик, наружность' ккал., Р III 1553 (алт., тел.), 'орнамент' кир., каз. и др. Данную этимологию см. в Räs. DEWVT 506a, где приводятся основные формы и значения **tür** и **türlüg**. Дж. Клосон считает этимологию **türlüg** неясной, допуская **türlüg** как формы принадлежности маловероятным, поскольку начальная форма производящей основы не **tür**, думает автор, а **tör**, тюркское же **tür** — искажение монг. **düri** (**dyri** / **дур** 'форма, облик, вид, очертание, фигура; цвет лица, выражение лица; взгляд, признак' Less. 282) (см. Cl. 546—547). Форма **тор**, вероятно, остаточная древнедиалектная (ср. **törlüg** письмом брāхмī) параллель к **түр**, сохранившаяся также в отдельных аз. диалектах (ср. приводившееся в перечне форм **дорру**). Однако невозможно вывести из нее **түр**, поскольку последнее известно почти во всех классификационных группах тюрк. языков. Монг. же **düri**, возможно, родственно тюрк. **түр**, как это допускал Г. Раместедт (см. Ram. KWb. 105). О чув. **төрлө** 'разный, разнообразный, различный, разнородный' см. Егор. 247—248. См. также Zaj. 32 (t'ur-lu), Kotw. 94 (маньчж. **durан** 'форма, внешний вид, облик' — тюрк. **tür** то же).

Л. Будагов приводит в своем словаре вместе с تور глагол **тормк** не указав, однако его значения (см. Буд. I 389).

Немногочисленные производные от **түр** подтверждают его семантику, ср.: 1. прилагательное с афф. **-даш, -лаш** — **түр-лес** каз., ккал., **тӱр-дәш** тат., **түрдөш** кир. — все со значением 'однородный' ('одного вида, формы'); 2. глагол, образованный афф. **-ла-** — **түр-ле-** кум. Мох. 90, каз., ккал., Р III 1563 **торламк** (вост.-тюрк., чаг., тел.), **түрлө-** уйг. диал. Мал. УНС 163 (турф. — в составе **түрлөк** 'разный, различный'), Р III 1563 (кир., алт.), **тӱрлө-** тат. диал. ДСТ 444 (в составе **тӱрлөмә-** 'не разнообразить'), **турла-** уз., **түрдө-** кир. — со значениями: 1) разнообразить — уйг. диал. тат. диал.; 2) наносить орнамент (*при валянии узорчатой кошмы*) — кир., каз.; снабдить узорами, вышивать узоры — Р III 1563 (тел., чаг., кир., алт.); 3) придавать вид — кир., ккал.; 4) *грамм.* склонять — ккал., уз. (+ 'спрягать') и немногие другие значения; 3. глагол, образованный афф. **-лан-** — **түр-лен-** кум., каз., ног., алт. диал. Верб. 384, **түрдөн-** кир., **тӱр-лән-** тат., баш. — со значениями: 1) изменяться — кум., ног., баш.; разнообразиться — ног., баш.; принимать разнообразный вид, разнообразные формы — кир., каз.; *грамм.* склоняться, спрягаться — кум., ног., тат., баш.; 2) пестрить, сделаться цветным — алт. диал.

ДҮРТ- турк., тур., тур. диал. DS IV 1635, Aks. 235, аз., гар., Р III 1807 **دورتمک** (осм.), Буд. I 570, 388 **دورتمک** (тур.), Abû H. 37, Houts. 74 **دورت** Пнй М. 28, TS II 1331—1332 (XIV в.), Ros. 338—339, Erg. 100; **durt-** тур. диал. DS IV 1606, Zen. II 438; **دورتمک, دورتمک dörtmek** Zen. II 438 (тур.), Ros. 338; **түрт-** ктат., кар. к. т., кир., каз., ног., ккал., уйг. диал. Jarr. 319, Le Coq 87, алт., алт. диал. Верб. 385, Р III 1564 **تورتمک** (куман., чаг., вост.-тюрк., тар., кир., ккир., алт., тел., леб., кюэр., кар. л. т.), Буд. I 388 **تورتمک (ө), تورتمک, تورتُمک** (казан.), ДТС 599 (МК III 425), Мал. 436, Ork. IV 120, TT X 52, Brock. 225, Diz. 130, Vām. ĆSp. 261, Pav. C. 226 **تورتمک; төрт-** чув.; **тӱрт-** тат., баш., Р III 1290 (казан.); **тү(р)т-** уйг.; **турт-** уз.; **тирт-** кар. г.; **тірт-** тат. диал. ДСТ 408.

Открытый гласный -*o*- имеется лишь в записи Ю. Т. Ценкера и Э. Росси, судить о его реальности затруднительно.

◇ 1. *A.* толкать — тур., гаг., ктат., кар. к. г., кир., каз., ног., ккал., тат. диал. ДСТ, баш., уз., уйг., уйг. диал. Јагг., Le Соқ, алт., алт. диал. Верб. (*в бок*), чув. (+ 'толкаться'), Р III 1290 (казан.), Р III 1564 (состав языков см. в перечне форм), Р III 1807 (осм.), Буд., Zen. (тур.), Мал., Ork., Vam. ĆSp., Erg.; задевать — ног.; подтолкнуть — ктат., кар. к., кир., ккал., уз., алт. диал. Верб., Р III 1564 (состав языков см. в перечне форм), Zen. (*жого-л. для возбуждения внимания*); оттолкнуть — кар. у.; удалять — уйг. диал. Јагг.; *B. перен.* толкать *на ч.-л.*, подстрекать *к ч.-л.* — турк., тур., гаг., ктат., ног. ('подстрекать, подговаривать'), хак. (так же), Буд. ('подстрекать'); *B.* дернуть (*за рукав*), разбудить — алт. диал. Верб.; *G.* шнурь ногой, палкой — Р III 1290 (казан.); бодать — кар. г.;

2. тыкать — турк., ктат., кир., каз., ног., тат., баш., уйг., уйг. диал. Јагг., чув., Р III 1290 (казан.), Zen. (тур.), Abū H.; тыкать пальцем — Houts.; втыкать — турк.; совать, засовывать — тур. диал. Aks. (*напр., в дыру*), аз.; впихивать, пихать — аз., Буд.; клевать — тур. диал. DS;

3. гнать, гонять — TS; побуждать — Erg.; подгонять, побуждать — тур. Zen.; возбуждать — турк.; понуждать — Буд.;

4. колоть, прокалывать, вонзать, протыкать — турк., тур., гаг., чув., Р III 1807 (осм.), Буд., Ork., Erg.;

5. мазать, намазывать — ДТС, Brock., Diz., Ibnū M.; натирать, втирать — ДТС, ТТ X, Diz.;

6. ударять — кар. г., Diz.;

7. давать взятку — ног. (*перен.*), тат. (*перен.*), баш.;

8. намекать (*на что-л.*) — баш., чув.; и ряд изолированных значений в отдельных языках: Ros.: опрокидывать, переворачивать; кар. г.: угнетать; Буд.: сгребать в кучу; Rav. C.: спускать вниз, класть в низ; чув.: упирается; баш.: подтрунивать.

◇ Значение 'мазать, натирать, втирать' отмечается в древнеуйгурском и, кажется, не встречается после XIV в. (TS — Süheyl-ü Nevbahar₁₄, Ibnū M.). Возможны два допущения: либо в форме **түрт-** соединились два разных глагола, либо же — и это вероятнее — указанное значение остаточное, не сохранившееся в современных языках, не считая единичных форм, о которых ниже. Морфологически **дүр-т-** ~ **түр-т-** — побудительная форма глагола ***дүр-** ~ ***түр-**, представление о чем можно получить по тур. диал. формам **dür-ü** 'заступ, мотыга с раздвоенным концом' DS IV 1636, **dür-mele-** 'толкать пальцем' DS IV 1635.

А. М. Щербак восстанавливает архетип глагола **түрт-** в форме ***түрт-** 'толкать, втыкать, втирать' (Щерб. СФ 198), что в свете сказанного отпадает, поскольку **түр-т-** < ***түр-** и значение 'толкать пальцем' (**dürmele-**) показываст, каким образом значения 'мазать, натирать, втирать' (возможно, они более начальные) связываются со значением 'толкать, тыкать'. О разных формах и значениях **türt-** см. у М. Рээнена (Räs. VEWT 507a). О чув. **тёрт-** (по М. Рээнену — из тат., см. цит. соч.) см. Егор. 248. См. также Vam. 176, где соединены, однако, гетерогенные основы.

Для характеристики более старых и более новых значений рассматриваемого глагола важны его производные: 1. возвратная форма на **-н-**: **түрт-үн-** ДТС 599 (МК II 240), ТТ VIII 101, ТТ X 52, TS II 1332, 1333 — со значениями: 1) *возвр. от түрт-* 'мазать', 'натирать' — ДТС; 2) натираться — ТТ VIII, ТТ X; намазываться (*благовониями, маслом*) — TS; 3) тащиться — TS; 2. взаимно-совместная и медиальная форма на **-ш-**: **түрт-үш-** ДТС 599 (МК II 95), **дүрт-үш-** TS 1333—1334, Ros. 339, **түртүш-** тат. диал. ДСТ 445 — со значениями: 1) *совм. от түрт-* 'мазать, натирать'; 2) применять оружие друг против друга — TS; биться, сражаться — Ros.; 3) бодаться — тат. диал.; значение 1) — старое, 2) — более позднее, 3) — новое; 3. существительное, образованное афф. **-ы, -қы:** **түрт-ү** алт., دورتی **dörti** Zen. II 438

(тур.), **түрт-кү** кир., алт., **түрт-ки** ккал., **тү(р)тки** уйг., **түрткі** каз., **тур-тки** уз. — со значениями: 1) толчок — кир., каз., ккал., уз., уйг., алт.; 2) удар — уз., уйг., алт.; 3) тот, кто тычет, толкает, погоняльщик — Zen.; 4) *перен.* унижение, издевательство — уз.; существительное **түртү**, **түрткү** — позднее образование.

ДҮШ- турк., тур., аз., гаг., алт. диал. Баск. Кум. 209, P III 1817 **دوشمك** (осм., ктат.), Zen. II 440 **دوشمك, دوشمك** **düşmek** (тур.), Abû H. 37, Мел. АФ 091 **دُش** **düş**, Ibnü M. 28, TS II 1348—1349 (XIV в. — Kelile ve Dimne, Kısas-ül-Enbiya), Y. ve Z. VII (XIII в.), Erg. 100, Çarh. 53, Şey. 44—45, Har. 42, Эср. 71 **دوشمك**; **дүш**- тув.; **дүш** тоф. Рас. 178; **душ**-Ném. Vid. 386, кар. к.; **түш**- тур. диал. DSf. (Kars), аз. диал. Джанг. 32, ктат., кар. к. т., бал. Апп. 73, кум. Сат. 94, кум. диал. Шах. 243, кир., уйг., уйг. диал. Мал. УНС 164 (кер., куч., турф.), Јагг. 320, Le Coq 87, Meng. Gl. 810, лоб., алт., ГАЯ, алт. диал. Верб. 387—388, Баск. Кум. 259, караг. Castr. 112, кыз. Joki W. 35, P III 1587—1588 (др.-уйг.; **دوشمك** чаг., вост.-тюрк., тар., куман., алт., тел., шор., кач., кюэр., кар. т.), кыз. Дом. 148, Zen. I 332 **دوشمك** **tüşmek** (вост.-тюрк.), ДТС 600 (МК I 456, II 13, III 14, Sub. 6₆, 314₉, 557₃, 627₄, TT VII 27₁₆, TT X 58, Rach. I 180, QVK 190₈, 21₃, 166₄, Uig. II 4₇, Юг А 178), Мал. 436, Мал. ПМК 105, Gab. II 376, Ork. IV 120, Uig. II 4₈, Uig. III 28₃₀, 33₁₅, Man. III 45, Pel. 271, An. In. 508, TT X 52, USp. 300, Brock. 225, Diz. 130, Caf. EUS 259, Ateb. LXVI, Бор. ЛТ 320, МА 126, 184, KW 260, Abû H. 110, Houts. 67 **تُش** **tüş** Ettuh. 267, Tel. 325, Bodr. 410, Lig. VSOu 272, Бор. Бад. 164 **دوشمك** **tüşmäk**, Qutb 191, Väm. ĆSp. 263 **دوشمك**, Pav. C. 234 **دوشمك**, Абуш. 211 **دوشمتى**, Надж. 181 **دوشمك** **түшмак**, Хор. II 427 **دوش**, **توش**; **түш**- тат., тат. диал. ДСТ 446, Тум. 195, баш., баш. диал. Юс. 176, P III 1295 (казан.); **туш**- кум. Мох. 88, кум. диал. Кер. 368, уз., Грун. 408, Ник. 43, Väs. 187; **түс**- каз., каз. диал. ҚТДС 346, ног., ккал., сюг., алт. диал. Верб. 386, Баск. Кум. 259, койб. Castr. 112, хак., як., P III 1577—1578 (кир., саг., койб.), Буд. II 398 **توس** **түсь** (кир.); **туе**- сюг., саг. Инк. 157; **чүш**- кар. к., уйг.; **тис**- кар. г., P III 1401 (кар. л.); **кис**-кар. г.; **тош**- лоб.

Форма с открытым корневым гласным (-о-) единична, однако переход закрытого глас. → откр. глас. в лоб. имеет заметное распространение, что уже известно из предшествующего изложения.

◇ 1. А. падать, унасть, свалиться — во всех источниках, кроме тур. диал. DSf., бал. Апп., кум. Сат., кум. диал. Кер., каз. диал. ҚТДС, ног., тат. диал., баш., баш. диал., уйг., уйг. диал. Мал. УНС, Meng. Gl., сюг., лоб., алт. ГАЯ, алт. диал. Верб., кыз. Дом., саг. Инк., Мал. ПМК, Man. III, Ateb., Tel., Lig. VSOu, Грун., Надж., TS, Har., Y. ve Z., Эср.; в ДТС: 'валиться на землю'; обрушиваться — ккал.; перемещаться сверху вниз — ног.; идти вниз — уйг. диал. Јагг., P III 1577—1578 ('сходить вниз' — состав языков см. в перечне форм), P III 1817 (осм., ктат.), Väm. ĆSp.; слетать вниз — уйг. диал. Јагг.; отпадать, брыкаться (*на землю*) — як.; бросаться, падать — Zen. (*напр., на колени* — тур.), Şey.; припадать, преклоняться — як.; падать, выпадать, идти — турк., ног. (+ 'быть уроненным'), баш. (*об осадках*), лоб., алт. диал. Верб. (так же), тув., як. ДТС (*о некоторых осадках*), Мал. (*о зубах*); падать, ложиться — турк. (*перен.*), уз., тув.; падать, снижаться — турк., кар. т., тат., баш., уз., кыз. Joki W., Zen. (тур.), TT X ('понижаться'); выпадать, вылезать — тат. диал. ДСТ (*о волосах*), як. (*о зубах*); опадать (*о цветах*) — тув., як.; быть свергнутым, низвергнутым — баш.; В. попадать — турк., тур. (*в беду и проч.*), гаг., ктат., кар. к. т., кар. г. ('попадеться'), уз. (+ так же), алт. диал. Верб., кыз. Joki W., P III 1587—1588 (*куда-л.* — состав языков см. в перечне форм), P III 1817

(куда — осм., ктат.), Map. III, KW; иметь место, случаться, происходить, бывать — турк., аз. (безл.), гаг., Zen. (тур.), USp., Бор. ЛТ, Vodg., TS, Şeu.; наступать — турк., аз. (+ 'наставать'), ккал.; появляться — турк.; оказываться, очутиться, попадать — турк., гаг., лоб., Vodg.; очутиться поневоле (где, в чем и т. д.) — Zen. (тур.); доставаться, выпадать, пасть — аз., алт. диал. Верб. (о жребии), Zen. (тур.), Грун.; В. убывать, стихать, уменьшаться, ослабевать, успокаиваться — тур., гаг., Zen. (тур.); Г. впадать — кар. т., кум. Мох., алт. диал. Верб., як. (о реке + 'вливаться'), Uig. III, Мел. АФ (в страстное желание); находить на кого-н. (о шаманском наитии, вдохновении) — сюг.; Д. тонуть, утопать, проваливаться, вязнуть — кум., алт. диал. Баск. Кум., тув.; Е. падать, погибать — An. In. (+ 'умирать'), Caf. EUS (+ то же), TS (в борьбе);

2. спускаться, опускаться — турк., тур. диал. DSf., аз., гаг., ('спускаться'), ктат., кар. к. г., кум., Сат., кир., каз., ног. (+ о тумане, ночи, вечере, занавесе), ккал., тат., баш. (+ 'высаживаться'), уз., уйг., уйг. диал. Јагг., Le Соq, сюг., лоб., алт., ГАЯ, алт. диал., караг. Castr., хак., тув., як., P III 1295 (казан.), Мал. (о птице), Ork., Uig. II, TT X, Brock., Diz., Бор. ЛТ, МА, KW, Tel., Lig. VSOu, Ibnü M., Pav. C., Надж., Eгг.; заходить, садиться (о солнце) — уйг. диал. Мал. УНС, Јагг.; снижаться (о ценах) — як.;

3. слезать, сходить — турк., аз., ктат., кар. к., кум. Мох. (с дерева, лошади), кум. диал., ног. (с поезда, трамвая, автобуса и т. п.), ккал. (+ 'со-скакивать'), тат., баш., уйг., уйг. диал. Јагг. (с лошади), Le Соq, Meng. Gl., лоб. (с лошади), алт. ГАЯ, алт. диал., саг. Инк., тув., тоф., як. (с лошади, оленя, саней), P III 1295 (вниз — казан.), P III 1587—1588 (состав языков см. в перечне форм), P III 1817 (осм., ктат.), Буд., ДТС (+ 'спешиваться'), Мал. ('спешиваться с лошади'), Gab. (с лошади), An. In., Caf. EUS, Ateb., Abü H., Lig. VSOu, Qutb (с коня), Pav. C., Хор. (с коня), TS (+ 'останавливаться на отдых'); приезжать — уйг. диал., Мал.; доходить — Brock., Эср.; высаживаться (с арбы) — кум. Мох.; выходить из экипажа — як.; спешиваться — сюг., як., Gab.; останавливаться — аз., кум. Мох. (на ночлег), тат. диал., уз., лоб., хак., тув., як. (о конных, а в Вилуйске и о пеших), ДТС, Мал. ПМК, Ateb., Бор. ЛТ, Väm. ĆSp. (о караване); останавливать — Pav. C.; располагаться — аз.; останавливаться на ночлег — уйг. диал. Јагг.; располагаться лагерем, разбивать лагерь — уйг. диал. Јагг., Pav. C.; садиться — кар. г., каз. диал. ҚТДС (на к.-л. средство передвижения), уз., уйг. диал. Јагг., Gab.; занимать — Pav. C.; вселяться — сюг.; оседать — ккал.; входить — уйг. диал. Јагг. (+ 'вступать, приступать'), P III 1587—1588 (состав языков см. в перечне форм), TS, Eгг.; входить, закрываться, укрываться — TS;

4. подходить, подобать — тур., тат. диал. Тум. ('соответствовать'), уз. ('годиться'), Zen. (тур.), TS ('подходить'); быть к лицу — турк. разг. Zen. (тур.);

5. касаться, иметь отношение — тур., гаг., P III 1817 (осм., ктат.); относиться — TS;

6. стоять, обходиться — турк., ног., каз. диал. ҚТДС, ккал., уз.; дешеветь — кыз. Дом.; уступать — ног. (в цене);

7. понимать, разуметь, догадываться — турк. разг., Pav. C. ('понимать');

8. получать — P III 1577—1578 (+ 'попасть в руки' — состав языков см. в перечне форм), P III 1817 (осм., ктат.);

9. бросаться — гаг., як. (+ 'кидаться, устремляться'), TS;

10. поступать, являться — турк.;

11. беднеть — тур., гаг. (перен.); худеть — тур., гаг. (перен. + 'слабеть');

12. распространяться, разноситься — аз., Наг. ('распространяться'); встречаться — тур., Zen. (тур.);

13. пойти на . . . , нападать — кар. т., лоб., як. ('нападать'), TS; терпеть поражение — TS;

14. приносить пользу, быть полезным — турк., аз.;

15. *грамматизованные значения*: 1) *в сочетании с именем образует сложные глаголы, связанные со значением имени* — турк.; 2) *в функции вспомогательного глагола означает действие, совершаемое стремительно, внезапно* — кир. (+ сила действия), алт. (так же), хак. (так же), тув.; 3) *в сочетании с глаголами движения в функции вспомогательного глагола означает направленность действия сверху вниз и соответствует русск. приставке с-* — ног.; 4) *употребляется как вспомогательный глагол с дееспричастием на -а* — Bodr.; 5) *вспомогательный глагол, указывающий на совершение действия* — Р III 1577—1578 (саг., койб.); и целый ряд изолированных значений в отдельных источниках: аз.: 'падать, приходиться; пролегать, проходить; начаться; подняться'; Zen. (тур.): 'отправляться (напр., на прогулку, в поездку и пр.), быть должным, обязанным'; TS: 'оставаться без помощи, беспомощным'; Meng. Gl.: 'вывихнуться'; лоб.: 'опускать исполнение чего-л. обязательного' (напр., в религии); Joki W.: 'ударять'; Ork. IV: 'отдыхать'; Vám. ĆSp.: 'сокращать', 'уменьшать, убирать, снимать'; Rav. C.: 'кончать'; Юс.: 'выходить замуж' (из другой деревни); уз.: 'строиться, быть построенным'; Хор.: 'отстраняться'; ног.: 'купаться, мыться', як.: 'спускаться, неводить' [ловить рыбу неводом. — Л. Л.].

Представленное выше многообразие значений **дүш-** ~ **түш-** — скорее мнимое, так как целый ряд из них — особенно малораспространенные и изолированные — являются, вероятно, компонентами фразеологических сочетаний, как об этом позволяет судить, напр., значение 'стричь', которое согласно Meng. Gl. 810 выражается фразеологическим сочетанием **sač tüšür-**, тогда как по Јагг. 320 **түшүр-** (побуд. форма от **түш-**) 'стричь' — свободное значение. Объективным свидетельством свободных значений лексических основ являются их производные. Ниже приводятся важнейшие из них для глагола **дүш-** ~ **түш-**.

Среди указанных значений связь групп 4, 6, 8—14 с основными группами 1—3 представляется довольно отдаленной.

◇ Архетип глагола А. М. Щербак представляет в виде ***түш-** 'сходить', 'спускаться' (Щерб. СФ 198), что правомерно. Основные формы и значения глагола **tüš-**, а также его важнейших производных см. в Räs. VEWI 507b. Автор включает сюда также глагол **tüšün-** 'приходить в голову, думать' и т. д., о котором см. статью **ДҮШҮН-** 'думать'. См. также Сл.*560. О камас. **tüšü-** 'учить, изучать, понимать' см. в той же статье. С глаголом **tüš-** 'падать' Г. Рамстедт связывает кор. **tilda, tida (:tire :tfn)** 'входить' > 'резать (о ноже), стоять (о деньгах), захворать, наступать (о времени года)' и т. д., монг. ***tül** — в **tülge** (?), **tölge** 'судьба', бур. **tülgü-** 'прибывать, показаться, входить'...; тюрк. **tüš-** 'падать'... **tüšüm** 'доход, вход, начало' (Ram. SKE 266—267). Н. Н. Поппе сопоставляет тюрк. **tüš-**, монг. **dülü-re** 'отваливаться, разбиваться' (о склеенном) (Pop. AU 100). О рум. **dušis** 'спотыканье' (о коне) см. Mikl. TE N. I 31.

К важнейшим производным **дүш-** ~ **түш-** относятся: 1. имя, образованное афф. **-к:** **дүш-үк** тур. диал. DS IV 1639, аз., Zen. II 440 **دوشوک, دوشک**, **түшүк** караг. Castr. 111, кыз. Дом. 75, **түсик** ккал. — со значениями: 1) *павший, выпавший* — тур.; *опустившийся* — Zen. (о человеке — тур.); *падающий* — Zen. (тур.); 2) *неправильный, нескладный* — тур. (об обороте речи); *низкий* — тур. (о цене), караг. Castr.; 3) *спуск* — кыз. Дом. и некоторые синонимы приведенных значений; 2. имя с афф. **-кын:** **дүш-күн** тур., тур. диал. DS IV 1639, Zen. II 440 **دوشکون, دوشکون** **düşkün** (тур.), **дүшгүн** аз., аз. диал. ДСАз. 209, **түшкүн** уйг. диал. Meng. Gl. 810, алт., Rav. C. 234 **دوشگون**, **түскүн** хак. — со значениями: 1) *упавший* — тур., Rav. C.; *опустившийся* — Zen. (тур.); *падший* — тур., Zen. (тур.); *упадочный* — аз.; *низкий* — тур. (о цене); 2) *слабый* — аз. диал. ДСАз.; *худой* — тур. диал. DS, аз. ('похудевший, осунувшийся с лица'), аз. диал. ДСАз.; *старый, немощный* — тур. диал. DS; 3) *падеж (скота), падение (шишек)* —

хак.; 3. существительное с афф. -м: **түш-үм** кир., **түжүм** алт., **түшүм** баш., **түшим** тат., **түсим** ккал., **түсім** каз. — со значениями: 1) сбор, урожай — кир., ккал., алт.; умолот, обмолот — тат., баш.; 2) доход, выручка — во всех источниках и синонимы названных значений; 4. побудительная форма глагола, образованная афф. -ыр: **дүш-ур** турк., тур., аз., гаг., TS II 1355 (XIV в. Kelile ve Dimne), Şey. 45, **түш-ур** ктат., кар. к., кум., кир., уйг., уйг. диал. Jarg. 320, Meng. Gl. 810, ДТС 601 (Rach. I 21), Caf. EUS 260, KW 261, **т'уш'ур** кар. т., **түшүр** баш., **төшөр** чув., **түжүр** алт. ГАЯ 279, кыз. Дом. 171, тув., **тушир** уз., **түшір** тат., **түзүр** Castr. 112, **түсир** ног., ккал., **түсір** каз., **чүшү(р)** уйг., **t'uş-ur** Zaj. 118 — со значениями: 1) *побуд. от (дүш-)* ~ **түш**- падать и др. — ДТС; унасть / спуститься / сходить — уйг. диал. Jarg.; ронять, дать унасть — тур., гаг., ктат., кар. к., кум. (+ 'терять'), кир., каз., ног., ккал., тат., баш., уз., алт. ГАЯ, чув., Caf. EUS; выпускать (*из рук*) — гаг., ктат.; помогать опуститься / сойти (*напр., с коня*) — уз., уйг., тув.; спимать, спускать, ссаживать, высаживать — турк., кум., каз. ('снимать с работы'), баш., уз., аз., кар. т., Castr. ('спускать'), чув., тув., KW; сваливать, сталкивать — кар. к. т., ккал.; свалить на землю — TS; побороть, опрокидывать (*в спортивной борьбе*) — тув., чув. ('опрокидывать'); выпить водки — тат.; выпивать — баш.; 2) опускать, спускать — ктат., кар. к., кум., кир., каз., ног. (*с возвышения*), ккал., тат., баш., уз., уйг., алт. ГАЯ, тув., Caf. EUS (+ 'дать сойти'); снижать — тур., ног. (+ 'удешевлять'), тат., баш. (*о должности*); 3) сбрасывать, сшибать — тур. (*фрукты с дерева и проч.*), гаг. (*с ног*), кар. т., ккал., KW; сгружать, разгружать — турк., каз., уз., уйг. диал. Jarg., тув.; преждевременно родить — гаг. (*перен.*); делать аборт — ног.; 4) изгонять, выгонять — ДТС, Caf. EUS; посылать — Caf. EUS; 5) объяснять — турк.; 6) *грамматизованное значение: в сочетании с именем образует сложные глаголы* — кум.; а также синонимические значения к 1—5.

ДҮШЕ- турк., P III 1818 **دوشمك** (осм., ктат.), Zen. II 440 **دوشمك**, **دوشمك** **düşemek, döşemek** (тур.); **түше-** P III 1588 (тоб., казан.), Zen. I 322 **توشماك**, **توشمق** (вост.-тюрк.), Brock. 225, Tel. 325; **түшә-** тат., баш.; **дөше-** тур., гаг., P III 1740 **دوشمك** (осм., ктат.), Мел. АФ 093 **دوش** **döshä**, Ibnü M. 28, TS II 1242, 1243, Erg. 97, Şey. 41; **тоше-** кар. к., P III 1268 **توشماك** (чаг., вост.-тюрк., тар.), ДТС 582 (МК III 266), Diz. II 125, Бор. ЛТ 310, MA 139, Abü H. 107, Houts. 67 **төшә** **töshä**, Ettuh. 263, Zaj. Bulğ. II 76, Мел. АФ 087 **توشا** **töshä**, Ibnü M. 75, Qutb 184, Väm. ĆSp. 263 **توشماك** **tösemek**, Абуш. 211 **توشاب**, Rav. C. 234 **توشماك**; **дөшә-** аз.; **тошә-** Хор. II 409 **توشا**, **توشا**, **т'ош'а-** кар. т.; **дойшә-** аз. диал. **һүс** I 91; **тоже-** алт. диал. Верб. 366—367, Баск. Кум. 256; **доже-** тув.; **тошо-** кир.; **тожо-** алт., алт. диал. Верб. 366—367; **төсе-** ног., ккал.; **тозе-** алт. диал. Верб. 366—367, хак., кыз. Дом. 159, Castr. 110, P III 1266 (саг., койб.); **төсө-** P III 1265 (кир.=каз.); **тесе-** кар. г.

◇ 1. А. стелить, стлать — турк., тур., аз., гаг., ктат., кар. г. т., кир., ног., ккал., тат., баш., алт., алт. диал. Верб. (*постель*), Баск. Кум. (*постель*), Castr., хак., тув., Zen. (*на полу* — вост.-тюрк.), ДТС, Бор. ЛТ, Abü H., Ibnü M., Rav. C., Хор., Erg.; расстилать — тур. (*ковер и проч.*), аз. (так же), аз. диал. **һүс**., гаг., ктат., ног., баш., алт., алт. диал. Верб., Баск. Кум. (*постель*), хак., тув., P III 1265 (кир.=каз.), P III 1266 (*о постели* — саг., койб.), P III 1268 (чаг., вост.-тюрк., тар.), P III 1588 (тоб., казан.), P III 1818 (осм., ктат.), Zen. (*на полу* — тур.; вост.-тюрк.), ДТС, Diz., Бор. ЛТ, Abü H., Houts., Ettuh., Мел. АФ, Ibnü M., Абуш., Väm. ĆSp. (*ковер, постель*), Хор., TS, Erg., Şey.; настилать — гаг., ктат., ног., ккал., тат., баш., кыз. Дом., тув., P III 1740 (осм., ктат.), P III 1818 (*о поле* — осм.), Zen. (*дошки* — тур.), Мел. АФ; постилать — кир., ног., ккал., тат.,

баш., алт., хак., МА; застилать — Zaj. Bulg.; подстилать — турк., кар. к., кир., ккал., алт., хак.; *Б.* выстилать — тур. (камнем, деревом), ктат., кар. т.; покрывать — Zen. (пол ковром — тур.); покрывать обоями — P III 1818 (осм., ктат.); мостить — турк., тур., аз., гаг., ктат., ног., тат., баш., хак., Zen. (тур.); убирать — кар. к.; обставлять, убирать — аз. (комнату); *В.* укладывать — Castr. (в постель); класть, прокладывать рельсы — ног.; подкладывать — тув.; *Г.* простирать — Zaj. Bulg., Qutb, Хор.; распространять — Tel., Ibnü M., Erg.;

2. готовить постель — P III 1266 (саг., койб.); класть матрац — Вроск.;

3. расставлять — кар. к.; меблировать — тур.;

4. разложить — кар. к., P III 1818 (осм., ктат.), Qutb, Хор.; и изолированные значения в отдельных источниках: TS: 'открывать; наделять (многих)'; Хор.: 'раскидывать'; Väm. ĆSpr.: 'опускаться, садиться'; аз.: 'колотить, наносить удары, бить; беспрерывно, продолжительно говорить, трещать; есть что-л. с аппетитом, жадностью, вдоволь'.

Внутренняя связь приведенных значений улавливается без труда.

◇ Основную форму лексемы образует глагол с открытым гласным (-о-), однако модификация с закрытым гласным может быть старой, хотя прямых доказательств в пользу этого в привлеченных материалах не имеется, если не считать старотурецких заимствований в славянских и балканских языках (см. дальше).

Морфологически *дүше-* ~ *дөше-* должно быть отыменным глаголом, образованным с помощью афф. -а-. Однако производящая основа **тош* со значением *'то, что стелют, расстилают', в привлеченных материалах не представлена. Основные формы и значения *töšä-* и его производного *töšäk* см. в Räs. VEWT 495b. З. Гомбоц сравнивал с тюрк. *töšä-*, *döše-*, *düşe-* и его производными *düşek*, *döšek*, *döšeme* и др. монг. *deli-* 'расстилать, расставить' (в Less. 250: *deli-* / *дэлэх* означает 'растягивать, вытягивать, простирать') ~ ? маньчж. *tele-* 'расстилать, разглаживать, расширять' (Gomb. ANH 262).

Важнейшим производным *дүше-* ~ *дөше-* ~ *төше-* и т. д. является существительное со значением объекта, образованное афф. -к: *дүше-к* турк., P III 1818 *دوشاك* (осм.), Zen. II 440 *دوشاك* *düşek*, *döšek* (тур.), *түшек* уйг. диал. Le Coq 87, лоб., P III 1589 (казан., тоб.) ДТС 600, Uig. III 53, Caf. EUS 259, *түшәү* P III 1588 (тоб., казан.), *түшәк* тат., тат. диал. Тум. 202, баш., уйг., *түшәв*^о тат. диал. ДСТ 451, Тум. 202, *düşek* тур. диал. Ném. Vid. 386, *чүшәк* уйг., *дөшек* тур., тур. диал. DS IV 1589, гаг., P III 1740 (осм.), Мел. АФ 093 *دوشاك* *döšäk*, TS II 1242, Y. ve Z. VI, Şey. 41, Har. 95, *төшек* кум. Cat. 32, кум. диал. Кер. 126, бал. Апп. 73, Castr. 110, P III 1268 (чаг., тар., ктат.), Zen. I 322 *دوشاك* *دوشانك* (вост.-тюрк.), ДТС 582 (QBN 241₁₁, 406₄, МК III 49), USp. 298, Diz. II 125, Caf. EUS 250, KW 251, 252, Ettuh. 263, Ibnü M. 75, Abü H. 107, Tel. 325, Qutb 185, Rav. C. 234 *دوشاك* *дөшәк* аз., *дөшәх* турк. диал. Мух. 99, *дөш-шәх*¹ аз. диал. Гус I 91, *дојшәх*¹ аз. диал. Гус. I 91, *дөшөк* турк. диал. Кур. I 38, Дурд. 159, кир., *төшек* кум. Мох. 90, *төшәк* уз., *төжек* алт. диал. Верб. 367, саг. Инк. 46, кыз. Дом. 167, P III 1269 (шор., др.-уйг.), *дөжек* тув., *тожок* алт. диал. Верб. 367, P III 1269 (алт., тел., леб.), *төсек* каз., ккал., сюг., *төзек* алт. диал. Верб. 367, хак., саг. Инк. 175, P III 1266, 1267 (саг., койб.), Castr. 110, *töcök* P III 1265 (кир. = каз.), *түсек* сюг., *дшек* турк. диал. Шам. 25, *deşek* тур. диал. DS IV 1437, *täšäk* Ген. 66, *тишәү* тат. диал. ДСТ 415, *t'oša-k* Zaj. 65 — со значениями; 1) постель — турк. диал. Дурд., Шам., Мух., тур. диал., аз. диал., бал. Апп., кир. (+ 'двухспальная'), каз., ккал., уз., уйг., сюг., лоб., алт. диал. Верб., хак., кыз. Дом., саг. Инк., Castr., тув., P III 1265 (кир. = каз.), P III 1266, 1267 (саг., койб.), P III 1818 (осм.), Zen. (тур.), ДТС, Abü H., Qutb, Y. ve Z.; ложе — Zen., Uig. III, Qutb; кровать — алт. диал. Верб., Tel.; место для лежания, спальня — сюг.; 2) все, что постилается на пол, ковер,

покрывало; мостовая — Р III 1588 (тоб., казан.); всё, что можно подстилать — турк. диал. Шам.; тюфяк — тур., аз. диал. гаг., ктат., кум. Саг., тат., тат. диал. Тум., баш., уз., уйг., тув., Р III 1266—1267 (саг., койб.), Р III 1268 (чаг., тар., ктат.), Р III 1269 (алт., тел., леб.), Р III 1589 (казан., тоб.), Р III 1818 (осм.), USp., Diz, Тен.; матрац — турк., турк. диал. Кур., тур., аз., аз. диал., гаг., ктат., кум. диал. Кер., бал. Апп., уз., уйг., уйг. диал. Le Coq, Р III 1265 (кир. = каз.), Zen., Diz., USp., Caf EUS, Abû H., Ettuh., Мел. АФ, Ibnü M.; перина — каз., тат., тат. диал. Тум., баш., Р III 1266—1267 (саг., койб.), Р III 1589 (казан., тоб.), Р III 1740 (осм.); подстилка — турк., турк. диал. Мух., Шам., гаг., каз., уйг., Р III 1740 (осм.), Caf. EUS, Pav. C., Y. ve Z., Şeyu.; палас — тур. диал. DS; коша — турк. диал. Кур.; войлочная подстилка для сна у кочевников — KW; войлочная или матерчатая подстилка в «чарыке» тур. диал. DS; 3) ковер — турк. диал. Кур., тур. диал. DS, Zen., Pav. C.; коврик в спальне — Le Coq; коврик для молитвы — тат. диал. Тум.; 4) фундамент, подошва, основание, подножие (*горы*), *мат.* основание, подставка — тув.; углубление в почве (*для посева, высаживания растений*) — TS; пол (*у корабля*), дно — Р III 1818 (осм.) и изолированные значения в отдельных источниках. О чув. **түшек** 'перина, тюфяк, матрац' (< тат. Räs. VEWT 495b) см. Егор. 267. О тур. **düşek, döşek** 'постель', 'матрац' в слав. и балк. языках см. Mikl. TE II 177 (руск. **tjuŋjakъ**), Mikl. TE N. II 56 (др.-руск. **tjušačekъ ili polstь**), Mikl. TE I 52 (болг. **djušek, dušek**; серб. **dušek** 'матрац; сундук для постели'; алб. **düşek, düşeklek**), Mikl. TE N. I 31 (болг. **djušeklik** 'тик'; рум. **deşeklik** 'грубая льняная ткань на матрац', **tufek** 'матрац'), Mikl. TE N. II 106 (новогр. **τουπέκι, ντουπέκι**); см. также Mikl. 47 (болг. и серб. **dušek**). О русск. **тюфяк**, диал. **тюшак** (< тат. со значением 'перина', 'матрац') см. Фас. IV 138, см. также Дмитр. 548 (из тат. **түшәк**; о субституции **ш > ф** — ссылка на Корш ТЭ). О русск. **подушка** см. Фас. III 301 (считает неудачной гипотезу о тюрк. происхождении русск. слова). Тюрк. **дөшек, дүшек** вошло в перс. язык: ср.: т. **دوشك** 'матрац, тюфяк, постель' Гафф. 354, см. также Гафф. 340 (**دشك** то же); **دوشك** 'постель, стеганое одеяло' (Яг. 669); **دشك** (**домәк**) 'матрац, тюфяк', **دوشك** (**душәк**) то же (Руб. 641, 680); **دوشك** (**düşhak**) 'постель, стеганое одеяло; ковер' (St. 545).

Из других производных глагола **дүше-** и т. д. следует назвать: существительное с афф. **-ма** — **дүшәмә** Р III 1819 **دوشمه** (осм.), **döşeme** тур. диал. DS IV 1590, Zen. II 440 **دوشمه** **düşeme, döşeme** (тур.), **түшәмә** тат., тат. диал. Тум. 202 — со значениями: 1) пол — Р III 1819 (осм.), Zen. (тур.); доски на полу и потолке — тур. диал., Zen. (*на полу*); доски — Zen. (тур.); 2) настил, помост — тат.; ковер — тур. диал. Zen. (тур.); половик — тат. диал. Тум.; 3) меблировка — Р III 1819 (осм.); 4) мостовая — тур. диал., Р III 1819 (осм.), Zen. (тур.). О тур. **düşémé, döşémé** 'ковер; пол, доски' в рум. (**duşamea, duşumea, döşmea**), алб. (**düşeme**), см. Mikl. TE I 52.

ДҮШҮН- турк., тур., аз., гаг., Р III 1819—1820 **دوشنمك** (осм., ктат.), Буд. I 397 **دوشنمك**, Zen. II 440 **دوشنمك, دوشونمك** **düşunmek** (тур.), Pav. C. 321 **دوشنمك**; **түшүн-** тур. диал. DSf., аз. диал. Джагг. 32, ктат., кар. к., кум., Саг. 94, кир., уйг., уйг. диал. Јагг. 320, Р II 1590 **توشونمك** (чаг.), Буд. I 397 **توشونمك**, USp.; **түжүн-** Р III 1594 (др.-уйг.); **тушун-** уз.; **төшөн-** Р III 1296 (казан.); **түшин-** тат.; **т(ү)сүйн-** Р III 1578 (кир. = каз.), **توشنمك** Буд. I 397; **түсин-** ног., квал.; **түсин-** каз.; **чүшүн-** уйг.

◇ 1. думать — тур., тур. диал. DSf., аз., гаг., ктат., Р III 1590 (чаг.), Р III 1578 (кир. = каз.), Р III 1819—1820 (осм., ктат.), Буд., Zen. (тур.), USp., Pav. C.; размышлять — тур., аз., гаг., ктат., кар. к., Р III 1578 (кир. = каз.), Р III 1590 (чаг.), Р III 1819—1820 (осм., ктат.), Буд., Pav. C.; раздумывать — тур., уз.; задумываться — аз., аз. диал., гаг.; обдумывать —

тур., аз., гаг., Р III 1594 (др.-уйг.), Р III 1819—1820 (осм., ктат.), Zen. (тур.); быть погруженным в раздумья — тур.; напасть на мысль — Р III 1590 (чаг.), Буд.;

2. понимать — турк., кум. Сат., кир., каз., ног., ккал., тат., уз., уйг., уйг. диал. Jarr., Р III 1578 (кир.=каз.), Р III 1590 (чаг.), Буд.; соображать — аз., Zen. (тур.); (о)сознавать — турк., уз.; осмысливать — кум. Сат., каз., ног., уйг.; уразуметь — Буд.; воспринимать — тат.; вникать (*во что-л.*) — кум., кир., ккал., тат., уз.; постигать — ног., тат.; разгадывать — тат.; догадаться — ног., ккал., тат., Р III 1578 (кир.=каз.), Р III 1590 (чаг.), Буд.; разбираться — ног.; усваивать — ног., полагать — уйг. диал. Jarr.; предполагать — гаг.;

3. грустить, печалиться — тур., Zen. (тур.); быть озабоченным — тур., гаг.;

4. привыкать — Р III 1296 (казан.), Р III 1590 (тоб.); и изолированные значения в отдельных источниках: гаг.: намереваться, решать; уйг. диал. Jarr.: верить; USp.: напасть на . . .; Р III 1296 (казан.): приноровиться; Р III 1578 (кир.=каз.): слышать; ккал.: замечать.

◇ Глагол **дүшүн-** 'думать, понимать' М. Рэзнен рассматривает как производное от **дүш-** ~ **түш-** 'падать' (см. Räs. VEMVT 507b), что имеет определенные основания: ср. уже приведенные в статье **ДҮШ-** 'падать' значение 7 'понимать, разуметь' (турк. *razg.*, Rav. С.), 'объяснять' (турк.) в побуд. форме **дүш-үр-** (там же). Эти данные необходимо дополнить следующими: **түшүрмек** (دوشورمك, توشورمك) 'привести (на память), дать понять или уразуметь' Буд. I 397; медиальная форма на **-к-**: **түж-үк-** 'скромно думать о себе' алт. диал. Верб. 388; **tüsüt-länil-** (производный глагол от **tüs-üt**) 'размышлять, думать над чем-л.' TT VIII 101; производное прилагательное с афф. **-қыр** — **дүш-гүр** 'смышленный, сообразительный' и т. п. турк.: **töşmek** 'понимать, постигать' Väm. ĆSp. 263. Нельзя исключать, что в **түш-** ~ **дүш-** 'падать' вошел исчезнувший из тюрк. языков омофонный глагол ***түш-** 'думать, размышлять'. А. Поки также считает **tüsün-** 'думать' производным от **tüs-**, хотя в составе его значений 'думать' или что-либо похожее автор не находит (что фактически неверно). Камас. **tüsü-** 'учить, пзывать, понимать' А. Поки возводит к тюрк.: ср. **tüsük-** 'привыкать' (тоб.), **tüzük-** 'успокаиваться, смириться' (леб.) и другие формы (Joki LS 347, 348).

Производные от **дүшүн-** подтверждают его основные и близкие им значения: 1. существительное с афф. **-к** — **düşün-ük**, **düşn-ük** тур. диал. DS IV 1639, 1640, **түшүнүк** кир., **түсиник** ккал., **түсінік** каз. — со значениями: 1) разъяснение, объяснение — кир., каз., ккал.; толкование — ккал.; 2) понятие — кир., ккал.; мысль — тур. диал.; представление — ккал.; 2. существительное с афф. **-ча/-жа** — **дүшүн-же** турк., тур. — со значениями: 1) мысль — турк., тур. (+ 'дума, размышление, соображение'); понятие, представление — турк.; 2) сознание, разум — турк.; 3) озабоченность, забота — тур.

I **ДЫ:З** турк.; **дыйз** турк. диал. Араз. 240; **ди:з** турк. диал. Ат. 157, уз. диал. Абд. Хор. 37; **диз** тур., аз., гаг., Р III 1772 ديز (осм., ктат., аз.), Буд. I 353, 558, 579 ديز, ديز (тур., аз.), **диз** Zen. II 428, 446 ديز, ديز **diz** (тур.), Ateb. XVII, Abū H. 35, Zaj. ad-Durr. 83, Mel. АФ 093 ديز **diz**, Ibnū M. 27, Rav. С. 324 ديز, Erg. 94; Әср. 72; **тиз** ктат., кар. т. г., кум. Мох. 87, кум. диал. Кер. 370, ног., уйг. диал. Мал. УНС 158, Аг. 287, Jarr. 309, Le Соғ 88, сал. Как. Voc. 192, Р III 1396 تيز (др.-тюрк.; чаг., вост.-тюрк., тар., аз.; куман.; кар. л. т.), Буд. I 353 تيز, تيز (чаг., тат.), Zen. I 332 تيز **tiz** (вост.-тюрк.), ДТС 564 (Uig. II 47₇₈, III 28₁₂, Suv. 630₃), Мал. 431, Gab. II 372, Ork. IV 113, Uig. II 47₁₈, An. In. 504, USp. 297, Brock. 211, Diz. II 122, Caf. EUS 252, Бор. ЛТ 301, МА 188, KW 246, Abū H. 103, Ettuh. 259, Houts. 67 تيز **tiz**, Tel. 325, Бор. Бад. 174 تيز **tiz**, Qutb 180, Абуш. 188 تيز, Väm. ĆSp. 269 تيز **tiz**, Хор. II 385 تيز; **tiz** тат., уз. диал.

Радж. 167, уйг., сал. Как. Вос. 192, Р III 1418 (казан.); **тiз** баш.; **тiс** хак., кач. Пат. 75, Р III 1394 (др.-уйг., койб., кач., саг.); **чёр** чув.; **түз** кар. к.; **тез** уйг. диал. Мал. УНС 158 (хот.), сюг., лоб.

Расширение **-и- > -е-** в уйг. диалектах, сюг. и лоб. уже отмечалось в предшествующем изложении. Корневой гласный, вероятно, этимологически долгий. Заднее **-ы-** или **-ый-** в турк. не имеет параллелей в других языках и заключения на этот счет затруднительны.

И **ТИЗЕ** кир., уз. диал. Абд. Хор. 179, алт., алт. диал. Верб. 352, Р III 1397 (алт., тел., шор., леб., кир.; **تيزه** вост.-тюрк.), Буд. I **تيزه** (кир.); **тiзе** каз.; **дизе** квал.; **тiзэ** тат. диал. Тум. 186; **тизээ** уз. диал. Абд. III 179; **тiзээ** уз., уйг.; **tuzə** сал. Как. Вос. 192; **дизге** тур. диал. DS IV 1539; TS II 1193; **тiзек** хак.; **түсех** як.; **дискек** тув.; **тiсәнш** кыз. Дом. 55, 85; **тынае** кыз.; **tizgi** KW 246; **тизенек** хак. саг.; **тiстенек** хак.

Возможно, что корневое **-ү-** (**түз** кар. к., **түсех** як.) относится к старому чередованию **и ~ у** в турк. языках.

◇ I 1. колено — во всех источниках, кроме чув., хак. *диал.*; колени — уз., чув.; коленка — ног., уйг.;

2. возвышение, гора (?) — ДТС;

3. мотушка (*пряжа, намотанная на колени в сидячем положении*) — баш.;

И колено — во всех источниках; колени — уз., уз. диал. Абд. Хор.; колени — уйг.; коленная чашка — тат. диал., TS;

2. штаны — алт. диал.; чулок длиной до коленной чашки — тур. диал.

Кроме приведенных форм, в значении колено отмечены также: **тыжақ** кыз. Дом. 154, **тизгоз** кум. диал. Кер. 56, 314, первое из которых, возможно, из ***тыжақ**, второе же представляет собой сращение **тиз** с лексически неясным элементом **гоз** (< ***коз** ?), ср. чув. **чёркусси** 'коленная чашечка' < **чёр** + **кусси**, тат. диал. **тiз күзи** то же.

◇ Формы рубрики II могут разъясняться как образования от производящей основы ***тиз** с помощью аффиксов **-а**, **-ақ**, **-қа**, **-қақ**, **-пәш**, **-нае** (< **баш** ?). Прямых или косвенных указаний на реальность глагола ***тиз-** в привлеченных материалах не имеется. Геминированная форма с **-зз-**, возможно, из **тиз** + **-ле**.

Архетип лексемы А. М. Щербак представляет в форме ***тiс** 'колени' (Щерб. СФ 197), в которой, однако, качество корневого гласного является спорным. У М. Рээнена архетип имеет вид ***tir'**, вероятно, обусловленный чув. формой **чёр**: см. Räs. VEWT 482a; здесь же приведены другие формы для 'колени', 'колени'. См. также Cl. 570b [**tiz** (d-)]; Doerf. KhM 305 (***tiz**). Г. Рамстедт сравнивал с тюрк. **tiz**, **tizä** монг. **tür,ei** 'голениище сапога', гольд. **túraçsa** то же (см. Ram. KWb. 415). Н. Н. Поппе сравнивал чув. и другие тюрк. формы для 'колени' с монг. **türei** 'голениище' (см. Поп. ЧЯ — ИРАН, 1924, 18, № 12—18 с. 305; ИРАН, 1925, 19, № 9—11, с. 414), с венг. **térd** 'колени' < булг. (Pop. AU 113). См. еще Lig. TH 70. О тур. **diz**, **dizge**, производном **dizlik** в болг. (**diz** 'наколенник', **dizija** то же, **dizlik** то же, **dizgija** 'подвязка для чулок') см. Mikl. TE I 49; серб. (**dizga**, **dizluk**, **dizlik**, **dizluke**, **dizluci** 'подвязка для чулок') см. Mikl. TE N. I 29; см. также Mikl. TE N. II 58.

Производным глаголом от **тиз** 'колени' является образование на **-ла-**: **тиз-ле** ДТС 565 (МК III 293), Väm. ĆSp. 269 **tizlemek**, **dizle-** тур. диал. DS IV 1532, **тiздә-** каз., **тизне-** кум. Мох. 87 — со значениями: 'подминать' ДТС, 'привязывать согнутую в колени переднюю ногу верблюда к шее' (**түйенi тiзде-**) (*напр., при стрижке шерсти*) каз., 'давить коленом' кум., 'уминать коленями; упасть на колени' тур. диал., 'толкать коленями' Väm. ĆSp.

I **ДЫҚ** турк.; **дык** тур. диал. DS IV 1457, Aks. 209, Р III 1744 **طقمق** (осм.), Eituch. 165, TS II 1129; **diḡmaḡ** тур. диал. DS IV 1457; **тық** ктат., кар. к. т., кум., кум. диал. Кер. 15, кир., каз., ног., квал., тат., баш., уйг.

Мал. УНС 164, Јагг. 307, алт., алт. диал. Верб. 390, Баск. Кум. 259, Castr. 108, P III 1300 *طيقمق* (тел., алт., леб., кир., кюэр., казан.), Буд. I 361 *تيقمق*, *تيقمق* (тур., тат.), Zen. I 333 *تيقمق* **tykmaq** (вост.-тюрк.), ДТС 569 (МК II 16, Rach. I 177, II 58), Мал. 436 (Rbγ. 112), Gab. II 371, Diz. II 120, Caf. EUS 236, Abû H. 104, Ибн М. 237 (в составе *تقما* **tuqma** 'затычка'), Rav. C. 259 *تيقمق*; **тык-** (в составе **tik-im** 'кусок') тур. диал. DSf., Zen. II 601 *طيقمق* **tykmaq**; **тиқ-** уз., уйг. диал. Мал. УНС 158 (турф.); *تغمق* (**ы**), *تغمق* Буд. I 361 (тур., тат.); **тых-** аз., хак. (в составе **тығын-** 'затыкать, засовывать ч.-л.', *перен. разг.* 'обжираться'); **тый-** (<**тығ-**) тат. диал. ДСТ 431;

II **ТЫҚ** алт. диал. Баск. Кум. 259;

III **ДЫКА-** тур. диал. DS IV 1454; **тыка-** тур., гаг., P III 1300, 1301 *طيقامق* (осм.), Zen. II 601 так же *طيقامق*, *طيقامق* **tykamak** (тур.); **тықа-** Zen. II 601 *طيقامق* (вост.-тюрк.), Caf. EUS 236; **diqa-** тур. диал. DS IV 1454; **тыха-** аз., KW 261; **дығы-** тув.

◇ I. 1. А. совать, засовывать, всовывать — турк., тур. диал. DS, ктат., кар. к., кум., кум. диал. Кер., кир., каз., ног., ккал., тат., баш., уз., уйг. диал. Јагг., Буд. (тур., тат.), Zen. (тур.), Ettuch.; набивать — турк., кум., ног., ккал., уйг. диал. Јагг., алт., алт. диал. Верб. (*мешок, брюхо, снег в погреб*), Баск. Кум., P III 1300 (состав языков см. в перечне форм), Буд. (тур., тат.), Zen. (тур.), ДТС, Diz., TS; втискивать, жать — уйг. диал. Мал. УНС (турф.), Јагг.; надавить, придавить, утрясти (*сыпучее*) — алт. диал. Верб., P III 1300 ('утрясти' — состав языков см. в перечне форм); вникать, запихивать, напихивать — турк., ктат., кар. к., кум., ккал., уйг. диал. Јагг., Rav. C.; вталкивать — уйг. диал. Мал. УНС (турф.); притиснуть, вбивать — Буд. (тур., тат.); стеснять, отстеснять — Мал.; начинять, пичкать — Castr.; уминать — Rav. C.; тыкать — кир., алт., Буд. (тур., тат.); втыкать — кир., каз., ног., ккал., баш., уз., уйг. диал. Мал. УНС (кер., хот.), алт., P III 1300 (состав языков см. в перечне форм); Б. затыкать — турк., тур. диал. DS, ктат., кум., ккал., уйг. диал. Јагг., хак. (в составе **тығын-** 'затыкать, засовывать ч.-л.'), Буд. (тур., тат.), Zen. (тур.), ДТС, Gab., Caf. EUS, Abû H.; закупоривать — турк., тур. диал. DS, Zen. (тур.), Gab., Caf. EUS, Abû H.; В. закрывать — тат. диал. ДСТ; закладывать — турк., ДТС; вводить — уз.; вкладывать — Zen. (тур.); Г. колоть — уйг. диал. Мал. УНС (кер., хот.); продевать — кар. к.;

2. класть, накладывать — тур. диал. DS, уйг. диал. Јагг., алт. диал. Баск. Кум.; заполнять, наполнять — тур. диал. DS, кум., алт. диал. Баск. Кум., Castr., Diz., Rav. C., TS II; переполнять — тур. диал. DS; прибавить — P III 1300 (состав языков см. в перечне форм);

3. *прост.* уплетать, торопливо есть — турк.; обжираться, жрать, лопать — аз., хак. (в составе **тығын-**); насыщаться, набивать брюхо — алт.;

4. затрачивать, вкладывать (*деньги*) — тат., баш.;

5. ставить — уйг. диал. Јагг.; вставлять — уйг. диал. Мал. УНС (турф.), Јагг.; прищипить — Буд. (тур., тат.);

6. загораживать, преграждать — тур., Gab.;

7. прятать — каз., ног.; девать (*кого, что*) — баш.; и изолированные значения в отдельных языках; турк.: 'коношатить'; тур.: 'засорять'; уйг. диал. Јагг.: 'укреплять, закреплять, шить, зашивать' (смешение с **тик-**?), 'надевать'; P III 1300 (состав языков см. в перечне форм): 'подавать';

II полно — алт. диал. Баск. Кум.;

III 1. А. засовывать, запихивать, втискивать — аз., Zen. (тур.), Caf. EUS; просовывать, проталкивать, плотно набивать — тув., Caf. EUS ('заталкивать'); Б. затыкать — тур., тур. диал. DS, гаг., P III 1300 (осм.), Zen. (тур.), Caf. EUS, KW; закупоривать — тур., тур. диал. DS, гаг., Zen. (тур.), Caf. EUS, KW; вкладывать, набивать — Zen. (тур.); закрывать — тур. диал. DS, гаг.; останавливать чужую речь — тур. диал. DS;

2. *перен.* глотать, есть жадно — тув.;

3. душить — гаг.

◇ Формы рубрики III представляют собой «распространенную» основу рубрики I (о «распространенных» основах подробнее см. Сев. АГ 436—447). Ее можно возвести к **тық-** (~ ***тығ** < ***тый**: ср. як. **тыйыс** 'жесткий, плотный'), ср. также **тық** в **тық-та** 'набивать (*мешок, брюхо, снег в погреб*); надавить, придавить; утрясти (*сыпучее*)' алт. диал. Верб. 390, 'затыкать; вдавливать; наполнять' Р III 1303, 1304. Таким образом **тықа-** ~ **дыгы-** < **тық** + **-а/-ы-**.

Архетип основ рубрики I А. М. Шербак реконструирует в виде ***тйк-** 'вталкивать', 'затыкать', 'закладывать' (Шерб. СФ 197). Однако **тық-** морфологически разложимо, как это уже отмечал К. Брокельман (Brock. OGM. § 180), и представляет собой глагол **ту-** 'закрывать, загораживать, преграждать' (ДТС 584—Тон. 23, QBN 18₆, МК III 227; Gab. II 374) + показатель **-қ-** в медиальном или усилительном значении. Таким образом, правомерно заключить, что древнейшим корневым гласным в рассматриваемом глаголе наряду с **-ы-** является также **-у-**, не сохранившееся, однако, в старых памятниках и современных языках.

Перечень форм и значений, относящихся к **тық-**, **тықа-**, **тықта-** и производным от **тық-**, см. в Räs. VEWT 477—478. См. также Cl. 465a. Н. Н. Поппе объединяет в общий ряд с тюрк. **tiq-** и т. п. монг. **čiqul** 'тесный, тесное пространство; гнев, ярость', эвенк. **čikunŋi-** 'приводить кого в ярость', **čikul-** 'становиться яростным', лам. (эвен.), **tekün-** то же... **tekül** то же (VGAS 15, 55: кор. **čigindā-** 'дразнить, вызывать ярость'; 115: кор. **čigin-** то же); см. также Поп. ЧЯ (ИРАН, 1924, 18, № 12—18, с. 305, 310). Подробный перечень форм и значений глагола **tiq-** ~ **tiqa-** и его важнейших производных см. Lig. Rég. 220—221. См. также Ram. KWb. 438: **tšig** 'тесный, узкий, старый, теснота, промежутки' ... [**čig**, **čig**; тюрк. ***tyq** ср. с **tyq-** 'плотно набивать' ...]. См. также Ram. KWb. 439. О финноугорских соответствиях к **тық-** см. Ném. UT 75; см. также Mur. 225.

Для характеристики основных и продуктивных значений **дық-** ~ **тық-** важны следующие его производные: 1. имя с афф. **-ын:** **дық-ын** турк., **тығын** кир., каз., ккал., баш., алт., алт. диал. Верб. 390, хак., Р III 1305 (алт., тел., саг., койб., кир., казан.), **тиқин** уз., **тық-қын** (афф. **-қын**) уз. диал. Абд. Хор. 87 — со значениями: 1) пробка, затычка — кир., каз., ккал., баш., уз., уз. диал. Абд. Хор., Р III 1305 ('пробка, закупорка' — кир.); втулка — ккал.; 2) лед, скопившийся в реке — алт., алт. диал., Р III 1305 (алт., тел., саг., койб., кач.); весенний ледоход, шуга — алт., алт. диал., хак., Р III 1305; затор на реке для ловли рыбы — Р III 1305 (койб., кач., саг.); заграждение — турк., запруда — алт. диал.; 3) тесный, набитый — уз. ('тугой, тесный'), Р III 1305 (казан.); 2. прилагательное, образованное афф. **-(а)з:** **дық-ыз** турк., **dikiz, dikis, dikkiz, dikis** тур. диал. DS IV 1456, **тыкыз** тур., гаг., Р III 1303 **طيقيز** (осм.), **dihiz, dihus** тур. диал. DS IV 1454, **тыгыз** кир., каз., ног., ккал., тат., Р III 1307 (казан.), **тыгыз** — баш., **тыгыс** кум., **тигиз** уз. (в составе **тигиз-ла-** 'уплотнять, плотно набивать'; **тигиз-лиқ** 'стесненность, теснота, сжатость'), **тыйыс** як., **тақас** чув. (< тат.) — со значениями: 1) А. плотный — турк., тур. диал., гаг., кум., кир., каз., ног., ккал., тат., баш., як. (о коже), чув.; густой, крутой — гаг., кум.; набитый — турк., тур. диал. DS (плотно, тесно); сжатый — турк.; жесткий — як. (о коже); крепкий, тугой — кир., тат., баш.; В. упитанный — турк.; полный — тур. диал. DS; толстый, дородный, дебелый — тур., тур. диал., гаг. (*перен.*); В. частый — Р III 1307 (казан.); Г. утоптанная плотная земля — тур. диал. DS; предмет, имеющий жесткие поры — як.; 2) узкий, стиснутый, втиснутый — тур. диал. DS; тесный — кум. (*прямо и перен.*), кир., каз., тат., баш., чув., Р III 1307 (казан.); тугой, тесный — ног., ккал., Р III 1307 ('тесный' — казан.); 3) малорослый и плотный — Р III 1303 (осм.); коленастый — ног. (*перен.*); кряжистый — турк.; 4) экстренный, спешный,

срочный — кир., каз., кал.; и несколько изолированных значений в отдельных языках; о **tyiz** в связи с некоторыми другими гомогенными формами см. Bang NV 115; о чув. **tābār** < ***tyir** 'узкий' ~ монг. **čigiray** 'массивный', **čigir-** 'быть тесным' ~ тюрк. **tyiz** 'узкий' см. Поп. ЧЯ (ИРАН, 1924, 18, № 12—18, с. 305); 3. существительное со значением орудия действия, образованное афф. **-(z)**: **dik-aç** тур. диал. DS IV 1454, **тыкач** тур., гаг., Р III 1301 طيقاچ (осм.), Zen. II 601 طيقاچ, طيقچ, طيقاچ, طيقچ (тур.), Zen. I 324 طيقاچ (тур.), **тыкач** ктат., кар. к., **dibaç** тур. диал. DS 1454, **тыхаç** аз. — со значениями: 1) затычка, пробка — во всех источниках, кроме кар. к.; втулка — тур., аз., гаг., Р III 1301 (осм.); цапфа — Zen.; закуртка — аз.; *мед.* тампон — Zen. (тур.); пробочный — гаг.; 2) инструмент пытки для зажатия рта — Р III 1301 (осм.); 4. медиально-возвратная форма глагола с афф. **-(ы)н-**: **тық-ын-** ДТС 569 (МК II 147), Diz. II 120, **тыгын-** тат., баш., алт. диал. Верб. 389, хак. — со значениями: 1) набивать — ДТС, Diz.; засовывать — хак., ДТС; затыкать — хак.; наполнять — Diz.; 2) торопливо есть — ДТС; обедаться — тат., Diz.; жрать, лопать, нажратся, налонаться — тат., баш. *разг.*; насытиться, удовольствоваться — алт. диал. Верб.

I **ДЫМ-** турк., баш., Р III 1342 (кир.); **тын-** Буд. I 740 **тын** طين (тат.), **تين, تين, دين** (чаг. — калькут. слов. دم), Diz. II 120, Ettuh. 257; **تكمق** Zen. I 304 (вост.-тюрк.); **түң-** (в составе **түңкүш** 'неразговорчивый', 'молчуи') тат. диал. Тум. 194.

II **ТЫМ** (или **ТЫМ-ТЫМ**), кир., **тым** каз. (в составе *парн.* **тым-тырыс** 'безмолвие'), кал. (в составе *парн.* **тым-тырыс** 'тишина', 'пауза'), баш. диал. Ба. 19, алт., ГАЯ 279, алт. диал. Верб. 390, хак., Р III 1342 (тел., куман.), Буд. I 740 **тым** طيم, KW 262; **тим** кир., Р III 1408 (ккир.); **تىن** Zen. I 310 (вост.-тюрк.).

О реальности перехода **м > н** позволяет думать приведенная выше форма **тын-** в Буд., Diz. II, Ettuh. вместо закономерного **м**. Переход **ңн > м** в ряде случаев с неменьшим основанием может быть результатом смешения лексических основ, как в приведенных выше **تكمق** Zen. I 304 и **түң-** в тат. диал. Тум. 194 (см. **ДЫН-** 'переставать').

> I 1. умолкать, замолкать — турк., Буд. (**тын-**), Zen. ('молчать'), Ettuh. (так же); переставать говорить — турк.; утихать, затихать, притихнуть — баш., Р III 1342 (кир.);

2. становиться спертым, душным — турк. (*перен.* — о воздухе);

II 1. А. безмолвно, молча — кир., каз. (ср. **тым-тырыс**); молчание — Р III 1342 (тел., куманд.), Буд.; Zen. (**тын** — вост.-тюрк.); тишина — кал. (ср. **тым-тырыс**), алт., хак.; пауза — кал.; Б. спокойствие — кир.;

2. молчаливый — Р III 1342 (тел., куманд.); безмолвный — алт., хак. (о природе); безмолвно — кир., алт., хак.; тихий — хак., Р III 1408 (ккир.); KW; тихо — кир., баш. диал., алт., ГАЯ, алт. диал. Верб., хак.; спокойный — KW; осторожно, тайно, исподтишка — алт.; без шума — Р III 1408 (ккир.); не шевелюсь — алт. ГАЯ, алт. диал.; без причины, так себе — кир.

Связь значения 2 в рубрике I с группой 1 не ясна, тем более, что она не повторяется в именной форме со значением типа 'душный, душно' в рубрике II.

◇ О формах и значениях **тым ~ дым-** и их некоторых производных см. в Räs. VEWT 478 а. О тюрк. происхождении камас. **t'em'ol** 'спокойный, тихий' см. в Joki LS 321.

Для характеристики ведущих и продуктивных значений **дым-** ~ **дым** важны следующие их производные: А. от **дым-**: 1. имя, образовавшееся афф. **-ық**: **дым-ық** турк., **тымық** алт., алт. диал. Верб. 391, Р III 1343 (кир. = каз., тел., алт.), Буд. I 740 **тымық**, **тымых** хак., **тыб-ық** Р III 1341 (шор.) — со значениями: 1) безмолвие — алт., хак. (в природе); тишина,

спокойствие — алт., хак.; 2) безмолвный — алт., хак. (*о природе*); молчащий — Р III 1343 (кир. = каз., тел., алт.); тихий — алт., алт. диал., хак., Р III 1341 (шор.), Р III 1343 (кир. = каз., тел., алт.), Буд.; спокойный — алт.; Р III 1343 (кир. = каз., тел., алт.); тихо, спокойно — алт.; 3) устоявшийся, прозрачный, чистый, стоячий, летекущий — Буд.; 4) душистый, душно — турк.; значение 3) связано скорее с другой глагольной основой — **дын-** ~ **дын-** ~ **тын-** и т. д. 'переставать, прекращаться, отставаться' и др., с которой глагол **дым-** мог смешаться на почве фонетической и семантической близости (о случаях **-м** > **-н** и **-н** > **-м** сказано выше; о значении 'отставаться' в глаголе **дын-** и т. д. см. в статье **ДЫН-**); 2. страдательная форма глагола с афф. **-л-**: **тымыл-** хак., **тамал-** чув. — со значениями: 1) замолкнуть, замолчать — хак.; 2) становиться спокойным, утихать, прекращаться — чув.; притихнуть, утихнуть (*о явлениях природы*) — хак.; 3. побудительная форма глагола с афф. **-(ы)т-**: **тым-ыт-** Р III 1343 (тел., тоб., кир. = каз.), Буд. I 741 طتمق (тоб., кир.) — со значениями: 1) заставить молчать — Р III 1343 (тел., тоб., кир. = каз.); 2) унять, укротить, удержать, препятствовать, запретить, отказать, отвергнуть — Буд.; Б. от **дым:** глагол, образованный афф. **-ы-**: **тым-ы-** алт., ГАЯ 279, Р III 1342 (тел.) — со значениями: 1) хранить полное молчание, молчать — алт.; умолкнуть — алт. ГАЯ; 2) быть тихим, молчаливым, утихнуть — Р III 1342 (тел.); притихнуть, успокоиться, затихать — алт., ГАЯ.

1 **ДЫН-** турк.; **тын-** кар., кир., каз., ног., квал., тат. диал. ДСТ 433, Тум. 203, баш., уйг. диал. Мал. УНС 164 (хот.), Le Соq₈₈, лоб., Р III 1313—1314 (уйг., алт., тел., шор., сар., койб., кач., казан., кир., тоб., куман., кар. л. т.), Буд. I 740 طتمق (ы), تتمق (казан.), تينمق (чаг.), Zen. I 334 так же **tyрмаk** (вост.-тюрк.), ДТС 567 (МК II 28, 40, 316, Суv. 608₁₅, 623₉, QVK 94₁₂, 225₆, 388₁₂, QBN 360₈, 362₁), Gab. II 371, Pel. 271, TT IX 42, Diz. II 120, Caf. EUS 237, MA 101, 102, 226, KW 262, Houts. 85 طن **tyн**, Vās. 188 (в составе **tyн-dыг-** 'давать отдых'), Qutb 193, Pav. C. 268 تينمق; **тын-** кир. Буд. I 740 تونمق, ДТС 586 (QBN 255₁); **тән-** чув.; **тым-** кир., Castr. 107 (в составе ***tem-ыч**, **tem-уч** койб., **тым-уч** салыб. гов., **tem-уч** конд. гов. 'спокойный, тихий'); **дин-** турк., тур. диал. DS IV 1508, Aks. 215, Р III 1758 دينمك, ديمك (осм., аз.), Буд. I 740 ديمك, دينمك **динмек** (осм.), Zen. II 432 так же **dinmek** (тур.), TS II 1163; **дән-** ديمك Р III 1666 (осм.), Буд. I 562 так же **денмек** (тур.); **dig-** тур. диал. DS IV 1483; **тың-** уз. диал. Абд. Хор. 87, Qutb 193; تكمق Zen. I 305 (вост.-тюрк.); **дуң-** уз. диал. Абд. Хор. 39; **дин-** уз. диал. Абд. Хор. 38; **дин-** тур., гаг., Р III 1758 دينمك (осм., аз.), Y. ve Z. VI, Ros. 338; **тин-** кум. Мох. 90, кум. диал. Кер. 15, уз., уз. диал. Я. Гул. Т. 40, лоб., Р III 1361 تينمق **тин-** (чаг., вост.-тюрк.), Vām. CSp. 272, تينماق Абуш. 198 تيندى; **tin-, Din-** сал. Как. Voc. 192;

II **din** тур. диал. DS IV 1500; Zen. II 448 دين **den, din** (вост.-тюрк.); **tin, Din** сал. Как. Voc. 192; **тын** кир., каз. диал. (в составе **тын ал-** 'отдыхать') ҚТДС 348, квал., тат., баш., баш. диал. Ши. 136, алт., Diz. II 120; KW 262 **din** (в составе отыменного глагола **diin-el-, ding-el-, dig-el-** и т. п. 'отдыхать') тур. диал. DS IV 1501; **тың** кбал.; تيك Pav. C. 260; **тим** тат. диал. Тум. 188; **тан** (в составе **тан-а-** 'отдыхать') тат. диал. Тум. 182.

Формы глагола с губным гласным (**туң-**, **дуң-**), возможно, вторичные, если только это — не остаток древнего чередования, как об этом позволяет думать QBN 225₁ и старейшее производное **туң-ч** USp. 300. Открытый гласный в глаголе (**tem-**, ср. **tem-ыч**, **tem-уч**; **дән-**) и в имени (**den**, а также в приводимых ниже **теч**, **теш**, **tes**; **тан** в составе **тан-а-**) также может относиться к старому чередованию **а ~ ы**.

◇ I 1. переставать — турк. (*в частности, о дожде, ветре и т. п.*), тур., тур. диал. Aks., гаг., ктат., кар., кум. Мох., кум. диал., уз., уз. диал. Абд. Хор., P III 1666 (осм.), P III 1758 (осм., аз.), Diz.; прекращаться — турк. (*в частности, о дожде, ветре и проч.*), тур., тур. диал. Aks., гаг., ктат., кар., уз., уз. диал. Абд. Хор., ДТС, Diz.; МА; успокаиваться — турк., тур., кар., кир., ног., ккал., тат., уз. диал. Абд. Хор., Я. Гул. Т, уйг. диал. Мал. УНС (хот.), лоб., чув. (*диал.*), P III 1313, 1314 (состав языков см. выше в перечне форм), P III 1758 (осм., аз.), ДТС (QBN, QVK), Houts.; успокаиваться, утешаться (*о плачущем ребенке*) — турк.; быть спокойным — лоб., Буд., TS (+ 'быть тихим'); быть в покое — уз.; быть смиренным — Буд.; утихать, затихать, стихать — турк., ктат., кар., ног., тат. (+ 'притихать'), баш. (так же), уз., алт. диал. Баск. Кум., P III 1666 (осм.), Буд.; униматься, угомониться — турк.; утихомириваться — турк., ног., тат.; умолкать — турк., баш. ('замолкать'), уз.; молчать — кар., TS, Y. ve Z.; кончать, заканчиваться, извлекаться — турк.;

2. отдыхать — тур., тур. диал. DS, кар., кир., каз. диал., ккал., тат. диал., уз., уз. диал. Абд. Хор., уйг. диал. Мал. УНС (хот.), Le Coq, сал. Kak. Voc., P III 1313—1314 (состав языков см. в перечне форм), P III 1361 (тар., чаг., вост.-тюрк.), Zen., ДТС (Suv., QVK), Pel., TT X, Diz., Caf. EUS, KW, Väs., Qutb, Väm. ĆSp., Абуш., Pav. С.;

3. сделать остановку — кир., каз. (*в конце предложения* [т. е. замолчать]), ног. (*для отдыха*), ккал.; останавливаться — ДТС, Абуш., Väm. ĆSp., Y. ve Z., Ros.;

4. отстаиваться — ног., уз. диал. Абд. Хор. (*о жидкости*); устояться — Буд.; садиться (*о жидкостях*) — P III 1361 (тар., чаг., вост.-тюрк.);

5. уставать, утомляться, обессилеть — гаг.; падать от усталости — тур. диал. DS, Pav. С.;

II 1. отдых — тур. диал. DS, кир., тат. диал. Тум., сал. Kak. Voc., алт.; спокойствие — ккал.; покой — тур. диал. DS, Zen. (вост.-тюрк.); перерыв, передышка — кир., ккал., сал. Kak. Voc., алт., Zen.;

2. А. переставший — Diz.; Б. спокойный — тат., баш., KW; В. тихий — баш. диал., KW, Pav. С.; бесшумный, молчаливый, безмятежный — тат.; укромный, глухой — баш. (*о месте*);

3. А. обленившийся, праздный — Diz.; Б. бездельник — Diz.;

4. упрямый — Diz.

Как можно заметить, значения имени **тын** ~ **тың** коррелятивны со значениями **ды:н**- и т. д. (ср. группы 1 и 2 в обеих рубриках).

◇ Глагол, приведенный в рубрике I, по-видимому, — результат смешения двух основ: 1) **диң**- ~ ***тиң**- ~ **тың**- и 2) **ды:н**- ~ **ди:н**- ~ **тын**- ~ **тин**-. Первый из них отмечается не ранее XIII в. в турецких (Y. ve Z. 83 и в дальнейших текстах) и позднее в золотоордынских памятниках (ср., напр., Ćusrāv-u Ćirīn Qutb'a — 1341 г.) в форме **دكمك** **ديكمك** или другой, но обязательно с **-к** (**ك**, **ك**) в конце. Уз. диал. **туй-ын** 'успокаиваться', 'отстаиваться' (*о жидкости*), 'переставать', 'прекращаться', 'отдыхать' Абд. Хор. 88 позволяет восстановить и другой архетип для **диң**- ~ **тың**-: ***тий**-. Второй из названных глаголов (**тын**-) встречается еще в древнеуйгурском и позднее в тюрк. текстах арабской графикой, напр., в староосманском, притом неизменно с «нун»-ом в конце: ср. напр., производное от этого глагола **дин-ч**: **دينچ**, **دينچ** (Süheyl-ü Nevbahar 225, 236, 286 — XIV в. TS II 1160). Нет оснований думать, что **диң**- и т. п. развилось из **ды:н**- ~ **ди:н**- ~ **тын**- ~ **тин**-, как это иногда допускается в научной литературе в аналогичных случаях, напр., в объяснении род. п. **-ң** — из ***-н** еще в древнетюркском и в подавляющем большинстве современных языков (Ряс. 177). Это тем более невозможно, поскольку такому объяснению препятствует форма основы с долгим гласным в турк. и хорезмских говорах уз. языка, в которых при подобном допущении следовало бы ожидать формы **ды:ң**- ~ **ты:ң**- вместо фактически существующих **диң**- и **тың**-. В четырех источниках — турк.,

тур., уз. диал. и Qutb — обе формы глагола существуют параллельно, в преобладающем же большинстве современных языков известна лишь форма **тын-** ~ **тин-** и ее модификации.

Основными значениями **диң-** и т. п. являются 'переставать, прекращаться', которые известны в турк., тур., тур. диал., в хорезмских огузских говорах уз. языка. Эти же значения заметно распространены и в форме **тын-** ~ **тин-** в тур., гаг., ктат., кар., кум. Мох., кум. диал., уз., в старотурк. памятниках, в словаре М. Кашгарского (QVK 388₁₂, QBN 360₈, МК II 28, 316 — ДТС 567) и в Qutb. Основным значением **тын-** ~ **тин-** является 'отдыхать', как это следует из показаний памятников. В древнеуйгурском в глаголе **тын-** соединились значения, приводившиеся выше: 'переставать / прекращаться, успокаиваться; отдыхать'. Центральным же среди них является последнее: ср. **tin-** 'отдыхать' Gab. II 371; производные: **парп. inč tinč** 'покой' Suv. 438₇ — ДТС 210, **tin-maq-sız** 'не зная отдыха, неутомимый' Uig. I 17₅ — ДТС 268; ... **tinturmaz** 'не давая передышки...' TT VI 446 — ДТС 568: **tintur-**; ... **tinturyalı** 'дать отдых...', КР 36₈, 'чтобы избавиться от усталости...' Uig. III 88₈ — ДТС 568: **tintur-**. В свою очередь значение 'отдыхать' отчасти распространилось на форму **диң-** ~ **тың-** в тур. диал. (**dig-**), хорезм. говорах уз. языка и в Qutb. В турк. в обоих глаголах — **диң-** и **тын-** — сохранились лишь значения **диң-** и их синонимы 'заканчивать, избавляться' (в форме **ды:н-**).

Сказанное о глаголах действительно так же для именного члена рассматриваемой лексической пары: значение 'отдых', 'передышка' представлено почти во всех формах **тын-**, но частично и в форме **диң** (тур. диал. DS) ~ **тың** (кбал.). Остается однако неясным, какому из двух глаголов, соответственно двум имен, принадлежат значения 'успокаиваться' и соответственно 'спокойствие, спокойный'. Логически они близки как к 'переставать / прекращаться', так и к 'отдыхать', как к 'отдых', так и к 'спокойствие, спокойный'. Приведенные выше факты показывают, что глаголы **тын-** ... и **диң-** ... смешались своими значениями и больше в пользу **тын-** ... Удельный вес **диң-** ..., как это видно из всего материала, в общем невелик и, возможно, он является остаточным глаголом. Не случайно, напр., что форма **диң-** ~ **тың-** не участвовала в образовании уже называвшегося выше производного имени **тын-ч** и т. д. (см. о нем дальше).

Можно говорить, вероятно, и о более широкой сфере случаев сращения рассматриваемого глагола с другими, близкими ему по форме и семантике. Одним из таких глаголов является **дым-** ~ **тым-** 'умолкать, замолчать', у которого форма **тын-** заняла место **тым-**, сохранившегося в именном корреляте данного глагола: **дым** ~ **тым** 'тишина, безмолвие' (подробнее см. **ДЫМ-** 'умолкать'). Форма с **-ң** в конце вместо **-м** отмечена в чаг.: ср. **دینگمك** 'молчать, умолкать' Rav. С. 329. Необходимо вместе с тем отметить и обратные случаи, когда в форме **тым-** передаются значения глагола **тын-**. Помимо уже приводившихся раньше кир. **тым-** 'отдыхать', Castr. 107 **тым-уҳ** и т. д. 'спокойный', тат. диал. Тум. 188 **тым** 'отдых' ср. еще чаг., тоб. **تيمق** [**тым-ық**] 'тихий, устоявшийся, чистый, прозрачный' (о воде), не текущий, стоячий (о воде) Буд. I 740.

С глаголом **ды:н-** и т. д. частично сросся еще один омоформный глагол **тын-** 'дышать' и др., в семантический состав которого проникло из первого глагола его основное значение 'отдыхать', а также значение 'отстаиваться' (см. **ТЫН** 'дыхание'). Можно было бы **тын** 'дыхание' и его глагольный коррелят **тын-** 'дышать' рассматривать как гомогенные с **ды:н-** ~ **ди:н-** ~ **тын-** ~ **тин-** ~ **диң-** ~ **тың-**, как это принимается в ДТС 567 и Gab. II 371. Но это — другой глагол, имеющий свое фоно-морфо-семантическое поле: 1) в нем неизвестны формы с начальным звонким или с конечным **-ң**; то же в его именном корреляте **тын** 'дыхание', 'жизнь'; 2) производные от глагола **тын-** означают 'дыхание'; кыз. **тын-аг** 'досуг' Дом. 149 —, по всей вероятности, новообразование; другое производное **тын-ыт-** означает 'дать жизнь' Р III 1316 (тел., алт.).

Кроме указанной в рубрике II именной основы в форме **тың** 'спокойный' (кбал.), исторически реальна также форма **диң**, вычленяемая из глаголов, приводившихся в рубрике П. К ним необходимо присоединить **diñ-le** и **diñ-e-** из словаря Ю. Т. Ценгера для тур. языка со значениями 'успокаиваться, переставать, прекращаться' (ذَلَمَك Zen. II 431); ср. также **ديڭلميش** **диң-ле-миш** 'спокойный' Zen. II 431.

Не ясно, в каком отношении находятся между собой глагол **ды-н** ~ **диң-** и т. д. и чаг. **تيمىق، تيمىق** 'унять, укротить, препятствовать, запретить, отказать, отвергнуть' Буд. I 740, **tij-** 'препятствовать, мешать' (МК III 244, Юг С 232) ДТС 566; в более старой форме — **tid-** 'задерживать, удерживать' (в *прям. и перен. значениях* — QVK 109₄, 276₃, TT I 27), 'ограничивать' (QVK 331₁₂), 'останавливать' (*кровотечение* — Rаш II 2₁₀) — ДТС 565; **tin-** ср. . . . **tilin tin-** 'замолкать' (QBN 424₁₀) — ДТС 560; сюда же **tin-** 'удерживать, задерживать' Ettuh. 257. Нельзя ли интерпретировать все эти формы вместе с глаголом **ды-н** и т. д. как производные от ***ты**, что уже предполагал К. Брокельман, анализируя морфологический состав производного **ti-ně** (Brock. OGM § 94. b)?

О глаголе **ды-н** и т. д. см. Ряс. 63; тунг. **tij** 'уменьшаться', **tin** 'отпускать' . . . ~ ? сар. **ty** 'погибать', сар., койб. **tyn** '(раз)резать', турк. **dyn** 'тишина, мирный', уйг. **tyñ** 'успокаиваться, отдыхать, дышать', як. **tyñ** 'дышать'. См. также Vam. ĆSp. 175—176, где соединены вместе **tin** 'душа, дыхание', **tin-** 'отдыхать', **tin-** 'дышать', **diñle-** 'слушать', **ině** 'покой', что лишено основания.

Поскольку смещение глаголов в **ды-н** и т. д. произошло в раннее время, это нашло свое отражение также в семантике их древнего производного, в котором представлены все основные значения слившихся глаголов 1. Речь идет об уже неоднократно упоминавшемся имени с афф. -ч. в значении названия процесса и его признака: **ды-н-ч** (***ды-н-ыч**) турк., **dynč** Zaj. ad-Durg. III 34, **динч** уз. диал. Абд. Хор. 38, **динч** тур., аз. диал. Джанг. 39, TS II 1163 (**diñç, diñç**), **дин-ж** аз., P III 1760 **دينچ** (осм.), Буд. I 740 **دنج** (тур., аз.); Zen. II 436 **دنج** **diñğ** (вост.-тюрк.), Буд. I 379 **دنج** (чаг.), Буд. I 423 **دينچ** (чаг.), Zen. I 312, 334 **دينچ** **tiñğ** (вост.-тюрк.), Абуш. 197 так же, Rav. С. 257 так же, Vam. ĆSp. 272 так же, **тыныч** кир., тат., P III 1316 (казан. — «из **тын** + ч»), **тынч** кум. Мох. 88, кир., уйг. диал. Мал. УНС 164, лоб., P III 1320 (кар. т.), Буд. I 740 **طنج**, KW 262, Abû H. 104, Грун. 407 (в составе **тынч-лык** 'покой'), Ник. 42 (то же), Qutb 193 (то же), **тунудж** Буд. I 740 **طنج**, **тунч** USp. 300, Caf. EUS 258; **тыңц** бал. Апп. 73, Шаум. 81, P III 1320 (кар. л., куман.), **тыныш** каз., ккал., **tāñac'** чув., **тыньш** P III 1320 (кир. = каз.), Буд. I 740 **طنش** (кир.), **тыне** баш. диал. Мирж. 206, **дыш** тур. диал. Aks. 216 (в составе **diş-lik** 'покой'), тув., TS II 1138 (как в Aks. 216), **тыш** уйг. диал. Мал. УНС 164 (куч.), **теч** уйг. диал. Мал. УНС 158 (куч.), Аг. 36, **теш** уйг. диал. Аг. 36, 115, **tes** Castr. 107, **тинж** уйг. диал. Аг. 115, **тинч** уз., уйг., **тич** лоб., **тинш** P III 1362 **تينيش** (вост.-тюрк. — «из **tin** + ш»), **тинш** P III 1364 (тар.) — со значениями: 1) А. покой — тур. диал. Aks., уйг. диал. Мал. УНС (куч.), Аг., лоб., Castr., тув., чув., Zen., ДТС (**ině tině**), KW, Zaj. ad-Durg., Грун., Ник., Qutb; спокойствие — тур. диал. Aks., бал. Апп., кир., ккал., лоб., чув., P III 1320 (кар. т. л., куман.), Буд., USp., KW, Qutb; тишина — ккал., чув., Caf. EUS; Б. благополучие — USp.; В. спокойный — турк., аз., аз. диал. Джанг., бал. Шаум., кир., каз., тат., уз., уз. диал. Абд. Хор., уйг. диал. Мал. УНС (куч.), P III 1311 (казан.), P III 1363 (чаг.), P III 1760 (осм.), KW, Abû H., Zaj. ad-Durg., Vam. ĆSp., TS; неподвижный — турк.; мирный — турк. (*перен.*), аз., каз., тат., уз., уз. диал. Абд. Хор., уйг. диал. Мал. УНС (куч.), лоб., P III 1320 (кир. = каз.), P III 1363 (чаг); покойный — тат., лоб., Буд.; благополучный — каз., Vam. ĆSp.,

TS: мирно, спокойно — турк. (*перен.*), аз., бал. Апп., уз., баш. диал. Мирж., Буд.; смиренный — аз., бал. Шаум., Р III 1311 (казан.), Р III 1363 (чаг.), Буд.; безмятежный — аз., Рав. С., TS; тихий — бал. Шаум., кир., уз., уйг. диал. Мал. УПС, лоб., Р III 1311 (казан.), Буд., Caf. EUS, Abū II., Рав. С.; 2) отдых — турк., аз. (ср. **динжани** ал. 'отдыхать'), кум. (ср. **тынч-ай-** 'отдыхать'), тув., Р III 1362 (вост.-тюрк.), Zen., Caf. EUS, KW, Nik.; свежий, отдохнувший — тув.; 3) здоровый, крепкий — тур., Р III 1320 ('здоровый, в хорошем состоянии' — кир. = каз.), Р III 1760 (осм.), Zen. (*до пожилом человеке* — тур.); сильный, полный жизни — тур.; 4) молчание — Zen. (вост.-тюрк.); производные от **дынч** и т. д. (**тынч-лық**, **тынч-ла**, **тынч-лан-**) означают 'спокойствие, покой', соотв. 'успокоить(ся)'; о чув. **тәпәс'** 'тишина, покой, спокойствие, тихий, спокойный' см. Егор. 237; о **тынч** у К. Брокельмана сказано выше. Как видно из данных, значение 'отдых' занимает ограниченное место в семантике **дынч** и т. д., преобладающая часть которой относится к значению 'покой' и его синонимам; 2. существительное с афф. **-м** в значении названия процесса: **тин-им** KW 262, **тиним** уз., уйг. — со значениями: 1) покой — уз., уйг., KW; 2) отдых — уз., уйг., KW; передышка — уз.; 3. существительное с афф. **-қа**, **-қы**, **-(ы)ғ**, **-ығ** в значении имени действия: **тиң-ке** уз. диал. Я. Гул. Т. 40, **دینقی** (**дын-қы**) Рав. С. 329, **дын-ғы** турк. **дын-ув'** турк. — со значениями 'спокойствие, покой', в турк. — пауза, перерыв; 4. глагол, образованный от имени **тын** с помощью афф. **-ық** в медиальном значении: **тын-ық** кир., каз., квал., Р III 1316 (кир., бар.) — со значениями: 1) успокаиваться — кир., 2) отдыхать — во всех источниках; 3) поправляться — кир.; 5. глаголы, образованные с помощью аффиксов **-ла** и **-лан-** в медиальном значении от **диң** ~ **тың**: **диңле-** Zen. II 431 **diñlemek**, Zaj. St. I 120, **тың-ла** KW — со значениями 'отдыхать' KW, 'успокаиваться, переставать, прекращаться' Zen. (тур.), 'быть тихим, спокойным', 'ожидать' Zaj. St. I; **дин-лен-** (< **диң-лен-**) тур., Р III 1759—1760 **ديكلانمك** (осм.), Буд. I 562 **دینلەنمك** **динлэн-**, Zen. II 431 так же **diñlenmek**, **ديڭلەنمك** (тур.), El-Idr. 16, Tel. 325, Рав. С. 319 **دینلیمق**, Y. ve Z. VI, **динл'ан-** кар.*к., **дин-нен-** гаг., Р III 1759 (осм.) **тиң-лен-** Etluh. 258, Bodr. 402, Ibnü M. 73, **tyñlan-** Qutb 193, **diglen-** тур. диал. DS IV 1483 — со значениями: 1) отдыхать — во всех источниках, кроме Буд., Рав. С.; остановиться отдохнуть — Буд. (тур.); передохнуть — Qutb; 2) униматься, успокаиваться — тур.; становиться тихим, спокойным — Bodr.; быть спокойным — Р III 1759 (осм.); держаться тихо — Рав. С.

I **ДЫРМА-** турк., тур. диал. Aks. 209, аз. (в составе **дырма-н-дырма-ш.** 'лазать, взбираться, карабкаться'), Zen. II 426 (в составе **دیرماشیق** **dyrmaşmak**, **دیرمانیق** **dyrmanmak** 'шевелить' — тур.), TS II 1136 (XIV в.); **тырма-** кир., квал. (в составе **тырма-с-** 'взбираться вверх', где **-с-** < **-ш-** — показатель медиальности или учащательности), тат., тат. диал. ДСТ 434, баш., алт., ГАЯ 280, алт. диал. Верб. 391, Р III 1331 (казан., алт., тел., шор.), Буд. I 735 **تیرمق** (чаг.), **طرماق**, Zen. I 332 **تیرماماق** **tyrmamak** (вост.-тюрк.), ДТС 569 (в составе залоговых форм **tirma-l-** 'быть поцарапанным, исцарапанным' МК II 230, **tirma-š** 'царапаться' МК II 207), Brock. 207 (так же), МА 234, 350, Абуш. 187 (в составе **طورمشدی. تیرماندی**), Vam. ĆSp. 269 **تیرماماق** **tirmamak**, Рав. С. 256 **تیرماماق**, Хор. II 397; **тірма-** Р III 1378 **تیرماماق**; **дырба-** тув.; **тырба-** алт. диал. Верб. 394, хак., караг. (**têrbârmên**) Castr. 108, Р III 1330 (лөб., саг., койб., кач., кюэр.); **têrbîrben**, **têrbîrmen** Castr. 108; **тырпа-** кум. Сат. 46; **тарма-** (в составе **تارمامق** 'подниматься', **تارماشیق** 'взбираться один за другим') Рав. С. 197; **тарба-** як.; **тарба-** алт. диал. Верб. 335;

II **ДЫРМАЛА-** турк., тур. диал. DS IV 1471, аз., Р III 1747 **دیرمالامق** (осм.), Zen. II 426 **دیرمالامق** **dyrmalamak** (тур.); **тырмала-** тур., тур. диал

DSf. (Samsun — в составе *tir-im tir-im tirmala-* 'оставлять много следов цараян'), гаг., кир., Zen. II 332 (тур.), Zen. II 598 *طرمالمق, طرمالمق* (тур.), Şey. 88; *tirmälamaq* уйг. диал. Le Coq 88; *трмала-* Грун. 408; *тірмалә-* уз.; *тйрмала-* чув.; *та(р)мала-* уйг.; *чйрмала-* ~ *чёр-меле-* чув.;

III **ДЫРНА-** турк.; **тырна-** кар., кум. Мох. 88, каз., ног., ккал., тат., тат. диал. ДСТ 434, баш., сюг., P III 1326 (кир.), Буд. I 735 *طيرنامق*, Zen. I 332 *تيرناماق* (вост.-тюрк.); **тірна-** *تيرناماق* (вост.-тюрк.).

◇ I 1. А. (по)царапать, расцарапать — турк. (*ногтями, когтями*), тур. диал., аз., кум. Саг., кир., тат., тат. диал. ДСТ, алт., алт. диал., хак., тув. (*о мышах*), як., P III 1330 (леб.), P III 1331 (*когтями* — состав языков см. в перечне форм), P III 1378 (+ 'растерзать' — вост.-тюрк., чаг.), Буд., Zen., ДТС (*tirmal-, tirmaš-* МК), Brock., МА, Пав. С., Хор.; скрести, скоблить, очищать — койб., караг. Castr., тув. (*кожу при выделке*), як., Zen., Пав. С.; сучить / бить когтями, ногтями — Пав. С.; Б. грести — баш. (*граблями*), алт. ГАЯ (*о сене*), алт. диал. (так же), хак. (*граблями*), Castr. (так же), P III 1330 (так же — саг., кач., койб., кюэр.), Буд. (*о сене*); подбирать в кучу — Zen. (вост.-тюрк.); чесать — кир., алт. ГАЯ (*о теле*), алт. диал. (так же), хак., тув. (+ 'причесывать'), як. (*руками*), P III 1330 (леб.), Пав. С.; чесаться — Castr.; бороздить, боронить, бороновать — алт., ГАЯ, алт. диал., P III 1330 ('боронить' — состав языков см. в перечне форм), Brock. (*tirmal-, tirmaš-*);

2. взбираться — тур. диал., аз. (*дырман-, дырмаш-*), ккал. (*вверх*); карабкаться — тур. диал., аз. (*дырман-, дырмаш-*), як. ('выкарабкаться'), TS; влезать — тур. диал., TS II, лазать — аз. (*дырман-, дырмаш-*);

3. рыться, ковыряться — турк.;

4. перебирать струны (*музыкального инструмента*) — Vam. ĆSp.;

II 1. А. царапать — тур. (*ногтями*), аз. (так же), гаг. (*когтями*), кир., тат. диал., уз., уйг., уйг. диал. Le Coq чув., P III 1747 (*ногтями* — осм.), Zen., Грун.; Şey.; царапаться — гаг., чув.; скрести — тур. (*ногтями*), гаг. (*когтями*), тат. диал. (так же), чув., Zen. (тур.), Грун.; раздирать, делать *какой-л.* материал шероховатым (*путем расцарапывания*) — Zen. (тур.); Б. грести, сгребать, собирать в одну кучу — чув. диал., Zen. (тур.); чесать — кир.; боронить — уз., уйг.; шевелить — Zen.;

2. карабкаться — кир.;

3. рыть, копать — чув. диал.; рыхлить почву граблями, граблить — гаг.; рыться, ковырять — турк.; долбить — чув.; протирать (*глаза*) — чув.;

4. разорвать — Грун.; (по)ранить — Zen. (тур.);

5. *перен.* беспокоить, не давать покоя — тур.;

6. *перен.* бедствовать, нищенствовать — гаг.

III 1. А. царапать — во всех источниках, кроме тур.; скрести — ккал., тат. диал. ('т. е. брать понемногу' — *о продуктах*), сюг., Zen.; соскабливать, сдирать — турк.; Б. грести — P III 1326 (кир.), Буд. (*о сене*); подбирать в кучу — Zen.; окучивать картофель, сгребать сено — тат. диал.; чесать — каз., ккал., тат. диал., баш., сюг., P III 1326 (кир.), боронить, бороновать — кар., кум., ног.;

2. тащить при помощи крючка — тур.;

3. рыть — ног.;

4. *перен.* задевать — ккал.

Как показывают данные, значения всех трех форм в основе тождественны.

◇ Производящей основой всех приведенных форм является глагол **дыр-** ~ **тыр-**, сохранившийся в тур. диал. (**dir-**) со значением 'карабкаться, взбираться, влезать' DS IV 1471 в кар. г. (**тыр-**) со значением 'скрести', а также вычленяемый из своих производных существительных с афф. **-ма** и **-(ы)м:** **тырма** 'борона' каз., ккал., 'грабли' ккал., тат. диал. ДСТ 434, Тум. 208; тур. диал. *tir-im tir-im парн. мимеогр.* о тщательном обыскивании, плохом или наоборот хорошем бороновании DSf. (Bolu). Основа **тыр-** имеет

фонетическую модификацию с открытым гласным, представленную выше в перечне форм (ср. як. тарба:-, уйг. та(р)мала-), который может быть дополнен чаг., тат. медиальной формой تارماتشماق с афф. -ш- (та-рма-ш-мак) 'тармошиться, взлезать с усилием, вползать, вскарабкаться' Буд. I 352. Возможно, к привлеченным формам следовало бы присоединить еще чаг. медиальную форму на -н- تارماتشماق 'шататься, качаться' Буд. I 352; تيرماتشماق *tirmek, tiremek*, تيرماتشماق *tyramak* 'двигаться' Zen. I 332 (вост.-тюрк.); *dirmak* 'отрывать, срывать' Abû H. 35.

Основы рубрик I и II представляют собой учащательные формы с афф. -ма- и -мала- (см. Сев. АГ 352—355). Основа дырна- возводится к производному глаголу с афф. -а- от *дыр-ың, как это следует из его древнейшего и наиболее распространенного производного *tirŋ-a-q, tirŋ-a-q* 'ногти, когти' ДТС 569 (МК II 382, ThS II 66), Мал. 432, Gab. II 371, Ork. IV 114, *tiraŋaq* 'ногти' ДТС 569 (Man. I 17₂₀). Форма производящей основы с открытым гласным (тар-) и значение 'чесать', присутствующее во всех трех рассматриваемых глаголах, естественно выдвигают вопрос об их отношении к глаголу тара- ~ дара- и т. д. 'чесать, боронить, сгребать' (см. ДАРА- 'чесать'). Возможны два допущения на этот счет. Либо все эти глаголы генетически едины, имеют общим источником *тыр- ~ *тар- *царапать', *чесать' и его именной коррелят *тар-, лежащий в основе глагола тар-а- 'чесать' и их разделение на два отдельных глагола произошло позднее. Либо же глагол тыр- ~ *тар- частично смешался с тара- 'чесать, боронить, сгребать', приняв в свой семантический состав названные значения. Это тем более возможно, если учесть, что тыр- в некоторых языках имеет двухсложную форму: ср. тур. диал. *digi-* 'скоблить, скрести, сгребать граблями колосья' DS IV 1470. Производные от тыр- ~ *тар- со значением 'борона, грабли' (о них см. ниже) говорят в пользу такой возможности. Не исключается, наконец, и еще одна возможность: значение 'чесать, сгребать' — 'борона, грабли' образовались в самом глаголе тыр- ~ *тар-.

Архетип глагола дырна- ~ тырна- М. Рээнен реконструирует в виде **tyrn'a* или **tyrŋ'a* и производит все основные формы рассматриваемых здесь глаголов вместе с их производными (см. Räs. VEWТ 479a).

От данных глаголов образовались следующие производные:

1. существительное со значением орудия/средства и др., образованное от тыр- с помощью аффикса -мақ/-мық или от тырма- с помощью афф. -қ: *тырмақ* кир., каз. диал. ҚТДС 348, тат. диал. Тум. 203, уйг. диал. Мал. УНС 164, Јагг. 307, сюг., лоб., алт., Р III 1331 (тел., алт., шор., бар.), сал. Как. Voc. 192, Zen. I 332 *تيرماق tyрмак*, МА 298, *ти(р)мақ* уйг., *ти-мақ* уйг. диал. Аг. 136, *тырмо*: кир., *дырбақ* тув., *тырбак* алт. диал. Верб. 395, Р III 1330 (леб., шор., саг.), *тыр^оақ* сюг., *тармақ* каз. диал. ҚТДС 318; сюг. Diz. II 114, *tarmaç* сал. Как. Voc. 192, *таймақ* лоб., *тамақ* уйг. диал. Мал. УНС 155 (хот.), Аг. 86, 274, *тарбах* як., *dirmik, dirmih, dirmih, dirmik* тур. диал. DS IV 1471, *дырмык* طرميق (афф. -мық) Р III 1747, *дырмых* (метатеза — из *дырмых*) аз. диал. Джанг. 62—63, *тырмык* طرميق Р III 1332 (осм.), Zen. II 598 طرميق tyrmuk (тур.) — последние формы с -мық могут быть образованы лишь от глагола тыр- ~ дыр-; значения: 1) ноготь — кир., тат. диал. Тум., уйг. диал. Мал. УНС, Аг., Јагг., сюг., алт. диал., утв. Р III 1330 (леб., шор., саг.), Р III 1331 (состав языков см. в перечне форм), МА; коготь — кир., уйг., уйг. диал. УНС, Јагг., лоб. ('когти'), алт., алт. диал., тув., як. (*y opla*), Р III 1330 (леб., шор., саг.), Р III 1331 (состав языков см. в перечне форм), Р III 1332 (осм.), Р III 1747 ('когти' — осм.), Diz., Räs. MM; палец — сюг., як. (+ 'перст') — значения группы образованы от 'царапать', 'скрести'; 2) царапина — Р III 1747 (осм.); рана от царапины — Р III 1332 (осм.) — значения образованы от 'царапать'; 3) грабли — аз. диал., кир., каз. диал., уйг. диал. Мал. УНС, Аг., сал. Как. Voc., лоб.,

Р III 1332 (осм.), Р III 1747 (осм.), Zen.: боропа — тур. диал. DS, кир., каз. диал., сал. Как. Voc.: гребень (*для волос*) — сюг. — значение 3) образовалось от 'чесать', 'бороздить', 'сгребать': 4) крюк, крючок — уйг., лоб., Р III 1332, 1747 (осм.); багор — Р III 1332 (осм.); 5) ответвление — уйг. диал. Аг.; водный проток — лоб.; 6) спица (*колеса*) — як.; скобка, скобки — уйг.; о **тыр-мык** см. Räs. MM 137;

2. существительное со значением орудия/средства, образованное афф. -кыч: **тырма-в^ыч** тат. диал. ДСТ 434, **тырба:ш** кыз. Дом. 148, **дырба:ш** тув., **тыр-баиш** алт. диал. Верб. 395, **tjBo.š** кыз. Joki W. 33, **tèrbòš** койб., **tèrbòš** салб. гов. Castr. 108, **тырбас** сар., **тырбос** хак., сар., **тырму:ш** алт., **тырмы-уш**, **тырмуш** алт. диал. Верб. 395, Баск. Кум. 259, **тар-баиш** / **тар-бас** алт. диал. Верб. 335, **тар-му-гуш**, **тарму:ш**, **тар-мы-уш**, **тармуш** алт. диал. Верб. 336 — со значениями: 1) грабли — тат. диал., алт. диал., Баск. Кум., хак., кыз. Дом., Joki W, сар., тув. койб., салб. гов.; 2) боропа — алт., алт. диал.: о камас. **t'pòš**, **t'ârboš** 'грабли, грохот' (< тюрк.) см. Joki LS 313—314, где приведен полный перечень форм и значений для **tyrmauc**, **tyrmyk**, монг. и бур. соответствия. По автору, первичной формой производящей основы является **тар-**, модификация же **тыр-** — вторичная. Однако в древнеуйгурском представлена лишь форма **tir-**; ср. уже приводившиеся **tir-ŋ-aq**, **tir-ŋ-aq** 'погти, когти';

3. существительное со значением орудия/средства и др., образовавшееся с помощью афф. -к'-г от глагола **дырна-** ~ **тырна-** и др.: к приводившимся выше древнеуйгурским формам **tir-ŋ-aq**, **tirŋaq**, **tiraŋaq** необходимо присоединить **tirŋaq** Doerf. KhM 305, **tirŋaq** Diz. II 121, та же форма с метатезой **تنگراق** Буд. I 735, а также в древнеуйгурском и более поздних памятниках — **tiraŋaq** Gab. II 371, Lig. VSOu 264, **тыңырах** як., **dırn'ak** тур. диал. Aks. 209 — эта форма усиливает уже приводившуюся реконструкцию М. Рээнена, **درغاق** (из ***дырџак**) Houts. 73, Zaj. ad-Durr. I 62 (**dyrŋaq**), **тырғақ** тат. диал. Тум. 203, алт. диал. Баск. Кум. 259, койб., сойот. Castr. 108, кыз. Дом. 160, Р III 1325 (сар., койб., кач., кюэр.), **tergak** караг. Castr. 108, **дырғақ** тоф. Рас. 179; **тырғах** хак., **дырнақ** турк., турк. диал. Аман. 262, Күр. I 287, уз. диал. Абд. Хор. 38, Zaj. TE 155, Мел. АФ 091 **دِرْناق** **дырнақ**, Ивнй М. 27, **дырнах** Ed. 106, Р III 1746 (аз.), **дырнақ** аз., **dırnak**, **dırnağ**, **dınnak**, **dınnag** тур. диал. DS IV 1472, Zen. II 426 **دِرْناق** **dyr-nak** (тур.), **dırnak**, **dıynak**, **duynak** TS II 1136—1138, **тырнақ*** тур., гаг., кар. г., Буд. I 735 **دِرْناق** **тырнақ** (тур.), Zen. II 598 **طِرْناق** **tyrnak** (тур.), **тырнақ** ктат., кум., Мох. 88, Сат. 61, бал. Шаум. 81, каз., ног., ккал., тат., тат. диал. ДСТ 434, баш., уз. диал. Абд. Хор. 87, Рен. Күр. 259, Шоаб. 319, 329, уйг. диал. Jagg. 307, сал. Как. Voc. 192, Р III 1326—1327 (уйг., куман., казан., кир., **تېرْناق** осм.), Буд. I 415 так же, **تېرْناق**, Буд. I 735 **تېرْناق** (чаг., тат.), USp 301, MA 268, KW 263, Abū H. 104, Houts. 67 **تېرْناق** **tyrnak**, Ettuh. 257, Tel. 325, Мел. АФ 085 **تېرْناق** **тырнақ**, Qutb 194, Rav. C. 257 **تېرْناق** **tīrnaq** уз., **tī(r)naq** уйг., **تېرْناق** Буд. I 735 (тат.), Zen. I 332 **تېرْناق** **tyrnaq** (вост.-тюрк.), **тырна⁰г** уз. диал. Радж. 65, **тырнах** кар. т., **tīrnaq** Р III 1375 **تېرْناق** (чаг., вост.-тюрк.), **туйнақ** уйг., **дыннақ** уз. диал. Абд. Хор. 38, **тыннақ** уз. диал. Абд. ҚШ 180, **тыннағ** уз. диал. Шоаб. 313, 318—321, **турнақ** уз. диал. Абд. ҚШ 180, **duynak** TS II 1298, **чёрне** чув. — со значениями: 1) ноготь, ногти — во всех источниках, кроме турк. диал. Аман., тат. диал. ДСТ, Мал., Houts., Zaj. ad-Durr., Мел. АФ; коготь, когти — тур., гаг., кар. г. т., кум., бал. Шаум., каз., ног., ккал., тат., баш., уз., уз. диал. Абд. Хор., Абд. ҚШ, уйг. диал. Jagg., сал. Как. Voc., хак., койб., сойот., караг. Castr. (*птичий*) тоф. Рас., як., Р III 1325 (*птицы* — состав языков см. в перечне форм), Р III 1326—1327 (состав языков см. в перечне форм), Р III 1375 (чаг., вост.-тюрк.), Буд., ДТС, Мал.,

Gab., Houts., Zaj. ad-Durr., Мел. АФ; копыто — тур., аз., гаг., кар. т., уз. (обл.), сал. Как. Вос.; мозоль, мозоли — кар. т., Р III 1326—1327 (осм.) — значения группы 1) образованы от 'царапать, скрести, сдирать'; 2) цоколь — турк., турк. диал. Аман.; подкладка между фундаментом и стеной — Р III 1375 (со ссылкой на А. Вамбери); 3) пункт. кавычка — турк.; 4) *архитект.* базис, база, фундамент — ккал.; 5) ось колеса арбы — турк. диал. Кур.; 6) гребень — тоф. Рас.; 7) зубья в полозьях саней — тат. диал. ДСТ; о чув. *čěrnä* 'ноготь' см. Grönb. 118; производное *tyrnaq* (< *tyrŋ-gaq*) Г. Рамстедт выводил из **tyr-*, которое фактически было ему неизвестно (см. Рам. 102). О *дырнақ* см. также Doerf. II № 1182; тюрк. *дырнақ* 'ноготь' приводится в некоторых двуязычных персидских словарях: т. *دردناق* Яг. 635, т.

دردناق St. 514 — оба со значением 'ноготь'; см. также Vul. 833;
4. существительное со значением орудия/средства, образованное от глагола *дырна-* ~ *тырна-* посредством афф. -*қыч*: *тырна-вуч* ктат., *тырнауч* бал. Шаум. 81. Буд. I 735 *طرذواج* (тат.), *тырнав^оыч* тат. диал. ДСТ 434, *тырнав^оыц* тат. диал. Тум. 203, Буд. (тат.); 2) борона — бал. Шаум., — оба значения образовались от 'скрести, царапать'.

СОДЕРЖАНИЕ *

ОТ РЕДАКТОРА	3	I гидер-, II кеткир-, III каткүз- 'за-		
ПРИНЯТЫЕ СОКРАЩЕНИЯ И ИС-	4	ставить уйти'	39	
ТОЧНИКИ.		ги:же 'ночь'	40	
В	5	I ги:жи 'зуд', II ги:же-, III ги:жиш-,		
		IV ги:жик- 'зудеть'	42	
Г		гизле- 'прятать'	43	
I гев, V гә:в°үш 'жвачка', II гев-,		I гийев, II күдегү 'зять'	43	
III гәвир-, IV гәвиш-, VI гә:в°үше-	5	I гв:ц 'широкий', II гец- 'расши-		
'жевать'		ряться'	46	
гевезе 'болтун'	7	ги:р- 'входит'	47	
геврек 'ломкий'	7	гит- 'уходить'	49	
I гевше-, II кев-, III кевел-, IV ке-		I гв:ч 'поздний', II кич- 'оназды-		
вре- '(о)слабеть'	9	вать'	50	
гез- 'гулять'	10	гө:бек 'пупок'	52	
I гезе-, II кезен- 'целиться', III ке-		I гөв°де, II көвтүн, III гөдән, IV		
зет- 'запугивать'	11	гөв°ре 'тело, туловище'	52	
гей- 'одевать, надевать'	12	гөв°еч 'глиняный горшок'	53	
гейрек 'мягкая часть ребер'	14	гөв°үс 'грудь'	54	
гел- 'приходить'	14	I гө:г°ейин, II gögegen, III gögen,		
гелин 'невеста'	16	IV gögem, V gövelek, VI gövenek,		
гелинчик 'ласка, хорек, крог'	18	VII gögemik, VIII گۆچө 'овод;		
гем 'удила'	18	муха'	55	
гемир- '(об)грызть'	18	I гө:г°ерчин, II көгүрчин, III көбәр-		
I гемирчек, II кемирдек, III күмür-		чкән, IV күгөршүк, V көгән 'го-		
тлек, IV кемиртлик, V кебилчи-	19	лубь'	57	
рик 'хряп'		годек 'неуклюжий'	59	
I генч, II генже 'молодой'	20	гөз 'глаз(a)'	60	
I генеш 'совет', II генеш- 'совето-		гөзел 'красивый'	63	
ваться'	21	I гөзет 'караул', II гөзет- 'наблю-		
гер- 'растягивать'	23	дать'	64	
I гереге 'деревянный остов юрты',		I гөйем, II گۆي 'терн'	65	
II керекү 'юрга'	24	гө:к 'небо, голубой, зеленый'	66	
I герек 'нужно', II герек- 'быть не-		гөкчек 'красивый'	68	
обходимым'	25	I г'өлмә, II г'өлмәж, III көлмек, IV		
гери 'назад'	27	көлтән 'небольшой пруд, лужица'	69	
I гертн 'правда', II кертү- 'верить'		I гө:лүк, II хөлге, III көйүңү 'вьюч-		
герчек 'правда'	29	ное животное'	69	
I гет 'брешь, пролом', II гә:т- 'за-		гөм- 'зарывать'	70	
зубривать'	30	гөмүлдүрүк 'нагрудник, подпруга'	71	
I гетир-, II келтир-, III келүр- 'при-		гө:н 'выделанная кожа'	72	
носить'	31	гөндер- 'посылать'	73	
геч- 'проходить'	32	гөни 'прямой'	74	
I гечи, II ечки 'коза'	34	I гөдүл, II гөв°үн, III көлүн 'сердце'	75	
I гә:бе 'беременная', II гебер- 'раз-		гөр- 'увидеть'	77	
дуваться', III гевге- 'опухать'	36	I гөреш 'борьба', II гөреш- 'бо-		
I гә:г°ир-, II кекирт- '(от)рыгать'	37	роться'	79	
I гә:ми, II кә:ме 'судно, корабль'	37	I гөрк 'облик, красота', II гөркем		
		'красивый'	81	

* Каждая этимологическая статья представлена первой из регистрируемых форм и первым из отмеченных автором значений.

I гәстер-, II гөрсет-, III гөркөз-, IV көркет-, V көргүр-, VI гөрдүр-, VII көргүс- 'показывать'	83	да:р 'узкий'	146
I гөт, II гөден 'зад'	84	I дара-, II тарба- 'чесать'	147
I гөтер-, II гөгүр- 'поднимать'	86	да:ра- 'нападать, наскокивать'	149
I гөч 'кочевка', II гөч- 'кочевать'	88	I дарга- 'разбредаться', II دارامق 'разбрасывать', III тар- 'распус- кать, рассеивать'	150
гүвен- 'доверяться, радоваться'	91	дарқан 'кузнец, мастер'	151
гүжүк 'щенок'	92	дарт- 'тянуть'	154
гүйе 'моль; жучок; тля; паук'	94	I дары, II дарыг, III тараған 'просо', IV тары- 'сеять, засеивать'	157
гүйз 'осень'	94	I да:рың-, II дарыл- I 'делаться уз- ким'	159
I гүйл-, II гүлү- 'связывать, спут- ывать (ноги животного)'	95	I дарыл- II, II тарын-, III darıh- '(рас-) сердиться', IV тарыс- 'прере- каться'	161
гүйч 'сила'	96	I да:т 'вкус', II да:т- 'пробовать на вкус'	162
I гүл-, II күле- 'смеяться'	98	даш 'внешняя сторона (часть)'	164
гүмүрөн 'дикий лук'	100	да:ш 'камень'	167
гүн 'день; солнце'	100	I да:ш-, II ташы- 'переливаться че- рез край'	169
гүнди:з 'днем'	102	даша- 'носить'	170
гүнөш 'солнце'	103	да:шла- 'забрасывать камнями'	171
I гүнү, II күне 'зависть'	104	девир- 'опрокидывать'	172
гүр 'густой'	106	дег'- 'касаться'	173
гүрбүз 'здоровый; крепкий, силь- ный'	107	дег'енек 'палка'	175
гүт- 'насти, охранять'	107	дег'ирмен 'мельница'	176
Д		I дегирми, II täkirmä 'круглый'	178
да ~ де 'и, также, еще'	109	дегре 'окружность'	178
да:бан 'подошва'	110	I дейер, II değim 'цена'	179
I да:быра- 'скакать', II дабран- 'го- товиться', III таврат- 'подгонять', IV tuvra- 'разрастаться'	112	deyin 'белка'	180
дав'ар 'скот'	114	I дейиш 'перемена', II дег'иш- '(из-) меняться'	181
да:г 'гора'	117	I дек I, II деки, III дегин, IV де- гинче, V tegrü 'до'	182
I да:га-, II дагыл- 'расходиться, разделяться', III дагын- 'быть рас- сыпанным, разбросанным', IV да- гыт- 'рассеивать, разбрасывать'	119	I дек II, II дейиш, III teki 'как, подобно'	184
дагар 'мешок'	120	I дек III 'тихий', II دك 'успокаи- ваться'	185
I дагы, II дагын 'другой; еще'	122	дел- 'продырявливать'	185
даз 'лысына; илешивый'	124	делмир- 'пристально смотреть'	186
I дайна-, II дайан- 'прислоняться; опираться'	125	демин 'только что; постепенно'	187
I дайы, II тагайы, III да:й, IV та- гай, V тага 'дядя'	127	демир 'железо'	188
дайыз 'мелкий, неглубокий'	129	I демрев', II демрегү, III демретги 'лишай'	190
дақ- 'прицеплять'	129	дене- 'пробовать, испытывать'	191
дал I 'ветка'	130	дең 'равный'	191
I дал II, II далы 'спина'	131	деңиз 'море'	194
дал III 'как раз, вполне'	132	I деп- 'лягать(ся)', II тән 'подиор воды'	195
да:л- 'погружать'	133	депе 'вершина'	197
I да:ла- 'грызть', II далаш- 'грызть- ся', III далан 'грызня', IV да:- лан- 'приставать, искать ссору', V talım 'хищный'	134	депел 'отметина, с отметиной'	199
да:лақ 'селезенка'	137	депре- 'двигать'	200
далда 'укромное место'	138	дер 'пот'	203
I дам 'капля', II дам- 'капать'	139	I дер-, II дерле-, III тары- 'собирать'	204
дамақ 'горло'	140	дерек 'дерево'	205
дамар 'жила'	143	I дери, II тере, III *têr 'кожа, шкура'	207
даң I 'заря'	144	I дери:н, II терен 'глубокий'	208
даң II 'слава'	145	дерче- 'проверять'	209
I даң- 'вязать', II تانك 'завязан- ный, перевязанный'	145	I деш- 'продырявливать', II تيش 'дыра'	210

І дэ:де, II дидей 'отец'	212	І донен, II донезин 'лошадь по чет- вертому году'	278
дэ:л 'не, не есть'	213	І доң 'холм', II тәңгек 'пень', III тәңеш, IV доңбек 'холм, возвы- шенность'	279
І дэ:ли, II телбе 'сумасшедший' . .	214	І доңгелек, II täräläk 'колесо' . . .	281
І дэ:н- 'отказываться', II تان 'от- рицание, отрицательство'	217	І дөре- 'рождаться, рожать', II төрчи- 'возникать', III төзе- 'создавать'.	283
дидин- 'стараться, противиться' . .	218	дө:рт 'четыре'	284
І дия- 'нанизывать', II тиз 'ряд, лад'	218	дө:ш 'грудь'	286
І дизгин, II tin 'повод, вожжи' . . .	220	дудуқ 'заика', II дудуқ- 'заикаться'	287
дий- 'сказать'	221	ду:з 'соль'	288
дик 'прямой, отвесный'	224	дузақ 'силок'	289
І дик- I 'втыкать, сажать (расте- ния)', II ديك I 'воткнутый, поса- женный'	226	дуй- 'чувствовать'	290
І дик- II 'шить', II ديك II 'спитый, пришитый'	227	дул 'вдова, вдовец'	292
дил 'язык'	228	ду:ла- 'запруживать'	293
І дил- 'разрезать на узкие полоски', II тил 'ломоть'	230	І дум 'сырость', II дум- 'погружаться в воду'	294
диле- 'обращаться с просьбой'	231	дума:н 'туман'	295
І дилма:ч, II тилимчи 'переводчик'	233	дур- 'стоять'	296
дингил 'ось'	235	дурна 'журавль, цапля'	301
диңле- 'слушать'	236	І дуры, II дурук, III дурак, IV дур- гун 'прозрачный, V طورور 'стоя- чий'	302
І ди:ре-, II тирке- 'подпирать'	237	І ду:ш 'встреча', II duš- 'встечаться'	303
І ди:ри, II дирик 'живой'	240	душа- 'надевать путы (на ноги жи- вотного)'	306
ди:ни 'зуб(ы)'	242	дүв°- 'завязывать'	307
диши 'самка; женщина'	244	І дүз 'равнина', II дүз- 'упорядо- чить'	309
дог- 'рождаться'	245	дүйе 'верблюду'	313
доган 'сокол'	247	дүйи 'вчера'	315
догра- '(из)резать на мелкие части'	248	дүйи 'дно'	317
догры 'прямой'	249	дүйр- 'свертывать, скатывать'	319
до:дақ 'губа'	251	дүйт- 'трепать, опцинызывать'	321
дой- 'насыщаться'	251	дүйш 'сон'	323
доқ 'сытый'	252	дүлей 'глухой; слепой'	324
доқа- 'ткать'	253	І дүмев°, II дума:, III думагу 'на- сморг'	325
доқуз 'девять'	255	І дүндер-, II төңкер- 'переворачи- вать'	326
докун- '(при)касаться'	256	І дүрли, II түрлүг 'разный'	327
до:л- 'наполняться'	257	дүрт- 'толкать'	328
дола- 'обертывать'	259	дүш- 'падать'	330
долы 'град'	260	дүше- 'стелить'	333
І домал- '(с)горбиться', II домала-, III домалан- 'катиться', IV тома- лат- 'катать'	261	дүшүн- 'думать'	335
до:н 'одежда'	262	І ды:з, II тизе 'колени'	336
І дона- 'одевать; обнажать', II до- нан- 'одеваться', III донат- 'оде- вать'	264	І дық- 'совать', II тық 'полно', III дыка- 'засовывать'	337
І доң 'мерзлый', II доң- 'замерзать'	265	І дым- 'умолкать', II тым 'безмол- вие'	340
доңуз 'свинья'	267	І ды:н- 'переставать', II дин 'отдых'	341
І до:р, II до:ры, III доруг 'гнедой'	268	І дырма-, II дырмала-, III дыриа- 'парапать'	345
доләнә 'боярышник'	269		
дөв°- 'бить, ударять'	270		
І дөз-, II дөй- 'терпеть', III дөз 'тер- пение'	272		
дөк- '(на)лить'	273		
дөл 'потомство; семья'	274		
дөле 'хлев'	276		
дө:н- 'поворачивать обратно'	276		

УКАЗАТЕЛЬ ЭТИМОЛОГИЗИРУ-
ЕМЫХ ОСНОВ 350

СПИСОК ОДНОСЛОЖНЫХ ОС-
НОВ 389

Эрванд Владимирович СЕВОРТЯН

ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ
ТЮРКСКИХ ЯЗЫКОВ

Общeturкские и межтуркские основы
на буквы В, Г и Д

Утверждено к печати
Институтом языкознания
АН СССР

Редактор издательства *Р. М. Залесковская*
Художник *А. Г. Кобрин*
Художественный редактор *Т. П. Поленова*
Технический редактор *О. М. Гуськова*
Корректор *М. В. Борткова*

ИБ № 18105

Сдано в набор 26.10.79.
Подписано к печати 18.07.80.

Формат 70×108^{1/16}

Бумага типографская № 2

Гарнитура обыкновенная

Печать высокая

Усл. печ. л. 34,65. Уч.-изд. л. 43,1

Тираж 2950 экз. Тип. зак. 857

Цена 4 р. 80 к.

Издательство «Наука»

117864 ГСП-7, Москва, В-485, Профсоюзная ул., 90

Ордена Трудового Красного Знамени

Первая типография издательства «Наука»

199034, Ленинград, В-34, 9-я лин., 12

УКАЗАТЕЛЬ ЭТИМОЛОГИЗИРУЕМЫХ ОСНОВ

В настоящий указатель включены все основы, являющиеся предметом этимологического исследования в словаре. При заглавных основах в указателе даются ссылки на страницу словаря, где находится соответствующая статья, а при прочих основах — на заглавную основу, по которой уже следует искать нужную статью. Гетерогенные основы разных языков, совпавшие внешне, даются как одна основа, благодаря чему в указателе при одной основе могут быть отсылки к нескольким статьям.

Поскольку в словаре многие основы даны в написании источника (а не в авторской транскрипции), постольку и в материалах указателя представлены разные типы графики (русская, латинская и арабская, в соответствии с чем указатель делится на три части), а в пределах одного типа — различные системы орфографии и транскрипции, использующие для обозначения одного и того же звука разные знаки. Благодаря этому оказалось, что сводные списки русских и латинских знаков включают большое количество знаков и их модификаций. В этих условиях представлялось целесообразным объединить знаки в группы, каждая из которых в сводном алфавите занимает одну позицию. Представителем группы является основной знак, как правило, лишенный диакритических значков (дополнительные в приводимых ниже списках даны в скобках при основах). Объединение знаков в группы во многом произвольно, и искать в нем что-либо, кроме чисто технического приема, не следует.

Слова в указателе располагаются в порядке следования основных знаков, причем дополнительные знаки расцениваются как эквивалентные основным во всех случаях, кроме одного — когда основы различаются только тем, что в их написании использованы знаки, относящиеся к одной группе. В этом случае на первом месте дается основа, в написании которой использован основной знак. Если две основы различаются только тем, что одна из них именная, а другая глагольная, на первом месте дается основа именная.

РУССКИЙ АЛФАВИТ

а (а:, а, ѐ, а°, ѐ)	з (з')	и (и')	у (у:, Ū, Ÿ, у, Ÿ)
б (б')	џ (џ)	џ	Ÿ (Ÿ:, Ÿ, Ÿ, Ÿ, Ÿ, Ÿ)
в (в°, в°, w)	џ	о(б, о, о, б)	ф
г (г')	и (и:, и, і, і, і, і)	е (е:, ё, ё)	х (х', х)
г (г', б)	й (й)	п (п', п)	џ (h)
д (д', д, д)	к (к, к')	р (р')	ц
е (е:, ё, ё, ä, ä, э)	к (к)	с (с', с, с')	ч (ч', ч)
е	л (л', л, л)	џ (џ)	ш (ш', ш)
ж (ж')	м (м')	т (т', т)	ы (ы:, Ы, Ы, і)
џ (и)			

ЛАТИНСКИЙ АЛФАВИТ

а (а:, á, à, â, ä, а, а)	б (b', B)	д (d, d', D)	f
в, v)	с	е (è, é, é, è, è, ê, ê)	g
ä (ä, ä)	џ (џ, џ)	е, е, e, æ)	џ (џ)

h (h)
i (i, ĭ, i, ĭ)
ı (i)
j
k (k)
l (l', l, j, л)
m (m')

n
ñ (ñ)
o (ō, o:, o., ô)
ö (ö, ö:, ö, ô)
p
r

s (s, s')
ş (ş, ś, s)
t (t', t, t̃)
u (ū)
ü (ü)
v

w
χ (χ, χ')
y
z (z, z')
ž
đ (đ)

I

А
абын- см. да : га-

Б
бегүн см. гүн
бүгөн см. гүн
бүгүн см. гүн
бүгін см. гүн
бүгүн см. гүн
бүгүн см. гүн
бүгүн см. гүн
бү : н см. гүн

В
в°өз см. гөз
в°өр- см. гөр-
в°өтер- см. гөтер-
вөч- см. гөч-
в°үл- см. гүл-

Г
гавда см. гөв°де
гачі см. гечи
гебе см. гө : бе
гебер- см. гө : бе
гев см. с. 5
гев- см. гев
гевд'а см. гөв°де
гевде см. гөв°де
гәвдә см. гөв°де
геве см. гө : ми
гевез см. гевезе
гевезе см. с. 7
гевин см. гөңүл
гәвир- см. гев
гев'ис см. гөв°үс
гевин см. гев
гәвиш- см. гев
гевре- см. геврек
геврек см. с. 7
гәврән- см. геврек
гәврәт- см. геврек
гевше- см. с. 9
гәвшә- см. гев
гевше(н)- см. гев

гегир- см. гө : г'ир-
гед- см. гет
гедек см. гөдек
гедик см. гет
геж см. ги : ч
гежө см. ги : же
г'еж'е см. ги : же
гө : же см. ги : же
г'ежө см. ги : же
гө : же см. ги : же
гежи см. гечи
гез- см. с. 10
гезе- см. с. 11
гей- см. с. 12
гейир- см. гө : г'ир-
гейиси см. гей-
гейрек см. с. 14
гейси см. гей-
гел- см. с. 14
гелеш- см. гелин
гелешмиш см. гелин
гелин см. с. 16
гелинжик см. с. 18
гем см. с. 18
геме см. гө : ми
геми см. гө : ми
гемир- см. с. 18
гемирчек см. с. 19
гемник см. гемир-
гемү см. гө : ми
ген см. ги : џ, гө : н
генгеш см. геңеш
генжа см. генч
генже см. генч
генч см. с. 20
гениш см. ги : џ
гең см. ги : џ
гең- см. ги : џ
геңеш см. с. 21
геңеш- см. геңеш
гер- см. с. 23
гереге см. с. 24
герек см. с. 25
герек- см. герек
герәх см. герек

гержек см. герчек
гери см. с. 27
гө : ри см. гери
гәрти см. с. 28
герү см. гери
герчақ см. герчек
герчек см. с. 29
герчөк см. герчек
гет см. с. 30
гет- см. гет, гетир-, гит
г'ет- см. гит-
гетер- см. гидер-
гетир- см. с. 31
гетүр- см. гетир-
геүде см. гөв°де
геч см. ги : ч
геч- см. с. 32
геча см. ги : же
гече см. ги : же
гечө см. ги : же
гечи см. с. 34
гечив см. геч-
гечик см. геч-
гечин- см. геч-
гечит см. геч-
гечмиш см. геч-
гечув см. геч-
геччи см. гечи
геш см. ги : ч
геш- см. гөч-
гештө см. ги : ч
гө- см. гел-
гө : бе см. с. 36
гәбәр- см. гө : бе
гәвәржін см. гө : г'ерчин
гәвәржін см. гө : г'ерчин
гәвәзә см. гевезе
гө : в°үш см. гев
гө : в°үше- см. гев
гө : г'ир- см. с. 37
гөдик см. гет
гө : дик см. гет
гөз- см. гөз-
гөзән- см. гезе-
гәйир- см. гө : г'ир-

г'айирик см. гә: г'ир-
гәл- см. гәл-
гәлийн см. гелин
гәлин см. гелин
гәли: н см. гелин
гәлиноҗик см. гелиноҗик
гәлийн см. гелин
гәмә см. гә: ми
г'әми см. гә: ми
гә: ми см. с. 37
гәмир- см. гемир-
гәмирҗәк см. гемирҗек
гәпәш- см. геҗеш
гәпҗә см. геңч
гәпҗә см. геңч
геҗәш см. геҗеш
гәр- см. гер-
г'әрәк см. герек
гә: т см. гет
гәп- см. гетир-
гәтир- см. гетир-
гәүдә см. гөв°де
гәчи см. гечи
ги: - см. гей-
гибре см. гөв°ре
гиве см. гүйе
гивин см. гев
гиго: ун см. гө: г'ейини
гидер- см. с. 39
гиҗе см. ги: җе
ги: җе см. с. 40
ги: җе- см. ги: җи
гиҗи- см. ги: җи
ги: җи см. с. 42
гиҗик см. ги: җи
гиҗиш см. ги: җи
гиҗиш- см. ги: җи
гизлө- см. с. 43
гизлө- см. гизлө-
ги: злә- см. гизлө-
гизли см. гизлө-
гизлин см. гизлө-
гизли: н см. гизлө-
гий- см. гей-
гийав см. гийев
гийав° см. гийев
гийев см. с. 43
гийәв см. гийев
гизлө- см. гизлө-
ги: ң см. с. 46
ги: ңе- см. ги: ң
ги: ңел- см. ги: ң
ги: ңиш см. ги: ң
гнөв см. гийев
гир- см. ги: р-
ги: р- см. с. 47, а танже
гә: г'ир-
гириш см. ги: р-

гириш- см. ги: р-
гирү см. герн
Гирү см. герн
гирҗек см. герчек
ги: си см. гей-
гит- см. с. 49
ги: ч см. с. 50
говда см. гөв°де
гов°урчун см. го: г'ерчин
гоган см. гөйем
гогем см. гөйем
гогурчун см. го: г'ерчин
гөдәк см. гөдек
гөзәл см. гөзел
гөк см. гө: к
гом- см. гөм-
гөн см. гө: н
г'өн см. гө: н
гонна' см. гөңүл
горгуз- см. гөстер-
гөрсет- см. гөстер-
гөбек см. гө: бек
гө: бек см. с. 52
гөбәк см. гө: бек
гөвд'а см. гөв°де
гөвде см. гөв°де
гөв°де см. с. 52
гөвдә см. гөв°де
гөв°дө см. гөв°де
гөвек см. гө: бек
гө: век см. гө: бек
гөверҗин см. гө: г'ерчин
гов°ерчин см. гө: г'ерчин
гөв°еч см. с. 53
гө: вок см. гө: бек
гов°ре см. гөв°де
гов°үн см. гөңүл
гов°үс см. с. 54
го: гер- см. гө: к
г'ог'о: үн см. гө: г'ейин
гө: гөйүн см. гө: г'ейин
гөгүрчин см. го: г'ерчин
гө: г'ейин см. с. 55
гө: г'ерчин см. с. 57
гө: г'өрчүн см. гө: г'ерчин
гөде см. гөв°де
җөдек см. с. 59
гөден см. гөт
гөденсиз см. гөдек
гөдә см. гөв°де
г'одәк см. гөдек
гөдән см. гөв°де
г'өдән см. гөт
гөөрчин см. гө: г'ерчин
гөөч см. гөв°еч
гөз см. с. 60
гөзе- см. гөзе-
гөзел см. с. 63

гөзет см. с. 64
гөзет- см. гөзет
гөзәк см. гөз
гөзәл см. гөзел
гөзәнәк см. гөз
гөзәт- см. гөзет
гөзлө- см. гөз
гөзлә- см. гөз
гөзлүк см. гөз
гөзүк- см. гөз
гөй см. гө: к
гөйем см. с. 65
гөйен- см. гүвен-
гөйәм см. гөйем
гөйәр- см. гө: к
гөйәрчин см. го: г'ерчин
гөјүз см. гөв°үс
гөјүл см. гөңүл
г'өйүм см. гийев
гөйүс см. гөв°үс
г'өйүш см. гев
гөйүш- см. гев
гөйчәк см. гөкчек
г'өйшә- см. гев
гөйшүк см. гев
гөк см. гө: к
гө: к см. с. 66
гөкүс см. гөв°үс
гөкчек см. с. 68
гө: ле см. гөм-
гөлә- см. г'өлмә
г'өлмә см. с. 69
г'өлмәҗ см. г'өлмә
гө: лүк см. с. 69
гөм- см. с. 70
гөмүлдүрүк см. с. 71
гөн см. гө: н
гөн см. гөңүл
гө: н см. с. 72
гөнг см. гөңүл
гөндер- см. с. 73
гөндәр- см. гөндер-
гөндүр- см. гөндер-
гөнөн- см. гөни
гөни см. с. 74
гөнү см. гүнү
гөнүл см. гөңүл
гөңүл см. с. 75
гөр- см. с. 77
горгуз- см. гөстер-
гөрдүр- см. гөстер-
гөрөк см. гөрк
гөреш см. с. 79
гөреш- см. гөреш
гөрк см. с. 81
гөркез- см. гөстер-
гөркем см. гөрк
гөркәз- см. гөстер-

гөркөм *см.* гөрк
гөрсөт- *см.* гөстөр-
гөрсөт- *см.* гөстөр-
гөрсөт- *см.* гөстөр-
гөрсөт- *см.* гөстөр-
гөрүк *см.* гөрк
гөстөр- *см.* с. 83
гөстөр- *см.* гөстөр-
гөстөр- *см.* гөстөр-
гөт *см.* с. 84
гөт- *см.* гетир-
гөтөк *см.* гөт
гөтөр- *см.* с. 86
гөтөрүм *см.* гөтөр-
гөтөрүм *см.* гөтөр-
гөтөрүм *см.* гөтөр-
гөтөрүм *см.* гөтөр-
гөтү- *см.* гөтөр-
гөтүр- *см.* гөтөр-
гоул *см.* гөзүл
гөч *см.* с. 88
гөч- *см.* гөч
гөш- *см.* гөч
г'ув *см.* гөв
г'ув'а *см.* гүйө
гүвейи *см.* гийев
гуз *см.* гүйз
гузал' *см.* гөзөл
гуйа *см.* гүйө
гуйев *см.* гийев
гун *см.* гүн
гүн *см.* гүн
гунаш *см.* гүнөш
гур' *см.* гүр
гут- *см.* гүт-
гуч *см.* гүйч
гүвө *см.* гүйө
гүвөги *см.* гийев
гүвөйи *см.* гийев
гүвен *см.* гөйөм
гүвен- *см.* с. 91.
гүвән- *см.* гүвен-
гүвержин *см.* гө : г'ерчин
гүвөч *см.* гөв°өч
гүвө *см.* гүйө
гүвө : *см.* гийев
гүвөж *см.* гөв°өч
гүвөн- *см.* гүвен-
гүвр'а *см.* гөв°де
гүгө : йн *см.* гө : г'ейин
гүгәм *см.* гөйөм
г'үг'ө : үн *см.* гө : г'ейин
гүд- *см.* гүт-
гүж *см.* гүйч
гүж *см.* гүйч
гүжөн- *см.* гүйч
гүжөн- *см.* гүйч
гүжүк *см.* с. 92
гүз *см.* гүйз

гүзөл *см.* гөзөл
гүзөт *см.* гөзөт
гүзөт- *см.* гөзөт
гүзөлүк *см.* гүйз
гүзүн *см.* гүйз
гүяа *см.* гүйө
гүйө *см.* с. 94
гүйөгү *см.* гийев
гүям *см.* гөйөм
гүйөн- *см.* гүвен-
гүярпін *см.* гө : гөрчин
гүяв *см.* гийев
гүйө *см.* гүйө
гүйз *см.* с. 94
гүйзлүк *см.* гүйз
гүйл- *см.* с. 95
гүйө *см.* гүйө
гүйсө- *см.* гөв
гүйү *см.* гийев
гүйч *см.* с. 96
гүйше- *см.* гөв-
гүл- *см.* с. 98
гүленч *см.* гүл-
гүлөч *см.* гүл-
гүлөш *см.* гөрөш
гүлөш- *см.* гөрөш
гүлөш *см.* гөрөш
гүлү- *см.* гүйл-
гүлүк *см.* гөлүк
гүлүмсө- *см.* гүл-
гүлүмсире- *см.* гүл-
* гүлүмсүн- *см.* гүл-
гүлүмсүре- *см.* гүл-
гүмүрөн *см.* с. 100
гүн *см.* с. 100
гүндаш *см.* гүнү
гүндөш *см.* гүнү
гүнди : з *см.* с. 102
гүндүз *см.* гүнди : з
гүнежүк *см.* гүнөш
гүней *см.* гүн, гүнөш
гүнейи *см.* гүн
гүнөш *см.* с. 103
гүнәш *см.* гүнөш
гүнөй *см.* гүнөш
гүнөш *см.* гүнөш
гүннүз *см.* гүнди : з
гүнү *см.* с. 104
гүнсү *см.* гүн
гүнүз *см.* гүнди : з
гүр *см.* с. 106
гүрбүз *см.* с. 107
гүрес *см.* гөрөш
гүрес- *см.* гөрөш
гүрөш *см.* гөрөш
гүрөш- *см.* гөрөш
гүрө *см.* гөрөш
гүрлө- *см.* гүр

гү : с *см.* гөв°үс
гүт- *см.* с. 107
гүч *см.* гүйч
гүчүк *см.* гүжүк
гыжык *см.* ги : жи
гыжыш- *см.* ги : жи

Г

гы : жа- *см.* ги : жи
гы : жав° *см.* ги : жи

Д

да ~ де *см.* с. 109
д'а *см.* да ~ де
да : *см.* да ~ де, да : г.

дагы

даба- *см.* да : бан
да : бала- *см.* да : бан
дабан *см.* да : бан
да : бан *см.* с. 110
дабра- *см.* да : быра-
дабран- *см.* да : быра-
дабрың- *см.* да : быра-
дабрын- *см.* да : быра-
дабыр- *см.* да : бан
да : быра- *см.* с. 112
дабырда- *см.* да : быра-
дабырды *см.* да : быра-
даван *см.* да : бан
дав°ан *см.* да : бан
давар *см.* дав°ар
дав°ар *см.* с. 114
даварчын *см.* дағар
дави- *см.* да : бан
давран- *см.* да : быра-
давран- *см.* да : быра-
даврын- *см.* да : быра-
даг *см.* да : г
да : г *см.* с. 117
дага *см.* дагы
да : га- *см.* с. 119
даған *см.* дарга-
дағар *см.* с. 120
дағара *см.* дағар
дағаржық *см.* дағар
дағи *см.* дагы
дагы *см.* с. 122
дагы- *см.* да : га-
да : ғы *см.* дагы
дағыл- *см.* да : га-
дағын *см.* дагы
дабын *см.* да : га-
дағын- *см.* да : га-
дағының *см.* да : га-
дағыт- *см.* да : га-
дад *см.* да : т, дө : дө
дад- *см.* да : т
дад *см.* да : т

дад- см. да : т
дада см. дә : де
дадан- см. да : т
дадаш см. дә : де
даде см. дә : де
даду см. дә : де
дады см. да : т
дады- см. да : т
дажа- см. даша-
дажы- см. да : ш, даша-
даз см. с. 124
дай см. да : йы, дек II
да : й см. да : йы
дайа- см. с. 125
дайаз см. дайыз
дайак см. дайна-
дайак см. дайна-
дайдан- см. дайна-
дайдан- см. дайна-
дайданч см. дайна-
дайза см. да : йы
дайн см. да : йы
дайка см. да : йы
дайы см. да : йы
да : йы см. с. 127
дайыз см. с. 129
дайын см. дек II
дак- см. дақ-
дакы см. дағы
дақ- см. с. 129
дал I см. с. 130
дал II см. с. 131
дал III см. с. 132,
дал см. да : л-
дал- см. да : л-
дал см. дал III
да : л- см. с. 133, а таңже
да : ға-
дала- см. да : ла-
да : ла- см. с. 134
далак см. да : лақ
далақ см. да : лақ
да : лақ см. с. 137
далан- см. да : ла-
да : лан- см. да : ла-
далаш см. да : ла-
далаш- см. да : ла-
далба-далба см. да : ла-
далда см. с. 138
далдей см. далда
далы см. дал II
далу см. дал II
далығ см. да : л-
дам см. с. 139, а таңже даң
II, демин
дам- см. дам
дамағ см. дамақ
дамақ см. дамақ

дамақ см. с. 140
дамақ см. дамақ
дамар см. с. 143
дамарлуқ см. дамар
дамжа см. дам
дамла см. дам
дамла- см. дам
дамна см. дам
дамна- см. дам
дамрой см. дөмрев°
дамыр см. дамар
дан см. даң I, даң II
дан- см. дә : н-
да : н- см. да : ға-
данна см. даң I
да : нық см. да : ға-
даң I см. с. 144
даң II см. с. 145
даң- см. с. 145, а таңже
дә : н
даң см. даң I
даң° см. даң II
даңқ см. даң II
даңсыт- см. дә : н-
даңы см. дағы
дар см. да : р
да : р см. с. 146, а таңже
дағар
дара- см. с. 147, а таңже
да : ра-
да : ра- см. с. 149]
дарақ см. дара-
да : рал- см. да : р
дараш- см. да : ра-
дарғын- см. дарыл- II
дарға- см. с. 150
дарған см. дарқан
дарғын см. дарыл- II
дардаған см. дарға-
да : рек см. дерек
дарі- см. да : ра-
дарқан см. с. 151
дармадағын см. дарға-
дармада : н см. дарға-
дармадағын см. дарға-
дарт- см. с. 154
дархан см. дарқан
дары см. с. 157
дары- см. да : ра-
да : ры см. дары
да : ры- см. да : ра-
дарық- см. да : рық-
дарығ см. дары
дарық- см. да : р
да : рық- см. с. 159, а таңже
да : р
дарыл- I см. да : рық-

дарыл- II см. с. 161
дарыл- см. да : р
дарых- см. да : рық-
дат см. да : т
дат- см. да : т-
да : т см. с. 162
да : т- см. да : ға-, да : т
да : тлы см. да : т
датық см. да : т
дахи см. дағы
дахы см. дағы
даха см. дағы
дахи см. дағы
даш см. с. 164, а таңже
да : ш
даш- см. да : ш
даш см. да : ш
да : ш см. с. 167, а таңже
дә : де
да : ш- см. с. 167
даша- см. с. 170
дашал- см. даша-
дашан- см. даша-
дашары см. даш
дашда- см. да : шла-
дашқа : р см. даш
дашқын см. да : ш-
да : шқын см. да : ш-
дашла- см. да : шла-
да : шла- см. с. 171, а таңже
да : ш
дашлық см. да : ш
да : шлық см. да : ш
дашта- см. да : шла-
дашы- см. даша-
дашы- : см. даша-
дашың- см. даша-
дамыл- см. да : ға-
дамыт- см. да : ға-
де- см. дий-
де- см. дий-
дебир см. демір
дөве см. дүйе
дәва см. дүйе
дөве см. дүйе
девр- см. с. 172
дәwir см. девир-
девре см. дегре
девул см. дә : л
дег см. дек I
дег см. дек II
дег- см. дег-
дег- см. дег-
дегенек см. дег°енек
дегил см. дә : л
дегин см. дек I
дегиче см. дек I
дегирми см. с. 178

дегиш- см. дейиш
дәгiш см. дейиш
дегре см. с. 178
дәгri см. дегре
дегүл см. дә : л
дег см. дек II
дег' - см. с. 173
дег'енек см. с. 175
дег'ирмен см. с. 176
дег'иш- см. дейиш
деде см. дә : де
дежик см. деш-
дәil см. дә : л
дей см. дек II
дей- см. дег' -
дейер см. с. 179
дейәнәк см. дег'енек
дейил см. дә : л
дейилиш см. дий-
дейим см. дек I
дейин см. дек I
дейин см. дек II
дейiн см. дек I
дейирмен см. дег'ирмен
дейирми см. дегирми
дейиш см. с. 181
дейиш- см. дейиш, дий-
дәйиш- см. дейиш
дейишик см. дейиш
дейнек см. дег'енек
дейре см. дек I
дейүл см. дә : л
дек I см. с. 182
дек II см. с. 184
дек III см. с. 185
дек см. дең
деки см. дек I
дел- см. с. 185
делбә см. дә : ли
дели см. дә : ли
делик см. дел-
делир- см. дә : ли
делмир- см. с. 186
делү см. дә : ли
дәlü см. дә : ли
делүк см. дел-
делүр- см. дә : ли
дем см. демин
демин см. с. 187
демир см. с. 188
демир см. демир
дебре : см. демрев°
демрев° см. с. 190
дебрегү см. демрев°
дебрейн см. демрев°
дебрегги см. демрев°
демүр см. демир
демча см. демин

ден- см. ды : н-
дән см. дейиш
дән- см. ды : н-
денг см. дең
денгиз см. деңиз
дәнгil см. дингил
дене- см. с. 191
дениз см. деңиз
денк см. дең
дәнк см. дең
дәнli см. дейиш
дең см. с. 191, а также дек I
деңдеп см. дең
деңе- см. дең
деңиз см. с. 194
деңiz см. деңиз
деңле- см. дең
деңлү см. дейиш
деп- см. с. 195
депе см. с. 197
депек см. деш-
депел см. с. 199
депеле- см. дене
депенгү см. деп-
депингү см. деп-
депре- см. с. 200
депреп- см. депре-
депрег- см. депре-
депсе- см. деп-
дер см. с. 203
дер- см. с. 204
дер см. дер
дерге- см. дер-
дерг'е- см. дерне-
дерек см. с. 205
дерәк см. дерек
дери см. с. 207
дерин см. дери : н
дери : н см. с. 208
дериң см. дери : н
дерле- см. дер, дер-
дерлик см. дер
дермен см. дег'ирмен
дернек см. дер-
дерне- см. с. 209
дерт см. дә : рт
дессе- см. деп-
деш- см. с. 210
деш- см. деш-
дешик см. деш-
дә см. да ~ де
дә- см. дий-
дә : - см. дә : н-
дәбәр- см. депре-
дәвар см. дав°ар
дәгүл см. дә : л
дәдә см. дә : де
дә : де см. с. 212

дәй- см. дег' -
дәйер см. дейер
дәйирман см. дег'ирмен
дәйирмән см. дег'ирмен
дәйирми см. дегирми
дәйиш- см. дейиш
дәйишәк см. дейиш
дәйишик см. дейиш
дәк см. дек I, дек III
дәл см. дал III
дәл- см. дел-
дә : л см. с. 213
дәлбә см. дә : ли
дәләх см. да : лақ
дәли см. дә : ли
дә : ли см. с. 215
дәлик см. дел-
дәллә- см. дер
дәлү см. дә : ли
дәм см. демин
дәмир см. демир
дәмiр см. демир
дәдрав см. демрев°
дәро см. демрев°
дәров см. демрев°
дән- см. дә : н-
дә : н- см. с. 217
дәнгиз см. деңиз
дәниз см. деңиз
дәң см. дең
дәңлә- см. дең
дәп- см. деп-
дәпә см. дене
дәпкi см. деп-
дәр см. дер
дәр- см. дер-
дәрәк см. дерек
дәрән см. дери : н
дәри см. дери
дәрин см. дери : н
дәрнәк см. дер-
дәррә- см. дер
дәхи см. дағы
ди- см. дег', дий-
диб см. дүйп
див см. дүйп
дивил см. дә : л
диг см. дек II
дигирман см. дег'ирмен
дигiрмән см. дег'ирмен
дид- см. дүйт-
дидей см. дә : де
дидий см. дә : де
дидик см. дүйт-
дидил- см. дүйт-
дидим см. дидин-
дидән см. дүйт-
дидин- см. с. 218

дидин- см. дидин-
дідін- см. дүйт-
дидиш- см. дүйт-
дизи см. диши
диз см. ды : в
диз- см. с. 218
ди : в см. ды : в
диэбе см. диз-
дизбек см. диз-
дизге см. ды : в
дизгин см. с. 220
дизе см. ды : в
дизим см. диз-
дизин см. диз-
дир- см. дий-
дйірмен см. деғ'ирмен
дий см. дек II
дий- см. с. 221
дийе см. дүйе
дйәрмән см. деғ'ирмен
дийик см. deyin
дийин см. deyin, дек I
дйірджәк см. девир-
дййрман см. деғ'ирмен
дййрмән см. деғ'ирмен
дййрмән см. деғ'ирмен
дийш см. ди : ш
дика : н см. дик
дик см. 224
дик- I см. с. 226
дик- II см. 227
дике см. дик- I
дикел- см. дик
дикәл- см. дик
дил см. с. 228
дил- см. с. 230
ди : л см. дә : л
дил- см. дил-
дилбар см. дил
дилбәр см. дил
диле- см. с. 231
диле- см. диле-
дилег см. диле-
дилей см. дүлей
дилен- см. диле-
дилә- см. диле-
диләк см. диле-
дилән- см. диле-
диллик см. дил-
дилим см. дил-
дилли см. дил
дилманч см. дилма : ч
дилмач см. дилма : ч
дилма : ч см. с. 233
дилмаш см. дилма : ч
дйлмәр см. дил
дилчи см. дил
дим см. дум

дин- см. ды : н-
ди : н см. deyin
ди : н- см. ды : н-
дингиз см. деңиз
дингиз см. деңиз
дингил см. с. 235
дінә- см. дене-
динле- см. динле-
динлен- см. ды : н-
динлә- см. динле-
діннә- см. динле-
динч см. ды : н-
ди : нч см. ды : н-
диң- см. ды : н-
ди : н см. deyin
диңгіз см. деңиз
диңгек см. дең
дйңгек см. дең
дйңіл см. дингил
диңле- см. с. 236, а также
ды : н
дйңлә см. динле-
динлә- см. динле-
дир- см. дер-
дира см. дек I
дире- см. ди : ре-
ди : ре- см. с. 237
дирә- см. ди : ре-
ди : рә- см. ди : ре-
дирән см. дери : н
дири см. ди : ри
ди : ри см. с. 240
дириг см. ди : ри
дириге см. ди : ри
дирик см. ди : ри
дирил- см. ди : ри
дирил- см. ди : ри
ди : рил- см. ди : ри
дирилик см. ди : ри
дйрім см. ди : ри
дйрін см. дери : н
дирия см. дери : н
дирилик см. ди : ри
дис- см. диз-
дискек см. ды : в
диш см. ди : ш, дүйш
дйш см. ди : ш
ди : ш см. с. 242, а также
дейиш, дүйш
дишә- см. ди : ш
диши см. с. 244
ди : шик см. дейиш
дишле- см. ди : ш
ди : шле- см. ди : ш
диш см. дүйш
дит- см. дүйт-
до см. да ~ де
до :- см. доғ-

доан см. доған
дов'ар см. дав'ар
доған см. доған
доғ см. дав'ар
доғ- см. с. 245
доған см. с. 247, а также доғ-
доған см. доғ-
доғра- см. с. 248
доғры см. с. 249
доғру см. доғры
доғул- см. доғ-
доғум см. доғ-
доғур- см. доғ-
до : дақ см. с. 251
додақ см. до : дақ
додах см. до : дақ
до : доқ см. до : дақ
дой- см. с. 251
дойдур- см. дой-
дойум см. дой-
дойун- см. дой-
дойур- см. дой-
док см. доқ
доку- см. доқа-
докуз см. доқуз
докун- см. с. 256
доқ см. с. 252
доқа- см. с. 253
доқғуз см. доқуз
доққуз см. доқуз
доққуз см. доқуз
доқу- см. доқа-
доқуз см. с. 255
дол- см. до : л-
дол- см. до : л-
до : л- см. с. 257
дола- см. с. 259
долағана см. доләнә
долак см. дола-
долақ см. дола-
долан- см. дола-
долана см. доләнә
дола : на см. доләнә
долақ см. дола-
долаш см. дола-
долаш- см. дола-
доләнә см. с. 269
долма см. до : л-
долоғон см. доләнә
долоғоно см. доләнә
долоқуна см. доләнә
долоно см. доләнә
долохоно см. доләнә
долу см. дал II, до : л,
долы
до : лу см. до : л-
долуқуна см. доләнә
долуна см. доләнә

долы см. с. 260.
до : лы см. до : л-
дóлы см. долы
до : ма см. доғ-
домал- см. с. 261
домала- см. домал-
домалақ см. домал-
домалан- см. домал-
домуз см. доғуз
домыз см. доғуз
дон см. до : н, доң
дон- см. доң, до : н-
до : н см. с. 262
дона- см. с. 264
дона°н см. дөнен
донан- см. донан-
донат- см. донан-
донгуз см. доғуз
дондурма см. доң
донуз см. доғуз
донуқ см. доң
доң см. с. 265
доң- см. доң
доң см. доң
доң- см. доң
доң см. доң
дондурма см. доң
доңаләк см. доңгелек
доңуза см. доғуз
доңуз см. с. 267
доңыз см. доғуз
до : р см. с. 268
до : ра см. доғры
дора- см. доғра-
до : ра- см. доғра-, доғры
доргу см. доғры
дорт см. до : рт
дору см. до : р
до : ру см. доғры
доруғ см. до : р
до : ры см. до : р
дот- см. дой-
до : т см. доң
дотақ см. до : дақ
доум см. доғ-
дөхгуз см. доқуза
дош см. доң
доша- см. душа-
дө см. да ~ де
дөбе см. дөпе
дөбе : см. дөпе
дөв- см. дөв°-
дөв°- см. с. 270
дөвдү см. дөв°-
дөвдүр- см. дөв°-
дөв°ө см. дөпе
дөвек см. дөв°-
дөвен см. дөв°-

дөв°үк см. дөв°-
дөвүл- см. дөв°-
дөвүн- см. дөв°-
дөвүч см. дөв°-
дөвүш- см. дөв°-
дөг- см. дөв°-
дөже- см. дүше-
дөз см. дез-
дөз- см. с. 272
дөй- см. дөв°-, дөз-
дөйт см. до : рт
дөйтө- см. дүше-
дөк- см. с. 273
дөл см. с. 274
дөле см. с. 276
дөм см. с. дөң
дөн- см. до : н-
дө : н- см. с. 276
дөнгүр см. дөң
дөндер- см. дүндер-
дөнежин см. дөнен
дөнежін см. дөнен
дөнен см. с. 278
дөнен см. дөнен
дөнен см. дөнен
дөнежүн см. дөнен
дөпөжүн см. дөнен
дөнөн см. дөнен
дөпөншө см. дөнен
дөң см. с. 279
дөңбек см. дөң
дөңгелек см. с. 281
дөңгиләк см. дөңгелек
дөңгелек см. дөңгелек
дөңкелек см. дөңгелек
дөңсө см. дөң
дөрд см. до : рт
дөрдөв° см. до : рт
дөре- см. с. 283
дөррү см. дүрли
дөрт см. до : рт
дөрт см. до : рт
до : рт см. с. 284
дөртгүл см. до : рт
дөртев см. до : рт
дөт см. до : рт
дөү см. до : л
дөш см. до : ш
до : ш см. с. 286
дөш см. до : ш
дөше- см. дүше-
дөшө- см. дүше-
дөшү см. до : ш
ду : - см. доғ-
дуан см. доған
дув°ры см. доғры
дугул' см. до : л
дуғ- см. доғ-

дугла- см. ду : ла-
дугру см. доғры
дудағ см. до : дақ
дудак см. до : дақ
дудуқ см. с. 287
дудуқ- см. дудуқ
дуз см. ду : з, дүз
ду : з см. с. 288
дузак см. дузақ
дузақ см. с. 289
дузақ см. дузақ
дузғун см. доған
дуй- см. с. 290
дуйғу см. дуй-
дуйғы см. дуй-
дуйук см. дуй-
дуйуқ см. дуй-
дул см. с. 292
ду : ла- см. с. 293
дулғуяқ см. дул
дулда см. далда
дум см. с. 294
дум- см. дум
дума см. дүмев°
дума : см. дүмев°
думағу см. дүмев°
думағы см. дүмев°
думан см. дума : н
дума : н см. с. 295
дунгун см. дүйн
дунул см. доләне
дуң см. дөң
дуң- см. ды : н-
дуңғыз см. доғуз
дуңғыз см. доғуз
дур- см. с. 296
дурак см. дуры
дурғун см. дуры
дурғун см. дуры
дурна см. с. 301
дуру см. дуры
дурук см. дуры
дуруп см. дуры
дуры см. с. 302
дус см. ду : з
душ см. дүйш
душ- см. дүш-
душ см. ду : ш
ду : ш см. с. 303
душа- см. с. 306
душақ см. душа-
дү : см. даң II
дү : - см. дөв°-
дүб см. дүйп
дүв° см. дүйп
дүв°- см. с. 307

дүв°ме см. дүв°-
дүв°үн см. дүв°-
дүг- см. дүв°-
дүглөк см. дөңгелек
дүгүл см. дөв°-
дүгүл см. дө : л
дүг- см. дү°в-
дүг°ме см. дүв°-
дуже- см. дүйш
дүз см. с. 309
дүз- см. дыз-, дүз
дүзгүн см. дүз
дүзе- см. дүз
дүзел- см. дүз
дүзен см. дүз
дүзет- см. дүз
дүзөл- см. дүз
дүзөм см. дүз
дүзөн см. дүз
дүзү см. дүз
дүзүв° см. дүз
дүзөмө см. дыз-
дүзүв° см. дүз
дүй- см. дүв°-
дүйа см. дүйө
дүйө см. с. 313
дүйө см. дүйө
дүйө см. дүйө
дүйн см. с. 315
дүйө см. дүйө
дүйн см. с. 317
дүйр- см. с. 319
дүйрүк см. дүйр-
дүйт- см. с. 321
дүйүм см. дүв°-
дүйүн см. дүв°-
дүйш см. с. 323
дүлей см. с. 324
дүлөй см. дүлөй
дүмбөк см. дөң
дү : ме см. дүв°-
дүмөв° см. с. 325
дүн- см. дө : н-
дүнөн см. дүйн
дүнөжін см. дөнөн
дүнөн см. дөнөн, дүйн
дүң см. даң II, дөң
дүңгөк см. дөң
дүңгөлөк см. дөңгелек
дүңдөр- см. с. 326
дүңкей см. дөң
дүңме см. дүв°-
дүп см. дүйп
дүр- см. дүйр-
дүр- см. дүйр-
дүрү'ек см. дүйр-
дүрли см. с. 327

дүрлү см. дүрли
дүр'мех' см. дүйр-
дүрмөк см. дүйр-
дүрт- см. с. 328
дүрт см. дө : рт
дүртөв° см. дө : рт
дүртүш- см. дүрт-
дүрү- см. дөре-
дүрүк см. дүйр-
дүш см. ди : ш, ду : ш,
дүйш
дүш- см. с. 330
дүш см. дүйш
дүш- см. дүш-
дүшгүн см. дүш-
дүшгүр- см. дүшүн-
дүше- см. с. 333
дүшкүн см. дүш-
дүшүк см. дүш-
дүшүн- см. с. 335
дүшүр- см. дүш-
дыг см. дек II
дыгы- см. дық-
дык- см. дық-
дыка- см. дық-
ды : з см. с. 336
дый см. дек II
дыйз см. ды : з
дыйырман см. дөг'ирмен
дық- см. с. 337
дықыз см. дық-
дыл см. дил
дым см. дум
дым- см. с. 340
дымқыл см. дум
дымрых см. дырма-
дымы- см. дум
дымық см. дум, дым-
ды : н- см. с. 341
ды : нғы см. ды : н-
дыннақ см. дырма-
ды : нув° см. ды : н-
ды : нч см. ды : н-
дыңла- см. динле-
дыңле- см. динле-
дыңна- см. динле-
дыра- см. ди : ре-
дыра- см. дара-
дыран- см. ди : ре-
дырба- см. дырма-
дырбақ см. дырма-
дырба : ш см. дырма-
дырма- см. с. 345
дырмык см. дырма-
дырмала- см. дырма-
дырман- см. дырма-
дырмаш- см. дырма-
дырна- см. дырма-

дырнақ см. дырма-
дырнақ см. дырма-
дырнах см. дырма-
дыт- см. дүйт-
дыш см. даш
дышар см. даш
дышары см. даш

Е

еңки см. гечи
еңкө см. гечи
еңки см. гечи
еңкү см. гечи
ешки см. гечи
ешкі см. гечи

Ж

жийөв см. гийөв
жүлей см. дүлөй

З

за см. да ~ дө
зә см. да ~ дө

И

ичкі см. гечи

К

кабун- см. геврек
кавак см. гө : к
кавақарҕан см. гө : г'ерчин
каваца см. гө : бек
каврай- см. геврек
кақар- см. гө : г'ир-
кақар см. гөв'үс
камайл см. гөңүл
канаш см. геңеш
кәнтәр см. гүнди : з
кәнтәр- см. гөндер-
кас' см. ги : ч
кас'- см. геч-
кат- см. гет
кәтер(т)- см. гидер-
качи см. гечи
кебе см. гө : ми
кебен- см. гүвен-
кебер- см. гө : бе
кебий- см. гемир-
кебилчирик см. гемирчек
кебин- см. гүвен-
кебир- см. гемир-
кебирчек см. гемирчек
кебрек см. геврек
кев- см. гев, гевше-
кеве см. гө : ми
кевел- см. гевше-
кевен- см. гүвен-

көв°ил см. гөңүл
көв°іл см. гөңүл
көвре- см. гөвше-
көврек см. гөврек
көвте см. гөв°де
көвшө- см. гөв, гөвше-
көгөншлік см. ги : ң
көгжен- см. гөв
көгир- см. гө : ғ'ир-
көгирик см. гө : ғ'ир-
көгир- см. гө : ғ'ир-
көг'ириг' см. гө : ғ'ир-
көд- см. гөй-
кәдәр- см. гидер-
кәдүр- см. гөтир-
кеже : см. ги : ңө
кежен- см. гөзе-
кең см. ги : ч
кез- см. гөз-
к'өз см. гөз
кез- см. гөй-
кәз- см. гөз-
көб- см. гөй-
көзги см. гөй-
көзе- см. гөзе-
кезен- см. гөзе-
кезет- см. гөзе-
кезир см. гөйрек
кей- см. гөй-, ги : р-
кейәк см. гөрек
кейәнжі см. гөнч
кейир- см. гер-
кейрл- см. гер-
кек см. гө : к
кекен см. гө : ғ'ейин
кекий- см. гө : ғ'ир-
кекир- см. гө : ғ'ир-
кекір- см. гө : ғ'ир-
кекі(р) см. гө : ғ'ир-
кекирик см. гө : ғ'ир-
кекірік см. гө : ғ'ир-
көл- см. гөл-
көл'аси см. гөл-
көлгис см. гөл-
көлдір- см. гөтир-
көлдүр- см. гөтир-
кәлдүр- см. гөтир-
көлөси см. гөл-
көлөсі см. гөл-
көлин см. гөлин
көлин см. гөлин
көлин' см. гөлин
көлинчик см. гөлинчик
көлиш- см. гөл-, гөлин
көлтир- см. гөтир-
көлтір- см. гөтир-

көлтүй- см. гөтир-
көлтүр- см. гөтир-
көтүр- см. гөтир-
көма см. гө : ми
көме см. гө : ми
кәмәр- см. гөмир-
кәмәрдәк см. гөмирчек
кәмәртлік см. гөмирчек
көмө см. гө : ми
көми см. гө : ми
көмик см. гөмирчик
кө : мик см. гөмирчик
көмир- см. гөмир-
көмір- см. гөмир-
көмирдек см. гөмирчек
көмиржік см. гөмирчек
кәмірәк см. гөмирчек
көмиртмөк см. гөмирчек
көмирчак см. гөмирчек
көмирчек см. гөмирчек
көмірчөк см. гөмирчек
көми(р)чөк см. гөмирчек
көмиршек см. гөмирчек
көмиршик см. гөмирчек
көн см. ги : ң
к'ен см. ги : ң
к'ен' см. ги : ң
кәнаш см. гөңөш
көн'аш см. гөңөш
көнгө- см. гөңөш
көнгай- см. ги : ң
көнгөш см. гөңөш
көндөр- см. гөндөр-
көнөс см. гөңөш
көнөс см. гөңөш
көнөш см. гөңөш
көнәш см. гөңөш
көнөжө см. гөңч
көнөңө см. гөңч
көнп- см. гөңөш
к'өни см. гөни
көниш см. ги : ң
көнкө- см. гөңөш
көңч см. гөңч
көң см. ги : ң
кәң см. ги : ң
көңө- см. гөңөш
көңө :- см. ги : ң
кәңә- см. гөңөш
көңөй- см. ги : ң
көңөс см. гөңөш
көңөс- см. гөңөш
көңөш см. гөңөш
көңөш- см. гөңөш
көңи см. гөңөш
көңи- см. ги : ң
көңі- см. ги : ң

көңшлік см. ги : ң
көңіл см. гөңүл
көңис см. гөңөш
көңиш см. ги : ң
көңіш см. ги : ң
көп- см. гөврек, гөвше-
көпө- см. гөврек
көпшө- см. гөв
көр- см. гер-, ги : р-
кө(р)- см. гер-
к'өр- см. гер-
көр см. гүйә, гүр
көр- см. ги : р-
көрагә см. гөреге
көрай см. гөрек
көрак см. гөрек
к'өр'ак см. гөрек
көргөк см. гөрек
көргөм см. гөрк
көргиз- см. гөстөр-
көреге см. гөреге
кәрабә см. гөреге
көрегү см. гөреге
көрек см. гөрек
көрек- см. гөрек
к'өрек см. гөрек
көрекү см. гөреге
көрөк см. гөрек
көрөш- см. гөрөш
көрөк см. гөрек
көри см. гөри
көрі см. гөри
көрк см. гөрк
көрти см. гөрти
көртин- см. гөрти
көртү см. гөрти
көртү- см. гөрти
көрү см. гөри
көрү см. гүйөв
кәрдәк см. гөрчек
көрчек см. гөрчек
көс- см. гөй-, гөч-
кәс- см. гөз-
көт- см. гөй-, гөт, гит-
к'өт см. гөт
к'өт'- см. гит-
көтар- см. гөтөр-
көт'ар- см. гидер-
к'өт'ар- см. гөтөр-
көтер- см. гидер-
көтик см. гөт
көтир- см. гөтир-
к'өтир- см. гөтөр-
көткир- см. гидер-
кәткүз- см. гидер-
кәткүр- см. гидер-
көтүр- см. гөтир-

көүде *с.м.* гөв^оде
кец *с.м.* гечи
кец- *с.м.* гөч
к'ец *с.м.* ги : ч
кăц- *с.м.* геч-
көцө *с.м.* ги : жө
кецин- *с.м.* геч-
кецир- *с.м.* гөч-
көч *с.м.* ги : ч
көч- *с.м.* геч-, ги : ч
к'өч *с.м.* ги : ч
көча *с.м.* ги : жө
к'өч'а *с.м.* ги : жө
көче *с.м.* ги : жө
кече : *с.м.* ги : жө
кач'э *с.м.* ги : жө
көчө *с.м.* ги : жө
кечи *с.м.* гечи
кечиг *с.м.* геч-
көчк *с.м.* геч-
кечин- *с.м.* геч-
кецир- *с.м.* гөч-
кечит *с.м.* геч-
көчмиш *с.м.* геч-
көш *с.м.* ги : ч
көш- *с.м.* геч-
көше *с.м.* ги : жө
көшин- *с.м.* геч-
көв *с.м.* гийев
көвөш *с.м.* гөв^оөч
көв'шө : *с.м.* гев
көгүрүг *с.м.* гө : г'ир-
көжө *с.м.* гечи
көз- *с.м.* гез-, гей-
көзө *с.м.* гечи
көзөн- *с.м.* гезе-
көй- *с.м.* гей-
кө(л)- *с.м.* гел-
көлин *с.м.* гелин
көлтүр- *с.м.* гөтир-
кө : ме *с.м.* гө : ми
көмө *с.м.* гө : ми
көми *с.м.* гө : ми
көмирчек *с.м.* гөмирчек
көмүрчөк *с.м.* гөмирчек
көн *с.м.* гелин
көнжү *с.м.* гөч
көнө(й)- *с.м.* ги : ж
көңөш *с.м.* гөңөш
көңөш- *с.м.* гөңөш
көр- *с.м.* гер-
көрөк *с.м.* герек
көрөк- *с.м.* герек
көри *с.м.* гери
көт *с.м.* гөт
көт- *с.м.* гит-
көткүз- *с.м.* гидер-
көтүр- *с.м.* гөтир-

көч- *с.м.* геч-
көчмиш *с.м.* геч-
ки- *с.м.* гей-
ки :- *с.м.* гей-
кибе *с.м.* гө : ми
кибрэк *с.м.* гөврек, гөвше
кивил *с.м.* дө : л
кигөвн *с.м.* гө : г'өйин
кигүрүк *с.м.* гө : г'ир-
кигирчин *с.м.* гө : г'ерчин
кидер- *с.м.* гидер-
кйен *с.м.* ги : ж
кижи- *с.м.* ги : жчи
кежө *с.м.* ги : жө
киже : *с.м.* ги : жө
киз *с.м.* гизле-, гүйз
киз- *с.м.* гез-, гей-, гизле-
кизен *с.м.* гизле-
кизен- *с.м.* гезе-
кизле- *с.м.* гизле-
кизлө- *с.м.* гизле-
кизли *с.м.* гизле-
кизлик *с.м.* гизле-
килин *с.м.* гизле-
кизлү *с.м.* гизле-
кизэ- *с.м.* гезе-
кизэн- *с.м.* гезе-
кизө *с.м.* гийев
кизен- *с.м.* гезе-
кий- *с.м.* гей-, гер-
кий- *с.м.* гей-
кийев^о *с.м.* гийев
кийөв^о *с.м.* гийев
кийөв^о *с.м.* гийев
кийөв^о *с.м.* гийев
кийив *с.м.* гийев
кийир- *с.м.* гер-
киймө *с.м.* гө : ми
кийов *с.м.* гийев
кийув *с.м.* гийев
кикнат- *с.м.* гө : г'ир-
кикрик *с.м.* гө : г'ир-
кил- *с.м.* гел-, гелин
кйлөв^о *с.м.* диле-
кйлөн- *с.м.* диле-
килин *с.м.* гелин
килин *с.м.* гелин
килс- *с.м.* гел-
килш- *с.м.* гел-
килтир- *с.м.* гөтир-
киме *с.м.* гө : ми
кими *с.м.* гө : ми
кимик *с.м.* гөмирчик
кимир- *с.м.* гөмир-
кимирдөк *с.м.* гөмирчек
кимирсөк *с.м.* гөмирчек
кимирцөк *с.м.* гөмирчек
кимирчөк *с.м.* гөмирчек

кимирчик *с.м.* гөмирчек
кимө *с.м.* гө : ми
кин *с.м.* гүн
кин *с.м.* гүн
кингиз *с.м.* гүнди : з
киндж *с.м.* гөч
кинегин *с.м.* дүйн
кйнегин *с.м.* дүйн
кйна *с.м.* дүйн
кйнагн *с.м.* дүйн
кйнаж'е *с.м.* гөч
кйни *с.м.* гүнү
кйниө *с.м.* гөч
кинцө *с.м.* гөч
кинч *с.м.* гөч
киң *с.м.* ги : ж
киңөш- *с.м.* гөңөш
киңөш *с.м.* гөңөш
киңил *с.м.* гөңүл
кин *с.м.* дүйн
кип- *с.м.* гөврек
кипсен- *с.м.* гев
кир- *с.м.* гер-, ги : р-
ки(р)- *с.м.* ги : р-
ки : р- *с.м.* ги : р-
киргиз- *с.м.* ги : р
кирек *с.м.* герек
кирөгө *с.м.* герөгө
кирөк *с.м.* герек
кирчик *с.м.* гөрти
кири *с.м.* ди : ри
кири *с.м.* гери
кирил- *с.м.* ди : ри
кирис- *с.м.* ги : р-
кириш *с.м.* ги : р-
кириш- *с.м.* гөрөш
кирли *с.м.* дүрли
киртгүн- *с.м.* гөрти
киртин- *с.м.* гөрти
киртн *с.м.* гөрти
киртү *с.м.* гөрти
кирү *с.м.* гери
кис *с.м.* ги : ч, ди : ш, дүйш
кис- *с.м.* гей-, гөч-, дүш-
кисө *с.м.* ги : жө
кит- *с.м.* гөт, гит-
китер- *с.м.* гөтир-, гидер-
китөр- *с.м.* гөтир-, гидер-
китик *с.м.* гөт
китир- *с.м.* гөтир-
киц *с.м.* гүйч
киц *с.м.* ги : ч
кици- *с.м.* ги : жчи
кич *с.м.* ги : ч
кич- *с.м.* гөч-, ги : ч
кич- *с.м.* гөч-
киче *с.м.* ги : жө
кичө *с.м.* ги : жө

Кича с.м. ги : же
кичи- с.м. ги : жи
кїчї- с.м. ги : жи
кичик с.м. гүжүк
кїчїт- с.м. ги : жи
кичүв с.м. ги : же
киэсэ с.м. ги : же
кл'а- с.м. диле-
кнагїн с.м. дүйн
кнү с.м. гүнү
коз с.м. гөз
к'оз' с.м. гөз
коз' с.м. гөз
кок с.м. гө : к
к'ок с.м. гө : к
коқ с.м. гө : к
кок' с.м. гө : к
көкөр- с.м. гө : к
көкс с.м. гөв°үс
колмак с.м. г'өлмө
к'ол'н' с.м. гөңүл
к'ол'ун' с.м. гөңүл
ком- с.м. гөм-
ком'- с.м. гөм-
кон с.м. гө : н, гүн
көн с.м. гө : н
к'он'ан'- с.м. гөни
к'он'д'ар- с.м. гөндөр-
кону с.м. гөни
к'ону с.м. гөни
к'он'у с.м. гөни
к'он'ул' с.м. гөңүл
коңил с.м. гөңүл
коңул' с.м. гөңүл
кор- с.м. гөр-
к'ор- с.м. гөр-
кор- с.м. гөр-
кор'- с.м. гөр-
коргөз- с.м. гөстөр-
коргуз- с.м. гөстөр-
корик с.м. гөрк
к'ор'к с.м. гөрк
корк с.м. гөрк
коркам с.м. гөрк
коркам с.м. гөрк
корсат- с.м. гөстөр-
кор'сет- с.м. гөстөр-
көс с.м. гөз
кот' с.м. гөт
көтөр- с.м. гөтөр-
котур- с.м. гөтїр-, гөтөр-
к'от'ур- с.м. гөтөр-
көч- с.м. гөч
көч'- с.м. гөч
к'өч' с.м. гөч
кө : с.м. гүйө
көбек с.м. гө : бек

көбөң с.м. гөвше-
көбөк с.м. гө : бек
көбїрген с.м. гүмүрөн
көбїрин с.м. гүмүрөн
көбүрген с.м. гүмүрөн
көбүргөн с.м. гүмүрөн
көвел- с.м. гүвен-
көвәрчкән с.м. гө : г'ерчин
көвөш с.м. гөв°өч
көврөк с.м. гөврек
көврүк с.м. гүмүрөн
көвшөн- с.м. гөв
көгөр- с.м. гө : к
көгөн с.м. гөйөм
көгөрчїн с.м. гө : г'ерчин
көгөрчин с.м. гө : г'ерчин
көгөршин с.м. гө : г'ерчин
көгөршїн с.м. гө : г'ерчин
көгөн с.м. гө : г'ерчин
көгөрчин с.м. гө : г'ерчин
көгжир с.м. гөйрөк
көгжүрө- с.м. гөвше-
көгїрчин с.м. гө : г'ерчин
көгїс с.м. гөв°үс
көгөн с.м. гө : г'ейин
көгө : н с.м. гө : г'ейин
көгөр- с.м. гө : к
көгөршүн с.м. гө : г'ерчин
көгүз с.м. гөв°үс
көгү : н с.м. гө : г'ейин
көгүрөн с.м. гүмүрөн
көгүркөн с.м. гө : г'ерчин
көгүрткөн с.м. гө : г'ерчин
көгүрчин с.м. гө : г'ерчин
көгүрчкөн с.м. гө : г'ерчин
көгүрчүн с.м. гө : г'ерчин
көгүчкөн с.м. гө : г'ерчин
көдө : с.м. гөдек
көдөгө с.м. гөдек
көдек с.м. гөдек
көдөн с.м. гөт
көдәр- с.м. гөтөр-
көдин с.м. гөт
көдїр- с.м. гөтөр-
кө : дө с.м. гөв°дө
көдөк с.м. гөдек
көдөн с.м. гөт
кө : дөн с.м. гөв°дө
көдөр- с.м. гөтөр-
көдүн с.м. гөт
көдүр- с.м. гөтөр-
көжүр- с.м. гөч-
көз с.м. гөз
көзөл с.м. гөзөл
көзөнөк с.м. гөз
көзөт- с.м. гөзөт
көзнөк с.м. гөз
көзнөх' с.м. гөз

козин- с.м. гөз
көзилїк с.м. гөз
көзлүк с.м. гөз
көзмөх с.м. гөз
көзнөк с.м. гөз
көзөл с.м. гөзөл
көзөнөк с.м. гөз
көзүк- с.м. гөз
көзүнөк с.м. гөз
көзүт- с.м. гөзөт
көйрөк с.м. гөврек
көй- с.м. гөр-
көйкү с.м. гөрк
көйөрөк с.м. гөврек
көйрөк с.м. гөврек
көйши- с.м. гөв
көк с.м. гө : к, гөрк
кө : к с.м. гө : к
көкөгүн с.м. гө : г'ейин
көкөн с.м. гөйөм
көкө(р)- с.м. гө : к
көкжүн с.м. гөкчөк
көкис с.м. гөв°үс
көкөн с.м. гө : г'ейин
көкөсө- с.м. гөв°үс
көкөсө- с.м. гөв°үс
көкүз с.м. гөв°үс
көкүйүн с.м. гө : г'ейин
көкүн с.м. гө : г'ейин
көкүн с.м. гө : г'ейин
көкүрәүн с.м. гө : г'ерчин
көкүс с.м. гөв°үс
көкүт- с.м. гөстөр-
көкүшкөн с.м. гө : г'ерчин
көкүшкөн с.м. гө : г'ерчин
көкчөк с.м. гөкчөк
көл- с.м. гөлүк, гүйл-
кө : л с.м. гөңүл
көlgө с.м. гөлүк
көlkө с.м. гөлүк
көлмөк с.м. г'өлмө
көлмөк с.м. г'өлмө
көлмө с.м. г'өлмө
көлмөк с.м. г'өлмө
көлтү- с.м. гөтїр-
көлүк с.м. гөлүк
көлүн с.м. гөңүл
көм- с.м. гөм-
кө : м- с.м. гөм-
көмерен с.м. гүмүрөн
көмїр- с.м. гөмїр-
көмїрчөк с.м. гөмїрчөк
көмүлдүрүк с.м. гөмүлдү-
рүк
көмүллә- с.м. гөмїр-
көмүлlyө- с.м. гөмїр-
көмүрөн с.м. гүмүрөн
көмүррүк с.м. гөмүлдүрүк

көмүчөк см. гөмирчек
көн см. гө : н
көңгүл см. гөңүл
көндөр см. гөндөр
көндүр- см. гөндөр-
көндүргө см. гөмүлдүрүк
көни см. гөни
көнї см. гөни
көнөн- см. гөни
көнө см. гөни
кө : нө см. гөни
көнү см. гөни
көнүл см. гөңүл
көнүл- см. гөндөр-
көнүн- см. гөни
көң см. гө : н
көңї см. гөңүл
көңөл см. гөңүл
көңил см. гөңүл
көңіл см. гөңүл
көңнї см. гөңүл
көңөл см. гөңүл
көңөш см. гөңөш
көңүл см. гөңүл
көңүл- см. гөңүл
көп- см. гө : бек
көпшө- см. гөвше-
көпшөк см. гөвше-
көр- см. гөр-
көрг см. гөрк
көргөз- см. гөстөр-
кө(р)гөз- см. гөстөр-
көргөт- см. гөстөр-
көргіз- см. гөстөр-
көргиз- см. гөстөр-
көргіс- см. гөстөр-
көргит- см. гөстөр-
көргөз- см. гөстөр-
көргөс см. гөстөр-
көргү см. гөрк
көргүз- см. гөстөр-
көргүр- см. гөстөр-
көргүс- см. гөстөр-
көрүүс- см. гөстөр-
көргүт- см. гөстөр-
көрөк см. гөрк
көрік см. гөрк
көрик см. гөрк
көрк см. гөрк
көркө- см. гөрк
көркөз- см. гөстөр-
көркей- см. гөрк
көркем см. гөрк
көркет- см. гөстөр-
көркөм см. гөрк
көркит- см. гөстөр-
көркөм см. гөрк
көркү см. гөрк

көркүз- см. гөстөр-
көркүм см. гөрк
көркүт- см. гөстөр-
көркүр- см. гөстөр-
көрсет- см. гөстөр-
көрсөт- см. гөстөр-
кө(р)сөт- см. гөстөр-
көрсөт- см. гөстөр-
көртөс- см. гөстөр-
көртүс- см. гөстөр-
көрүг см. гөрк
көрүк см. гөрк
көс см. гөз, гөч
көс- см. гөч
көстө- см. гөз
көстө- см. гөз
көсөл см. гөзөл
көстөр- см. гөстөр-
көстөр- см. гөстөр-
көстүр- см. гөстөр-
көсүт- см. гөстөр-
көт см. гөт
көтар- см. гөтөр-
көтей- см. гөтөр-
көтел см. гөтөр-
көтен см. гөт
көтөр- см. гөтөр-
көтөрөм см. гөтөр-
көтөриңки см. гөтөр-
көтөриңкі см. гөтөр-
көтөрмө см. гөтөр-
көтөр- см. гөтөр-
көтө(р)- см. гөтөр-
көтө(р)мө см. гөтөр-
көтөт- см. гөтөр-
көтир- см. гөтөр-
көтөн см. гөт
гөтөр- см. гөтөр-
көтөрмө см. гөтөр-
көтөрөм см. гөтөр-
көтөрүм см. гөтөр-
көтөрүңкү см. гөтөр-
көтүр- см. гөтөр-
көчкөс см. гөв°өч
көң- см. гөч
көч- см. гөч
көчир- см. гөч
көчір- см. гөч
көчкин см. гөч
көчкүн см. гөч
көчөк см. гүжүк
көчүр- см. гөч
көш см. гөч, гүйч
көш- см. гөч
кө : ш см. гөв°өч
көш см. гөч
көшир- см. гөч

көшкнн см. гөч
көшкнн см. гөч
көшкүн см. гөч
кувөш см. гөв°өч
кув°өч см. гөврек
куз см. гүйз
куз' см. гүйз
кузга см. гүйз
кузгы см. гийөв
куй см. гийөв
куйна см. гүйө
куйнав° см. гийөв
куйнав° см. гийөв
кул- см. гүйл-, гүл-
кул'- см. гүл-
к'ул'- см. гүл-
кулги см. гүл-
куле- см. гүл-
кулимси- см. гүл-
кулимсири- см. гүл-
кун см. гүн
кун' см. гүн
к'ун' см. гүн
кунаш см. гүнөш
кунгөй см. гүн
кунё см. гөни
кунда°ш см. гүнү
кундуз см. гүнди : з
кунтус см. гүнди : з
куну см. гөни
кур- см. гөр-
кураш см. гөрөш
кураш- см. гөрөш
куреш- см. гөрөш
кус' см. гөз
кус'- см. гөч
кут см. гөт
кут- см. гүт-
к'ут'- см. гүт-
күтер- см. гөтир-
куч см. гүйч
к'уч см. гүйч
куч' см. гүйч
кучук см. гүжүк
к'уч'ук см. гүжүк
күчүк см. гүжүк
кучух см. гүжүк
куш см. гүйч
кү : см. гүйө
күбөн- см. гүвен-
күбөк см. гө : бек
күбө см. гүйө
күвен- см. гүвен-
күвөн- см. гүвен-
күвөч см. гөв°өч
күврә- см. гөврек
күврәк см. гөврек

күгалцин см. гө: Ғ'өрчин
күган см. гө: Ғ'өйин
күгерчин см. гө: Ғ'өрчин
күгарчин см. гө: Ғ'өрчин
күгөв'ин см. гө: Ғ'өйин
күгөн см. гөйем
күгөр- см. гө: к
күгөрсин см. гө: Ғ'өрчин
күгөрчин см. гө: Ғ'өрчин
күгөрчин см. гө: Ғ'өрчин
күгөрчин см. гө: Ғ'өрчин
күгүз- см. гөстөр-
күгүрчүн см. гө: Ғ'өрчин
күде: см. гийев
күдегү см. гийев
күдү см. гүт-
күй см. гүйе
күж(ү)гес см. гүжүк
күжүк см. гүжүк
күз см. гөз, гүйз
күз см. гүйз
күзө см. гийев
күзө- см. гөзет
күзө см. гийев
күзө см. гийев
күзә см. гийев
күзә- см. гөзет
күзә- см. гөзет
күзә- см. гөзө-
күзәгү см. гийев
күзәнөк см. гөз
күзәт- см. гөзет
күзін см. гүйз
күзик см. гүйз
күзүлүк см. гүйз
күзүк см. гөз
күзөт см. гөзөт
күзүндө см. гүйз
күз см. гөз
күз см. гүйз
күзө- см. гөзө-
күзөнөк см. гөз
күзүүн см. гүйз
күйн- см. гүну
күйрә- см. гөврөк
күйрәк см. гөврөк
күйрө- см. гөврөк
күйрөк см. гөврөк
күйсө- см. гөв
күй см. гийев
күйө см. гийев, гүйө
күйә см. гийев
күйев° см. гийев
күйөгү см. гийев
күйөз см. гүвен-
күйө см. гүйө
күйөв см. гийев

күйөгү см. гийев
күйз см. гүйз
күйзө- см. гөв
күйзүк см. гүйз
күйсө см. гөв
күйө см. гийев
күйө: см. гийев
күжөв см. гийев
күжөү см. гийев
күйрөк см. гөврөк
күйсө- см. гөв
күйсө см. гөв
күйү см. гийев
күйү см. гийев
күйү см. гийев
күйүв см. гийев
күйүш см. гөв
күйшө- см. гөв
күйшө- см. гөв
күкөшкөн см. гө: Ғ'өрчин
күкүс см. гөв'үс
күл- см. гүйл-, гүл-
күл- см. гүл-
күлө- см. гүл-
күлө- см. гүл-
күлөгөш см. гүл-
күлөгөш см. гүл-
күлөмөврө- см. гүл-
күлөч см. гүл-
күлөш см. гөрөш
күлөкөс см. гүл-
күлимәврө- см. гүл-
күлимәврө- см. гүл-
күлимсирө- см. гүл-
күлимсирө- см. гүл-
күлки см. гүл-
күлкі см. гүл-
күлкі см. гүл-
күлкү см. гүл-
күлкү см. гүл-
күлмөк см. г'өлимө
күлө: гөч см. гүл-
күлткі см. гүл-
күлү- см. гүйл-
күлү- см. гүл-
күлүк см. гөлүк
күлүмсүрө- см. гүл-
күлүмсүри- см. гүл-
күмәлдүрүк см. гөмүлдүрүк
күмрән см. гүмүрөн-
күмүлдүрүк см. гөмүлдү-
рүк
күмүргөн см. гүмүрөн
күн см. гө: н, гүн
күн см. гүну
күн см. гүн
кү: н см. гөңүл

күн- см. гүну
күнгөй см. гүн, гүнөш
күнгөй см. гүн
күнгөй см. гүн, гүнөш
күндөс см. гүнди: з, гүну
күндөш см. гүну
күндөш см. гүну
күндиз см. гүнди: з
күндиз см. гүнди: а
күндиз см. гүнди: з
күндір- см. гөндөр-
күндө- см. гүну
күндөс см. гүну
күндөш см. гүну
күндүз см. гүнди: а
күндүз см. гүнди: а
күндүс см. гүнди: а
күне см. гүну
күнө см. гөни
күнаңи см. гүну
күнес см. гүнөш
күнес см. гүнөш
күнөт см. гүнөш
күнаңи см. гүну
күнөш см. гүнөш
күнөс см. гүн
күнөш см. гүнөш
күни см. гүну
күнинч см. гүну
күниңа- см. гүну
күнөс см. гүн
күнтүз см. гүнди: з
күнтүс см. гүнди: з
кү: нү см. гүну
күнү см. гүну
күнү см. гүну
күнүз см. гүнди: з
күнүзү см. гүну
күнүс см. гүнди: з
күнүчөк см. гүну
күнүңи см. гүну
күнүңү см. гүну
күншї см. гүну
күншї см. гөңүл
күнүл см. гөңүл
күөх см. гө: к
күн см. гөвшө-
күр см. гүр
күр- см. гөр-
күр см. гүр
күргөз- см. гөстөр-
күргөз- см. гөстөр-
күргөз- см. гөстөр-
күргүчүн см. гө: Ғ'өрчин
күрес см. гөрөш
күрес- см. гөрөш
күрөш см. гөрөш
күрөш- см. гөрөш

күрөкөн см. гийев
күрөш см. гөрөш
күрөш см. гөрөш
күрөш- см. гөрөш
күрөш- см. гөрөш
күрүк см. гөрк
күрк см. гөрк
күркөм см. гөрк
күрбөс см. гөрөш
күрбөс- см. гөрөш
күрбөсь см. гөрөш
күрөш см. гөрөш
күрөш- см. гөрөш
күрсөт- см. гөстөр-
күрү см. гүр
күрүк см. гүр
күрхөт- см. гөстөр-
күрш- см. гөрөш
күс см. гөз, гөч, гүйз,
гүйч
күс- см. гөч
кү : с см. гүйч
күсөн- см. гүйч
күсөнөк см. гөз
күскя см. гүйз
күскін см. гөч
күсте- см. гөз
күсүк см. гүжүк
күт см. гөт
күт- см. гүт-
күт- см. гүт-
кү : т- см. гүт-
күтөр- см. гөтөр-
күтөчү см. гүт-
күтөн см. гөт
күтөр- см. гөтөр-
күтөрөм см. гөтөр-
күтөм см. гүт-
күтке- см. гүт-
күтө : см. гийев
күтү см. гүт-
күтү- см. гүт-
күтүв° см. гүт-
күтүм см. гүт-
күтүө см. гийев
күтүр- см. гөтөр-
күтүр- см. гөтөр-
күц см. гүйч
күцүк см. гүжүк
күцүк см. гүжүк
күч см. гөч, гүйч
күч- см. гөч-, гөч
күч см. гүйч
күчен- см. гүйч
күчөш см. гүжүк
күчөн- см. гүйч
күчик см. гүжүк
күчүк см. гүжүк

күчүгөш см. гүжүк
күчүк см. гүжүк
күш см. гүйч
күш- см. гөч
күшөлөк см. гүжүк
күшөн- см. гүйч
күшө- см. гөв
кү : шө- см. гөв
күшүк см. гүжүк
күшин- см. гүйч
күшүк см. гүжүк
кяудэ см. гөв°де

Қ

кав см. гөвше-
каваша- см. гөвше-
кағ см. гөвше-
кау см. гөвше-
качақа см. гөчи
қитиқ см. ги : жи
ков см. гөвше-
ков° см. гөврек
қов°ша- см. гөвше-
коғ см. гөвше-
қоғарчын см. гө : ф°ерчин
қоғолйын см. гө : ф°ерчин
қулы- см. гүйл-
қыдық см. ги : жи
қыжық см. ги : жи
қыржық см. гөрти
қытық см. ги : жи
қычы см. ги : жи
қычы- см. ги : жи
қычыт- см. ги : жи
қычытқан см. ги : жи

Л

ла см. да ~ де
лө см. да ~ де

О

ошкө см. гөчи

Ө

өскі см. гөчи
өчкө см. гөчи
өчкү см. гөчи
өшкө см. гөчи
өшкү см. гөчи

П

пү : н см. гүн

Т

та см. да ~ де
та : см. да ~ де
табағай см. да : бан

табақ см. дамақ
табан см. да : бан
таба : н см. да : бан
табар см. дав°ар
табаш см. да : бан
табрак см. да : быра-
табран- см. да : быра-
табрат- см. депре-
табыр см. дав°ар, дамар
табырақ см. да : быра-
тав см. да : ф
тāv см. да : ф
тав° см. да : ф
тав°ан см. да : бан
тав°ан см. да : бан
тāv°аңғай см. да : бан
тавар см. дав°ар
тава(р) см. дав°ар
тāвар см. ду : з
тав°ар см. дав°ар
тава : р см. дав°ар
тавāр- см. девир-, дүйр-
тавāр см. да : р
тав°р см. дав°ар
тāваткāl см. дө : рт
тāваттā см. дө : рт
тавла см. дөле
тавра- см. да : быра-
тавра-н- см. да : быра-
тавра-т см. да : быра-
тағар см. дағар
тағей см. да : йы
тағ см. да : ф
тағ- см. дақ-
тағ см. да : ф
таға см. да : йы
таға- см. да : фа-
таға см. да : йы
тағаз- см. да : фа-
тағай см. да : йы
тағайы см. да : йы
таған см. да : фа-
тағана см. дақ I
тағар см. дағар
тағас- см. да : фа-
тағат- см. да : фа-
тағғар см. доқуз
тағил- см. да : фа-
тағы см. дағы
тағы- см. да : фа-
тағыс- см. да : фа-
тағый см. да : йы
тағық- см. да : ф
тағыл- см. да : фа-
тағын см. дағы
тағын см. дағы
тағыс- см. да : фа-

табыт- см. да : га-
та : да см. да : йы
тады см. да : т
тадығ см. да : т
тадығ см. да : т
тажү : р см. дағар
тажы- см. даша-
та : жы- см. даша-
таз см. даз
та^оз см. дав
тазор см. дағар
тазы- см. даша-
таз см. даз
тақ см. да : г
тақ- см. дақ-
тақа см. да : йы
такі см. дағы
тақо см. да : йы
таксары см. даш
тақы см. дағы, да : йы
тазақ см. дайыз
танқ см. дары
тай см. да : йы, да : р
тай- см. дайна-, дары
та : й см. да : йы
тайа- см. дайна-, дара-
тайа : - см. дайна-
тайаба см. да : йы
тайаға см. да : йы
тайак см. дайна-
тайақ см. дайна-
тайан- см. дайна-
тайаніч см. дайна-
тайанч см. дайна-
тайаныч см. дайна-
тайах см. дайна-
тайбаш см. да : йы
тайғыс см. дайыз
тайдақ см. да : йы
тайи- см. дары
тайің см. дайыз
тайіңе см. да : йы
тайің см. deyin
таймақ см. дырма-
тайне см. да : йы
тайнек см. да : йы
тайт- см. дарт-
тайы см. да : йы
тайы- см. дары
тайыз см. дайыз
тайық см. дары
тайыс см. дайыз
тайыс см. дайыз
так- см. дақ-
тәк- см. дөк-
такым см. дақ-
тал см. дал I, дал III
тал- см. да : л-

та : л- см. да : л-
та^ол- см. да : л-
тәл см. делмир-
тала- см. да : ла-
тәла см. дола-
талак см. да : лақ
талақ см. да : лақ
тала^оқ см. да : лақ
талас см. да : ла-
талас- см. да : ла-
талах см. дал I, да : лақ
тәлх см. дул
талап см. да : ла-
талап- см. да : ла-
тала : п см. да : ла-
талжығ- см. да : л-
талмач см. дилма : ч
талмаш см. дилма : ч
талор см. да : лақ
талсық- см. да : л-
талта см. далда
талчык- см. да : л-
талы- см. да : л-
талық- см. да : л-
талып см. да : л-
там см. дам
там- см. дам
та^ом- см. дам
тәм см. дүмөв^о
тамағ см. дамақ
тамак см. дамақ
тамақ см. дамақ, дырма-
та^ома^оқ см. дамақ
тамақсав^о см. дамақ
тамақсо^о см. дамақ
тамал- см. дым-
тамам см. дамақ
таман см. да : бан, дамақ
тамансу см. дамақ
тамар см. дамар
тамас см. да : бан
тамах см. дамақ
тамаш см. да : бан
тамғақ см. дамақ
тамжы см. дам
тамир см. дамар
та^омир см. дамар
тамла см. даң I
тамла- см. дам
тамсы см. дам
тамүр см. дамар
тамчи см. дам
тамчи см. дам
та^омчи см. дам
тамчы см. дам
тамыр см. дамар
тан см. даң I, даң II, доң,
ды : н-

тан- см. даң-, дө : н-
та^он- см. дө : н-
тән см. дума : н
тәйн- см. ды : н-
тана- см. ды : н-
танда см. даң I
тәйнала- см. диңде-
таң см. дан I, дең
таң- см. даң-, дең, дө : н-
та^оң см. даң I
таңала см. даң I
таңғай см. дамақ
таңда см. даң I
таңла см. даң I
таңлай см. дамақ
таңли см. даң I
таңна см. даң I
таңы- см. даң-
тап см. да : бан
тап- см. деп-
тапа- см. да : бан
тапал- см. да : бан
тапала- см. да : бан
тапан см. да : бан
тапда- см. да : бан
тауран- см. депре-
тапта- см. да : бан
тар см. да : р, дарыл- II,
дер
тар- см. дарға-, дары
та : р см. дағар, да : р
та^ор см. да : р
тәр см. да : р
тәй- см. дур-
т'а : р см. дағар
тара- см. дарға-, дары
тара- см. дара-
тәра : см. дары
тәра- см. дарға-
тара : см. дары
тара : - см. дара-
тәра см. дуры
тарағ см. дара-
тараған см. дары
тарай- см. да : р, дарға-
тарақ см. дара-
таран см. дары
тәран- см. дой-
тара : н см. дары
тарән см. дери : н
тарәх- см. да : рық-
тара : х см. дара-
тарба- см. дырма-
тарба : - см. дырма-
тарбас см. дырма-
тарбах см. дырма-
тарбаш см. дырма-
тарға- см. дарға-

тарға- см. дара-
тарғақ см. дара-
таргах см. дара-
тарда- см. дарға-
тарек см. дерек
тари- см. дара-, дары
тари : см. дары
тарі- см. дары
тариғ см. дары
тариқ см. дары
тарқа- см. дарға-
тарқан см. дарқан
та (р) қи- см. дарға-
тарла- см. дарға-
тарлав° см. дары
тарлағ см. дары
тарлығ см. дары
тарма- см. дырма-
тәрмала- см. дырма-
та(р)мала- см. дырма-
тармах см. дырма-
тармуғуш см. дырма-
тармуш см. дырма-
тарму : ш см. дырма-
тарт- см. дарт-
та°рт- см. дарт-
тартағын см. дарға-
та°ртиқ см. дарт-
тартін- см. дарт-
та°ртін- см. дарт-
тарткы см. дарт-
тартқы см. дарт-
тартқыс см. дарт-
тартқыч см. дарт-
тарқыш см. дарт-
тартма см. дарт-
та°ртма см. дарт-
тартпа см. дарт-
та(р)туқ см. дарт-
тартығ см. дарт-
тартық см. дарт-
тартым см. дарт-
тартын- см. дарт-
тару см. дары
тару- см. дары
тару : см. дары
тархан см. дарқан
тарчих см. дағар
тары см. дары
тары- см. дара-, да : ра-,
дары, дер
та : ры см. доғра-
тарығ см. дары
тарык- см. да : рық-
тарық см. дары
тарық- см. да : р, да : рық-
тарыл- см. да : р, да : рық-
тарын- см. дарыл- II

та : рын- см. дарыл- II
тарыс- см. дарыл- II
тарых- см. да : рық-
тас см. даз, даш, да : ш
тас- см. да : ш, даша-
та : с см. да : ш
тас см. даз
таса : ра см. даш
тасара : см. даш
тасқын см. даш
тасқын см. да : ш-
таслақ см. да : ш
тасхар см. даш
тасхын см. да : ш-
тасы- см. да : ш-, даша-
тасығыш см. даша-
тасымал см. даша-
таш см. даш, да : ш
таш- см. да : ш-
та°ш см. даш, да : ш
та°ш- см. да : ш-
ташғын см. да : ш-
таши- см. даша-
ташкын см. да : ш-
ташқари см. даш
ташқары см. даш
тәшқири см. даш
ташқун см. да : ш-
ташқын см. да : ш-
ташқыры см. даш
ташла- см. да : шла-
ташлақ см. да : ш
та°шлақ см. да : ш
ташлық см. да : ш
ташлық см. да : ш
ташра см. даш
таштақ см. да : ш
ташу см. даша-
ташы- см. да : ш-, даша-
ташығыч см. даша-
ташымал см. даша-
ташын- см. даша-
тат см. да : т
тат- см. дарт-, да : т, дүйт-
та°т см. да : т
та°т- см. да : т
тата см. дә : де
татан- см. да : т
тати- см. да : т
тату см. да : т
тату : см. да : т
таты- см. да : т
татығ см. да : т
татық см. да : т
тау см. да : ғ
тах см. да : ғ
тах- см. дақ-
тахі см. дағы

тахы см. дағы
те см. да ~ де, дүйе
те- см. дий-
те : см. да : де
тә см. дер
теат- см. дарт-
теб- см. деп-
теба см. дене
тебе см. дене, дүйе
тебеге см. дүйе
тебеле- см. да : бан
тебер- см. деп-
тебне см. дене
тебир см. демир
тебірен- см. депре-
тебра- см. депре-
тебран' - см. депре-
тебре- см. депре-
тебрен- см. депре-
тебр'ән- см. депре-
тебрәт- см. депре-
тебрәт- см. депре-
тева см. дене
теве см. дүйе
төве см. дүйе
төв°е см. дүйе
тевей см. дүйе
тевә см. дүйе
теви см. дүйе
тев°ир см. демир
тев°ир- см. девир-
тег см. дек II
тег- см. деғ'-
теғ- см. деғ'²
теғәләк см. дөңгелек
тәғәләк см. дөңгелек
тегермен см. деғ'ирмен
тегершік см. девир-
теги см. дек I
тәғәләк см. дөңгелек
тегілік см. дөңгелек
тегин см. дек I
тегин- см. деғ'-
тәгинңә см. дек I
тегин см. deyin
тегир см. девир-
тегирме см. дегирми
тегирмен см. деғ'ирмен
тегірма°н см. деғ'ирмен
тегирми см. дегирми
тегинш см. дий-
тегинш- см. дейиш
теглек см. дөңгелек
тегре см. деңге
тәгри см. дек I
тегүл см. дә : л
тәгүрмән см. деғ'ирмен

Ғағалак см. доңгелек
 те : дег см. дек I
 тез см. ды : з
 тез- см. дыз-, дөз-
 теаген см. дызгин
 тәйнак см. да : йы
 тәинг см. деуін
 тей см. дек II, дөри
 тей- см. дег'-
 тейан- см. дайна-
 тейеке см. да : йы
 тейә см. дөри
 тейәк см. дерек
 тейин см. дек I, дек II
 тейиң см. деуін
 тейирмөн см. дег'ирмен
 тейирмөн см. дег'ирмен
 тәйиш- см. дейиш
 тейре см. дегре
 тек см. дек I, дек II, дек
 III, дең, дик
 тек- см. дег'-, дик- I, дөк-
 тәк- см. дег'-
 текер см. девир-
 текин см. дек I
 текир см. девир-
 текіре см. дегре
 тәкірмән см. дег'ирмен
 текре см. дегре
 тел см. дил, дүйш
 тел- см. дел-, дил-
 тәл см. ду : ш, дүйш
 тел' см. дил
 тала- см. диле-
 телба см. дә : ли
 телбе см. дә : ли
 телве см. дә : ли
 теле- см. диле-
 тәлә см. душа-
 тәлән см. дүйш
 тәлән см. да : лақ
 телә- см. диле-
 тели см. дә : ли
 телик см. дел-
 телік см. дә : ли
 телия- см. диле-
 тәлл см. делмир-
 телла- см. дер
 тәллен- см. дүйш
 теллә- см. дер
 тел'м'ар- см. делмир-
 телмер- см. делмир-
 тәлмәр- см. делмир-
 телмеш см. дилма : ч
 телмий- см. делмир-
 телмир- см. делмир-
 телмір- см. делмир-
 телмире- см. делмир-

телмүр- см. делмир-
 телү см. дә : ли
 телүк см. дел-
 телүр- см. дә : ли
 тем см. демин
 тәм см. демин
 төм см. дең
 темир см. демир
 темір см. демир
 теміратки см. демрев°
 темірев° см. демрев°
 теміретке см. демрев°
 теміретки см. демрев°
 теміре см. демрев°
 темиреткү см. демрев°
 темирү см. демрев°
 темрев° см. демрев°
 темрегү см. демрев°
 темрейн см. демрев°
 темреткү см. демрев°
 темрү см. демрев°
 тәмрү см. демрев°
 темүр см. демир
 тән см. дең
 тән см. доң
 тенг см. дең
 тенгек см. дең
 тенгиз см. деңиз
 тәнгил см. дингил
 тәнәл см. дингил
 тениз см. деңиз
 те : нче см. дек I
 тең см. дең
 тең- см. дег'-
 теңг см. дең
 теңгиз см. деңиз
 теңгиз' см. деңиз
 теңгил см. дингил
 теңиз см. деңиз
 теңіз см. деңиз
 теңис см. деңиз
 теңеш см. дең
 теңтуш см. дең
 тең см. деп-
 тең- см. деп-
 тәп см. дүйш
 тәп- см. деп-
 тепа см. дөпе
 тепа см. дөпе
 төпәл см. дингил
 төпелә- см. дөпе
 төпә см. дөпе
 тө : пә см. дөпе
 төпки см. деп-
 төпкі см. деп-
 төпкиш см. деп-
 төпкіш см. деп-

тәпки : ш см. деп-
 теплен- см. деп-
 тепран- см. депре-
 тепре- см. депре-
 тепрен- см. депре-
 тепрет- см. депре-
 тепсе- см. деп-
 тер см. дер, дөри
 тер- см. дөр-
 те : р- см. дер-
 тәр- см. дер-
 төрай см. дерек
 төрак см. дерек
 тәра°қ см. дара-
 теран см. дөри : н
 тәра°х см. дара-
 те : рбе см. дег'ирмен
 тербе- см. депре-
 тербен см. дег'ирмен
 тербен- см. депре-
 тө : рбен см. дег'ирмен
 төрбен см. дег'ирмен
 тербет- см. депре-
 тербин см. дег'ирмен
 төрв°ө- см. депре-
 терга- см. дерңе-
 терг'а- см. дерңе-
 терг'ав см. дерңе-
 терг'ам'ак см. дерңе-
 терге- см. дер-, дерңе-
 терде- см. дер
 төре см. дөри
 төре- см. дөре-
 те : ре см. дек I
 төрек см. дерек
 төрек см. дерек
 төрен см. дөри, дөри : н
 төрен' см. дөри : н
 төрең см. дөри : н
 төрең см. дөри : н
 төрә см. дөри
 төрәг см. дерек
 төрәй см. дерек
 төрәк см. дерек
 төри- см. дары
 төри см. дөри
 төрі см. дөри
 төриг см. ди : ри
 төриғ см. дары
 төрик см. ди : ри
 төрик- см. да : рық-, да-
 рыл- II
 төриқ см. дары
 төрил- см. ди : ри
 төрим см. дер-
 төриң см. дөри : н
 тәркә- см. дерңе-
 төрл'а- см. дер

төрле- с.м. дер
тёрлө с.м. дүрли
төрлик с.м. дер
төрме с.м. дер-
төрмен с.м. деғ'ирмен
те : рмен с.м. деғ'ирмен
тёрман- с.м. депре-
төрмет- с.м. депре-
төрмил- с.м. делмир-
төрпе- с.м. депре-
төрпен- с.м. депре-
тёрт- с.м. дүрт-
төрчи с.м. дер
тес с.м. ди : ш, дө : ш
тес- с.м. деш-
тесе с.м. диши
тесик с.м. деш-
тесік с.м. деш-
теси : н с.м. дизгин
төте с.м. дө : де
тети- с.м. да : т
тәу- с.м. деғ'-
техи с.м. дағы
төш с.м. ди : ш
төш- с.м. деш-
теши с.м. деш-
тешик с.м. деш-
төщёр- с.м. дүш-
төшу- с.м. даша-
тө с.м. да ~ де
тө- с.м. дер-
төб- с.м. деп-
төбә с.м. депе
төблө с.м. дөле
төв°рман с.м. деғ'ирмен
төвлө с.м. дөле
төвон с.м. да : бан
төв°ри- с.м. депре-
төг- с.м. деғ'-
төгәрйк с.м. девир-
төгәрмөч с.м. девир-
төгәрми с.м. дегирми
төгәрцөк с.м. девир-
төгирмөн с.м. деғ'ирмен
төй- с.м. дер-
төйа°ғ с.м. дайна-
төк с.м. дек I
төкi с.м. дек I
төл с.м. дйл
төлбө с.м. дө : ли
төлвө с.м. дө : ли
төлмү(р)- с.м. делмир-
төлүр- с.м. дө : ли
төме с.м. дөң
төмір с.м. демир
төмі : р с.м. демир
төмрәткү с.м. демрев°
төмүр с.м. демир

төн' с.м. дең
тоң с.м. дең
тоңиз с.м. деңиз
тоңнө- с.м. дең
төп с.м. деп-
төп- с.м. деп-
төпә с.м. депе
төпел с.м. депел
төпёрән- с.м. депре-
төпкич с.м. деп-
төпкү с.м. деп-
төр с.м. дер
төр- с.м. дер-
төрв°ән- с.м. депре-
төргө с.м. ди : ри
төргиз- с.м. дерңе-
төргу с.м. дерңе-
төрөк с.м. дерек
төрән с.м. дери : н
төрөң с.м. дери : н
төри с.м. дери
төрi с.м. дери
төриң с.м. дери : н
төрпөн- с.м. депре-
төрхан с.м. дарқан
төт- с.м. дарт-
төтө с.м. дө : де
төщ- с.м. деш-
төшүк с.м. деш-
ти- с.м. деғ'-, дий-
тi- с.м. деғ'-, дий-
тi- с.м. дий-
тиб с.м. дүйи
тибе с.м. дүйе
тибе- с.м. деп-
тибере- с.м. депре-
тиби с.м. дүйп
тибiре- с.м. депре-
тибре- с.м. депре-
тибрән- с.м. депре-
тибрәт- с.м. депре-
тив с.м. деғ'-
тиве с.м. дүйе
тивил с.м. дө : л
тивин с.м. дүв°-
тiвiн с.м. дүв°-
тиг- с.м. деғ'-, дик- I
тиге с.м. дик- I
тигирҗөк с.м. девир-
тигин- с.м. деғ'-
тигирмөн' с.м. деғ'ирмен
тигiрмән с.м. деғ'ирмен
тигiрмөн с.м. деғ'ирмен
тигiш- с.м. дейиш
тиглек с.м. дөңгелек
тиғизәлә- с.м. дық-
тиғизлиқ с.м. дық-
тидим с.м. дидин-

тидiм с.м. дидин-
тидiм с.м. дидин-
тидiм с.м. дидин-
тидин- с.м. дидин-, дүйт-
тидiн- с.м. дидин-
тидiн- с.м. дидин-
тижи с.м. диши
тиз с.м. диз-, дүз, ды : з
тиз- с.м. диз-
тiа- с.м. ды : з
тiз- с.м. диз-, дүз
тiз- с.м. диз-
тiзбе с.м. диз-
тiзбек с.м. диз-
тизгин с.м. дизгин
тизгiн с.м. дизгин
тизгоз с.м. ды : з
тiздө- с.м. ды : з
тизе с.м. ды : з
тiәе с.м. ды : з
тiәек с.м. ды : з
тiәә с.м. ды : з
тiзвә с.м. ды : з
тизи с.м. диди, дүз
тизi с.м. диши
тизiк с.м. деш-
тизим с.м. диз-
тизiм с.м. диз-
тизле- с.м. ды : з
тиәма с.м. диз-
тизме с.м. диз-
тизмөк с.м. диз-
тизмә с.м. див-
тизне- с.м. ды : з
тиз с.м. ды : з
тiз- с.м. диз-
тiзгiн с.м. дизгин
тiзiм с.м. диз-
тиiрмен с.м. деғ'ирмен
тиi- с.м. деғ'-, дий-, дик-
I, дөв°-
тiй- с.м. деғ'-
тийанiч с.м. дайна-
тийермен с.м. деғ'ирмен
тийөн с.м. дөв°-
тийик с.м. ди : ри
тийин с.м. deyin
тийiн с.м. deyin
тийiн- с.м. деғ'-
тiйiн с.м. deyin
тийиң с.м. deyin
тийирман с.м. деғ'ирмен
тiйiрма°н с.м. деғ'ирмен
тийирмен с.м. деғ'ирмен
тийирмен' с.м. деғ'ирмен
тийис с.м. деғ'-
тийiс с.м. деғ'-
тийиш с.м. деғ'-

тййш см. деғ'-
тййш см. деғ'-
тййнақ см. дырма-
тййр- см. дер-
тййш см. ди : ш
тик см. дик, дик- I
тик- см. дик- I
тйк см. дик
тйк- см. дик- I
тыке см. дик- I
тйке см. дик- I
тыкей- см. дик
тйкей- см. дик
тйкә см. дик- I
тйкә- см. дик
тыкй см. дек I
тыкирей- см. дик
тыккә см. дик- I
тыкре см. дегре
тыкте- см. дик- I
тық- см. дик- I, дық-
тықин см. дық-
тыл см. дил, дил-
тыл- см. дел-, дил-
тйл см. дил
тйл- см. дил-
тылама^оч см. дилма : ч
тылбе см. дә : ли
тылбес см. дилма : ч
тйлбесчй см. дилма : ч
тйлбәц см. дилма : ч
тйлбәч см. дилма : ч
тылбеш см. дилма : ч
тылбә см. дә : ли
тылдам см. дил
тыле- см. дил-, диле-
тйле- см. диле-
тылев^о см. диле-
тылек см. диле-
тйлек см. диле-
тйләк см. диле-
тылен- см. диле-
тылёр- см. дә : ли
тылә- см. диле-
тйләв^о см. диле-
тылөк см. диле-
тыли- см. диле-
тйли см. дә : ли
тылик см. дил-
тйлік см. дил-
тылим см. дил-
тйлим см. дил-
тылимжй см. дилма : ч
тылимчи см. дилма : ч
тылйр- см. дә : ли
тылли см. дил

тйлли см. дил
тылліг см. дил
тылмар см. дил
тылмач см. дилма : ч
тйлмач см. дилма : ч
тйлма^оч см. дилма : ч
тйлмаш см. дилма : ч
тйлмәцй см. дилма : ч
тылмәнч см. дилма : ч
тылмер см. дил
тйлмәц см. дилма : ч
тылмеш см. дилма : ч
тйлмөц см. дилма : ч
тылмижй см. дилма : ч
тылмир- см. делмир-
тылмйр- см. делмир-
тйлмйр- см. делмир-
тылчи см. дил
тым см. дум, дым-
тым- см. ды : н-
тймақ см. дырма-
тымер см. димер
тымёр см. демир
тымир см. демир
тымйр см. демир
тймйр- см. делмир-
тымйрәв^о см. делрев^о
тымйрә см. делрев^о
тымрәв^о см. делрев^о
тымйр см. демир
тын см. deyin
тйн см. deyin
тин- см. ды : н-
тйн- см. ды : н-
ти : н см. deyin
тйн см. дингил
тингил см. дингил
тйнегйн см. дүйн
тинегүн см. дүйн
тинёс см. деңиз
тйне см. дүйн
тйнегй см. дүйн
тйнегй см. дүйн
тинна- см. динле-
тың см. дек I, дең
ти : ң см. deyin
тыңиз см. деңиз
тйңйл см. дингил
тыңйн см. дек I
тыңйс см. деңиз
тыңке см. ды : н-
тыңла- см. динле-
тыңле- см. динле-
тыңлен- см. ды : н-
тйңлә- см. динле-
тйңли- см. динле-
тыңнә- см. динле-

тыңтйш см. дең
тип см. деп-, дүйн
тип- см. геврек, деп-
тыпкй см. деп-
тыпкйс см. деп-
тыр см. дер, дери
тыр- см. дер-, дия-
тыра- см. ди : ре-
тырбә- см. депре-
тырбән- см. депре-
тырбәт- см. депре-
тырга- см. ди : ре-
тыргә- см. дерне-, ди : ре-
тыргә- см. дер-, дерне-
тыре- см. ди : ре-, ди : ри,
дере-
тыре- см. ди : ре-
тыре- см. ди : ре-
тырә см. дегре
тырең см. дерп : н
тырек см. дерек, ди : ри
тыра см. дери
тырә- см. ди : ре-
тырәк см. дерек
тырән см. дери : н
тыри см. дери, ди : ри
тыри- см. ди : ри
тыри см. ди : ри
тыри : см. дери
тыри см. дери
тыри- см. дер-
тыри см. ди : ри
тыриг см. ди : ри
тыриг см. ди : ри
тыриге см. ди : ри
тыриге см. дерп
тыриге- см. ди : ре-
тырик см. ди : ри
тырик см. ди : ри
тырик см. ди : ри
тырик см. ди : ри
тыриқ см. ди : ри
тырил- см. ди : ри
тырил- см. ди : ри
тырке- см. ди : ре-
тырле- см. дер
тырли см. дурли
тырмйк см. ди : ри
тырма- см. дырма-
тырмәлә- см. дырма-
тырмен см. деғ'ирмен
тырмән см. деғ'ирмен
тырмән см. деғ'ирмен
тырмән см. деғ'ирмен
тырмин см. деғ'ирмен
тырна- см. дырма-
тырт- см. дурт-
тырт- см. дурт-

тирү с.м. ди:ри
тірү с.м. ди:ри
тирүг с.м. ди:ри
тирүге с.м. ди:ри
тірші с.м. дер
тис с.м. ди:ш, дүйш
тис- с.м. деш-, диз-, дүш-
ти:с с.м. ди:ш
тіс с.м. ди:ш, ды:з
тіс- с.м. диз-
ти:се- с.м. ди:ш
тісән с.м. дизгин
тиси с.м. диши
тискин с.м. дизгин
тісепәш с.м. ды:з
тит- с.м. дүйт-
тйт- с.м. дүйт-
титил- с.м. дүйт-
тітіл- с.м. дүйт-
титин- с.м. дидин-, дүйт-
тітін- с.м. дүйт-
титиш- с.м. дүйт-
тітiш- с.м. дүйт-
тиш с.м. деш-, ди:ш, диши,
дүйш
тиш- с.м. деш-
ти:ш с.м. дүйш
тіш с.м. ди:ш
тише- с.м. ди:ш
тиши с.м. диши
тіши с.м. диши
тіші с.м. диши
то с.м. да ~ де
то: с.м. да:ғ
тобе с.м. дене
тов- с.м. доғ-
товла с.м. дөле
товын с.м. дүйп
тов^ыс с.м. доңуз
тогра- с.м. доғра-
тоғ- с.м. доғ-, доң
тоған с.м. доғ-, доған
тоғио с.м. доғры
тоғлах с.м. дөң
тоғо с.м. доғры
тоғра с.м. доғры
тоғра- с.м. доғра-
тоғра- с.м. доғра-
тоғри с.м. доғры
тоғри- с.м. доғра-
тоғри с.м. доғры
тоғру с.м. доғры
тоғры с.м. доғры
тоғу с.м. доғ-
тоғуз с.м. доқуз
тоғул- с.м. доғ-
тоғум с.м. доғ-
тоғур- с.м. доғ-

тоғуру с.м. доғры
тоғус с.м. доқуа
тоғыз с.м. доқуз
тоғыра с.м. доғры
тоғыра- с.м. доғра-
тоғыс с.м. доқуз
тод- с.м. дой-
тоз с.м. дүз
тоз- с.м. дой-
тозақ с.м. дузақ
тоібан с.м. доған
тоібун с.м. доған
той- с.м. дой-
төй- с.м. дой-
төйғаз- с.м. дой-
төйғуз- с.м. дой-
төйғыс- с.м. дой-
төйдур- с.м. дой-
тойо- с.м. доғра-
тойоқ с.м. до:р
тойуғлуқ с.м. дур-
тойум с.м. дой-
тойур- с.м. дой-
тойым с.м. дой-
ток с.м. док, до:н
ток- с.м. дөк-
төк- с.м. дөк-
тоқ с.м. доқ
тоқ- с.м. доғ-, доқ, доқа-
тоқ с.м. доқ
тоқа- с.м. доқа-
тоқи- с.м. доқа-
тоқи- с.м. доқа-
тоқин- с.м. докун-
тоққіз с.м. доқуз
тоққуз с.м. доқуз
тоқмақ с.м. доқа-
тоқман с.м. дав^оар
тоқоз с.м. доқуз
тоқон с.м. дав^оар
тоқу- с.м. доқа-
тоқуз с.м. доқуз
тоқум с.м. доғ-
тоқун- с.м. докун-
тоқус с.м. доқуз
тоқы- с.м. доқа-
тоқыз с.м. доқуз
тоқын- с.м. докун-
тол с.м. дул
тол- с.м. до:л, дола-
төл- с.м. до:л-
тола с.м. до:л-, долы
тола- с.м. дола-
то:ла- с.м. доғра
толақ с.м. дола-
толан с.м. доләнә
толан- с.м. дола-
толға- с.м. дола-

толға- с.м. дола-
толған- с.м. дола-
толғаш- с.м. дола-
толмац с.м. дилма:ч
толмач с.м. дилма:ч
толона с.м. доләнә
толоно с.м. доләнә
толтырма с.м. до:л-
толтырув с.м. до:л-
толу с.м. до:л-, долы
толуқ с.м. долы
толы с.м. долы
томал- с.м. домал-
томала- с.м. домал-
томалақ с.м. домал-
томалан- с.м. домал-
томалат- с.м. домал-
томоло- с.м. домал-
томолок с.м. домал-
томур с.м. дамар
төн с.м. до:н
то:н с.м. до:н
тон с.м. до:н, доң
төн с.м. до:н
тона- с.м. дона-
тонан- с.м. дона-
тонат- с.м. дона-
төңғиз с.м. доңуз
төңғуз с.м. доңуз
төңдол с.м. долы
төңкар- с.м. дүңдер
тоно- с.м. доңа-
тоңус с.м. доңуз
тоң с.м. доң
тоң- с.м. доң
тоң с.м. доң, дөң
тоң- с.м. доң
тоңғуз с.м. доңуз
тоңғуз с.м. доңуз
тоңғуз с.м. доңуз
тоңдурма с.м. доң
тоңтар- с.м. дүңдер
тоңуз с.м. доңуз
тоңус с.м. доңуз
тоңыс с.м. доңуз
топ с.м. домал-, дүйп
топ с.м. домал-
тор с.м. до:р
тор- с.м. дур-
торға- с.м. доғра-
ториқ с.м. до:р
торт с.м. дө:рт
тору с.м. до:р
торуғ с.м. до:р
торуқ с.м. до:р
торы с.м. до:р
торығ с.м. до:р
тос с.м. доқуз
тос- с.м. дой-

тѳс с.м. доқуз
тот- с.м. дой-
тѳт- с.м. дой-
тоу с.м. да : Ғ
тох с.м. доқ
тох- с.м. дѳк-
тоху- с.м. доқа-
тохум с.м. доғ-
тохун- с.м. доқун-
тохы- с.м. доқа-
тош с.м. доң, дѳ : ш
тош- с.м. да : ш-, до : л-
тош с.м. дѳ : ш
т'ош'а- с.м. дүше-
тошу- с.м. даша-
те с.м. да ~ де
те : с.м. дѳ : рт, дүйе
тѳб с.м. дүйп
тѳба с.м. дѳпе
тѳббе с.м. дѳпе
тѳбе с.м. дѳпе
тѳбел с.м. дѳпел
тѳбеле- с.м. дѳв°-
тѳбелес- с.м. дѳв°-
тѳбен с.м. дүйп
тѳбѳ с.м. дѳпе
тѳбѳ с.м. дѳпе
тѳбѳл с.м. дѳпел
тѳбѳлѳш- с.м. дѳв°-
тѳбрѳн'- с.м. дѳпре-
тѳбү ст. дѳпе
тѳв°е с.м. дѳпе
тѳв°ерек с.м. дѳңгелек
тѳв°ѳ с.м. дѳпе
тѳвлѳ с.м. дѳле
тѳг- с.м. дѳв°-, дѳк-
тѳгеш с.м. дѳң
тѳгѳ с.м. дүйе
тѳгүймен с.м. дѳғ'ирмен
тѳгүл с.м. дѳ : л
тѳгүрмѳн с.м. дѳғ'ирмѳн
тѳжѳ- с.м. дүше-
тѳжи с.м. дѳ : ш
тѳжѳ- с.м. дүше-
тѳжү с.м. дѳ : ш
тѳз с.м. дѳз-
тѳз- с.м. дѳз-, дүз
тѳзе- с.м. дүше-
тѳзѳ- с.м. дѳре-
тѳзү с.м. дүз
тѳй с.м. дѳң
тѳѳ : й с.м. дѳң
тѳйѳ с.м. дүйе
тѳйѳ- с.м. доғ-
тѳйт с.м. дѳ : рт
тѳк- с.м. дѳк-
тѳк- с.м. дѳк-
тѳл с.м. дѳл

тѳл с.м. дѳл
тѳлге с.м. дѳл
тѳле с.м. дѳл, дѳле
тѳлѳ с.м. дѳл, дѳле
тѳлѳн с.м. да : лақ
тѳлү с.м. дѳл
тѳмү с.м. демир
тѳмүр с.м. демир
тѳн- с.м. дѳ : н-
тѳнгейк с.м. дѳң
тѳнѳд'ин с.м. дѳнен
тѳнѳд'ун с.м. дѳнен
тѳнен с.м. дѳнен
тѳнѳц с.м. дѳң
тѳнүн- с.м. дѳ : н-
тѳң с.м. дѳң
тѳңгелек с.м. дѳңгелек
тѳңгүлѳк с.м. дѳңгелек
тѳңдер- с.м. дүңдер-
тѳңей с.м. дѳң
тѳңдѳлѳк с.м. дѳңгелек
тѳңеш с.м. дѳң
тѳңкер- с.м. дүңдер-
тѳңкѳк с.м. дѳң
тѳңкѳр- с.м. дүңдер-
тѳңде с.м. дѳң
тѳңдѳк с.м. дѳң
тѳңдѳч с.м. дѳң
тѳңеш с.м. дѳң
тѳңтер- с.м. дүңдер-
тѳп- с.м. дѳп-
тѳпе с.м. дѳпе
тѳпе- с.м. дѳв°-
тѳпѳ с.м. дѳпе
тѳппѳ с.м. дѳпе
тѳпү с.м. дѳпе
тѳр- с.м. дүйр-
тѳр'а- с.м. дѳре-
тѳр'ак с.м. дерек
тѳре- с.м. дѳре-
тѳрѳ- с.м. дѳре-
тѳрѳт- с.м. дѳре-
тѳри- с.м. дѳре-
тѳрл'ѳ с.м. дѳре-
тѳрлѳ с.м. дүрлѳ
тѳрлүг с.м. дүрлѳ
тѳре- с.м. дѳре-
тѳре : - с.м. дѳре-
тѳрең с.м. дерѳ : н
тѳрү- с.м. дѳре-
тѳрү- с.м. дѳре-
тѳрт с.м. дѳ : рт
тѳ : рт с.м. дѳ : рт
тѳртев° с.м. дѳ : рт
тѳрткүл с.м. дѳ : рт
тѳрте : с.м. дѳ : рт
тѳртү с.м. дѳ : рт

тѳрчи- с.м. дѳре-
тѳс с.м. дѳ : ш
тѳ : с с.м. дѳ : ш
тѳсе- с.м. дүше-
тѳсѳ- с.м. дүше-
тѳсүн с.м. дѳзгѳн
тѳт с.м. дѳ : рт
тѳ : т с.м. дѳ : рт
тѳш с.м. дѳ : ш, дү : ш
тѳш- с.м. дѳш-, дүш-
тѳш с.м. дүйп
тѳш с.м. дѳ : ш
тѳше- с.м. дүше-
тѳшѳ- с.м. дүше-
тѳшѳ- с.м. дүше-
тѳшѳш- с.м. дүшүн-
тѳшүк с.м. дѳш-
трмала- с.м. дырма-
ту с.м. да : ғ
ту- с.м. доғ-
ту : с.м. да : ғ
ту : - с.м. доғ-
туар с.м. дав°ар
туб с.м. дүйп
тубан с.м. дума : н
тубар с.м. дав°ар
тув- с.м. дѳв°-
тув°- с.м. доғ-
тувар с.м. дав°ар
тув°ар с.м. дав°ар
түв°ар с.м. дав°ар
тув°ған с.м. доғ-
тувма с.м. дүв°-
тувра- с.м. доғра-
тув°ра с.м. доғры
тув°ра- с.м. доғра-
тув°ры с.м. доғры
тув°ша с.м. диши
тув°ыл с.м. дѳ : л
туг- с.м. дүв°-
тугмѳ с.м. дүв°-
тугул' с.м. дѳ : л
тугун с.м. дүв°-
туғ с.м. дү : ла-
туғ- с.м. доғ-, доқа-
туғаі с.м. да : йы
тулға- с.м. дү : ла-
туған с.м. доғ-, доған
ту : ған с.м. доғ-
туғаң с.м. доған
туғар с.м. дав°ар
тугла- с.м. дү : ла-
туғра- с.м. доғра-
түғрү с.м. доғры
туғыз с.м. доқуз
туғыз с.м. доқуз
туғын с.м. дүйп
тудақ с.м. до : дақ

тудак *см.* до : дақ
 тудуғ *см.* ду : ла-
 тужа- *см.* душа-
 тузақ *см.* душа
 туз *см.* ду : з, дүз
 туз- *см.* дой-, ду : ш, дүш
 тұз *см.* ду : з
 тузағ *см.* дузақ
 тузак *см.* дузақ
 тузақ *см.* дузақ
 тұзақ *см.* дузақ
 туза^оқ *см.* дузақ
 тузат- *см.* дүз
 тузах *см.* дузақ
 тузук *см.* дүз
 туз *см.* ду : з
 тузақ *см.* дузақ
 туй- *см.* дой-, дөв^о-, дүй-, дур-
 түй- *см.* дүй-
 туйа *см.* дайна-, дүйе
 туйғұ *см.* дүй-
 туйғун *см.* доған
 туйғы *см.* дүй-
 түйғы *см.* дүй-
 туйғын *см.* доған
 түйе *см.* дүйе
 туйун *см.* дүв^о-
 туйух *см.* ду : ла-
 туйық *см.* дүй-, ду : ла-
 туйын- *см.* дой-
 туқ *см.* доқ
 туқ- *см.* доғ-
 туққан *см.* доғ-
 туқы- *см.* доқа-
 туқыз *см.* доқуз
 туқын- *см.* доқун-
 тул *см.* даш, дул
 тул- *см.* до : л-
 тұл *см.* дул
 тұла- *см.* ду : ла-
 тула : йах *см.* дул
 тулана *см.* доләнә
 тұлас *см.* дул
 тулаш(ё) *см.* даш
 тулашри *см.* даш
 тұлмач *см.* дилма : ч
 тултырма *см.* до : л-
 тулуқ *см.* долы
 тулы *см.* до : л-, дул
 тум *см.* до : н
 тумав^о *см.* дүмев^о
 тұмав^о *см.* дүмев^о
 тумав^о *см.* дүмев^о
 тумағу *см.* дүмев^о
 тумағы *см.* дүмев^о
 тумақ *см.* ду : ла-
 тұмала- *см.* дума : н

туман *см.* дума : н
 тұман *см.* дума : н
 тұман *см.* дума : н
 тумарық *см.* дума : н
 тұмас *см.* дума : н
 туманы *см.* дүмев^о
 тумла *см.* дам
 тумла- *см.* дам
 тумо : *см.* дүмев^о
 тумов^о *см.* дүмев^о
 туму *см.* дүмев^о
 туму : *см.* дүмев^о
 тумув *см.* дүмев^о
 тұмыш- *см.* дума : н
 түн *см.* до : н
 түн- *см.* дә : н-, ду : ла-, ды : н-
 туна- *см.* доната-
 тунат- *см.* доната-
 тұнка *см.* доғ
 түнч *см.* ды : н-
 түң *см.* доғ
 түң- *см.* доғ
 түң *см.* доғ
 түниш *см.* доғ
 түол- *см.* до : л-
 түора *см.* доғры
 түпан *см.* да : бан
 түр- *см.* дур-
 түр- *см.* дур-
 түр- *см.* дур-
 тура *см.* дара-, доғры
 тура- *см.* дара-, доғра-
 ту : ра *см.* доғры
 ту : ра- *см.* доғра-
 тұра *см.* до : р
 тұрғун *см.* дур
 тұрғын *см.* дур
 тұркүм *см.* дүйр-
 тұрла- *см.* дүрли
 тұрлу *см.* дүрли
 тұрнақ *см.* дырма-
 тұрт- *см.* дарт-
 тұртки *см.* дүрт-
 тұруғ *см.* дур
 тұрұқ *см.* дур
 тұры *см.* доғры, до : р
 тус *см.* ду : ш, дүз
 тус- *см.* дүш-
 ту : с *см.* ду : з
 тұс *см.* ду : ш
 туса- *см.* душа-
 тұса- *см.* душа-
 тусав^о *см.* душа-
 тусах *см.* дузақ
 тұта *см.* да : т
 тұта *см.* до : дақ
 тұтақ *см.* до : дақ, дудуқ

тұтан- *см.* да : т
 тұтла *см.* да : т
 тұтук- *см.* дудуқ
 тұтырма *см.* до : л-
 тух- *см.* доғ-
 туху- *см.* доқа-
 туш *см.* дә : ш, ду : з, ду : ш
 туш- *см.* до : ш, дүш-
 туша *см.* души
 туша- *см.* душа-
 тушағ *см.* душа-
 тушах *см.* душа-
 тушир- *см.* дүш-
 тушу- *см.* даша-
 тушуқ- *см.* ду : ш
 тушун- *см.* дүшүн-
 т'уш'ур- *см.* дүш-
 тү- *см.* дөв^о-, дүв^о-
 тү- *см.* дөв^о-, дүв^о-
 түб *см.* дүйи
 түбә *см.* дөпә
 түблүк *см.* дүйи
 түв^о- *см.* дөв^о-
 түв^ое *см.* дә : л
 түвүл *см.* дә : л
 түwүл *см.* дә : л
 түг- *см.* дик- I, дүв^о-
 түгә *см.* дүйе
 түгїл *см.* дә : л
 түгме *см.* дүв^о-
 түгмә *см.* дүв^о-
 түгмән *см.* дөғ'ирмен
 түгүл *см.* дә : л
 түгүмән *см.* дөғ'ирмен
 түгүн *см.* дүв^о-
 дүйе *см.* дүйе
 түе *см.* дүйе
 түже- *см.* дүйиш
 түжә- *см.* дүйиш
 түжүк- *см.* дүшүн-
 түжүм *см.* дүш-
 түжүн- *см.* дүшүн-
 түжүр- *см.* дүш-
 түз *см.* дүз, ды : з
 түз- *см.* див-, дөз-, дүз
 тұз *см.* дүз
 тұза- *см.* дүз
 түзгүн *см.* дивзгин
 түзә- *см.* дүз, дүйиш
 түзел- *см.* дүз
 түзен *см.* дүз
 түзет- *см.* дүз
 түзәй- *см.* дүз
 түзәй- *см.* дүз
 түзәйк *см.* дүз
 түзәйк *см.* дүз
 түзлүк *см.* дүз
 түзә- *см.* дүз

тузү *см.* дүз
тузү- *см.* дүз
тузүк *см.* дүз
тузүнүк *см.* дөз-
тузүр- *см.* дүш-
тузүт- *см.* дүз
туз- *см.* дөв-
түз- *см.* дүз
түзө *см.* дүз
түзүк *см.* дүз
түй- *см.* дөв°, дүв°-
түй- *см.* дөв°-
түйгүш *см.* дөв°-
түйек *см.* дөв°-
түйин *см.* дүв°-
түйин *см.* дүв°-
түйме *см.* дүв°-
түймө *см.* дүв°-
түймө *см.* дүв°-
түйре- *см.* ди : ре-
түйт- *см.* дүйт-
түйүк *см.* дөң
түйүл *см.* дул
түйүн *см.* дүв°-
түйүн *см.* дүв°-
түк- *см.* дөк-, дүв°-
түктү *см.* дөв°-
түл *см.* дөл, дүйш
тү : л *см.* дүйш
түлө- *см.* дүв°-
түлөй *см.* дүлөй
түлү *см.* дөл
түмгөк *см.* дөң
түмгөк *см.* дөң
түммөк *см.* дөң
түмү *см.* демир
түмүр *см.* демир
түн *см.* дүйн
түн- *см.* дө : н-, дөң
түн- *см.* дүв°-
тү : н *см.* дүв°, дүйн
түнгөк *см.* дөң
түндөр- *см.* дүндөр-
түне *см.* дүйн
түневин *см.* дүйн
түнегин *см.* дүйн
түнегүн *см.* дүйн
түнен *см.* дүйн
түнене *см.* дүйн
түне *см.* дүйн
түнөгү *см.* дүйн
түнөгүн *см.* дүйн
түнөгүн *см.* дүйн
түнмө *см.* дүв°-
түнтөр- *см.* дүндөр-
түң *см.* дөң
түң *см.* дөң
түңалак *см.* дөңгөлөк

түңгөлөк *см.* дөңгөлөк
түнгөк *см.* дөң
түңгөлөк *см.* дөңгөлөк
түндөр- *см.* дүндөр-
түңөк *см.* дөң
түңөр- *см.* дүндөр-
түңарил- *см.* дүндөр-
түңкөр- *см.* дүндөр-
түнмө *см.* дүв°-
түңди *см.* дөң
түңтәр- *см.* дүндөр-
түб *см.* дүйө
түөрт *см.* дө : рт
түөс *см.* дө : ш
түп *см.* дүйп
түп *см.* дүйп
түңө *см.* дене
түпкөр- *см.* дүйн
түшлүк *см.* дүйп
түпү *см.* дене
түпһүр- *см.* дүйн
түр *см.* дүрлү
түр- *см.* дүйр-
тү(р)- *см.* дүйр-
түр *см.* дүрлү
түр- *см.* дүйр-
тү : р- *см.* дүйр-
түргөк *см.* дүйр-
түргөк *см.* дүйр-
түрдөш *см.* дүрлү
түрдө- *см.* дүрлү
түрдөн- *см.* дүрлү
түрдөш *см.* дүрлү
түрдү *см.* дүрлү
түрө- *см.* дөрө-
түрө *см.* дүз
түрө- *см.* дөрө-
түрзү *см.* дүрлү
түркүм *см.* дүйр-
түрлө- *см.* дүрлү
түрлөн- *см.* дүрлү
түрлөс *см.* дүрлү
түрлө- *см.* дүрлү
түрлөмө- *см.* дүрлү
түрлөн- *см.* дүрлү
түрлү *см.* дүрлү
түрлү *см.* дүрлү
түрлө- *см.* дүрлү
түрлөк *см.* дүрлү
түрлү *см.* дүрлү
түрлү *см.* дүрлү
түрлүк *см.* дүрлү
түрмөк *см.* дүйр-
түрмөн *см.* дөг'ирмен
түрмөк *см.* дүйр-
түрт *см.* дө : рт
түрт- *см.* дүрт-

тү(р)т- *см.* дүрт-
түрт- *см.* дүрт-
түртки *см.* дүрт-
тү(р)тки *см.* дүрт-
түрткї *см.* дүрт-
түрткү *см.* дүрт-
түртүн- *см.* дүрт-
түртүш- *см.* дүрт-
түртүш- *см.* дүрт-
түрү *см.* ди : ри
түрү *см.* ди : ри
түрүк *см.* дүйр-
түс *см.* дүз, дүйш
түс- *см.* дөз-, дүш-
түс- *см.* дүз
түсө : - *см.* дүйш
түсөх *см.* ды : з
түсик *см.* дүш-
түсим *см.* дүш-
түсїм *см.* дүш-
түсин- *см.* дүшүн-
түсїн- *см.* дүшүн-
түсїр- *см.* дүш-
түсїр- *см.* дүш-
түскїн *см.* дүш-
т(ү)сүн- *см.* дүшүн-
түт- *см.* дүйт-
түт- *см.* дүйт-
түтис- *см.* дүйт-
түш *см.* дө : ш, ду : ш,
дүз, дүйш
түш- *см.* дүш-
тү : ш *см.* дүйш
түш *см.* ди : ш, душ, дүйш
түш- *см.* дүш-
түше- *см.* дүйш, дүшө-
түшө- *см.* дүшө-
түшө- *см.* дүйш
түшїм *см.* дүш-
түшїн- *см.* дүшүн-
түшїр- *см.* дүш-
түшкї *см.* дө : ш
түшкүн *см.* дүш-
түшүк *см.* дөш-, дүш-
түшүм *см.* дүш-
түшүм *см.* дүш-
түшүн- *см.* дүшүн-
түшүр- *см.* дүш-
түшүр- *см.* дүш-
түз *см.* да : ф
тыбык *см.* дым-
тыв°- *см.* дөг°-
тыв°ар *см.* дав°ар
тыв°са *см.* диши
тыг *см.* дөк II
тыгыз *см.* дык-
тыгыз *см.* дык-

тығын- см. дық-
 тығыс см. дық-
 тыжақ см. ды : з
 тыжы см. диши
 тызы см. диши
 тый см. дек II
 тый- см. ды : н-, дың-
 тыйақ см. дайна-
 тыйын см. дөуін
 тыйың см. дөуін
 тыйыс см. дық-
 тык- см. дық-
 тыкач см. дық-
 тыкач см. дық-
 тыкыз см. дық-
 тық см. дик, дик- I, дық-
 тық- см. дық-
 тықа- см. дық-
 тықач см. дық-
 тыққын см. дық-
 тықта- см. дик, дық-
 тықын- см. дық-
 тыл см. дил
 тыл' см. дил
 тыла- см. диле-
 тылба : с см. дилма : ч
 тылмац см. дилма : ч
 тылмач см. дилма : ч
 тым см. дым-, ды : н-
 тым- см. ды : н-
 тымав° см. дүмев°
 тымар см. дамар
 тымо см. дүмев°
 тыму см. дүмев°
 тымы- см. дым-
 тымық см. дым-
 тымыл- см. дым-
 тымыр см. дамар
 тымыт- см. дым-
 тымых см. дым-
 тын см. дум, ды : н-
 тынау см. дүмев°
 тынғыла- см. диңле-
 тынла- см. диңле-
 тынна- см. диңле-
 тыннағ см. дырма-
 тыннақ см. дырма-
 тыну- см. ды : н-
 тынық- см. дым : н-

тың см. даң I, ды : н-
 тың- см. ды : н-
 тыңгла- см. диңле-
 тыңда- см. диңле-
 тыңла- см. диңле-, ды : н-
 тыңна- см. диңле-
 тыңырақ см. дырма-
 тырба- см. дырма-
 тырбак см. дырма-
 тырбас см. дырма-
 тырбаш см. дырма-
 тырба : ш см. дырма-
 тырбос см. дырма-
 тырв°ақ см. дырма-
 тіргіз- см. ди : ри
 тырғақ см. дырма-
 тырғах см. дырма-
 тырма- см. дырма-
 тырмав°ыч см. дырма-
 тырмақ см. дырма-
 тырмала- см. дырма-
 тырмас- см. дырма-
 тырмен- см. дег'ирмен
 тырмо : см. дырма-
 тырмуш см. дырма-
 тырму : ш см. дырма-
 тырмық см. дырма-
 тырна- см. дырма-
 тырнауыч см. дырма-
 тырнақ см. дырма-
 тырнауыч см. дырма-
 тырнах см. дырма-
 тырт- см. дарт-
 тыс см. даш
 тысав° см. душа-
 тысқар см. даш
 тысқары см. даш
 тысы см. диши
 тыт- см. дүйт-
 тых- см. дық-
 тыхақ см. дық-
 тыхы- см. дық-
 тыш см. даш, ди : ш
 тыша- см. душа-
 тышав° см. душа-
 тышары см. даш
 тышқары см. даш
 тышқары см. даш
 тышы см. диши

Y
 үскө см. гечи
 үскі см. гечи
 үшкө см. гечи

X

хаба см. гөврек
 хағ см. гөврек
 хөв°өр- см. гө : бе
 хөветү см. гөв°ре
 хөд'е : см. ги : же
 хөдбир см. гөйрек
 хөме см. гө : ми
 хөмир- см. гөмир-
 хөр- см. гөр-
 хөл см. гөлүк
 хөлге см. гөлүк
 хөм см. гө : н
 хөм- см. гөм-
 хөндүрге см. гөмүлдүрүк
 хөнү см. гөни
 хүлү- см. гүйл-
 хүлүмзүрү- см. гүл-
 хүндүс см. гүнди : з
 хүр см. гүр
 хүреш см. гөреш
 хүреш- см. гөреш
 хыс- см. ги : жи

Ч

ч'армала- см. дырма-
 ч'өл см. диң-
 ч'өлхе см. дил
 ч'ёр см. ды : з
 ч'өрө см. ди : ри
 ч'өрмөле- см. дырма-
 чи- см. ги : р-
 чик- см. дик- I
 чикә см. дик- I
 чіс- см. диз-
 чіс- см. диз-
 чип см. ди : ш
 чїн см. ди : ш
 чул см. да : ш
 чүш см. дүйш
 чүш- см. дүш-
 чүшүн- см. дүшүн-
 чүшү(р)- см. дүш-

Ш

ш'ал см. ди : ш

II

Ѓ
 ѓар см. даң I
 ѓі :- см. ги : р-

ѓіг- см. ги : р-
 ѓіҗ- см. дик- I
 ѓѓг- см. гөр-

D

d'a см. дағы
 Da см. да ~ дө

Dâ sm. да ~ де
dabrak sm. да : быра-
dâda sm. дө : де
dagar sm. дағар
dagarc'uk sm. дағар
dagarg'uk sm. дағар
dagaruk sm. дағар
dâger sm. дағар
Daç sm. да : ғ
dağam sm. доғра-
dağar sm. дейер
dağı sm. доғра-
dağrama sm. доғра-
dağuk sm. да : ға-
dah sm. да : ға-
d'ahî sm. дағы
daja sm. дайна-
dajak sm. дайна-
dajaq sm. дайна-
dak sm. дек I
Dal sm. дал I
dalah sm. да : лақ
dalazerben sm. да : ла-
dalh sm. дал II
dalış sm. да : ла-
dalla sm. да : ла-
dalû sm. дал II
damañ sm. дамақ
damak sm. дүмев°
damsih sm. дам
damçı sm. дам
dâmen sm. деғ'ирмен
dan sm. до : н
da : n sm. даң I
dañguz sm. доңуз
dañkuz sm. доңуз
daç sm. даң I
daçı sm. дағы
dar sm. дағар
dar sm. да : р
Da'g sm. да : р
ðara : sm. дары
ðarağ sm. дара-
ðarah sm. дара-
ðarah sm. дара-
ðarah sm. дара-
ðarah sm. да : р
darga sm. дарға-
darih sm. дарыл- II
dartan sm. дарт-
daş(a)ra sm. даш
daşgaru sm. даш
Daşi sm. даш
Daşı sm. даш
daşra sm. даш
dav sm. да : ғ
daval sm. да : ға-
davat sm. да : ға-
dawran sm. да : быра-

day sm. да ~ де, да : ғ
dayanak sm. дайна-
dayıza sm. да : йы
daylan sm. дайыз
daymak sm. дайна-
dâpküç sm. деп-
dâs sm. деш-
de sm. дий-
deal sm. дө : л
debilde sm. депре-
debil dübül sm. депре-
debir dübür sm. депре-
dedek sm. дө : дө
deel sm. дө : л
degel sm. дө : л
degenek sm. деғ'енек
deger sm. дейер
değirman sm. деғ'ирмен
değirmî sm. дегирами
değiş sm. дейиш
degnek sm. деғ'енек
değri sm. дек I
değrin sm. девир-
dégül sm. дө : л
değül sm. дө : л
değ sm. деғ'и
değenek sm. деғ'енек
değeri sm. дейер
değermen sm. деғ'ирмен
değil sm. дө : л
değim sm. дейер
değin sm. дейиш
değiş sm. дейиш
değiz sm. деңиз
değnek sm. деғ'енек
değnel sm. деғ'енек
değre sm. дегре
değri sm. девир-
değsür sm. дейиш
değül sm. дө : л
değzin sm. девир-
deñnek sm. деғ'енек
deil sm. дө : л
dekdeş sm. дең
deki sm. дек I
dekin sm. дек I
dekle sm. дең
ðel sm. дел-
dêl sm. дө : л
dêl sm. дө : л
delde sm. далда
delim sm. дил-
delû sm. дө : ли
deman sm. деғ'ирмен
demen sm. деғ'ирмен
demer sm. демир
de : m'in sm. демин
dem'ir sm. демир

demirönü sm. демирев°
demiröyü sm. демирев°
demrâ sm. демирев°
demregi sm. демирев°
demrege sm. демирев°
demrevi sm. демирев°
demur sm. демир
den sm. ды : н-
denek sm. деғ'енек
denk sm. девир-, дингил
denktaş sm. дең
denkteş sm. дең
deñ sm. дең
deñe sm. дене-
deñkdaş sm. дең
deñkdeş sm. дең
der sm. депре-
derik sm. деп-
deplen sm. депре-
derpe sm. дене
derrem sm. депре-
derpük sm. деп-
ðereç sm. дери : н
dêri·n sm. дери : н
derman sm. деғ'ирмен
dêrmen sm. деғ'ирмен
dêrmen sm. деғ'ирмен
Dêrmen sm. деғ'ирмен
dêrmi sm. дегирами
dêş sm. дейиш
dêva sm. дүйе
devey sm. дүйе
devşür sm. дейиш
dewo sm. дүйе
deyaz sm. дайыз
deyenek sm. деғ'енек
deyeneyh sm. деғ'енек
deyik sm. дий-
deyin sm. с. 180
déyin sm. дейиш
deyiz sm. деңиз
deyman sm. деғ'ирмен
deymen sm. деғ'ирмен
deyneyh sm. деғ'енек
deyre sm. дегре
deyri sm. дек I
deyül sm. дий-
deyze sm. да : йы
dêze sm. да : йы
dibi sm. дүйп
dide sm. дө : де
di·ert sm. дө : рт
dig sm. ды : н-
digel sm. дик, ды : н-
digne sm. дингле-
diğel sm. дик
diğne sm. дингле-

dürmen *см.* дег'ирмен
dik *см.* дең, дик, дик- I,
дингил
dikel- *см.* дик
dikingö *см.* дек I
dikis *см.* дық-
dil *см.* дил-
dilcek *см.* дил
dilcug *см.* дил
dilçek *см.* дил
dile- *см.* дил-
dilig *см.* дил-
diltar *см.* дилма : ч
dilük *см.* дил-
dima *см.* дүмев°
dimen *см.* дег'ирмен
dimin *см.* дөмин
dīmīr *см.* дөмир
din *см.* ды : н-
Din- *см.* ды : н-
Dju *см.* ды : н-
dine- *см.* диңле-
dinek *см.* дең
dinel- *см.* дик
dingel- *см.* ды : н-
dink *см.* девир-, дингил
diñ *см.* дик, ды : н-
diñ- *см.* ды : н-
diñe- *см.* дене-, дең, диңле-
diñel- *см.* дик, ды : н-
diñil *см.* дингил
diñk *см.* девир-, дингил
diñle- *см.* ды : н-
diñne- *см.* диңле-
diple- *см.* дүйи
dirak *см.* дерек
dirben- *см.* дий-
direl- *см.* ди : ри
direlt- *см.* ди : ри
dirge- *см.* дер-
diri- *см.* ди : ри
dirmen *см.* дег'ирмен
dirnek *см.* дөр-
ditmik *см.* дүйт-
diñgul *см.* дә : л
dive *см.* дүйе
diyaza *см.* да : йы
diyel- *см.* дик
diyeze *см.* да : йы
diyış *см.* дий-
diyül- *см.* дий-
dizek *см.* диз-
dizgi *см.* дүз
dizin *см.* диз-
dizle- *см.* ды : з
diñ- *см.* дық-
diña- *см.* дық-
diñaç *см.* дық-

diñis *см.* дық-
diñız *см.* дық-
dikaç *см.* дық-
dikis *см.* дық-
dikiz *см.* дық-
dim *см.* дам
dima *см.* дүмев°
dir- *см.* дырма-
dirmih *см.* дырма-
dirmih *см.* дырма-
dirmik *см.* дырма-
dirmek *см.* дырма-
dirtmik *см.* дырма-
diynak *см.* дырма-
diz *см.* ду : з
dohal- *см.* домал-
dodak *см.* до : дақ
dogey *см.* доған
dogra- *см.* доғра-
dögri *см.* доғры
dogru *см.* доған
doğar *см.* дав°ар
doğdaş *см.* доғ-
dogri *см.* доғры
doğul *см.* дә : л
doğuz *см.* доғуз
doğuz *см.* доғуз
đáħáš *см.* дең
doğuz *см.* доғуз
dojak *см.* дайа-
dok *см.* доқа-
doğ *см.* доқ
doka- *см.* доқа-
dokan- *см.* доқун-
dokaş- *см.* доқун-
dokuz *см.* доқуз
dokgü *см.* доқ
dokkuz *см.* доқуз
doğkuz *см.* доқуз
dokuç *см.* доқуз
doku- *см.* доқа-
dol *см.* дә : л, дәл
dol- *см.* дола-
đal- *см.* до : л-
D'ol- *см.* до : л-
dolag *см.* дола-
dolda *см.* далда
dolu *см.* долы
dombal- *см.* домал-
domla *см.* дам
don *см.* до : н
donak *см.* до : н, дона-, доң
donan *см.* дөнен
dongız *см.* доңуз
donuk *см.* доң
doñ- *см.* доң
Doğos *см.* доқуз
Doqus *см.* доқуз

doqun- *см.* доқун-
dor *см.* до : р
dogra- *см.* доғра-
döri *см.* доғры
doru *см.* дуры
döru *см.* доғры
doruk *см.* дуры
doşak *см.* душа-
Döt *см.* дә : рт
doy- *см.* дөв°-
Doy- *см.* дой-
doyum *см.* дой-
döbä *см.* дене
döbel- *см.* домал-
dög- *см.* дүв°-
dögme *см.* дөв°-
dögül *см.* дә : л
dögme *см.* дөв°-
dögü- *см.* дөв°-
dögül *см.* дә : л
döiş *см.* дә : ш
dök *см.* доқа-
dölde *см.* далда
dömbel- *см.* домал-
dönän *см.* дөнен
dördawü *см.* дә : рт
dördül *см.* дә : рт
döri- *см.* дөре-
dörit- *см.* дөре-
dört- *см.* дүрт-
dörüt- *см.* дөре-
dös *см.* дәл, дә : ш
Döt *см.* дә : рт
döyme *см.* дөв°-
döyü *см.* дә : л
döyül *см.* дә : л
dudağ *см.* до : дақ
dudak *см.* до : дақ
du : dak *см.* до : дақ
dudaq *см.* до : дақ
dugul *см.* дә : л
đürs- *см.* дүш-
duk- *см.* доқ-
dul *см.* дәл
dulaj *см.* дүлей
dulane *см.* доләнә
dulda *см.* далда
đul'ej *см.* дүлей
duma *см.* дүмев°
dumag *см.* дүмев°
dumağ *см.* дүмев°
đuman *см.* дума : н
dumâw *см.* дүмев°
dumcuk *см.* дума : н
dumo *см.* дүмев°
dumu *см.* дүмев°
dun *см.* дүйн

dun- см. дө : н-
dû : n см. дүйн
dünegin см. дүйн
dünđer- см. дүңдер-
dur- см. дур-
durgun см. дуры
durşak см. душа-
durt- см. дүрт-
duruş см. дуры
düş см. дүз
Dus см. ду : з
düş см. дүйш
düşaу см. душа-
duşak см. душа-
duşla- см. ду : ш
duşşak см. душа-
duvan см. доған
duvar см. дав°ар
duydur- см. дуй-
duyupак см. дырма-
duzah см. дузақ
duz°ак см. дузақ
Duzaq см. дузақ
düğü см. дөв°-
dühün см. дүйн
düman см. дума : н
dümbelek см. дөң
düme см. дүмев°
dûn см. дүйн
dünen см. дөнен
düöd см. дө : рт
düöt см. дө : рт
düri- см. дөре-
dürmele- см. дүрт-
dürü см. дүрт-
dürük см. дүйр-
düs см. душа-
düş см. дүйш
düş- см. ду : ш
düşak см. душа-
Düz см. дүз
düzen см. дүз
düzme см. диз-
dvar см. дав°ар

G

gabu см. гүйе
g'âm см. гөм
gäbө см. гүйе
gесik- см. ги : жи
gесireк см. ги : ч
gёс см. ги : ч
Gёciş см. ги : же
ged см. гөт
ged- см. гит-
gedеş см. гөдек
gediş- см. ги : жи
gedük см. гөт

GeDže см. ги : же
GeDži см. ги : же
gegek см. гөйрек
gegrek см. гөйрек
geger- см. гө : г'ир-
gegesi см. гөй-
geğisi см. гөй-
geğsi см. гөй-
gejir- см. гө : г'ир-
geklik см. гө : г'ир-
gekrek см. гөйрек
gekrik см. гө : г'ир-
Gel- см. гел-
geliş- см. гел-
gelişat см. гел-
gelür- см. гөтир-
gem см. гөм
geme см. гөмир-
gemür- см. гөмир-
gengeş- см. гөңөш
genir- см. гө : г'ир-
genk см. ги : н
geñi- см. ги : н
geñince см. гөңүл
gerel- см. гер-
gesi см. гөй-
Gёş см. ги : ч
gét- см. гит-
geveğen см. гө : г'өйин
gevel- см. гөврөк
gevele- см. гөв
geven см. гөвезе
gevgөv см. гөвезе
gevi- см. гөв
gevig см. гөвезе
gevigen см. гө : г'өйин
gevik см. гөв
gevil см. гөңүл
gevle- см. гөв
gevre- см. гө : бө
gevsi см. гөй-
gey- см. гөв
geyesi см. гөй-
geyesü см. гөй-
geyirik см. гө : г'ир-
geyze см. гөз
Gi- см. гел-, гит-
G'i- см. гит-
Gi : - см. гит-
gicerek см. ги : ч
giç см. ги : ч
giç- см. гит-
gidiş- см. ги : жи
gil- см. гел-
Gil- см. гел-
gimi см. гө : ми
gi-n см. гүн

giñ см. ги : н
giñ- см. ги : н
girgür- см. ги : р-
giri см. гөри
girmөг см. гөй-
girt vur- см. гөрти
girtten см. гөрти
gitärül- см. гитер-
gitir- см. гөтир-
givir- см. ги : р-
givür- см. гөй-
giyov см. гийөв
giz- см. гөз-
gizei см. гизле-
gizir см. гизле-
gizlü см. гизле-
gıdak см. ги : жи, гүжүк
godal см. гөдек
godek см. гөдек
godelek см. гөдек
gogar- см. гө : к
gögüz см. гөв°үс
goğ см. гө : к
goğer- см. гө : к
golük см. гөлүк
gonçaryq см. гө : н
goo см. гө : к
goon см. гөңүл
gorkem см. гөрөк
göt см. гөт
göz см. гөз
gö см. гө : к
göbel см. гө : бөк
göber- см. гө : бө
göbeş см. гө : бөк
göbül см. гө : бөк
göbüş см. гө : бөк
göbüt см. гө : бөк
göçkün см. гөч-
göçür- см. гөч-
gödäk см. гөдек
göde см. гөдек
gödel- см. гөдек
gödele см. гөдек
gödelek см. гөдек
gödemen см. гөдек
göden см. гөдек
gödenek см. гөдек
göder- см. гөдек
gögen см. гө : г'өйин
gögüs см. гөв°үс
goğ см. гө : к
gögan см. гө : г'өйин
göğde см. гөв°де
göğögen см. гө : г'өйин
gögөm см. гө : г'өйин,
 гөйөм
gögөmik см. гө : г'өйин

gögen см. гө : Ғ'ейин
göger- см. гө : к
gögörcin см. гө : Ғ'ерчин
gögn см. гөңүл
gögüs см. гөв°үс
gögüz см. гөв°үс
göküş см. гө : Ғ'ейин
göle- см. г'өлмә
gölebek см. г'өлмә
göleç см. г'өлмә
gölek см. г'өлмә
gölen см. г'өлмә
gölenti см. г'өлмә
gömren см. гүмүрен
gümüldürük см. гөмүлдү-
рүк
gömürgen см. гүмүрен
gönçaräk см. гө : н
göndir- см. гөндер-
gönel- см. гөңүл
gönen см. гөңүл
gönük см. гөңүл
gönül- см. гөндер-
görgem см. гөрк
görsed- см. гөстер-
görük см. гөлүк
gös см. гөв°үс
gös см. гөв°үс
gösder- см. гөстер-
götük- см. гөтир-
göv см. гө : к
göv- см. гөңүл
göve см. гүйе
gövegen см. гө : Ғ'ейин
gövegi см. гийев
gövegin см. гө : Ғ'ейин
gövelek см. гөв°де, гө :-
Ғ'ейин
gövem см. гө : Ғ'ейин
göven см. гө : Ғ'ейин
gövөн- см. гүвен-
gövенек см. гөв°ре, гө :-
Ғ'ейин
göver- см. гө : к
gövercin см. гө : Ғ'ерчин
göveyen см. гө : Ғ'ейин
gövü см. гийев
gövürme см. гөй-
göy- см. гөңүл
göyde см. гөв°де
göyер- см. гө : к
göyün см. гөңүл
gözde- см. гөз
göze см. гөз
gözel см. гөз
gözen см. гөз
gözmek см. гөз
gübek см. гө : бек

gubu см. гүйе
gudi см. гүжүк
guduk см. гүжүк
guli см. гүжүк
güneş см. гүнеш
gurçunç см. гө : Ғ'ерчин
gütür- см. гөтир-
guvegen см. гө : Ғ'ейин
Güz см. гөз
güzal см. гөзел
güzel см. гөзел
gübek см. гө : бек
gübre- см. гө : бе
güde см. гүжүк
güdek см. гөдек
güder- см. гүт-
gudik см. гүжүк
güdü см. гүжүк, гүт-
güdük см. гүжүк
gügal см. гийев
güger- см. гө : к
güge см. гүйе
gügem см. гөйем
gügen см. гө : Ғ'ейин
güger- см. гө : к
gügü см. гүйе
güleş см. гөрөш
gülgü см. гүл-
gündaş см. гүнү
güneş см. гүнеш
güneу см. гүнеш
güre см. гүр
güreş см. гөрөш
gürg см. гөрк
güz см. гүйз
gүv- см. гөңүл, гүвен-
gүva см. гийев
gүve см. гийев
gүvө см. гийев
gүvegen см. гө : Ғ'ейин
gүvelek см. гө : Ғ'ейин
gүven см. гө : Ғ'ейин
gүvenek см. гө : Ғ'ейин
gүver см. гөврек
gүver- см. гө : к
gүveygü см. гийев
gүveyin см. гө : Ғ'ейин
gүvre- см. гөврек
gүvür- см. ги : р-
gүvwegi см. гийев
gүy- см. гөңүл
gүyeg см. гийев
gүyo см. гийев
gүzel см. гөзел

Н

hêlen см. гелин
hemerermen см. гемир-

herek см. гөрек
hə : l см. гөңүл
hömelderek см. гөмүлдүрүк
hübe см. гөни
hüdө см. гийев
hün см. гүн
hündüs см. гүнди : з
hüreş- см. гөрөш
hüdö см. гийев
hümüldürük см. гөмүлдү-
рүк
hür см. гүр
hüräger- см. гөрөш

I

içki см. гөчи
işk см. гөчи

J

jirmen' см. дөг'ирмен

K

kav см. гөврек
kavraj- см. гө : бе
käçä см. ги : же
käçik см. гүжүк
kädgü см. гөй-
kädük см. гөт
käl- см. гел-
kämä см. гө : ми
känäş- см. гөңөш
känäškä см. гөңөш
käng см. ги : я
kängiş см. гөңөш
känkäç см. гөңөш
känkäş см. гөңөш
känkäş- см. гөңөш
käniş см. гөңөш
kärgäk см. гөрек
kärkäk см. гөрек
kärtkün см. гөрти
käşi см. гөчи
kätük см. гөт
kätür- см. гөтер-
kävürkän см. гүмүрен
käyäsü см. гөй-
käz- см. гөч-
keça см. ги : же
k'eça см. ги : же
keçs см. ги : же
keçu см. гөчи
keDZe см. ги : же
kaDZi см. ги : же
kağä см. ги : же
kel- см. гел-
kêlen см. гелин
k'elea см. гелин

kəln *см.* гелин
kəmə *см.* гә:ми
kəmə *см.* гә:ми
kemişek *см.* гемирчек
kemir- *см.* гемир-
kemirtek *см.* гемирчек
kemirtlek *см.* гемирчек
kemür- *см.* гемир-
kengaş *см.* геңеш
kengel- *см.* ги:ң
keñgil- *см.* ги:ң
keñiş- *см.* геңеш
kaş *см.* ги:ң
kaş'es- *см.* геңеш
kəpeş- *см.* геңеш
k'er- *см.* ги:р-
k'eräk *см.* герек
keräk- *см.* герек
kerə-G *см.* герек
kerə-k^x *см.* герек
kergäk *см.* герек
kergäk *см.* герек
kərtenerben *см.* герти
kərtəs' *см.* герти
kertgün- *см.* герти
kertir- *см.* герти
k'es- *см.* гез-
kəsermen *см.* гөч-
ketär- *см.* гетир-
ketär- *см.* гетир-, гидер-
ketgür- *см.* гидер-
ketkür- *см.* гидер-
ketür- *см.* гетир-
kevil- *см.* гевше-
kevin- *см.* гүвен-
kevra- *см.* геврек
kevräk *см.* гевше-
kevşen- *см.* гев-
kevtür- *см.* гевше-
kewürken *см.* гүмүрөн
kəzerben *см.* гей-
kezik *см.* диз-
ki- *см.* гел-, ги:р-
ki:- *см.* ги:р-
ki:- *см.* гей-, ги:р-
kiš'a *см.* ги:же
kišä *см.* ги:же
kiš *см.* ги:же
kişerben *см.* гөч-
kişi *см.* гөни
k'iēi- *см.* ги:жи
kişik *см.* гүжүк
kiš- *см.* гит-
kidär- *см.* гидер-
k'ječa *см.* ги:же
k'ierak' *см.* герек
kişer *см.* гейрек
kişir *см.* гейрек

kişir- *см.* ги:р-
kij- *см.* ги:р-
kişen *см.* гелин
kišä *см.* гә:ми
kime *см.* гә:ми
kimirerben *см.* гемир-
kimirtlek *см.* гемирчек
kine *см.* гүнү
king *см.* ги:ң
kingürt *см.* геңеш
kinkəş- *см.* геңеш
kingaş- *см.* геңеш
kingür- *см.* ги:р-
kirtenerben *см.* герти
kirtgür- *см.* герти
kirti *см.* герти
kirtis *см.* герти
kirtkün- *см.* герти
kirtlek *см.* гемирчек
kitür- *см.* гетир-
k'iy- *см.* гей-
kiyir- *см.* ги:р-
kizer *см.* гейрек
kizerben *см.* гей-
kizir *см.* гейрек
kişila- *см.* ги:жи
klak *см.* диле-
kode *см.* гөв°де
komdur- *см.* гөм-
köngül *см.* гөңүл
koşal *см.* гөңүл
koşol *см.* гөңүл
k'or- *см.* гөр-
kör- *см.* гөр-
ko-set- *см.* гөстөр-
kozat *см.* гөзет
kö: *см.* гөр-
kö- *см.* гөр-
köç- *см.* гөч-
köçäk *см.* гөт
köd- *см.* гүт-
ködän *см.* гийөв
köde *см.* гөт
köder- *см.* гөтөр-
köderle- *см.* гөтөр-
ködür- *см.* гөтөр-
kög *см.* гө:к
kögar- *см.* гө:к
kögelde *см.* гө:ғ'ерчин
kögürögün *см.* гө:ғ'ерчин
köj *см.* гөч
kö-ke- *см.* гөстөр-
kökürökän *см.* гө:ғ'ерчин
kökürökün *см.* гө:ғ'ерчин
köküs *см.* гөв°үс
kölmän *см.* г'өлмө
kölök *см.* гөлүк
kölüg *см.* гөлүк

kölüdü *см.* гөлүк
k'öm- *см.* гөм-
kömägä *см.* гөм-
kömelderek *см.* гөмүлдү-
пүк
kömelderek *см.* гөмүлдү-
пүк
kömenderek *см.* гөмүлдү-
пүк
kömürsen *см.* гүмүрөн
kön *см.* гө:н
köndgar- *см.* гөндөр-
köndir- *см.* гөндөр-
köne *см.* гөни
köne *см.* гөни
köngür- *см.* гөндөр-
könit- *см.* гөндөр-
kör- *см.* гөр-
köräş- *см.* гөрөш
körerben *см.* гөр-
köreş- *см.* гөрөш
köreš *см.* гөрөш
körindö-š *см.* гөр-
körklä- *см.* гөрк
körköt- *см.* гөстөр-
körküz- *см.* гөстөр-
körmen *см.* гөр-
körset- *см.* гөстөр-
körs'et- *см.* гөстөр-
körtgür- *см.* гөстөр-
körtür- *см.* гөстөр-
körüg *см.* гөрк
köründö-š *см.* гөр-
körüş- *см.* гөрөш
kö: set *см.* гөстөр-
kö's'et- *см.* гөстөр-
kö:s'et- *см.* гөстөр-
kösun- *см.* гөз
kötsj- *см.* гөтөр-
köter- *см.* гөтөр-
köter- *см.* гетир-
kövde *см.* гөв°де
kövsäk *см.* гөчкөк
kövtür *см.* гөв°де
kövüs *см.* гөв°үс
köwärcin *см.* гө:ғ'ерчин
közäd- *см.* гөзет
közer- *см.* гөз
közet- *см.* гөз
közgär- *см.* гөз
közlä- *см.* гөз
közün- *см.* гөз
közünük *см.* гөз
krgak *см.* герек
küç *см.* гүйч
küç- *см.* гөч

k'uŕgurŕur *см.* гө:ғ'ерчин
kuk *см.* гө:к
k'uŕ- *см.* гүйл-
k'ultk'u *см.* гүл-
k'un *см.* гүн
k'unduz *см.* гүнди:з
kündüz *см.* гүнди:з
k'undyz *см.* гүнди:з
k'untys *см.* гүнди:з
k'uras *см.* гөреш
kureŕçi *см.* гөреш
küs *см.* гүйз
kuŕ *см.* гүйч
küŕ *см.* гүйч
kutuçi *см.* гүт-
kuyaz *см.* гүнеш
kuylu *см.* гүнеш
küz *см.* гөз
kuzey *см.* гүйз
kü *см.* гийев
kübä *см.* гүйе
kübäz *см.* гүвен-
küč- *см.* гөч
küčük *см.* гүжүк
küd- *см.* гүт-
küdan *см.* гийев
küdanlas *см.* гийев
küdü *см.* гийев
kügärgin *см.* гө:ғ'ерчин
kügüldü *см.* гө:ғ'ерчин
kügürçün *см.* гө:ғ'ерчин
kügürçin *см.* гө:ғ'ерчин
küi *см.* гийев
küidüng *см.* гөв^де
küjawä *см.* гийев
küje *см.* гүйе
kük *см.* гө:к
kükün *см.* гө:ғ'ейин
k'ükyškyn *см.* гө:ғ'ерчин
külçir- *см.* гүл-
külçir- *см.* гүл-
küli- *см.* гөм-
külik *см.* гөлүк
kültür- *см.* гүйл-
küllig *см.* гөлүк
kümürdek *см.* гемирчек
kümürken *см.* гүмүрөн
kümürtlek *см.* гемирчек
kür *см.* гүн
kü:n *см.* гүн
kuŕ-ŕ *см.* гүн
kündüri *см.* гүнди:з
küngül *см.* гөңүл
künle- *см.* гүнү
küntün *см.* гүнеш
k'ür *см.* гүр
kuŕ *см.* гүйч
küŕä- *см.* гев

kütä- *см.* гүт-
kütküçi *см.* гүт-
kütle- *см.* гүт-
küvegün *см.* гө:ғ'ейин
küvür- *см.* ги:р-
küwürken *см.* гүмүрөн
küyä *см.* гүйе
küyäuüw *см.* гийев
küyö *см.* гүйе
küŕ- *см.* гүт-
küzäd- *см.* гөзет
küzäq- *см.* гөзет
küzeyü *см.* гийев
küzeyerben *см.* гөреш
küzö *см.* гийев

Ö

ögeç *см.* гечи
ökeç *см.* гечи
ökerçin *см.* гө:ғ'ерчин
öŕke- *см.* гечи

Q

qoz *см.* гөз
quç *см.* гүйч
quz *см.* гөз

T

ta: *см.* да:р
ta:ban *см.* да:бан
taŕa:n *см.* да:бан
tâberak *см.* да:быра-
tâbâra:ŕ *см.* да:быра-
tâBra:ŕ *см.* да:быра-
tafran- *см.* да:быра-
tagar *см.* дағар
tagarçık *см.* дағар
tagarçuk *см.* дағар
täŕ *см.* да:ғ
t'ä-ŕ *см.* да:ғ
täŕŕ *см.* да:ғ
täŕa *см.* дағар
täŕ'a *см.* дағар
täŕa: *см.* дағар
täŕarçık *см.* дағар
täŕat- *см.* да:ға-
täŕdin *см.* да:ғ
täŕik *см.* да:ға-
täŕik- *см.* да:ға-
täŕtin *см.* да:ғ
täŕuŕ *см.* да:ға-
täŕuk *см.* да:ға-
täŕuq *см.* да:ға
tai *см.* да:йы
tain *см.* даң I
tais' *см.* да:ш
täje *см.* да:йы
takım *см.* дақ-

takuz *см.* доқуа
täl *см.* дал I
täŕmaç *см.* дилма:ч
talü *см.* дал II
tâmak *см.* дамақ
tâmar *см.* дамар
tamav *см.* дамақ, дүмев^д
täme:ŕ *см.* дамар
tamŕa *см.* дамар
tämiŕ-ŕ *см.* дамар
tämiŕ- *см.* дам
tang *см.* даң I
tä(n)guz *см.* доңуз
tank *см.* даң I
tank- *см.* даң-
tankla *см.* даң I
tanla *см.* даң I
täpnärmen *см.* диңле-
tar *см.* да:быра-
târ *см.* да:р
târa- *см.* дара-
târaŕ *см.* дары
tarit- *см.* дарт-
tarkan *см.* дарқан
tarqa- *см.* дарға-
tarqar *см.* дарға-
tart- *см.* дарт-
tartä- *см.* дарт-
tartgaç *см.* дарт-
taru- *см.* дарыл- II
taryk *см.* дара-
taskâr *см.* даш
täŕ- *см.* даш
täŕ *см.* даш
tä:ŕ *см.* да:ш
täŕarı *см.* даш
täŕgar- *см.* даш
täŕŕar- *см.* даш
täŕaru *см.* даш
täŕil- *см.* даш
täŕaru *см.* даш
tä:t *см.* дарт-
tä:t- *см.* дарт-
täŕala- *см.* дарт
täŕi- *см.* да:т
täŕlyü *см.* да:т
täŕov *см.* да:т
täŕt- *см.* да:т
täŕa *см.* дав^дар
täŕ'a *см.* дав^дар
täŕ'ar *см.* дав^дар
täŕla *см.* дав^дар
täŕla- *см.* дав^дар
täŕraq *см.* да:быра-
täŕraty *см.* да:быра-
täŕ *см.* да:ғ
täŕar *см.* дав^дар
täŕraq *см.* да:быра-

tay *см.* да ~ де
tayâq *см.* дайа-
täbrär *см.* депре-
tägir- *см.* девир-
tägriklä- *см.* девир-
tägsür- *см.* дейиш
tägzin- *см.* девир-, дегре
täin *см.* дейин
täkirmä *см.* дегирми
tän- *см.* дә: н-
tänglä- *см.* дең
täp *см.* депре-
täp *Вэ. п.* *см.* деғ'ирмен
tärgäk *см.* дер-
täri *см.* дегре
tärin *см.* дери: н
täv- *см.* дов°-
tävmäk *см.* дов°-
täwri- *см.* девир-
täzgin *см.* дызгин
täbä *см.* дүйе
täbe *см.* дүйе
täb'e *см.* дүйе
täbermen *см.* деп-
tebrä- *см.* депре-
tebränür *см.* депре-
tebret- *см.* депре-
tebük *см.* деп-
tefermen *см.* деп-
teg *см.* дек I
tegarä *см.* дегре
tegenek *см.* деғ'енек
teginč *см.* дек I
tegir *см.* дейер
tegirä *см.* дегре
teгри *см.* дегре
tegrü *см.* дек I
tegü *см.* дек I
tej- *см.* дер-
täjin- *см.* дайа-
tejjün *см.* дейин
tek- *см.* деғ'-
teki *см.* дек I, дек II
tekinçe *см.* дек I
tel' *см.* дил
telä- *см.* диле-
telbä *см.* дә: ли
telbe *см.* дә: ли
tele- *см.* диле-
tëmer *см.* демир
témek *см.* дий-
temex *см.* ды: н-
tëmir *см.* демир
tëmir *см.* демир
të·mj·r *см.* демир
të·mír *см.* демир
temre *см.* демрев°

temrek *см.* демрев°
temreki *см.* демрев°
temrev *см.* демрев°
temrige *см.* демрев°
temriye *см.* демрев°
temür *см.* демир
temyx *см.* ды: н-
tenger- *см.* девир-
tengere- *см.* девир-
tenggiz *см.* деңиз
tengi *см.* деңиз
tengirek *см.* девир-
tengiršek *см.* девир-
tenk *см.* дең
teñ *см.* дең
t'en'a- *см.* дең
teñdeš *см.* дең
teñg *см.* дең
teпik *см.* деп-
teprär *см.* депре-
tepsi *см.* деп-
tër *см.* дер
tër- *см.* дер-
têr *см.* дери
têr *см.* дер
terak' *см.* дерек
t'er'an' *см.* дери: н
têrā·п *см.* дери: н
têrā *см.* дери
têrā *см.* дек I
têrāk *см.* дерек
t'êrāk *см.* дерек
têrāp *см.* дери: н
teřā·п *см.* дери: н
ters *см.* дери
têrebän *см.* деғ'ирмен
terek *см.* ди: ри
tereng *см.* дери: н
tergek *см.* дырма-
terirben *см.* ди: ре-
têrirben *см.* дер-
terit- *см.* дер
têrmä *см.* деғ'ирмен
térmek *см.* дер-
têrmen *см.* деғ'ирмен
têrmën *см.* деғ'ирмен
tersik *см.* дерек
têš- *см.* деш-
teš- *см.* деш-
teš- *см.* деш-
tet- *см.* дидин-
tét- *см.* дидин-
tæti- *см.* да: т
tetimlig *см.* дидин-
tetin- *см.* дидин-
téwi *см.* дүйе
teyin *см.* дейин
teyneк *см.* деғ'енек

teyze *см.* да: йы
tez- *см.* дүз
tez- *см.* дүз
têzerben *см.* деш-
tiblä- *см.* дүйи
tibük *см.* деп-
tigiš *см.* дейер
tigli *см.* дек I
tigmän *см.* деғ'ирмен
tigürmän *см.* деғ'ирмен
tijürük *см.* девир-
tik *см.* дең
tike *см.* дик- I
tiki *см.* дек II
tiklik *см.* дик- I
t'il *см.* дил
tilä- *см.* диле-
tiläg *см.* диле-
tilägü *см.* диле-
tiläpür- *см.* диле-
tölbesči *см.* дилма: ч
tilci *см.* дил
tildam *см.* дилма: ч
tilek *см.* диле-
tilfä *см.* дә: ли
tilik *см.* дел-, диле-
tilmäči *см.* дилма: ч
tilmang *см.* дилма: ч
tilük *см.* дел-
tilvä *см.* дә: ли
timär *см.* демир
timin *см.* демин
tin *см.* дызгин
tjn *см.* ды: н-
tjn- *см.* ды: н-
ting *см.* дең
tingiz *см.* деңиз
tip *см.* дик
tipre- *см.* дең
tipre- *см.* депре-
tir- *см.* дер-
tiragük *см.* ди: ре-
tirä *см.* дери
tiräk *см.* дерек
tirän- *см.* ди: ре-
tirä *см.* дуры
t'ir° *см.* дери
t'ir° *см.* дери
tiremek *см.* дер-
tirgük *см.* ди: ре-
tiri *см.* ди: ре-
tirik *см.* ди: ри
tirix *см.* ди: ри
tiš *см.* дий-
tiš *см.* деш-
tit- *см.* дидин-, дий-

titim *с.м.* дидип-
tive- *с.м.* дүйө
tivi *с.м.* дүйө
tiwrik *с.м.* девир-
tix- *с.м.* дик- I
tiyiş- *с.м.* дий-
tiz *с.м.* ды : з
tize *с.м.* диши
tizge *с.м.* дизгин
tizgi *с.м.* ды : з
tizig *с.м.* диз-
tizik *с.м.* диз-
tizim *с.м.* диз-
tizle- *с.м.* ды : з
tiđ- *с.м.* дидин-
tıyda- *с.м.* дық-
tıyga- *с.м.* дық-
tıyraq *с.м.* дық-
tik- *с.м.* дик- I
tılmađı *с.м.* дилма : ч
timur *с.м.* демир
tıp *с.м.* дым-
tırak *с.м.* дерек
tırka *с.м.* ди : ре-
tırka *с.м.* ди : ре-
tırkiç *с.м.* ди : ре-
tırmal- *с.м.* дырма-
tırmala- *с.м.* дырма-
tırmaş- *с.м.* дырма-
tırpaç *с.м.* дырма-
tıp- *с.м.* дидин-
tiz- *с.м.* диз-
tızın *с.м.* дизгин
to : daq *с.м.* до : дақ
todđur- *с.м.* дой-
togan *с.м.* доған
togos *с.м.* доқуз
togos *с.м.* доқуз
togru *с.м.* до : р
toıraq *с.м.* дерек
toıruł *с.м.* доған
toıruq *с.м.* до : р
toıum *с.м.* доған
toıuyın *с.м.* дүйін
toıma *с.м.* доқ
tohos *с.м.* доқуз
tok *с.м.* доқ, доқа-
toқ *с.м.* доғ
tok'- *с.м.* док-
tokuz *с.м.* доқуз
töli *с.м.* долы
tom *с.м.* доң, дума : н
toп *с.м.* до : н
tomor *с.м.* дамар
tömur *с.м.* дамар
t'ou *с.м.* до : н
tonayı *с.м.* донан

tonguz *с.м.* доңуз
tonmık *с.м.* до : н
tonquz *с.м.* доңуз
tonuk *с.м.* доң
topas *с.м.* доңуз
topdö-л *с.м.* долы
topak *с.м.* домал-
toqo- *с.м.* доқа-
toqos *с.м.* доқуз
toqur *с.м.* доқуз
tör *с.м.* до : р
törex *с.м.* до : р
tori *с.м.* доғры
törok *с.м.* до : р
törox *с.м.* до : р
toruq *с.м.* дуры
tos *с.м.* доң
tosermen *с.м.* дөз-
toş *с.м.* ду : з
töt *с.м.* доң
töt *с.м.* дө : рт
töt *с.м.* дө : рт
totaq *с.м.* до : дақ
tötaq *с.м.* до : дақ
tovur- *с.м.* доғ-
towlı *с.м.* долы
töy- *с.м.* дой-
töz- *с.м.* дөз-
tođ- *с.м.* дой-
tö *с.м.* дө : рт
tög- *с.м.* дүв°-
töggerben *с.м.* дөк
tögümөн *с.м.* дөғ'ирмен
töhärmän *с.м.* дөк-
töiş *с.м.* дө : ш
töje *с.м.* дүйө
tök- *с.м.* дөв°-, дүв°-
tök^x *с.м.* дөң
tökül *с.м.* дө : л
tölät *с.м.* дүйш
tölit- *с.м.* дүйш
tömüj *с.м.* дүрми
tönegün *с.м.* дүйш
töpit- *с.м.* дөң
töpül- *с.м.* дөң
töpe *с.м.* дене
töpi *с.м.* дене
törtägü *с.м.* дө : рт
töral- *с.м.* дөре-
törät- *с.м.* дөре-
törät- *с.м.* дөре-
törlög *с.м.* дүрли
törlüg *с.м.* дүрли
törlük *с.м.* дүрли
törtkil *с.м.* дө : рт
tös *с.м.* дөл, дүз
töşe- *с.м.* дүше-
töt *с.м.* дө : рт

tö-t *с.м.* дө : рт
töüvä *с.м.* дүйө
töüvä *с.м.* дүйө
töve *с.м.* дүйө
töven *с.м.* дүйш
töwä *с.м.* дүйө
töy- *с.м.* дөв°-, дөк-
töz *с.м.* дөре-, дүз
tözük *с.м.* диз-
tu- *с.м.* ду : ла-, дур-
tu- *с.м.* дур-
tub *с.м.* дүйш
tub *с.м.* дүйш
tuben *с.м.* дүйш
tuga *с.м.* дүйө
tugan *с.м.* доған
tügär *с.м.* дав°ар
tüge *с.м.* дүйө
tugyn *с.м.* дүйш
tuh- *с.м.* доғ-
tuj- *с.м.* дүй-
tukuş *с.м.* дав°ар
tul- *с.м.* дола-
tulaz *с.м.* дул
tum *с.м.* доң, дума : н
tum- *с.м.* дум
tuma *с.м.* дүмөв°
tuman *с.м.* дума : н
tumaq *с.м.* дүмөв°
tumhg *с.м.* дума : н
tumlıç *с.м.* дума : н
tumlug *с.м.* дума : н
tumluç *с.м.* дүмөв°
tumly- *с.м.* дүмөв°
tumlyç *с.м.* дүмөв°
tümü *с.м.* демир
tumur *с.м.* демир
tümür *с.м.* демир
tumyl- *с.м.* дүмөв°
tur *с.м.* дүйш
turgun *с.м.* дуры
turi *с.м.* дуры
türlük *с.м.* дүрли
t'uru *с.м.* дуры
turuk *с.м.* дуры
tusak *с.м.* дузақ
tuş *с.м.* душа-
tuşak *с.м.* душа-
tuşıç- *с.м.* ду : ш
tuşla- *с.м.* ду : ш
tuşlu *с.м.* душа-
tuşna- *с.м.* ду : ш
tutun- *с.м.* дудуқ
töv *с.м.* дүйш
t'uvag *с.м.* дав°ар
tuvra- *с.м.* да : быра-, до-
ғры
tuvur- *с.м.* доғ-

tüwar см. дав°ар
 tuxur см. доқуз
 tuydur- см. дуй-
 tuygur- см. дуй-
 tuz см. дүз
 тұз см. ду : з, дүз
 tuzaqçı см. дузақ
 tuzâq- см. дузақ
 tuzâq см. дузақ
 түб см. дүйп
 түбатâj см. дөпе
 түгә см. дүйе
 түг(ü)lt(i)u см. дө : л
 түг^ümen см. дег'ирмен
 түме см. дүв°-
 түis' см. дүйш
 түлак см. дүлей
 түлит- см. дүйш
 түм- см. домал-

tümü см. дүмев°
 түнекүн см. дүйн
 түңgit- см. дөң
 түңgüt- см. дөң
 түнüş- см. дөң
 түңit- см. дөң
 түрү см. дүв°-
 түрüt- см. дөң
 түр см. дүйп
 түре см. дөпе
 түрлә- см. дүйп
 түрçi- см. дөре-
 түрлү см. дүрли
 тү'рү см. дуры
 түs- см. дүйш
 түs см. ду : ш
 түše см. дө : ш
 түv см. дүйп
 түve см. дүйе

tüvi см. дүйе
 түvme см. дүв°-
 түwätim см. дө : пр
 түzer- см. дүз
 түzgü см. дүз
 түзүк см. диз-
 түзүк- см. дүз
 twar см. дав°ар
 twar см. дав°ар
 tyjan- см. ды : н-
 tyjyrman см. дег'ирмен
 tyk- см. дық-
 tymux см. ды : н-
 tyndyr- см. ды : н-
 tyр см. дүйп
 tyrak см. дара-

U

ücki см. гечи

III

ا

اچكى см. гечи
 اوچكو см. гечи
 اوچكى см. гечи

ت

تادان см. да : бан
 تات см. да : т
 تاخمق см. дақ-
 تار см. да : р
 تارتقمق см. дарт-
 تارغامق см. дарға-
 تارقامق см. дарға-
 تاري см. дери
 تاريغ см. дары
 تاريق см. дары
 تاريقمق см. да : рық-
 تاريماق см. дары
 تاز см. даз
 تاش см. даш, да : ш
 تاشمق см. да : ш-
 تاص см. даз
 تاغ см. да : ғ
 تاغار см. дағар
 تاغاي см. да : йы
 تاقمق см. дақ-
 تاقى см. дағы
 تال см. дал I, дал III
 تالاش см. да : ла-
 تالاماق см. да : ла-
 تالمق см. да : л-
 تالى см. дө : ли
 تام см. дам, дум

تاماغ см. дамақ
 تاماق см. дамақ
 تامور см. дамар
 تان см. дө : н-
 تانك см. даң I
 تانكمق см. даң-
 تاو см. да : ғ
 تايير см. дайыз
 تاييس см. дайыз
 تَب см. дөпе
 تَبَا см. дөпе
 تَبان см. да : бан
 تَبِهه см. дөпе
 تَبرامك см. депре-
 تَبمك см. деп-
 تَبل см. денел
 تَبمك см. деп-
 تَبِهه см. дөпе
 تَر см. дер
 تَرپمك см. депре-
 تَرپت см. дарт-
 تَرتمق см. дарт-
 تَرخان см. дарқан
 تَرك см. ди : ри
 تَركامك см. дерңе-
 تَرن см. дери : н
 تَرديغ см. дары
 تَرپك см. ди : ри
 تَرپنك см. дери : н
 تَرر см. дүз, ды : з
 تَركون см. дизгин
 تَرسكن см. дизгин

تَشى см. да : ш
 تَشش см. диши
 تَغار см. дағар
 تَغايى см. да : йы
 تَغمق см. дақ-
 تَغوز см. доқуз
 تَغا см. дүйе
 تَغَار см. дағар
 تَغمق см. дақ-, диқ- I
 تَغى см. дағы
 تَك см. дег'-, дек I, дөң,
 дик
 تَكْمك см. дик- I
 تَكْمك см. дег'-
 تَل см. дил
 تَلامك см. диле-
 تَلبهه см. дө : ли
 تَلمچ см. дилма : ч
 تَلمش см. дилма : ч
 تَلْمك см. дил-
 تَلى см. дө : ли
 تَلماغ см. дамақ
 تَلماق см. дамақ
 تَمر см. демир
 تَمرىك см. демрев°
 تَمرهكى см. демрев°
 تَمور см. дамар, демир
 تَمير см. дамар
 تَن см. дек I, дым-
 تَنك см. дөң
 تَنكر см. доғуз

تَنكُ *с.м.* дөң
 تَنخى *с.м.* деңиз
 تَنخىز *с.м.* деңиз
 تَنمق *с.м.* ды : н-
 تَه *с.м.* да ~ де
 تَوا *с.м.* дүйе
 تَوار *с.м.* дав^оар
 تَوب *с.м.* дүйп
 تَوب *с.м.* дөпө
 تَوبه *с.м.* дөпө
 تَوبيه *с.м.* дүйе
 تَوبى *с.м.* дүйп
 تَوبيا *с.м.* дөпө
 تَوبه *с.м.* дөпө
 تَوخ *с.м.* доқ
 تَور *с.м.* дүйр-
 تَورت *с.м.* дө : рт
 تَورتا *с.м.* дө : рт
 تَورغامق *с.м.* догра-
 تَورلو *с.м.* дүрли
 تَورلوك *с.м.* дүрли
 تَورلى *с.м.* дүрли
 تَورمك *с.м.* дөрө-
 مَك تَوره *с.м.* дөрө-
 تَوروغ *с.м.* дуры
 تَوروق *с.м.* до : р, дуры
 تَورى *с.м.* до : р
 تَوز *с.м.* ду : з, дүз
 تَوزاغ *с.м.* дузақ
 تَوزاق *с.м.* дузақ
 تَوزغ *с.м.* дузақ
 تَوزمك *с.м.* дүз
 تَوزمك *с.м.* дөз-
 تَوز *с.м.* дүйп
 تَويس *с.м.* дүш-
 تَوش *с.м.* дө : ш, ду : ш,
 дүйп
 تَوشامق *с.м.* душа-
 تَوشامك *с.м.* дүше-
 تَوشماك *с.м.* дүш-
 تَوشمق *с.м.* дүше-
 تَوشه *с.м.* дө : ш
 تَوشىمق *с.м.* даша-
 تَوغانك *с.м.* доған
 تَوغرا *с.м.* догра-, доғры
 تَوغره *с.м.* догра-
 تَوغرى *с.м.* доғры
 تَوق *с.м.* доқ
 تَوقуз *с.м.* доқуз
 تَوكا *с.м.* дүйе
 تَوكل *с.м.* дө : л
 تَوكماك *с.м.* дүв^о-
 تَوكمق *с.м.* дөк-
 تَوكمك *с.м.* дөк-

توكول *с.м.* дө : л
 توكول *с.м.* дө : л
 تول *с.м.* дөл
 تولا *с.м.* долы
 تولغاماق *с.м.* дола-
 تولمق *с.м.* до : л-, дола-
 تولوق *с.м.* долы
 تومامق *с.м.* дона-
 تومماق *с.м.* дум
 تون *с.м.* до : н
 تونغуз *с.м.* доғуз
 تونك *с.м.* доң, дөң
 تونلوش *с.м.* дөң
 تويما *с.м.* дүйе
 تويما *с.м.* дүйе
 تويما *с.м.* дүв^о-
 تويه *с.м.* дүйе
 تويرامك *с.м.* дөпре-
 تويماك *с.м.* дөп-
 تويماك *с.м.* дөп-
 توير *с.м.* дөр
 تويران *с.м.* дөри : н
 تويرامك *с.м.* ди : ре-
 تويريماك *с.м.* дөпре-
 تويركamak *с.м.* дөрңө-, ди : ре-
 تويركين *с.м.* диэгин
 تويردamak *с.м.* дөрңө-
 تويرمك *с.м.* дөр-
 تويرمن *с.м.* дөг'армен
 تيره *с.м.* дөгре
 تيريك *с.м.* ди : ри
 تيرينك *с.м.* дөри : н
 تير *с.м.* диэ-, дүв, ды : з
 تير *с.м.* ды : з
 تير *с.м.* дөш-
 تيرشمك *с.м.* дөш-
 تيرشى *с.м.* диши
 تيرغا *с.м.* дүйе
 تيرك *с.м.* дөк I, дик
 تيركى *с.м.* дөг'-
 تيرك *с.м.* дөгре
 تيرك *с.м.* дөгре
 تيرك *с.м.* дөк I
 تيركىشى *с.м.* дөйер
 تيركىمق *с.м.* дөг'-
 تيركىمك *с.м.* дөг'-, дик- I
 تيركىرمان *с.м.* дөг'армен
 تيركىرمه *с.м.* дөгирми
 تيركىشى *с.м.* дөйер
 تيركىشمك *с.м.* дөйиш
 تيركىل *с.м.* дө : л
 تيرك *с.м.* дөң

تيرك *с.м.* дөгре
 تيركو *с.м.* дөгре
 تيركماك *с.м.* дик- I
 تيرل *с.м.* дил
 تيرلاك *с.м.* дилө-
 تيرلامك *с.м.* дилө-
 تيرلما *с.м.* дө : ли
 تيرلنه *с.м.* дө : ли
 تيرلما *с.м.* дө : ли
 تيرلنه *с.м.* дө : ли
 تيرلك *с.м.* дил-
 تيرلو *с.м.* дө : ли
 تيرلماج *с.м.* дилма : ч
 تيرلمانج *с.м.* дилма : ч
 تيرمك *с.м.* дөг'-
 تيرلمورمك *с.м.* дөлмир-
 تيرم *с.м.* дум
 تيرمور *с.м.* дөмир
 تيرين *с.м.* deyin, дым-
 تيرينك *с.м.* дөң, deyin
 تيرينك *с.м.* дөңиз
 تيرينك *с.м.* дөң
 تيرينك *с.м.* дөң
 تيرينمق *с.м.* ды : н-
 تيروارمق *с.м.* дөвир-
 تيرومك *с.м.* дөг'-
 تيرين *с.м.* deyin
 تيرين *с.м.* deyin
 تيره *с.м.* дүйе
 تيره *с.м.* дөгре
 تيريماك *с.м.* дөг'-
 تيرين *с.м.* deyin
 تيرينك *с.м.* deyin
 د
 دا *с.м.* да ~ де
 داخى *с.м.* дағы
 داد *с.м.* да : т
 دادا *с.м.* дө : де
 دادك *с.м.* дө : де
 دار *с.м.* да : р
 دارامق *с.м.* дарға-
 دارتمق *с.м.* дарт-
 دارقان *с.м.* дарқан
 دارلمق *с.м.* дарыл- II
 دارو *с.м.* дары
 دارى *с.м.* дары
 داريلمق *с.м.* да : рық-,
 дарыл- II
 داريلمق *с.м.* дарыл- II
 داش *с.м.* даш, да : ш
 داشمق *с.м.* да : ш-
 داشىمق *с.м.* даша-
 داظ *с.м.* да : т
 داغ *с.м.* да : г

داغارجق см. дағар
داغتمق см. да:ға-
داغك см. да:ға-
داغلمق см. да:ға-
داغتمق см. да:ға-
داغى см. дағы
داق см. да:ғ
داقمق см. дақ-
داكىل см. дә:л
داكل см. дә:л
دال см. дал I, дал II,
дал III
دالدا см. далда
دالمق см. да:л-
دالو см. дал II
دالو см. дә:ли
دام см. дам
دامق см. дамақ
دان см. даң I, даң II
داذك см. даң I
داورتمق см. да:быра-
داى см. да:йы
دايامق см. дайна-
دايمق см. дайна-
داين см. дек II
دايى см. да:йы
داب см. дүйп
دابك см. деп-
ديه см. дене
دپرومك см. депрз-
دتمك см. дүйт-
دخى см. дағы
دهه см. дә:дә
در см. дер
درت см. дә:рт
درتمك см. дүрт-
درد см. дә:рт
درك см. дері:н
درلو см. дүрлі
درمك см. дер-
درن см. дері:н
درنك см. дері:н
درى см. дері, ді:ри
درپك см. дері:н
درين см. дері:н
درز см. дүз, ды:з
درزن см. дизгин
درزين см. дизгин
درمك см. диз-, дүз
دش см. деш-, ди:ш
دشك см. деш-, дүш-
دشى см. диши
دغارچق см. дағар
دقز см. доқуз
دك см. дек I, дең, дик- I

دكر см. дейөр
دكرمن см. деғ'ирмен
دكرمى см. дегири
دكرى см. дегре
دكشئ см. дейиш
دكشك см. дейиш
دكشمك см. дейиш
دكل см. дә:л
دكمك см. деғ'-, дең,
дик- I, дөв'-, ды:н-
دكمنك см. деғ'енек
دكول см. дә:л
دكهمك см. дене-
دكرمن см. деғ'ирмен
دكز см. деңиз
دكهمك см. дене-
دك см. дек III
دك см. деғ'-
دل см. дил
دلا см. диле-
دلاق см. да:лақ
دلماج см. дилма:ч
دلماك см. дел-, дил, диле-
دلبهه см. дә:ли
دلو см. дә:ли
دلى см. дә:ли
دم см. дум
دمه см. дум
دمار см. дамар
دمامق см. дүмев°
دمامق см. дамақ
دمير см. демир
دميرهكو см. демрев°
دمور см. демир
دمير см. демир
دمين см. демин
دن см. дә:н-
دنكيز см. деңиз
دنتز см. деңиз
دنههك см. дене-
دهه см. да~дә
دها см. дағы
دوا см. дүйе
دوار см. дав°ар
دوار см. дав°ар
دوبهه см. дөне
دوداخ см. до:дақ
دوداق см. до:дақ
دودق см. до:дақ
دورت см. дә:рт
دورتمك см. дүрт-

دورغون см. дуры
دورلو см. дүрлі
دورمك см. девир-, дүйр-
دورى см. до:р
دوز см. дүз
دوزاق см. дузақ
دوزق см. дузақ
دوزمك см. дөз-, дүз
دوشئ см. дә:ш, дүйш
دوشك см. дүш-, дүше-
دوشتمك см. дүшүн-
دوشتمك см. дүше-
دوشونمك см. дүшүн-
دوغان см. доған
دوغرامق см. доғра-
دوغرو см. доғры
دوغمق см. доғ-
دوق см. доқ
دوكل см. дә:л
دوكمك см. дөв°-, дөк-,
дүв°-
دوتمق см. доң, дөв°-
دول см. дәл, дул
دولامق см. дола-
دولانهه см. доләнә
دولايى см. дүлей
دولمق см. до:л
دولى см. долы
دومامو см. дүмев°
دومان см. дума:н
دومامق см. дөң
دون см. до:н-, дүйн
دوناجين см. дөнән
دونان см. дөнән
دونك см. дөң
دوتمك см. дә:н-
دونن см. дүйн
دوهه см. дүйе
دوهه см. дүйе
دويمق см. дой-, дуй-
دويدهه см. дүйе
دويپ см. дүйп
دويتمك см. дүйт-
دوبر см. дер
دوبرگين см. дизгин
دوبرمك см. дер-
دوبرههك см. ди:ре-
دوبرى см. ди:ри
دوبرئ см. ды:з
دوبرزين см. дизгин
دوبرمك см. диз-
دويشئ см. даш, ди:ш
دويشمك см. деш-
دويشى см. диши
ديك см. дек I, дек II,
дең, дик, дик- I
ديكل см. дек III

ديكمك см. дик- I, ды : н-
ديكمك см. деғ'-
ديل см. дил
ديلمك см. дил-
ديله مك см. диле-
دين см. дым-, ды : н-
دينمك см. ды : н-
دينكىز см. деңиз
ديول см. дә : л
ديويدرمك см. девир-

ط

طابان см. да : бан
طات см. да : т
طار см. да : р
طارت см. дарт-
طارخان см. дарқан
طارقامق см. дарға-
طارقمق см. да : рық-, да-
рыл- II
طارو см. дары
طارى см. дары
طاز см. дағ
طاس см. дағ
طاش см. даш, да : ш
طاشلامق см. да : шла-
طاشمق см. да : ш-
طاشшимق см. даша-
طاغ см. да : ғ
طاغتمق см. да : ға-
طاغلمق см. да : ға-
طاغتمق см. да : ға-
طاقمق см. дақ-
طاقى см. дағы
طاك см. даң I
طال см. дал III
طالاشمق см. да : ла-
طالاق см. да : лақ
طالامق см. да : ла-
طالمق см. да : л-
طام см. дам
طامق см. дамақ
طامور см. дамар
طاميور см. дамар
طاو см. да : ғ
طاورانمق см. да : быра-
طايبو см. да : йы
طايى см. да : йы
طبان см. да : бан
طبرت см. дарт-
طش см. даш
طغار см. дағар
طغرمق см. доғра-
طغاي см. да : йы
طق см. доқ
طقز см. доқуз

طقمق см. дық-
طقوز см. доқуз
طك см. даң I
طكو см. доңуз
طل см. дул
طالاشمق см. да : ла-
طلو см. долы
طمار см. дамар
طماغ см. дамақ
طماق см. дамақ
طمان см. дума : н
طماو см. дүмев°
طمور см. дамар
طن см. дым-, ды : н-
طوار см. дав°ар
طوداق см. до : дақ
طوراق см. дуры
طورانمق см. да : быра-
طورلو см. дурли
طورمق см. дур-
طورو см. до : р, дуры
طورور см. дуры
طورى см. дуры
طوز см. ду : з
طوزاق см. дузақ
طوشى см. ду : ш, дүйш
طوطاق см. до : дақ
طوطع см. до : дақ
طوغان см. доған
طوغرى см. доғры
طوغمق см. доғ-
طوغورامق см. доғра-
طوق см. доқ
طوقز см. доқуз
طوقنمق см. доқун-
طوقوز см. доқуз
طوقونمق см. доқун-
طوك см. доң
طوكل см. дөленә
طوك см. до : н
طوئز см. доңуз
طوئمق см. доң
طول см. дул
طولامق см. дола-
طولمق см. до : л-
طوله см. дөле
طولو см. долы
طولى см. долы
طومالمق см. домал-
طومان см. дума : н
طون см. до : н
طويمق см. дой-, дуй-
طيامق см. дайна-
طيامنمق см. дайна-
طيئمق см. дық-
طين см. дым-

ق
قىبرى см. ди : ри

ك

كاج см. геч-
كال см. гел-
كالتورۇم см. гетир-
كالىن см. гелин
كامه см. гә : ми
كاوشى см. гев
كاوشامك см. гев, гевше-
كبا см. гүйе
كباك см. гә : бек
كبيمك см. гә : бе
كبيئكاج см. геңеш
كبه см. гә : бе
كتيردىمك см. гетир-
كئتمك см. гүт-
كچ см. геч-
كجه см. ги : жә
كچ см. ги : ч, гүжүк, гүйч
كچشمك см. ги : жи
كچىكى см. гечи
كچمك см. геч-
كچىى см. гечи
كچينك см. гүжүк
كدنمك см. гет
كدى см. гей-
كو см. гүр
كوئى см. гер-
كواك см. герек
كواكا см. гереге
كوبزى см. гүрбүз
كويچك см. герчек
كوشى см. гөреш
كوك см. герек
كوكمك см. герек
كومك см. ги : р-
كوو см. гери
كوبى см. гери
كوزلمك см. гивале-
كوزمك см. гев-
كفاج см. гев°еч
ككرك см. гөйрек
ككريمك см. гә : ғ'ир-
ككئى см. ги : н
كل см. гел-
كلشى см. гөреш
كلنمك см. гел-
كلنئىك см. гелинжик
كلينن см. гелин
كلينئىك см. гелинжик
كما см. гә : ми
كموتئىك см. гемирчек
كموردك см. гемирчек
كمورمك см. гемир-

كىمقى *см. гей-*
 كىمى *см. гө: ми*
 كىمىرچاك *см. гемирчек*
 كىمىرچاك *см. гемирчек*
 كىن *см. ги: ң, гүн*
 كىناش *см. гүнеш*
 كىنج *см. генч*
 كىنجە *см. генч*
 كىنكاج *см. геңеш*
 كىنى *см. гүнү*
 كو *см. гев*
 كوچ *см. гөв°өч*
 كويك *см. гө: бек*
 كويركان *см. гүмүрөн*
 كوت *см. гөт*
 كوتان *см. гөт*
 كوتارمك *см. гөтер-*
 كوتىك *см. гүт-*
 كوچ *см. гүйч*
 كوچ *см. гөч, гүйч*
 كوچك *см. гүжүк*
 كوچوك *см. гүжүк*
 كوتىك *см. гүт-*
 كور *см. гүр*
 كوراش *см. гөрөш*
 كوردو *см. гүрбүз*
 كورچىن *см. гө: ф'ерчин*
 كورچىن *см. гө: ф'ерчин*
 كوردىمك *см. гөстөр-*
 كورساتماك *см. гөстөр-*
 كورسنىمك *см. гөстөр-*
 كورش *см. гөрөш*
 كورك *см. геврек, гөрк*
 كوركات *см. гөстөр-*
 كوركوزمك *см. гөстөр-*
 كورتا *см. гөрөгө*
 كورپە *см. гөрөгө*
 كورمىك *см. гөр-*
 كوز *см. гөз, гүйз*
 كوزاكو *см. гийев*
 كوزال *см. гөзөл*
 كوزنىمك *см. гөзөт*
 كوزه *см. гөвөзө*
 كويى *см. гүйч*
 كويستار *см. гөстөр-*
 كويستىمك *см. гөстөр-*
 كوش *см. гүйч*
 كوتانىمك *см. гүвен-*
 كوك *см. гө: к*
 كوكارچىن *см. го: ф'ерчин*
 كوكان *см. гөйөм*
 كوكورچىن *см. гө: ф'ерчин*
 كوكورچىن *см. гө: ф'ерчин*
 كوكچىك *см. гөкчөк*
 كوكچە *см. гө: ф'ейин*
 كوكسى *см. гөв°үс*

كوكىل *см. гөвүл*
 كوكىن *см. гөйөм*
 كوكىنىمك *см. гүвен-*
 كوكە *см. гөвүл, гүйө*
 كوكوز *см. гөв°үс*
 كوكوشىن *см. гө: ф'ерчин*
 كوكوه *см. гөв°де*
 كوكوون *см. гө: ф'ейин*
 كوكوان *см. гө: ф'ейин*
 كوكىل *см. гөвүл*
 كوكىم *см. гөйөм*
 كوكول *см. гөвүл*
 كوك *см. гөлүк*
 كولىمك *см. гүл-*
 كولو *см. гөлүк*
 كوم *см. гөйөм*
 كومران *см. гүмүрөн*
 كومىمك *см. гөм-*
 كون *см. гө: ң, гүн*
 كوناش *см. гүнеш*
 كوناش *см. гүнеш*
 كونسى *см. гүнеш*
 كونش *см. гүнеш*
 كونكول *см. гөвүл*
 كونكىل *см. гөвүл*
 كونو *см. гүнү*
 كونى *см. гөни, гүнү*
 كونىشى *см. гүнеш*
 كوه *см. гүйө*
 كوهى *см. гийев*
 كوچ *см. гөв°өч*
 كورچىكان *см. го: ф'ерчин*
 كورول *см. гөвүл*
 كووم *см. гөйөм*
 كوونىمك *см. гүвен-*
 كوپا *см. гүйө*
 كوپاكو *см. гийев*
 كوپاу *см. гийев*
 كوپاي *см. гийев*
 كوپىمك *см. гев*
 كوپىسا *см. гев*
 كوپىشى *см. гев*
 كويشىمك *см. гев*
 كويىكو *см. гийев*
 كويىكى *см. гийев*
 كويىنىمك *см. гүвен-*
 كويىە *см. гүйө*
 كي *см. гей-*
 كىياو *см. гийев*
 كىيتارمك *см. гидер-*
 كىيتاكوزمك *см. гидер-*
 كىيتىمك *см. гит-*
 كىيتورىمك *см. гетир-, ги-*
 كىيج *см. геч-*
 كىيجە *см. ги: ңө*

كىچ *см. геч-, ги: ч*
 كىچشىمك *см. ги: ңи*
 كىچىمك *см. геч-*
 كىچى *см. гечи*
 كىيدىرمك *см. гидер-*
 كىير *см. гери*
 كىيراك *см. гөрөк*
 كىيرتو *см. гертти*
 كىيرتى *см. гертти*
 كىيردى *см. гери*
 كىيرىمك *см. ги: р-*
 كىيزلىمك *см. гизле-*
 كىيزمك *см. гөз-*
 كىيزدامك *см. гизле-*
 كىيزداش *см. геңеш*
 كىيىكىرمىك *см. гө: ф'ир-*
 كىيك *см. ги: ң*
 كىيگورىمك *см. гөй-*
 كىيگولوك *см. гөй-*
 كىيلىتورىمك *см. гетир-*
 كىيلىمك *см. гөд-*
 كىيلىن *см. гелин*
 كىيمك *см. гөй-*
 كىيمە *см. гө: ми*
 كىيمى *см. гө: ми*
 كىين *см. ги: ң*
 كىينىك *см. ги: ң*
 كىينىكاش *см. геңеш*
 كىينىكاشىمك *см. геңеш*
 كىينىكاش *см. геңеш*
 كىينىكاشىمك *см. геңеш*
 كىينه *см. гүнү*
 كىيو *см. гев, гийев*
 كىيورچىكان *см. го: ф'ерчин*
 كىيوسى *см. гөй-*
 كىيوشە مك *см. гев, гөвшө-*
 كىيومىك *см. гев*
 كىيوە *см. гүйө*
 كىيو *см. гийев*
 كىيىمك *см. гөй-*
 كى *см. гөй-*
 كىبە *см. гө: бө*
 كىتىرمك *см. гетир-*
 كىتىورىمك *см. гетир-*
 كىچ *см. ги: ч*
 كىچىك *см. гөрчөк*
 كىرك *см. гөрөк*
 كىرمىك *см. гөр-*
 كىرو *см. гери*
 كىك *см. ги: ң*
 كىكىرمىك *см. гө: ф'ир-*
 كىلىن *см. гелин*

гев звукоподр. см. гевезе
гез-/кез- 'гулять; бродить' см. гез-
геа/кез 'зарубка на стреле; прицел' см.
гезе-
*гей-/гер-/көг-/кід-/кіз- см. гейрек
гей-/кей-/кед- 'надевать' см. гей-
*гек/*гец/*кек (значение связано с железуд-
ком) см. гә: г'ир-
гел-/кел- 'приходить' см. гел-, гелин,
гелинчик, гетир-
*гем-/*кем- 'грызть, глодать' ~ гем/*кем
'удила, уздечка' см. гем, гемир-, ге-
мирчик
гер-/кер- 'растягивать, натягивать' см.
гер-, гереге
гет 'брешь' ~ гә: т-/гет- 'делать брешь'
см. гет
геч-/кеч-/кез-/кес- 'проходить' см. геч-
гит-/гет-/кит-/кет- 'уйти' см. гидер-,
гит-
ги:ч/кич 'поздний' ~ *кеч-/кич- 'оназды-
вать' см. ги:ч
гөз/көз 'глаз' ~ *гөз-/*көз- 'видеть' см.
гөз, гөстер-
гөк/көк/көк/көк 'небо; синий; зеленый'
см. гө:г'ейин, гө:г'ерчин, гөйем, гө:к
гөл 'озеро' см. г'өлмә
гөм- 'зарывать' ~ гөм 'углубление, впа-
дина' см. гөм-
гө:н/гөн/көн 'выделанная кожа; шкура'
см. гө:н
гөр-/көр- 'смотреть, видеть' см. гөр-,
гөрк, гөстер-
гөт/көт 'зад; нижняя часть сосуда' ~
*гөт-/*көт- см. гөдек, гөт
гөч/көч 'кочевка' ~ гөч-/көч- 'кочевать;
перевозить' см. гөч-
гүйз/гүз/күз 'осень' см. гүйз
гүйл-/күл- 'связывать, спутывать (ноги
у животного)' ~ *күл см. гүйл-
гүйч/гүч/күч 'сила; сильный' см. гүйч
гүл-/күл- 'смеяться, улыбаться' см. гүл-
гүн/күн/кү:н 'день; солнце' см. гүн, гүн-
ди:з, гүнеш
гүр/күр 'густой; обильный; смелый, жир-
ный' см. гүр
да:г/даг/дав/таг/тақ/тав 'гора' см. да:г
*да:г/*даг/*таг см. да:га-
дақ-/тақ-/так-/таг-/тах- 'прицеплять' см.
дақ-
дал 'спина; плечо' см. дал II
*дал см. да: ла-
дал/тал 'ветка, ветвь' см. дал I
дам/там/*тым 'капля' ~ дам-/там-/*тым-
'канать' см. дам
да:р/дар/тар 'узкий' см. да:р, да:рық-
да:т/та:т/тат 'вкус' ~ да:т-/та:т-/тат-
'пробовать на вкус' см. да:т

даш/таш 'внешняя сторона' см. даш,
даша-
да:ш/даш/та:ш/таш 'камень' см. да:ш,
да:шла-
да:ш-/даш-/таш- 'литься через край' см.
да:ш-
*дег/*даг см. дәл
дег-/тег- 'иметь цену' см. дейер
дек 'тихий' ~ диг- 'успокоиться' см.
дек III
дел- 'продырявливать' см. дел-
*дең 'достоинство, образ, сорт' см. дейиш
дең/тең/ден 'равный; проба, оныг' ~
дең-/тең- 'быть одинаковым; взвешивать;
пробовать' см. дек II, дене, дең
деп/теп звукоподр. см. депре-
дер/тер 'пот' см. дер
*дер/тер 'кожа' ~ *дер-/*тер- см. дерн
деш-/теш- 'продырявливать' ~ тиш 'дыра'
см. деш-
дә:н-/дән-/даң-/тан- 'отказываться' см.
дә: н-
дик 'воткнутый, посаженный' ~ дик-/тик-
'втыкать, ставить' см. дик- I
дик 'спитый, пришитый' ~ дик-/тик-
'шить' см. дик- II
дил-/тил- 'разрезать на полоски' ~ дил/
тил 'помочь' см. дил-
дин/тың ~ диң-/*тиң-/тың-/*тий- 'пере-
ставать, прекращаться' см. ды: н-
диңк/деңк 'ось' см. дингил
дог-/тог-/дуг-/туғ- 'рождать(ся)' ~ дог
'братя от одной матери' и/отца или от
одного отца' см. дог-
*дом/том 'цилиндрический, округленный,
выпуклый' см. домал-
*дө- см. дәл
дөв°-/дөв-/тов-/түв- 'бить, разламывать,
дробить' см. дөв°-
дөз-/тоз-/дой- 'терпеть' ~ төз 'терпение'
см. дөз-
док-/төк- '(на)лить; (на)сыпать' см. док-
дө:н-/дөн-/төн- 'поворачивать обратно,
возвращаться' см. дө:н-
доң/тоң 'холм' ~ *дөң-/ *тоң-/ дүң-/ түң-
'поворачиваться вверх дном' см. доң,
дөңгелек, дүңдер-
дө:ш/дөш/тө:ш/төш 'грудь; передняя
часть туши' ~ *дөш-/ *тош-/ *түш- см.
дө:ш
ду:з/ту:с/туз 'соль' см. ду:з
дуй-/туй- 'чувствовать' см. дуй-
дул/тул 'вдова; вдовец, сирота' см. дул
дум/дым/тим 'сырость' ~ дум-/тум- 'по-
гружать в воду' см. дум
дур-/тур- 'стоять; вставать на ноги; оста-
навливаться' см. дур-, дуры

ду:ш/туш' противоположная сторона, противоложащий ~ туш- 'встречаться' см. ду:ш
 дүз/түз 'равнина, степь, гладкий, плоский' ~ дүз-/түз- 'приводить в порядок, выравнивать' см. дүз
 дүйн/дүн/түн/түн 'вчера; ночь' см. дүйн
 дүйп/дүп/түп 'дно, низ; корень' см. дүйп
 дүйр-/дүр-/түр- 'свертывать; складывать' см. дүйр-
 дүйт-/түйт-/түт-/дит- 'трепать, мочалить; очищать' см. дүйт-
 *дүр-/*түр- см. дүрт-
 дүш/түш- 'надать; спускаться; сходить, слезать' см. дүш-
 *дүш- (?) 'думать, размышлять' см. дүшүн-
 ды:з/диз/тиз 'колено' ~ *тиз- (?) см. ды:з
 дым/тым/тын 'безмолвие' ~ дым-/тын- 'умолкать' см. дым-
 дыр-/тыр- 'карабкаться, взбираться' см. дырма-
 *кеб/*кеб/кев/кев 'жвачка' ~ *кеб-/ *ке:б-/кев/кев- 'жевать' см. гев
 *кеб/*кев/*кег (?) см. гевде
 *кев ~ кев- 'становиться мягким, рыхлым, драблым' см. гевше-
 *кед (?) см. гери
 *кед/*кен/*кид см. геңеш
 кеп ~ кеп- 'сохнуть' см. геврек
 *кер/*керт (?) 'истина; истинный' ~ *кёр-/ *кир- см. герти, герчек
 *кет-/*көт- 'принести' см. гетир-
 киз 'хранялище; укрытый' ~ киз- 'скрывать' см. гизле-
 *ки:р-/ги:р-/гир- 'входить' см. ги:р-
 кич-/кеч- 'опаздывать' см. ги:же
 *кич/қыч ~ *кич-/*қыч- (вероятно, по дражат.) см. ги:жи
 көк/*көг 'свободный, вольный' см. гөкчек
 *көк ~ *көк- см. гөв°үс
 *көл/хөл 'упряжное (ездовое) животное' ~ көл- 'запрягать; связывать' см. гөлүк
 *көм-/*көң-/*өң-/*өм- см. гөмүлдүрүк, гөңүл
 көн- 'выбирать путь, направляться' см. гөндер-
 *көн/көн- 'выпрямляться' см. гөни
 көп- 'пунуть' см. гөбек
 *көс-/*гөс-/*гөз- см. гөзел
 көт — о возвышенном месте ~ көт- 'взлетать, взвиваться' см. гөтер-
 кү- 'оберегать, охранять, пасти' см. гөзет, гүт-
 *күб/*күв/*күг ~ *күб-/*күв-/*күг- см. гүвен-

*күд/*күй/*күв/кев 'зять, жених' см. гийев
 *күй (*күй?) 'зависть' см. гүну
 *күр-/*гүр- см. гөреш
 *таб/*тав см. дав°ар
 *таг (?)/тай/дай 'мать; родство по матери' см. да:йы
 *та:з/даз 'лысина; плешивый, лысый' см. даз
 *тай-/*дай- см. дайна-
 *тай/*дай (?) ~ *тай-/*дай- см. дайыз
 *та:л/да:л/тал 'селезенка' см. да:лак
 *та:л-/да:л-/тал-/дал- 'погружаться; погружаться в забвенье' см. да:л-
 тал/тёлл подр. см. делмир-
 *там-₁ см. дамақ
 *там-₂ см. дамар
 таң/даң 'заря' см. даң I
 таң 'связанный' ~ таң-/даң- 'вязать' см. даң-
 тап 'след, знак, рубец' см. да:бан
 *та:п ~ тап звукоподр. см. да:быра-
 *тар (?) см. дара-
 *тар/*дар ~ тар- см. дарга-
 *тар 'посев; жнивьё; поле' ~ тар- 'возделывать землю, сеять' см. дары
 *тар/тар 'сердитый' ~ *тар-/*дар- см. дарыл- II
 тарт-/дарт- 'тянуть, тащить' см. дарт-
 *те:/*тий-/дий-/де- 'говорить' см. дий-
 теб-/теп-/деп- 'лягать, пинать' ~ *теб/теп см. деп-
 *тег-/*тең-/*дег-/*дев- ~ *тег значение связано с идеей вращения см. девир-, дегирми, дегре, дег'ирмен, дөң
 *тел-/*тел:л-/*дел-/ *дэл:л-/*дел:л 'сходить с ума' см. дэл:ли
 тем/тим/дем 'только что' см. демин
 *тең/дең ~ *тең-/тег-/дег- 'касаться' см. дег'-, дег'енек, дек I
 *те:р-/дер-/тер- 'собирать' ~ *дер/*тер см. дер-
 тет-/тит- 'противиться' см. дидин-
 тиз-/диз- 'анизывать' ~ тиз 'ряд' см. диз-
 *тиз/*диз-/*тис-/*тез (?)/*тес (?) см. дизгин
 тиң/тик/дик 'прямой, отвесный' см. дик
 *ти:р/*тир ~ *ти:р-/тир- 'жить' см. дн:ри
 *то: ~ *то:-/*то- см. дой, доқ, до:л-
 тог- 'подниматься, вздыматься' см. догры
 *тог-/*дог- ~ *тог/*дог см. доган, догра-
 *тоқ/доқ ~ *тоқ- 'бить, стучать/тоқ- 'ткать' см. доқа-, доқун-
 *тол ~ тол-/дол- 'обходить ч.-л.; обернуть ч.-л.' см. дола-
 то:н/до:н/тоң/дон 'одежда' см. до:н, дона-

тоң/доң 'мерзлота; мороз, мерзлый' ~
тоң-/доң- 'мерзнуть' *см.* доң
төз 'происхождение; корень' *см.* дөре-
*төр ~ *төр-/түр- 'появляться вновь, уве-
личиваться' *см.* дөре-
*төш *см.* дүше
ту- 'преграждать; запруживать; закры-
вать' *см.* ду:ла-, дық-
тум 'холод' ~ тум- *см.* дума:н, дүмев°
тут- *см.* дудуқ
туш 'пути' *см.* душа-
туш 'случай, время, момент; равный; то-
варищ' *см.* ду:ш

*түң (?) / *түг 'узел' ~ *түң-/түг-/дүг-/
дүв°-/дүй- 'завязывать узлом' *см.* дүв°-
түр 'вид; форма; облик' *см.* дүрли
*тү:ш/*тү:л/түш/дүш 'сон' ~ түш-/*түл-
'видеть сон' *см.* дүйш
*тыл-/*тил- *см.* дилма:ч
тыл/тил/дил 'язык, речь' *см.* дил, диле-
тын 'дыхание' ~ тын- 'дышать' *см.* ды:н-
тын 'отдых' ~ тын-/тин-/ды:н-/ди:н- 'от-
дыхать' *см.* ды:н-
тың/дың/диң 'слушание; звук; тон' *см.*
диңле-
*ты:ш/*ти:ш/ди:ш/диш 'зуб(ы)' *см.* ди:ш